

Επίσημη Εφημερίδα L 458

της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

64ο έτος

22 Δεκεμβρίου 2021

Περιεχόμενα

I Νομοθετικές πράξεις

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Κανονισμός (ΕΕ) 2021/2282 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Δεκεμβρίου 2021, σχετικά με την αξιολόγηση των τεχνολογιών υγείας και την τροποποίηση της οδηγίας 2011/24/ΕΕ ⁽¹⁾ 1

II Μη νομοθετικές πράξεις

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Κανονισμός (ΕΕ) 2021/2283 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2021, σχετικά με το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης αυτόνομων ενωσιακών δασμολογικών ποσοτώσεων για ορισμένα γεωργικά και βιομηχανικά προϊόντα και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1388/2013 33
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/2284 της Επιτροπής, της 10ης Δεκεμβρίου 2021, σχετικά με τη θέσπιση εκτελεστικών τεχνικών προτύπων για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά την υποβολή εποπτικών αναφορών και τις δημοσιοποιήσεις από επιχειρήσεις επενδύσεων ⁽¹⁾ 48
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/2285 της Επιτροπής, της 14ης Δεκεμβρίου 2021, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/2072 όσον αφορά την καταχώριση των επιβλαβών οργανισμών, τις απαγορεύσεις και τις απαιτήσεις για την είσοδο και τη διακίνηση φυτών, φυτικών προϊόντων και άλλων αντικειμένων στην Ένωση, και για την κατάργηση των αποφάσεων 98/109/ΕΚ και 2002/757/ΕΚ και των εκτελεστικών κανονισμών (ΕΕ) 2020/885 και (ΕΕ) 2020/1292..... 173
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/2286 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2021, σχετικά με τα στοιχεία που πρέπει να παρέχονται για το έτος αναφοράς 2023 σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1091 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις ενοποιημένες στατιστικές για τις γεωργικές εκμεταλλεύσεις, όσον αφορά τον κατάλογο των μεταβλητών και την περιγραφή τους, και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1200/2009 της Επιτροπής ⁽¹⁾ 284

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/2287 της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 2021, για την επιβολή οριστικών αντισταθμιστικών δασμών στις εισαγωγές αλουμινόχαρτου προς μεταποίηση καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/2170 για την επιβολή οριστικών δασμών αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές αλουμινόχαρτου προς μεταποίηση καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας 344
- ★ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2021/2288 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 2021, για την τροποποίηση του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΕ) 2021/953 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά την περίοδο αποδοχής των πιστοποιητικών εμβολιασμού που εκδίδονται με τον μορφότυπο του Ψηφιακού Πιστοποιητικού COVID της ΕΕ τα οποία αναφέρουν την ολοκλήρωση της αρχικής σειράς εμβολιασμού ⁽¹⁾ 459
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/2289 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 2021, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την παρουσίαση του περιεχομένου των στρατηγικών σχεδίων για την ΚΓΠ και το ηλεκτρονικό σύστημα για την ασφαλή ανταλλαγή πληροφοριών 463
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/2290 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 2021, σχετικά με τη θέσπιση κανόνων για τις μεθόδους υπολογισμού των κοινών δεικτών εκροών και αποτελεσμάτων που καθορίζονται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση κανόνων για τη στήριξη των στρατηγικών σχεδίων που πρέπει να καταρτίζονται από τα κράτη μέλη στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής (στρατηγικά σχέδια για την ΚΓΠ) και να χρηματοδοτούνται από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Εγγυήσεων (ΕΓΤΕ) και το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1305/2013 και (ΕΕ) αριθ. 1307/2013 486
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/2291 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 2021, για την τροποποίηση των παραρτημάτων V και XIV του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/404 όσον αφορά τις καταχωρίσεις για το Ηνωμένο Βασίλειο στους καταλόγους τρίτων χωρών από τις οποίες επιτρέπεται η είσοδος στην Ένωση φορτίων πουλερικών, ζωικού αναπαραγωγικού υλικού πουλερικών και νωπού κρέατος από πουλερικά και πτερωτά θηράματα ⁽¹⁾ 494

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

- ★ Απόφαση (ΕΕ) 2021/2292 του Συμβουλίου, της 30ής Απριλίου 2021, σχετικά με την υποβολή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, πρότασης για απόφαση του εκτελεστικού οργάνου όσον αφορά τη μεθοδολογία για επικαιροποιήσεις ώστε να αντισταθμίζονται αλλαγές στο σύνολο μελών της Ένωσης, ενόψει της 41ης συνόδου του εκτελεστικού οργάνου της σύμβασης για τη διαμεθοριακή ρύπανση της ατμόσφαιρας σε μεγάλη απόσταση, και για τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στην εν λόγω σύνοδο 512
- ★ Απόφαση (ΕΕ) 2021/2293 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2021, σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο του συμβουλίου εταιρικής σχέσης που συστάθηκε με τη συμφωνία εμπορίου και συνεργασίας με το Ηνωμένο Βασίλειο όσον αφορά την παράταση της παρέκκλισης από την υποχρέωση διαγραφής των δεδομένων των επιβατών από τις καταστάσεις ονομάτων επιβατών μετά την αναχώρησή τους από το Ηνωμένο Βασίλειο 514
- ★ Απόφαση (ΕΕ) 2021/2294 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2021, για τον διορισμό ενός τακτικού και ενός αναπληρωματικού μέλους στην Επιτροπή των Περιφερειών, κατόπιν προτάσεως του Βασιλείου των Κάτω Χωρών 517
- ★ Απόφαση (ΕΕ) 2021/2295 των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, της 21ης Δεκεμβρίου 2021, για τον διορισμό δικαστών του Γενικού Δικαστηρίου 519

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

- ★ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2021/2296 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 2021, για τη θέσπιση της ισοδυναμίας, με σκοπό τη διευκόλυνση του δικαιώματος ελεύθερης κυκλοφορίας εντός της Ένωσης, των πιστοποιητικών COVID-19 που εκδίδονται από τη Δημοκρατία της Τυνησίας με τα πιστοποιητικά που εκδίδονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾ 521
- ★ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2021/2297 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 2021, για τη θέσπιση της ισοδυναμίας, με σκοπό τη διευκόλυνση του δικαιώματος ελεύθερης κυκλοφορίας εντός της Ένωσης, των πιστοποιητικών COVID-19 που εκδίδονται από το Μαυροβούνιο με τα πιστοποιητικά που εκδίδονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾ 524
- ★ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2021/2298 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 2021, για τη θέσπιση της ισοδυναμίας, με σκοπό τη διευκόλυνση του δικαιώματος ελεύθερης κυκλοφορίας εντός της Ένωσης, των πιστοποιητικών COVID-19 που εκδίδονται από την Ανατολική Δημοκρατία της Ουρουγουάης με τα πιστοποιητικά που εκδίδονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾ 527
- ★ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2021/2299 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 2021, για τη θέσπιση της ισοδυναμίας, με σκοπό τη διευκόλυνση του δικαιώματος ελεύθερης κυκλοφορίας εντός της Ένωσης, των πιστοποιητικών COVID-19 που εκδίδονται από τη Ταϊλάνδη με τα πιστοποιητικά που εκδίδονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾ 530
- ★ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2021/2300 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 2021, για τη θέσπιση της ισοδυναμίας, με σκοπό τη διευκόλυνση του δικαιώματος ελεύθερης κυκλοφορίας εντός της Ένωσης, των πιστοποιητικών COVID-19 που εκδίδονται από την Ταϊβάν με τα πιστοποιητικά που εκδίδονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾ 533
- ★ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2021/2301 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 2021, για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2021/1073 σχετικά με τον καθορισμό τεχνικών προδιαγραφών και κανόνων για την εφαρμογή του πλαισίου εμπιστοσύνης για το Ψηφιακό Πιστοποιητικό COVID της ΕΕ που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾ 536

Διορθωτικά

- ★ Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΕ) 2018/74 της Επιτροπής, της 17ης Ιανουαρίου 2018, για την τροποποίηση του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τη χρήση φωσφορικού οξέος – φωσφορικών αλάτων – διφωσφορικών αλάτων – τριφωσφορικών αλάτων και πολυφωσφορικών αλάτων (Ε 338-452) σε κατεψυγμένο γύρο (ΕΕ L 13 της 18.1.2018) 539

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

I

(Νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2021/2282 ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 15ης Δεκεμβρίου 2021****σχετικά με την αξιολόγηση των τεχνολογιών υγείας και την τροποποίηση της οδηγίας 2011/24/ΕΕ****(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 114 και 168,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τις γνώμες της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽¹⁾,

Αφού ζήτησαν τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία ⁽²⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η ανάπτυξη των τεχνολογιών υγείας αποτελεί βασικό μοχλό της οικονομικής ανάπτυξης και της καινοτομίας στην Ένωση και έχει ουσιαστική σημασία για την επίτευξη του υψηλού επιπέδου προστασίας της υγείας που χρειάζεται να εγγυώνται οι πολιτικές για την υγεία, προς όφελος όλων. Οι τεχνολογίες υγείας αποτελούν καινοτόμο τομέα της οικονομίας, και συνιστούν τμήμα της συνολικής αγοράς δαπανών για την υγειονομική περίθαλψη που ανέρχεται στο 10 % του ακαθάριστου εγχώριου προϊόντος της Ένωσης. Οι τεχνολογίες υγείας περιλαμβάνουν τα φάρμακα, τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα, τα *in vitro* διαγνωστικά ιατροτεχνολογικά προϊόντα και τις ιατρικές διαδικασίες, καθώς και μέτρα για την πρόληψη, τη διάγνωση και τη θεραπεία ασθενειών.
- (2) Η αξιολόγηση των τεχνολογιών υγείας (ΑΤΥ) είναι διαδικασία που βασίζεται στα επιστημονικά στοιχεία και επιτρέπει στις αρμόδιες αρχές να προσδιορίσουν τη σχετική αποτελεσματικότητα νέων ή υφιστάμενων τεχνολογιών υγείας. Η ΑΤΥ επικεντρώνεται ειδικά στην προστιθέμενη αξία μιας τεχνολογίας υγείας σε σύγκριση με άλλες νέες ή υφιστάμενες τεχνολογίες υγείας.
- (3) Η ΑΤΥ δύναται να συμβάλει στην προώθηση της καινοτομίας, η οποία παρέχει τα καλύτερα αποτελέσματα για τους ασθενείς και την κοινωνία στο σύνολό της, και αποτελεί σημαντικό εργαλείο για την εξασφάλιση της ορθής εφαρμογής και χρήσης των τεχνολογιών υγείας.
- (4) Η ΑΤΥ μπορεί να καλύπτει αμφότερες τις κλινικές και τις μη κλινικές πτυχές μιας τεχνολογίας υγείας, ανάλογα με το σύστημα υγειονομικής περίθαλψης. Στο πλαίσιο των συγχρηματοδοτούμενων από την Ένωση κοινών δράσεων για την ΑΤΥ (κοινές δράσεις του δικτύου EUnetHTA) εντοπίστηκαν εννέα τομείς αναφορικά με τους οποίους αξιολογούνται οι τεχνολογίες υγείας. Από τους εν λόγω εννέα τομείς, τέσσερις είναι κλινικοί και πέντε μη κλινικοί. Οι τέσσερις κλινικοί

⁽¹⁾ ΕΕ C 283 της 10.8.2018, σ. 28 και ΕΕ C 286 της 16.7.2021, σ. 95.

⁽²⁾ Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 14ης Φεβρουαρίου 2019 (ΕΕ C 449 της 23.12.2020, σ. 638) και απόφαση του Συμβουλίου της 9ης Νοεμβρίου 2021 (ΕΕ C 493 της 8.12.2021, σ. 1). Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 14 Δεκεμβρίου 2021 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

τομείς αξιολόγησης αφορούν τον συσχετισμό ενός προβλήματος υγείας με μια υπάρχουσα τεχνολογία υγείας, την εξέταση των τεχνικών χαρακτηριστικών της υπό αξιολόγηση τεχνολογίας υγείας, τη σχετική της ασφάλεια και τη σχετική της κλινική αποτελεσματικότητα. Οι πέντε μη κλινικοί τομείς αξιολόγησης αφορούν το κόστος και την οικονομική αξιολόγηση μιας τεχνολογίας υγείας, και τις δεοντολογικές, οργανωτικές, κοινωνικές και νομικές πτυχές της.

- (5) Η ΑΤΥ μπορεί να βελτιώσει τα επιστημονικά στοιχεία που χρησιμοποιούνται για την τεκμηρίωση κλινικών αποφάσεων και την πρόσβαση των ασθενών στις τεχνολογίες υγείας, μεταξύ άλλων όταν μια τεχνολογία υγείας καθίσταται παρωχημένη. Τα αποτελέσματα της ΑΤΥ χρησιμοποιούνται για τη λήψη τεκμηριωμένων αποφάσεων σχετικά με την κατανομή των δημοσιονομικών πόρων στον τομέα της υγείας, για παράδειγμα όσον αφορά τον καθορισμό του επιπέδου τιμών και επιστροφής δαπανών για τεχνολογίες υγείας. Συνεπώς, η ΑΤΥ μπορεί να βοηθήσει τα κράτη μέλη στη διαμόρφωση και τη διατήρηση βιώσιμων συστημάτων υγειονομικής περίθαλψης, και να παρέχει κίνητρα για καινοτομίες που αποφέρουν καλύτερα αποτελέσματα για τους ασθενείς.
- (6) Η διενέργεια παράλληλων αξιολογήσεων από πολλά κράτη μέλη και οι αποκλίσεις μεταξύ εθνικών νομοθεσιών, κανονισμών και διοικητικών διατάξεων σχετικά με τις διαδικασίες και τις μεθοδολογίες αξιολόγησης μπορεί να φέρουν τους φορείς ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας αντιμέτωπους με πολλαπλά και διαφορετικά αιτήματα παροχής στοιχείων. Επίσης, μπορεί να οδηγήσουν τόσο σε αλληλοεπικάλυψη όσο και σε διαφοροποίηση των αποτελεσμάτων που προκύπτουν από το ειδικό εθνικό πλαίσιο υγειονομικής περίθαλψης.
- (7) Παρότι τα κράτη μέλη έχουν πραγματοποιήσει ορισμένες κοινές αξιολογήσεις στο πλαίσιο των κοινών δράσεων του δικτύου EUnetHTA, η εθελοντική συνεργασία και η παραγωγή αποτελεσμάτων υπήρξε ανεπαρκής, καθώς στηρίχτηκε σε συνεργασία βάσει έργων, ελλείπει ενός βιώσιμου μοντέλου συνεργασίας. Η αξιοποίηση των αποτελεσμάτων των κοινών δράσεων του δικτύου EUnetHTA σε επίπεδο κρατών μελών, συμπεριλαμβανομένων των κοινών κλινικών αξιολογήσεων, παραμένει περιορισμένη, γεγονός που σημαίνει ότι δεν αντιμετωπίστηκαν επαρκώς οι αλληλεπικαλύψεις μεταξύ αξιολογήσεων για την ίδια τεχνολογία υγείας που διενήργησαν οι αρχές και οι φορείς ΑΤΥ των διαφόρων κρατών μελών εντός ταυτοσημών ή παρόμοιων χρονικών πλαισίων. Από την άλλη πλευρά, κατά την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να συνυπολογίζονται τα κύρια αποτελέσματα των κοινών δράσεων του δικτύου EUnetHTA, ιδίως τα επιστημονικά αποτελέσματά του όπως μεθοδολογικά και καθοδηγητικά έγγραφα καθώς και εργαλεία τεχνολογίας των πληροφοριών (ΤΠ) για την αποθήκευση και ανταλλαγή πληροφοριών.
- (8) Στα συμπεράσματά του της 1ης Δεκεμβρίου 2014 για την καινοτομία προς όφελος των ασθενών⁽³⁾, το Συμβούλιο αναγνώρισε τον βασικό ρόλο της ΑΤΥ ως εργαλείου της πολιτικής περί υγείας για τη στήριξη τεκμηριωμένων, βιώσιμων και ισότιμων επιλογών υγειονομικής περίθαλψης και ιατρικής τεχνολογίας προς όφελος των ασθενών. Στα εν λόγω συμπεράσματα, το Συμβούλιο κάλεσε επιπλέον την Επιτροπή να εξακολουθήσει να στηρίζει τη βιώσιμη συνεργασία και ζήτησε μεγαλύτερη συνεργασία των κρατών μελών στον τομέα της ΑΤΥ και διερεύνηση των ευκαιριών για συνεργασία όσον αφορά την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των αρμόδιων φορέων. Περαιτέρω, στα συμπεράσματά του της 7ης Δεκεμβρίου 2015 σχετικά με την εξατομικευμένη ιατρική για τους ασθενείς⁽⁴⁾, το Συμβούλιο κάλεσε τα κράτη μέλη και την Επιτροπή να ενισχύσουν τις μεθόδους της ΑΤΥ που εφαρμόζονται για την εξατομικευμένη ιατρική, ενώ στα συμπεράσματά του Συμβουλίου της 17ης Ιουνίου 2016 για την ενίσχυση της ισορροπίας των φαρμακευτικών συστημάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της⁽⁵⁾, επιβεβαιώθηκε για ακόμα μία φορά ότι τα κράτη μέλη αναγνωρίζουν ότι υπάρχει σαφής προστιθέμενη αξία στη συνεργασία στον τομέα της ΑΤΥ. Στην κοινή έκθεση της Γενικής Διεύθυνσης της Επιτροπής για τις οικονομικές και χρηματοδοτικές υποθέσεις και της Επιτροπής Οικονομικής Πολιτικής, του Οκτωβρίου του 2016, ζητήθηκε εκ νέου η περαιτέρω ανάπτυξη της ευρωπαϊκής συνεργασίας στον τομέα της ΑΤΥ. Τέλος, στα συμπεράσματά του της 15ης Ιουνίου 2021 σχετικά με την πρόσβαση σε φάρμακα και ιατροτεχνολογικά προϊόντα για μια ισχυρότερη και ανθεκτική ΕΕ⁽⁶⁾, το Συμβούλιο κάλεσε τα κράτη μέλη και την Επιτροπή να διερευνήσουν τη δυνατότητα θέσπισης ενός ενωσιακού σχεδίου δράσης για τη συλλογή και παραγωγή δεδομένων και στοιχείων πραγματικού κόσμου, το οποίο θα προωθήσει την καλύτερη συνεργασία μεταξύ εν εξελίξει εθνικών και διασυνοριακών πρωτοβουλιών και το οποίο θα μπορούσε να συμβάλει στη μείωση των ελλείψεων στοιχείων για τις αποφάσεις των φορέων ΑΤΥ/φορέων κάλυψης ιατροφαρμακευτικών δαπανών.
- (9) Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο ψήφισμά του της 2ας Μαρτίου 2017 σχετικά με τις επιλογές της ΕΕ για τη βελτίωση της πρόσβασης σε φάρμακα⁽⁷⁾, κάλεσε την Επιτροπή να προτείνει το συντομότερο δυνατόν νομοθεσία για ένα ευρωπαϊκό σύστημα ΑΤΥ και να εναρμονίσει διαφανή κριτήρια ΑΤΥ για την αξιολόγηση της προστιθέμενης θεραπευτικής αξίας και της σχετικής αποτελεσματικότητας των τεχνολογιών υγείας σε σύγκριση με τις βέλτιστες διαθέσιμες εναλλακτικές λύσεις, λαμβανομένου υπόψη του επιπέδου καινοτομίας και του οφέλους για τους ασθενείς.

⁽³⁾ EE C 438 της 6.12.2014, σ. 12.

⁽⁴⁾ EE C 421 της 17.12.2015, σ. 2.

⁽⁵⁾ EE C 269 της 23.7.2016, σ. 31.

⁽⁶⁾ EE C 269 I της 7.7.2021, σ. 3.

⁽⁷⁾ EE C 263 της 25.7.2018, σ. 4.

- (10) Η Επιτροπή, στην ανακοίνωσή της της 28ης Οκτωβρίου 2015 για την Αναβάθμιση της ενιαίας αγοράς: περισσότερες ευκαιρίες για τους πολίτες και τις επιχειρήσεις, δήλωσε την πρόθεσή της να λάβει πρωτοβουλία σχετικά με την ΑΤΥ προκειμένου να ενταθίει ο συντονισμός και να αποτρέπονται οι πολλαπλές αξιολογήσεις του ίδιου προϊόντος σε διάφορα κράτη μέλη και προκειμένου να βελτιωθεί η λειτουργία της ενιαίας αγοράς στον τομέα των τεχνολογιών υγείας.
- (11) Ο παρών κανονισμός αποσκοπεί στην επίτευξη υψηλού επιπέδου προστασίας της υγείας των ασθενών και των χρηστών, εξασφαλίζοντας παράλληλα την ομαλή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς όσον αφορά τα φάρμακα, τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα και τα *in vitro* διαγνωστικά ιατροτεχνολογικά προϊόντα. Ταυτόχρονα, ο παρών κανονισμός θεσπίζει πλαίσιο για τη στήριξη της συνεργασίας των κρατών μελών και των μέτρων που απαιτούνται για την κλινική αξιολόγηση των τεχνολογιών υγείας. Και οι δύο στόχοι επιδιώκονται ταυτοχρόνως και, ενώ συνδέονται άρρηκτα μεταξύ τους, κανένας από τους δύο δεν είναι υποδεέστερος του άλλου. Όσον αφορά το άρθρο 114 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ), ο παρών κανονισμός καθορίζει τις διαδικασίες και τους κανόνες για την εκτέλεση κοινών εργασιών και τη θέσπιση πλαισίου σε επίπεδο Ένωσης. Όσον αφορά το άρθρο 168 ΣΛΕΕ, ο παρών κανονισμός καθιστά δυνατή τη συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών σε ορισμένες πτυχές της ΑΤΥ, ενώ αποσκοπεί παράλληλα στην παροχή υψηλού επιπέδου προστασίας της υγείας.
- (12) Οι κοινές εργασίες θα πρέπει να ακολουθούν την αρχή της χρηστής διοίκησης και να στοχεύουν στην επίτευξη του ύψιστου επιπέδου ποιότητας, διαφάνειας και ανεξαρτησίας.
- (13) Οι φορείς ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας αντιμετωπίζουν συχνά τη δυσκολία υποβολής των ιδίων πληροφοριών, δεδομένων, αναλύσεων και λοιπών στοιχείων σε διαφορετικά κράτη μέλη, καθώς και σε διάφορα χρονικά σημεία. Οι αλληλεπικαλύψεις όσον αφορά την υποβολή στοιχείων και η εξέταση διαφορετικών χρονοδιαγραμμάτων για την υποβολή στοιχείων ανά τα κράτη μέλη μπορεί να συνιστούν σημαντική διοικητική επιβάρυνση για τους φορείς ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας, ιδίως για τις μικρότερες εταιρείες με περιορισμένους πόρους, και μπορεί να συντελέσουν στην παρεμπόδιση και τη στρέβλωση της πρόσβασης στην αγορά, επιφέροντας έλλειψη προβλεψιμότητας για τις επιχειρήσεις, υψηλότερο κόστος και, μακροπρόθεσμα, αρνητικές επιπτώσεις στον τομέα της καινοτομίας. Ως εκ τούτου, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να προβλέπει μηχανισμό που θα διασφαλίζει ότι τυχόν πληροφορίες, δεδομένα, αναλύσεις και λοιπά στοιχεία που απαιτούνται για την κοινή κλινική αξιολόγηση θα πρέπει να υποβάλλονται μόνο μία φορά σε επίπεδο Ένωσης από τον φορέα ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας.
- (14) Σύμφωνα με το άρθρο 168 παράγραφος 7 ΣΛΕΕ, τα κράτη μέλη είναι υπεύθυνα για τη διαμόρφωση της πολιτικής τους στον τομέα της υγείας, καθώς και για την οργάνωση και την παροχή υγειονομικών υπηρεσιών και ιατρικής περίθαλψης. Στις εν λόγω ευθύνες εμπίπτει η διαχείριση των υγειονομικών υπηρεσιών και της ιατρικής περίθαλψης, και ιδίως η κατανομή των πόρων που διατίθενται για τις υπηρεσίες αυτές. Είναι, ως εκ τούτου, αναγκαίο η δράση της Ένωσης να περιορίζεται στις πτυχές της ΑΤΥ που σχετίζονται με την κοινή κλινική αξιολόγηση μιας τεχνολογίας υγείας, και να διασφαλίζεται ιδίως ότι δεν υπάρχουν αξιολογικές κρίσεις στις κοινές κλινικές αξιολογήσεις προκειμένου να γίνονται σεβαστές οι ευθύνες των κρατών μελών σύμφωνα με το άρθρο 168 παράγραφος 7 ΣΛΕΕ. Σε αυτό το πλαίσιο, οι κοινές κλινικές αξιολογήσεις που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό συνιστούν επιστημονική ανάλυση των σχετικών συνεπειών της τεχνολογίας υγείας όπως εκτιμώνται στα αποτελέσματα για την υγεία έναντι των επιλεγισμένων παραμέτρων που βασίζονται στο πεδίο της αξιολόγησης. Η επιστημονική ανάλυση συμπεριλαμβάνει επίσης εξέταση του βαθμού βεβαιότητας των σχετικών συνεπειών, λαμβάνοντας υπόψη τα πλεονεκτήματα και τους περιορισμούς των διαθέσιμων στοιχείων. Το αποτέλεσμα των κοινών κλινικών αξιολογήσεων δεν θα πρέπει επομένως να θίγει τη διακριτική ευχέρεια των κρατών μελών να διενεργούν αξιολογήσεις σχετικά με την κλινική προστιθέμενη αξία των υπό εξέταση τεχνολογιών υγείας ή να προκαθορίζει επακόλουθες αποφάσεις σχετικά με την τιμολόγηση και την επιστροφή δαπανών για τις τεχνολογίες υγείας, συμπεριλαμβανομένου του καθορισμού κριτηρίων για τις εν λόγω αποφάσεις τιμολόγησης και επιστροφής δαπανών, οι οποίες θα μπορούσε να εξαρτώνται τόσο από κλινικές όσο και από μη κλινικές εκτιμήσεις, ξεχωριστά ή μαζί, και οι οποίες παραμένουν αποκλειστικά ζήτημα εθνικής αρμοδιότητας.
- (15) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να διενεργούν συμπληρωματικές κλινικές αναλύσεις, οι οποίες είναι απαραίτητες για την οικεία συνολική εθνική διαδικασία ΑΤΥ, σχετικά με τις τεχνολογίες υγείας για τις οποίες υπάρχει έκθεση κοινής κλινικής αξιολόγησης. Ειδικότερα, τα κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να διενεργούν συμπληρωματικές κλινικές αναλύσεις που αφορούν, μεταξύ άλλων, ομάδες ασθενών, δείκτες σύγκρισης ή αποτελέσματα για την υγεία διαφορετικά από εκείνα που περιλαμβάνονται στην έκθεση κοινής κλινικής αξιολόγησης, ή χρησιμοποιούν διαφορετική μεθοδολογία, εάν η εν λόγω μεθοδολογία απαιτείται στη συνολική εθνική διαδικασία ΑΤΥ του οικείου κράτους μέλους. Εάν απαιτούνται πρόσθετες πληροφορίες, δεδομένα, αναλύσεις και λοιπά στοιχεία για συμπληρωματικές κλινικές αναλύσεις, τα κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να ζητούν από τους φορείς ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας να υποβάλουν τις απαιτούμενες πληροφορίες, δεδομένα, αναλύσεις και λοιπά στοιχεία. Ο παρών κανονισμός δεν θα πρέπει να περιορίζει με κανέναν τρόπο τα δικαιώματα των κρατών μελών να διενεργούν μη κλινικές αξιολογήσεις για την ίδια τεχνολογία υγείας πριν από την έκδοση κοινής κλινικής αξιολόγησης, κατά τη διάρκεια της κατάρτισής της ή μετά τη δημοσίευσή της.

- (16) Για να εξασφαλιστεί η ύψιστη ποιότητα των κοινών κλινικών αξιολογήσεων, να διασφαλιστεί ευρεία αποδοχή και να καταστεί δυνατή η συγκέντρωση εμπειρογνώσιας και πόρων από όλες τις εθνικές αρχές και εθνικούς φορείς ΑΤΥ, είναι σκόπιμο να ακολουθηθεί μια σταδιακή προσέγγιση με αφετηρία έναν μικρό αριθμό φαρμάκων που τελούν υπό κοινή αξιολόγηση και, μόνο σε μεταγενέστερο στάδιο, να απαιτηθεί οι κοινές κλινικές αξιολογήσεις να διενεργούνται για άλλα φάρμακα που υπόκεινται στην κεντρική διαδικασία χορήγησης άδειας κυκλοφορίας που προβλέπεται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 726/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽⁸⁾ και όταν τα εν λόγω φάρμακα λαμβάνουν μεταγενέστερα άδεια για νέα θεραπευτική ένδειξη.
- (17) Κοινές κλινικές αξιολογήσεις θα πρέπει επίσης να διενεργούνται για ορισμένα ιατροτεχνολογικά προϊόντα όπως ορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2017/745 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽⁹⁾, τα οποία ανήκουν στις κατηγορίες υψηλότερου κινδύνου και για τα οποία οι σχετικές ομάδες εμπειρογνομώνων που αναφέρονται στο άρθρο 106 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού έχουν εκφράσει γνώμες ή απόψεις, καθώς και για τα in vitro διαγνωστικά ιατροτεχνολογικά προϊόντα που ταξινομούνται στην κατηγορία Δ δυνάμει του κανονισμού (ΕΕ) 2017/746 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹⁰⁾.
- (18) Λαμβάνοντας υπόψη την περιπλοκότητα ορισμένων ιατροτεχνολογικών προϊόντων και in vitro διαγνωστικών ιατροτεχνολογικών προϊόντων, και την εμπειρογνώσια που απαιτείται για την αξιολόγησή τους, τα κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα, όταν εκτιμούν ότι υπάρχει προστιθέμενη αξία, να αναλαμβάνουν εθελοντική συνεργασία στον τομέα της ΑΤΥ για ιατροτεχνολογικά προϊόντα που ταξινομούνται στις κατηγορίες ΙΙβ ή ΙΙΙ δυνάμει του άρθρου 51 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/745 και για in vitro διαγνωστικά ιατροτεχνολογικά προϊόντα που ταξινομούνται στην κατηγορία Δ δυνάμει του άρθρου 47 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/746, τα οποία αποτελούν λογισμικό και τα οποία δεν εμπίπτουν στο πεδίο των κοινών κλινικών αξιολογήσεων δυνάμει του παρόντος κανονισμού.
- (19) Για να διασφαλιστεί ότι οι κοινές κλινικές αξιολογήσεις που διενεργούνται για τις τεχνολογίες υγείας παραμένουν ακριβείς, σχετικές, υψηλής ποιότητας και βασίζονται στα καλύτερα επιστημονικά στοιχεία που διατίθενται τη δεδομένη στιγμή, είναι σκόπιμο να καθοριστούν όροι αναβάθμισης των εν λόγω αξιολογήσεων, ιδίως όταν η ύπαρξη πρόσθετων δεδομένων που καθίστανται διαθέσιμα μετά την αρχική αξιολόγηση μπορεί ενδεχομένως να αυξήσει την ακρίβεια και να βελτιώσει την ποιότητα της αξιολόγησης.
- (20) Θα πρέπει να συσταθεί ομάδα συντονισμού κρατών μελών για την αξιολόγηση τεχνολογιών υγείας (η «ομάδα συντονισμού») αποτελούμενη από εκπροσώπους των κρατών μελών, ιδίως από αρχές και φορείς ΑΤΥ, η οποία θα είναι αρμόδια να επιβλέπει τη διενέργεια των κοινών κλινικών αξιολογήσεων και άλλων κοινών εργασιών εντός του πεδίου εφαρμογής του παρόντος κανονισμού. Για να διασφαλίζεται μια καθοδηγούμενη από τα κράτη μέλη προσέγγιση των κοινών κλινικών αξιολογήσεων και των κοινών επιστημονικών διαβουλεύσεων, τα κράτη μέλη θα πρέπει να ορίσουν τα μέλη της ομάδας συντονισμού. Τα μέλη αυτά θα πρέπει να ορίζονται με σκοπό να διασφαλίζουν υψηλό επίπεδο ικανοτήτων στην ομάδα συντονισμού. Τα μέλη της ομάδας συντονισμού θα πρέπει να ορίζουν αρχές και φορείς ΑΤΥ για τις υποομάδες, που παρέχουν επαρκή τεχνική εμπειρογνώσια για τη διενέργεια κοινών κλινικών αξιολογήσεων και κοινών επιστημονικών διαβουλεύσεων, λαμβάνοντας υπόψη την ανάγκη παροχής εμπειρογνώσιας σχετικά με την ΑΤΥ φαρμάκων, ιατροτεχνολογικών προϊόντων και in vitro διαγνωστικών ιατροτεχνολογικών προϊόντων.
- (21) Η ομάδα συντονισμού οφείλει να καταβάλλει κάθε δυνατή προσπάθεια για την επίτευξη ομοφωνίας, προκειμένου να αποτυπώνεται ο επιστημονικός χαρακτήρας της συνεργασίας και να διασφαλίζεται ότι οι αποφάσεις της ομάδας συντονισμού εγγυώνται κοινές εργασίες ύψιστης επιστημονικής ποιότητας και αμεροληψίας. Εάν δεν μπορεί να επιτευχθεί ομοφωνία, και προκειμένου να διασφαλίζεται η ομαλή λειτουργία του μηχανισμού λήψης αποφάσεων στο πλαίσιο της ομάδας συντονισμού, οι αποφάσεις τεχνικού και επιστημονικού χαρακτήρα θα πρέπει να λαμβάνονται με απλή πλειοψηφία, με μία ψήφο για κάθε κράτος μέλος ανεξάρτητα από τον αριθμό των μελών της ομάδας συντονισμού που προέρχονται από κάθε κράτος μέλος. Κατ' εξαίρεση, και λόγω της διαφορετικής φύσης τους, οι αποφάσεις για την έγκριση του ετήσιου προγράμματος εργασιών, της ετήσιας έκθεσης και της στρατηγικής κατεύθυνσης για τις εργασίες των υποομάδων θα πρέπει να λαμβάνονται με ειδική πλειοψηφία.
- (22) Η Επιτροπή δεν θα πρέπει να συμμετέχει σε ψηφοφορίες σχετικά με κοινές κλινικές αξιολογήσεις ή να σχολιάζει το περιεχόμενο των εκθέσεων κοινών κλινικών αξιολογήσεων.

⁽⁸⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 726/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, για τη θέσπιση ενωσιακών διαδικασιών χορήγησης άδειας και εποπτείας όσον αφορά τα φάρμακα που προορίζονται για ανθρώπινη και για κτηνιατρική χρήση και για τη σύσταση Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων (ΕΕ L 136 της 30.4.2004, σ. 1).

⁽⁹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2017/745 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Απριλίου 2017, για τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα, για την τροποποίηση της οδηγίας 2001/83/ΕΚ, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 178/2002 και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1223/2009 και για την κατάργηση των οδηγιών του Συμβουλίου 90/385/ΕΟΚ και 93/42/ΕΟΚ (ΕΕ L 117 της 5.5.2017, σ. 1).

⁽¹⁰⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2017/746 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Απριλίου 2017, για τα in vitro διαγνωστικά ιατροτεχνολογικά προϊόντα και για την κατάργηση της οδηγίας 98/79/ΕΚ και της απόφασης 2010/227/ΕΕ της Επιτροπής (ΕΕ L 117 της 5.5.2017, σ. 176).

- (23) Η ομάδα συντονισμού θα πρέπει να διασφαλίζει ότι οι κοινές επιστημονικές εργασίες, σε συνδυασμό με τις διαδικασίες και τη μεθοδολογία για την κατάρτιση των εκθέσεων κοινής κλινικής αξιολόγησης και των εγγράφων αποτελεσμάτων κοινής επιστημονικής διαβούλευσης, εγγυώνται ύψιστη ποιότητα, πραγματοποιούνται εγκαίρως και αποτυπώνουν τις τελευταίες εξελίξεις της ιατρικής επιστήμης κατά τον χρόνο της κατάρτισής τους.
- (24) Οι μεθοδολογίες για τη διενέργεια κοινών κλινικών αξιολογήσεων και κοινών επιστημονικών διαβουλεύσεων θα πρέπει να προσαρμόζονται ώστε να συνυπολογίζουν τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά των νέων τεχνολογιών υγείας για τις οποίες ενδέχεται να μην είναι άμεσα διαθέσιμα ορισμένα δεδομένα. Αυτό μπορεί να ισχύει, μεταξύ άλλων, στην περίπτωση των ορφανών φαρμάκων, των εμβολίων και των φαρμάκων προηγμένων θεραπειών.
- (25) Το πεδίο αξιολόγησης για τις κοινές κλινικές αξιολογήσεις θα πρέπει να είναι συμπεριληπτικό και να αποτυπώνει τις ανάγκες όλων των κρατών μελών όσον αφορά τα δεδομένα και τις αναλύσεις που πρέπει να υποβάλλει ο φορέας ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας.
- (26) Όταν χρησιμοποιούνται κοινές κλινικές αξιολογήσεις για τη διαμόρφωση επακόλουθων διοικητικών αποφάσεων σε επίπεδο κρατών μελών, οι αξιολογήσεις αυτές συνιστούν ένα από τα διάφορα προπαρασκευαστικά στάδια μιας διαδικασίας πολλαπλών σταδίων. Τα κράτη μέλη εξακολουθούν να είναι η μοναδική οντότητα που είναι αρμόδια για τις εθνικές διαδικασίες ΑΤΥ, για τα συμπεράσματα σχετικά με την αξία μιας τεχνολογίας υγείας και για τις αποφάσεις που προκύπτουν από ΑΤΥ. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να δύνανται να καθορίζουν σε ποιο στάδιο της διαδικασίας ΑΤΥ τους, και από ποια αρχή ή φορέα, θα πρέπει να εξετάζονται οι εκθέσεις κοινής κλινικής αξιολόγησης.
- (27) Η ομάδα συντονισμού θα πρέπει να καταβάλλει κάθε προσπάθεια για την έγκριση της έκθεσης κοινής κλινικής αξιολόγησης βάσει ομοφωνίας. Όταν δεν μπορεί να υπάρξει ομοφωνία, και προκειμένου να διασφαλίζεται η οριστικοποίηση των εκθέσεων κοινής κλινικής αξιολόγησης εντός του καθορισμένου χρονοδιαγράμματος, οι αντικρουόμενες επιστημονικές απόψεις θα πρέπει να περιλαμβάνονται στις εν λόγω εκθέσεις. Προκειμένου να εξασφαλίζεται η ακεραιότητα του συστήματος των κοινών κλινικών αξιολογήσεων και ο στόχος για ομοφωνία, θα πρέπει να περιλαμβάνονται μόνο εκείνες οι αντικρουόμενες επιστημονικές απόψεις που δικαιολογούνται απόλυτα βάσει επιστημονικής επιχειρηματολογίας και, ως εκ τούτου, αυτό θα πρέπει να θεωρείται έκτακτο μέτρο.
- (28) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να διατηρούν την ευθύνη για την εξαγωγή συμπερασμάτων σε εθνικό επίπεδο σχετικά με την κλινική προστιθέμενη αξία μιας τεχνολογίας υγείας, καθώς τα συμπεράσματα αυτά εξαρτώνται από το ειδικό πλαίσιο υγειονομικής περίθαλψης σε κάθε κράτος μέλος, και σχετικά με τη σημασία των επιμέρους αναλύσεων που περιλαμβάνονται στην έκθεση κοινής κλινικής αξιολόγησης (για παράδειγμα, στην έκθεση κοινής κλινικής αξιολόγησης μπορεί να περιλαμβάνονται διάφοροι δείκτες σύγκρισης, εκ των οποίων μόνο μερικοί αφορούν το εκάστοτε κράτος μέλος). Η έκθεση κοινής κλινικής αξιολόγησης θα πρέπει να περιλαμβάνει περιγραφή των σχετικών επιπτώσεων που παρατηρήθηκαν όσον αφορά τα αποτελέσματα για την υγεία που αποτέλεσαν αντικείμενο ανάλυσης, συμπεριλαμβανομένων αριθμητικών αποτελεσμάτων και διαστημάτων εμπιστοσύνης, καθώς και ανάλυση της επιστημονικής αβεβαιότητας και των πλεονεκτημάτων και περιορισμών των στοιχείων (για παράδειγμα, εσωτερική και εξωτερική ισχύς). Η έκθεση κοινής κλινικής αξιολόγησης θα πρέπει να είναι τεκμηριωμένη και δεν θα πρέπει να περιέχει αξιολογική κρίση, κατάταξη των αποτελεσμάτων για την υγεία, συμπεράσματα σχετικά με το συνολικό όφελος ή την κλινική προστιθέμενη αξία της αξιολογούμενης τεχνολογίας υγείας ή οποιαδήποτε θέση σχετικά με τον πληθυσμό-στόχο στον οποίο θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί η τεχνολογία υγείας ή οποιαδήποτε θέση σχετικά με τον ρόλο που θα πρέπει να έχει η τεχνολογία υγείας στη θεραπευτική, διαγνωστική ή προληπτική στρατηγική.
- (29) Η διαφάνεια και η ευαισθητοποίηση του κοινού σχετικά με τη διαδικασία είναι ουσιώδους σημασίας. Όταν υπάρχουν εμπιστευτικά δεδομένα για εμπορικούς λόγους, οι λόγοι για εμπιστευτικότητα πρέπει να ορίζονται με σαφήνεια και να αιτιολογούνται, και τα εμπιστευτικά δεδομένα να οριοθετούνται επακριβώς και να προστατεύονται.
- (30) Όταν τα κράτη μέλη διενεργούν ΑΤΥ σε εθνικό ή περιφερειακό επίπεδο για τεχνολογίες υγείας που έχουν αξιολογηθεί σε επίπεδο Ένωσης, θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη τις εκθέσεις κοινής κλινικής αξιολόγησης στο εν λόγω επίπεδο. Εν προκειμένου, ιδίως λαμβάνοντας υπόψη ότι μπορεί να εφαρμόζεται διαφορετικό χρονοδιάγραμμα για τις εθνικές αποφάσεις ΑΤΥ, τα κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να λαμβάνουν υπόψη πληροφορίες, δεδομένα, αναλύσεις και λοιπά στοιχεία που δεν αποτελούσαν μέρος της κοινής κλινικής αξιολόγησης σε επίπεδο Ένωσης. Η ΑΤΥ που διενεργείται σε εθνικό ή περιφερειακό επίπεδο για τεχνολογία υγείας που έχει αξιολογηθεί σε επίπεδο Ένωσης θα πρέπει να τίθεται στη διάθεση της ομάδας συντονισμού.
- (31) Στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού, ο όρος «λαμβάνει δόντως υπόψη», όταν εφαρμόζεται σε έκθεση κοινής κλινικής αξιολόγησης, σημαίνει ότι η έκθεση θα πρέπει να αποτελεί μέρος των εγγράφων που υποβάλλουν οι αρχές ή οι φορείς που συμμετέχουν σε δραστηριότητες ΑΤΥ σε επίπεδο κράτους μελών ή περιφερειακό επίπεδο και θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη για κάθε ΑΤΥ σε επίπεδο κράτους μελών. Εάν η έκθεση κοινής κλινικής αξιολόγησης είναι διαθέσιμη, θα πρέπει να αποτελεί μέρος των εγγράφων που υποστηρίζουν την εθνική διαδικασία ΑΤΥ. Ωστόσο, το περιεχόμενο της έκθεσης κοινής

κλινικής αξιολόγησης είναι επιστημονικού χαρακτήρα, και δεν θα πρέπει να είναι δεσμευτικό για τις εν λόγω αρχές ή τους εν λόγω φορείς ή για τα κράτη μέλη. Εάν η έκθεση κοινής κλινικής αξιολόγησης δεν είναι διαθέσιμη κατά τον χρόνο ολοκλήρωσης της εθνικής ΑΤΥ, αυτό δεν θα πρέπει να καθυστερεί τυχόν επακόλουθη διαδικασία σε επίπεδο κράτους μέλους. Η έκθεση κοινής κλινικής αξιολόγησης θα πρέπει να μην επιφέρει κανέναν εξωτερικό αντίκτυπο για τους αιτούντες και άλλα μέρη πέραν των κρατών μελών.

- (32) Η υποχρέωση των κρατών μελών να μη ζητούν σε εθνικό επίπεδο τυχόν πληροφορίες, δεδομένα, αναλύσεις ή λοιπά στοιχεία που έχουν υποβάλει οι φορείς ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας σε επίπεδο Ένωσης μειώνει, όταν οι φορείς ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις υποβολής πληροφοριών που ορίζονται δυνάμει του παρόντος κανονισμού, τη διοικητική και οικονομική επιβάρυνση αυτών που θα προέκυπτε λόγω των πολλαπλών και διαφορετικών αιτημάτων παροχής πληροφοριών, δεδομένων, αναλύσεων ή λοιπών στοιχείων με τα οποία έρχονται αντιμέτωποι σε επίπεδο κράτους μέλους. Η εν λόγω υποχρέωση, ωστόσο, δεν θα πρέπει να αποκλείει τη δυνατότητα των κρατών μελών να ζητούν διευκρινίσεις από τους φορείς ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας σχετικά με τις πληροφορίες, τα δεδομένα, τις αναλύσεις ή τα λοιπά στοιχεία που έχουν υποβάλει.
- (33) Η υποχρέωση των κρατών μελών να μην ζητούν σε εθνικό επίπεδο τις ίδιες πληροφορίες, δεδομένα, αναλύσεις ή λοιπά στοιχεία που έχουν ήδη υποβάλει οι φορείς ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας σε επίπεδο Ένωσης δεν θα πρέπει να περικλείει τα αιτήματα παροχής πληροφοριών, δεδομένων, αναλύσεων ή λοιπών στοιχείων που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής προγραμμάτων έγκαιρης πρόσβασης σε επίπεδο κράτους μέλους. Τα εν λόγω προγράμματα έγκαιρης πρόσβασης σε επίπεδο κράτους μέλους αποσκοπούν στην παροχή πρόσβασης για τους ασθενείς σε φάρμακα σε καταστάσεις μεγάλων μη ικανοποιούμενων ιατρικών αναγκών προτού χορηγηθεί κεντρική άδεια κυκλοφορίας.
- (34) Οι φορείς ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας δεν θα πρέπει να υποβάλλουν σε εθνικό επίπεδο πληροφορίες, δεδομένα, αναλύσεις ή άλλα στοιχεία που έχουν ήδη υποβληθεί σε επίπεδο Ένωσης. Με αυτόν τον τρόπο διασφαλίζεται ότι τα κράτη μέλη μπορούν να ζητούν σε επίπεδο κράτους μέλους από τους φορείς ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας μόνο πληροφορίες, δεδομένα, αναλύσεις και λοιπά στοιχεία που δεν είναι ήδη διαθέσιμα σε επίπεδο Ένωσης.
- (35) Όσον αφορά τα φάρμακα, οι άμεσα συγκριτικές κλινικές μελέτες που είναι τυχαιοποιημένες, τυφλές και περιλαμβάνουν ομάδα ελέγχου, η μεθοδολογία των οποίων είναι σύμφωνη με τα διεθνή πρότυπα της ιατρικής βάσει αποδείξεων, θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη κατά προτίμηση, κατά τη διενέργεια κοινής κλινικής αξιολόγησης. Αυτή η προσέγγιση, ωστόσο, δεν θα πρέπει να αποκλείει εξ ορισμού τις μελέτες παρατήρησης, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που βασίζονται σε πραγματικά δεδομένα, όταν τέτοιες μελέτες είναι προσβάσιμες.
- (36) Το χρονικό πλαίσιο των κοινών κλινικών αξιολογήσεων φαρμάκων θα πρέπει να καθορίζεται, στον βαθμό που είναι εφικτό, σε σχέση με το χρονικό πλαίσιο που εφαρμόζεται για την ολοκλήρωση της κεντρικής διαδικασίας χορήγησης άδειας κυκλοφορίας που προβλέπεται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 726/2004. Ο συντονισμός αυτός θα πρέπει να διασφαλίζει ότι οι κοινές κλινικές αξιολογήσεις μπορούν να διευκολύνουν αποτελεσματικά την πρόσβαση στην αγορά και να συμβάλουν στην έγκαιρη διάθεση καινοτόμων τεχνολογιών υγείας στους ασθενείς. Ως εκ τούτου, οι φορείς ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας θα πρέπει να τηρούν τις προθεσμίες που καθορίζονται δυνάμει του παρόντος κανονισμού κατά την υποβολή των ζητούμενων πληροφοριών, δεδομένων, αναλύσεων και λοιπών στοιχείων.
- (37) Κατά τον καθορισμό του χρονικού πλαισίου για τις κοινές κλινικές αξιολογήσεις ιατροτεχνολογικών προϊόντων και *in vitro* διαγνωστικών ιατροτεχνολογικών προϊόντων θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι ιδιαίτερα αποκεντρωμένες δίοδοι πρόσβασης στην αγορά για τα εν λόγω προϊόντα και η διαθεσιμότητα των κατάλληλων στοιχείων τεκμηρίωσης που είναι αναγκαία για τη διενέργεια κοινής κλινικής αξιολόγησης. Καθώς τα αναγκαία στοιχεία πιθανόν να είναι διαθέσιμα μόνο μετά τη διάθεση του ιατροτεχνολογικού προϊόντος ή του *in vitro* διαγνωστικού ιατροτεχνολογικού προϊόντος στην αγορά, και προκειμένου να επιτρέπεται να επιλέγονται τα προϊόντα αυτά για κοινή κλινική αξιολόγηση την κατάλληλη στιγμή, θα πρέπει να υπάρχει δυνατότητα οι αξιολογήσεις αυτών των προϊόντων να διενεργούνται μετά τη διάθεσή τους στην αγορά.
- (38) Σε κάθε περίπτωση, οι κοινές εργασίες που εκτελούνται βάσει του παρόντος κανονισμού, ιδιαίτερα οι κοινές κλινικές αξιολογήσεις, θα πρέπει να έχουν ως σκοπό να παράγουν έγκαιρα αποτελέσματα υψηλής ποιότητας, να ενισχύουν τη συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών σε θέματα ΑΤΥ για ιατροτεχνολογικά προϊόντα και *in vitro* διαγνωστικά ιατροτεχνολογικά προϊόντα, να μην επιβραδύνουν τη διαδικασία σήμανσης CE των ιατροτεχνολογικών προϊόντων ή των *in vitro* διαγνωστικών ιατροτεχνολογικών προϊόντων ούτε να παρεμβαίνουν σε αυτήν και να μην καθυστερούν την πρόσβαση τους στην αγορά. Οι εργασίες αυτές θα πρέπει να είναι χωριστές και διακριτές από τις κανονιστικές αξιολογήσεις που διενεργούνται δυνάμει των κανονισμών (ΕΕ) 2017/745 και (ΕΕ) 2017/746 και δεν θα πρέπει να έχουν καμία επίπτωση στις αποφάσεις που λαμβάνονται σύμφωνα με τους εν λόγω κανονισμούς.

- (39) Για να διευκολυνθεί η διαδικασία κατάρτισης κοινών κλινικών αξιολογήσεων, θα πρέπει να παραχωρείται στους φορείς ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας, εφόσον κρίνεται σκόπιμο, η δυνατότητα να συμμετέχουν σε κοινές επιστημονικές διαβουλεύσεις με την ομάδα συντονισμού προκειμένου να λαμβάνουν καθοδήγηση σχετικά με τις πληροφορίες, τα δεδομένα, τις αναλύσεις και λοιπά στοιχεία που ενδεχομένως να απαιτηθούν από κλινικές μελέτες. Οι κλινικές μελέτες περιλαμβάνουν τις κλινικές δοκιμές φαρμάκων, τις κλινικές έρευνες που απαιτούνται για την κλινική αξιολόγηση ιατροτεχνολογικών προϊόντων και τις μελέτες επιδόσεων που απαιτούνται για την αξιολόγηση των επιδόσεων των *in vitro* διαγνωστικών ιατροτεχνολογικών προϊόντων. Δεδομένου του προκαταρκτικού χαρακτήρα των διαβουλεύσεων, οποιαδήποτε καθοδήγηση παρέχεται δεν θα πρέπει να είναι νομικά δεσμευτική ούτε για τους φορείς ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας ούτε για τις αρχές και τους φορείς ΑΤΥ. Η εν λόγω καθοδήγηση, ωστόσο, θα πρέπει να αποτυπώνει τις τελευταίες εξελίξεις της ιατρικής επιστήμης κατά τον χρόνο της κοινής επιστημονικής διαβούλευσης, ιδιαίτερα προς το συμφέρον των ασθενών.
- (40) Όταν διενεργούνται κοινές επιστημονικές διαβουλεύσεις παράλληλα με την προετοιμασία επιστημονικών συμβουλών για φάρμακα κατά τα οριζόμενα στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 726/2004 ή παράλληλα με τη διαβούλευση για ιατροτεχνολογικά προϊόντα κατά τα οριζόμενα στον κανονισμό (ΕΕ) 2017/745, οι εν λόγω παράλληλες διαδικασίες, συμπεριλαμβανομένης της ανταλλαγής πληροφοριών μεταξύ των υποομάδων και του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων ή των ομάδων εμπειρογνομόνων για τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα, θα πρέπει να διενεργούνται με σκοπό να διασφαλίζεται ότι η παραγωγή στοιχείων ικανοποιεί τις ανάγκες των αντίστοιχων πλαισίων, ενώ διατηρείται ο διαχωρισμός των αντίστοιχων αρμοδιοτήτων τους.
- (41) Οι κοινές κλινικές αξιολογήσεις και οι κοινές επιστημονικές διαβουλεύσεις απαιτούν την ανταλλαγή εμπιστευτικών πληροφοριών μεταξύ των φορέων ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας και των αρχών και των φορέων ΑΤΥ. Προκειμένου να διασφαλιστεί η προστασία αυτών των πληροφοριών, τα στοιχεία που διαβιβάζονται στην ομάδα συντονισμού στο πλαίσιο των κοινών κλινικών αξιολογήσεων και των κοινών επιστημονικών διαβουλεύσεων θα πρέπει να αποκαλύπτονται σε τρίτους μόνο μετά τη σύναψη συμφωνίας τήρησης του απορρήτου. Επιπλέον, είναι αναγκαίο κάθε πληροφορία που δημοσιοποιείται σχετικά με τα αποτελέσματα των κοινών επιστημονικών διαβουλεύσεων να παρουσιάζεται ανωνύμως και με αφαίρεση οποιουδήποτε στοιχείου ευαισθητού χαρακτήρα από εμπορική άποψη.
- (42) Προκειμένου να διασφαλιστεί αποτελεσματική χρήση των διαθέσιμων πόρων, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί διαδικασία «ανίχνευσης ορίζοντα», ώστε να επιτραπεί η έγκαιρη αναγνώριση των αναδυόμενων τεχνολογιών υγείας που ενδέχεται να έχουν σημαντικότερο αντίκτυπο στους ασθενείς, τη δημόσια υγεία και τα συστήματα υγειονομικής περίθαλψης, καθώς και για τον εμπλουτισμό της έρευνας. Η εν λόγω «ανίχνευση ορίζοντα» θα μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την υποστήριξη της ομάδας συντονισμού κατά τον προγραμματισμό των εργασιών της, ιδίως όσον αφορά τις κοινές κλινικές αξιολογήσεις και τις κοινές επιστημονικές διαβουλεύσεις, και θα μπορεί επίσης να παρέχει πληροφορίες για σκοπούς μακροπρόθεσμου σχεδιασμού τόσο σε ενωσιακό όσο και σε εθνικό επίπεδο.
- (43) Η Ένωση θα πρέπει να εξακολουθήσει να στηρίζει την εθελοντική συνεργασία στην ΑΤΥ μεταξύ των κρατών μελών σε τομείς όπως η ανάπτυξη και υλοποίηση προγραμμάτων εμβολιασμού και η ανάπτυξη ικανοτήτων των εθνικών συστημάτων ΑΤΥ. Αυτού του είδους η εθελοντική συνεργασία θα πρέπει επίσης να διευκολύνει συνέργειες με πρωτοβουλίες στο πλαίσιο της στρατηγικής για την ψηφιακή ενιαία αγορά σε σχετικούς ψηφιακούς τομείς και τομείς που βασίζονται σε δεδομένα στον χώρο της υγειονομικής περίθαλψης, με στόχο την παροχή πρόσθετων πραγματικών στοιχείων που συνδέονται με την ΑΤΥ. Η εθελοντική συνεργασία στον τομέα της ΑΤΥ μπορεί επίσης να καλύψει τομείς όπως διαγνωστικές μεθόδους που χρησιμοποιούνται για τη συμπλήρωση της θεραπείας, χειρουργικές διαδικασίες, πρόληψη, προγράμματα προσυμπτωματικού ελέγχου και προώθησης της υγείας, εργασία τεχνολογίας των πληροφοριών και των επικοινωνιών και διαδικασίες ολοκληρωμένης φροντίδας. Οι απαιτήσεις για την αξιολόγηση των διαφορετικών τεχνολογιών υγείας ποικίλλουν ανάλογα με τα ειδικά χαρακτηριστικά τους, συνεπώς θα πρέπει να υπάρχει μια συνεκτική προσέγγιση στον τομέα της ΑΤΥ η οποία ενδείκνυται για τις εν λόγω διαφορετικές τεχνολογίες υγείας.
- (44) Για να διασφαλιστούν διαφανείς και χωρίς αποκλεισμούς κοινές εργασίες, η ομάδα συντονισμού θα πρέπει να προωθεί την ευρεία συμμετοχή και διαβούλευση με οργανώσεις ενδιαφερομένων μερών που παρακολουθούν θέματα ενωσιακής συνεργασίας αναφορικά με την ΑΤΥ, συμπεριλαμβανομένων οργανώσεων ασθενών, οργανώσεων επαγγελματιών του τομέα της υγείας, εταιρειών κλινικών μελετών και επιστημονικών εταιρειών, ενώσεων φορέων ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας, οργανώσεων καταναλωτών και άλλων συναφών μη κυβερνητικών οργανώσεων στον τομέα της υγείας. Για τη διευκόλυνση του διαλόγου μεταξύ των οργανώσεων ενδιαφερομένων φορέων και της ομάδας συντονισμού θα πρέπει να συσταθεί δίκτυο ενδιαφερομένων μερών.
- (45) Προκειμένου να διασφαλίζεται ότι η ποιότητα των κοινών εργασιών είναι ύψιστη από επιστημονικής απόψεως και ότι οι εργασίες αυτές αποτυπώνουν τις τελευταίες εξελίξεις της τεχνολογίας, οι κοινές κλινικές αξιολογήσεις και οι κοινές επιστημονικές διαβουλεύσεις θα πρέπει να τροφοδοτούνται από εξωτερικούς εμπειρογνώμονες με συναφή ειδική και εις βάθος εμπειρογνώμοσι. Στους εν λόγω εμπειρογνώμονες θα πρέπει να περιλαμβάνονται κλινικοί εμπειρογνώμονες στον υπό εξέταση θεραπευτικό τομέα, ασθενείς που πάσχουν από την ασθένεια, και άλλοι εμπειρογνώμονες σε συναφείς τομείς, για παράδειγμα στο είδος της υπό εξέταση τεχνολογίας υγείας ή σε θέματα που αφορούν τον σχεδιασμό των κλινικών μελετών.

Επιπλέον, τα ευρωπαϊκά δίκτυα αναφοράς μπορούν να χρησιμεύσουν ως πηγή για την υπόδειξη των εν λόγω εμπειρογνομόνων και για την πρόσβαση στη σχετική γνώση σε συγκεκριμένους θεραπευτικούς τομείς. Οι ασθενείς, οι κλινικοί εμπειρογνώμονες και οι λοιποί σχετικοί εμπειρογνώμονες θα πρέπει να επιλέγονται βάσει της εμπειρογνωσίας τους στον συγκεκριμένο τομέα και να ενεργούν ως μεμονωμένα πρόσωπα και όχι ως εκπρόσωποι συγκεκριμένου οργανισμού, θεσμικού οργάνου ή κράτους μέλους. Προκειμένου να διαφυλαχθεί η επιστημονική ακεραιότητα των κοινών κλινικών αξιολογήσεων και των κοινών επιστημονικών διαβουλεύσεων, θα πρέπει να αναπτυχθούν κανόνες που θα διασφαλίζουν την ανεξαρτησία και την αμεροληψία των ασθενών, των κλινικών εμπειρογνομόνων και των λοιπών εμπλεκόμενων σχετικών εμπειρογνομόνων και να αποφεύγονται συγκρούσεις συμφερόντων.

- (46) Η συνεργασία στον τομέα της ΑΤΥ παίζει σημαντικό ρόλο σε ολόκληρο τον κύκλο ζωής της τεχνολογίας υγείας, τόσο από τα αρχικά στάδια ανάπτυξης, μέσω «ανίχνευσης ορίζοντα» και κοινής επιστημονικής διαβούλευσης, όσο και αργότερα, όταν η τεχνολογία υγείας κυκλοφορήσει στην αγορά, μέσω κοινής κλινικής αξιολόγησης και της επικαιροποίησής της.
- (47) Για να διασφαλιστεί η ενιαία και καθοδηγούμενη από τα κράτη μέλη προσέγγιση των κοινών εργασιών που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό, η ομάδα συντονισμού θα πρέπει να διαμορφώσει τα λεπτομερή διαδικαστικά της στάδια και το χρονοδιάγραμμά τους για τις κοινές κλινικές αξιολογήσεις, τις επικαιροποιήσεις των κοινών κλινικών αξιολογήσεων και τις κοινές επιστημονικές διαβουλεύσεις. Εφόσον κριθεί σκόπιμο, και λαμβάνοντας υπόψη τα αποτελέσματα των εργασιών που έχουν αναληφθεί στο πλαίσιο των κοινών δράσεων του δικτύου EUnetHTA, η ομάδα συντονισμού θα πρέπει να διαμορφώσει διακριτούς κανόνες για τα φάρμακα, τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα και τα *in vitro* διαγνωστικά ιατροτεχνολογικά προϊόντα.
- (48) Η ομάδα συντονισμού θα πρέπει να αναπτύξει μεθοδολογική καθοδήγηση σχετικά με τις κοινές εργασίες που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό, σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα της ιατρικής βάσει αποδείξεων. Η διαδικασία αξιολόγησης θα πρέπει να βασίζεται σε συναφή, επικαιροποιημένα και υψηλής ποιότητας κλινικά στοιχεία. Η ομάδα συντονισμού θα πρέπει επίσης να αναπτύξει καθοδήγηση σχετικά με τον διορισμό αξιολογητών και συναξιολογητών για τις κοινές κλινικές αξιολογήσεις και τις κοινές επιστημονικές διαβουλεύσεις, μεταξύ άλλων όσον αφορά την επιστημονική εμπειρογνωσία που απαιτείται για την υλοποίηση των κοινών εργασιών που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό.
- (49) Για τη διασφάλιση ενιαίας προσέγγισης των κοινών εργασιών που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό, θα πρέπει να ανατεθούν εκτελεστικές αρμοδιότητες στην Επιτροπή ώστε να αποφασίζει ότι, όταν τηρούνται ορισμένες προϋποθέσεις, άλλα φάρμακα θα πρέπει να υποβληθούν σε κοινές κλινικές αξιολογήσεις σε ημερομηνία προγενέστερη από εκείνη που ορίζεται στον παρόντα κανονισμό, να επιλέγει ορισμένα ιατροτεχνολογικά προϊόντα και *in vitro* διαγνωστικά ιατροτεχνολογικά προϊόντα που θα υποβληθούν σε κοινές κλινικές αξιολογήσεις, και να θεσπίζει λεπτομερείς διαδικαστικούς κανόνες σχετικά με ορισμένες πτυχές των κοινών κλινικών αξιολογήσεων και των κοινών επιστημονικών διαβουλεύσεων, γενικούς διαδικαστικούς κανόνες σχετικά με ορισμένες πτυχές των κοινών κλινικών αξιολογήσεων, και τη μορφή και τα υποδείγματα των εγγράφων υποβολής και των εγγράφων εκθέσεων. Εφόσον κριθεί σκόπιμο, θα πρέπει να διαμορφωθούν διακριτοί κανόνες για τα φάρμακα, τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα και τα *in vitro* διαγνωστικά ιατροτεχνολογικά προϊόντα. Οι εν λόγω αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹¹⁾.
- (50) Κατά την κατάρτιση των εκτελεστικών πράξεων που αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό, είναι ιδιαίτερα σημαντικό η Επιτροπή να διεξάγει, κατά τις προπαρασκευαστικές της εργασίες, τις κατάλληλες διαβουλεύσεις, μεταξύ άλλων με την ομάδα συντονισμού και σε επίπεδο εμπειρογνομόνων, οι οποίες να πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις αρχές που ορίζονται στη διοργανική συμφωνία της 13ης Απριλίου 2016 για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου ⁽¹²⁾.
- (51) Για να διασφαλιστεί ότι υπάρχουν επαρκείς διαθέσιμοι πόροι για τις κοινές εργασίες που προβλέπονται βάσει του παρόντος κανονισμού, η Ένωση θα πρέπει να επιδιώκει να παρέχει σταθερή και μόνιμη χρηματοδότηση για τις κοινές εργασίες και την εθελοντική συνεργασία, καθώς και για το πλαίσιο που θα υποστηρίζει τις εν λόγω δραστηριότητες. Η χρηματοδότηση θα πρέπει να καλύπτει ιδίως το κόστος εκπόνησης των εκθέσεων των κοινών κλινικών αξιολογήσεων και των κοινών επιστημονικών διαβουλεύσεων. Τα κράτη μέλη θα πρέπει επίσης να έχουν τη δυνατότητα να αποστέλλουν αποσπασμένους εθνικούς εμπειρογνώμονες στην Επιτροπή, ώστε να στηρίζουν τη γραμματεία της ομάδας συντονισμού.
- (52) Προκειμένου να διευκολυνθούν οι κοινές εργασίες και η ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των κρατών μελών στον τομέα της ΑΤΥ, θα πρέπει να υπάρχει πρόβλεψη για τη δημιουργία μιας πλατφόρμας ΤΠ, η οποία θα περιέχει τις κατάλληλες βάσεις δεδομένων και ασφαλείς διαύλους επικοινωνίας. Η Επιτροπή θα πρέπει να αξιοποιήσει τις βάσεις δεδομένων και τις λειτουργίες που αναπτύσσονται στο πλαίσιο των κοινών δράσεων του δικτύου EUnetHTA για την ανταλλαγή πληροφοριών και στοιχείων, και να στοχεύσει στη διασφάλιση της σύνδεσης μεταξύ της πλατφόρμας ΤΠ και άλλων υποδομών δεδομένων που σχετίζονται με τους σκοπούς της ΑΤΥ, όπως τα μητρώα και οι βάσεις δεδομένων που σχετίζονται με πραγματικά δεδομένα. Κατά την ανάπτυξη της εν λόγω πλατφόρμας ΤΠ, θα πρέπει επίσης να διερευνηθούν οι ευκαιρίες που θα προσφέρει ο μελλοντικός ευρωπαϊκός χώρος δεδομένων υγείας.

⁽¹¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13).

⁽¹²⁾ ΕΕ L 123 της 12.5.2016, σ. 1.

- (53) Για τη διασφάλιση της ομαλής καθιέρωσης και λειτουργίας των κοινών κλινικών αξιολογήσεων σε επίπεδο Ένωσης, καθώς και για την εγγύηση της ποιότητάς τους, κρίνεται σκόπιμο να γίνει η αρχή με μικρό αριθμό κοινών κλινικών αξιολογήσεων. Μετά το πέρας τριών ετών από την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να πραγματοποιηθεί σταδιακή αύξηση του αριθμού των κοινών κλινικών αξιολογήσεων.
- (54) Για να διασφαλιστεί ότι το πλαίσιο στήριξης εξακολουθεί να είναι όσο το δυνατόν πιο αποτελεσματικό και οικονομικά αποδοτικό, η Επιτροπή θα πρέπει να υποβάλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού το αργότερο τρία έτη μετά την ημερομηνία εφαρμογής του. Η έκθεση θα πρέπει να επικεντρώνεται στην επανεξέταση της προστιθέμενης αξίας των κοινών εργασιών για τα κράτη μέλη. Ειδικότερα, η έκθεση θα πρέπει να εξετάζει εάν είναι αναγκαίο να θεσπισθεί μηχανισμός καταβολής τέλους, που θα διασφαλίζει την ανεξαρτησία της ομάδας συντονισμού, μέσω του οποίου οι φορείς ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας θα συνεισφέρουν επίσης στη χρηματοδότηση των κοινών επιστημονικών διαβουλεύσεων. Επιπλέον, η έκθεση θα πρέπει να επανεξετάζει τις επιπτώσεις της μη αλληλεπικάλυψης των αιτημάτων παροχής πληροφοριών, δεδομένων, αναλύσεων και λοιπών στοιχείων για κοινή κλινική αξιολόγηση όσον αφορά τη μείωση του διοικητικού φόρτου για τα κράτη μέλη και τους φορείς ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας, τη διευκόλυνση της πρόσβασης στην αγορά για νέα και καινοτόμα προϊόντα και τη μείωση του κόστους. Η έκθεση θα μπορούσε να δώσει το έναυσμα για αξιολόγηση της προόδου που σημειώθηκε όσον αφορά την πρόσβαση των ασθενών σε καινοτόμες τεχνολογίες υγείας, τη βιωσιμότητα των συστημάτων υγείας και την ικανότητα ΑΤΥ σε επίπεδο κρατών μελών.
- (55) Το αργότερο δύο έτη μετά την έναρξη της αξιολόγησης των φαρμάκων που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, τα κράτη μέλη θα πρέπει να υποβάλουν έκθεση στην Επιτροπή σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού και, ιδίως, σχετικά με την εκ μέρους τους αξιολόγηση της προστιθέμενης αξίας των εκθέσεων κοινής κλινικής αξιολόγησης στις εθνικές τους διαδικασίες ΑΤΥ και στον φόρτο εργασίας της ομάδας συντονισμού.
- (56) Για την προσαρμογή του καταλόγου των πληροφοριών που πρέπει να υποβάλλουν οι φορείς ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας, θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή η εξουσία έκδοσης πράξεων σύμφωνα με το άρθρο 290 ΣΛΕΕ με σκοπό την τροποποίηση των παραρτημάτων Ι και ΙΙ. Είναι ιδιαίτερα σημαντικό η Επιτροπή να διεξάγει, κατά τις προπαρασκευαστικές της εργασίες, τις κατάλληλες διαβουλεύσεις, μεταξύ άλλων σε επίπεδο εμπειρογνομόνων, οι οποίες να πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις αρχές που ορίζονται στη διοργανική συμφωνία της 13ης Απριλίου 2016 για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου. Πιο συγκεκριμένα, προκειμένου να εξασφαλιστεί η ίση συμμετοχή στην προετοιμασία των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο λαμβάνουν όλα τα έγγραφα κατά τον ίδιο χρόνο με τους εμπειρογνώμονες των κρατών μελών, και οι εμπειρογνώμονες τους έχουν συστηματικά πρόσβαση στις συνεδριάσεις των ομάδων εμπειρογνομόνων της Επιτροπής που ασχολούνται με την προετοιμασία κατ' εξουσιοδότηση πράξεων.
- (57) Η οδηγία 2011/24/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹³⁾ προβλέπει ότι η Ένωση ενισχύει και διευκολύνει τη συνεργασία και την ανταλλαγή επιστημονικών πληροφοριών μεταξύ των κρατών μελών στο πλαίσιο εθελοντικού δικτύου που συνδέει τις αρμόδιες εθνικές αρχές ή τους αρμόδιους εθνικούς φορείς για την ΑΤΥ που ορίζουν τα κράτη μέλη. Καθώς τα εν λόγω ζητήματα διευθετούνται από τον παρόντα κανονισμό, η οδηγία 2011/24/ΕΕ θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (58) Δεδομένου ότι ο στόχος του παρόντος κανονισμού, και συγκεκριμένα η θέσπιση πλαισίου κοινών κλινικών αξιολογήσεων τεχνολογιών υγείας που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού σε επίπεδο Ένωσης, δεν μπορεί να επιτευχθεί επαρκώς από τα κράτη μέλη, μπορεί όμως, λόγω της κλίμακας και των επιπτώσεων της δράσης, να επιτευχθεί καλύτερα σε επίπεδο Ένωσης, η Ένωση δύναται να λάβει μέτρα σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας, η οποία διατυπώνεται στο άρθρο 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ). Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, όπως διατυπώνεται στο ίδιο άρθρο, ο παρών κανονισμός δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για την επίτευξη του στόχου αυτού,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 1

Αντικείμενο

1. Ο παρών κανονισμός θεσπίζει:

α) το πλαίσιο στήριξης και τις διαδικασίες συνεργασίας των κρατών μελών στον τομέα των τεχνολογιών υγείας σε επίπεδο Ένωσης·

⁽¹³⁾ Οδηγία 2011/24/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Μαρτίου 2011, περί εφαρμογής των δικαιωμάτων των ασθενών στο πλαίσιο της διασυνοριακής υγειονομικής περίθαλψης (ΕΕ L 88 της 4.4.2011, σ. 45).

- β) μηχανισμό που καθορίζει ότι τυχόν πληροφορίες, δεδομένα, αναλύσεις και λοιπά στοιχεία που απαιτούνται για την κοινή κλινική αξιολόγηση των τεχνολογιών υγείας πρέπει να υποβάλλονται από τον φορέα ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας μόνο άπαξ σε επίπεδο Ένωσης·
- γ) κοινούς κανόνες και μεθοδολογίες για την κοινή κλινική αξιολόγηση των τεχνολογιών υγείας.

2. Ο παρών κανονισμός δεν θίγει την αρμοδιότητα των κρατών μελών να εξαγουν συμπεράσματα για τη σχετική αποτελεσματικότητα των τεχνολογιών υγείας ή να λαμβάνουν αποφάσεις σχετικά με τη χρήση μιας τεχνολογίας υγείας στο ειδικό εθνικό τους πλαίσιο υγειονομικής περίθαλψης. Δεν παρεμβαίνει στην αποκλειστική εθνική αρμοδιότητα των κρατών μελών, μεταξύ άλλων όσον αφορά τις εθνικές αποφάσεις τιμολόγησης και επιστροφής δαπανών, ούτε θίγει τυχόν άλλες αρμοδιότητες που αφορούν τη διαχείριση και την παροχή υγειονομικών υπηρεσιών ή ιατρικής περίθαλψης από τα κράτη μέλη ή την κατανομή των πόρων που διατίθενται για αυτές.

Άρθρο 2

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- 1) «φάρμακο»: το φάρμακο όπως ορίζεται στο Άρθρο 1 σημείο 2) της οδηγίας 2001/83/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁴⁾·
- 2) «ιατροτεχνολογικό προϊόν»: το ιατροτεχνολογικό προϊόν όπως ορίζεται στο άρθρο 2 σημείο 1) του κανονισμού (ΕΕ) 2017/745·
- 3) «in vitro διαγνωστικό ιατροτεχνολογικό προϊόν»: το in vitro διαγνωστικό ιατροτεχνολογικό προϊόν όπως ορίζεται στο άρθρο 2 σημείο 2) του κανονισμού (ΕΕ) 2017/746·
- 4) «τεχνολογία υγείας»: η τεχνολογία στον τομέα της υγείας όπως ορίζεται στο άρθρο 3 στοιχείο ιβ) της οδηγίας 2011/24/ΕΕ·
- 5) «αξιολόγηση της τεχνολογίας υγείας» ή «ΑΤΥ»: πολυεπιστημονική διαδικασία που συνοψίζει πληροφορίες σχετικά με τις ιατρικές και κοινωνικές πτυχές και πτυχές που αφορούν τον ασθενή, και με τα οικονομικά και δεοντολογικά ζητήματα που συνδέονται με τη χρήση της τεχνολογίας υγείας με συστηματικό, διαφανή, αμερόληπτο και άρτιο τρόπο·
- 6) «κοινή κλινική αξιολόγηση» μιας τεχνολογίας υγείας: η επιστημονική συλλογή και η περιγραφή συγκριτικής ανάλυσης των διαθέσιμων κλινικών στοιχείων σχετικά με μια τεχνολογία υγείας σε σύγκριση με μία ή περισσότερες άλλες τεχνολογίες υγείας ή υφιστάμενες διαδικασίες, στο πλαίσιο πεδίου αξιολόγησης που συμφωνείται βάσει του παρόντος κανονισμού, και με βάση τις επιστημονικές πτυχές των κλινικών τομέων ΑΤΥ των εξής: της περιγραφής του προβλήματος υγείας που αντιμετωπίζεται μέσω της τεχνολογίας υγείας και της τρέχουσας χρήσης άλλων τεχνολογιών υγείας για την αντιμετώπιση αυτού του προβλήματος υγείας, της περιγραφής και του τεχνικού χαρακτηρισμού της τεχνολογίας υγείας, της σχετικής κλινικής αποτελεσματικότητας και της σχετικής ασφάλειας της τεχνολογίας υγείας·
- 7) «μη κλινική αξιολόγηση»: το μέρος της ΑΤΥ με βάση τους μη κλινικούς τομείς ΑΤΥ για τα ακόλουθα: το κόστος και την οικονομική αξιολόγηση μιας τεχνολογίας υγείας, και τις δεοντολογικές, οργανωτικές, κοινωνικές και νομικές πτυχές της χρήσης της·
- 8) «συνεργατική αξιολόγηση»: η κλινική αξιολόγηση ιατροτεχνολογικού προϊόντος ή in vitro διαγνωστικού ιατροτεχνολογικού προϊόντος που διενεργείται σε επίπεδο Ένωσης από ορισμένες ενδιαφερόμενες αρχές και φορείς στον τομέα ΑΤΥ, που συμμετέχουν σε εθελοντική βάση·
- 9) «πεδίο αξιολόγησης»: το σύνολο των παραμέτρων για την κοινή κλινική αξιολόγηση όσον αφορά τον πληθυσμό των ασθενών, την επέμβαση, τους δείκτες σύγκρισης και τα αποτελέσματα για την υγεία, που ζητούν από κοινού τα κράτη μέλη.

Άρθρο 3

Ομάδα συντονισμού των κρατών μελών για την αξιολόγηση της τεχνολογίας υγείας

1. Συστήνεται ομάδα συντονισμού των κρατών μελών για την αξιολόγηση των τεχνολογιών υγείας (η «ομάδα συντονισμού»).

⁽¹⁴⁾ Οδηγία 2001/83/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Νοεμβρίου 2001, περί κοινοτικού κώδικος για τα φάρμακα που προορίζονται για ανθρώπινη χρήση (ΕΕ L 311 της 28.11.2001, σ. 67).

2. Τα κράτη μέλη ορίζουν δικά τους μέλη της στην ομάδα συντονισμού και ενημερώνουν την Επιτροπή επ' αυτού και επί όποιας επακόλουθης αλλαγής. Τα μέλη της ομάδας συντονισμού διορίζουν τους αντιπροσώπους τους στην ομάδα συντονισμού σε ad hoc ή μόνιμη βάση, και ενημερώνουν την Επιτροπή για τον διορισμό τους και για όποια επακόλουθη αλλαγή.

3. Τα μέλη της ομάδας συντονισμού ορίζουν δικές τους εθνικές ή περιφερειακές αρχές και φορείς ως μέλη των υποομάδων της ομάδας συντονισμού. Τα μέλη της ομάδας συντονισμού μπορούν να ορίσουν περισσότερα του ενός μέλη σε μία υποομάδα, συμπεριλαμβανομένου του μέλους της ομάδας συντονισμού, με την επιφύλαξη του κανόνα ότι κάθε κράτος μέλος διαθέτει μία ψήφο. Τα μέλη της υποομάδας διορίζουν τους αντιπροσώπους τους, οι οποίοι διαθέτουν την κατάλληλη εμπειρογνώσια σε θέματα ΑΤΥ, στις υποομάδες σε ad hoc ή μόνιμη βάση και ενημερώνουν την Επιτροπή για τον διορισμό τους και για όποια επακόλουθη αλλαγή. Όταν υπάρχει ανάγκη για ειδικές γνώσεις, μέλη της υποομάδας δύνανται να ορίζουν περισσότερους του ενός αντιπροσώπους.

4. Η ομάδα συντονισμού αποφασίζει, καταρχήν, βάσει ομοφωνίας. Όταν δεν μπορεί να επιτευχθεί ομοφωνία, για τη λήψη της απόφασης απαιτείται η στήριξη των μελών που αντιπροσωπεύουν την απλή πλειοψηφία των κρατών μελών. Κάθε κράτος μέλος διαθέτει μία ψήφο. Τα αποτελέσματα των ψηφοφοριών καταγράφονται στα πρακτικά των συνεδριάσεων της ομάδας συντονισμού. Όταν διεξάγεται ψηφοφορία, τα μέλη δύνανται να ζητήσουν την καταγραφή των αποκλινουσών απόψεων στα πρακτικά της συνεδρίασης κατά τη διάρκεια της οποίας έλαβε χώρα η ψηφοφορία.

5. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 4 του παρόντος άρθρου, όταν δεν μπορεί να επιτευχθεί ομοφωνία, η ομάδα συντονισμού εγκρίνει, με ειδική πλειοψηφία όπως ορίζεται στο άρθρο 16 παράγραφος 4 ΣΕΕ και το άρθρο 238 παράγραφος 3 στοιχείο α) ΣΛΕΕ, το ετήσιο πρόγραμμα εργασιών της, την ετήσια έκθεσή της και τη στρατηγική καθοδήγηση που αναφέρεται στην παράγραφο 7 στοιχεία β) και γ) του παρόντος άρθρου.

6. Δύο εκλεγμένα μέλη της ομάδας συντονισμού από διαφορετικά κράτη μέλη αναλαμβάνουν τον ρόλο του προέδρου και του αντιπροέδρου στις συνεδριάσεις της ομάδας συντονισμού, για περιορισμένη διάρκεια η οποία ορίζεται από τον εσωτερικό της κανονισμό. Ο πρόεδρος και ο αντιπρόεδρος είναι αμερόληπτοι και ανεξάρτητοι. Η Επιτροπή ασκεί καθήκοντα γραμματείας της ομάδας συντονισμού και υποστηρίζει το έργο της σύμφωνα με το άρθρο 28.

7. Η ομάδα συντονισμού:

- α) θεσπίζει τον εσωτερικό κανονισμό της, τον οποίο επικαιροποιεί εφόσον κρίνεται αναγκαίο·
- β) εγκρίνει το ετήσιο πρόγραμμα εργασιών και την ετήσια έκθεσή της σύμφωνα με το άρθρο 6·
- γ) παρέχει στρατηγική καθοδήγηση για τις εργασίες των υποομάδων της·
- δ) εγκρίνει μεθοδολογική καθοδήγηση για τις κοινές εργασίες σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα της ιατρικής βάσει αποδείξεων·
- ε) εγκρίνει τα λεπτομερή διαδικαστικά στάδια και το χρονοδιάγραμμα για τη διεξαγωγή των κοινών κλινικών αξιολογήσεων και για τις επικαιροποιήσεις αυτών·
- στ) εγκρίνει λεπτομερή διαδικαστικά στάδια και το χρονοδιάγραμμα για τη διεξαγωγή κοινών επιστημονικών διαβουλεύσεων, συμπεριλαμβανομένης της υποβολής αιτημάτων από τους φορείς ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας·
- ζ) εγκρίνει καθοδήγηση για τον διορισμό των αξιολογητών και των συναξιολογητών για κοινές κλινικές αξιολογήσεις και κοινές επιστημονικές διαβουλεύσεις, μεταξύ άλλων για την επιστημονική εμπειρογνώσια που απαιτείται·
- η) συντονίζει και εγκρίνει τις εργασίες των υποομάδων της·
- θ) διασφαλίζει τη συνεργασία με τους οικείους φορείς σε επίπεδο Ένωσης που θεσπίστηκαν δυνάμει των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 726/2004, (ΕΕ) 2017/745 και (ΕΕ) 2017/746, ώστε να διευκολύνει την παραγωγή πρόσθετων στοιχείων που απαιτούνται για τις εργασίες της·
- ι) διασφαλίζει την επαρκή συμμετοχή οργανώσεων ενδιαφερόμενων μερών και εμπειρογνομόνων στις εργασίες της·
- ια) συστήνει υποομάδες ιδίως για τα εξής:
 - i) κοινές κλινικές αξιολογήσεις·
 - ii) κοινές επιστημονικές διαβουλεύσεις·
 - iii) αναγνώριση των αναδυόμενων τεχνολογιών υγείας·
 - iv) ανάπτυξη καθοδήγησης για τη μεθοδολογία και τις διαδικασίες.

8. Η ομάδα συντονισμού και οι υποομάδες της μπορεί να συνέρχονται υπό διαφορετικές συνθήκες, ιδίως για τις ακόλουθες κατηγορίες τεχνολογιών υγείας: φάρμακα, ιατροτεχνολογικά προϊόντα, in vitro διαγνωστικά ιατροτεχνολογικά προϊόντα και άλλες τεχνολογίες υγείας.

Άρθρο 4

Διασφάλιση ποιότητας

1. Η ομάδα συντονισμού διασφαλίζει ότι οι κοινές εργασίες που εκτελούνται σύμφωνα με τα άρθρα 7 έως 23 είναι ύψιστης ποιότητας, ακολουθούν τα διεθνή πρότυπα της ιατρικής βάσει αποδείξεων και ολοκληρώνονται εγκαίρως. Προς τούτο, η ομάδα συντονισμού θεσπίζει διαδικασίες που επανεξετάζονται συστηματικά. Κατά τη θέσπιση των διαδικασιών αυτών, η ομάδα συντονισμού εξετάζει τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά της τεχνολογίας υγείας με την οποία σχετίζονται οι κοινές εργασίες, συμπεριλαμβανομένων των ορφανών φαρμάκων, των εμβολίων και των φαρμάκων προηγμένων θεραπειών.
2. Η ομάδα συντονισμού θεσπίζει και επανεξετάζει τακτικά τις τυποποιημένες διαδικασίες λειτουργίας που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 3 παράγραφος 7 στοιχεία δ), ε), στ) και ζ).
3. Η ομάδα συντονισμού επανεξετάζει τακτικά, και όπου αρμόζει επικαιροποιεί, την καθοδήγηση για τη μεθοδολογία και τις διαδικασίες που εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 3 παράγραφος 7 στοιχεία δ), ε), στ) και ζ).
4. Εφόσον κριθεί σκόπιμο, και λαμβανομένης υπόψη της μεθοδολογίας που έχει ήδη αναπτυχθεί από τις κοινές δράσεις του δικτύου EUnetHTA, διαμορφώνεται συγκεκριμένη καθοδήγηση για τη μεθοδολογία και τις διαδικασίες όσον αφορά τα φάρμακα, τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα και τα in vitro διαγνωστικά ιατροτεχνολογικά προϊόντα.

Άρθρο 5

Διαφάνεια και σύγκρουση συμφερόντων

1. Η ομάδα συντονισμού ασκεί τις δραστηριότητές της με ανεξαρτησία, αμεροληψία και διαφάνεια.
2. Οι αντιπρόσωποι που διορίζονται στην ομάδα συντονισμού και τις υποομάδες της, και οι ασθενείς, οι κλινικοί εμπειρογνώμονες και λοιποί σχετικοί εμπειρογνώμονες που συμμετέχουν σε οποιαδήποτε κοινή εργασία δεν έχουν κανένα οικονομικό ή άλλο συμφέρον συνδεδεμένο με τον βιομηχανικό τομέα των φορέων ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας που θα μπορούσε να επηρεάσει την ανεξαρτησία ή την αμεροληψία τους.
3. Οι αντιπρόσωποι που διορίζονται στην ομάδα συντονισμού και τις υποομάδες της προβαίνουν σε δήλωση των οικονομικών και άλλων συμφερόντων τους, την οποία επικαιροποιούν ετησίως και όποτε χρειαστεί. Γνωστοποιούν κάθε άλλο γεγονός που περιέρχεται στην αντίληψή τους και το οποίο θα μπορούσε, ευλόγως και με καλή πίστη, να θεωρηθεί ότι συνεπάγεται σύγκρουση συμφερόντων ή ότι μπορεί να οδηγήσει σε σύγκρουση συμφερόντων.
4. Οι αντιπρόσωποι που συμμετέχουν σε συνεδριάσεις της ομάδας συντονισμού και των υποομάδων της δηλώνουν, πριν από κάθε συνεδρίαση, τυχόν συμφέροντα που θα μπορούσε να θεωρηθεί ότι θίγουν την ανεξαρτησία ή την αμεροληψία τους όσον αφορά τα σημεία της ημερήσιας διάταξης. Εάν η Επιτροπή αποφασίσει ότι ένα δηλωθέν συμφέρον συνιστά σύγκρουση συμφερόντων, ο εν λόγω αντιπρόσωπος δεν συμμετέχει σε καμία συζήτηση ή λήψη απόφασης, ούτε λαμβάνει πληροφορίες σχετικά με το εν λόγω σημείο της ημερήσιας διάταξης. Οι σχετικές δηλώσεις των αντιπροσώπων και η απόφαση της Επιτροπής καταγράφονται στα συνοπτικά πρακτικά της συνεδρίασης.
5. Οι ασθενείς, κλινικοί εμπειρογνώμονες και λοιποί σχετικοί εμπειρογνώμονες δηλώνουν τυχόν οικονομικά και άλλα συμφέροντα σχετικά με τις κοινές εργασίες στις οποίες πρόκειται να συμμετέχουν. Οι σχετικές δηλώσεις και τυχόν συνακόλουθα μέτρα καταγράφονται στα συνοπτικά πρακτικά της συνεδρίασης και στα έγγραφα αποτελεσμάτων των σχετικών κοινών εργασιών.
6. Οι αντιπρόσωποι που διορίζονται στην ομάδα συντονισμού και στις υποομάδες της καθώς και οι ασθενείς, οι κλινικοί εμπειρογνώμονες και λοιποί σχετικοί εμπειρογνώμονες που μετέχουν στις εργασίες μιας υποομάδας υπόκεινται, ακόμη και μετά την παύση των καθηκόντων τους, σε υποχρέωση τήρησης επαγγελματικού απορρήτου.

7. Η Επιτροπή θεσπίζει κανόνες για την εφαρμογή του παρόντος άρθρου σύμφωνα με το άρθρο 25 παράγραφος 1 στοιχείο α) και ιδίως κανόνες για την αξιολόγηση της σύγκρουσης συμφερόντων που αναφέρεται στις παραγράφους 3, 4 και 5 του παρόντος άρθρου και τα μέτρα που πρέπει να λαμβάνονται όταν προκύπτει σύγκρουση συμφερόντων ή δυνητική σύγκρουση συμφερόντων.

Άρθρο 6

Ετήσιο πρόγραμμα εργασιών και ετήσια έκθεση

1. Η ομάδα συντονισμού εγκρίνει το αργότερο έως τις 30 Νοεμβρίου κάθε έτους, ετήσιο πρόγραμμα εργασιών και, στη συνέχεια, το τροποποιεί εφόσον χρειάζεται.
2. Το ετήσιο πρόγραμμα εργασιών ορίζει τις κοινές εργασίες που θα εκτελεστούν κατά το ημερολογιακό έτος που έπεται της έγκρισής του, οι οποίες καλύπτουν:
 - α) τον προγραμματισμένο αριθμό και είδος των κοινών κλινικών αξιολογήσεων και τον προγραμματισμένο αριθμό επικαιροποιήσεων των κοινών κλινικών αξιολογήσεων σύμφωνα με το άρθρο 14·
 - β) τον προγραμματισμένο αριθμό των κοινών επιστημονικών διαβουλεύσεων·
 - γ) τον προγραμματισμένο αριθμό των αξιολογήσεων στον τομέα της εθελοντικής συνεργασίας, λαμβάνοντας υπόψη τον αντίκτυπο τους στους ασθενείς, τη δημόσια υγεία ή τα συστήματα παροχής υγειονομικής περίθαλψης.
3. Κατά την κατάρτιση ή τροποποίηση του ετήσιου προγράμματος εργασιών, η ομάδα συντονισμού:
 - α) λαμβάνει υπόψη τις εκθέσεις για τις αναδυόμενες τεχνολογίες υγείας που αναφέρονται στο άρθρο 22·
 - β) λαμβάνει υπόψη την πληροφόρηση από τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Φαρμάκων που παρέχεται από την Επιτροπή δυνάμει του άρθρου 28 αναφορικά με το στάδιο εξέτασης των αιτήσεων που έχουν υποβληθεί και που πρόκειται να υποβληθούν για χορήγηση άδειας κυκλοφορίας φαρμάκων οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 7· καθώς καθίστανται διαθέσιμα νέα δεδομένα από τις κανονιστικές διαδικασίες, η Επιτροπή διαβιβάζει αυτή την πληροφόρηση στην ομάδα συντονισμού ώστε να μπορεί να τροποποιηθεί το ετήσιο πρόγραμμα εργασιών·
 - γ) λαμβάνει υπόψη την πληροφόρηση που παρέχεται από το Συντονιστικό Όργανο Ιατροτεχνολογικών Προϊόντων που συγκροτήθηκε με το άρθρο 103 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/745 («Συντονιστικό Όργανο Ιατροτεχνολογικών Προϊόντων») ή από άλλες πηγές, καθώς και από την Επιτροπή δυνάμει του άρθρου 28 του παρόντος κανονισμού όσον αφορά τις εργασίες των σχετικών ομάδων εμπειρογνομόνων που αναφέρονται στο άρθρο 106 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/745 («ομάδες εμπειρογνομόνων»)·
 - δ) διαβουλεύεται με το δίκτυο ενδιαφερόμενων μερών που αναφέρεται στο άρθρο 29 και λαμβάνει υπόψη τις παρατηρήσεις του·
 - ε) λαμβάνει υπόψη τους πόρους που διατίθενται στην ομάδα συντονισμού για τις κοινές εργασίες·
 - στ) διαβουλεύεται με την Επιτροπή για το σχέδιο του ετήσιου προγράμματος εργασιών και λαμβάνει υπόψη τη γνώμη της.
4. Η ομάδα συντονισμού εγκρίνει την ετήσια έκθεσή της το αργότερο έως τις 28 Φεβρουαρίου κάθε έτους.
5. Η ετήσια έκθεση παρέχει πληροφορίες σχετικά με τις κοινές εργασίες που εκτελέστηκαν κατά το ημερολογιακό έτος που προηγείται της έγκρισής της.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

ΚΟΙΝΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΥΓΕΙΑΣ ΣΕ ΕΠΙΠΕΔΟ ΕΝΩΣΗΣ

ΤΜΗΜΑ 1

Κοινές κλινικές αξιολογήσεις

Άρθρο 7

Τεχνολογίες υγείας που υπόκεινται σε κοινές κλινικές αξιολογήσεις

1. Οι ακόλουθες τεχνολογίες υγείας υπόκεινται σε κοινές κλινικές αξιολογήσεις:
 - α) φάρμακα που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 και το άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 726/2004, για τα οποία η αίτηση χορήγησης άδειας κυκλοφορίας υποβάλλεται σύμφωνα με τον εν λόγω κανονισμό μετά τις σχετικές ημερομηνίες που ορίζονται στην παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου, και για τα οποία η εν λόγω αίτηση συμμορφώνεται με το άρθρο 8 παράγραφος 3 της οδηγίας 2001/83/ΕΚ·
 - β) φάρμακα τα οποία έχουν άδεια στην Ένωση και για τα οποία έχει δημοσιευθεί έκθεση κοινής κλινικής αξιολόγησης, σε περιπτώσεις όπου χορηγείται άδεια δυνάμει του άρθρου 6 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο της οδηγίας 2001/83/ΕΚ για τροποποίηση υφιστάμενης άδειας κυκλοφορίας που αντιστοιχεί σε νέα θεραπευτική ένδειξη·
 - γ) ιατροτεχνολογικά προϊόντα που ταξινομούνται στις κατηγορίες IIβ ή III σύμφωνα με το άρθρο 51 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/745, για τα οποία οι σχετικές ομάδες εμπειρογνομόνων έχουν παράσχει επιστημονική γνώμη στο πλαίσιο της διαδικασίας διαβούλευσης για την κλινική αξιολόγηση σύμφωνα με το άρθρο 54 του εν λόγω κανονισμού, και που υπόκεινται σε επιλογή δυνάμει της παραγράφου 4 του παρόντος άρθρου·
 - δ) in vitro διαγνωστικά ιατροτεχνολογικά προϊόντα που ταξινομούνται στην κατηγορία Δ σύμφωνα με το άρθρο 47 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/746, για τα οποία οι σχετικές ομάδες εμπειρογνομόνων έχουν παράσχει τη γνώμη τους στο πλαίσιο της διαδικασίας σύμφωνα με το άρθρο 48 παράγραφος 6 του εν λόγω κανονισμού και που υπόκεινται σε επιλογή δυνάμει της παραγράφου 4 του παρόντος άρθρου.
2. Οι ημερομηνίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο α) έχουν ως εξής:
 - α) 12 Ιανουαρίου 2025, για τα φάρμακα με νέες δραστικές ουσίες για τα οποία ο αιτών δηλώνει στην αίτησή του για χορήγηση άδειας που υποβάλλεται στον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Φαρμάκων ότι περιέχουν νέα δραστική ουσία για την οποία η θεραπευτική ένδειξη είναι η θεραπεία του καρκίνου, και για τα φάρμακα που ρυθμίζονται ως φάρμακα προηγμένων θεραπειών δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1394/2007 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁵⁾·
 - β) 13 Ιανουαρίου 2028, για τα φάρμακα που χαρακτηρίζονται ως ορφανά φάρμακα δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 141/2000 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁶⁾·
 - γ) 13 Ιανουαρίου 2030, για φάρμακα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 εκτός από εκείνα που αναφέρονται στα στοιχεία α) και β) της παρούσας παραγράφου.
3. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου, η Επιτροπή, κατόπιν σύστασης της ομάδας συντονισμού, εκδίδει απόφαση μέσω εκτελεστικής πράξης η οποία ορίζει ότι τα φάρμακα που αναφέρονται στην εν λόγω παράγραφο υποβάλλονται σε κοινή κλινική αξιολόγηση σε ημερομηνία προγενέστερη από τις ημερομηνίες που ορίζονται στην εν λόγω παράγραφο, υπό την προϋπόθεση ότι το φάρμακο, ειδικότερα σύμφωνα με το άρθρο 22, έχει τη δυνατότητα να αντιμετωπίζει μια μη ικανοποιούμενη ιατρική ανάγκη ή κατάσταση έκτακτης ανάγκης στον τομέα της δημόσιας υγείας ή έχει σημαντικό αντίκτυπο στα συστήματα υγειονομικής περίθαλψης.

⁽¹⁵⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1394/2007 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Νοεμβρίου 2007, για τα φάρμακα προηγμένων θεραπειών και για την τροποποίηση της οδηγίας 2001/83/ΕΚ και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 726/2004 (ΕΕ L 324 της 10.12.2007, σ. 121).

⁽¹⁶⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 141/2000 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 1999, για τα ορφανά φάρμακα (ΕΕ L 18 της 22.1.2000, σ. 1).

4. Μετά τις 12 Ιανουαρίου 2025, η Επιτροπή, αφότου ζητήσει σύσταση από την ομάδα συντονισμού, εκδίδει απόφαση μέσω εκτελεστικής πράξης και τουλάχιστον ανά διετία, με την οποία επιλέγονται τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα και τα *in vitro* διαγνωστικά ιατροτεχνολογικά προϊόντα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχεία γ) και δ) για διενέργεια κοινών κλινικών αξιολογήσεων με βάση ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα κριτήρια:

- α) τις μη ικανοποιούμενες ιατρικές ανάγκες·
- β) τον βαθμό καινοτομίας·
- γ) τον ενδεχόμενο αντίκτυπο στους ασθενείς, τη δημόσια υγεία ή τα συστήματα υγειονομικής περίθαλψης·
- δ) την ενσωμάτωση λογισμικού που χρησιμοποιεί τεχνητή νοημοσύνη, τεχνολογίες μηχανικής μάθησης ή αλγορίθμους·
- ε) τη σημαντική διασυννοριακή διάσταση·
- στ) τη μεγάλη προστιθέμενη αξία σε επίπεδο Ένωσης.

5. Οι εκτελεστικές πράξεις που αναφέρονται στις παραγράφους 3 και 4 του παρόντος άρθρου εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης στην οποία παραπέμπει το άρθρο 33 παράγραφος 2.

Άρθρο 8

Εκκίνηση των κοινών κλινικών αξιολογήσεων

1. Η ομάδα συντονισμού διενεργεί κοινές κλινικές αξιολογήσεις για τις τεχνολογίες υγείας με βάση το ετήσιο πρόγραμμα εργασιών της.
2. Η ομάδα συντονισμού ξεκινά τις κοινές κλινικές αξιολογήσεις των τεχνολογιών υγείας ορίζοντας μια υποομάδα για τις κοινές κλινικές αξιολογήσεις που επιβλέπει τη διενέργεια της κοινής κλινικής αξιολόγησης για λογαριασμό της ομάδας συντονισμού.
3. Η κοινή κλινική αξιολόγηση διενεργείται σύμφωνα με τη διαδικασία που θεσπίζει η ομάδα συντονισμού βάσει των απαιτήσεων που ορίζονται στο παρόν άρθρο, στο άρθρο 3 παράγραφος 7 στοιχείο ε) και στα άρθρα 4, 9, 10, 11 και 12, καθώς και βάσει των απαιτήσεων που θεσπίζονται δυνάμει των άρθρων 15, 25 και 26.
4. Η ορισθείσα υποομάδα διορίζει έναν αξιολογητή και έναν συναξιολογητή μεταξύ των μελών της, από διαφορετικά κράτη μέλη, για να διενεργήσουν την κοινή κλινική αξιολόγηση. Για τον διορισμό τους λαμβάνεται υπόψη η επιστημονική εμπειρογνώση που απαιτείται για την αξιολόγηση. Εάν η τεχνολογία υγείας έχει αποτελέσει αντικείμενο κοινής επιστημονικής διαβούλευσης σύμφωνα με τα άρθρα 16 έως 21, ο αξιολογητής και ο συναξιολογητής είναι διαφορετικά πρόσωπα από εκείνα που διορίζονται δυνάμει του άρθρου 18 παράγραφος 3 για την κατάρτιση του εγγράφου αποτελεσμάτων της κοινής επιστημονικής διαβούλευσης.
5. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 4, εάν σε εξαιρετικές περιστάσεις η αναγκαία ειδική εμπειρογνώση δεν είναι άλλως διαθέσιμη, ο ίδιος αξιολογητής ή συναξιολογητής, ή και οι δύο, που επιλαμβάνονται της κοινής επιστημονικής διαβούλευσης μπορούν να διορισθούν για να διενεργήσουν την κοινή κλινική αξιολόγηση. Ο διορισμός αυτός δικαιολογείται ενώπιον της ομάδας συντονισμού και υπόκειται σε έγκριση από αυτήν, ενώ καταγράφεται στην έκθεση της κοινής κλινικής αξιολόγησης.
6. Η ορισθείσα υποομάδα εκκινεί διαδικασία οριοθέτησης του πεδίου εφαρμογής με την οποία προσδιορίζει τις σχετικές παραμέτρους για το πεδίο της αξιολόγησης. Το πεδίο της αξιολόγησης είναι περιεκτικό και αποτυπώνει τις ανάγκες των κρατών μελών όσον αφορά τις παραμέτρους και τις πληροφορίες, τα δεδομένα, την ανάλυση και λοιπά στοιχεία που πρέπει να υποβληθούν από τον φορέα ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας. Το πεδίο της αξιολόγησης περιλαμβάνει ειδικότερα όλες τις σχετικές παραμέτρους για την αξιολόγηση όσον αφορά:
 - α) τον πληθυσμό των ασθενών·
 - β) την παρέμβαση ή τις παρεμβάσεις·
 - γ) τον δείκτη ή τους δείκτες σύγκρισης·
 - δ) τα αποτελέσματα για την υγεία.

Η διαδικασία οριοθέτησης λαμβάνει επίσης υπόψη τις πληροφορίες που παρέχει ο φορέας ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας και τις παρατηρήσεις που υποβάλλουν ασθενείς, κλινικοί εμπειρογνώμονες και λοιποί σχετικοί εμπειρογνώμονες.

7. Η ομάδα συντονισμού ενημερώνει την Επιτροπή για το πεδίο της αξιολόγησης των κοινών κλινικών αξιολογήσεων.

Άρθρο 9

Οι εκθέσεις των κοινών κλινικών αξιολογήσεων και ο φάκελος του φορέα ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας

1. Μετά την κοινή κλινική αξιολόγηση καταρτίζεται έκθεση κοινής κλινικής αξιολόγησης η οποία συνοδεύεται από συνοπτική έκθεση. Οι εν λόγω εκθέσεις δεν περιέχουν αξιολογικές κρίσεις ή συμπεράσματα σχετικά με τη συνολική κλινική προστιθέμενη αξία της αξιολογούμενης τεχνολογίας υγείας, περιορίζονται δε σε μια περιγραφή της επιστημονικής ανάλυσης:
 - α) των σχετικών συνεπειών της τεχνολογίας υγείας όπως εκτιμώνται στα αποτελέσματα για την υγεία έναντι των επιλεγισίων παραμέτρων που βασίζονται στο πεδίο της αξιολόγησης όπως ορίζεται δυνάμει του άρθρου 8 παράγραφος 6·
 - β) του βαθμού βεβαιότητας των σχετικών συνεπειών λαμβάνοντας υπόψη τα πλεονεκτήματα και τους περιορισμούς των διαθέσιμων στοιχείων.
2. Οι εκθέσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 βασίζονται σε έναν φάκελο που περιέχει σε πλήρη και επικαιροποιημένη μορφή πληροφορίες, δεδομένα, αναλύσεις και λοιπά στοιχεία που υποβάλλει ο φορέας ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας για την αξιολόγηση των παραμέτρων που περιλαμβάνονται στο πεδίο της αξιολόγησης.
3. Ο φάκελος πληροί τις ακόλουθες προϋποθέσεις:
 - α) τα υποβληθέντα στοιχεία είναι πλήρη όσον αφορά τις διαθέσιμες μελέτες και δεδομένα που θα μπορούσαν να συμβάλουν στην αξιολόγηση·
 - β) τα δεδομένα έχουν αναλυθεί με τη χρήση κατάλληλων μεθόδων για την επίλυση κάθε ερευνητικού αντικείμενου της αξιολόγησης·
 - γ) η παρουσίαση των δεδομένων είναι καλά διαρθρωμένη και διαφανής ώστε να καθίσταται δυνατή η κατάλληλη αξιολόγηση εντός των διαθέσιμων περιορισμένων χρονικών πλαισίων·
 - δ) περιλαμβάνει την υποκείμενη τεκμηρίωση σχετικά με την πληροφόρηση που υποβάλλεται, ώστε να μπορούν οι αξιολογητές και οι συναξιολογητές να επαληθεύουν την ακρίβεια των πληροφοριών.
4. Ο φάκελος για τα φάρμακα περιλαμβάνει τις πληροφορίες που παρατίθενται στο παράρτημα I. Ο δε φάκελος για τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα και τα *in vitro* διαγνωστικά ιατροτεχνολογικά προϊόντα περιλαμβάνει τις πληροφορίες που ορίζονται στο παράρτημα II.
5. Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, σύμφωνα με το άρθρο 32, για την τροποποίηση του παραρτήματος I σχετικά με τις πληροφορίες που απαιτούνται στον φάκελο για τα φάρμακα, και για την τροποποίηση του παραρτήματος II σχετικά με τις πληροφορίες που απαιτούνται στον φάκελο για τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα και τα *in vitro* διαγνωστικά ιατροτεχνολογικά προϊόντα.

Άρθρο 10

Υποχρεώσεις των φορέων ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας και συνέπειες της μη συμμόρφωσης

1. Η Επιτροπή ενημερώνει τον φορέα ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας για το πεδίο της αξιολόγησης και ζητά την υποβολή του φακέλου (πρώτο αίτημα). Το εν λόγω αίτημα περιλαμβάνει την προθεσμία υποβολής καθώς και το υπόδειγμα φακέλου σύμφωνα με το άρθρο 26 παράγραφος 1 στοιχείο α), και αναφέρει τις απαιτήσεις σχετικά με τον φάκελο σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφοι 2, 3 και 4. Για τα φάρμακα, η προθεσμία υποβολής ορίζεται το αργότερο 45 ημέρες πριν από την προβλεπόμενη προθεσμία υποβολής της γνώμης της Επιτροπής Φαρμάκων για Ανθρώπινη Χρήση που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 726/2004.
2. Ο φορέας ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας υποβάλλει τον φάκελο στην Επιτροπή σύμφωνα με το αίτημα υποβολής δυνάμει της παραγράφου 1.

3. Ο φορέας ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας δεν υποβάλλει σε εθνικό επίπεδο πληροφορίες, δεδομένα, αναλύσεις ή λοιπά στοιχεία που έχουν προηγουμένως υποβληθεί σε επίπεδο Ένωσης. Η εν λόγω απαίτηση δεν θίγει τα αιτήματα για πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με φάρμακα που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής των προγραμμάτων έγκαιρης πρόσβασης σε επίπεδο κρατών μελών που στοχεύουν να παρέχουν πρόσβαση για τους ασθενείς σε φάρμακα σε περιπτώσεις μεγάλων μη ικανοποιούμενων ιατρικών αναγκών προτού εγκριθούν άδειες κυκλοφορίας με κεντρική διαδικασία.

4. Όταν η Επιτροπή επιβεβαιώσει ότι ο φάκελος υπεβλήθη εγκαίρως σύμφωνα με την παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου και ότι πληροί τις απαιτήσεις του άρθρου 9 παράγραφοι 2, 3 και 4, η Επιτροπή καθιστά διαθέσιμο τον φάκελο στα μέλη της ομάδας συντονισμού εγκαίρως μέσω της πλατφόρμας ΤΠ που αναφέρεται στο άρθρο 30 και ενημερώνει σχετικά τον φορέα ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας.

5. Όταν η Επιτροπή κρίνει ότι ο φάκελος δεν πληροί τις απαιτήσεις του άρθρου 9 παράγραφοι 2, 3 και 4, ζητά τις πληροφορίες, τα δεδομένα, τις αναλύσεις και λοιπά στοιχεία που εκκρεμούν από τον φορέα ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας (δεύτερο αίτημα). Σε τέτοια περίπτωση, ο φορέας ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας υποβάλλει τις ζητούμενες πληροφορίες, δεδομένα, αναλύσεις και λοιπά στοιχεία σύμφωνα με το χρονοδιάγραμμα που καθορίζεται βάσει του άρθρου 15.

6. Όταν, μετά το δεύτερο αίτημα το οποίο αναφέρεται στην παράγραφο 5 του παρόντος άρθρου, η Επιτροπή εκτιμά ότι ο φάκελος δεν υπεβλήθη εγκαίρως από τον φορέα ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας, ή πιστοποιεί ότι αυτός δεν πληροί τις απαιτήσεις του άρθρου 9 παράγραφοι 2, 3 και 4, η ομάδα συντονισμού διακόπτει την κοινή κλινική αξιολόγηση. Εάν η αξιολόγηση διακοπεί, η Επιτροπή προβαίνει σε δήλωση στην πλατφόρμα ΤΠ που αναφέρεται στο άρθρο 30 όπου δικαιολογεί τους λόγους της διακοπής και ενημερώνει σχετικά τον φορέα ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας. Σε περίπτωση διακοπής της κοινής κλινικής αξιολόγησης, το άρθρο 13 παράγραφος 1 στοιχείο δ) δεν εφαρμόζεται.

7. Όταν η κοινή κλινική αξιολόγηση διακοπεί και η ομάδα συντονισμού, σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 1 στοιχείο ε), λάβει στη συνέχεια πληροφορίες, δεδομένα, αναλύσεις και λοιπά στοιχεία που εντάσσονταν στο αίτημα υποβολής που αναφέρεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, η ομάδα συντονισμού δύναται να επανεκκινήσει μια κοινή κλινική αξιολόγηση σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στο παρόν τμήμα, μόλις η Επιτροπή επιβεβαιώσει ότι έχουν εκπληρωθεί οι απαιτήσεις του άρθρου 9 παράγραφοι 2, 3 και 4.

8. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 7, όταν επανεκκινήσει μια κοινή κλινική αξιολόγηση, η Επιτροπή δύναται να ζητήσει από τον φορέα ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας να υποβάλει ενημερώσεις των πληροφοριών, δεδομένων, αναλύσεων και λοιπών στοιχείων που υπεβλήθησαν προηγουμένως.

Άρθρο 11

Διαδικασία αξιολόγησης για κοινές κλινικές αξιολογήσεις

1. Με βάση τον φάκελο που υπέβαλε ο φορέας ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας και το πεδίο της αξιολόγησης όπως ορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 6, ο αξιολογητής, επικουρούμενος από τον συναξιολογητή, καταρτίζει τα σχέδια κοινών κλινικών αξιολογήσεων και συνοπτικών εκθέσεων. Η ομάδα συντονισμού εγκρίνει τα σχέδια των εκθέσεων σύμφωνα με το χρονοδιάγραμμα που ορίζεται δυνάμει του άρθρου 3 παράγραφος 7 στοιχείο ε). Η ολοκλήρωση του εν λόγω χρονοδιαγράμματος επέρχεται:

- α) για τα φάρμακα, το αργότερο 30 ημέρες μετά την έκδοση απόφασης της Επιτροπής με την οποία χορηγείται άδεια κυκλοφορίας·
- β) για τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα και τα in vitro διαγνωστικά ιατροτεχνολογικά προϊόντα, σύμφωνα με τις διαδικασίες για κοινές κλινικές αξιολογήσεις που εγκρίθηκαν δυνάμει του άρθρου 3 παράγραφος 7 στοιχείο ε) και του άρθρου 15 παράγραφος 1 στοιχείο β).

2. Όταν ο αξιολογητής, επικουρούμενος από τον συναξιολογητή, οποιαδήποτε στιγμή κατά τη διάρκεια της κατάρτισης των σχεδίων των εκθέσεων, θεωρήσει ότι απαιτούνται περαιτέρω προδιαγραφές ή διασαφηνίσεις ή πρόσθετες πληροφορίες, δεδομένα, αναλύσεις ή λοιπά στοιχεία προκειμένου να διεξαχθεί η αξιολόγηση, η Επιτροπή ζητά από τον φορέα ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας να παράσχει τις εν λόγω πληροφορίες, δεδομένα, αναλύσεις ή λοιπά στοιχεία. Οι αξιολογητές και οι συναξιολογητές

δύνανται επίσης να έχουν πρόσβαση σε βάσεις δεδομένων και σε άλλες πηγές κλινικών πληροφοριών, όπως μητρώα ασθενών, όταν αυτό κρίνεται αναγκαίο. Όταν νέα κλινικά δεδομένα καθίστανται διαθέσιμα κατά τη διάρκεια της διαδικασίας αξιολόγησης, ο σχετικός φορέας ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας ενημερώνει προορατικά την ομάδα συντονισμού.

3. Τα μέλη της ορισθείσας υποομάδας υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους επί των σχεδίων εκθέσεων.

4. Η υποομάδα εξασφαλίζει ότι οι ασθενείς, κλινικοί εμπειρογνώμονες και λοιποί σχετικοί εμπειρογνώμονες συμμετέχουν στη διαδικασία αξιολόγησης με το να τους δίνεται η ευκαιρία να παρέχουν συμβολή επί των σχεδίων εκθέσεων. Η εν λόγω συμβολή παρέχεται εντός του πλαισίου και εντός του χρονικού πλαισίου που ορίζεται δυνάμει του άρθρου 15 παράγραφος 1 στοιχείο γ) και του άρθρου 25 παράγραφος 1 στοιχείο β), και της διαδικασίας που εγκρίνει η ομάδα συντονισμού, και καθίσταται εγκαίρως διαθέσιμη στην ομάδα συντονισμού μέσω της πλατφόρμας ΤΠ που αναφέρεται στο άρθρο 30.

5. Τα σχέδια εκθέσεων διατίθενται στον φορέα ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας. Ο φορέας ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας επισημαίνει τυχόν αμιγώς τεχνικές ή πραγματολογικές ανακρίβειες σύμφωνα με τα χρονοδιαγράμματα που καθορίζονται βάσει του άρθρου 15. Ο φορέας ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας επισημαίνει επίσης κάθε πληροφορία που θεωρεί εμπιστευτική και αιτιολογεί τον ευαίσθητο χαρακτήρα της από εμπορική άποψη. Ο φορέας ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας δεν διατυπώνει παρατηρήσεις επί των αποτελεσμάτων του σχεδίου αξιολόγησης.

6. Κατόπιν της παραλαβής και της εξέτασης των παρατηρήσεων που διατυπώνονται σύμφωνα με το παρόν άρθρο, ο αξιολογητής, επικουρούμενος από τον συναξιολογητή, καταρτίζει αναθεωρημένα σχέδια εκθέσεων και τα υποβάλει στην ομάδα συντονισμού μέσω της πλατφόρμας ΤΠ που αναφέρεται στο άρθρο 30.

Άρθρο 12

Οριστικοποίηση της κοινής κλινικής αξιολόγησης

1. Μόλις παραλάβει τα αναθεωρημένα σχέδια κοινών κλινικών αξιολογήσεων και συνοπτικών εκθέσεων, η ομάδα συντονισμού επανεξετάζει τις εν λόγω εκθέσεις.

2. Η ομάδα συντονισμού επιδιώκει να εγκρίνει τα αναθεωρημένα σχέδια εκθέσεων με ομοφωνία, εντός του χρονοδιαγράμματος που ορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 7 στοιχείο ε) και σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 1 στοιχείο γ). Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 3 παράγραφος 4, όταν δεν μπορεί να υπάρξει ομοφωνία, οι αποκλίνουσες επιστημονικές απόψεις, συμπεριλαμβανομένων των επιστημονικών λόγων επί των οποίων βασίζονται οι απόψεις αυτές, ενσωματώνονται στις εκθέσεις και οι εκθέσεις θεωρείται ότι έχουν εγκριθεί.

3. Η ομάδα συντονισμού υποβάλει τις εγκριθείσες εκθέσεις στην Επιτροπή για διαδικαστική επανεξέταση δυνάμει του άρθρου 28 στοιχείο δ). Όταν η Επιτροπή, εντός 10 εργάσιμων ημερών από την παραλαβή των εγκριθεισών εκθέσεων, συμπεράνει ότι οι εν λόγω εκθέσεις δεν συνάδουν με τους διαδικαστικούς κανόνες που ορίζονται δυνάμει του παρόντος κανονισμού ή ότι αποκλίνουν από τις απαιτήσεις που ενέκρινε η ομάδα συντονισμού δυνάμει του παρόντος κανονισμού, ενημερώνει την ομάδα συντονισμού για τους λόγους που την οδήγησαν σε αυτό το συμπέρασμα και ζητά την επανεξέταση των εκθέσεων. Η ομάδα συντονισμού επανεξετάζει τις εκθέσεις από διαδικαστική σκοπιά, προβαίνει σε τυχόν αναγκαίες διορθωτικές κινήσεις και επανεγκρίνει τις εκθέσεις σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στην παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου.

4. Η Επιτροπή δημοσιεύει εγκαίρως τις εκθέσεις που είναι διαδικαστικά σύμφωνες και έχουν εγκριθεί ή επανεγκριθεί από την ομάδα συντονισμού στην ιστοσελίδα της πλατφόρμας ΤΠ που αναφέρεται στο άρθρο 30 παράγραφος 1 στοιχείο α) το οποίο είναι προσβάσιμο στο κοινό, ενημερώνει δε τον φορέα ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας για τη δημοσίευση.

5. Εάν η Επιτροπή συμπεράνει ότι οι επανεγκριθείσες εκθέσεις εξακολουθούν να μην τηρούν τους διαδικαστικούς κανόνες που αναφέρονται στην παράγραφο 3 του παρόντος άρθρου, καθιστά εγκαίρως διαθέσιμες τις εν λόγω εκθέσεις και τη διαδικαστική επανεξέτασή τους στο ασφαλές εσωτερικό δίκτυο της πλατφόρμας ΤΠ που αναφέρεται στο άρθρο 30 παράγραφος 1 στοιχείο β) προς εξέταση από τα κράτη μέλη και ενημερώνει τον φορέα ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας αντιστοίχως. Η ομάδα συντονισμού περιλαμβάνει συνοπτικές εκθέσεις σχετικά με τις εν λόγω εκθέσεις στην ετήσια έκθεσή της που εγκρίνεται σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 4 και δημοσιεύεται στην πλατφόρμα ΤΠ όπως ορίζεται στο άρθρο 30 παράγραφος 3 στοιχείο ζ).

Άρθρο 13

Δικαιώματα και υποχρεώσεις των κρατών μελών

1. Όταν πραγματοποιούν εθνική ΑΤΥ για μια τεχνολογία υγείας για την οποία έχουν δημοσιευτεί εκθέσεις κοινών κλινικών αξιολογήσεων ή αναφορικά με την οποία έχει ξεκινήσει κοινή κλινική αξιολόγηση, τα κράτη μέλη:
 - α) λαμβάνουν δεόντως υπόψη τις δημοσιευθείσες εκθέσεις κοινής κλινικής αξιολόγησης και κάθε άλλη πληροφορία που είναι διαθέσιμη στην πλατφόρμα ΤΠ που αναφέρεται στο άρθρο 30, συμπεριλαμβανομένης της δήλωσης διακοπής σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 6, αναφορικά με την εν λόγω κοινή κλινική αξιολόγηση, στις οικείες ΑΤΥ σε επίπεδο κράτους μέλους· αυτό δεν επηρεάζει την ικανότητα των κρατών μελών να συναγάγουν δικά τους συμπεράσματα για τη συνολική κλινική προστιθέμενη αξία μιας τεχνολογίας υγείας στο πλαίσιο του οικείου συστήματος υγειονομικής περίθαλψης και να εξετάσουν τα συναφή, εν προκειμένω, τμήματα των εν λόγω εκθέσεων·
 - β) επισυνάπτουν τον φάκελο που υποβάλει ο φορέας ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 2 στην τεκμηρίωση της ΑΤΥ σε επίπεδο κράτους μέλους·
 - γ) επισυνάπτουν τη δημοσιευθείσα έκθεση κοινής κλινικής αξιολόγησης στην έκθεση ΑΤΥ σε επίπεδο κράτους μέλους·
 - δ) δεν ζητούν σε εθνικό επίπεδο πληροφορίες, δεδομένα, αναλύσεις ή λοιπά στοιχεία που έχει υποβάλει ο φορέας ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας σε επίπεδο Ένωσης σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 1 ή 5·
 - ε) κοινοποιούν αμέσως στην ομάδα συντονισμού, μέσω της πλατφόρμας ΤΠ που αναφέρεται στο άρθρο 30, κάθε πληροφορία, δεδομένο, ανάλυση και άλλο στοιχείο που λαμβάνουν από τον φορέα ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας σε επίπεδο κράτους μέλους και το οποίο εντάσσεται στο αίτημα που υποβάλλεται δυνάμει του άρθρου 10 παράγραφος 1.
2. Τα κράτη μέλη παρέχουν στην ομάδα συντονισμού μέσω της πλατφόρμας ΤΠ που αναφέρεται στο άρθρο 30 πληροφορίες για την εθνική ΑΤΥ για μια τεχνολογία υγείας η οποία έχει αποτελέσει αντικείμενο κοινής κλινικής αξιολόγησης εντός 30 ημερών από την ημερομηνία ολοκλήρωσής της. Ειδικότερα, τα κράτη μέλη παρέχουν πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο οι εκθέσεις κοινής κλινικής αξιολόγησης συνεκτιμήθηκαν κατά τη διενέργεια εθνικών ΑΤΥ. Η Επιτροπή, βάσει πληροφοριών από τα κράτη μέλη, συνοψίζει την αξιοποίηση των εκθέσεων κοινής κλινικής αξιολόγησης στις ΑΤΥ σε επίπεδο κράτους μέλους και δημοσιεύει μια έκθεση για αυτήν την επισκόπηση στην πλατφόρμα ΤΠ που αναφέρεται στο άρθρο 30 στο τέλος κάθε έτους για να διευκολύνει την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ κρατών μελών.

Άρθρο 14

Επικαιροποιήσεις των κοινών κλινικών αξιολογήσεων

1. Η ομάδα συντονισμού πραγματοποιεί επικαιροποιήσεις των κοινών κλινικών αξιολογήσεων όταν η αρχική έκθεση της κοινής κλινικής αξιολόγησης προσδιορίζει την ανάγκη επικαιροποίησης όταν προκύψουν πρόσθετα στοιχεία για περαιτέρω αξιολόγηση.
2. Η ομάδα συντονισμού δύναται να διενεργεί επικαιροποιήσεις των κοινών κλινικών αξιολογήσεων εφόσον ζητηθεί από ένα ή περισσότερα από τα μέλη της και διατίθενται νέα κλινικά στοιχεία. Κατά την κατάρτιση του ετήσιου προγράμματος εργασιών, η ομάδα συντονισμού μπορεί να επανεξετάσει και να αποφασίσει κατά πόσον είναι αναγκαία η επικαιροποίηση κοινών κλινικών αξιολογήσεων.
3. Οι επικαιροποιήσεις διενεργούνται σύμφωνα με τις ίδιες απαιτήσεις που ορίζονται δυνάμει του παρόντος κανονισμού για τις κοινές κλινικές αξιολογήσεις και τους διαδικαστικούς κανόνες που θεσπίζονται δυνάμει του άρθρου 15 παράγραφος 1.
4. Με την επιφύλαξη των παραγράφων 1 και 2, τα κράτη μέλη δύνανται να διενεργούν εθνικές επικαιροποιήσεις των αξιολογήσεων τεχνολογιών υγείας που έχουν υποβληθεί σε κοινή κλινική αξιολόγηση. Τα μέλη της ομάδας συντονισμού ενημερώνουν την ομάδα συντονισμού πριν από την έναρξη τέτοιων επικαιροποιήσεων. Όταν η ανάγκη να διενεργηθεί η επικαιροποίηση αφορά περισσότερα από ένα κράτη μέλη, τα ενδιαφερόμενα μέλη μπορούν να ζητήσουν από την ομάδα συντονισμού να διενεργήσει κοινή επικαιροποίηση σύμφωνα με την παράγραφο 2.
5. Όταν ολοκληρωθούν, οι εθνικές επικαιροποιήσεις κοινοποιούνται στα μέλη της ομάδας συντονισμού μέσω της πλατφόρμας ΤΠ που αναφέρεται στο άρθρο 30.

Άρθρο 15

Έγκριση λεπτομερών διαδικαστικών κανόνων για τις κοινές κλινικές αξιολογήσεις

1. Η Επιτροπή θεσπίζει, με εκτελεστικές πράξεις, λεπτομερείς διαδικαστικούς κανόνες σχετικά με:
 - α) τη συνεργασία, ιδίως μέσω της ανταλλαγής πληροφοριών, με τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Φαρμάκων για την εκπόνηση και την επικαιροποίηση κοινών κλινικών αξιολογήσεων φαρμάκων·
 - β) τη συνεργασία, ιδίως μέσω της ανταλλαγής πληροφοριών, με τους κοινοποιημένους οργανισμούς και τις ομάδες εμπειρογνομόνων για την εκπόνηση και την επικαιροποίηση των κοινών κλινικών αξιολογήσεων ιατροτεχνολογικών προϊόντων και in vitro διαγνωστικών ιατροτεχνολογικών προϊόντων·
 - γ) την αλληλεπίδραση, συμπεριλαμβανομένου του χρόνου αυτής, με την ομάδα συντονισμού, τις υποομάδες της και τους φορείς ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας, τους ασθενείς, τους κλινικούς εμπειρογνώμονες και λοιπούς σχετικούς εμπειρογνώμονες και μεταξύ αυτών κατά τη διάρκεια των κοινών κλινικών αξιολογήσεων και των επικαιροποιήσεων.
2. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης στην οποία παραπέμπει το άρθρο 33 παράγραφος 2.

ΤΜΗΜΑ 2

Κοινές επιστημονικές διαβουλεύσεις

Άρθρο 16

Αρχές των κοινών επιστημονικών διαβουλεύσεων

1. Η ομάδα συντονισμού διεξάγει κοινές επιστημονικές διαβουλεύσεις με σκοπό την ανταλλαγή πληροφοριών με τους φορείς ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας σχετικά με τα οικεία σχέδια ανάπτυξης για συγκεκριμένη τεχνολογία υγείας. Οι εν λόγω διαβουλεύσεις διευκολύνουν την παραγωγή στοιχείων που πληρούν τις πιθανές απαιτήσεις τεκμηρίωσης μεταγενέστερης κοινής κλινικής αξιολόγησης για την εν λόγω τεχνολογία υγείας. Η κοινή επιστημονική διαβούλευση περιλαμβάνει συνάντηση με τον φορέα ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας και καταλήγει στην εκπόνηση εγγράφου αποτελεσμάτων στο οποίο περιγράφεται η διατυπωθείσα επιστημονική σύσταση. Οι κοινές επιστημονικές διαβουλεύσεις αφορούν ειδικότερα όλες τις σχετικές πτυχές σχεδιασμού των κλινικών μελετών ή σχεδιασμού των κλινικών ερευνών, συμπεριλαμβανομένων των δεικτών σύγκρισης, των παρεμβάσεων, των αποτελεσμάτων για την υγεία και των πληθυσμών των ασθενών. Όταν διεξάγονται κοινές επιστημονικές διαβουλεύσεις για τεχνολογίες υγείας πλην φαρμάκων, λαμβάνονται υπόψη τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά αυτών των τεχνολογιών υγείας.
2. Μια τεχνολογία υγείας είναι επιλέξιμη για κοινές επιστημονικές διαβουλεύσεις σύμφωνα με την παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, όταν είναι πιθανό να αποτελέσει αντικείμενο κοινών κλινικών αξιολογήσεων σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1 και όταν οι κλινικές μελέτες και οι κλινικές έρευνες βρίσκονται ακόμη στο στάδιο του προγραμματισμού.
3. Το έγγραφο αποτελεσμάτων της κοινής επιστημονικής διαβούλευσης δεν παράγει έννομα αποτελέσματα στα κράτη μέλη, την ομάδα συντονισμού ή τον φορέα ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας. Οι κοινές επιστημονικές διαβουλεύσεις δεν θίγουν την κοινή κλινική αξιολόγηση που μπορεί να διεξάγεται για την ίδια τεχνολογία υγείας.
4. Όταν κράτος μέλος διεξάγει εθνική επιστημονική διαβούλευση για τεχνολογία υγείας που έχει αποτελέσει το αντικείμενο κοινής επιστημονικής διαβούλευσης, προκειμένου να τη συμπληρώσει ή να εξετάσει ζητήματα που αφορούν ειδικά το πλαίσιο σχετικά με το σύστημα εθνικής ΑΤΥ, το ενδιαφερόμενο μέλος της ομάδας συντονισμού ενημερώνει σχετικά την ομάδα συντονισμού μέσω της πλατφόρμας ΤΠ που αναφέρεται στο άρθρο 30.
5. Οι κοινές επιστημονικές διαβουλεύσεις σχετικά με φάρμακα μπορούν να πραγματοποιηθούν παράλληλα με την παροχή επιστημονικών συμβουλών από τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Φαρμάκων δυνάμει του άρθρου 57 παράγραφος 1 στοιχείο ε) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 726/2004. Οι εν λόγω παράλληλες διαβουλεύσεις περιλαμβάνουν ανταλλαγή πληροφοριών και έχουν χρονικό συντονισμό, ενώ διατηρείται ο διαχωρισμός των αντίστοιχων αρμοδιοτήτων της ομάδας συντονισμού και του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων. Οι κοινές επιστημονικές διαβουλεύσεις για τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα μπορούν να πραγματοποιούνται παράλληλα με τη διαβούλευση των ομάδων εμπειρογνομόνων δυνάμει του άρθρου 61 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/745.

Άρθρο 17

Αιτήματα για κοινές επιστημονικές διαβουλεύσεις

1. Για τις τεχνολογίες υγείας που αναφέρονται στο άρθρο 16 παράγραφος 2, οι φορείς ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας δύνανται να ζητήσουν κοινή επιστημονική διαβούλευση.
2. Οι φορείς ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας για φάρμακα μπορούν να ζητήσουν η κοινή επιστημονική διαβούλευση να πραγματοποιηθεί παράλληλα με τη διαδικασία παροχής επιστημονικών συμβουλών από τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Φαρμάκων. Σε αυτή την περίπτωση, ο φορέας ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας υποβάλλει το αίτημα παροχής επιστημονικών συμβουλών προς τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Φαρμάκων κατά την υποβολή του αιτήματός για τη διενέργεια της κοινής επιστημονικής διαβούλευσης. Οι φορείς ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας για τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα δύνανται να ζητήσουν να πραγματοποιηθεί η κοινή επιστημονική διαβούλευση παράλληλα με τη διαβούλευση ομάδας εμπειρογνομόνων. Σε αυτήν την περίπτωση, όταν υποβάλλει το αίτημα για τη διενέργεια κοινής επιστημονικής διαβούλευσης, ο φορέας ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας μπορεί να υποβάλει το αίτημα διαβούλευσης με την ομάδα εμπειρογνομόνων, όπου αρμόζει.
3. Η ομάδα συντονισμού δημοσιεύει τις ημερομηνίες των περιόδων υποβολής αιτημάτων και δηλώνει τον προγραμματισμένο αριθμό κοινών επιστημονικών διαβουλεύσεων για κάθε μια από τις εν λόγω περιόδους υποβολής αιτημάτων στην πλατφόρμα ΤΠ που αναφέρεται στο άρθρο 30. Στο τέλος κάθε περιόδου υποβολής αιτημάτων, όταν ο αριθμός των επιλέξιμων αιτημάτων υπερβαίνει τον αριθμό των προγραμματισμένων κοινών επιστημονικών διαβουλεύσεων, η ομάδα συντονισμού επιλέγει τις τεχνολογίες υγείας που θα υποβληθούν σε κοινή επιστημονική διαβούλευση διασφαλίζοντας την ισότιμη μεταχείριση των αιτημάτων που αφορούν τεχνολογίες υγείας με παρόμοιες ενδείξεις. Τα κριτήρια επιλογής επιλέξιμων αιτημάτων για φάρμακα και ιατροτεχνολογικά προϊόντα είναι:
 - α) οι μη ικανοποιούμενες ιατρικές ανάγκες·
 - β) ο βαθμός καινοτομίας·
 - γ) ο ενδεχόμενος αντίκτυπος στους ασθενείς, τη δημόσια υγεία ή τα συστήματα υγειονομικής περίθαλψης.
 - δ) η σημαντική διασυνοριακή διάσταση·
 - ε) η μεγάλη προστιθέμενη αξία σε επίπεδο Ένωσης· ή
 - στ) οι ενωσιακές προτεραιότητες της κλινικής έρευνας.
4. Εντός 15 εργάσιμων ημερών από το πέρας κάθε περιόδου υποβολής αιτήματος, η ομάδα συντονισμού ενημερώνει τον αιτούντα φορέα ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας εάν θα προβεί σε κοινή επιστημονική διαβούλευση. Εφόσον η ομάδα συντονισμού απορρίπτει το αίτημα, ενημερώνει τον φορέα ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας επ' αυτού και εξηγεί τους λόγους έχοντας υπόψη τα κριτήρια που ορίζονται στην παράγραφο 3.

Άρθρο 18

Κατάρτιση του εγγράφου αποτελεσμάτων των κοινών επιστημονικών διαβουλεύσεων

1. Κατόπιν της αποδοχής αιτήματος για διενέργεια κοινής επιστημονικής διαβούλευσης σύμφωνα με το άρθρο 17, η ομάδα συντονισμού δρομολογεί την κοινή επιστημονική διαβούλευση ορίζοντας υποομάδα για την κοινή επιστημονική διαβούλευση. Η κοινή επιστημονική διαβούλευση διεξάγεται σύμφωνα με τις απαιτήσεις και τις διαδικασίες που θεσπίζονται βάσει του άρθρου 3 παράγραφος 7 στοιχείο στ) και των άρθρων 20 και 21.
2. Ο φορέας ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας υποβάλλει επικαιροποιημένα έγγραφα που περιέχουν τις πληροφορίες που απαιτούνται για την κοινή επιστημονική διαβούλευση, σύμφωνα με τις απαιτήσεις που ορίζονται βάσει του άρθρου 21 στοιχείο β), εντός του χρονικού πλαισίου που ορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 7 στοιχείο στ).
3. Η ορισθείσα υποομάδα διορίζει μεταξύ των μελών της έναν αξιολογητή και έναν συναξιολογητή από διαφορετικά κράτη μέλη προκειμένου να διενεργήσουν την κοινή επιστημονική διαβούλευση. Για τον διορισμό τους λαμβάνεται υπόψη η επιστημονική εμπειρογνομία που απαιτείται για τη διαβούλευση.

4. Ο αξιολογητής, επικουρούμενος από τον συναξιολογητή, καταρτίζει το σχέδιο εγγράφου αποτελεσμάτων της κοινής επιστημονικής διαβούλευσης σύμφωνα με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο παρόν άρθρο και σύμφωνα με τα έγγραφα καθοδήγησης και τους διαδικαστικούς κανόνες που θεσπίζονται βάσει του άρθρου 3 παράγραφος 7 στοιχεία δ) και στ) και του άρθρου 20. Για τα φάρμακα, σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα της ιατρικής βάσει αποδείξεων, οι άμεσα συγκριτικές κλινικές μελέτες που είναι τυχαιοποιημένες, τυφλές και περιλαμβάνουν ομάδα ελέγχου λαμβάνονται υπόψη όποτε κρίνεται σκόπιμο.
5. Τα μέλη της ορισθείσας υποομάδας έχουν τη δυνατότητα να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους κατά την κατάρτιση του σχεδίου εγγράφου αποτελεσμάτων της κοινής επιστημονικής διαβούλευσης. Τα μέλη της ορισθείσας υποομάδας μπορούν, κατά περίπτωση, να παρέχουν πρόσθετες ειδικές συστάσεις στο οικείο κράτος μέλος.
6. Η ορισθείσα υποομάδα εξασφαλίζει ότι οι ασθενείς, κλινικοί εμπειρογνώμονες και λοιποί σχετικοί εμπειρογνώμονες έχουν τη δυνατότητα να συμβάλουν κατά την κατάρτιση του σχεδίου εγγράφου αποτελεσμάτων της κοινής επιστημονικής διαβούλευσης.
7. Η ορισθείσα υποομάδα διοργανώνει διά ζώσης ή εικονική συνεδρίαση ανταλλαγής απόψεων με τον φορέα ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας και τους ασθενείς, κλινικούς εμπειρογνώμονες και λοιπούς σχετικούς εμπειρογνώμονες.
8. Όταν η κοινή επιστημονική διαβούλευση διενεργείται παράλληλα με την προετοιμασία επιστημονικών συμβουλών του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων ή με τη διαβούλευση με ομάδα εμπειρογνομένων, εκπρόσωποι του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων ή της ομάδας εμπειρογνομένων, αντίστοιχα, καλούνται να συμμετέχουν στη συνεδρίαση για τη διευκόλυνση του συντονισμού, κατά περίπτωση.
9. Αφού παραληφθούν και συνεκτιμηθούν οι παρατηρήσεις και οι συμβολές που κατατίθενται σύμφωνα με το παρόν άρθρο, ο αξιολογητής, επικουρούμενος από τον συναξιολογητή, οριστικοποιεί το σχέδιο εγγράφου αποτελεσμάτων της κοινής επιστημονικής διαβούλευσης.
10. Ο αξιολογητής, επικουρούμενος από τον συναξιολογητή, λαμβάνει υπόψη τα σχόλια που υποβλήθηκαν κατά τη διάρκεια της εκπόνησης του εγγράφου αποτελεσμάτων της κοινής επιστημονικής διαβούλευσης και υποβάλλει το τελικό σχέδιο του εν λόγω εγγράφου, συμπεριλαμβανομένων τυχόν ειδικών συστάσεων για μεμονωμένα κράτη μέλη, στην ομάδα συντονισμού.

Άρθρο 19

Έγκριση των εγγράφων αποτελεσμάτων της κοινής επιστημονικής διαβούλευσης

1. Το οριστικοποιημένο σχέδιο του εγγράφου αποτελεσμάτων της κοινής επιστημονικής διαβούλευσης υπόκειται στην έγκριση της ομάδας συντονισμού εντός του χρονικού πλαισίου που ορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 7 στοιχείο στ).
2. Η Επιτροπή αποστέλλει το έγγραφο αποτελεσμάτων της κοινής επιστημονικής διαβούλευσης στον αιτούντα φορέα ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας το αργότερο 10 εργάσιμες ημέρες μετά την οριστικοποίησή του.
3. Η ομάδα συντονισμού περιλαμβάνει ανώνυμες, συγκεντρωτικές, μη εμπιστευτικές, συνοπτικές πληροφορίες σχετικά με τις κοινές επιστημονικές διαβουλεύσεις, συμπεριλαμβανομένων πληροφοριών σχετικά με σχόλια που υποβλήθηκαν κατά την προετοιμασία τους, στις ετήσιες εκθέσεις της και στη δημοσίως προσβάσιμη ιστοσελίδα της πλατφόρμας ΤΠ που αναφέρεται στο άρθρο 30 παράγραφος 1 στοιχείο α).

Άρθρο 20

Έγκριση λεπτομερών διαδικαστικών κανόνων για τις κοινές επιστημονικές διαβουλεύσεις

1. Μετά από διαβούλευση με την ομάδα συντονισμού, η Επιτροπή θεσπίζει, με εκτελεστικές πράξεις, λεπτομερείς διαδικαστικούς κανόνες σχετικά με:
- α) την υποβολή αιτημάτων από τους φορείς ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας·
- β) την επιλογή και τη διαβούλευση με οργανώσεις ενδιαφερόμενων μερών και ασθενείς, κλινικούς εμπειρογνώμονες και λοιπούς σχετικούς εμπειρογνώμονες στο πλαίσιο κοινής επιστημονικής διαβούλευσης·

- γ) τη συνεργασία, ιδίως μέσω της ανταλλαγής πληροφοριών, με τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Φαρμάκων για τις κοινές επιστημονικές διαβουλεύσεις σχετικά με φάρμακα, όταν ένας φορέας ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας ζητεί να διενεργηθεί η διαβούλευση παράλληλα με τη διαδικασία παροχής επιστημονικών συμβουλών από τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Φαρμάκων·
- δ) τη συνεργασία, ιδίως μέσω της ανταλλαγής πληροφοριών, με τις ομάδες εμπειρογνομόνων σχετικά με τις κοινές επιστημονικές διαβουλεύσεις για τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα, όταν ένας φορέας ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας ζητεί να διενεργηθεί η διαβούλευση παράλληλα με τη διαβούλευση με τις εν λόγω ομάδες εμπειρογνομόνων.
2. Οι εκτελεστικές πράξεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης στην οποία παραπέμπει το άρθρο 33 παράγραφος 2.

Άρθρο 21

Μορφή και υποδείγματα των εγγράφων υποβολής και των εγγράφων αποτελεσμάτων για τις κοινές επιστημονικές διαβουλεύσεις

Η ομάδα συντονισμού καταρτίζει σύμφωνα με τους διαδικαστικούς κανόνες που αναφέρονται στο άρθρο 20 παράγραφος 1 στοιχείο α) τη μορφή και τα υποδείγματα:

- α) των αιτημάτων των φορέων ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας για διενέργεια κοινών επιστημονικών διαβουλεύσεων·
- β) των φακέλων με τις πληροφορίες, τα δεδομένα, τις αναλύσεις και λοιπά στοιχεία που πρέπει να υποβάλουν οι φορείς ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας για κοινές επιστημονικές διαβουλεύσεις·
- γ) των εγγράφων αποτελεσμάτων της κοινής επιστημονικής διαβούλευσης.

ΤΜΗΜΑ 3

Αναδυόμενες τεχνολογίες υγείας

Άρθρο 22

Αναγνώριση των αναδυόμενων τεχνολογιών υγείας

1. Η ομάδα συντονισμού μεριμνά για την κατάρτιση εκθέσεων σχετικά με τις αναδυόμενες τεχνολογίες υγείας που αναμένεται να έχουν σημαντικό αντίκτυπο στους ασθενείς, τη δημόσια υγεία ή τα συστήματα υγειονομικής περίθαλψης. Οι εν λόγω εκθέσεις εξετάζουν ειδικότερα τον εκτιμώμενο κλινικό αντίκτυπο και τις πιθανές οργανωτικές και οικονομικές συνέπειες των αναδυόμενων τεχνολογιών υγείας για τα εθνικά συστήματα υγειονομικής περίθαλψης.
2. Η κατάρτιση των εκθέσεων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 βασίζεται σε υφιστάμενες επιστημονικές εκθέσεις ή πρωτοβουλίες σχετικά με αναδυόμενες τεχνολογίες υγείας και πληροφορίες από σχετικές πηγές, όπου συμπεριλαμβάνονται:
- α) μητρώα κλινικών μελετών και επιστημονικές εκθέσεις·
- β) ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Φαρμάκων σε σχέση με τις επικείμενες υποβολές αιτήσεων χορήγησης άδειας κυκλοφορίας φαρμάκων που αναφέρονται στο άρθρο 7 παράγραφος 1·
- γ) το Συντονιστικό Όργανο Ιατροτεχνολογικών Προϊόντων·
- δ) φορείς ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας σχετικά με τις τεχνολογίες υγείας που αναπτύσσουν·
- ε) μέλη του δικτύου ενδιαφερόμενων μερών που αναφέρεται στο άρθρο 29.
3. Η ομάδα συντονισμού μπορεί να συμβουλευτεί οργανώσεις ενδιαφερόμενων μερών που δεν είναι μέλη του δικτύου ενδιαφερόμενων μερών που αναφέρεται στο άρθρο 29 και λοιπούς σχετικούς εμπειρογνώμονες, κατά περίπτωση.

ΤΜΗΜΑ 4

Εθελοντική συνεργασία για την αξιολόγηση των τεχνολογιών υγείας

Άρθρο 23

Εθελοντική συνεργασία

1. Η Επιτροπή στηρίζει τη συνεργασία και την ανταλλαγή επιστημονικών πληροφοριών μεταξύ των κρατών μελών όσον αφορά:
 - α) τις μη κλινικές αξιολογήσεις τεχνολογιών υγείας·
 - β) τις συνεργατικές αξιολογήσεις ιατροτεχνολογικών προϊόντων και in vitro διαγνωστικών ιατροτεχνολογικών προϊόντων·
 - γ) τις ΑΤΥ σχετικά με τεχνολογίες υγείας εκτός των φαρμάκων, των ιατροτεχνολογικών προϊόντων ή των in vitro διαγνωστικών ιατροτεχνολογικών προϊόντων·
 - δ) την παροχή πρόσθετων στοιχείων που απαιτούνται για την υποστήριξη των ΑΤΥ, ιδίως όσον αφορά τις τεχνολογίες υγείας για παρηγορητική χρήση και τις παρωχημένες τεχνολογίες υγείας·
 - ε) τις κλινικές αξιολογήσεις των τεχνολογιών υγείας που αναφέρονται στο άρθρο 7 για τις οποίες δεν έχει ακόμη ξεκινήσει κοινή κλινική αξιολόγηση και των τεχνολογιών υγείας που δεν αναφέρονται στο εν λόγω άρθρο, ιδίως των τεχνολογιών υγείας για τις οποίες η έκθεση σχετικά με τις αναδυόμενες τεχνολογίες υγείας του άρθρου 22 έχει καταλήξει στο συμπέρασμα ότι αναμένεται να έχουν σημαντικό αντίκτυπο στους ασθενείς, τη δημόσια υγεία ή τα συστήματα υγειονομικής περίθαλψης.
2. Η ομάδα συντονισμού συμβάλλει στη διευκόλυνση της συνεργασίας που αναφέρεται στην παράγραφο 1.
3. Η συνεργασία που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχεία β) και γ) του παρόντος άρθρου μπορεί να πραγματοποιηθεί μέσω της χρήσης των διαδικαστικών κανόνων που θεσπίζονται σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 7 και τα άρθρα 15 και 25 και μέσω της χρήσης της μορφής και των υποδειγμάτων που θεσπίζονται σύμφωνα με το άρθρο 26.
4. Η συνεργασία που αναφέρεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου συμπεριλαμβάνεται στα ετήσια προγράμματα εργασιών της ομάδας συντονισμού και τα αποτελέσματα της συνεργασίας συμπεριλαμβάνονται στις ετήσιες εκθέσεις της και στην πλατφόρμα ΤΠ του άρθρου 30.
5. Τα κράτη μέλη, μέσω του ορισθέντος μέλους τους στην ομάδα συντονισμού, μπορούν να ανταλλάσσουν εκθέσεις εθνικής αξιολόγησης σχετικά με μια τεχνολογία υγείας που δεν αναφέρεται στο άρθρο 7, ιδίως όσον αφορά τις τεχνολογίες υγείας για τις οποίες η έκθεση σχετικά με τις αναδυόμενες τεχνολογίες υγείας που αναφέρεται στο άρθρο 22 έχει καταλήξει στο συμπέρασμα ότι αναμένεται να έχουν σημαντικό αντίκτυπο στους ασθενείς, τη δημόσια υγεία ή τα συστήματα υγειονομικής περίθαλψης, στο πλαίσιο της ομάδας συντονισμού μέσω της πλατφόρμας ΤΠ που αναφέρεται στο άρθρο 30.
6. Τα κράτη μέλη μπορούν να χρησιμοποιούν μεθοδολογική καθοδήγηση που αναπτύσσεται σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 7 στοιχείο δ) για τους σκοπούς των εθνικών αξιολογήσεων.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

ΓΕΝΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΚΟΙΝΕΣ ΚΛΙΝΙΚΕΣ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΕΙΣ

Άρθρο 24

Εθνικές εκθέσεις κλινικών αξιολογήσεων

Όταν κράτος μέλος διενεργεί ΑΤΥ ή επικαιροποίησή της σχετικά με τεχνολογία υγείας που αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 1, το εν λόγω κράτος μέλος, μέσω του ορισθέντος μέλους του στην ομάδα συντονισμού, υποβάλλει την έκθεση εθνικής αξιολόγησης για την εν λόγω τεχνολογία υγείας στην ομάδα συντονισμού μέσω της πλατφόρμας ΤΠ που αναφέρεται στο άρθρο 30 εντός 30 ημερών μετά την ολοκλήρωσή της.

Άρθρο 25

Γενικοί διαδικαστικοί κανόνες

1. Η Επιτροπή, κατόπιν διαβούλευσης με όλα τα σχετικά ενδιαφερόμενα μέρη, θεσπίζει, με εκτελεστικές πράξεις, γενικούς διοικητικούς κανόνες για:
 - α) να διασφαλίσει ότι τα μέλη της ομάδας συντονισμού, οι υποομάδες της, καθώς και οι ασθενείς, οι κλινικοί εμπειρογνώμονες και λοιποί σχετικοί εμπειρογνώμονες λαμβάνουν μέρος σε κοινές κλινικές αξιολογήσεις με ανεξάρτητο και διαφανή τρόπο, χωρίς σύγκρουση συμφερόντων·
 - β) την επιλογή και τη διαβούλευση με οργανώσεις ενδιαφερόμενων μερών και ασθενείς, κλινικούς εμπειρογνώμονες και λοιπούς σχετικούς εμπειρογνώμονες στο πλαίσιο κοινών κλινικών αξιολογήσεων σε επίπεδο Ένωσης.
2. Οι εκτελεστικές πράξεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης στην οποία παραπέμπει το άρθρο 33 παράγραφος 2.

Άρθρο 26

Μορφή και υποδείγματα των εγγράφων υποβολής και των εγγράφων εκθέσεων

1. Η Επιτροπή εγκρίνει, με εκτελεστικές πράξεις, τη μορφή και τα υποδείγματα σχετικά με:
 - α) τους φακέλους με τις πληροφορίες, τα δεδομένα, τις αναλύσεις και λοιπά στοιχεία που πρέπει να υποβάλλουν οι φορείς ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας για τις κοινές κλινικές αξιολογήσεις·
 - β) τις εκθέσεις των κοινών κλινικών αξιολογήσεων·
 - γ) τις συνοπτικές εκθέσεις των κοινών κλινικών αξιολογήσεων.
2. Οι εκτελεστικές πράξεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης στην οποία παραπέμπει το άρθρο 33 παράγραφος 2.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

ΠΛΑΙΣΙΟ ΣΤΗΡΙΞΗΣ

Άρθρο 27

Ενωσιακή χρηματοδότηση

1. Η Ένωση εξασφαλίζει τη χρηματοδότηση των εργασιών της ομάδας συντονισμού και των υποομάδων της, καθώς και των δραστηριοτήτων για τη στήριξη αυτών των εργασιών, οι οποίες περιλαμβάνουν τη συνεργασία της με την Επιτροπή, τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Φαρμάκων, το Συντονιστικό Όργανο Ιατροτεχνολογικών Προϊόντων, τις ομάδες εμπειρογνομένων και το δίκτυο ενδιαφερόμενων μερών που αναφέρεται στο άρθρο 29. Η χρηματοδοτική συνδρομή της Ένωσης στις δραστηριότητες που προβλέπονται βάσει του παρόντος κανονισμού υλοποιείται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁷⁾.
2. Η χρηματοδότηση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 περιλαμβάνει χρηματοδότηση της συμμετοχής των μελών της ομάδας συντονισμού και των υποομάδων της, όπως αυτά έχουν οριστεί από τα κράτη μέλη, για την υποστήριξη των εργασιών σχετικά με τις κοινές κλινικές αξιολογήσεις και τις κοινές επιστημονικές διαβουλεύσεις, συμπεριλαμβανομένης της ανάπτυξης μεθοδολογικής καθοδήγησης, και σχετικά με την αναγνώριση των αναδυόμενων τεχνολογιών υγείας. Οι αξιολογητές και οι συναξιολογητές δικαιούνται ειδικό επίδομα ως αποζημίωση της εργασίας τους στις κοινές κλινικές αξιολογήσεις και τις κοινές επιστημονικές διαβουλεύσεις, σύμφωνα με τους εσωτερικούς κανόνες της Επιτροπής.

⁽¹⁷⁾ Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιουλίου 2018, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης, την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1296/2013, (ΕΕ) αριθ. 1301/2013, (ΕΕ) αριθ. 1303/2013, (ΕΕ) αριθ. 1304/2013, (ΕΕ) αριθ. 1309/2013, (ΕΕ) αριθ. 1316/2013, (ΕΕ) αριθ. 223/2014, (ΕΕ) αριθ. 283/2014 και της απόφασης αριθ. 541/2014/ΕΕ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 (ΕΕ L 193 της 30.7.2018, σ. 1).

Άρθρο 28

Υποστήριξη της Επιτροπής στην ομάδα συντονισμού

Η Επιτροπή υποστηρίζει τις εργασίες της ομάδας συντονισμού και εκτελεί χρέη γραμματείας. Συγκεκριμένα, η Επιτροπή:

- α) φιλοξενεί στις εγκαταστάσεις της τις συνεδριάσεις της ομάδας συντονισμού και των υποομάδων της·
- β) αποφασίζει σχετικά με θέματα σύγκρουσης συμφερόντων σύμφωνα με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 5 και στους γενικούς διαδικαστικούς κανόνες που θεσπίζονται σύμφωνα με το άρθρο 25 παράγραφος 1 στοιχείο α)·
- γ) ζητεί τον φάκελο από τον φορέα ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας σύμφωνα με το άρθρο 10·
- δ) εποπτεύει τις διαδικασίες για τις κοινές κλινικές αξιολογήσεις και ενημερώνει την ομάδα συντονισμού σχετικά με πιθανές παραβάσεις τους·
- ε) παρέχει διοικητική και τεχνική υποστήριξη, καθώς και υποστήριξη στον τομέα ΤΠ·
- στ) δημιουργεί και συντηρεί την πλατφόρμα ΤΠ που προβλέπεται στο άρθρο 30·
- ζ) δημοσιεύει πληροφορίες και έγγραφα, συμπεριλαμβανομένων των ετήσιων προγραμμάτων εργασιών, των ετήσιων εκθέσεων και των συνοπτικών πρακτικών των συνεδριάσεων της ομάδας συντονισμού, καθώς και των εκθέσεων και των συνοπτικών εκθέσεων των κοινών κλινικών αξιολογήσεων, στην πλατφόρμα ΤΠ σύμφωνα με το άρθρο 30·
- η) διευκολύνει τη συνεργασία, ιδίως μέσω της ανταλλαγής πληροφοριών, με τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Φαρμάκων όσον αφορά τις κοινές εργασίες που αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό σχετικά με τα φάρμακα, συμπεριλαμβανομένης της ανταλλαγής εμπιστευτικών πληροφοριών·
- θ) διευκολύνει τη συνεργασία, ιδίως μέσω της ανταλλαγής πληροφοριών, με τις ομάδες εμπειρογνομόνων και με το Συντονιστικό Όργανο Ιατροτεχνολογικών Προϊόντων, σχετικά με τις κοινές εργασίες που αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό όσον αφορά τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα και τα *in vitro* διαγνωστικά ιατροτεχνολογικά προϊόντα, συμπεριλαμβανομένης της ανταλλαγής εμπιστευτικών πληροφοριών.

Άρθρο 29

Δίκτυο ενδιαφερόμενων μερών

1. Η Επιτροπή συστήνει δίκτυο ενδιαφερόμενων μερών. Το δίκτυο ενδιαφερόμενων μερών υποστηρίζει τις εργασίες της ομάδας συντονισμού και των υποομάδων της κατόπιν αιτήματος.

2. Το δίκτυο ενδιαφερόμενων μερών συστήνεται μέσω ανοικτής πρόσκλησης υποβολής υποψηφιοτήτων που απευθύνεται σε όλες τις επιλέξιμες οργανώσεις ενδιαφερόμενων μερών, ιδίως ενώσεις ασθενών, οργανώσεις καταναλωτών, μη κυβερνητικές οργανώσεις στον τομέα της υγείας, φορείς ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας και επαγγελματίες του τομέα υγείας. Τα κριτήρια επιλεξιμότητας καθορίζονται στην ανοικτή πρόσκληση υποβολής υποψηφιοτήτων και περιλαμβάνουν:

- α) απόδειξη τρέχουσας ή προγραμματισμένης συμμετοχής στην ανάπτυξη ΑΤΥ·
- β) επαγγελματική εμπειρογνώση σχετικά με το δίκτυο ενδιαφερόμενων μερών·
- γ) γεωγραφική κάλυψη αρκετών κρατών μελών·
- δ) δυνατότητες επικοινωνίας και διάδοσης.

3. Οι οργανώσεις που υποβάλλουν αίτηση συμμετοχής στο δίκτυο ενδιαφερόμενων μερών δηλώνουν τα μέλη τους και τις πηγές χρηματοδότησής τους. Οι εκπρόσωποι οργανώσεων ενδιαφερόμενων μερών που συμμετέχουν σε δραστηριότητες του δικτύου ενδιαφερόμενων μερών δηλώνουν τυχόν οικονομικά ή άλλα συμφέροντα που έχουν στον βιομηχανικό τομέα των φορέων ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας τα οποία θα μπορούσαν να επηρεάσουν την ανεξαρτησία ή την αμεροληψία τους.

4. Ο κατάλογος των οργανώσεων ενδιαφερόμενων μερών που περιλαμβάνονται στο δίκτυο ενδιαφερόμενων μερών, οι δηλώσεις των εν λόγω οργανώσεων σχετικά με την ιδιότητα μέλους και τις πηγές χρηματοδότησής τους, και οι δηλώσεις συμφερόντων των εκπροσώπων των οργανώσεων ενδιαφερόμενων μερών δημοσιοποιούνται στην πλατφόρμα ΤΠ που αναφέρεται στο άρθρο 30.

5. Η ομάδα συντονισμού συνεδριάζει με το δίκτυο ενδιαφερόμενων μερών τουλάχιστον μία φορά ετησίως με σκοπό:
- α) να ενημερώνει τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με τις κοινές εργασίες της ομάδας συντονισμού, συμπεριλαμβανομένου του κύριου έργου της·
 - β) να μεριμνά για την ανταλλαγή πληροφοριών.
6. Η ομάδα συντονισμού μπορεί να προσκαλεί μέλη του δικτύου ενδιαφερόμενων μερών να παρίστανται στις συνεδριάσεις της ως παρατηρητές.

Άρθρο 30

Πλατφόρμα ΤΠ

1. Η Επιτροπή δημιουργεί και διατηρεί μια πλατφόρμα ΤΠ η οποία περιλαμβάνει:
- α) δημόσια προσβάσιμη ιστοσελίδα·
 - β) ασφαλές εσωτερικό δίκτυο για την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των μελών της ομάδας συντονισμού και των υποομάδων της·
 - γ) ασφαλές σύστημα ανταλλαγής πληροφοριών μεταξύ της ομάδας συντονισμού και των υποομάδων της με φορείς ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας και εμπειρογνώμονες που συμμετέχουν στις κοινές εργασίες που αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό, καθώς και με τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Φαρμάκων και το Συντονιστικό Όργανο Ιατροτεχνολογικών Προϊόντων·
 - δ) ασφαλές σύστημα για την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των μελών του δικτύου των ενδιαφερόμενων μερών.
2. Η Επιτροπή διασφαλίζει προσήκοντα δικαιώματα πρόσβασης στις πληροφορίες που περιέχονται στην πλατφόρμα ΤΠ για τα κράτη μέλη, τα μέλη του δικτύου ενδιαφερόμενων μερών και το ευρύ κοινό.
3. Η δημόσια προσβάσιμη ιστοσελίδα περιέχει ιδίως:
- α) επικαιροποιημένο κατάλογο των μελών της ομάδας συντονισμού και των ορισμένων αντιπροσώπων τους, μαζί με τα προσόντα και τους τομείς εμπειρογνώσεώς τους και τις δηλώσεις σύγκρουσης συμφερόντων τους μετά την ολοκλήρωση των κοινών εργασιών·
 - β) επικαιροποιημένο κατάλογο των μελών των υποομάδων και των ορισμένων αντιπροσώπων τους, μαζί με τα προσόντα και τους τομείς εμπειρογνώσεώς τους και τις δηλώσεις σύγκρουσης συμφερόντων τους μετά την ολοκλήρωση των κοινών εργασιών·
 - γ) τον εσωτερικό κανονισμό της ομάδας συντονισμού·
 - δ) όλα τα έγγραφα βάσει του άρθρου 9 παράγραφος 1, του άρθρου 10 παράγραφος 2 και 5 και του άρθρου 11 παράγραφος 1 κατά τον χρόνο δημοσίευσης της έκθεσης της κοινής κλινικής αξιολόγησης, βάσει του άρθρου 10 παράγραφος 7 σε περίπτωση διακοπής της κοινής κλινικής αξιολόγησης, και βάσει των άρθρων 15, 25 και 26·
 - ε) τις ημερήσιες διατάξεις και συνοπτικά πρακτικά των συνεδριάσεων της ομάδας συντονισμού, συμπεριλαμβανομένων των αποφάσεων που εγκρίνονται και των αποτελεσμάτων ψηφοφορίας·
 - στ) τα κριτήρια επιλεξιμότητας για τα ενδιαφερόμενα μέρη·
 - ζ) τα ετήσια προγράμματα εργασιών και τις ετήσιες εκθέσεις·
 - η) πληροφορίες σχετικά με προγραμματισμένες, εν εξελίξει και ολοκληρωμένες κοινές κλινικές αξιολογήσεις, συμπεριλαμβανομένων των επικαιροποιήσεων που πραγματοποιήθηκαν σύμφωνα με το άρθρο 14·
 - θ) τις εκθέσεις των κοινών κλινικών αξιολογήσεων που θεωρούνται διαδικαστικά συμμορφούμενες σύμφωνα με το άρθρο 12, μαζί με όλες τις παρατηρήσεις που ελήφθησαν κατά την κατάρτισή τους·
 - ι) πληροφορίες σχετικά με τις εκθέσεις εθνικών κλινικών αξιολογήσεων των κρατών μελών που αναφέρονται στο άρθρο 13 παράγραφος 2, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών που παρέχουν τα κράτη μέλη σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο οι εκθέσεις των κοινών κλινικών αξιολογήσεων συνεκτιμήθηκαν σε εθνικό επίπεδο, και το άρθρο 24·
 - ια) ανώνυμες, συγκεντρωτικές, μη εμπιστευτικές, συνοπτικές πληροφορίες σχετικά με κοινές επιστημονικές διαβουλεύσεις·
 - ιβ) μελέτες σχετικά με την αναγνώριση αναδυόμενων τεχνολογιών υγείας·

- ιγ) ανώνυμες, συγκεντρωτικές, μη εμπιστευτικές πληροφορίες από τις εκθέσεις σχετικά με τις αναδυόμενες τεχνολογίες υγείας που αναφέρονται στο άρθρο 22·
- ιδ) τα αποτελέσματα της εθελοντικής συνεργασίας μεταξύ κρατών μελών, η οποία αναλαμβάνεται σύμφωνα με το άρθρο 23·
- ιε) σε περίπτωση διακοπής της κοινής κλινικής αξιολόγησης, τη δήλωση σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 6, συμπεριλαμβανομένου καταλόγου των πληροφοριών, δεδομένων, αναλύσεων ή λοιπών στοιχείων που δεν υποβλήθηκαν από τον φορέα ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας·
- ιστ) τη διαδικαστική επανεξέταση της Επιτροπής σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 3·
- ιζ) τυποποιημένες διαδικασίες λειτουργίας και καθοδήγηση σχετικά με τη διασφάλιση ποιότητας σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφοι 2 και 3·
- ιη) τον κατάλογο των οργανώσεων ενδιαφερόμενων μερών που περιλαμβάνονται στο δίκτυο ενδιαφερόμενων μερών, μαζί με τις δηλώσεις των εν λόγω οργανώσεων σχετικά με την ιδιότητα μέλους και τις πηγές χρηματοδότησής τους, και τις δηλώσεις συμφερόντων των εκπροσώπων τους σύμφωνα με το άρθρο 29 παράγραφος 4.

Άρθρο 31

Αξιολόγηση και υποβολή εκθέσεων

1. Το αργότερο στις 13 Ιανουαρίου 2028, η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού. Η έκθεση εστιάζει στην επανεξέταση:
 - α) της προστιθέμενης αξίας των κοινών εργασιών που εκτελούνται σύμφωνα με το κεφάλαιο II για τα κράτη μέλη και, ιδίως, του κατά πόσον οι τεχνολογίες υγείας που υποβάλλονται σε κοινές κλινικές αξιολογήσεις σύμφωνα με το άρθρο 7 και η ποιότητα των εν λόγω κοινών κλινικών αξιολογήσεων ανταποκρίνονται στις ανάγκες των κρατών μελών·
 - β) της μη αλληλεπικάλυψης των αιτημάτων παροχής πληροφοριών, δεδομένων, αναλύσεων και λοιπών στοιχείων για κοινή κλινική αξιολόγηση όσον αφορά τη μείωση του διοικητικού φόρτου για τα κράτη μέλη και τους φορείς ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας·
 - γ) της λειτουργίας του πλαισίου στήριξης που ορίζεται στο παρόν κεφάλαιο και, ιδίως, του κατά πόσον είναι αναγκαίο να καθιερωθεί μηχανισμός καταβολής τέλους μέσω του οποίου οι φορείς ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας θα συμβάλλουν επίσης στη χρηματοδότηση των κοινών επιστημονικών διαβουλεύσεων.
2. Το αργότερο στις 13 Ιανουαρίου 2027, τα κράτη μέλη υποβάλλουν έκθεση στην Επιτροπή σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού και, ιδίως, σχετικά με τη συνεκτίμηση των κοινών εργασιών σύμφωνα με το κεφάλαιο II στις οικείες διαδικασίες εθνικής ΑΤΥ, συμπεριλαμβανομένου του τρόπου με τον οποίο οι εκθέσεις κοινής κλινικής αξιολόγησης συνεκτιμήθηκαν κατά τη διενέργεια των εθνικών ΑΤΥ σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 2, και τον φόρτο εργασίας της ομάδας συντονισμού. Τα κράτη μέλη υποβάλλουν επίσης έκθεση σχετικά με το κατά πόσον έλαβαν υπόψη τη μεθοδολογική καθοδήγηση που αναπτύσσεται σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 7 στοιχείο δ), για τους σκοπούς των εθνικών αξιολογήσεων, όπως αναφέρεται στο άρθρο 23 παράγραφος 6.
3. Κατά την κατάρτιση της έκθεσής της, η Επιτροπή συμβουλευέται την ομάδα συντονισμού και χρησιμοποιεί:
 - α) τις πληροφορίες που παρέχουν τα κράτη μέλη σύμφωνα με την παράγραφο 2·
 - β) τις εκθέσεις σχετικά με τις αναδυόμενες τεχνολογίες υγείας που καταρτίζονται σύμφωνα με το άρθρο 22·
 - γ) τις πληροφορίες που παρέχουν τα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 2 και το άρθρο 14 παράγραφος 4.
4. Η Επιτροπή υποβάλλει, κατά περίπτωση, νομοθετική πρόταση βασισμένη στην εν λόγω έκθεση, προκειμένου να επικαιροποιήσει τον παρόντα κανονισμό.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 32

Άσκηση της εξουσιοδότησης

1. Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις υπό τους όρους του παρόντος άρθρου.
2. Η προβλεπόμενη στο άρθρο 9 παράγραφος 5 εξουσία έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων ανατίθεται στην Επιτροπή για αόριστο χρονικό διάστημα από τις 11 Ιανουαρίου 2022.
3. Η εξουσιοδότηση που προβλέπεται στο άρθρο 9 παράγραφος 5 μπορεί να ανακληθεί ανά πάσα στιγμή από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο. Η απόφαση ανάκλησης περατώνει την εξουσιοδότηση που προσδιορίζεται στην εν λόγω απόφαση. Αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσης της απόφασης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ή σε μεταγενέστερη ημερομηνία που ορίζεται σε αυτήν. Δεν θίγει το κύρος των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που ισχύουν ήδη.
4. Πριν από την έκδοση μιας κατ' εξουσιοδότηση πράξης, η Επιτροπή διεξάγει διαβουλεύσεις με εμπειρογνώμονες που ορίζουν τα κράτη μέλη σύμφωνα με τις αρχές της διοργανικής συμφωνίας της 13ης Απριλίου 2016 για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου.
5. Μόλις εκδώσει μια κατ' εξουσιοδότηση πράξη, η Επιτροπή την κοινοποιεί ταυτόχρονα στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο.
6. Η κατ' εξουσιοδότηση πράξη που εκδίδεται δυνάμει του άρθρου 9 παράγραφος 5 τίθεται σε ισχύ μόνον εφόσον δεν έχει διατυπωθεί αντίρρηση από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο εντός δύο μηνών από την ημέρα που η πράξη κοινοποιείται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο ή αν, πριν λήξει αυτή η περίοδος, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενημερώσουν αμφότερα την Επιτροπή ότι δεν θα προβάλουν αντιρρήσεις. Η προθεσμία αυτή παρατείνεται κατά δύο μήνες κατόπιν πρωτοβουλίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου.

Άρθρο 33

Διαδικασία επιτροπής

1. Η Επιτροπή επικουρείται από επιτροπή. Η εν λόγω επιτροπή αποτελεί επιτροπή κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.
2. Οσάκις γίνεται αναφορά στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζεται το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.
3. Εάν η επιτροπή δεν διατυπώσει γνώμη, η Επιτροπή δεν εκδίδει το σχέδιο εκτελεστικής πράξης, και εφαρμόζεται το άρθρο 5 παράγραφος 4 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.

Άρθρο 34

Κατάρτιση εκτελεστικών πράξεων

1. Η Επιτροπή εκδίδει τις εκτελεστικές πράξεις που αναφέρονται στα άρθρα 15, 20, 25 και 26 το αργότερο έως την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.
2. Κατά την κατάρτιση των εν λόγω εκτελεστικών πράξεων, η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά των τομέων του φαρμάκου, των ιατροτεχνολογικών προϊόντων και των *in vitro* διαγνωστικών ιατροτεχνολογικών προϊόντων.

*Άρθρο 35***Τροποποίηση της οδηγίας 2011/24/ΕΕ**

1. Το άρθρο 15 της οδηγίας 2011/24/ΕΕ απαλείφεται.
2. Οι παραπομπές στο απαλειφθέν άρθρο νοούνται ως παραπομπές στον παρόντα κανονισμό.

*Άρθρο 36***Έναρξη ισχύος και ημερομηνία εφαρμογής**

1. Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.
2. Εφαρμόζεται από τις 12 Ιανουαρίου 2025.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Στρασβούργο, 15 Δεκεμβρίου 2021.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Ο Πρόεδρος
D. M. SASSOLI

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος
A. LOGAR

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Προδιαγραφές φακέλου για τα φάρμακα

Όσον αφορά τα φάρμακα, ο φάκελος που αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού περιλαμβάνει τις ακόλουθες πληροφορίες:

- α) τα δεδομένα κλινικής ασφάλειας και αποτελεσματικότητας που περιλαμβάνονται στον φάκελο υποβολής προς τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Φαρμάκων·
- β) όλες τις επικαιροποιημένες δημοσιευμένες και μη δημοσιευμένες πληροφορίες, δεδομένα, αναλύσεις και λοιπά στοιχεία, καθώς και εκθέσεις μελετών και πρωτόκολλα μελετών και σχέδια αναλύσεων από μελέτες με το φάρμακο στις οποίες ο φορέας ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας ήταν χορηγός και όλες τις διαθέσιμες πληροφορίες σχετικά με εν εξελίξει ή διακοπείσες μελέτες με το φάρμακο στις οποίες ο φορέας ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας είναι χορηγός ή συμμετέχει οικονομικά με άλλον τρόπο, και τις αντίστοιχες πληροφορίες σχετικά με μελέτες τρίτων, εφόσον είναι διαθέσιμες, οι οποίες είναι συναφείς με το πεδίο αξιολόγησης όπως ορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 6, συμπεριλαμβανομένων των εκθέσεων κλινικών μελετών και των πρωτοκόλλων κλινικών μελετών, εφόσον είναι διαθέσιμα στον φορέα ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας·
- γ) εκθέσεις ΑΤΥ σχετικά με την τεχνολογία υγείας που υποβάλλεται στην κοινή κλινική αξιολόγηση·
- δ) πληροφορίες σχετικά με μελέτες που βασίζονται σε μητρώα·
- ε) εάν μια τεχνολογία υγείας έχει αποτελέσει αντικείμενο κοινής επιστημονικής διαβούλευσης, την εξήγηση του φορέα ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας για τυχόν αποκλίσεις από τα συνιστώμενα στοιχεία·
- στ) τον χαρακτηρισμό της ιατρικής πάθησης που αντιμετωπίζεται, συμπεριλαμβανομένου του στοχευόμενου πληθυσμού ασθενών·
- ζ) τον χαρακτηρισμό του υπό αξιολόγηση φαρμάκου·
- η) το ερευνητικό αντικείμενο το οποίο παρουσιάζεται στον φάκελο υποβολής, με τρόπο ώστε να αποτυπώνεται το πεδίο αξιολόγησης όπως ορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 6·
- θ) την περιγραφή των μεθόδων που χρησιμοποίησε ο φορέας ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας για την εκπόνηση του περιεχομένου του φακέλου·
- ι) τα αποτελέσματα της ανάκτησης πληροφοριών·
- ια) τα χαρακτηριστικά των περιλαμβανόμενων μελετών·
- ιβ) τα αποτελέσματα σχετικά με την αποτελεσματικότητα και την ασφάλεια της υπό αξιολόγηση επέμβασης και του δείκτη σύγκρισης·
- ιγ) τη σχετική υποκείμενη τεκμηρίωση που σχετίζεται με τα στοιχεία στ) έως ιβ.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Προδιαγραφές φακέλου για τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα και τα in vitro διαγνωστικά ιατροτεχνολογικά προϊόντα

1. Όσον αφορά τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα, ο φάκελος που αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού περιλαμβάνει τουλάχιστον τα ακόλουθα:
 - α) την έκθεση εκτίμησης της κλινικής αξιολόγησης·
 - β) τα έγγραφα της κλινικής αξιολόγησης του κατασκευαστή που υποβλήθηκαν στον κοινοποιημένο οργανισμό σύμφωνα με το τμήμα 6.1 στοιχεία γ) και δ) του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΕ) 2017/745·
 - γ) την επιστημονική γνώμη που παρέχεται από τις σχετικές ομάδες εμπειρογνομόνων στο πλαίσιο της διαδικασίας διαβούλευσης για την κλινική αξιολόγηση·
 - δ) όλες τις επικαιροποιημένες δημοσιευμένες και μη δημοσιευμένες πληροφορίες, δεδομένα, αναλύσεις και λοιπά στοιχεία, καθώς και εκθέσεις μελετών και πρωτόκολλα κλινικών μελετών και σχέδια αναλύσεων από κλινικές μελέτες με το ιατροτεχνολογικό προϊόν στις οποίες ο φορέας ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας ήταν χορηγός και όλες τις διαθέσιμες πληροφορίες σχετικά με εν εξελίξει ή διακοπείσες κλινικές μελέτες με το ιατροτεχνολογικό προϊόν στις οποίες ο φορέας ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας είναι χορηγός ή συμμετέχει οικονομικά με άλλον τρόπο, και τις αντίστοιχες πληροφορίες σχετικά με κλινικές μελέτες τρίτων, εφόσον είναι διαθέσιμες, οι οποίες είναι συναφείς με το πεδίο αξιολόγησης όπως ορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 6, συμπεριλαμβανομένων των εκθέσεων κλινικών μελετών και των πρωτοκόλλων κλινικών μελετών, εφόσον είναι διαθέσιμα στον φορέα ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας·
 - ε) εκθέσεις ΑΤΥ σχετικά με την τεχνολογία υγείας που υποβάλλεται σε κοινή κλινική αξιολόγηση, κατά περίπτωση·
 - στ) δεδομένα από μητρώα που αφορούν το ιατροτεχνολογικό προϊόν και πληροφορίες σχετικά με μελέτες που βασίζονται σε μητρώα·
 - ζ) εάν μια τεχνολογία υγείας έχει αποτελέσει αντικείμενο κοινής επιστημονικής διαβούλευσης, εξήγηση του φορέα ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας για τυχόν αποκλίσεις από τα συνιστώμενα στοιχεία·
 - η) τον χαρακτηρισμό της ιατρικής πάθησης που αντιμετωπίζεται, συμπεριλαμβανομένου του στοχευόμενου πληθυσμού ασθενών·
 - θ) τον χαρακτηρισμό του υπό αξιολόγηση ιατροτεχνολογικού προϊόντος, συμπεριλαμβανομένων των οδηγιών χρήσης του·
 - ι) το ερευνητικό αντικείμενο το οποίο παρουσιάζεται στον φάκελο υποβολής, με τρόπο ώστε να αποτυπώνεται το πεδίο αξιολόγησης όπως ορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 6·
 - ια) την περιγραφή των μεθόδων που χρησιμοποίησε ο φορέας ανάπτυξης τεχνολογιών υγείας για την εκπόνηση του περιεχομένου του φακέλου·
 - ιβ) τα αποτελέσματα της ανάκτησης πληροφοριών·
 - ιγ) τα χαρακτηριστικά των περιλαμβανόμενων μελετών.
 2. Όσον αφορά τα in vitro διαγνωστικά ιατροτεχνολογικά προϊόντα, ο φάκελος που αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφοι 2 και 3 του παρόντος κανονισμού περιλαμβάνει τα ακόλουθα:
 - α) την έκθεση αξιολόγησης επιδόσεων του κατασκευαστή·
 - β) τα έγγραφα της αξιολόγησης επιδόσεων του κατασκευαστή, όπως αναφέρονται τμήμα 6.2 του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΕ) 2017/746·
 - γ) την επιστημονική γνώμη που παρέχεται από τις σχετικές ομάδες εμπειρογνομόνων στο πλαίσιο της διαδικασίας διαβούλευσης για την αξιολόγηση επιδόσεων·
 - δ) την έκθεση του εργαστηρίου αναφοράς της Ένωσης.
-

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2021/2283 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 20ής Δεκεμβρίου 2021

σχετικά με το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης αυτόνομων ενωσιακών δασμολογικών ποσοστώσεων για ορισμένα γεωργικά και βιομηχανικά προϊόντα και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1388/2013

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 31,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η παραγωγή ορισμένων γεωργικών και βιομηχανικών προϊόντων στην Ένωση είναι ανεπαρκής για την κάλυψη των ειδικών αναγκών των ενωσιακών κλάδων παραγωγής που τα χρησιμοποιούν στην Ένωση. Κατά συνέπεια, οι ενωσιακές προμήθειες των εν λόγω προϊόντων εξαρτώνται από τις εισαγωγές από τρίτες χώρες. Θα πρέπει να αντιμετωπίζονται χωρίς καθυστέρηση οι πλέον επείγουσες ενωσιακές ανάγκες προμήθειας των εν λόγω προϊόντων, με τους ευνοϊκότερους όρους. Συνεπώς, θα πρέπει να ανοίγονται αυτόνομες ενωσιακές δασμολογικές ποσοστώσεις («ποσοστώσεις») με προτιμησιακούς δασμολογικούς συντελεστές ποσόστωσης εντός των ορίων των ενδεδειγμένων όγκων ποσόστωσης, λαμβανομένης υπόψη της ανάγκης να μη διαταράσσονται οι αγορές των εν λόγω προϊόντων ούτε να παρεμποδίζεται η έναρξη ή η ανάπτυξη της παραγωγής στην Ένωση.
- (2) Είναι αναγκαίο να εξασφαλισθεί η ισότιμη και αδιάλειπτη πρόσβαση όλων των εισαγωγέων της Ένωσης στις ποσοστώσεις, καθώς και η αδιάλειπτη εφαρμογή των δασμολογικών συντελεστών ποσόστωσης που προβλέπονται για τις εν λόγω ποσοστώσεις σε όλες τις εισαγωγές των σχετικών προϊόντων σε όλα τα κράτη μέλη, μέχρι την εξάντληση των ποσοστώσεων.
- (3) Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/2447 της Επιτροπής⁽¹⁾ προβλέπει ένα σύστημα διαχείρισης των ποσοστώσεων το οποίο εξασφαλίζει την ίση και αδιάλειπτη πρόσβαση στις ποσοστώσεις και την αδιάλειπτη εφαρμογή των δασμολογικών συντελεστών ποσόστωσης, και το οποίο ακολουθεί τη χρονολογική σειρά των ημερομηνιών παραλαβής των διασαφήσεων για τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία. Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη θα πρέπει συνεπώς να διαχειρίζονται τις ποσοστώσεις που ανοίγονται με τον παρόντα κανονισμό, σύμφωνα με το εν λόγω σύστημα.
- (4) Οι όγκοι των ποσοστώσεων εκφράζονται κυρίως σε συμπληρωματικές μονάδες βάρους. Για ορισμένα προϊόντα για τα οποία ανοίγεται ποσόστωση, ο όγκος της ποσόστωσης προσδιορίζεται βάσει άλλης συμπληρωματικής μονάδας. Στις περιπτώσεις που για τα εν λόγω προϊόντα δεν ορίζεται συμπληρωματική μονάδα στη Συνδυασμένη Ονοματολογία που καθορίζεται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου⁽²⁾ («Συνδυασμένη Ονοματολογία»), είναι δυνατό να υπάρξει αβεβαιότητα όσον αφορά τη χρησιμοποιούμενη συμπληρωματική μονάδα. Κατά συνέπεια, για λόγους σαφήνειας και για την αποτελεσματικότερη διαχείριση των ποσοστώσεων, είναι αναγκαίο, προκειμένου να προκύψει όφελος από τις εν λόγω ποσοστώσεις, να προβλεφθεί ότι η ακριβής ποσότητα των εισαγόμενων προϊόντων θα αναγράφεται στη διασάφηση για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία, με χρήση της συμπληρωματικής μονάδας του οριζόμενου στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού όγκου ποσόστωσης για τα εν λόγω προϊόντα.

⁽¹⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/2447 της Επιτροπής, της 24ης Νοεμβρίου 2015, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής ορισμένων διατάξεων του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 343 της 29.12.2015, σ. 558).

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο (ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1).

- (5) Πρέπει να διευκρινιστεί ότι τυχόν μείγματα, παρασκευάσματα ή προϊόντα που αποτελούνται από διαφορετικά συστατικά, τα οποία περιέχουν προϊόντα που υπόκεινται σε ποσοστώσεις, θα πρέπει να εξαιρούνται από το πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, καθώς μόνο τα προϊόντα που αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό υπόκεινται στις ποσοστώσεις.
- (6) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1388/2013 του Συμβουλίου ⁽³⁾ έχει τροποποιηθεί πολλαπλάς. Επιπλέον, δεδομένου ότι η κωδικοποίηση της Συνδυασμένης Ονοματολογίας επικαιροποιήθηκε από τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/1832 της Επιτροπής ⁽⁴⁾, θα απαιτείτο μεγάλος αριθμός τροποποιήσεων στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1388/2013. Ο εν λόγω κανονισμός θα πρέπει συνεπώς, για λόγους σαφήνειας και διαφάνειας, να αντικατασταθεί πλήρως.
- (7) Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, είναι αναγκαίο και πρόσφορο προκειμένου να υλοποιηθεί ο θεμελιώδης στόχος της προώθησης του εμπορίου μεταξύ των κρατών μελών και τρίτων χωρών να θεσπιστούν κανόνες προκειμένου να εξισορροπηθούν τα διάφορα εμπορικά συμφέροντα των οικονομικών φορέων στην Ένωση χωρίς να τροποποιηθεί το χρονοδιάγραμμα της Ένωσης στο πλαίσιο του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου. Ο παρών κανονισμός δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για την επίτευξη των επιδιωκόμενων στόχων σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 4 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση.
- (8) Για να αποφευχθεί τυχόν διακοπή της εφαρμογής του καθεστώτος των ποσοστώσεων και για λόγους συμμόρφωσης με τις κατευθυντήριες γραμμές που παρατίθενται στην ανακοίνωση της Επιτροπής της 13ης Δεκεμβρίου 2011 σχετικά με τις αυτόνομες δασμολογικές αναστολές και ποσοστώσεις, οι ποσοστώσεις για τα προϊόντα που αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό θα πρέπει να εφαρμόζονται από την 1η Ιανουαρίου 2022. Ο παρών κανονισμός θα πρέπει συνεπώς να αρχίσει να ισχύει επείγοντως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Για τα απαριθμούμενα στο παράρτημα γεωργικά και βιομηχανικά προϊόντα ανοίγονται αυτόνομες δασμολογικές ποσοστώσεις της Ένωσης («ποσοστώσεις»).
2. Στο πλαίσιο των ποσοστώσεων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, οι δασμοί του κοινού δασμολογίου που αναφέρονται στο άρθρο 56 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁵⁾ αναστέλλονται για τις περιόδους ποσόστωσης, με τους δασμολογικούς συντελεστές ποσόστωσης και μέχρι τον όγκο ποσόστωσης που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.
3. Οι παράγραφοι 1 και 2 δεν εφαρμόζονται σε μείγματα, παρασκευάσματα ή προϊόντα που αποτελούνται από διαφορετικά συστατικά, τα οποία περιέχουν προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Η Επιτροπή διαχειρίζεται τις ποσοστώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 1 του παρόντος κανονισμού σύμφωνα με τα άρθρα 49 έως 54 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2015/2447.

Άρθρο 3

Όταν υποβάλλεται τελωνειακή διασάφηση για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία όσον αφορά προϊόντα για τα οποία έχουν παρασχεθεί συμπληρωματικές μονάδες στο παράρτημα, η ακριβής ποσότητα των εισαγόμενων προϊόντων αναγράφεται στην εν λόγω διασάφηση χρησιμοποιώντας τη συμπληρωματική μονάδα που ορίζεται στο παράρτημα.

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1388/2013 του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης αυτόνομων ενωσιακών δασμολογικών ποσοστώσεων για ορισμένα γεωργικά και βιομηχανικά προϊόντα και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 7/2010 (ΕΕ L 354 της 28.12.2013, σ. 319).

⁽⁴⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/1832 της Επιτροπής, της 12ης Οκτωβρίου 2021, σχετικά με την τροποποίηση του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο (ΕΕ L 385 της 29.10.2021, σ. 1).

⁽⁵⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Οκτωβρίου 2013, για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 269 της 10.10.2013, σ. 1).

Άρθρο 4

Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1388/2013 καταργείται.

Άρθρο 5

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2022.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 2021.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

A. VIZJAK

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	TARIC	Περιγραφή εμπορευμάτων	Περίοδος ποσόστωσης	Όγκος ποσόστωσης	Δασμολογικός συντελεστής ποσόστωσης
09.2637	ex 0710 40 00 ex 2005 80 00	20 30	Καρποί αραβοσίτου (<i>Zea mays var. saccharata</i>) έστω και κομμένοι, διαμέτρου 10 mm και άνω, το πολύ όμως 20 mm, προς χρήση στην παρασκευή προϊόντων της βιομηχανίας τροφίμων προοριζόμενων να υποστούν επεξεργασία άλλη από αυτήν της απλής ανασυσκευασίας ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	1.1.-31.12.	550 τόνοι	0 % ⁽³⁾
09.2849	ex 0710 80 69	10	Μανιτάρια του είδους <i>Auricularia polytricha</i> , άβραστα ή βρασμένα σε νερό ή ατμό, κατεψυγμένα, που προορίζονται για την παρασκευή έτοιμων γευμάτων ⁽¹⁾ ⁽²⁾	1.1.-31.12.	700 τόνοι	0 %
09.2664	ex 2008 60 39	30	Γλυκά κεράσια με προσθήκη αλκοόλης, περιεκτικότητας σε ζάχαρα που δεν υπερβαίνει το 9 % κατά βάρος, διαμέτρου όχι μεγαλύτερης από 19,9 mm, με πυρήνα, για χρήση σε προϊόντα σοκολάτας ⁽¹⁾	1.1.-31.12.	1 000 τόνοι	10 %
09.2740	ex 2309 90 31	87	Συμπύκνωμα πρωτεϊνών σπερμάτων σόγιας με κατά βάρος περιεκτικότητα: — 60 % ($\pm$ 10 %) σε ακατέργαστη πρωτεΐνη, — 5 % ($\pm$ 3 %) σε ακατέργαστη κυτταρίνη, — 5 % ($\pm$ 3 %) σε ακατέργαστη τέφρα, και — 3 % και άνω έως και 6,9 % σε άμυλο για χρήση στην παρασκευή προϊόντων ζωοτροφών ⁽¹⁾	1.1.-31.12.	30 000 τόνοι	0 %
09.2913	ex 2401 10 35 ex 2401 10 70 ex 2401 10 95 ex 2401 10 95 ex 2401 20 35 ex 2401 20 70 ex 2401 20 95 ex 2401 20 95 ex 2401 20 95	91 10 11 21 91 91 10 11 21 91	Καπνά ακατέργαστα ή που δεν έχουν βιομηχανοποιηθεί, ακόμη και κομμένα σε κανονική μορφή, με δασμολογική αξία όχι μικρότερη από 450 Euro/100 kg καθαρού βάρους, που προορίζονται για εξωτερικό περιτύλιγμα ή ενδιάμεσο περιτύλιγμα κατά την παραγωγή των προϊόντων της διάκρισης 2402 10 00 ⁽¹⁾	1.1.-31.12.	6 000 τόνοι	0 %
09.2586	ex 2710 19 81 ex 2710 19 99	20 40	Βασικό έλαιο, καταλυτικά υδροϊσομερειωμένο και αποκηρωμένο, υδρογονωμένων, σε υψηλό βαθμό ισοπαραφινικών υδρογονανθράκων, με περιεκτικότητα: — τουλάχιστον 90 % κατά βάρος σε κορεσμένους υδρογονάνθρακες και — το πολύ 0,03 % κατά βάρος σε θείο, και με: — δείκτη ιξώδους 80 αλλά λιγότερο από 120, και — κινηματικό ιξώδες ίσο με 5,0 cSt στους 100 °C ή μεγαλύτερο, όχι όμως μεγαλύτερο από 13,0 cSt στους 100 °C	1.1.-30.6.	75 000 τόνοι	0 %
09.2828	2712 20 90		Κηρός παραφίνης που περιέχει κατά βάρος λιγότερο από 0,75 % σε έλαιο	1.1.-31.12.	100 000 τόνοι	0 %

09.2600	ex 2712 90 39	10	Ελαιούχος κηρός (CAS RN 64742-61-6)	1.1.-31.12.	100 000 τόνοι	0 %
09.2578	ex 2811 19 80	50	Σουλφαμίδικο οξύ (CASRN 5329-14-6) καθαρότητας τουλάχιστον 95 % κατά βάρος, έστω και με προσθήκη έως και 5 % διοξειδίου του πυριτίου (CASRN 112926-00-8) ως αντισυσσωματωτικού μέσου	1.1.-31.12.	27 000 τόνοι	0 %
09.2928	ex 2811 22 00	40	Πληρωτικό υλικό από πυριτία, σε μορφή κόκκων, καθαρής περιεκτικότητας σε διοξείδιο του πυριτίου 97 % και άνω	1.1.-31.12.	1 700 τόνοι	0 %
09.2806	ex 2825 90 40	30	Τριοξείδιο του βολφραμίου, συμπεριλαμβανομένου κυανού οξειδίου του βολφραμίου (CAS RN 1314-35-8 ή CAS RN 39318-18-8)	1.1.-31.12.	12 000 τόνοι	0 %
09.2872	ex 2833 29 80	40	Θεικό καίσιο (CAS RN 10294-54-9) σε στερεά μορφή ή σε υδατικό διάλυμα κατά βάρος περιεκτικότητας σε θεικό καίσιο άνω του 48 % αλλά όχι ανώτερης του 52 %	1.1.-31.12.	400 τόνοι	0 %
09.2567	ex 2903 22 00	10	Τριχλωροαιθυλένιο (CAS RN 79-01-6) καθαρότητας τουλάχιστον 99 % κατά βάρος	1.1.-31.12.	11 885 000 kg	0 %
09.2837	ex 2903 79 30	20	Βρομοχλωρομεθάνιο (CAS RN 74-97-5)	1.1.-31.12.	600 τόνοι	0 %
09.2933	ex 2903 99 80	30	1,3-Διχλωροβενζόλιο (CAS RN 541-73-1)	1.1.-31.12.	2 600 τόνοι	0 %
09.2700	ex 2905 12 00	10	Προπανόλη-1 (προπυλική αλκοόλη) (CAS RN 71-23-8)	1.1.-31.12.	15 000 τόνοι	0 %
09.2830	ex 2906 19 00	40	Κυκλοπροπυλομεθανόλη (CAS RN 2516-33-8)	1.1.-31.12.	20 τόνοι	0 %
09.2851	ex 2907 12 00	10	Ο-κρεσόλη (CAS RN 95-48-7) καθαρότητας 98,5 % κατά βάρος ή περισσότερο	1.1.-31.12.	20 000 τόνοι	0 %
09.2704	ex 2909 49 80	20	2,2,2',2'-τετράκис(υδροξυμεθυλο)-3,3'-οξυδιπροπαν-1-όλη (CAS RN 126-58-9)	1.1.-31.12.	500 τόνοι	0 %
09.2565	ex 2914 19 90	70	Ακετυλακετονικό ασβέστιο (CASRN 19372-44-2) καθαρότητας τουλάχιστον 95 % κατά βάρος	1.1.-31.12.	400 τόνοι	0 %
09.2852	ex 2914 29 00	60	Κυκλοπροπυλομεθυλοκετόνη (CAS RN 765-43-5)	1.1.-31.12.	300 τόνοι	0 %
09.2638	ex 2915 21 00	10	Οξικό οξύ καθαρότητας τουλάχιστον 99 % κατά βάρος (CAS RN 64-19-7)	1.1.-31.12.	1 000 000 τόνοι	0 %
09.2679	2915 32 00		Οξικό βινύλιο (CAS RN 108-05-4)	1.1.-31.12.	400 000 τόνοι	0 %
09.2728	ex 2915 90 70	85	Τριφθοροξικό αιθύλιο (CAS RN 383-63-1)	1.1.-31.12.	400 τόνοι	0 %
09.2665	ex 2916 19 95	30	(E,E)-Εξα-2,4-διενοϊκό κάλιο (CAS RN 24634-61-5)	1.1.-31.12.	8 250 τόνοι	0 %
09.2684	ex 2916 39 90	28	Χλωριούχο 2,5-διμεθυλοφαινυλοακετύλιο (CAS RN 55312-97-5)	1.1.-31.12.	700 τόνοι	0 %
09.2599	ex 2917 11 00	40	Οξαλικό διαιθύλιο (CAS RN 95-92-1)	1.1.-31.12.	500 τόνοι	0 %

09.2769	ex 2917 13 90	10	Σεβακικό διμεθύλιο (CAS RN 106-79-6)	1.1.-31.12.	1 000 τόνοι	0 %
09.2634	ex 2917 19 80	40	Δωδεκανοδιοϊκό οξύ (CAS RN 693-23-2), με καθαρότητα, κατά βάρος, που υπερβαίνει το 98,5 %	1.1.-31.12.	8 000 τόνοι	0 %
09.2808	ex 2918 22 00	10	Ο-ακετυλοσαλικυλικό οξύ (CAS RN 50-78-2)	1.1.-31.12.	120 τόνοι	0 %
09.2646	ex 2918 29 00	75	3-(3,5-δι-τερτ-βουτυλ-4-υδροξυφαινυλο)προπιονικός δεκαοκτυλεστέρας (CAS RN 2082-79-3) με: — ποσοστό διέλευσης από κόσκινο πλάτους βροχίδων 500 μm τουλάχιστον 99 % κατά βάρος και — σημείο τήξεως τουλάχιστον 49 °C, χωρίς όμως να υπερβαίνει τους 54 °C, προς χρήση στην παραγωγή σταθεροποιητών επεξεργασίας PVC -συσκευασίες του ενός με βάση μείγματα σε σκόνη (σκόνη ή κόκκους) (!)	1.1.-31.12.	380 τόνοι	0 %
09.2647	ex 2918 29 00	80	Τετράκις(3-(3,5-δι-τερτ-βουτυλ-4-υδροξυφαινυλο)προπιονική) πενταερυθριτόλη (CAS RN 6683-19-8) με: — ποσοστό διέλευσης από κόσκινο πλάτους βροχίδων 250 μm τουλάχιστον 75 % κατά βάρος και από κόσκινο πλάτους βροχίδων 500 μm τουλάχιστον 99 % κατά βάρος, και — σημείο τήξεως τουλάχιστον 110 °C, χωρίς όμως να υπερβαίνει τους 125 °C, προς χρήση στην παραγωγή σταθεροποιητών επεξεργασίας PVC -συσκευασίες του ενός με βάση μείγματα σε σκόνη (σκόνη ή κόκκους) (!)	1.1.-31.12.	140 τόνοι	0 %
09.2975	ex 2918 30 00	10	Βενζοφαινόνη-3,3',4,4'-τετρακαρβοξυλικός διανιδρίτης (CAS RN 2421-28-5)	1.1.-31.12.	1 000 τόνοι	0 %
09.2688	ex 2920 29 00	70	Φωσφορώδες τρις (2,4-δι-τερτ-βουτυλοφαινύλιο) (CAS RN 31570-04-4)	1.1.-31.12.	6 000 τόνοι	0 %
09.2598	ex 2921 19 99	75	Οκταδεκυλαμίνη (CAS RN 124-30-1)	1.1.-31.12.	400 τόνοι	0 %
09.2649	ex 2921 29 00	60	Δις(2-διμεθυλαμινοαιθυλο)(μεθυλ)αμίνη (CAS RN 3030-47-5)	1.1.-31.12.	1 700 τόνοι	0 %
09.2682	ex 2921 41 00	10	Ανιλίνη (CAS RN 62-53-3) καθαρότητας τουλάχιστον 99 % κατά βάρος	1.1.-31.12.	150 000 τόνοι	0 %
09.2617	ex 2921 42 00	89	4-Φθορο-N-(1-μεθυλαιθυλο)βενζολαμίνη (CAS RN 70441-63-3)	1.1.-31.12.	500 τόνοι	0 %
09.2602	ex 2921 51 19	10	ο-φινελοδιαμίνη (CAS RN 95-54-5)	1.1.-31.12.	1 800 τόνοι	0 %
09.2563	ex 2922 41 00	20	Υδροχλωρική L-λυσίνη (CASRN 657-27-2) ή υδατικό διάλυμα L-λυσίνης (CASRN 56-87-1), με κατά βάρος περιεκτικότητα σε L-λυσίνη τουλάχιστον 50 %	1.1.-30.6.	122 500 τόνοι	0 %
09.2592	ex 2922 50 00	25	L-θρεονίνη (CAS RN 72-19-5)	1.1.-31.12.	166 000 τόνοι	0 %
09.2575	ex 2923 90 00	87	Χλωριούχο 3-χλωρο-2-υδροξυπροπυλο)τριμεθυλαμμώνιο (CASRN 3327-22-8) σε μορφή υδατικού διαλύματος που περιέχει κατά βάρος 65 % έως και 71 % χλωριούχο 3-χλωρο-2-υδροξυπροπυλο)τριμεθυλαμμώνιο	1.1.-31.12.	19 000 τόνοι	0 %

09.2854	ex 2924 19 00	85	3-ιωδοπροπ-2-ινύλιο βουτυλοκαρβαμικό(CAS RN 55406-53-6)	1.1.-31.12.	400 τόνοι	0 %
09.2874	ex 2924 29 70	87	Παρακεταμόλη (INN) (CAS RN 103-90-2)	1.1.-31.12.	20 000 τόνοι	0 %
09.2742	ex 2926 10 00	10	Ακρυλονιτρίλιο (CAS RN 107-13-1), προς χρήση στην κατασκευή εμπορευμάτων του κεφαλαίου 55 και της κλάσης 6815 (¹)	1.1.-31.12.	60 000 τόνοι	0 %
09.2583	ex 2926 10 00	20	Ακρυλονιτρίλιο (CAS RN 107-13-1), προς χρήση στην κατασκευή εμπορευμάτων των κλάσεων 2921, 2924, 3906 και 4002 (¹)	1.1.-31.12.	40 000 τόνοι	0 %
09.2856	ex 2926 90 70	84	2-Νιτρο-4-(τριφθορομεθυλο)βενζονιτρίλιο (CAS RN 778-94-9)	1.1.-31.12.	900 τόνοι	0 %
09.2708	ex 2928 00 90	15	Μονομεθυλυδραζίνη (CAS RN 60-34-4), σε μορφή υδατικού διαλύματος με κατά βάρος περιεκτικότητα μονομεθυλυδραζίνης 40 (± 5) %	1.1.-31.12.	900 τόνοι	0 %
09.2581	ex 2929 10 00	25	Διisοκυανικό 1,5-ναφθυλένιο (CAS RN 3173-72-6) καθαρότητας τουλάχιστον 90 % κατά βάρος	1.1.-31.12.	300 τόνοι	0 %
09.2685	ex 2929 90 00	30	Νιτρογουανιδίνη (CAS RN 556-88-7)	1.1.-31.12.	6 500 τόνοι	0 %
09.2597	ex 2930 90 98	94	Δις[3-τριαιθοξυσιλυλο]προπυλο]δισουλφίδιο (CAS RN 56706-10-6)	1.1.-31.12.	6 000 τόνοι	0 %
09.2596	ex 2930 90 98	96	2-χλωρο-4-(μεθυλοσουλφονυλο)-3-((2,2,2-τριφθοροαιθοξυ)μεθυλο)βενζοϊκό οξύ (CAS RN 120100-77-8)	1.1.-31.12.	300 τόνοι	0 %
09.2580	ex 2931 90 00	75	Εξαδεκυλοτριμεθοξυσιλάνιο (CAS RN 16415-12-6) καθαρότητας τουλάχιστον 95 % κατά βάρος, προς χρήση στην κατασκευή πολυαιθυλενίου (¹)	1.1.-31.12.	165 τόνοι	0 %
09.2842	2932 12 00		2-Φουραλδεΐδη (φουρφουράλη)	1.1.-31.12.	10 000 τόνοι	0 %
09.2696	ex 2932 20 90	25	Δεκαν-5-ολίδιο (CAS RN 705-86-2)	1.1.-31.12.	6 000 kg	0 %
09.2697	ex 2932 20 90	30	Δωδεκαν-5-ολίδιο (CAS RN 713-95-1)	1.1.-31.12.	6 000 kg	0 %
09.2812	ex 2932 20 90	77	Εξαν-6-ολίδιο (CAS RN 502-44-3)	1.1.-31.12.	4 000 τόνοι	0 %
09.2858	2932 93 00		Πιπερονάλη(CAS RN 120-57-0)	1.1.-31.12.	220 τόνοι	0 %
09.2673	ex 2933 39 99	43	2,2,6,6-τετραμεθυλοπιπεριδιν-4-όλη (CAS RN 2403-88-5)	1.1.-31.12.	1 000 τόνοι	0 %
09.2880	ex 2933 59 95	39	Ιμπρουτινίμπη (INN) (CAS RN 936563-96-1)	1.1.-31.12.	5 τόνοι	0 %
09.2860	ex 2933 69 80	30	1,3,5-Τρις[3-(διμεθυλαμινο)προπυλ]εξαϋδρο-1,3,5-τριαζίνη (CAS RN 15875-13-5)	1.1.-31.12.	600 τόνοι	0 %
09.2566	ex 2933 99 80	05	1,4,7,10-τετρααζακυκλοωδεκάνιο (CASRN 294-90-6) καθαρότητας τουλάχιστον 96 % κατά βάρος	1.1.-31.12.	60 τόνοι	0 %
09.2658	ex 2933 99 80	73	5-(Ακετοακετυλαμινο)βενζιμιδαζολόνη (CAS RN 26576-46-5)	1.1.-31.12.	400 τόνοι	0 %

09.2593	ex 2934 99 90	67	5-χλωροθειοφαινο-2-καρβοξυλικό οξύ (CAS RN 24065-33-6)	1.1.-31.12.	45 000 kg	0 %
09.2675	ex 2935 90 90	79	4-[[[2-Μεθοξυβενζοϋλ]αμινο]σουλφονυλο]-βενζοϋλοχλωρίδιο(CAS RN 816431-72-8)	1.1.-31.12.	1 000 τόνοι	0 %
09.2710	ex 2935 90 90	91	2,4,4-τριμεθυλπεντάνιο-2-αμίνιο (3R, 5S, 6E) -7-{2-[(αιθυλσουλφόνυλο)αμίνιο] -4-(4-φθοροφαινυλο) -6-(προπάν-2-ύλιο)πυριμιδιν-5-ύλιο) -3,5-διυδροξυεπτ- 6-ενοϊκό (CAS RN 917805-85-7)	1.1.-31.12.	5 000 kg	0 %
09.2945	ex 2940 00 00	20	Δ-Ξυλόζη (CAS RN 58-86-6)	1.1.-31.12.	400 τόνοι	0 %
09.2686	ex 3204 11 00	75	Χρωστική ύλη C.I. Disperse Yellow 54 (CAS RN 7576-65-0) και παρασκευάσματα με βάση αυτή σε κατά βάρος συγκέντρωση 99 % και άνω	1.1.-31.12.	250 τόνοι	0 %
09.2676	ex 3204 17 00	14	Παρασκευάσματα με βάση τη χρωστική ύλη C.I. Pigment Red 48:2 (CAS RN 7023-61-2) περιεκτικότητας κατά βάρος 60 % αλλά μικρότερη του 85 %	1.1.-31.12.	50 τόνοι	0 %
09.2698	ex 3204 17 00	30	Χρωστική ύλη C.I. Pigment Red 4 (CAS RN 2814-77-9) και παρασκευάσματα με βάση τη χρωστική ύλη C.I. Pigment Red 4 σε κατά βάρος συγκέντρωση 60 % και άνω	1.1.-31.12.	150 τόνοι	0 %
09.2659	ex 3802 90 00	19	Γη διατόμων που έχει υποβληθεί σε φρύξη με συλλίπασμα σόδας	1.1.-31.12.	35 000 τόνοι	0 %
09.2908	ex 3804 00 00	10	Λιγνοσουλφονικό νάτριο (CAS RN 8061-51-6)	1.1.-31.12.	40 000 τόνοι	0 %
09.2889	3805 10 90		Λιθόριο έλαιο που προκύπτει κατά την κατεργασία των ξύλων για την παρασκευή χαρτόμαζας με θειικό άλας	1.1.-31.12.	25 000 τόνοι	0 %
09.2935	ex 3806 10 00	10	Κολοφόνια και ρητινικά οξέα που λαμβάνονται από νωπές ελαιορρητίνες	1.1.-31.12.	280 000 τόνοι	0 %
09.2832	ex 3808 92 90	40	Παρασκεύασμα με περιεκτικότητα κατά βάρος τουλάχιστον 38 %, αλλά που δεν υπερβαίνει το 50 % σε σύμπλοκο ψευδαργύρου με πυριθειόνη(INN) (CAS RN 13463-41-7) σε υδατική διασπορά	1.1.-31.12.	500 τόνοι	0 %
09.2876	ex 3811 29 00	55	Πρόσθετα αποτελούμενα από προϊόντα αντίδρασης διφαινυλαμίνης με εννεένια διακλαδισμένης αλυσίδας, με: — κατά βάρος περιεκτικότητα άνω του 28 %, όχι όμως άνω του 55 %, σε 4-εννεϋλοδιφαινυλαμίνη και — κατά βάρος περιεκτικότητα άνω του 45 %, όχι όμως άνω του 65 %, σε 4,4'-διεννεϋλοδιφαινυλαμίνη, — συνολική εκατοστιαία αναλογία 2,4-διεννεϋλοδιφαινυλαμίνης και 2,4'-διεννεϋλοδιφαινυλαμίνης που δεν υπερβαίνει το 5 %, που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή λιπαντικών ελαίων (1)	1.1.-31.12.	900 τόνοι	0 %
09.2814	ex 3815 90 90	76	Καταλύτης που αποτελείται από διοξείδιο του τιτανίου και τριοξείδιο του βολφραμίου	1.1.-31.12.	3 000 τόνοι	0 %

09.2644	ex 3824 99 92	77	Παρασκεύασμα με κατά βάρος περιεκτικότητα: — τουλάχιστον 55 %, αλλά που δεν το 78 % σε γλουταρικό διμεθύλιο (CAS RN 1119-40-0) — τουλάχιστον 10 %, αλλά που δεν υπερβαίνει το 30 % σε αδιπικό διμεθύλιο (CAS RN 627-93-0) και — όπου δεν υπερβαίνει το 35 % σε ηλεκτρικό διμεθύλιο (CAS RN 106-65-0)	1.1.-31.12.	10 000 τόνοι	0 %
09.2681	ex 3824 99 92	85	Μείγμα δις[3-(τριαιθοξυσιλυλο)προπυλο]σουλφιδίων (CAS RN 211519-85-6)	1.1.-31.12.	9 000 τόνοι	0 %
09.2650	ex 3824 99 92	87	Ακετοφαινόνη (CAS RN 98-86-2), καθαρότητας τουλάχιστον 60 % κατά βάρος αλλά όχι άνω του 90 %	1.1.-31.12.	2 000 τόνοι	0 %
09.2888	ex 3824 99 92	89	Μείγμα τριτοταγών αλκυλοδιμεθυλαμινών, με κατά βάρος περιεκτικότητα: — 60 % έως και 80 % δωδεκυλοδιμεθυλαμίνη (CAS RN 112-18-5), και — 20 % έως και 30 % διμεθυλ(τετραδεκυλ)αμίνη (CAS RN 112-75-4)	1.1.-30.6.	10 000 τόνοι	0 %
09.2829	ex 3824 99 93	43	Στερεό εκχύλισμα υπολείμματος αδιάλυτο σε αλυφατικούς διαλύτες, λαμβανόμενο κατά την εξαγωγή κολοφωνίου από το ξύλο, το οποίο παρουσιάζει τα ακόλουθα χαρακτηριστικά: — περιεκτικότητα κατά βάρος σε ρητινικά οξέα κατώτερη ή ίση του 30 %, — βαθμός οξύτητας κατώτερος ή ίσος με 110, και — σημείο τήξεως ανώτερο των 100 °C	1.1.-31.12.	1 600 τόνοι	0 %
09.2907	ex 3824 99 93	67	Μείγμα από φυτοστερόλες, υπό μορφή σκόνης, με περιεκτικότητα κατά βάρος: — 75 % ή μεγαλύτερη σε στερόλες, — όχι μεγαλύτερη από 25 % σε στανόλες, για χρήση στην παραγωγή στανολών/στερολών ή στανολεστέρων/στερολεστέρων (1)	1.1.-31.12.	2 500 τόνοι	0 %
09.2568	ex 3824 99 96	91	Μείγμα, σε μορφή σβόλων, που περιέχει, κατά βάρος: — τουλάχιστον 49 % αλλά το πολύ 50 % δις[3-(τριαιθοξυσιλυλο)προπυλο] πολυσουλφίδια (CAS RN 211519-85-6), και — τουλάχιστον 50 % αλλά το πολύ 51 % αιθάλη (CAS RN 1333-86-4), του οποίου τουλάχιστον το 75 % κατά βάρος διέρχεται από κόσκινο με άνοιγμα βρόχων 0,60 mm, αλλά το πολύ το 10 % κατά βάρος διέρχεται από κόσκινο με άνοιγμα βρόχων 0,25 mm (όπως προσδιορίζεται με τη μέθοδο ASTM D1511)	1.1.-31.12.	1 500 τόνοι	0 %
09.2820	ex 3827 90 00	10	Μείγματα με κατά βάρος περιεκτικότητα: — 60 % έως και 90 % σε 2-χλωροπροπένιο (CAS RN 557-98-2) — 8 % έως και 14 % σε (Z)-1-χλωροπροπένιο (CAS RN 16136-84-8) — 5 % έως και 23 % σε 2-χλωροπροπένιο (CAS RN 75-29-6)	1.1.-31.12.	6 000 τόνοι	0 %

			— έως και 6 % σε 3-χλωροπροπένιο (CAS RN 107-05-1), και — έως και 1 % σε αιθυλοχλωρίδιο (CAS RN 75-00-3)			
09.2671	ex 3905 99 90	81	Πολυ(βινυλοβουτυράλη) (CASRN63148-65-2) με: — κατά βάρος περιεκτικότητα σε υδροξύλια τουλάχιστον 17,5 %, αλλά που δεν υπερβαίνει το 20 %, και — διάμεση τιμή μεγέθους σωματιδίων (D50) μεγαλύτερη από 0,6mm	1.1.-31.12.	12 500 τόνοι	0 %
09.2846	ex 3907 40 00	25	Μείγμα πολυμερών από πολυανθρακικό και πολυ(μεθακρυλικό μεθυλεστέρα) με περιεκτικότητα κατά βάρος σε πολυανθρακικό 98,5 % και άνω, υπό μορφή σφαιριδίων ή κόκκων, με φωτοδιαπερατότητα 88,5 % και άνω, η οποία έχει μετρηθεί με τη χρήση ενός δοκιμαστικού δείγματος πάχους 4,0 mm σε μήκος κύματος $\lambda = 400$ nm (κατά ISO 13468-2)	1.1.-31.12.	2 000 τόνοι	0 %
09.2585	ex 3907 99 80	70	Συμπολυμερές πολυ(τερεφθαλικού αιθυλενίου) και κυκλοεξανοδιμεθανόλης, με κατά βάρος περιεκτικότητα σε κυκλοεξανοδιμεθανόλη μεγαλύτερη από 10 %	1.1.-31.12.	60 000 τόνοι	2 %
09.2723	ex 3911 90 19	10	Πολυ(οξυ-1,4-φαινυλενοσουλφονυλο-1,4-φαινυλενοοξυ-4,4'-διφαινυλένιο)	1.1.-31.12.	5 000 τόνοι	0 %
09.2816	ex 3912 11 00	20	Οξική κυτταρίνη σε μορφή νιφάδων	1.1.-31.12.	75 000 τόνοι	0 %
09.2573	ex 3913 10 00	20	Αλγινικό νάτριο, εκχυλισμένο από φαιοφύκη, με — απώλεια κατά την ξήρανση που δεν υπερβαίνει το 15 % κατά βάρος (4 ώρες στους 105 °C), — κλάσμα αδιάλυτο στο νερό που δεν υπερβαίνει το 2 % κατά βάρος επί ξηρού προϊόντος	1.1.-31.12.	2 000 τόνοι	0 %
09.2641	ex 3913 90 00	87	Υαλουρονικό νάτριο, μη αποστειρωμένο, με: — μέγιστο κατά βάρος μοριακό βάρος (M_w) 900 000, — μέγιστα επίπεδα ενδοτοξίνης 0,008 μονάδες ενδοτοξίνης (EU)/mg, — μέγιστη περιεκτικότητα σε αιθανόλη 1 % κατά βάρος, — μέγιστη περιεκτικότητα σε ισοπροπανόλη 0,5 % κατά βάρος	1.1.-31.12.	300 kg	0 %
09.2661	ex 3920 51 00	50	Φύλλα πολυ(μεθακρυλικού μεθυλίου) που πληρούν τα πρότυπα: — EN 4364 (MIL-P-5425E) και DTD5592A ή — EN 4365 (MIL-P-8184) και DTD5592A	1.1.-31.12.	100 τόνοι	0 %
09.2645	ex 3921 14 00	20	Κυψελώδες τεμάχιο από αναγεννημένη κυτταρίνη, εμποτισμένο με νερό που περιέχει χλωριούχο μαγνήσιο και ενώσεις τεταρτοταγούς αμμωνίου, διαστάσεων 100 cm (± 10 cm) x 100 cm (± 10 cm) x 40 cm (± 5 cm)	1.1.-31.12.	1 700 τόνοι	0 %
09.2572	ex 5205 26 00 ex 5205 27 00	10 10	Νήματα από βαμβάκι απλά, ακατέργαστα, λευκά — από ίνες χτενισμένες, — με μέσο μήκος ινών ίσο ή μεγαλύτερο από 36,5 mm, — που παράγονται μέσω της διαδικασίας συμπαγούς κλώσης δακτυλιδίου με πνευματική συμπίεση, — με αντοχή στο σχίσιμο 26,5 cN/tex και άνω (σύμφωνα με το ISO 2062:2009, με ταχύτητα 5 000 mm/min)	1.1.-31.12.	50 000 τόνοι	0 %

09.2576	ex 5208 12 16	20	Υφάσματα αλεύκαστα απλής ύφανσης, με: — πλάτος έως και 145 cm, — βάρος 120 g/m ² έως και 130 g/m ² , — 30 έως και 45 υφάδια ανά cm, — πτυχωμένη ούγία και στις δύο πλευρές. Από την εσωτερική πλευρά, η πτυχωμένη ούγία 15 mm (± 2 mm) αποτελείται από λωρίδα απλής ύφανσης πλάτους 6 mm έως και 9 mm και από λωρίδα ύφανσης Παναμά πλάτους 6 mm έως και 9 mm	1.1.-31.12.	1 500 000 m ²	0 %
09.2577	ex 5208 12 96	20	Υφάσματα αλεύκαστα απλής ύφανσης, με: — πλάτος έως και 145 cm, — βάρος 130 g/m ² έως και 145 g/m ² , — 30 έως και 45 υφάδια ανά cm, — πτυχωμένη ούγία και στις δύο πλευρές. Από την εσωτερική πλευρά, η πτυχωμένη ούγία 15 mm (± 2 mm) αποτελείται από λωρίδα απλής ύφανσης πλάτους 6 mm έως και 9 mm και από λωρίδα ύφανσης Παναμά πλάτους 6 mm έως και 9 mm	1.1.-31.12.	2 300 000 m ²	0 %
09.2848	ex 5505 10 10	10	Απορρίμματα από συνθετικές ίνες (στα οποία περιλαμβάνονται και τα απορρίμματα της κλώσης, τα απορρίμματα νημάτων και τα ξεφτίδια) από νάυλον ή άλλα πολυαμίδια (PA6 και PA66)	1.1.-31.12.	10 000 τόνοι	0 %
09.2721	ex 5906 99 90	20	Ύφασμα από υφαντικές ύλες και με απανωτές στρώσεις, συνδυασμένο με καουτσούκ, με τα ακόλουθα χαρακτηριστικά: — με τρεις στρώσεις, — μία εξωτερική στρώση αποτελείται από ακρυλικό ύφασμα, — η άλλη εξωτερική στρώση αποτελείται από πολυεστερικό ύφασμα, — η μεσαία στρώση αποτελείται από καουτσούκ από χλωροβουτύλιο, — η μεσαία στρώση έχει βάρος 452 g/m ² και άνω, το πολύ όμως 569 g/m ² , — το ύφασμα από υφαντικές ύλες έχει συνολικό βάρος 952 g/m ² και άνω, το πολύ όμως 1 159 g/m ² , και — το ύφασμα από υφαντικές ύλες έχει συνολικό πάχος 0,8 mm και άνω, το πολύ όμως 4 mm, χρησιμοποιούμενο για την κατασκευή της πτυσσόμενης οροφής των μηχανοκίνητων οχημάτων (1)	1.1.-31.12.	375 000 m ²	0 %
09.2866	ex 7019 12 00 ex 7019 12 00	06 26	Υαλονήματα (S-glass) με απανωτές στρώσεις (rovings): — αποτελούμενα από συνεχείς υαλοίνες των 9 μm (± 0,5 μm), — με τίτλο 200 tex έως και 680 tex, — χωρίς οξειδίο του ασβεστίου, και — με αντοχή στη θραύση άνω των 3 550 Mpa, όπως ορίζεται με τη μέθοδο ASTM D2343-09 για χρήση στην κατασκευή προϊόντων αεροναυπηγικής (1)	1.1.-31.12.	1 000 τόνοι	0 %
09.2628	ex 7019 66 00	10	Υαλούφασμα υφασμένο από ίνες υάλου επικαλυμμένες από πλαστική ύλη, βάρους 120 g/m ² (± 10 g/m ²), που χρησιμοποιείται για την κατασκευή οδονών κατά των εντόμων, πτυσσόμενων και σταθερού πλαισίου	1.1.-31.12.	3 000 000 m ²	0 %

09.2799	ex 7202 49 90	10	Σιδηροχρώμιο με κατά βάρος περιεκτικότητα σε άνθρακα 1,5 % αλλά που δεν υπερβαίνει το 4 % και με κατά βάρος περιεκτικότητα σε χρώμιο που δεν υπερβαίνει το 70 %	1.1.-31.12.	50 000 τόνοι	0 %
09.2652	ex 7409 11 00 ex 7410 11 00	30 40	Φύλλα και ταινίες από καθαρισμένο χαλκό, ηλεκτρολυτικώς κατεργασμένα, πάχους 0,015 mm και άνω	1.1.-31.12.	1 020 τόνοι	0 %
09.2734	ex 7409 19 00	20	Πλάκες ή φύλλα που αποτελούνται από: — κεραμικό στρώμα νιτρίδιου του πυριτίου πάχους 0,32 mm ($\pm$ 0,1 mm) και άνω, το πολύ όμως 1,0 mm ($\pm$ 0,1 mm), — επικαλυμμένο και στις δύο πλευρές με λεπτό φύλλο από εξευγενισμένο χαλκό, πάχους 0,8 mm ($\pm$ 0,1 mm) και — μερικώς επικαλυμμένο στη μία πλευρά με επίστρωση αργύρου	1.1.-31.12.	7 000 000 κομμάτια	0 %
09.2662	ex 7410 21 00	55	Πλάκες: — αποτελούμενες από ένα, τουλάχιστον, στρώμα υφάσματος από ίνες γυαλιού, εμποτισμένου με εποξειδική ρητίνη, — καλυμμένες από τη μία ή και από τις δύο πλευρές με λεπτό φύλλο χαλκού πάχους μέχρι 0,15 mm, — με διηλεκτρική σταθερά (DK) μικρότερη των 5,4 σε 1 MHz, μετρούμενη κατά IPC-TM-650 2.5.5.2, — με εφαιπτομένη απωλειών μικρότερη των 0,035 σε 1 MHz, μετρούμενη κατά IPC-TM-650 2.5.5.2, — με δείκτη συγκριτικής παρακολούθησης (CTI) τουλάχιστον 600	1.1.-31.12.	80 000 m ²	0 %
09.2835	ex 7604 29 10	30	Ράβδοι από κράμα αλουμινίου, με διάμετρο τουλάχιστον 300,1 mm, αλλά που δεν υπερβαίνει τα 533,4 mm	1.1.-31.12.	1 000 τόνοι	0 %
09.2736	ex 7607 11 90 ex 7607 11 90 ex 7607 11 90 ex 7607 11 90	75 77 78 79	Ταινία ή λεπτό φύλλο από κράμα αργιλίου και μαγνησίου: — κράματος σύμφωνου με τα πρότυπα 5182-H19 ή 5052-H19, — σε ρόλους εξωτερικής διαμέτρου 1 250 mm και άνω έως και 1 350 mm, — πάχους (ανοχή - 0,006 mm) 0,15 mm, 0,16 mm, 0,18 mm ή 0,20 mm, — πλάτους (ανοχή $\pm$ 0,3 mm) 12,5 mm, 15,0 mm, 16,0 mm, 25,0 mm, 35,0 mm, 50,0 mm ή 356 mm, — με ανοχή κυρτότητας το πολύ 0,4 mm/750 mm, — με μέτρηση επιπεδότητας: I-unit $\pm$ 4, — με αντοχή σε εφελκυσμό άνω των (5182-H19) 365 MPa ή των (5052-H19) 320 MPa, και — με επιμήκυνση A50 άνω του (5182-H19) 3 % ή του (5052-H19) 2,5 % για χρήση στην κατασκευή δοκίδων για περσίδες (1)	1.1.-31.12.	600 τόνοι	0 %
09.2722	8104 11 00		Μαγνήσιο σε ακατέργαστη μορφή, που περιέχει τουλάχιστον 99,8 % κατά βάρος μαγνήσιο	1.1.-31.12.	120 000 τόνοι	0 %
09.2840	ex 8104 30 00	20	Σκόνη μαγνησίου: — με καθαρότητα, κατά βάρος, τουλάχιστον 98 %, αλλά που δεν υπερβαίνει το 99,5 %, και — με διάμετρο σωματιδίων τουλάχιστον 0,2 mm, αλλά που δεν υπερβαίνει το 0,8 mm	1.1.-31.12.	2 000 τόνοι	0 %

09.2629	ex 8302 49 00	91	Τηλεσκοπική λαβή αλουμινίου, που προορίζεται να χρησιμοποιηθεί στην κατασκευή αποσκευών ⁽¹⁾	1.1.-31.12.	1 500 000 κομμάτια	0 %
09.2720	ex 8413 91 00	50	Κεφαλή αντλίας για δικύλινδρη αντλία υψηλής πίεσης από σφυρήλατο χάλυβα, με: — συζευκτήρες με φρεζαρισμένες κοιλώσεις, διαμέτρου 10 mm έως και 36,8 mm, και — διάτρητους διαύλους καυσίμου, διαμέτρου 3,5 mm έως και 10 mm του είδους που χρησιμοποιείται σε συστήματα έγχυσης ντίζελ	1.1.-31.12.	65 000 κομμάτια	0 %
09.2569	ex 8414 90 00	80	Περίβλημα τροχού στροβιλοσυμπιεστή από χυτό κράμα αλουμινίου ή χυτοσίδηρο: — με αντοχή στη θερμότητα έως 400 °C, — με οπή τουλάχιστον 30 mm αλλά όχι μεγαλύτερη από 300 mm για την εισαγωγή του τροχού του συμπιεστή, για χρήση στην αυτοκινητοβιομηχανία ⁽¹⁾	1.1.-31.12.	4 000 000 κομμάτια	0 %
09.2570	ex 8482 91 90	10	Κύλινδροι με λογαριθμική διατομή και διάμετρο τουλάχιστον 25 mm αλλά όχι μεγαλύτερη από 70 mm ή σφαιρίδια (μπίλιες) με διάμετρο τουλάχιστον 30 mm αλλά όχι μεγαλύτερη από 100 mm, — από χάλυβα 100Cr6 ή από χάλυβα 100CrMnSi6-4 (ISO 3290), — με απόκλιση 0,5 mm ή μικρότερη όπως προσδιορίζεται με τη μέθοδο FBH για χρήση στον κλάδο των ανεμογεννητριών ⁽¹⁾	1.1.-31.12.	600 000 κομμάτια	0 %
09.2738	ex 8482 99 00	30	Ορειχάλκινοι κλωβοί με τα ακόλουθα χαρακτηριστικά: — συνεχούς ή φυγοκεντρικής χύτευσης, — τορνευμένοι, — με κατά βάρος περιεκτικότητα 35 % έως και 38 % σε ψευδάργυρο, — με κατά βάρος περιεκτικότητα 0,75 % έως και 1,25 % σε μόλυβδο, — με κατά βάρος περιεκτικότητα 1,0 % έως και 1,4 % σε αργίλιο, και — με αντοχή εφελκυσμού 415 Pa και άνω, του είδους που χρησιμοποιείται για την κατασκευή ένσφαιρων τριβέων	1.1.-31.12.	50 000 κομμάτια	0 %
09.2763	ex 8501 40 20 ex 8501 40 80	40 30	Μονοφασικός ηλεκτροκινητήρας μεταγωγής, εναλλασσόμενου ρεύματος, ισχύος εξόδου 250 W και άνω και ισχύος εισόδου 700 W και άνω, χωρίς όμως να υπερβαίνει τα 2 700 W, εξωτερικής διαμέτρου άνω των 120 mm(± 0,2 mm) χωρίς όμως να υπερβαίνει τα 135 mm(± 0,2 mm), ονομαστικής ταχύτητας περιστροφής άνω των 30 000 ΣΑΛ χωρίς όμως να υπερβαίνει τις 50 000 ΣΑΛ, εφοδιασμένος με ανεμιστήρα επαγωγής αέρα, για χρήση στην κατασκευή ηλεκτρικών σκουπών ⁽¹⁾	1.1.-31.12.	2 000 000 κομμάτια	0 %
09.2672	ex 8529 90 92 ex 9405 42 31	75 70	Πλακέτα τυπωμένων κυκλωμάτων με διόδους LED: — έστω και εφοδιασμένες με πρίσματα/φακούς και	1.1.-31.12.	115 000 000 κομμάτια	0 %

			— έστω και εφοδιασμένες με έναν ή περισσότερους συνδετήρες για την κατασκευή μονάδων οπισθοφωτισμού για εμπορεύματα της κλάσης 8528 ⁽¹⁾			
09.2574	ex 8537 10 91	73	Πολυλειτουργική συσκευή (πίνακας οργάνων) με: — κυρτή οθόνη TFT-LCD (ακτίνας 750 mm) με επιφάνειες ευαίσθητες στην επαφή, — μικροεπεξεργαστές και πλινθία μνήμης, — μονάδα ακουστικών και μεγάφωνο, — συνδέσμους για CAN, 3 x διαύλου δικτύου τοπικής διασύνδεσης (LIN bus), LVDS και Ethernet, — για την εκτέλεση διαφόρων λειτουργιών (π.χ. πλαίσιο, φώτα) και — για την απεικόνιση δεδομένων οχήματος και πλοήγησης σχετικά με την κατάσταση (π.χ. ταχύτητα, οδομετρητής, επίπεδο φόρτισης του συσσωρευτή έλξης), για χρήση στην κατασκευή επιβατικών αυτοκινήτων που κινούνται αποκλειστικά με ηλεκτρικό κινητήρα της διάκρισης ΕΣ 8703 80 ⁽¹⁾	1.1.-31.12.	66 900 κομμάτια	0 %
09.2003	ex 8543 70 90	63	Τασκατευθυνόμενη γεννήτρια συχνότητας αποτελούμενη από ενεργητικά και παθητικά στοιχεία συναρμολογημένα σε τυπωμένο κύκλωμα, περιέχεται σε κιβώτιο του οποίου οι εξωτερικές διαστάσεις δεν υπερβαίνουν τα 30 mm x 30 mm	1.1.-31.12.	1 400 000 κομμάτια	0 %
09.2910	ex 8708 99 97	75	Υποστήριγμα από κράμα αλουμινίου, με οπές στερέωσης, έστω και με περικόχλια στερέωσης, για την έμμεση σύνδεση του κιβωτίου ταχυτήτων στο αμάξωμα του αυτοκινήτου, για χρήση στην κατασκευή εμπορευμάτων του κεφαλαίου 87 ⁽¹⁾	1.1.-31.12.	200 000 κομμάτια	0 %
09.2694	ex 8714 10 90	30	Σφιγκτήρες άξονα, περιβλήματα, γέφυρες περονών και εξαρτήματα σφιγκτήρων από κράμα αλουμινίου του είδους που χρησιμοποιείται για τις μοτοσικλέτες	1.1.-31.12.	1 000 000 κομμάτια	0 %
09.2668	ex 8714 91 10 ex 8714 91 10 ex 8714 91 10	21 31 75	Πλαίσιο ποδηλάτου, κατασκευασμένο από ανθρακοίνες και τεχνητή ρητίνη, για χρήση στην κατασκευή ποδηλάτων (συμπεριλαμβανομένων των ηλεκτρικών ποδηλάτων) ⁽¹⁾	1.1.-31.12.	600 000 κομμάτια	0 %
09.2564	ex 8714 91 10 ex 8714 91 10 ex 8714 91 10	25 35 77	Πλαίσιο, από αργίλιο ή από αργίλιο και ανθρακοίνες και τεχνητή ρητίνη, για χρήση στην κατασκευή ποδηλάτων (συμπεριλαμβανομένων των ηλεκτρικών ποδηλάτων) ⁽¹⁾	1.1.-31.12.	9 600 000 κομμάτια	0 %
09.2579	ex 9029 20 31 ex 9029 90 00	40 40	Συσσωματωμένος πίνακας οργάνων με: — κλιμακωτούς κινητήρες, — αναλογικούς δείκτες και πίνακες επιλογής (καντράν), — ή χωρίς πλακέτα ελέγχου μικροεπεξεργαστή, — ή χωρίς δείκτες LED ή οθόνη LCD — ο οποίος απεικονίζει τουλάχιστον: — την ταχύτητα, — τις στροφές κινητήρα, — τη θερμοκρασία του κινητήρα,	1.1.-31.12.	160 000 κομμάτια	0 %

			— τη στάθμη καυσίμου, — που επικοινωνεί με πρωτόκολλα CAN-BUS και/ή K-LINE, για χρήση στην κατασκευή εμπορευμάτων του κεφαλαίου 87 ⁽¹⁾			

⁽¹⁾ Η αναστολή των δασμών υπόκειται σε τελωνειακή επιτήρηση ειδικού προορισμού σύμφωνα με το άρθρο 254 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013.

⁽²⁾ Ωστόσο, η αναστολή των δασμών δεν εφαρμόζεται όταν η μεταποίηση πραγματοποιείται από επιχειρήσεις λιανικής πώλησης ή επιχειρήσεις εστίασης.

⁽³⁾ Μόνον ο κατ' αξίαν δασμός αναστέλλεται. Ο ειδικός δασμός εξακολουθεί να ισχύει.

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2021/2284 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Δεκεμβρίου 2021

σχετικά με τη θέσπιση εκτελεστικών τεχνικών προτύπων για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά την υποβολή εποπτικών αναφορών και τις δημοσιοποιήσεις από επιχειρήσεις επενδύσεων

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/2033 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 2019, σχετικά με τις απαιτήσεις προληπτικής εποπτείας επιχειρήσεων επενδύσεων και την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1093/2010, (ΕΕ) αριθ. 575/2013, (ΕΕ) αριθ. 600/2014 και (ΕΕ) αριθ. 806/2014 ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 49 παράγραφος 2 και το άρθρο 54 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι απαιτήσεις υποβολής αναφορών για τις επιχειρήσεις επενδύσεων που προβλέπονται στο άρθρο 54 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033 θα πρέπει να προσαρμόζονται στις δραστηριότητες των επιχειρήσεων επενδύσεων και να είναι αναλογικές προς την κλίμακα και την πολυπλοκότητα των διαφόρων επιχειρήσεων επενδύσεων. Οι εν λόγω απαιτήσεις θα πρέπει να λαμβάνουν ιδιαιτέρως υπόψη ότι ορισμένες επιχειρήσεις επενδύσεων θα πρέπει να θεωρούνται μικρές και μη διασυνδεδεμένες σύμφωνα με τις προϋποθέσεις που ορίζονται στο άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 54 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033, οι μικρές και μη διασυνδεδεμένες επιχειρήσεις επενδύσεων υποβάλλουν πληροφορίες σχετικά με το ύψος και τη σύνθεση των ιδίων κεφαλαίων τους, τις απαιτήσεις ιδίων κεφαλαίων τους, τη βάση για τον υπολογισμό των απαιτήσεων ιδίων κεφαλαίων τους και το επίπεδο δραστηριότητας σχετικά με τις προϋποθέσεις που ορίζονται στο άρθρο 12 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Κατά συνέπεια, οι μικρές και μη διασυνδεδεμένες επιχειρήσεις δεν υποχρεούνται να αναφέρουν τον ίδιο βαθμό λεπτομέρειας με άλλες επιχειρήσεις επενδύσεων που υπόκεινται στον κανονισμό (ΕΕ) 2019/2033. Ως εκ τούτου, τα υποδείγματα υποβολής αναφορών για τον υπολογισμό του παράγοντα Κ δεν θα πρέπει να εφαρμόζονται σε μικρές και μη διασυνδεδεμένες επιχειρήσεις. Επιπλέον, σύμφωνα με το άρθρο 54 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033, οι μικρές και μη διασυνδεδεμένες επιχειρήσεις εξαιρούνται από την υποβολή αναφορών σχετικά με τον κίνδυνο συγκέντρωσης και οι αρμόδιες αρχές μπορούν να εξαιρούν τις μικρές και μη διασυνδεδεμένες επιχειρήσεις από την υποχρέωση υποβολής αναφορών σχετικά με τις απαιτήσεις ρευστότητας.
- (3) Όλες οι επιχειρήσεις επενδύσεων που υπόκεινται στον κανονισμό (ΕΕ) 2019/2033 θα πρέπει να αναφέρουν το προφίλ δραστηριότητας και το μέγεθός τους, ώστε οι αρμόδιες αρχές να μπορούν να αξιολογούν αν οι εν λόγω επιχειρήσεις επενδύσεων πληρούν τις προϋποθέσεις που ορίζονται στο άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033 για να ταξινομούνται ως μικρές και μη διασυνδεδεμένες επιχειρήσεις επενδύσεων.
- (4) Προκειμένου να παρέχεται διαφάνεια στους επενδυτές τους και στις ευρύτερες αγορές, το άρθρο 46 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033 επιβάλλει στις επιχειρήσεις επενδύσεων, πλην των μικρών και μη διασυνδεδεμένων επιχειρήσεων επενδύσεων, να δημοσιοποιούν τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στο έκτο μέρος του εν λόγω κανονισμού. Οι μικρές και μη διασυνδεδεμένες επιχειρήσεις επενδύσεων δεν υπόκεινται στις εν λόγω απαιτήσεις δημοσιοποίησης, εκτός εάν εκδίδουν πρόσθετα μέσα της κατηγορίας 1 με σκοπό την παροχή διαφάνειας σε όσους επενδύουν σε αυτά τα μέσα.
- (5) Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να παρέχει στις επιχειρήσεις επενδύσεων υποδείγματα και πίνακες για τη μεταφορά επαρκώς ολοκληρωμένων και συγκρίσιμων πληροφοριών σχετικά με τη σύνθεση και την ποιότητα των ιδίων κεφαλαίων τους. Πιο συγκεκριμένα, είναι αναγκαίο να θεσπιστεί ένα υπόδειγμα ποσοτικών δημοσιοποιήσεων για τη σύνθεση των ιδίων κεφαλαίων και ένα ευέλικτο υπόδειγμα για τη συμφωνία των κανονιστικών ιδίων κεφαλαίων με τις ελεγμένες οικονομικές καταστάσεις. Για τον ίδιο λόγο, είναι επίσης αναγκαίο να καθοριστεί ένα υπόδειγμα με πληροφορίες σχετικά με τα πλέον συναφή χαρακτηριστικά των μέσων ιδίων κεφαλαίων που εκδίδει η επιχείρηση επενδύσεων.

(¹) ΕΕ L 314 της 5.12.2019, σ. 1.

- (6) Προκειμένου να διευκολυνθεί η εφαρμογή των απαιτήσεων υποβολής αναφορών και δημοσιοποιήσεων, είναι αναγκαίο να ενισχυθεί η συνοχή μεταξύ των υποδειγμάτων υποβολής αναφορών και δημοσιοποιήσεων. Το υπόδειγμα για τη δημοσιοποίηση της σύνθεσης των ιδίων κεφαλαίων θα πρέπει, επομένως, να εναρμονίζεται στενά με το σχετικό υπόδειγμα υποβολής αναφορών σχετικά με το ύψος και τη σύνθεση των ιδίων κεφαλαίων. Για τον ίδιο λόγο, το υπόδειγμα για τη δημοσιοποίηση της πλήρους συμφωνίας των ιδίων κεφαλαίων με τις ελεγμένες οικονομικές καταστάσεις θα πρέπει να είναι ευέλικτο· η ανάλυση του υποδείγματος θα πρέπει να βασίζεται στην ανάλυση του ισολογισμού στις ελεγμένες οικονομικές καταστάσεις της επιχείρησης επενδύσεων. Επιπλέον, το υπόδειγμα για τη δημοσιοποίηση πληροφοριών σχετικά με τα κύρια χαρακτηριστικά των κανονιστικών ιδίων κεφαλαίων θα πρέπει να είναι ένα σταθερό υπόδειγμα και η πολυπλοκότητά του θα πρέπει να εξαρτάται από την πολυπλοκότητα των μέσων ιδίων κεφαλαίων.
- (7) Για να διασφαλιστεί ότι δεν θα αυξηθεί αδικαιολόγητα το κόστος συμμόρφωσης για τις επιχειρήσεις επενδύσεων και ότι θα διατηρηθεί η ποιότητα των δεδομένων, οι υποχρεώσεις υποβολής αναφορών και δημοσιοποίησης θα πρέπει να εναρμονιστούν μεταξύ τους στον μέγιστο δυνατό βαθμό ως προς την ουσία τους. Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να καθοριστούν, σε ενιαίο κανονισμό, τα πρότυπα που θα εφαρμόζονται για τις απαιτήσεις υποβολής αναφορών και δημοσιοποιήσεων.
- (8) Ο παρών κανονισμός βασίζεται στα σχέδια εκτελεστικών τεχνικών προτύπων που υπέβαλε στην Επιτροπή η Ευρωπαϊκή Αρχή Τραπεζών (EAT) μετά από διαβούλευση με την Ευρωπαϊκή Αρχή Κινητών Αξιών και Αγορών.
- (9) Η EAT διενήργησε ανοικτές δημόσιες διαβουλεύσεις σχετικά με τα σχέδια εκτελεστικών τεχνικών προτύπων στα οποία βασίζεται ο παρών κανονισμός, ανέλυσε τα ενδεχόμενα συναφή κόστη και οφέλη και ζήτησε τις συμβουλές της ομάδας τραπεζικών συμφεροντούχων που έχει συσταθεί σύμφωνα με το άρθρο 37 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1093/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (*),

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

ΥΠΟΒΟΛΗ ΕΠΟΠΤΙΚΩΝ ΑΝΑΦΟΡΩΝ

Άρθρο 1

Ημερομηνίες αναφοράς για την υποβολή αναφορών

1. Οι πληροφορίες που αναφέρονται στο άρθρο 54 παράγραφος 1 του κανονισμού αναφέρονται ως έχουν οι εν λόγω πληροφορίες κατά τις ακόλουθες ημερομηνίες αναφοράς για την υποβολή αναφορών:

- α) τριμηνιαίες αναφορές: στις 31 Μαρτίου, στις 30 Ιουνίου, στις 30 Σεπτεμβρίου και στις 31 Δεκεμβρίου·
- β) ετήσιες αναφορές: στις 31 Δεκεμβρίου.

2. Οι ημερομηνίες αναφοράς για την υποβολή αναφορών της παραγράφου 1 μπορούν να προσαρμόζονται όταν το εθνικό δίκαιο επιτρέπει στις επιχειρήσεις επενδύσεων να αναφέρουν τις χρηματοοικονομικές πληροφορίες τους με βάση το τέλος της αντίστοιχης λογιστικής χρήσης, το οποίο αποκλίνει από το ημερολογιακό έτος, έτσι ώστε οι τριμηνιαίες αναφορές πληροφοριών να πραγματοποιούνται κάθε τρεις μήνες της αντίστοιχης λογιστικής χρήσης και η ετήσια υποβολή αναφορών στο τέλος της λογιστικής χρήσης.

Άρθρο 2

Ημερομηνίες αποστολής για την υποβολή αναφορών

1. Οι πληροφορίες που αναφέρονται στο άρθρο 54 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033 υποβάλλονται έως το πέρας των εργασιών των ακόλουθων ημερομηνιών αποστολής:

- α) τριμηνιαίες αναφορές: στις 12 Μαΐου, στις 11 Αυγούστου, στις 11 Νοεμβρίου και στις 11 Φεβρουαρίου·
- β) ετήσιες αναφορές: στις 11 Φεβρουαρίου.

(*) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1093/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Νοεμβρίου 2010, σχετικά με τη σύσταση Ευρωπαϊκής Εποπτικής Αρχής (Ευρωπαϊκή Αρχή Τραπεζών), την τροποποίηση της απόφασης αριθ. 716/2009/ΕΚ και την κατάργηση της απόφασης 2009/78/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 331 της 15.12.2010, σ. 12).

2. Όταν η ημερομηνία αποστολής της αναφοράς συμπίπτει με δημόσια αργία στο κράτος μέλος της αρμόδιας αρχής στην οποία υποβάλλεται η αναφορά, ή συμπίπτει με Σάββατο ή Κυριακή, τότε η ημερομηνία αποστολής της αναφοράς είναι η επόμενη εργάσιμη ημέρα.
3. Εάν οι επιχειρήσεις επενδύσεων αναφέρουν τις χρηματοοικονομικές πληροφορίες τους χρησιμοποιώντας προσαρμοσμένες ημερομηνίες υποβολής αναφορών με βάση το τέλος της λογιστικής τους χρήσης, όπως ορίζεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού, οι ημερομηνίες αποστολής μπορούν να προσαρμόζονται ανάλογα, ώστε να διατηρείται η ίδια περίοδος αποστολής από την προσαρμοσμένη ημερομηνία αναφοράς για την υποβολή αναφορών.
4. Οι επιχειρήσεις επενδύσεων μπορούν να υποβάλλουν μη ελεγχθέντα στοιχεία. Σε περίπτωση που τα ελεγχθέντα στοιχεία αποκλίνουν από τα υποβληθέντα μη ελεγχθέντα στοιχεία, τότε τα αναθεωρημένα, ελεγχθέντα στοιχεία υποβάλλονται χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση. Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου, ως «μη ελεγχθέντα στοιχεία» νοούνται τα στοιχεία για τα οποία δεν έχει εξασφαλιστεί σχετικό πόρισμα από εξωτερικό ελεγκτή, ενώ τα ελεγχθέντα στοιχεία είναι στοιχεία που έχουν ελεγχθεί από εξωτερικό ελεγκτή, ο οποίος και διατύπωσε σχετικό πόρισμα ελέγχου.
5. Διορθώσεις επί των υποβληθεισών αναφορών υποβάλλονται στις αρμόδιες αρχές χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση.

Άρθρο 3

Εφαρμογή των απαιτήσεων υποβολής αναφορών σε ατομική βάση

Προκειμένου να συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις υποβολής αναφορών του άρθρου 54 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033 σε ατομική βάση, οι επιχειρήσεις επενδύσεων αναφέρουν τις πληροφορίες που ορίζονται στα άρθρα 5, 6 και 7 του παρόντος κανονισμού με τη συχνότητα που ορίζεται σε αυτά.

Άρθρο 4

Εφαρμογή των απαιτήσεων υποβολής αναφορών σε ενοποιημένη βάση

Προκειμένου να συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις υποβολής αναφορών του άρθρου 54 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033 σε ενοποιημένη βάση, οι επιχειρήσεις επενδύσεων αναφέρουν τις πληροφορίες που ορίζονται στα άρθρα 5 και 6 του παρόντος εκτελεστικού κανονισμού με τη συχνότητα που ορίζεται σε αυτά.

Άρθρο 5

Μορφότυπος και συχνότητα υποβολής αναφορών από επιχειρήσεις επενδύσεων πλην των μικρών και μη διασυνδεδεμένων επιχειρήσεων επενδύσεων

1. Οι επιχειρήσεις επενδύσεων, πλην των μικρών και μη διασυνδεδεμένων επιχειρήσεων επενδύσεων, αναφέρουν τις πληροφορίες που απαιτούνται βάσει του άρθρου 54 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033, χρησιμοποιώντας τα υποδείγματα που ορίζονται στο παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού, σύμφωνα με τις οδηγίες που παρατίθενται στο παράρτημα ΙΙ του παρόντος κανονισμού, ανά τρίμηνο.
2. Οι επιχειρήσεις επενδύσεων, πλην των μικρών και μη διασυνδεδεμένων επιχειρήσεων επενδύσεων, που προσδιορίζουν την απαίτηση παράγοντα K RtM με βάση τον παράγοντα K-NPR, σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033, αναφέρουν τις πληροφορίες που ορίζονται στα υποδείγματα C 18.00 έως C 24.00 του παραρτήματος Ι του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/451 της Επιτροπής⁽³⁾, σύμφωνα με τις οδηγίες που παρατίθενται στο παράρτημα ΙΙ μέρος ΙΙ του εν λόγω εκτελεστικού κανονισμού ανά τρίμηνο.
3. Οι επιχειρήσεις επενδύσεων, πλην των μικρών και μη διασυνδεδεμένων επιχειρήσεων επενδύσεων, που κάνουν χρήση της παρέκκλισης που προβλέπεται στο άρθρο 25 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033, αναφέρουν τις πληροφορίες που ορίζονται στο υπόδειγμα C 34.02 του παραρτήματος Ι του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/451, σύμφωνα με τις οδηγίες που παρατίθενται στο παράρτημα ΙΙ μέρος ΙΙ του εν λόγω εκτελεστικού κανονισμού ανά τρίμηνο.

⁽³⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/451 της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 2020, για τη θέσπιση εκτελεστικών τεχνικών προτύπων για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά την υποβολή εποπτικών αναφορών από τα ιδρύματα και για την κατάργηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 680/2014 (ΕΕ L 97 της 19.3.2021, σ. 1).

4. Οι επιχειρήσεις επενδύσεων, πλην των μικρών και μη διασυνδεδεμένων επιχειρήσεων επενδύσεων, που κάνουν χρήση της παρέκκλισης που προβλέπεται στο άρθρο 25 παράγραφος 5 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033, αναφέρουν τις πληροφορίες που ορίζονται στο υπόδειγμα C 25.00 του παραρτήματος Ι του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/451 της Επιτροπής, σύμφωνα με τις οδηγίες που παρατίθενται στο παράρτημα ΙΙ μέρος ΙΙ του εν λόγω εκτελεστικού κανονισμού, ανά τρίμηνο.

Άρθρο 6

Μορφώτυπος και συχνότητα υποβολής αναφορών από μικρές και μη διασυνδεδεμένες επιχειρήσεις επενδύσεων

1. Οι μικρές και μη διασυνδεδεμένες επιχειρήσεις επενδύσεων αναφέρουν τις πληροφορίες που ορίζονται στα υποδείγματα του παραρτήματος ΙΙΙ του παρόντος κανονισμού, σύμφωνα με τις οδηγίες του παραρτήματος ΙV του παρόντος κανονισμού, ετησίως. Οι επιχειρήσεις επενδύσεων που επωφελούνται από την παρέκκλιση που αναφέρεται στο άρθρο 43 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033 απαλλάσσονται από την υποχρέωση υποβολής των πληροφοριών που ορίζονται στο υπόδειγμα IF 09.01 του παραρτήματος ΙΙΙ του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 7

Μορφώτυπος και συχνότητα υποβολής αναφορών από οντότητες που επωφελούνται από την εφαρμογή του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 4 του παρόντος κανονισμού, οι οντότητες που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033 και επωφελούνται από την εφαρμογή του εν λόγω άρθρου, αναφέρουν τις πληροφορίες που ορίζονται στα υποδείγματα του παραρτήματος VΙΙΙ του παρόντος κανονισμού, σύμφωνα με τις οδηγίες που παρατίθενται στο παράρτημα ΙΧ του παρόντος κανονισμού, ανά τρίμηνο.

Άρθρο 8

Ακρίβεια δεδομένων και πληροφορίες σχετικά με τις υποβολές

1. Οι επιχειρήσεις επενδύσεων υποβάλλουν τις πληροφορίες που αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό με τους μορφοτύπους ανταλλαγής δεδομένων και τις παρουσιάσεις που ορίζονται από τις αρμόδιες αρχές, και σύμφωνα με τον ορισμό του σημείου δεδομένων του μοντέλου σημείων δεδομένων και τους τύπους επικύρωσης που ορίζονται στο παράρτημα V, καθώς και τις ακόλουθες προδιαγραφές:

- α) δεν περιλαμβάνονται στα υποβαλλόμενα δεδομένα οι μη απαιτούμενες ή μη εφαρμοστέες πληροφορίες·
- β) οι αριθμητικές τιμές υποβάλλονται ως πραγματικά δεδομένα σύμφωνα με τις ακόλουθες συμβάσεις:
 - i) τα σημεία δεδομένων με τον τύπο δεδομένων «Νομισματικά» υποβάλλονται με τη χρήση ελάχιστης ακρίβειας που αντιστοιχεί σε χιλιάδες μονάδες·
 - ii) τα σημεία δεδομένων με τον τύπο δεδομένων «Ποσοστά» εκφράζονται ανά μονάδα, με ελάχιστη ακρίβεια που αντιστοιχεί σε τέσσερα δεκαδικά ψηφία·
 - iii) τα σημεία δεδομένων με τον τύπο δεδομένων «Ακέραιοι» υποβάλλονται χωρίς τη χρήση δεκαδικών ψηφίων και με ακρίβεια που αντιστοιχεί σε μονάδες.

2. Οι επιχειρήσεις επενδύσεων προσδιορίζονται με τον σχετικό αναγνωριστικό κωδικό νομικής οντότητας (LEI). Οι νομικές οντότητες και οι αντισυμβαλλόμενοι, πλην των επιχειρήσεων επενδύσεων, προσδιορίζονται με τον κωδικό LEI τους, εφόσον υπάρχει.

3. Οι πληροφορίες που υποβάλλονται από τις επιχειρήσεις επενδύσεων με βάση τον παρόντα κανονισμό συνοδεύονται από τις ακόλουθες πληροφορίες:

- α) ημερομηνία αναφοράς για την υποβολή αναφορών και περίοδος αναφοράς·
- β) νόμισμα που χρησιμοποιείται για την υποβολή αναφορών·
- γ) λογιστικό πρότυπο·
- δ) αναγνωριστικό νομικής οντότητας (LEI) του ιδρύματος που υποβάλλει αναφορά·
- ε) πεδίο εφαρμογής της ενοποίησης.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

ΔΗΜΟΣΙΟΠΟΙΗΣΗ ΑΠΟ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ

Άρθρο 9

Αρχές που διέπουν τη δημοσιοποίηση

1. Οι πληροφορίες που δημοσιοποιούνται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό υπόκεινται στις ακόλουθες αρχές:
 - α) οι δημοσιοποιήσεις υπόκεινται στο ίδιο επίπεδο εσωτερικής εξακρίβωσης με εκείνο το οποίο εφαρμόζεται στην έκθεση διαχείρισης που περιλαμβάνεται στην οικονομική έκθεση της επιχείρησης επενδύσεων·
 - β) οι δημοσιοποιήσεις είναι σαφείς και παρουσιάζονται σε μορφή κατανοητή από τους χρήστες των πληροφοριών και κοινοποιούνται με προσβάσιμο μέσο. Τυχόν σημαντικά μηνύματα επισημαίνονται και εντοπίζονται εύκολα. Τυχόν περίπλοκα ζητήματα επεξηγούνται σε απλή γλώσσα. Οι σχετικές πληροφορίες παρουσιάζονται από κοινού·
 - γ) οι δημοσιοποιήσεις έχουν νόημα και συνέπεια σε βάθος χρόνου, ώστε οι χρήστες των πληροφοριών να μπορούν να συγκρίνουν πληροφορίες μεταξύ περιόδων δημοσιοποίησης·
 - δ) οι ποσοτικές δημοσιοποιήσεις συνοδεύονται από ποιοτικές επεξηγήσεις και οποιεσδήποτε άλλες συμπληρωματικές πληροφορίες που ενδέχεται να είναι απαραίτητες για να μπορούν οι χρήστες των εν λόγω πληροφοριών να τις κατανοήσουν, με ειδικότερη επισημάνση οποιασδήποτε σημαντικής αλλαγής σε μια συγκεκριμένη δημοσιοποίηση σε σύγκριση με τις πληροφορίες που περιλαμβάνονται σε προηγούμενες δημοσιοποιήσεις.

Άρθρο 10

Δημοσιοποίηση των ιδίων κεφαλαίων από επιχειρήσεις επενδύσεων

Οι επιχειρήσεις επενδύσεων προβαίνουν στις δημοσιοποιήσεις ιδίων κεφαλαίων που απαιτούνται βάσει του άρθρου 49 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033 χρησιμοποιώντας τα υποδείγματα του παραρτήματος VI του παρόντος κανονισμού και σύμφωνα με τις σχετικές οδηγίες που παρατίθενται στο παράρτημα VII του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 11

Γενικές διατάξεις δημοσιοποιήσεων

1. Οι επιχειρήσεις επενδύσεων, όταν δημοσιοποιούν τις πληροφορίες που αναφέρονται στο άρθρο 10 του παρόντος κανονισμού, διασφαλίζουν ότι οι αριθμητικές τιμές υποβάλλονται ως πραγματικά δεδομένα σύμφωνα με τα ακόλουθα:
 - α) τα ποσοτικά νομισματικά δεδομένα δημοσιοποιούνται με τη χρήση ελάχιστης ακρίβειας που αντιστοιχεί σε χιλιάδες μονάδες·
 - β) τα ποσοτικά δεδομένα που δημοσιοποιούνται ως «Ποσοστό» εκφράζονται ανά μονάδα, με ελάχιστη ακρίβεια που αντιστοιχεί σε τέσσερα δεκαδικά ψηφία.
2. Οι επιχειρήσεις επενδύσεων, όταν δημοσιοποιούν τις πληροφορίες που αναφέρονται στο άρθρο 10 του παρόντος κανονισμού, διασφαλίζουν ότι τα δεδομένα συνδέονται με όλες τις ακόλουθες πληροφορίες:
 - α) ημερομηνία αναφοράς για τη δημοσιοποίηση και περίοδο αναφοράς·
 - β) το νόμισμα στο οποίο πραγματοποιείται η δημοσιοποίηση·
 - γ) όνομα και, κατά περίπτωση, το αναγνωριστικό νομικής οντότητας (LEI) του δημοσιοποιούντος ιδρύματος·
 - δ) κατά περίπτωση, το λογιστικό πρότυπο·
 - ε) κατά περίπτωση, το πεδίο εφαρμογής της ενοποίησης.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 12

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Δεκεμβρίου 2021.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΥΠΟΒΟΛΗ ΑΝΑΦΟΡΩΝ ΓΙΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ ΠΛΗΝ ΤΩΝ ΜΙΚΡΩΝ ΚΑΙ ΜΗ ΔΙΑΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑΤΑ ΓΙΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ			
Αριθμός υποδείγματος	Κωδικός υποδείγματος	Ονομασία υποδείγματος / ομάδας υποδειγμάτων	Σύντομη ονομασία
		ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ: ύψος, σύνθεση, απαιτήσεις και υπολογισμός	
1	I 01.00	Ίδια κεφάλαια	I1
2,1	I 02.01	Απαιτήσεις ιδίων κεφαλαίων	I2.1
2,2	I 02.02	Δείκτες κεφαλαίου	I2.2
3	I 03.00	Υπολογισμός των απαιτήσεων παγίων εξόδων	I3
4	I 04.00	Υπολογισμοί της συνολικής απαίτησης του παράγοντα Κ	I4
		ΜΙΚΡΕΣ ΚΑΙ ΜΗ ΔΙΑΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ	
5	I 05.00	Επίπεδο δραστηριότητας — Έλεγχος ορίων	I5
		ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΠΑΡΑΓΟΝΤΑ Κ — ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ	
6,1	I 06.01	Συμπληρωματικά στοιχεία περιουσιακών στοιχείων υπό διαχείριση — AUM	I6.1
6,2	I 06.02	Μέσος όρος αξίας του συνόλου των μηνιαίων AUM	I6.2
6,3	I 06.03	Συμπληρωματικά στοιχεία χρημάτων πελατών υπό κατοχή — CMH	I6.3
6,4	I 06.04	Μέσος όρος αξίας του συνόλου των ημερήσιων CMH	I6.4
6,5	I 06.05	Συμπληρωματικά στοιχεία περιουσιακών στοιχείων υπό φύλαξη και διαχείριση — ASA	I6.5
6,6	I 06.06	Μέσος όρος αξίας του συνόλου των ημερήσιων ASA	I6.6
6,7	I 06.07	Συμπληρωματικά στοιχεία εκτελούμενων εντολών πελατών — COH	I6.7
6,8	I 06.08	Μέσος όρος αξίας του συνόλου των ημερήσιων COH	I6.8
6,9	I 06.09	Συμπληρωματικά στοιχεία κινδύνου καθαρής θέσης βάσει του παράγοντα Κ — K-NPR	I6.9
6,1	I 06.10	Συμπληρωματικά στοιχεία παρεχόμενου περιθωρίου εκκαθάρισης — CMG	I6.10
6,11	I 06.11	Συμπληρωματικά στοιχεία αθέτησης αντισυμβαλλομένου — TCD	I6.11
6,12	I 06.12	Συμπληρωματικά στοιχεία ημερήσιας ροής συναλλαγών — DTF	I6.12
6,13	I 06.13	Μέσος όρος αξίας του συνόλου της ημερήσιας DTF	I6.13
		ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗΣ	
7	I 07.00	K-CON — συμπληρωματικά στοιχεία	I7
8,1	I 08.01	Επίπεδο κινδύνου συγκέντρωσης — Χρήματα πελατών υπό κατοχή	I8.1
8,2	I 08.02	Επίπεδο κινδύνου συγκέντρωσης — Περιουσιακά στοιχεία υπό φύλαξη και διαχείριση	I8.2
8,3	I 08.03	Επίπεδο κινδύνου συγκέντρωσης — Συνολικά κατατεθειμένα μετρητά της επιχείρησης	I8.3
8,4	I 08.04	Επίπεδο κινδύνου συγκέντρωσης — Συνολικά κέρδη	I8.4
8,5	I 08.05	Ανοίγματα του χαρτοφυλακίου συναλλαγών	I8.5
8,6	I 08.06	Στοιχεία εκτός χαρτοφυλακίου συναλλαγών και εκτός ισολογισμού	I8.6
		ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΡΕΥΣΤΟΤΗΤΑΣ	
9	I 09.00	Απαιτήσεις ρευστότητας	I9

I 01.00 — ΣΥΝΘΕΣΗ ΙΔΙΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ (I1)

Γραμμές	Στοιχείο	Ποσό 0010
0010	ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ	
0020	ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 1	
0030	ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΚΟΙΝΩΝ ΜΕΤΟΧΩΝ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 1	
0040	Πλήρως καταβεβλημένα κεφαλαιακά μέσα	
0050	Διαφορά από έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο	
0060	Κέρδη εις νέον	
0070	Κέρδη εις νέον από προηγούμενα έτη	
0080	Επιλέξιμο κέρδος	
0090	Συσσωρευμένα λοιπά συνολικά έσοδα	
0100	Άλλα αποθεματικά	
0110	Δικαιώματα μειοψηφίας που αναγνωρίστηκαν ως κεφάλαια CET1	
0120	Προσαρμογές στο CET1 λόγω εποπτικών προσαρμογών	
0130	Λοιπά κεφάλαια	
0140	(-) ΣΥΝΟΛΙΚΕΣ ΑΦΑΙΡΕΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΚΟΙΝΩΝ ΜΕΤΟΧΩΝ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 1	
0150	(-) Ίδια μέσα CET1	
0160	(-) Άμεσες συμμετοχές σε μέσα CET1	
0170	(-) Έμμεσες συμμετοχές σε μέσα CET1	
0180	(-) Σύνθετες συμμετοχές σε μέσα CET1	
0190	(-) Ζημίες της τρέχουσας χρήσης	
0200	(-) Υπεραξία	
0210	(-) Λοιπά άυλα στοιχεία ενεργητικού	
0220	(-) Αναβαλλόμενες φορολογικές απαιτήσεις που βασίζονται σε μελλοντική κερδοφορία και δεν προκύπτουν από προσωρινές διαφορές πλην των σχετικών φορολογικών υποχρεώσεων	
0230	(-) Ειδικές συμμετοχές εκτός του χρηματοπιστωτικού τομέα που υπερβαίνουν το 15 % των ιδίων κεφαλαίων	
0240	(-) Συνολικές ειδικές συμμετοχές σε επιχειρήσεις εκτός των οντοτήτων του χρηματοπιστωτικού τομέα που υπερβαίνουν το 60 % των ιδίων κεφαλαίων τους	
0250	(-) Μέσα CET1 οντοτήτων του χρηματοπιστωτικού τομέα όπου η επιχείρηση επενδύσεων δεν έχει σημαντική επένδυση	
0260	(-) Μέσα CET1 οντοτήτων του χρηματοπιστωτικού τομέα όπου η επιχείρηση επενδύσεων έχει σημαντική επένδυση	
0270	(-) Περιουσιακά στοιχεία συνταξιοδοτικών ταμείων προκαθορισμένων παροχών	
0280	(-) Λοιπές αφαιρέσεις	
0290	CET1: Άλλα στοιχεία κεφαλαίου, αφαιρέσεις και προσαρμογές	
0300	ΠΡΟΣΘΕΤΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 1	
0310	Πλήρως καταβεβλημένα, απευθείας εκδοθέντα κεφαλαιακά μέσα	
0320	Διαφορά από έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο	
0330	(-) ΣΥΝΟΛΙΚΕΣ ΑΦΑΙΡΕΣΕΙΣ ΑΠΟ ΠΡΟΣΘΕΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 1	
0340	(-) Ίδια μέσα AT1	
0350	(-) Άμεσες συμμετοχές σε μέσα AT1	
0360	(-) Έμμεσες συμμετοχές σε μέσα AT1	
0370	(-) Σύνθετες συμμετοχές σε μέσα AT1	
0380	(-) Μέσα AT1 οντοτήτων του χρηματοπιστωτικού τομέα όπου η επιχείρηση επενδύσεων δεν έχει σημαντική επένδυση	
0390	(-) Μέσα AT1 οντοτήτων του χρηματοπιστωτικού τομέα όπου η επιχείρηση επενδύσεων έχει σημαντική επένδυση	
0400	(-) Λοιπές αφαιρέσεις	
0410	Πρόσθετα στοιχεία της κατηγορίας 1: Άλλα στοιχεία κεφαλαίου, αφαιρέσεις και προσαρμογές	
0420	ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 2	
0430	Πλήρως καταβεβλημένα, απευθείας εκδοθέντα κεφαλαιακά μέσα	
0440	Διαφορά από έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο	
0450	(-) ΣΥΝΟΛΙΚΕΣ ΑΦΑΙΡΕΣΕΙΣ ΑΠΟ ΜΕΣΑ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 2	
0460	(-) Ίδια μέσα T2	
0470	(-) Άμεσες συμμετοχές σε μέσα T2	
0480	(-) Έμμεσες συμμετοχές σε μέσα T2	
0490	(-) Σύνθετες συμμετοχές σε μέσα T2	
0500	(-) Μέσα T2 οντοτήτων του χρηματοπιστωτικού τομέα όπου η επιχείρηση επενδύσεων δεν έχει σημαντική επένδυση	
0510	(-) Μέσα T2 οντοτήτων του χρηματοπιστωτικού τομέα όπου η επιχείρηση επενδύσεων έχει σημαντική επένδυση	
0520	Στοιχεία της κατηγορίας 2: Άλλα στοιχεία κεφαλαίου, αφαιρέσεις και προσαρμογές	

I 02.01 – ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΙΔΙΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ (I2.1)

Γραμμές	Στοιχείο	Ποσό
		0010
0010	Απαίτηση ιδίων κεφαλαίων	
0020	Μόνιμη ελάχιστη κεφαλαιακή απαίτηση	
0030	Απαίτηση παγίων εξόδων	
0040	Συνολική απαίτηση του παράγοντα Κ	
	Μεταβατικές απαιτήσεις ιδίων κεφαλαίων	
0050	Μεταβατική απαίτηση με βάση τις απαιτήσεις ιδίων κεφαλαίων του ΚΚΑ	
0060	Μεταβατική απαίτηση με βάση τις απαιτήσεις παγίων εξόδων	
0070	Μεταβατική απαίτηση για επιχειρήσεις επενδύσεων που προηγουμένως υπόκειντο μόνο σε απαίτηση αρχικού κεφαλαίου	
0080	Μεταβατική απαίτηση με βάση την απαίτηση αρχικού κεφαλαίου κατά τη χορήγηση άδειας λειτουργίας	
0090	Μεταβατική απαίτηση για επιχειρήσεις επενδύσεων που δεν διαθέτουν άδεια παροχής ορισμένων υπηρεσιών	
0100	Μεταβατική απαίτηση ύψους τουλάχιστον 250 000 EUR	
	Υπομνηματικά στοιχεία	
0110	Πρόσθετη απαίτηση ιδίων κεφαλαίων	
0120	Καθοδήγηση ως προς τα πρόσθετα ίδια κεφάλαια	
0130	Συνολική απαίτηση ιδίων κεφαλαίων	

IF 02.02 — ΔΕΙΚΤΕΣ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ (IF2.2)

Γραμμές	Στοιχείο	Ποσό
		0010
0010	Δείκτης CET 1	
0020	Πλεόνασμα (+) / Έλλειμμα (-) κεφαλαίου CET1	
0030	Δείκτης κεφαλαίου της κατηγορίας 1	
0040	Πλεόνασμα (+) / Έλλειμμα (-) κεφαλαίου της κατηγορίας 1	
0050	Δείκτης ιδίων κεφαλαίων	
0060	Πλεόνασμα (+) / Έλλειμμα (-) του Συνολικού κεφαλαίου	

I 03.00 — ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΑΠΑΙΤΗΣΗΣ ΠΑΓΙΩΝ ΕΞΟΔΩΝ (I3)

Γραμμές	Στοιχείο	Ποσό 0010
0010	Απαίτηση παγίων εξόδων	
0020	Ετήσια πάγια έξοδα του προηγούμενου έτους μετά τη διανομή κερδών	
0030	Συνολικές δαπάνες του προηγούμενου έτους μετά τη διανομή κερδών	
0040	Εκ των οποίων: Πάγιες δαπάνες που πραγματοποιούνται από τρίτους για λογαριασμό των επιχειρήσεων επενδύσεων	
0050	(-) Συνολικές μειώσεις	
0060	(-) Έκτακτες παροχές και άλλες αμοιβές προς το προσωπικό	
0070	(-) Συμμετοχές εργαζομένων, διευθυντών και εταίρων στα καθαρά κέρδη	
0080	(-) Άλλες προαιρετικές πληρωμές κερδών και μεταβλητών αποδοχών	
0090	(-) Επιμερισμένες πληρωτέες προμήθειες και τέλη	
0100	(-) Αμοιβές, υπηρεσίες χρηματιστηριακής διαμεσολάβησης και άλλες επιβαρύνσεις που καταβάλλονται σε κεντρικούς αντισυμβαλλομένους και χρεώνονται σε πελάτες	
0110	(-) Τέλη στους συνδεδεμένους αντιπροσώπους	
0120	(-) Τόκοι που καταβάλλονται σε πελάτες επί χρημάτων πελατών, όταν αυτό επαφίεται στη διακριτική ευχέρεια της επιχείρησης	
0130	(-) Μη επαναλαμβανόμενα έξοδα από μη συνήθεις δραστηριότητες	
0140	(-) Δαπάνες από φόρους	
0150	(-) Ζημίες από συναλλαγές για ίδιο λογαριασμό σε χρηματοπιστωτικά μέσα	
0160	(-) Συμφωνίες μεταφοράς κερδών και ζημιών βάσει σύμβασης	
0170	(-) Δαπάνες σχετικά με πρώτες ύλες	
0180	(-) Πληρωμές σε κεφάλαιο για γενικούς τραπεζικούς κινδύνους	
0190	(-) Δαπάνες σχετιζόμενες με στοιχεία που έχουν ήδη αφαιρεθεί από τα ίδια κεφάλαια	
0200	Προβλεπόμενα πάγια έξοδα του τρέχοντος έτους	
0210	Μεταβολή παγίων εξόδων (%)	

I 04.00 — ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΙ ΣΥΝΟΛΙΚΗΣ ΑΠΑΙΤΗΣΗΣ ΤΟΥ ΠΑΡΑΓΟΝΤΑ Κ (I4)

Γραμμές	Στοιχείο	Ποσό παράγοντα 0010	Απαίτηση παράγοντα Κ 0020
0010	ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΑΠΑΙΤΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΡΑΓΟΝΤΑ Κ		
0020	Κίνδυνος για τον πελάτη		
0030	Στοιχεία ενεργητικού υπό διαχείριση		
0040	Χρήματα πελατών υπό κατοχή — Διαχωρισμένοι λογαριασμοί		
0050	Χρήματα πελατών υπό κατοχή — Μη διαχωρισμένοι λογαριασμοί		
0060	Περιουσιακά στοιχεία υπό φύλαξη και διαχείριση		
0070	Εκτελούμενες εντολές πελατών — Συναλλαγές τοις μετρητοίς		
0080	Εκτελούμενες εντολές πελατών — Συναλλαγές παραγώγων		
0090	Κίνδυνος για την αγορά		
0100	Απαίτηση για τον κίνδυνο καθαρής θέσης (K-NPR)		
0110	Παρεχόμενο περιθώριο εκκαθάρισης		
0120	Κίνδυνος για την επιχείρηση		
0130	Αθέτηση αντισυμβαλλομένου		
0140	Ημερήσια ροή συναλλαγών — Συναλλαγές τοις μετρητοίς		
0150	Ημερήσια ροή συναλλαγών — Συναλλαγές παραγώγων		
0160	Απαίτηση για τον κίνδυνο συγκέντρωσης (K-CON)		

I 05.00 — ΕΠΙΠΕΔΟ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ — ΕΛΕΓΧΟΣ ΟΡΙΩΝ (15)

Γραμμές	Στοιχείο	Ποσό 0010
0010	(Συνδυνασμένα) περιουσιακά στοιχεία υπό διαχείριση	
0020	(Συνδυνασμένες) εκτελούμενες εντολές πελατών — Συναλλαγές τοις μετρητοίς	
0030	(Συνδυνασμένες) εκτελούμενες εντολές πελατών — Παράγωγα	
0040	Περιουσιακά στοιχεία υπό φύλαξη και διαχείριση	
0050	Χρήματα πελατών υπό κατοχή	
0060	Ημερήσια ροή συναλλαγών — συναλλαγές τοις μετρητοίς και παραγώγων	
0070	Κίνδυνος καθαρής θέσης	
0080	Παρεχόμενο περιθώριο εκκαθάρισης	
0090	Αθέτηση αντισυμβαλλομένου	
0100	(Συνδυνασμένα) συνολικά στοιχεία εντός και εκτός ισολογισμού	
0110	Συνδυνασμένο σύνολο ετήσιων ακαθάριστων εσόδων	
0120	Σύνολο ετήσιων ακαθάριστων εσόδων	
0130	(-) Εντός ομίλου ετήσια ακαθάριστα έσοδα	
0140	Εκ των οποίων: έσοδα από λήψη και διαβίβαση εντολών	
0150	Εκ των οποίων: έσοδα από εκτέλεση εντολών	
0160	Εκ των οποίων: έσοδα από διενέργεια συναλλαγών για ίδιο λογαριασμό	
0170	Εκ των οποίων: έσοδα από τη διαχείριση χαρτοφυλακίου	
0180	Εκ των οποίων: έσοδα από επενδυτικές συμβουλές	
0190	Εκ των οποίων: έσοδα από αναδοχή χρηματοπιστωτικών μέσων / τοποθέτηση με δέσμευση ανάληψης	
0200	Εκ των οποίων: έσοδα από τοποθέτηση χωρίς δέσμευση ανάληψης	
0210	Εκ των οποίων: έσοδα από τη λειτουργία ΠΜΔ	
0220	Εκ των οποίων: έσοδα από τη λειτουργία ΜΟΔ	
0230	Εκ των οποίων: έσοδα από τη φύλαξη και τη διαχείριση χρηματοπιστωτικών μέσων	
0240	Εκ των οποίων: έσοδα από τη χορήγηση πιστώσεων ή δανείων σε επενδυτές	
0250	Εκ των οποίων: έσοδα από παροχή συμβουλών σε επιχειρήσεις όσον αφορά τη διάρθρωση του κεφαλαίου, τη βιομηχανική στρατηγική και συναφή θέματα, και συμβουλών καθώς και υπηρεσιών στον τομέα της συγχώνευσης και της εξαγοράς επιχειρήσεων	
0260	Εκ των οποίων: έσοδα από υπηρεσίες συναλλάγματος	
0270	Εκ των οποίων: έρευνα στον τομέα των επενδύσεων και χρηματοοικονομική ανάλυση	
0280	Εκ των οποίων: έσοδα από υπηρεσίες σχετιζόμενες με την αναδοχή	
0290	Εκ των οποίων: επενδυτικές υπηρεσίες και παρεπόμενες δραστηριότητες σχετιζόμενες με το υποκείμενο παραγώγων	

Ι 06.00 ΠΑΡΑΓΟΝΤΑΣ Κ — Συμπληρωματικά στοιχεία (Ι 06)

Ι 06.01 Συμπληρωματικά στοιχεία περιουσιακών στοιχείων υπό διαχείριση — ΑΥΜ

		Ποσό παράγοντα		
		Μήνα- ς t	Μήνα- ς t-1	Μήνα- ς t-2
		0010	0020	0030
0010	Σύνολο ΑΥΜ (μέσος όρος ποσών)			
0020	Εκ των οποίων: ΑΥΜ — Διακριτική διαχείριση χαρτοφυλακίου			
0030	Εκ των οποίων: ΑΥΜ που έχουν ανατεθεί επισήμως σε άλλη οντότητα			
0040	ΑΥΜ — Μη διακριτικές συμβουλές διαρκούς χαρακτήρα			

Ι 06.02 Μηνιαία περιουσιακά στοιχεία υπό διαχείριση

		Αξίες στο τέλος του μήνα													
		Μήνα- ς t-3	Μήνα- ς t-4	Μήνα- ς t-5	Μήνα- ς t-6	Μήνα- ς t-7	Μήνα- ς t-8	Μήνα- ς t-9	Μήνα- ς t-10	Μήνα- ς t-11	Μήνα- ς t-12	Μήνα- ς t-13	Μήνα- ς t-14	Μήνα- ς t-15	Μήνα- ς t-16
		0010	0020	0030	0040	0050	0060	0070	0080	0090	0100	0110	0120	0130	0140
0010	Σύνολο μηνιαίων περιουσιακών στοιχείων υπό διαχείριση														
0020	Μηνιαία περιουσιακά στοιχεία υπό διαχείριση — διακριτική διαχείριση χαρτοφυλακίου														
0030	εκ των οποίων: περιουσιακά στοιχεία που έχουν ανατεθεί επισήμως σε άλλη οντότητα														
0040	Μηνιαία περιουσιακά στοιχεία υπό διαχείριση — Μη διακριτικές συμβουλές διαρκούς χαρακτήρα														

Ι 06.03 Συμπληρωματικά στοιχεία χρημάτων πελατών υπό κατοχή — CMH

		Ποσό παράγοντα		
		Μήνα- ς t	Μήνα- ς t-1	Μήνα- ς t-2
		0010	0020	0030
0010	CMH — Διαχωρισμένοι λογαριασμοί (μέσος όρος ποσών)			
0020	CMH — Μη διαχωρισμένοι λογαριασμοί (μέσος όρος ποσών)			

I 06.04 Μέσος όρος αξίας του συνόλου των ημερήσιων χρημάτων των πελατών υπό κατοχή

		Μηνιαίοι μέσοι όροι των αξιών του συνόλου των ημερήσιων χρημάτων των πελατών υπό κατοχή							
		Μήνας t-3	Μήνας t-4	Μήνας t-5	Μήνας t-6	Μήνας t-7	Μήνας t-8	Μήνας t-9	Μήνας t-10
		0010	0020	0030	0040	0050	0060	0070	0080
0010	Σύνολο ημερήσιων χρημάτων των πελατών υπό κατοχή — Διαχωρισμένοι λογαριασμοί								
0020	Σύνολο ημερήσιων χρημάτων των πελατών υπό κατοχή — Μη διαχωρισμένοι λογαριασμοί								

I 06.05 Συμπληρωματικά στοιχεία περιουσιακών στοιχείων υπό φύλαξη και διαχείριση — ASA

		Ποσό παράγοντα		
		Μήνας t	Μήνας t-1	Μήνας t-2
		0010	0020	0030
0010	Σύνολο ASA (μέσος όρος ποσών)			
0020	Εκ των οποίων: Εύλογη αξία χρηματοπιστωτικών μέσων (επίπεδο 2)			
0030	Εκ των οποίων: Εύλογη αξία χρηματοπιστωτικών μέσων (επίπεδο 3)			
0040	Εκ των οποίων: περιουσιακά στοιχεία που έχουν ανατεθεί επισήμως σε άλλη χρηματοπιστωτική οντότητα			
0050	Εκ των οποίων: περιουσιακά στοιχεία άλλης χρηματοπιστωτικής οντότητας τα οποία έχει αναθέσει επισήμως στην επιχείρηση επενδύσεων			

I 06.06 Μέσος όρος της αξίας του συνόλου των ημερήσιων περιουσιακών στοιχείων υπό φύλαξη και διαχείριση

		Μηνιαίοι μέσοι όροι των αξιών του συνόλου των ημερήσιων ASA							
		Μήνας t-3	Μήνας t-4	Μήνας t-5	Μήνας t-6	Μήνας t-7	Μήνας t-8	Μήνας t-9	Μήνας t-10
		0010	0020	0030	0040	0050	0060	0070	0080
0010	Περιουσιακά στοιχεία υπό φύλαξη και διαχείριση								
0020	Εκ των οποίων: Εύλογη αξία χρηματοπιστωτικών μέσων (επίπεδο 2)								
0030	Εκ των οποίων: Εύλογη αξία χρηματοπιστωτικών μέσων (επίπεδο 3)								
0040	Εκ των οποίων: περιουσιακά στοιχεία που έχουν ανατεθεί επισήμως σε άλλη χρηματοπιστωτική οντότητα								
0050	Εκ των οποίων: περιουσιακά στοιχεία άλλης χρηματοπιστωτικής οντότητας τα οποία έχει αναθέσει επισήμως στην επιχείρηση επενδύσεων								

I 06.07 Συμπληρωματικά στοιχεία εκτελούμενων εντολών πελατών — COH

		Ποσό παράγοντα		
		Μήνας t	Μήνας t-1	Μήνας t-2
		0010	0020	0030
0010	COH — Συναλλαγές τοις μετρητοίς (μέσος όρος ποσών)			
0020	Εκ των οποίων: Εκτέλεση εντολών πελατών			
0030	Εκ των οποίων: Λήψη και διαβίβαση εντολών πελατών			
0040	COH — Παράγωγα (μέσος όρος ποσών)			
0050	Εκ των οποίων: Εκτέλεση εντολών πελατών			
0060	Εκ των οποίων: Λήψη και διαβίβαση εντολών πελατών			

I 06.08 Μέσος όρος αξίας του συνόλου των ημερήσιων εκτελούμενων εντολών πελατών

		Μηνιαίοι μέσοι όροι των αξιών του συνόλου των ημερήσιων εκτελούμενων εντολών πελατών				
		Μήνας t-3	Μήνας t-4	Μήνας t-5	Μήνας t-6	Μήνας t-7
		0010	0020	0030	0040	0050
0010	Σύνολο ημερήσιων εκτελούμενων εντολών πελατών— Αξία μετρητών					
0020	Εκ των οποίων: Εκτέλεση εντολών πελατών					
0030	Εκ των οποίων: Λήψη και διαβίβαση εντολών πελατών					
0040	Σύνολο ημερήσιων εκτελούμενων εντολών πελατών — Παράγωγα					
0050	Εκ των οποίων: Εκτέλεση εντολών πελατών					
0060	Εκ των οποίων: Λήψη και διαβίβαση εντολών πελατών					

I 06.09 Συμπληρωματικά στοιχεία κινδύνου καθαρής θέσης βάσει του παράγοντα K — K-NPR

		Απαίτηση / ποσό του παράγοντα K
		0010
0010	Συνολική τυποποιημένη προσέγγιση	
0020	Κίνδυνος θέσης	
0030	Μέσα μετοχικού κεφαλαίου	
0040	Χρεωστικά μέσα	
0050	Εκ των οποίων: τιτλοποιήσεις	
0055	Ειδική προσέγγιση για τον κίνδυνο θέσης σε ΟΣΕ	
0060	Συναλλαγματικός κίνδυνος	
0070	Κίνδυνος βασικών εμπορευμάτων	
0080	Προσέγγιση εσωτερικών υποδειγμάτων	

I 06.10 Συμπληρωματικά στοιχεία παρεχόμενου περιθωρίου εκκαθάρισης — CMG

Εκκαθαριστικό μέλος			Συνεισφορά στο συνολικό απαιτούμενο περιθώριο σε ημερήσια βάση κατά την ημέρα		
Ονομασία	Κωδικός	Είδος κωδικού	του υψηλότερου ποσού του συνολικού περιθωρίου	του δεύτερου υψηλότερου ποσού του συνολικού περιθωρίου	του τρίτου υψηλότερου ποσού του συνολικού περιθωρίου
0010	0020	0030	0040	0050	0060

I 06.11 Συμπληρωματικά στοιχεία αθέτησης αντισυμβαλλομένου — TCD

		Απαίτηση παράγοντα Κ	Άνοιγμα αξία	Κόστος αντικατάστασης (RC)	Ενδεχόμενο μελλοντικό άνοιγμα (PFE)	Εξασφάλιση (C)
		0010	0020	0030	0040	0050
Ανάλυση ανά μέθοδο προσδιορισμού της αξίας ανοίγματος						
0010	Εφαρμογή του κανονισμού IFR: K-TCD					
0020	Εναλλακτικές προσεγγίσεις: Αξία ανοίγματος που προσδιορίζεται σύμφωνα με τον ΚΚΑ					
0030	SA-CCR					
0040	Απλουστευμένη SA-CCR					
0050	Μέθοδος αρχικού ανοίγματος					
0060	Εναλλακτικές προσεγγίσεις: Πλήρης εφαρμογή του πλαισίου του ΚΚΑ					
0070	Υπομνηματικό στοιχείο: Συνιστώσα CVA					
0080	εκ των οποίων: υπολογιζόμενη σύμφωνα με το πλαίσιο του ΚΚΑ					
Ανάλυση ανά είδος αντισυμβαλλομένου						
0090	Κεντρικές κυβερνήσεις, κεντρικές τράπεζες και οντότητες του δημόσιου τομέα					
0100	Πιστωτικά ιδρύματα και επιχειρήσεις επενδύσεων					
0110	Άλλοι αντισυμβαλλόμενοι					

I 06.12 Συμπληρωματικά στοιχεία ημερήσιας ροής συναλλαγών — DTF

		Ποσό παράγοντα		
		Μήνας t	Μήνας t-1	Μήνας t-2
		0010	0020	0030
0010	Συνολική DTF — Συναλλαγές τοις μετρητοίς (μέσος όρος ποσών)			
0020	Συνολική DTF — Συναλλαγές παραγώγων (μέσος όρος ποσών)			

I 06.13 Μέσος όρος αξίας της συνολικής ημερήσιας ροής συναλλαγών

		Μηνιαίοι μέσοι όροι των αξιών της συνολικής ημερήσιας ροής συναλλαγών							
		Μήνας t-3	Μήνας t-4	Μήνας t-5	Μήνας t-6	Μήνας t-7	Μήνας t-8	Μήνας t-9	Μήνας t-10
		0010	0020	0030	0040	0050	0060	0070	0080
0010	Ημερήσια ροή συναλλαγών — συναλλαγές τοις μετρητοίς								
0020	Ημερήσια ροή συναλλαγών — συναλλαγές παραγώγων								

I 07.00 — K-CON — συμπληρωματικά στοιχεία (I7)

Αναγνωριστικός κωδικός (ID) αντισυμβαλλομένου					Ανοίγματα του χαρτοφυλακίου συναλλαγών που υπερβαίνουν τα όρια του άρθρου 37 παράγραφος 1 του κανονισμού IFR					
Κωδικός	Είδος κωδικού	Ονομασία	Ομάδα πελατών / Μεμονωμένος πελάτης	Είδος αντισυμβαλλομένου	Αξία ανοίγματος (EV)	Αξία ανοίγματος (ως % επί των ιδίων κεφαλαίων)	Απαίτηση ιδίων κεφαλαίων του συνολικού ανοίγματος (OFR)	Υπέρβαση αξίας ανοίγματος (EVE)	Διάρκεια της υπέρβασης (σε ημέρες)	Απαίτηση ιδίων κεφαλαίων του παράγοντα K-CON για την υπέρβαση (OFRE)
0010	0020	0030	0040	0050	0060	0070	0080	0090	0100	0110

[illegible]

I 08.05 Ανοίγματα του χαρτοφυλακίου συναλλαγών

Αντισυμβαλλόμενος				5 σημαντικότερα ανοίγματα του χαρτοφυλακίου συναλλαγών
Κωδικός	Είδος κωδικού	Ονομασία	Ομάδα πελατών / Μεμονωμένος πελάτης	Ποσοστό ανοίγματος έναντι του εν λόγω αντισυμβαλλομένου σε σχέση με τα ίδια κεφάλαια της επιχείρησης (μόνο θέσεις εντός του χαρτοφυλακίου συναλλαγών)
0010	0020	0030	0040	0050

I 08.06 Στοιχεία εκτός χαρτοφυλακίου συναλλαγών και εκτός ισολογισμού

Αντισυμβαλλόμενος				5 σημαντικότερα συνολικά ανοίγματα (συμπεριλαμβανομένων των στοιχείων εκτός χαρτοφυλακίου συναλλαγών και εκτός ισολογισμού)
Κωδικός	Είδος κωδικού	Ονομασία	Ομάδα πελατών / Μεμονωμένος πελάτης	Ποσοστό ανοίγματος σε σχέση με τα ίδια κεφάλαια της επιχείρησης (συμπεριλαμβανομένων των στοιχείων ενεργητικού εκτός ισολογισμού και των στοιχείων εκτός χαρτοφυλακίου συναλλαγών)
0010	0020	0030	0040	0050

I 09.00 — ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΡΕΥΣΤΟΤΗΤΑΣ (I9)

Γραμμές	Στοιχείο	Ποσό 0010
0010	Απαίτηση ρευστότητας	
0020	Εγγυήσεις προς τους πελάτες	
0030	Σύνολο ρευστών στοιχείων ενεργητικού	
0040	Μη βεβαρημένες βραχυπρόθεσμες καταθέσεις	
0050	Σύνολο επιλέξιμων εισπρακτέων απαιτήσεων που καθίστανται ληξιπρόθεσμες εντός 30 ημερών	
0060	Στοιχεία ενεργητικού επιπέδου 1	
0070	Κέρματα και τραπεζογραμμάτια	
0080	Αναλήψιμα αποθεματικά κεντρικών τραπεζών	
0090	Στοιχεία ενεργητικού κεντρικών τραπεζών	
0100	Στοιχεία ενεργητικού κεντρικής κυβέρνησης	
0110	Στοιχεία ενεργητικού περιφερειακών κυβερνήσεων / τοπικών αρχών	
0120	Στοιχεία ενεργητικού οντοτήτων του δημόσιου τομέα	
0130	Αναγνωρίσιμα στοιχεία ενεργητικού σε εγχώριο και ξένο νόμισμα κεντρικών κυβερνήσεων και κεντρικών τραπεζών	
0140	Στοιχεία ενεργητικού πιστωτικού ιδρύματος (προστατευόμενου από την κυβέρνηση κράτους μέλους, προνομιακού δανειστή)	
0150	Στοιχεία ενεργητικού πολυμερών τραπεζών ανάπτυξης και διεθνών οργανισμών	
0160	Εξαιρετικά υψηλής ποιότητας καλυμμένα ομόλογα	
0170	Στοιχεία ενεργητικού επιπέδου 2Α	
0180	Στοιχεία ενεργητικού περιφερειακών κυβερνήσεων / τοπικών αρχών ή οντοτήτων του δημοσίου τομέα (κράτος μέλος, ΣΣΚ 20 %)	
0190	Στοιχεία ενεργητικού κεντρικής τράπεζας ή κεντρικής/περιφερειακής κυβέρνησης ή τοπικών αρχών ή οντοτήτων του δημοσίου τομέα (τρίτη χώρα, ΣΣΚ 20 %)	
0200	Υψηλής ποιότητας καλυμμένα ομόλογα (ΒΠΠ2)	
0210	Υψηλής ποιότητας καλυμμένα ομόλογα (τρίτη χώρα, CQS1)	
0220	Εταιρικοί χρεωστικοί τίτλοι (CQS1)	
0230	Στοιχεία ενεργητικού επιπέδου 2Β	
0240	Τίτλοι εξασφαλισμένοι με στοιχεία ενεργητικού	
0250	Εταιρικοί χρεωστικοί τίτλοι	
0260	Μετοχές (μείζων χρηματιστηριακός δείκτης)	
0270	Περιορισμένης χρήσης δεσμευμένες διευκολύνσεις ρευστότητας από κεντρική τράπεζα	
0280	Υψηλής ποιότητας καλυμμένα ομόλογα (ΣΣΚ 35 %)	
0290	Αποδεκτές μετοχές/μερίδια σε ΟΣΕ	
0300	Σύνολο άλλων επιλέξιμων χρηματοπιστωτικών μέσων	

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

**ΥΠΟΒΟΛΗ ΑΝΑΦΟΡΩΝ ΓΙΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ ΠΛΗΝ ΤΩΝ ΜΙΚΡΩΝ ΚΑΙ ΜΗ
ΔΙΑΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ**

Πίνακας περιεχομένων

ΜΕΡΟΣ I: ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ	68
1. Δομή και συμβάσεις	68
1.1 Δομή	68
1.2 Κανόνες αρίθμησης	68
1.3 Κανόνες προσήμων	68
1.4 Εποπτική ενοποίηση	68
ΜΕΡΟΣ II: ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΑ ΥΠΟΔΕΙΓΜΑΤΑ	69
1. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ: ΥΨΟΣ, ΣΥΝΘΕΣΗ, ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ	69
1.1. Γενικές παρατηρήσεις	69
1.2. I 01.00 — ΣΥΝΘΕΣΗ ΙΔΙΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ (I 1)	69
1.2.1. Οδηγίες για συγκεκριμένες θέσεις	69
1.3. I 02.01 — ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΙΔΙΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ (I 2.1)	76
1.3.1. Οδηγίες για συγκεκριμένες θέσεις	76
1.4. I 02.02 — ΔΕΙΚΤΕΣ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ (I 2.2)	78
1.4.1. Οδηγίες για συγκεκριμένες θέσεις	78
1.5. I 03.00 — ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΑΠΑΙΤΗΣΗΣ ΠΑΓΙΩΝ ΕΞΟΔΩΝ (I 3)	78
1.5.1. Οδηγίες για συγκεκριμένες θέσεις	78
1.6. I 04.00 — ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΙ ΣΥΝΟΛΙΚΗΣ ΑΠΑΙΤΗΣΗΣ ΤΟΥ ΠΑΡΑΓΟΝΤΑ Κ (I 4)	81
1.6.1. Οδηγίες για συγκεκριμένες θέσεις	81
2. ΜΙΚΡΕΣ ΚΑΙ ΜΗ ΔΙΑΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ	83
2.1. I 05.00 — ΕΠΙΠΕΔΟ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ — ΕΛΕΓΧΟΣ ΟΡΙΩΝ (I 5)	83
2.1.1. Οδηγίες για συγκεκριμένες θέσεις	83
3. ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΠΑΡΑΓΟΝΤΑ Κ — ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ	86
3.2. I 06.01 — ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΥΠΟ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ — ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ (I 6.1)	86
3.2.1. Οδηγίες για συγκεκριμένες θέσεις	24
3.3. I 06.02 — ΜΗΝΙΑΙΑ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΥΠΟ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ (I 6.2)	86
3.3.1. Οδηγίες για συγκεκριμένες θέσεις	87
3.4. I 06.03 — ΧΡΗΜΑΤΑ ΠΕΛΑΤΩΝ ΥΠΟ ΚΑΤΟΧΗ — ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ (I 6.3)	87
3.4.1. Οδηγίες για συγκεκριμένες θέσεις	88
3.5. I 06.04 — ΜΕΣΟΣ ΟΡΟΣ ΑΞΙΑΣ ΤΟΥ ΣΥΝΟΛΟΥ ΤΩΝ ΗΜΕΡΗΣΙΩΝ ΧΡΗΜΑΤΩΝ ΤΩΝ ΠΕΛΑΤΩΝ (I 6.4)	89
3.5.1. Οδηγίες για συγκεκριμένες θέσεις	89
3.6. I 06.05 — ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΥΠΟ ΦΥΛΑΞΗ ΚΑΙ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ — ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ (I 6.5)	89
3.6.1. Οδηγίες για συγκεκριμένες θέσεις	89

3.7.	I 06.06 — ΜΕΣΟΣ ΟΡΟΣ ΑΞΙΑΣ ΤΟΥ ΣΥΝΟΛΟΥ ΤΩΝ ΗΜΕΡΗΣΙΩΝ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΥΠΟ ΦΥΛΑΞΗ ΚΑΙ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ (I 6.6)	90
3.7.1.	Οδηγίες για συγκεκριμένες θέσεις	90
3.8.	I 06.07 — ΕΚΤΕΛΟΥΜΕΝΕΣ ΕΝΤΟΛΕΣ ΠΕΛΑΤΩΝ — ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ (I 6.7)	91
3.8.1.	Οδηγίες για συγκεκριμένες θέσεις	91
3.9.	I 06.08 — ΜΕΣΟΣ ΟΡΟΣ ΑΞΙΑΣ ΤΟΥ ΣΥΝΟΛΟΥ ΤΩΝ ΗΜΕΡΗΣΙΩΝ ΕΚΤΕΛΟΥΜΕΝΩΝ ΕΝΤΟΛΩΝ ΠΕΛΑΤΩΝ (I 6.8)	93
3.9.1.	Οδηγίες για συγκεκριμένες θέσεις	91
3.10.	I 06.09 — ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΚΑΘΑΡΗΣ ΘΕΣΗΣ Κ — ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ (I 6.9)	93
3.10.1.	Οδηγίες για συγκεκριμένες θέσεις	93
3.11.	I 06.10 — ΠΑΡΕΧΟΜΕΝΟ ΠΕΡΙΘΩΡΙΟ ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΗΣ — ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ (I 6.10)	94
3.11.1.	Οδηγίες για συγκεκριμένες θέσεις	94
3.12.	I 06.11 — ΑΘΕΤΗΣΗ ΑΝΤΙΣΥΜΒΑΛΛΟΜΕΝΟΥ (TCD) — ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ (I 6.11) ..	95
3.12.1.	Οδηγίες για συγκεκριμένες θέσεις	95
3.13.	I 06.12 — ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΡΟΗ ΣΥΝΑΛΛΑΓΩΝ — ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ (I 6.12)	96
3.13.1.	Οδηγίες για συγκεκριμένες θέσεις	96
3.14.	I 06.13 — ΜΕΣΟΣ ΟΡΟΣ ΑΞΙΑΣ ΤΗΣ ΣΥΝΟΛΙΚΗΣ ΗΜΕΡΗΣΙΑΣ ΡΟΗΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΩΝ (I 6.13)	98
3.14.1.	Οδηγίες για συγκεκριμένες θέσεις	98
4.	ΥΠΟΒΟΛΗ ΑΝΑΦΟΡΩΝ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗΣ	98
4.1.	Γενικές παρατηρήσεις	98
4.2.	I 07.00 — ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΑΡΑΓΟΝΤΑ K-CON (I7)	99
4.2.1.	Οδηγίες για συγκεκριμένες θέσεις	99
4.3.	I 08.01 — ΕΠΙΠΕΔΟ ΚΙΝΔΥΝΟΥ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗΣ — ΧΡΗΜΑΤΑ ΠΕΛΑΤΩΝ ΥΠΟ ΚΑΤΟΧΗ (I 8.1)	99
4.3.1.	Οδηγίες για συγκεκριμένες στήλες	99
4.4.	I 08.02 — ΕΠΙΠΕΔΟ ΚΙΝΔΥΝΟΥ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗΣ — ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΥΠΟ ΦΥΛΑΞΗ ΚΑΙ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ (I 8.2)	101
4.4.1.	Οδηγίες για συγκεκριμένες στήλες	101
4.5.	I 08.03 — ΕΠΙΠΕΔΟ ΚΙΝΔΥΝΟΥ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗΣ — ΣΥΝΟΛΙΚΑ ΚΑΤΑΤΕΘΕΙΜΕΝΑ ΜΕΤΡΗΤΑ ΤΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ (I 8.3)	101
4.5.1.	Οδηγίες για συγκεκριμένες στήλες	101
4.6.	I 08.04 — ΕΠΙΠΕΔΟ ΚΙΝΔΥΝΟΥ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗΣ — ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΡΔΩΝ (I 8.4)	102
4.6.1.	Οδηγίες για συγκεκριμένες στήλες	102
4.7.	I 08.05 — ΑΝΟΙΓΜΑΤΑ ΤΟΥ ΧΑΡΤΟΦΥΛΑΚΙΟΥ ΣΥΝΑΛΛΑΓΩΝ (I 8.5)	103
4.7.1.	Οδηγίες για συγκεκριμένες στήλες	103
4.8.	I 08.06 — ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΚΤΟΣ ΧΑΡΤΟΦΥΛΑΚΙΟΥ ΣΥΝΑΛΛΑΓΩΝ ΚΑΙ ΕΚΤΟΣ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΥ (I 8.6) .	104
4.8.1.	Οδηγίες για συγκεκριμένες στήλες	104
5.	ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΡΕΥΣΤΟΤΗΤΑΣ	105
5.1	I 09.00 — ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΡΕΥΣΤΟΤΗΤΑΣ (I 9)	105
5.1.1.	Οδηγίες για συγκεκριμένες θέσεις	106

ΜΕΡΟΣ Ι: ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

1. Δομή και συμβάσεις
- 1.1 Δομή
1. Συνολικά, το πλαίσιο αποτελείται από τις ακόλουθες δέσμες πληροφοριών:
 - α) ίδια κεφάλαια·
 - β) υπολογισμοί απαιτήσεων ιδίων κεφαλαίων,
 - γ) υπολογισμός των απαιτήσεων παγίων εξόδων·
 - δ) επίπεδο δραστηριότητας όσον αφορά τις προϋποθέσεις που ορίζονται στο άρθρο 12 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033·
 - ε) υπολογισμοί των απαιτήσεων του παράγοντα Κ·
 - στ) απαιτήσεις κινδύνου συγκέντρωσης·
 - ζ) απαιτήσεις ρευστότητας.
2. Για κάθε υπόδειγμα υπάρχουν παραπομπές σε νομικά κείμενα αναφοράς. Στο παρόν μέρος του παρόντος κανονισμού περιλαμβάνονται αναλυτικότερες πληροφορίες σχετικά με γενικότερες πτυχές της υποβολής αναφορών για κάθε δέσμη υποδειγμάτων, οδηγίες σχετικά με συγκεκριμένες θέσεις, καθώς και κανόνες επικύρωσης.
- 1.2 Κανόνες αρίθμησης
3. Το έγγραφο ακολουθεί τους κανόνες σήμανσης που ορίζονται στα σημεία 4 έως 7, όταν γίνεται παραπομπή στις στήλες, τις γραμμές και τα κελιά των υποδειγμάτων. Οι συγκεκριμένοι αριθμητικοί κωδικοί χρησιμοποιούνται εκτεταμένα στους κανόνες επικύρωσης.
4. Στις οδηγίες χρησιμοποιείται το ακόλουθο γενικό σύμβολο: {Υπόδειγμα· Γραμμή· Στήλη}.
5. Στην περίπτωση επικυρώσεων εντός ενός υποδείγματος στο οποίο χρησιμοποιούνται μόνο τα σημεία δεδομένων του συγκεκριμένου υποδείγματος, τα σύμβολα δεν αναφέρονται σε υπόδειγμα: {Γραμμή· Στήλη}.
6. Στην περίπτωση υποδειγμάτων με μόνο μία στήλη, αναφέρονται μόνον οι γραμμές. {Υπόδειγμα· Γραμμή}
7. Ο αστερίσκος χρησιμοποιείται για να εκφράσει την επικύρωση γραμμών ή στηλών που έχουν προσδιοριστεί προηγουμένως.
- 1.3 Κανόνες προσήμων
8. Οποιοδήποτε ποσό αυξάνει τα ίδια κεφάλαια ή τις απαιτήσεις ιδίων κεφαλαίων ή τις απαιτήσεις ρευστότητας αναφέρεται ως θετικό. Αντιθέτως, οποιοδήποτε ποσό μειώνει τα συνολικά ίδια κεφάλαια ή τις απαιτήσεις ιδίων κεφαλαίων αναφέρεται ως αρνητικό. Όπου υπάρχει αρνητικό πρόσημο (-) πριν από τον τίτλο ενός στοιχείου, δεν αναμένεται να αναφερθεί θετική τιμή για το στοιχείο αυτό.
- 1.4 Εποπτική ενοποίηση
9. Εάν δεν έχει χορηγηθεί εξαίρεση, ο κανονισμός (ΕΕ) 2019/2033 και η οδηγία (ΕΕ) 2019/2034 εφαρμόζονται σε επιχειρήσεις επενδύσεων σε ατομική και ενοποιημένη βάση, συμπεριλαμβανομένων των απαιτήσεων υποβολής αναφορών που προβλέπονται στο έβδομο μέρος του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Το άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 11 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033 ορίζει την κατάσταση ενοποίησης ως το αποτέλεσμα της εφαρμογής των απαιτήσεων του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033 σε όμιλο επιχειρήσεων επενδύσεων σαν οι οντότητες του ομίλου να συγκροτούν από κοινού μια ενιαία επιχείρηση επενδύσεων. Μετά την εφαρμογή του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033, οι όμιλοι επιχειρήσεων επενδύσεων πληρούν τις απαιτήσεις υποβολής αναφορών σε όλα τα υποδείγματα με βάση το πεδίο εφαρμογής της εποπτικής ενοποίησής τους (το οποίο μπορεί να διαφέρει από το πεδίο εφαρμογής της λογιστικής ενοποίησης).

ΜΕΡΟΣ II: ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΑ ΥΠΟΔΕΙΓΜΑΤΑ**1. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ: ΥΨΟΣ, ΣΥΝΘΕΣΗ, ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ****1.1. Γενικές παρατηρήσεις**

10. Το τμήμα της επισκόπησης των ιδίων κεφαλαίων περιέχει πληροφορίες σχετικά με τα ίδια κεφάλαια που κατέχει μια επιχείρηση επενδύσεων και τις απαιτήσεις ιδίων κεφαλαίων της. Αποτελείται από δύο υποδείγματα:

- α) το υπόδειγμα I 01.00 περιλαμβάνει τη σύνθεση των ιδίων κεφαλαίων που κατέχει μια επιχείρηση επενδύσεων: κεφάλαιο κοινών μετοχών της κατηγορίας 1 (CET1), πρόσθετο κεφάλαιο της κατηγορίας 1 (AT1) και κεφάλαιο της κατηγορίας 2 (T2).
- β) τα υποδείγματα I 02.01 και I 02.02 περιέχουν τη συνολική απαίτηση ιδίων κεφαλαίων, τη μόνιμη ελάχιστη κεφαλαιακή απαίτηση, την απαίτηση παγίων εξόδων και τη συνολική απαίτηση του παράγοντα K, κάθε απαίτηση πρόσθετων ιδίων κεφαλαίων και καθοδήγηση ως προς αυτά, καθώς και τη μεταβατική απαίτηση ιδίων κεφαλαίων και τους δείκτες κεφαλαίου.
- γ) το υπόδειγμα I 03.00 περιλαμβάνει πληροφορίες σχετικά με τον υπολογισμό της απαίτησης παγίων εξόδων.
- δ) το υπόδειγμα I 04.00 περιέχει τις απαιτήσεις των παραγόντων K και το ποσό των παραγόντων.

11. Τα στοιχεία στα υποδείγματα αυτά περιλαμβάνουν μεταβατικές προσαρμογές. Αυτό σημαίνει ότι τα αριθμητικά στοιχεία (με εξαίρεση όταν αναφέρεται ρητά η μεταβατική απαίτηση ιδίων κεφαλαίων) υπολογίζονται σύμφωνα με τις τελικές διατάξεις (δηλαδή σαν να μην υπήρχαν μεταβατικές διατάξεις).

1.2. I 01.00 — ΣΥΝΘΕΣΗ ΙΔΙΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ (I 1)**1.2.1. Οδηγίες για συγκεκριμένες θέσεις**

Γραμμή	Νομικά κείμενα αναφοράς και οδηγίες
0010	ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ Άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Τα ίδια κεφάλαια μιας επιχείρησης επενδύσεων απαρτίζονται από το άθροισμα του κεφαλαίου της κατηγορίας 1 και του κεφαλαίου της κατηγορίας 2.
0020	ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 1 Το κεφάλαιο της κατηγορίας 1 είναι το άθροισμα του κεφαλαίου κοινών μετοχών της κατηγορίας 1 και του πρόσθετου κεφαλαίου της κατηγορίας 1.
0030	ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΚΟΙΝΩΝ ΜΕΤΟΧΩΝ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 1 Άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 50 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
0040	Πλήρως καταβεβλημένα κεφαλαιακά μέσα Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 26 παράγραφος 1 στοιχείο α) και άρθρα 27 έως 31 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Περιλαμβάνονται κεφαλαιακά μέσα αλληλασφαλιστικών ενώσεων, συνεταιριστικών εταιρειών ή παρόμοιων ιδρυμάτων [άρθρα 27 και 29 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013]. Δεν περιλαμβάνεται η διαφορά από την έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο που αφορά τα μέσα. Κεφαλαιακά μέσα που αναλαμβάνονται από δημόσιες αρχές σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης περιλαμβάνονται, εάν συντρέχουν όλες οι προϋποθέσεις του άρθρου 31 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.

0050	Διαφορά από έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 26 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Ο όρος «διαφορά από την έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο» έχει την ίδια έννοια με αυτήν του εφαρμοστέου λογιστικού προτύπου. Το προς αναφορά ποσό στο συγκεκριμένο στοιχείο είναι το μέρος που σχετίζεται με τα «καταβεβλημένα κεφαλαιακά μέσα».
0060	Κέρδη εις νέον Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 26 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Τα κέρδη εις νέον περιλαμβάνουν τα κέρδη εις νέον από προηγούμενα έτη συν τα επιλέξιμα ενδιάμεσα κέρδη περιόδου ή κέρδη τέλους χρήσεως. Αναφέρεται το συνολικό άθροισμα των ποσών των γραμμών 0070 και 0080.
0070	Κέρδη εις νέον από προηγούμενα έτη Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 123 και άρθρο 26 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Το άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 123 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013 ορίζει ως κέρδη εις νέον «τα αποτελέσματα που μεταφέρονται στην επόμενη περίοδο κατόπιν της τελικής εφαρμογής των αποτελεσμάτων δυνάμει του ισχύοντος λογιστικού πλαισίου».
0080	Επιλέξιμο κέρδος Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 121 και άρθρο 26 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Σύμφωνα με το άρθρο 26 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013, τα ενδιάμεσα κέρδη περιόδου ή κέρδη τέλους χρήσεως δύναται να συμπεριληφθούν στα κέρδη εις νέον, με την προηγούμενη έγκριση της αρμόδιας αρχής, εφόσον πληρούνται ορισμένες προϋποθέσεις.
0090	Συσσωρευμένα λοιπά συνολικά έσοδα Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 26 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
0100	Άλλα αποθεματικά Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 117 και άρθρο 26 παράγραφος 1 στοιχείο ε) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Το προς αναφορά ποσό δεν περιλαμβάνει προβλεπόμενες φορολογικές οφειλές κατά τη στιγμή του υπολογισμού.
0110	Δικαιώματα μειοψηφίας που αναγνωρίστηκαν ως κεφάλαια CET1 Άρθρο 84 παράγραφος 1, άρθρο 85 παράγραφος 1 και άρθρο 87 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Άθροισμα του συνόλου των ποσών των δικαιωμάτων μειοψηφίας θυγατρικών που περιλαμβάνεται στα ενοποιημένα κεφάλαια CET1.
0120	Προσαρμογές στο CET1 λόγω εποπτικών προσαρμογών Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρα 32 έως 35 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.

0130	Λοιπά κεφάλαια Άρθρο 9 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0140	(-) ΣΥΝΟΛΙΚΕΣ ΑΦΑΙΡΕΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΚΟΙΝΩΝ ΜΕΤΟΧΩΝ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 1 Αναφέρεται το συνολικό άθροισμα των ποσών των γραμμών 0150 και 0190 έως 0280.
0150	(-) Ίδια μέσα CET1 Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 36 παράγραφος 1 στοιχείο στ) και άρθρο 42 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Ίδια μέσα CET1 που βρίσκονται στην κατοχή του αναφέροντος ιδρύματος ή ομίλου κατά την ημερομηνία υποβολής αναφοράς. Με την επιφύλαξη των εξαιρέσεων του άρθρου 42 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Οι τοποθετήσεις σε μετοχές που περιλαμβάνονται στα «Κεφαλαιακά μέσα που δεν είναι επιλέξιμα» δεν αναφέρονται στη συγκεκριμένη γραμμή. Το προς αναφορά ποσό περιλαμβάνει τη διαφορά από την έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο που αφορά τις ίδιες μετοχές.
0160	(-) Άμεσες συμμετοχές σε μέσα CET1 Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 36 παράγραφος 1 στοιχείο στ) και άρθρο 42 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013 Μέσα κεφαλαίου κοινών μετοχών της κατηγορίας 1 που κατέχει η επιχείρηση επενδύσεων.
0170	(-) Έμμεσες συμμετοχές σε μέσα CET1 Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 36 παράγραφος 1 στοιχείο στ) και άρθρο 42 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Μέσα κεφαλαίου κοινών μετοχών της κατηγορίας 1 που κατέχει η επιχείρηση επενδύσεων.
0180	(-) Σύνθετες συμμετοχές σε μέσα CET1 Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 114, άρθρο 36 παράγραφος 1 στοιχείο στ) και άρθρο 42 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
0190	(-) Ζημίες της τρέχουσας χρήσης Άρθρο 36 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
0200	(-) Υπεραξία Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 113, άρθρο 36 παράγραφος 1 στοιχείο β), και άρθρο 37 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
0210	(-) Λοιπά άυλα στοιχεία ενεργητικού Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 115, άρθρο 36 παράγραφος 1 στοιχείο β) και άρθρο 37 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Τα λοιπά άυλα στοιχεία ενεργητικού είναι τα άυλα στοιχεία ενεργητικού δυνάμει του ισχύοντος λογιστικού προτύπου, πλην της υπεραξίας, επίσης σύμφωνα με το ισχύον λογιστικό πρότυπο.

0220	(-) Αναβαλλόμενες φορολογικές απαιτήσεις που βασίζονται σε μελλοντική κερδοφορία και δεν προκύπτουν από προσωρινές διαφορές πλην των σχετικών φορολογικών υποχρεώσεων Άρθρο 9 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 36 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
0230	(-) Ειδικές συμμετοχές εκτός του χρηματοπιστωτικού τομέα που υπερβαίνουν το 15 % των ιδίων κεφαλαίων Άρθρο 10 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0240	(-) Συνολικές ειδικές συμμετοχές σε επιχειρήσεις εκτός των οντοτήτων του χρηματοπιστωτικού τομέα που υπερβαίνουν το 60 % των ιδίων κεφαλαίων τους Άρθρο 10 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0250	(-) Μέσα CET1 οντοτήτων του χρηματοπιστωτικού τομέα όπου η επιχείρηση επενδύσεων δεν έχει σημαντική επένδυση Άρθρο 9 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 36 παράγραφος 1 στοιχείο η) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
0260	(-) Μέσα CET1 οντοτήτων του χρηματοπιστωτικού τομέα όπου η επιχείρηση επενδύσεων έχει σημαντική επένδυση Άρθρο 9 παράγραφος 2 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 36 παράγραφος 1 στοιχείο θ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
0270	(-) Περιουσιακά στοιχεία συνταξιοδοτικών ταμείων προκαθορισμένων παροχών Άρθρο 9 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 36 παράγραφος 1 στοιχείο ε) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
0280	(-) Λοιπές αφαιρέσεις Το άθροισμα όλων των λοιπών αφαιρέσεων σύμφωνα με το άρθρο 36 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013, οι οποίες δεν περιλαμβάνονται στις γραμμές 0150 έως 0270 ανωτέρω.
0290	CET1: Άλλα στοιχεία κεφαλαίου, αφαιρέσεις και προσαρμογές Η γραμμή αυτή περιλαμβάνει το άθροισμα των ακόλουθων στοιχείων, ανάλογα με την περίπτωση: — Μεταβατικές προσαρμογές λόγω αποδοχής του προϋφιστάμενου καθεστώτος όσον αφορά τα κεφαλαιακά μέσα CET1 [άρθρο 483 παράγραφοι 1, 2 και 3 και άρθρα 484 έως 487 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013]. — Μεταβατικές προσαρμογές λόγω πρόσθετων δικαιωμάτων μειοψηφίας [άρθρα 479 και 480 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013]. — Άλλες μεταβατικές προσαρμογές στο κεφάλαιο CET1 [άρθρα 469 έως 478 και άρθρο 481 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013]: προσαρμογές στις αφαιρέσεις από το κεφάλαιο CET1 λόγω μεταβατικών διατάξεων — Άλλα στοιχεία κεφαλαίου CET1 ή αφαιρέσεις από στοιχείο του κεφαλαίου CET1 που δεν μπορούν να αναφερθούν σε καμία από τις γραμμές 0040 έως 0280. Η γραμμή αυτή δεν χρησιμοποιείται για να συμπεριληφθούν στον υπολογισμό των συντελεστών φερεγγυότητας στοιχεία κεφαλαίου ή αφαιρέσεις που δεν καλύπτονται από τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/2033 ή τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 575/2013

0300	ΠΡΟΣΘΕΤΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 1 Άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 61 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Αναφέρεται το συνολικό άθροισμα των ποσών των γραμμών 0310 έως 0330 και 0410.
0310	Πλήρως καταβεβλημένα, απευθείας εκδοθέντα κεφαλαιακά μέσα Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 51 στοιχείο α) και άρθρα 52, 53 και 54 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Το προς αναφορά ποσό δεν περιλαμβάνει τη διαφορά από την έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο που αφορά τα μέσα.
0320	Διαφορά από έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 51 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Ο όρος «διαφορά από την έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο» έχει την ίδια έννοια με αυτήν του εφαρμοστέου λογιστικού προτύπου. Το προς αναφορά ποσό στο συγκεκριμένο στοιχείο είναι το μέρος που σχετίζεται με τα «καταβεβλημένα κεφαλαιακά μέσα».
0330	(-) ΣΥΝΟΛΙΚΕΣ ΑΦΑΙΡΕΣΕΙΣ ΑΠΟ ΠΡΟΣΘΕΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 1 Άρθρο 56 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Αναφέρεται το συνολικό άθροισμα των ποσών των γραμμών 0340 και 0380 έως 0400.
0340	(-) Ίδια μέσα ΑΤ1 Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 52 παράγραφος 1 στοιχείο β), άρθρο 56 στοιχείο α) και άρθρο 57 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Ίδια μέσα ΑΤ1 που βρίσκονται στην κατοχή της επιχείρησης επενδύσεων κατά την ημερομηνία υποβολής αναφοράς. Με την επιφύλαξη των εξαιρέσεων του άρθρου 57 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Το προς αναφορά ποσό περιλαμβάνει τη διαφορά από την έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο που αφορά τις ίδιες μετοχές.
0350	(-) Άμεσες συμμετοχές σε μέσα ΑΤ1 Άρθρο 9 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 56 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
0360	(-) Έμμεσες συμμετοχές σε μέσα ΑΤ1 Άρθρο 9 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 56 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
0370	(-) Σύνθετες συμμετοχές σε μέσα ΑΤ1 Άρθρο 9 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 56 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
0380	(-) Μέσα ΑΤ1 οντοτήτων του χρηματοπιστωτικού τομέα όπου η επιχείρηση επενδύσεων δεν έχει σημαντική επένδυση Άρθρο 9 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 56 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.

0390	(-) Μέσα AT1 οντοτήτων του χρηματοπιστωτικού τομέα όπου η επιχείρηση επενδύσεων έχει σημαντική επένδυση Άρθρο 9 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 56 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
0400	(-) Λοιπές αφαιρέσεις Το άθροισμα όλων των λοιπών αφαιρέσεων σύμφωνα με το άρθρο 56 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013, οι οποίες δεν περιλαμβάνονται στις γραμμές 0340 έως 0390 ανωτέρω.
0410	Πρόσθετα στοιχεία της κατηγορίας 1: Άλλα στοιχεία κεφαλαίου, αφαιρέσεις και προσαρμογές Η γραμμή αυτή περιλαμβάνει το άθροισμα των ακόλουθων στοιχείων, ανάλογα με την περίπτωση: — Μεταβατικές προσαρμογές λόγω αποδοχής του προϋφιστάμενου καθεστώτος όσον αφορά τα κεφαλαιακά μέσα AT1 [άρθρο 483 παράγραφοι 4 και 5, άρθρα 484 έως 487, άρθρα 489 και 491 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013]. — Μέσα που εκδίδονται από θυγατρικές και αναγνωρίζονται στο κεφάλαιο AT1 [άρθρα 83, 85 και 86 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013]: άθροισμα όλων των ποσών του αποδεκτού κεφαλαίου της κατηγορίας 1 θυγατρικών που περιλαμβάνονται στα ενοποιημένα κεφάλαια AT1, συμπεριλαμβανομένου επίσης του κεφαλαίου που εκδίδεται από οντότητα ειδικού σκοπού [άρθρο 83 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013]. — Μεταβατικές προσαρμογές λόγω της πρόσθετης αναγνώρισης μέσων που εκδίδονται από θυγατρικές στο κεφάλαιο AT1 [άρθρο 480 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013] και προσαρμογές στο αποδεκτό κεφάλαιο της κατηγορίας 1 που περιλαμβάνεται στο ενοποιημένο κεφάλαιο AT1 λόγω μεταβατικών διατάξεων. — Άλλες μεταβατικές προσαρμογές στο κεφάλαιο AT1 [άρθρα 472, 473α, 474, 475, 478 και 481 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013]: προσαρμογές στις αφαιρέσεις λόγω μεταβατικών διατάξεων. — Υπερβάλλον ποσό αφαίρεσης από στοιχεία AT1 επί κεφαλαίου AT1, που αφαιρείται από το κεφάλαιο CET1 σύμφωνα με το άρθρο 36 παράγραφος 1 στοιχείο ι) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013: τα πρόσθετα στοιχεία της κατηγορίας 1 δεν μπορούν να είναι αρνητικά, αλλά είναι πιθανό οι αφαιρέσεις από στοιχεία AT1 να υπερβαίνουν το ποσό των διαθέσιμων στοιχείων AT1. Όταν συμβαίνει αυτό, το εν λόγω στοιχείο αντιπροσωπεύει το ποσό που απαιτείται για την αύξηση του ποσού που αναφέρεται στη γραμμή 0300 στο μηδέν και ισούται με το αντίστροφο του υπερβάλλοντος ποσού των αφαιρέσεων από στοιχεία AT1 επί κεφαλαίου AT1 που περιλαμβάνονται, μεταξύ άλλων αφαιρέσεων, στη γραμμή 0280. — Άλλα στοιχεία κεφαλαίου AT1 ή αφαιρέσεις από στοιχείο του κεφαλαίου AT1 που δεν μπορούν να αναφερθούν σε καμία από τις γραμμές 0310 έως 0400. Η γραμμή αυτή δεν χρησιμοποιείται για να συμπεριληφθούν στον υπολογισμό των συντελεστών φερεγγυότητας στοιχεία κεφαλαίου ή αφαιρέσεις που δεν καλύπτονται από τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/2033 ή τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
0420	ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 2 Άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 71 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Αναφέρεται το συνολικό άθροισμα των ποσών των γραμμών 0430 έως 0450 και 0520.
0430	Πλήρως καταβεβλημένα, απευθείας εκδοθέντα κεφαλαιακά μέσα Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 62 στοιχείο α) και άρθρα 63 και 65 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Το προς αναφορά ποσό δεν περιλαμβάνει τη διαφορά από την έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο που αφορά τα μέσα.

0440	Διαφορά από έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 62 στοιχείο β) και άρθρο 65 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Ο όρος «διαφορά από την έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο» έχει την ίδια έννοια με αυτήν του εφαρμοστέου λογιστικού προτύπου. Το προς αναφορά ποσό στο συγκεκριμένο στοιχείο είναι το μέρος που σχετίζεται με τα «καταβεβλημένα κεφαλαιακά μέσα».
0450	(-) ΣΥΝΟΛΙΚΕΣ ΑΦΑΙΡΕΣΕΙΣ ΑΠΟ ΜΕΣΑ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 2 Άρθρο 66 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
0460	(-) Ίδια μέσα T2 Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 63 στοιχείο β) σημείο i), άρθρο 66 στοιχείο α) και άρθρο 67 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Ίδια μέσα T2 που βρίσκονται στην κατοχή του αναφέροντος ιδρύματος ή ομίλου κατά την ημερομηνία υποβολής αναφοράς. Με την επιφύλαξη των εξαιρέσεων του άρθρου 67 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Οι τοποθετήσεις σε μετοχές που περιλαμβάνονται στα «Κεφαλαιακά μέσα που δεν είναι επιλέξιμα» δεν αναφέρονται στη συγκεκριμένη γραμμή. Το προς αναφορά ποσό περιλαμβάνει τη διαφορά από την έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο που αφορά τις ίδιες μετοχές.
0470	(-) Άμεσες συμμετοχές σε μέσα T2 Άρθρο 63 στοιχείο β), άρθρο 66 στοιχείο α) και άρθρο 67 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
0480	(-) Έμμεσες συμμετοχές σε μέσα T2 Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 114, άρθρο 63 στοιχείο β), άρθρο 66 στοιχείο α) και άρθρο 67 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
0490	(-) Σύνθετες συμμετοχές σε μέσα T2 Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 126, άρθρο 63 στοιχείο β), άρθρο 66 στοιχείο α) και άρθρο 67 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
0500	(-) Μέσα T2 οντοτήτων του χρηματοπιστωτικού τομέα όπου η επιχείρηση επενδύσεων δεν έχει σημαντική επένδυση Άρθρο 9 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 66 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
0510	(-) Μέσα T2 οντοτήτων του χρηματοπιστωτικού τομέα όπου η επιχείρηση επενδύσεων έχει σημαντική επένδυση Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 27, άρθρο 66 στοιχείο δ) και άρθρα 68, 69 και 79 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Οι συμμετοχές του ιδρύματος σε μέσα T2 οντοτήτων του χρηματοπιστωτικού τομέα [όπως ορίζονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 27 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013] όπου η επιχείρηση επενδύσεων έχει σημαντική επένδυση, αφαιρούνται εντελώς.

0520	Στοιχεία της κατηγορίας 2: Άλλα στοιχεία κεφαλαίου, αφαιρέσεις και προσαρμογές Η γραμμή αυτή περιλαμβάνει το άθροισμα των ακόλουθων στοιχείων, ανάλογα με την περίπτωση: — Μεταβατικές προσαρμογές λόγω αποδοχής του προϋφιστάμενου καθεστώτος όσον αφορά τα κεφαλαιακά μέσα T2 [άρθρο 483 παράγραφοι 6 και 7, άρθρα 484, 486, 488, 490 και 491 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013]. — Μέσα που εκδίδονται από θυγατρικές και αναγνωρίζονται στο κεφάλαιο T2 [άρθρα 83, 87 και 88 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013]: άθροισμα όλων των ποσών των αποδεκτών ιδίων κεφαλαίων θυγατρικών που περιλαμβάνονται στο ενοποιημένο κεφάλαιο T2, συμπεριλαμβανομένου επίσης του αποδεκτού κεφαλαίου της κατηγορίας 2 που εκδίδεται από οντότητα ειδικού σκοπού [άρθρο 83 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013]. — Μεταβατικές προσαρμογές λόγω πρόσθετης αναγνώρισης στο κεφάλαιο T2 μέσων που εκδίδονται από θυγατρικές [άρθρο 480 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013]: Προσαρμογές στα αποδεκτά ίδια κεφάλαια που περιλαμβάνονται στα ενοποιημένα κεφάλαια T2 λόγω μεταβατικών διατάξεων. — Άλλες μεταβατικές προσαρμογές στο κεφάλαιο T2 [άρθρα 472, 473α, 476, 477, 478 και 481 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013]: προσαρμογές στις αφαιρέσεις από το κεφάλαιο της κατηγορίας 2 λόγω μεταβατικών διατάξεων. — Υπερβάλλον ποσό αφαίρεσης από στοιχεία T2 επί κεφαλαίου T2, που αφαιρείται από το κεφάλαιο AT1 σύμφωνα με το άρθρο 56 στοιχείο ε) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013: τα στοιχεία της κατηγορίας 2 δεν μπορούν να είναι αρνητικά, αλλά είναι πιθανό οι αφαιρέσεις από στοιχεία T2 να υπερβαίνουν το ποσό των διαθέσιμων στοιχείων T2. Όταν συμβαίνει αυτό, το εν λόγω στοιχείο αντιπροσωπεύει το ποσό που απαιτείται για την αύξηση του ποσού που αναφέρεται στη γραμμή 0420 στο μηδέν. — Άλλα στοιχεία κεφαλαίου T2 ή αφαιρέσεις από στοιχείο του κεφαλαίου T2 που δεν μπορούν να αναφερθούν σε καμία από τις γραμμές 0430 έως 0510. Η γραμμή αυτή δεν χρησιμοποιείται για να συμπεριληφθούν στον υπολογισμό των συντελεστών φερεγγυότητας στοιχεία κεφαλαίου ή αφαιρέσεις που δεν καλύπτονται από τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/2033 ή τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 575/2013.

1.3. I 02.01 — ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΙΔΙΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ (I 2.1)

1.3.1. Οδηγίες για συγκεκριμένες θέσεις

Γραμμή	Νομικά κείμενα αναφοράς και οδηγίες
0010	Απαίτηση ιδίων κεφαλαίων Άρθρο 11 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Το ποσό αναφέρεται χωρίς εφαρμογή του άρθρου 57 παράγραφοι 3, 4 ή 6 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Το ποσό που θα πρέπει να αναφέρεται στη συγκεκριμένη γραμμή είναι το ανώτατο ποσό που αναφέρεται στις γραμμές 0020, 0030 και 0040.
0020	Μόνιμη ελάχιστη κεφαλαιακή απαίτηση Άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033 Το ποσό αναφέρεται χωρίς εφαρμογή του άρθρου 57 παράγραφοι 3, 4 ή 6 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0030	Απαίτηση παγίων εξόδων Άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Το ποσό αναφέρεται χωρίς εφαρμογή του άρθρου 57 παράγραφοι 3, 4 ή 6 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.

0040	Συνολική απαίτηση του παράγοντα Κ Άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Το ποσό αναφέρεται χωρίς εφαρμογή του άρθρου 57 παράγραφοι 3, 4 ή 6 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0050 – 0100	Μεταβατικές απαιτήσεις ιδίων κεφαλαίων
0050	Μεταβατική απαίτηση με βάση τις απαιτήσεις ιδίων κεφαλαίων του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013 Άρθρο 57 παράγραφος 3 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0060	Μεταβατική απαίτηση με βάση την απαίτηση παγίων εξόδων Άρθρο 57 παράγραφος 3 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0070	Μεταβατική απαίτηση για επιχειρήσεις επενδύσεων που προηγουμένως υπόκειντο μόνο σε απαίτηση αρχικού κεφαλαίου Άρθρο 57 παράγραφος 4 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0080	Μεταβατική απαίτηση με βάση την απαίτηση αρχικού κεφαλαίου κατά τη χορήγηση άδειας λειτουργίας Άρθρο 57 παράγραφος 4 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0090	Μεταβατική απαίτηση για επιχειρήσεις επενδύσεων που δεν διαθέτουν άδεια παροχής ορισμένων υπηρεσιών Άρθρο 57 παράγραφος 4 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0100	Μεταβατική απαίτηση ύψους τουλάχιστον 250 000 EUR Άρθρο 57 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0110 – 0130	Υπομνηματικά στοιχεία
0110	Πρόσθετη απαίτηση ιδίων κεφαλαίων Άρθρο 40 της οδηγίας (ΕΕ) 2019/2034. Πρόσθετα ίδια κεφάλαια που απαιτούνται κατόπιν της ΔΕΕΑ.
0120	Καθοδήγηση ως προς τα πρόσθετα ίδια κεφάλαια Άρθρο 41 της οδηγίας (ΕΕ) 2019/2034. Πρόσθετα ίδια κεφάλαια που απαιτούνται ως καθοδήγηση ως προς τα πρόσθετα ίδια κεφάλαια.
0130	Συνολική απαίτηση ιδίων κεφαλαίων Η συνολική απαίτηση ιδίων κεφαλαίων μιας επιχείρησης επενδύσεων αποτελείται από το άθροισμα των απαιτήσεων ιδίων κεφαλαίων που ισχύουν κατά την ημερομηνία αναφοράς, της απαίτησης πρόσθετων ιδίων κεφαλαίων, όπως αναφέρεται στη γραμμή 0110, και της καθοδήγησης ως προς τα πρόσθετα ίδια κεφάλαια, όπως αναφέρεται στη γραμμή 0120.

1.4. I 02.02 — ΔΕΙΚΤΕΣ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ (I 2.2)

1.4.1. Οδηγίες για συγκεκριμένες θέσεις

Γραμμή	Νομικά κείμενα αναφοράς και οδηγίες
0010	Δείκτης CET 1 Άρθρο 9 παράγραφος 1 στοιχείο α) και άρθρο 11 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 9 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Το στοιχείο αυτό εκφράζεται ως ποσοστό.
0020	Πλεόνασμα (+)/Έλλειμμα (-) κεφαλαίου CET1 Το στοιχείο αυτό δείχνει το πλεόνασμα ή το έλλειμμα του κεφαλαίου CET1 σε σχέση με την απαίτηση που ορίζεται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Για το στοιχείο αυτό δεν λαμβάνονται υπόψη οι μεταβατικές διατάξεις του άρθρου 57 παράγραφοι 3 και 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0030	Δείκτης κεφαλαίου της κατηγορίας 1 Άρθρο 9 παράγραφος 1 στοιχείο β) και άρθρο 11 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Το στοιχείο αυτό εκφράζεται ως ποσοστό.
0040	Πλεόνασμα (+)/Έλλειμμα (-) κεφαλαίου της κατηγορίας 1 Το στοιχείο αυτό δείχνει το πλεόνασμα ή το έλλειμμα του κεφαλαίου της κατηγορίας 1 σε σχέση με την απαίτηση που ορίζεται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Για το στοιχείο αυτό δεν λαμβάνονται υπόψη οι μεταβατικές διατάξεις του άρθρου 57 παράγραφοι 3 και 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0050	Δείκτης ιδίων κεφαλαίων Άρθρο 9 παράγραφος 1 στοιχείο γ) και άρθρο 11 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Το στοιχείο αυτό εκφράζεται ως ποσοστό.
0060	Πλεόνασμα (+)/Έλλειμμα (-) του Συνολικού κεφαλαίου Το στοιχείο αυτό δείχνει το πλεόνασμα ή το έλλειμμα των ιδίων κεφαλαίων σε σχέση με την απαίτηση που ορίζεται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Για το στοιχείο αυτό δεν λαμβάνονται υπόψη οι μεταβατικές διατάξεις του άρθρου 57 παράγραφοι 3 και 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.

1.5. I 03.00 — ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΑΠΑΙΤΗΣΗΣ ΠΑΓΙΩΝ ΕΞΟΔΩΝ (I 3)

1.5.1. Οδηγίες για συγκεκριμένες θέσεις

Γραμμή	Νομικά κείμενα αναφοράς και οδηγίες
0010	Απαίτηση παγίων εξόδων Άρθρο 13 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Το αναφερόμενο ποσό ανέρχεται τουλάχιστον στο 25 % των ετήσιων παγίων εξόδων του προηγούμενου έτους (γραμμή 0020). Στις περιπτώσεις στις οποίες υπάρχει ουσιώδης μεταβολή, το αναφερόμενο ποσό είναι η απαίτηση παγίων εξόδων που επιβάλλεται από την αρμόδια αρχή σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Στις περιπτώσεις που ορίζονται στο άρθρο 13 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033, το ποσό που θα πρέπει να αναφέρεται αντιστοιχεί στα προβλεπόμενα πάγια έξοδα του τρέχοντος έτους (γραμμή 0210).

0020	Ετήσια πάγια έξοδα του προηγούμενου έτους μετά τη διανομή κερδών Άρθρο 13 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Οι επιχειρήσεις επενδύσεων αναφέρουν τα πάγια έξοδα του προηγούμενου έτους μετά τη διανομή κερδών.
0030	Συνολικές δαπάνες του προηγούμενου έτους μετά τη διανομή κερδών Άρθρο 13 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Το ποσό θα πρέπει να αναφέρεται μετά τη διανομή των κερδών.
0040	Εκ των οποίων: Πάγιες δαπάνες που πραγματοποιούνται από τρίτους για λογαριασμό των επιχειρήσεων επενδύσεων Όταν έχουν πραγματοποιηθεί πάγιες δαπάνες από τρίτους, συμπεριλαμβανομένων των συνδεδεμένων αντιπροσώπων, για λογαριασμό των επιχειρήσεων επενδύσεων οι οποίες δεν περιλαμβάνονται ήδη στις συνολικές δαπάνες της ετήσιας οικονομικής κατάστασης που αναφέρονται στην παράγραφο 1, οι εν λόγω πάγιες δαπάνες προστίθενται στις συνολικές δαπάνες της επιχείρησης επενδύσεων. Όταν διατίθεται ανάλυση των δαπανών τρίτων, η επιχείρηση επενδύσεων προσθέτει στο ποσό που αντιπροσωπεύει τις συνολικές δαπάνες μόνο το μερίδιο εκείνων των πάγιων δαπανών που ισχύει για την επιχείρηση επενδύσεων. Όταν δεν διατίθεται τέτοιου είδους ανάλυση, η επιχείρηση επενδύσεων προσθέτει στο ποσό που αντιπροσωπεύει τις συνολικές δαπάνες μόνο το μερίδιό της στις δαπάνες του τρίτου, όπως προκύπτει από το επιχειρηματικό σχέδιο της επιχείρησης επενδύσεων.
0050	(-) Συνολικές μειώσεις Εκτός από τα στοιχεία προς αφαίρεση που αναφέρονται στο άρθρο 13 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033, τα ακόλουθα στοιχεία αφαιρούνται επίσης από τις συνολικές δαπάνες, σε περίπτωση που συμπεριλαμβάνονται στις συνολικές δαπάνες σύμφωνα με το σχετικό λογιστικό πλαίσιο: α) αμοιβές, υπηρεσίες χρηματιστηριακής διαμεσολάβησης και άλλες επιβαρύνσεις που καταβάλλονται σε κεντρικούς αντισυμβαλλομένους, χρηματιστήρια και άλλους τόπους διαπραγμάτευσης και ενδιάμεσους μεσίτες για σκοπούς εκτέλεσης, καταχώρισης ή εκκαθάρισης συναλλαγών, μόνον όταν μετακυλίνουν απευθείας στους πελάτες και χρεώνονται σε αυτούς. Σε αυτές δεν περιλαμβάνονται οι αμοιβές και άλλες επιβαρύνσεις που είναι αναγκαίες για τη διατήρηση της συμμετοχής ή την εκπλήρωση με άλλον τρόπο χρηματοοικονομικών υποχρεώσεων επιμερισμού των ζημιών έναντι κεντρικών αντισυμβαλλομένων, χρηματιστηρίων και άλλων τόπων διαπραγμάτευσης· β) τόκοι που καταβάλλονται σε πελάτες επί χρημάτων πελατών, όταν δεν υπάρχει κανενός είδους υποχρέωση για την καταβολή των τόκων αυτών· γ) δαπάνες από φόρους, όταν καθίστανται απαιτητές σε σχέση με τα ετήσια κέρδη της επιχείρησης επενδύσεων· δ) ζημίες από συναλλαγές για ίδιο λογαριασμό σε χρηματοπιστωτικά μέσα· ε) πληρωμές που σχετίζονται με συμφωνίες μεταφοράς κερδών και ζημιών βάσει σύμβασης, σύμφωνα με τις οποίες η επιχείρηση επενδύσεων υποχρεούται να μεταβιβάσει το ετήσιο αποτέλεσμά της στη μητρική επιχείρηση μετά την κατάρτιση των ετήσιων οικονομικών καταστάσεών της· - στ) πληρωμές σε κεφάλαιο για γενικούς τραπεζικούς κινδύνους, σύμφωνα με το άρθρο 26 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013· ζ) δαπάνες σχετιζόμενες με στοιχεία που έχουν ήδη αφαιρεθεί από τα ίδια κεφάλαια σύμφωνα με το άρθρο 36 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
0060	(-) Έκτακτες παροχές και άλλες αμοιβές προς το προσωπικό Άρθρο 13 παράγραφος 4 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Οι έκτακτες παροχές και άλλες αμοιβές προς το προσωπικό θεωρείται ότι εξαρτώνται από το καθαρό κέρδος της επιχείρησης επενδύσεων κατά το αντίστοιχο έτος, εάν πληρούνται και οι δύο ακόλουθες προϋποθέσεις:

	η) οι έκτακτες παροχές και άλλες αμοιβές προς το προσωπικό που θα πρέπει να αφαιρεθούν έχουν ήδη καταβληθεί στους εργαζομένους κατά το έτος που προηγείται του έτους πληρωμής, ή η πληρωμή των έκτακτων παροχών ή άλλων αμοιβών προς το προσωπικό δεν θα έχει αντίκτυπο στην κεφαλαιακή θέση της επιχείρησης κατά το έτος της πληρωμής· θ) όσον αφορά το τρέχον έτος και τα επόμενα έτη, η επιχείρηση δεν υποχρεούται να χορηγεί ή να κατανέμει περαιτέρω έκτακτες παροχές ή άλλες πληρωμές με τη μορφή αμοιβής, εκτός εάν πραγματοποιήσει καθαρό κέρδος κατά το εν λόγω έτος.
0070	(-) Συμμετοχές εργαζομένων, διευθυντών και εταίρων στα καθαρά κέρδη Άρθρο 13 παράγραφος 4 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Οι συμμετοχές εργαζομένων, διευθυντών και εταίρων στα κέρδη υπολογίζονται με βάση τα καθαρά κέρδη.
0080	(-) Άλλες προαιρετικές πληρωμές κερδών και μεταβλητών αποδοχών Άρθρο 13 παράγραφος 4 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0090	(-) Επιμερισμένες πληρωτέες προμήθειες και τέλη Άρθρο 13 παράγραφος 4 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0100	(-) Αμοιβές, υπηρεσίες χρηματιστηριακής διαμεσολάβησης και άλλες επιβαρύνσεις που καταβάλλονται σε κεντρικούς αντισυμβαλλομένους και χρεώνονται σε πελάτες Αμοιβές, υπηρεσίες χρηματιστηριακής διαμεσολάβησης και άλλες επιβαρύνσεις που καταβάλλονται σε κεντρικούς αντισυμβαλλομένους, χρηματιστήρια και άλλους τόπους διαπραγμάτευσης και ενδιάμεσους μεσίτες για σκοπούς εκτέλεσης, καταχώρισης ή εκκαθάρισης συναλλαγών, μόνον όταν μετακυλίσουν απευθείας στους πελάτες και χρεώνονται σε αυτούς. Σε αυτές δεν περιλαμβάνονται οι αμοιβές και άλλες επιβαρύνσεις που είναι αναγκαίες για τη διατήρηση της συμμετοχής ή την εκπλήρωση με άλλον τρόπο χρηματοοικονομικών υποχρεώσεων επιμερισμού των ζημιών έναντι κεντρικών αντισυμβαλλομένων, χρηματιστηρίων και άλλων τόπων διαπραγμάτευσης·
0110	(-) Τέλη στους συνδεδεμένους αντιπροσώπους Άρθρο 13 παράγραφος 4 στοιχείο ε) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0120	(-) Τόκοι που καταβάλλονται σε πελάτες επί χρημάτων πελατών, όταν αυτό επαφίεται στη διακριτική ευχέρεια της επιχείρησης Τόκοι που καταβάλλονται σε πελάτες επί χρημάτων πελατών, όταν δεν υπάρχει κανενός είδους υποχρέωση για την καταβολή των τόκων αυτών.
0130	(-) Μη επαναλαμβανόμενα έξοδα από μη συνήθεις δραστηριότητες Άρθρο 13 παράγραφος 4 στοιχείο στ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0140	(-) Δαπάνες από φόρους Δαπάνες από φόρους, όταν καθίστανται απαιτητές σε σχέση με τα ετήσια κέρδη της επιχείρησης επενδύσεων.
0150	(-) Ζημίες από συναλλαγές για ίδιο λογαριασμό σε χρηματοπιστωτικά μέσα Ζημίες από συναλλαγές για ίδιο λογαριασμό σε χρηματοπιστωτικά μέσα.

0160	(-) Συμφωνίες μεταφοράς κερδών και ζημιών βάσει σύμβασης Πληρωμές που σχετίζονται με συμφωνίες μεταφοράς κερδών και ζημιών βάσει σύμβασης, σύμφωνα με τις οποίες η επιχείρηση επενδύσεων υποχρεούται να μεταβιβάσει το ετήσιο αποτέλεσμα της στη μητρική επιχείρηση μετά την κατάρτιση των ετήσιων οικονομικών καταστάσεών της.
0170	(-) Δαπάνες σχετικά με πρώτες ύλες Οι διαπραγματευτές βασικών εμπορευμάτων και δικαιωμάτων εκπομπής μπορούν να αφαιρούν τις δαπάνες σχετικά με τις πρώτες ύλες σε σχέση με επιχείρηση επενδύσεων που διαπραγματεύεται παράγωγα των υποκείμενων βασικών εμπορευμάτων.
0180	(-) Πληρωμές σε κεφάλαιο για γενικούς τραπεζικούς κινδύνους Πληρωμές σε κεφάλαιο για γενικούς τραπεζικούς κινδύνους, σύμφωνα με το άρθρο 26 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
0190	(-) Δαπάνες σχετιζόμενες με στοιχεία που έχουν ήδη αφαιρεθεί από τα ίδια κεφάλαια Δαπάνες σχετιζόμενες με στοιχεία που έχουν ήδη αφαιρεθεί από τα ίδια κεφάλαια σύμφωνα με το άρθρο 36 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
0200	Προβλεπόμενα πάγια έξοδα του τρέχοντος έτους Η πρόβλεψη των παγίων εξόδων για το τρέχον έτος μετά τη διανομή κερδών.
0210	Μεταβολή παγίων εξόδων (%) Το ποσό αναφέρεται ως η απόλυτη τιμή: [(των προβλεπόμενων παγίων εξόδων του τρέχοντος έτους) — (τα ετήσια πάγια έξοδα του προηγούμενου έτους)]/(τα ετήσια πάγια έξοδα του προηγούμενου έτους).

1.6. I 04.00 — ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΙ ΣΥΝΟΛΙΚΗΣ ΑΠΑΙΤΗΣΗΣ ΤΟΥ ΠΑΡΑΓΟΝΤΑ Κ (I 4)

1.6.1. Οδηγίες για συγκεκριμένες θέσεις

Γραμμή	Νομικά κείμενα αναφοράς και οδηγίες
0010	ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΑΠΑΙΤΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΡΑΓΟΝΤΑ Κ Άρθρο 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0020	Κίνδυνος για τον πελάτη Άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Το αναφερόμενο ποσό είναι το άθροισμα των γραμμών 0030 έως 0080.
0030	Στοιχεία ενεργητικού υπό διαχείριση Άρθρο 15 παράγραφος 2 και άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2019/2033. Τα υπό διαχείριση περιουσιακά στοιχεία περιλαμβάνουν τη διακριτική διαχείριση χαρτοφυλακίου και τις μη διακριτικές συμβουλευτικές ρυθμίσεις.
0040	Χρήματα πελατών υπό κατοχή — Διαχωρισμένοι λογαριασμοί Άρθρο 15 παράγραφος 2 και άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2019/2033.
0050	Χρήματα πελατών υπό κατοχή — Μη διαχωρισμένοι λογαριασμοί Άρθρο 15 παράγραφος 2 και άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2019/2033.

0060	Περιουσιακά στοιχεία υπό φύλαξη και διαχείριση Άρθρο 15 παράγραφος 2 και άρθρο 19 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2019/2033.
0070	Εκτελούμενες εντολές πελατών — Συναλλαγές τοις μετρητοίς Άρθρο 15 παράγραφος 2, άρθρο 20 παράγραφος 1 και άρθρο 20 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0080	Εκτελούμενες εντολές πελατών — Συναλλαγές παραγώγων Άρθρο 15 παράγραφος 2, άρθρο 20 παράγραφος 1 και άρθρο 20 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0090	Κίνδυνος για την αγορά Άρθρο 21 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Το αναφερόμενο ποσό είναι το άθροισμα των γραμμών 0100 έως 0110.
0100	Απαίτηση για τον κίνδυνο καθαρής θέσης (K-NPR) Άρθρο 22 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0110	Παρεχόμενο περιθώριο εκκαθάρισης Άρθρο 23 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0120	Κίνδυνος για την επιχείρηση Άρθρο 24 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Το αναφερόμενο ποσό είναι το άθροισμα των γραμμών 0130 έως 0160.
0130	Αθέτηση αντισυμβαλλομένου Άρθρο 26 και άρθρο 24 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0140	Ημερήσια ροή συναλλαγών — Συναλλαγές τοις μετρητοίς Για τους σκοπούς του υπολογισμού της απαίτησης του παράγοντα Κ, οι επιχειρήσεις επενδύσεων αναφέρουν στοιχεία εφαρμόζοντας τον συντελεστή του άρθρου 15 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Σε περίπτωση ακραίων συνθηκών της αγοράς, σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 5 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033, οι επιχειρήσεις επενδύσεων εφαρμόζουν προσαρμοσμένο συντελεστή όπως ορίζεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του ρυθμιστικού τεχνικού προτύπου για τον καθορισμό των προσαρμογών των συντελεστών K-DTF. Ο παράγοντας ημερήσιας ροής συναλλαγών υπολογίζεται σύμφωνα με το άρθρο 33 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0150	Ημερήσια ροή συναλλαγών — Συναλλαγές παραγώγων Για τους σκοπούς του υπολογισμού της απαίτησης του παράγοντα Κ, οι επιχειρήσεις επενδύσεων αναφέρουν στοιχεία εφαρμόζοντας τον συντελεστή του άρθρου 15 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Σε περίπτωση ακραίων συνθηκών της αγοράς, σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 5 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033, οι επιχειρήσεις επενδύσεων εφαρμόζουν προσαρμοσμένο συντελεστή όπως ορίζεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο β) του ρυθμιστικού τεχνικού προτύπου για τον καθορισμό των προσαρμογών των συντελεστών K-DTF. Ο παράγοντας ημερήσιας ροής συναλλαγών υπολογίζεται σύμφωνα με το άρθρο 33 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0160	Απαίτηση για τον κίνδυνο συγκέντρωσης (K-CON) Άρθρο 37 παράγραφος 2, άρθρα 39 και 24 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.

Στήλες	Νομικά κείμενα αναφοράς και οδηγίες
0010	Ποσό παράγοντα Οι επιχειρήσεις επενδύσεων αναφέρουν το ποσό, το οποίο αντιστοιχεί σε καθέναν από τους παράγοντες, πριν πολλαπλασιάσουν κάθε παράγοντα επί του αντίστοιχου συντελεστή.
0020	Απαίτηση παράγοντα Κ Υπολογίζεται σύμφωνα με τα άρθρα 16, 21 και 24 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.

2. ΜΙΚΡΕΣ ΚΑΙ ΜΗ ΔΙΑΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ

2.1. I 05.00 — ΕΠΙΠΕΔΟ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ — ΕΛΕΓΧΟΣ ΟΡΙΩΝ (I 5)

2.1.1. Οδηγίες για συγκεκριμένες θέσεις

Γραμμή	Νομικά κείμενα αναφοράς και οδηγίες
0010	(Συνδυασμένα) περιουσιακά στοιχεία υπό διαχείριση Άρθρο 12 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Όταν η αναφερόμενη επιχείρηση επενδύσεων ανήκει σε όμιλο, η αναφερόμενη αξία προσδιορίζεται σε συνδυαστική βάση για όλες τις επιχειρήσεις επενδύσεων που ανήκουν σε όμιλο, σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Οι επιχειρήσεις επενδύσεων περιλαμβάνουν περιουσιακά στοιχεία υπό διακριτική και μη διακριτική διαχείριση. Το αναφερόμενο ποσό είναι το ποσό που θα χρησιμοποιούνταν για τον υπολογισμό των παραγόντων Κ, πριν από την εφαρμογή των σχετικών συντελεστών.
0020	(Συνδυασμένες) εκτελούμενες εντολές πελατών — Συναλλαγές τοις μετρητοίς Άρθρο 12 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Όταν η αναφερόμενη επιχείρηση επενδύσεων ανήκει σε όμιλο, η αναφερόμενη αξία προσδιορίζεται σε συνδυαστική βάση για όλες τις επιχειρήσεις επενδύσεων που ανήκουν σε όμιλο, σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Το αναφερόμενο ποσό είναι το ποσό που θα χρησιμοποιούνταν για τον υπολογισμό των παραγόντων Κ, πριν από την εφαρμογή των σχετικών συντελεστών.
0030	(Συνδυασμένες) εκτελούμενες εντολές πελατών — Παράγωγα Άρθρο 12 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημείο ii) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Όταν η αναφερόμενη επιχείρηση επενδύσεων ανήκει σε όμιλο, η αναφερόμενη αξία προσδιορίζεται σε συνδυαστική βάση για όλες τις επιχειρήσεις επενδύσεων που ανήκουν σε όμιλο, σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Το αναφερόμενο ποσό είναι το ποσό που θα χρησιμοποιούνταν για τον υπολογισμό των παραγόντων Κ, πριν από την εφαρμογή των σχετικών συντελεστών.
0040	Περιουσιακά στοιχεία υπό φύλαξη και διαχείριση Άρθρο 12 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Το αναφερόμενο ποσό είναι το ποσό που θα χρησιμοποιούνταν για τον υπολογισμό των παραγόντων Κ, πριν από την εφαρμογή των σχετικών συντελεστών.

0050	Χρήματα πελατών υπό κατοχή Άρθρο 12 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Το αναφερόμενο ποσό είναι το ποσό που θα χρησιμοποιούνταν για τον υπολογισμό των παραγόντων Κ, πριν από την εφαρμογή των σχετικών συντελεστών.
0060	Ημερήσια ροή συναλλαγών — συναλλαγές τοις μετρητοίς και παραγώγων Άρθρο 12 παράγραφος 1 στοιχείο ε) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Το αναφερόμενο ποσό είναι το ποσό που θα χρησιμοποιούνταν για τον υπολογισμό των παραγόντων Κ, πριν από την εφαρμογή των σχετικών συντελεστών.
0070	Κίνδυνος καθαρής θέσης Άρθρο 12 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Το αναφερόμενο ποσό είναι το ποσό που θα χρησιμοποιούνταν για τον υπολογισμό των παραγόντων Κ, πριν από την εφαρμογή των σχετικών συντελεστών.
0080	Παρεχόμενο περιθώριο εκκαθάρισης Άρθρο 12 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Το αναφερόμενο ποσό είναι το ποσό που θα χρησιμοποιούνταν για τον υπολογισμό των παραγόντων Κ, πριν από την εφαρμογή των σχετικών συντελεστών.
0090	Αθέτηση αντισυμβαλλομένου Άρθρο 12 παράγραφος 1 στοιχείο ζ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Το αναφερόμενο ποσό είναι το ποσό που θα χρησιμοποιούνταν για τον υπολογισμό των παραγόντων Κ, πριν από την εφαρμογή των σχετικών συντελεστών.
0100	(Συνδυασμένα) συνολικά στοιχεία εντός και εκτός ισολογισμού Άρθρο 12 παράγραφος 1 στοιχείο η) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Όταν η αναφέρουσα επιχείρηση επενδύσεων ανήκει σε όμιλο, η αναφερόμενη αξία προσδιορίζεται σε συνδυαστική βάση για όλες τις επιχειρήσεις επενδύσεων που ανήκουν σε όμιλο, σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0110	Συνδυασμένο σύνολο ετήσιων ακαθάριστων εσόδων Άρθρο 12 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Όταν η αναφέρουσα επιχείρηση επενδύσεων ανήκει σε όμιλο, η αναφερόμενη αξία προσδιορίζεται σε συνδυαστική βάση για όλες τις επιχειρήσεις επενδύσεων που ανήκουν σε όμιλο σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0120	Σύνολο ετήσιων ακαθάριστων εσόδων Η αξία του συνόλου των ετήσιων ακαθάριστων εσόδων εξαιρουμένων των ακαθάριστων εσόδων που παράγονται εντός του ομίλου σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0130	(-) Εντός ομίλου ετήσια ακαθάριστα έσοδα Η αξία των ακαθάριστων εσόδων που παράγονται εντός του ομίλου επιχειρήσεων επενδύσεων σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0140	Εκ των οποίων: έσοδα από λήψη και διαβίβαση εντολών Άρθρο 54 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 2 της οδηγίας 2014/65/ΕΕ.

0150	Εκ των οποίων: έσοδα από εκτέλεση εντολών για λογαριασμό πελατών Άρθρο 54 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 2 της οδηγίας 2014/65/ΕΕ.
0160	Εκ των οποίων: έσοδα από διενέργεια συναλλαγών για ίδιο λογαριασμό Άρθρο 54 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 2 της οδηγίας 2014/65/ΕΕ.
0170	Εκ των οποίων: έσοδα από τη διαχείριση χαρτοφυλακίου Άρθρο 54 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 2 της οδηγίας 2014/65/ΕΕ.
0180	Εκ των οποίων: έσοδα από επενδυτικές συμβουλές Άρθρο 54 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 2 της οδηγίας 2014/65/ΕΕ.
0190	Εκ των οποίων: έσοδα από αναδοχή χρηματοπιστωτικών μέσων/ τοποθέτηση με δέσμευση ανάληψης Άρθρο 54 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 2 της οδηγίας 2014/65/ΕΕ.
0200	Εκ των οποίων: έσοδα από τοποθέτηση χωρίς δέσμευση ανάληψης Άρθρο 54 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 2 της οδηγίας 2014/65/ΕΕ.
0210	Εκ των οποίων: έσοδα από τη λειτουργία ΠΜΔ Άρθρο 54 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 2 της οδηγίας 2014/65/ΕΕ.
0220	Εκ των οποίων: έσοδα από τη λειτουργία ΜΟΔ Άρθρο 54 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 2 της οδηγίας 2014/65/ΕΕ.
0230	Εκ των οποίων: έσοδα από τη φύλαξη και τη διαχείριση χρηματοπιστωτικών μέσων Άρθρο 54 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 3 της οδηγίας 2014/65/ΕΕ.
0240	Εκ των οποίων: έσοδα από τη χορήγηση πιστώσεων ή δανείων σε επενδυτές Άρθρο 54 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 3 της οδηγίας 2014/65/ΕΕ.
0250	Εκ των οποίων: έσοδα από παροχή συμβουλών σε επιχειρήσεις όσον αφορά τη διάρθρωση του κεφαλαίου, τη βιομηχανική στρατηγική και συναφή θέματα, και συμβουλών καθώς και υπηρεσιών στον τομέα της συγχώνευσης και της εξαγοράς επιχειρήσεων Άρθρο 54 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.

	Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 3 της οδηγίας 2014/65/ΕΕ.
0260	Εκ των οποίων: έσοδα από υπηρεσίες συναλλάγματος Άρθρο 54 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 3 της οδηγίας 2014/65/ΕΕ.
0270	Εκ των οποίων: έρευνα στον τομέα των επενδύσεων και χρηματοοικονομική ανάλυση Άρθρο 54 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 3 της οδηγίας 2014/65/ΕΕ.
0280	Εκ των οποίων: έσοδα από υπηρεσίες σχετιζόμενες με την αναδοχή Άρθρο 54 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 3 της οδηγίας 2014/65/ΕΕ.
0290	Εκ των οποίων: επενδυτικές υπηρεσίες και παρεπόμενες δραστηριότητες σχετιζόμενες με το υποκείμενο παραγώνων Άρθρο 54 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 3 της οδηγίας 2014/65/ΕΕ.

3. ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΠΑΡΑΓΟΝΤΑ Κ — ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

3.1. Γενικές παρατηρήσεις

12. Στο υπόδειγμα I 06.00, για κάθε παράγοντα Κ των AUM, ASA, CMH, COH και DTF υπάρχουν δύο καθορισμένοι πίνακες.
13. Ο πρώτος πίνακας περιλαμβάνει σε στήλες πληροφορίες σχετικά με το «Ποσό παράγοντα» για κάθε μήνα του τριμήνου αναφοράς. Το ποσό του παράγοντα είναι η τιμή που χρησιμοποιείται για τον υπολογισμό κάθε παράγοντα Κ πριν από την εφαρμογή του συντελεστή από τον πίνακα 1 του άρθρου 15 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
14. Ο δεύτερος πίνακας περιλαμβάνει λεπτομερείς πληροφορίες που είναι απαραίτητες για τον υπολογισμό του ποσού του παράγοντα.

Στην περίπτωση των AUM, αυτό αντιστοιχεί στην αξία των υπό διαχείριση περιουσιακών στοιχείων κατά την τελευταία ημέρα του μήνα, όπως ορίζεται στο άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.

Στην περίπτωση των CMH, ASA, COH και DTF, η αναφερόμενη αξία αντιστοιχεί στον μέσο όρο της ημερήσιας αξίας του σχετικού δείκτη κατά τη διάρκεια του μήνα.

3.2. I 06.01 — ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΥΠΟ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ — ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ (I 6.1)

3.2.1. Οδηγίες για συγκεκριμένες θέσεις

Γραμμή	Νομικά κείμενα αναφοράς και οδηγίες
0010	Σύνολο AUM (μέσος όρος ποσών) Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 27 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Η συνολική αξία των AUM ως αριθμητικός μέσος όρος σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Η αναφερόμενη αξία είναι το άθροισμα των γραμμών 0020 έως 0040.

0020	Εκ των οποίων: AUM — Διακριτική διαχείριση χαρτοφυλακίου Το συνολικό ποσό των περιουσιακών στοιχείων σε σχέση με τα οποία η επιχείρηση επενδύσεων παρέχει την υπηρεσία διαχείρισης χαρτοφυλακίου, όπως ορίζεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 8 της οδηγίας 2014/65/ΕΕ και υπολογίζεται σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0030	Εκ των οποίων: AUM που έχουν ανατεθεί επισήμως σε άλλη οντότητα Άρθρο 17 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0040	AUM — Μη διακριτικές συμβουλές διαρκούς χαρακτήρα Το συνολικό ποσό των περιουσιακών στοιχείων σε σχέση με τα οποία η επιχείρηση επενδύσεων παρέχει την υπηρεσία παροχής επενδυτικών συμβουλών, όπως ορίζεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 4 της οδηγίας 2014/65/ΕΕ σε διαρκή και μη διακριτική βάση.
Στήλες	Νομικά κείμενα αναφοράς και οδηγίες
0010	Ποσό παράγοντα — Μήνας t Τα AUM για το τέλος του τρίτου μήνα (δηλαδή του πιο πρόσφατου) του τριμήνου που καλύπτεται από την υποβολή αναφοράς.
0020	Ποσό παράγοντα — Μήνας t-1 Τα AUM για τον δεύτερο μήνα του τριμήνου που καλύπτεται από την υποβολή αναφοράς.
0030	Ποσό παράγοντα — Μήνας t-2 Τα AUM για τον πρώτο μήνα του τριμήνου που καλύπτεται από την υποβολή αναφοράς.

3.3. I 06.02 — ΜΗΝΙΑΙΑ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΥΠΟ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ (I 6.2)

3.3.1. Οδηγίες για συγκεκριμένες θέσεις

Γραμμή	Νομικά κείμενα αναφοράς και οδηγίες
0010	Σύνολο μηνιαίων περιουσιακών στοιχείων υπό διαχείριση Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 27 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Το σύνολο των μηνιαίων περιουσιακών στοιχείων υπό διαχείριση κατά την τελευταία εργάσιμη ημέρα του σχετικού μήνα, όπως αναφέρεται στο άρθρο 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Η αξία που αναφέρεται στη γραμμή αυτή είναι το άθροισμα των γραμμών 0020 έως 0040.
0020	Μηνιαία περιουσιακά στοιχεία υπό διαχείριση — διακριτική διαχείριση χαρτοφυλακίου Το ποσό που αναφέρεται είναι τα μηνιαία περιουσιακά στοιχεία σε σχέση με τα οποία η επιχείρηση επενδύσεων παρέχει την υπηρεσία διαχείρισης χαρτοφυλακίου, όπως ορίζεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 8 της οδηγίας 2014/65/ΕΕ κατά την τελευταία εργάσιμη ημέρα του σχετικού μήνα όπως αναφέρεται στο άρθρο 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0030	Εκ των οποίων: περιουσιακά στοιχεία που έχουν ανατεθεί επισήμως σε άλλη οντότητα Άρθρο 17 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Τα μηνιαία περιουσιακά στοιχεία που έχουν ανατεθεί επισήμως σε άλλη οντότητα αναφέρονται όπως ισχύουν κατά την τελευταία εργάσιμη ημέρα του σχετικού μήνα.

0040	Μηνιαία περιουσιακά στοιχεία υπό διαχείριση — Μη διακριτικές συμβουλές διαρκούς χαρακτήρα Το συνολικό ποσό των περιουσιακών στοιχείων σε σχέση με τα οποία η επιχείρηση επενδύσεων παρέχει την υπηρεσία παροχής επενδυτικών συμβουλών, όπως ορίζεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 4 της οδηγίας 2014/65/ΕΕ σε διαρκή και μη διακριτική βάση αναφέρεται όπως ισχύει κατά την τελευταία εργάσιμη ημέρα του σχετικού μήνα.
Στήλες	Νομικά κείμενα αναφοράς και οδηγίες
0010-0140	Αξίες στο τέλος του μήνα Αναφέρονται οι αξίες κατά την τελευταία εργάσιμη ημέρα του σχετικού μήνα, όπως αναφέρεται στο άρθρο 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.

3.4. I 06.03 — ΧΡΗΜΑΤΑ ΠΕΛΑΤΩΝ ΥΠΟ ΚΑΤΟΧΗ — ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ (I 6.3)

3.4.1. Οδηγίες για συγκεκριμένες θέσεις

Γραμμή	Νομικά κείμενα αναφοράς και οδηγίες
0010	CMH — Διαχωρισμένοι λογαριασμοί (μέσος όρος ποσών) Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημεία 28 και 49 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033 και άρθρο 1 του ρυθμιστικού τεχνικού προτύπου σχετικά με τον ορισμό του διαχωρισμένου λογαριασμού [άρθρο 15 παράγραφος 5 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033]. Η αναφερόμενη αξία είναι ο αριθμητικός μέσος όρος των ημερήσιων αξιών των CMH όταν τα χρήματα πελατών τηρούνται σε διαχωρισμένους λογαριασμούς, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0020	CMH — Μη διαχωρισμένοι λογαριασμοί (μέσος όρος ποσών) Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημεία 28 και 49 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Η αναφερόμενη αξία είναι ο αριθμητικός μέσος όρος των ημερήσιων αξιών των CMH όταν τα χρήματα πελατών δεν τηρούνται σε διαχωρισμένους λογαριασμούς, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
Στήλες	Νομικά κείμενα αναφοράς και οδηγίες
0010	Ποσό παράγοντα — Μήνας t Τα CMH για το τέλος του τρίτου μήνα (δηλαδή του πιο πρόσφατου) του τριμήνου που καλύπτεται από την υποβολή αναφοράς. Το ποσό αυτό υπολογίζεται ως ο αριθμητικός μέσος όρος των ημερήσιων ποσών εντός της χρονικής περιόδου που ορίζεται στο άρθρο 18 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0020	Ποσό παράγοντα — Μήνας t-1 Τα CMH κατά το τέλος του δεύτερου μήνα του τριμήνου που καλύπτεται από την υποβολή αναφοράς. Το ποσό αυτό υπολογίζεται ως ο αριθμητικός μέσος όρος των ημερήσιων ποσών εντός της χρονικής περιόδου που ορίζεται στο άρθρο 18 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.

0030	Ποσό παράγοντα — Μήνας t-2 Τα CMH κατά το τέλος του πρώτου μήνα του τριμήνου που καλύπτεται από την υποβολή αναφοράς. Το ποσό αυτό υπολογίζεται ως ο αριθμητικός μέσος όρος των ημερήσιων ποσών εντός της χρονικής περιόδου που ορίζεται στο άρθρο 18 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.

3.5. I 06.04 — ΜΕΣΟΣ ΟΡΟΣ ΑΞΙΑΣ ΤΟΥ ΣΥΝΟΛΟΥ ΤΩΝ ΗΜΕΡΗΣΙΩΝ ΧΡΗΜΑΤΩΝ ΤΩΝ ΠΕΛΑΤΩΝ (I 6.4)

3.5.1. Οδηγίες για συγκεκριμένες θέσεις

Γραμμή	Νομικά κείμενα αναφοράς και οδηγίες
0010	Σύνολο ημερήσιων χρημάτων των πελατών υπό κατοχή — Διαχωρισμένοι λογαριασμοί Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημεία 28 και 49 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033 και ρυθμιστικό τεχνικό πρότυπο σχετικά με τον ορισμό του διαχωρισμένου λογαριασμού [άρθρο 15 παράγραφος 5 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033]. Η αναφερόμενη αξία είναι ο μηνιαίος μέσος όρος του συνόλου των ημερήσιων χρημάτων πελατών υπό κατοχή όταν τα χρήματα πελατών τηρούνται σε διαχωρισμένους λογαριασμούς, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0020	Σύνολο ημερήσιων χρημάτων των πελατών υπό κατοχή — Μη διαχωρισμένοι λογαριασμοί Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημεία 28 και 49 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033 Η αναφερόμενη αξία είναι ο μηνιαίος μέσος όρος του συνόλου των ημερήσιων χρημάτων πελατών υπό κατοχή όταν τα χρήματα πελατών δεν τηρούνται σε διαχωρισμένους λογαριασμούς, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
Στήλες	Νομικά κείμενα αναφοράς και οδηγίες
0010-0080	Μηνιαίοι μέσοι όροι των αξιών του συνόλου των ημερήσιων χρημάτων των πελατών υπό κατοχή Οι επιχειρήσεις επενδύσεων αναφέρουν κάθε μήνα τον μηνιαίο μέσο όρο της αξίας του συνόλου των ημερήσιων χρημάτων πελατών υπό κατοχή, μετρούμενο στο τέλος κάθε εργάσιμης ημέρας, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.

3.6. I 06.05 — ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΥΠΟ ΦΥΛΑΞΗ ΚΑΙ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ — ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ (I 6.5)

3.6.1. Οδηγίες για συγκεκριμένες θέσεις

Γραμμή	Νομικά κείμενα αναφοράς και οδηγίες
0010	Σύνολο ASA (μέσος όρος ποσών) Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 29 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 5 παράγραφος 1 του ρυθμιστικού τεχνικού προτύπου για τον καθορισμό των μεθόδων μέτρησης των παραγόντων K [άρθρο 15 παράγραφος 5 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033]. Η συνολική αξία των ASA ως κυλιόμενος μέσος όρος της αξίας του συνόλου των ημερήσιων περιουσιακών στοιχείων υπό φύλαξη και διαχείριση, μετρούμενη στο τέλος κάθε εργάσιμης ημέρας για τους προηγούμενους εννέα μήνες, εξαιρουμένων των τριών πιο πρόσφατων μηνών, σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.

0020	Εκ των οποίων: Εύλογη αξία χρηματοπιστωτικών μέσων (επίπεδο 2) Άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο α) του ρυθμιστικού τεχνικού προτύπου για τον καθορισμό των μεθόδων μέτρησης των παραγόντων Κ [άρθρο 15 παράγραφος 5 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033]. Χρηματοπιστωτικά μέσα επιπέδου 2 που αποτιμώνται σύμφωνα με το ΔΠΧΑ 13.81.
0030	Εκ των οποίων: Εύλογη αξία χρηματοπιστωτικών μέσων (επίπεδο 3) Άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο α) του ρυθμιστικού τεχνικού προτύπου για τον καθορισμό των μεθόδων μέτρησης των παραγόντων Κ [άρθρο 15 παράγραφος 5 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033]. Αποτίμηση βάσει μη παρατηρήσιμων εισροών με χρήση των καλύτερων διαθέσιμων πληροφοριών (ΔΠΧΑ 13.86)
0040	Εκ των οποίων: περιουσιακά στοιχεία που έχουν ανατεθεί επισήμως σε άλλη χρηματοπιστωτική οντότητα Άρθρο 19 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Η αξία των περιουσιακών στοιχείων των οποίων η φύλαξη και διαχείριση έχει ανατεθεί επισήμως σε άλλη χρηματοπιστωτική οντότητα ως αριθμητικός μέσος όρος, σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0050	Εκ των οποίων: περιουσιακά στοιχεία άλλης χρηματοπιστωτικής οντότητας τα οποία έχει αναθέσει επισήμως στην επιχείρηση επενδύσεων Άρθρο 19 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Η αξία των περιουσιακών στοιχείων άλλης χρηματοπιστωτικής οντότητας των οποίων η φύλαξη και διαχείριση έχει ανατεθεί επισήμως στην επιχείρηση επενδύσεων ως αριθμητικός μέσος όρος, σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
Στήλες	Νομικά κείμενα αναφοράς και οδηγίες
0010	Ποσό παράγοντα — Μήνας t Τα ASA για το τέλος του τρίτου μήνα (δηλαδή του πιο πρόσφατου) του τριμήνου που καλύπτεται από την υποβολή αναφοράς.
0020	Ποσό παράγοντα — Μήνας t-1 Τα ASA κατά το τέλος του δεύτερου μήνα του τριμήνου που καλύπτεται από την υποβολή αναφοράς.
0030	Ποσό παράγοντα — Μήνας t-2 Τα ASA κατά το τέλος του πρώτου μήνα του τριμήνου που καλύπτεται από την υποβολή αναφοράς.

3.7. I 06.06 — ΜΕΣΟΣ ΟΡΟΣ ΑΞΙΑΣ ΤΟΥ ΣΥΝΟΛΟΥ ΤΩΝ ΗΜΕΡΗΣΙΩΝ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΥΠΟ ΦΥΛΑΞΗ ΚΑΙ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ (I 6.6)

3.7.1. Οδηγίες για συγκεκριμένες θέσεις

Γραμμή	Νομικά κείμενα αναφοράς και οδηγίες
0010	Περιουσιακά στοιχεία υπό φύλαξη και διαχείριση Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 29 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 5 παράγραφος 1 του ρυθμιστικού τεχνικού προτύπου για τον καθορισμό των μεθόδων μέτρησης των παραγόντων Κ [άρθρο 15 παράγραφος 5 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033].

Γραμμή	Νομικά κείμενα αναφοράς και οδηγίες
	Η αναφερόμενη αξία είναι ο μηνιαίος μέσος όρος του συνόλου των ημερήσιων περιουσιακών στοιχείων υπό φύλαξη και διαχείριση σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0020	Εκ των οποίων: Εύλογη αξία χρηματοπιστωτικών μέσων (επίπεδο 2) Άρθρο 5 παράγραφος 2 του ρυθμιστικού τεχνικού προτύπου για τον καθορισμό των μεθόδων μέτρησης των παραγόντων Κ [άρθρο 15 παράγραφος 5 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033]. Χρηματοπιστωτικά μέσα επιπέδου 2 που αποτιμώνται σύμφωνα με το ΔΠΧΑ 13.81.
0030	Εκ των οποίων: Εύλογη αξία χρηματοπιστωτικών μέσων (επίπεδο 3) Άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο α) του ρυθμιστικού τεχνικού προτύπου για τον καθορισμό των μεθόδων μέτρησης των παραγόντων Κ [άρθρο 15 παράγραφος 5 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033]. Αποτίμηση βάσει μη παρατηρήσιμων εισροών με χρήση των καλύτερων διαθέσιμων πληροφοριών (ΔΠΧΑ 13.86)
0040	Εκ των οποίων: περιουσιακά στοιχεία που έχουν ανατεθεί επισήμως σε άλλη χρηματοπιστωτική οντότητα Άρθρο 19 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Η αναφερόμενη αξία είναι ο μηνιαίος μέσος όρος του συνόλου των ημερήσιων περιουσιακών στοιχείων των οποίων η φύλαξη και διαχείριση έχει ανατεθεί επισήμως σε άλλη χρηματοπιστωτική οντότητα, σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0050	Εκ των οποίων: περιουσιακά στοιχεία άλλης χρηματοπιστωτικής οντότητας τα οποία έχει αναθέσει επισήμως στην επιχείρηση επενδύσεων Άρθρο 19 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Η αναφερόμενη αξία είναι ο μηνιαίος μέσος όρος του συνόλου των ημερήσιων περιουσιακών στοιχείων άλλης χρηματοπιστωτικής οντότητας των οποίων η φύλαξη και διαχείριση έχει ανατεθεί επισήμως στην επιχείρηση επενδύσεων, σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
Στήλες	Νομικά κείμενα αναφοράς και οδηγίες
0010-0080	Μηνιαίοι μέσοι όροι αξιών του συνόλου των ημερήσιων περιουσιακών στοιχείων υπό φύλαξη και διαχείριση Οι επιχειρήσεις επενδύσεων αναφέρουν κάθε μήνα τον ημερήσιο μέσο όρο της αξίας του συνόλου των ημερήσιων περιουσιακών στοιχείων υπό φύλαξη και διαχείριση, μετρούμενο στο τέλος κάθε εργάσιμης ημέρας, σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.

3.8. I 06.07 — ΕΚΤΕΛΟΥΜΕΝΕΣ ΕΝΤΟΛΕΣ ΠΕΛΑΤΩΝ — ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ (I 6.7)

3.8.1. Οδηγίες για συγκεκριμένες θέσεις

Γραμμή	Νομικά κείμενα αναφοράς και οδηγίες
0010	COH — Συναλλαγές τοις μετρητοίς (μέσος όρος ποσών) Η αξία των COH — συναλλαγών τοις μετρητοίς, όπως ορίζονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 30 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033 και μετρούνται σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.

Γραμμή	Νομικά κείμενα αναφοράς και οδηγίες
	Οι επιχειρήσεις επενδύσεων αναφέρουν τον αριθμητικό μέσο όρο των COH — συναλλαγών τοις μετρητοίς για τους προηγούμενους έξι μήνες, εξαιρουμένων των τριών πιο πρόσφατων μηνών σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033, μετρούμενο σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0020	Εκ των οποίων: Εκτέλεση εντολών πελατών Οι COH για συναλλαγές τοις μετρητοίς σε σχέση με τις οποίες η επιχείρηση επενδύσεων εκτελεί την υπηρεσία εκτέλεσης εντολών πελατών στο όνομα του πελάτη, όπως ορίζεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 5 της οδηγίας 2014/65/ΕΕ. Αναφέρεται ο αριθμητικός μέσος όρος της αξίας των COH για τους προηγούμενους έξι μήνες, εξαιρουμένων των τριών πιο πρόσφατων μηνών, σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0030	Εκ των οποίων: Λήψη και διαβίβαση εντολών πελατών Οι COH για συναλλαγές τοις μετρητοίς σε σχέση με τις οποίες η επιχείρηση επενδύσεων εκτελεί την υπηρεσία λήψης και διαβίβασης εντολών πελατών. Αναφέρεται ο αριθμητικός μέσος όρος της αξίας των COH για τους προηγούμενους έξι μήνες, εξαιρουμένων των τριών πιο πρόσφατων μηνών, σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0040	COH — Παράγωγα (μέσος όρος ποσών) Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 30 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Οι επιχειρήσεις επενδύσεων αναφέρουν τον αριθμητικό μέσο όρο των COH — συναλλαγών παραγώγων για τους προηγούμενους έξι μήνες, εξαιρουμένων των τριών πιο πρόσφατων μηνών, σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033, μετρούμενο σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0050	Εκ των οποίων: Εκτέλεση εντολών πελατών Οι COH για συναλλαγές παραγώγων σε σχέση με τις οποίες η επιχείρηση επενδύσεων εκτελεί την υπηρεσία εκτέλεσης εντολών πελατών στο όνομα του πελάτη, όπως ορίζεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 5 της οδηγίας 2014/65/ΕΕ. Αναφέρεται ο αριθμητικός μέσος όρος της αξίας των COH για τους προηγούμενους έξι μήνες, εξαιρουμένων των τριών πιο πρόσφατων μηνών δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0060	Εκ των οποίων: Λήψη και διαβίβαση εντολών πελατών Οι COH για συναλλαγές παραγώγων σε σχέση με τις οποίες η επιχείρηση επενδύσεων εκτελεί την υπηρεσία λήψης και διαβίβασης εντολών πελατών. Αναφέρεται ο αριθμητικός μέσος όρος της αξίας των COH για τους προηγούμενους έξι μήνες, εξαιρουμένων των τριών πιο πρόσφατων μηνών δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
Στήλες	Νομικά κείμενα αναφοράς και οδηγίες
0010	Ποσό παράγοντα — Μήνας t Αξία COH κατά το τέλος του τρίτου μήνα (δηλαδή του πιο πρόσφατου) του τριμήνου που καλύπτεται από την υποβολή αναφοράς.

0020	Ποσό παράγοντα — Μήνας t-1 Αξία COH κατά το τέλος του δεύτερου μήνα του τριμήνου που καλύπτεται από την υποβολή αναφοράς.
0030	Ποσό παράγοντα — Μήνας t-2 Αξία COH κατά το τέλος του πρώτου μήνα του τριμήνου που καλύπτεται από την υποβολή αναφοράς.

3.9. I 06.08 — ΜΕΣΟΣ ΟΡΟΣ ΑΞΙΑΣ ΤΟΥ ΣΥΝΟΛΟΥ ΤΩΝ ΗΜΕΡΗΣΙΩΝ ΕΚΤΕΛΟΥΜΕΝΩΝ ΕΝΤΟΛΩΝ ΠΕΛΑΤΩΝ (I 6.8)

3.9.1. Οδηγίες για συγκεκριμένες θέσεις

Γραμμή	Νομικά κείμενα αναφοράς και οδηγίες
0010	Σύνολο ημερήσιων εκτελούμενων εντολών πελατών — Συναλλαγές τοις μετρητοίς Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 30 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Η μέση αξία του συνόλου των ημερήσιων εκτελούμενων εντολών πελατών (συναλλαγές τοις μετρητοίς) του σχετικού μήνα, όπως αναφέρεται στο άρθρο 20 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033, μετρούμενη σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0020	Εκ των οποίων: Εκτέλεση εντολών πελατών Η μέση αξία του συνόλου των ημερήσιων εκτελούμενων εντολών πελατών για συναλλαγές τοις μετρητοίς σε σχέση με τις οποίες η επιχείρηση επενδύσεων εκτελεί την υπηρεσία εκτέλεσης εντολών πελατών στο όνομα του πελάτη, όπως ορίζεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 5 της οδηγίας 2014/65/ΕΕ.
0030	Εκ των οποίων: Λήψη και διαβίβαση εντολών πελατών Η μέση αξία του συνόλου των ημερήσιων εκτελούμενων εντολών πελατών για συναλλαγές τοις μετρητοίς σε σχέση με τις οποίες η επιχείρηση επενδύσεων εκτελεί την υπηρεσία λήψης και διαβίβασης εντολών πελατών.
0040	Σύνολο ημερήσιων εκτελούμενων εντολών πελατών — Παράγωγα Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 30 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Η μέση αξία του συνόλου των ημερήσιων εκτελούμενων εντολών πελατών (συναλλαγές παραγώγων) του σχετικού μήνα, όπως αναφέρεται στο άρθρο 20 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033, μετρούμενη σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0050	Εκ των οποίων: Εκτέλεση εντολών πελατών Η μέση αξία του συνόλου των ημερήσιων εκτελούμενων εντολών πελατών για συναλλαγές παραγώγων σε σχέση με τις οποίες η επιχείρηση επενδύσεων εκτελεί την υπηρεσία εκτέλεσης εντολών πελατών στο όνομα του πελάτη, όπως ορίζεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 5 της οδηγίας 2014/65/ΕΕ.
0060	Εκ των οποίων: Λήψη και διαβίβαση εντολών πελατών Η μέση αξία του συνόλου των ημερήσιων εκτελούμενων εντολών πελατών για συναλλαγές παραγώγων σε σχέση με τις οποίες η επιχείρηση επενδύσεων εκτελεί την υπηρεσία λήψης και διαβίβασης εντολών πελατών.
Στήλες	Νομικά κείμενα αναφοράς και οδηγίες
0010-0050	Μηνιαίοι μέσοι όροι των αξιών του συνόλου των ημερήσιων εκτελούμενων εντολών πελατών Οι επιχειρήσεις επενδύσεων αναφέρουν κάθε μήνα τη μηνιαία μέση αξία των συνολικών ημερήσιων εκτελούμενων εντολών πελατών, σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφος 1.

3.10. 1 06.09 — ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΚΑΘΑΡΗΣ ΘΕΣΗΣ Κ — ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ (I 6.9)

3.10.1. Οδηγίες για συγκεκριμένες θέσεις

Γραμμή	Νομικά κείμενα αναφοράς και οδηγίες
0010	Συνολική τυποποιημένη προσέγγιση Άρθρο 22 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Θέσεις για τις οποίες καθορίζεται απαίτηση ιδίων κεφαλαίων, σύμφωνα με το τρίτο μέρος τίτλος IV κεφάλαια 2, 3 ή 4 του κανονισμού(ΕΕ) αριθ. 575/2013.
0020	Κίνδυνος θέσης Άρθρο 22 στοιχείο α) και άρθρο 21 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Θέσεις εντός του χαρτοφυλακίου συναλλαγών για τις οποίες καθορίζεται απαίτηση ιδίων κεφαλαίων για κίνδυνο θέσης, σύμφωνα με το τρίτο μέρος τίτλος IV κεφάλαιο 2 του κανονισμού(ΕΕ) αριθ. 575/2013.
0030	Μέσα μετοχικού κεφαλαίου Άρθρο 22 στοιχείο α) και άρθρο 21 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Θέσεις εντός του χαρτοφυλακίου συναλλαγών σε μέσα μετοχικού κεφαλαίου για τις οποίες καθορίζεται απαίτηση ιδίων κεφαλαίων, σύμφωνα με το τρίτο μέρος τίτλος IV κεφάλαιο 2 τμήμα 3 του κανονισμού(ΕΕ) αριθ. 575/2013.
0040	Χρεωστικά μέσα Άρθρο 22 στοιχείο α) και άρθρο 21 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Θέσεις εντός του χαρτοφυλακίου συναλλαγών σε χρεωστικά μέσα για τις οποίες καθορίζεται απαίτηση ιδίων κεφαλαίων, σύμφωνα με το τρίτο μέρος τίτλος IV κεφάλαιο 2 τμήμα 2 του κανονισμού(ΕΕ) αριθ. 575/2013.
0050	Εκ των οποίων: τιτλοποιήσεις Άρθρο 22 στοιχείο α) και άρθρο 21 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Θέσεις σε μέσα τιτλοποίησης, όπως αναφέρονται στο άρθρο 337 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013 και θέσεις στο χαρτοφυλάκιο διαπραγμάτευσης συσχετίσεων, όπως αναφέρεται στο άρθρο 338 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
0055	Ειδική προσέγγιση για τον κίνδυνο θέσης σε ΟΣΕ Άρθρο 22 στοιχείο α) και άρθρο 21 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Συνολικό ποσό ανοίγματος σε κίνδυνο για θέσεις σε ΟΣΕ, εάν οι κεφαλαιακές απαιτήσεις υπολογίζονται σύμφωνα με το άρθρο 348 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013 είτε αμέσως είτε ως συνέπεια του ανώτατου ορίου που ορίζεται στο άρθρο 350 παράγραφος 3 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Βάσει του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013, οι συγκεκριμένες θέσεις δεν ταξινομούνται ρητώς στον κίνδυνο επιτοκίου ή στον κίνδυνο μετοχικών τίτλων. Αν εφαρμόζεται η ειδική προσέγγιση σύμφωνα με το άρθρο 348 παράγραφος 1 πρώτη περίοδος του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013, το προς αναφορά ποσό ισούται με το 32 % της καθαρής θέσης του εν λόγω ανοίγματος σε ΟΣΕ. Αν εφαρμόζεται η ειδική προσέγγιση σύμφωνα με το άρθρο 348 παράγραφος 1 δεύτερη περίοδος του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013, το προς αναφορά ποσό είναι είτε το 32 % της καθαρής θέσης του σχετικού ανοίγματος σε ΟΣΕ είτε η διαφορά μεταξύ του 40 % της συγκεκριμένης καθαρής θέσης και των απαιτήσεων ιδίων κεφαλαίων που προκύπτουν από τον κίνδυνο συναλλάγματος που σχετίζεται με το συγκεκριμένο άνοιγμα σε ΟΣΕ, ανάλογα με το ποιο από τα δύο ποσά είναι μικρότερο.

0060	Συναλλαγματικός κίνδυνος Άρθρο 22 στοιχείο α) και άρθρο 21 παράγραφοι 3 και 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Θέσεις που υπόκεινται σε συναλλαγματικό κίνδυνο για τις οποίες καθορίζεται απαίτηση ιδίων κεφαλαίων, σύμφωνα με το τρίτο μέρος τίτλος IV κεφάλαιο 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
0070	Κίνδυνος βασικών εμπορευμάτων Άρθρο 22 στοιχείο α) και άρθρο 21 παράγραφοι 3 και 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Θέσεις που υπόκεινται σε κίνδυνο βασικών εμπορευμάτων για τις οποίες καθορίζεται απαίτηση ιδίων κεφαλαίων, σύμφωνα με το τρίτο μέρος τίτλος IV κεφάλαιο 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
0080	Προσέγγιση εσωτερικών υποδειγμάτων Άρθρο 57 παράγραφος 2 και άρθρο 21 παράγραφοι 3 και 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Θέσεις εντός του χαρτοφυλακίου συναλλαγών και θέσεις εκτός του χαρτοφυλακίου συναλλαγών που υπόκεινται σε συναλλαγματικό κίνδυνο ή σε κίνδυνο βασικών εμπορευμάτων για τις οποίες καθορίζεται απαίτηση ιδίων κεφαλαίων, σύμφωνα με το τρίτο μέρος τίτλος IV κεφάλαιο 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.

3.11. I 06.10 — ΠΑΡΕΧΟΜΕΝΟ ΠΕΡΙΘΩΡΙΟ ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΗΣ — ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ (I 6.10)

15. Στο παρόν υπόδειγμα, οι επιχειρήσεις που διενεργούν συναλλαγές για ίδιο λογαριασμό αναφέρουν όλα τα εκκαθαριστικά μέλη αναγνωρισμένων κεντρικών αντισυμβαλλομένων υπό την ευθύνη των οποίων πραγματοποιείται η εκτέλεση και ο διακανονισμός των συναλλαγών της επιχείρησης.

3.11.1. Οδηγίες για συγκεκριμένες θέσεις

Στήλη	Νομικά κείμενα αναφοράς και οδηγίες
0010 – 0030	Εκκαθαριστικό μέλος
0010	Ονομασία Οι επιχειρήσεις επενδύσεων αναφέρουν την επωνυμία κάθε εκκαθαριστικού μέλους αναγνωρισμένων κεντρικών αντισυμβαλλομένων υπό την ευθύνη του οποίου πραγματοποιείται η εκτέλεση και ο διακανονισμός συναλλαγών της επιχείρησης που διενεργεί συναλλαγές για ίδιο λογαριασμό.
0020	Κωδικός Ο κωδικός ως μέρος αναγνωριστικού κωδικού γραμμής πρέπει να είναι μοναδικός για κάθε αναφερόμενη οντότητα. Για τις επιχειρήσεις επενδύσεων, ο κωδικός είναι ο κωδικός LEI. Για άλλες οντότητες, ο κωδικός είναι ο κωδικός LEI ή, αν δεν υπάρχει, εθνικός κωδικός. Ο κωδικός είναι μοναδικός και χρησιμοποιείται με συνέπεια σε όλα τα υποδείγματα και διαχρονικά. Ο κωδικός έχει πάντοτε μια τιμή.
0030	Είδος κωδικού Το είδος του κωδικού που αναφέρεται στη στήλη 0020 προσδιορίζεται ως «είδος κωδικού LEI» ή «είδος εθνικού κωδικού».

0040 – 0060	Συνεισφορά στο συνολικό απαιτούμενο περιθώριο σε ημερήσια βάση Οι επιχειρήσεις επενδύσεων αναφέρουν πληροφορίες για τις τρεις ημέρες των προηγούμενων τριών μηνών όταν υπολογίστηκε το μεγαλύτερο, το δεύτερο μεγαλύτερο και το τρίτο μεγαλύτερο ποσό του συνολικού απαιτούμενου περιθωρίου σε ημερήσια βάση, όπως αναφέρεται στο άρθρο 23 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Η επιχείρηση επενδύσεων περιλαμβάνει στο υπόδειγμα όλα τα εκκαθαριστικά μέλη που χρησιμοποιήθηκαν τουλάχιστον μία από τις ημέρες αυτές. Η συνεισφορά στο συνολικό απαιτούμενο περιθώριο σε ημερήσια βάση αναφέρεται ως το ποσό πριν από τον πολλαπλασιασμό επί του παράγοντα 1,3 που αναφέρεται στο άρθρο 23 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0040	Συνεισφορά στο συνολικό απαιτούμενο περιθώριο σε ημερήσια βάση — κατά την ημέρα του μεγαλύτερου ποσού του συνολικού απαιτούμενου περιθωρίου
0050	Συνεισφορά στο συνολικό απαιτούμενο περιθώριο σε ημερήσια βάση — κατά την ημέρα του δεύτερου μεγαλύτερου ποσού του συνολικού απαιτούμενου περιθωρίου
0060	Συνεισφορά στο συνολικό απαιτούμενο περιθώριο σε ημερήσια βάση — κατά την ημέρα του τρίτου μεγαλύτερου ποσού του συνολικού απαιτούμενου περιθωρίου

3.12. I 06.11 — ΑΘΕΤΗΣΗ ΑΝΤΙΣΥΜΒΑΛΛΟΜΕΝΟΥ (TCD) — ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ (I 6.11)

3.12.1. Οδηγίες για συγκεκριμένες θέσεις

Γραμμή	Νομικά κείμενα αναφοράς και οδηγίες
0010-0080	Ανάλυση ανά μέθοδο προσδιορισμού της αξίας ανοίγματος
0010	Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033: K-TCD Άρθρο 26 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Ανοίγματα για τα οποία η απαίτηση ιδίων κεφαλαίων υπολογίζεται ως παράγοντας K-TCD, σύμφωνα με το άρθρο 26 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0020	Εναλλακτικές προσεγγίσεις: Αξία ανοίγματος που προσδιορίζεται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 575/2013 Άρθρο 25 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Ανοίγματα για τα οποία η αξία ανοίγματος προσδιορίζεται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 575/2013 και οι σχετικές απαιτήσεις ιδίων κεφαλαίων υπολογίζονται πολλαπλασιάζοντας την αξία ανοίγματος επί του παράγοντα κινδύνου που ορίζεται στον πίνακα 2 του άρθρου 26 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0030	SA-CCR Άρθρο 274 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
0040	Απλουστευμένη SA-CCR Άρθρο 281 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
0050	Μέθοδος αρχικού ανοίγματος Άρθρο 282 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013
0060	Εναλλακτικές προσεγγίσεις: Πλήρης εφαρμογή του πλαισίου του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013 Άρθρο 25 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.

	Ανοίγματα για τα οποία η αξία ανοίγματος και οι απαιτήσεις ιδίων κεφαλαίων προσδιορίζονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
0070	Υπομνηματικό στοιχείο: Συνιστώσα CVA Άρθρο 25 παράγραφος 5 και άρθρο 26 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Όταν ένα ίδρυμα εφαρμόζει την προσέγγιση του άρθρου 26 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033 ή εφαρμόζει την παρέκκλιση του άρθρου 26 παράγραφος 5 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033, η συνιστώσα CVA προσδιορίζεται ως η διαφορά μεταξύ του σχετικού ποσού μετά την εφαρμογή του πολλαπλασιαστική συντελεστή CVA και του σχετικού ποσού πριν από την εφαρμογή του πολλαπλασιαστική συντελεστή CVA. Όταν ένα ίδρυμα εφαρμόζει την παρέκκλιση του άρθρου 25 παράγραφος 5 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033, η συνιστώσα CVA προσδιορίζεται σύμφωνα με το τρίτο μέρος τίτλος VI του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
0080	εκ των οποίων: υπολογιζόμενη σύμφωνα με το πλαίσιο του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013 Άρθρο 25 παράγραφος 5 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0090-0110	Ανάλυση ανά είδος αντισυμβαλλομένου Η ανάλυση ανά αντισυμβαλλόμενο βασίζεται στα είδη αντισυμβαλλομένων που αναφέρονται στον πίνακα 2 του άρθρου 26 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0090	Κεντρικές κυβερνήσεις, κεντρικές τράπεζες και οντότητες του δημόσιου τομέα
0100	Πιστωτικά ιδρύματα και επιχειρήσεις επενδύσεων
0110	Άλλοι αντισυμβαλλόμενοι
Στήλη	Νομικά κείμενα αναφοράς και οδηγίες
0010	Απαίτηση παράγοντα K Η απαίτηση ιδίων κεφαλαίων αναφέρεται όπως υπολογίζεται σύμφωνα με το άρθρο 26 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033 ή τις εφαρμοστέες διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
0020	Αξία ανοίγματος Η αξία ανοίγματος όπως υπολογίζεται σύμφωνα με το άρθρο 27 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033 ή τις εφαρμοστέες διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
0030	Κόστος αντικατάστασης (RC) Άρθρο 28 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0040	Ενδεχόμενο μελλοντικό άνοιγμα (PFE) Άρθρο 29 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0050	Εξασφάλιση (C) Άρθρο 30 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Η αναφερόμενη αξία είναι η αξία της εξασφάλισης, όπως χρησιμοποιείται για τον υπολογισμό της αξίας ανοίγματος και ως εκ τούτου, κατά περίπτωση, η αξία μετά την εφαρμογή της προσαρμογής μεταβλητότητας και της προσαρμογής μεταβλητότητας λόγω νομισματικής αναντιστοιχίας του άρθρου 30 παράγραφοι 1 και 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.

3.13. I 06.12 — ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΡΟΗ ΣΥΝΑΛΛΑΓΩΝ — ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ (I 6.12)

3.13.1. Οδηγίες για συγκεκριμένες θέσεις

Γραμμή	Νομικά κείμενα αναφοράς και οδηγίες
0010	Συνολική DTF — Συναλλαγές τοις μετρητοίς (μέσος όρος ποσών) Οι επιχειρήσεις επενδύσεων αναφέρουν τον αριθμητικό μέσο όρο της DTF — συναλλαγές τοις μετρητοίς για τους υπολειπόμενους έξι μήνες, σύμφωνα με το άρθρο 33 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033, μετρούμενο σύμφωνα με το άρθρο 33 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Για το ποσό που αναφέρεται σε αυτό το κελί λαμβάνεται υπόψη το άρθρο 33 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0020	Συνολική DTF — Συναλλαγές παραγώγων (μέσος όρος ποσών) Άρθρο 33 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Οι επιχειρήσεις επενδύσεων αναφέρουν τον αριθμητικό μέσο όρο της DTF — συναλλαγές παραγώγων για τους υπολειπόμενους έξι μήνες, σύμφωνα με το άρθρο 33 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033, μετρούμενο σύμφωνα με το άρθρο 33 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Για το ποσό που αναφέρεται σε αυτό το κελί λαμβάνεται υπόψη το άρθρο 33 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
Στήλες	Νομικά κείμενα αναφοράς και οδηγίες
0010	Μέσος όρος ποσού παράγοντα — Μήνας t Αξία DTF κατά το τέλος του τρίτου μήνα (δηλαδή του πιο πρόσφατου) του τριμήνου που καλύπτεται από την υποβολή αναφοράς.
0020	Μέσος όρος ποσού παράγοντα — Μήνας t-1 Αξία DTF κατά το τέλος του δεύτερου μήνα του τριμήνου που καλύπτεται από την υποβολή αναφοράς.
0030	Μέσος όρος ποσού παράγοντα — Μήνας t-2 Αξία DTF κατά το τέλος του πρώτου μήνα του τριμήνου που καλύπτεται από την υποβολή αναφοράς.

3.14. I 06.13 — ΜΕΣΟΣ ΟΡΟΣ ΑΞΙΑΣ ΤΗΣ ΣΥΝΟΛΙΚΗΣ ΗΜΕΡΗΣΙΑΣ ΡΟΗΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΩΝ (I 6.13)

3.14.1. Οδηγίες για συγκεκριμένες θέσεις

Γραμμή	Νομικά κείμενα αναφοράς και οδηγίες
0010	Ημερήσια ροή συναλλαγών — συναλλαγές τοις μετρητοίς Η μέση αξία της συνολικής ημερήσιας ροής συναλλαγών (αξία τοις μετρητοίς) του σχετικού μήνα, όπως αναφέρεται στο άρθρο 33 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033, μετρούμενη σύμφωνα με το άρθρο 33 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0020	Ημερήσια ροή συναλλαγών — συναλλαγές παραγώγων Η μέση αξία της συνολικής ημερήσιας ροής συναλλαγών (συναλλαγές παραγώγων) του σχετικού μήνα, όπως αναφέρεται στο άρθρο 33 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033, μετρούμενη σύμφωνα με το άρθρο 33 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.

Στήλες	Νομικά κείμενα αναφοράς και οδηγίες
0010-0080	Μηνιαίοι μέσοι όροι των αξιών της συνολικής ημερήσιας ροής συναλλαγών Οι επιχειρήσεις επενδύσεων αναφέρουν στη στήλη κάθε σχετικού μήνα τον μηνιαίο μέσο όρο της αξίας της συνολικής ημερήσιας ροής συναλλαγών, μετρούμενο κατά τη διάρκεια κάθε εργάσιμης ημέρας, σύμφωνα με το άρθρο 33 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.

4. ΥΠΟΒΟΛΗ ΑΝΑΦΟΡΩΝ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗΣ

4.1. Γενικές παρατηρήσεις

16. Η υποβολή αναφοράς για τον κίνδυνο συγκέντρωσης περιέχει πληροφορίες σχετικά με τους κινδύνους συγκέντρωσης στους οποίους εκτίθεται μια επιχείρηση επενδύσεων μέσω των θέσεων του χαρτοφυλακίου συναλλαγών της λόγω αθέτησης των αντισυμβαλλομένων. Αυτό οδηγεί στον υπολογισμό του παράγοντα K-CON, μιας πρόσθετης απαίτησης ιδίων κεφαλαίων λόγω των ανοιγμάτων που έχει η επιχείρηση επενδύσεων στον ισολογισμό της. Αυτό συνάδει με τον ορισμό σχετικά με τον «κίνδυνο συγκέντρωσης» στο άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 31 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033, όπου: «κίνδυνος συγκέντρωσης» ή «CON»: τα χρηματοδοτικά ανοίγματα στο χαρτοφυλάκιο συναλλαγών μιας επιχείρησης επενδύσεων έναντι ενός πελάτη ή ομάδας συνδεδεμένων πελατών, η αξία των οποίων υπερβαίνει τα όρια που προβλέπονται στο άρθρο 37 παράγραφος 1.
17. Η υποβολή αναφοράς για τον κίνδυνο συγκέντρωσης περιλαμβάνει επίσης πληροφορίες σχετικά με τα ακόλουθα:
- χρήματα πελατών
 - περιουσιακά στοιχεία πελατών
 - μετρητά της επιχείρησης
 - κέρδη από πελάτες
 - θέσεις του χαρτοφυλακίου συναλλαγών
 - ανοίγματα που υπολογίζονται λαμβάνοντας υπόψη τα περιουσιακά στοιχεία και τα στοιχεία εκτός ισολογισμού που δεν καταχωρίζονται στο χαρτοφυλάκιο συναλλαγών.
18. Παρότι η διατύπωση του άρθρου 54 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033 αναφέρεται επίσης στον «κίνδυνο συγκέντρωσης», ο ορισμός που περιλαμβάνεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 31 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033 και τα όρια που καθορίζονται στο άρθρο 37 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033 δεν είναι συμβατά με τα στοιχεία που περιγράφονται στο άρθρο 54 παράγραφος 2 στοιχεία β) έως ε) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Για τον λόγο αυτόν, η απαιτούμενη υποβολή αναφοράς επικεντρώνεται στις πέντε μεγαλύτερες θέσεις, εάν είναι διαθέσιμες, για καθένα από τα στοιχεία i) έως vi) της παραγράφου 19 που βρίσκονται υπό κατοχή ή αποδίδονται σε συγκεκριμένο ίδρυμα, πελάτη ή άλλη οντότητα. Η εν λόγω υποβολή αναφοράς επιτρέπει στις αρμόδιες αρχές να κατανοήσουν καλύτερα τους κινδύνους που ενδέχεται να αντιμετωπίσουν οι επιχειρήσεις επενδύσεων από τα στοιχεία αυτά.
19. Η υποβολή αναφοράς για τον κίνδυνο συγκέντρωσης αποτελείται από τα υποδείγματα I 07.00 και I 08.00 και, σύμφωνα με το άρθρο 54 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033, οι επιχειρήσεις που πληρούν τις προϋποθέσεις για να χαρακτηριστούν ως μικρές και διασυνδεδεμένες επιχειρήσεις επενδύσεων, όπως ορίζονται στο άρθρο 12 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033, δεν υποχρεούνται να αναφέρουν πληροφορίες σχετικά με το θέμα αυτό.

4.2. I 07.00 — ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΑΡΑΓΟΝΤΑ K-CON (I7)

4.2.1. Οδηγίες για συγκεκριμένες θέσεις

Στήλες	Νομικά κείμενα αναφοράς και οδηγίες
0010-0060	Αναγνωριστικός κωδικός (ID) αντισυμβαλλομένου Η επιχείρηση επενδύσεων αναφέρει την ταυτότητα των αντισυμβαλλομένων ή της ομάδας συνδεδεμένων πελατών έναντι των οποίων διατηρεί άνοιγμα που υπερβαίνει τα όρια που καθορίζονται στο άρθρο 37 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0010	Κωδικός Ο κωδικός ως μέρος αναγνωριστικού κωδικού γραμμής πρέπει να είναι μοναδικός για κάθε αναφερόμενη οντότητα. Για επιχειρήσεις επενδύσεων και ασφαλιστικές επιχειρήσεις ο κωδικός είναι ο κωδικός LEI. Για άλλες οντότητες, ο κωδικός είναι ο κωδικός LEI ή, αν δεν υπάρχει, εθνικός κωδικός. Ο κωδικός είναι μοναδικός και χρησιμοποιείται με συνέπεια σε όλα τα υποδείγματα και διαχρονικά. Ο κωδικός έχει πάντοτε μια τιμή.

0020	Είδος κωδικού Οι επιχειρήσεις επενδύσεων προσδιορίζουν το είδος του κωδικού που αναφέρεται στη στήλη 0010 ως «είδος κωδικού LEI» ή «είδος εθνικού κωδικού». Το είδος του κωδικού αναφέρεται πάντοτε.
0030	Ονομασία Το όνομα αντιστοιχεί στο όνομα της μητρικής επιχείρησης, όταν αναφέρεται ομάδα συνδεδεμένων πελατών. Σε κάθε άλλη περίπτωση, το όνομα αντιστοιχεί στον μεμονωμένο αντισυμβαλλόμενο.
0040	Ομάδα πελατών/Μεμονωμένος πελάτης Η επιχείρηση επενδύσεων αναφέρει «1» για την αναφορά των ανοιγμάτων έναντι μεμονωμένων πελατών ή «2» για την αναφορά των ανοιγμάτων έναντι ομάδων συνδεδεμένων πελατών.
0050	Είδος αντισυμβαλλομένου Η επιχείρηση επενδύσεων αναφέρει για κάθε άνοιγμα αν συνδέεται με: 1. πιστωτικό ίδρυμα ή ομάδα συνδεδεμένων πελατών η οποία περιλαμβάνει πιστωτικό ίδρυμα· 2. επιχείρηση επενδύσεων ή ομάδα συνδεδεμένων πελατών η οποία περιλαμβάνει επιχείρηση επενδύσεων· 3. εκτός από πιστωτικά ιδρύματα ή επιχειρήσεις επενδύσεων ή ομάδες συνδεδεμένων πελατών που περιλαμβάνουν επιχείρηση επενδύσεων ή ίδρυμα.
0060-0110	Ανοίγματα του χαρτοφυλακίου συναλλαγών που υπερβαίνουν τα όρια του άρθρου 37 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033 Η επιχείρηση επενδύσεων αναφέρει πληροφορίες για κάθε άνοιγμα που υπερβαίνει τα όρια που καθορίζονται στο άρθρο 37 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033 σύμφωνα με τα άρθρα 36 και 39 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0060	Αξία ανοίγματος (EV) Άρθρο 36 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0070	Αξία ανοίγματος (ως % των ιδίων κεφαλαίων) Ανοίγματα που υπολογίζονται σύμφωνα με το άρθρο 36 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033 και εκφράζονται ως ποσοστό των ιδίων κεφαλαίων της επιχείρησης.
0080	Απαίτηση ιδίων κεφαλαίων του συνολικού ανοίγματος (OFR) Απαίτηση ιδίων κεφαλαίων του συνολικού ανοίγματος έναντι του μεμονωμένου αντισυμβαλλομένου ή ομάδας συνδεδεμένων πελατών, υπολογιζόμενη ως το συνολικό ποσό του παράγοντα K-TCO και της απαίτησης ειδικού κινδύνου για τον παράγοντα K-NPR όσον αφορά το σχετικό άνοιγμα.
0090	Υπέρβαση αξίας ανοίγματος (EVE) Ποσό που υπολογίζεται σύμφωνα με το άρθρο 37 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033 για το σχετικό άνοιγμα.
0100	Διάρκεια της υπέρβασης (σε ημέρες) Ο αριθμός των ημερών που μεσολάβησαν από την εμφάνιση της υπέρβασης του ανοίγματος για πρώτη φορά.

0110	Απαίτηση ιδίων κεφαλαίων του παράγοντα K-CON για την υπέρβαση (OFRE) Ποσό που υπολογίζεται σύμφωνα με το άρθρο 39 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033 για το σχετικό άνοιγμα.

4.3. I 08.01 — ΕΠΙΠΕΔΟ ΚΙΝΔΥΝΟΥ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗΣ — ΧΡΗΜΑΤΑ ΠΕΛΑΤΩΝ ΥΠΟ ΚΑΤΟΧΗ (I 8.1)

4.3.1. Οδηγίες για συγκεκριμένες στήλες

Στήλες	Νομικά κείμενα αναφοράς και οδηγίες
0010-0060	Σύνολο CMH Άρθρο 54 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Η επιχείρηση επενδύσεων αναφέρει την ταυτότητα των πέντε αντισυμβαλλομένων, εάν υπάρχουν, ή της ομάδας συνδεδεμένων αντισυμβαλλομένων όπου κατέχονται τα μεγαλύτερα ποσά χρημάτων πελατών.
0010	Κωδικός Ο κωδικός ως μέρος αναγνωριστικού κωδικού γραμμής πρέπει να είναι μοναδικός για κάθε αναφερόμενη οντότητα. Για επιχειρήσεις επενδύσεων και ασφαλιστικές επιχειρήσεις ο κωδικός είναι ο κωδικός LEI. Για άλλες οντότητες, ο κωδικός είναι ο κωδικός LEI ή, αν δεν υπάρχει, εθνικός κωδικός. Ο κωδικός είναι μοναδικός και χρησιμοποιείται με συνέπεια σε όλα τα υποδείγματα και διαχρονικά. Ο κωδικός έχει πάντοτε μια τιμή.
0020	Είδος κωδικού Οι επιχειρήσεις επενδύσεων προσδιορίζουν το είδος του κωδικού που αναφέρεται στη στήλη 0010 ως «είδος κωδικού LEI» ή «είδος εθνικού κωδικού».
0030	Ονομασία Το όνομα αντιστοιχεί στο όνομα της μητρικής επιχείρησης, όταν αναφέρεται ομάδα συνδεδεμένων αντισυμβαλλομένων. Σε κάθε άλλη περίπτωση, το όνομα αντιστοιχεί στον μεμονωμένο αντισυμβαλλόμενο.
0040	Ομάδα πελατών/Μεμονωμένος πελάτης Η επιχείρηση αναφέρει «1» για την αναφορά των ανοιγμάτων έναντι μεμονωμένων πελατών ή «2» για την αναφορά των ανοιγμάτων έναντι ομάδων συνδεδεμένων πελατών.
0050	Σύνολο CMH κατά την ημερομηνία αναφοράς Η επιχείρηση αναφέρει το συνολικό ποσό των χρημάτων πελατών κατά την ημερομηνία αναφοράς.
0060	Ποσοστό χρημάτων πελατών υπό κατοχή σε αυτό το ίδρυμα Η επιχείρηση αναφέρει το ποσό των χρημάτων πελατών υπό κατοχή κατά την ημερομηνία αναφοράς σε καθέναν από τους αντισυμβαλλομένους ή ομάδες συνδεδεμένων αντισυμβαλλομένων για τους οποίους πραγματοποιείται υποβολή αναφορών, εκφρασμένο ως ποσοστό του συνόλου (αναφέρεται στη στήλη 0050).

4.4. I 08.02 — ΕΠΙΠΕΔΟ ΚΙΝΔΥΝΟΥ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗΣ — ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΥΠΟ ΦΥΛΑΞΗ ΚΑΙ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ (I 8.2)

4.4.1. Οδηγίες για συγκεκριμένες στήλες

Στήλες	Νομικά κείμενα αναφοράς και οδηγίες
0010-0060	Σύνολο ASA Άρθρο 54 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Η επιχείρηση αναφέρει την ταυτότητα των πέντε αντισυμβαλλομένων, εάν είναι διαθέσιμη, ή της ομάδας συνδεδεμένων αντισυμβαλλομένων όπου είναι κατατεθειμένα τα μεγαλύτερα ποσά τίτλων πελατών.
0010	Κωδικός Ο κωδικός ως μέρος αναγνωριστικού κωδικού γραμμής πρέπει να είναι μοναδικός για κάθε αναφερόμενη οντότητα. Για επιχειρήσεις επενδύσεων και ασφαλιστικές επιχειρήσεις ο κωδικός είναι ο κωδικός LEI. Για άλλες οντότητες, ο κωδικός είναι ο κωδικός LEI ή, αν δεν υπάρχει, εθνικός κωδικός. Ο κωδικός είναι μοναδικός και χρησιμοποιείται με συνέπεια σε όλα τα υποδείγματα και διαχρονικά. Ο κωδικός έχει πάντοτε μια τιμή.
0020	Είδος κωδικού Οι επιχειρήσεις επενδύσεων προσδιορίζουν το είδος του κωδικού που αναφέρεται στη στήλη 0010 ως «είδος κωδικού LEI» ή «είδος εθνικού κωδικού».
0030	Ονομασία Το όνομα αντιστοιχεί στο όνομα της μητρικής επιχείρησης, όταν αναφέρεται ομάδα συνδεδεμένων αντισυμβαλλομένων. Σε κάθε άλλη περίπτωση, το όνομα αντιστοιχεί στον μεμονωμένο αντισυμβαλλόμενο.
0040	Ομάδα πελατών/Μεμονωμένος πελάτης Η επιχείρηση αναφέρει «1» για την αναφορά των ανοιγμάτων έναντι μεμονωμένων πελατών ή «2» για την αναφορά των ανοιγμάτων έναντι ομάδων συνδεδεμένων πελατών.
0050	Σύνολο ASA κατά την ημερομηνία αναφοράς Η επιχείρηση αναφέρει το συνολικό ποσό των κατατεθειμένων τίτλων πελατών σε κάθε ίδρυμα κατά την ημερομηνία αναφοράς.
0060	Ποσοστό κατατεθειμένων τίτλων πελατών σε αυτό το ίδρυμα Η επιχείρηση αναφέρει το ποσό των κατατεθειμένων τίτλων πελατών κατά την ημερομηνία αναφοράς σε καθέναν από τους αντισυμβαλλομένους ή ομάδες συνδεδεμένων αντισυμβαλλομένων για τους οποίους πραγματοποιείται υποβολή αναφορών, εκφρασμένο ως ποσοστό του συνόλου (αναφέρεται στη στήλη 0050).

4.5. I 08.03 — ΕΠΙΠΕΔΟ ΚΙΝΔΥΝΟΥ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗΣ — ΣΥΝΟΛΙΚΑ ΚΑΤΑΤΕΘΕΙΜΕΝΑ ΜΕΤΡΗΤΑ ΤΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ (I 8.3)

4.5.1. Οδηγίες για συγκεκριμένες στήλες

Στήλες	Νομικά κείμενα αναφοράς και οδηγίες
0010-0060	Συνολικά κατατεθειμένα μετρητά της επιχείρησης Άρθρο 54 παράγραφος 2 στοιχεία δ) και στ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Η επιχείρηση αναφέρει την ταυτότητα των πέντε αντισυμβαλλομένων, εάν είναι διαθέσιμη, ή της ομάδας συνδεδεμένων αντισυμβαλλομένων όπου είναι κατατεθειμένα τα μεγαλύτερα ποσά μετρητών της επιχείρησης.

0010	Κωδικός Ο κωδικός ως μέρος αναγνωριστικού κωδικού γραμμής πρέπει να είναι μοναδικός για κάθε αναφερόμενη οντότητα. Για επιχειρήσεις επενδύσεων και ασφαλιστικές επιχειρήσεις ο κωδικός είναι ο κωδικός LEI. Για άλλες οντότητες, ο κωδικός είναι ο κωδικός LEI ή, αν δεν υπάρχει, εθνικός κωδικός. Ο κωδικός είναι μοναδικός και χρησιμοποιείται με συνέπεια σε όλα τα υποδείγματα και διαχρονικά. Ο κωδικός έχει πάντοτε μια τιμή.
0020	Είδος κωδικού Οι επιχειρήσεις επενδύσεων προσδιορίζουν το είδος του κωδικού που αναφέρεται στη στήλη 0010 ως «είδος κωδικού LEI» ή «είδος εθνικού κωδικού».
0030	Ονομασία Το όνομα αντιστοιχεί στο όνομα της μητρικής επιχείρησης, όταν αναφέρεται ομάδα συνδεδεμένων αντισυμβαλλομένων. Σε κάθε άλλη περίπτωση, το όνομα αντιστοιχεί στον μεμονωμένο αντισυμβαλλόμενο.
0040	Ομάδα πελατών/Μεμονωμένος πελάτης Η επιχείρηση αναφέρει «1» για την αναφορά των ανοιγμάτων έναντι μεμονωμένων πελατών ή «2» για την αναφορά των ανοιγμάτων έναντι ομάδων συνδεδεμένων πελατών.
0050	Ποσό των κατατεθειμένων μετρητών της επιχείρησης στο ίδρυμα Η επιχείρηση αναφέρει το συνολικό ποσό των μετρητών της επιχείρησης υπό κατοχή σε κάθε ίδρυμα κατά την ημερομηνία αναφοράς.
0060	Ποσοστό των κατατεθειμένων μετρητών της επιχείρησης στο ίδρυμα Η επιχείρηση αναφέρει το ποσό των κατατεθειμένων μετρητών της επιχείρησης κατά την ημερομηνία αναφοράς σε καθέναν από τους αντισυμβαλλομένους ή ομάδες συνδεδεμένων αντισυμβαλλομένων για τους οποίους πραγματοποιείται υποβολή αναφορών, εκφρασμένο ως ποσοστό του συνόλου των μετρητών της επιχείρησης επενδύσεων.

4.6. I 08.04 — ΕΠΙΠΕΔΟ ΚΙΝΔΥΝΟΥ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗΣ — ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΡΔΩΝ (I 8.4)

4.6.1. Οδηγίες για συγκεκριμένες στήλες

Στήλες	Νομικά κείμενα αναφοράς και οδηγίες
0010-0080	Σύνολο κερδών Άρθρο 54 παράγραφος 2 στοιχεία ε) και στ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Η επιχείρηση αναφέρει την ταυτότητα των πέντε πελατών, εάν είναι διαθέσιμη, ή της ομάδας συνδεδεμένων πελατών από τους οποίους προκύπτουν τα μεγαλύτερα ποσά κερδών της επιχείρησης.
0010	Κωδικός Ο κωδικός ως μέρος αναγνωριστικού κωδικού γραμμής πρέπει να είναι μοναδικός για κάθε αναφερόμενη οντότητα. Για επιχειρήσεις επενδύσεων και ασφαλιστικές επιχειρήσεις ο κωδικός είναι ο κωδικός LEI. Για άλλες οντότητες, ο κωδικός είναι ο κωδικός LEI ή, αν δεν υπάρχει, εθνικός κωδικός. Ο κωδικός είναι μοναδικός και χρησιμοποιείται με συνέπεια σε όλα τα υποδείγματα και διαχρονικά. Ο κωδικός έχει πάντοτε μια τιμή.
0020	Είδος κωδικού Οι επιχειρήσεις επενδύσεων προσδιορίζουν το είδος του κωδικού που αναφέρεται στη στήλη 0010 ως «είδος κωδικού LEI» ή «είδος εθνικού κωδικού».

0030	Ονομασία Το όνομα αντιστοιχεί στο όνομα της μητρικής επιχείρησης, όταν αναφέρεται ομάδα συνδεδεμένων πελατών. Σε κάθε άλλη περίπτωση, το όνομα αντιστοιχεί στον μεμονωμένο πελάτη.
0040	Ομάδα πελατών/Μεμονωμένος πελάτης Η επιχείρηση αναφέρει «1» για την αναφορά των ανοιγμάτων έναντι μεμονωμένων πελατών ή «2» για την αναφορά των ανοιγμάτων έναντι ομάδων συνδεδεμένων πελατών.
0050	Σύνολο κερδών από τον εν λόγω πελάτη Η επιχείρηση αναφέρει το σύνολο των κερδών ανά πελάτη ή ομάδα συνδεδεμένων πελατών που προέκυψαν από την έναρξη της λογιστικής χρήσης. Τα κέρδη αναλύονται, αφενός, με βάση τα έσοδα από τόκους και μερίσματα και, αφετέρου, με βάση τα έσοδα από αμοιβές και προμήθειες και άλλα έσοδα.
0060 – 0090	Έσοδα από τόκους και μερίσματα
0060	Έσοδα από τόκους και μερίσματα — Ποσό που προκύπτει από θέσεις εντός του χαρτοφυλακίου συναλλαγών Χαρτοφυλάκιο συναλλαγών, όπως ορίζεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 54 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0070	Έσοδα από τόκους και μερίσματα — Ποσό που προκύπτει από θέσεις εκτός του χαρτοφυλακίου συναλλαγών
0080	Έσοδα από τόκους και μερίσματα — εκ των οποίων: ποσό που προκύπτει από στοιχεία εκτός ισολογισμού
0090	Ποσοστό εσόδων από τόκους και μερίσματα από τον εν λόγω πελάτη Η επιχείρηση αναφέρει τα έσοδα από τόκους και μερίσματα που προκύπτουν από κάθε πελάτη ή ομάδα συνδεδεμένων πελατών, εκφρασμένα ως ποσοστό των συνολικών εσόδων από τόκους και μερίσματα της επιχείρησης επενδύσεων.
0100 – 0110	Αμοιβές και προμήθειες και άλλα έσοδα
0100	Αμοιβές και προμήθειες και άλλα έσοδα — Ποσό
0110	Ποσοστό εσόδων από αμοιβές και προμήθειες και άλλων εσόδων από τον εν λόγω πελάτη Η επιχείρηση αναφέρει τα έσοδα από αμοιβές και προμήθειες και άλλα έσοδα που προκύπτουν από κάθε πελάτη ή ομάδα συνδεδεμένων πελατών, εκφρασμένα ως ποσοστό των συνολικών εσόδων από αμοιβές και προμήθειες και άλλων εσόδων της επιχείρησης επενδύσεων.

4.7. I 08.05 — ΑΝΟΙΓΜΑΤΑ ΤΟΥ ΧΑΡΤΟΦΥΛΑΚΙΟΥ ΣΥΝΑΛΛΑΓΩΝ (I 8.5)

4.7.1. Οδηγίες για συγκεκριμένες στήλες

Στήλες	Νομικά κείμενα αναφοράς και οδηγίες
0010-0050	Ανοίγματα του χαρτοφυλακίου συναλλαγών Άρθρο 54 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Η επιχείρηση αναφέρει πληροφορίες σχετικά με τα πέντε μεγαλύτερα ανοίγματα του χαρτοφυλακίου συναλλαγών, εάν διατίθενται.

0010	Κωδικός Ο κωδικός ως μέρος αναγνωριστικού κωδικού γραμμής πρέπει να είναι μοναδικός για κάθε αναφερόμενη οντότητα. Για επιχειρήσεις επενδύσεων και ασφαλιστικές επιχειρήσεις ο κωδικός είναι ο κωδικός LEI. Για άλλες οντότητες, ο κωδικός είναι ο κωδικός LEI ή, αν δεν υπάρχει, εθνικός κωδικός. Ο κωδικός είναι μοναδικός και χρησιμοποιείται με συνέπεια σε όλα τα υποδείγματα και διαχρονικά. Ο κωδικός έχει πάντοτε μια τιμή.
0020	Είδος κωδικού Οι επιχειρήσεις επενδύσεων προσδιορίζουν το είδος του κωδικού που αναφέρεται στη στήλη 0010 ως «είδος κωδικού LEI» ή «είδος εθνικού κωδικού».
0030	Ονομασία Το όνομα αντιστοιχεί στο όνομα της μητρικής επιχείρησης, όταν αναφέρεται ομάδα συνδεδεμένων αντισυμβαλλομένων. Σε κάθε άλλη περίπτωση, το όνομα αντιστοιχεί στον μεμονωμένο αντισυμβαλλόμενο.
0040	Ομάδα πελατών/Μεμονωμένος πελάτης Η επιχείρηση αναφέρει «1» για την αναφορά των ανοιγμάτων έναντι μεμονωμένων πελατών ή «2» για την αναφορά των ανοιγμάτων έναντι ομάδων συνδεδεμένων πελατών.
0050	Ποσοστό ανοίγματος έναντι του εν λόγω αντισυμβαλλομένου σε σχέση με τα ίδια κεφάλαια της επιχείρησης (μόνο θέσεις εντός του χαρτοφυλακίου συναλλαγών) Η επιχείρηση αναφέρει τα ανοίγματα του χαρτοφυλακίου συναλλαγών κατά την ημερομηνία αναφοράς έναντι κάθε αντισυμβαλλομένου ή ομάδας συνδεδεμένων αντισυμβαλλομένων για τους οποίους πραγματοποιείται υποβολή αναφορών, εκφρασμένα ως ποσοστό των ιδίων κεφαλαίων.

4.8. I 08.06 — ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΚΤΟΣ ΧΑΡΤΟΦΥΛΑΚΙΟΥ ΣΥΝΑΛΛΑΓΩΝ ΚΑΙ ΕΚΤΟΣ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΥ (I 8.6)

4.8.1. Οδηγίες για συγκεκριμένες στήλες

Στήλες	Νομικά κείμενα αναφοράς και οδηγίες
0010-0050	Στοιχεία εκτός χαρτοφυλακίου συναλλαγών και εκτός ισολογισμού Άρθρο 54 παράγραφος 2 στοιχείο στ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Η επιχείρηση αναφέρει πληροφορίες σχετικά με τα πέντε μεγαλύτερα ανοίγματα που υπολογίστηκαν, εάν είναι διαθέσιμα, συμπεριλαμβανομένων των περιουσιακών στοιχείων που δεν έχουν καταγραφεί στο χαρτοφυλάκιο συναλλαγών.
0010	Κωδικός Ο κωδικός ως μέρος αναγνωριστικού κωδικού γραμμής πρέπει να είναι μοναδικός για κάθε αναφερόμενη οντότητα. Για επιχειρήσεις επενδύσεων και ασφαλιστικές επιχειρήσεις ο κωδικός είναι ο κωδικός LEI. Για άλλες οντότητες, ο κωδικός είναι ο κωδικός LEI ή, αν δεν υπάρχει, εθνικός κωδικός. Ο κωδικός είναι μοναδικός και χρησιμοποιείται με συνέπεια σε όλα τα υποδείγματα και διαχρονικά. Ο κωδικός έχει πάντοτε μια τιμή.
0020	Είδος κωδικού Οι επιχειρήσεις επενδύσεων προσδιορίζουν το είδος του κωδικού που αναφέρεται στη στήλη 0010 ως «είδος κωδικού LEI» ή «είδος εθνικού κωδικού».

0030	Ονομασία Το όνομα αντιστοιχεί στο όνομα της μητρικής επιχείρησης, όταν αναφέρεται ομάδα συνδεδεμένων αντισυμβαλλομένων. Σε κάθε άλλη περίπτωση, το όνομα αντιστοιχεί στον μεμονωμένο αντισυμβαλλόμενο.
0040	Ομάδα πελατών/Μεμονωμένος πελάτης Η επιχείρηση αναφέρει «1» για την αναφορά των ανοιγμάτων έναντι μεμονωμένων πελατών ή «2» για την αναφορά των ανοιγμάτων έναντι ομάδων συνδεδεμένων πελατών.
0050	Ποσοστό ανοίγματος σε σχέση με τα ίδια κεφάλαια της επιχείρησης (συμπεριλαμβανομένων των περιουσιακών στοιχείων εκτός ισολογισμού και των στοιχείων εκτός χαρτοφυλακίου συναλλαγών) Η επιχείρηση αναφέρει τα ανοίγματα που υπολογίστηκαν λαμβάνοντας υπόψη τα περιουσιακά στοιχεία και τα στοιχεία εκτός ισολογισμού που δεν έχουν καταγραφεί στο χαρτοφυλάκιο συναλλαγών επιπλέον των θέσεων του χαρτοφυλακίου συναλλαγών, κατά την ημερομηνία αναφοράς σε κάθε αντισυμβαλλόμενο ή ομάδα συνδεδεμένων αντισυμβαλλομένων για τους οποίους πραγματοποιείται υποβολή αναφορών, εκφρασμένα ως ποσοστό του επιλέξιμου κεφαλαίου.

5. ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΡΕΥΣΤΟΤΗΤΑΣ

5.1 I 09.00 — ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΡΕΥΣΤΟΤΗΤΑΣ (I 9)

5.1.1. Οδηγίες για συγκεκριμένες θέσεις

Γραμμή	Νομικά κείμενα αναφοράς και οδηγίες
0010	Απαίτηση ρευστότητας Άρθρο 43 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0020	Εγγυήσεις προς τους πελάτες Άρθρο 45 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Η αναφερόμενη αξία είναι το 1,6 % του συνολικού ποσού των εγγυήσεων που παρέχονται προς τους πελάτες, σύμφωνα με το άρθρο 45 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0030	Σύνολο ρευστών στοιχείων ενεργητικού Άρθρο 43 παράγραφος 1 στοιχείο α) και άρθρο 43 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Τα συνολικά ρευστά στοιχεία ενεργητικού αναφέρονται μετά την εφαρμογή των σχετικών ποσοστών περικοπής. Στη γραμμή αυτήν αναφέρεται το άθροισμα των γραμμών 0040, 0050, 0060, 0170, 0230, 0290 και 0300.
0040	Μη βεβαρημένες βραχυπρόθεσμες καταθέσεις Άρθρο 43 παράγραφος 1 στοιχείο δ) και άρθρο 43 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0050	Σύνολο επιλέξιμων εισπρακτέων απαιτήσεων που καθίστανται ληξιπρόθεσμες εντός 30 ημερών Άρθρο 43 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2019/2033 και άρθρο 43 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2019/2033.
0060	Στοιχεία ενεργητικού επιπέδου 1 Άρθρο 10 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2015/61 και άρθρο 43 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Τα συνολικά ρευστά στοιχεία ενεργητικού αναφέρονται μετά την εφαρμογή των σχετικών ποσοστών περικοπής. Άθροισμα των γραμμών 0070 – 0160.

0070	Κέρματα και τραπεζογραμμάτια Άρθρο 10 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2015/61. Το συνολικό ποσό μετρητών που προκύπτει από κέρματα και χαρτονομίσματα.
0080	Αναλήψιμα αποθεματικά κεντρικών τραπεζών Άρθρο 10 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημείο iii) του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2015/61.
0090	Στοιχεία ενεργητικού κεντρικών τραπεζών Άρθρο 10 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημεία i) και ii) του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2015/61.
0100	Στοιχεία ενεργητικού κεντρικής κυβέρνησης Άρθρο 10 παράγραφος 1 στοιχείο γ) σημεία i) και ii) του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2015/61.
0110	Στοιχεία ενεργητικού περιφερειακών κυβερνήσεων/τοπικών αρχών Άρθρο 10 παράγραφος 1 στοιχείο γ) σημεία iii) και iv) του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2015/61.
0120	Στοιχεία ενεργητικού οντοτήτων του δημόσιου τομέα Άρθρο 10 παράγραφος 1 στοιχείο γ) σημείο v) του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2015/61.
0130	Αναγνωρίσιμα στοιχεία ενεργητικού σε εγχώριο και ξένο νόμισμα κεντρικών κυβερνήσεων και κεντρικών τραπεζών Άρθρο 10 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2015/61.
0140	Στοιχεία ενεργητικού πιστωτικού ιδρύματος (προστατευόμενου από την κυβέρνηση κράτους μέλους, προνομιακού δανειστή) Άρθρο 10 παράγραφος 1 στοιχείο ε) σημεία i) και ii) του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2015/61.
0150	Στοιχεία ενεργητικού πολυμερών τραπεζών ανάπτυξης και διεθνών οργανισμών Άρθρο 10 παράγραφος 1 στοιχείο ζ) του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2015/61.
0160	Εξαιρετικά υψηλής ποιότητας καλυμμένα ομόλογα Άρθρο 10 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2015/61.
0170	Στοιχεία ενεργητικού επιπέδου 2Α Άρθρο 11 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2015/61 και άρθρο 43 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0180	Στοιχεία ενεργητικού περιφερειακών κυβερνήσεων/τοπικών αρχών ή οντοτήτων του δημοσίου τομέα (κράτος μέλος, ΣΣΚ 20 %) Άρθρο 11 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2015/61.
0190	Στοιχεία ενεργητικού κεντρικής τράπεζας ή κεντρικής/περιφερειακής κυβέρνησης ή τοπικών αρχών ή οντοτήτων του δημοσίου τομέα (τρίτη χώρα, ΣΣΚ 20 %) Άρθρο 11 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2015/61.
0200	Υψηλής ποιότητας καλυμμένα ομόλογα (ΒΠΠ2) Άρθρο 11 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2015/61.

0210	Υψηλής ποιότητας καλυμμένα ομόλογα (τρίτη χώρα, CQS1) Άρθρο 11 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2015/61.
0220	Εταιρικοί χρεωστικοί τίτλοι (CQS1) Άρθρο 11 παράγραφος 1 στοιχείο ε) του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2015/61.
0230	Στοιχεία ενεργητικού επιπέδου 2B Άρθρο 12 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2015/61 και άρθρο 43 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0240	Τίτλοι εξασφαλισμένοι με στοιχεία ενεργητικού Άρθρο 12 παράγραφος 1 στοιχείο α) και άρθρο 13 παράγραφος 2 στοιχείο ζ) του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2015/61.
0250	Εταιρικοί χρεωστικοί τίτλοι Άρθρο 12 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2015/61.
0260	Μετοχές (μείζων χρηματιστηριακός δείκτης) Άρθρο 12 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2015/61.
0270	Περιορισμένης χρήσης δεσμευμένες διευκολύνσεις ρευστότητας από κεντρική τράπεζα Άρθρο 12 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2015/61.
0280	Υψηλής ποιότητας καλυμμένα ομόλογα (ΣΣΚ 35 %) Άρθρο 15 παράγραφος 2 στοιχείο στ) του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2015/61.
0290	Αποδεκτές μετοχές/μερίδια σε ΟΣΕ Άρθρο 15 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2015/61. Άρθρο 43 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0300	Σύνολο άλλων επιλέξιμων χρηματοπιστωτικών μέσων Άρθρο 43 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

ΥΠΟΒΟΛΗ ΑΝΑΦΟΡΩΝ ΓΙΑ ΜΙΚΡΕΣ ΚΑΙ ΜΗ ΔΙΑΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑΤΑ ΓΙΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ			
Αριθμός υποδείγματος	Κωδικός υποδείγματος	Ονομασία υποδείγματος / ομάδας υποδειγμάτων	Σύντομη ονομασία
		ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ: ύψος, σύνθεση, απαιτήσεις και υπολογισμός	
1	I 01.01	Ίδια κεφάλαια	I1.1
2,3	I 02.03	Απαιτήσεις ιδίων κεφαλαίων	I2.3
2,4	I 02.04	Δείκτες κεφαλαίου	I2.4
3,1	I 03.01	Υπολογισμός των απαιτήσεων παγίων εξόδων	I3.1
		ΜΙΚΡΕΣ ΚΑΙ ΜΗ ΔΙΑΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ	
5	I 05.00	Επίπεδο δραστηριότητας — Έλεγχος ορίων	I5.0
		ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΡΕΥΣΤΟΤΗΤΑΣ	
9,1	I 09.01	Απαιτήσεις ρευστότητας	I9.1

I 01.01 — ΣΥΝΘΕΣΗ ΙΔΙΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ (I1.1)

Γραμμές	Στοιχείο	Ποσό
		0010
0010	ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ	
0020	ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 1	
0030	ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΚΟΙΝΩΝ ΜΕΤΟΧΩΝ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 1	
0040	Πλήρως καταβεβλημένα κεφαλαιακά μέσα	
0050	Διαφορά από έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο	
0060	Κέρδη εις νέον	
0070	Κέρδη εις νέον από προηγούμενα έτη	
0080	Επιλέξιμο κέρδος	
0090	Συσσωρευμένα λοιπά συνολικά έσοδα	
0100	Άλλα αποθεματικά	
0110	Δικαιώματα μειοψηφίας που αναγνωρίστηκαν ως κεφάλαια CET1	
0120	Προσαρμογές στο CET1 λόγω εποπτικών προσαρμογών	
0130	Λοιπά κεφάλαια	
0140	(-) ΣΥΝΟΛΙΚΕΣ ΑΦΑΙΡΕΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΚΟΙΝΩΝ ΜΕΤΟΧΩΝ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 1	
0190	(-) Ζημίες της τρέχουσας χρήσης	
0200	(-) Υπεραξία	
0210	(-) Λοιπά άυλα στοιχεία ενεργητικού	
0220	(-) Αναβαλλόμενες φορολογικές απαιτήσεις που βασίζονται σε μελλοντική κερδοφορία και δεν προκύπτουν από προσωρινές διαφορές πλην των σχετικών φορολογικών υποχρεώσεων	

0230	(-) Ειδικές συμμετοχές εκτός του χρηματοπιστωτικού τομέα που υπερβαίνουν το 15 % των ιδίων κεφαλαίων	
0240	(-) Συνολικές ειδικές συμμετοχές σε επιχειρήσεις εκτός των οντοτήτων του χρηματοπιστωτικού τομέα που υπερβαίνουν το 60 % των ιδίων κεφαλαίων τους	
0285	(-) Λοιπές αφαιρέσεις	
0290	CET1: Άλλα στοιχεία κεφαλαίου, αφαιρέσεις και προσαρμογές	
0300	ΠΡΟΣΘΕΤΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 1	
0310	Πλήρως καταβεβλημένα, απευθείας εκδοθέντα κεφαλαιακά μέσα	
0320	Διαφορά από έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο	
0330	(-) ΣΥΝΟΛΙΚΕΣ ΑΦΑΙΡΕΣΕΙΣ ΑΠΟ ΠΡΟΣΘΕΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 1	
0410	Πρόσθετα στοιχεία της κατηγορίας 1: Άλλα στοιχεία κεφαλαίου, αφαιρέσεις και προσαρμογές	
0420	ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 2	
0430	Πλήρως καταβεβλημένα, απευθείας εκδοθέντα κεφαλαιακά μέσα	
0440	Διαφορά από έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο	
0450	(-) ΣΥΝΟΛΙΚΕΣ ΑΦΑΙΡΕΣΕΙΣ ΑΠΟ ΜΕΣΑ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 2	
0520	Στοιχεία της κατηγορίας 2: Άλλα στοιχεία κεφαλαίου, αφαιρέσεις και προσαρμογές	

I 02.03 – ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΙΔΙΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ (I2.3)

Γραμμές	Στοιχείο	Ποσό
		0010
0010	Απαίτηση ιδίων κεφαλαίων	
0020	Μόνιμη ελάχιστη κεφαλαιακή απαίτηση	
0030	Απαίτηση παγίων εξόδων	
	Μεταβατικές απαιτήσεις ιδίων κεφαλαίων	
0050	Μεταβατική απαίτηση με βάση τις απαιτήσεις ιδίων κεφαλαίων του ΚΚΑ	
0060	Μεταβατική απαίτηση με βάση τις απαιτήσεις παγίων εξόδων	
0070	Μεταβατική απαίτηση για επιχειρήσεις επενδύσεων που προηγουμένως υπόκειντο μόνο σε απαίτηση αρχικού κεφαλαίου	
0080	Μεταβατική απαίτηση με βάση την απαίτηση αρχικού κεφαλαίου κατά τη χορήγηση άδειας λειτουργίας	
0090	Μεταβατική απαίτηση για επιχειρήσεις επενδύσεων που δεν διαθέτουν άδεια παροχής ορισμένων υπηρεσιών	
	Υπομνηματικά στοιχεία	
0110	Πρόσθετη απαίτηση ιδίων κεφαλαίων	
0120	Συνολική απαίτηση ιδίων κεφαλαίων	

I 02.04 — ΔΕΙΚΤΕΣ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ (I2.4)

		Ποσό
Γραμμές	Στοιχείο	0010
0010	Δείκτης CET 1	
0020	Πλεόνασμα (+) / Έλλειμμα (-) κεφαλαίου CET1	
0030	Δείκτης κεφαλαίου της κατηγορίας 1	
0040	Πλεόνασμα (+) / Έλλειμμα (-) κεφαλαίου της κατηγορίας 1	
0050	Δείκτης ιδίων κεφαλαίων	
0060	Πλεόνασμα (+) / Έλλειμμα (-) του Συνολικού κεφαλαίου	

I 03.01 — ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΑΠΑΙΤΗΣΗΣ ΠΑΓΙΩΝ ΕΞΟΔΩΝ (I3.1)

		Ποσό
Γραμμές	Στοιχείο	0010
0010	Απαίτηση παγίων εξόδων	
0020	Ετήσια πάγια έξοδα του προηγούμενου έτους μετά τη διανομή κερδών	
0030	Συνολικές δαπάνες του προηγούμενου έτους μετά τη διανομή κερδών	
0040	Εκ των οποίων: Πάγιες δαπάνες που πραγματοποιούνται από τρίτους για λογαριασμό των επιχειρήσεων επενδύσεων	
0050	(-) Συνολικές μειώσεις	
0060	(-) Έκτακτες παροχές και άλλες αμοιβές προς το προσωπικό	
0070	(-) Συμμετοχές εργαζομένων, διευθυντών και εταίρων στα καθαρά κέρδη	
0080	(-) Άλλες προαιρετικές πληρωμές κερδών και μεταβλητών αποδοχών	
0090	(-) Επιμερισμένες πληρωτέες προμήθειες και τέλη	
0100	(-) Αμοιβές, υπηρεσίες χρηματιστηριακής διαμεσολάβησης και άλλες επιβαρύνσεις που καταβάλλονται σε κεντρικούς αντισυμβαλλομένους και χρεώνονται σε πελάτες	
0110	(-) Τέλη στους συνδεδεμένους αντιπροσώπους	
0130	(-) Μη επαναλαμβανόμενα έξοδα από μη συνήθεις δραστηριότητες	
0140	(-) Δαπάνες από φόρους	
0150	(-) Ζημίες από συναλλαγές για ίδιο λογαριασμό σε χρηματοπιστωτικά μέσα	
0160	(-) Συμφωνίες μεταφοράς κερδών και ζημιών βάσει σύμβασης	
0170	(-) Δαπάνες σχετικά με πρώτες ύλες	
0180	(-) Πληρωμές σε κεφάλαιο για γενικούς τραπεζικούς κινδύνους	
0190	(-) Δαπάνες σχετιζόμενες με στοιχεία που έχουν ήδη αφαιρεθεί από τα ίδια κεφάλαια	
0200	Προβλεπόμενα πάγια έξοδα του τρέχοντος έτους	
0210	Μεταβολή παγίων εξόδων (%)	

I 05.00 — ΕΠΙΠΕΔΟ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ — ΕΛΕΓΧΟΣ ΟΡΙΩΝ (15)

		Ποσό
Γραμμές	Στοιχείο	0010
0010	(Συνδυνασμένα) περιουσιακά στοιχεία υπό διαχείριση	
0020	(Συνδυνασμένες) εκτελούμενες εντολές πελατών — Συναλλαγές τοις μετρητοίς	
0030	(Συνδυνασμένες) εκτελούμενες εντολές πελατών — Παράγωγα	
0040	Περιουσιακά στοιχεία υπό φύλαξη και διαχείριση	
0050	Χρήματα πελατών υπό κατοχή	
0060	Ημερήσια ροή συναλλαγών — συναλλαγές τοις μετρητοίς και παραγώγων	
0070	Κίνδυνος καθαρής θέσης	
0080	Παρεχόμενο περιθώριο εκκαθάρισης	
0090	Αθέτηση αντισυμβαλλομένου	
0100	(Συνδυνασμένα) συνολικά στοιχεία εντός και εκτός ισολογισμού	
0110	Συνδυνασμένο σύνολο ετήσιων ακαθάριστων εσόδων	
0120	Σύνολο ετήσιων ακαθάριστων εσόδων	
0130	(-) Εντός ομίλου ετήσια ακαθάριστα έσοδα	
0140	Εκ των οποίων: έσοδα από λήψη και διαβίβαση εντολών	
0150	Εκ των οποίων: έσοδα από εκτέλεση εντολών	
0160	Εκ των οποίων: έσοδα από διενέργεια συναλλαγών για ίδιο λογαριασμό	
0170	Εκ των οποίων: έσοδα από τη διαχείριση χαρτοφυλακίου	
0180	Εκ των οποίων: έσοδα από επενδυτικές συμβουλές	
0190	Εκ των οποίων: έσοδα από αναδοχή χρηματοπιστωτικών μέσων / τοποθέτηση με δέσμευση ανάληψης	
0200	Εκ των οποίων: έσοδα από τοποθέτηση χωρίς δέσμευση ανάληψης	
0210	Εκ των οποίων: έσοδα από τη λειτουργία ΠΜΔ	
0220	Εκ των οποίων: έσοδα από τη λειτουργία ΜΟΔ	
0230	Εκ των οποίων: έσοδα από τη φύλαξη και τη διαχείριση χρηματοπιστωτικών μέσων	
0240	Εκ των οποίων: έσοδα από τη χορήγηση πιστώσεων ή δανείων σε επενδυτές	
0250	Εκ των οποίων: έσοδα από παροχή συμβουλών σε επιχειρήσεις όσον αφορά τη διάρθρωση του κεφαλαίου, τη βιομηχανική στρατηγική και συναφή θέματα, και συμβουλών καθώς και υπηρεσιών στον τομέα της συγχώνευσης και της εξαγοράς επιχειρήσεων	
0260	Εκ των οποίων: έσοδα από υπηρεσίες συναλλάγματος	
0270	Εκ των οποίων: έρευνα στον τομέα των επενδύσεων και χρηματοοικονομική ανάλυση	
0280	Εκ των οποίων: έσοδα από υπηρεσίες σχετιζόμενες με την αναδοχή	
0290	Εκ των οποίων: επενδυτικές υπηρεσίες και παρεπόμενες δραστηριότητες σχετιζόμενες με το υποκείμενο παραγώγων	

I 09.01 — ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΡΕΥΣΤΟΤΗΤΑΣ (I9.1)

		Ποσό
Γραμμές	Στοιχείο	0010
0010	Απαίτηση ρευστότητας	
0020	Εγγυήσεις προς τους πελάτες	
0030	Σύνολο ρευστών στοιχείων ενεργητικού	

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΥΠΟΒΟΛΗ ΑΝΑΦΟΡΩΝ ΓΙΑ ΜΙΚΡΕΣ ΚΑΙ ΜΗ ΔΙΑΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ

Πίνακας περιεχομένων

ΜΕΡΟΣ I: ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ	114
1. Δομή και συμβάσεις	114
1.1 Δομή	114
1.2 Κανόνες αρίθμησης	115
1.3 Κανόνες προσήμων	115
1.4 Εποπτική ενοποίηση	115
ΜΕΡΟΣ II: ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΑ ΥΠΟΔΕΙΓΜΑΤΑ	115
1. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ: ΥΨΟΣ, ΣΥΝΘΕΣΗ, ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ	115
1.1. Γενικές παρατηρήσεις	115
1.2. I 01.01 — ΣΥΝΘΕΣΗ ΙΔΙΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ (I 1.1)	115
1.2.1. Οδηγίες για συγκεκριμένες θέσεις	115
1.3 I 02.03 — ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΙΔΙΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ (I 2.3)	120
1.3.1. Οδηγίες για συγκεκριμένες θέσεις	120
1.4. I 02.04 — ΔΕΙΚΤΕΣ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ (I 2.4)	121
1.4.1. Οδηγίες για συγκεκριμένες θέσεις	121
1.5. I 03.01 — ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΑΠΑΙΤΗΣΗΣ ΠΑΓΙΩΝ ΕΞΟΔΩΝ (I 3,1)	122
1.5.1. Οδηγίες για συγκεκριμένες θέσεις	122
2. ΜΙΚΡΕΣ ΚΑΙ ΜΗ ΔΙΑΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ	124
2.1. I 05.00 — ΕΠΙΠΕΔΟ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ — ΕΛΕΓΧΟΣ ΟΡΙΩΝ (I 5)	124
2.1.1. Οδηγίες για συγκεκριμένες θέσεις	124
3. ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΡΕΥΣΤΟΤΗΤΑΣ	127
3.1 I 09.01 — ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΡΕΥΣΤΟΤΗΤΑΣ (I 9.1)	127
3.1.1. Οδηγίες για συγκεκριμένες θέσεις	127

ΜΕΡΟΣ I: ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

1. Δομή και συμβάσεις
- 1.1 Δομή
1. Συνολικά, το πλαίσιο αποτελείται από τις ακόλουθες δέσμες πληροφοριών:
 - α) ίδια κεφάλαια·
 - β) υπολογισμοί απαιτήσεων ιδίων κεφαλαίων,
 - γ) υπολογισμός των απαιτήσεων παγίων εξόδων·
 - δ) επίπεδο δραστηριότητας όσον αφορά τις προϋποθέσεις που ορίζονται στο άρθρο 12 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033·
 - ε) απαιτήσεις ρευστότητας.
2. Για κάθε υπόδειγμα, υπάρχουν παραπομπές σε νομικά κείμενα αναφοράς. Στο παρόν μέρος του παρόντος κανονισμού περιλαμβάνονται αναλυτικότερες πληροφορίες σχετικά με γενικότερες πτυχές της υποβολής αναφορών για κάθε δέσμη υποδειγμάτων, οδηγίες σχετικά με συγκεκριμένες θέσεις, καθώς και κανόνες επικύρωσης.

- 1.2 Κανόνες αρίθμησης
3. Το έγγραφο ακολουθεί τους κανόνες σήμανσης που ορίζονται στα σημεία 4 έως 7, όταν γίνεται παραπομπή στις στήλες, τις γραμμές και τα κελιά των υποδειγμάτων. Οι συγκεκριμένοι αριθμητικοί κωδικοί χρησιμοποιούνται εκτεταμένα στους κανόνες επικύρωσης.
4. Στις οδηγίες χρησιμοποιείται το ακόλουθο γενικό σύμβολο: {Υπόδειγμα· Γραμμή· Στήλη}.
5. Στην περίπτωση επικυρώσεων εντός ενός υποδείγματος στο οποίο χρησιμοποιούνται μόνο τα σημεία δεδομένων του συγκεκριμένου υποδείγματος, τα σύμβολα δεν αναφέρονται σε υπόδειγμα: {Γραμμή· Στήλη}.
6. Στην περίπτωση υποδειγμάτων με μόνο μία στήλη, αναφέρονται μόνον οι γραμμές. {Υπόδειγμα· Γραμμή}
7. Ο αστερίσκος χρησιμοποιείται για να εκφράσει την επικύρωση γραμμών ή στηλών που έχουν προσδιοριστεί προηγουμένως.
- 1.3 Κανόνες προσήμων
8. Οποιοδήποτε ποσό αυξάνει τα ίδια κεφάλαια ή τις απαιτήσεις ιδίων κεφαλαίων ή τις απαιτήσεις ρευστότητας αναφέρεται ως θετικό. Αντιθέτως, οποιοδήποτε ποσό μειώνει τα συνολικά ίδια κεφάλαια ή τις απαιτήσεις ιδίων κεφαλαίων αναφέρεται ως αρνητικό. Όπου υπάρχει αρνητικό πρόσημο (-) πριν από τον τίτλο ενός στοιχείου, δεν αναμένεται να αναφερθεί θετική τιμή για το στοιχείο αυτό.
- 1.4 Εποπτική ενοποίηση
9. Εάν δεν έχει χορηγηθεί εξαίρεση, ο κανονισμός (ΕΕ) 2019/2033 και η οδηγία (ΕΕ) 2019/2034 εφαρμόζονται σε επιχειρήσεις επενδύσεων σε ατομική και ενοποιημένη βάση, συμπεριλαμβανομένων των απαιτήσεων υποβολής αναφορών που προβλέπονται στο έβδομο μέρος του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Το άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 11 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033 ορίζει την κατάσταση ενοποίησης ως το αποτέλεσμα της εφαρμογής των απαιτήσεων του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033 σε όμιλο επιχειρήσεων επενδύσεων σαν οι οντότητες του ομίλου να συγκροτούν από κοινού μια ενιαία επιχείρηση επενδύσεων. Μετά την εφαρμογή του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033, οι όμιλοι επιχειρήσεων επενδύσεων πληρούν τις απαιτήσεις υποβολής αναφορών σε όλα τα υποδείγματα με βάση το πεδίο εφαρμογής της εποπτικής ενοποίησής τους (το οποίο μπορεί να διαφέρει από το πεδίο εφαρμογής της λογιστικής ενοποίησης).

ΜΕΡΟΣ II: ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΑ ΥΠΟΔΕΙΓΜΑΤΑ

1. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ: ΥΨΟΣ, ΣΥΝΘΕΣΗ, ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ

- 1.1. Γενικές παρατηρήσεις
10. Το τμήμα της επισκόπησης των ιδίων κεφαλαίων περιέχει πληροφορίες σχετικά με τα ίδια κεφάλαια που κατέχει μια επιχείρηση επενδύσεων και τις απαιτήσεις ιδίων κεφαλαίων της. Αποτελείται από δύο υποδείγματα:
- α) το υπόδειγμα I 01.01 περιλαμβάνει τη σύνθεση των ιδίων κεφαλαίων που κατέχει μια επιχείρηση επενδύσεων: κεφάλαιο κοινών μετοχών της κατηγορίας 1 (CET1), πρόσθετο κεφάλαιο της κατηγορίας 1 (AT1) και κεφάλαιο της κατηγορίας 2 (T2).
- β) τα υποδείγματα I 02.03 και I 02.04 περιέχουν τη συνολική απαίτηση ιδίων κεφαλαίων, τη μόνιμη ελάχιστη κεφαλαιακή απαίτηση, την απαίτηση παγίων εξόδων, κάθε απαίτηση πρόσθετων ιδίων κεφαλαίων και καθοδήγηση ως προς αυτά, καθώς και τη μεταβατική απαίτηση ιδίων κεφαλαίων και τους δείκτες κεφαλαίου.
- γ) το υπόδειγμα I 03.01 περιλαμβάνει πληροφορίες σχετικά με τον υπολογισμό της απαίτησης παγίων εξόδων.
11. Τα στοιχεία στα υποδείγματα αυτά περιλαμβάνουν μεταβατικές προσαρμογές. Αυτό σημαίνει ότι τα αριθμητικά στοιχεία (με εξαίρεση όταν αναφέρεται ρητά η μεταβατική απαίτηση ιδίων κεφαλαίων) υπολογίζονται σύμφωνα με τις τελικές διατάξεις (δηλαδή σαν να μην υπήρχαν μεταβατικές διατάξεις).
- 1.2. I 01.01 — ΣΥΝΘΕΣΗ ΙΔΙΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ (I 1.1)
- 1.2.1. Οδηγίες για συγκεκριμένες θέσεις

Γραμμή	Νομικά κείμενα αναφοράς και οδηγίες
0010	ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ Άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Τα ίδια κεφάλαια μιας επιχείρησης επενδύσεων απαρτίζονται από το άθροισμα του κεφαλαίου της κατηγορίας 1 και του κεφαλαίου της κατηγορίας 2. Αναφέρεται το συνολικό άθροισμα των ποσών των γραμμών (0020 και 0380).
0020	ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 1 Το κεφάλαιο της κατηγορίας 1 είναι το άθροισμα του κεφαλαίου κοινών μετοχών της κατηγορίας 1 και του πρόσθετου κεφαλαίου της κατηγορίας 1.
0030	ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΚΟΙΝΩΝ ΜΕΤΟΧΩΝ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 1 Άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 50 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Αναφέρεται το συνολικό άθροισμα των ποσών των γραμμών (0040 έως 0060, 0090 έως 0140 και 0290).
0040	Πλήρως καταβεβλημένα κεφαλαιακά μέσα Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 26 παράγραφος 1 στοιχείο α) και άρθρα 27 έως 31 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Περιλαμβάνονται κεφαλαιακά μέσα αλληλασφαλιστικών ενώσεων, συνεταιριστικών εταιρειών ή παρόμοιων ιδρυμάτων [άρθρα 27 και 29 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013]. Δεν περιλαμβάνεται η διαφορά από την έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο που αφορά τα μέσα. Κεφαλαιακά μέσα που αναλαμβάνονται από δημόσιες αρχές σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης περιλαμβάνονται, εάν συντρέχουν όλες οι προϋποθέσεις του άρθρου 31 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
0050	Διαφορά από έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 26 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Ο όρος «διαφορά από την έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο» έχει την ίδια έννοια με αυτήν του εφαρμοστέου λογιστικού προτύπου. Το προς αναφορά ποσό στο συγκεκριμένο στοιχείο είναι το μέρος που σχετίζεται με τα «καταβεβλημένα κεφαλαιακά μέσα».
0060	Κέρδη εις νέον Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 26 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Τα κέρδη εις νέον περιλαμβάνουν τα κέρδη εις νέον από προηγούμενα έτη συν τα επιλέξιμα ενδιάμεσα κέρδη περιόδου ή κέρδη τέλους χρήσεως. Αναφέρεται το συνολικό άθροισμα των ποσών των γραμμών 0070 και 0080.
0070	Κέρδη εις νέον από προηγούμενα έτη Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 123 και άρθρο 26 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013 Το άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 123 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013 ορίζει ως κέρδη εις νέον «τα αποτελέσματα που μεταφέρονται στην επόμενη περίοδο κατόπιν της τελικής εφαρμογής των αποτελεσμάτων δυνάμει του ισχύοντος λογιστικού πλαισίου».

0080	Επιλέξιμο κέρδος Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 121, άρθρο 26 παράγραφος 2 και άρθρο 36 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Σύμφωνα με το άρθρο 26 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013, τα ενδιάμεσα κέρδη περιόδου ή κέρδη τέλους χρήσεως δύναται να συμπεριληφθούν στα κέρδη εις νέον, με την προηγούμενη έγκριση της αρμόδιας αρχής, εφόσον πληρούνται ορισμένες προϋποθέσεις.
0090	Συσσωρευμένα λοιπά συνολικά έσοδα Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο ι) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 26 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
0100	Άλλα αποθεματικά Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο ι) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 117 και άρθρο 26 παράγραφος 1 στοιχείο ε) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Το προς αναφορά ποσό δεν περιλαμβάνει προβλεπόμενες φορολογικές οφειλές κατά τη στιγμή του υπολογισμού.
0110	Δικαιώματα μειοψηφίας που αναγνωρίστηκαν ως κεφάλαια CET1 Άρθρο 84 παράγραφος 1, άρθρο 85 παράγραφος 1 και άρθρο 87 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Άθροισμα του συνόλου των ποσών των δικαιωμάτων μειοψηφίας θυγατρικών που περιλαμβάνεται στα ενοποιημένα κεφάλαια CET1.
0120	Προσαρμογές στο CET1 λόγω εποπτικών προσαρμογών Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο ι) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρα 32 έως 35 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
0130	Λοιπά κεφάλαια Άρθρο 9 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0140	(-) ΣΥΝΟΛΙΚΕΣ ΑΦΑΙΡΕΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΚΟΙΝΩΝ ΜΕΤΟΧΩΝ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 1 Αναφέρεται το συνολικό άθροισμα των ποσών των γραμμών 0190 έως 0285.
0190	(-) Ζημίες της τρέχουσας χρήσης Άρθρο 36 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
0200	(-) Υπεραξία Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο ι) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 113, άρθρο 36 παράγραφος 1 στοιχείο β) και άρθρο 37 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
0210	(-) Λοιπά άυλα στοιχεία ενεργητικού Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο ι) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 115, άρθρο 36 παράγραφος 1 στοιχείο β) και άρθρο 37 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Τα λοιπά άυλα στοιχεία ενεργητικού είναι τα άυλα στοιχεία ενεργητικού δυνάμει του ισχύοντος λογιστικού προτύπου, πλην της υπεραξίας, επίσης σύμφωνα με το ισχύον λογιστικό πρότυπο.
0220	(-) Αναβαλλόμενες φορολογικές απαιτήσεις που βασίζονται σε μελλοντική κερδοφορία και δεν προκύπτουν από προσωρινές διαφορές πλην των σχετικών φορολογικών υποχρεώσεων Άρθρο 9 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.

	Άρθρο 36 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
0230	(-) Ειδικές συμμετοχές εκτός του χρηματοπιστωτικού τομέα που υπερβαίνουν το 15 % των ιδίων κεφαλαίων Άρθρο 10 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0240	(-) Συνολικές ειδικές συμμετοχές σε επιχειρήσεις εκτός των οντοτήτων του χρηματοπιστωτικού τομέα που υπερβαίνουν το 60 % των ιδίων κεφαλαίων τους Άρθρο 10 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0285	(-) Λοιπές αφαιρέσεις Το άθροισμα όλων των λοιπών αφαιρέσεων σύμφωνα με το άρθρο 36 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013, οι οποίες δεν περιλαμβάνονται στις γραμμές 0160 έως 0240 ανωτέρω.
0290	CET1: Άλλα στοιχεία κεφαλαίου, αφαιρέσεις και προσαρμογές Η γραμμή αυτή περιλαμβάνει το άθροισμα των ακόλουθων στοιχείων, ανάλογα με την περίπτωση: — Μεταβατικές προσαρμογές λόγω αποδοχής του προϋφιστάμενου καθεστώτος όσον αφορά τα κεφαλαιακά μέσα CET1 [άρθρο 483 παράγραφοι 1, 2 και 3 και άρθρα 484 έως 487 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013] — Μεταβατικές προσαρμογές λόγω πρόσθετων δικαιωμάτων μειοψηφίας [άρθρα 479 και 480 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013]. — Άλλες μεταβατικές προσαρμογές στο κεφάλαιο CET1 [άρθρα 469 έως 478 και άρθρο 481 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013]: προσαρμογές στις αφαιρέσεις από το κεφάλαιο CET1 λόγω μεταβατικών διατάξεων. — Άλλα στοιχεία κεφαλαίου CET1 ή αφαιρέσεις από στοιχείο του κεφαλαίου CET1 που δεν μπορούν να αναφερθούν σε καμία από τις γραμμές 0040 έως 0285. Η γραμμή αυτή δεν χρησιμοποιείται για να συμπεριληφθούν στον υπολογισμό των συντελεστών φερεγγυότητας στοιχεία κεφαλαίου ή αφαιρέσεις που δεν καλύπτονται από τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/2033 ή τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
0300	ΠΡΟΣΘΕΤΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 1 Άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 61 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Αναφέρεται το συνολικό άθροισμα των ποσών των γραμμών 0310 έως 0410.
0310	Πλήρως καταβεβλημένα, απευθείας εκδοθέντα κεφαλαιακά μέσα Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 51 στοιχείο α) και άρθρα 52, 53 και 54 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Το προς αναφορά ποσό δεν περιλαμβάνει τη διαφορά από την έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο που αφορά τα μέσα.
0320	Διαφορά από έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 51 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Ο όρος «διαφορά από την έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο» έχει την ίδια έννοια με αυτήν του εφαρμοστέου λογιστικού προτύπου. Το προς αναφορά ποσό στο συγκεκριμένο στοιχείο είναι το μέρος που σχετίζεται με τα «πλήρως καταβεβλημένα, απευθείας εκδοθέντα κεφαλαιακά μέσα».
0330	(-) ΣΥΝΟΛΙΚΕΣ ΑΦΑΙΡΕΣΕΙΣ ΑΠΟ ΠΡΟΣΘΕΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 1 Άρθρο 56 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.

0410	Πρόσθετα στοιχεία της κατηγορίας 1: Άλλα στοιχεία κεφαλαίου, αφαιρέσεις και προσαρμογές Η γραμμή αυτή περιλαμβάνει το άθροισμα των ακόλουθων στοιχείων, ανάλογα με την περίπτωση: — Μεταβατικές προσαρμογές λόγω αποδοχής του προϋφιστάμενου καθεστώτος όσον αφορά τα κεφαλαιακά μέσα AT1 [άρθρο 483 παράγραφοι 4 και 5, άρθρα 484 έως 487, άρθρα 489 και 491 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013] — Μέσα που εκδίδονται από θυγατρικές και αναγνωρίζονται στο κεφάλαιο AT1 [άρθρα 83, 85 και 86 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013]: άθροισμα όλων των ποσών του αποδεκτού κεφαλαίου T1 θυγατρικών που περιλαμβάνονται στα ενοποιημένα κεφάλαια AT1, συμπεριλαμβανομένου επίσης του κεφαλαίου που εκδίδεται από οντότητα ειδικού σκοπού [άρθρο 83 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013] — Μεταβατικές προσαρμογές λόγω της πρόσθετης αναγνώρισης μέσων που εκδίδονται από θυγατρικές στο κεφάλαιο AT1 [άρθρο 480 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013]: και προσαρμογές στο αποδεκτό κεφάλαιο T1 που περιλαμβάνεται στο ενοποιημένο κεφάλαιο AT1 λόγω μεταβατικών διατάξεων — Άλλες μεταβατικές προσαρμογές στο κεφάλαιο AT1 [άρθρα 472, 473α, 474, 475, 478 και 481 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013]: προσαρμογές στις αφαιρέσεις λόγω μεταβατικών διατάξεων — Υπερβάλλον ποσό αφαίρεσης από στοιχεία AT1 επί κεφαλαίου AT1, που αφαιρείται από το κεφάλαιο CET1 σύμφωνα με το άρθρο 36 παράγραφος 1 στοιχείο ι) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013: τα πρόσθετα στοιχεία της κατηγορίας 1 δεν μπορούν να είναι αρνητικά, αλλά είναι πιθανό οι αφαιρέσεις από στοιχεία AT1 να υπερβαίνουν το ποσό των διαθέσιμων στοιχείων AT1. Όταν συμβαίνει αυτό, το εν λόγω στοιχείο αντιπροσωπεύει το ποσό που απαιτείται για την αύξηση του ποσού που αναφέρεται στη γραμμή 0300 στο μηδέν και ισούται με το αντίστροφο του υπερβάλλοντος ποσού των αφαιρέσεων από στοιχεία AT1 επί κεφαλαίου AT1 που περιλαμβάνονται, μεταξύ άλλων αφαιρέσεων, στη γραμμή 0285. — Άλλα στοιχεία κεφαλαίου AT1 ή αφαιρέσεις από στοιχείο του κεφαλαίου AT1 που δεν μπορούν να αναφερθούν σε καμία από τις γραμμές 0310 έως 0330. Η γραμμή αυτή δεν χρησιμοποιείται για να συμπεριληφθούν στον υπολογισμό των συντελεστών φερεγγυότητας στοιχεία κεφαλαίου ή αφαιρέσεις που δεν καλύπτονται από τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/2033 ή τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
0420	ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 2 Άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 71 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Αναφέρεται το συνολικό άθροισμα των ποσών των γραμμών 0430 έως 0520.
0430	Πλήρως καταβεβλημένα, απευθείας εκδοθέντα κεφαλαιακά μέσα Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο ι) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 62 στοιχείο α), άρθρα 63 και 65 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Το προς αναφορά ποσό δεν περιλαμβάνει τη διαφορά από την έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο που αφορά τα μέσα.
0440	Διαφορά από έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο ι) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 62 στοιχείο β) και άρθρο 65 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Ο όρος «διαφορά από την έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο» έχει την ίδια έννοια με αυτήν του εφαρμοστέου λογιστικού προτύπου. Το προς αναφορά ποσό στο συγκεκριμένο στοιχείο είναι το μέρος που σχετίζεται με τα «πλήρως καταβεβλημένα, απευθείας εκδοθέντα κεφαλαιακά μέσα».
0450	(-) ΣΥΝΟΛΙΚΕΣ ΑΦΑΙΡΕΣΕΙΣ ΑΠΟ ΜΕΣΑ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 2 Άρθρο 66 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.

0520	Στοιχεία της κατηγορίας 2: Άλλα στοιχεία κεφαλαίου, αφαιρέσεις και προσαρμογές Η γραμμή αυτή περιλαμβάνει το άθροισμα των ακόλουθων στοιχείων, ανάλογα με την περίπτωση: — Μεταβατικές προσαρμογές λόγω αποδοχής του προϋφιστάμενου καθεστώτος όσον αφορά τα κεφαλαιακά μέσα T2 [άρθρο 483 παράγραφοι 6 και 7, άρθρα 484, 486, 488, 490 και 491 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013] — Μέσα που εκδίδονται από θυγατρικές και αναγνωρίζονται στο κεφάλαιο T2 [άρθρα 83, 87 και 88 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013]: άθροισμα όλων των ποσών των αποδεκτών ιδίων κεφαλαίων θυγατρικών που περιλαμβάνονται στο ενοποιημένο κεφάλαιο T2, συμπεριλαμβανομένου επίσης του αποδεκτού κεφαλαίου της κατηγορίας 2 που εκδίδεται από οντότητα ειδικού σκοπού [άρθρο 83 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013] — Μεταβατικές προσαρμογές λόγω πρόσθετης αναγνώρισης στο κεφάλαιο T2 μέσων που εκδίδονται από θυγατρικές [άρθρο 480 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013]: Προσαρμογές στα αποδεκτά ίδια κεφάλαια που περιλαμβάνονται στα ενοποιημένα κεφάλαια T2 λόγω μεταβατικών διατάξεων. — Άλλες μεταβατικές προσαρμογές στο κεφάλαιο T2 [άρθρα 472, 473α, 476, 477, 478 και 481 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013]: προσαρμογές στις αφαιρέσεις από το κεφάλαιο της κατηγορίας 2 λόγω μεταβατικών διατάξεων — Υπερβάλλον ποσό αφαίρεσης από στοιχεία T2 επί κεφαλαίου T2, που αφαιρείται από το κεφάλαιο AT1 σύμφωνα με το άρθρο 56 στοιχείο ε) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013: τα στοιχεία της κατηγορίας 2 δεν μπορούν να είναι αρνητικά, αλλά είναι πιθανό οι αφαιρέσεις από στοιχεία T2 να υπερβαίνουν το ποσό των διαθέσιμων στοιχείων T2. Όταν συμβαίνει αυτό, το εν λόγω στοιχείο αντιπροσωπεύει το ποσό που απαιτείται για την αύξηση του ποσού που αναφέρεται στη γραμμή 0420 στο μηδέν. — Άλλα στοιχεία κεφαλαίου T2 ή αφαιρέσεις από στοιχείο του κεφαλαίου T2 που δεν μπορούν να αναφερθούν σε καμία από τις γραμμές 0430 έως 0450. Η γραμμή αυτή δεν χρησιμοποιείται για να συμπεριληφθούν στον υπολογισμό των συντελεστών φερεγγυότητας στοιχεία κεφαλαίου ή αφαιρέσεις που δεν καλύπτονται από τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/2033 ή τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 575/2013.

1.3 I 02.03 — ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΙΔΙΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ (I 2.3)

1.3.1. Οδηγίες για συγκεκριμένες θέσεις

Γραμμή	Νομικά κείμενα αναφοράς και οδηγίες
0010	Απαίτηση ιδίων κεφαλαίων Άρθρο 11 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Το στοιχείο αυτό είναι το μεγαλύτερο ποσό των γραμμών 0020 και 0030.
0020	Μόνιμη ελάχιστη κεφαλαιακή απαίτηση Άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0030	Απαίτηση παγίων εξόδων Άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0050 – 0090	Μεταβατικές απαιτήσεις ιδίων κεφαλαίων
0050	Μεταβατική απαίτηση με βάση τις απαιτήσεις ιδίων κεφαλαίων του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013 Άρθρο 57 παράγραφος 3 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0060	Μεταβατική απαίτηση με βάση τις απαιτήσεις παγίων εξόδων Άρθρο 57 παράγραφος 3 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0070	Μεταβατική απαίτηση για επιχειρήσεις επενδύσεων που προηγουμένως υπόκειντο μόνο σε απαίτηση αρχικού κεφαλαίου Άρθρο 57 παράγραφος 4 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033

0080	Μεταβατική απαίτηση με βάση την απαίτηση αρχικού κεφαλαίου κατά τη χορήγηση άδειας λειτουργίας Άρθρο 57 παράγραφος 4 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0090	Μεταβατική απαίτηση για επιχειρήσεις επενδύσεων που δεν διαθέτουν άδεια παροχής ορισμένων υπηρεσιών Άρθρο 57 παράγραφος 4 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0110 – 0130	Υπομνηματικά στοιχεία
0110	Πρόσθετη απαίτηση ιδίων κεφαλαίων Άρθρο 40 της οδηγίας (ΕΕ) 2019/2034. Πρόσθετα ίδια κεφάλαια που απαιτούνται κατόπιν της ΔΕΕΑ.
0120	Συνολική απαίτηση ιδίων κεφαλαίων Η συνολική απαίτηση ιδίων κεφαλαίων μιας επιχείρησης επενδύσεων αποτελείται από το άθροισμα των απαιτήσεων ιδίων κεφαλαίων που ισχύουν κατά την ημερομηνία αναφοράς, την απαίτηση πρόσθετων ιδίων κεφαλαίων, όπως αναφέρεται στη γραμμή 0110 και την καθοδήγηση ως προς τα πρόσθετα ίδια κεφάλαια, όπως αναφέρεται στη γραμμή 0120.

1.4. I 02.04 — ΔΕΙΚΤΕΣ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ (I 2.4)

1.4.1. Οδηγίες για συγκεκριμένες θέσεις

Γραμμή	Νομικά κείμενα αναφοράς και οδηγίες
0010	Δείκτης CET 1 Άρθρο 9 παράγραφος 1 στοιχείο α) και άρθρο 11 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Το στοιχείο αυτό εκφράζεται ως ποσοστό.
0020	Πλεόνασμα (+)/Έλλειμμα (-) κεφαλαίου CET1 Το στοιχείο αυτό δείχνει το πλεόνασμα ή το έλλειμμα του κεφαλαίου CET1 σε σχέση με την απαίτηση που ορίζεται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Για το στοιχείο αυτό δεν λαμβάνονται υπόψη οι μεταβατικές διατάξεις του άρθρου 57 παράγραφοι 3 και 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0030	Δείκτης κεφαλαίου της κατηγορίας 1 Άρθρο 9 παράγραφος 1 στοιχείο β) και άρθρο 11 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Το στοιχείο αυτό εκφράζεται ως ποσοστό.
0040	Πλεόνασμα (+)/Έλλειμμα (-) κεφαλαίου της κατηγορίας 1 Το στοιχείο αυτό δείχνει το πλεόνασμα ή το έλλειμμα του κεφαλαίου της κατηγορίας 1 σε σχέση με την απαίτηση που ορίζεται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Για το στοιχείο αυτό δεν λαμβάνονται υπόψη οι μεταβατικές διατάξεις του άρθρου 57 παράγραφοι 3 και 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0050	Δείκτης ιδίων κεφαλαίων Άρθρο 9 παράγραφος 1 στοιχείο γ), άρθρο 11 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Το στοιχείο αυτό εκφράζεται ως ποσοστό.

0060	Πλεόνασμα (+)/Έλλειμμα (-) του Συνολικού κεφαλαίου Το στοιχείο αυτό δείχνει το πλεόνασμα ή το έλλειμμα των ιδίων κεφαλαίων σε σχέση με την απαίτηση που ορίζεται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Για το στοιχείο αυτό δεν λαμβάνονται υπόψη οι μεταβατικές διατάξεις του άρθρου 57 παράγραφοι 3 και 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.

1.5. I 03.01 — ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΑΠΑΙΤΗΣΗΣ ΠΑΓΙΩΝ ΕΞΟΔΩΝ (I 3,1)

1.5.1. Οδηγίες για συγκεκριμένες θέσεις

Γραμμή	Νομικά κείμενα αναφοράς και οδηγίες
0010	Απαίτηση παγίων εξόδων Άρθρο 13 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Το αναφερόμενο ποσό ανέρχεται τουλάχιστον στο 25 % των ετήσιων παγίων εξόδων του προηγούμενου έτους (γραμμή 0020). Στις περιπτώσεις στις οποίες υπάρχει ουσιώδης μεταβολή, όπως αναφέρεται στο άρθρο 13 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033, το αναφερόμενο ποσό είναι η απαίτηση παγίων εξόδων που επιβάλλεται από την αρμόδια αρχή σύμφωνα με το άρθρο αυτό. Στις περιπτώσεις που ορίζονται στο άρθρο 13 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033, το ποσό που θα πρέπει να αναφέρεται αντιστοιχεί στα προβλεπόμενα πάγια έξοδα του τρέχοντος έτους (γραμμή 0200).
0020	Ετήσια πάγια έξοδα του προηγούμενου έτους μετά τη διανομή κερδών Άρθρο 13 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Οι επιχειρήσεις επενδύσεων αναφέρουν τα πάγια έξοδα του προηγούμενου έτους μετά τη διανομή κερδών.
0030	Συνολικές δαπάνες του προηγούμενου έτους μετά τη διανομή κερδών Άρθρο 13 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Το ποσό θα πρέπει να αναφέρεται μετά τη διανομή των κερδών.
0040	Εκ των οποίων: Πάγιες δαπάνες που πραγματοποιούνται από τρίτους για λογαριασμό των επιχειρήσεων επενδύσεων Άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0050	(-) Συνολικές μειώσεις Εκτός από τα στοιχεία προς αφαίρεση που αναφέρονται στο άρθρο 13 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033, τα ακόλουθα στοιχεία αφαιρούνται επίσης από τις συνολικές δαπάνες, σε περίπτωση που συμπεριλαμβάνονται στις συνολικές δαπάνες σύμφωνα με το σχετικό λογιστικό πλαίσιο: α) αμοιβές, υπηρεσίες χρηματιστηριακής διαμεσολάβησης και άλλες επιβαρύνσεις που καταβάλλονται σε κεντρικούς αντισυμβαλλομένους, χρηματιστήρια και άλλους τόπους διαπραγμάτευσης και ενδιάμεσους μεσίτες για σκοπούς εκτέλεσης, καταχώρισης ή εκκαθάρισης συναλλαγών, μόνον όταν μετακυλίνουν απευθείας στους πελάτες και χρεώνονται σε αυτούς. Σε αυτές δεν περιλαμβάνονται οι αμοιβές και άλλες επιβαρύνσεις που είναι αναγκαίες για τη διατήρηση της συμμετοχής ή την εκπλήρωση με άλλον τρόπο χρηματοοικονομικών υποχρεώσεων επιμερισμού των ζημιών έναντι κεντρικών αντισυμβαλλομένων, χρηματιστηρίων και άλλων τόπων διαπραγμάτευσης· β) τόκοι που καταβάλλονται σε πελάτες επί χρημάτων πελατών, όταν δεν υπάρχει κανενός είδους υποχρέωση για την καταβολή των τόκων αυτών· γ) δαπάνες από φόρους, όταν καθίστανται απαιτητές σε σχέση με τα ετήσια κέρδη της επιχείρησης επενδύσεων· δ) ζημιές από συναλλαγές για ίδιο λογαριασμό σε χρηματοπιστωτικά μέσα·

	ε) πληρωμές που σχετίζονται με συμφωνίες μεταφοράς κερδών και ζημιών βάσει σύμβασης, σύμφωνα με τις οποίες η επιχείρηση επενδύσεων υποχρεούται να μεταβιβάσει το ετήσιο αποτέλεσμα της στη μητρική επιχείρηση μετά την κατάρτιση των ετήσιων οικονομικών καταστάσεων της· στ) Πληρωμές σε κεφάλαιο για γενικούς τραπεζικούς κινδύνους, σύμφωνα με το άρθρο 26 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. ζ) δαπάνες σχετιζόμενες με στοιχεία που έχουν ήδη αφαιρεθεί από τα ίδια κεφάλαια, σύμφωνα με το άρθρο 36 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
0060	(-) Έκτακτες παροχές και άλλες αμοιβές προς το προσωπικό Άρθρο 13 παράγραφος 4 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Οι έκτακτες παροχές και άλλες αμοιβές προς το προσωπικό θεωρείται ότι εξαρτώνται από το καθαρό κέρδος της επιχείρησης επενδύσεων κατά το αντίστοιχο έτος, εάν πληρούνται και οι δύο ακόλουθες προϋποθέσεις: η) οι έκτακτες παροχές και άλλες αμοιβές προς το προσωπικό που θα πρέπει να αφαιρεθούν έχουν ήδη καταβληθεί στους εργαζομένους κατά το έτος που προηγείται του έτους πληρωμής, ή η πληρωμή των έκτακτων παροχών ή άλλων αμοιβών προς το προσωπικό δεν θα έχει αντίκτυπο στην κεφαλαιακή θέση της επιχείρησης κατά το έτος της πληρωμής· θ) όσον αφορά το τρέχον έτος και τα επόμενα έτη, η επιχείρηση δεν υποχρεούται να χορηγεί ή να κατανέμει περαιτέρω έκτακτες παροχές ή άλλες πληρωμές με τη μορφή αμοιβής, εκτός εάν πραγματοποιήσει καθαρό κέρδος κατά το εν λόγω έτος.
0070	(-) Συμμετοχές εργαζομένων, διευθυντών και εταίρων στα καθαρά κέρδη Άρθρο 13 παράγραφος 4 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Οι συμμετοχές εργαζομένων, διευθυντών και εταίρων στα κέρδη υπολογίζονται με βάση τα καθαρά κέρδη.
0080	(-) Άλλες προαιρετικές πληρωμές κερδών και μεταβλητών αποδοχών Άρθρο 13 παράγραφος 4 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0090	(-) Επιμερισμένες πληρωτέες προμήθειες και τέλη Άρθρο 13 παράγραφος 4 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0100	(-) Αμοιβές, υπηρεσίες χρηματιστηριακής διαμεσολάβησης και άλλες επιβαρύνσεις που καταβάλλονται σε κεντρικούς αντισυμβαλλομένους και χρεώνονται σε πελάτες Αμοιβές, υπηρεσίες χρηματιστηριακής διαμεσολάβησης και άλλες επιβαρύνσεις που καταβάλλονται σε κεντρικούς αντισυμβαλλομένους, χρηματιστήρια και άλλους τόπους διαπραγμάτευσης και ενδιάμεσους μεσίτες για σκοπούς εκτέλεσης, καταχώρισης ή εκκαθάρισης συναλλαγών, μόνον όταν μετακυλίσουνται απευθείας στους πελάτες και χρεώνονται σε αυτούς. Σε αυτές δεν περιλαμβάνονται οι αμοιβές και άλλες επιβαρύνσεις που είναι αναγκαίες για τη διατήρηση της συμμετοχής ή την εκπλήρωση με άλλον τρόπο χρηματοοικονομικών υποχρεώσεων επιμερισμού των ζημιών έναντι κεντρικών αντισυμβαλλομένων, χρηματιστηρίων και άλλων τόπων διαπραγμάτευσης.
0110	(-) Τέλη σε συνδεδεμένους αντιπροσώπους Άρθρο 13 παράγραφος 4 στοιχείο ε) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0130	(-) Μη επαναλαμβανόμενα έξοδα από μη συνήθεις δραστηριότητες Άρθρο 13 παράγραφος 4 στοιχείο στ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0140	(-) Δαπάνες από φόρους Δαπάνες από φόρους, όταν καθίστανται απαιτητές σε σχέση με τα ετήσια κέρδη της επιχείρησης επενδύσεων.
0150	(-) Ζημίες από συναλλαγές για ίδιο λογαριασμό σε χρηματοπιστωτικά μέσα Δεν χρειάζεται εξήγηση.

0160	(-) Συμφωνίες μεταφοράς κερδών και ζημιών βάσει σύμβασης Πληρωμές που σχετίζονται με συμφωνίες μεταφοράς κερδών και ζημιών βάσει σύμβασης, σύμφωνα με τις οποίες η επιχείρηση επενδύσεων υποχρεούται να μεταβιβάσει το ετήσιο αποτέλεσμα της στη μητρική επιχείρηση μετά την κατάρτιση των ετήσιων οικονομικών καταστάσεων της.
0170	(-) Δαπάνες σχετικά με πρώτες ύλες Οι διαπραγματευτές βασικών εμπορευμάτων και δικαιωμάτων εκπομπής μπορούν να αφαιρούν τις δαπάνες σχετικά με τις πρώτες ύλες σε σχέση με επιχείρηση επενδύσεων που διαπραγματεύεται παράγωγα των υποκείμενων βασικών εμπορευμάτων.
0180	(-) Πληρωμές σε κεφάλαιο για γενικούς τραπεζικούς κινδύνους Πληρωμές σε κεφάλαιο για γενικούς τραπεζικούς κινδύνους, σύμφωνα με το άρθρο 26 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
0190	(-) Δαπάνες σχετιζόμενες με στοιχεία που έχουν ήδη αφαιρεθεί από τα ίδια κεφάλαια Δαπάνες σχετιζόμενες με στοιχεία που έχουν ήδη αφαιρεθεί από τα ίδια κεφάλαια σύμφωνα με το άρθρο 36 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
0200	Προβλεπόμενα πάγια έξοδα του τρέχοντος έτους Η πρόβλεψη των παγίων εξόδων για το τρέχον έτος μετά τη διανομή κερδών.
0210	Μεταβολή παγίων εξόδων (%) Το ποσό αναφέρεται ως η απόλυτη τιμή: [(των ετήσιων παγίων εξόδων του τρέχοντος έτους) — (τα προβλεπόμενα πάγια έξοδα του προηγούμενου έτους)]/(τα ετήσια πάγια έξοδα του προηγούμενου έτους)]

2. ΜΙΚΡΕΣ ΚΑΙ ΜΗ ΔΙΑΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ

2.1. I 05.00 — ΕΠΙΠΕΔΟ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ — ΕΛΕΓΧΟΣ ΟΡΙΩΝ (I 5)

2.1.1. Οδηγίες για συγκεκριμένες θέσεις

Γραμμή	Νομικά κείμενα αναφοράς και οδηγίες
0010	(Συνδυασμένα) περιουσιακά στοιχεία υπό διαχείριση Άρθρο 12 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Όταν η αναφερόμενη επιχείρηση επενδύσεων ανήκει σε όμιλο, η αναφερόμενη αξία προσδιορίζεται σε συνδυαστική βάση για όλες τις επιχειρήσεις επενδύσεων που ανήκουν σε όμιλο, σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Οι επιχειρήσεις επενδύσεων περιλαμβάνουν περιουσιακά στοιχεία υπό διακριτική και μη διακριτική διαχείριση. Το αναφερόμενο ποσό είναι το ποσό που θα χρησιμοποιούνταν για τον υπολογισμό των παραγόντων Κ, πριν από την εφαρμογή των σχετικών συντελεστών.
0020	(Συνδυασμένες) εκτελούμενες εντολές πελατών — Συναλλαγές τοις μετρητοίς Άρθρο 12 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Όταν η αναφερόμενη επιχείρηση επενδύσεων ανήκει σε όμιλο, η αναφερόμενη αξία προσδιορίζεται σε συνδυαστική βάση για όλες τις επιχειρήσεις επενδύσεων που ανήκουν σε όμιλο, σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Το αναφερόμενο ποσό είναι το ποσό που θα χρησιμοποιούνταν για τον υπολογισμό των παραγόντων Κ, πριν από την εφαρμογή των σχετικών συντελεστών.

0030	(Συνδυασμένες) εκτελούμενες εντολές πελατών — Παράγωγα Άρθρο 12 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Όταν η αναφερόμενη επιχείρηση επενδύσεων ανήκει σε όμιλο, η αναφερόμενη αξία προσδιορίζεται σε συνδυαστική βάση για όλες τις επιχειρήσεις επενδύσεων που ανήκουν σε όμιλο, σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Το αναφερόμενο ποσό είναι το ποσό που θα χρησιμοποιούνταν για τον υπολογισμό των παραγόντων Κ, πριν από την εφαρμογή των σχετικών συντελεστών.
0040	Περιουσιακά στοιχεία υπό φύλαξη και διαχείριση Άρθρο 12 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Το αναφερόμενο ποσό είναι το ποσό που θα χρησιμοποιούνταν για τον υπολογισμό των παραγόντων Κ, πριν από την εφαρμογή των σχετικών συντελεστών.
0050	Χρήματα πελατών υπό κατοχή Άρθρο 12 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Το αναφερόμενο ποσό είναι το ποσό που θα χρησιμοποιούνταν για τον υπολογισμό των παραγόντων Κ, πριν από την εφαρμογή των σχετικών συντελεστών.
0060	Ημερήσια ροή συναλλαγών — συναλλαγές τοις μετρητοίς και παραγώνων Άρθρο 12 παράγραφος 1 στοιχείο ε) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Το αναφερόμενο ποσό είναι το ποσό που θα χρησιμοποιούνταν για τον υπολογισμό των παραγόντων Κ, πριν από την εφαρμογή των σχετικών συντελεστών.
0070	Κίνδυνος καθαρής θέσης Άρθρο 12 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Το αναφερόμενο ποσό είναι το ποσό που θα χρησιμοποιούνταν για τον υπολογισμό των παραγόντων Κ, πριν από την εφαρμογή των σχετικών συντελεστών.
0080	Παρεχόμενο περιθώριο εκκαθάρισης Άρθρο 12 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Το αναφερόμενο ποσό είναι το ποσό που θα χρησιμοποιούνταν για τον υπολογισμό των παραγόντων Κ, πριν από την εφαρμογή των σχετικών συντελεστών.
0090	Αθέτηση αντισυμβαλλομένου Άρθρο 12 παράγραφος 1 στοιχείο ζ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Το αναφερόμενο ποσό είναι το ποσό που θα χρησιμοποιούνταν για τον υπολογισμό των παραγόντων Κ, πριν από την εφαρμογή των σχετικών συντελεστών.
0100	(Συνδυασμένα) συνολικά στοιχεία εντός και εκτός ισολογισμού Άρθρο 12 παράγραφος 1 στοιχείο η) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Όταν η αναφερόμενη επιχείρηση επενδύσεων ανήκει σε όμιλο, η αναφερόμενη αξία προσδιορίζεται σε συνδυαστική βάση για όλες τις επιχειρήσεις επενδύσεων που ανήκουν σε όμιλο, σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0110	Συνδυασμένο σύνολο ετήσιων ακαθάριστων εσόδων Άρθρο 12 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Όταν η αναφερόμενη επιχείρηση επενδύσεων ανήκει σε όμιλο, η αναφερόμενη αξία προσδιορίζεται σε συνδυαστική βάση για όλες τις επιχειρήσεις επενδύσεων που ανήκουν σε όμιλο σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Η αναφερόμενη τιμή είναι (η γραμμή 0120 + η γραμμή 0130).

0120	Σύνολο ετήσιων ακαθάριστων εσόδων Η αξία του συνόλου των ετήσιων ακαθάριστων εσόδων εξαιρουμένων των ακαθάριστων εσόδων που παράγονται εντός του ομίλου σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0130	(-) Εντός ομίλου ετήσια ακαθάριστα έσοδα Η αξία των ακαθάριστων εσόδων που παράγονται εντός του ομίλου επιχειρήσεων επενδύσεων σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0140	Εκ των οποίων: έσοδα από λήψη και διαβίβαση εντολών Άρθρο 54 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 2 της οδηγίας 2014/65/ΕΕ.
0150	Εκ των οποίων: έσοδα από εκτέλεση εντολών για λογαριασμό πελατών Άρθρο 54 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 2 της οδηγίας 2014/65/ΕΕ.
0160	Εκ των οποίων: έσοδα από διενέργεια συναλλαγών για ίδιο λογαριασμό Άρθρο 54 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 2 της οδηγίας 2014/65/ΕΕ.
0170	Εκ των οποίων: έσοδα από τη διαχείριση χαρτοφυλακίου Άρθρο 54 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 2 της οδηγίας 2014/65/ΕΕ.
0180	Εκ των οποίων: έσοδα από επενδυτικές συμβουλές Άρθρο 54 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 2 της οδηγίας 2014/65/ΕΕ.
0190	Εκ των οποίων: έσοδα από αναδοχή χρηματοπιστωτικών μέσων/τοποθέτηση με δέσμευση ανάληψης Άρθρο 54 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 2 της οδηγίας 2014/65/ΕΕ.
0200	Εκ των οποίων: έσοδα από τοποθέτηση χωρίς δέσμευση ανάληψης Άρθρο 54 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 2 της οδηγίας 2014/65/ΕΕ.
0210	Εκ των οποίων: έσοδα από τη λειτουργία ΠΜΔ Άρθρο 54 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 2 της οδηγίας 2014/65/ΕΕ.
0220	Εκ των οποίων: έσοδα από τη λειτουργία ΜΟΔ Άρθρο 54 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 2 της οδηγίας 2014/65/ΕΕ.
0230	Εκ των οποίων: έσοδα από τη φύλαξη και τη διαχείριση χρηματοπιστωτικών μέσων Άρθρο 54 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.

	Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 3 της οδηγίας 2014/65/ΕΕ.
0240	Εκ των οποίων: έσοδα από τη χορήγηση πιστώσεων ή δανείων σε επενδυτές Άρθρο 54 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 3 της οδηγίας 2014/65/ΕΕ.
0250	Εκ των οποίων: έσοδα από παροχή συμβουλών σε επιχειρήσεις όσον αφορά τη διάρθρωση του κεφαλαίου, τη βιομηχανική στρατηγική και συναφή θέματα, και συμβουλών καθώς και υπηρεσιών στον τομέα της συγχώνευσης και της εξαγοράς επιχειρήσεων Άρθρο 54 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 3 της οδηγίας 2014/65/ΕΕ.
0260	Εκ των οποίων: έσοδα από υπηρεσίες συναλλάγματος Άρθρο 54 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 3 της οδηγίας 2014/65/ΕΕ.
0270	Εκ των οποίων: έρευνα στον τομέα των επενδύσεων και χρηματοοικονομική ανάλυση Άρθρο 54 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 3 της οδηγίας 2014/65/ΕΕ.
0280	Εκ των οποίων: έσοδα από υπηρεσίες σχετιζόμενες με την αναδοχή Άρθρο 54 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 3 της οδηγίας 2014/65/ΕΕ.
0290	Εκ των οποίων: επενδυτικές υπηρεσίες και παρεπόμενες δραστηριότητες σχετιζόμενες με το υποκείμενο παραγώνων Άρθρο 54 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 3 της οδηγίας 2014/65/ΕΕ.

3. ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΡΕΥΣΤΟΤΗΤΑΣ

3.1 I 09.01 — ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΡΕΥΣΤΟΤΗΤΑΣ (I 9.1)

3.1.1. Οδηγίες για συγκεκριμένες θέσεις

Γραμμή	Νομικά κείμενα αναφοράς και οδηγίες
0010	Απαίτηση ρευστότητας Άρθρο 43 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0020	Εγγυήσεις προς τους πελάτες Άρθρο 45 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Η αναφερόμενη αξία είναι το 1,6 % του συνολικού ποσού των εγγυήσεων που παρέχονται προς τους πελάτες, σύμφωνα με το άρθρο 45 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0030	Σύνολο ρευστών στοιχείων ενεργητικού Άρθρο 43 παράγραφος 1 στοιχείο α) και άρθρο 43 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Τα συνολικά ρευστά στοιχεία ενεργητικού αναφέρονται μετά την εφαρμογή των σχετικών ποσοστών περικοπής.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

Μέρος I: Ενιαίο μοντέλο σημείων δεδομένων

Όλα τα στοιχεία δεδομένων που περιλαμβάνονται στα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού μετατρέπονται σε ενιαίο μοντέλο σημείων δεδομένων, που είναι η βάση για ενιαία συστήματα πληροφορικής των θεσμικών οργάνων και των αρμοδίων αρχών.

Το ενιαίο μοντέλο σημείων δεδομένων πληροί τα κατωτέρω κριτήρια:

- α) προβλέπει δομημένη απεικόνιση όλων των στοιχείων δεδομένων που περιλαμβάνονται στα παραρτήματα I, III και VIII·
- β) προσδιορίζει όλες τις επιχειρηματικές έννοιες που περιλαμβάνονται στα παραρτήματα I έως IV και VIII έως IX·
- γ) προβλέπει ένα λεξικό δεδομένων, που προσδιορίζει τις ετικέτες πινάκων, τις ετικέτες τεταγμένων, τις ετικέτες αξόνων, τις ετικέτες τομέων, τις ετικέτες διαστάσεων και τις ετικέτες μελών·
- δ) προβλέπει παραμέτρους, που προσδιορίζουν την ιδιότητα ή το ποσό των σημείων δεδομένων·
- ε) παρέχει ορισμούς των στοιχείων δεδομένων, που εκφράζονται ως σύνθεση των χαρακτηριστικών τα οποία προσδιορίζουν μονοσήμαντα την έννοια·
- στ) περιέχει όλες τις σχετικές τεχνικές προδιαγραφές που είναι αναγκαίες για την ανάπτυξη λύσεων πληροφορικής για την υποβολή αναφορών με ενιαία εποπτικά στοιχεία.

Μέρος II: Κανόνες επικύρωσης

Τα στοιχεία δεδομένων που περιλαμβάνονται στα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού υπόκεινται σε κανόνες επικύρωσης, που διασφαλίζουν την ποιότητα και τη συνεκτικότητα των δεδομένων.

Οι κανόνες επικύρωσης πληρούν τα κατωτέρω κριτήρια:

- α) προσδιορίζουν τη λογική σχέση μεταξύ των σχετικών σημείων δεδομένων·
 - β) περιλαμβάνουν φίλτρα και προϋποθέσεις που καθορίζουν ένα σύνολο δεδομένων για το οποίο εφαρμόζεται ο κανόνας επικύρωσης·
 - γ) ελέγχουν τη συνεκτικότητα των υποβαλλόμενων δεδομένων·
 - δ) ελέγχουν την ακρίβεια των υποβαλλόμενων δεδομένων·
 - ε) προβλέπουν προκαθορισμένες τιμές, που εφαρμόζονται στις περιπτώσεις όπου δεν έχουν υποβληθεί οι σχετικές πληροφορίες.
-

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑΤΑ ΔΗΜΟΣΙΟΠΟΙΗΣΗΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΑ ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ

ΔΗΜΟΣΙΟΠΟΙΗΣΗ ΓΙΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ			
Αριθμός υποδείγματος	Κωδικός υποδείγματος	Ονομασία	Νομοθετική αναφορά
		ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ	
1	I CC1	ΣΥΝΘΕΣΗ ΤΩΝ ΚΑΝΟΝΙΣΤΙΚΩΝ ΙΔΙΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ	Άρθρο 49 παράγραφος 1 στοιχείο γ)
2	I CC2	ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΙΔΙΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ ΜΕ ΕΛΕΓΜΕΝΕΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ	Άρθρο 49 παράγραφος 1 στοιχείο α)
3	I CCA	ΚΥΡΙΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΩΝ ΙΔΙΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ	Άρθρο 49 παράγραφος 1 στοιχείο β)

		α) Ποσά	β) Πηγή βάσει αριθμών/γραμμάτων αναφοράς του ισολογισμού στις ελεγμένες οικονομικές καταστάσεις
Κεφάλαιο σε κοινές μετοχές της κατηγορίας 1 (CET1): μέσα και αποθεματικά			
1	ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
2	ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 1		
3	ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΚΟΙΝΩΝ ΜΕΤΟΧΩΝ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 1		
4	Πλήρως καταβεβλημένα κεφαλαιακά μέσα		
5	Διαφορά από έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο		
6	Κέρδη εις νέον		
7	Συσσωρευμένα λοιπά συνολικά έσοδα		
8	Άλλα αποθεματικά		
9	Δικαιώματα μειοψηφίας που αναγνωρίστηκαν ως κεφάλαια CET1		
10	Προσαρμογές στο CET1 λόγω εποπτικών προσαρμογών		
11	Λοιπά κεφάλαια		
12	(-) ΣΥΝΟΛΙΚΕΣ ΑΦΑΙΡΕΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΚΟΙΝΩΝ ΜΕΤΟΧΩΝ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 1		
13	(-) Ίδια μέσα CET1		
14	(-) Άμεσες συμμετοχές σε μέσα CET1		
15	(-) Έμμεσες συμμετοχές σε μέσα CET1		
16	(-) Σύνθετες συμμετοχές σε μέσα CET1		
17	(-) Ζημίες της τρέχουσας χρήσης		
18	(-) Υπεραξία		
19	(-) Λοιπά άυλα στοιχεία ενεργητικού		
20	(-) Αναβαλλόμενες φορολογικές απαιτήσεις που βασίζονται σε μελλοντική κερδοφορία και δεν προκύπτουν από προσωρινές διαφορές πλην των σχετικών φορολογικών υποχρεώσεων		
21	(-) Ειδικές συμμετοχές εκτός του χρηματοπιστωτικού τομέα που υπερβαίνουν το 15 % των ιδίων κεφαλαίων		
22	(-) Συνολικές ειδικές συμμετοχές σε επιχειρήσεις εκτός των οντοτήτων του χρηματοπιστωτικού τομέα που υπερβαίνουν το 60 % των ιδίων κεφαλαίων τους		
23	(-) Μέσα CET1 οντοτήτων του χρηματοπιστωτικού τομέα όπου το ίδρυμα δεν έχει σημαντική επένδυση		
24	(-) Μέσα CET1 οντοτήτων του χρηματοπιστωτικού τομέα όπου το ίδρυμα έχει σημαντική επένδυση		
25	(-) Περιουσιακά στοιχεία συνταξιοδοτικών ταμείων προκαθορισμένων παροχών		

26	(-) Λοιπές αφαιρέσεις		
27	CEΤ1: Άλλα στοιχεία κεφαλαίου, αφαιρέσεις και προσαρμογές		
28	ΠΡΟΣΘΕΤΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 1		
29	Πλήρως καταβεβλημένα, απευθείας εκδοθέντα κεφαλαιακά μέσα		
30	Διαφορά από έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο		
31	(-) ΣΥΝΟΛΙΚΕΣ ΑΦΑΙΡΕΣΕΙΣ ΑΠΟ ΠΡΟΣΘΕΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 1		
32	(-) Ίδια μέσα ΑΤ1		
33	(-) Άμεσες συμμετοχές σε μέσα ΑΤ1		
34	(-) Έμμεσες συμμετοχές σε μέσα ΑΤ1		
35	(-) Σύνθετες συμμετοχές σε μέσα ΑΤ1		
36	(-) Μέσα ΑΤ1 οντοτήτων του χρηματοπιστωτικού τομέα όπου το ίδρυμα δεν έχει σημαντική επένδυση		
37	(-) Μέσα ΑΤ1 οντοτήτων του χρηματοπιστωτικού τομέα όπου το ίδρυμα έχει σημαντική επένδυση		
38	(-) Λοιπές αφαιρέσεις		
39	Πρόσθετα στοιχεία της κατηγορίας 1: Άλλα στοιχεία κεφαλαίου, αφαιρέσεις και προσαρμογές		
40	ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 2		
41	Πλήρως καταβεβλημένα, απευθείας εκδοθέντα κεφαλαιακά μέσα		
42	Διαφορά από έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο		
43	(-) ΣΥΝΟΛΙΚΕΣ ΑΦΑΙΡΕΣΕΙΣ ΑΠΟ ΜΕΣΑ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 2		
44	(-) Ίδια μέσα Τ2		
45	(-) Άμεσες συμμετοχές σε μέσα Τ2		
46	(-) Έμμεσες συμμετοχές σε μέσα Τ2		
47	(-) Σύνθετες συμμετοχές σε μέσα Τ2		
48	(-) Μέσα Τ2 οντοτήτων του χρηματοπιστωτικού τομέα όπου το ίδρυμα δεν έχει σημαντική επένδυση		
49	(-) Μέσα Τ2 οντοτήτων του χρηματοπιστωτικού τομέα όπου το ίδρυμα έχει σημαντική επένδυση		
50	Στοιχεία της κατηγορίας 2: Άλλα στοιχεία κεφαλαίου, αφαιρέσεις και προσαρμογές		

		α)	β)
		Ποσά	Πηγή βάσει αριθμών/γραμμάτων αναφοράς του ισολογισμού στις ελεγμένες οικονομικές καταστάσεις
Κεφάλαιο σε κοινές μετοχές της κατηγορίας 1 (CET1): μέσα και αποθεματικά			
1	ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
2	ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 1		
3	ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΚΟΙΝΩΝ ΜΕΤΟΧΩΝ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 1		
4	Πλήρως καταβεβλημένα κεφαλαιακά μέσα		
5	Διαφορά από έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο		
6	Κέρδη εις νέον		
7	Συσσωρευμένα λοιπά συνολικά έσοδα		
8	Άλλα αποθεματικά		
9	Προσαρμογές στο CET1 λόγω εποπτικών προσαρμογών		
10	Λοιπά κεφάλαια		
11	(-) ΣΥΝΟΛΙΚΕΣ ΑΦΑΙΡΕΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΚΟΙΝΩΝ ΜΕΤΟΧΩΝ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 1		
12	(-) Ζημίες της τρέχουσας χρήσης		
13	(-) Υπεραξία		
14	(-) Λοιπά άυλα στοιχεία ενεργητικού		
15	(-) Αναβαλλόμενες φορολογικές απαιτήσεις που βασίζονται σε μελλοντική κερδοφορία και δεν προκύπτουν από προσωρινές διαφορές πλην των σχετικών φορολογικών υποχρεώσεων		
16	(-) Ειδικές συμμετοχές εκτός του χρηματοπιστωτικού τομέα που υπερβαίνουν το 15 % των ιδίων κεφαλαίων		
17	(-) Συνολικές ειδικές συμμετοχές σε επιχειρήσεις εκτός των οντοτήτων του χρηματοπιστωτικού τομέα που υπερβαίνουν το 60 % των ιδίων κεφαλαίων τους		
18	(-) Λοιπές αφαιρέσεις		
19	CET1: Άλλα στοιχεία κεφαλαίου, αφαιρέσεις και προσαρμογές		
20	ΠΡΟΣΘΕΤΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 1		
21	Πλήρως καταβεβλημένα, απευθείας εκδοθέντα κεφαλαιακά μέσα		
22	Διαφορά από έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο		
23	(-) ΣΥΝΟΛΙΚΕΣ ΑΦΑΙΡΕΣΕΙΣ ΑΠΟ ΠΡΟΣΘΕΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 1		
24	Πρόσθετα στοιχεία της κατηγορίας 1: Άλλα στοιχεία κεφαλαίου, αφαιρέσεις και προσαρμογές		

25	ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 2		
26	Πλήρως καταβεβλημένα, απευθείας εκδοθέντα κεφαλαιακά μέσα		
27	Διαφορά από έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο		
28	(-) ΣΥΝΟΛΙΚΕΣ ΑΦΑΙΡΕΣΕΙΣ ΑΠΟ ΜΕΣΑ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 2		
29	Στοιχεία της κατηγορίας 2: Άλλα στοιχεία κεφαλαίου, αφαιρέσεις και προσαρμογές		

Υπόδειγμα EU IF CC1.03 — Σύνθεση των κανονιστικών ιδίων κεφαλαίων (δοκιμή κεφαλαίων ομίλου)

		α)	β)
		Ποσά	Πηγή βάσει αριθμών/γραμμάτων αναφοράς του ισολογισμού στις ελεγμένες οικονομικές καταστάσεις
Κεφάλαιο σε κοινές μετοχές της κατηγορίας 1 (CET1): μέσα και αποθεματικά			
1	ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
2	ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 1		
3	ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΚΟΙΝΩΝ ΜΕΤΟΧΩΝ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 1		
4	Πλήρως καταβεβλημένα κεφαλαιακά μέσα		
5	Διαφορά από έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο		
6	Κέρδη εις νέον		
7	Κέρδη εις νέον από προηγούμενα έτη		
8	Επιλέξιμο κέρδος ή ζημία		
9	Συσσωρευμένα λοιπά συνολικά έσοδα		
10	Άλλα αποθεματικά		
11	Προσαρμογές στο CET1 λόγω εποπτικών προσαρμογών		
12	Λοιπά κεφάλαια		
13	(-) ΣΥΝΟΛΙΚΕΣ ΑΦΑΙΡΕΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΚΟΙΝΩΝ ΜΕΤΟΧΩΝ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 1		
14	(-) Ίδια μέσα CET1		
15	(-) Ζημίες της τρέχουσας χρήσης		
16	(-) Υπεραξία		
17	(-) Λοιπά άυλα στοιχεία ενεργητικού		

18	(-) Αναβαλλόμενες φορολογικές απαιτήσεις που βασίζονται σε μελλοντική κερδοφορία και δεν προκύπτουν από προσωρινές διαφορές πλην των σχετικών φορολογικών υποχρεώσεων		
19	(-) Ειδικές συμμετοχές εκτός του χρηματοπιστωτικού τομέα που υπερβαίνουν το 15 % των ιδίων κεφαλαίων		
20	(-) Συνολικές ειδικές συμμετοχές σε επιχειρήσεις εκτός των οντοτήτων του χρηματοπιστωτικού τομέα που υπερβαίνουν το 60 % των ιδίων κεφαλαίων τους		
21	(-) Μέσα CET1 οντοτήτων του χρηματοπιστωτικού τομέα όπου το ίδρυμα δεν έχει σημαντική επένδυση		
22	(-) Περιουσιακά στοιχεία συνταξιοδοτικών ταμείων προκαθορισμένων παροχών		
23	(-) Λοιπές αφαιρέσεις		
24	CET1: Άλλα στοιχεία κεφαλαίου, αφαιρέσεις και προσαρμογές		
25	ΠΡΟΣΘΕΤΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 1		
26	Πλήρως καταβεβλημένα, απευθείας εκδοθέντα κεφαλαιακά μέσα		
27	Διαφορά από έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο		
28	(-) ΣΥΝΟΛΙΚΕΣ ΑΦΑΙΡΕΣΕΙΣ ΑΠΟ ΠΡΟΣΘΕΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 1		
29	(-) Ίδια μέσα AT1		
30	(-) Μέσα AT1 οντοτήτων του χρηματοπιστωτικού τομέα όπου το ίδρυμα δεν έχει σημαντική επένδυση		
31	(-) Λοιπές αφαιρέσεις		
32	Πρόσθετα στοιχεία της κατηγορίας 1: Άλλα στοιχεία κεφαλαίου, αφαιρέσεις και προσαρμογές		
33	ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 2		
34	Πλήρως καταβεβλημένα, απευθείας εκδοθέντα κεφαλαιακά μέσα		
35	Διαφορά από έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο		
36	(-) ΣΥΝΟΛΙΚΕΣ ΑΦΑΙΡΕΣΕΙΣ ΑΠΟ ΜΕΣΑ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 2		
37	(-) Ίδια μέσα T2		
38	(-) Μέσα T2 οντοτήτων του χρηματοπιστωτικού τομέα όπου το ίδρυμα δεν έχει σημαντική επένδυση		
39	Στοιχεία της κατηγορίας 2: Άλλα στοιχεία κεφαλαίου, αφαιρέσεις και προσαρμογές		

Υπόδειγμα EU ICC2: Ίδια κεφάλαια: συμφωνία των κανονιστικών ιδίων κεφαλαίων με τον ισολογισμό στις ελεγμένες οικονομικές καταστάσεις

Ευέλικτο υπόδειγμα.

Οι γραμμές πρέπει να αναφέρονται σύμφωνα με τον ισολογισμό που περιλαμβάνεται στις ελεγμένες οικονομικές καταστάσεις των επιχειρήσεων επενδύσεων.

Οι στήλες διατηρούνται σταθερές, εκτός εάν η επιχείρηση επενδύσεων έχει το ίδιο λογιστικό και κανονιστικό πεδίο εφαρμογής ενοποίησης, οπότε οι όγκοι θα πρέπει να εισάγονται μόνο στη στήλη α.

		α	β	γ
		Ισολογισμός, κατά τις δημοσιευμένες/ελεγμένες οικονομικές καταστάσεις	Εντός του ρυθμιστικού πεδίου εφαρμογής της ενοποίησης	Παραπομπή στο υπόδειγμα EU IF CC1
		Στο τέλος της περιόδου	Στο τέλος της περιόδου	
Ενεργητικό - Ανάλυση κατά κατηγορίες στοιχείων ενεργητικού σύμφωνα με τον ισολογισμό στις δημοσιευμένες/ελεγμένες οικονομικές καταστάσεις				
1				
2				
3				
4				
5				
xxx	Σύνολο στοιχείων ενεργητικού			
Παθητικό - Ανάλυση κατά κατηγορίες στοιχείων παθητικού σύμφωνα με τον ισολογισμό στις δημοσιευμένες/ελεγμένες οικονομικές καταστάσεις				
1				
2				
3				
4				
xxx	Σύνολο παθητικού			
Ίδια κεφάλαια				
1				
2				
3				
xxx	Σύνολο ιδίων κεφαλαίων			

Υπόδειγμα EU I CCA: Ίδια κεφάλαια: κύρια χαρακτηριστικά των ιδίων μέσων που εκδίδονται από την επιχείρηση

		α
		Ελεύθερο κείμενο
1	Εκδότης	
2	Μοναδικό αναγνωριστικό (π.χ. αναγνωριστικό CUSIP, ISIN ή Bloomberg για ιδιωτική τοποθέτηση)	
3	Δημόσια ή ιδιωτική τοποθέτηση	
4	Εφαρμοστέα νομοθεσία του μέσου	
5	Τύπος μέσου (οι τύποι ορίζονται από κάθε περιοχή δικαιοδοσίας)	
6	Ποσό αναγνωριζόμενο σε ρυθμιστικό κεφάλαιο (νόμισμα σε εκατομμύρια, βάσει της πλέον πρόσφατης ημερομηνίας αναφοράς)	
7	Ονομαστικό ποσό του μέσου	
8	Τιμή έκδοσης	
9	Τιμή εξόφλησης	
10	Λογιστική ταξινόμηση	
11	Αρχική ημερομηνία έκδοσης	
12	Αόριστης διάρκειας ή με ημερομηνία λήξης	
13	Αρχική ημερομηνία λήξης	
14	Για ανάκληση από τον εκδότη απαιτείται προηγούμενη έγκριση από τις εποπτικές αρχές	
15	Προαιρετική ημερομηνία ανάκλησης, ενδεχόμενες ημερομηνίες ανάκλησης και ποσό εξόφλησης	
16	Μεταγενέστερες ημερομηνίες εξαγοράς, κατά περίπτωση	
	Τοκομερίδια/μερίσματα	
17	Σταθερό ή κυμαινόμενο μέρισμα/τοκομερίδιο	
18	Επιτόκιο τοκομεριδίου και κάθε σχετικός δείκτης	
19	Ύπαρξη όρου αναστολής μερισμάτων	
20	Με πλήρη διακριτική ευχέρεια, με μερική διακριτική ευχέρεια ή υποχρεωτικό (από άποψη χρόνου)	
21	Με πλήρη διακριτική ευχέρεια, με μερική διακριτική ευχέρεια ή υποχρεωτικό (από άποψη ποσού)	
22	Ύπαρξη δυνατότητας αναβάθμισης ή άλλου κινήτρου για εξόφληση	
23	Μη σωρευτικό ή σωρευτικό	
24	Μετατρέψιμο ή μη μετατρέψιμο	
25	Αν είναι μετατρέψιμο, το/τα γεγονός/-τα ενεργοποίησης	
26	Αν είναι μετατρέψιμο, πλήρης ή μερική μετατροπή	
27	Αν είναι μετατρέψιμο, ο συντελεστής μετατροπής	
28	Αν είναι μετατρέψιμο, υποχρεωτική ή προαιρετική μετατροπή	
29	Αν είναι μετατρέψιμο, ορίστε τον τύπο του μέσου στο οποίο γίνεται η μετατροπή	
30	Αν είναι μετατρέψιμο, ορίστε τον εκδότη του μέσου στο οποίο γίνεται η μετατροπή	
31	Χαρακτηριστικά απόσβεσης	
32	Αν υφίσταται απόσβεση, το/τα γεγονός/-τα απόσβεσης	
33	Αν υφίσταται απόσβεση, πλήρης ή μερική απόσβεση	
34	Αν υφίσταται απόσβεση, μόνιμη ή προσωρινή απόσβεση	
35	Αν υφίσταται προσωρινή απόσβεση, περιγραφή του μηχανισμού απόσβεσης	
36	Μη συμμορφούμενα μεταβατικά χαρακτηριστικά	
37	Αν ναι, καθορίστε τα μη συμμορφούμενα μεταβατικά χαρακτηριστικά	
38	Σύνδεσμος προς τους πλήρεις όρους και προϋποθέσεις του μέσου (σήμανση)	

(1) Γράψτε «Δ/Ε», αν δεν ισχύει το ερώτημα

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII

Οδηγίες για τα υποδείγματα δημοσιοποίησης ιδίων κεφαλαίων

Υποδείγματα EU I CC1.01, EU I CC1.02 και EU I CC1.03 — Σύνθεση των κανονιστικών ιδίων κεφαλαίων

1. Οι επιχειρήσεις επενδύσεων εφαρμόζουν τις οδηγίες που παρέχονται στο παρόν παράρτημα προκειμένου να συμπληρώσουν το υπόδειγμα EU I CC1, όπως παρουσιάζεται στο παράρτημα VI, σύμφωνα με το άρθρο 49 παράγραφος 1 στοιχεία α) και γ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
2. Οι επιχειρήσεις επενδύσεων συμπληρώνουν τη στήλη β) για να επεξηγήσουν την πηγή κάθε σημαντικής πληροφορίας, η οποία διασταυρώνεται με τις αντίστοιχες γραμμές στο υπόδειγμα EU I CC2.
3. Οι επιχειρήσεις επενδύσεων περιλαμβάνουν στο λεκτικό που συνοδεύει το υπόδειγμα περιγραφή του συνόλου των περιορισμών που εφαρμόζονται στον υπολογισμό των ιδίων κεφαλαίων σύμφωνα με το άρθρο 49 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033, και των μέσων και αφαιρέσεων στα οποία εφαρμόζονται οι εν λόγω περιορισμοί. Επεξηγούν επίσης τις κύριες μεταβολές των ποσών που δημοσιοποιούνται σε σύγκριση με προηγούμενες περιόδους δημοσιοποίησης.
4. Το υπόδειγμα αυτό είναι σταθερό και οι επιχειρήσεις επενδύσεων το δημοσιοποιούν με τον ίδιο ακριβώς μορφότυπο που προβλέπεται στο παράρτημα VI.
5. Οι επιχειρήσεις επενδύσεων πλην των μικρών και μη διασυνδεδεμένων επιχειρήσεων δημοσιοποιούν τις πληροφορίες σχετικά με τη σύνθεση των ιδίων κεφαλαίων σύμφωνα με το υπόδειγμα EU I CC1.01 του παραρτήματος VI. Οι μικρές και μη διασυνδεδεμένες επιχειρήσεις επενδύσεων με εκδόσεις πρόσθετων μέσων της κατηγορίας 1 δημοσιοποιούν τις πληροφορίες σχετικά με τη σύνθεση των ιδίων κεφαλαίων σύμφωνα με το υπόδειγμα EU I CC1.02 που προβλέπεται επίσης στο παράρτημα VI.

Υπόδειγμα EU I CC1.01 — Σύνθεση των κανονιστικών ιδίων κεφαλαίων (επιχειρήσεις επενδύσεων πλην των μικρών και μη διασυνδεδεμένων)

Νομικά κείμενα αναφοράς και οδηγίες	
Γραμμή	Νομικά κείμενα αναφοράς και οδηγίες
1	Ίδια κεφάλαια Άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Τα ίδια κεφάλαια μιας επιχείρησης επενδύσεων απαρτίζονται από το άθροισμα του κεφαλαίου κοινών μετοχών της κατηγορίας 1, του πρόσθετου κεφαλαίου της κατηγορίας 1 και του κεφαλαίου της κατηγορίας 2. Η γραμμή αυτή είναι το άθροισμα της γραμμής 2 και της γραμμής 40.
2	Κεφάλαιο της κατηγορίας 1 Το κεφάλαιο της κατηγορίας 1 είναι το άθροισμα του κεφαλαίου κοινών μετοχών της κατηγορίας 1 και του πρόσθετου κεφαλαίου της κατηγορίας 1. Η γραμμή αυτή είναι το άθροισμα της γραμμής 3 και της γραμμής 28.
3	Κεφάλαιο κοινών μετοχών της κατηγορίας 1 Άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 50 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Δημοσιοποιείται το συνολικό άθροισμα των γραμμών 4 έως 12 και 27.
4	Πλήρως καταβεβλημένα κεφαλαιακά μέσα Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 26 παράγραφος 1 στοιχείο α) και άρθρα 27 έως 31 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013 Περιλαμβάνονται κεφαλαιακά μέσα αλληλασφαλιστικών ενώσεων, συνεταιριστικών εταιρειών ή παρόμοιων ιδρυμάτων [άρθρα 27 και 29 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013]. Δεν περιλαμβάνεται η διαφορά από την έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο που αφορά τα μέσα.

	Κεφαλαιακά μέσα που αναλαμβάνονται από δημόσιες αρχές σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης περιλαμβάνονται, εάν συντρέχουν όλες οι προϋποθέσεις του άρθρου 31 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
5	Διαφορά από έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 26 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Ο όρος «διαφορά από την έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο» έχει την ίδια έννοια με αυτήν του εφαρμοστέου λογιστικού προτύπου. Το προς δημοσιοποίηση ποσό στο συγκεκριμένο στοιχείο είναι το μέρος που σχετίζεται με τα «καταβεβλημένα κεφαλαιακά μέσα».
6	Κέρδη εις νέον Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 26 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Τα κέρδη εις νέον περιλαμβάνουν τα κέρδη εις νέον από προηγούμενα έτη συν τα επιλέξιμα ενδιάμεσα κέρδη περιόδου ή κέρδη τέλους χρήσεως.
7	Συσσωρευμένα λοιπά συνολικά έσοδα Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 26 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
8	Άλλα αποθεματικά Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 117 και άρθρο 26 παράγραφος 1 στοιχείο ε) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Το προς δημοσιοποίηση ποσό δεν περιλαμβάνει προβλεπόμενες φορολογικές οφειλές κατά τη στιγμή του υπολογισμού.
9	Δικαιώματα μειοψηφίας που αναγνωρίστηκαν ως κεφάλαια CET1 Άθροισμα του συνόλου των ποσών των δικαιωμάτων μειοψηφίας θυγατρικών που περιλαμβάνεται στα ενοποιημένα κεφάλαια CET1.
10	Προσαρμογές στο CET1 λόγω εποπτικών προσαρμογών Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρα 32 έως 35 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
11	Λοιπά κεφάλαια Άρθρο 9 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
12	(-) ΣΥΝΟΛΙΚΕΣ ΑΦΑΙΡΕΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΚΟΙΝΩΝ ΜΕΤΟΧΩΝ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 1 Δημοσιοποιείται το συνολικό άθροισμα της γραμμής 13 και των γραμμών 17 έως 26.
13	(-) Ίδια μέσα CET1 Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 36 παράγραφος 1 στοιχείο στ) και άρθρο 42 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Ίδια μέσα CET1 που βρίσκονται στην κατοχή του αναφέροντος ιδρύματος ή ομίλου κατά την ημερομηνία υποβολής αναφοράς. Με την επιφύλαξη των εξαιρέσεων του άρθρου 42 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Οι τοποθετήσεις σε μετοχές που περιλαμβάνονται στα «Κεφαλαιακά μέσα που δεν είναι επιλέξιμα» δεν δημοσιοποιούνται στη συγκεκριμένη γραμμή.

	Το προς δημοσιοποίηση ποσό περιλαμβάνει τη διαφορά από την έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο που αφορά τις ίδιες μετοχές.
14	(-) Άμεσες συμμετοχές σε μέσα CET1 Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 36 παράγραφος 1 στοιχείο στ) και άρθρο 42 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Μέσα κεφαλαίου κοινών μετοχών της κατηγορίας 1 που κατέχει η επιχείρηση επενδύσεων.
15	(-) Έμμεσες συμμετοχές σε μέσα CET1 Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 36 παράγραφος 1 στοιχείο στ) και άρθρο 42 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Μέσα κεφαλαίου κοινών μετοχών της κατηγορίας 1 που κατέχει η επιχείρηση επενδύσεων.
16	(-) Σύνθετες συμμετοχές σε μέσα CET1 Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 114, άρθρο 36 παράγραφος 1 στοιχείο στ) και άρθρο 42 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
17	(-) Ζημίες της τρέχουσας χρήσης Άρθρο 36 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
18	(-) Υπεραξία Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 113, άρθρο 36 παράγραφος 1 στοιχείο β), και άρθρο 37 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
19	(-) Λοιπά άυλα στοιχεία ενεργητικού Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 115, άρθρο 36 παράγραφος 1 στοιχείο β) και άρθρο 37 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Τα λοιπά άυλα στοιχεία ενεργητικού περιλαμβάνουν τα άυλα στοιχεία ενεργητικού δυνάμει του ισχύοντος λογιστικού προτύπου, πλην της υπεραξίας, επίσης σύμφωνα με το ισχύον λογιστικό πρότυπο.
20	(-) Αναβαλλόμενες φορολογικές απαιτήσεις που βασίζονται σε μελλοντική κερδοφορία και δεν προκύπτουν από προσωρινές διαφορές πλην των σχετικών φορολογικών υποχρεώσεων Άρθρο 9 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 36 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
21	(-) Ειδικές συμμετοχές εκτός του χρηματοπιστωτικού τομέα που υπερβαίνουν το 15 % των ιδίων κεφαλαίων Άρθρο 10 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
22	(-) Συνολικές ειδικές συμμετοχές σε επιχειρήσεις εκτός των οντοτήτων του χρηματοπιστωτικού τομέα που υπερβαίνουν το 60 % των ιδίων κεφαλαίων τους Άρθρο 10 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.

23	(-) Μέσα CET1 οντοτήτων του χρηματοπιστωτικού τομέα όπου το ίδρυμα δεν έχει σημαντική επένδυση Άρθρο 9 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 36 παράγραφος 1 στοιχείο η) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
24	(-) Μέσα CET1 οντοτήτων του χρηματοπιστωτικού τομέα όπου το ίδρυμα έχει σημαντική επένδυση Άρθρο 9 παράγραφος 2 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 36 παράγραφος 1 στοιχείο θ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
25	(-) Περιουσιακά στοιχεία συνταξιοδοτικών ταμείων προκαθορισμένων παροχών Άρθρο 9 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 36 παράγραφος 1 στοιχείο ε) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
26	(-) Λοιπές αφαιρέσεις Το άθροισμα τυχόν άλλων αφαιρέσεων που απαριθμούνται στο άρθρο 36 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
27	CET1: Άλλα στοιχεία κεφαλαίου, αφαιρέσεις και προσαρμογές Η γραμμή αυτή περιλαμβάνει το άθροισμα των ακόλουθων στοιχείων, ανάλογα με την περίπτωση: — Μεταβατικές προσαρμογές λόγω αποδοχής του προϋφιστάμενου καθεστώτος όσον αφορά τα κεφαλαιακά μέσα CET1 [άρθρο 483 παράγραφοι 1, 2 και 3 και άρθρα 484 έως 487 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013]. — Μεταβατικές προσαρμογές λόγω πρόσθετων δικαιωμάτων μειοψηφίας [άρθρα 479 και 480 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013]. — Άλλες μεταβατικές προσαρμογές στο κεφάλαιο CET1 [άρθρα 469 έως 478 και άρθρο 481 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013]: προσαρμογές στις αφαιρέσεις από το κεφάλαιο CET1 λόγω μεταβατικών διατάξεων. — Άλλα στοιχεία κεφαλαίου CET1 ή αφαιρέσεις από στοιχείο του κεφαλαίου CET1 που δεν μπορούν να αναφερθούν σε καμία από τις γραμμές 4 έως 26. Η γραμμή αυτή δεν χρησιμοποιείται για να συμπεριληφθούν στον υπολογισμό των συντελεστών φερεγγυότητας στοιχεία κεφαλαίου ή αφαιρέσεις που δεν καλύπτονται από τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/2033 ή τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
28	ΠΡΟΣΘΕΤΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 1 Άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2019/2033. Άρθρο 61 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Δημοσιοποιείται το συνολικό άθροισμα των γραμμών 29 έως 31 και 39.
29	Πλήρως καταβεβλημένα, απευθείας εκδοθέντα κεφαλαιακά μέσα Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 51 στοιχείο α) και άρθρα 52, 53 και 54 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Το προς δημοσιοποίηση ποσό δεν περιλαμβάνει τη διαφορά από την έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο που αφορά τα μέσα.
30	Διαφορά από έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 51 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Ο όρος «διαφορά από την έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο» έχει την ίδια έννοια με αυτήν του εφαρμοστέου λογιστικού προτύπου.

	Το προς δημοσιοποίηση ποσό στο συγκεκριμένο στοιχείο είναι το μέρος που σχετίζεται με τα «καταβεβλημένα κεφαλαιακά μέσα».
31	(-) ΣΥΝΟΛΙΚΕΣ ΑΦΑΙΡΕΣΕΙΣ ΑΠΟ ΠΡΟΣΘΕΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 1 Άρθρο 56 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Δημοσιοποιείται το συνολικό άθροισμα της γραμμής 32 και των γραμμών 36 έως 38.
32	(-) Ίδια μέσα ΑΤ1 Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 52 παράγραφος 1 στοιχείο β), άρθρο 56 στοιχείο α) και άρθρο 57 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Ίδια μέσα ΑΤ1 που βρίσκονται στην κατοχή της επιχείρησης επενδύσεων κατά την ημερομηνία υποβολής αναφοράς. Με την επιφύλαξη των εξαιρέσεων του άρθρου 57 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Το προς δημοσιοποίηση ποσό περιλαμβάνει τη διαφορά από την έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο που αφορά τις ίδιες μετοχές.
33	(-) Άμεσες συμμετοχές σε μέσα ΑΤ1 Άρθρο 9 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 56 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
34	(-) Έμμεσες συμμετοχές σε μέσα ΑΤ1 Άρθρο 9 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 56 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
35	(-) Σύνθετες συμμετοχές σε μέσα ΑΤ1 Άρθρο 9 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 56 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
36	(-) Μέσα ΑΤ1 οντοτήτων του χρηματοπιστωτικού τομέα όπου το ίδρυμα δεν έχει σημαντική επένδυση Άρθρο 9 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 56 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
37	(-) Μέσα ΑΤ1 οντοτήτων του χρηματοπιστωτικού τομέα όπου το ίδρυμα έχει σημαντική επένδυση Άρθρο 9 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 56 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
38	(-) Λοιπές αφαιρέσεις Το άθροισμα όλων των λοιπών αφαιρέσεων σύμφωνα με το άρθρο 56 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013, οι οποίες δεν περιλαμβάνονται σε καμία από τις ανωτέρω γραμμές.
39	Πρόσθετα στοιχεία της κατηγορίας 1: Άλλα στοιχεία κεφαλαίου, αφαιρέσεις και προσαρμογές Η γραμμή αυτή περιλαμβάνει το άθροισμα των ακόλουθων στοιχείων, ανάλογα με την περίπτωση: — Μεταβατικές προσαρμογές λόγω αποδοχής του προϋφιστάμενου καθεστώτος όσον αφορά τα κεφαλαιακά μέσα ΑΤ1 [άρθρο 483 παράγραφοι 4 και 5, άρθρα 484 έως 487, άρθρα 489 και 491 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013].

	— Μέσα που εκδίδονται από θυγατρικές και αναγνωρίζονται στο κεφάλαιο AT1 [άρθρα 83, 85 και 86 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013]: άθροισμα όλων των ποσών του αποδεκτού κεφαλαίου T1 θυγατρικών που περιλαμβάνονται στα ενοποιημένα κεφάλαια AT1, συμπεριλαμβανομένου επίσης του κεφαλαίου που εκδίδεται από οντότητα ειδικού σκοπού [άρθρο 83 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013]. — Μεταβατικές προσαρμογές λόγω της πρόσθετης αναγνώρισης μέσων που εκδίδονται από θυγατρικές στο κεφάλαιο AT1 [άρθρο 480 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013] και προσαρμογές στο αποδεκτό κεφάλαιο T1 που περιλαμβάνεται στο ενοποιημένο κεφάλαιο AT1 λόγω μεταβατικών διατάξεων. — Άλλες μεταβατικές προσαρμογές στο κεφάλαιο AT1 [άρθρα 472, 473α, 474, 475, 478 και 481 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013]: προσαρμογές στις αφαιρέσεις λόγω μεταβατικών διατάξεων. — Υπερβάλλον ποσό αφαίρεσης από στοιχεία AT1 επί κεφαλαίου AT1, που αφαιρείται από το κεφάλαιο CET1 σύμφωνα με το άρθρο 36 παράγραφος 1 στοιχείο ι) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013: τα πρόσθετα στοιχεία της κατηγορίας 1 δεν μπορούν να είναι αρνητικά, αλλά είναι πιθανό οι αφαιρέσεις από στοιχεία AT1 να υπερβαίνουν το ποσό των διαθέσιμων στοιχείων AT1. Όταν συμβαίνει αυτό, το εν λόγω στοιχείο αντιπροσωπεύει το ποσό που απαιτείται για την αύξηση του ποσού που αναφέρεται στη γραμμή 28 στο μηδέν και ισούται με το αντίστροφο του υπερβάλλοντος ποσού των αφαιρέσεων από στοιχεία AT1 επί κεφαλαίου AT1 που περιλαμβάνονται, μεταξύ άλλων αφαιρέσεων, στη γραμμή 38. — Άλλα στοιχεία κεφαλαίου AT1 ή αφαιρέσεις από στοιχείο του κεφαλαίου AT1 που δεν μπορούν να αναφερθούν σε καμία από τις γραμμές 29 έως 38. Η γραμμή αυτή δεν χρησιμοποιείται για να συμπεριληφθούν στον υπολογισμό των συντελεστών φερεγγυότητας στοιχεία κεφαλαίου ή αφαιρέσεις που δεν καλύπτονται από τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/2033 ή τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
40	ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 2 Άρθρο 9 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 71 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Δημοσιοποιείται το συνολικό άθροισμα των γραμμών 41 έως 43 και 50.
41	Πλήρως καταβεβλημένα, απευθείας εκδοθέντα κεφαλαιακά μέσα Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο ι) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 62 στοιχείο α), άρθρα 63 και 65 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Το προς δημοσιοποίηση ποσό δεν περιλαμβάνει τη διαφορά από την έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο που αφορά τα μέσα.
42	Διαφορά από έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο ι) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 62 στοιχείο β) και άρθρο 65 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Ο όρος «διαφορά από την έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο» έχει την ίδια έννοια με αυτήν του εφαρμοστέου λογιστικού προτύπου. Το προς δημοσιοποίηση ποσό στο συγκεκριμένο στοιχείο είναι το μέρος που σχετίζεται με τα «καταβεβλημένα κεφαλαιακά μέσα».
43	(-) ΣΥΝΟΛΙΚΕΣ ΑΦΑΙΡΕΣΕΙΣ ΑΠΟ ΜΕΣΑ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 2 Άρθρο 66 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
44	(-) Ίδια μέσα T2 Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο ι) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 63 στοιχείο β) σημείο ι), άρθρο 66 στοιχείο α) και άρθρο 67 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Ίδια μέσα T2 που βρίσκονται στην κατοχή του αναφέροντος ιδρύματος ή ομίλου κατά την ημερομηνία υποβολής αναφοράς. Με την επιφύλαξη των εξαιρέσεων του άρθρου 67 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.

	Οι τοποθετήσεις σε μετοχές που περιλαμβάνονται στα «Κεφαλαιακά μέσα που δεν είναι επιλέξιμα» δεν δημοσιοποιούνται στη συγκεκριμένη γραμμή. Το προς δημοσιοποίηση ποσό περιλαμβάνει τη διαφορά από την έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο που αφορά τις ίδιες μετοχές.
45	(-) Άμεσες συμμετοχές σε μέσα T2 Άρθρο 63 στοιχείο β), άρθρο 66 στοιχείο α) και άρθρο 67 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
46	(-) Έμμεσες συμμετοχές σε μέσα T2 Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 114, άρθρο 63 στοιχείο β), άρθρο 66 στοιχείο α) και άρθρο 67 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
47	(-) Σύνθετες συμμετοχές σε μέσα T2 Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 126, άρθρο 63 στοιχείο β), άρθρο 66 στοιχείο α) και άρθρο 67 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
48	(-) Μέσα T2 οντοτήτων του χρηματοπιστωτικού τομέα όπου το ίδρυμα δεν έχει σημαντική επένδυση Άρθρο 9 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 66 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
49	(-) Μέσα T2 οντοτήτων του χρηματοπιστωτικού τομέα όπου το ίδρυμα έχει σημαντική επένδυση Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 27, άρθρο 66 στοιχείο δ), άρθρα 68, 69 και 79 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Οι συμμετοχές του ιδρύματος σε μέσα T2 οντοτήτων του χρηματοπιστωτικού τομέα [όπως ορίζονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 27 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013] όπου η επιχείρηση επενδύσεων έχει σημαντική επένδυση, αφαιρούνται εντελώς.
50	Στοιχεία της κατηγορίας 2: Άλλα στοιχεία κεφαλαίου, αφαιρέσεις και προσαρμογές Η γραμμή αυτή περιλαμβάνει το άθροισμα των ακόλουθων στοιχείων, ανάλογα με την περίπτωση: — Μεταβατικές προσαρμογές λόγω αποδοχής του προϋφιστάμενου καθεστώτος όσον αφορά τα κεφαλαιακά μέσα T2 [άρθρο 483 παράγραφοι 6 και 7, άρθρα 484, 486, 488, 490 και 491 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013]. — Μέσα που εκδίδονται από θυγατρικές και αναγνωρίζονται στο κεφάλαιο T2 [άρθρα 83, 87 και 88 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013]: άθροισμα όλων των ποσών των αποδεκτών ιδίων κεφαλαίων θυγατρικών που περιλαμβάνονται στο ενοποιημένο κεφάλαιο T2, συμπεριλαμβανομένου επίσης του αποδεκτού κεφαλαίου της κατηγορίας 2 που εκδίδεται από οντότητα ειδικού σκοπού [άρθρο 83 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013]. — Μεταβατικές προσαρμογές λόγω πρόσθετης αναγνώρισης στο κεφάλαιο T2 μέσων που εκδίδονται από θυγατρικές [άρθρο 480 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013]: Προσαρμογές στα αποδεκτά ίδια κεφάλαια που περιλαμβάνονται στα ενοποιημένα κεφάλαια T2 λόγω μεταβατικών διατάξεων. — Άλλες μεταβατικές προσαρμογές στο κεφάλαιο T2 [άρθρα 472, 473α, 476, 477, 478 και 481 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013]: προσαρμογές στις αφαιρέσεις από το κεφάλαιο της κατηγορίας 2 λόγω μεταβατικών διατάξεων. — Υπερβάλλον ποσό αφαίρεσης από στοιχεία T2 επί κεφαλαίου T2, που αφαιρείται από το κεφάλαιο AT1 σύμφωνα με το άρθρο 56 στοιχείο ε) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013: τα στοιχεία της κατηγορίας 2 δεν μπορούν να είναι αρνητικά, αλλά είναι πιθανό οι αφαιρέσεις από στοιχεία T2 να υπερβαίνουν το ποσό των διαθέσιμων στοιχείων T2. Όταν συμβαίνει αυτό, το εν λόγω στοιχείο αντιπροσωπεύει το ποσό που απαιτείται για την αύξηση του ποσού που αναφέρεται στη γραμμή 40 στο μηδέν.

	— Άλλα στοιχεία κεφαλαίου T2 ή αφαιρέσεις από στοιχείο του κεφαλαίου T2 που δεν μπορούν να αναφερθούν σε καμία από τις γραμμές 41 έως 49. Η γραμμή αυτή δεν χρησιμοποιείται για να συμπεριληφθούν στον υπολογισμό των συντελεστών φερεγγυότητας στοιχεία κεφαλαίου ή αφαιρέσεις που δεν καλύπτονται από τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/2033 ή τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 575/2013.

Υπόδειγμα EU I CC1.02 — Σύνθεση των κανονιστικών ιδίων κεφαλαίων (μικρές και μη διασυνδεδεμένες επιχειρήσεις επενδύσεων)

Νομικά κείμενα αναφοράς και οδηγίες	
Γραμμή	Νομικά κείμενα αναφοράς και οδηγίες
1	Ίδια κεφάλαια Άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Τα ίδια κεφάλαια μιας επιχείρησης επενδύσεων απαρτίζονται από το άθροισμα του κεφαλαίου κοινών μετοχών της κατηγορίας 1, του πρόσθετου κεφαλαίου της κατηγορίας 1 και του κεφαλαίου της κατηγορίας 2. Δημοσιοποιείται το συνολικό άθροισμα της γραμμής 2 και 25.
2	Κεφάλαιο της κατηγορίας 1 Το κεφάλαιο της κατηγορίας 1 είναι το άθροισμα του κεφαλαίου κοινών μετοχών της κατηγορίας 1 και του πρόσθετου κεφαλαίου της κατηγορίας 1. Δημοσιοποιείται το συνολικό άθροισμα της γραμμής 3 και 20.
3	Κεφάλαιο κοινών μετοχών της κατηγορίας 1 Άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 50 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Δημοσιοποιείται το συνολικό άθροισμα των γραμμών 4 έως 11 και 19.
4	Πλήρως καταβεβλημένα κεφαλαιακά μέσα Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 26 παράγραφος 1 στοιχείο α) και άρθρα 27 έως 31 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Περιλαμβάνονται κεφαλαιακά μέσα αλληλασφαλιστικών ενώσεων, συνεταιριστικών εταιρειών ή παρόμοιων ιδρυμάτων [άρθρα 27 και 29 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013]. Δεν περιλαμβάνεται η διαφορά από την έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο που αφορά τα μέσα. Κεφαλαιακά μέσα που αναλαμβάνονται από δημόσιες αρχές σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης περιλαμβάνονται, εάν συντρέχουν όλες οι προϋποθέσεις του άρθρου 31 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
5	Διαφορά από έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 26 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Ο όρος «διαφορά από την έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο» έχει την ίδια έννοια με αυτήν του εφαρμοστέου λογιστικού προτύπου. Το προς δημοσιοποίηση ποσό στο συγκεκριμένο στοιχείο είναι το μέρος που σχετίζεται με τα «καταβεβλημένα κεφαλαιακά μέσα».

6	Κέρδη εις νέον Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 26 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Τα κέρδη εις νέον περιλαμβάνουν τα κέρδη εις νέον από προηγούμενα έτη συν τα επιλέξιμα ενδιάμεσα κέρδη περιόδου ή κέρδη τέλους χρήσεως.
7	Συσσωρευμένα λοιπά συνολικά έσοδα Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 26 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
8	Άλλα αποθεματικά Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 117 και άρθρο 26 παράγραφος 1 στοιχείο ε) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Το προς δημοσιοποίηση ποσό δεν περιλαμβάνει προβλεπόμενες φορολογικές οφειλές κατά τη στιγμή του υπολογισμού.
9	Προσαρμογές στο CET1 λόγω εποπτικών προσαρμογών Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρα 32 έως 35 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
10	Λοιπά κεφάλαια Άρθρο 9 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
11	(-) ΣΥΝΟΛΙΚΕΣ ΑΦΑΙΡΕΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΚΟΙΝΩΝ ΜΕΤΟΧΩΝ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 1 Δημοσιοποιείται το συνολικό άθροισμα των γραμμών 12 έως 18.
12	(-) Ζημίες της τρέχουσας χρήσης Άρθρο 36 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
13	(-) Υπεραξία Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 113, άρθρο 36 παράγραφος 1 στοιχείο β), και άρθρο 37 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
14	(-) Λοιπά άυλα στοιχεία ενεργητικού Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 115, άρθρο 36 παράγραφος 1 στοιχείο β) και άρθρο 37 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Τα λοιπά άυλα στοιχεία ενεργητικού είναι τα άυλα στοιχεία ενεργητικού δυνάμει του ισχύοντος λογιστικού προτύπου, πλην της υπεραξίας, επίσης σύμφωνα με το ισχύον λογιστικό πρότυπο.
15	(-) Αναβαλλόμενες φορολογικές απαιτήσεις που βασίζονται σε μελλοντική κερδοφορία και δεν προκύπτουν από προσωρινές διαφορές πλην των σχετικών φορολογικών υποχρεώσεων Άρθρο 9 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 36 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
16	(-) Ειδικές συμμετοχές εκτός του χρηματοπιστωτικού τομέα που υπερβαίνουν το 15 % των ιδίων κεφαλαίων Άρθρο 10 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.

17	(-) Συνολικές ειδικές συμμετοχές σε επιχειρήσεις εκτός των οντοτήτων του χρηματοπιστωτικού τομέα που υπερβαίνουν το 60 % των ιδίων κεφαλαίων τους Άρθρο 10 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
18	(-) Λοιπές αφαιρέσεις Το άθροισμα τυχόν άλλων αφαιρέσεων που απαριθμούνται στο άρθρο 36 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
19	CET1: Άλλα στοιχεία κεφαλαίου, αφαιρέσεις και προσαρμογές Η γραμμή αυτή περιλαμβάνει το άθροισμα των ακόλουθων στοιχείων, ανάλογα με την περίπτωση: — Μεταβατικές προσαρμογές λόγω αποδοχής του προϋφιστάμενου καθεστώτος όσον αφορά τα κεφαλαιακά μέσα CET1 [άρθρο 483 παράγραφοι 1, 2 και 3 και άρθρα 484 έως 487 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013]. — Μεταβατικές προσαρμογές λόγω πρόσθετων δικαιωμάτων μειοψηφίας [άρθρα 479 και 480 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013]. — Άλλες μεταβατικές προσαρμογές στο κεφάλαιο CET1 [άρθρα 469 έως 478 και άρθρο 481 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013]: προσαρμογές στις αφαιρέσεις από το κεφάλαιο CET1 λόγω μεταβατικών διατάξεων. — Άλλα στοιχεία κεφαλαίου CET1 ή αφαιρέσεις από στοιχείο του κεφαλαίου CET1 που δεν μπορούν να αναφερθούν σε καμία από τις γραμμές 4 έως 18. Η γραμμή αυτή δεν χρησιμοποιείται για να συμπεριληφθούν στον υπολογισμό των συντελεστών φερεγγυότητας στοιχεία κεφαλαίου ή αφαιρέσεις που δεν καλύπτονται από τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/2033 ή τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
20	ΠΡΟΣΘΕΤΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 1 Άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 61 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Δημοσιοποιείται το συνολικό άθροισμα των γραμμών 21 έως 24.
21	Πλήρως καταβεβλημένο, απευθείας εκδοθέν κεφάλαιο Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 51 στοιχείο α) και άρθρα 52, 53 και 54 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Το προς δημοσιοποίηση ποσό δεν περιλαμβάνει τη διαφορά από την έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο που αφορά τα μέσα.
22	Διαφορά από έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 51 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Ο όρος «διαφορά από την έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο» έχει την ίδια έννοια με αυτήν του εφαρμοστέου λογιστικού προτύπου. Το προς δημοσιοποίηση ποσό στο συγκεκριμένο στοιχείο είναι το μέρος που σχετίζεται με τα «καταβεβλημένα κεφαλαιακά μέσα».
23	(-) ΣΥΝΟΛΙΚΕΣ ΑΦΑΙΡΕΣΕΙΣ ΑΠΟ ΠΡΟΣΘΕΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 1 Άρθρο 56 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
24	Πρόσθετα στοιχεία της κατηγορίας 1: Άλλα στοιχεία κεφαλαίου, αφαιρέσεις και προσαρμογές Η γραμμή αυτή περιλαμβάνει το άθροισμα των ακόλουθων στοιχείων, ανάλογα με την περίπτωση:

	— Μεταβατικές προσαρμογές λόγω αποδοχής του προϋφιστάμενου καθεστώτος όσον αφορά τα κεφαλαιακά μέσα AT1 [άρθρο 483 παράγραφοι 4 και 5, άρθρα 484 έως 487, άρθρα 489 και 491 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013]. — Μέσα που εκδίδονται από θυγατρικές και αναγνωρίζονται στο κεφάλαιο AT1 [άρθρα 83, 85 και 86 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013]: άθροισμα όλων των ποσών του αποδεκτού κεφαλαίου T1 θυγατρικών που περιλαμβάνονται στα ενοποιημένα κεφάλαια AT1, συμπεριλαμβανομένου επίσης του κεφαλαίου που εκδίδεται από οντότητα ειδικού σκοπού [άρθρο 83 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013]. — Μεταβατικές προσαρμογές λόγω της πρόσθετης αναγνώρισης μέσων που εκδίδονται από θυγατρικές στο κεφάλαιο AT1 [άρθρο 480 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013] και προσαρμογές στο αποδεκτό κεφάλαιο T1 που περιλαμβάνεται στο ενοποιημένο κεφάλαιο AT1 λόγω μεταβατικών διατάξεων — Άλλες μεταβατικές προσαρμογές στο κεφάλαιο AT1 [άρθρα 472, 473α, 474, 475, 478 και 481 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013]: προσαρμογές στις αφαιρέσεις λόγω μεταβατικών διατάξεων. — Υπερβάλλον ποσό αφαίρεσης από στοιχεία AT1 επί κεφαλαίου AT1, που αφαιρείται από το κεφάλαιο CET1 σύμφωνα με το άρθρο 36 παράγραφος 1 στοιχείο ι) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013: τα πρόσθετα στοιχεία της κατηγορίας 1 δεν μπορούν να είναι αρνητικά, αλλά είναι πιθανό οι αφαιρέσεις από στοιχεία AT1 να υπερβαίνουν το ποσό των διαθέσιμων στοιχείων AT1. Όταν συμβαίνει αυτό, το εν λόγω στοιχείο αντιπροσωπεύει το ποσό που απαιτείται για την αύξηση του ποσού που αναφέρεται στη γραμμή 20 στο μηδέν και ισούται με το αντίστροφο του υπερβάλλοντος ποσού των αφαιρέσεων από στοιχεία AT1 επί κεφαλαίου AT1 που περιλαμβάνονται, μεταξύ άλλων αφαιρέσεων, στη γραμμή 18. — Άλλα στοιχεία κεφαλαίου AT1 ή αφαιρέσεις από στοιχείο του κεφαλαίου AT1 που δεν μπορούν να αναφερθούν σε καμία από τις γραμμές 21 έως 23. Η γραμμή αυτή δεν χρησιμοποιείται για να συμπεριληφθούν στον υπολογισμό των συντελεστών φερεγγυότητας στοιχεία κεφαλαίου ή αφαιρέσεις που δεν καλύπτονται από τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/2033 ή τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
25	ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 2 Άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 71 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Δημοσιοποιείται το συνολικό άθροισμα των γραμμών 26 έως 29.
26	Πλήρως καταβεβλημένα, απευθείας εκδοθέντα κεφαλαιακά μέσα Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο ι) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 62 στοιχείο α), άρθρα 63 και 65 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Το προς δημοσιοποίηση ποσό δεν περιλαμβάνει τη διαφορά από την έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο που αφορά τα μέσα.
27	Διαφορά από έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο ι) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 62 στοιχείο β) και άρθρο 65 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Ο όρος «διαφορά από την έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο» έχει την ίδια έννοια με αυτήν του εφαρμοστέου λογιστικού προτύπου. Το προς δημοσιοποίηση ποσό στο συγκεκριμένο στοιχείο είναι το μέρος που σχετίζεται με τα «καταβεβλημένα κεφαλαιακά μέσα».
29	(-) ΣΥΝΟΛΙΚΕΣ ΑΦΑΙΡΕΣΕΙΣ ΑΠΟ ΜΕΣΑ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 2 Άρθρο 66 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
30	Στοιχεία της κατηγορίας 2: Άλλα στοιχεία κεφαλαίου, αφαιρέσεις και προσαρμογές Η γραμμή αυτή περιλαμβάνει το άθροισμα των ακόλουθων στοιχείων, ανάλογα με την περίπτωση:

	— Μεταβατικές προσαρμογές λόγω αποδοχής του προϋφιστάμενου καθεστώτος όσον αφορά τα κεφαλαιακά μέσα T2 [άρθρο 483 παράγραφοι 6 και 7, άρθρα 484, 486, 488, 490 και 491 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013]. — Μέσα που εκδίδονται από θυγατρικές και αναγνωρίζονται στο κεφάλαιο T2 [άρθρα 83, 87 και 88 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013]: άθροισμα όλων των ποσών των αποδεκτών ιδίων κεφαλαίων θυγατρικών που περιλαμβάνονται στο ενοποιημένο κεφάλαιο T2, συμπεριλαμβανομένου επίσης του αποδεκτού κεφαλαίου της κατηγορίας 2 που εκδίδεται από οντότητα ειδικού σκοπού [άρθρο 83 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013]. — Μεταβατικές προσαρμογές λόγω πρόσθετης αναγνώρισης στο κεφάλαιο T2 μέσων που εκδίδονται από θυγατρικές [άρθρο 480 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013]: Προσαρμογές στα αποδεκτά ίδια κεφάλαια που περιλαμβάνονται στα ενοποιημένα κεφάλαια T2 λόγω μεταβατικών διατάξεων. — Άλλες μεταβατικές προσαρμογές στο κεφάλαιο T2 [άρθρα 472, 473α, 476, 477, 478 και 481 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013]: προσαρμογές στις αφαιρέσεις από το κεφάλαιο της κατηγορίας 2 λόγω μεταβατικών διατάξεων. — Υπερβάλλον ποσό αφαίρεσης από στοιχεία T2 επί κεφαλαίου T2, που αφαιρείται από το κεφάλαιο AT1 σύμφωνα με το άρθρο 56 στοιχείο ε) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013: τα στοιχεία της κατηγορίας 2 δεν μπορούν να είναι αρνητικά, αλλά είναι πιθανό οι αφαιρέσεις από στοιχεία T2 να υπερβαίνουν το ποσό των διαθέσιμων στοιχείων T2. Όταν συμβαίνει αυτό, το εν λόγω στοιχείο αντιπροσωπεύει το ποσό που απαιτείται για την αύξηση του ποσού που αναφέρεται στη γραμμή 25 στο μηδέν. — Άλλα στοιχεία κεφαλαίου T2 ή αφαιρέσεις από στοιχείο του κεφαλαίου T2 που δεν μπορούν να αναφερθούν σε καμία από τις γραμμές 26 έως 28. Η γραμμή αυτή δεν χρησιμοποιείται για να συμπεριληφθούν στον υπολογισμό των συντελεστών φερεγγυότητας στοιχεία κεφαλαίου ή αφαιρέσεις που δεν καλύπτονται από τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/2033 ή τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 575/2013.

Υπόδειγμα EU I CC1.03 — Σύνθεση των κανονιστικών ιδίων κεφαλαίων (δοκιμή κεφαλαίων ομίλου)

6. Οι οντότητες που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033 και επωφελούνται από την εφαρμογή του ίδιου άρθρου δημοσιοποιούν τις πληροφορίες σχετικά με τη σύνθεση των ιδίων κεφαλαίων σύμφωνα με το υπόδειγμα EU I CC1.03 και με τις ακόλουθες οδηγίες.

Γραμμή	Νομικά κείμενα αναφοράς και οδηγίες
1	ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ Άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Τα ίδια κεφάλαια μιας επιχείρησης επενδύσεων απαρτίζονται από το άθροισμα του κεφαλαίου της κατηγορίας 1 και του κεφαλαίου της κατηγορίας 2.
2	ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 1 Το κεφάλαιο της κατηγορίας 1 είναι το άθροισμα του κεφαλαίου κοινών μετοχών της κατηγορίας 1 και του πρόσθετου κεφαλαίου της κατηγορίας 1
3	ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΚΟΙΝΩΝ ΜΕΤΟΧΩΝ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 1 Άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 50 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
4	Καταβεβλημένα κεφαλαιακά μέσα Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033 Άρθρο 26 παράγραφος 1 στοιχείο α) και άρθρα 27 έως 31 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013 Περιλαμβάνονται κεφαλαιακά μέσα αλληλασφαλιστικών ενώσεων, συνεταιριστικών εταιρειών ή παρόμοιων ιδρυμάτων [άρθρα 27 και 29 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013]. Δεν περιλαμβάνεται η διαφορά από την έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο που αφορά τα μέσα.

	Κεφαλαιακά μέσα που αναλαμβάνονται από δημόσιες αρχές σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης περιλαμβάνονται, εάν συντρέχουν όλες οι προϋποθέσεις του άρθρου 31 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
5	Διαφορά από έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 26 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Ο όρος «διαφορά από την έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο» έχει την ίδια έννοια με αυτήν του εφαρμοστέου λογιστικού προτύπου. Το προς δημοσιοποίηση ποσό στο συγκεκριμένο στοιχείο είναι το μέρος που σχετίζεται με τα «καταβεβλημένα κεφαλαιακά μέσα».
6	Κέρδη εις νέον Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 26 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Τα κέρδη εις νέον περιλαμβάνουν τα κέρδη εις νέον από προηγούμενα έτη συν τα επιλέξιμα ενδιάμεσα κέρδη περιόδου ή κέρδη τέλους χρήσεως.
7	Κέρδη εις νέον από προηγούμενα έτη Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 123 και άρθρο 26 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Το άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 123 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013 ορίζει ως κέρδη εις νέον «τα αποτελέσματα που μεταφέρονται στην επόμενη περίοδο κατόπιν της τελικής εφαρμογής των αποτελεσμάτων δυνάμει του ισχύοντος λογιστικού πλαισίου».
8	Επιλέξιμο κέρδος ή ζημία Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 121, άρθρο 26 παράγραφος 2 και άρθρο 36 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Σύμφωνα με το άρθρο 26 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013, τα ενδιάμεσα κέρδη περιόδου ή κέρδη τέλους χρήσεως δύναται να συμπεριληφθούν στα κέρδη εις νέον, με την προηγούμενη έγκριση της αρμόδιας αρχής, εφόσον πληρούνται ορισμένες προϋποθέσεις. Από την άλλη πλευρά, οι ζημίες αφαιρούνται από το κεφάλαιο CET1, όπως αναφέρεται στο άρθρο 36 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
9	Συσσωρευμένα λοιπά συνολικά έσοδα Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 26 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
10	Άλλα αποθεματικά Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033 Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 117 και άρθρο 26 παράγραφος 1 στοιχείο ε) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Το προς δημοσιοποίηση ποσό δεν περιλαμβάνει προβλεπόμενες φορολογικές οφειλές κατά τη στιγμή του υπολογισμού.
11	Προσαρμογές στο CET1 λόγω εποπτικών προσαρμογών Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρα 32 έως 35 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.

12	Λοιπά κεφάλαια Άρθρο 9 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
13	(-) ΣΥΝΟΛΙΚΕΣ ΑΦΑΙΡΕΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΚΟΙΝΩΝ ΜΕΤΟΧΩΝ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 1 Δημοσιοποιείται το συνολικό άθροισμα των γραμμών 14 έως 23.
14	(-) Ίδια μέσα CET1 Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 36 παράγραφος 1 στοιχείο στ) και άρθρο 42 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Ίδια μέσα CET1 που βρίσκονται στην κατοχή του αναφέροντος ιδρύματος ή ομίλου κατά την ημερομηνία υποβολής αναφοράς. Με την επιφύλαξη των εξαιρέσεων του άρθρου 42 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Οι τοποθετήσεις σε μετοχές που περιλαμβάνονται στα «Κεφαλαιακά μέσα που δεν είναι επιλέξιμα» δεν αναφέρονται στη συγκεκριμένη γραμμή. Το προς δημοσιοποίηση ποσό περιλαμβάνει τη διαφορά από την έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο που αφορά τις ίδιες μετοχές.
15	(-) Ζημίες της τρέχουσας χρήσης Άρθρο 36 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
16	(-) Υπεραξία Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 113, άρθρο 36 παράγραφος 1 στοιχείο β), και άρθρο 37 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
17	(-) Λοιπά άυλα στοιχεία ενεργητικού Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 115, άρθρο 36 παράγραφος 1 στοιχείο β) και άρθρο 37 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Τα λοιπά άυλα στοιχεία ενεργητικού είναι τα άυλα στοιχεία ενεργητικού δυνάμει του ισχύοντος λογιστικού προτύπου, πλην της υπεραξίας, επίσης σύμφωνα με το ισχύον λογιστικό πρότυπο.
18	(-) Αναβαλλόμενες φορολογικές απαιτήσεις που βασίζονται σε μελλοντική κερδοφορία και δεν προκύπτουν από προσωρινές διαφορές πλην των σχετικών φορολογικών υποχρεώσεων Άρθρο 9 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 36 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
19	(-) Ειδικές συμμετοχές εκτός του χρηματοπιστωτικού τομέα που υπερβαίνουν το 15 % των ιδίων κεφαλαίων Άρθρο 10 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
20	(-) Συνολικές ειδικές συμμετοχές σε επιχειρήσεις εκτός των οντοτήτων του χρηματοπιστωτικού τομέα που υπερβαίνουν το 60 % των ιδίων κεφαλαίων τους Άρθρο 10 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
21	(-) Μέσα CET1 οντοτήτων του χρηματοπιστωτικού τομέα όπου το ίδρυμα δεν έχει σημαντική επένδυση Άρθρο 9 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 36 παράγραφος 1 στοιχείο η) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.

22	(-) Περιουσιακά στοιχεία συνταξιοδοτικών ταμείων προκαθορισμένων παροχών Άρθρο 9 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 36 παράγραφος 1 στοιχείο ε) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
23	(-) Λοιπές αφαιρέσεις Το άθροισμα τυχόν άλλων αφαιρέσεων που απαριθμούνται στο άρθρο 36 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
24	CET1: Άλλα στοιχεία κεφαλαίου, αφαιρέσεις και προσαρμογές Η γραμμή αυτή περιλαμβάνει το άθροισμα των ακόλουθων στοιχείων, ανάλογα με την περίπτωση: — Μεταβατικές προσαρμογές λόγω αποδοχής του προϋφιστάμενου καθεστώτος όσον αφορά τα κεφαλαιακά μέσα CET1 [άρθρο 483 παράγραφοι 1, 2 και 3 και άρθρα 484 έως 487 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013]. — Άλλες μεταβατικές προσαρμογές στο κεφάλαιο CET1 [άρθρα 469 έως 478 και άρθρο 481 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013]: προσαρμογές στις αφαιρέσεις από το κεφάλαιο CET1 λόγω μεταβατικών διατάξεων. — Άλλα στοιχεία κεφαλαίου CET1 ή αφαιρέσεις από στοιχείο του κεφαλαίου CET1 που δεν μπορούν να αναφερθούν σε καμία από τις γραμμές 4 έως 23. Η γραμμή αυτή δεν χρησιμοποιείται για να συμπεριληφθούν στον υπολογισμό των συντελεστών φερεγγυότητας στοιχεία κεφαλαίου ή αφαιρέσεις που δεν καλύπτονται από τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/2033 ή τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
25	ΠΡΟΣΘΕΤΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 1 Άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 61 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Δημοσιοποιείται το συνολικό άθροισμα των γραμμών 26 έως 28 και 32.
26	Καταβεβλημένα κεφαλαιακά μέσα Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 51 στοιχείο α) και άρθρα 52, 53 και 54 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Το προς δημοσιοποίηση ποσό δεν περιλαμβάνει τη διαφορά από την έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο που αφορά τα μέσα.
27	Διαφορά από έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 51 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Ο όρος «διαφορά από την έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο» έχει την ίδια έννοια με αυτήν του εφαρμοστέου λογιστικού προτύπου. Το προς δημοσιοποίηση ποσό στο συγκεκριμένο στοιχείο είναι το μέρος που σχετίζεται με τα «καταβεβλημένα κεφαλαιακά μέσα».
28	(-) ΣΥΝΟΛΙΚΕΣ ΑΦΑΙΡΕΣΕΙΣ ΑΠΟ ΠΡΟΣΘΕΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 1 Άρθρο 56 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Δημοσιοποιείται το συνολικό άθροισμα των γραμμών 29 έως 31.
29	(-) Ίδια μέσα AT1 Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 52 παράγραφος 1 στοιχείο β), άρθρο 56 στοιχείο α) και άρθρο 57 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.

	Ίδια μέσα AT1 που βρίσκονται στην κατοχή της επιχείρησης επενδύσεων κατά την ημερομηνία υποβολής αναφοράς. Με την επιφύλαξη των εξαιρέσεων του άρθρου 57 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Το προς δημοσιοποίηση ποσό περιλαμβάνει τη διαφορά από την έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο που αφορά τις ίδιες μετοχές.
30	(-) Μέσα AT1 οντοτήτων του χρηματοπιστωτικού τομέα όπου το ίδρυμα δεν έχει σημαντική επένδυση Άρθρο 9 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 56 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
31	(-) Λοιπές αφαιρέσεις Το άθροισμα όλων των λοιπών αφαιρέσεων σύμφωνα με το άρθρο 56 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013, με εξαίρεση τις αφαιρέσεις σύμφωνα με το άρθρο 56 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013 που δεν περιλαμβάνονται σε καμία από τις γραμμές 0340 ή 0380 ανωτέρω.
32	Πρόσθετα στοιχεία της κατηγορίας 1: Άλλα στοιχεία κεφαλαίου, αφαιρέσεις και προσαρμογές Η γραμμή αυτή περιλαμβάνει το άθροισμα των ακόλουθων στοιχείων, ανάλογα με την περίπτωση: — Μεταβατικές προσαρμογές λόγω αποδοχής του προϋφιστάμενου καθεστώτος όσον αφορά τα κεφαλαιακά μέσα AT1 [άρθρο 483 παράγραφοι 4 και 5, άρθρα 484 έως 487, άρθρα 489 και 491 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013]. — Άλλες μεταβατικές προσαρμογές στο κεφάλαιο AT1 [άρθρα 472, 473α, 474, 475, 478 και 481 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013]: προσαρμογές στις αφαιρέσεις λόγω μεταβατικών διατάξεων. — Υπερβάλλον ποσό αφαίρεσης από στοιχεία AT1 επί κεφαλαίου AT1, που αφαιρείται από το κεφάλαιο CET1 σύμφωνα με το άρθρο 36 παράγραφος 1 στοιχείο ι) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013: τα πρόσθετα στοιχεία της κατηγορίας 1 δεν μπορούν να είναι αρνητικά, αλλά είναι πιθανό οι αφαιρέσεις από στοιχεία AT1 να υπερβαίνουν το ποσό των διαθέσιμων στοιχείων AT1. Όταν συμβαίνει αυτό, το εν λόγω στοιχείο αντιπροσωπεύει το ποσό που απαιτείται για την αύξηση του ποσού που αναφέρεται στη γραμμή 0300 στο μηδέν και ισούται με το αντίστροφο του υπερβάλλοντος ποσού των αφαιρέσεων από στοιχεία AT1 επί κεφαλαίου AT1 που περιλαμβάνονται, μεταξύ άλλων αφαιρέσεων, στη γραμμή 23. — Άλλα στοιχεία κεφαλαίου AT1 ή αφαιρέσεις από στοιχείο του κεφαλαίου AT1 που δεν μπορούν να αναφερθούν σε καμία από τις γραμμές 26 έως 31. Η γραμμή αυτή δεν χρησιμοποιείται για να συμπεριληφθούν στον υπολογισμό των συντελεστών φερεγγυότητας στοιχεία κεφαλαίου ή αφαιρέσεις που δεν καλύπτονται από τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/2033 ή τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
33	ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 2 Άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 71 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Δημοσιοποιείται το συνολικό άθροισμα των γραμμών 34 έως 36 και 39.
34	Πλήρως καταβεβλημένα, απευθείας εκδοθέντα κεφαλαιακά μέσα Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο ι) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 62 στοιχείο α), άρθρα 63 και 65 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Το προς δημοσιοποίηση ποσό δεν περιλαμβάνει τη διαφορά από την έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο που αφορά τα μέσα.

35	Διαφορά από έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 62 στοιχείο β) και άρθρο 65 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Ο όρος «διαφορά από την έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο» έχει την ίδια έννοια με αυτήν του εφαρμοστέου λογιστικού προτύπου. Το προς δημοσιοποίηση ποσό στο συγκεκριμένο στοιχείο είναι το μέρος που σχετίζεται με τα «καταβεβλημένα κεφαλαιακά μέσα».
36	(-) ΣΥΝΟΛΙΚΕΣ ΑΦΑΙΡΕΣΕΙΣ ΑΠΟ ΜΕΣΑ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 2 Άρθρο 66 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
37	(-) Ίδια μέσα T2 Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 63 στοιχείο β) σημείο i), άρθρο 66 στοιχείο α) και άρθρο 67 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Ίδια μέσα T2 που βρίσκονται στην κατοχή του αναφέροντος ιδρύματος ή ομίλου κατά την ημερομηνία υποβολής αναφοράς. Με την επιφύλαξη των εξαιρέσεων του άρθρου 67 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Οι τοποθετήσεις σε μετοχές που περιλαμβάνονται στα «Κεφαλαιακά μέσα που δεν είναι επιλέξιμα» δεν δημοσιοποιούνται στη συγκεκριμένη γραμμή. Το προς δημοσιοποίηση ποσό περιλαμβάνει τη διαφορά από την έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο που αφορά τις ίδιες μετοχές.
38	(-) Μέσα T2 οντοτήτων του χρηματοπιστωτικού τομέα όπου το ίδρυμα δεν έχει σημαντική επένδυση Άρθρο 9 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 66 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
39	Στοιχεία της κατηγορίας 2: Άλλα στοιχεία κεφαλαίου, αφαιρέσεις και προσαρμογές Η γραμμή αυτή περιλαμβάνει το άθροισμα των ακόλουθων στοιχείων, ανάλογα με την περίπτωση: — Μεταβατικές προσαρμογές λόγω αποδοχής του προϋφιστάμενου καθεστώτος όσον αφορά τα κεφαλαιακά μέσα T2 [άρθρο 483 παράγραφοι 6 και 7, άρθρα 484, 486, 488, 490 και 491 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013]. — Άλλες μεταβατικές προσαρμογές στο κεφάλαιο T2 [άρθρα 472, 473α, 476, 477, 478 και 481 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013]: προσαρμογές στις αφαιρέσεις από το κεφάλαιο της κατηγορίας 2 λόγω μεταβατικών διατάξεων. — Υπερβάλλον ποσό αφαίρεσης από στοιχεία T2 επί κεφαλαίου T2, που αφαιρείται από το κεφάλαιο AT1 σύμφωνα με το άρθρο 56 στοιχείο ε) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013: τα στοιχεία της κατηγορίας 2 δεν μπορούν να είναι αρνητικά, αλλά είναι πιθανό οι αφαιρέσεις από στοιχεία T2 να υπερβαίνουν το ποσό των διαθέσιμων στοιχείων T2. Όταν συμβαίνει αυτό, το εν λόγω στοιχείο αντιπροσωπεύει το ποσό που απαιτείται για την αύξηση του ποσού που αναφέρεται στη γραμμή 33 στο μηδέν. — Άλλα στοιχεία κεφαλαίου T2 ή αφαιρέσεις από στοιχείο του κεφαλαίου T2 που δεν μπορούν να αναφερθούν σε καμία από τις γραμμές 34 έως 38. Η γραμμή αυτή δεν χρησιμοποιείται για να συμπεριληφθούν στον υπολογισμό των συντελεστών φερεγγυότητας στοιχεία κεφαλαίου ή αφαιρέσεις που δεν καλύπτονται από τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/2033 ή τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 575/2013.

Υπόδειγμα EU I CC2 — Συμφωνία των κανονιστικών ιδίων κεφαλαίων με τον ισολογισμό στις ελεγμένες οικονομικές καταστάσεις

7. Οι επιχειρήσεις επενδύσεων εφαρμόζουν τις οδηγίες που παρέχονται στο παρόν παράρτημα προκειμένου να συμπληρώσουν το υπόδειγμα EU I CC2, όπως παρουσιάζεται στο παράρτημα VI, σύμφωνα με το άρθρο 49 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.

8. Οι επιχειρήσεις επενδύσεων δημοσιοποιούν τον ισολογισμό που περιλαμβάνεται στις δημοσιευμένες οικονομικές καταστάσεις τους. Οικονομικές καταστάσεις είναι οι ελεγμένες οικονομικές καταστάσεις για τις δημοσιοποιήσεις στο τέλος του έτους.
9. Οι γραμμές του υποδείγματος είναι ευέλικτες και δημοσιοποιούνται από τις επιχειρήσεις επενδύσεων σύμφωνα με τις οικονομικές τους καταστάσεις. Τα στοιχεία ιδίων κεφαλαίων που αναφέρονται στις ελεγμένες οικονομικές καταστάσεις περιλαμβάνουν όλες τις συνιστώσες οι οποίες απαρτίζουν τα κανονιστικά ίδια κεφάλαια ή αφαιρούνται από αυτά, στοιχεία παθητικού όπως τα χρέη, ή άλλες γραμμές του ισολογισμού που επηρεάζουν τα κανονιστικά ίδια κεφάλαια, όπως τα άυλα στοιχεία ενεργητικού, η υπεραξία και οι αναβαλλόμενες φορολογικές απαιτήσεις. Οι επιχειρήσεις επενδύσεων επεκτείνουν τα στοιχεία των ιδίων κεφαλαίων του ισολογισμού όπως απαιτείται ώστε να διασφαλίζεται ότι εμφανίζονται ξεχωριστά όλες οι συνιστώσες οι οποίες περιλαμβάνονται στη σύνθεση του υποδείγματος δημοσιοποίησης ιδίων κεφαλαίων (υπόδειγμα EU I CC1). Οι επιχειρήσεις επενδύσεων επεκτείνουν τα στοιχεία μόνον έως το επίπεδο διασποράς που είναι απαραίτητο για την εξαγωγή των συνιστώσων οι οποίες απαιτούνται από το υπόδειγμα EU I CC1. Η δημοσιοποίηση είναι ανάλογη προς την πολυπλοκότητα του ισολογισμού της επιχείρησης επενδύσεων.
10. Οι στήλες είναι προκαθορισμένες και δημοσιοποιούνται ως εξής:
- Στήλη α: Οι επιχειρήσεις επενδύσεων περιλαμβάνουν τα αριθμητικά στοιχεία που αναφέρονται στον ισολογισμό ο οποίος περιέχεται στις ελεγμένες οικονομικές καταστάσεις τους σύμφωνα με το λογιστικό πεδίο εφαρμογής της ενοποίησης.
 - Στήλη β: Οι επιχειρήσεις επενδύσεων αναφέρουν τα αριθμητικά στοιχεία που αντιστοιχούν στο κανονιστικό πεδίο εφαρμογής της ενοποίησης.
 - Στήλη γ: Οι επιχειρήσεις επενδύσεων περιλαμβάνουν τη διασταύρωση μεταξύ του στοιχείου ιδίων κεφαλαίων στο υπόδειγμα EU I CC2 και των σχετικών στοιχείων στο υπόδειγμα δημοσιοποίησης ιδίων κεφαλαίων EU I CC1. Η αναφορά στη στήλη γ του υποδείγματος EU I CC2 συνδέεται με την αναφορά που περιλαμβάνεται στη στήλη β του υποδείγματος EU I CC1.
11. Στις ακόλουθες περιπτώσεις όπου το πεδίο εφαρμογής της λογιστικής ενοποίησης των επιχειρήσεων επενδύσεων και το πεδίο εφαρμογής της κανονιστικής ενοποίησης είναι ακριβώς τα ίδια, συμπληρώνεται μόνον η στήλη α και το γεγονός αυτό δημοσιοποιείται σαφώς:
- Όταν οι επιχειρήσεις επενδύσεων συμμορφώνονται με τις υποχρεώσεις που ορίζονται στο έκτο μέρος του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033 σχετικά με τις απαιτήσεις προληπτικής εποπτείας των επιχειρήσεων επενδύσεων σε ενοποιημένη βάση, αλλά το πεδίο εφαρμογής της ενοποίησης και η μέθοδος ενοποίησης που χρησιμοποιείται για τον ισολογισμό στις οικονομικές καταστάσεις είναι πανομοιότυπα με το πεδίο εφαρμογής της ενοποίησης και τη μέθοδο ενοποίησης που ορίζονται σύμφωνα με το πρώτο μέρος τίτλος II κεφάλαιο 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033, και οι επιχειρήσεις επενδύσεων δηλώνουν σαφώς την απουσία διαφορών μεταξύ των αντίστοιχων πεδίων εφαρμογής και μεθόδων ενοποίησης στο συνοδευτικό λεκτικό του υποδείγματος.
 - Όταν οι επιχειρήσεις επενδύσεων τηρούν τις υποχρεώσεις που ορίζονται στο έκτο μέρος του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033 σε ατομική βάση.

Πίνακας EU I CCA — Κύρια χαρακτηριστικά των ιδίων μέσων που εκδίδονται από την επιχείρηση.

12. Οι επιχειρήσεις επενδύσεων εφαρμόζουν τις οδηγίες που παρέχονται στο παρόν παράρτημα προκειμένου να συμπληρώσουν τον πίνακα EU I CCA, όπως παρουσιάζεται στο παράρτημα VI, σύμφωνα με το άρθρο 49 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
13. Οι επιχειρήσεις επενδύσεων συμπληρώνουν τον πίνακα EU I CCA για τις ακόλουθες κατηγορίες: Μέσα κεφαλαίου κοινών μετοχών της κατηγορίας 1, πρόσθετα μέσα της κατηγορίας 1 και μέσα της κατηγορίας 2.
14. Οι πίνακες περιλαμβάνουν χωριστές στήλες με τα χαρακτηριστικά κάθε μέσου κανονιστικών ιδίων κεφαλαίων. Σε περιπτώσεις όπου διαφορετικά μέσα της ίδιας κατηγορίας έχουν όμοια χαρακτηριστικά, οι επιχειρήσεις επενδύσεων μπορούν να συμπληρώσουν μόνο μία στήλη για τη δημοσιοποίηση των εν λόγω όμοιων χαρακτηριστικών και να αναφέρουν τις εκδόσεις στις οποίες αναφέρονται τα εν λόγω όμοια χαρακτηριστικά.

Οδηγίες για τη συμπλήρωση του πίνακα κύριων χαρακτηριστικών των μέσων ιδίων κεφαλαίων που εκδίδονται από την επιχείρηση	
Αριθμός γραμμής	Επεξήγηση
1	Εκδότης Προσδιορίζει το νομικό πρόσωπο που εκδίδει το μέσο. <i>Ελεύθερο κείμενο</i>

2	Μοναδικό αναγνωριστικό (π.χ. αναγνωριστικό CUSIP, ISIN ή Bloomberg για ιδιωτική τοποθέτηση) Μοναδικό αναγνωριστικό (π.χ. αναγνωριστικό CUSIP, ISIN ή Bloomberg για ιδιωτική τοποθέτηση). <i>Ελεύθερο κείμενο</i>
3	Δημόσια ή ιδιωτική τοποθέτηση Προσδιορίζει αν το μέσο έχει τοποθετηθεί δημόσια ή ιδιωτικά. <i>Επιλέξτε από το μενού: [Δημόσια] [Ιδιωτικά]</i>
4	Εφαρμοστέα νομοθεσία του μέσου Καθορίζει την εφαρμοστέα νομοθεσία του μέσου. <i>Ελεύθερο κείμενο</i>
5	Τύπος μέσου (οι τύποι ορίζονται από κάθε περιοχή δικαιοδοσίας) Προσδιορίζει τον τύπο του μέσου, ανάλογα με την περιοχή δικαιοδοσίας. <i>Για τα μέσα κεφαλαίου CET1, επιλέξτε το όνομα του μέσου από τον κατάλογο κεφαλαίου CET1 που δημοσιεύει η EAT.</i> <i>Για άλλα μέσα, επιλέξτε από: τις επιλογές του μενού που παρέχει στις επιχειρήσεις επενδύσεων η κάθε περιοχή δικαιοδοσίας — να αναγραφούν νομικές παραπομπές σε άρθρα του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033 για κάθε τύπο μέσου.</i>
6	Ποσό αναγνωριζόμενο σε ρυθμιστικό κεφάλαιο (νόμισμα σε εκατομμύρια, βάσει της πλέον πρόσφατης ημερομηνίας αναφοράς) Προσδιορίζει το ποσό που αναγνωρίστηκε στα κανονιστικά ίδια κεφάλαια (συνολικό ποσό του μέσου που αναγνωρίστηκε πριν από μεταβατικές διατάξεις για το αντίστοιχο επίπεδο δημοσιοποίησης — νόμισμα που χρησιμοποιείται για τις υποχρεώσεις υποβολής αναφορών). <i>Ελεύθερο κείμενο – προσδιορίζει ιδίως αν ορισμένα τμήματα των μέσων ανήκουν σε διαφορετικές κατηγορίες των κανονιστικών ιδίων κεφαλαίων και αν το ποσό που αναγνωρίζεται στα κανονιστικά ίδια κεφάλαια διαφέρει από το εκδοθέν ποσό.</i>
7	Ονομαστικό ποσό του μέσου Ονομαστικό ποσό του μέσου (στο νόμισμα έκδοσης και στο νόμισμα που χρησιμοποιείται για τις υποχρεώσεις υποβολής αναφορών). <i>Ελεύθερο κείμενο</i>
8	Τιμή έκδοσης Τιμή έκδοσης του μέσου. <i>Ελεύθερο κείμενο</i>
9	Τιμή εξόφλησης Τιμή εξόφλησης του μέσου. <i>Ελεύθερο κείμενο</i>
10	Λογιστική ταξινόμηση Προσδιορίζει τη λογιστική κατάταξη. <i>Επιλέξτε από το μενού: [Ίδια κεφάλαια] [Παθητικό – αποσβεσμένο κόστος] [Παθητικό – δικαίωμα εύλογης αξίας] [Μη ελέγχουσες συμμετοχές σε ενοποιημένη θυγατρική]</i>
11	Αρχική ημερομηνία έκδοσης Προσδιορίζει την ημερομηνία έκδοσης. <i>Ελεύθερο κείμενο</i>

12	Αόριστης διάρκειας ή με ημερομηνία λήξης Προσδιορίζει αν το μέσο είναι αόριστης διάρκειας ή με ημερομηνία λήξης. <i>Επιλέξτε από το μενού: [Αόριστης διάρκειας] [Με ημερομηνία λήξης]</i>
13	Αρχική ημερομηνία λήξης Για μέσο με ημερομηνία λήξης, προσδιορίζει την αρχική ημερομηνία λήξης (ημέρα, μήνα και έτος). Για μέσο αόριστης διάρκειας, γράψτε «χωρίς ημερομηνία λήξης». <i>Ελεύθερο κείμενο</i>
14	Για ανάκληση από τον εκδότη απαιτείται προηγούμενη έγκριση από τις εποπτικές αρχές Προσδιορίζει αν υπάρχει επιλογή ανάκλησης από τον εκδότη (όλοι οι τύποι επιλογών ανάκλησης). <i>Επιλέξτε από το μενού: [Ναι] [Όχι]</i>
15	Προαιρετική ημερομηνία ανάκλησης, ενδεχόμενες ημερομηνίες ανάκλησης και ποσό εξόφλησης Για μέσο για το οποίο ο εκδότης έχει δικαίωμα αγοράς, προσδιορίζει την πρώτη ημερομηνία εξαγοράς, αν ισχύει για το εν λόγω μέσο δικαίωμα αγοράς σε συγκεκριμένη ημερομηνία (ημέρα, μήνας και έτος) και, επιπλέον, προσδιορίζει αν ισχύει για το εν λόγω μέσο δικαίωμα αγοράς σε περίπτωση επέλευσης φορολογικού και/ή κανονιστικού συμβάντος. Προσδιορίζει επίσης την τιμή εξόφλησης. Βοηθά στην αξιολόγηση της μονιμότητας. <i>Ελεύθερο κείμενο</i>
16	Μεταγενέστερες ημερομηνίες εξαγοράς, κατά περίπτωση Προσδιορίζει την ύπαρξη και τη συχνότητα μεταγενέστερων ημερομηνιών ανάκλησης, κατά περίπτωση. Βοηθά στην αξιολόγηση της μονιμότητας. <i>Ελεύθερο κείμενο</i>
17	Σταθερό ή κυμαινόμενο μέρισμα/τοκομερίδιο Προσδιορίζει αν το τοκομερίδιο/μέρισμα είναι: σταθερό για ολόκληρη τη διάρκεια του μέσου ή κυμαινόμενο για ολόκληρη τη διάρκεια του μέσου ή προς το παρόν σταθερό αλλά με μετάβαση σε κυμαινόμενο επιτόκιο στο μέλλον ή προς το παρόν κυμαινόμενο αλλά με μετάβαση σε σταθερό επιτόκιο στο μέλλον. <i>Επιλέξτε από το μενού: [Σταθερό] [Κυμαινόμενο] [Από σταθερό σε κυμαινόμενο] [Από κυμαινόμενο σε σταθερό]</i>
18	Επιτόκιο τοκομεριδίου και κάθε σχετικός δείκτης Προσδιορίζει το επιτόκιο τοκομεριδίου του μέσου και κάθε σχετικό δείκτη στον οποίο αναφέρεται το επιτόκιο τοκομεριδίου/μερίσματος. <i>Ελεύθερο κείμενο</i>
19	Ύπαρξη όρου αναστολής μερισμάτων Προσδιορίζει αν η μη πληρωμή ενός τοκομεριδίου ή μερίσματος του μέσου απαγορεύει την καταβολή μερισμάτων για κοινές μετοχές (δηλαδή, αν ισχύει όρος αναστολής μερισμάτων). <i>Επιλέξτε από το μενού: [Ναι] [Όχι]</i>
20	Με πλήρη διακριτική ευχέρεια, με μερική διακριτική ευχέρεια ή υποχρεωτικό (από άποψη χρόνου) Προσδιορίζει αν ο εκδότης έχει πλήρη διακριτική ευχέρεια, μερική διακριτική ευχέρεια ή καμία διακριτική ευχέρεια σχετικά με το αν πληρώνεται τοκομερίδιο/μέρισμα. Αν το ίδρυμα διαθέτει πλήρη διακριτική ευχέρεια ακύρωσης της καταβολής του τοκομεριδίου/μερίσματος σε όλες τις περιπτώσεις, επιλέξτε «Με πλήρη διακριτική ευχέρεια» (έστω και αν ισχύει όρος αναστολής μερισμάτων ο οποίος δεν παρεμποδίζει την από μέρους του ιδρύματος ακύρωση των καταβολών για το μέσο). Αν υπάρχουν προϋποθέσεις που πρέπει να πληρούνται προτού καταστεί δυνατή η ακύρωση της καταβολής (π.χ. ίδια κεφάλαια κάτω από ένα ορισμένο όριο), το ίδρυμα πρέπει να επιλέξει «Με μερική διακριτική ευχέρεια». Αν το ίδρυμα δεν μπορεί να ακυρώσει την καταβολή, εκτός σε περίπτωση αφερεγγυότητας, τότε πρέπει να επιλέξει «Υποχρεωτικό».

	<i>Επιλέξτε από το μενού: [Με πλήρη διακριτική ευχέρεια] [Με μερική διακριτική ευχέρεια] [Υποχρεωτικό]</i> <i>Ελεύθερο κείμενο (προσδιορίστε τους λόγους για τη διακριτική ευχέρεια, την ύπαρξη όρων καταβολής μερισμάτων, την ύπαρξη όρων αναστολής μερισμάτων, ACSM – Εναλλακτικός μηχανισμός καταβολής τοκομεριδίου)</i>
21	Με πλήρη διακριτική ευχέρεια, με μερική διακριτική ευχέρεια ή υποχρεωτικό (από άποψη ποσού) Προσδιορίζει αν ο εκδότης έχει πλήρη διακριτική ευχέρεια, μερική διακριτική ευχέρεια ή καμία διακριτική ευχέρεια σχετικά με το ποσό του τοκομεριδίου/μερίσματος. <i>Επιλέξτε από το μενού: [Με πλήρη διακριτική ευχέρεια] [Με μερική διακριτική ευχέρεια] [Υποχρεωτικό]</i>
22	Ύπαρξη δυνατότητας αναβάθμισης ή άλλου κινήτρου για εξόφληση Προσδιορίζει αν υπάρχει δυνατότητα αναβάθμισης ή άλλο κίνητρο για εξόφληση. <i>Επιλέξτε από το μενού: [Ναι] [Όχι]</i>
23	Μη σωρευτικά ή σωρευτικά Προσδιορίζει αν τα μερίσματα/τοκομερίδια είναι σωρευτικά ή μη σωρευτικά. <i>Επιλέξτε από το μενού: [Μη σωρευτικό] [Σωρευτικό] [ACSM]</i>
24	Μετατρέψιμο ή μη μετατρέψιμο Προσδιορίζει αν το μέσο είναι μετατρέψιμο ή όχι. <i>Επιλέξτε από το μενού: [Μετατρέψιμο] [Μη μετατρέψιμο]</i>
25	Αν είναι μετατρέψιμο, το/τα γεγονός/-τα ενεργοποίησης Προσδιορίζει τους όρους υπό τους οποίους το μέσο μετατρέπεται, συμπεριλαμβανομένου του σημείου μη βιωσιμότητας. Αν μία ή περισσότερες αρχές έχουν τη δυνατότητα να ενεργοποιήσουν τη μετατροπή, οι εν λόγω αρχές αναφέρονται. Για κάθε μία από τις εν λόγω αρχές, δηλώνεται αν η νομική βάση για την εξουσιοδότηση ενεργοποίησης της μετατροπής συνίσταται στους όρους της σύμβασης του μέσου (συμβατική προσέγγιση) ή αν η νομική βάση παρέχεται μέσω του κανονιστικού πλαισίου (κανονιστική προσέγγιση). <i>Ελεύθερο κείμενο</i>
26	Αν είναι μετατρέψιμο, πλήρης ή μερική μετατροπή Προσδιορίζει αν το μέσο μετατρέπεται πάντοτε πλήρως, μπορεί να μετατραπεί πλήρως ή μερικώς, ή μετατρέπεται πάντοτε μερικώς. <i>Επιλέξτε από το μενού: [Πάντοτε πλήρως] [Πλήρως ή μερικώς] [Πάντοτε μερικώς]</i>
27	Αν είναι μετατρέψιμο, ο συντελεστής μετατροπής Προσδιορίζει τον συντελεστή μετατροπής στο μέσο που απορροφά περισσότερο τις ζημιές. <i>Ελεύθερο κείμενο</i>
28	Αν είναι μετατρέψιμο, υποχρεωτική ή προαιρετική μετατροπή Για μετατρέψιμα μέσα, προσδιορίζει αν η μετατροπή είναι υποχρεωτική ή προαιρετική. <i>Επιλέξτε από το μενού: [Υποχρεωτική] [Προαιρετική] [Δ/Ε] και [Κατ' επιλογήν των κατόχων] [Κατ' επιλογήν του εκδότη] [Κατ' επιλογήν τόσο των κατόχων όσο και του εκδότη]</i>

29	Αν είναι μετατρέψιμο, ορίστε τον τύπο του μέσου στο οποίο γίνεται η μετατροπή Για μετατρέψιμα μέσα, προσδιορίζει τον τύπο του μέσου στο οποίο γίνεται η μετατροπή. <i>Επιλέξτε από το μενού: [Κοινές μετοχές της κατηγορίας 1] [Πρόσθετα μέσα της κατηγορίας 1] [Κατηγορία 2] [Άλλος]</i>
30	Αν είναι μετατρέψιμο, ορίστε τον εκδότη του μέσου στο οποίο γίνεται η μετατροπή Αν είναι μετατρέψιμο, ορίστε τον εκδότη του μέσου στο οποίο γίνεται η μετατροπή. <i>Ελεύθερο κείμενο</i>
31	Χαρακτηριστικά απόσβεσης Προσδιορίζει αν υπάρχει δυνατότητα απόσβεσης. <i>Επιλέξτε από το μενού: [Ναι] [Όχι]</i>
32	Αν υφίσταται απόσβεση, το/τα γεγονός/-τα απόσβεσης Προσδιορίζει τα γεγονότα που ενεργοποιούν την απόσβεση, συμπεριλαμβανομένου του σημείου μη βιωσιμότητας. Αν μία ή περισσότερες αρχές έχουν τη δυνατότητα να ενεργοποιήσουν την απόσβεση, οι εν λόγω αρχές αναφέρονται. Για κάθε μία από τις εν λόγω αρχές, δηλώνεται αν η νομική βάση για την εξουσιοδότηση ενεργοποίησης της απόσβεσης συνίσταται στους όρους της σύμβασης του μέσου (συμβατική προσέγγιση) ή αν η νομική βάση παρέχεται μέσω του κανονιστικού πλαισίου (κανονιστική προσέγγιση). <i>Ελεύθερο κείμενο</i>
33	Αν υφίσταται απόσβεση, πλήρης ή μερική απόσβεση Προσδιορίζει αν η απόσβεση του μέσου θα είναι πάντα πλήρης, αν μπορεί να είναι μερική, ή αν θα είναι πάντα μερική. Βοηθά στην αξιολόγηση της απορρόφησης των ζημιών κατά την απόσβεση. <i>Επιλέξτε από το μενού: [Πάντοτε πλήρως] [Πλήρως ή μερικώς] [Πάντοτε μερικώς]</i>
34	Αν υφίσταται απόσβεση, μόνιμη ή προσωρινή απόσβεση Για μέσο που υφίσταται απόσβεση, προσδιορίζει αν η απόσβεση είναι μόνιμη ή προσωρινή. <i>Επιλέξτε από το μενού: [Μόνιμη] [Προσωρινή] [Δ/Ε]</i>
35	Αν υφίσταται προσωρινή απόσβεση, περιγραφή του μηχανισμού απόσβεσης Περιγράφει το μηχανισμό απόσβεσης. <i>Ελεύθερο κείμενο</i>
36	Μη συμμορφούμενα μεταβατικά χαρακτηριστικά Διευκρίνιση αν υπάρχουν μη συμμορφούμενα χαρακτηριστικά. <i>Επιλέξτε [ναι] ή [όχι].</i>
37	Αν ναι, καθορίστε τα μη συμμορφούμενα μεταβατικά χαρακτηριστικά Αν υπάρχουν μη συμμορφούμενα χαρακτηριστικά, το ίδρυμα προσδιορίζει ποια είναι αυτά. <i>Ελεύθερο κείμενο</i>
38	Σύνδεσμος προς τους πλήρεις όρους και προϋποθέσεις του μέσου (σήμανση) Οι επιχειρήσεις επενδύσεων περιλαμβάνουν τον υπερσύνδεσμο που παρέχει πρόσβαση στο ενημερωτικό δελτίο της έκδοσης, συμπεριλαμβανομένων όλων των όρων και προϋποθέσεων του μέσου.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII

ΥΠΟΒΟΛΗ ΑΝΑΦΟΡΩΝ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΔΟΚΙΜΗ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ ΟΜΙΛΟΥ

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑΤΑ ΓΙΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ			
Αριθμός υποδείγματος	Κωδικός υποδείγματος	Ονομασία υποδείγματος / ομάδας υποδειγμάτων	Σύντομη ονομασία
		ΔΟΚΙΜΗ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ ΟΜΙΛΟΥ	
11,1	I 11.01	ΣΥΝΘΕΣΗ ΙΔΙΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ — ΔΟΚΙΜΗ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ ΟΜΙΛΟΥ	I11.1
11,2	I 11.02	ΜΕΣΑ ΙΔΙΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ — ΔΟΚΙΜΗ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ ΟΜΙΛΟΥ	I11.2
11,3	I 11.03	ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΘΥΓΑΤΡΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	I11.3

I 11.01 — ΣΥΝΘΕΣΗ ΙΔΙΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ — ΔΟΚΙΜΗ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ ΟΜΙΛΟΥ (I11.1)

Γραμμές	Στοιχείο	Ποσό
		0010
0010	ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ	
0020	ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 1	
0030	ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΚΟΙΝΩΝ ΜΕΤΟΧΩΝ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 1	
0040	Πλήρως καταβεβλημένα κεφαλαιακά μέσα	
0050	Διαφορά από έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο	
0060	Κέρδη εις νέον	
0070	Κέρδη εις νέον από προηγούμενα έτη	
0080	Επιλέξιμο κέρδος	
0090	Συσσωρευμένα λοιπά συνολικά έσοδα	
0100	Άλλα αποθεματικά	
0120	Προσαρμογές στο CET1 λόγω εποπτικών προσαρμογών	
0130	Λοιπά κεφάλαια	
0145	(-) ΣΥΝΟΛΙΚΕΣ ΑΦΑΙΡΕΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΚΟΙΝΩΝ ΜΕΤΟΧΩΝ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 1	
0150	(-) Ίδια μέσα CET1	
0190	(-) Ζημίες της τρέχουσας χρήσης	
0200	(-) Υπεραξία	
0210	(-) Λοιπά άυλα στοιχεία ενεργητικού	
0220	(-) Αναβαλλόμενες φορολογικές απαιτήσεις που βασίζονται σε μελλοντική κερδοφορία και δεν προκύπτουν από προσωρινές διαφορές πλην των σχετικών φορολογικών υποχρεώσεων	
0230	(-) Ειδικές συμμετοχές εκτός του χρηματοπιστωτικού τομέα που υπερβαίνουν το 15 % των ιδίων κεφαλαίων	
0240	(-) Συνολικές ειδικές συμμετοχές σε επιχειρήσεις εκτός των οντοτήτων του χρηματοπιστωτικού τομέα που υπερβαίνουν το 60 % των ιδίων κεφαλαίων τους	
0250	(-) Μέσα CET1 οντοτήτων του χρηματοπιστωτικού τομέα όπου η επιχείρηση επενδύσεων δεν έχει σημαντική επένδυση	
0270	(-) Περιουσιακά στοιχεία συνταξιοδοτικών ταμείων προκαθορισμένων παροχών	
0280	(-) Λοιπές αφαιρέσεις	
0295	CET1: Άλλα στοιχεία κεφαλαίου, αφαιρέσεις και προσαρμογές	
0300	ΠΡΟΣΘΕΤΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 1	
0310	Πλήρως καταβεβλημένα, απευθείας εκδοθέντα κεφαλαιακά μέσα	

0320	Διαφορά από έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο	
0335	(-) ΣΥΝΟΛΙΚΕΣ ΑΦΑΙΡΕΣΕΙΣ ΑΠΟ ΠΡΟΣΘΕΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 1	
0340	(-) Ίδια μέσα AT1	
0380	(-) Μέσα AT1 οντοτήτων του χρηματοπιστωτικού τομέα όπου η επιχείρηση επενδύσεων δεν έχει σημαντική επένδυση	
0400	(-) Λοιπές αφαιρέσεις	
0415	Πρόσθετα στοιχεία της κατηγορίας 1: Άλλα στοιχεία κεφαλαίου, αφαιρέσεις και προσαρμογές	
0420	ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 2	
0430	Πλήρως καταβεβλημένα, απευθείας εκδοθέντα κεφαλαιακά μέσα	
0440	Διαφορά από έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο	
0455	(-) ΣΥΝΟΛΙΚΕΣ ΑΦΑΙΡΕΣΕΙΣ ΑΠΟ ΜΕΣΑ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 2	
0460	(-) Ίδια μέσα T2	
0500	(-) Μέσα T2 οντοτήτων του χρηματοπιστωτικού τομέα όπου η μητρική οντότητα δεν έχει σημαντική επένδυση	
0525	Στοιχεία της κατηγορίας 2: Άλλα στοιχεία κεφαλαίου, αφαιρέσεις και προσαρμογές	

I 11.02 — ΜΕΣΑ ΙΔΙΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ — ΔΟΚΙΜΗ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ ΟΜΙΛΟΥ (I11.2)

		Ποσό
Γραμμές	Στοιχείο	0010
0010	Μέσα CET1 οντοτήτων του χρηματοπιστωτικού τομέα στον όμιλο επιχειρήσεων επενδύσεων όπου η μητρική επιχείρηση έχει σημαντική επένδυση στις εν λόγω οντότητες	
0020	Μέσα AT1 οντοτήτων του χρηματοπιστωτικού τομέα στον όμιλο επιχειρήσεων επενδύσεων όπου η μητρική επιχείρηση έχει σημαντική επένδυση στις εν λόγω οντότητες	
0030	Μέσα T2 οντοτήτων του χρηματοπιστωτικού τομέα στον όμιλο επιχειρήσεων επενδύσεων όπου η μητρική επιχείρηση έχει σημαντική επένδυση στις εν λόγω οντότητες	
0040	Συμμετοχές οντοτήτων του χρηματοπιστωτικού τομέα στον όμιλο επιχειρήσεων επενδύσεων στον βαθμό που δεν συνιστούν ίδια κεφάλαια για την οντότητα του ομίλου στην οποία έχει επενδύσει η μητρική επιχείρηση	
0050	Απαιτήσεις μειωμένης εξασφάλισης οντοτήτων του χρηματοπιστωτικού τομέα στον όμιλο επιχειρήσεων επενδύσεων	
0060	Ενδεχόμενες υποχρεώσεις υπέρ οντοτήτων του ομίλου επιχειρήσεων επενδύσεων	
0070	Συνολικές απαιτήσεις ιδίων κεφαλαίων για τις θυγατρικές επιχειρήσεις	

I 11.03: ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΘΥΓΑΤΡΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ (I11.3)

Κωδικός	Είδος κωδικού	Όνομα της επιχείρησης	Μητρική/θυγατρική	Χώρα	Επενδύσεις της μητρικής επιχείρησης					Ενδεχόμενες υποχρεώσεις της μητρικής επιχείρησης υπέρ της οντότητας	Συνολικές απαιτήσεις ιδίων κεφαλαίων	Απαίτηση παράγοντα Κ															Απαιτήσεις παγίων εξόδων
					CET1	AT1	T2	Εκμεταλεύσεις	Απαιτήσεις μειωμένης εξασφάλισης			Μόνο ελάχιστο κεφάλαιο	Απαίτηση παράγοντα Κ														
													Στοιχεία ενεργητικού υπό διαχείριση	Χρήματα πελατών υπό κατοχή — Διαχωρισμένοι λογαριασμοί	Χρήματα πελατών υπό κατοχή — Μη χωρισμένοι λογαριασμοί	Περιουσιακά στοιχεία υπό φύλαξη και διαχείριση	Εκτελούμενες εντολές πελατών — Συναλλαγές μετρητοίς	Εκτελούμενες εντολές πελατών — Συναλλαγές παραγώγων	Απαίτηση για τον κίνδυνο καθαρής θέσης (K-NPR)	Παρεχόμενο περιθώριο εκκαθάρισης	Αθέτηση αντισυμβαλλομένου	Ημερήσια ροή συναλλαγών — Συναλλαγές τοις μετρητοίς	Ημερήσια ροή συναλλαγών — Συναλλαγές παραγώγων	Απαίτηση για τον κίνδυνο συγκεντρωσης (K-C-ON)			
0010	0020	0030	0040	0050	0060	0070	0080	0090	0100	0110	0120	0130	0140	0150	0160	0170	0180	0190	0200	0210	0220	0230	0240	0250	0260	0270	

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IX

ΥΠΟΒΟΛΗ ΑΝΑΦΟΡΩΝ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΔΟΚΙΜΗ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ ΟΜΙΛΟΥ

Πίνακας περιεχομένων

ΜΕΡΟΣ I: ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ	162
1. Δομή και συμβάσεις	162
1.1 Δομή	162
1.2 Κανόνες αρίθμησης	162
1.3 Κανόνες προσήμων	162
ΜΕΡΟΣ II: ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΑ ΥΠΟΔΕΙΓΜΑΤΑ	163
1. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ: ΥΨΟΣ, ΣΥΝΘΕΣΗ, ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ	163
1.1. Γενικές παρατηρήσεις	163
1.2. I 11.01 — ΣΥΝΘΕΣΗ ΙΔΙΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ — ΔΟΚΙΜΗ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ ΟΜΙΛΟΥ (I11.1)	163
1.2.1. Οδηγίες για συγκεκριμένες θέσεις	163
1.3 I 11.02 ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΙΔΙΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ — ΔΟΚΙΜΗ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ ΟΜΙΛΟΥ (I11.2)	169
1.3.1. Οδηγίες για συγκεκριμένες θέσεις	169
1.4 IF 11.03 ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΘΥΓΑΤΡΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ (IF11.3)	170
1.4.1. Οδηγίες για συγκεκριμένες θέσεις	170

ΜΕΡΟΣ I: ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

1. Δομή και συμβάσεις
- 1.1 Δομή
1. Συνολικά, η υποβολή αναφοράς σχετικά με τη δοκιμή κεφαλαίων ομίλου αποτελείται από 2 υποδείγματα:
 - α) Σύνθεση των ιδίων κεφαλαίων
 - β) Μέσα ιδίων κεφαλαίων.
2. Για κάθε υπόδειγμα, υπάρχουν παραπομπές σε νομικά κείμενα αναφοράς. Στο παρόν μέρος του παρόντος κανονισμού περιλαμβάνονται αναλυτικότερες πληροφορίες σχετικά με γενικότερες πτυχές της υποβολής αναφορών για κάθε δέσμη υποδειγμάτων, οδηγίες σχετικά με συγκεκριμένες θέσεις, καθώς και κανόνες επικύρωσης.
- 1.2 Κανόνες αρίθμησης
3. Το έγγραφο ακολουθεί τους κανόνες σήμανσης που ορίζονται στα σημεία 4 έως 7, όταν γίνεται παραπομπή στις στήλες, τις γραμμές και τα κελιά των υποδειγμάτων. Οι συγκεκριμένοι αριθμητικοί κωδικοί χρησιμοποιούνται εκτεταμένα στους κανόνες επικύρωσης.
4. Στις οδηγίες χρησιμοποιείται το ακόλουθο γενικό σύμβολο: {Υπόδειγμα· Γραμμή· Στήλη}.
5. Στην περίπτωση επικυρώσεων εντός ενός υποδείγματος στο οποίο χρησιμοποιούνται μόνο τα σημεία δεδομένων του συγκεκριμένου υποδείγματος, τα σύμβολα δεν αναφέρονται σε υπόδειγμα: {Γραμμή· Στήλη}.
6. Στην περίπτωση υποδειγμάτων με μόνο μία στήλη, αναφέρονται μόνον οι γραμμές. {Υπόδειγμα· Γραμμή}
7. Ο αστερίσκος χρησιμοποιείται για να εκφράσει την επικύρωση γραμμών ή στηλών που έχουν προσδιοριστεί προηγουμένως.
- 1.3 Κανόνες προσήμων
8. Οποιοδήποτε ποσό αυξάνει τα ίδια κεφάλαια ή τις απαιτήσεις ιδίων κεφαλαίων ή τις απαιτήσεις ρευστότητας αναφέρεται ως θετικό. Αντιθέτως, οποιοδήποτε ποσό μειώνει τα συνολικά ίδια κεφάλαια ή τις απαιτήσεις ιδίων κεφαλαίων αναφέρεται ως αρνητικό. Όπου υπάρχει αρνητικό πρόσημο (-) πριν από τον τίτλο ενός στοιχείου, δεν αναμένεται να αναφερθεί θετική τιμή για το στοιχείο αυτό.

ΜΕΡΟΣ II: ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΑ ΥΠΟΔΕΙΓΜΑΤΑ**1. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ: ΥΨΟΣ, ΣΥΝΘΕΣΗ, ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ****1.1. Γενικές παρατηρήσεις**

10. Το τμήμα της επισκόπησης των ιδίων κεφαλαίων περιέχει πληροφορίες σχετικά με τα ίδια κεφάλαια που κατέχει μια επιχείρηση επενδύσεων και τις απαιτήσεις ιδίων κεφαλαίων της. Αποτελείται από δύο υποδείγματα:

- α) το υπόδειγμα I 11.01 περιλαμβάνει τη σύνθεση των ιδίων κεφαλαίων που κατέχει μια επιχείρηση επενδύσεων: κεφάλαιο κοινών μετοχών της κατηγορίας 1 (CET1), πρόσθετο κεφάλαιο της κατηγορίας 1 (AT1) και κεφάλαιο της κατηγορίας 2 (T2).
- β) Το υπόδειγμα I 11.02 περιλαμβάνει πληροφορίες σχετικά με τις «απαιτήσεις ιδίων κεφαλαίων» στο πλαίσιο της δοκιμής κεφαλαίων ομίλου, δηλαδή τις συμμετοχές εντός του ομίλου, τις ενδεχόμενες υποχρεώσεις και τις συνολικές απαιτήσεις ιδίων κεφαλαίων των θυγατρικών.
- γ) Το υπόδειγμα I 11.03 περιλαμβάνει τις σχετικές πληροφορίες για τις κεφαλαιακές απαιτήσεις, τις ενδεχόμενες υποχρεώσεις, τις απαιτήσεις μειωμένης εξασφάλισης και τις συμμετοχές οντοτήτων του χρηματοπιστωτικού τομέα σε επίπεδο θυγατρικής, κατανεμημένες ανά οντότητα.

11. Τα στοιχεία στα υποδείγματα αυτά περιλαμβάνουν μεταβατικές προσαρμογές. Αυτό σημαίνει ότι τα αριθμητικά στοιχεία (με εξαίρεση όταν αναφέρεται ρητά η μεταβατική απαίτηση ιδίων κεφαλαίων) υπολογίζονται σύμφωνα με τις τελικές διατάξεις (δηλαδή σαν να μην υπήρχαν μεταβατικές διατάξεις).

1.2. I 11.01 — ΣΥΝΘΕΣΗ ΙΔΙΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ — ΔΟΚΙΜΗ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ ΟΜΙΛΟΥ (I11.1)**1.2.1. Οδηγίες για συγκεκριμένες θέσεις**

Γραμμή	Νομικά κείμενα αναφοράς και οδηγίες
0010	ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ Άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Τα ίδια κεφάλαια μιας επιχείρησης επενδύσεων απαρτίζονται από το άθροισμα του κεφαλαίου της κατηγορίας 1 και του κεφαλαίου της κατηγορίας 2.
0020	ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 1 Το κεφάλαιο της κατηγορίας 1 είναι το άθροισμα του κεφαλαίου κοινών μετοχών της κατηγορίας 1 και του πρόσθετου κεφαλαίου της κατηγορίας 1.
0030	ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΚΟΙΝΩΝ ΜΕΤΟΧΩΝ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 1 Άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 50 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
0040	Πλήρως καταβεβλημένα κεφαλαιακά μέσα Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 26 παράγραφος 1 στοιχείο α) και άρθρα 27 έως 31 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Περιλαμβάνονται κεφαλαιακά μέσα αλληλασφαλιστικών ενώσεων, συνεταιριστικών εταιρειών ή παρόμοιων ιδρυμάτων [άρθρα 27 και 29 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013]. Δεν περιλαμβάνεται η διαφορά από την έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο που αφορά τα μέσα. Κεφαλαιακά μέσα που αναλαμβάνονται από δημόσιες αρχές σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης περιλαμβάνονται, εάν συντρέχουν όλες οι προϋποθέσεις του άρθρου 31 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.

0050	Διαφορά από έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 26 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Ο όρος «διαφορά από την έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο» έχει την ίδια έννοια με αυτήν του εφαρμοστέου λογιστικού προτύπου. Το προς αναφορά ποσό στο συγκεκριμένο στοιχείο είναι το μέρος που σχετίζεται με τα «καταβεβλημένα κεφαλαιακά μέσα».
0060	Κέρδη εις νέον Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 26 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Τα κέρδη εις νέον περιλαμβάνουν τα κέρδη εις νέον από προηγούμενα έτη συν τα επιλέξιμα ενδιάμεσα κέρδη περιόδου ή κέρδη τέλους χρήσεως. Αναφέρεται το άθροισμα των ποσών των γραμμών 0070 και 0080.
0070	Κέρδη εις νέον από προηγούμενα έτη Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 123 και άρθρο 26 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Το άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 123 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013 ορίζει ως κέρδη εις νέον «τα αποτελέσματα που μεταφέρονται στην επόμενη περίοδο κατόπιν της τελικής εφαρμογής των αποτελεσμάτων δυνάμει του ισχύοντος λογιστικού πλαισίου».
0080	Επιλέξιμο κέρδος Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 121, άρθρο 26 παράγραφος 2 και άρθρο 36 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Σύμφωνα με το άρθρο 26 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013, τα ενδιάμεσα κέρδη περιόδου ή κέρδη τέλους χρήσεως δύναται να συμπεριληφθούν στα κέρδη εις νέον, με την προηγούμενη έγκριση της αρμόδιας αρχής, εφόσον πληρούνται ορισμένες προϋποθέσεις.
0090	Συσσωρευμένα λοιπά συνολικά έσοδα Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 26 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
0100	Άλλα αποθεματικά Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 117 και άρθρο 26 παράγραφος 1 στοιχείο ε) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Το προς αναφορά ποσό δεν περιλαμβάνει προβλεπόμενες φορολογικές οφειλές κατά τη στιγμή του υπολογισμού.
0120	Προσαρμογές στο CET1 λόγω εποπτικών προσαρμογών Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρα 32 έως 35 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
0130	Λοιπά κεφάλαια Άρθρο 9 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0145	(-) ΣΥΝΟΛΙΚΕΣ ΑΦΑΙΡΕΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΚΟΙΝΩΝ ΜΕΤΟΧΩΝ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 1 Άρθρο 8 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033, άρθρο 36 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013 με εξαίρεση το σημείο i) της εν λόγω παραγράφου.

	Αναφέρεται το άθροισμα των ποσών των γραμμών 0150 και 0190 έως 0280.
0150	(-) Ίδια μέσα CET1 Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 36 παράγραφος 1 στοιχείο στ) και άρθρο 42 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Ίδια μέσα CET1 που βρίσκονται στην κατοχή του αναφέροντος ιδρύματος ή ομίλου κατά την ημερομηνία υποβολής αναφοράς. Με την επιφύλαξη των εξαιρέσεων του άρθρου 42 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Οι τοποθετήσεις σε μετοχές που περιλαμβάνονται στα «Κεφαλαιακά μέσα που δεν είναι επιλέξιμα» δεν αναφέρονται στη συγκεκριμένη γραμμή. Το προς αναφορά ποσό περιλαμβάνει τη διαφορά από την έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο που αφορά τις ίδιες μετοχές.
0190	(-) Ζημίες της τρέχουσας χρήσης Άρθρο 36 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
0200	(-) Υπεραξία Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 113, άρθρο 36 παράγραφος 1 στοιχείο β), και άρθρο 37 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
0210	(-) Λοιπά άυλα στοιχεία ενεργητικού Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 115, άρθρο 36 παράγραφος 1 στοιχείο β) και άρθρο 37 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Τα λοιπά άυλα στοιχεία ενεργητικού είναι τα άυλα στοιχεία ενεργητικού δυνάμει του ισχύοντος λογιστικού προτύπου, πλην της υπεραξίας, επίσης σύμφωνα με το ισχύον λογιστικό πρότυπο.
0220	(-) Αναβαλλόμενες φορολογικές απαιτήσεις που βασίζονται σε μελλοντική κερδοφορία και δεν προκύπτουν από προσωρινές διαφορές πλην των σχετικών φορολογικών υποχρεώσεων Άρθρο 9 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 36 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
0230	(-) Ειδικές συμμετοχές εκτός του χρηματοπιστωτικού τομέα που υπερβαίνουν το 15 % των ιδίων κεφαλαίων Άρθρο 10 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0240	(-) Συνολικές ειδικές συμμετοχές σε επιχειρήσεις εκτός των οντοτήτων του χρηματοπιστωτικού τομέα που υπερβαίνουν το 60 % των ιδίων κεφαλαίων τους Άρθρο 10 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0250	(-) Μέσα CET1 οντοτήτων του χρηματοπιστωτικού τομέα όπου η μητρική οντότητα δεν έχει σημαντική επένδυση Άρθρο 9 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 36 παράγραφος 1 στοιχείο η) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.

	Ως μητρική επιχείρηση στη γραμμή αυτή νοούνται μητρικές επιχειρήσεις επενδύσεων εγκατεστημένες στην Ένωση, μητρικές επενδυτικές εταιρείες συμμετοχών εγκατεστημένες στην Ένωση, μητρικές μεικτές χρηματοοικονομικές εταιρείες συμμετοχών εγκατεστημένες στην Ένωση ή οποιεσδήποτε άλλες μητρικές επιχειρήσεις που είναι επιχειρήσεις επενδύσεων, τα χρηματοδοτικά ιδρύματα, οι επιχειρήσεις παροχής επικουρικών υπηρεσιών ή οι συνδεδεμένοι αντιπρόσωποι.
0270	(-) Περιουσιακά στοιχεία συνταξιοδοτικών ταμείων προκαθορισμένων παροχών Άρθρο 9 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 36 παράγραφος 1 στοιχείο ε) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
0280	(-) Λοιπές αφαιρέσεις Το άθροισμα όλων των λοιπών αφαιρέσεων σύμφωνα με το άρθρο 36 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013, με εξαίρεση τις αφαιρέσεις σύμφωνα με το άρθρο 36 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013, που δεν περιλαμβάνονται σε καμία από τις γραμμές 0150 έως 0270 ανωτέρω.
0295	CET1: Άλλα στοιχεία κεφαλαίου, αφαιρέσεις και προσαρμογές Η γραμμή αυτή περιλαμβάνει το άθροισμα των ακόλουθων στοιχείων, ανάλογα με την περίπτωση: — Μεταβατικές προσαρμογές λόγω αποδοχής του προϋφιστάμενου καθεστώτος όσον αφορά τα κεφαλαιακά μέσα CET1 [άρθρο 483 παράγραφοι 1, 2 και 3 και άρθρα 484 έως 487 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013]. — Άλλες μεταβατικές προσαρμογές στο κεφάλαιο CET1 [άρθρα 469 έως 478 και άρθρο 481 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013]: προσαρμογές στις αφαιρέσεις από το κεφάλαιο CET1 λόγω μεταβατικών διατάξεων. — Άλλα στοιχεία κεφαλαίου CET1 ή αφαιρέσεις από στοιχείο του κεφαλαίου CET1 που δεν μπορούν να αναφερθούν σε καμία από τις γραμμές 0040 έως 0280. Η γραμμή αυτή δεν χρησιμοποιείται για να συμπεριληφθούν στον υπολογισμό των συντελεστών φερεγγυότητας στοιχεία κεφαλαίου ή αφαιρέσεις που δεν καλύπτονται από τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/2033 ή τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
0300	ΠΡΟΣΘΕΤΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 1 Άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 61 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
0310	Πλήρως καταβεβλημένα, απευθείας εκδοθέντα κεφαλαιακά μέσα Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 51 στοιχείο α) και άρθρα 52, 53 και 54 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Το προς αναφορά ποσό δεν περιλαμβάνει τη διαφορά από την έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο που αφορά τα μέσα.
0320	Διαφορά από έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 51 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Ο όρος «διαφορά από την έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο» έχει την ίδια έννοια με αυτήν του εφαρμοστέου λογιστικού προτύπου. Το προς αναφορά ποσό στο συγκεκριμένο στοιχείο είναι το μέρος που σχετίζεται με τα «καταβεβλημένα κεφαλαιακά μέσα».

0335	(-) ΣΥΝΟΛΙΚΕΣ ΑΦΑΙΡΕΣΕΙΣ ΑΠΟ ΠΡΟΣΘΕΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 1 Άρθρο 56 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013, με εξαίρεση το στοιχείο δ) του εν λόγω άρθρου. Αναφέρεται το συνολικό άθροισμα των ποσών των γραμμών 0340, 0380 και 0400.
0340	(-) Ίδια μέσα ΑΤ1 Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 52 παράγραφος 1 στοιχείο β), άρθρο 56 στοιχείο α) και άρθρο 57 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Ίδια μέσα ΑΤ1 που βρίσκονται στην κατοχή της επιχείρησης επενδύσεων κατά την ημερομηνία υποβολής αναφοράς. Με την επιφύλαξη των εξαιρέσεων του άρθρου 57 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Το προς αναφορά ποσό περιλαμβάνει τη διαφορά από την έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο που αφορά τις ίδιες μετοχές.
0380	(-) Μέσα ΑΤ1 οντοτήτων του χρηματοπιστωτικού τομέα όπου η μητρική οντότητα δεν έχει σημαντική επένδυση Άρθρο 9 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 56 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Ως μητρική επιχείρηση στη γραμμή αυτή νοούνται μητρικές επιχειρήσεις επενδύσεων εγκατεστημένες στην Ένωση, μητρικές επενδυτικές εταιρείες συμμετοχών εγκατεστημένες στην Ένωση, μητρικές μεικτές χρηματοοικονομικές εταιρείες συμμετοχών εγκατεστημένες στην Ένωση ή οποιεσδήποτε άλλες μητρικές επιχειρήσεις που είναι επιχειρήσεις επενδύσεων, τα χρηματοδοτικά ιδρύματα, οι επιχειρήσεις παροχής επικουρικών υπηρεσιών ή οι συνδεδεμένοι αντιπρόσωποι.
0400	(-) Λοιπές αφαιρέσεις Το άθροισμα όλων των λοιπών αφαιρέσεων σύμφωνα με το άρθρο 56 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013, με εξαίρεση τις αφαιρέσεις σύμφωνα με το άρθρο 56 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013, που δεν περιλαμβάνονται σε καμία από τις γραμμές 0340 ή 0380 ανωτέρω.
0415	Πρόσθετα στοιχεία της κατηγορίας 1: Άλλα στοιχεία κεφαλαίου, αφαιρέσεις και προσαρμογές Η γραμμή αυτή περιλαμβάνει το άθροισμα των ακόλουθων στοιχείων, ανάλογα με την περίπτωση: — Μεταβατικές προσαρμογές λόγω αποδοχής του προϋφιστάμενου καθεστώτος όσον αφορά τα κεφαλαιακά μέσα ΑΤ1 [άρθρο 483 παράγραφοι 4 και 5, άρθρα 484 έως 487, άρθρα 489 και 491 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013]. — Άλλες μεταβατικές προσαρμογές στο κεφάλαιο ΑΤ1 [άρθρα 472, 473α, 474, 475, 478 και 481 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013]: προσαρμογές στις αφαιρέσεις λόγω μεταβατικών διατάξεων. — Υπερβάλλον ποσό αφαίρεσης από στοιχεία ΑΤ1 επί κεφαλαίου ΑΤ1, που αφαιρείται από το κεφάλαιο CET1 σύμφωνα με το άρθρο 36 παράγραφος 1 στοιχείο i) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013: τα πρόσθετα στοιχεία της κατηγορίας 1 δεν μπορούν να είναι αρνητικά, αλλά είναι πιθανό οι αφαιρέσεις από στοιχεία ΑΤ1 να υπερβαίνουν το ποσό των διαθέσιμων στοιχείων ΑΤ1. Όταν συμβαίνει αυτό, το εν λόγω στοιχείο αντιπροσωπεύει το ποσό που απαιτείται για την αύξηση του ποσού που αναφέρεται στη γραμμή 0300 στο μηδέν και ισούται με το αντίστροφο του υπερβάλλοντος ποσού των αφαιρέσεων από στοιχεία ΑΤ1 επί κεφαλαίου ΑΤ1 που περιλαμβάνονται, μεταξύ άλλων αφαιρέσεων, στη γραμμή 0280. — Άλλα στοιχεία κεφαλαίου ΑΤ1 ή αφαιρέσεις από στοιχείο του κεφαλαίου ΑΤ1 που δεν μπορούν να αναφερθούν σε καμία από τις γραμμές 0310 έως 0400.

	Η γραμμή αυτή δεν χρησιμοποιείται για να συμπεριληφθούν στον υπολογισμό των συντελεστών φερεγγυότητας στοιχεία κεφαλαίου ή αφαιρέσεις που δεν καλύπτονται από τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/2033 ή τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
0420	ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 2 Άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 71 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Αναφέρεται το συνολικό άθροισμα των ποσών των γραμμών 0430 έως 0455 και 0525.
0430	Πλήρως καταβεβλημένα, απευθείας εκδοθέντα κεφαλαιακά μέσα Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 62 στοιχείο α), άρθρα 63 και 65 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Το προς αναφορά ποσό δεν περιλαμβάνει τη διαφορά από την έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο που αφορά τα μέσα.
0440	Διαφορά από έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 62 στοιχείο β) και άρθρο 65 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Ο όρος «διαφορά από την έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο» έχει την ίδια έννοια με αυτήν του εφαρμοστέου λογιστικού προτύπου. Το προς αναφορά ποσό στο συγκεκριμένο στοιχείο είναι το μέρος που σχετίζεται με τα «καταβεβλημένα κεφαλαιακά μέσα».
0455	(-) ΣΥΝΟΛΙΚΕΣ ΑΦΑΙΡΕΣΕΙΣ ΑΠΟ ΜΕΣΑ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 2 Άρθρο 66 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013, με εξαίρεση το στοιχείο δ) του εν λόγω άρθρου.
0460	(-) Ίδια μέσα T2 Άρθρο 9 παράγραφος 1 σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 63 στοιχείο β) σημείο i), άρθρο 66 στοιχείο α) και άρθρο 67 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Ίδια μέσα T2 που βρίσκονται στην κατοχή του αναφέροντος ιδρύματος ή ομίλου κατά την ημερομηνία υποβολής αναφοράς. Με την επιφύλαξη των εξαιρέσεων του άρθρου 67 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Οι τοποθετήσεις σε μετοχές που περιλαμβάνονται στα «Κεφαλαιακά μέσα που δεν είναι επιλέξιμα» δεν αναφέρονται στη συγκεκριμένη γραμμή. Το προς αναφορά ποσό περιλαμβάνει τη διαφορά από την έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο που αφορά τις ίδιες μετοχές.
0500	(-) Μέσα T2 οντοτήτων του χρηματοπιστωτικού τομέα όπου η μητρική οντότητα δεν έχει σημαντική επένδυση Άρθρο 9 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Άρθρο 66 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Ως μητρική επιχείρηση στη γραμμή αυτή νοούνται μητρικές επιχειρήσεις επενδύσεων εγκατεστημένες στην Ένωση, μητρικές επενδυτικές εταιρείες συμμετοχών εγκατεστημένες στην Ένωση, μητρικές μεικτές χρηματοοικονομικές εταιρείες συμμετοχών εγκατεστημένες στην Ένωση ή οποιεσδήποτε άλλες μητρικές επιχειρήσεις που είναι επιχειρήσεις επενδύσεων, τα χρηματοδοτικά ιδρύματα, οι επιχειρήσεις παροχής επικουρικών υπηρεσιών ή οι συνδεδεμένοι αντιπρόσωποι.

0525	Στοιχεία της κατηγορίας 2: Άλλα στοιχεία κεφαλαίου, αφαιρέσεις και προσαρμογές Η γραμμή αυτή περιλαμβάνει το άθροισμα των ακόλουθων στοιχείων, ανάλογα με την περίπτωση: — Μεταβατικές προσαρμογές λόγω αποδοχής του προϋφιστάμενου καθεστώτος όσον αφορά τα κεφαλαιακά μέσα T2 [άρθρο 483 παράγραφοι 6 και 7, άρθρα 484, 486, 488, 490 και 491 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013] — Άλλες μεταβατικές προσαρμογές στο κεφάλαιο T2 [άρθρα 472, 473α, 476, 477, 478 και 481 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013]: προσαρμογές στις αφαιρέσεις από το κεφάλαιο της κατηγορίας 2 λόγω μεταβατικών διατάξεων — Υπερβάλλον ποσό αφαίρεσης από στοιχεία T2 επί κεφαλαίου T2, που αφαιρείται από το κεφάλαιο AT1 σύμφωνα με το άρθρο 56 στοιχείο ε) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013: τα στοιχεία της κατηγορίας 2 δεν μπορούν να είναι αρνητικά, αλλά είναι πιθανό οι αφαιρέσεις από στοιχεία T2 να υπερβαίνουν το ποσό των διαθέσιμων στοιχείων T2. Όταν συμβαίνει αυτό, το εν λόγω στοιχείο αντιπροσωπεύει το ποσό που απαιτείται για την αύξηση του ποσού που αναφέρεται στη γραμμή 0420 στο μηδέν — Άλλα στοιχεία κεφαλαίου T2 ή αφαιρέσεις από στοιχείο του κεφαλαίου T2 που δεν μπορούν να αναφερθούν σε καμία από τις γραμμές 0430 έως 0500. Η γραμμή αυτή δεν χρησιμοποιείται για να συμπεριληφθούν στον υπολογισμό των συντελεστών φερεγγυότητας στοιχεία κεφαλαίου ή αφαιρέσεις που δεν καλύπτονται από τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/2033 ή τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 575/2013.

1.3 I 11.02 ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΙΔΙΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ — ΔΟΚΙΜΗ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ ΟΜΙΛΟΥ (I11.2)

1.3.1. Οδηγίες για συγκεκριμένες θέσεις

Γραμμή	Νομικά κείμενα αναφοράς και οδηγίες
0010	Μέσα CET1 οντοτήτων του χρηματοπιστωτικού τομέα στον όμιλο επιχειρήσεων επενδύσεων όπου η μητρική επιχείρηση έχει σημαντική επένδυση στις εν λόγω οντότητες Άρθρο 8 παράγραφος 3 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033 σε συνδυασμό με το άρθρο 36 παράγραφος 1 στοιχείο θ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
0020	Μέσα AT1 οντοτήτων του χρηματοπιστωτικού τομέα στον όμιλο επιχειρήσεων επενδύσεων όπου η μητρική επιχείρηση έχει σημαντική επένδυση στις εν λόγω οντότητες Άρθρο 8 παράγραφος 3 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033 σε συνδυασμό με το άρθρο 56 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
0030	Μέσα T2 οντοτήτων του χρηματοπιστωτικού τομέα στον όμιλο επιχειρήσεων επενδύσεων όπου η μητρική επιχείρηση έχει σημαντική επένδυση στις εν λόγω οντότητες Άρθρο 8 παράγραφος 3 στοιχείο α) σε συνδυασμό με το άρθρο 66 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
0040	Συμμετοχές οντοτήτων του χρηματοπιστωτικού τομέα στον όμιλο επιχειρήσεων επενδύσεων στον βαθμό που δεν συνιστούν ίδια κεφάλαια για την οντότητα του ομίλου στην οποία έχει επενδύσει η μητρική επιχείρηση Άρθρο 8 παράγραφος 3 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Η γραμμή αυτή περιλαμβάνει συμμετοχές της μητρικής επιχείρησης στον βαθμό που δεν συνιστούν ίδια κεφάλαια για την οντότητα του ομίλου στην οποία έχει επενδύσει η μητρική επιχείρηση.

0050	Απαιτήσεις μειωμένης εξασφάλισης οντοτήτων του χρηματοπιστωτικού τομέα στον όμιλο επιχειρήσεων επενδύσεων Άρθρο 8 παράγραφος 3 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Η γραμμή αυτή περιλαμβάνει απαιτήσεις μειωμένης εξασφάλισης της μητρικής επιχείρησης στον βαθμό που δεν συνιστούν ίδια κεφάλαια για την οντότητα του ομίλου στην οποία έχει επενδύσει η μητρική επιχείρηση.
0060	Ενδεχόμενες υποχρεώσεις υπέρ οντοτήτων του ομίλου επιχειρήσεων επενδύσεων Άρθρο 8 παράγραφος 3 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0070	Συνολικές απαιτήσεις ιδίων κεφαλαίων για τις θυγατρικές επιχειρήσεις Σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 8 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.

1.4 IF 11.03 ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΘΥΓΑΤΡΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ (IF11.3)

10. Στο παρόν υπόδειγμα αναφέρονται όλες οι οντότητες που περιλαμβάνονται στο πεδίο εφαρμογής της δοκιμής κεφαλαίων ομίλου. Περιλαμβάνεται επίσης η μητρική επιχείρηση του ίδιου του ομίλου.

1.4.1. Οδηγίες για συγκεκριμένες θέσεις

Στήλες	Νομικά κείμενα αναφοράς και οδηγίες
0010	Κωδικός Ο κωδικός ως μέρος αναγνωριστικού κωδικού γραμμής πρέπει να είναι μοναδικός για κάθε αναφερόμενη οντότητα. Για επιχειρήσεις επενδύσεων και ασφαλιστικές επιχειρήσεις ο κωδικός είναι ο κωδικός LEI. Για άλλες οντότητες, ο κωδικός είναι ο κωδικός LEI ή, αν δεν υπάρχει, εθνικός κωδικός. Ο κωδικός είναι μοναδικός και χρησιμοποιείται με συνέπεια σε όλα τα υποδείγματα και διαχρονικά. Ο κωδικός έχει πάντοτε μια τιμή.
0020	Είδος κωδικού Οι αναφέρουσα οντότητα προσδιορίζει το είδος του κωδικού που αναφέρεται στη στήλη 0010 ως «είδος κωδικού LEI» ή «είδος εθνικού κωδικού». Το είδος του κωδικού αναφέρεται πάντοτε.
0030	Όνομα της επιχείρησης Ονομασία της επιχείρησης εντός του πεδίου εφαρμογής της ενοποίησης.
0040	Μητρική/θυγατρική Δηλώνει αν η οντότητα που αναφέρεται στη γραμμή είναι η μητρική επιχείρηση του ομίλου ή μια θυγατρική
0050	Χώρα Αναφέρεται η χώρα στην οποία είναι εγκατεστημένη η θυγατρική.
0060-0100	Επενδύσεις της μητρικής επιχείρησης Άρθρο 8 παράγραφος 3 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Στο παρόν τμήμα αναφέρονται οι επενδύσεις της μητρικής επιχείρησης στις οντότητες του ομίλου.

0060	CET1 Άρθρο 8 παράγραφος 3 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033 σε συνδυασμό με το άρθρο 36 παράγραφος 1 στοιχείο θ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
0070	AT1 Άρθρο 8 παράγραφος 3 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033 σε συνδυασμό με το άρθρο 56 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
0080	T2 Άρθρο 8 παράγραφος 3 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033 σε συνδυασμό με το άρθρο 66 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
0090	Εκμεταλλεύσεις Άρθρο 8 παράγραφος 3 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Η στήλη αυτή περιλαμβάνει συμμετοχές της μητρικής επιχείρησης στον βαθμό που δεν συνιστούν ίδια κεφάλαια για την οντότητα του ομίλου στην οποία έχει επενδύσει η μητρική επιχείρηση.
0100	Απαιτήσεις μειωμένης εξασφάλισης Άρθρο 8 παράγραφος 3 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Η στήλη αυτή περιλαμβάνει απαιτήσεις μειωμένης εξασφάλισης της μητρικής επιχείρησης στον βαθμό που δεν συνιστούν ίδια κεφάλαια για την οντότητα του ομίλου στην οποία έχει επενδύσει η μητρική επιχείρηση.
0110	Ενδεχόμενες υποχρεώσεις της μητρικής επιχείρησης υπέρ της οντότητας Άρθρο 8 παράγραφος 3 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0120	Συνολικές απαιτήσεις ιδίων κεφαλαίων για τις θυγατρικές επιχειρήσεις Άρθρο 8 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0130	Μόνιμο ελάχιστο κεφάλαιο Άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0140	Απαίτηση παράγοντα K Άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0150	Στοιχεία ενεργητικού υπό διαχείριση Άρθρο 15 παράγραφος 2 και άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2019/2033.
0160	Χρήματα πελατών υπό κατοχή — Διαχωρισμένοι λογαριασμοί Άρθρο 15 παράγραφος 2 και άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2019/2033.
0170	Χρήματα πελατών υπό κατοχή — Μη διαχωρισμένοι λογαριασμοί Άρθρο 15 παράγραφος 2 και άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2019/2033.
0180	Περιουσιακά στοιχεία υπό φύλαξη και διαχείριση Άρθρο 15 παράγραφος 2 και άρθρο 19 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2019/2033.
0190	Εκτελούμενες εντολές πελατών — Συναλλαγές τοις μετρητοίς Άρθρο 15 παράγραφος 2, άρθρο 20 παράγραφος 1 και άρθρο 20 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.

0200	Εκτελούμενες εντολές πελατών — Συναλλαγές παραγώγων Άρθρο 15 παράγραφος 2, άρθρο 20 παράγραφος 1 και άρθρο 20 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0210	Απαίτηση για τον κίνδυνο καθαρής θέσης (K-NPR) Άρθρο 22 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0220	Παρεχόμενο περιθώριο εκκαθάρισης Άρθρο 23 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0230	Αθέτηση αντισυμβαλλομένου Άρθρο 26 και άρθρο 24 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2019/2033.
0240	Ημερήσια ροή συναλλαγών — Συναλλαγές τοις μετρητοίς Για τους σκοπούς του υπολογισμού της απαίτησης του παράγοντα Κ, οι επιχειρήσεις επενδύσεων αναφέρουν στοιχεία εφαρμόζοντας τον συντελεστή του άρθρου 15 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Σε περίπτωση ακραίων συνθηκών της αγοράς, σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 5 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033, οι επιχειρήσεις επενδύσεων εφαρμόζουν προσαρμοσμένο συντελεστή, όπως ορίζεται στο στοιχείο αυτό. Ο παράγοντας ημερήσιας ροής συναλλαγών υπολογίζεται σύμφωνα με το άρθρο 33 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0250	Ημερήσια ροή συναλλαγών — Συναλλαγές παραγώγων Για τους σκοπούς του υπολογισμού της απαίτησης του παράγοντα Κ, οι επιχειρήσεις επενδύσεων αναφέρουν στοιχεία εφαρμόζοντας τον συντελεστή του άρθρου 15 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033. Σε περίπτωση ακραίων συνθηκών της αγοράς, σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 5 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033, οι επιχειρήσεις επενδύσεων εφαρμόζουν προσαρμοσμένο συντελεστή, όπως ορίζεται στο στοιχείο αυτό. Ο παράγοντας ημερήσιας ροής συναλλαγών υπολογίζεται σύμφωνα με το άρθρο 33 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.
0260	Απαίτηση για τον κίνδυνο συγκέντρωσης (K-CON) Άρθρο 37 παράγραφος 2, άρθρο 39 και άρθρο 24 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2019/2033.
0270	Απαιτήσεις παγίων εξόδων Άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033.

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2021/2285 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Δεκεμβρίου 2021

για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/2072 όσον αφορά την καταχώριση των επιβλαβών οργανισμών, τις απαγορεύσεις και τις απαιτήσεις για την είσοδο και τη διακίνηση φυτών, φυτικών προϊόντων και άλλων αντικειμένων στην Ένωση, και για την κατάργηση των αποφάσεων 98/109/ΕΚ και 2002/757/ΕΚ και των εκτελεστικών κανονισμών (ΕΕ) 2020/885 και (ΕΕ) 2020/1292

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/2031 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Οκτωβρίου 2016, σχετικά με προστατευτικά μέτρα κατά των επιβλαβών για τα φυτά οργανισμών, την τροποποίηση των κανονισμών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ) αριθ. 228/2013, (ΕΕ) αριθ. 652/2014 και (ΕΕ) αριθ. 1143/2014, και την κατάργηση των οδηγιών του Συμβουλίου 69/464/ΕΟΚ, 74/647/ΕΟΚ, 93/85/ΕΟΚ, 98/57/ΕΚ, 2000/29/ΕΚ, 2006/91/ΕΚ και 2007/33/ΕΚ ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 2, το άρθρο 32 παράγραφος 2, το άρθρο 37 παράγραφος 2, το άρθρο 37 παράγραφος 4, το άρθρο 40 παράγραφος 2, το άρθρο 41 παράγραφος 2, το άρθρο 53 παράγραφος 2, το άρθρο 54 παράγραφος 2, το άρθρο 72 παράγραφος 1, το άρθρο 73, το άρθρο 79 παράγραφος 2 και το άρθρο 80 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/2072 της Επιτροπής ⁽²⁾ θεσπίζει κατάλογο των ενωσιακών επιβλαβών οργανισμών καραντίνας, των επιβλαβών οργανισμών καραντίνας στις προστατευόμενες ζώνες και των ενωσιακών ρυθμιζόμενων επιβλαβών οργανισμών μη καραντίνας (PEOMK). Επιπλέον, καθορίζει τις απαιτήσεις για την είσοδο ή τη διακίνηση ορισμένων φυτών, φυτικών προϊόντων και άλλων αντικειμένων στην Ένωση, με στόχο την πρόληψη της εισόδου, της εγκατάστασης και της εξάπλωσης των εν λόγω επιβλαβών οργανισμών στο έδαφος της Ένωσης.
- (2) Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/2072 θα πρέπει να τροποποιηθεί προκειμένου να ληφθούν υπόψη τα διαθέσιμα επιστημονικά και τεχνικά στοιχεία από τις εκτιμήσεις κινδύνου επιβλαβούς οργανισμού, τις κατηγοριοποιήσεις κινδύνου επιβλαβούς οργανισμού και τις αναλύσεις κινδύνου επιβλαβούς οργανισμού που διενεργήθηκαν από την Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (στο εξής: Αρχή), την Ευρωπαϊκή και Μεσογειακή Οργάνωση για την Προστασία των Φυτών (στο εξής: EPPO) και τα κράτη μέλη. Οι τροποποιήσεις αυτές είναι επίσης αναγκαίες εν όψει του εντοπισμού επιβλαβών οργανισμών στα σύνορα της Ένωσης και εστίων στο έδαφος της Ένωσης, καθώς και περαιτέρω αναλύσεων που πραγματοποιήθηκαν από τις αντίστοιχες ομάδες εργασίας της Επιτροπής.
- (3) Ορισμένοι επιβλαβείς οργανισμοί που παρατίθενται στο παράρτημα II του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/2072 επαναξιολογήθηκαν από την Αρχή προκειμένου να επικαιροποιηθεί το φυτοϋγειονομικό καθεστώς τους σύμφωνα με τις πλέον πρόσφατες τεχνικές και επιστημονικές εξελίξεις (στο εξής: επαναξιολόγηση). Σε ό,τι αφορά τις ομάδες των ρυθμιζόμενων επιβλαβών οργανισμών, η εν λόγω επαναξιολόγηση εξέτασε τους αντίστοιχους επιβλαβείς οργανισμούς μόνον όσον αφορά την παρουσία τους στο έδαφος της Ένωσης και όχι σε ολόκληρη την ευρωπαϊκή ήπειρο.
- (4) Όπως προέκυψε από την εν λόγω επαναξιολόγηση, τα είδη και τα γένη που πληρούν τα κριτήρια του άρθρου 3 και του τμήματος 1 του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΕ) 2016/2031 των ομάδων των *Acleris* spp ⁽³⁾, *Choristoneura* spp ⁽⁴⁾, *Cicadellidae*, γνωστών φορέων της *Xylella fastidiosa* (Wells et al.) ⁽⁵⁾, *Margarodidae* ⁽⁶⁾, *Premnotypes* spp ⁽⁷⁾, φυτοπλάσματα της

⁽¹⁾ ΕΕ L 317 της 23.11.2016, σ. 4.

⁽²⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/2072 της Επιτροπής, της 28ης Νοεμβρίου 2019, για τη θέπιση ενιαίων όρων για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) 2016/2031 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, όσον αφορά τα προστατευτικά μέτρα κατά των επιβλαβών για τα φυτά οργανισμών, και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 690/2008 της Επιτροπής και την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2018/2019 της Επιτροπής (ΕΕ L 319 της 10.12.2019, σ. 1).

⁽³⁾ Scientific Opinion on the pest categorisation of non-EU *Acleris* spp. (Επιστημονική γνώμη για την κατηγοριοποίηση των μη ευρωπαϊκών επιβλαβών οργανισμών *Acleris* spp.) EFSA Journal 2019-17(10):5856, 37 σ. <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2019.5856>.

⁽⁴⁾ Scientific Opinion on the pest categorisation of non-EU *Choristoneura* spp. (Επιστημονική γνώμη για την κατηγοριοποίηση των μη ευρωπαϊκών επιβλαβών οργανισμών *Choristoneura* spp.) EFSA Journal 2019-17(5):5671, 31 σ. <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2019.5671>.

⁽⁵⁾ Scientific Opinion on the pest categorisation of non-EU *Cicadomorpha* vectors of *Xylella* spp. (Επιστημονική γνώμη για την κατηγοριοποίηση των μη ευρωπαϊκών επιβλαβών οργανισμών *Cicadomorpha*, φορέων των *Xylella* spp.) EFSA Journal 2019-17(6):5736, 53 σ. <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2019.5736>.

⁽⁶⁾ Pest categorisation of non-EU *Margarodidae* (Κατηγοριοποίηση των μη ευρωπαϊκών επιβλαβών οργανισμών *Margarodidae*). EFSA Journal 2019-17(4):5672, 42 σ. <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2019.5672>.

⁽⁷⁾ Scientific Opinion on the pest categorisation of the Andean Potato Weevil (APW) complex (Coleoptera: *Curculionidae*) [Επιστημονική γνώμη για την κατηγοριοποίηση του επιβλαβούς οργανισμού «σύμπλοκο Andean Potato Weevil (APW) (Coleoptera: *Curculionidae*)»]. EFSA Journal 2020-18(7):6176, 38 σ. <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2020.6176>.

κίτρινης νέκρωσης του φοινικόδεντρου ⁽⁸⁾, *Tephritidae* ⁽⁹⁾, ιών, ιοειδών και φυτοπλάσμάτων της πατάτας ⁽¹⁰⁾, ιών, ιοειδών και φυτοπλάσμάτων των *Cydonia* Mill., *Fragaria* L., *Malus* Mill., *Prunus* L., *Pyrus* L., *Ribes* L., *Rubus* L. και *Vitis* L. ⁽¹¹⁾., θα πρέπει να προσδιορίζονται στο παράρτημα II του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/2072.

- (5) Με βάση την επαναξιολόγηση της ομάδας των *Tephritidae*, προσδιορίστηκαν συγκεκριμένα είδη και γένη που δεν είναι παρόντα ή έχουν περιορισμένη παρουσία στο έδαφος της Ένωσης και θα πρέπει να καταχωριστούν ως ενωσιακοί επιβλαβείς οργανισμοί καραντίνας. Διάφορα γένη θα πρέπει να καταχωριστούν ως ενωσιακοί επιβλαβείς οργανισμοί καραντίνας, προκειμένου να είναι δυνατή η λήψη προστατευτικών μέτρων κατά αυτών, έως ότου καταστούν διαθέσιμες μέθοδοι για την ανίχνευσή τους σε επίπεδο είδους, ιδίως στα στάδια των προνυμφών. Συνεπώς, οι αντίστοιχες ειδικές απαιτήσεις που καθορίζονται στο παράρτημα VII του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/2072 θα πρέπει να τροποποιηθούν αναλόγως.
- (6) Με βάση την επαναξιολόγηση, τα μη ευρωπαϊκά απομονωθέντα στελέχη των ιών A, M, V και Y της πατάτας, οι Arracacha virus B, oca strain, και Papaya leaf crumple virus δεν πληρούν πλέον τους όρους του άρθρου 3 και του τμήματος 1 του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΕ) 2016/2031 όσον αφορά τον δυνητικό αντίκτυπό τους και δεν χαρακτηρίζονται πλέον ως ενωσιακοί επιβλαβείς οργανισμοί καραντίνας. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να διαγραφούν από τον κατάλογο των ενωσιακών επιβλαβών οργανισμών καραντίνας στο παράρτημα II του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/2072.
- (7) Με βάση την επαναξιολόγηση, διαπιστώθηκε ότι ο Citrus chlorotic spot virus πληροί τους όρους του άρθρου 3 και του τμήματος 1 του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΕ) 2016/2031 όσον αφορά το έδαφος της Ένωσης και, επομένως, θα πρέπει να συμπεριληφθεί στον κατάλογο των ενωσιακών επιβλαβών οργανισμών καραντίνας στο παράρτημα II του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/2072.
- (8) Οι ονομασίες των επιβλαβών οργανισμών *Amauromyza maculosa* (Malloch), *Anomala orientalis* (Waterhouse), *Cicadellidae*, γνωστοί φορείς της *Xylella fastidiosa* (Wells et al.), *Heliothis zea* (Boddie), *Phoma andina* (Turkensteen), *Rhizoeus hibisci* Kawai and Takagi, *Scolytidae* spp. και ασθένεια «σκούπα της μάγισσας» της λιμεττίας θα πρέπει να αντικατασταθούν αντίστοιχα από τις ονομασίες *Nemorimyza maculosa* (Malloch) ⁽¹²⁾, *Exomala orientalis* (Waterhouse) ⁽¹³⁾, *Cicadomorpha*, γνωστοί φορείς της *Xylella fastidiosa* (Wells et al.) ⁽¹⁴⁾, *Helicoverpa zea* (Boddie) ⁽¹⁵⁾, *Stagonosporopsis andigena* (Turkensteen) Aveskamp, Gruyter & Verkley ⁽¹⁶⁾, *Ripersiella hibisci* Kawai και Takagi ⁽¹⁷⁾, *Scolytinae* spp. ⁽¹⁸⁾ και *Candidatus Phytoplasma aurantifolia*-στέλεχος αναφοράς ⁽¹⁹⁾, ώστε να αντικατοπτρίζουν τις τελευταίες εξελίξεις της διεθνούς ονοματολογίας που προσδιορίζονται στις αντίστοιχες επιστημονικές γνώμες της Αρχής.

⁽⁸⁾ Scientific Opinion on pest categorisation of Palm lethal yellowing phytoplasmas (Επιστημονική γνώμη για την κατηγοριοποίηση των επιβλαβών οργανισμών «φυτοπλάσματα της κίτρινης νέκρωσης του φοινικόδεντρου»). EFSA Journal 2017-15(10):5028, 27 σ. <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2017.5028>.

⁽⁹⁾ Pest categorisation of non-EU Tephritidae (Κατηγοριοποίηση των μη ευρωπαϊκών επιβλαβών οργανισμών Tephritidae). EFSA Journal 2020-18(1):5931, 62 σ. <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2020.5931>

⁽¹⁰⁾ Διάφορες επιστημονικές γνώμες της EFSA (2019, 2020).

⁽¹¹⁾ Διάφορες επιστημονικές γνώμες της EFSA (2019, 2020).

⁽¹²⁾ Scientific Opinion on the pest categorisation of *Nemorimyza maculosa* (Επιστημονική γνώμη για την κατηγοριοποίηση του επιβλαβούς οργανισμού *Nemorimyza maculosa*). EFSA Journal 2020-18(3):6036, 29 σ. <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2020.6036>.

⁽¹³⁾ Scientific Opinion on the pest categorisation of *Exomala orientalis* (Επιστημονική γνώμη για την κατηγοριοποίηση του επιβλαβούς οργανισμού *Exomala orientalis*). EFSA Journal 2020-18(4):6103, 29 σ. <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2020.6103>.

⁽¹⁴⁾ Scientific Opinion on the pest categorisation of non-EU *Cicadomorpha* vectors of *Xylella* spp. (Επιστημονική γνώμη για την κατηγοριοποίηση των μη ευρωπαϊκών επιβλαβών οργανισμών *Cicadomorpha*, φορέων των *Xylella* spp.) EFSA Journal 2019-17(6):5736, 53 σ. <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2019.5736>.

⁽¹⁵⁾ Scientific Opinion on the pest categorisation of *Helicoverpa zea* (Επιστημονική γνώμη για την κατηγοριοποίηση του επιβλαβούς οργανισμού *Helicoverpa zea*). EFSA Journal 2020-18(7):6177, 31 σ. <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2020.6177>.

⁽¹⁶⁾ Scientific Opinion on the pest categorisation of *Stagonosporopsis andigena* (Επιστημονική γνώμη για την κατηγοριοποίηση του επιβλαβούς οργανισμού *Stagonosporopsis andigena*). EFSA Journal 2018-16(10):5441, 25 σ. <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2018.5441>.

⁽¹⁷⁾ Scientific Opinion on the pest categorisation of *Ripersiella hibisci* (Επιστημονική γνώμη για την κατηγοριοποίηση του επιβλαβούς οργανισμού *Ripersiella hibisci*). EFSA Journal 2020-18(6):6178, 28 σ. <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2020.6178>.

⁽¹⁸⁾ Scientific Opinion on the list of non-EU *Scolytinae* of coniferous hosts (Επιστημονική γνώμη για τον κατάλογο μη ευρωπαϊκών *Scolytinae* κωνοφόρων ξενιστών). EFSA Journal 2020-18(1):5933, 56 σ. <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2020.5933>.

Scientific Opinion on the pest categorisation of non-EU *Scolytinae* of coniferous hosts (Επιστημονική γνώμη για την κατηγοριοποίηση των μη ευρωπαϊκών επιβλαβών οργανισμών *Scolytinae* κωνοφόρων ξενιστών). EFSA Journal 2020-18(1):5934, 39 σ. <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2020.5934>.

⁽¹⁹⁾ Scientific Opinion on pest categorisation of Witches' broom disease of lime (*Citrus aurantifolia*) phytoplasma [Επιστημονική γνώμη για την κατηγοριοποίηση του επιβλαβούς οργανισμού «φυτοπλάσμα της ασθένειας «σκούπα της μάγισσας» της λιμεττίας (*Citrus aurantifolia*)]. EFSA Journal 2017-15(10):5027, 22 σ. <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2017.5027>.

- (9) Η ασθένεια «σκούπα της μάγισσας» της φραουλιάς είχε αναφερθεί ως ασθένεια που προσβάλλει το *Fragaria* L. Το φυτόπλασμα που αποτελεί τον παθογόνο παράγοντα της ασθένειας δεν είχε ταυτοποιηθεί στο παρελθόν με εργαλεία μοριακής ταυτοποίησης. Βάσει πρόσφατης επιστημονικής γνώμης της Αρχής ⁽²⁰⁾, το φυτόπλασμα που ήταν προηγουμένως γνωστό και καταχωρισμένο ως φυτόπλασμα της ασθένειας «σκούπα της μάγισσας» της φραουλιάς (*Strawberry witches' broom phytoplasma*) στο μέρος Α του παραρτήματος II του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/2072 θα πρέπει να διαγραφεί και να αντικατασταθεί από εγγραφή για το *Candidatus Phytoplasma hispanicum*.
- (10) Επιπλέον, δεδομένης της απουσίας του *Candidatus Phytoplasma australiense* Davis *et al.* στο έδαφος της Ένωσης, και λαμβανομένης υπόψη της σχετικής γνώμης της Αρχής, δικαιολογείται από τεχνική άποψη η καταχώριση του εν λόγω επιβλαβούς οργανισμού ως ενωσιακού επιβλαβούς οργανισμού καραντίνας στο παράρτημα II του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/2072. Ως εκ τούτου, ο εν λόγω επιβλαβής οργανισμός θα πρέπει να διαγραφεί από τον κατάλογο των ΡΕΟΜΚ που περιλαμβάνεται στο μέρος I του παραρτήματος IV του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/2072 σε σχέση με το πολλαπλασιαστικό υλικό σπωροφόρων δένδρων και τα σπωροφόρα φυτά που προορίζονται για την παραγωγή φρούτων *Fragaria* L.
- (11) Κατά συνέπεια, οι ειδικές απαιτήσεις που καθορίζονται στο παράρτημα VII του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/2072 σχετικά με το φυτόπλασμα της ασθένειας «σκούπα της μάγισσας» της φραουλιάς (*Strawberry witches' broom phytoplasma*) θα πρέπει να αντικατασταθεί από ειδικές απαιτήσεις σχετικά με τους *Candidatus Phytoplasma australiense* Davis *et al.* (στέλεχος αναφοράς), *Candidatus Phytoplasma fraxini* (στέλεχος αναφοράς) Griffiths *et al.* και *Candidatus Phytoplasma hispanicum* (στέλεχος αναφοράς) Davis *et al.*, καθώς προσδιορίστηκε από την Αρχή ότι οι εν λόγω επιβλαβείς οργανισμοί έχουν αντίκτυπο στο *Fragaria* L.
- (12) Ο επιβλαβής οργανισμός *Anoplophora glabripennis* (Motschulsky) παρατίθεται στο μέρος Α του παραρτήματος II του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/2072. Ωστόσο, η Ιταλία ενημέρωσε ότι σε ορισμένα μέρη του εδάφους της, η εξάλειψη του εν λόγω επιβλαβούς οργανισμού δεν είναι πλέον εφικτή και ζήτησε την εφαρμογή καθεστώτος περιορισμού. Συνεπώς, ο εν λόγω επιβλαβής οργανισμός θα πρέπει να καταχωριστεί ως επιβλαβής οργανισμός που είναι γνωστή η παρουσία του στο έδαφος της Ένωσης και, ως εκ τούτου, να μεταφερθεί στο μέρος Β του παραρτήματος II του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/2072.
- (13) Η Ισπανία διενήργησε ανάλυση κινδύνου επιβλαβούς οργανισμού για τον σκολύτη *Euwallacea* sp. και τους συνδεόμενους με αυτόν μύκητες *Fusarium ambrosium* και *Fusarium euwallaceae* το 2015 ⁽²¹⁾, και η ΕΡΡΟ εκπόνησε επίσης έκθεση ανάλυσης κινδύνου επιβλαβούς οργανισμού με βάση την ανάλυση κινδύνου επιβλαβούς οργανισμού που είχε πραγματοποιηθεί από την Ισπανία για τους *Euwallacea fornicatus sensu lato* και *Fusarium euwallaceae* το 2017 ⁽²²⁾. Σύμφωνα με αυτές τις αναλύσεις, οι εν λόγω επιβλαβείς οργανισμοί πληρούν τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 3 και στο τμήμα 1 του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΕ) 2016/2031 όσον αφορά το έδαφος της Ένωσης. Ο *Euwallacea fornicatus sensu lato* ρυθμίζεται ήδη ως ενωσιακός επιβλαβής οργανισμός καραντίνας στο μέρος Α του παραρτήματος II του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/2072 υπό την ομάδα *Scolytidae* spp. (μη ευρωπαϊκά). Ο εν λόγω επιβλαβής οργανισμός θα πρέπει τώρα να καταχωριστεί ειδικά στο μέρος Α του παραρτήματος II του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/2072, καθώς θα πρέπει να καθοριστούν ειδικές απαιτήσεις σχετικά με τον εν λόγω επιβλαβή οργανισμό. Οι συμβιωτικοί οργανισμοί *Fusarium ambrosium* και *Fusarium euwallaceae* θα πρέπει να ρυθμίζονται υπό τις επιστημονικές ονομασίες *Neocosmospora ambrosia* και *Neocosmospora euwallaceae*, κατόπιν ταξινόμικών αλλαγών.
- (14) Η ΕΡΡΟ διενήργησε διάφορες αναλύσεις κινδύνου για τους επιβλαβείς οργανισμούς *Apriona germari* (Hope), *Apriona rugicollis* Chevrolat, *Apriona cinerea* Chevrolat ⁽²³⁾, *Ceratotheripoides claratris* (Shumsher) ⁽²⁴⁾, *Massicus raddei* (Blessig) ⁽²⁵⁾, *Meloidogyne enterolobii* Yang & Eisenback ⁽²⁶⁾, *Prodioplosis longifila* Gagné ⁽²⁷⁾ και *Trirachys sartus* Solsky ⁽²⁸⁾. Σύμφωνα με τις αναλύσεις αυτές, οι εν λόγω επιβλαβείς οργανισμοί πληρούν τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 3 και στο τμήμα 1 του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΕ) 2016/2031 όσον αφορά το έδαφος της Ένωσης και, επομένως, θα πρέπει να καταχωριστούν στο μέρος Α του παραρτήματος II του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/2072 ως ενωσιακοί επιβλαβείς οργανισμοί καραντίνας.

⁽²⁰⁾ Scientific Opinion on the list of non-EU phytoplasmas of *Cydonia* Mill., *Fragaria* L., *Malus* Mill., *Prunus* L., *Pyrus* L., *Ribes* L., *Rubus* L. and *Vitis* L. (Επιστημονική γνώμη για τον κατάλογο μη ευρωπαϊκών φυτοπλασμάτων *Cydonia* Mill., *Fragaria* L., *Malus* Mill., *Prunus* L., *Pyrus* L., *Ribes* L., *Rubus* L. και *Vitis* L.) EFSA Journal 2020;18(1):5930, 25 σ. <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2020.5930>.

Scientific Opinion on the pest categorisation of the non-EU phytoplasmas of *Cydonia* Mill., *Fragaria* L., *Malus* Mill., *Prunus* L., *Pyrus* L., *Ribes* L., *Rubus* L. and *Vitis* L. (Επιστημονική γνώμη για την κατηγοριοποίηση των μη ευρωπαϊκών επιβλαβών φυτοπλασμάτων *Cydonia* Mill., *Fragaria* L., *Malus* Mill., *Prunus* L., *Pyrus* L., *Ribes* L., *Rubus* L. και *Vitis* L.) EFSA Journal 2020;18(1):5929, 97 σ. <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2020.5929>.

⁽²¹⁾ Pest Risk Analysis for the Ambrosia* beetle *Euwallacea* sp. including all the species within the genus *Euwallacea* that are morphologically similar to *E.fornicatus*, *Associated fungi: *Fusarium* sp. (E.g: *F. ambrosium*, *Fusarium euwallaceae*) or other possible symbionts [Ανάλυση κινδύνου επιβλαβούς οργανισμού για τον σκολύτη* *Euwallacea* sp. που περιλαμβάνει όλα τα είδη του γένους *Euwallacea* που είναι παρόμοια μορφολογικά προς το *E.fornicatus*, *Συνδεόμενοι μύκητες: *Fusarium* sp. (π.χ.: *F. ambrosium*, *Fusarium euwallaceae*) ή άλλοι πιθανοί συμβιωτικοί οργανισμοί]. Ισπανία, (2015).

⁽²²⁾ Report of a Pest Risk Analysis for *Euwallacea fornicatus sensu lato* and *Fusarium euwallaceae* (Έκθεση ανάλυσης κινδύνου επιβλαβούς οργανισμού για τους *Euwallacea fornicatus sensu lato* και *Fusarium euwallaceae*) ΕΡΡΟ (2017).

⁽²³⁾ ΕΡΡΟ (2013) Pest risk analysis for *Apriona germari*, *A. japonica*, *A. cinerea* (Ανάλυση κινδύνου επιβλαβούς οργανισμού για τους *Apriona germari*, *A. japonica*, *A. cinerea*).

⁽²⁴⁾ ΕΡΡΟ (2017) Pest risk analysis for *Ceratotheripoides brunneus* and *C. claratris* (Ανάλυση κινδύνου επιβλαβούς οργανισμού για τους *Ceratotheripoides brunneus* και *C. claratris*).

⁽²⁵⁾ ΕΡΡΟ (2018) Pest risk analysis for *Massicus raddei* (Ανάλυση κινδύνου επιβλαβούς οργανισμού για τον *Massicus raddei*).

⁽²⁶⁾ ΕΡΡΟ (2010) Pest risk analysis for *Meloidogyne enterolobii* (Ανάλυση κινδύνου επιβλαβούς οργανισμού για τον *Meloidogyne enterolobii*).

⁽²⁷⁾ ΕΡΡΟ (2017) Pest risk analysis for *Prodioplosis longifila* (Ανάλυση κινδύνου επιβλαβούς οργανισμού για τον *Prodioplosis longifila*).

⁽²⁸⁾ ΕΡΡΟ (2000) Pest risk analysis for *Aeolesthes sarta* (Ανάλυση κινδύνου επιβλαβούς οργανισμού για τον *Aeolesthes sarta*).

- (15) Βάσει μεθοδολογίας που ανέπτυξε η EPPO ⁽²⁹⁾, εξήχθη το συμπέρασμα ότι ο επιβλαβής οργανισμός *Pseudomonas syringae* pv. *actinidiae* Takikawa, Serizawa, Ichikawa, Tsuyumu & Goto πληροί τα κριτήρια των PEOMK που ορίζονται στο τμήμα 4 του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΕ) 2016/2031. Ως εκ τούτου, δικαιολογείται η συμπερίληψη του εν λόγω επιβλαβούς οργανισμού στα μέρη Δ και ΙΓ του παραρτήματος IV του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/2072, στα οποία παρατίθενται οι PEOMK που αφορούν πολλαπλασιαστικό υλικό καλλωπιστικών φυτών, καθώς και πολλαπλασιαστικό υλικό σπυροφόρων δένδρων, και τα σπυροφόρα φυτά που προορίζονται για την παραγωγή φρούτων *Actinidia* Lindl., αντίστοιχα. Επιπλέον, και για την πρόληψη της παρουσίας του εν λόγω επιβλαβούς οργανισμού στα αντίστοιχα φυτά προς φύτευση, θα πρέπει να θεσπιστούν ειδικά μέτρα στα μέρη Γ και ΙΑ του παραρτήματος V του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/2072.
- (16) Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/885 της Επιτροπής ⁽³⁰⁾ θεσπίζει μέτρα πρόληψης της εισαγωγής και της εξάπλωσης του επιβλαβούς οργανισμού *Pseudomonas syringae* pv. *actinidiae* στην Ένωση.
- (17) Για λόγους νομικής σαφήνειας, ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/885 θα πρέπει να καταργηθεί, δεδομένου ότι οι διατάξεις του θα ενσωματωθούν στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2019/2072.
- (18) Με βάση τη μεθοδολογία που ανέπτυξε η EPPO, εξήχθη το συμπέρασμα ότι ο επιβλαβής οργανισμός *Phytophthora ramorum* (απομονωθέντα στελέχη στην ΕΕ) Werres, De Cock & Man in 't Veld πληροί τα κριτήρια των PEOMK που ορίζονται στο τμήμα 4 του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΕ) 2016/2031. Ως εκ τούτου, δικαιολογείται η συμπερίληψη του εν λόγω επιβλαβούς οργανισμού στα μέρη Δ, Ε και Ι του παραρτήματος IV του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/2072, στα οποία παρατίθενται οι PEOMK που αφορούν πολλαπλασιαστικό υλικό καλλωπιστικών φυτών, δασικό πολλαπλασιαστικό υλικό εκτός των σπόρων, καθώς και πολλαπλασιαστικό υλικό σπυροφόρων δένδρων και σπυροφόρα φυτά που προορίζονται για την παραγωγή φρούτων, αντίστοιχα. Επιπλέον, και για την πρόληψη της παρουσίας του εν λόγω επιβλαβούς οργανισμού στα σχετικά φυτά προς φύτευση, θα πρέπει να θεσπιστούν ειδικά μέτρα στα μέρη Γ και Δ του παραρτήματος V του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/2072.
- (19) Με βάση τη μεθοδολογία που ανέπτυξε η EPPO, εξήχθη το συμπέρασμα ότι ο επιβλαβής οργανισμός Citrus bark cracking viroid (CBCVD) πληροί τα κριτήρια των PEOMK που ορίζονται στο τμήμα 4 του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΕ) 2016/2031. Ως εκ τούτου, δικαιολογείται η συμπερίληψη του εν λόγω επιβλαβούς οργανισμού στο μέρος ΙΒ του παραρτήματος IV του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/2072, στο οποίο παρατίθενται οι PEOMK που αφορούν φυτά προς φύτευση *Humulus lupulus* L. Για την πρόληψη της παρουσίας του εν λόγω επιβλαβούς οργανισμού στα αντίστοιχα φυτά προς φύτευση, θα πρέπει να θεσπιστούν ειδικά μέτρα στο μέρος Ι του παραρτήματος V του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/2072.
- (20) Με βάση τα μέτρα διαχείρισης κινδύνου κατά του *Candidatus Phytoplasma pygi* που εφαρμόζουν τα κράτη μέλη από την έναρξη ισχύος του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/2072, και κατόπιν συζητήσεων με τα κράτη μέλη σχετικά με την αναλογικότητα των εν λόγω μέτρων, τα μέτρα διαχείρισης κινδύνου για τον συγκεκριμένο επιβλαβή οργανισμό θα πρέπει να αναθεωρηθούν. Τα επικαιροποιημένα μέτρα για την πρόληψη της παρουσίας του *Candidatus Phytoplasma pygi* σε συγκεκριμένα φυτά προς φύτευση θα πρέπει να καθοριστούν στο μέρος Γ του παραρτήματος V του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/2072.
- (21) Στο μέρος Ε του παραρτήματος V του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/2072, η ονομασία του *Bruchus pisorum* (L.) θα πρέπει να αλλάξει σε *Bruchus pisorum* (Linnaeus) και η ονομασία του *Bruchus rufimanus* L. θα πρέπει να αλλάξει σε *Bruchus rufimanus* Boheman, ώστε να ληφθούν υπόψη οι κανόνες του Διεθνούς Κώδικα Ζωολογικής Ονοματολογίας.
- (22) Οι κόνδυλοι σποράς πατάτας μπορούν επί του παρόντος να παράγονται από φυτά που καλλιεργούνται σε περιοχές γνωστές ως απαλλαγμένες από *Candidatus Liberibacter solanacearum* Liefing et al. Ως εκ τούτου, τα μέτρα που αφορούν τις παρτίδες σπόρων πατάτας (πατατόσπορου) σε σχέση με τον εν λόγω επιβλαβή οργανισμό στο μέρος ΣΤ του παραρτήματος V του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/2072 θα πρέπει να τροποποιηθούν ώστε να ληφθεί υπόψη το γεγονός αυτό και να προβλεφθούν λιγότερο αυστηρές απαιτήσεις για τους σπόρους πατάτας που παράγονται σε αυτές τις περιοχές.
- (23) Με βάση τις επιστημονικές και τεχνικές γνώσεις, και σε συνέχεια εκτίμησης κινδύνου επιβλαβούς οργανισμού που διενεργήθηκε από την Αρχή ⁽³¹⁾, καθώς και το έγγραφο διαχείρισης κινδύνου επιβλαβούς οργανισμού που δημοσιεύτηκε από την EPPO ⁽³²⁾, η είσοδος στην Ένωση μεμονωμένου φλοιού *Acer macrophyllum* Pursh, *Aesculus californica* (Spach) Nutt., *Lithocarpus densiflorus* (Hook. & Arn.) Rehd., *Quercus* L. και *Taxus brevifolia* Nutt. καταγωγής Καναδά, Ηνωμένου

⁽²⁹⁾ A methodology for preparing a list of recommended regulated non-quarantine pests (Μεθοδολογία για την προετοιμασία καταλόγου συνιστώμενων ρυθμιζόμενων επιβλαβών οργανισμών μη καραντίνας) (RNQPs). EPPO Bulletin (2017) 47(3), 551-558.

⁽³⁰⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/885 της Επιτροπής, της 26ης Ιουνίου 2020, σχετικά με μέτρα πρόληψης της εισαγωγής και της εξάπλωσης του επιβλαβούς οργανισμού *Pseudomonas syringae* pv. *actinidiae* Takikawa, Serizawa, Ichikawa, Tsuyumu & Goto στην Ένωση (ΕΕ L 205 της 29.6.2020, σ. 9).

⁽³¹⁾ Scientific Opinion on the Pest Risk Analysis on *Phytophthora ramorum* prepared by the FP6 project RAPRA (Επιστημονική γνώμη για την ανάλυση κινδύνου επιβλαβούς οργανισμού για τον *Phytophthora ramorum* που εκπονήθηκε από το 6ο πρόγραμμα-πλαίσιο RAPRA). EFSA Journal 2011-9(6):2186. [108 σ.] doi:10.2903/j.efsa.2011.2186.

⁽³²⁾ EPPO (2013) Pest risk management for *Phytophthora kernoviae* and *Phytophthora ramorum* (Διαχείριση κινδύνου επιβλαβούς οργανισμού για τους *Phytophthora kernoviae* και *Phytophthora ramorum*).

Βασιλείου, Ηνωμένων Πολιτειών και Βιετνάμ θα πρέπει να απαγορευτεί λόγω του κινδύνου μη αποδεκτού επιπέδου που εγκυμονεί όσον αφορά τον ενωσιακό επιβλαβή οργανισμό καραντίνας *Phytophthora ramorum* (απομονωθέντα στελέχη εκτός της ΕΕ) Werres, De Cock & Man in 't Veld. Ως εκ τούτου, τα εν λόγω φυτικά προϊόντα θα πρέπει να καταχωριστούν στο παράρτημα VI του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/2072 όσον αφορά τις παραπάνω τρίτες χώρες και θα πρέπει να πραγματοποιηθούν οι επακόλουθες αλλαγές στα παραρτήματα VII και XI του εν λόγω κανονισμού, με την επιφύλαξη της εφαρμογής του δικαίου της Ένωσης στο Ηνωμένο Βασίλειο και εντός αυτού σε σχέση με τη Βόρεια Ιρλανδία, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 4 του πρωτοκόλλου για τις Ιρλανδία / Βόρεια Ιρλανδία της συμφωνίας για την αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας από την Ευρωπαϊκή Ένωση και την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας, σε συνδυασμό με το παράρτημα 2 του εν λόγω πρωτοκόλλου.

- (24) Με βάση τις επιστημονικές και τεχνικές γνώσεις, και σε συνέχεια εκτίμησης κινδύνου επιβλαβούς οργανισμού που διενεργήθηκε από την Αρχή, καθώς και το αρχείο διαχείρισης κινδύνου επιβλαβούς οργανισμού που δημοσιεύτηκε από την ΕΡΡΟ, δέον είναι να εισαχθούν ειδικές απαιτήσεις για την είσοδο και τη διακίνηση ορισμένων φυτών, φυτικών προϊόντων και άλλων αντικειμένων εντός του εδάφους της Ένωσης, λόγω της πιθανότητας να είναι ξενιστές του ενωσιακού επιβλαβούς οργανισμού καραντίνας *Phytophthora ramorum* (απομονωθέντα στελέχη εκτός της ΕΕ) Werres, De Cock & Man in 't Veld. Ως εκ τούτου, τα σχετικά φυτά και φυτικά προϊόντα θα πρέπει να καταχωριστούν στο παράρτημα VII του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/2072.
- (25) Με την απόφαση 2002/757/ΕΚ της Επιτροπής ⁽³³⁾ θεσπίζονται επείγοντα μέτρα για την αποφυγή της εισαγωγής και της εξάπλωσης, μέσα στην Ένωση, του *Phytophthora ramorum* Werres, De Cock & Man in 't Veld.
- (26) Για λόγους νομικής σαφήνειας, η απόφαση 2002/757/ΕΚ θα πρέπει να καταργηθεί, δεδομένου ότι οι διατάξεις της θα ενσωματωθούν στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2019/2072.
- (27) Το παράρτημα VII του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/2072 προβλέπει, μεταξύ άλλων, την απαίτηση καταχώρισης των τόπων παραγωγής των φυτών προς φύτευση και την ανάγκη επιθεώρησης. Η πείρα έχει δείξει ότι η πρακτική αυτή συμβάλλει στη φυτοϋγειονομική προστασία του εδάφους της Ένωσης. Για τον λόγο αυτόν, ανάλογη απαίτηση θα πρέπει να θεσπιστεί για την είσοδο στην Ένωση όλων των φυτών προς φύτευση από όλες τις τρίτες χώρες.
- (28) Με βάση τις επιστημονικές και τεχνικές γνώσεις που παρέχονται στην αντίστοιχη ανάλυση κινδύνου επιβλαβούς οργανισμού που διενήργησε η ΕΡΡΟ, είναι αναγκαίο να καθοριστούν ειδικές απαιτήσεις για την είσοδο ορισμένων φυτών, φυτικών προϊόντων και άλλων αντικειμένων στο έδαφος της Ένωσης, λόγω της πιθανότητας να είναι ξενιστές των επιβλαβών οργανισμών *Apriona germari* (Hope), *Apriona rugicollis* Chevrolat, *Apriona cinerea* Chevrolat, *Ceratotheripoides claratris* (Shumsher), *Euwallacea fornicatus sensu lato*, *Massicus raddei* (Blessig), *Meloidogyne enterolobii* Yang & Eisenback, *Prodiptosis longifila* Gagné και *Trirachys sartus* Solsky. Ως εκ τούτου, τα σχετικά φυτά και φυτικά προϊόντα, καθώς και οι αντίστοιχες απαιτήσεις, θα πρέπει να καταχωριστούν στο παράρτημα VII του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/2072.
- (29) Δεδομένης της εξάπλωσης του *Agrilus planipennis* Fairmaire σε ορισμένες τρίτες χώρες και της διάδοσής του από την Ουκρανία και τη Ρωσία στο έδαφος της Ένωσης και στη Λευκορωσία, και δεδομένων των διαθέσιμων τεχνικών στοιχείων για τον εν λόγω επιβλαβή οργανισμό, θα πρέπει να καθοριστούν πρόσθετες ειδικές απαιτήσεις σχετικά με την είσοδο φυτών-ξενιστών, ξυλείας και φλοιού από τις εν λόγω χώρες στο έδαφος της Ένωσης. Οι απαιτήσεις αυτές θα πρέπει να είναι παρόμοιες με εκείνες που καθορίζονται στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/1292 της Επιτροπής ⁽³⁴⁾ σχετικά με μέτρα για την πρόληψη της εισόδου του *Agrilus planipennis* Fairmaire στην Ένωση από την Ουκρανία. Οι εν λόγω ειδικές απαιτήσεις θα πρέπει να περιλαμβάνουν προσαρμογές ώστε να λαμβάνεται υπόψη η εξέλιξη των τεχνικών και επιστημονικών γνώσεων που έχει επέλθει μετά την έκδοση του εν λόγω κανονισμού. Συνεπώς, τα σημεία 36, 87, 88 και 89 του παραρτήματος VII του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/2072 θα πρέπει να τροποποιηθούν αναλόγως και θα πρέπει να προστεθούν η Ουκρανία και η Λευκορωσία στις χώρες καταγωγής. Επιπλέον, με βάση την κάρτα έρευνας επιβλαβούς οργανισμού για τον *Agrilus planipennis* Fairmaire που δημοσιεύτηκε από την Αρχή ⁽³⁵⁾, στα σημεία 36, 87, 88 και 89 θα πρέπει να προστεθεί το νέο φυτό-ξενιστής *Chionanthus virginicus* L.
- (30) Για λόγους νομικής σαφήνειας, ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/1292 θα πρέπει να καταργηθεί και ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/2072 θα ενσωματώσει τις διατάξεις του.

⁽³³⁾ Απόφαση 2002/757/ΕΚ της Επιτροπής, της 19ης Σεπτεμβρίου 2002, σχετικά με τη λήψη προσωρινών και επείγοντων φυτοϋγειονομικών μέτρων για την αποφυγή της εισαγωγής και της εξάπλωσης, μέσα στην Κοινότητα, του *Phytophthora ramorum* Werres, De Cock & Man in 't Veld sp. nov. (ΕΕ L 252 της 20.9.2002, σ. 37).

⁽³⁴⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/1292 της Επιτροπής, της 15ης Σεπτεμβρίου 2020, σχετικά με μέτρα για την πρόληψη της εισόδου του *Agrilus planipennis* Fairmaire στην Ένωση από την Ουκρανία και για την τροποποίηση του παραρτήματος XI του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/2072 (ΕΕ L 302 της 16.9.2020, σ. 20).

⁽³⁵⁾ Pest survey card on *Agrilus planipennis* (Κάρτα έρευνας επιβλαβούς οργανισμού για τον *Agrilus planipennis*). Σχετική δημοσίευση EFSA 2020:EN-1945. 43 σ. doi:10.2903/sp.efsa.2020.EN-1945.

- (31) Για την πρόληψη της παρουσίας, της εγκατάστασης και της εξάπλωσης του *Agrilus planipennis* Fairmaire εντός του εδάφους της Ένωσης, δεν θα πρέπει να επιτρέπεται η διακίνηση ορισμένων φυτών, καθώς και ορισμένων ειδών και τύπων ξυλείας και φλοιού, εκτός περιοχών του εδάφους της Ένωσης που βρίσκονται εντός συγκεκριμένης απόστασης από περιοχές εστιών στο έδαφος της Ένωσης ή από περιοχές εστιών σε γειτονικές τρίτες χώρες. Για τον λόγο αυτόν, θα πρέπει να προστεθούν ειδικές απαιτήσεις στο παράρτημα VIII του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/2072. Επιπλέον, στο παράρτημα VIII θα πρέπει να προστεθούν ειδικές απαιτήσεις σχετικά με τη διακίνηση άλλων τύπων ξυλείας με καταγωγή από αυτές τις περιοχές στο έδαφος της Ένωσης. Επίσης, θα πρέπει να τροποποιηθεί το παράρτημα XIII ώστε να απαιτείται φυτοϋγειονομικό διαβατήριο για τη διακίνηση εμπορευμάτων της εν λόγω ξυλείας με καταγωγή από αυτές τις περιοχές στο έδαφος της Ένωσης.
- (32) Με βάση τις επιστημονικές και τεχνικές γνώσεις, και κατόπιν της εκτίμησης κινδύνου επιβλαβούς οργανισμού που διενεργήθηκε από την ΕΡΡΟ ⁽³⁶⁾ ⁽³⁷⁾, της εκτίμησης κινδύνου επιβλαβούς οργανισμού που διενεργήθηκε από την Ισπανία ⁽³⁸⁾, των καρτών έρευνας επιβλαβούς οργανισμού που δημοσιεύτηκαν από την Αρχή ⁽³⁹⁾ και των στοιχείων από παρακράτησεις, είναι αναγκαίο να καθοριστούν ειδικές απαιτήσεις για την είσοδο ορισμένων φυτών στην Ένωση, λόγω της πιθανότητας να είναι ξενιστές των *Bactrocera dorsalis* (Hendel), *Bactrocera latifrons* (Hendel) και *Bactrocera zonata* (Saunders). Ως εκ τούτου, τα σχετικά φυτά, καθώς και οι αντίστοιχες απαιτήσεις, θα πρέπει να καταχωριστούν στο παράρτημα VII του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/2072.
- (33) Με βάση τις γνωστοποιήσεις εστιών από τα κράτη μέλη και την εκτίμηση κινδύνου επιβλαβούς οργανισμού που διενεργήθηκε από την Αρχή ⁽⁴⁰⁾, είναι αναγκαίο να καθοριστούν, στο παράρτημα VII του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/2072, ειδικές απαιτήσεις για την είσοδο ορισμένων φυτών στο έδαφος της Ένωσης, για την προστασία της από τον *Eotetranychus lewisi* (McGregor).
- (34) Με βάση την εκτίμηση κινδύνου επιβλαβούς οργανισμού για τον *Pantoea stewartii* subsp. *stewartii* που διενεργήθηκε από την Αρχή ⁽⁴¹⁾, είναι αναγκαίο να τροποποιηθούν οι ειδικές απαιτήσεις που καθορίζονται στο παράρτημα VII του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/2072.
- (35) Οι απαιτήσεις εισαγωγής που καθορίζονται στην απόφαση 98/109/ΕΚ της Επιτροπής ⁽⁴²⁾ για την εισαγωγή κομμένων ανθέων *Orchidaceae* καταγωγής Ταϊλάνδης στην Ένωση θα πρέπει να συμπεριληφθούν στο παράρτημα VII του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/2072. Η συμπερίληψη αυτή είναι αναγκαία ώστε να βελτιωθεί η νομική σαφήνεια μέσω της καταχώρισης όλων των απαιτήσεων εισαγωγής φυτών στο πλαίσιο της ίδιας εκτελεστικής πράξης. Για τον ίδιο λόγο, η εν λόγω απόφαση θα πρέπει να καταργηθεί.
- (36) Ορισμένοι κωδικοί ΣΟ, ή οι περιγραφές τους, που χρησιμοποιούνται στα παραρτήματα του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/2072, θα πρέπει να προστεθούν ή να τροποποιηθούν, προκειμένου να προσαρμοστούν στην τελευταία τροποποίηση του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/1577 της Επιτροπής ⁽⁴³⁾.

⁽³⁶⁾ ΕΡΡΟ (2009, αναθεωρημένη έκδοση 2017) Pest risk analysis for *Bactrocera invadens*.

⁽³⁷⁾ ΕΡΡΟ (2017) Pest risk analysis for *Bactrocera latifrons* (Ανάλυση κινδύνου επιβλαβούς οργανισμού για τον *Bactrocera latifrons*)· <https://gd.eppo.int/taxon/DACULA>.

⁽³⁸⁾ 2019, αδημοσίευτη έκθεση εκτίμησης κινδύνου επιβλαβούς οργανισμού.

⁽³⁹⁾ Pest survey card on *Bactrocera dorsalis* (Κάρτα έρευνας επιβλαβούς οργανισμού για τον *Bactrocera dorsalis*). Σχετική δημοσίευση EFSA 2019:EN-1714. 24 σ. doi:10.2903/sp.efsa.2019.EN-1714·

Pest survey card on *Bactrocera zonata* (Κάρτα έρευνας επιβλαβούς οργανισμού για τον *Bactrocera zonata*). Σχετική δημοσίευση EFSA 2021:EN-1999. 28 σ. doi:10.2903/sp.efsa.2021.EN-1999.

⁽⁴⁰⁾ Scientific Opinion on the pest categorisation of *Eotetranychus lewisi* (Επιστημονική γνώμη για την κατηγοριοποίηση του επιβλαβούς οργανισμού *Eotetranychus lewisi*). EFSA Journal 2014·12(7):3776, 35 σ. doi:10.2903/j.efsa.2014.3776·

Scientific Opinion on the pest risk assessment of *Eotetranychus lewisi* for the EU territory (Επιστημονική γνώμη για την εκτίμηση κινδύνου του επιβλαβούς οργανισμού *Eotetranychus lewisi* για το έδαφος της ΕΕ). EFSA Journal 2017·15(10):4878, 122 σ. <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2017.4878>.

⁽⁴¹⁾ Scientific Opinion on the risk assessment of the entry of *Pantoea stewartii* subsp. *stewartii* on maize seed imported by the EU from the USA (Επιστημονική γνώμη για την εκτίμηση κινδύνου της εισόδου του επιβλαβούς οργανισμού *Pantoea stewartii* subsp. *stewartii* σε καλαμπόκι για σπορά που εισάγεται στην ΕΕ από τις ΗΠΑ). EFSA Journal 2019·17(10):5851, 49 σ. <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2019.5851>.

⁽⁴²⁾ Απόφαση 98/109/ΕΚ της Επιτροπής, της 2ας Φεβρουαρίου 1998, που εξουσιοδοτεί προσωρινά τα κράτη μέλη να λάβουν επείγοντα μέτρα κατά της διάδοσης του *Thrips palmi* Karny όσον αφορά την Ταϊλάνδη (ΕΕ L 27 της 3.2.1998, σ. 47).

⁽⁴³⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/1577 της Επιτροπής, της 21ης Σεπτεμβρίου 2020, σχετικά με την τροποποίηση του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο (ΕΕ L 361 της 30.10.2020, σ. 1).

- (37) Με βάση τις επιστημονικές και τεχνικές γνώσεις και τις κατηγοριοποιήσεις κινδύνου επιβλαβούς οργανισμού που διενήργησε η Αρχή ⁽⁴⁴⁾, θα πρέπει να συμπεριληφθούν ειδικές απαιτήσεις για την είσοδο και τη διακίνηση ορισμένων φυτών στο έδαφος της Ένωσης, κατά περίπτωση, λόγω της πιθανότητας να είναι ξενιστές των *Aleurocanthus spiniferus* (Quaintance), *Popillia japonica* Newman και *Toxoptera citricida* (Kirkaldy), καθώς οι εν λόγω επιβλαβείς οργανισμοί παρατίθενται στο μέρος Β του παραρτήματος II του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/2072 και είναι γνωστή η παρουσία τους στο έδαφος της Ένωσης. Επιπλέον, ο *Aleurocanthus spiniferus* (Quaintance) είναι πολυφάγος επιβλαβής οργανισμός, ο οποίος είναι παρών στο έδαφος της Ένωσης μόνο σε ορισμένα φυτά-ξενιστές και, συνεπώς, είναι σκόπιμο να περιοριστούν οι αντίστοιχες ειδικές απαιτήσεις μόνο στον εν λόγω κατάλογο φυτών-ξενιστών.
- (38) Η ειδική απαίτηση για τη διακίνηση εντός του εδάφους της Ένωσης ξύλινων μέσων συσκευασίας αναφορικά με την *Geosmithia morbida* Kolarik, Freeland, Utle & Tisserat και τον φορέα αυτής *Pityophthorus juglandis* Blackman, όπως καθορίζεται στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2019/2072, θα πρέπει να τροποποιηθεί με την προσθήκη διευκρίνισης ότι αφορά μόνο ξύλινα μέσα συσκευασίας από ξυλεία *Juglans* L. και *Pterocarya* Kunth. Η υποχρέωση έκδοσης φυτοϋγειονομικού διαβατηρίου θα πρέπει να απαλειφθεί, καθώς συνεπάγεται μη αποδεκτή επιβάρυνση για όλους τους επαγγελματίες, δεδομένης της τρέχουσας περιορισμένης κατανομής του επιβλαβούς οργανισμού στο έδαφος της Ένωσης.
- (39) Λόγω των αλλαγών στην ταξινόμηση των Pinales, όλες οι αναφορές σε φυτά και ξυλεία Pinales θα πρέπει να αντικατασταθούν από αναφορές σε φυτά ή ξυλεία κωνοφόρων (Pinopsida).
- (40) Θα πρέπει να διευκρινιστεί ότι, όσον αφορά τη γύρη που προορίζεται για επικοινωνία, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να εφαρμόζεται μόνο στη γύρη που προορίζεται για φύτευση, επειδή ο συγκεκριμένος τύπος γύρης εγκυμονεί φυτοϋγειονομικό κίνδυνο που απαιτεί μέτρα διαχείρισης κινδύνου.
- (41) Τα παραρτήματα I, II, IV έως VIII και X έως XIV του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/2072 θα πρέπει συνεπώς να τροποποιηθούν αναλόγως.
- (42) Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να εφαρμοστεί από τις 11 Απριλίου 2022. Τα μέτρα για τα φυτά προς φύτευση σε σχέση με τον επιβλαβή οργανισμό *Grapevine flavescence dorée phytoplasma* που θεσπίζονται με τον παρόντα κανονισμό θα πρέπει να εφαρμοστούν από την 1η Μαΐου 2022. Η περίοδος αυτή είναι αναγκαία για να μπορέσουν οι αρμόδιες αρχές και οι επαγγελματίες να προσαρμοστούν στις νέες απαιτήσεις, λαμβάνει δε υπόψη την περίοδο των ετήσιων ερευνών επισκόπησης για τον εν λόγω επιβλαβή οργανισμό. Τα μέτρα για όλα τα φυτά προς φύτευση σε σχέση με τους επιβλαβείς οργανισμούς *Meloidogyne enterolobii* και *Euvallancea fornicatus sensu lato* που θεσπίζονται με τον παρόντα κανονισμό θα πρέπει να εφαρμοστούν από τις 11 Ιανουαρίου 2023. Οι εν λόγω περιόδοι είναι αναγκαίες για να μπορέσουν οι αρμόδιες αρχές και οι επαγγελματίες να προσαρμοστούν στις νέες απαιτήσεις.
- (43) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τροποποιήσεις του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/2072

Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/2072 τροποποιείται ως εξής:

1) στο άρθρο 2 παράγραφος 2 προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο δ):

«δ) “γύρη”: γύρη, κατά την έννοια του άρθρου 2 σημείο 1) στοιχείο ια του κανονισμού (ΕΕ) 2016/2031, η οποία προορίζεται για φύτευση.»

2) τα παραρτήματα I, II, IV έως VIII και X έως XIV τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Καταργήσεις

Οι αποφάσεις 98/109/ΕΚ και 2002/757/ΕΚ και οι εκτελεστικοί κανονισμοί (ΕΕ) 2020/885 και (ΕΕ) 2020/1292 καταργούνται.

⁽⁴⁴⁾ Scientific Opinion on the pest categorisation of *Aleurocanthus* spp. (Επιστημονική γνώμη για την κατηγοριοποίηση του επιβλαβούς οργανισμού *Aleurocanthus* spp.) EFSA Journal 2018· 16(10):5436, 31 σ. doi.org/10.2903/j.efsa.2018.5436· Scientific Opinion on the pest categorisation of *Popillia japonica* (Επιστημονική γνώμη για την κατηγοριοποίηση του επιβλαβούς οργανισμού *Popillia japonica*). EFSA Journal 2018· 16(11):5438, 30 σ. doi.org/10.2903/j.efsa.2018.5438· Scientific Opinion on the pest categorisation of *Toxoptera citricida* (Επιστημονική γνώμη για την κατηγοριοποίηση του επιβλαβούς οργανισμού *Toxoptera citricida*). EFSA Journal 2018· 16(1):5103, 22 σ. doi.org/10.2903/j.efsa.2018.5103.

Άρθρο 3

Έναρξη ισχύος και εφαρμογή

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από τις 11 Απριλίου 2022. Ωστόσο, το σημείο 7 στοιχείο ε) του παραρτήματος εφαρμόζεται από την 1η Μαΐου 2022 και το σημείο 6 στοιχείο β) ι) και στοιχείο ιβ) ι) του παραρτήματος εφαρμόζεται από τις 11 Ιανουαρίου 2023.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Δεκεμβρίου 2021.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Τα παραρτήματα I, II, IV έως VIII και X έως XIV του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/2072 τροποποιούνται ως εξής:

1) Στο παράρτημα I, στο μέρος Β, η πρώτη στήλη του πίνακα τροποποιείται ως εξής:

α) το κείμενο στην ενδέκατη σειρά αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XIII, σημείο 5

Σπόροι δημητριακών»

β) το κείμενο στη δωδέκατη σειρά αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XIII, σημείο 6

Σπόροι κηπευτικών»

γ) το κείμενο στη δέκατη τρίτη σειρά αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XIII, σημείο 9

Σπόροι ελαιούχων και κλωστικών φυτών»

2) Το παράρτημα II αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Κατάλογος των ενωσιακών επιβλαβών οργανισμών καραντίνας και αντίστοιχοι κωδικοί που τους έχουν αποδοθεί από την EPPO

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

Μέρος Α: Επιβλαβείς οργανισμοί που δεν είναι γνωστή η παρουσία τους στο έδαφος της Ένωσης

1. Βακτήρια
2. Μύκητες και ωομύκητες
3. Έντομα και ακάρεα
4. Νηματώδεις
5. Παρασιτικά φυτά
6. Ιοί, ιοειδή και φυτοπλάσματα

Μέρος Β: Επιβλαβείς οργανισμοί που είναι γνωστή η παρουσία τους στο έδαφος της Ένωσης

1. Βακτήρια
2. Μύκητες και ωομύκητες
3. Έντομα και ακάρεα
4. Μαλάκια
5. Νηματώδεις
6. Ιοί, ιοειδή και φυτοπλάσματα

Μέρος Α

Επιβλαβείς οργανισμοί που δεν είναι γνωστή η παρουσία τους στο έδαφος της Ένωσης	
Επιβλαβείς οργανισμοί καραντίνας και κωδικοί που τους έχουν αποδοθεί από την EPPO	
1. Βακτήρια	
1.	<i>Candidatus Liberibacter africanus</i> [LIBEAF]
2.	<i>Candidatus Liberibacter americanus</i> [LIBEAM]
3.	<i>Candidatus Liberibacter asiaticus</i> [LIBEAS]
4.	<i>Curtobacterium flaccumfaciens</i> pv. <i>flaccumfaciens</i> (Hedges) Collins και Jones [CORBFL]
5.	<i>Pantoea stewartii</i> subsp. <i>stewartii</i> (Smith) Mergaert, Verdonck & Kersters [ERWIST]
6.	<i>Ralstonia pseudosolanacearum</i> Safni et al. [RALSPS]

7.	<i>Ralstonia syzygii</i> subsp. <i>celebesensis</i> Safni et al. [RALSSC]
8.	<i>Ralstonia syzygii</i> subsp. <i>indonesiensis</i> Safni et al. [RALSSI]
9.	<i>Xanthomonas oryzae</i> pv. <i>oryzae</i> (Ishiyama) Swings et al. [XANTOR]
10.	<i>Xanthomonas oryzae</i> pv. <i>oryzicola</i> (Fang et al.) Swings et al. [XANTTO]
11.	<i>Xanthomonas citri</i> pv. <i>aurantifolii</i> (Schaad et al.) Constantin et al. [XANTAU]
12.	<i>Xanthomonas citri</i> pv. <i>citri</i> (Hasse) Constantin et al. [XANTCI]

2. Μύκητες και ωομύκητες

1.	<i>Anisogramma anomala</i> (Peck) E. Müller [CRSPAN]
2.	<i>Apiosporina morbosa</i> (Schwein.) Arx [DIBOMO]
3.	<i>Atropellis</i> spp. [1ATRPG]
4.	<i>Botryosphaeria kuwatsukai</i> (Hara) G.Y. Sun and E. Tanaka [PHYOPI]
5.	<i>Bretziella fagacearum</i> (Bretz) Z.W. de Beer, T.A. Duong & M.J. Wingfield, comb. nov. [CERAFA]
6.	<i>Chrysomyxa arctostaphyli</i> Dietel [CHMYAR]
7.	<i>Cronartium</i> spp. [1CRONG], εκτός των <i>Cronartium gentianeum</i> (Thümen) [CRONGE], <i>Cronartium pini</i> (Willdenow) Jørstad [ENDCPI] και <i>Cronartium ribicola</i> Fischer [CRONRI]
8.	<i>Davidsoniella virescens</i> (R.W. Davidson) Z.W. de Beer, T.A. Duong & M.J. Wingfield [CERAVI]
9.	<i>Elsinoë australis</i> Bitanc. & Jenkins [ELSIAU]
10.	<i>Elsinoë citricola</i> X.L. Fan, R.W. Barreto & Crous [ELSICI]
11.	<i>Elsinoë fawcettii</i> Bitanc. & Jenkins [ELSIFA]
12.	<i>Fusarium oxysporum</i> f. sp. <i>albedinis</i> (Kill. & Maire) W.L. Gordon [FUSAAL]
13.	<i>Guignardia loricata</i> (Sawada) W. Yamam & Kaz. Itô [GUIGLA]
14.	<i>Gymnosporangium</i> spp. [1GYMNG], εκτός: <i>Gymnosporangium amelantheris</i> E. Fisch. ex F. Kern [GYMNAM], <i>Gymnosporangium atlanticum</i> Guyot & Malençon [GYMNAT], <i>Gymnosporangium clavariiforme</i> (Wulfen) DC [GYMNCF], <i>Gymnosporangium confusum</i> Plowr. [GYMNCO], <i>Gymnosporangium cornutum</i> Arthur ex F. Kern [GYMNCR], <i>Gymnosporangium fusisporum</i> E. Fisch. [GYMNFS], <i>Gymnosporangium gaeumannii</i> H. Zogg [GYMNGA], <i>Gymnosporangium gracile</i> Pat. [GYMNGR], <i>Gymnosporangium minus</i> Crowell [GYMNMI], <i>Gymnosporangium orientale</i> P. Syd. & Syd. [GYMNOR], <i>Gymnosporangium sabinae</i> (Dicks.) G. Winter [GYMNFU], <i>Gymnosporangium torminali-juniperini</i> E. Fisch. [GYMNTJ], <i>Gymnosporangium tremelloides</i> R. Hartig [GYMNTR]
15.	<i>Coniferiporia sulphurascens</i> (Pilát) L.W. Zhou & Y.C. Dai [PHELSU]
16.	<i>Coniferiporia weirii</i> (Murrill) L.W. Zhou & Y.C. Dai [INONWE]
17.	<i>Melampsora farlowii</i> (Arthur) Davis [MELMFA]
18.	<i>Melampsora medusae</i> f. sp. <i>tremuloides</i> Shain [MELMMT]
19.	<i>Mycodiella laricis-leptolepidis</i> (Kaz. Itô, K. Satô & M. Ota) Crous [MYCOLL]
20.	<i>Neocosmospora ambrosia</i> (Gadd & Loos) L. Lombard & Crous [FUSAAM]

21.	<i>Neocosmospora euwallaceae</i> (S. Freeman, Z. Mendel, T. Aoki & O'Donnell) Sandoval-Denis, L. Lombard & Crous [FUSAEW]
22.	<i>Phyllosticta citricarpa</i> (McAlpine) Van der Aa [GUIGCI]
23.	<i>Phyllosticta solitaria</i> Ellis & Everhart [PHYSSL]
24.	<i>Phymatotrichopsis omnivora</i> (Duggar) Hennebert [PHMPOM]
25.	<i>Phytophthora ramorum</i> (απομονωθέντα στελέχη εκτός της ΕΕ) Werres, De Cock & Man in 't Veld [PHYTRA]
26.	<i>Pseudocercospora angolensis</i> (T. Carvalho & O. Mendes) Crous & U. Braun [CERCAN]
27.	<i>Pseudocercospora pini-densiflorae</i> (Hori & Nambu) Deighton [CERSPD]
28.	<i>Puccinia pittieriana</i> Hennings [PUCCPT]
29.	<i>Septoria malagutii</i> E.T. Cline [SEPTLM]
30.	<i>Sphaerulina musiva</i> (Peck) Quaedvlieg, Verkley & Crous. [MYCOPP]
31.	<i>Stagonosporopsis andigena</i> (Turkensteen) Aveskamp, Gruyter & Verkley [PHOMAN]
32.	<i>Stegophora ulmea</i> (Fr.) Syd. & P. Syd [GNOMUL]
33.	<i>Thecaphora solani</i> (Thirumalachar & O'Brien) Mordue [THPHSO]
34.	<i>Tilletia indica</i> Mitra [NEOVIN]
35.	<i>Venturia nashicola</i> S. Tanaka & S. Yamamoto [VENTNA]

3. Έντομα και ακάρεα

1.	<i>Acleris</i> spp.: 1.1. <i>Acleris gloverana</i> (Walsingham) [ACLRGL] 1.2. <i>Acleris issikii</i> Oku [ACLRIS] 1.3. <i>Acleris minuta</i> (Robinson) [ACLRMI] 1.4. <i>Acleris nishidai</i> Brown [ACLRNI] 1.5. <i>Acleris nivisellana</i> (Walsingham) [ACLRNV] 1.6. <i>Acleris robinsoniana</i> (Forbes) [ACLRRO] 1.7. <i>Acleris semipurpurana</i> (Kearfott) [CROISE] 1.8. <i>Acleris senescens</i> (Zeller) [ACLRSE] 1.9. <i>Acleris variana</i> (Fernald) [ACLRVA]
2.	<i>Acrobasis pyrivorella</i> (Matsumura) [NUMOPI]
3.	<i>Agrilus anxius</i> Gory [AGRLAX]
4.	<i>Agrilus planipennis</i> Fairmaire [AGRLPL]
5.	<i>Aleurocanthus citripertus</i> Quaintance & Baker [ALECCT]
6.	<i>Aleurocanthus woglumi</i> Ashby [ALECWO]
7.	Σύμπλοκο σκαθαριού της πατάτας των Άνδεων (<i>Andean potato weevil</i>): 7.1. <i>Phyrdenus muriceus</i> Germar [PHRDMU] 7.2. <i>Premnotrypes</i> spp. [1PREMG] 7.3. <i>Rhigopsidius tucumanus</i> Heller [RHGPTU]
8.	<i>Anthonomus bisignifer</i> Schenkling [ANTHBI]
9.	<i>Anthonomus eugenii</i> Cano [ANTHEU]
10.	<i>Anthonomus grandis</i> (Boh.) [ANTHGR]
11.	<i>Anthonomus quadrigibbus</i> Say [TACYQU]
12.	<i>Anthonomus signatus</i> Say [ANTHSI]
13.	<i>Apriona cinerea</i> Chevrolat [APRICI]

14.	<i>Apriona germari</i> (Hope) [APRIGE]
15.	<i>Apriona rugicollis</i> Chevrolat [APRIJA]
16.	<i>Arrhenodes minutus</i> Drury [ARRHMI]
17.	<i>Aschistonyx eppoi</i> Inouye [ASCXEP]
18.	<i>Bactericera cockerelli</i> (Šulc.) [PARZCO]
19.	<i>Bemisia tabaci</i> Genn. (μη ευρωπαϊκοί πληθυσμοί), γνωστός φορέας ιών [BEMITA]
20.	<i>Carposina sasakii</i> Matsumura [CARSSA]
21.	<i>Ceratothripoides claratris</i> (Shumsher) [CRTZCL]
22.	<i>Choristoneura</i> spp.: 22.1. <i>Choristoneura carnana</i> Barnes & Busck [CHONCA] 22.2. <i>Choristoneura conflictana</i> Walker [ARCHCO] 22.3. <i>Choristoneura fumiferana</i> Clemens [CHONFU] 22.4. <i>Choristoneura lambertiana</i> Busck [TORTLA] 22.5. <i>Choristoneura occidentalis biennis</i> Freeman 22.6. <i>Choristoneura occidentalis occidentalis</i> Freeman [CHONOC] 22.7. <i>Choristoneura orae</i> Freeman [CHONOR] 22.8. <i>Choristoneura parallela</i> Robinson [CHONPA] 22.9. <i>Choristoneura pinus</i> Freeman [CHONPI] 22.10. <i>Choristoneura retiniana</i> Walsingham [CHONRE] 22.11. <i>Choristoneura rosaceana</i> Harris [CHONRO]
23.	<i>Cicadomorpha</i>, γνωστοί φορείς της <i>Xylella fastidiosa</i> (Wells et al.) [XYLEFA]: 23.1. <i>Acrogonia citrina</i> Marucci [ACRGCI] 23.2. <i>Acrogonia virescens</i> (Metcalfe) [ACRGVI] 23.3. <i>Aphrophora angulata</i> Ball [APHRAN] 23.4. <i>Aphrophora permutata</i> Uhler [APHRPE] 23.5. <i>Bothrogonia ferruginea</i> (Fabricius) [TETTFE] 23.6. <i>Bucephalogonia xanthopis</i> (Berg) 23.7. <i>Clasteroptera achatina</i> Germar 23.8. <i>Clasteroptera brunnea</i> Ball 23.9. <i>Cuerna costalis</i> (Fabricius) [CUERCO] 23.10. <i>Cuerna occidentalis</i> Osman and Beamer [CUEROC] 23.11. <i>Cyphonia clavigera</i> (Fabricius) 23.12. <i>Dechacona missionum</i> Berg 23.13. <i>Dilobopterus costalimai</i> Young [DLBPCO] 23.14. <i>Draeculacephala minerva</i> Ball [DRAEMI] 23.15. <i>Draeculacephala</i> sp. [1DRAEG] 23.16. <i>Ferrariana trivittata</i> Signoret 23.17. <i>Fingeriana dubia</i> Cavichioli 23.18. <i>Friscanus friscanus</i> (Ball) 23.19. <i>Graphocephala atropunctata</i> (Signoret) [GRCPAT] 23.20. <i>Graphocephala confluens</i> Uhler 23.21. <i>Graphocephala versuta</i> (Say) [GRCPVE] 23.22. <i>Helochara delta</i> Oman 23.23. <i>Homalodisca ignorata</i> Melichar 23.24. <i>Homalodisca insolita</i> Walker [HOMLIN] 23.25. <i>Homalodisca vitripennis</i> (Germar) [HOMLTR] 23.26. <i>Lepyronia quadrangularis</i> (Say) [LEPOQU] 23.27. <i>Macugonalia cavifrons</i> (Stal) 23.28. <i>Macugonalia leucomelas</i> (Walker) 23.29. <i>Molomea consolida</i> Schroder 23.30. <i>Neokolla hyeroglyphica</i> (Say) 23.31. <i>Neokolla severini</i> DeLong 23.32. <i>Oncometopia facialis</i> Signoret [ONCMFA] 23.33. <i>Oncometopia nigricans</i> Walker [ONCMNI] 23.34. <i>Oncometopia orbona</i> (Fabricius) [ONCMUN] 23.35. <i>Oragua discoidula</i> Osborn 23.36. <i>Pagaronia confusa</i> Oman

	23.37. <i>Pagaronia furcata</i> Oman 23.38. <i>Pagaronia tredecimpunctata</i> Ball 23.39. <i>Pagaronia triunata</i> Ball 23.40. <i>Parathona gratiosa</i> (Blanchard) 23.41. <i>Plesiommata corniculata</i> Young 23.42. <i>Plesiommata mollicella</i> Fowler 23.43. <i>Poophilus costalis</i> (Walker) [POOPCO] 23.44. <i>Sibovia sagata</i> (Signoret) 23.45. <i>Sonesimia grossa</i> (Signoret) 23.46. <i>Tapajosa rubromarginata</i> (Signoret) 23.47. <i>Xyphon flaviceps</i> (Riley) [CARNFL] 23.48. <i>Xyphon fulgida</i> (Nottingham) [CARNFU] 23.49. <i>Xyphon triguttata</i> (Nottingham) [CARNTR]
24.	<i>Conotrachelus nenuphar</i> (Herbst) [CONHNE]
25.	<i>Dendrolimus sibiricus</i> Chetverikov [DENDSI]
26.	<i>Diabrotica barberi</i> Smith και Lawrence [DIABLO]
27.	<i>Diabrotica undecimpunctata howardi</i> Barber [DIABUH]
28.	<i>Diabrotica undecimpunctata undecimpunctata</i> Mannerheim [DIABUN]
29.	<i>Diabrotica virgifera zea</i> Krysan & Smith [DIABVZ]
30.	<i>Diaphorina citri</i> Kuwayana [DIAACI]
31.	<i>Eotetranychus lewisi</i> (McGregor) [EOTELE]
32.	<i>Euwallacea fornicatus sensu lato</i> [XYLBFO]
33.	<i>Exomala orientalis</i> (Waterhouse) [ANMLOR]
34.	<i>Grapholita inopinata</i> (Heinrich) [CYDIIN]
35.	<i>Grapholita packardi</i> Zeller [LASPPA]
36.	<i>Grapholita prunivora</i> (Walsh) [LASPPR]
37.	<i>Helicoverpa zea</i> (Boddie) [HELIZE]
38.	<i>Hishimonus phycitis</i> (Distant) [HISHPH]
39.	<i>Keiferia lycopersicella</i> (Walsingham) [GNORLY]
40.	<i>Liriomyza sativae</i> Blanchard [LIRISA]
41.	<i>Listronotus bonariensis</i> (Kuschel) [HYROBO]
42.	<i>Lopholeucaspis japonica</i> Cockerell [LOPLJA]
43.	<i>Lycorma delicatula</i> (White) [LYCMDE]
44.	Margarodidae: 44.1. <i>Dimargarodes meridionalis</i> Morrison 44.2. <i>Eumargarodes laingi</i> Allsopp et al. [EUMGLA] 44.3. <i>Eurhizococcus brasiliensis</i> Jakubski [EURHBR] 44.4. <i>Eurhizococcus colombianus</i> Jakubski 44.5. <i>Margarodes capensis</i> Giard [MARGCA] 44.6. <i>Margarodes greeni</i> Brain [MARGGR] 44.7. <i>Margarodes prieskaensis</i> (Jakubski) [MARGPR] 44.8. <i>Margarodes trimeni</i> Brain [MARGTR] 44.9. <i>Margarodes vitis</i> Reed [MARGVI] 44.10. <i>Margarodes vredendalensis</i> de Klerk [MARGVR] 44.11. <i>Porphyrphora tritici</i> Sarkisov et al. [PORPTR]
45.	<i>Massicus raddei</i> (Blessig) [MALLRA]
46.	<i>Monochamus</i> spp. (μη ευρωπαϊκοί πληθυσμοί) [1MONCG]
47.	<i>Myndus crudus</i> van Duzee [MYNDCR]

48.	<i>Naupactus leucoloma</i> Boheman [GRAGLE]
49.	<i>Nemorimyza maculosa</i> (Malloch) [AMAZMA]
50.	<i>Neoleucinodes elegantalis</i> (Guenée) [NEOLEL]
51.	<i>Oemonia hirta</i> (Fabricius) [OEMOHI]
52.	<i>Oligonychus perditus</i> Pritchard και Baker [OLIGPD]
53.	<i>Pissodes cibriani</i> O'Brien [PISOCI]
54.	<i>Pissodes fasciatus</i> Leconte [PISOFA]
55.	<i>Pissodes nemorensis</i> Germar [PISONE]
56.	<i>Pissodes nitidus</i> Roelofs [PISONI]
57.	<i>Pissodes punctatus</i> Langor & Zhang [PISOPU]
58.	<i>Pissodes strobi</i> (Peck) [PISOST]
59.	<i>Pissodes terminalis</i> Hopping [PISOTE]
60.	<i>Pissodes yunnanensis</i> Langor & Zhang [PISOYU]
61.	<i>Pissodes zitacuarensis</i> Sleeper [PISOZI]
62.	<i>Polygraphus proximus</i> Blandford [POLGPR]
63.	<i>Prodiplosis longifila</i> Gagné [PRDILO]
64.	<i>Pseudopityophthorus minutissimus</i> (Zimmermann) [PSDPMI]
65.	<i>Pseudopityophthorus pruinus</i> (Eichhoff) [PSDPPR]
66.	<i>Rhynchophorus palmarum</i> (L.) [RHYCPA]
67.	<i>Ripersiella hibisci</i> Kawai και Takagi [RHIOHI]
68.	<i>Saperda candida</i> Fabricius [SAPECN]
69.	<i>Scirtothrips aurantii</i> Faure [SCITAU]
70.	<i>Scirtothrips citri</i> (Moulton) [SCITCI]
71.	<i>Scirtothrips dorsalis</i> Hood [SCITDO]
72.	<i>Scolytinae</i> spp. (μη ευρωπαϊκά) [1SCOLF]
73.	<i>Spodoptera eridania</i> (Cramer) [PRODER]
74.	<i>Spodoptera frugiperda</i> (Smith) [LAPHFR]
75.	<i>Spodoptera litura</i> (Fabricius) [PRODLI]
76.	<i>Tecia solanivora</i> (Povolný) [TECASO]
77.	<i>Tephritidae</i>: 77.1. <i>Acidiella kagoshimensis</i> (Miyake) 77.2. <i>Acidoxantha bombacis</i> de Meijere 77.3. <i>Acroceratitis distincta</i> (Zia) 77.4. <i>Adrama</i> spp. [1ADRAG] 77.5. <i>Anastrepha</i> spp. [1ANSTG] 77.6. <i>Anastrepha ludens</i> (Loew) [ANSTLU] 77.7. <i>Asimoneura pantomelas</i> (Bezzi) 77.8. <i>Austrotephritis protrusa</i> (Hardy & Drew) 77.9. <i>Bactrocera</i> spp. [1BCTRG] εκτός του <i>Bactrocera oleae</i> (Gmelin) [DACUOL] 77.10. <i>Bactrocera dorsalis</i> (Hendel) [DACUDO] 77.11. <i>Bactrocera latifrons</i> (Hendel) [DACULA] 77.12. <i>Bactrocera zonata</i> (Saunders) [DACUZO] 77.13. <i>Bistrispinaria fortis</i> (Speiser) 77.14. <i>Bistrispinaria magniceps</i> Bezzi

-
- 77.15. *Callistomyia flavilabris* Hering
 77.16. *Campiglossa albiceps* (Loew)
 77.17. *Campiglossa californica* (Novak)
 77.18. *Campiglossa duplex* (Becker)
 77.19. *Campiglossa reticulata* (Becker)
 77.20. *Campiglossa snowi* (Hering)
 77.21. *Carpomya incompleta* (Becker) [CARYIN]
 77.22. *Carpomya pardalina* (Bigot) [CARYPA]
 77.23. *Ceratitis* spp. [1CERTG], εκτός του *Ceratitis capitata* (Wiedemann) [CERTCA]
 77.24. *Craspedoxantha marginalis* (Wiedemann) [CRSXMA]
 77.25. *Dacus* spp. [1DACUG]
 77.26. *Dioxyna chilensis* (Macquart)
 77.27. *Dirioxa pornia* (Walker) [TRYEMU]
 77.28. *Euleia separata* (Becker)
 77.29. *Euphranta camelliae* Hardy
 77.30. *Euphranta canadensis* (Loew) [EPOCCA]
 77.31. *Euphranta cassia* Hancock and Drew
 77.32. *Euphranta japonica* (Ito) [RHACJA]
 77.33. *Euphranta oshimensis* Sun et al.
 77.34. *Eurosta solidaginis* (Fitch)
 77.35. *Eutreta* spp. [1EUTTG]
 77.36. *Gastrozona nigrifemur* David & Hancock
 77.37. *Goedenia stenoparia* (Steyskal)
 77.38. *Gymnocarena* spp.
 77.39. *Insizwa oblita* Munro
 77.40. *Marriottella exquisita* Munro
 77.41. *Monacrostichus citricola* Bezzi [MNAHCI]
 77.42. *Neaspilota alba* (Loew)
 77.43. *Neaspilota reticulata* Norrbom
 77.44. *Paracantha trinotata* (Foote)
 77.45. *Parastenopa limata* (Coquillett)
 77.46. *Paratephritis fukaii* Shiraki
 77.47. *Paratephritis takeuchii* Ito
 77.48. *Paraterellia varipennis* Coquillett
 77.49. *Philophylla fossata* (Fabricius)
 77.50. *Procecidochares* spp. [1PROIG]
 77.51. *Ptilona confinis* (Walker)
 77.52. *Ptilona persimilis* Hendel
 77.53. *Rhagoletis* spp. [1RHAGG], εκτός των *Rhagoletis alternata* (Fallén) [RHAGAL], *Rhagoletis batava* Hering [RHAGBA], *Rhagoletis berberidis* Klug, *Rhagoletis cerasi* L. [RHAGCE], *Rhagoletis cingulata* (Loew) [RHAGCI], *Rhagoletis completa* Cresson [RHAGCO], *Rhagoletis meigenii* (Loew) [CERTME], *Rhagoletis suavis* (Loew) [RHAGSU], *Rhagoletis zernyi* Hendel
 77.54. *Rhagoletis pomonella* (Walsh) [RHAGPO]
 77.55. *Rioxoptilona dunlopi* (van der Wulp)
 77.56. *Sphaeniscus binoculatus* (Bezzi)
 77.57. *Sphenella nigricornis* Bezzi
 77.58. *Strauzia* [1STRAG] spp., εκτός του *Strauzia longipennis* (Wiedemann) [STRALO]
 77.59. *Taomyia marshalli* Bezzi
 77.60. *Tephritis leavittensis* Blanc
 77.61. *Tephritis luteipes* Merz
 77.62. *Tephritis ovatipennis* Foote
 77.63. *Tephritis pura* (Loew)
 77.64. *Toxotrypana curvicauda* Gerstaecker [TOXTCU]
 77.65. *Toxotrypana recurcauda* Tigrero
 77.66. *Trupanea bisetosa* (Coquillett)
 77.67. *Trupanea femoralis* (Thomson)
 77.68. *Trupanea wheeleri* Curran
 77.69. *Trypanocentra nigrithorax* Malloch
 77.70. *Trypeta flaveola* Coquillett
 77.71. *Urophora christophi* Loew
 77.72. *Xanthaciura insecta* (Loew)
-

	77.73. <i>Zacerata asparagi</i> Coquillett 77.74. <i>Zeugodacus</i> spp. [1ZEUDG] 77.75. <i>Zonosemata electa</i> (Say) [ZONOEL]
78.	<i>Thaumatotibia leucotreta</i> (Meyrick) [ARGPLE]
79.	<i>Thrips palmi</i> Karny [THRIPL]
80.	<i>Trirachys sartus</i> Solsky [AELSSA]
81.	<i>Unaspis citri</i> (Comstock) [UNASCI]

4. Νηματώδεις

1.	<i>Hirschmanniella</i> spp. Luc & Goodey [1HIRSG], εκτός: <i>Hirschmanniella behningi</i> (Micoletzky) Luc & Goodey [HIRSBE], <i>Hirschmanniella gracilis</i> (de Man) Luc & Goodey [HIRSGR], <i>Hirschmanniella halophila</i> Sturhan & Hall [HIRSHA], <i>Hirschmanniella loofi</i> Sher [HIRSLO] και <i>Hirschmanniella zostericola</i> (Allgén) Luc & Goodey [HIRSZO]
2.	<i>Longidorus diadecturus</i> Eveleigh και Allen [LONGDI]
3.	<i>Meloidogyne enterolobii</i> Yang & Eisenback [MELGMY]
4.	<i>Nacobbus aberrans</i> (Thorne) Thorne και Allen [NACOBAB]
5.	<i>Xiphinema americanum</i> Cobb sensu stricto [XIPHAA]
6.	<i>Xiphinema bricolense</i> Ebsary, Vrain & Graham [XIPHBC]
7.	<i>Xiphinema californicum</i> Lamberti & Bleve-Zacheo [XIPHCA]
8.	<i>Xiphinema inaequale</i> Khan et Ahmad [XIPHNA]
9.	<i>Xiphinema intermedium</i> Lamberti & Bleve-Zacheo [XIPHIM]
10.	<i>Xiphinema rivesi</i> (μη ευρωπαϊκοί πληθυσμοί) Dalmaso [XIPHRI]
11.	<i>Xiphinema tarjanense</i> Lamberti & Bleve-Zacheo [XIPHTA]

5. Παρασιτικά φυτά

1.	<i>Arceuthobium</i> spp. [1AREG], εκτός: <i>Arceuthobium azoricum</i> Wiens & Hawksworth [AREAZ], <i>Arceuthobium gambyi</i> Fridl [AREGA] και <i>Arceuthobium oxycedri</i> DC. M. Bieb. [AREOX]

6. Ιοί, ιοειδή και φυτοπλάσματα

1.	Ιός της βοστρυχοειδούς κορυφής των τεύτλων [BCTV00]
2.	Begomoviruses, εκτός από: Abutilon mosaic virus [ABMV00], Papaya leaf crumple virus [PALCRV], ιός του καρουλιάσματος (συστροφής) των φύλλων της γλυκοπατάτας [SPLCV0], ιός του καρουλιάσματος (συστροφής) των φύλλων της τομάτας του Νέου Δελχί [TOLCND], ιός του κίτρινου καρουλιάσματος (συστροφής) των φύλλων της τομάτας [TYLCV0], ιός του κίτρινου καρουλιάσματος (συστροφής) των φύλλων της τομάτας της Σαρδηνίας [TYLCSV], ιός του κίτρινου καρουλιάσματος (συστροφής) των φύλλων της τομάτας της Μάλαγας [TYLCMA], ιός του κίτρινου καρουλιάσματος (συστροφής) των φύλλων της τομάτας της Αξάρκας [TYLCAX]
3.	Λανθάνων ιός του μαύρου σμέουρου [TSVBL0]
4.	<i>Candidatus Phytoplasma aurantifolia</i> - στέλεχος αναφοράς [PHYPAF]
5.	Ιός της νέκρωσης του στελέχους του χρυσάνθεμου [CSNV00]
6.	Ιοί της λέπρωσης των εσπεριδοειδών [CILV00]: 6.1. CiLV-C [CILVC0] 6.2. CiLV-C2 [CILVC2] 6.3. HGVS-2 [HGVS20] 6.4. Στέλεχος εσπεριδοειδών του OFV [OFV00] (στέλεχος εσπεριδοειδών)

	6.5. CiLV-N <i>sensu novo</i> 6.6. Citrus chlorotic spot virus
7.	Ιός της τριστέσσας των εσπεριδοειδών (απομονωθέντα στελέχη εκτός της ΕΕ) [CTV000]
8.	Ιοειδές της ασθένειας cadang-cadang του κοκοφοίνικα [CCCV00]
9.	Ιός της ήπιας ποικιλοχλώρωσης του μαυρομάτικου φασολιού [CPMMV0]
10.	Ιός του μολυσματικού ίκτερου του μαρουλιού [LIYV00]
11.	Ιός σχετιζόμενος με το κιτρίνισμα της πεπονιάς [MYAV00]
12.	Φυτοπλάσματα της κίτρινης νέκρωσης του φοινικόδεντρου [PHYP56]: 12.1. <i>Candidatus</i> Phytoplasma cocostanzania – υποομάδα 16SrIV-C 12.2. <i>Candidatus</i> Phytoplasma palmae – υποομάδες 16SrIV-A, 16SrIV-B, 16SrIV-D, 16SrIV-E, 16SrIV-F 12.3. <i>Candidatus</i> Phytoplasma palmicola – 16SrXXII-A 12.4. Συγγενές στέλεχος με το <i>Candidatus</i> Phytoplasma palmicola 16SrXXII-B 12.5. Νέο φυτοπλάσμα <i>Candidatus</i> που προκαλεί κίτρινη νέκρωση του φοινικόδεντρου από την ομάδα 16SrIV – «Bogia coconut syndrome»
13.	Ιός του νανισμού της μανταρινιάς σατσούμα [SDV000]
14.	Ιός του κιτρινίσματος των νεύρων της κολοκυθιάς [SQVYVX]
15.	Ιός του χλωρωτικού νανισμού της γλυκοπατάτας [SPCSV0]
16.	Ιός της ήπιας ποικιλοχλώρωσης της γλυκοπατάτας [SPMMV0]
17.	Ιός της δακτυλιωτής κηλίδωσης του καπνού [TRSIV00]
18.	Ιός της ασθένειας σοκολάτα της τομάτας [TOCHV0]
19.	Ιός του μαρασμού της τομάτας [TOANV0]
20.	Ιός της ήπιας ποικιλοχλώρωσης της τομάτας [TOMMOV]
21.	Ιός της δακτυλιωτής κηλίδωσης της τομάτας [TORSV0]
22.	Ιοί, ιοειδή και φυτοπλάσματα των <i>Cydonia</i> Mill., <i>Fragaria</i> L., <i>Malus</i> Mill., <i>Prunus</i> L., <i>Pyrus</i> L., <i>Ribes</i> L., <i>Rubus</i> L. και <i>Vitis</i> L.: 22.1. Αμερικανικός ιός των γραμμικών σχεδίων της δαμασκηνιάς [APLPV0] 22.2. Apple fruit crinkle viroid [AFCVD0] 22.3. Apple necrotic mosaic virus 22.4. Buckland valley grapevine yellows phytoplasma [PHYP77] 22.5. Blueberry leaf mottle virus [BLMOV0] 22.6. Στέλεχη συγγενή με το <i>Candidatus</i> Phytoplasma aurantifolia (Pear decline Taiwan II, Crotalaria witches' broom phytoplasma, Sweet potato little leaf phytoplasma [PHYP39]) 22.7. <i>Candidatus</i> Phytoplasma australiense Davis <i>et al.</i> [PHYPAU] (στέλεχος αναφοράς) 22.8. <i>Candidatus</i> Phytoplasma fraxini (στέλεχος αναφοράς) Griffiths <i>et al.</i> [PHYPPF] 22.9. <i>Candidatus</i> Phytoplasma hispanicum (στέλεχος αναφοράς) Davis <i>et al.</i> [PHYPO7] 22.10. <i>Candidatus</i> Phytoplasma phoenicium [PHYPPH] 22.11. Στέλεχος συγγενές με το <i>Candidatus</i> Phytoplasma pruni (North American grapevine yellows, NAGYIII) Davis <i>et al.</i> 22.12. Στέλεχος συγγενές με το <i>Candidatus</i> Phytoplasma pyri (Peach yellow leaf roll) Norton <i>et al.</i> 22.13. <i>Candidatus</i> Phytoplasma ziziphi (στέλεχος αναφοράς) Jung <i>et al.</i> [PHYPPZ] 22.14. Ιός του τραχέος φύλλου της κερασιάς (CRLV) [CRLV00] 22.15. Cherry rosette virus 22.16. Cherry rusty mottle associated virus [CRMAV0] 22.17. Cherry twisted leaf associated virus [CTLAV0] 22.18. Grapevine berry inner necrosis virus [GINV00] 22.19. Grapevine red blotch virus [GRBAV0] 22.20. Grapevine vein-clearing virus [GVCV00]

	22.21. Ιός του μωσαϊκού της ροδακινιάς [PCMV00] 22.22. Ιός του μωσαϊκού της ροδακινιάς με ρόδακα [PRMV00] 22.23. Λανθάνων ιός του σμέουρου [RPLV00] 22.24. Ιός του καρουλιάσματος (συστροφής) των φύλλων του σμέουρου [RLCV00] 22.25. Strawberry chlorotic fleck-associated virus 22.26. Strawberry leaf curl virus 22.27. Strawberry necrotic shock virus [SNSV00] 22.28. Temperate fruit decay-associated virus
23.	Ιοί, ιοειδή και φυτοπλάσματα του <i>Solanum tuberosum</i> L. και άλλων <i>Solanum</i> spp. που σχηματίζουν κονδύλους: 23.1. Λανθάνων ιός της πατάτας των Άνδεων [APLV00] 23.2. Andean potato mild mosaic virus [APMMV0] 23.3. Ιός της ποικιλοχλώρωσης της πατάτας των Άνδεων [APMOV0] 23.4. <i>Candidatus</i> Phytoplasma americanum 23.5. Στελέχη συγγενή με το <i>Candidatus</i> Phytoplasma aurantifolia (GD32· St JO_10, 14, 17· PPT-SA· Rus-343F· PPT-GTO29, -GTO30, -SINTV· Potato Huayao Survey 2· Potato hair sprouts) 23.6. Στελέχη συγγενή με το <i>Candidatus</i> Phytoplasma fragariae (YN-169, YN-10G) 23.7. Στελέχη συγγενή με το <i>Candidatus</i> Phytoplasma pruni (Clover yellow edge, Potato purple top Akpot7, MT117, Akpot6· PPT-COHP, -GTOP) 23.8. Chilli leaf curl virus [CHILCU] 23.9. Ιός της μαύρης δακτυλιωτής κηλίδωσης της πατάτας [PBRV0] 23.10. Ιός B της πατάτας [PVB000] 23.11. Ιός H της πατάτας [PVH000] 23.12. Ιός P της πατάτας [PVP000] 23.13. Ιός T της πατάτας [PVT000] 23.14. Potato yellow dwarf virus [PYDV00] 23.15. Potato yellow mosaic virus [PYMV00] 23.16. Potato yellow vein virus [PYVV00] 23.17. Potato yellowing virus [PYV000] 23.18. Tomato mosaic Havana virus [THV000] 23.19. Tomato mottle Taino virus [TOMOTV] 23.20. Tomato severe rugose virus [TOSRV0] 23.21. Tomato yellow vein streak virus [TOYVSV] 23.22. Απομονωθέντα στελέχη εκτός της ΕΕ των ιών S και X της πατάτας, και του ιού του καρουλιάσματος (συστροφής) των φύλλων της πατάτας [PVS000], [PVX000] και [PLRV00]

Μέρος Β

ΕΠΙΒΛΑΒΕΙΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΙ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΓΝΩΣΤΗ Η ΠΑΡΟΥΣΙΑ ΤΟΥΣ ΣΤΟ ΕΔΑΦΟΣ ΤΗΣ ΈΝΩΣΗΣ

Επιβλαβείς οργανισμοί καραντίνας και κωδικοί που τους έχουν αποδοθεί από την EPPO

1. Βακτήρια

1.	<i>Clavibacter sepedonicus</i> (Spieckermann και Kottho) Nouioui <i>et al.</i> [CORBSE]
2.	<i>Ralstonia solanacearum</i> (Smith) Yabuuchi <i>et al.</i> Emend. Safni <i>et al.</i> [RALSSL]
3.	<i>Xylella fastidiosa</i> (Wells <i>et al.</i>) [XYLEFA]

2. Μύκητες και ωομύκητες

1.	<i>Ceratocystis platani</i> (J. M. Walter) Engelbr. & T. C. Harr [CERAFP]
2.	<i>Fusarium circinatum</i> Nirenberg & O'Donnell [GIBBCI]
3.	<i>Geosmithia morbida</i> Kolarík, Freeland, Utley & Tisserat [GEOHMO]
4.	<i>Synchytrium endobioticum</i> (Schilb.) Percival [SYNCEN]

3. Έντομα και ακάρεα	
1.	<i>Aleurocanthus spiniferus</i> (Quaintance) [ALECSN]
2.	<i>Anoplophora chinensis</i> (Thomson) [ANOLCN]
3.	<i>Anoplophora glabripennis</i> (Motschulsky) [ANOLGL]
4.	<i>Aromia bungii</i> (Faldermann) [AROMBU]
5.	<i>Pityophthorus juglandis</i> Blackman [PITOJU]
6.	<i>Popillia japonica</i> Newman [POPIJA]
7.	<i>Toxoptera citricida</i> (Kirkaldy) [TOXOCI]
8.	<i>Trioza erythrae</i> Del Guercio [TRIZER]
4. Μαλάκια	
1.	<i>Pomacea</i> (Perry) [1POMAG]
5. Νηματώδεις	
1.	<i>Bursaphelenchus xylophilus</i> (Steiner και Bühner) Nickle <i>et al.</i> [BURSXY]
2.	<i>Globodera pallida</i> (Stone) Behrens [HETDPA]
3.	<i>Globodera rostochiensis</i> (Wollenweber) Behrens [HETDRO]
4.	<i>Meloidogyne chitwoodi</i> Golden <i>et al.</i> [MELGCH]
5.	<i>Meloidogyne fallax</i> Karssen [MELGFA]
6. Ιοί, ιοειδή και φυτοπλάσματα	
1.	Φυτοπλάσμα της χρυσίζουσας χλώρωσης της αμπέλου [PHY64]
2.	Ιός του καρουλιάσματος (συστροφής) των φύλλων της τομάτας του Νέου Δελχί [TOLCND]

3) Το παράρτημα IV τροποποιείται ως εξής:

α) στον πίνακα περιεχομένων προστίθεται η ακόλουθη σειρά:

«Μέρος ΙΓ: ΡΕΟΜΚ που αφορούν πολλαπλασιαστικό υλικό οπωροφόρων δένδρων και οπωροφόρα φυτά που προορίζονται για την παραγωγή φρούτων *Actinidia* Lindl., εκτός των σπόρων»

β) Το μέρος Δ τροποποιείται ως εξής:

i) μεταξύ της πρώτης και της δεύτερης σειράς του πίνακα «Βακτήρια» παρεμβάλλεται η ακόλουθη σειρά:

« <i>Pseudomonas syringae</i> pv. <i>actinidiae</i> Takikawa, Serizawa, Ichikawa, Tsuyumu & Goto [PSDMAK]	Φυτά προς φύτευση, εκτός των σπόρων <i>Actinidia</i> Lindl.	0 %»

ii) μεταξύ της τέταρτης και της πέμπτης σειράς του πίνακα «Μύκητες και ωομύκητες» παρεμβάλλεται η ακόλουθη σειρά:

« <i>Phytophthora ramorum</i> (απομονωθέντα στελέχη στην ΕΕ) Werres, De Cock & Man in 't Veld [PHYTRA]	Φυτά προς φύτευση, εκτός της γύρης και των σπόρων <i>Camellia</i> L., <i>Castanea sativa</i> Mill., <i>Fraxinus excelsior</i> L., <i>Larix decidua</i> Mill., <i>Larix kaempferi</i> (Lamb.) Carrière, <i>Larix × eurolepis</i> A. Henry, <i>Pseudotsuga menziesii</i> (Mirb.) Franco, <i>Quercus cerris</i> L., <i>Quercus ilex</i> L., <i>Quercus rubra</i> L., <i>Rhododendron</i> L. εκτός του <i>R. simsii</i> L., <i>Viburnum</i> L.	0 %»

γ) Το μέρος Ε αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ΜΕΡΟΣ Ε

ΡΕΟΜΚ που αφορούν δασικό πολλαπλασιαστικό υλικό εκτός των σπόρων

Μύκητες και ωομύκητες		
ΡΕΟΜΚ ή συμπτώματα που προκαλούνται από ΡΕΟΜΚ	Φυτά προς φύτευση (γένος ή είδος)	Κατώτατο όριο για το σχετικό δασικό πολλαπλασιαστικό υλικό
<i>Cryphonectria parasitica</i> (Murrill) Barr [ENDOPA]	Φυτά προς φύτευση, εκτός των σπόρων <i>Castanea sativa</i> Mill.	0 %
<i>Dothistroma pini</i> Hulbary [DOTSPI]	Φυτά προς φύτευση, εκτός των σπόρων <i>Pinus</i> L.	0 %
<i>Dothistroma septosporum</i> (Dorogin) Morelet [SCIRPI]	Φυτά προς φύτευση, εκτός των σπόρων <i>Pinus</i> L.	0 %
<i>Lecanosticta acicola</i> (von Thümen) Sydow [SCIRAC]	Φυτά προς φύτευση, εκτός των σπόρων <i>Pinus</i> L.	0 %
<i>Phytophthora ramorum</i> (απομονωθέντα στελέχη στην ΕΕ) Werres, De Cock & Man in 't Veld	Φυτά προς φύτευση, εκτός της γύρης και των σπόρων <i>Castanea sativa</i> Mill., <i>Fraxinus excelsior</i> L., <i>Larix decidua</i> Mill., <i>Larix kaempferi</i> (Lamb.) Carrière, <i>Larix × eurolepis</i> A. Henry, <i>Pseudotsuga menziesii</i> (Mirb.) Franco, <i>Quercus cerris</i> L., <i>Quercus ilex</i> L., <i>Quercus rubra</i> L.	0 %»

δ) στο μέρος ΣΤ «Έντομα και ακάρεα», η δεύτερη και η τρίτη σειρά του πίνακα αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

« <i>Bruchus pisorum</i> (Linnaeus) [BRCHPI]	<i>Pisum sativum</i> L.	0 %
<i>Bruchus rufimanus</i> Boheman [BRCHRU]	<i>Vicia faba</i> L.	0 %»

ε) Το μέρος Ι τροποποιείται ως εξής:

(i) στον πίνακα «Μύκητες και ωομύκητες», μεταξύ της εικοστής δεύτερης και της εικοστής τρίτης σειράς παρεμβάλλεται η ακόλουθη σειρά:

« <i>Phytophthora ramorum</i> (απομονωθέντα στελέχη στην ΕΕ) Werres, De Cock & Man in 't Veld [PHYTRA]	Φυτά προς φύτευση, εκτός της γύρης και των σπόρων <i>Castanea sativa</i> Mill., <i>Vaccinium</i> L.	0 %»

(ii) στον πίνακα «Ιοί, ιοειδή, ασθένειες παρεμφερείς με τις ιογενείς και φυτοπλάσματα», η εικοστή πρώτη σειρά απαλείφεται·

στ) στο μέρος ΙΒ, μετά τον πίνακα «Μύκητες και ωομύκητες» προστίθεται ο ακόλουθος πίνακας:

«Ιοί, ιοειδή, ασθένειες παρεμφερείς με τις ιογενείς και φυτοπλάσματα		
Citrus bark cracking viroid [CBCVD0]	Φυτά προς φύτευση, εκτός της γύρης και των σπόρων <i>Humulus lupulus</i> L.	0 %»

ζ) προστίθεται το ακόλουθο μέρος:

«ΜΕΡΟΣ ΙΓ

PEOMK που αφορούν πολλαπλασιαστικό υλικό σπυροφόρων δένδρων και σπυροφόρα φυτά που προορίζονται για την παραγωγή φρούτων *Actinidia* Lindl., εκτός των σπόρων

Βακτήρια		
PEOMK ή συμπτώματα που προκαλούνται από PEOMK	Φυτά προς φύτευση (γένος ή είδος)	Κατώτατο όριο για το πολλαπλασιαστικό υλικό σπυροφόρων δένδρων και των σχετικών σπυροφόρων φυτών
<i>Pseudomonas syringae</i> pv. <i>actinidiae</i> Takikawa, Serizawa, Ichikawa, Tsuyumu & Goto [PSDMAK]	<i>Actinidia</i> Lindl.	0 %»

4) Το παράρτημα V τροποποιείται ως εξής:

α) στον πίνακα περιεχομένων προστίθεται η ακόλουθη σειρά:

«Μέρος ΙΑ: Μέτρα για την πρόληψη της παρουσίας PEOMK σε πολλαπλασιαστικό υλικό σπυροφόρων δένδρων και σπυροφόρα φυτά που προορίζονται για την παραγωγή φρούτων *Actinidia* Lindl., εκτός των σπόρων»

β) το μέρος Γ τροποποιείται ως εξής:

i) στον πίνακα «Βακτήρια», μεταξύ της πρώτης και της δεύτερης σειράς παρεμβάλλεται η ακόλουθη σειρά:

« <i>Pseudomonas syringae</i> pv. <i>actinidiae</i> Takikawa, Serizawa, Ichikawa, Tsuyumu & Goto [PSDMAK]	Φυτά προς φύτευση, εκτός των σπόρων <i>Actinidia</i> Lindl.	α) τα φυτά παρήχθησαν σε περιοχές που πιστοποιήθηκαν από την αρμόδια αρχή ως απαλλαγμένες από <i>Pseudomonas syringae</i> pv. <i>actinidiae</i> σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα· ή β) i) δεν παρατηρήθηκαν συμπτώματα <i>Pseudomonas syringae</i> pv. <i>actinidiae</i> σε φυτά της μονάδας παραγωγής κατά την τελευταία πλήρη καλλιεργητική περίοδο· ή ii) συμπτώματα <i>Pseudomonas syringae</i> pv. <i>actinidiae</i> παρατηρήθηκαν σε ποσοστό που δεν υπερβαίνει το 1 % των φυτών που βρίσκονταν στη μονάδα παραγωγής, και τα εν λόγω φυτά, όπως και όλα τα συμπτωματικά φυτά του άμεσου περιβάλλοντος εκριζώθηκαν και καταστράφηκαν αμέσως, και αντιπροσωπευτικό τμήμα των υπόλοιπων ασυμπτωματικών φυτών υποβλήθηκε σε δειγματοληψία και δοκιμή για <i>Pseudomonas syringae</i> pv. <i>actinidiae</i> και βρέθηκε απαλλαγμένο από τον επιβλαβή οργανισμό· και τα φυτά υποβλήθηκαν σε τυχαία δειγματοληψία και δοκιμή για <i>Pseudomonas syringae</i> pv. <i>actinidiae</i> πριν από τη διάθεση στο εμπόριο και βρέθηκαν απαλλαγμένα από τον επιβλαβή οργανισμό. »

ii) στον πίνακα «Μύκητες και ωομύκητες», μεταξύ της δεύτερης και της τρίτης σειράς παρεμβάλλεται η ακόλουθη σειρά:

«<i>Phytophthora ramorum</i> (απομονωθέντα στελέχη στην ΕΕ) Werres, De Cock & Man in 't Veld	<i>Camellia</i> L., <i>Castanea sativa</i> Mill., <i>Fraxinus excelsior</i> L., <i>Larix decidua</i> Mill., <i>Larix kaempferi</i> (Lamb.) Carrière, <i>Larix × eurolepis</i> A. Henry, <i>Pseudotsuga menziesii</i> (Mirb.) Franco, <i>Quercus cerris</i> L., <i>Quercus ilex</i> L., <i>Quercus rubra</i> L., <i>Rhododendron</i> L. εκτός του <i>R. simsii</i> L., <i>Viburnum</i> L.	α) τα φυτά παρήχθησαν σε περιοχές που πιστοποιήθηκαν από την αρμόδια αρχή ως απαλλαγμένες από <i>Phytophthora ramorum</i> (απομονωθέντα στελέχη στην ΕΕ) σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα· ή β) δεν παρατηρήθηκαν συμπτώματα <i>Phytophthora ramorum</i> (απομονωθέντα στελέχη στην ΕΕ) σε φυτά-ξενιστές της μονάδας παραγωγής κατά την τελευταία πλήρη καλλιεργητική περίοδο· ή γ) i) τα φυτά που παρουσίαζαν συμπτώματα <i>Phytophthora ramorum</i> (απομονωθέντα στελέχη στην ΕΕ) στη μονάδα παραγωγής και όλα τα φυτά που βρίσκονταν σε ακτίνα 2 μέτρων από το συμπτωματικό υλικό εκριζώθηκαν και καταστράφηκαν αμέσως, συμπεριλαμβανομένου του προσκολλώμενου χώματος· και ii) για όλα τα φυτά-ξενιστές που βρίσκονταν σε ακτίνα 10 μέτρων από τα συμπτωματικά φυτά και για τυχόν εναπομένοντα φυτά από την προσβεβλημένη παρτίδα: — εντός τριών μηνών από την ανίχνευση συμπτωμάτων φυτών, δεν παρατηρήθηκαν συμπτώματα <i>Phytophthora ramorum</i> (απομονωθέντα στελέχη στην ΕΕ) στα εν λόγω φυτά σε τουλάχιστον δύο επιθεωρήσεις που έγιναν σε κατάλληλη χρονική στιγμή για την ανίχνευση του επιβλαβούς οργανισμού, και κατά τη διάρκεια της εν λόγω τριμήνης περιόδου δεν πραγματοποιήθηκαν επεξεργασίες για την εξάλειψη των συμπτωμάτων <i>Phytophthora ramorum</i> (απομονωθέντα στελέχη στην ΕΕ), και — μετά την εν λόγω τριμήνη περίοδο: — δεν παρατηρήθηκαν συμπτώματα <i>Phytophthora ramorum</i> (απομονωθέντα στελέχη στην ΕΕ) στα εν λόγω φυτά της μονάδας παραγωγής· ή — αντιπροσωπευτικό δείγμα των εν λόγω προς διακίνηση φυτών υποβλήθηκε σε δοκιμή και βρέθηκε απαλλαγμένο από <i>Phytophthora ramorum</i> (απομονωθέντα στελέχη στην ΕΕ)· και iii) για όλα τα άλλα φυτά του τόπου παραγωγής: — δεν παρατηρήθηκαν συμπτώματα <i>Phytophthora ramorum</i> (απομονωθέντα στελέχη στην ΕΕ) στα εν λόγω φυτά της μονάδας παραγωγής· ή — αντιπροσωπευτικό δείγμα των εν λόγω προς διακίνηση φυτών υποβλήθηκε σε δοκιμή και βρέθηκε απαλλαγμένο από <i>Phytophthora ramorum</i> (απομονωθέντα στελέχη στην ΕΕ). »

- iii) στον πίνακα «Έντομα και ακάρεα», στην τρίτη σειρά, η τρίτη στήλη αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «α) τα φυτά καλλιεργήθηκαν, σε ολόκληρη τη ζωή τους, σε περιοχή η οποία πιστοποιήθηκε, από την αρμόδια επίσημη υπηρεσία και σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, ως απαλλαγμένη από *Rhynchophorus ferrugineus* (Olivier)· ή
- β) τα φυτά καλλιεργήθηκαν, κατά τα δύο έτη πριν από τη διακίνησή τους, σε μονάδα εντός της Ένωσης με φυσική απομόνωση από την είσοδο του *Rhynchophorus ferrugineus* (Olivier), ή σε μονάδα εντός της Ένωσης στην οποία έχουν εφαρμοστεί οι κατάλληλες προληπτικές επεξεργασίες σε σχέση με τον εν λόγω επιβλαβή οργανισμό· και
- γ) τα φυτά αποτέλεσαν αντικείμενο οπτικών επιθεωρήσεων που διενεργούνταν τουλάχιστον μία φορά κάθε τέσσερις μήνες και επιβεβαίωσαν ότι το εν λόγω υλικό ήταν απαλλαγμένο από *Rhynchophorus ferrugineus* (Olivier).»
- iv) στον πίνακα «Ιοί, ιοειδή, ασθένειες παρεμφερείς με τις ιογενείς και φυτοπλάσματα», στην τρίτη σειρά, η τρίτη στήλη αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «α) τα φυτά προέρχονται από μητρικά φυτά τα οποία επιθεωρήθηκαν οπτικά και βρέθηκαν απαλλαγμένα από συμπτώματα *Candidatus Phytoplasma pyri* Seemüller & Schneider· και
- β) i) τα φυτά παρήχθησαν σε περιοχές που πιστοποιήθηκαν από την αρμόδια αρχή ως απαλλαγμένες από *Candidatus Phytoplasma pyri* Seemüller & Schneider σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα· ή
- ii) τα φυτά καλλιεργήθηκαν σε μονάδα παραγωγής που βρέθηκε απαλλαγμένη από τον επιβλαβή οργανισμό κατά την τελευταία πλήρη καλλιεργητική περίοδο με οπτική επιθεώρηση, και όλα τα συμπτωματικά φυτά του άμεσου περιβάλλοντος εκριζώθηκαν και καταστράφηκαν αμέσως·
- ή
- γ) τα φυτά στη μονάδα παραγωγής και όλα τα φυτά του άμεσου περιβάλλοντος, τα οποία παρουσίασαν συμπτώματα *Candidatus Phytoplasma pyri* Seemüller & Schneider σε οπτικές επιθεωρήσεις που έγιναν σε κατάλληλη χρονική στιγμή κατά τη διάρκεια των τριών τελευταίων καλλιεργητικών περιόδων, εκριζώθηκαν και καταστράφηκαν αμέσως.»
- v) το μέρος Δ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ΜΕΡΟΣ Δ

Μέτρα για την πρόληψη της παρουσίας ΡΕΟΜΚ σε δασικό πολλαπλασιαστικό υλικό, εκτός των σπόρων

Η αρμόδια αρχή ή ο επαγγελματίας υπό την επίσημη εποπτεία της αρμόδιας αρχής διενεργεί ελέγχους και προβαίνει σε οποιαδήποτε άλλη ενέργεια για να διασφαλίσει ότι πληρούνται οι απαιτήσεις που προβλέπονται στην τρίτη στήλη του παρακάτω πίνακα όσον αφορά τους αντίστοιχους ΡΕΟΜΚ και φυτά προς φύτευση.

Μύκητες και ωομύκητες		
ΡΕΟΜΚ ή συμπτώματα που προκαλούνται από ΡΕΟΜΚ	Φυτά προς φύτευση	Απαιτήσεις
<i>Cryphonectria parasitica</i> (Murrill) Barr	Φυτά προς φύτευση, εκτός των σπόρων <i>Castanea sativa</i> Mill.	α) το δασικό πολλαπλασιαστικό υλικό κατάγεται από περιοχές που πιστοποιήθηκαν από την αρμόδια αρχή ως απαλλαγμένες από <i>Cryphonectria parasitica</i> (Murrill) Barr σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα· ή

		β) δεν παρατηρήθηκαν συμπτώματα <i>Cryphonectria parasitica</i> (Murrill) Barr στη μονάδα παραγωγής κατά την τελευταία πλήρη καλλιεργητική περίοδο· ή γ) το δασικό πολλαπλασιαστικό υλικό που παρουσίαζε συμπτώματα <i>Cryphonectria parasitica</i> (Murrill) Barr εκριζώθηκε και το εναπομείναν υλικό υποβαλλόταν σε επιθεωρήσεις κάθε εβδομάδα, χωρίς να παρατηρηθούν συμπτώματα <i>Cryphonectria parasitica</i> (Murrill) Barr στη μονάδα παραγωγής για τουλάχιστον τρεις εβδομάδες πριν από τη διακίνηση του υλικού.
<i>Dothistroma pini</i> Hulbary, <i>Dothistroma septosporum</i> (Dorogin) Morelet <i>Lecanosticta acicola</i> (von Thümen) Sydow	Φυτά προς φύτευση, εκτός των σπόρων <i>Pinus</i> L.	α) το δασικό πολλαπλασιαστικό υλικό κατάγεται από περιοχές που πιστοποιήθηκαν από την αρμόδια αρχή ως απαλλαγμένες από <i>Dothistroma pini</i> Hulbary, <i>Dothistroma septosporum</i> (Dorogin) Morelet και <i>Lecanosticta acicola</i> (von Thümen) Sydow σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα· ή β) κατά την τελευταία πλήρη καλλιεργητική περίοδο δεν παρατηρήθηκαν στη μονάδα παραγωγής ή στο άμεσο περιβάλλον της συμπτώματα μαρασμού των βελονών των κωνοφόρων που προκλήθηκαν από <i>Dothistroma pini</i> Hulbary, <i>Dothistroma septosporum</i> (Dorogin) Morelet ή <i>Lecanosticta acicola</i> (von Thümen) Sydow· ή γ) εφαρμόστηκαν στη μονάδα παραγωγής κατάλληλες επεξεργασίες κατά του μαρασμού των βελονών των κωνοφόρων που προκλήθηκε από <i>Dothistroma pini</i> Hulbary, <i>Dothistroma septosporum</i> (Dorogin) Morelet ή <i>Lecanosticta acicola</i> (von Thümen) Sydow, και το δασικό πολλαπλασιαστικό υλικό επιθεωρήθηκε οπτικά πριν από τη διακίνησή του και βρέθηκε απαλλαγμένο από συμπτώματα μαρασμού των βελονών των κωνοφόρων.
<i>Phytophthora ramorum</i> (απομονωθέντα στελέχη στην ΕΕ) Werres, De Cock & Man in 't Veld	Φυτά προς φύτευση, εκτός της γύρης και των σπόρων <i>Castanea sativa</i> Mill., <i>Fraxinus excelsior</i> L., <i>Larix decidua</i> Mill., <i>Larix kaempferi</i> (Lamb.) Carrière, <i>Larix × eurolepis</i> A. Henry, <i>Pseudotsuga menziesii</i> (Mirb.) Franco, <i>Quercus cerris</i> L., <i>Quercus ilex</i> L., <i>Quercus rubra</i> L.	α) το δασικό πολλαπλασιαστικό υλικό κατάγεται από περιοχές που πιστοποιήθηκαν από την αρμόδια αρχή ως απαλλαγμένες από <i>Phytophthora ramorum</i> (απομονωθέντα στελέχη στην ΕΕ) σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα· ή β) δεν παρατηρήθηκαν συμπτώματα <i>Phytophthora ramorum</i> (απομονωθέντα στελέχη στην ΕΕ) σε δασικό πολλαπλασιαστικό υλικό στη μονάδα παραγωγής κατά την τελευταία πλήρη καλλιεργητική περίοδο· ή γ) ι) το δασικό πολλαπλασιαστικό υλικό που παρουσίαζε συμπτώματα <i>Phytophthora ramorum</i> (απομονωθέντα στελέχη στην ΕΕ) στη μονάδα παραγωγής και όλο το δασικό πολλαπλασιαστικό υλικό με το προσκολλώμενο χώμα που βρισκόταν σε ακτίνα 2 μέτρων από το συμπτωματικό υλικό εκριζώθηκε και καταστράφηκε, συμπεριλαμβανομένου του προσκολλώμενου χώματος· και

		ii) για όλο το δασικό πολλαπλασιαστικό υλικό που βρισκόταν σε ακτίνα 10 μέτρων από τα συμπτωματικά φυτά και για τυχόν εναπομένον δασικό πολλαπλασιαστικό υλικό από την προσβεβλημένη παρτίδα: — εντός τριών μηνών από την ανίχνευση συμπτωματικού δασικού πολλαπλασιαστικού υλικού, δεν παρατηρήθηκαν συμπτώματα <i>Phytophthora ramorum</i> (απομονωθέντα στελέχη στην ΕΕ) στο εν λόγω δασικό πολλαπλασιαστικό υλικό σε τουλάχιστον δύο επιθεωρήσεις που έγιναν σε κατάλληλη χρονική στιγμή για την ανίχνευση του επιβλαβούς οργανισμού, και κατά τη διάρκεια της εν λόγω τριμήνιας περιόδου δεν πραγματοποιήθηκαν επεξεργασίες για την εξάλειψη των συμπτωμάτων <i>Phytophthora ramorum</i> (απομονωθέντα στελέχη στην ΕΕ), και — μετά την εν λόγω τριμήνια περίοδο: — δεν παρατηρήθηκαν συμπτώματα <i>Phytophthora ramorum</i> (απομονωθέντα στελέχη στην ΕΕ) στο εν λόγω δασικό πολλαπλασιαστικό υλικό της μονάδας παραγωγής ή — αντιπροσωπευτικό δείγμα του εν λόγω προς διακίνηση δασικού πολλαπλασιαστικού υλικού υποβλήθηκε σε δοκιμή και βρέθηκε απαλλαγμένο από <i>Phytophthora ramorum</i> (απομονωθέντα στελέχη στην ΕΕ). και iii) για όλο το λοιπό δασικό πολλαπλασιαστικό υλικό του τόπου παραγωγής: — δεν παρατηρήθηκαν συμπτώματα <i>Phytophthora ramorum</i> (απομονωθέντα στελέχη στην ΕΕ) στο εν λόγω δασικό πολλαπλασιαστικό υλικό της μονάδας παραγωγής ή — αντιπροσωπευτικό δείγμα του εν λόγω προς διακίνηση δασικού πολλαπλασιαστικού υλικού υποβλήθηκε σε δοκιμή και βρέθηκε απαλλαγμένο από <i>Phytophthora ramorum</i> (απομονωθέντα στελέχη στην ΕΕ).»

- vi) στο μέρος Ε, οι σειρές που αφορούν τα «*Bruchus pisorum* (L.)» και «*Bruchus rufimanus* L.» αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

« <i>Bruchus pisorum</i> (Linnaeus)	<i>Pisum sativum</i> L.	α) αντιπροσωπευτικό δείγμα των σπόρων υποβλήθηκε σε οπτική επιθεώρηση την πλέον κατάλληλη χρονική στιγμή για την ανίχνευση του επιβλαβούς οργανισμού, ενδεχομένως μετά από κατάλληλη επεξεργασία· και β) οι σπόροι βρέθηκαν απαλλαγμένοι από <i>Bruchus pisorum</i> (Linnaeus).
<i>Bruchus rufimanus</i> Boheman	<i>Vicia faba</i> L.	α) αντιπροσωπευτικό δείγμα των σπόρων υποβλήθηκε σε οπτική επιθεώρηση την πλέον κατάλληλη χρονική στιγμή για την ανίχνευση του επιβλαβούς οργανισμού, ενδεχομένως μετά από κατάλληλη επεξεργασία· και β) οι σπόροι βρέθηκαν απαλλαγμένοι από <i>Bruchus rufimanus</i> Boheman.»

vii) στο μέρος ΣΤ, η πρώτη σειρά του τρίτου πίνακα αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

« <i>Candidatus Liberibacter solanacearum</i> Liefting <i>et al.</i>	<i>Solanum tuberosum</i> L.	Η αρμόδια αρχή υπέβαλε τις παρτίδες σε επίσημη επιθεώρηση και επιβεβαιώνει ότι συμμορφώνονται με τις αντίστοιχες διατάξεις του παραρτήματος IV, εκτός αν η παρτίδα έχει παραχθεί από φυτά τα οποία συμμορφώνονται με το στοιχείο β) σημείο i) της τρίτης στήλης της δεύτερης σειράς του πρώτου πίνακα στο μέρος ΣΤ του παραρτήματος V.»

viii) στο μέρος I, στον πίνακα «Μύκητες», η πρώτη σειρά αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Μύκητες και ωομύκητες»

ix) στο μέρος I, μετά τον πίνακα «Μύκητες» προστίθεται ο ακόλουθος πίνακας:

«Ιοί, ιοειδή, ασθένειες παρεμφερείς με τις ιογενείς και φυτοπλάσματα		
PEOMK ή συμπτώματα που προκαλούνται από PEOMK	Φυτά προς φύτευση	Απαιτήσεις
Citrus bark cracking viroid [CBCVD0]	<i>Humulus lupulus</i> L.	α) τα φυτά παρήχθησαν σε περιοχές που πιστοποιήθηκαν από την αρμόδια αρχή ως απαλλαγμένες από Citrus bark cracking viroid σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα· ή β) i) ο τόπος παραγωγής βρέθηκε απαλλαγμένος από Citrus bark cracking viroid κατά τις δύο τελευταίες πλήρεις καλλιεργητικές περιόδους με οπτική επιθεώρηση των φυτών την πλέον κατάλληλη χρονική στιγμή για την ανίχνευση του επιβλαβούς οργανισμού και, για την πρόληψη της μηχανικής μετάδοσης, εφαρμόστηκαν τα κατάλληλα μέτρα υγιεινής στον τόπο παραγωγής· και ii) τα φυτά προς φύτευση προέρχονται από μητρικά φυτά τα οποία βρέθηκαν απαλλαγμένα από Citrus bark cracking viroid και· — στην περίπτωση μητρικών φυτών που έχουν διατηρηθεί σε μονάδα παραγωγής με φυσική προστασία από πηγές μόλυνσης με Citrus bark cracking viroid, τα μητρικά φυτά επιθεωρήθηκαν οπτικά, υποβλήθηκαν σε δειγματοληψία και δοκιμές ετησίως την πλέον κατάλληλη χρονική στιγμή για την ανίχνευση της παρουσίας Citrus bark cracking viroid, κατά τρόπο τέτοιο ώστε όλα τα μητρικά φυτά να έχουν εξεταστεί μέσα σε διάστημα 5 ετών ή — στην περίπτωση μητρικών φυτών που δεν έχουν διατηρηθεί σε μονάδα παραγωγής με φυσική προστασία από πηγές μόλυνσης με Citrus bark cracking viroid, τα μητρικά φυτά βρέθηκαν απαλλαγμένα από Citrus bark cracking viroid κατά τις πέντε τελευταίες πλήρεις καλλιεργητικές περιόδους με οπτική επιθεώρηση την πλέον κατάλληλη χρονική στιγμή για την ανίχνευση του επιβλαβούς οργανισμού και

		— αντιπροσωπευτικό δείγμα των μητρικών φυτών υποβλήθηκε σε δοκιμή την πλέον κατάλληλη χρονική στιγμή για την ανίχνευση του επιβλαβούς οργανισμού κατά τους 12 τελευταίους μήνες και βρέθηκε απαλλαγμένο από <i>Citrus bark cracking viroid</i>, και — τα μητρικά φυτά απομονώθηκαν από καλλιέργειες <i>Humulus lupulus</i> L. σε γειτονικούς τόπους παραγωγής που βρίσκονται σε απόσταση τουλάχιστον 20 μέτρων· και iii) στην περίπτωση παραγωγής προς διακίνηση έρριζων φυτών προς φύτευση, η μονάδα παραγωγής που χρησιμοποιήθηκε για τη ριζοβολία — απομονώθηκε από καλλιέργειες παραγωγής <i>Humulus lupulus</i> L. που βρίσκονται σε απόσταση τουλάχιστον 20 μέτρων ή — διέθετε φυσική προστασία από πηγές μόλυνσης με <i>Citrus bark cracking viroid</i>.»

x) προστίθεται το ακόλουθο μέρος:

«ΜΕΡΟΣ ΙΑ

Μέτρα για την πρόληψη της παρουσίας PEOMK σε πολλαπλασιαστικό υλικό σποροφόρων δένδρων και σποροφόρα φυτά που προορίζονται για την παραγωγή φρούτων *Actinidia* Lindl., εκτός των σπόρων

Η αρμόδια αρχή ή ο επαγγελματίας υπό την επίσημη εποπτεία της αρμόδιας αρχής διενεργεί ελέγχους και προβαίνει σε οποιαδήποτε άλλη ενέργεια για να διασφαλίσει ότι πληρούνται οι απαιτήσεις που προβλέπονται στην τρίτη στήλη του παρακάτω πίνακα όσον αφορά τους αντίστοιχους PEOMK και φυτά προς φύτευση.

Βακτήρια		
PEOMK ή συμπτώματα που προκαλούνται από PEOMK	Φυτά προς φύτευση	Μέτρα
<i>Pseudomonas syringae</i> pv. <i>actinidiae</i> Takikawa, Serizawa, Ichikawa, Tsuyumu & Goto [PSDMAK]	<i>Actinidia</i> Lindl.	α) το πολλαπλασιαστικό υλικό και τα σποροφόρα φυτά παρήχθησαν σε περιοχές που πιστοποιήθηκαν από την αρμόδια αρχή ως απαλλαγμένες από <i>Pseudomonas syringae</i> pv. <i>actinidiae</i> σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα· ή β) το πολλαπλασιαστικό υλικό και τα σποροφόρα φυτά προέρχονται από μητρικά φυτά τα οποία επιθεωρήθηκαν οπτικά δύο φορές τον χρόνο και βρέθηκαν απαλλαγμένα από <i>Pseudomonas syringae</i> pv. <i>actinidiae</i>· και γ) i) στην περίπτωση μητρικών φυτών που έχουν διατηρηθεί σε εγκαταστάσεις που διασφαλίζουν φυσική προστασία από τη μόλυνση με <i>Pseudomonas syringae</i> pv. <i>actinidiae</i>, αντιπροσωπευτικό τμήμα των μητρικών φυτών υποβλήθηκε σε δειγματοληψία και δοκιμές κάθε τέσσερα έτη σχετικά με την παρουσία <i>Pseudomonas syringae</i> pv. <i>actinidiae</i>, κατά τρόπο τέτοιο ώστε όλα τα μητρικά φυτά να έχουν εξεταστεί μέσα σε διάστημα 8 ετών· ή

		ii) στην περίπτωση μητρικών φυτών που δεν έχουν διατηρηθεί στις προαναφερόμενες εγκαταστάσεις, αντιπροσωπευτικό τμήμα των μητρικών φυτών υποβλήθηκε σε δειγματοληψία και δοκιμές ετησίως σχετικά με την παρουσία <i>Pseudomonas syringae</i> pv. <i>actinidiae</i>, κατά τρόπο τέτοιο ώστε όλα τα μητρικά φυτά να έχουν εξεταστεί μέσα σε διάστημα 3 ετών· και δ) i) στην περίπτωση πολλαπλασιαστικού υλικού και οπωροφόρων φυτών που έχουν διατηρηθεί στις προαναφερόμενες εγκαταστάσεις, δεν παρατηρήθηκαν συμπτώματα <i>Pseudomonas syringae</i> pv. <i>actinidiae</i> στο εν λόγω πολλαπλασιαστικό υλικό και στα εν λόγω οπωροφόρα φυτά στη μονάδα παραγωγής κατά την τελευταία πλήρη καλλιεργητική περίοδο· ή ii) στην περίπτωση πολλαπλασιαστικού υλικού και οπωροφόρων φυτών που δεν έχουν διατηρηθεί στις προαναφερόμενες εγκαταστάσεις, δεν παρατηρήθηκαν συμπτώματα <i>Pseudomonas syringae</i> pv. <i>actinidiae</i> στο εν λόγω πολλαπλασιαστικό υλικό και στα εν λόγω οπωροφόρα φυτά στη μονάδα παραγωγής κατά την τελευταία πλήρη καλλιεργητική περίοδο, και το εν λόγω πολλαπλασιαστικό υλικό και τα οπωροφόρα φυτά υποβλήθηκαν σε τυχαία δειγματοληψία και δοκιμή για <i>Pseudomonas syringae</i> pv. <i>actinidiae</i> πριν από τη διάθεση στο εμπόριο και βρέθηκαν απαλλαγμένα από τον εν λόγω επιβλαβή οργανισμό· ή iii) στην περίπτωση πολλαπλασιαστικού υλικού και οπωροφόρων φυτών που δεν έχουν διατηρηθεί στις προαναφερόμενες εγκαταστάσεις, συμπτώματα <i>Pseudomonas syringae</i> pv. <i>actinidiae</i> παρατηρήθηκαν σε ποσοστό που δεν υπερβαίνει το 1 % του πολλαπλασιαστικού υλικού και των οπωροφόρων φυτών που βρίσκονταν στη μονάδα παραγωγής, και το εν λόγω πολλαπλασιαστικό υλικό και τα οπωροφόρα φυτά, καθώς και όλο το συμπτωματικό πολλαπλασιαστικό υλικό και τα συμπτωματικά οπωροφόρα φυτά του άμεσου περιβάλλοντος εκριζώθηκαν και καταστράφηκαν άμεσα, και αντιπροσωπευτικό τμήμα του υπόλοιπου ασυμπτωματικού πολλαπλασιαστικού υλικού και των υπόλοιπων ασυμπτωματικών οπωροφόρων φυτών υποβλήθηκε σε δειγματοληψία και δοκιμή για <i>Pseudomonas syringae</i> pv. <i>actinidiae</i> και βρέθηκε απαλλαγμένο από τον εν λόγω επιβλαβή οργανισμό.»

5) Το παράρτημα VI τροποποιείται ως εξής:

α) μεταξύ των σημείων 3 και 4 παρεμβάλλεται το ακόλουθο σημείο:

«3.1	Μεμονωμένος φλοιός <i>Acer macrophyllum</i> Pursh, <i>Aesculus californica</i> (Spach) Nutt., <i>Lithocarpus densiflorus</i> (Hook. & Arn.) Rehd., <i>Quercus</i> L. και <i>Taxus brevifolia</i> Nutt.	ex 1404 90 00 ex 4401 40 90	Καναδάς, Ηνωμένο Βασίλειο ⁽¹⁾ , Ηνωμένες Πολιτείες, Βιετνάμ

(¹) Με βάση τη συμφωνία για την αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας από την Ευρωπαϊκή Ένωση και την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 4 του πρωτοκόλλου για τις Ιρλανδία / Βόρεια Ιρλανδία, σε συνδυασμό με το παράρτημα 2 του εν λόγω πρωτοκόλλου, για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος, οι αναφορές στο Ηνωμένο Βασίλειο δεν περιλαμβάνουν τη Βόρεια Ιρλανδία.»

β) το σημείο 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«5.	Μεμονωμένος φλοιός <i>Quercus</i> L., εκτός του <i>Quercus suber</i> L.	ex 1404 90 00 ex 4401 40 90	Μεξικό»

γ) στο σημείο 18, στη στήλη «Κωδικός ΣΟ», οι κωδικοί ΣΟ αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«ex 0602 10 90

ex 0602 90 30

ex 0602 90 45

ex 0602 90 46

ex 0602 90 48

ex 0602 90 50

ex 0602 90 70

ex 0602 90 91

ex 0602 90 99»

6) Το παράρτημα VII τροποποιείται ως εξής:

α) μεταξύ των σημείων 2 και 3 παρεμβάλλεται το ακόλουθο σημείο:

«2.1	Φυτά προς φύτευση, εκτός από βολβούς, κονδυλώδεις βλαστούς, ριζώματα, σπόρους, κονδύλους και φυτά σε ιστοκαλλιέργεια	0602 10 90 0602 20 20 0602 20 80 0602 30 00 0602 40 00 0602 90 20 0602 90 30 0602 90 41 0602 90 45 0602 90 46 0602 90 47 0602 90 48 0602 90 50 0602 90 70 0602 90 91 0602 90 99 ex 0704 10 00 ex 0704 90 10 ex 0704 90 90 ex 0705 11 00 ex 0705 19 00 ex 0709 40 00 ex 0709 99 10 ex 0910 99 31 ex 0910 99 33	Τρίτες χώρες εκτός της Ελβετίας	Επίσημη δήλωση ότι τα φυτά: α) καλλιεργήθηκαν σε φυτώρια τα οποία έχουν καταχωριστεί και εποπτεύονται από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας της χώρας καταγωγής, και β) υποβλήθηκαν σε επιθεώρηση σε κατάλληλες χρονικές στιγμές και πριν από την εξαγωγή.»

β) μετά το σημείο 4 πραγματοποιούνται οι ακόλουθες τροποποιήσεις:

i) προστίθεται το ακόλουθο σημείο 4.1:

«4.1	Έρριζα φυτά προς φύτευση, εκτός των φυτών σε ιστοκαλλιέργεια	ex 0601 20 30 ex 0601 20 90 ex 0602 30 00 ex 0602 40 00 ex 0602 90 20 ex 0602 90 30 ex 0602 90 41 ex 0602 90 45 ex 0602 90 46 ex 0602 90 47 ex 0602 90 48 ex 0602 90 50 ex 0602 90 70 ex 0602 90 91 ex 0602 90 99	Τρίτες χώρες	Επίσημη δήλωση ότι τα φυτά: α) κατάγονται από χώρα που πιστοποιήθηκε από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας της χώρας καταγωγής, σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, ως απαλλαγμένη από <i>Meloidogyne enterolobii</i> Yang & Eisenback, ή β) κατάγονται από περιοχή που πιστοποιήθηκε από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας της χώρας καταγωγής, σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, ως απαλλαγμένη από <i>Meloidogyne enterolobii</i> Yang & Eisenback. Το όνομα της περιοχής αναγράφεται στο πιστοποιητικό φυτοϋγείας, ή γ) καλλιεργήθηκαν καθ' όλη τη διάρκεια της ζωής τους σε καλλιεργητικό υπόστρωμα το οποίο τη στιγμή της φύτευσης των φυτών: i) ήταν απαλλαγμένο από χώμα και οργανική ύλη και δεν είχε χρησιμοποιηθεί κατά το παρελθόν για την καλλιέργεια φυτών ή για οποιουσδήποτε άλλους γεωργικούς σκοπούς, ή ii) αποτελείτο εξολοκλήρου από τύρφη ή ίνες <i>Cocos nucifera</i> L. και δεν είχε χρησιμοποιηθεί κατά το παρελθόν για την καλλιέργεια φυτών ή για οποιουσδήποτε άλλους γεωργικούς σκοπούς, ή iii) υποβλήθηκε σε αποτελεσματικό υποκαπνισμό ή θερμική επεξεργασία για να διασφαλιστεί ότι είναι απαλλαγμένο από <i>Meloidogyne enterolobii</i> Yang & Eisenback, γεγονός που δηλώνεται στο πιστοποιητικό φυτοϋγείας, ή iv) υποβλήθηκε σε αποτελεσματική συστημική προσέγγιση για να διασφαλιστεί ότι είναι απαλλαγμένο από <i>Meloidogyne enterolobii</i> Yang & Eisenback, γεγονός που δηλώνεται στο πιστοποιητικό φυτοϋγείας· και

				σε όλες τις περιπτώσεις που αναφέρονται στα σημεία i) έως iv), αποθηκεύτηκε και διατηρήθηκε σε κατάλληλες συνθήκες, ώστε να είναι απαλλαγμένο από <i>Meloidogyne enterolobii</i> Yang & Eisenback και, μετά τη φύτευση, ελήφθησαν κατάλληλα μέτρα για να διασφαλιστεί ότι τα φυτά παρέμειναν απαλλαγμένα από <i>Meloidogyne enterolobii</i> Yang & Eisenback, συμπεριλαμβανομένων τουλάχιστον των εξής μέτρων: — φυσική απομόνωση του καλλιεργητικού υποστρώματος από το χώμα και άλλες πιθανές πηγές μόλυνσης, και — μέτρα υγιεινής, ή δ) i) κατάγονται από τόπο παραγωγής που πιστοποιήθηκε από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας της χώρας καταγωγής, σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, ως απαλλαγμένος από <i>Meloidogyne enterolobii</i> Yang & Eisenback, και ii) ακριβώς πριν από την εξαγωγή, οι ρίζες αντιπροσωπευτικού δείγματος του φορτίου υποβλήθηκαν σε επιθεώρηση και βρέθηκαν απαλλαγμένες από συμπτώματα <i>Meloidogyne enterolobii</i> Yang & Eisenback.»

ii) προστίθεται το ακόλουθο σημείο 4.2:

«4.2	Φυτά προς φύτευση με καλλιεργητικό υπόστρωμα που προορίζεται για τη διατήρηση της ζωτικότητας των φυτών, εκτός των φυτών σε ιστοκαλλιέργεια και των υδρόβιων φυτών	ex 0602 20 80 ex 0602 30 00 ex 0602 40 00 ex 0602 90 20 ex 0602 90 30 ex 0602 90 41 ex 0602 90 45 ex 0602 90 47 ex 0602 90 48 ex 0602 90 50 ex 0602 90 70 ex 0602 90 91 ex 0602 90 99	Καναδάς, Κίνα, Ινδία, Ιαπωνία, Ρωσία, Ελβετία και Ηνωμένες Πολιτείες	Επίσημη δήλωση ότι τα φυτά: α) κατάγονται από περιοχή που πιστοποιήθηκε από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας της χώρας καταγωγής, σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, ως απαλλαγμένη από <i>Popillia japonica</i> Newman. Το όνομα της περιοχής αναγράφεται στο πιστοποιητικό φυτοϋγείας, ή β) καλλιεργήθηκαν σε τόπο παραγωγής που πιστοποιήθηκε από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας της χώρας καταγωγής, σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, ως απαλλαγμένος από <i>Popillia japonica</i> Newman:

				i) ο οποίος υποβλήθηκε σε ετήσια επίσημη επιθεώρηση και σε επιθεώρηση, τουλάχιστον, μία φορά τον μήνα κατά τη διάρκεια των τριών μηνών πριν από την εξαγωγή, για τυχόν σημεία <i>Popillia japonica</i> Newman, οι οποίες διενεργήθηκαν σε κατάλληλες χρονικές στιγμές για την ανίχνευση της παρουσίας του εν λόγω επιβλαβούς οργανισμού, τουλάχιστον με οπτική εξέταση όλων των φυτών, συμπεριλαμβανομένων των ζιζανίων, και δειγματοληψία του καλλιεργητικού υποστρώματος στο οποίο καλλιεργούνται τα φυτά, και ii) ο οποίος περιβάλλεται από ζώνη απομόνωσης τουλάχιστον 100 μέτρων, στην οποία επιβεβαιώθηκε η απουσία του <i>Popillia japonica</i> Newman με επίσημες ετήσιες έρευνες επισκόπησης που διενεργήθηκαν σε κατάλληλες χρονικές στιγμές, και iii) ακριβώς πριν από την εξαγωγή, τα φυτά και το καλλιεργητικό υπόστρωμα υποβλήθηκαν σε επίσημη επιθεώρηση, συμπεριλαμβανομένης της δειγματοληψίας του καλλιεργητικού υποστρώματος, και βρέθηκαν απαλλαγμένα από <i>Popillia japonica</i> Newman, και iv) τα φυτά: — υποβάλλονται σε χειρισμό και συσκευάζονται ή μεταφέρονται με τρόπο που να αποτρέπει τη μόλυνση από <i>Popillia japonica</i> Newman μετά την έξοδό τους από τον τόπο παραγωγής ή — μεταφέρονται εκτός της εποχής κατά την οποία απαντούν ιπτάμενες μορφές του <i>Popillia japonica</i> Newman, ή γ) καθ' όλη τη διάρκεια της ζωής τους, καλλιεργήθηκαν σε μονάδα παραγωγής με φυσική απομόνωση από την είσοδο του <i>Popillia japonica</i> Newman και τα φυτά: (i) υποβάλλονται σε χειρισμό και συσκευάζονται ή μεταφέρονται με τρόπο που να αποτρέπει τη μόλυνση από <i>Popillia japonica</i> Newman μετά την έξοδό τους από τη μονάδα παραγωγής, ή (ii) μεταφέρονται εκτός της εποχής κατά την οποία απαντούν ιπτάμενες μορφές του <i>Popillia japonica</i> Newman ή

				δ) παρήχθησαν με τη χρήση συστημικής προσέγγισης που έχει εγκριθεί σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 107 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/2031 για να εξασφαλιστεί ότι είναι απαλλαγμένα από <i>Popillia japonica</i> Newman.»

γ) το σημείο 8 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«8.	Φυτά προς φύτευση ποωδών ειδών, εκτός από βολβούς, κονδυλώδεις βλαστούς, φυτά προς φύτευση της οικογένειας <i>Rosaceae</i> , ριζώματα, σπόρους, κονδύλους και φυτά σε ιστοκαλλιέργεια	ex 0602 10 90 0602 90 20 ex 0602 90 30 ex 0602 90 50 ex 0602 90 70 ex 0602 90 91 ex 0602 90 99 ex 0704 10 00 ex 0704 90 10 ex 0704 90 90 ex 0705 11 00 ex 0705 19 00 ex 0705 21 00 ex 0705 29 00 ex 0706 90 10 ex 0709 40 00 ex 0709 99 10 ex 0910 99 31 ex 0910 99 33	Τρίτες χώρες στις οποίες είναι γνωστή η παρουσία των <i>Liriomyza sativae</i> (Blanchard) και <i>Nemorimyza maculosa</i> (Malloch)	Επίσημη δήλωση ότι τα φυτά: α) κατάγονται από περιοχή που πιστοποιήθηκε από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας της χώρας καταγωγής, σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, ως απαλλαγμένη από <i>Liriomyza sativae</i> (Blanchard) και <i>Nemorimyza maculosa</i> (Malloch). Το όνομα της περιοχής αναγράφεται στο πιστοποιητικό φυτοϋγείας, ή β) κατάγονται από τόπο παραγωγής απαλλαγμένο από <i>Liriomyza sativae</i> (Blanchard) και <i>Nemorimyza maculosa</i> (Malloch), όπως πιστοποιήθηκε από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας της χώρας καταγωγής, σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, γεγονός που δηλώνεται στη στήλη «Πρόσθετη δήλωση» του πιστοποιητικού φυτοϋγείας, και ο οποίος βρέθηκε απαλλαγμένος από <i>Liriomyza sativae</i> (Blanchard) και <i>Nemorimyza maculosa</i> (Malloch) σε επίσημες επιθεωρήσεις που διενεργούνταν τουλάχιστον μία φορά τον μήνα κατά τη διάρκεια των τριών μηνών πριν από την εξαγωγή, ή γ) ακριβώς πριν από την εξαγωγή υποβλήθηκαν σε κατάλληλη επεξεργασία κατά των <i>Liriomyza sativae</i> (Blanchard) και <i>Nemorimyza maculosa</i> (Malloch), επιθεωρήθηκαν επίσημα και βρέθηκαν απαλλαγμένα από <i>Liriomyza sativae</i> (Blanchard) και <i>Nemorimyza maculosa</i> (Malloch). Οι λεπτομέρειες της επεξεργασίας που αναφέρεται στο στοιχείο γ) αναγράφονται στο πιστοποιητικό φυτοϋγείας.»

δ) το σημείο 20 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«20.	Κόνδυλοι του <i>Solanum tuberosum</i> L., προς φύτευση	0701 10 00	Τρίτες χώρες	Επίσημη δήλωση ότι οι κόνδυλοι: α) κατάγονται από χώρα αναγνωρισμένη ως απαλλαγμένη από <i>Meloidogyne chitwoodi</i> Golden <i>et al.</i>, <i>Meloidogyne enterolobii</i> Yang & Eisenback και <i>Meloidogyne fallax</i> Karssen σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, ή β) κατάγονται από περιοχή που πιστοποιήθηκε από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας της χώρας καταγωγής, σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, ως απαλλαγμένη από <i>Meloidogyne chitwoodi</i> Golden <i>et al.</i>, <i>Meloidogyne enterolobii</i> Yang & Eisenback και <i>Meloidogyne fallax</i> Karssen. Το όνομα της περιοχής αναγράφεται στο πιστοποιητικό φυτοϋγείας, ή γ) κατάγονται από τόπο παραγωγής που πιστοποιήθηκε από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας της χώρας καταγωγής ως απαλλαγμένος από <i>Meloidogyne chitwoodi</i> Golden <i>et al.</i>, <i>Meloidogyne enterolobii</i> Yang & Eisenback και <i>Meloidogyne fallax</i> Karssen με βάση ετήσια έρευνα επισκόπησης των καλλιεργειών-ξενιστών με οπτική επιθεώρηση των φυτών-ξενιστών σε κατάλληλες χρονικές στιγμές και με οπτική επιθεώρηση τόσο εξωτερικά όσο και με την κοπή κονδύλων μετά τη συγκομιδή από καλλιεργίες πατάτας που καλλιεργούνται στον τόπο παραγωγής, ή δ) μετά τη συγκομιδή ελήφθησαν τυχαία δείγματα κονδύλων, τα οποία είτε ελέγχθηκαν για την παρουσία συμπτωμάτων με κατάλληλη μέθοδο πρόκλησης συμπτωμάτων είτε υποβλήθηκαν σε εργαστηριακές δοκιμές, και επιθεωρήθηκαν οπτικά τόσο εξωτερικά όσο και με την κοπή των κονδύλων σε κατάλληλες χρονικές στιγμές και, οπωσδήποτε, κατά τη στιγμή του κλεισίματος των συσκευασιών ή των εμπορευματοκιβωτίων, και δεν βρέθηκαν συμπτώματα <i>Meloidogyne chitwoodi</i> Golden <i>et al.</i>, <i>Meloidogyne enterolobii</i> Yang & Eisenback και <i>Meloidogyne fallax</i> Karssen.»

ε) μεταξύ των σημείων 21 και 22 παρεμβάλλονται τα ακόλουθα σημεία:

«21.1	Φυτά προς φύτευση <i>Cucurbitaceae</i> Juss. και <i>Solanaceae</i> Juss., εκτός από βολβούς, κονδυλώδεις βλαστούς, ριζώματα, γύρη, σπόρους, κονδύλους και φυτά σε ιστοκαλλιέργεια	ex 0602 10 90 ex 0602 90 30 ex 0602 90 45 ex 0602 90 46 ex 0602 90 48 ex 0602 90 50 ex 0602 90 70 ex 0602 90 91 ex 0602 90 99	Τρίτες χώρες	Επίσημη δήλωση ότι τα φυτά: α) κατάγονται από χώρα αναγνωρισμένη ως απαλλαγμένη από <i>Ceratothripoides claratris</i> (Shumsher) σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, ή β) κατάγονται από περιοχή που πιστοποιήθηκε από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας της χώρας καταγωγής, σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, ως απαλλαγμένη από <i>Ceratothripoides claratris</i> (Shumsher). Το όνομα της περιοχής αναγράφεται στο πιστοποιητικό φυτοϋγείας, ή γ) καθ' όλη τη διάρκεια της ζωής τους, καλλιεργήθηκαν σε μονάδα παραγωγής με φυσική προστασία από την είσοδο του <i>Ceratothripoides claratris</i> (Shumsher), η οποία υποβλήθηκε για χρονική περίοδο τουλάχιστον τριών μηνών πριν από την εξαγωγή σε μία τουλάχιστον επιθεώρηση για την ανίχνευση της παρουσίας <i>Ceratothripoides claratris</i> (Shumsher).
21.2	Φυτά προς φύτευση <i>Allium cepa</i> L., <i>Asparagus</i> L., <i>Cynara scolymus</i> L., <i>Citrullus lanatus</i> (Thnb.) Matusm. & Nakai, <i>Cucurbita</i> L., <i>Cucumis melo</i> L., <i>Cucumis sativum</i> L., <i>Glycine max</i> (L.), Merr., <i>Gossypium</i> L., <i>Medicago sativa</i> , L., <i>Persea americana</i> Mill., <i>Phaseolus</i> L., <i>Ricinus communis</i> L. και <i>Tagetes</i> L., εκτός από βολβούς, κονδυλώδεις βλαστούς, φυτά σε ιστοκαλλιέργεια, ριζώματα, γύρη, σπόρους και κονδύλους.	ex 0602 10 90 ex 0602 20 20 ex 0602 20 80 ex 0602 90 30 ex 0602 90 45 ex 0602 90 46 ex 0602 90 47 ex 0602 90 48 ex 0602 90 50 ex 0602 90 70 ex 0602 90 91 ex 0602 90 99	Βολιβία, Κολομβία, Ισημερινός, Περού και Ηνωμένες Πολιτείες	Επίσημη δήλωση ότι τα φυτά: α) κατάγονται από περιοχή που πιστοποιήθηκε από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας της χώρας καταγωγής, σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, ως απαλλαγμένη από <i>Prodiplosis longifila</i> Gagné. Το όνομα της περιοχής αναγράφεται στο πιστοποιητικό φυτοϋγείας, ή β) καλλιεργήθηκαν για περίοδο τουλάχιστον δύο μηνών πριν από την εξαγωγή ή, στην περίπτωση φυτών ηλικίας μικρότερης των δύο μηνών, καθ' όλη τη διάρκεια της ζωής τους σε μονάδα παραγωγής με φυσική προστασία που πιστοποιήθηκε στη χώρα καταγωγής ως απαλλαγμένη από <i>Prodiplosis longifila</i> Gagné, βάσει επίσημων επιθεωρήσεων που διενεργήθηκαν καθ' όλη τη διάρκεια της ζωής τους ή κατά τους δύο τελευταίους μήνες πριν από την εξαγωγή.»

στ) μεταξύ των σημείων 24 και 25 παρεμβάλλεται το ακόλουθο σημείο:

«24.1	Φυτά προς φύτευση <i>Euphorbia pulcherrima</i> Willd., <i>Fragaria</i> L. και <i>Rubus</i> L., εκτός των φυτών σε ιστοκαλλιέργεια, της γύρης και των σπόρων	ex 0602 10 90 ex 0602 20 20 ex 0602 20 80 ex 0602 90 30 ex 0602 90 45 ex 0602 90 46 ex 0602 90 47 ex 0602 90 48 ex 0602 90 50 ex 0602 90 70 ex 0602 90 91 ex 0602 90 99	Τρίτες χώρες	Επίσημη δήλωση ότι τα φυτά: α) κατάγονται από χώρα αναγνωρισμένη ως απαλλαγμένη από <i>Eotetranychus lewisi</i> (McGregor) σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, ή β) κατάγονται από περιοχή που πιστοποιήθηκε από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας της χώρας καταγωγής, σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, ως απαλλαγμένη από <i>Eotetranychus lewisi</i> (McGregor). Το όνομα της περιοχής αναγράφεται στο πιστοποιητικό φυτοϋγείας, ή γ) κατάγονται από τόπο παραγωγής που πιστοποιήθηκε στη χώρα καταγωγής από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας της εν λόγω χώρας, σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, ως απαλλαγμένος από <i>Eotetranychus lewisi</i> (McGregor).»

ζ) το σημείο 28 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«28.	Κομμένα άνθη <i>Chrysanthemum</i> L., <i>Dianthus</i> L., <i>Gypsophila</i> L. και <i>Solidago</i> L., και φυλλώδη κηπευτικά <i>Apium graveolens</i> L. και <i>Ocimum</i> L.	0603 12 00 0603 14 00 ex 0603 19 70 0709 40 00 ex 0709 99 10 ex 0709 99 90 ex 1211 90 86 ex 1404 90 00	Τρίτες χώρες	Επίσημη δήλωση ότι τα κομμένα άνθη και τα φυλλώδη κηπευτικά: α) κατάγονται από χώρα αναγνωρισμένη ως απαλλαγμένη από <i>Liriomyza sativae</i> (Blanchard) και <i>Nemorimyza maculosa</i> (Malloch) σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, ή β) ακριβώς πριν από την εξαγωγή τους επιθεωρήθηκαν επίσημα και βρέθηκαν απαλλαγμένα από <i>Liriomyza sativae</i> (Blanchard) και <i>Nemorimyza maculosa</i> (Malloch).»

η) το σημείο 29 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«29.	Κομμένα άνθη <i>Orchidaceae</i>	0603 13 00	Τρίτες χώρες εκτός της Ταϊλάνδης	Επίσημη δήλωση ότι τα κομμένα άνθη: α) κατάγονται από χώρα αναγνωρισμένη ως απαλλαγμένη από <i>Thrips palmi</i> Karny σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, ή β) ακριβώς πριν από την εξαγωγή τους επιθεωρήθηκαν επίσημα και βρέθηκαν απαλλαγμένα από <i>Thrips palmi</i> Karny.
29.1	Κομμένα άνθη <i>Orchidaceae</i>	0603 13 00	Ταϊλάνδη	Επίσημη δήλωση ότι τα κομμένα άνθη: α) παρήχθησαν σε τόπο παραγωγής ο οποίος βρέθηκε απαλλαγμένος από <i>Thrips palmi</i> Karny σε επίσημες επιθεωρήσεις που διενεργούνταν τουλάχιστον μία φορά τον μήνα κατά τη διάρκεια των τριών μηνών πριν από την εξαγωγή, ή β) υποβλήθηκαν σε κατάλληλο υποκαπνισμό για να διασφαλιστεί ότι είναι απαλλαγμένα από <i>Thrips palmi</i> Karny, και οι λεπτομέρειες της επεξεργασίας δηλώνονται στο πιστοποιητικό φυτοϋγείας.»

θ) μεταξύ των σημείων 30 και 31 παρεμβάλλεται το ακόλουθο σημείο:

«30.1	Φυτά προς φύτευση <i>Diospyros kaki</i> L., <i>Ficus carica</i> L., <i>Hedera helix</i> L., <i>Laurus nobilis</i> L., <i>Magnolia</i> L., <i>Malus</i> Mill., <i>Melia</i> L., <i>Mespilus germanica</i> L., <i>Parthenocissus</i> Planch., <i>Prunus</i> L., <i>Psidium guajava</i> L., <i>Punica granatum</i> L., <i>Pyracantha</i> M. Roem., <i>Pyrus</i> L., <i>Rosa</i> L., εκτός των σπόρων, της γύρης και των φυτών σε ιστοκαλλιέργεια	ex 0602 10 90 ex 0602 20 20 ex 0602 20 80 ex 0602 40 00 ex 0602 90 41 ex 0602 90 45 ex 0602 90 46 ex 0602 90 47 ex 0602 90 48 ex 0602 90 50 ex 0602 90 70 ex 0602 90 91 ex 0602 90 99	Αυστραλία, Μπανγκλαντές, Μπουτάν, Σουλτανάτο του Μπρουνέι, Καμπότζη, Κίνα, Εσουατίνι, Γκουάμ, Ινδία, Ινδονησία, Ιράν, Ιαπωνία, Κένυα, Λάος, Μαλαισία, Μαυρίκιος, Μικρονησία, Μαυροβούνιο, Νιγηρία, Βόρεια Κορέα, Νήσοι Βόρειες Μαριάνες, Πακιστάν, Παλάου, Παπούα-Νέα Γουινέα, Φιλιππίνες, Ρεϊνόν, Νότια Αφρική, Νότια Κορέα, Σρι Λάνκα, Ταϊβάν, Τανζανία, Ταϊλάνδη, Ουγκάντα, Βιετνάμ και Ηνωμένες Πολιτείες	Επίσημη δήλωση ότι τα φυτά: α) κατάγονται από περιοχή που πιστοποιήθηκε από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας της χώρας καταγωγής, σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, ως απαλλαγμένη από <i>Aleurocanthus spiniferus</i> (Quaintance). Το όνομα της περιοχής αναγράφεται στο πιστοποιητικό φυτοϋγείας, ή β) καλλιεργήθηκαν σε τόπο παραγωγής που πιστοποιήθηκε από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας της χώρας καταγωγής, σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, ως απαλλαγμένος από <i>Aleurocanthus spiniferus</i> (Quaintance):

				i) ο οποίος υποβλήθηκε κατά το τελευταίο έτος πριν από την εξαγωγή σε επίσημες επιθεωρήσεις σε κατάλληλες χρονικές στιγμές, και ii) τα φυτά υποβλήθηκαν σε χειρισμό και συσκευάστηκαν με τρόπο που να αποτρέπει τη μόλυνση μετά την έξοδό τους από τον τόπο παραγωγής, ή γ) υποβλήθηκαν σε αποτελεσματική επεξεργασία για να διασφαλιστεί ότι είναι απαλλαγμένα από <i>Aleurocanthus spiniferus</i> (Quaintance) και βρέθηκαν απαλλαγμένα από αυτόν πριν από την εξαγωγή.»

ι) στο σημείο 31, στην πρώτη στήλη «Φυτά, φυτικά προϊόντα και άλλα αντικείμενα», το κείμενο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
«Φυτά κωνοφόρων (Pinopsida), εκτός των καρπών και των σπόρων»

ια) το σημείο 32 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«32.	Φυτά κωνοφόρων (Pinopsida), εκτός των καρπών και των σπόρων, ύψους άνω των 3 μέτρων	ex 0602 20 80 ex 0602 90 41 ex 0602 90 47 ex 0602 90 50 ex 0602 90 99 ex 0604 20 20 ex 0604 20 40 ex 1404 90 00	Τρίτες χώρες εκτός από τις εξής: Αλβανία, Ανδόρα, Αρμενία, Αζερμπαϊτζάν, Λευκορωσία, Βοσνία και Ερζεγοβίνη, Κανάριες Νήσοι, Φερόες Νήσοι, Γεωργία, Ισλανδία, Λιχτενστάιν, Μολδαβία, Μονακό, Μαυροβούνιο, Βόρεια Μακεδονία, Νορβηγία, Ρωσία [μόνο τα ακόλουθα μέρη: κεντρική ομοσπονδιακή περιφέρεια (Tsentralny federalny okrug), βορειοδυτική ομοσπονδιακή περιφέρεια (Severo-Zapadny federalny okrug), νότια ομοσπονδιακή περιφέρεια (Yuzhny federalny okrug), ομοσπονδιακή περιφέρεια της Βόρειας Καυκασίας (Severo-Kavkazsky federalny okrug) και ομοσπονδιακή περιφέρεια του Βόλγα (Privolzhsky federalny okrug)], Άγιος Μαρίνος, Σερβία, Ελβετία, Τουρκία, Ηνωμένο Βασίλειο (!) και Ουκρανία	Επίσημη δήλωση ότι τα φυτά παρήχθησαν σε τόπο παραγωγής απαλλαγμένο από <i>Scolytinae</i> spp. (μη ευρωπαϊκά).»

ιβ) μετά το σημείο 32 πραγματοποιούνται οι ακόλουθες τροποποιήσεις:

i) προστίθεται το ακόλουθο σημείο 32.1:

«32.1	Φυτά προς φύτευση <i>Acacia</i> Mill., <i>Acer buergerianum</i> Miq., <i>Acer macrophyllum</i> Pursh, <i>Acer negundo</i> L., <i>Acer palmatum</i> Thunb., <i>Acer paxii</i> Franch., <i>Acer pseudoplatanus</i> L., <i>Aesculus californica</i> (Spach) Nutt., <i>Ailanthus altissima</i> (Mill.) Swingle, <i>Albizia falcata</i> Backer ex Merr., <i>Albizia julibrissin</i> Durazz., <i>Alectryon excelsus</i> Gärtn., <i>Alnus rhombifolia</i> Nutt., <i>Archontophoenix cunninghamiana</i> H. Wendl. & Drude, <i>Artocarpus integer</i> (Thunb.) Merr., <i>Azadirachta indica</i> A. Juss., <i>Baccharis salicina</i> Torr. & A.Gray, <i>Bauhinia variegata</i> L., <i>Brachychiton discolor</i> F.Muell., <i>Brachychiton populneus</i> R.Br., <i>Camellia semiserrata</i> C.W. Chi, <i>Camellia sinensis</i> (L.) Kuntze, <i>Canarium commune</i> L., <i>Castanospermum australe</i> A. Cunningham & C.Fraser, <i>Cercidium floridum</i> Benth. ex A.Gray, <i>Cercidium sonora</i> Rose & I. M.Johnst., <i>Cocculus laurifolius</i> DC., <i>Combretum kraussii</i> Hochst., <i>Cupaniopsis anacardioides</i> (A.Rich.) Radlk., <i>Dombeya cacuminum</i> Hochr., <i>Erythrina corallodendron</i> L., <i>Erythrina coralloides</i> Moc. & Sessé ex DC., <i>Erythrina falcata</i> Benth., <i>Erythrina fusca</i> Lour., <i>Eucalyptus ficifolia</i> F.Müll., <i>Fagus crenata</i> Blume, <i>Ficus</i> L., <i>Gleditsia triacanthos</i> L., <i>Hevea brasiliensis</i> (Willd. ex A.Juss) Muell.Arg., <i>Howea forsteriana</i> (F.Müller) Becc., <i>Ilex cornuta</i> Lindl. & Paxton, <i>Inga vera</i> Willd., <i>Jacaranda mimosifolia</i> D.Don, <i>Koelreuteria bipinnata</i> Franch., <i>Liquidambar styraciflua</i> L., <i>Magnolia grandiflora</i> L., <i>Magnolia virginiana</i> L., <i>Mimosa bracaatinga</i> Hoehne, <i>Morus alba</i> L., <i>Parkinsonia aculeata</i> L., <i>Persea americana</i> Mill., <i>Pithecellobium lobatum</i> Benth., <i>Platanus x hispanica</i> Mill. ex Münchh., <i>Platanus mexicana</i> Torr., <i>Platanus occidentalis</i> L., <i>Platanus orientalis</i> L., <i>Platanus racemosa</i> Nutt., <i>Podalyria calyptrata</i> Willd., <i>Populus fremontii</i> S.Watson, <i>Populus nigra</i> L., <i>Populus trichocarpa</i> Torr. & A.Gray ex Hook., <i>Prosopis articulata</i> S.Watson, <i>Protium serratum</i> Engl., <i>Psoralea pinnata</i> L., <i>Pterocarya stenoptera</i> C.	ex 0602 10 90 ex 0602 20 20 ex 0602 20 80 ex 0602 90 41 ex 0602 90 45 ex 0602 90 46 ex 0602 90 47 ex 0602 90 48 ex 0602 90 50 ex 0602 90 70 ex 0602 90 91 ex 0602 90 99	Τρίτες χώρες	Επίσημη δήλωση ότι τα φυτά: α) έχουν διάμετρο μικρότερη από 2 cm στη βάση του στελέχους, ή β) κατάγονται από χώρα αναγνωρισμένη ως απαλλαγμένη από <i>Euiwallacea fornicatus sensu lato</i> σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, ή γ) κατάγονται από περιοχή που πιστοποιήθηκε από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας της χώρας καταγωγής, σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, ως απαλλαγμένη από <i>Euiwallacea fornicatus sensu lato</i>. Το όνομα της περιοχής αναγράφεται στο πιστοποιητικό φυτοϋγείας, ή δ) καλλιεργήθηκαν: i) σε μονάδα παραγωγής με φυσική απομόνωση από την είσοδο του <i>Euiwallacea fornicatus sensu lato</i> για χρονική περίοδο τουλάχιστον έξι μηνών πριν από την εξαγωγή, η οποία υποβαλλόταν σε επίσημες επιθεωρήσεις σε κατάλληλες χρονικές στιγμές και βρέθηκε απαλλαγμένη από τον επιβλαβή οργανισμό· αυτό έχει επιβεβαιωθεί τουλάχιστον με χρήση παγίδων οι οποίες ελέγχονται τουλάχιστον κάθε τέσσερις εβδομάδες, μεταξύ άλλων και αμέσως πριν από την εξαγωγή, ή ii) σε μονάδα παραγωγής η οποία βρέθηκε απαλλαγμένη από <i>Euiwallacea fornicatus sensu lato</i> από την έναρξη της τελευταίας πλήρους βλαστικής περιόδου και αυτό έχει επιβεβαιωθεί τουλάχιστον με χρήση παγίδων σε επίσημες επιθεωρήσεις που διενεργούνταν τουλάχιστον κάθε τέσσερις εβδομάδες· στην περίπτωση υπόνοιας παρουσίας του επιβλαβούς οργανισμού στη μονάδα παραγωγής, εφαρμόστηκαν κατάλληλες επεξεργασίες για να εξασφαλιστεί η απουσία του επιβλαβούς οργανισμού· έχει οριοθετηθεί περιβάλλουσα ζώνη 1 km, η οποία παρακολουθείται σε κατάλληλες χρονικές στιγμές για τον <i>Euiwallacea fornicatus sensu lato</i> και στην οποία, όταν διαπιστώνεται η παρουσία του επιβλαβούς οργανισμού, τα εν λόγω φυτά θα πρέπει να εκριζώνονται και να καταστρέφονται αμέσως,

	DC., <i>Quercus agrifolia</i> Née, <i>Quercus calliprinos</i> Webb., <i>Quercus chrysolepis</i> Liebm., <i>Quercus engelmannii</i> Greene, <i>Quercus ithaburensis</i> Dence., <i>Quercus lobata</i> Née, <i>Quercus palustris</i> Marshall, <i>Quercus robur</i> L., <i>Quercus suber</i> L., <i>Ricinus communis</i> L., <i>Salix alba</i> L., <i>Salix babylonica</i> L., <i>Salix gooddingii</i> C. R. Ball, <i>Salix laevigata</i> Bebb, <i>Salix mucronata</i> Thunb., <i>Shorea robusta</i> C.F. Gaertn., <i>Spathodea campanulata</i> P. Beauv., <i>Spondias dulcis</i> Parkinson, <i>Tamarix ramosissima</i> Kar. ex Boiss., <i>Virgilia oroboides</i> subsp. <i>ferrugine</i> B.-E. van Wyk, <i>Wisteria floribunda</i> (Willd.) DC. και <i>Xylosma avilae</i> Sleumer, εκτός των φυτών σε ιστοκαλλιέργεια, της γύρης και των σπόρων			και αμέσως πριν από την εξαγωγή, οι αποστολές των φυτών υποβλήθηκαν σε επίσημη επιθεώρηση για την παρουσία του επιβλαβούς οργανισμού, ιδίως στα στελέχη και τα κλαδιά των φυτών, μεταξύ άλλων και με δειγματοληψία καταστροφής. Το μέγεθος του προς επιθεώρηση δείγματος πρέπει να είναι τέτοιο ώστε να επιτρέπει τουλάχιστον την ανίχνευση επιπέδου μόλυνσης 1 % με επίπεδο εμπιστοσύνης 99 %.»

ii) προστίθενται τα ακόλουθα σημεία 32.2 έως 32.7:

«32.2	Φυτά προς φύτευση <i>Artocarpus chaplasha</i> Roxb., <i>Artocarpus heterophyllus</i> Lam., <i>Artocarpus integer</i> (Thunb.) Merr., <i>Alnus formosana</i> Makino, <i>Bombax malabaricum</i> DC., <i>Broussonetia papyrifera</i> (L.) Vent., <i>Broussonetia kazinoki</i> Siebold, <i>Cajanus cajan</i> (L.) Huth, <i>Camellia oleifera</i> C. Abel, <i>Castanea</i> Mill., <i>Celtis sinensis</i> Pers., <i>Cinnamomum camphora</i> (L.) J. Presl, <i>Cunninghamia lanceolata</i> (Lamb.) Hook., <i>Dalbergia</i> L.f., <i>Eriobotrya japonica</i> (Thunb.) Lindl., <i>Ficus carica</i> L., <i>Ficus hispida</i> L.f., <i>Ficus infectoria</i> Willd., <i>Ficus retusa</i> L., <i>Juglans regia</i> L., <i>Maclura tricuspidata</i> Carrière, <i>Melia azedarach</i> L., <i>Morus</i> L., <i>Populus</i> L., <i>Robinia pseudoacacia</i> L., <i>Salix</i> L., <i>Sapium sebiferum</i> (L.)	ex 0602 10 90 ex 0602 20 20 ex 0602 20 80 ex 0602 90 41 ex 0602 90 45 ex 0602 90 46 ex 0602 90 47 ex 0602 90 48 ex 0602 90 50 ex 0602 90 70 ex 0602 90 91 ex 0602 90 99	Αφγανιστάν, Μπαχρέιν, Μπανγκλαντές, Μπουτάν, Σουλτανάτο του Μπρουνέι, Καμπότζη, Κίνα, Ινδία, Ινδονησία, Ιράν, Ιράκ, Ιαπωνία, Ιορδανία, Καζακστάν, Κουβέιτ, Κιργιζία, Λάος, Λίβανος, Μαλαισία, Μαλδίβες, Μογγολία, Μιανμάρ, Νεπάλ, Βόρεια Κορέα, Ομάν, Πακιστάν, Φιλιππίνες, Κατάρ, Ρωσία [μόνο τα ακόλουθα μέρη: ομοσπονδιακή περιφέρεια Άπω Ανατολής (Dalnevostochny federalny okrug), ομοσπονδιακή περιφέρεια Σιβηρίας (Sibirsky federalny okrug) και ομοσπονδιακή περιφέρεια Ουραλίων (Uralsky federalny okrug)], Σαουδική Αραβία, Σιγκαπούρη, Νότια Κορέα, Σρι Λάνκα, Συρία, Τατζικιστάν, Ταϊλάνδη,	Επίσημη δήλωση ότι τα φυτά: α) έχουν διάμετρο μικρότερη από 1 cm στη βάση του στελέχους, ή β) κατάγονται από χώρα αναγνωρισμένη ως απαλλαγμένη από <i>Apriona germari</i> (Hope) σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, ή γ) καθ' όλη τη διάρκεια της ζωής τους, καλλιεργήθηκαν σε περιοχή απαλλαγμένη από <i>Apriona germari</i> (Hope), όπως πιστοποιήθηκε από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας της χώρας καταγωγής, σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα. Το όνομα της περιοχής αναγράφεται στο πιστοποιητικό φυτοϋγείας, ή

	Roxb., <i>Schima superba</i> Gardner & Champ., <i>Sophora japonica</i> L., <i>Trema amboinense</i> (Willd.) Blume, <i>Trema orientale</i> (L.) Blume, <i>Ulmus</i> L., <i>Vernicia fordii</i> (Hemsl.) Airy Shaw και <i>Xylosma</i> G.Forst., εκτός των φυτών σε ιστοκαλλιέργεια, της γύρης και των σπόρων		Ανατολικό Τιμόρ, Τουρκμενιστάν, Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα, Ουζμπεκιστάν, Βιετνάμ και Υεμένη	δ) καλλιεργήθηκαν, καθ' όλη τη διάρκεια της ζωής τους ή για περίοδο τουλάχιστον δύο ετών πριν από την εξαγωγή, σε τόπο παραγωγής που πιστοποιήθηκε από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας της χώρας καταγωγής, σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, ως απαλλαγμένος από <i>Apriona germari</i> (Hope), και i) ο οποίος υποβλήθηκε ετησίως σε δύο επίσημες επιθεωρήσεις για τυχόν σημεία <i>Apriona germari</i> (Hope), οι οποίες διενεργήθηκαν σε κατάλληλες χρονικές στιγμές και δεν εντοπίστηκαν σημεία του επιβλαβούς οργανισμού, και ii) στον οποίο εφαρμόζονται κατάλληλες προληπτικές επεξεργασίες και ο οποίος περιβάλλεται από ζώνη απομόνωσης πλάτους τουλάχιστον 2 000 μέτρων, στην οποία επιβεβαιώθηκε η απουσία του <i>Apriona germari</i> (Hope) με επίσημες ετήσιες έρευνες επισκόπησης που διενεργήθηκαν σε κατάλληλες χρονικές στιγμές, και iii) ακριβώς πριν από την εξαγωγή, υποβλήθηκαν σε επιθεώρηση για την παρουσία <i>Apriona germari</i> (Hope), ιδίως στα στελέχη των φυτών· κατά περίπτωση, η επιθεώρηση αυτή θα πρέπει να περιλαμβάνει δειγματοληψία καταστροφής, ή ε) καλλιεργήθηκαν, καθ' όλη τη διάρκεια της ζωής τους ή για περίοδο τουλάχιστον δύο ετών πριν από την εξαγωγή, σε μονάδα παραγωγής με φυσική απομόνωση από την είσοδο του <i>Apriona germari</i> (Hope) και ακριβώς πριν από την εξαγωγή, υποβλήθηκαν σε επιθεώρηση για την παρουσία <i>Apriona germari</i> (Hope), ιδίως στα στελέχη των φυτών· κατά περίπτωση, η επιθεώρηση αυτή θα πρέπει να περιλαμβάνει δειγματοληψία καταστροφής.
32.3	Φυτά προς φύτευση <i>Caesalpinia japonica</i> Siebold & Zucc., <i>Camellia sinensis</i> (L.) Kuntze, <i>Celtis sinensis</i> Pers., <i>Cercis chinensis</i> Bunge, <i>Chaenomeles sinensis</i> (Thouin)	ex 0602 10 90 ex 0602 20 20 ex 0602 20 80 ex 0602 90 41 ex 0602 90 45	Αφγανιστάν, Μπαχρέιν, Μπανγκλαντές, Μπουτάν, Σουλτανάτο του Μπρουνέι, Καμπότζη, Κίνα, Ινδία, Ινδονησία, Ιράν, Ιράκ, Ιαπωνία, Ιορδανία,	Επίσημη δήλωση ότι τα φυτά: α) έχουν διάμετρο μικρότερη από 1 cm στη βάση του στελέχους, ή

Koehne, <i>Cinnamomum camphora</i> (L.) J.Presl, <i>Cornus kousa</i> Bürger ex Hanse, <i>Crataegus cordata</i> Aiton, <i>Debregeasia edulis</i> (Siebold & Zucc.) Wedd., <i>Diospyros kaki</i> L., <i>Eriobotrya japonica</i> (Thunb.) Lindl., <i>Enkianthus perulatus</i> (Miq.) C.K.Schneid., <i>Fagus crenata</i> Blume, <i>Ficus carica</i> L., <i>Firmiana simplex</i> (L.) W.Wight, <i>Gleditsia japonica</i> Miq., <i>Hovenia dulcis</i> Thunb., <i>Lagerstroemia indica</i> L., <i>Morus</i> L., <i>Platanus x hispanica</i> Mill. ex Münchh., <i>Platycarya strobilacea</i> Siebold & Zucc., <i>Populus</i> L., <i>Pterocarya rhoifolia</i> Siebold & Zucc., <i>Pterocarya stenoptera</i> C.DC., <i>Punica granatum</i> L., <i>Robinia pseudoacacia</i> L., <i>Salix</i> L., <i>Spiraea thunbergii</i> Siebold ex Blume, <i>Ulmus parvifolia</i> Jacq., <i>Villebrunea pedunculata</i> Shirai, and <i>Zelkova serrata</i> (Thunb.) Makino, εκτός των φυτών σε ιστοκαλλιέργεια, της γύρης και των σπόρων	ex 0602 90 46 ex 0602 90 47 ex 0602 90 48 ex 0602 90 50 ex 0602 90 70 ex 0602 90 91 ex 0602 90 99	Καζακστάν, Κουβέιτ, Κιργιζία, Λάος, Λίβανος, Μαλαισία, Μαλδίβες, Μογγολία, Μιανμάρ, Νεπάλ, Βόρεια Κορέα, Ομάν, Πακιστάν, Φιλιππίνες, Κατάρ, Ρωσία [μόνο τα ακόλουθα μέρη: ομοσπονδιακή περιφέρεια Άπω Ανατολής (Dalnevostochny federalny okrug), ομοσπονδιακή περιφέρεια Σιβηρίας (Sibirsky federalny okrug) και ομοσπονδιακή περιφέρεια Ουράλιων (Uralsky federalny okrug)], Σαουδική Αραβία, Σιγκαπούρη, Νότια Κορέα, Σρι Λάνκα, Συρία, Τατζικιστάν, Ταϊλάνδη, Ανατολικό Τιμόρ, Τουρκμενιστάν, Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα, Ουζμπεκιστάν, Βιετνάμ και Υεμένη	β) κατάγονται από χώρα αναγνωρισμένη ως απαλλαγμένη από <i>Apriona rugicollis</i> Chevrolat σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, ή γ) καθ' όλη τη διάρκεια της ζωής τους, καλλιεργήθηκαν σε περιοχή απαλλαγμένη από <i>Apriona rugicollis</i> Chevrolat, όπως πιστοποιήθηκε από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας της χώρας καταγωγής, σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα. Το όνομα της περιοχής αναγράφεται στο πιστοποιητικό φυτοϋγείας, ή δ) καλλιεργήθηκαν, καθ' όλη τη διάρκεια της ζωής τους ή για περίοδο τουλάχιστον δύο ετών πριν από την εξαγωγή, σε τόπο παραγωγής που πιστοποιήθηκε από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας της χώρας καταγωγής, σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, ως απαλλαγμένος από <i>Apriona rugicollis</i> Chevrolat, και i) ο οποίος υποβλήθηκε ετησίως σε δύο επίσημες επιθεωρήσεις για τυχόν σημεία <i>Apriona rugicollis</i> Chevrolat, οι οποίες διενεργήθηκαν σε κατάλληλες χρονικές στιγμές και δεν εντοπίστηκαν σημεία του επιβλαβούς οργανισμού, και ii) στον οποίο εφαρμόζονται κατάλληλες προληπτικές επεξεργασίες και ο οποίος περιβάλλεται από ζώνη απομόνωσης πλάτους τουλάχιστον 2 000 μέτρων, στην οποία επιβεβαιώθηκε η απουσία του <i>Apriona rugicollis</i> Chevrolat με επίσημες ετήσιες έρευνες επισκόπησης που διενεργήθηκαν σε κατάλληλες χρονικές στιγμές, και iii) αμέσως πριν από την εξαγωγή, υποβλήθηκαν σε επιθεώρηση για την παρουσία <i>Apriona rugicollis</i> Chevrolat, ιδίως στα στελέχη των φυτών· κατά περίπτωση, η επιθεώρηση αυτή θα πρέπει να περιλαμβάνει δειγματοληψία καταστροφής, ή

				ε) καλλιεργήθηκαν, καθ' όλη τη διάρκεια της ζωής τους ή για περίοδο τουλάχιστον δύο ετών πριν από την εξαγωγή, σε μονάδα παραγωγής με φυσική απομόνωση από την είσοδο του <i>Apriona rugicollis</i> Chevrolat και ακριβώς πριν από την εξαγωγή, υποβλήθηκαν σε επιθεώρηση για την παρουσία <i>Apriona rugicollis</i> Chevrolat, ιδίως στα στελέχη των φυτών κατά περίπτωση, η επιθεώρηση αυτή θα πρέπει να περιλαμβάνει δειγματοληψία καταστροφής.
32.4	Φυτά προς φύτευση <i>Debregeasia hypoleuca</i> (Hochst. ex Steud.) Wedd., <i>Ficus</i> L., <i>Maclura pomifera</i> (Raf.) C.K.Schneid., <i>Morus</i> L., <i>Populus</i> L. και <i>Salix</i> L., εκτός των φυτών σε ιστοκαλλιέργεια, της γύρης και των σπόρων	ex 0602 10 90 ex 0602 20 20 ex 0602 20 80 ex 0602 90 41 ex 0602 90 45 ex 0602 90 46 ex 0602 90 47 ex 0602 90 48 ex 0602 90 50 ex 0602 90 70 ex 0602 90 91 ex 0602 90 99	Αφγανιστάν, Μπαχρέιν, Μπανγκλαντές, Μπουτάν, Σουλτανάτο του Μπρουνέι, Καμπότζη, Κίνα, Ινδία, Ινδονησία, Ιράν, Ιράκ, Ιαπωνία, Ιορδανία, Καζακστάν, Κουβέιτ, Κιργιζία, Λάος, Λίβανος, Μαλαισία, Μαλδίβες, Μολδαβία, Μογγολία, Μιανμάρ, Νεπάλ, Βόρεια Κορέα, Ομάν, Πακιστάν, Φιλιππίνες, Κατάρ, Ρωσία [μόνο τα ακόλουθα μέρη: ομοσπονδιακή περιφέρεια Άπω Ανατολής (Dalnevostochny federalny okrug), ομοσπονδιακή περιφέρεια Σιβηρίας (Sibirsky federalny okrug) και ομοσπονδιακή περιφέρεια Ουραλίων (Uralsky federalny okrug)], Σαουδική Αραβία, Σιγκαπούρη, Νότια Κορέα, Σρι Λάνκα, Συρία, Τατζικιστάν, Ταϊλάνδη, Ανατολικό Τιμόρ, Τουρκμενιστάν, Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα, Ουζμπεκιστάν, Βιετνάμ και Υεμένη	Επίσημη δήλωση ότι τα φυτά: α) έχουν διάμετρο μικρότερη από 1 cm στη βάση του στελέχους, ή β) κατάγονται από χώρα αναγνωρισμένη ως απαλλαγμένη από <i>Apriona cinerea</i> Chevrolat σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, ή γ) καθ' όλη τη διάρκεια της ζωής τους, καλλιεργήθηκαν σε περιοχή απαλλαγμένη από <i>Apriona cinerea</i> Chevrolat, όπως πιστοποιήθηκε από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας της χώρας καταγωγής, σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα. Το όνομα της περιοχής αναγράφεται στο πιστοποιητικό φυτοϋγείας, ή δ) τα φυτά καλλιεργήθηκαν, καθ' όλη τη διάρκεια της ζωής τους ή για περίοδο τουλάχιστον δύο ετών πριν από την εξαγωγή, σε τόπο παραγωγής που πιστοποιήθηκε από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας της χώρας καταγωγής, σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, ως απαλλαγμένος από <i>Apriona cinerea</i> Chevrolat, και

				i) ο οποίος υποβλήθηκε ετησίως σε δύο επίσημες επιθεωρήσεις για τυχόν σημεία <i>Apriona cinerea</i> Chevrolat, οι οποίες διενεργήθηκαν σε κατάλληλες χρονικές στιγμές και δεν εντοπίστηκαν σημεία του επιβλαβούς οργανισμού, και ii) στον οποίο εφαρμόζονται κατάλληλες προληπτικές επεξεργασίες και ο οποίος περιβάλλεται από ζώνη απομόνωσης πλάτους τουλάχιστον 2 000 μέτρων, στην οποία επιβεβαιώθηκε η απουσία του <i>Apriona cinerea</i> Chevrolat με επίσημες ετήσιες έρευνες επισκόπησης που διενεργήθηκαν σε κατάλληλες χρονικές στιγμές, και iii) ακριβώς πριν από την εξαγωγή, υποβλήθηκαν σε επιθεώρηση για την παρουσία <i>Apriona cinerea</i> Chevrolat, ιδίως στα στελέχη των φυτών· κατά περίπτωση, η επιθεώρηση αυτή θα πρέπει να περιλαμβάνει δειγματοληψία καταστροφής, ή ε) καλλιεργήθηκαν, καθ' όλη τη διάρκεια της ζωής τους ή για περίοδο τουλάχιστον δύο ετών πριν από την εξαγωγή, σε μονάδα παραγωγής με φυσική απομόνωση από την είσοδο του <i>Apriona cinerea</i> Chevrolat και ακριβώς πριν από την εξαγωγή, υποβλήθηκαν σε επιθεώρηση για την παρουσία <i>Apriona cinerea</i> Chevrolat, ιδίως στα στελέχη των φυτών· κατά περίπτωση, η επιθεώρηση αυτή θα πρέπει να περιλαμβάνει δειγματοληψία καταστροφής.
32.5	Φυτά <i>Acer macrophyllum</i> Pursh, <i>Acer pseudoplatanus</i> L., <i>Adiantum aleuticum</i> (Rupr.) Paris, <i>Adiantum jordanii</i> C. Muell., <i>Aesculus californica</i> (Spach) Nutt., <i>Aesculus hippocastanum</i> L., <i>Arbutus menziesii</i> Pursch., <i>Arbutus unedo</i> L., <i>Arctostaphylos</i> Adans, <i>Calluna vulgaris</i> (L.) Hull, <i>Camellia</i> L., <i>Castanea sativa</i> Mill., <i>Fagus sylvatica</i> L., <i>Frangula californica</i> (Eschsch.) Gray, <i>Frangula purshiana</i> (DC.) Cooper, <i>Fraxinus excelsior</i> L., <i>Griselinia littoralis</i> (Raoul), <i>Hamamelis virginiana</i> L., <i>Heteromeles arbutifolia</i> (Lindley) M. Roemer, <i>Kalmia latifolia</i> L., <i>Larix decidua</i> Mill., <i>Larix kaempferi</i> (Lamb.) Carrière, <i>Larix</i> × <i>eurolepis</i> A. Henry <i>Laurus nobilis</i> L., <i>Leucothoe</i> D. Don, <i>Lithocarpus densiflorus</i> (Hook. & Arn.) Rehd., <i>Lonicera hispidula</i> (Lindl.) Dougl. ex Torr.&Gray, <i>Magnolia</i> L., <i>Michelia doltsopa</i> Buch.-Ham. ex DC.,	ex 0602 10 90 ex 0602 20 20 ex 0602 20 80 ex 0602 30 00 ex 0602 90 41 ex 0602 90 45 ex 0602 90 46 ex 0602 90 47 ex 0602 90 48 ex 0602 90 50 ex 0602 90 70 ex 0602 90 91 ex 0602 90 99 ex 0603 19 70	Καναδάς, Ηνωμένο Βασίλειο ⁽¹⁾, Ηνωμένες Πολιτείες και Βιετνάμ	Επίσημη δήλωση ότι: α) τα φυτά κατάγονται από περιοχές γνωστές ως απαλλαγμένες από <i>Phytophthora ramorum</i> (απομονωθέντα στελέχη εκτός της ΕΕ) Werres, De Cock & Man in 't Veld, όπως πιστοποιήθηκε από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας της χώρας καταγωγής, σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα. Το όνομα της περιοχής αναγράφεται στο πιστοποιητικό φυτοϋγείας, ή

	<i>Nothofagus obliqua</i> (Mirbel) Blume, <i>Osmanthus heterophyllus</i> (G. Don) P. S. Green, <i>Parrotia persica</i> (DC) C.A. Meyer, <i>Photinia x fraseri</i> Dress, <i>Pieris</i> D. Don, <i>Pseudotsuga menziesii</i> (Mirbel) Franco, <i>Quercus</i> L., <i>Rhododendron</i> L. εκτός του <i>Rhododendron simsii</i> Planch., <i>Rosa gymnocarpa</i> Nutt., <i>Salix caprea</i> L., <i>Sequoia sempervirens</i> (Lamb. ex D. Don) Endl., <i>Syringa vulgaris</i> L., <i>Taxus</i> L., <i>Trientalis latifolia</i> (Hook.), <i>Umbellularia californica</i> (Hook. & Arn.) Nutt., <i>Vaccinium</i> L. και <i>Viburnum</i> L., εκτός των καρπών, της γύρης και των σπόρων	ex 0604 20 40 ex 0604 20 90 ex 0604 90 91 ex 1401 90 00 ex 1404 90 00		β) από την έναρξη της τελευταίας πλήρους βλαστικής περιόδου δεν παρατηρήθηκαν σημεία <i>Phytophthora ramorum</i> (απομονωθέντα στελέχη εκτός της ΕΕ) Werres, De Cock & Man in 't Veld σε ευπαθή φυτά στον τόπο παραγωγής σε επίσημες επιθεωρήσεις, συμπεριλαμβανομένων των εργαστηριακών δοκιμών τυχόν ύποπτων συμπτωμάτων που διενεργήθηκαν, και αντιπροσωπευτικό δείγμα των φυτών επιθεωρήθηκε πριν από την αποστολή και βρέθηκε απαλλαγμένο από <i>Phytophthora ramorum</i> (απομονωθέντα στελέχη εκτός της ΕΕ) Werres, De Cock & Man in 't Veld στις επιθεωρήσεις αυτές.
32.6	Φυτά προς φύτευση <i>Acer</i> L., <i>Betula</i> L., <i>Elaeagnus</i> L., <i>Fraxinus</i> L., <i>Gleditsia</i> L., <i>Juglans</i> L., <i>Malus</i> Mill., <i>Morus</i> L., <i>Platanus</i> L., <i>Populus</i> L., <i>Prunus</i> L., <i>Pyrus</i> L., <i>Quercus</i> L., <i>Robinia</i> L., <i>Salix</i> L. ή <i>Ulmus</i> L., εκτός των εμβολίων, των μοσχευμάτων, των φυτών σε ιστοκαλλιέργεια, της γύρης ή των σπόρων	ex 0602 10 90 ex 0602 20 20 ex 0602 20 80 ex 0602 90 41 ex 0602 90 45 ex 0602 90 46 ex 0602 90 47 ex 0602 90 48 ex 0602 90 50 ex 0602 90 70 ex 0602 90 91 ex 0602 90 99	Αφγανιστάν, Ινδία, Ιράν, Κιργιζία, Πακιστάν, Τατζικιστάν, Τουρκμενιστάν και Ουζμπεκιστάν	Επίσημη δήλωση ότι τα φυτά: α) έχουν διάμετρο μικρότερη από 9 cm στη βάση του στελέχους, ή β) καθ' όλη τη διάρκεια της ζωής τους, καλλιεργήθηκαν σε περιοχή απαλλαγμένη από <i>Trirachys sartus</i> Solsky, όπως πιστοποιήθηκε από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας της χώρας καταγωγής, σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτούγειονομικά μέτρα. Το όνομα της περιοχής αναγράφεται στο πιστοποιητικό φυτούγείας, ή γ) καλλιεργήθηκαν, καθ' όλη τη διάρκεια της ζωής τους ή για περίοδο τουλάχιστον δύο ετών πριν από την εξαγωγή, σε μονάδα παραγωγής απαλλαγμένη από <i>Trirachys sartus</i> Solsky, σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτούγειονομικά μέτρα, και όπου τα φυτά έχουν καλλιεργηθεί

				i) σε μονάδα παραγωγής με φυσική απομόνωση από την είσοδο του <i>Trirachys sartus</i> Solsky, η οποία υποβλήθηκε τουλάχιστον σε μία επιθεώρηση ετησίως για τυχόν σημεία <i>Trirachys sartus</i> Solsky, η οποία διενεργήθηκε σε κατάλληλες χρονικές στιγμές του έτους για την ανίχνευση της παρουσίας του εν λόγω επιβλαβούς οργανισμού, ή ii) σε μονάδα παραγωγής στην οποία εφαρμόζονται κατάλληλες προληπτικές επεξεργασίες και η οποία υποβλήθηκε ετησίως τουλάχιστον σε δύο επιθεωρήσεις για τυχόν σημεία <i>Trirachys sartus</i> Solsky, οι οποίες διενεργήθηκαν σε κατάλληλες χρονικές στιγμές του έτους για την ανίχνευση της παρουσίας του εν λόγω επιβλαβούς οργανισμού, και η οποία περιβάλλεται από ζώνη απομόνωσης πλάτους τουλάχιστον 500 μέτρων, στην οποία επιβεβαιώθηκε η απουσία του <i>Trirachys sartus</i> Solsky κατά τη διάρκεια των εν λόγω επίσημων ερευνών επισκόπησης, και, αμέσως πριν από την εξαγωγή, τα φυτά υποβλήθηκαν σε επιθεώρηση για την παρουσία <i>Trirachys sartus</i> Solsky, ιδίως στα στελέχη των φυτών, μεταξύ άλλων και με δειγματοληψία καταστροφής, κατά περίπτωση, και δεν παρατηρήθηκαν σημεία παρουσίας <i>Trirachys sartus</i> Solsky.»
32.7	Φυτά προς φύτευση <i>Castanea</i> Mill., <i>Castanopsis</i> (D. Don) Spach και <i>Quercus</i> L., εκτός των φυτών σε ιστοκαλλιέργεια, της γύρης και των σπόρων	ex 0602 10 90 ex 0602 20 20 ex 0602 20 80 ex 0602 90 41 ex 0602 90 45 ex 0602 90 46 ex 0602 90 47 ex 0602 90 48 ex 0602 90 50 ex 0602 90 70 ex 0602 90 91 ex 0602 90 99	Κίνα, Βόρεια Κορέα, Ρωσία, Νότια Κορέα, Ταϊβάν και Βιετνάμ	Επίσημη δήλωση ότι τα φυτά: α) έχουν διάμετρο μικρότερη από 9 cm στη βάση του στελέχους, ή β) καθ' όλη τη διάρκεια της ζωής τους, καλλιεργήθηκαν σε περιοχή απαλλαγμένη από <i>Massicus raddei</i> (Blessig), όπως πιστοποιήθηκε από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας της χώρας καταγωγής, σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα. Το όνομα της περιοχής αναγράφεται στο πιστοποιητικό φυτοϋγείας, ή γ) καλλιεργήθηκαν, καθ' όλη τη διάρκεια της ζωής τους ή για περίοδο τουλάχιστον δύο ετών πριν από την εξαγωγή, σε μονάδα παραγωγής απαλλαγμένη από <i>Massicus raddei</i> (Blessig), σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, και όπου τα φυτά έχουν καλλιεργηθεί

				i) σε μονάδα παραγωγής με φυσική απομόνωση από την είσοδο του <i>Massicus raddei</i> (Blessig), η οποία υποβλήθηκε ετησίως σε μία τουλάχιστον επιθεώρηση για τυχόν σημεία <i>Massicus raddei</i> (Blessig), η οποία διενεργήθηκε σε κατάλληλες χρονικές στιγμές του έτους για την ανίχνευση της παρουσίας του εν λόγω επιβλαβούς οργανισμού, ή ii) σε μονάδα παραγωγής στην οποία εφαρμόζονται κατάλληλες προληπτικές επεξεργασίες και η οποία υποβλήθηκε ετησίως τουλάχιστον σε δύο επιθεωρήσεις για τυχόν σημεία <i>Massicus raddei</i> (Blessig), οι οποίες διενεργήθηκαν σε κατάλληλες χρονικές στιγμές του έτους για την ανίχνευση της παρουσίας του εν λόγω επιβλαβούς οργανισμού, και η οποία περιβάλλεται από ζώνη απομόνωσης πλάτους τουλάχιστον 2 000 μέτρων, στην οποία επιβεβαιώθηκε η απουσία του <i>Massicus raddei</i> (Blessig) κατά τη διάρκεια επίσημων ερευνών επισκόπησης, και, αμέσως πριν από την εξαγωγή, τα φυτά υποβλήθηκαν σε επιθεώρηση για την παρουσία <i>Massicus raddei</i> (Blessig), ιδίως στα στελέχη των φυτών, μεταξύ άλλων και με δειγματοληψία καταστροφής, κατά περίπτωση, και δεν παρατηρήθηκαν σημεία παρουσίας <i>Massicus raddei</i> (Blessig).»

(¹) Με βάση τη συμφωνία για την αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας από την Ευρωπαϊκή Ένωση και την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 4 του πρωτοκόλλου για τις Ιρλανδία / Βόρεια Ιρλανδία, σε συνδυασμό με το παράρτημα 2 του εν λόγω πρωτοκόλλου, για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος οι αναφορές στο Ηνωμένο Βασίλειο δεν περιλαμβάνουν τη Βόρεια Ιρλανδία.»

ιγ) το σημείο 36 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«36.	Φυτά <i>Chionanthus virginicus</i> L., <i>Fraxinus</i> L., <i>Juglans ailantifolia</i> Carr., <i>Juglans mandshurica</i> Maxim., <i>Ulmus davidiana</i> Planch. και <i>Pterocarya rhoifolia</i> Siebold & Zucc., εκτός των καρπών και των σπόρων	ex 0602 10 90 ex 0602 20 20 ex 0602 20 80 ex 0602 90 41 ex 0602 90 45 ex 0602 90 46 ex 0602 90 48 ex 0602 90 50 ex 0602 90 70 ex 0602 90 99 ex 0604 20 90 ex 1404 90 00	Λευκορωσία, Καναδάς, Κίνα, Ιαπωνία, Μογγολία, Βόρεια Κορέα, Ρωσία, Νότια Κορέα, Ταϊβάν, Ουκρανία και Ηνωμένες Πολιτείες	Επίσημη δήλωση ότι τα φυτά κατάγονται από περιοχή που πιστοποιήθηκε από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας της χώρας καταγωγής, σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, ως απαλλαγμένη από <i>Agrilus planipennis</i> Fairmaire, και η οποία βρίσκεται σε ελάχιστη απόσταση 100 km από την πλησιέστερη γνωστή περιοχή στην οποία επιβεβαιώθηκε επίσημα η παρουσία του συγκεκριμένου επιβλαβούς οργανισμού· το όνομα της περιοχής αναγράφεται στο πιστοποιητικό φυτοϋγείας και το καθεστώς απαλλαγής της εν λόγω περιοχής δηλώθηκε εκ των προτέρων εγγράφως στην Επιτροπή από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας της οικείας τρίτης χώρας.»

ιδ) στο σημείο 45, στην τρίτη στήλη «Καταγωγή» και στην τέταρτη στήλη «Ειδικές απαιτήσεις», οι φράσεις «μη ευρωπαϊκών ιών, ιοειδών και φυτοπλάσμάτων» και «μη ευρωπαϊκούς ιούς, ιοειδή και φυτοπλάσματα» αντικαθίστανται αντίστοιχα από το ακόλουθο κείμενο: «ιών, ιοειδών και φυτοπλάσμάτων που αναφέρονται στο μέρος Α σημείο 22 του παραρτήματος II» και «ιούς, ιοειδή και φυτοπλάσματα που αναφέρονται στο μέρος Α σημείο 22 του παραρτήματος II».

ιε) στο σημείο 49, στην τρίτη στήλη «Καταγωγή» και στην τέταρτη στήλη «Ειδικές απαιτήσεις», οι φράσεις «του ιού του φυτοπλάσματος της ασθένειας «σκούπα της μάγισσας» της φράουλας» και «το φυτοπλάσμα της ασθένειας «σκούπα της μάγισσας» της φράουλας» αντικαθίστανται αντίστοιχα από το ακόλουθο κείμενο: «των *Candidatus Phytoplasma australiense* Davis *et al.* (στέλεχος αναφοράς), *Candidatus Phytoplasma fraxini* (στέλεχος αναφοράς) Griffiths *et al.* και *Candidatus Phytoplasma hispanicum* (στέλεχος αναφοράς) Davis *et al.*» και «τα *Candidatus Phytoplasma australiense* Davis *et al.* (στέλεχος αναφοράς), *Candidatus Phytoplasma fraxini* (στέλεχος αναφοράς) Griffiths *et al.* και *Candidatus Phytoplasma hispanicum* (στέλεχος αναφοράς) Davis *et al.*».

ιστ) το σημείο 56 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«56.	Φυτά προς φύτευση <i>Cryptocoryne</i> sp., <i>Hygrophila</i> sp. και <i>Vallisneria</i> sp., εκτός της γύρης και των σπόρων	ex 0602 10 90 ex 0602 90 50 ex 0602 90 70 ex 0602 90 99	Τρίτες χώρες εκτός της Ελβετίας	Επίσημη δήλωση ότι οι ρίζες υποβλήθηκαν σε δοκιμή αντιπροσωπευτικού δείγματος, τουλάχιστον για νηματώδεις επιβλαβείς οργανισμούς, με τη χρήση κατάλληλων μεθόδων για την ανίχνευση των επιβλαβών οργανισμών και βρέθηκαν, στις δοκιμές αυτές, απαλλαγμένες από νηματώδεις επιβλαβείς οργανισμούς.»

ιζ) το σημείο 61 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«61.	Καρποί <i>Citrus</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., και των υβριδίων τους, <i>Mangifera</i> L. και <i>Prunus</i> L.	ex 0804 50 00 0805 10 22 0805 10 24 0805 10 28 ex 0805 10 80 ex 0805 21 10 ex 0805 21 90 ex 0805 22 00 ex 0805 29 00 ex 0805 40 00 ex 0805 50 10 ex 0805 50 90 ex 0805 90 00 0809 10 00 0809 21 00 0809 29 00 0809 30 10 0809 30 90 0809 40 05 0809 40 90	Τρίτες χώρες	Επίσημη δήλωση ότι: α) οι καρποί κατάγονται από χώρα αναγνωρισμένη ως απαλλαγμένη από <i>Terphritidae</i> , όπως αναφέρονται στο παράρτημα II μέρος Α πίνακας 3 σημείο 77, στα οποία είναι γνωστό ότι είναι ευπαθείς οι εν λόγω καρποί, σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, με την προϋπόθεση ότι αυτό το καθεστώς απαλλαγής δηλώθηκε εκ των προτέρων εγγράφως στην Επιτροπή από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας της οικείας τρίτης χώρας, ή β) οι καρποί κατάγονται από περιοχή που πιστοποιήθηκε από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας της χώρας καταγωγής, σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, ως απαλλαγμένη από <i>Terphritidae</i> , όπως αναφέρονται στο παράρτημα II μέρος Α πίνακας 3 σημείο 77, στα οποία είναι γνωστό ότι είναι ευπαθείς οι εν λόγω καρποί, γεγονός που δηλώνεται στο πιστοποιητικό φυτοϋγείας, και αυτό το καθεστώς απαλλαγής δηλώθηκε εκ των προτέρων εγγράφως στην Επιτροπή από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας της οικείας τρίτης χώρας, ή

				γ) από την έναρξη της τελευταίας πλήρους βλαστικής περιόδου δεν παρατηρήθηκαν σημεία <i>Tephritidae</i>, όπως αναφέρονται στο παράρτημα II μέρος Α πίνακας 3 σημείο 77, στα οποία είναι γνωστό ότι είναι ευπαθείς οι εν λόγω καρποί, στον τόπο παραγωγής και στο άμεσο περιβάλλον του σε επίσημες επιθεωρήσεις που διενεργήθηκαν τουλάχιστον μία φορά τον μήνα κατά τους τρεις μήνες πριν από τη συγκομιδή και κανένας από τους καρπούς που συγκομίστηκαν στον τόπο παραγωγής δεν παρουσίασε, σε κατάλληλες επίσημες εξετάσεις, συμπτώματα των εν λόγω επιβλαβών οργανισμών και στο πιστοποιητικό φυτοϋγείας περιλαμβάνονται πληροφορίες ιχνηλασιμότητας, ή δ) υποβλήθηκαν σε αποτελεσματική συστημική προσέγγιση ή σε αποτελεσματική επεξεργασία μετά τη συγκομιδή για να εξασφαλιστεί ότι είναι απαλλαγμένοι από <i>Tephritidae</i>, όπως αναφέρονται στο παράρτημα II μέρος Α πίνακας 3 σημείο 77, στα οποία είναι γνωστό ότι είναι ευπαθείς οι εν λόγω καρποί, και η χρήση της συστημικής προσέγγισης ή λεπτομέρειες της μεθόδου επεξεργασίας δηλώνονται στο πιστοποιητικό φυτοϋγείας, με την προϋπόθεση ότι η συστημική προσέγγιση ή η μέθοδος επεξεργασίας μετά τη συγκομιδή δηλώθηκε εκ των προτέρων εγγράφως στην Επιτροπή από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας της οικείας τρίτης χώρας.»

ιη) το σημείο 67 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«67.	Καρποί <i>Solanaceae</i>	0702 00 00 0709 30 00 0709 60 10 0709 60 91 0709 60 95 0709 60 99 ex 0709 99 90 ex 0810 90 75	Αυστραλία, αμερικανική ήπειρος και Νέα Ζηλανδία	Επίσημη δήλωση ότι οι καρποί κατάγονται από: α) χώρα αναγνωρισμένη ως απαλλαγμένη από <i>Bactericera cockerelli</i> (Sulc.) σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, με την προϋπόθεση ότι αυτό το καθεστώς απαλλαγής δηλώθηκε εκ των προτέρων εγγράφως στην Επιτροπή από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας της οικείας τρίτης χώρας, ή β) περιοχή που πιστοποιήθηκε από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας της χώρας καταγωγής ως απαλλαγμένη από <i>Bactericera cockerelli</i> (Sulc.), σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, γεγονός που δηλώνεται στο πιστοποιητικό φυτοϋγείας, με την προϋπόθεση ότι αυτό το καθεστώς απαλλαγής δηλώθηκε εκ των προτέρων εγγράφως στην

				Επιτροπή από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας της οικείας τρίτης χώρας, ή γ) τόπο παραγωγής, συμπεριλαμβανομένου του άμεσου περιβάλλοντός του, στον οποίο διενεργήθηκαν επίσημες επιθεωρήσεις και έρευνες επισκόπησης για την παρουσία της <i>Bactericera cockerelli</i> (Sulc.) κατά τους τρεις τελευταίους μήνες πριν από την εξαγωγή και ο οποίος υποβάλλεται σε αποτελεσματική επεξεργασία για να διασφαλιστεί ότι είναι απαλλαγμένος από τον επιβλαβή οργανισμό, και ότι πριν από την εξαγωγή επιθεωρήθηκαν αντιπροσωπευτικά δείγματα καρπών, και στο πιστοποιητικό φυτοϋγείας περιλαμβάνονται πληροφορίες ιχνηλασιμότητας, ή δ) εντομοστεγή μονάδα παραγωγής, η οποία πιστοποιήθηκε από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας της χώρας καταγωγής ως απαλλαγμένη από <i>Bactericera cockerelli</i> (Sulc.), βάσει επίσημων επιθεωρήσεων και ερευνών επισκόπησης που διενεργήθηκαν κατά τους τρεις τελευταίους μήνες πριν από την εξαγωγή, και στο πιστοποιητικό φυτοϋγείας περιλαμβάνονται πληροφορίες ιχνηλασιμότητας.»

ιθ) μεταξύ των σημείων 68 και 69 παρεμβάλλεται το ακόλουθο σημείο:

«68.1	Καρποί των <i>Capsicum</i> L. και <i>Solanum lycopersicum</i> L.	0702 00 00 0709 60 10 0709 60 91 0709 60 95 0709 60 99 ex 0709 99 90	Βολιβία, Κολομβία, Ισημερινός, Περού και Ηνωμένες Πολιτείες	Επίσημη δήλωση σύμφωνα με την οποία οι καρποί: α) κατάγονται από περιοχή που πιστοποιήθηκε από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας της χώρας καταγωγής, σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, ως απαλλαγμένη από <i>Prodiplosis longifila</i> Gagné, γεγονός που δηλώνεται στο πιστοποιητικό φυτοϋγείας, με την προϋπόθεση ότι αυτό το καθεστώς απαλλαγής δηλώθηκε εκ των προτέρων εγγράφως στην Επιτροπή από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας της οικείας τρίτης χώρας, ή β) κατάγονται από τόπο παραγωγής που πιστοποιήθηκε από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας της χώρας καταγωγής, σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, ως απαλλαγμένος από <i>Prodiplosis longifila</i> Gagné, και ότι στον τόπο παραγωγής, και σε κατάλληλες χρονικές στιγμές κατά τη διάρκεια της καλλιεργητικής περιόδου, διενεργήθηκαν επίσημες επιθεωρήσεις και έρευνες επισκόπησης,

				που συμπεριλάμβαναν εξέταση αντιπροσωπευτικών δειγμάτων των καρπών, οι οποίοι βρέθηκαν απαλλαγμένοι από <i>Prodiplosis longifila</i> Gagné, και στο πιστοποιητικό φυτοϋγείας περιλαμβάνονται πληροφορίες ιχνηλασιμότητας, ή γ) κατάγονται από μονάδα παραγωγής με φυσική απομόνωση από την είσοδο του <i>Prodiplosis longifila</i> Gagné που πιστοποιήθηκε στη χώρα καταγωγής από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας ως απαλλαγμένη από <i>Prodiplosis longifila</i> Gagné, βάσει επίσημων επιθεωρήσεων που διενεργήθηκαν κατά τους δύο μήνες πριν από την εξαγωγή, και στο πιστοποιητικό φυτοϋγείας περιλαμβάνονται πληροφορίες ιχνηλασιμότητας, ή δ) υποβλήθηκαν σε αποτελεσματική συστημική προσέγγιση ή σε αποτελεσματική επεξεργασία μετά τη συγκομιδή για να εξασφαλιστεί ότι είναι απαλλαγμένοι από <i>Prodiplosis longifila</i> Gagné, και η χρήση της συστημικής προσέγγισης ή λεπτομέρειες της μεθόδου επεξεργασίας δηλώνονται στο πιστοποιητικό φυτοϋγείας, με την προϋπόθεση ότι η συστημική προσέγγιση ή η μέθοδος επεξεργασίας μετά τη συγκομιδή δηλώθηκε εκ των προτέρων εγγράφως στην Επιτροπή από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας της οικείας τρίτης χώρας, και στο πιστοποιητικό φυτοϋγείας περιλαμβάνονται πληροφορίες ιχνηλασιμότητας.»

κ) το σημείο 71 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«71.	Καρποί <i>Momordica</i> L.	ex 0709 99 90	Τρίτες χώρες	Επίσημη δήλωση ότι οι καρποί κατάγονται από: α) χώρα αναγνωρισμένη ως απαλλαγμένη από <i>Thrips palmi</i> Karny σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, με την προϋπόθεση ότι αυτό το καθεστώς απαλλαγής δηλώθηκε εκ των προτέρων εγγράφως στην Επιτροπή από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας της οικείας τρίτης χώρας, ή β) περιοχή που πιστοποιήθηκε από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας της χώρας καταγωγής, σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, ως απαλλαγμένη από <i>Thrips palmi</i> Karny, γεγονός που δηλώνεται στο πιστοποιητικό φυτοϋγείας, με την προϋπόθεση ότι αυτό το καθεστώς απαλλαγής δηλώθηκε εκ των προτέρων εγγράφως στην

				Επιτροπή από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας της οικείας τρίτης χώρας.»

κα) μεταξύ των σημείων 72 και 73 παρεμβάλλονται τα ακόλουθα σημεία:

«72.1	Καρποί <i>Capsicum</i> L. και <i>Solanum</i> L.	0702 00 00 0709 30 00 0709 60 10 0709 60 91 0709 60 95 0709 60 99	Αλγερία, Ανγκόλα, Μπενίν, Μποτσουάνα, Μπουρκίνα Φάσο, Μπουρούντι, Καμερούν, Πράσινο Ακρωτήριο, Κεντροαφρικανική Δημοκρατία, Τσαντ, Κομόρες, Κονγκό, Ακτή Ελεφαντοστού, Τζιμπουτί, Αίγυπτος, Ισημερινή Γουινέα, Ερυθραία, Εσουατίνι, Αιθιοπία, Γκαμπόν, Γκάμπια, Γκάνα, Γουινέα, Γουινέα Μπισάου, Κένυα, Λεσότο, Λιβερία, Λιβύη, Μαδαγασκάρη, Μαλάουι, Μαλί, Μαυριτανία, Μαυρίκιος, Μαγιότ, Μαρόκο, Μοζαμβίκη, Ναμίμπια, Νίγηρας, Νιγηρία, Ρεϊνιόν, Ρουάντα, Σάο Τομέ και Πρίνσιπε, Σενεγάλη, Σεϋχέλλες, Σιέρα Λεόνε, Σομαλία, Νότια Αφρική, Νότιο Σουδάν, Σουδάν, Τανζανία, Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό, Τόγκο, Τυνησία, Ουγκάντα, Ζάμπια, Ζιμπάμπουε Αφγανιστάν, Μπαχρέιν, Μπανγκλαντές, Μπουτάν, Σουλτανάτο του Μπρουνέι, Καμπότζη, Κίνα, Ινδία, Ινδονησία, Ιράν, Ιράκ, Ιαπωνία, Ιορδανία, Καζακιστάν, Κουβέιτ, Κιργιζία, Λάος, Λίβανος, Μαλαισία, Μαλδίβες, Μογγολία, Μιανμάρ, Νεπάλ, Βόρεια Κορέα, Ομάν, Πακιστάν, Φιλιππίνες, Κατάρ, Ρωσία [μόνο τα ακόλουθα μέρη: ομοσπονδιακή περιφέρεια Άπω Ανατολής (Dalnevostochny	Επίσημη δήλωση ότι: α) οι καρποί κατάγονται από χώρα αναγνωρισμένη ως απαλλαγμένη από <i>Bactrocera latifrons</i> (Hendel) σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, με την προϋπόθεση ότι αυτό το καθεστώς απαλλαγής δηλώθηκε εκ των προτέρων εγγράφως στην Επιτροπή από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας της οικείας τρίτης χώρας, ή β) οι καρποί κατάγονται από περιοχή που πιστοποιήθηκε από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας της χώρας καταγωγής, σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, ως απαλλαγμένη από <i>Bactrocera latifrons</i> (Hendel), γεγονός που δηλώνεται στο πιστοποιητικό φυτοϋγείας, με την προϋπόθεση ότι αυτό το καθεστώς απαλλαγής δηλώθηκε εκ των προτέρων εγγράφως στην Επιτροπή από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας της οικείας τρίτης χώρας, ή γ) από την έναρξη της τελευταίας πλήρους βλαστικής περιόδου δεν παρατηρήθηκαν σημεία <i>Bactrocera latifrons</i> (Hendel) στον τόπο παραγωγής και στο άμεσο περιβάλλον του σε επίσημες επιθεωρήσεις που διενεργήθηκαν τουλάχιστον μία φορά τον μήνα κατά τους τρεις μήνες πριν από τη συγκομιδή και κανένας από τους καρπούς που συγκομίστηκαν στον τόπο παραγωγής δεν παρουσίασε, σε κατάλληλες επίσημες εξετάσεις, σημεία <i>Bactrocera latifrons</i> (Hendel), και στο πιστοποιητικό φυτοϋγείας περιλαμβάνονται πληροφορίες ιχνηλασιμότητας, ή

			federalny okrug), ομοσπονδιακή περιφέρεια Σιβηρίας (Sibirsky federalny okrug) και ομοσπονδιακή περιφέρεια Ουραλίων (Uralsky federalny okrug)], Σαουδική Αραβία, Σινγκαπούρη, Νότια Κορέα, Σρι Λάνκα, Συρία, Τατζικιστάν, Ταϊλάνδη, Ανατολικό Τιμόρ, Τουρκμενιστάν, Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα, Ουζμπεκιστάν, Βιετνάμ και Υεμένη	δ) οι καρποί υποβλήθηκαν σε αποτελεσματική συστημική προσέγγιση ή σε αποτελεσματική επεξεργασία μετά τη συγκομιδή για να εξασφαλιστεί ότι είναι απαλλαγμένοι από <i>Bactrocera latifrons</i> (Hendel) και η χρήση της συστημικής προσέγγισης ή λεπτομέρειες της μεθόδου επεξεργασίας δηλώνονται στο πιστοποιητικό φυτοϋγείας, με την προϋπόθεση ότι η συστημική προσέγγιση ή η μέθοδος επεξεργασίας μετά τη συγκομιδή δηλώθηκε εκ των προτέρων εγγράφως στην Επιτροπή από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας της οικείας τρίτης χώρας.
72.2	Καρποί <i>Annona</i> L. και <i>Carica papaya</i> L.	ex 0810 90 75 0807 20 00	Αλγερία, Αγκόλα, Μπενίν, Μποτσουάνα, Μπουρκίνα Φάσο, Μπουρούντι, Καμερούν, Πράσινο Ακρωτήριο, Κεντροαφρικανική Δημοκρατία, Τσαντ, Κομόρες, Κονγκό, Ακτή Ελεφαντοστού, Τζιμπουτί, Αίγυπτος, Ισημερινή Γουινέα, Ερυθραία, Εσουατίνι, Αιθιοπία, Γκαμπόν, Γκάμπια, Γκάνα, Γουινέα, Γουινέα Μπισάου, Κένυα, Λεσότο, Λιβερία, Λιβύη, Μαδαγασκάρη, Μαλάουι, Μαλί, Μαυριτανία, Μαυρίκιος, Μαγιότ, Μαρόκο, Μοζαμβίκη, Ναμίμπια, Νίγηρας, Νιγηρία, Ρεϊνιόν, Ρουάντα, Σάο Τομέ και Πρίνσιπε, Σενεγάλη, Σεϋχέλλες, Σιέρα Λεόνε, Σομαλία, Νότια Αφρική, Νότιο Σουδάν, Σουδάν, Τανζανία, Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό, Τόγκο, Τυνησία, Ουγκάντα, Ζάμπια, Ζιμπάμπουε	Επίσημη δήλωση ότι: α) οι καρποί κατάγονται από χώρα αναγνωρισμένη ως απαλλαγμένη από <i>Bactrocera dorsalis</i> (Hendel) σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, με την προϋπόθεση ότι αυτό το καθεστώς απαλλαγής δηλώθηκε εκ των προτέρων εγγράφως στην Επιτροπή από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας της οικείας τρίτης χώρας, ή β) οι καρποί κατάγονται από περιοχή που πιστοποιήθηκε από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας της χώρας καταγωγής, σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, ως απαλλαγμένη από <i>Bactrocera dorsalis</i> (Hendel), γεγονός που δηλώνεται στο πιστοποιητικό φυτοϋγείας, με την προϋπόθεση ότι αυτό το καθεστώς απαλλαγής δηλώθηκε εκ των προτέρων εγγράφως στην Επιτροπή από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας της οικείας τρίτης χώρας, ή γ) από την έναρξη της τελευταίας πλήρους βλαστικής περιόδου δεν παρατηρήθηκαν σημεία <i>Bactrocera dorsalis</i> (Hendel) στον τόπο παραγωγής και στο άμεσο περιβάλλον του σε επίσημες επιθεωρήσεις που διενεργήθηκαν τουλάχιστον μία φορά τον μήνα κατά τους τρεις μήνες πριν

			Αφγανιστάν, Μπαχρέιν, Μπανγκλαντές, Μπουτάν, Σουλτανάτο του Μπρουνεί, Καμπότζη, Κίνα, Ινδία, Ινδονησία, Ιράν, Ιράκ, Ιαπωνία, Ιορδανία, Καζακστάν, Κουβέιτ, Κιργιζία, Λάος, Λίβανος, Μαλαισία, Μαλδίβες, Μογγολία, Μιανμάρ, Νεπάλ, Βόρεια Κορέα, Ομάν, Πακιστάν, Φιλιππίνες, Κατάρ, Ρωσία [μόνο τα ακόλουθα μέρη: ομοσπονδιακή περιφέρεια Απω Ανατολής (Dalnevostochny federalny okrug), ομοσπονδιακή περιφέρεια Σιβηρίας (Sibirsky federalny okrug) και ομοσπονδιακή περιφέρεια Ουραλίων (Uralsky federalny okrug)], Σαουδική Αραβία, Σιγκαπούρη, Νότια Κορέα, Σρι Λάνκα, Συρία, Τατζικιστάν, Ταϊλάνδη, Ανατολικό Τιμόρ, Τουρκμενιστάν, Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα, Ουζμπεκιστάν, Βιετνάμ και Υεμένη	από τη συγκομιδή και κανένas από τους καρπούς που συγκομίστηκαν στον τόπο παραγωγής δεν παρουσίασε, σε κατάλληλες επίσημες εξετάσεις, σημεία <i>Bactrocera dorsalis</i> (Hendel), και στο πιστοποιητικό φυτοϋγείας περιλαμβάνονται πληροφορίες ιχνηλασιμότητας, ή δ) οι καρποί υποβλήθηκαν σε αποτελεσματική συστημική προσέγγιση ή σε αποτελεσματική επεξεργασία μετά τη συγκομιδή για να εξασφαλιστεί ότι είναι απαλλαγμένοι από <i>Bactrocera dorsalis</i> (Hendel) και η χρήση της συστημικής προσέγγισης ή λεπτομέρειες της μεθόδου επεξεργασίας δηλώνονται στο πιστοποιητικό φυτοϋγείας, με την προϋπόθεση ότι η συστημική προσέγγιση ή η μέθοδος επεξεργασίας μετά τη συγκομιδή δηλώθηκε εκ των προτέρων εγγράφως στην Επιτροπή από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας της οικείας τρίτης χώρας.
72.3	Καρποί <i>Psidium guajava</i> L.	ex 0804 50 00	Αλγερία, Ανγκόλα, Μπενίν, Μποτσουάνα, Μπουρκίνα Φάσο, Μπουρούντι, Καμερούν, Πράσινο Ακρωτήριο, Κεντροαφρικανική Δημοκρατία, Τσαντ, Κομόρες, Κονγκό, Ακτή Ελεφαντοστού, Τζιμπουτί, Αίγυπτος, Ισημερινή Γουινέα, Ερυθραία, Εσουατίνι, Αιθιοπία, Γκαμπόν, Γκάμπια, Γκάνα, Γουινέα, Γουινέα Μπισάου, Κένυα, Λεσότο, Λιβερία, Λιβύη,	Επίσημη δήλωση ότι: α) οι καρποί κατάγονται από χώρα αναγνωρισμένη ως απαλλαγμένη από <i>Bactrocera dorsalis</i> (Hendel) και <i>Bactrocera zonata</i> (Saunders) σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, με την προϋπόθεση ότι αυτό το καθεστώς απαλλαγής δηλώθηκε εκ των προτέρων εγγράφως στην Επιτροπή από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας της οικείας τρίτης χώρας,

			Μαδαγασκάρη, Μαλάουι, Μαλί, Μαυριτανία, Μαυρίκιος, Μαγιότ, Μαρόκο, Μοζαμβίκη, Ναμίμπια, Νίγηρας, Νιγηρία, Ρεϊνιόν, Ρουάντα, Σάο Τομέ και Πρίνσιπε, Σενεγάλη, Σεϋχέλλες, Σιέρα Λεόνε, Σομαλία, Νότια Αφρική, Νότιο Σουδάν, Σουδάν, Τανζανία, Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό, Τόγκο, Τυνησία, Ουγκάντα, Ζάμπια, Ζιμπάμπουε Αφγανιστάν, Μπαχρέιν, Μπανγκλαντές, Μπουτάν, Σουλτανάτο του Μπρουνέι, Καμπότζη, Κίνα, Ινδία, Ινδονησία, Ιράν, Ιράκ, Ιαπωνία, Ιορδανία, Καζακστάν, Κουβέιτ, Κιργιζία, Λάος, Λίβανος, Μαλαισία, Μαλδίβες, Μογγολία, Μιανμάρ, Νεπάλ, Βόρεια Κορέα, Ομάν, Πακιστάν, Φιλιππίνες, Κατάρ, Ρωσία [μόνο τα ακόλουθα μέρη: ομοσπονδιακή περιφέρεια Απω Ανατολής (Dalnevostochny federalny okrug), ομοσπονδιακή περιφέρεια Σιβηρίας (Sibirsky federalny okrug) και ομοσπονδιακή περιφέρεια Ουραλίων (Uralsky federalny okrug)], Σαουδική Αραβία, Σιγκαπούρη, Νότια Κορέα, Σρι Λάνκα, Συρία, Τατζικιστάν, Ταϊλάνδη, Ανατολικό Τιμόρ, Τουρκμενιστάν, Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα, Ουζμπεκιστάν, Βιετνάμ και Υεμένη	ή β) οι καρποί κατάγονται από περιοχή που πιστοποιήθηκε από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας της χώρας καταγωγής, σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, ως απαλλαγμένη από <i>Bactrocera dorsalis</i> (Hendel) και <i>Bactrocera zonata</i> (Saunders), γεγονός που δηλώνεται στο πιστοποιητικό φυτοϋγείας, με την προϋπόθεση ότι αυτό το καθεστώς απαλλαγής δηλώθηκε εκ των προτέρων εγγράφως στην Επιτροπή από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας της οικείας τρίτης χώρας, ή γ) από την έναρξη της τελευταίας πλήρους βλαστικής περιόδου δεν παρατηρήθηκαν σημεία <i>Bactrocera dorsalis</i> (Hendel) και <i>Bactrocera zonata</i> (Saunders) στον τόπο παραγωγής και στο άμεσο περιβάλλον του σε επίσημες επιθεωρήσεις που διενεργήθηκαν τουλάχιστον μία φορά τον μήνα κατά τους τρεις μήνες πριν από τη συγκομιδή και κανένας από τους καρπούς που συγκομίστηκαν στον τόπο παραγωγής δεν παρουσίασε, σε κατάλληλες επίσημες εξετάσεις, σημεία <i>Bactrocera dorsalis</i> (Hendel) και <i>Bactrocera zonata</i> (Saunders), και στο πιστοποιητικό φυτοϋγείας περιλαμβάνονται πληροφορίες ιχνηλασιμότητας, ή δ) οι καρποί υποβλήθηκαν σε αποτελεσματική συστημική προσέγγιση ή σε αποτελεσματική επεξεργασία μετά τη συγκομιδή για να εξασφαλιστεί ότι είναι απαλλαγμένοι από <i>Bactrocera dorsalis</i> (Hendel) και <i>Bactrocera zonata</i> (Saunders), και η χρήση της συστημικής προσέγγισης ή λεπτομέρειες της μεθόδου επεξεργασίας δηλώνονται στο πιστοποιητικό φυτοϋγείας, με την προϋπόθεση ότι η συστημική προσέγγιση ή η μέθοδος επεξεργασίας μετά τη συγκομιδή δηλώθηκε εκ των προτέρων εγγράφως στην Επιτροπή από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας της οικείας τρίτης χώρας.»

κβ) το σημείο 73 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«73.	Σπόροι <i>Zea mays</i> L.	0712 90 11 1005 10 13 1005 10 15 1005 10 18 1005 10 90	Τρίτες χώρες	Επίσημη δήλωση ότι: α) οι σπόροι κατάγονται από χώρα αναγνωρισμένη ως απαλλαγμένη από <i>Pantoea stewartii</i> subsp. <i>stewartii</i> (Smith) Mergaert, Verdonck & Kersters, σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, ή β) οι σπόροι κατάγονται από περιοχή που πιστοποιήθηκε από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας της χώρας καταγωγής, σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, ως απαλλαγμένη από <i>Pantoea stewartii</i> subsp. <i>stewartii</i> (Smith) Mergaert, Verdonck & Kersters, γεγονός που δηλώνεται στο πιστοποιητικό φυτοϋγείας, ή γ) αντιπροσωπευτικό δείγμα των σπόρων υποβλήθηκε σε δοκιμή και βρέθηκε απαλλαγμένο από <i>Pantoea stewartii</i> subsp. <i>stewartii</i> (Smith) Mergaert, Verdonck & Kersters στη δοκιμή αυτή. Το μέγεθος του προς επιθεώρηση δείγματος πρέπει να είναι τέτοιο ώστε να επιτρέπει τουλάχιστον την ανίχνευση επιπέδου μόλυνσης 0,5 % με επίπεδο εμπιστοσύνης 99 %. Ωστόσο, στην περίπτωση παρτίδων σπόρων μικρότερων από 8 000 σπόρους, αντιπροσωπευτικό δείγμα 10 % της παρτίδας υποβλήθηκε σε δοκιμή και βρέθηκε απαλλαγμένο από <i>Pantoea stewartii</i> subsp. <i>stewartii</i> (Smith) Mergaert, Verdonck & Kersters στη δοκιμή αυτή.»

κγ) το σημείο 76 τροποποιείται ως εξής:

- i) η φράση «κωνοφόρων (Pinales)» στη στήλη «Φυτά, φυτικά προϊόντα και άλλα αντικείμενα» αντικαθίσταται από τη φράση «κωνοφόρων (Pinopsida)»·
- ii) προστίθεται ο κωδικός «ex 4409 10 18» στη δεύτερη στήλη «Κωδικοί ΣΟ» πριν από τον κωδικό «ex 4416 00 00»·

κδ) στο σημείο 77, η φράση «κωνοφόρων (Pinales)» στη στήλη «Φυτά, φυτικά προϊόντα και άλλα αντικείμενα» αντικαθίσταται από τη φράση «κωνοφόρων (Pinopsida)»·

κε) στο σημείο 78, προστίθεται ο κωδικός «ex 4409 10 18» στη δεύτερη στήλη «Κωδικοί ΣΟ» πριν από τον κωδικό «ex 4416 00 00»·

κστ) το σημείο 79 τροποποιείται ως εξής:

- i) η φράση «κωνοφόρων (Pinales)» στη στήλη «Φυτά, φυτικά προϊόντα και άλλα αντικείμενα» αντικαθίσταται από τη φράση «κωνοφόρων (Pinopsida)»·
- ii) προστίθεται ο κωδικός «ex 4409 10 18» στη δεύτερη στήλη «Κωδικοί ΣΟ» πριν από τον κωδικό «ex 4416 00 00»·

iii) η φράση «*Scolytidae* spp. (μη ευρωπαϊκοί πληθυσμοί)» στη στήλη «Ειδικές απαιτήσεις» αντικαθίσταται από τη φράση «*Scolytinae* spp. (μη ευρωπαϊκά)»·

κζ) το σημείο 80 τροποποιείται ως εξής:

i) η φράση «κωνοφόρων (*Pinales*)» στη στήλη «Φυτά, φυτικά προϊόντα και άλλα αντικείμενα» αντικαθίσταται από τη φράση «κωνοφόρων (*Pinopsida*)»·

ii) προστίθεται ο κωδικός «ex 4409 10 18» στη δεύτερη στήλη «Κωδικοί ΣΟ» πριν από τον κωδικό «ex 4416 00 00»·

κη) το σημείο 81 τροποποιείται ως εξής:

i) η φράση «κωνοφόρα (*Pinales*)» στη στήλη «Φυτά, φυτικά προϊόντα και άλλα αντικείμενα» αντικαθίσταται από τη φράση «κωνοφόρα (*Pinopsida*)»·

ii) η φράση «*Scolytidae* spp. (μη ευρωπαϊκοί πληθυσμοί)» στη στήλη «Ειδικές απαιτήσεις» αντικαθίσταται από τη φράση «*Scolytinae* spp. (μη ευρωπαϊκά)»·

κθ) στο σημείο 82, η φράση «κωνοφόρων (*Pinales*)» στη στήλη «Φυτά, φυτικά προϊόντα και άλλα αντικείμενα» αντικαθίσταται από τη φράση «κωνοφόρων (*Pinopsida*)»·

λ) τα σημεία 87, 88 και 89 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«87.	Ξυλεία <i>Chionanthus virginicus</i> L., <i>Fraxinus</i> L., <i>Juglans ailantifolia</i> Carr., <i>Juglans mandshurica</i> Maxim., <i>Ulmus davidiana</i> Planch. και <i>Pterocarya rhoifolia</i> Siebold & Zucc. που δεν είναι σε μορφή — πλακιδίων, μικρών τεμαχίων, πριονιδίων, ροκανιδίων, απορριμμάτων και θραυσμάτων ξύλου, τα οποία παράγονται εξολοκλήρου ή εν μέρει από τα εν λόγω δένδρα, — ξύλινων μέσων συσκευασίας με τη μορφή κιβωτίων, κυτίων, καφασίων, τυμπάνων και παρόμοιων συσκευασιών, παλετών, παλετοκιβωτίων και άλλων επίπεδων επιφανειών για φόρτωση, στεφανιών παλετών, ξύλινου υλικού σφήνωσης φορτίων ξυλείας, ανεξάρτητα από το αν χρησιμοποιούνται πράγματι για τη μεταφορά κάθε είδους αντικείμενων, εκτός των ξύλινων υλικών σφήνωσης φορτίων ξυλείας που είναι κατασκευασμένα από ξύλο του ίδιου τύπου και ποιότητας όπως η ξυλεία του φορτίου και που πληρούν τις ίδιες ενωσιακές φυτοϋγειονομικές απαιτήσεις όπως και η ξυλεία του φορτίου,	ex 4401 12 00 ex 4403 12 00 ex 4403 99 00 ex 4404 20 00 ex 4406 12 00 ex 4406 92 00 4407 95 10 4407 95 91 4407 95 99 ex 4407 99 27 ex 4407 99 40 ex 4407 99 90 ex 4408 90 15 ex 4408 90 35 ex 4408 90 85 ex 4408 90 95 ex 4409 29 10 ex 4409 29 91 ex 4409 29 99 ex 4416 00 00 ex 9406 10 00	Λευκορωσία, Καναδάς, Κίνα, Ιαπωνία, Μογγολία, Βόρεια Κορέα, Ρωσία, Νότια Κορέα, Ταϊβάν, Ουκρανία και Ηνωμένες Πολιτείες	Επίσημη δήλωση ότι: α) η ξυλεία κατάγεται από περιοχή αναγνωρισμένη ως απαλλαγμένη από <i>Agrilus planipennis</i> Fairmaire, όπως πιστοποιήθηκε από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας της χώρας καταγωγής, σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, και η οποία βρίσκεται σε ελάχιστη απόσταση 100 km από την πλησιέστερη γνωστή περιοχή στην οποία επιβεβαιώθηκε επίσημα η παρουσία του συγκεκριμένου επιβλαβούς οργανισμού· η περιοχή αναγράφεται στο πιστοποιητικό φυτοϋγείας και το καθεστώς απαλλαγής από επιβλαβείς οργανισμούς της εν λόγω περιοχής δηλώθηκε εκ των προτέρων εγγράφως στην Επιτροπή από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας της οικείας τρίτης χώρας, ή β) ο φλοιός και τουλάχιστον 2,5 cm του εξωτερικού σομφού αφαιρέθηκαν σε εγκατάσταση που έχει λάβει άδεια λειτουργίας και εποπτεύεται από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας, ή γ) η ξυλεία υποβλήθηκε σε ιοντίζουσα ακτινοβολία για την επίτευξη ελάχιστης απορροφούμενης δόσης 1 kGy σε όλο το ξύλο.

	συμπεριλαμβανομένης όμως της ξυλείας που δεν έχει διατηρήσει το φυσικό κυλινδρικό της σχήμα, καθώς και των επίπλων και άλλων αντικειμένων που είναι κατασκευασμένα από μη επεξεργασμένη ξυλεία			
88.	Ξυλεία σε μορφή πλακιδίων, μικρών τεμαχίων, πριονιδίων, ροκανιδίων, απορριμμάτων και θραυσμάτων ξύλου, τα οποία λαμβάνονται εξολοκλήρου ή εν μέρει από <i>Chionanthus virginicus</i> L., <i>Fraxinus</i> L., <i>Juglans ailantifolia</i> Carr., <i>Juglans mandshurica</i> Maxim., <i>Ulmus davidiana</i> Planch. και <i>Pterocarya rhoifolia</i> Siebold & Zucc.	ex 4401 22 90 ex 4401 40 10 ex 4401 40 90 ex 4404 20 00	Λευκορωσία, Καναδάς, Κίνα, Ιαπωνία, Μογγολία, Βόρεια Κορέα, Ρωσία, Νότια Κορέα, Ταϊβάν, Ουκρανία και Ηνωμένες Πολιτείες	Επίσημη δήλωση ότι η ξυλεία κατάγεται από περιοχή αναγνωρισμένη ως απαλλαγμένη από <i>Agrilus planipennis</i> Fairmaire, όπως πιστοποιήθηκε από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας της χώρας καταγωγής, σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, και η οποία βρίσκεται σε ελάχιστη απόσταση 100 km από την πλησιέστερη γνωστή περιοχή στην οποία επιβεβαιώθηκε επίσημα η παρουσία του συγκεκριμένου επιβλαβούς οργανισμού· η περιοχή αναγράφεται στο πιστοποιητικό φυτοϋγείας και το καθεστώς απαλλαγής από επιβλαβείς οργανισμούς της εν λόγω περιοχής δηλώθηκε εκ των προτέρων εγγράφως στην Επιτροπή από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας της οικείας τρίτης χώρας.
89.	Μεμονωμένος φλοιός και αντικείμενα κατασκευασμένα από φλοιό <i>Chionanthus virginicus</i> L., <i>Fraxinus</i> L., <i>Juglans ailantifolia</i> Carr., <i>Juglans mandshurica</i> Maxim., <i>Ulmus davidiana</i> Planch. και <i>Pterocarya rhoifolia</i> Siebold & Zucc.	ex 1404 90 00 ex 4401 40 90	Λευκορωσία, Καναδάς, Κίνα, Ιαπωνία, Μογγολία, Βόρεια Κορέα, Ρωσία, Νότια Κορέα, Ταϊβάν, Ουκρανία και Ηνωμένες Πολιτείες	Επίσημη δήλωση ότι ο φλοιός κατάγεται από περιοχή αναγνωρισμένη ως απαλλαγμένη από <i>Agrilus planipennis</i> Fairmaire, όπως πιστοποιήθηκε από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας της χώρας καταγωγής, σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, και η οποία βρίσκεται σε ελάχιστη απόσταση 100 km από την πλησιέστερη γνωστή περιοχή στην οποία επιβεβαιώθηκε επίσημα η παρουσία του συγκεκριμένου επιβλαβούς οργανισμού· η περιοχή αναγράφεται στο πιστοποιητικό φυτοϋγείας και το καθεστώς απαλλαγής από επιβλαβείς οργανισμούς της εν λόγω περιοχής δηλώθηκε εκ των προτέρων εγγράφως στην Επιτροπή από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας της οικείας τρίτης χώρας.»

λα) στα σημεία 91, 93, 97, 99 και 101, στη δεύτερη στήλη «Κωδικοί ΣΟ», ο κωδικός «ex 4401 22 00» αντικαθίσταται από τον κωδικό «ex 4401 22 90»·

λβ) προστίθενται τα ακόλουθα νέα σημεία:

«102.	Ξυλεία <i>Acacia</i> Mill., <i>Acer buergerianum</i> Miq., <i>Acer macrophyllum</i> Pursh, <i>Acer negundo</i> L., <i>Acer palmatum</i> Thunb., <i>Acer paxii</i> Franch., <i>Acer pseudoplatanus</i> L., <i>Aesculus californica</i> (Spach) Nutt., <i>Ailanthus altissima</i> (Mill.) Swingle, <i>Albizia falcata</i> Backer ex Merr., <i>Albizia julibrissin</i> Durazz., <i>Alectryon excelsus</i> Gärtn., <i>Alnus rhombifolia</i> Nutt., <i>Archontophoenix cunninghamiana</i> H. Wendl.	ex 4401 12 00 ex 4403 12 00 4403 91 00 4403 93 00 4403 97 00 4403 98 00 ex 4403 99 00 ex 4404 20 00 ex 4406 12 00	Τρίτες χώρες	Επίσημη δήλωση ότι η ξυλεία: α) κατάγεται από χώρα αναγνωρισμένη ως απαλλαγμένη από <i>Euwallacea formicatus sensu lato</i> σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, ή

& Drude, <i>Artocarpus integer</i> (Thunb.) Merr., <i>Azadirachta indica</i> A. Juss., <i>Baccharis salicina</i> Torr. & A.Gray, <i>Bauhinia variegata</i> L., <i>Brachychiton discolor</i> F.Muell., <i>Brachychiton</i> <i>populneus</i> R.Br., <i>Camellia semiserrata</i> C.W. Chi, <i>Camellia sinensis</i> (L.) Kuntze, <i>Canarium</i> <i>commune</i> L., <i>Castanospermum australe</i> A. Cunningham & C.Fraser, <i>Cercidium floridum</i> Benth. ex A.Gray, <i>Cercidium sonora</i> Rose & I. M.Johnst., <i>Cocculus laurifolius</i> DC., <i>Combretum kraussii</i> Hochst., <i>Cupaniopsis</i> <i>anacardioides</i> (A.Rich.) Radlk., <i>Dombeya</i> <i>cacuminum</i> Hochr., <i>Erythrina corallodendron</i> L., <i>Erythrina coralloides</i> Moc. & Sessé ex DC., <i>Erythrina falcata</i> Benth., <i>Erythrina fusca</i> Lour., <i>Eucalyptus ficifolia</i> F.Müll., <i>Fagus crenata</i> Blume, <i>Ficus</i> L., <i>Gleditsia triacanthos</i> L., <i>Hevea</i> <i>brasiliensis</i> (Willd. ex A.Juss) Muell.Arg., <i>Howea forsteriana</i> (F.Müller) Becc., <i>Ilex</i> <i>cornuta</i> Lindl. & Paxton, <i>Inga vera</i> Willd., <i>Jacaranda mimosifolia</i> D.Don, <i>Koelreuteria</i> <i>bipinnata</i> Franch., <i>Liquidambar styraciflua</i> L., <i>Magnolia grandiflora</i> L., <i>Magnolia virginiana</i> L., <i>Mimosa bracaatinga</i> Hoehne, <i>Morus alba</i> L., <i>Parkinsonia aculeata</i> L., <i>Persea americana</i> Mill., <i>Pithecellobium lobatum</i> Benth., <i>Platanus</i> <i>x hispanica</i> Mill. ex Münchh., <i>Platanus</i> <i>mexicana</i> Torr., <i>Platanus occidentalis</i> L., <i>Platanus orientalis</i> L., <i>Platanus racemosa</i> Nutt., <i>Podalyria calypttrata</i> Willd., <i>Populus fremontii</i> S.Watson, <i>Populus nigra</i> L., <i>Populus</i> <i>trichocarpa</i> Torr. & A.Gray ex Hook., <i>Prosopis</i> <i>articulata</i> S.Watson, <i>Protium serratum</i> Engl., <i>Psoralea pinnata</i> L., <i>Pterocarya stenoptera</i> C. DC., <i>Quercus agrifolia</i> Née, <i>Quercus</i> <i>calliprinos</i> Webb., <i>Quercus chrysolepis</i> Liebm, <i>Quercus engelmannii</i> Greene, <i>Quercus</i> <i>ithaburensis</i> Dence, <i>Quercus lobata</i> Née, <i>Quercus palustris</i> Marshall, <i>Quercus robur</i> L., <i>Quercus suber</i> L., <i>Ricinus communis</i> L., <i>Salix</i> <i>alba</i> L., <i>Salix babylonica</i> L., <i>Salix gooddingii</i> C. R.Ball, <i>Salix laevigata</i> Bebb, <i>Salix mucronata</i> Thnb., <i>Shorea robusta</i> C.F.Gaertn., <i>Spathodea</i> <i>campanulata</i> P.Beauv., <i>Spondias dulcis</i> Parkinson, <i>Tamarix ramosissima</i> Kar. ex	ex 4406 92 00 4407 91 15 4407 91 31 4407 91 39 4407 91 90 4407 92 00 4407 93 10 4407 93 91 4407 93 99 4407 97 10 4407 97 91 4407 97 99 ex 4407 99 27 ex 4407 99 40 ex 4407 99 90 ex 4408 90 15 ex 4408 90 35 ex 4408 90 85 ex 4408 90 95 ex 4409 29 91 ex 4409 29 99 ex 4416 00 00 ex 9406 10 00	β) κατάγεται από περιοχή που πιστοποιήθηκε από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας της χώρας καταγωγής, σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, ως απαλλαγμένη από <i>Euiwallacea fornicatus sensu lato</i> . Το όνομα της περιοχής αναγράφεται στο πιστοποιητικό φυτοϋγείας, ή γ) υποβλήθηκε σε κατάλληλη θερμική επεξεργασία για την επίτευξη ελάχιστης θερμοκρασίας 56 °C για ελάχιστη διάρκεια 30 συνεχόμενων λεπτών για να διασφαλιστεί ότι είναι απαλλαγμένη από <i>Euiwallacea fornicatus sensu lato</i> , σε ολόκληρη τη διατομή του ξύλου, γεγονός που πρέπει να δηλώνεται στο πιστοποιητικό φυτοϋγείας, ή δ) υποβλήθηκε σε ξήρανση σε κλίβανο ώστε να περιέχει υγρασία κάτω του 20 %, εκφραζόμενη ως ποσοστό ξηράς ύλης, που επιτυγχάνεται με κατάλληλο συνδυασμό χρόνου/θερμοκρασίας, γεγονός το οποίο δηλώνεται με την ένδειξη «Kiln-dried» ή «K.D.» ή άλλο διεθνώς αναγνωρισμένο σήμα, το οποίο τίθεται στην ξυλεία ή στη συσκευασία της σύμφωνα με την τρέχουσα πρακτική.

	Boiss., <i>Virgilia oroboides</i> subsp. <i>ferrugine</i> B.-E.van Wyk, <i>Wisteria floribunda</i> (Willd.) DC. και <i>Xylosma avilae</i> Sleumer, που δεν είναι σε μορφή: — πλακιδίων, πριονιδιών, ροκανιδιών και απορριμμάτων ξύλου, τα οποία λαμβάνονται εξολοκλήρου ή εν μέρει από τα εν λόγω φυτά, — ξύλινων μέσων συσκευασίας με τη μορφή κιβωτίων, κυτίων, καφασιών, τυμπάνων και παρόμοιων συσκευασιών, παλετών, παλετοκιβωτίων και άλλων επίπεδων επιφανειών για φόρτωση, στεφανιών παλετών, ξύλινου υλικού σφήνωσης φορτίων ξυλείας, ανεξάρτητα από το αν χρησιμοποιούνται πράγματι για τη μεταφορά κάθε είδους αντικειμένων, εκτός των ξύλινων υλικών σφήνωσης φορτίων ξυλείας που είναι κατασκευασμένα από ξύλο του ίδιου τύπου και ποιότητας όπως η ξυλεία του φορτίου και που πληρούν τις ίδιες ενωσιακές φυτοϋγειονομικές απαιτήσεις όπως και η ξυλεία του φορτίου, συμπεριλαμβανομένης, όμως, της ξυλείας που δεν έχει διατηρήσει το φυσικό κυλινδρικό της σχήμα			
103.	Ξυλεία <i>Artocarpus chaplasha</i> Roxb., <i>Artocarpus heterophyllus</i> Lam., <i>Artocarpus integer</i> (Thunb.) Merr., <i>Alnus formosana</i> Makino, <i>Bombax malabaricum</i> DC., <i>Broussonetia papyrifera</i> (L.) Vent., <i>Broussonetia kazinoki</i> Siebold, <i>Cajanus cajan</i> (L.) Huth, <i>Camellia oleifera</i> C.Abel, <i>Castanea</i> Mill., <i>Celtis sinensis</i> Pers., <i>Cinnamomum camphora</i> (L.) J.Presl, <i>Citrus</i> L., <i>Cunninghamia lanceolata</i> (Lamb.) Hook., <i>Dalbergia</i> L.f., <i>Eriobotrya japonica</i> (Thunb.) Lindl., <i>Ficus carica</i> L., <i>Ficus hispida</i> L.f., <i>Ficus infectoria</i> Willd., <i>Ficus retusa</i> L., <i>Juglans regia</i> L., <i>Maclura tricuspidata</i> Carrière, <i>Malus</i> Mill., <i>Melia azedarach</i> L., <i>Morus</i> L., <i>Populus</i> L., <i>Prunus pseudocerasus</i>, <i>Pyrus</i> spp., <i>Robinia pseudoacacia</i> L., <i>Salix</i> L., <i>Sapium sebiferum</i> (L.) Roxb., <i>Schima</i>	ex 4401 12 00 ex 4403 12 00 4403 97 00 ex 4403 99 00 ex 4404 20 00 ex 4406 12 00 ex 4406 92 00 4407 93 10 4407 93 91 4407 93 99 4407 94 10 4407 94 91 4407 94 99	Αφγανιστάν, Μπαχρέιν, Μπανγκλαντές, Μπουτάν, Σουλτανάτο του Μπρουνέι, Καμπότζη, Κίνα, Ινδία, Ινδονησία, Ιράν, Ιράκ, Ιαπωνία, Ιορδανία, Καζακστάν, Κουβέιτ, Κιργιζία, Λάος, Λίβανος, Μαλαισία, Μαλδίβες, Μογγολία, Μιανμάρ, Νεπάλ, Βόρεια Κορέα, Ομάν, Πακιστάν, Φιλιππίνες, Κατάρ, Ρωσία [μόνο τα ακόλουθα	Επίσημη δήλωση ότι η ξυλεία: α) κατάγεται από χώρα αναγνωρισμένη ως απαλλαγμένη από <i>Apriona germari</i> (Hope) σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, ή

	<i>superba</i> Gardner & Champ., <i>Sophora japonica</i> L., <i>Trema amboinense</i> (Willd.) Blume, <i>Trema orientale</i> (L.) Blume, <i>Ulmus</i> L., <i>Vernicia fordii</i> (Hemsl.) Airy Shaw και <i>Xylosma</i> G.Forst., που δεν είναι σε μορφή: — πλακιδίων, πριονιδίων, ροκανιδίων και απορριμμάτων ξύλου, τα οποία λαμβάνονται εξολοκλήρου ή εν μέρει από τα εν λόγω φυτά, — ξύλινων μέσων συσκευασίας με τη μορφή κιβωτίων, κυτίων, καφασίων, τυμπάνων και παρόμοιων συσκευασιών, παλετών, παλετοκιβωτίων και άλλων επίπεδων επιφανειών για φόρτωση, στεφανιών παλετών, ξύλινου υλικού σφήνωσης φορτίων ξυλείας, ανεξάρτητα από το αν χρησιμοποιούνται πράγματι για τη μεταφορά κάθε είδους αντικειμένων, εκτός των ξύλινων υλικών σφήνωσης φορτίων ξυλείας που είναι κατασκευασμένα από ξύλο του ίδιου τύπου και ποιότητας όπως η ξυλεία του φορτίου και που πληρούν τις ίδιες ενωσιακές φυτοϋγειονομικές απαιτήσεις όπως και η ξυλεία του φορτίου, συμπεριλαμβανομένης, όμως, της ξυλείας που δεν έχει διατηρήσει το φυσικό κυλινδρικό της σχήμα	4407 97 10 4407 97 91 4407 97 99 ex 4407 99 27 ex 4407 99 40 ex 4407 99 90 ex 4408 90 15 ex 4408 90 35 ex 4408 90 85 ex 4408 90 95 ex 4409 29 91 ex 4409 29 99 ex 4416 00 00 ex 9406 10 00	μέρη: ομοσπονδιακή περιφέρεια Άπω Ανατολής (Dalnevostochny federalny okrug), ομοσπονδιακή περιφέρεια Σιβηρίας (Sibirsky federalny okrug) και ομοσπονδιακή περιφέρεια Ουραλίων (Uralsky federalny okrug)], Σαουδική Αραβία, Σιγκαπούρη, Νότια Κορέα, Σρι Λάνκα, Συρία, Τατζικιστάν, Ταϊλάνδη, Ανατολικό Τιμόρ, Τουρκμενιστάν, Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα, Ουζμπεκιστάν, Βιετνάμ και Υεμένη	β) κατάγεται από περιοχή που πιστοποιήθηκε από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας της χώρας καταγωγής, σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, ως απαλλαγμένη από <i>Apriona germari</i> (Hope). Το όνομα της περιοχής αναγράφεται στο πιστοποιητικό φυτοϋγείας, ή γ) υποβλήθηκε σε κατάλληλη θερμική επεξεργασία για την επίτευξη ελάχιστης θερμοκρασίας 56 °C για ελάχιστη διάρκεια 30 συνεχόμενων λεπτών σε ολόκληρη τη διατομή του ξύλου, γεγονός που πρέπει να δηλώνεται στο πιστοποιητικό φυτοϋγείας, ή δ) υποβλήθηκε σε κατάλληλη ιοντίζουσα ακτινοβολία για την επίτευξη ελάχιστης απορροφούμενης δόσης 1 kGy σε όλο το ξύλο, ή ε) είναι αποφλοιωμένη, δεν υπερβαίνει τα 20 cm στη μεγαλύτερη διάσταση της εγκάρσιας διατομής και υποβλήθηκε σε κατάλληλο υποκαπνισμό με σουλφουρυλοφθορίδιο σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα.
104.	Ξυλεία σε μορφή πλακιδίων και απορριμμάτων ξύλου, τα οποία λαμβάνονται εξολοκλήρου ή εν μέρει από <i>Artocarpus chaplasha</i> Roxb., <i>Artocarpus</i>	ex 4401 22 90 ex 4401 40 90	Αφγανιστάν, Μπαχρέιν, Μπανγκλαντές, Μπουτάν, Σουλτανάτο του Μπρουνέι, Καμπούτζη, Κίνα, Ινδία, Ινδονησία,	Επίσημη δήλωση ότι η ξυλεία:

	<i>heterophyllus</i> Lam., <i>Artocarpus integer</i> (Thunb.) Merr., <i>Alnus formosana</i> Makino, <i>Bombax malabaricum</i> DC., <i>Broussonetia papyrifera</i> (L.) Vent., <i>Broussonetia kazinoki</i> Siebold, <i>Cajanus cajan</i> (L.) Huth, <i>Camellia oleifera</i> C. Abel, <i>Castanea</i> Mill., <i>Celtis sinensis</i> Pers., <i>Cinnamomum camphora</i> (L.) J. Presl, <i>Citrus</i> spp., <i>Cunninghamia lanceolata</i> (Lamb.) Hook., <i>Dalbergia</i> L.f., <i>Eriobotrya japonica</i> (Thunb.) Lindl., <i>Ficus carica</i> L., <i>Ficus hispida</i> L. f., <i>Ficus infectoria</i> Willd., <i>Ficus retusa</i> L., <i>Juglans regia</i> L., <i>Maclura tricuspidata</i> Carrière, <i>Malus</i> Mill., <i>Melia azedarach</i> L., <i>Morus</i> L., <i>Populus</i> L., <i>Prunus pseudocerasus</i>, <i>Pyrus</i> spp., <i>Robinia pseudoacacia</i> L., <i>Salix</i> L., <i>Sapium sebiferum</i> (L.) Roxb., <i>Schima superba</i> Gardner & Champ., <i>Sophora japonica</i> L., <i>Trema amboinense</i> (Willd.) Blume, <i>Trema orientale</i> (L.) Blume, <i>Ulmus</i> L., <i>Vernicia fordii</i> (Hemsl.) Airy Shaw και <i>Xylosma</i> G. Forst.		Ιράν, Ιράκ, Ιαπωνία, Ιορδανία, Καζακστάν, Κουβέιτ, Κιργιζία, Λάος, Λίβανος, Μαλαισία, Μαλδίβες, Μογγολία, Μιανμάρ, Νεπάλ, Βόρεια Κορέα, Ομάν, Πακιστάν, Φιλιππίνες, Κατάρ, Ρωσία [μόνο τα ακόλουθα μέρη: ομοσπονδιακή περιφέρεια Άπω Ανατολής (Dalnevostochny federalny okrug), ομοσπονδιακή περιφέρεια Σιβηρίας (Sibirsky federalny okrug) και ομοσπονδιακή περιφέρεια Ουραλίων (Uralsky federalny okrug)], Σαουδική Αραβία, Σινγκαπούρη, Νότια Κορέα, Σρι Λάνκα, Συρία, Τατζικιστάν, Ταϊλάνδη, Ανατολικό Τιμόρ, Τουρκμενιστάν, Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα, Ουζμπεκιστάν, Βιετνάμ και Υεμένη	α) κατάγεται από χώρα αναγνωρισμένη ως απαλλαγμένη από <i>Apriona germari</i> (Hope) σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, ή β) κατάγεται από περιοχή που πιστοποιήθηκε από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας της χώρας καταγωγής, σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, ως απαλλαγμένη από <i>Apriona germari</i> (Hope). Το όνομα της περιοχής αναγράφεται στο πιστοποιητικό φυτοϋγείας, ή γ) κατατμήθηκε σε τεμάχια πάχους και πλάτους έως 2,5 cm, ή δ) υποβλήθηκε σε κατάλληλη θερμική επεξεργασία για την επίτευξη ελάχιστης θερμοκρασίας 56 °C για ελάχιστη διάρκεια 30 συνεχόμενων λεπτών σε ολόκληρη τη διατομή του ξύλου, γεγονός που πρέπει να δηλώνεται στο πιστοποιητικό φυτοϋγείας.
105.	Ξυλεία <i>Caesalpinia japonica</i> Siebold & Zucc., <i>Camellia sinensis</i> (L.) Kuntze, <i>Celtis sinensis</i> Pers., <i>Cercis chinensis</i> Bunge, <i>Chaenomeles sinensis</i> (Thouin) Koehne, <i>Cinnamomum camphora</i> (L.) J. Presl, <i>Citrus</i> spp., <i>Cornus kousa</i> Bürger ex Hanse, <i>Crataegus cordata</i> Aiton, <i>Debregeasia edulis</i> (Siebold & Zucc.) Wedd., <i>Diospyros kaki</i> L., <i>Eriobotrya japonica</i> (Thunb.) Lindl., <i>Enkianthus perulatus</i> (Miq.) C.K. Schneid., <i>Fagus crenata</i> Blume, <i>Ficus carica</i> L., <i>Firmiana simplex</i> (L.) W. Wight, <i>Gleditsia japonica</i> Miq., <i>Hovenia dulcis</i> Thunb., <i>Lagerstroemia indica</i> L., <i>Malus pumila</i> Mill., <i>Morus</i> L., <i>Platanus x hispanica</i> Mill. ex Münchh., <i>Platycarya strobilacea</i> Siebold & Zucc., <i>Populus</i> L., <i>Pterocarya rhoifolia</i> Siebold & Zucc., <i>Pterocarya stenoptera</i> C. DC., <i>Punica granatum</i> L., <i>Pyrus pyrifolia</i> (Burm. f.) Nakai, <i>Robinia pseudoacacia</i> L., <i>Salix</i> L., <i>Spiraea thunbergii</i> Siebold ex Blume, <i>Ulmus parvifolia</i> Jacq., <i>Villebrunea pedunculata</i> Shirai, και <i>Zelkova serrata</i> (Thunb.) Makino, που δεν είναι σε μορφή:	ex 4401 12 00 ex 4403 12 00 4403 97 00 4403 93 00 ex 4403 99 00 ex 4404 20 00 ex 4406 12 00 ex 4406 92 00 4407 92 00 4407 93 10 4407 93 91 4407 93 99 4407 97 10 4407 97 91 4407 97 99 ex 4407 99 27 ex 4407 99 40	Αφγανιστάν, Μπαχρέιν, Μπανγκλαντές, Μπουτάν, Σουλτανάτο του Μπρουνεί, Καμπότζη, Κίνα, Ινδία, Ινδονησία, Ιράν, Ιράκ, Ιαπωνία, Ιορδανία, Καζακστάν, Κουβέιτ, Κιργιζία, Λάος, Λίβανος, Μαλαισία, Μαλδίβες, Μογγολία, Μιανμάρ, Νεπάλ, Βόρεια Κορέα, Ομάν, Πακιστάν, Φιλιππίνες, Κατάρ, Ρωσία [μόνο τα ακόλουθα μέρη: ομοσπονδιακή περιφέρεια Άπω Ανατολής (Dalnevostochny federalny okrug), ομοσπονδιακή περιφέρεια Σιβηρίας (Sibirsky federalny okrug) και ομοσπονδιακή περιφέρεια Ουραλίων (Uralsky federalny okrug)], Σαουδική Αραβία,	Επίσημη δήλωση ότι η ξυλεία: α) κατάγεται από χώρα αναγνωρισμένη ως απαλλαγμένη από <i>Apriona rugicollis</i> Chevrolat σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, ή β) κατάγεται από περιοχή που πιστοποιήθηκε από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας της χώρας καταγωγής, σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, ως απαλλαγμένη από <i>Apriona rugicollis</i> Chevrolat. Το όνομα της περιοχής αναγράφεται στο πιστοποιητικό φυτοϋγείας, ή

	— πλακιδίων, προιονιδίων, ροκανιδίων και απορριμμάτων ξύλου, τα οποία λαμβάνονται εξολοκλήρου ή εν μέρει από τα εν λόγω φυτά, — ξύλινων μέσων συσκευασίας με τη μορφή κιβωτίων, κυτίων, καφασιών, τυμπάνων και παρόμοιων συσκευασιών, παλετών, παλετοκιβωτίων και άλλων επίπεδων επιφανειών για φόρτωση, στεφανιών παλετών, ξύλινου υλικού σφήνωσης φορτίων ξυλείας, ανεξάρτητα από το αν χρησιμοποιούνται πράγματι για τη μεταφορά κάθε είδους αντικειμένων, εκτός των ξύλινων υλικών σφήνωσης φορτίων ξυλείας που είναι κατασκευασμένα από ξύλο του ίδιου τύπου και ποιότητας όπως η ξυλεία του φορτίου και που πληρούν τις ίδιες ενωσιακές φυτοϋγειονομικές απαιτήσεις όπως και η ξυλεία του φορτίου, συμπεριλαμβανομένης, όμως, της ξυλείας που δεν έχει διατηρήσει το φυσικό κυλινδρικό της σχήμα	ex 4407 99 90 ex 4408 90 15 ex 4408 90 35 ex 4408 90 85 ex 4408 90 95 ex 4409 29 91 ex 4409 29 99 ex 4416 00 00 ex 9406 10 00	Σιγκαπούρη, Νότια Κορέα, Σρι Λάνκα, Συρία, Τατζικιστάν, Ταϊλάνδη, Ανατολικό Τιμόρ, Τουρκμενιστάν, Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα, Ουζμπεκιστάν, Βιετνάμ και Υεμένη	γ) υποβλήθηκε σε κατάλληλη θερμική επεξεργασία για την επίτευξη ελάχιστης θερμοκρασίας 56 °C για ελάχιστη διάρκεια 30 συνεχόμενων λεπτών σε ολόκληρη τη διατομή του ξύλου, γεγονός που πρέπει να δηλώνεται στο πιστοποιητικό φυτοϋγείας, ή δ) υποβλήθηκε σε κατάλληλη ιοντίζουσα ακτινοβολία για την επίτευξη ελάχιστης απορροφούμενης δόσης 1 kGy σε όλο το ξύλο, ή ε) είναι αποφλοιωμένη, δεν υπερβαίνει τα 20 cm στη μεγαλύτερη διάσταση της εγκάρσιας διατομής και υποβλήθηκε σε κατάλληλο υποκαπνισμό με σουλφουρυλοφθορίδιο σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα.
106.	Ξυλεία σε μορφή πλακιδίων και απορριμμάτων ξύλου, τα οποία λαμβάνονται εξολοκλήρου ή εν μέρει από <i>Caesalpinia japonica</i> Siebold & Zucc., <i>Camellia sinensis</i> (L.) Kuntze, <i>Celtis sinensis</i> Pers., <i>Cercis chinensis</i> Bunge, <i>Chaenomeles sinensis</i> (Thouin) Koehne, <i>Cinnamomum camphora</i> (L.) J.Presl, <i>Citrus</i> spp., <i>Cornus kousa</i> Bürger	ex 4401 22 90 ex 4401 40 90	Αφγανιστάν, Μπαχρέιν, Μπανγκλαντές, Μπουτάν, Σουλτανάτο του Μπρουνέι, Καμπότζη, Κίνα, Ινδία, Ινδονησία, Ιράν, Ιράκ, Ιαπωνία, Ιορδανία, Καζακστάν, Κουβέιτ, Κιργιζία, Λάος, Λίβανος, Μαλαισία, Μαλδίβες, Μογγολία, Μιανμάρ, Νεπάλ, Βόρεια	Επίσημη δήλωση ότι η ξυλεία: α) κατάγεται από χώρα αναγνωρισμένη ως απαλλαγμένη από <i>Apriona rugicollis</i> Chevrolat σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, ή

	ex Hanse, <i>Crataegus cordata</i> Aiton, <i>Debregeasia edulis</i> (Siebold & Zucc.) Wedd., <i>Diospyros kaki</i> L., <i>Eriobotrya japonica</i> (Thunb.) Lindl., <i>Enkianthus perulatus</i> (Miq.) C.K.Schneid., <i>Fagus crenata</i> Blume, <i>Ficus carica</i> L., <i>Firmiana simplex</i> (L.) W.Wight, <i>Gleditsia japonica</i> Miq., <i>Hovenia dulcis</i> Thunb., <i>Lagerstroemia indica</i> L., <i>Malus pumila</i> Mill., <i>Morus</i> L., <i>Platanus x hispanica</i> Mill. ex Münchh., <i>Platycarya strobilacea</i> Siebold & Zucc., <i>Populus</i> L., <i>Pterocarya rhoifolia</i> Siebold & Zucc., <i>Pterocarya stenoptera</i> C.DC., <i>Punica granatum</i> L., <i>Pyrus pyrifolia</i> (Burm.f.) Nakai, <i>Robinia pseudoacacia</i> L., <i>Salix</i> L., <i>Spiraea thunbergii</i> Siebold ex Blume, <i>Ulmus parvifolia</i> Jacq., <i>Villebrunea pedunculata</i> Shirai και <i>Zelkova serrata</i> (Thunb.) Makino		Κορέα, Ομάν, Πακιστάν, Φιλιππίνες, Κατάρ, Ρωσία [μόνο τα ακόλουθα μέρη: ομοσπονδιακή περιφέρεια Άπω Ανατολής (Dalnevostochny federalny okrug), ομοσπονδιακή περιφέρεια Σιβηρίας (Sibirsky federalny okrug) και ομοσπονδιακή περιφέρεια Ουραλίων (Uralsky federalny okrug)], Σαουδική Αραβία, Σιγκαπούρη, Νότια Κορέα, Σρι Λάνκα, Συρία, Τατζικιστάν, Ταϊλάνδη, Ανατολικό Τιμόρ, Τουρκμενιστάν, Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα, Ουζμπεκιστάν, Βιετνάμ και Υεμένη	β) κατάγεται από περιοχή που πιστοποιήθηκε από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας της χώρας καταγωγής, σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, ως απαλλαγμένη από <i>Apriona rugicollis</i> Chevrolat. Το όνομα της περιοχής αναγράφεται στο πιστοποιητικό φυτοϋγείας, ή γ) κατατμήθηκε σε τεμάχια πάχους και πλάτους έως 2,5 cm, ή δ) υποβλήθηκε σε κατάλληλη θερμική επεξεργασία για την επίτευξη ελάχιστης θερμοκρασίας 56 °C για ελάχιστη διάρκεια 30 συνεχόμενων λεπτών σε ολόκληρη τη διατομή του ξύλου, γεγονός που πρέπει να δηλώνεται στο πιστοποιητικό φυτοϋγείας.
107.	Ξυλεία <i>Debregeasia hypoleuca</i> (Hochst. ex Steud.) Wedd., <i>Ficus</i> L., <i>Maclura pomifera</i> (Raf.) C.K.Schneid., <i>Malus domestica</i> (Suckow) Borkh., <i>Morus</i> L., <i>Populus</i> L., <i>Prunus</i> spp., <i>Pyrus</i> spp. και <i>Salix</i> L., που δεν είναι σε μορφή: — πλακιδίων, προιονιδίων, ροκανιδίων και απορριμμάτων ξύλου, τα οποία λαμβάνονται εξολοκλήρου ή εν μέρει από τα εν λόγω φυτά, — ξύλινων μέσων συσκευασίας με τη μορφή κιβωτίων, κυτίων, καφασίων, τυμπάνων και παρόμοιων συσκευασιών, παλετών, παλετοκιβωτίων και άλλων επίπεδων επιφανειών για φόρτωση, στεφανιών παλετών, ξύλινου υλικού σφήνωσης φορτίων ξυλείας, ανεξάρτητα από το αν χρησιμοποιούνται πράγματι για τη μεταφορά κάθε είδους αντικειμένων, εκτός των ξύλινων	ex 4401 12 00 ex 4403 12 00 4403 97 00 ex 4403 99 00 ex 4404 20 00 ex 4406 12 00 ex 4406 92 00 4407 93 10 4407 93 91 4407 93 99 4407 94 10 4407 94 91 4407 94 99 4407 97 10 4407 97 91 4407 97 99 ex 4407 99 27 ex 4407 99 40 ex 4407 99 90 ex 4408 90 15 ex 4408 90 35	Αφγανιστάν, Μπαχρέιν, Μπανγκλαντές, Μπουτάν, Σουλτανάτο του Μπρουνέι, Καμπότζη, Κίνα, Ινδία, Ινδονησία, Ιράν, Ιράκ, Ιαπωνία, Ιορδανία, Καζακστάν, Κουβέιτ, Κιργιζία, Λάος, Λίβανος, Μαλαισία, Μαλδίβες, Μογγολία, Μιανμάρ, Νεπάλ, Βόρεια Κορέα, Ομάν, Πακιστάν, Φιλιππίνες, Κατάρ, Ρωσία [μόνο τα ακόλουθα μέρη: ομοσπονδιακή περιφέρεια Άπω Ανατολής (Dalnevostochny federalny okrug), ομοσπονδιακή περιφέρεια Σιβηρίας (Sibirsky federalny okrug) και ομοσπονδιακή περιφέρεια Ουραλίων (Uralsky federalny okrug)], Σαουδική Αραβία, Σιγκαπούρη, Νότια Κορέα, Σρι Λάνκα, Συρία, Τατζικιστάν, Ταϊλάνδη, Ανατολικό Τιμόρ, Τουρκμενιστάν, Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα, Ουζμπεκιστάν, Βιετνάμ και Υεμένη	Επίσημη δήλωση ότι η ξυλεία: α) κατάγεται από χώρα αναγνωρισμένη ως απαλλαγμένη από <i>Apriona cinerea</i> Chevrolat σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, ή β) κατάγεται από περιοχή που πιστοποιήθηκε από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας της χώρας καταγωγής, σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, ως απαλλαγμένη από <i>Apriona cinerea</i> Chevrolat. Το όνομα της περιοχής αναγράφεται στο πιστοποιητικό φυτοϋγείας, ή γ) υποβλήθηκε σε κατάλληλη θερμική επεξεργασία για την επίτευξη ελάχιστης θερμοκρασίας 56 °C για ελάχιστη διάρκεια 30 συνεχόμενων λεπτών σε ολόκληρη τη διατομή του ξύλου, γεγονός που πρέπει να δηλώνεται στο πιστοποιητικό φυτοϋγείας,

	υλικών σφήνωσης φορτίων ξυλείας που είναι κατασκευασμένα από ξύλο του ίδιου τύπου και ποιότητας όπως η ξυλεία του φορτίου και που πληρούν τις ίδιες ενωσιακές φυτοϋγειονομικές απαιτήσεις όπως και η ξυλεία του φορτίου, συμπεριλαμβανομένης, όμως, της ξυλείας που δεν έχει διατηρήσει το φυσικό κυλινδρικό της σχήμα	ex 4408 90 85 ex 4408 90 95 ex 4409 29 91 ex 4409 29 99 ex 4416 00 00 ex 9406 10 00		ή δ) υποβλήθηκε σε κατάλληλη ιοντίζουσα ακτινοβολία για την επίτευξη ελάχιστης απορροφούμενης δόσης 1 kGy σε όλο το ξύλο, ή ε) είναι αποφλοιωμένη, δεν υπερβαίνει τα 20 cm στη μεγαλύτερη διάσταση της εγκάρσιας διατομής και υποβλήθηκε σε κατάλληλο υποκαπνισμό με σουλφουρυλοφθορίδιο σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα.
108.	Ξυλεία σε μορφή πλακιδίων και απορριμμάτων ξύλου, τα οποία λαμβάνονται εξολοκλήρου ή εν μέρει από <i>Debregeasia hypoleuca</i> (Hochst. ex Steud.) Wedd., <i>Ficus</i> L., <i>Maclura pomifera</i> (Raf.) C.K.Schneid., <i>Malus domestica</i> (Suckow) Borkh., <i>Morus</i> L., <i>Populus</i> L., <i>Prunus</i> spp., <i>Pyrus</i> spp. και <i>Salix</i> L.	ex 4401 22 90 ex 4401 40 90	Αφγανιστάν, Μπαχρέιν, Μπανγκλαντές, Μπουτανά, Σουλτανάτο του Μπουρνέι, Καμπούτζη, Κίνα, Ινδία, Ινδονησία, Ιράν, Ιράκ, Ιαπωνία, Ιορδανία, Καζακιστάν, Κουβέιτ, Κιργιζία, Λάος, Λιβανός, Μαλαισία, Μαλδίβες, Μογγολία, Μιανμάρ, Νεπάλ, Βόρεια Κορέα, Ομάν, Πακιστάν, Φιλιππίνες, Κατάρ, Ρωσία [μόνο τα ακόλουθα μέρη: ομοσπονδιακή περιφέρεια Απω Ανατολής (Dalnevostochny federalny okrug), ομοσπονδιακή περιφέρεια Σιβηρίας (Sibirsky federalny okrug) και ομοσπονδιακή περιφέρεια Ουραλίων (Uralsky federalny okrug)], Σαουδική Αραβία, Σιγκαπούρη, Νότια Κορέα, Σρι Λάνκα, Συρία, Τατζικιστάν, Ταϊλάνδη, Ανατολικό Τιμόρ, Τουρκμενιστάν, Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα, Ουζμπεκιστάν, Βιετνάμ και Υεμένη	Επίσημη δήλωση ότι η ξυλεία: α) κατάγεται από χώρα αναγνωρισμένη ως απαλλαγμένη από <i>Apriona cinerea</i> Chevrolat σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, ή β) κατάγεται από περιοχή που πιστοποιήθηκε από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας της χώρας καταγωγής, σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, ως απαλλαγμένη από <i>Apriona cinerea</i> Chevrolat. Το όνομα της περιοχής αναγράφεται στο πιστοποιητικό φυτοϋγείας, ή γ) κατατμήθηκε σε τεμάχια πάχους και πλάτους έως 2,5 cm, ή δ) υποβλήθηκε σε κατάλληλη θερμική επεξεργασία για την επίτευξη ελάχιστης θερμοκρασίας 56 °C για ελάχιστη διάρκεια 30 συνεχόμενων λεπτών σε ολόκληρη τη διατομή του ξύλου, γεγονός που πρέπει να δηλώνεται στο πιστοποιητικό φυτοϋγείας.
109.	Ξυλεία <i>Acer</i> L., <i>Betula</i> L., <i>Elaeagnus</i> L., <i>Fraxinus</i> L., <i>Gleditsia</i> L., <i>Juglans</i> L., <i>Malus</i> Mill., <i>Morus</i> L., <i>Platanus</i> L., <i>Populus</i> L., <i>Prunus</i> L., <i>Pyrus</i> L., <i>Quercus</i> L., <i>Robinia</i> L., <i>Salix</i> L. ή <i>Ulmus</i> L., που δεν είναι σε μορφή:	ex 4401 12 00 ex 4403 12 00 4403 91 00 4403 95 10 4403 95 90 4403 96 00 4403 97 00	Αφγανιστάν, Ινδία, Ιράν, Κιργιζία, Πακιστάν, Τατζικιστάν, Τουρκμενιστάν και Ουζμπεκιστάν	Επίσημη δήλωση ότι η ξυλεία: α) κατάγεται από περιοχή που πιστοποιήθηκε από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας της χώρας καταγωγής, σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, ως απαλλαγμένη από <i>Trirachys sartus</i> Solsky. Το όνομα της περιοχής αναγράφεται στο πιστοποιητικό φυτοϋγείας,

	— πλακιδίων, μικρών τεμαχίων, πριονιδίων, ροκανιδίων, απορριμμάτων ή θραυσμάτων ξύλου, τα οποία παράγονται εξολοκλήρου ή εν μέρει από τα εν λόγω δένδρα, — ξύλινων μέσων συσκευασίας με τη μορφή κιβωτίων, κυτίων, καφασιών, τυμπάνων και παρόμοιων συσκευασιών, παλετών, παλετοκιβωτίων ή άλλων επίπεδων επιφανειών για φόρτωση, στεφανιών παλετών, ξύλινου υλικού σφήνωσης φορτίων ξυλείας, ανεξάρτητα από το αν χρησιμοποιούνται πράγματι για τη μεταφορά κάθε είδους αντικειμένων, εκτός των ξύλινων υλικών σφήνωσης φορτίων ξυλείας που είναι κατασκευασμένα από ξύλο του ίδιου τύπου και ποιότητας όπως η ξυλεία του φορτίου και που πληρούν τις ίδιες ενωσιακές φυτοϋγειονομικές απαιτήσεις όπως και η ξυλεία του φορτίου, συμπεριλαμβανομένης, όμως, της ξυλείας που δεν έχει διατηρήσει το φυσικό κυλινδρικό της σχήμα	ex 4403 99 00 ex 4404 20 00 ex 4406 12 00 ex 4406 92 00 4407 91 15 4407 91 31 4407 91 39 4407 91 90 4407 93 10 4407 93 91 4407 93 99 4407 94 10 4407 94 91 4407 94 99 4407 95 10 4407 95 91 4407 95 99 4407 96 10 4407 96 91 4407 96 99 4407 97 10 4407 97 91 4407 97 99 ex 4407 99 27 ex 4407 99 40 ex 4407 99 90 ex 4408 90 15 ex 4408 90 35 ex 4408 90 85 ex 4408 90 95 ex 4409 29 91 ex 4409 29 99 ex 4416 00 00 ex 9406 10 00		ή β) υποβλήθηκε σε κατάλληλη θερμική επεξεργασία για την επίτευξη ελάχιστης θερμοκρασίας 56 °C για ελάχιστη διάρκεια 30 συνεχόμενων λεπτών σε ολόκληρη τη διατομή του ξύλου, γεγονός που πρέπει να δηλώνεται στο πιστοποιητικό φυτοϋγείας, ή γ) υποβλήθηκε σε ιοντίζουσα ακτινοβολία για την επίτευξη ελάχιστης απορροφούμενης δόσης 1 kGy σε όλο το ξύλο, ή δ) είναι αποφλοιωμένη, δεν υπερβαίνει τα 20 cm στη μεγαλύτερη διάσταση της εγκάρσιας διατομής και υποβλήθηκε σε κατάλληλο υποκαπνισμό με σουλφουρυλοφθορίδιο σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα.
110.	Ξυλεία σε μορφή πλακιδίων, μικρών τεμαχίων, ροκανιδίων, απορριμμάτων ή θραυσμάτων ξύλου, τα οποία λαμβάνονται εξολοκλήρου ή εν μέρει από <i>Acer L.</i>, <i>Betula L.</i>, <i>Elaeagnus L.</i>, <i>Fraxinus L.</i>, <i>Gleditsia L.</i>, <i>Juglans L.</i>, <i>Malus Mill.</i>, <i>Morus L.</i>, <i>Platanus L.</i>, <i>Populus L.</i>, <i>Prunus L.</i>, <i>Pyrus L.</i>, <i>Quercus L.</i>, <i>Robinia L.</i>, <i>Salix L.</i> ή <i>Ulmus L.</i>	ex 4401 22 90 ex 4401 40 90	Αφγανιστάν, Ινδία, Ιράν, Κιργιζία, Πακιστάν, Τατζικιστάν, Τουρκμενιστάν ή Ουζμπεκιστάν	Επίσημη δήλωση ότι η ξυλεία: α) κατάγεται από περιοχή που πιστοποιήθηκε από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας της χώρας καταγωγής, σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, ως απαλλαγμένη από <i>Trirachys sartus</i> Solsky. Το όνομα της περιοχής αναγράφεται στο πιστοποιητικό φυτοϋγείας, ή β) κατατμήθηκε σε τεμάχια πάχους και πλάτους έως 2,5 cm,

				ή γ) υποβλήθηκε σε κατάλληλη θερμική επεξεργασία για την επίτευξη ελάχιστης θερμοκρασίας 56 °C για ελάχιστη διάρκεια 30 συνεχόμενων λεπτών σε ολόκληρη τη διατομή του ξύλου, γεγονός που πρέπει να δηλώνεται στο πιστοποιητικό φυτοϋγείας.
111.	Ξυλεία <i>Acer macrophyllum</i> Pursh, <i>Aesculus californica</i> (Spach) Nutt., <i>Lithocarpus densiflorus</i> (Hook. & Arn.) Rehd., <i>Quercus</i> L. και <i>Taxus brevifolia</i> Nutt., που δεν είναι σε μορφή: — ξύλινων μέσων συσκευασίας με τη μορφή κιβωτίων, κυτίων, καφασιών, τυμπάνων και παρόμοιων συσκευασιών, παλετών, παλετοκιβωτίων και άλλων επίπεδων επιφανειών για φόρτωση, στεφανιών παλετών, ξύλινου υλικού σφήνωσης φορτίων ξυλείας, ανεξάρτητα από το αν χρησιμοποιούνται πράγματι για τη μεταφορά κάθε είδους αντικειμένων, εκτός των ξύλινων υλικών σφήνωσης φορτίων ξυλείας που είναι κατασκευασμένα από ξύλο του ίδιου τύπου και ποιότητας όπως η ξυλεία του φορτίου και που πληρούν τις ίδιες ενωσιακές φυτοϋγειονομικές απαιτήσεις όπως και η ξυλεία του φορτίου, συμπεριλαμβανομένης, όμως, της ξυλείας που δεν έχει διατηρήσει το φυσικό κυλινδρικό της σχήμα	ex 4401 11 00 ex 4401 12 00 ex 4401 21 00 ex 4401 22 90 ex 4401 40 90 ex 4403 11 00 ex 4403 12 00 4403 91 00 ex 4403 99 00 ex 4404 20 00 ex 4406 12 00 ex 4406 92 00 4407 91 15 4407 91 31 4407 91 39 4407 91 90 4407 93 10 4407 93 91 4407 93 99 ex 4407 99 27 ex 4407 99 40 ex 4407 99 90 ex 4408 90 15 ex 4408 90 35 ex 4408 90 85 ex 4408 90 95 ex 4409 29 91 ex 4409 29 99 ex 4416 00 00 ex 9406 10 00	Καναδάς, Ηνωμένο Βασίλειο ⁽¹⁾ , Ηνωμένες Πολιτείες και Βιετνάμ	Επίσημη δήλωση ότι η ξυλεία: α) κατάγεται από περιοχή που πιστοποιήθηκε από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας της χώρας καταγωγής, σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, ως απαλλαγμένη από <i>Phytophthora ramorum</i> (απομονωθέντα στελέχη εκτός της ΕΕ) Werres, De Cock & Man in 't Veld. Το όνομα της περιοχής αναγράφεται στο πιστοποιητικό φυτοϋγείας, ή β) έχει αποφλοιωθεί και: i) έχει ορθογωνιστεί, ώστε να αφαιρεθεί εντελώς η στρογγυλή επιφάνειά της· ή ii) η περιεκτικότητα της ξυλείας σε νερό δεν υπερβαίνει το 20 %, εκφραζόμενη ως ποσοστό ξηράς ύλης· ή iii) η ξυλεία έχει απολυμανθεί με κατάλληλη επεξεργασία με θερμό αέρα ή θερμό νερό, ή γ) στην περίπτωση πριστής ξυλείας, με ή χωρίς προσκολλημένα υπολείμματα φλοιού, υποβλήθηκε σε ξήρανση σε κλίβανο ώστε να περιέχει υγρασία κάτω του 20 %, εκφραζόμενη ως ποσοστό ξηράς ύλης, που επιτυγχάνεται με κατάλληλο συνδυασμό χρόνου/θερμοκρασίας, γεγονός το οποίο δηλώνεται με την ένδειξη «kiln-dried» ή «K.D.» ή άλλο διεθνώς αναγνωρισμένο σήμα, το οποίο τίθεται στην ξυλεία ή στη συσκευασία της σύμφωνα με την τρέχουσα πρακτική.
112.	Ξυλεία <i>Castanea</i> Mill., <i>Castanopsis</i> (D. Don) Spach και <i>Quercus</i> L., που δεν είναι σε μορφή:	ex 4401 12 00 ex 4401 40 90 ex 4403 12 00 4403 91 00 ex 4403 99 00	Κίνα, Βόρεια Κορέα, Ρωσία, Νότια Κορέα, Ταϊβάν και Βιετνάμ	Επίσημη δήλωση ότι η ξυλεία:

	— πλακιδίων, πρινιδιών και ροκανιδιών, τα οποία λαμβάνονται εξολοκλήρου ή εν μέρει από τα εν λόγω φυτά, — ξύλινων μέσων συσκευασίας με τη μορφή κιβωτίων, κυτίων, καφασιών, τυμπάνων και παρόμοιων συσκευασιών, παλετών, παλετοκιβωτίων και άλλων επίπεδων επιφανειών για φόρτωση, στεφανιών παλετών, ξύλινου υλικού σφήνωσης φορτίων ξυλείας, ανεξάρτητα από το αν χρησιμοποιούνται πράγματι για τη μεταφορά κάθε είδους αντικειμένων, εκτός των ξύλινων υλικών σφήνωσης φορτίων ξυλείας που είναι κατασκευασμένα από ξύλο του ίδιου τύπου και ποιότητας όπως η ξυλεία του φορτίου και που πληρούν τις ίδιες ενωσιακές φυτοϋγειονομικές απαιτήσεις όπως και η ξυλεία του φορτίου, συμπεριλαμβανομένης, όμως, της ξυλείας που δεν έχει διατηρήσει το φυσικό κυλινδρικό της σχήμα	ex 4404 20 00 ex 4406 12 00 ex 4406 92 00 4407 91 15 4407 91 31 4407 91 39 4407 91 90 ex 4407 99 27 ex 4407 99 40 ex 4407 99 90 ex 4408 90 15 ex 4408 90 35 ex 4408 90 85 ex 4408 90 95 ex 4409 29 91 ex 4409 29 99 ex 4416 00 00 ex 9406 10 00		α) κατάγεται από περιοχή που πιστοποιήθηκε από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας της χώρας καταγωγής, σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, ως απαλλαγμένη από <i>Massicus raddei</i> (Blessig). Το όνομα της περιοχής αναγράφεται στο πιστοποιητικό φυτοϋγείας, ή β) υποβλήθηκε σε κατάλληλη θερμική επεξεργασία για την επίτευξη ελάχιστης θερμοκρασίας 56 °C για ελάχιστη διάρκεια 30 συνεχόμενων λεπτών σε ολόκληρη τη διατομή του ξύλου, γεγονός που πρέπει να δηλώνεται στο πιστοποιητικό φυτοϋγείας, ή γ) υποβλήθηκε σε κατάλληλη ιοντίζουσα ακτινοβολία για την επίτευξη ελάχιστης απορροφούμενης δόσης 1 kGy σε όλο το ξύλο, ή δ) είναι αποφλοιωμένη, δεν υπερβαίνει τα 20 cm στη μεγαλύτερη διάσταση της εγκάρσιας διατομής και υποβλήθηκε σε κατάλληλο υποκαπνισμό με σουλφουρυλοφθορίδιο σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα.
113.	Ξυλεία σε μορφή πλακιδίων που προέρχεται εξολοκλήρου ή εν μέρει από <i>Castanea</i> Mill., <i>Castaniopsis</i> (D. Don) Spach και <i>Quercus</i> L.	ex 4401 22 90	Κίνα, Βόρεια Κορέα, Ρωσία, Νότια Κορέα, Ταϊβάν και Βιετνάμ	Επίσημη δήλωση ότι η ξυλεία: α) κατάγεται από περιοχή που πιστοποιήθηκε από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας της χώρας καταγωγής, σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, ως απαλλαγμένη από <i>Massicus raddei</i> (Blessig). Το όνομα της περιοχής αναγράφεται στο πιστοποιητικό φυτοϋγείας, ή β) κατατμήθηκε σε τεμάχια πάχους και πλάτους έως 2,5 cm, ή γ) υποβλήθηκε σε κατάλληλη θερμική επεξεργασία για την επίτευξη ελάχιστης θερμοκρασίας 56 °C για ελάχιστη διάρκεια 30 συνεχόμενων λεπτών σε ολόκληρη τη διατομή των πλακιδίων, γεγονός που πρέπει να δηλώνεται στο πιστοποιητικό φυτοϋγείας.

(¹) Με βάση τη συμφωνία για την αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας από την Ευρωπαϊκή Ένωση και την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 4 του πρωτοκόλλου για τις Ιρλανδία / Βόρεια Ιρλανδία, σε συνδυασμό με το παράρτημα 2 του εν λόγω πρωτοκόλλου, για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος, οι αναφορές στο Ηνωμένο Βασίλειο δεν περιλαμβάνουν τη Βόρεια Ιρλανδία.»

7) Το παράρτημα VIII τροποποιείται ως εξής:

α) μεταξύ των σημείων 2 και 3 παρεμβάλλεται το ακόλουθο σημείο:

«2.1	Φυτά προς φύτευση με καλλιεργητικό υπόστρωμα, εκτός των φυτών σε ιστοκαλλιέργεια και των υδρόβιων φυτών	Επίσημη δήλωση ότι τα φυτά: α) κατάγονται από περιοχή γνωστή ως απαλλαγμένη από <i>Popillia japonica</i> Newman, όπως πιστοποιήθηκε από τις αρμόδιες αρχές σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, ή β) καλλιεργήθηκαν σε τόπο παραγωγής που πιστοποιήθηκε, σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, ως απαλλαγμένος από <i>Popillia japonica</i> Newman: i) ο οποίος υποβλήθηκε σε ετήσια επίσημη επιθεώρηση και σε επιθεώρηση, τουλάχιστον, μία φορά τον μήνα κατά τη διάρκεια των τριών μηνών πριν από τη διακίνηση, για τυχόν σημεία <i>Popillia japonica</i> Newman, οι οποίες διενεργήθηκαν σε κατάλληλες χρονικές στιγμές για την ανίχνευση της παρουσίας του εν λόγω επιβλαβούς οργανισμού, τουλάχιστον με οπτική εξέταση όλων των φυτών, συμπεριλαμβανομένων των ζιζανίων, και δειγματοληψία του καλλιεργητικού υποστρώματος στο οποίο καλλιεργούνται τα φυτά, και ii) ο οποίος περιβάλλεται από ζώνη απομόνωσης τουλάχιστον 100 μέτρων, στην οποία επιβεβαιώθηκε η απουσία του <i>Popillia japonica</i> Newman με επίσημες ετήσιες έρευνες επισκόπησης που διενεργήθηκαν σε κατάλληλες χρονικές στιγμές και iii) πριν από τη διακίνηση, τα φυτά και το καλλιεργητικό υπόστρωμα υποβλήθηκαν σε επίσημη επιθεώρηση, συμπεριλαμβανομένης της δειγματοληψίας του καλλιεργητικού υποστρώματος, και βρέθηκαν απαλλαγμένα από <i>Popillia japonica</i> Newman, και iv) τα φυτά: — υποβλήθηκαν σε χειρισμό και συσκευάστηκαν ή μεταφέρθηκαν με τρόπο που να αποτρέπει τη μόλυνση από <i>Popillia japonica</i> Newman μετά την έξοδό τους από τον τόπο παραγωγής, ή — μεταφέρθηκαν εκτός της εποχής κατά την οποία απαντούν ιπτάμενες μορφές του <i>Popillia japonica</i> Newman, ή γ) καθ' όλη τη διάρκεια της ζωής τους, καλλιεργήθηκαν σε μονάδα παραγωγής με φυσική απομόνωση από την είσοδο του <i>Popillia japonica</i> Newman και τα φυτά: — υποβλήθηκαν σε χειρισμό και συσκευάστηκαν ή μεταφέρθηκαν με τρόπο που να αποτρέπει τη μόλυνση από <i>Popillia japonica</i> Newman μετά την έξοδό τους από τη μονάδα παραγωγής,

		ή — μεταφέρθηκαν εκτός της εποχής κατά την οποία απαντούν ιπτάμενες μορφές του <i>Popillia japonica</i> Newman, ή δ) καθ' όλη τη διάρκεια της ζωής τους, καλλιεργήθηκαν σε μονάδα παραγωγής: i) η οποία έχει λάβει άδεια λειτουργίας από την αρμόδια αρχή ειδικά για τον σκοπό της παραγωγής φυτών απαλλαγμένων από <i>Popillia japonica</i> Newman, και ii) στην οποία το καλλιεργητικό υπόστρωμα παρέμεινε απαλλαγμένο από <i>Popillia japonica</i> Newman με τη χρήση κατάλληλων μηχανικών μέτρων ή άλλων επεξεργασιών, και iii) στην οποία τα φυτά υποβλήθηκαν σε κατάλληλα μέτρα για να εξασφαλιστεί ότι είναι απαλλαγμένα από <i>Popillia japonica</i> Newman, και iv) πριν από τη διακίνηση, τα φυτά και το καλλιεργητικό υπόστρωμα υποβλήθηκαν σε επίσημη επιθεώρηση, συμπεριλαμβανομένης της δειγματοληψίας του καλλιεργητικού υποστρώματος, και βρέθηκαν απαλλαγμένα από <i>Popillia japonica</i> Newman, και ν) τα φυτά: — υποβλήθηκαν σε χειρισμό και συσκευάστηκαν ή μεταφέρθηκαν με τρόπο που να αποτρέπει τη μόλυνση από <i>Popillia japonica</i> Newman μετά την έξοδό τους από τη μονάδα παραγωγής ή — μεταφέρθηκαν εκτός της εποχής κατά την οποία απαντούν ιπτάμενες μορφές του <i>Popillia japonica</i> Newman.»

β) το σημείο 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4.	Φυτά προς φύτευση των ειδών <i>Solanum</i> L. που σχηματίζουν στόλωνες ή κονδύλους, ή τα υβρίδιά τους, εκτός των κονδύλων του <i>Solanum tuberosum</i> L. που αναφέρονται στις εγγραφές 5, 6, 7, 8 ή 9 και εκτός από το υλικό διατήρησης καλλιέργειας το οποίο είναι αποθηκευμένο σε τράπεζες γονιδίων ή συλλογές γενετικού υλικού και εκτός των σπόρων του <i>Solanum tuberosum</i> L. που αναφέρονται στην εγγραφή 21	Επίσημη δήλωση ότι τα φυτά διατηρήθηκαν σε συνθήκες καραντίνας και βρέθηκαν απαλλαγμένα από ενωσιακούς επιβλαβείς οργανισμούς καραντίνας με εργαστηριακές δοκιμές. Οι εργαστηριακές δοκιμές: α) εποπτεύονται από την οικεία αρμόδια αρχή και εκτελούνται από επιστημονικά καταρτισμένο προσωπικό της εν λόγω αρχής ή οποιουδήποτε επισήμως εγκεκριμένου οργανισμού· β) διεξάγονται σε χώρους που διαθέτουν εγκαταστάσεις κατάλληλες και επαρκείς για τον περιορισμό των ενωσιακών επιβλαβών οργανισμών καραντίνας και για τη διατήρηση του υλικού, οι οποίες περιλαμβάνουν και φυτά-δείκτες, κατά τρόπον ώστε να εξαλειφθεί οποιοσδήποτε κίνδυνος εξάπλωσης ενωσιακών επιβλαβών οργανισμών καραντίνας· γ) διεξάγονται σε κάθε μονάδα του υλικού:

		i) με οπτική εξέταση, σε τακτικά χρονικά διαστήματα, καθ' όλη τη διάρκεια μίας τουλάχιστον βλαστικής περιόδου, λαμβανομένου υπόψη του τύπου του υλικού και του σταδίου ανάπτυξης του κατά τη διάρκεια του προγράμματος δοκιμών, για την αναζήτηση συμπτωμάτων που προκαλούνται από οποιονδήποτε ενωσιακό επιβλαβή οργανισμό καραντίνας, ii) με εργαστηριακές δοκιμές, στην περίπτωση όλου του υλικού πατάτας τουλάχιστον για: — τον λανθάνοντα ιό της πατάτας των Άνδεων, — τον ιό της ποικιλοχλώρωσης της πατάτας των Άνδεων, — τον ιό της μαύρης δακτυλιωτής κηλίδωσης της πατάτας, — τον ιό T της πατάτας, — απομονωθέντα στελέχη εκτός της ΕΕ των ιών S και X της πατάτας και του ιού του καρουλιάσματος (συστροφής) των φύλλων της πατάτας, — <i>Clavibacter sepedonicus</i> (Spieckermann και Kottho) Nouioui <i>et al.</i>, — <i>Ralstonia solanacearum</i> (Smith) Yabuuchi <i>et al.</i> emend. Safni <i>et al.</i>, <i>Ralstonia pseudosolanacearum</i> Safni <i>et al.</i>, <i>Ralstonia syzigii</i> subsp. <i>celebensis</i> Safni <i>et al.</i> και <i>Ralstonia syzigii</i> subsp. <i>indonesiensis</i> Safni <i>et al.</i> iii) στην περίπτωση των σπόρων <i>Solanum tuberosum</i> L., εκτός εκείνων που καθορίζονται στο σημείο 21, τουλάχιστον για τους ιούς και τα ιοειδή που παρατίθενται παραπάνω, με εξαίρεση τον ιό της ποικιλοχλώρωσης της πατάτας των Άνδεων και τα απομονωθέντα στελέχη εκτός της ΕΕ των ιών S και X της πατάτας, και τον ιό του καρουλιάσματος (συστροφής) των φύλλων της πατάτας· δ) περιλαμβάνουν ενδεδειγμένες δοκιμές για οποιοδήποτε άλλο σύμπτωμα παρατηρείται κατά την οπτική εξέταση, προκειμένου να προσδιοριστούν οι ενωσιακοί επιβλαβείς οργανισμοί καραντίνας που προκάλεσαν τα εν λόγω συμπτώματα.»

γ) μεταξύ των σημείων 17 και 18 παρεμβάλλεται το ακόλουθο σημείο:

«17.1	Φυτά προς φύτευση <i>Citrus</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., και τα υβριδιά τους, <i>Diospyros kaki</i> L., <i>Ficus carica</i> L., <i>Hedera helix</i> L., <i>Laurus nobilis</i> L., <i>Magnolia</i> L., <i>Malus</i> Mill., <i>Melia</i> L., <i>Mespilus germanica</i> L., <i>Parthenocissus</i> Planch., <i>Prunus</i> L., <i>Psidium guajava</i> L., <i>Punica granatum</i> L., <i>Pyracantha</i> M. Roem., <i>Pyrus</i> L., <i>Rosa</i> L., <i>Vitis vinifera</i> L., εκτός των σπόρων, της γύρης και των φυτών σε ιστοκαλλιέργεια	Επίσημη δήλωση ότι τα φυτά: α) κατάγονται από περιοχή γνωστή ως απαλλαγμένη από <i>Aleurocanthus spiniferus</i> (Quaintance), όπως πιστοποιήθηκε από τις αρμόδιες αρχές σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, ή β) καλλιεργήθηκαν σε τόπο παραγωγής που πιστοποιήθηκε, σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, ως απαλλαγμένος από <i>Aleurocanthus spiniferus</i> (Quaintance) και τα φυτά υποβλήθηκαν σε χειρισμό και συσκευάστηκαν με τρόπο που να αποτρέπει τη μόλυνση μετά την έξοδό τους από τον τόπο παραγωγής, ή

		γ) υποβλήθηκαν σε αποτελεσματική επεξεργασία για να διασφαλιστεί ότι είναι απαλλαγμένα από <i>Aleurocanthus spiniferus</i> (Quaintance) και βρέθηκαν απαλλαγμένα από αυτόν πριν από τη διακίνηση.»

δ) μεταξύ των σημείων 18 και 19 παρεμβάλλεται το ακόλουθο σημείο:

«18.1	Φυτά προς φύτευση <i>Citrus</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., και τα υβρίδιά τους, εκτός των σπόρων, της γύρης και των φυτών σε ιστοκαλλιέργεια	Επίσημη δήλωση ότι τα φυτά: α) κατάγονται από περιοχή γνωστή ως απαλλαγμένη από <i>Toxoptera citricida</i> (Kirkaldy), όπως πιστοποιήθηκε από τις αρμόδιες αρχές σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, ή β) καλλιεργήθηκαν σε τόπο παραγωγής που πιστοποιήθηκε, σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, ως απαλλαγμένος από <i>Toxoptera citricida</i> (Kirkaldy) και τα φυτά υποβλήθηκαν σε χειρισμό και συσκευάστηκαν με τρόπο που να αποτρέπει τη μόλυνση μετά την έξοδό τους από τον τόπο παραγωγής.»

ε) το σημείο 19 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«19.	Φυτά προς φύτευση <i>Vitis</i> L., εκτός των σπόρων	Επίσημη δήλωση ότι τα φυτά προς φύτευση: α) κατάγονται από περιοχή γνωστή ως απαλλαγμένη από <i>Grapevine flavescence dorée phytoplasma</i> , ή β) κατάγονται από μονάδα παραγωγής στην οποία: i) από την έναρξη της τελευταίας πλήρους βλαστικής περιόδου δεν παρατηρήθηκαν στη μονάδα παραγωγής και σε περιβάλλουσα ζώνη 20 μέτρων συμπτώματα <i>Grapevine flavescence dorée phytoplasma</i> σε φυτά <i>Vitis</i> L. Στην περίπτωση φυτών που χρησιμοποιούνται για τον πολλαπλασιασμό του <i>Vitis</i> L., από την έναρξη των δύο τελευταίων πλήρων βλαστικών περιόδων δεν παρατηρήθηκαν, στη μονάδα παραγωγής και σε περιβάλλουσα ζώνη είτε 20 μέτρων από μονάδα παραγωγής εμβολίων είτε 40 μέτρων από μονάδα παραγωγής έρριζων υποκειμένων, συμπτώματα <i>Grapevine flavescence dorée phytoplasma</i> σε φυτά <i>Vitis</i> spp., και ii) οι φορείς παρακολουθούνται και, στις περιοχές όπου υπάρχει παρουσία φορέων, εφαρμόζονται κατάλληλες επεξεργασίες για τον έλεγχο των φορέων του <i>Grapevine flavescence dorée phytoplasma</i> , και iii) τα εγκαταλελειμμένα φυτά <i>Vitis</i> L. στην περιβάλλουσα ζώνη 20 μέτρων της μονάδας παραγωγής εκριζώθηκαν, ή γ) υποβλήθηκαν σε επεξεργασία με θερμό νερό σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα.»

στ) το σημείο 25 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«25.	Ξύλινα μέσα συσκευασίας από ξυλεία <i>Juglans</i> L. και <i>Pterocarya</i> Kunth, με τη μορφή κιβωτίων, κυτίων, καφασιών, τυμπάνων και παρόμοιων συσκευασιών, παλετών, παλετοκιβωτίων και άλλων επίπεδων επιφανειών για φόρτωση, στεφανιών παλετών, ξύλινου υλικού σφήνωσης φορτίων ξυλείας, ανεξάρτητα από το αν χρησιμοποιούνται πράγματι για τη μεταφορά κάθε είδους αντικειμένων, εκτός της ακατέργαστης ξυλείας πάχους το πολύ 6 mm, της κατεργασμένης ξυλείας που έχει παραχθεί με συγκόλληση, θέρμανση και πίεση ή με συνδυασμό των μεθόδων αυτών και των ξύλινων υλικών σφήνωσης φορτίων ξυλείας που είναι κατασκευασμένα από ξύλο του ίδιου τύπου και ποιότητας όπως η ξυλεία του φορτίου και που πληρούν τις ίδιες ενωσιακές φυτοϋγειονομικές απαιτήσεις όπως και η ξυλεία του φορτίου.	Το ξύλινο μέσο συσκευασίας: α) κατάγεται από περιοχή απαλλαγμένη από <i>Geosmithia morbida</i> Kolarik, Freeland, Utley & Tisserat και τον φορέα αυτής <i>Pityophthorus juglandis</i> Blackman, όπως πιστοποιήθηκε από τις αρμόδιες αρχές σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα, ή β) έχει παραχθεί από αποφλοιωμένη ξυλεία, όπως καθορίζεται στο παράρτημα I του διεθνούς προτύπου για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα αριθ. 15 του FAO σχετικά με τον κανονισμό για τα ξύλινα μέσα συσκευασίας στο διεθνές εμπόριο, και i) έχει υποστεί κάποια από τις εγκεκριμένες επεξεργασίες που καθορίζονται στο παράρτημα I του εν λόγω διεθνούς προτύπου, και ii) φέρει σήμανση, όπως ορίζεται στο παράρτημα II του εν λόγω διεθνούς προτύπου, που δηλώνει ότι το ξύλινο μέσο συσκευασίας υποβλήθηκε σε εγκεκριμένη φυτοϋγειονομική επεξεργασία σύμφωνα με το εν λόγω πρότυπο.»

ζ) προστίθενται τα ακόλουθα νέα σημεία:

«26.	Φυτά <i>Chionanthus virginicus</i> L., <i>Fraxinus</i> L., <i>Juglans ailantifolia</i> Carr., <i>Juglans mandshurica</i> Maxim., <i>Ulmus davidiana</i> Planch. και <i>Pterocarya rhoifolia</i> Siebold & Zucc., εκτός των καρπών και των σπόρων	Τα φυτά κατάγονται από περιοχή γνωστή ως απαλλαγμένη από <i>Agrilus planipennis</i> Fairmaire και η οποία βρίσκεται σε απόσταση τουλάχιστον 100 km από την πλησιέστερη γνωστή περιοχή στην οποία επιβεβαιώθηκε επίσημα η παρουσία του <i>Agrilus planipennis</i> Fairmaire.
27.	Ξυλεία <i>Chionanthus virginicus</i> L., <i>Fraxinus</i> L., <i>Juglans ailantifolia</i> Carr., <i>Juglans mandshurica</i> Maxim., <i>Ulmus davidiana</i> Planch. και <i>Pterocarya rhoifolia</i> Siebold & Zucc., που κατάγεται από περιοχή η οποία βρίσκεται σε απόσταση μικρότερη των 100 km από την πλησιέστερη γνωστή περιοχή στην οποία επιβεβαιώθηκε επίσημα η παρουσία του <i>Agrilus planipennis</i> Fairmaire, και που δεν είναι σε μορφή: — πλακιδίων, μικρών τεμαχίων, πριονιδίων, ροκανιδίων, απορριμμάτων και θραυσμάτων ξύλου, τα οποία παράγονται εξολοκλήρου ή εν μέρει από τα εν λόγω δένδρα, — ξύλινων μέσων συσκευασίας με τη μορφή κιβωτίων, κυτίων, καφασιών, τυμπάνων και παρόμοιων συσκευασιών, παλετών, παλετοκιβωτίων και άλλων επίπεδων επιφανειών για φόρτωση, στεφανιών παλετών, ξύλινου υλικού σφήνωσης φορτίων ξυλείας, ανεξάρτητα από το αν χρησιμοποιούνται πράγματι για τη μεταφορά κάθε είδους αντικειμένων, εκτός των	Επίσημη δήλωση ότι: α) ο φλοιός και τουλάχιστον 2,5 cm του εξωτερικού σομφού αφαιρέθηκαν σε εγκατάσταση που έχει λάβει άδεια λειτουργίας και εποπτεύεται από την εθνική υπηρεσία φυτοπροστασίας, ή β) η ξυλεία υποβλήθηκε σε ιοντίζουσα ακτινοβολία για την επίτευξη ελάχιστης απορροφούμενης δόσης 1 kGy σε όλο το ξύλο.

	ξύλινων υλικών σφήνωσης φορτίων ξυλείας που είναι κατασκευασμένα από ξύλο του ίδιου τύπου και ποιότητας όπως η ξυλεία του φορτίου και που πληρούν τις ίδιες ενωσιακές φυτοϋγειονομικές απαιτήσεις όπως και η ξυλεία του φορτίου, συμπεριλαμβανομένης όμως της ξυλείας που δεν έχει διατηρήσει το φυσικό κυλινδρικό της σχήμα, καθώς και των επίπλων και άλλων αντικειμένων που είναι κατασκευασμένα από μη επεξεργασμένη ξυλεία	
28.	Ξυλεία σε μορφή πλακιδίων, μικρών τεμαχίων, πριονιδίων, ροκανιδίων, απορριμμάτων και θραυσμάτων ξύλου, τα οποία λαμβάνονται εξολοκλήρου ή εν μέρει από <i>Chionanthus virginicus</i> L., <i>Fraxinus</i> L., <i>Juglans ailantifolia</i> Carr., <i>Juglans mandshurica</i> Maxim., <i>Ulmus davidiana</i> Planch. και <i>Pterocarya rhoifolia</i> Siebold & Zucc.	Η ξυλεία κατάγεται από περιοχή γνωστή ως απαλλαγμένη από <i>Agrilus planipennis</i> Fairmaire και η οποία βρίσκεται σε απόσταση τουλάχιστον 100 km από την πλησιέστερη γνωστή περιοχή στην οποία επιβεβαιώθηκε επίσημα η παρουσία του <i>Agrilus planipennis</i> Fairmaire.
29.	Μεμονωμένος φλοιός και αντικείμενα κατασκευασμένα από φλοιό <i>Chionanthus virginicus</i> L., <i>Fraxinus</i> L., <i>Juglans ailantifolia</i> Carr., <i>Juglans mandshurica</i> Maxim., <i>Ulmus davidiana</i> Planch. και <i>Pterocarya rhoifolia</i> Siebold & Zucc.	Ο φλοιός κατάγεται από περιοχή γνωστή ως απαλλαγμένη από <i>Agrilus planipennis</i> Fairmaire και η οποία βρίσκεται σε απόσταση τουλάχιστον 100 km από την πλησιέστερη γνωστή περιοχή στην οποία επιβεβαιώθηκε επίσημα η παρουσία του <i>Agrilus planipennis</i> Fairmaire.»

8) Το παράρτημα Χ τροποποιείται ως εξής:

α) μεταξύ των σημείων 3 και 4 παρεμβάλλεται το ακόλουθο σημείο:

«3.1	Φυτά ποωδών ειδών, που προορίζονται για φύτευση, εκτός από βολβούς, κονδυλώδεις βλαστούς, φυτά της οικογένειας Gramineae, ριζώματα, σπόρους και κονδύλους	ex 0602 10 90 0602 90 20 ex 0602 90 30 ex 0602 90 50 ex 0602 90 70 ex 0602 90 91 ex 0602 90 99 ex 0704 10 00 ex 0704 90 10 ex 0704 90 90 ex 0705 11 00 ex 0705 19 00 ex 0705 21 00 ex 0705 29 00 ex 0706 90 10 ex 0709 40 00 ex 0709 99 10 ex 0910 99 31 ex 0910 99 33	Επίσημη δήλωση ότι: α) τα φυτά κατάγονται από περιοχή γνωστή ως απαλλαγμένη από <i>Liriomyza bryoniae</i> (Kaltenbach), <i>Liriomyza huidobrensis</i> (Blanchard) και <i>Liriomyza trifolii</i> (Burgess), ή β) δεν παρατηρήθηκαν σημεία <i>Liriomyza bryoniae</i> (Kaltenbach), <i>Liriomyza huidobrensis</i> (Blanchard) και <i>Liriomyza trifolii</i> (Burgess) στον τόπο παραγωγής σε επίσημες επιθεωρήσεις που διενεργήθηκαν τουλάχιστον μία φορά τον μήνα κατά τους τρεις μήνες πριν από τη διακίνηση από τον εν λόγω τόπο παραγωγής, ή γ) ακριβώς πριν από τη διάθεση στο εμπόριο, τα φυτά επιθεωρήθηκαν επίσημα και βρέθηκαν απαλλαγμένα από <i>Liriomyza bryoniae</i> (Kaltenbach), <i>Liriomyza huidobrensis</i> (Blanchard) και <i>Liriomyza trifolii</i> (Burgess) και υποβλήθηκαν σε κατάλληλη επεξεργασία κατά των <i>Liriomyza bryoniae</i> (Kaltenbach) <i>Liriomyza huidobrensis</i> (Blanchard) και <i>Liriomyza trifolii</i> (Burgess), ή δ) τα φυτά προέρχονται από φυτικό υλικό το οποίο είναι απαλλαγμένο από <i>Liriomyza bryoniae</i> (Kaltenbach), <i>Liriomyza huidobrensis</i> (Blanchard) και <i>Liriomyza trifolii</i> (Burgess), καλλιεργούνται in vitro σε στείρο υπόστρωμα υπό ασηπτικές συνθήκες που αποκλείουν την πιθανότητα προσβολής από <i>Liriomyza bryoniae</i> (Kaltenbach), <i>Liriomyza huidobrensis</i> (Blanchard) και <i>Liriomyza trifolii</i> (Bur-	α) Ιρλανδία β) Ηνωμένο Βασίλειο (Βόρεια Ιρλανδία)»

			gess) και μεταφέρονται σε διαφανή δοχεία και υπό ασηπτικές συνθήκες.	

- β) στο σημείο 4, στη δεύτερη στήλη, ο κωδικός «0706 90 30» αντικαθίσταται από τον κωδικό «0706 90 10»·
- γ) στο σημείο 14, στην πρώτη στήλη, η φράση «*Ficus L.*» διαγράφεται·
- δ) στο σημείο 15, στην τρίτη στήλη, η φράση «*Gremmeniella abietina*» αντικαθίσταται από τη φράση «*Gremmeniella abietina*»·
- ε) στα σημεία 22 έως 28, στην πρώτη στήλη, η φράση «εκτός των καρπών και των σπόρων» διαγράφεται·
- στ) μεταξύ των σημείων 31 και 32 παρεμβάλλεται το ακόλουθο σημείο:

«31.1	Κομμένα άνθη, φυλλώδη κηπευτικά <i>Apium graveolens</i> L. και <i>Ocimum</i> L.	0603 12 00 0603 14 00 ex 0603 19 70 0709 40 00 ex 0709 99 90	Επίσημη δήλωση ότι: α) τα φυτά κατάγονται από περιοχή γνωστή ως απαλλαγμένη από <i>Liriomyza bryoniae</i> (Kaltenbach), <i>Liriomyza huidobrensis</i> (Blanchard) και <i>Liriomyza trifolii</i> (Burgess), ή β) ακριβώς πριν από τη διάθεσή τους στο εμπόριο, τα φυτά επιθεωρήθηκαν επίσημα και βρέθηκαν απαλλαγμένα από <i>Liriomyza bryoniae</i> (Kaltenbach), <i>Liriomyza huidobrensis</i> (Blanchard) και <i>Liriomyza trifolii</i> (Burgess).	α) Ιρλανδία β) Ηνωμένο Βασίλειο (Βόρεια Ιρλανδία)»

- ζ) το σημείο 35 απαλείφεται·
- η) στα σημεία 39 έως 44, στη στήλη «Φυτά, φυτικά προϊόντα και άλλα αντικείμενα», η φράση «Ξυλεία κωνοφόρων (Pinales)» αντικαθίσταται από τη φράση «Ξυλεία κωνοφόρων (Pinopsida)»·
- θ) στα σημεία 46 έως 51, στη στήλη «Φυτά, φυτικά προϊόντα και άλλα αντικείμενα», η φράση «Μεμονωμένος φλοιός κωνοφόρων (Pinales)» αντικαθίσταται από τη φράση «Μεμονωμένος φλοιός κωνοφόρων (Pinopsida)»·
- 9) Το παράρτημα XI τροποποιείται ως εξής:
- α) το μέρος Α τροποποιείται ως εξής:
- i) το σημείο 2 («Γενικές κατηγορίες») τροποποιείται ως εξής:
- στη δεύτερη στήλη, μετά το 16ο στοιχείο «0602 90 99», μεταξύ της δεύτερης εγγραφής [«Άλλα ζωντανά φυτά (στα οποία περιλαμβάνονται και οι ρίζες τους), μοσχεύματα και μπόλια· εκτός από το λευκό (φύτρα) μανιταριών»] και της τρίτης εγγραφής («Κρεμμύδια, ασκαλώνια, σκόρδα, πράσα και άλλα παρόμοια λαχανικά, νωπά, προς φύτευση») παρεμβάλλεται το ακόλουθο κείμενο:
- «Βρύα, νωπά:
- ex 0604 20 19»**
- η τρίτη σειρά («Φυτά *Cryptocoryne* sp., [...]») απαλείφεται·
- ii) το σημείο 3 («Μέρη φυτών, εκτός των καρπών και των σπόρων, των») τροποποιείται ως εξής:
- στην τρίτη σειρά («*Convolvulus* L., *Ipomoea* L., [...]»), στη δεύτερη στήλη, μεταξύ του κωδικού «ex 0604 20 90» και της εγγραφής «Φυτικά προϊόντα που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού, νωπά:» παρεμβάλλεται το ακόλουθο κείμενο:
- «Άλλα λαχανικά, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη:
- ex 0709 99 90»**
- στην τέταρτη σειρά («Φυλλώδη λαχανικά *Arium graveolens* L., [...]»), στη δεύτερη στήλη, μετά τον κωδικό «ex 0709 99 90», η φράση «(συμπεριλαμβανομένων των σπόρων και των καρπών)» διαγράφεται·
- στην έκτη σειρά [«Κωνοφόρα (Pinales)»], στην πρώτη και τη δεύτερη στήλη, οι φράσεις «Κωνοφόρα (Pinales)» και «κωνοφόρων (Pinales)» αντικαθίστανται αντίστοιχα από τις φράσεις «Κωνοφόρα (Pinopsida)» και «κωνοφόρων (Pinopsida)»·
- στην έβδομη σειρά («*Castanea* Mill., [...]»), στην πρώτη στήλη, η φράση «*Dendranthema* (DC.) Des Moul.» αντικαθίσταται από τη φράση «*Chrysanthemum* L.»·
- η ενδέκατη σειρά («*Fraxinus* L., [...]») αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

« <i>Chionanthus virginicus</i> L., <i>Fraxinus</i> L., <i>Juglans</i> L., <i>Pterocarya</i> Kunth και <i>Ulmus davidiana</i> Planch.	Φυλλώματα, φύλλα, κλαδιά και άλλα μέρη φυτών, χωρίς άνθη ούτε μπουμπούκια ανθέων, για ανθοδέσμες ή διακοσμήσεις, νωπά:	Λευκορωσία, Καναδάς, Κίνα, Ιαπωνία, Μογγολία, Βόρεια Κορέα, Ρωσία, Νότια Κορέα, Ταϊβάν, Ουκρανία και Ηνωμένες Πολιτείες»
	ex 0604 20 90	
	Φυτικά προϊόντα που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού, νωπά:	
	ex 1404 90 00	

- στη δέκατη τρίτη σειρά («*Acer macrophyllum* Pursh, [...]»), στην τρίτη στήλη, η φράση «Ηνωμένες Πολιτείες» αντικαθίσταται από τη φράση «Καναδάς, Ηνωμένο Βασίλειο (!), Ηνωμένες Πολιτείες και Βιετνάμ

(¹) Με βάση τη συμφωνία για την αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας από την Ευρωπαϊκή Ένωση και την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 4 του πρωτοκόλλου για τις Ιρλανδία / Βόρεια Ιρλανδία, σε συνδυασμό με το παράρτημα 2 του εν λόγω πρωτοκόλλου, για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος οι αναφορές στο Ηνωμένο Βασίλειο δεν περιλαμβάνουν τη Βόρεια Ιρλανδία.»

iii) το σημείο 5 («Καρποί των») τροποποιείται ως εξής:

- ο τίτλος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο: «Καρποί, υπό τη βοτανική τους έννοια, μη πολτοποιημένοι, των:»
- στη δεύτερη σειρά («*Actinidia Lindl., [...]*»), στη δεύτερη στήλη, μετά τον κωδικό «0806 10 90», η φράση «Πεπόνια (στα οποία περιλαμβάνονται και τα καρπούζια) και καρποί παπαίας (παπάγιες), νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη:» αντικαθίσταται από τη φράση «Καρποί παπαίας (παπάγιες), νωποί ή διατηρημένοι με απλή ψύξη:»

iv) το σημείο 8 («Σπόροι») τροποποιείται ως εξής:

- η πρώτη σειρά («*Brassicaceae, [...]*») τροποποιείται ως εξής:

στην έβδομη εγγραφή της δεύτερης στήλης («Σπόροι σόργου»), ο κωδικός «1007 90 00» αντικαθίσταται από τον κωδικό «1007 10 90»

στη δέκατη όγδοη εγγραφή της δεύτερης στήλης («Σπέρματα αίρας [...]»), ο κωδικός «1205 25 90» αντικαθίσταται από τον κωδικό «**1209 25 90**»
- η τρίτη σειρά («*Citrus L., Fortunella Swingle [...]*») τροποποιείται ως εξής:

στην πρώτη στήλη, η φράση «*Phaseolus cocineus* sp. L.» αντικαθίσταται από τη φράση «*Phaseolus coccineus* L.»

στη δεύτερη στήλη, μεταξύ του κωδικού «ex 0709 99 60» και της εγγραφής «— Φασόλια (*Phaseolus* spp.) για σπορά:» παρεμβάλλεται το ακόλουθο κείμενο:

«— Υβρίδιο γλυκού καλαμποκιού (*Zea mays* var.*saccharata*) που προορίζεται για σπορά:

0712 90 11»

v) το σημείο 11 («Μεμονωμένος φλοιός από») τροποποιείται ως εξής:

- στην πρώτη σειρά («Κωνοφόρα [...]»), η φράση «Κωνοφόρα (Pinales)» αντικαθίσταται από τη φράση «Κωνοφόρα (Pinopsida)»
- η τρίτη σειρά («*Fraxinus L., [...]*») αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

« <i>Chionanthus virginicus</i> L., <i>Fraxinus</i> L., <i>Juglans</i> L., <i>Pterocarya</i> Kunth και <i>Ulmus davidiana</i> Planch.	Φυτικά προϊόντα φλοιού, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού: ex 1404 90 00 Καυσόξυλα σε κυλίνδρους, κούτσουρα, μικρά κλαδιά, δεμάτια ή με παρόμοιες μορφές· ξυλεία σε πλακίδια ή σε μικρά τεμάχια· πριονίδια, απορρίμματα και θραύσματα ξύλου, έστω και συσσωματωμένα σε μορφή κούτσουρων, πλίνθων, πελετών ή σε παρόμοιες μορφές: — Απορρίμματα και θραύσματα ξύλου, μη συσσωματωμένα: ex 4401 40 90	Λευκορωσία, Καναδάς, Κίνα, Ιαπωνία, Μογγολία, Βόρεια Κορέα, Ρωσία, Νότια Κορέα, Ταϊβάν, Ουκρανία και Ηνωμένες Πολιτείες»

- στην τελευταία σειρά («*Acer macrophyllum* Pursh, [...]»), στην τρίτη στήλη, η φράση «Ηνωμένες Πολιτείες» αντικαθίσταται από τη φράση «Καναδάς, Ηνωμένες Πολιτείες, Βιετνάμ»

vi) το σημείο 12 («Ξυλεία, όταν: [...]») αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«12. Ξυλεία, όταν: α) θεωρείται φυτικό προϊόν κατά την έννοια του άρθρου 2 σημείο 2) του κανονισμού (ΕΕ) 2016/2031, και β) προέρχεται εν όλω ή εν μέρει από μια από τις παρακάτω τάξεις, γένη ή είδη, εκτός από τα ξύλινα μέσα συσκευασίας, και γ) υπάγεται στον αντίστοιχο κωδικό ΣΟ και αντιστοιχεί σε μία από τις ακόλουθες περιγραφές που αναφέρονται στη μεσαία στήλη, όπως καθορίζονται στο παράρτημα Ι μέρος ΙΙ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87:		
<i>Quercus</i> L., συμπεριλαμβανομένης της ξυλείας που δεν έχει διατηρήσει το φυσικό κυλινδρικό της σχήμα και με εξαίρεση την ξυλεία η οποία ανταποκρίνεται στην περιγραφή του κωδικού ΣΟ 4416 00 00 και εφόσον αποδεικνύεται τεκμηριωμένα ότι η ξυλεία έχει υποστεί κατεργασία ή έχει παραχθεί με εφαρμογή θερμικής επεξεργασίας για την επίτευξη ελάχιστης θερμοκρασίας 176 °C επί 20 λεπτά	Καυσόξυλα σε κυλίνδρους, κούτσουρα, μικρά κλαδιά, δεμάτια ή με παρόμοιες μορφές· ξυλεία σε πλακίδια ή σε μικρά τεμάχια· πριονίδια, απορρίμματα και θραύσματα ξύλου, έστω και συσσωματωμένα σε μορφή κούτσουρων, πλίνθων, πελετών ή σε παρόμοιες μορφές: — Καυσόξυλα σε κυλίνδρους, κούτσουρα, μικρά κλαδιά, δεμάτια ή σε παρόμοιες μορφές: — — Άλλη από των κωνοφόρων: ex 4401 12 00 — Ξυλεία σε πλακίδια ή σε μικρά τεμάχια: — — Άλλη από των κωνοφόρων: — Άλλη [εκτός από ευκάλυπτο (<i>Eucalyptus</i> spp.)]: ex 4401 22 90 — Πριονίδια και απορρίμματα και θραύσματα ξύλου, μη συσσωματωμένα: — — Πριονίδια: ex 4401 40 10 — — Απορρίμματα και θραύσματα ξύλου (εκτός από πριονίδια): ex 4401 40 90 Ακατέργαστη ξυλεία, μη αποφλοιωμένη ή αποσομφωμένη, ή χονδροειδώς ορθογωνισμένη: — Που έχει υποστεί κατεργασία με χρώμα, ουσίες εμποτισμού, βαφή, κρεόζωτο ή άλλα μέσα συντήρησης: — — Άλλη από των κωνοφόρων:	Καναδάς, Ηνωμένες Πολιτείες, Βιετνάμ

ex 4403 12 00

Ακατέργαστη ξυλεία, είτε αποφλοιωμένη ή αποσομφωμένη είτε όχι, ή χονδροειδώς ορθογωνισμένη:

— Που δεν έχει υποστεί κατεργασία με χρώμα, ουσίες εμποτισμού, βαφή, κρεόζωτο ή άλλα μέσα συντήρησης:

— — Βελανιδιάς (*Quercus* spp.):

4403 91 00

Σχιστά στηρίγματα φυτών· πάσσαλοι από ξύλο μεγάλοι και μικροί, μυτεροί, απριόνιστοι κατά μήκος:

— Άλλη από των κωνοφόρων:

ex 4404 20 00

Ξύλινοι στρωτήρες άλλοι από των κωνοφόρων, για σιδηροτροχιές ή παρόμοιοι:

— Μη εμποτισμένοι

ex 4406 12 00

— Άλλοι (πλην των μη εμποτισμένων)

ex 4406 92 00

Ξυλεία πριονισμένη ή πελεκημένη κατά μήκος, κομμένη εγκάρσια ή ξετυλιγμένη, έστω και πλανισμένη, λειασμένη με ελαφρόπετρα ή κολλημένη με εγκάρσια συνένωση, πάχους που υπερβαίνει τα 6 mm:

— — Βελανιδιάς (*Quercus* spp.):

4407 91 15**4407 91 31****4407 91 39****4407 91 90**

Φύλλα για επικάλυψη (στα οποία περιλαμβάνονται και εκείνα που λαμβάνονται με τεμαχισμό ξυλείας σε απανωτές στρώσεις), φύλλα πολύστρωτα αντικολλητά (κόντρα πλακέ) ή για παρόμοια ξυλεία σε απανωτά φύλλα και άλλη ξυλεία πριονισμένη κατά μήκος, κομμένη εγκάρσια ή ξετυλιγμένη, έστω και πλανισμένη, λειασμένη με ελαφρόπετρα ή κολλημένη με εγκάρσια συνένωση, πάχους που δεν υπερβαίνει τα 6 mm:- Άλλων:

ex 4408 90 15**ex 4408 90 35****ex 4408 90 85****ex 4408 90 95**

Ξυλεία (στην οποία περιλαμβάνονται και οι σανίδες και τα πηχάκια για παρκέτα, μη συναρμολογημένα) με καθορισμένη μορφή (με εξοχές-γλωσσίδια, αυλάκια, εντομές, πλαγιοτομές, αρμούς σε σχήμα V, γλυφές, στρογγυλεμένη ή παρόμοια) σ' όλο το μήκος μιας ή περισσότερων από τις πλάγιες πλευρές ή επιφάνειες ή άκρα έστω και πλανισμένη, λειασμένη με ελαφρόπετρα ή κολλημένη με εγκάρσια συνένωση:

— Άλλη από των κωνοφόρων, άλλα:

ex 4409 29 91**ex 4409 29 99**

		Βαρέλια, κάδοι, μαστέλα και άλλα τεχνουργήματα βαρελοποιίας και τα μέρη τους, από ξύλο, στα οποία περιλαμβάνονται και οι δούγκες: ex 4416 00 00 Προκατασκευασμένα κτίρια από ξύλο: ex 9406 10 00	
<i>Platanus</i> L., συμπεριλαμβανομένης της ξυλείας που δεν έχει διατηρήσει το φυσικό κυλινδρικό της σχήμα	Καυσόξυλα σε κυλίνδρους, κούτσουρα, μικρά κλαδιά, δεμάτια ή με παρόμοιες μορφές· ξυλεία σε πλακίδια ή σε μικρά τεμάχια· πριονίδια, απορρίμματα και θραύσματα ξύλου, έστω και συσσωματωμένα σε μορφή κούτσουρων, πλινθών, πελετών ή σε παρόμοιες μορφές: — Καυσόξυλα σε κυλίνδρους, κούτσουρα, μικρά κλαδιά, δεμάτια ή σε παρόμοιες μορφές: — — Άλλη από των κωνοφόρων: ex 4401 12 00 — Ξυλεία σε πλακίδια ή σε μικρά τεμάχια: — — Άλλη από των κωνοφόρων: — Άλλη [εκτός από ευκάλυπτο (<i>Eucalyptus</i> spp.)]: ex 4401 22 90 — Πριονίδια και απορρίμματα και θραύσματα ξύλου, μη συσσωματωμένα: — — Πριονίδια: ex 4401 40 10 — — Απορρίμματα και θραύσματα ξύλου (εκτός από πριονίδια): ex 4401 40 90 Ακατέργαστη ξυλεία, μη αποφλοιωμένη ή αποσομφωμένη, ή χονδροειδώς ορθογωνισμένη: — Που έχει υποστεί κατεργασία με χρώμα, ουσίες εμποτισμού, βαφή, κρεόζωτο ή άλλα μέσα συντήρησης: — — Άλλη από των κωνοφόρων: ex 4403 12 00 Ακατέργαστη ξυλεία, είτε αποφλοιωμένη ή αποσομφωμένη είτε όχι, ή χονδροειδώς ορθογωνισμένη: — Που δεν έχει υποστεί κατεργασία με χρώμα, ουσίες εμποτισμού, βαφή, κρεόζωτο ή άλλα μέσα συντήρησης: ex 4403 99 00 Σχιστά στηρίγματα φυτών· πάσσαλοι από ξύλο μεγάλοι και μικροί, μυτεροί, απριόνιστοι κατά μήκος: — Άλλη από των κωνοφόρων: ex 4404 20 00 Ξύλινοι στρωτήρες άλλοι από των κωνοφόρων, για σιδηροτροχιές ή παρόμοιοι: — Μη εμποτισμένοι ex 4406 12 00	Αλβανία, Αρμενία, Ελβετία, Τουρκία ή Ηνωμένες Πολιτείες	

	— Άλλοι (πλην των μη εμποτισμένων) ex 4406 92 00 Ξυλεία πριονισμένη ή πελεκημένη κατά μήκος, κομμένη εγκάρσια ή ξετυλιγμένη, έστω και πλανισμένη, λειασμένη με ελαφρόπετρα ή κολλημένη με εγκάρσια συνένωση, πάχους που υπερβαίνει τα 6 mm: ex 4407 99 27 ex 4407 99 40 ex 4407 99 90 Φύλλα για επικάλυψη (στα οποία περιλαμβάνονται και εκείνα που λαμβάνονται με τεμαχισμό ξυλείας σε απανωτές στρώσεις), φύλλα πολύστρωτα αντικολλητά (κόντρα πλακέ) ή για παρόμοια ξυλεία σε απανωτά φύλλα και άλλη ξυλεία πριονισμένη κατά μήκος, κομμένη εγκάρσια ή ξετυλιγμένη, έστω και πλανισμένη, λειασμένη με ελαφρόπετρα ή κολλημένη με εγκάρσια συνένωση, πάχους που δεν υπερβαίνει τα 6 mm: ex 4408 90 15 ex 4408 90 35 ex 4408 90 85 ex 4408 90 95 Ξυλεία (στην οποία περιλαμβάνονται και οι σανίδες και τα πηχάκια για παρκέτα, μη συναρμολογημένα) με καθορισμένη μορφή (με εξοχές-γλωσσίδια, αυλάκια, εντομές, πλαγιοτομές, αρμούς σε σχήμα V, γλυφές, στρογγυλεμένη ή παρόμοια) σ' όλο το μήκος μιας ή περισσότερων από τις πλάγιες πλευρές ή επιφάνειες ή άκρα έστω και πλανισμένη, λειασμένη με ελαφρόπετρα ή κολλημένη με εγκάρσια συνένωση: — Άλλη από των κωνοφόρων, άλλα: ex 4409 29 91 ex 4409 29 99 Βαρέλια, κάδοι, μαστέλα και άλλα τεχνουργήματα βαρελοποιίας και τα μέρη τους, από ξύλο, στα οποία περιλαμβάνονται και οι δούγες: ex 4416 00 00 Προκατασκευασμένα κτίρια από ξύλο: ex 9406 10 00	
<i>Populus</i> L., συμπεριλαμβανομένης της ξυλείας που δεν έχει διατηρήσει το φυσικό κυλινδρικό της σχήμα	Καυσόξυλα σε κυλίνδρους, κούτσουρα, μικρά κλαδιά, δεμάτια ή με παρόμοιες μορφές· ξυλεία σε πλακίδια ή σε μικρά τεμάχια· πριονίδια, απορρίμματα και θραύσματα ξύλου, έστω και συσσωματωμένα σε μορφή κούτσουρων, πλίνθων, πελετών ή σε παρόμοιες μορφές: — Καυσόξυλα σε κυλίνδρους, κούτσουρα, μικρά κλαδιά, δεμάτια ή σε παρόμοιες μορφές: — — Άλλη από των κωνοφόρων: ex 4401 12 00 — Ξυλεία σε πλακίδια ή σε μικρά τεμάχια: — — Άλλη από των κωνοφόρων: — Άλλη [εκτός από ευκάλυπτο (<i>Eucalyptus</i> spp.)]: ex 4401 22 90	Αμερικανική ήπειρος

	— Πριονίδια και απορρίμματα και θραύσματα ξύλου, μη συσσωματωμένα: — — Πριονίδια: ex 4401 40 10 — — Απορρίμματα και θραύσματα ξύλου (εκτός από πριονίδια): ex 4401 40 90 Ακατέργαστη ξυλεία, μη αποφλοιωμένη ή αποσομφωμένη, ή χονδροειδώς ορθογωνισμένη: — Που έχει υποστεί κατεργασία με χρώμα, ουσίες εμποτισμού, βαφή, κρεόζωτο ή άλλα μέσα συντήρησης: — — Άλλη από των κωνοφόρων: ex 4403 12 00 Ακατέργαστη ξυλεία, είτε αποφλοιωμένη ή αποσομφωμένη είτε όχι, ή χονδροειδώς ορθογωνισμένη: — Που δεν έχει υποστεί κατεργασία με χρώμα, ουσίες εμποτισμού, βαφή, κρεόζωτο ή άλλα μέσα συντήρησης: — — Λεύκης και τρέμουσας λεύκης (<i>Populus</i> spp.): 4403 97 00 Σχιστά στηρίγματα φυτών· πάσσαλοι από ξύλο μεγάλοι και μικροί, μυτεροί, απριόνιστοι κατά μήκος: — Άλλη από των κωνοφόρων: ex 4404 20 00 Εύλινοι στρωτήρες άλλοι από των κωνοφόρων, για σιδηροτροχιές ή παρόμοιοι: — Μη εμποτισμένοι ex 4406 12 00 — Άλλοι (πλην των μη εμποτισμένων) ex 4406 92 00 Ξυλεία πριονισμένη ή πελεκημένη κατά μήκος, κομμένη εγκάρσια ή ξετυλιγμένη, έστω και πλανισμένη, λειασμένη με ελαφρόπετρα ή κολλημένη με εγκάρσια συνένωση, πάχους που υπερβαίνει τα 6 mm: — — Λεύκης και τρέμουσας λεύκης (<i>Populus</i> spp.): 4407 97 10 4407 97 91 4407 97 99 Φύλλα για επικάλυψη (στα οποία περιλαμβάνονται και εκείνα που λαμβάνονται με τεμαχισμό ξυλείας σε απανωτές στρώσεις), φύλλα πολύστρωτα αντικολλητά (κόντρα πλακέ) ή για παρόμοια ξυλεία σε απανωτά φύλλα και άλλη ξυλεία πριονισμένη κατά μήκος, κομμένη εγκάρσια ή ξετυλιγμένη, έστω και πλανισμένη, λειασμένη με ελαφρόπετρα ή κολλημένη με εγκάρσια συνένωση, πάχους που δεν υπερβαίνει τα 6 mm: ex 4408 90 15 ex 4408 90 35 ex 4408 90 85	

	ex 4408 90 95 Ξυλεία (στην οποία περιλαμβάνονται και οι σανίδες και τα πηχάκια για παρκέτα, μη συναρμολογημένα) με καθορισμένη μορφή (με εξοχές-γλωσσίδια, αυλάκια, εντομές, πλαγιοτομές, αρμούς σε σχήμα V, γλυφές, στρογγυλεμένη ή παρόμοια) σ' όλο το μήκος μιας ή περισσοτέρων από τις πλάγιες πλευρές ή επιφάνειες ή άκρα έστω και πλανισμένη, λειασμένη με ελαφρόπετρα ή κολλημένη με εγκάρσια συνένωση: — Άλλη από των κωνοφόρων, άλλα: ex 4409 29 91 ex 4409 29 99 Βαρέλια, κάδοι, μαστέλα και άλλα τεχνουργήματα βαρελοποιίας και τα μέρη τους, από ξύλο, στα οποία περιλαμβάνονται και οι δούγκες: ex 4416 00 00 Προκατασκευασμένα κτίρια από ξύλο: ex 9406 10 00	
<i>Acer saccharum</i> Marsh., συμπεριλαμβανομένης της ξυλείας που δεν έχει διατηρήσει το φυσικό κυλινδρικό της σχήμα	Καυσόξυλα σε κυλίνδρους, κούτσουρα, μικρά κλαδιά, δεμάτια ή με παρόμοιες μορφές· ξυλεία σε πλακίδια ή σε μικρά τεμάχια· πριονίδια, απορρίμματα και θραύσματα ξύλου, έστω και συσσωματωμένα σε μορφή κούτσουρων, πλίνθων, πελετών ή σε παρόμοιες μορφές: — Καυσόξυλα σε κυλίνδρους, κούτσουρα, μικρά κλαδιά, δεμάτια ή σε παρόμοιες μορφές: — Άλλη από των κωνοφόρων: ex 4401 12 00 — Ξυλεία σε πλακίδια ή σε μικρά τεμάχια: — Άλλη από των κωνοφόρων: — Άλλη [εκτός από ευκάλυπτο (<i>Eucalyptus</i> spp.)]: ex 4401 22 90 — Πριονίδια και απορρίμματα και θραύσματα ξύλου, μη συσσωματωμένα: — Πριονίδια: ex 4401 40 10 — Απορρίμματα και θραύσματα ξύλου (εκτός από πριονίδια): ex 4401 40 90 Ακατέργαστη ξυλεία, μη αποφλοιωμένη ή αποσομφωμένη, ή χονδροειδώς ορθογωνισμένη: — Που έχει υποστεί κατεργασία με χρώμα, ουσίες εμποτισμού, βαφή, κρεόζωτο ή άλλα μέσα συντήρησης: — Άλλη από των κωνοφόρων: ex 4403 12 00 Ακατέργαστη ξυλεία, είτε αποφλοιωμένη ή αποσομφωμένη είτε όχι, ή χονδροειδώς ορθογωνισμένη: — Που δεν έχει υποστεί κατεργασία με χρώμα, ουσίες εμποτισμού, βαφή, κρεόζωτο ή άλλα μέσα συντήρησης: ex 4403 99 00	Ηνωμένες Πολιτείες και Καναδάς

	Σχιστά στηρίγματα φυτών· πάσσαλοι από ξύλο μεγάλοι και μικροί, μυτεροί, απριόνιστοι κατά μήκος: — Άλλη από των κωνοφόρων: ex 4404 20 00 Ξύλινοι στρωτήρες άλλοι από των κωνοφόρων, για σιδηροτροχιές ή παρόμοιοι: — Μη εμποτισμένοι ex 4406 12 00 — Άλλοι (πλην των μη εμποτισμένων) ex 4406 92 00 Ξυλεία πριονισμένη ή πελεκημένη κατά μήκος, κομμένη εγκάρσια ή ξετυλιγμένη, έστω και πλανισμένη, λειασμένη με ελαφρόπετρα ή κολλημένη με εγκάρσια συνένωση, πάχους που υπερβαίνει τα 6 mm: — Σφενδάμνου (<i>Acer</i> spp.): 4407 93 10 4407 93 91 4407 93 99 Φύλλα για επικάλυψη (στα οποία περιλαμβάνονται και εκείνα που λαμβάνονται με τεμαχισμό ξυλείας σε απανωτές στρώσεις), φύλλα πολύστρωτα αντικολλητά (κόντρα πλακέ) ή για παρόμοια ξυλεία σε απανωτά φύλλα και άλλη ξυλεία πριονισμένη κατά μήκος, κομμένη εγκάρσια ή ξετυλιγμένη, έστω και πλανισμένη, λειασμένη με ελαφρόπετρα ή κολλημένη με εγκάρσια συνένωση, πάχους που δεν υπερβαίνει τα 6 mm: ex 4408 90 15 ex 4408 90 35 ex 4408 90 85 ex 4408 90 95 Ξυλεία (στην οποία περιλαμβάνονται και οι σανίδες και τα πηχάκια για παρκέτα, μη συναρμολογημένα) με καθορισμένη μορφή (με εξοχές-γλωσσίδια, αυλάκια, εντομές, πλαγιοτομές, αρμούς σε σχήμα V, γλυφές, στρογγυλεμένη ή παρόμοια) σ' όλο το μήκος μιας ή περισσοτέρων από τις πλάγιες πλευρές ή επιφάνειες ή άκρα έστω και πλανισμένη, λειασμένη με ελαφρόπετρα ή κολλημένη με εγκάρσια συνένωση: — Άλλη από των κωνοφόρων, άλλα: ex 4409 29 91 ex 4409 29 99 Βαρέλια, κάδοι, μαστέλα και άλλα τεχνουργήματα βαρελοποιίας και τα μέρη τους, από ξύλο, στα οποία περιλαμβάνονται και οι δούγες: ex 4416 00 00 Προκατασκευασμένα κτίρια από ξύλο: ex 9406 10 00	
Κωνοφόρα (Pinopsida), συμπεριλαμβανομένης της ξυλείας που δεν έχει διατηρήσει το φυσικό κυλινδρικό της σχήμα	Καυσόξυλα σε κυλίνδρους, κούτσουρα, μικρά κλαδιά, δεμάτια ή με παρόμοιες μορφές· ξυλεία σε πλακίδια ή σε μικρά τεμάχια· πριονίδια, απορρίμματα και θραύσματα ξύλου, έστω και συσσωματωμένα σε μορφή κούτσουρων, πλίνθων, πελετών ή σε παρόμοιες μορφές:	Καζακστάν, Ρωσία και Τουρκία, και άλλες τρίτες χώρες εκτός από:

	— Καυσόξυλα σε κυλίνδρους, κούτσουρα, μικρά κλαδιά, δεμάτια ή σε παρόμοιες μορφές: — — Κωνοφόρων 4401 11 00 — Ξυλεία σε πλακίδια ή σε μικρά τεμάχια: — — Κωνοφόρων 4401 21 00 — Πριονίδια και απορρίμματα και θραύσματα ξύλου, μη συσσωματωμένα: — — Πριονίδια: ex 4401 40 10 — — Απορρίμματα και θραύσματα ξύλου (εκτός από πριονίδια): ex 4401 40 90 Ακατέργαστη ξυλεία, μη αποφλοιωμένη ή αποσομφωμένη, ή χονδροειδώς ορθογωνισμένη: — Που έχει υποστεί κατεργασία με χρώμα, ουσίες εμποτισμού, βαφή, κρεόζωτο ή άλλα μέσα συντήρησης: — — Κωνοφόρων: 4403 11 00 Ακατέργαστη ξυλεία, είτε αποφλοιωμένη ή αποσομφωμένη είτε όχι, ή χονδροειδώς ορθογωνισμένη: — Κωνοφόρων, που δεν έχει υποστεί κατεργασία με χρώμα, ουσίες εμποτισμού, βαφή, κρεόζωτο ή άλλα μέσα συντήρησης: — — Πεύκης (<i>Pinus</i> spp.): ex 4403 21 10 ex 4403 21 90 ex 4403 22 00 — — Ελάτης (<i>Abies</i> spp.) και ερυθρελάτης (<i>Picea</i> spp.): ex 4403 23 10 ex 4403 23 90 ex 4403 24 00 — — Άλλη, κωνοφόρων: ex 4403 25 10 ex 4403 25 90 ex 4403 26 00 Σχιστά στηρίγματα φυτών· πάσσαλοι από ξύλο μεγάλοι και μικροί, μυτεροί, απριόνιστοι κατά μήκος: — Κωνοφόρων: ex 4404 10 00 Ξύλινοι στρωτήρες κωνοφόρων, για σιδηροτροχιές ή παρόμοιοι:	Αλβανία, Ανδόρα, Αρμενία, Αζερμπαϊτζάν, Λευκορωσία, Βοσνία και Ερζεγοβίνη, Κανάριες Νήσοι, Φερόες Νήσοι, Γεωργία, Ισλανδία, Λιχτενστάιν, Μολδαβία, Μονακό, Μαυροβούνιο, Βόρεια Μακεδονία, Νορβηγία, Άγιος Μαρίνος, Σερβία, Ελβετία, Ουκρανία και Ηνωμένο Βασίλειο (*)

— Μη εμποτισμένοι:

4406 11 00

— Άλλοι (πλην των μη εμποτισμένων):

4406 91 00

Ξυλεία πριονισμένη ή πελεκημένη κατά μήκος, κομμένη εγκάρσια ή ξετυλιγμένη, έστω και πλανισμένη, λειασμένη με ελαφρόπετρα ή κολλημένη με εγκάρσια συνένωση, πάχους που υπερβαίνει τα 6 mm:

— Κωνοφόρων:

— — Πεύκης (*Pinus* spp.):

4407 11 10

4407 11 20

4407 11 90

— — Ελάτης (*Abies* spp.) και ερυθρελάτης (*Picea* spp.):

4407 12 10

4407 12 20

4407 12 90

— — Άλλη, κωνοφόρων:

4407 19 10

4407 19 20

4407 19 90

Φύλλα για επικάλυψη (στα οποία περιλαμβάνονται και εκείνα που λαμβάνονται με τεμαχισμό ξυλείας σε απανωτές στρώσεις), φύλλα πολύστρωτα αντικολλητά (κόντρα πλακέ) ή για παρόμοια ξυλεία σε απανωτά φύλλα και άλλη ξυλεία πριονισμένη κατά μήκος, κομμένη εγκάρσια ή ξετυλιγμένη, έστω και πλανισμένη, λειασμένη με ελαφρόπετρα ή κολλημένη με εγκάρσια συνένωση, πάχους που δεν υπερβαίνει τα 6 mm:

— Κωνοφόρων:

4408 10 15

4408 10 91

4408 10 98

Ξυλεία (στην οποία περιλαμβάνονται και οι σανίδες και τα πηχάκια για παρκέτα, μη συναρμολογημένα) με καθορισμένη μορφή (με εξοχές-γλωσσίδια, αυλάκια, εντομές, πλαγιοτομές, αρμούς σε σχήμα V, γλυφές, στρογγυλεμένη ή παρόμοια) σ' όλο το μήκος μιας ή περισσότερων από τις πλάγιες πλευρές ή επιφάνειες ή άκρα έστω και πλανισμένη, λειασμένη με ελαφρόπετρα ή κολλημένη με εγκάρσια συνένωση:

— Κωνοφόρων, άλλοι:

ex 4409 10 18

Βαρέλια, κάδοι, μαστέλα και άλλα τεχνουργήματα βαρελοποιίας και τα μέρη τους, από ξύλο, στα οποία περιλαμβάνονται και οι δούγκες:

ex 4416 00 00

	Προκατασκευασμένα κτίρια από ξύλο: ex 9406 10 00	
<i>Chionanthus virginicus</i> L., <i>Fraxinus</i> L., <i>Juglans</i> L., <i>Pterocarya</i> Kunth και <i>Ulmus davidiana</i> Planch., συμπεριλαμβανομένης της ξύλειας που δεν έχει διατηρήσει το φυσικό κυλινδρικό της σχήμα	Καυσόξυλα σε κυλίνδρους, κούτσουρα, μικρά κλαδιά, δεμάτια ή με παρόμοιες μορφές· ξυλεία σε πλακίδια ή σε μικρά τεμάχια· πριονίδια, απορρίμματα και θραύσματα ξύλου, έστω και συσσωματωμένα σε μορφή κούτσουρων, πλίνθων, πελετών ή σε παρόμοιες μορφές: — Καυσόξυλα σε κυλίνδρους, κούτσουρα, μικρά κλαδιά, δεμάτια ή σε παρόμοιες μορφές: — — Άλλη από των κωνοφόρων: ex 4401 12 00 — Ξυλεία σε πλακίδια ή σε μικρά τεμάχια: — — Άλλη από των κωνοφόρων: — Άλλη [εκτός από ευκάλυπτο (<i>Eucalyptus</i> spp.)]: ex 4401 22 90 — Πριονίδια και απορρίμματα και θραύσματα ξύλου, μη συσσωματωμένα: — — Πριονίδια: ex 4401 40 10 — — Απορρίμματα και θραύσματα ξύλου (εκτός από πριονίδια): ex 4401 40 90 Ακατέργαστη ξυλεία, μη αποφλοιωμένη ή αποσομφωμένη, ή χονδροειδώς ορθογωνισμένη: — Που έχει υποστεί κατεργασία με χρώμα, ουσίες εμποτισμού, βαφή, κρεόζωτο ή άλλα μέσα συντήρησης: — — Άλλη από των κωνοφόρων: ex 4403 12 00 Ακατέργαστη ξυλεία, είτε αποφλοιωμένη ή αποσομφωμένη είτε όχι, ή χονδροειδώς ορθογωνισμένη: — Που δεν έχει υποστεί κατεργασία με χρώμα, ουσίες εμποτισμού, βαφή, κρεόζωτο ή άλλα μέσα συντήρησης: ex 4403 99 00 Σχιστά στηρίγματα φυτών· πάσσαλοι από ξύλο μεγάλοι και μικροί, μυτεροί, απριόνιστοι κατά μήκος: — Άλλη από των κωνοφόρων: ex 4404 20 00 Ξύλινοι στρωτήρες άλλοι από των κωνοφόρων, για σιδηροτροχιές ή παρόμοιοι: — Μη εμποτισμένοι: ex 4406 12 00 — Άλλοι (πλην των μη εμποτισμένων): ex 4406 92 00	Λευκορωσία, Καναδάς, Κίνα, Ιαπωνία, Μογγολία, Βόρεια Κορέα, Ρωσία, Νότια Κορέα, Ταϊβάν, Ουκρανία και Ηνωμένες Πολιτείες

	Ξυλεία πριονισμένη ή πελεκημένη κατά μήκος, κομμένη εγκάρσια ή ξετυλιγμένη, έστω και πλανισμένη, λειασμένη με ελαφρόπετρα ή κολλημένη με εγκάρσια συνένωση, πάχους που υπερβαίνει τα 6 mm: — Μελίας (<i>Fraxinus</i> spp.): 4407 95 10 4407 95 91 4407 95 99 — Άλλη: ex 4407 99 27 ex 4407 99 40 ex 4407 99 90 Φύλλα για επικάλυψη (στα οποία περιλαμβάνονται και εκείνα που λαμβάνονται με τεμαχισμό ξυλείας σε απανωτές στρώσεις), φύλλα πολύστρωτα αντικολλητά (κόντρα πλακέ) ή για παρόμοια ξυλεία σε απανωτά φύλλα και άλλη ξυλεία πριονισμένη κατά μήκος, κομμένη εγκάρσια ή ξετυλιγμένη, έστω και πλανισμένη, λειασμένη με ελαφρόπετρα ή κολλημένη με εγκάρσια συνένωση, πάχους που δεν υπερβαίνει τα 6 mm: ex 4408 90 15 ex 4408 90 35 ex 4408 90 85 ex 4408 90 95 Ξυλεία (στην οποία περιλαμβάνονται και οι σανίδες και τα πηχάκια για παρκέτα, μη συναρμολογημένα) με καθορισμένη μορφή (με εξοχές-γλωσσίδια, αυλάκια, εντομές, πλαγιοτομές, αρμούς σε σχήμα V, γλυφές, στρογγυλεμένη ή παρόμοια) σ' όλο το μήκος μιας ή περισσότερων από τις πλάγιες πλευρές ή επιφάνειες ή άκρα έστω και πλανισμένη, λειασμένη με ελαφρόπετρα ή κολλημένη με εγκάρσια συνένωση: — Άλλη από των κωνοφόρων, άλλα: ex 4409 29 91 ex 4409 29 99 Βαρέλια, κάδοι, μαστέλα και άλλα τεχνουργήματα βαρελοποιίας και τα μέρη τους, από ξύλο, στα οποία περιλαμβάνονται και οι δούγες: ex 4416 00 00 Προκατασκευασμένα κτίρια από ξύλο: ex 9406 10 00	
<i>Betula</i> L., συμπεριλαμβανομένης της ξυλείας που δεν έχει διατηρήσει το φυσικό κυλινδρικό της σχήμα	Καυσόξυλα σε κυλίνδρους, κούτσουρα, μικρά κλαδιά, δεμάτια ή με παρόμοιες μορφές· ξυλεία σε πλακίδια ή σε μικρά τεμάχια· πριονίδια, απορρίμματα και θραύσματα ξύλου, έστω και συσσωματωμένα σε μορφή κούτσουρων, πλίνθων, πελετών ή σε παρόμοιες μορφές:	Καναδάς και Ηνωμένες Πολιτείες

	— Καυσόξυλα σε κυλίνδρους, κούτσουρα, μικρά κλαδιά, δεμάτια ή σε παρόμοιες μορφές: — Άλλη από των κωνοφόρων: ex 4401 12 00 — Ξυλεία σε πλακίδια ή σε μικρά τεμάχια: — Άλλη από των κωνοφόρων: — Άλλη [εκτός από ευκάλυπτο (<i>Eucalyptus</i> spp.)]: ex 4401 22 90 — Πριονίδια και απορρίμματα και θραύσματα ξύλου, μη συσσωματωμένα: — Πριονίδια: ex 4401 40 10 — Απορρίμματα και θραύσματα ξύλου (εκτός από πριονίδια): ex 4401 40 90 Ακατέργαστη ξυλεία, μη αποφλοιωμένη ή αποσομφωμένη, ή χονδροειδώς ορθογωνισμένη: — Που έχει υποστεί κατεργασία με χρώμα, ουσίες εμποτισμού, βαφή, κρεόζωτο ή άλλα μέσα συντήρησης: — Άλλη από των κωνοφόρων: ex 4403 12 00 Ακατέργαστη ξυλεία, είτε αποφλοιωμένη ή αποσομφωμένη είτε όχι, ή χονδροειδώς ορθογωνισμένη: — Που δεν έχει υποστεί κατεργασία με χρώμα, ουσίες εμποτισμού, βαφή, κρεόζωτο ή άλλα μέσα συντήρησης: — Σημύδας (<i>Betula</i> spp.): 4403 95 10 4403 95 90 4403 96 00 Σχιστά στηρίγματα φυτών· πάσσαλοι από ξύλο μεγάλοι και μικροί, μυτεροί, απριόνιστοι κατά μήκος: — Άλλη από των κωνοφόρων: ex 4404 20 00 Ξύλινοι στρωτήρες άλλοι από των κωνοφόρων, για σιδηροτροχιές ή παρόμοιοι: — Μη εμποτισμένοι: ex 4406 12 00 — Άλλοι (πλην των μη εμποτισμένων): ex 4406 92 00 Ξυλεία πριονισμένη ή πελεκημένη κατά μήκος, κομμένη εγκάρσια ή ξετυλιγμένη, έστω και πλανισμένη, λειασμένη με ελαφρόπετρα ή κολλημένη με εγκάρσια σύνδεση, πάχους που υπερβαίνει τα 6 mm: — Σημύδας (<i>Betula</i> spp.): 4407 96 10	

	4407 96 91 4407 96 99 Φύλλα για επικάλυψη (στα οποία περιλαμβάνονται και εκείνα που λαμβάνονται με τεμαχισμό ξυλείας σε απανωτές στρώσεις), φύλλα πολύστρωτα αντικολλητά (κόντρα πλακέ) ή για παρόμοια ξυλεία σε απανωτά φύλλα και άλλη ξυλεία πριονισμένη κατά μήκος, κομμένη εγκάρσια ή ξετυλιγμένη, έστω και πλανισμένη, λειασμένη με ελαφρόπετρα ή κολλημένη με εγκάρσια συνένωση, πάχους που δεν υπερβαίνει τα 6 mm: ex 4408 90 15 ex 4408 90 35 ex 4408 90 85 ex 4408 90 95 Ξυλεία (στην οποία περιλαμβάνονται και οι σανίδες και τα πηχάκια για παρκέτα, μη συναρμολογημένα) με καθορισμένη μορφή (με εξοχές-γλωσσίδια, αυλάκια, εντομές, πλαγιοτομές, αρμούς σε σχήμα V, γλυφές, στρογγυλεμένη ή παρόμοια) σ' όλο το μήκος μιας ή περισσοτέρων από τις πλάγιες πλευρές ή επιφάνειες ή άκρα έστω και πλανισμένη, λειασμένη με ελαφρόπετρα ή κολλημένη με εγκάρσια συνένωση: — Άλλη από των κωνοφόρων, άλλα: ex 4409 29 91 ex 4409 29 99 Βαρέλια, κάδοι, μαστέλα και άλλα τεχνουργήματα βαρελοποιίας και τα μέρη τους, από ξύλο, στα οποία περιλαμβάνονται και οι δούγες: ex 4416 00 00 Προκατασκευασμένα κτίρια από ξύλο: ex 9406 10 00	
<i>Amelanchier</i> Medik., <i>Aronia</i> Medik., <i>Cotoneaster</i> Medik., <i>Crataegus</i> L., <i>Cydo-</i> <i>Cydonia</i> Mill., <i>Malus</i> Mill., <i>Pyracantha</i> M. Roem., <i>Pyrus</i> L. και <i>Sorbus</i> L., συμπεριλαμβανομένης της ξυλείας που δεν έχει διατηρήσει το φυσικό κυλινδρικό της σχήμα, εκτός των πριονιδιών ή ροκανιδιών	Καυσόξυλα σε κυλίνδρους, κούτσουρα, μικρά κλαδιά, δεμάτια ή με παρόμοιες μορφές· ξυλεία σε πλακίδια ή σε μικρά τεμάχια· πριονίδια, απορρίμματα και θραύσματα ξύλου, έστω και συσσωματωμένα σε μορφή κούτσουρων, πλινθών, πελετών ή σε παρόμοιες μορφές: — Καυσόξυλα σε κυλίνδρους, κούτσουρα, μικρά κλαδιά, δεμάτια ή σε παρόμοιες μορφές: — — Άλλη από των κωνοφόρων: ex 4401 12 00 — Ξυλεία σε πλακίδια ή σε μικρά τεμάχια: — — Άλλη από των κωνοφόρων: — Άλλη [εκτός από ευκάλυπτο (<i>Eucalyptus</i> spp.)]: ex 4401 22 90 — — Απορρίμματα και θραύσματα ξύλου (εκτός από πριονίδια): ex 4401 40 90 Ακατέργαστη ξυλεία, μη αποφλοιωμένη ή αποσομφωμένη, ή χονδροειδώς ορθογωνισμένη: — Που έχει υποστεί κατεργασία με χρώμα, ουσίες εμποτισμού, βαφή, κρεόζωτο ή άλλα μέσα συντήρησης:	Καναδάς και Ηνωμένες Πολιτείες

— Άλλη από των κωνοφόρων:

ex 4403 12 00

Ακατέργαστη ξυλεία, είτε αποφλοιωμένη ή αποσομφωμένη είτε όχι, ή χονδροειδώς ορθογωνισμένη:

— Που δεν έχει υποστεί κατεργασία με βαφή, κρεόζωτο ή άλλα μέσα συντήρησης:

ex 4403 99 00

Σχιστά στηρίγματα φυτών· πάσσαλοι από ξύλο μεγάλοι και μικροί, μυτεροί, απριόνιστοι κατά μήκος:

— Άλλη από των κωνοφόρων:

ex 4404 20 00

Εύλινοι στρωτήρες άλλοι από των κωνοφόρων, για σιδηροτροχιές ή παρόμοιοι:

— Μη εμποτισμένοι:

ex 4406 12 00

— Άλλοι (πλην των μη εμποτισμένων):

ex 4406 92 00

Ξυλεία πριονισμένη ή πελεκημένη κατά μήκος, κομμένη εγκάρσια ή ξετυλιγμένη, έστω και πλανισμένη, λειασμένη με ελαφρόπετρα ή κολλημένη με εγκάρσια συνένωση, πάχους που υπερβαίνει τα 6 mm:

ex 4407 99 27

ex 4407 99 40

ex 4407 99 90

Φύλλα για επικάλυψη (στα οποία περιλαμβάνονται και εκείνα που λαμβάνονται με τεμαχισμό ξυλείας σε απανωτές στρώσεις), φύλλα πολύστρωτα αντικολλητά (κόντρα πλακέ) ή για παρόμοια ξυλεία σε απανωτά φύλλα και άλλη ξυλεία πριονισμένη κατά μήκος, κομμένη εγκάρσια ή ξετυλιγμένη, έστω και πλανισμένη, λειασμένη με ελαφρόπετρα ή κολλημένη με εγκάρσια συνένωση, πάχους που δεν υπερβαίνει τα 6 mm:

ex 4408 90 15

ex 4408 90 35

ex 4408 90 85

ex 4408 90 95

Ξυλεία (στην οποία περιλαμβάνονται και οι σανίδες και τα πηχάκια για παρκέτα, μη συναρμολογημένα) με καθορισμένη μορφή (με εξοχές-γλωσσίδια, αυλάκια, εντομές, πλαγιοτομές, αρμούς σε σχήμα V, γλυφές, στρογγυλεμένη ή παρόμοια) σ' όλο το μήκος μιας ή περισσότερων από τις πλάγιες πλευρές ή επιφάνειες ή άκρα έστω και πλανισμένη, λειασμένη με ελαφρόπετρα ή κολλημένη με εγκάρσια συνένωση:

— Άλλη από των κωνοφόρων, άλλα:

ex 4409 29 91

ex 4409 29 99

Βαρέλια, κάδοι, μαστέλα και άλλα τεχνουργήματα βαρελοποιίας και τα μέρη τους, από ξύλο, στα οποία περιλαμβάνονται και οι δούγες:

ex 4416 00 00

	Προκατασκευασμένα κτίρια από ξύλο: ex 9406 10 00	
<i>Prunus</i> L., συμπεριλαμβανομένης της ξυλείας που δεν έχει διατηρήσει το φυσικό κυλινδρικό της σχήμα	Καυσόξυλα σε κυλίνδρους, κούτσουρα, μικρά κλαδιά, δεμάτια ή με παρόμοιες μορφές· ξυλεία σε πλακίδια ή σε μικρά τεμάχια· πριονίδια, απορρίμματα και θραύσματα ξύλου, έστω και συσσωματωμένα σε μορφή κούτσουρων, πλίνθων, πελετών ή σε παρόμοιες μορφές: — Καυσόξυλα σε κυλίνδρους, κούτσουρα, μικρά κλαδιά, δεμάτια ή σε παρόμοιες μορφές: — — Άλλη από των κωνοφόρων: ex 4401 12 00 — Ξυλεία σε πλακίδια ή σε μικρά τεμάχια: — — Άλλη από των κωνοφόρων: — Άλλη [εκτός από ευκάλυπτο (<i>Eucalyptus</i> spp.)]: ex 4401 22 90 — Πριονίδια και απορρίμματα και θραύσματα ξύλου, μη συσσωματωμένα: — — Πριονίδια: ex 4401 40 10 — — Απορρίμματα και θραύσματα ξύλου (εκτός από πριονίδια): ex 4401 40 90 Ακατέργαστη ξυλεία, μη αποφλοιωμένη ή αποσομφωμένη, ή χονδροειδώς ορθογωνισμένη: — Που έχει υποστεί κατεργασία με χρώμα, ουσίες εμποτισμού, βαφή, κρεόζωτο ή άλλα μέσα συντήρησης: — — Άλλη από των κωνοφόρων: ex 4403 12 00 Ακατέργαστη ξυλεία, είτε αποφλοιωμένη ή αποσομφωμένη είτε όχι, ή χονδροειδώς ορθογωνισμένη: — Που δεν έχει υποστεί κατεργασία με χρώμα, ουσίες εμποτισμού, βαφή, κρεόζωτο ή άλλα μέσα συντήρησης: ex 4403 99 00 Σχιστά στηρίγματα φυτών· πάσσαλοι από ξύλο μεγάλοι και μικροί, μυτεροί, απριόνιστοι κατά μήκος: — Άλλη από των κωνοφόρων: ex 4404 20 00 Ξύλινοι στρωτήρες άλλοι από των κωνοφόρων, για σιδηροτροχιές ή παρόμοιοι: — Μη εμποτισμένοι: ex 4406 12 00 — Άλλοι (πλην των μη εμποτισμένων): ex 4406 92 00	Καναδάς, Κίνα, Ιαπωνία, Μογγολία, Βόρεια Κορέα, Νότια Κορέα, Ηνωμένες Πολιτείες, Βιετνάμ ή οποιαδήποτε τρίτη χώρα στην οποία είναι γνωστή η παρουσία της <i>Aromia bungii</i>

	Ξυλεία priονισμένη ή πελεκημένη κατά μήκος, κομμένη εγκάρσια ή ξετυλιγμένη, έστω και πλανισμένη, λειασμένη με ελαφρόπετρα ή κολλημένη με εγκάρσια συνένωση, πάχους που υπερβαίνει τα 6 mm: — Κερασιάς (<i>Prunus</i> spp.): 4407 94 10 4407 94 91 4407 94 99 — Άλλη: ex 4407 99 27 ex 4407 99 40 ex 4407 99 90 Φύλλα για επικάλυψη (στα οποία περιλαμβάνονται και εκείνα που λαμβάνονται με τεμαχισμό ξυλείας σε απανωτές στρώσεις), φύλλα πολύστρωτα αντικολλητά (κόντρα πλακέ) ή για παρόμοια ξυλεία σε απανωτά φύλλα και άλλη ξυλεία priονισμένη κατά μήκος, κομμένη εγκάρσια ή ξετυλιγμένη, έστω και πλανισμένη, λειασμένη με ελαφρόπετρα ή κολλημένη με εγκάρσια συνένωση, πάχους που δεν υπερβαίνει τα 6 mm: ex 4408 90 15 ex 4408 90 35 ex 4408 90 85 ex 4408 90 95 Ξυλεία (στην οποία περιλαμβάνονται και οι σανίδες και τα πηχάκια για παρκέτα, μη συναρμολογημένα) με καθορισμένη μορφή (με εξοχές-γλωσσίδια, αυλάκια, εντομές, πλαγιοτομές, αρμούς σε σχήμα V, γλυφές, στρογγυλεμένη ή παρόμοια) σ' όλο το μήκος μιας ή περισσότερων από τις πλάγιες πλευρές ή επιφάνειες ή άκρα έστω και πλανισμένη, λειασμένη με ελαφρόπετρα ή κολλημένη με εγκάρσια συνένωση: — Άλλη από των κωνοφόρων, άλλα: ex 4409 29 91 ex 4409 29 99 Βαρέλια, κάδοι, μαστέλα και άλλα τεχνουργήματα βαρελοποιίας και τα μέρη τους, από ξύλο, στα οποία περιλαμβάνονται και οι δούγες: ex 4416 00 00 Προκατασκευασμένα κτίρια από ξύλο: ex 9406 10 00	
<i>Acer</i> L., <i>Aesculus</i> L., <i>Alnus</i> L., <i>Betula</i> L., <i>Carpinus</i> L., <i>Cercidiphyllum</i> Siebold & Zucc., <i>Corylus</i> L., <i>Fagus</i> L., <i>Fraxinus</i> L., <i>Koelreuteria</i> Laxm., <i>Platanus</i> L., <i>Populus</i> L., <i>Salix</i> L., <i>Tilia</i> L. και <i>Ulmus</i> L., συμπεριλαμβανομένης της ξυλείας που δεν έχει διατηρήσει το φυσικό κυλινδρικό της σχήμα	Καυσόξυλα σε κυλίνδρους, κούτσουρα, μικρά κλαδιά, δεμάτια ή με παρόμοιες μορφές· ξυλεία σε πλακίδια ή σε μικρά τεμάχια· priονίδια, απορρίμματα και θραύσματα ξύλου, έστω και συσσωματωμένα σε μορφή κούτσουρων, πλίνθων, πελετών ή σε παρόμοιες μορφές: — Καυσόξυλα σε κυλίνδρους, κούτσουρα, μικρά κλαδιά, δεμάτια ή σε παρόμοιες μορφές: — Άλλη από των κωνοφόρων: ex 4401 12 00 — Ξυλεία σε πλακίδια ή σε μικρά τεμάχια:	Τρίτες χώρες στις οποίες είναι γνωστή η παρουσία της <i>Anaplophora glabripennis</i>

	-- Άλλη από των κωνοφόρων: — Άλλη [εκτός από ευκάλυπτο (<i>Eucalyptus</i> spp.)]: ex 4401 22 90 — Πριονίδια και απορρίμματα και θραύσματα ξύλου, μη συσσωματωμένα: -- Πριονίδια: ex 4401 40 10 -- Απορρίμματα και θραύσματα ξύλου (εκτός από πριονίδια): ex 4401 40 90 Ακατέργαστη ξυλεία, μη αποφλοιωμένη ή αποσομφωμένη, ή χονδροειδώς ορθογωνισμένη: — Που έχει υποστεί κατεργασία με χρώμα, ουσίες εμποτισμού, βαφή, κρεόζωτο ή άλλα μέσα συντήρησης: -- Άλλη από των κωνοφόρων: ex 4403 12 00 Ακατέργαστη ξυλεία, είτε αποφλοιωμένη ή αποσομφωμένη είτε όχι, ή χονδροειδώς ορθογωνισμένη: — Που δεν έχει υποστεί κατεργασία με χρώμα, ουσίες εμποτισμού, βαφή, κρεόζωτο ή άλλα μέσα συντήρησης: -- Οξιάς (<i>Fagus</i> spp.): 4403 93 00 4403 94 00 -- Σημύδας (<i>Betula</i> spp.): 4403 95 10 4403 95 90 4403 96 00 -- Λεύκης και τρέμουσας λεύκης (<i>Populus</i> spp.): 4403 97 00 -- Άλλη: ex 4403 99 00 Σχιστά στηρίγματα φυτών· πάσσαλοι από ξύλο μεγάλοι και μικροί, μυτεροί, απριόνιστοι κατά μήκος: — Άλλη από των κωνοφόρων: ex 4404 20 00 Ξύλινοι στρωτήρες άλλοι από των κωνοφόρων, για σιδηροτροχιές ή παρόμοιοι: — Μη εμποτισμένοι: ex 4406 12 00 — Άλλοι (πλην των μη εμποτισμένων): ex 4406 92 00	

	Ξυλεία προιονισμένη ή πελεκημένη κατά μήκος, κομμένη εγκάρσια ή ξετυλιγμένη, έστω και πλανισμένη, λειασμένη με ελαφρόπετρα ή κολλημένη με εγκάρσια συνένωση, πάχους που υπερβαίνει τα 6 mm: -- Οξιάς (<i>Fagus</i> spp.): 4407 92 00 -- Σφενδάμνου (<i>Acer</i> spp.): 4407 93 10 4407 93 91 4407 93 99 -- Μελίας (<i>Fraxinus</i> spp.): 4407 95 10 4407 95 91 4407 95 99 -- Σημύδας (<i>Betula</i> spp.): 4407 96 10 4407 96 91 4407 96 99 -- Λεύκης και τρέμουσας λεύκης (<i>Populus</i> spp.): 4407 97 10 4407 97 91 4407 97 99 -- Άλλη: 4407 99 27 4407 99 40 4407 99 90 Φύλλα για επικάλυψη (στα οποία περιλαμβάνονται και εκείνα που λαμβάνονται με τεμαχισμό ξυλείας σε απανωτές στρώσεις), φύλλα πολύστρωτα αντικολλητά (κόντρα πλακέ) ή για παρόμοια ξυλεία σε απανωτά φύλλα και άλλη ξυλεία προιονισμένη κατά μήκος, κομμένη εγκάρσια ή ξετυλιγμένη, έστω και πλανισμένη, λειασμένη με ελαφρόπετρα ή κολλημένη με εγκάρσια συνένωση, πάχους που δεν υπερβαίνει τα 6 mm: ex 4408 90 15 ex 4408 90 35 ex 4408 90 85 ex 4408 90 95 Ξυλεία (στην οποία περιλαμβάνονται και οι σανίδες και τα πηχάκια για παρκέτα, μη συναρμολογημένα) με καθορισμένη μορφή (με εξοχές-γλωσσίδια, αυλάκια, εντομές, πλαγιοτομές, αρμούς σε σχήμα V, γλυφές, στρογγυλεμένη ή παρόμοια) σ' όλο το μήκος μιας ή περισσότερων από τις πλάγιες πλευρές ή επιφάνειες ή άκρα έστω και πλανισμένη, λειασμένη με ελαφρόπετρα ή κολλημένη με εγκάρσια συνένωση:	

	— Άλλη από των κωνοφόρων, άλλα: ex 4409 29 91 ex 4409 29 99 Βαρέλια, κάδοι, μαστέλα και άλλα τεχνουργήματα βαρελοποιίας και τα μέρη τους, από ξύλο, στα οποία περιλαμβάνονται και οι δούγες: ex 4416 00 00 Προκατασκευασμένα κτίρια από ξύλο: ex 9406 10 00	
<i>Acer macrophyllum</i> Pursh, <i>Aesculus californica</i> (Spach) Nutt., <i>Lithocarpus densiflorus</i> (Hook. & Arn.) Rehd., <i>Quercus</i> L. και <i>Taxus brevifolia</i> Nutt.	Καυσόξυλα σε κυλίνδρους, κούτσουρα, μικρά κλαδιά, δεμάτια ή με παρόμοιες μορφές· ξυλεία σε πλακίδια ή σε μικρά τεμάχια· πριονίδια, απορρίμματα και θραύσματα ξύλου, έστω και συσσωματωμένα σε μορφή κούτσουρων, πλινθών, πελετών ή σε παρόμοιες μορφές: — Καυσόξυλα σε κυλίνδρους, κούτσουρα, μικρά κλαδιά, δεμάτια ή σε παρόμοιες μορφές: — — Κωνοφόρων: ex 4401 11 00 — — Άλλη από των κωνοφόρων: ex 4401 12 00 — Ξυλεία σε πλακίδια ή σε μικρά τεμάχια: — — Κωνοφόρων: ex 4401 21 00 — — Άλλη από των κωνοφόρων: — Άλλη [εκτός από ευκάλυπτο (<i>Eucalyptus</i> spp.)]: ex 4401 22 90 — Πριονίδια και απορρίμματα και θραύσματα ξύλου, μη συσσωματωμένα: — — Πριονίδια: ex 4401 40 10 — — Απορρίμματα και θραύσματα ξύλου (εκτός από πριονίδια): ex 4401 40 90 Ακατέργαστη ξυλεία, μη αποφλοιωμένη ή αποσομφωμένη, ή χονδροειδώς ορθογωνισμένη: — Που έχει υποστεί κατεργασία με χρώμα, ουσίες εμποτισμού, βαφή, κρεόζωτο ή άλλα μέσα συντήρησης: — — Κωνοφόρων: ex 4403 11 00 — — Άλλη από των κωνοφόρων: ex 4403 12 00 Ακατέργαστη ξυλεία, είτε αποφλοιωμένη ή αποσομφωμένη είτε όχι, ή χονδροειδώς ορθογωνισμένη: — Που δεν έχει υποστεί κατεργασία με χρώμα, ουσίες εμποτισμού, βαφή, κρεόζωτο ή άλλα μέσα συντήρησης:	Καναδάς, Ηνωμένο Βασίλειο⁽¹⁾, Ηνωμένες Πολιτείες, Βιετνάμ

	-- Άλλη, κωνοφόρων: ex 4403 25 10 ex 4403 25 90 ex 4403 26 00 Ακατέργαστη ξυλεία, είτε αποφλοιωμένη ή αποσομφωμένη είτε όχι, ή χονδροειδώς ορθογωνισμένη: — Που δεν έχει υποστεί κατεργασία με χρώμα, ουσίες εμποτισμού, βαφή, κρεόζωτο ή άλλα μέσα συντήρησης: -- Άλλη, μη κωνοφόρων: ex 4403 99 00 Σχιστά στηρίγματα φυτών· πάσσαλοι από ξύλο μεγάλοι και μικροί, μυτεροί, απριόνιστοι κατά μήκος: — Κωνοφόρων: ex 4404 10 00 — Άλλη από των κωνοφόρων: ex 4404 20 00 Στρωτήρες ξύλινοι για σιδηροτροχιές ή παρόμοιοι: — Μη εμποτισμένοι: -- Κωνοφόρων: ex 4406 11 00 -- Άλλη από των κωνοφόρων: ex 4406 12 00 — Άλλοι (πλην των μη εμποτισμένων): -- Κωνοφόρων: ex 4406 91 00 -- Άλλη από των κωνοφόρων ex 4406 92 00 Ξυλεία πριονισμένη ή πελεκημένη κατά μήκος, κομμένη εγκάρσια ή ξετυλιγμένη, έστω και πλανισμένη, λειασμένη με ελαφρόπετρα ή κολλημένη με εγκάρσια συνένωση, πάχους που υπερβαίνει τα 6 mm: — Κωνοφόρων: ex 4407 19 10 ex 4407 19 20 ex 4407 19 90 -- Σφενδάμνου (<i>Acer</i> spp.): 4407 93 10 4407 93 91 4407 93 99 -- Άλλη: ex 4407 99 27	

	ex 4407 99 40 ex 4407 99 90 Φύλλα για επικάλυψη (στα οποία περιλαμβάνονται και εκείνα που λαμβάνονται με τεμαχισμό ξυλείας σε απανωτές στρώσεις), φύλλα πολύστρωτα αντικολλητά (κόντρα πλακέ) ή για παρόμοια ξυλεία σε απανωτά φύλλα και άλλη ξυλεία πριονισμένη κατά μήκος, κομμένη εγκάρσια ή ξετυλιγμένη, έστω και πλανισμένη, λειασμένη με ελαφρόπετρα ή κολλημένη με εγκάρσια συνένωση, πάχους που δεν υπερβαίνει τα 6 mm: — Κωνοφόρων: ex 4408 10 15 ex 4408 10 91 ex 4408 10 98 — Άλλων: ex 4408 90 15 ex 4408 90 35 ex 4408 90 85 ex 4408 90 95 Ξυλεία (στην οποία περιλαμβάνονται και οι σανίδες και τα πηχάκια για παρκέτα, μη συναρμολογημένα) με καθορισμένη μορφή (με εξοχές-γλωσσίδια, αυλάκια, εντομές, πλαγιοτομές, αρμούς σε σχήμα V, γλυφές, στρογγυλεμένη ή παρόμοια) σ' όλο το μήκος μιας ή περισσότερων από τις πλάγιες πλευρές ή επιφάνειες ή άκρα έστω και πλανισμένη, λειασμένη με ελαφρόπετρα ή κολλημένη με εγκάρσια συνένωση: — Άλλη από των κωνοφόρων, άλλα: ex 4409 29 91 ex 4409 29 99 Βαρέλια, κάδοι, μαστέλα και άλλα τεχνουργήματα βαρελοποιίας και τα μέρη τους, από ξύλο, στα οποία περιλαμβάνονται και οι δούγκες: ex 4416 00 00 Προκατασκευασμένα κτίρια από ξύλο: ex 9406 10 00	
<i>Artocarpus chaplasha</i> Roxb., <i>Artocarpus heterophyllus</i> Lam., <i>Artocarpus integer</i> (Thunb.) Merr., <i>Alnus formosana</i> Makino, <i>Bombax malabaricum</i> DC., <i>Broussonetia papyrifera</i> (L.) Vent., <i>Broussonetia kazinoki</i> Siebold, <i>Caesalpinia japonica</i> Siebold & Zucc., <i>Cajanus cajan</i> (L.) Huth, <i>Camellia sinensis</i> (L.) Kuntze, <i>Camellia oleifera</i> C.Abel, <i>Castanea</i> Mill., <i>Celtis sinensis</i> Pers., <i>Cercis chinensis</i> Bunge, <i>Chaenomeles sinensis</i> (Thouin) Koehne, <i>Cinnamomum camphora</i> (L.) J.Presl, <i>Citrus</i> L., <i>Cornus kousa</i>	Καυσόξυλα σε κυλίνδρους, κούτσουρα, μικρά κλαδιά, δεμάτια ή με παρόμοιες μορφές· ξυλεία σε πλακίδια ή σε μικρά τεμάχια· πριονίδια, απορρίμματα και θραύσματα ξύλου, έστω και συσσωματωμένα σε μορφή κούτσουρων, πλίνθων, πελετών ή σε παρόμοιες μορφές: — Καυσόξυλα σε κυλίνδρους, κούτσουρα, μικρά κλαδιά, δεμάτια ή σε παρόμοιες μορφές: — Άλλη από των κωνοφόρων: ex 4401 12 00 — Ξυλεία σε πλακίδια ή σε μικρά τεμάχια: — Άλλη από των κωνοφόρων: — Άλλη [εκτός από ευκάλυπτο (<i>Eucalyptus</i> spp.)]: ex 4401 22 90	Αφγανιστάν, Μπαχρέιν, Μπανγκλαντές, Μπουτάν, Σουλτανάτο του Μπρουνέι, Καμπότζη, Κίνα, Ινδία, Ινδονησία, Ιράν, Ιράκ, Ιαπωνία, Ιορδανία, Καζακστάν, Κουβέιτ, Κιργιζία, Λάος, Λίβανος,

Bürger ex Hanse, *Crataegus cordata* Aiton, *Cunninghamia lanceolata* (Lamb.) Hook., *Dalbergia* L.f., *Debregeasia edulis* (Siebold & Zucc.) Wedd., *Debregeasia hypoleuca* (Hochst. ex Steud.) Wedd., *Diospyros kaki* L., *Enkianthus perulatus* (Miq.) C. K.Schneid., *Eriobotrya japonica* (Thunb.) Lindl., *Fagus crenata* Blume, *Ficus* L., *Firmiana simplex* (L.) W.Wight, *Gleditsia japonica* Miq., *Hovenia dulcis* Thunb., *Juglans regia* L., *Lagerstroemia indica* L., *Maclura tricuspidata* Carrière, *Maclura pomifera* (Raf.) C.K.Schneid., *Malus* Mill., *Melia azedarach* L., *Morus* L., *Platanus x hispanica* Mill. ex Münchh., *Platycarya strobilacea* Siebold & Zucc., *Populus* L., *Prunus* spp, *Pterocarya rhoifolia* Siebold & Zucc., *Pterocarya stenoptera* C. DC., *Punica granatum* L., *Pyrus* spp., *Robinia pseudoacacia* L., *Salix* L., *Sapium sebiferum* (L.) Roxb., *Schima superba* Gardner & Champ., *Sophora japonica* L., *Spiraea thunbergii* Siebold ex Blume, *Trema amboinensis* (Willd.) Blume, *Trema orientale* (L.) Blume, *Ulmus* L., *Vernicia fordii* (Hemsl.) Airy Shaw, *Villebrunea pedunculata* Shirai, *Xylosma* G.Forst. και *Zelkova serrata* (Thunb.) Makino

— Πριονίδια και απορρίμματα και θραύσματα ξύλου, μη συσσωματωμένα:

— Πριονίδια:

ex 4401 40 10

— Απορρίμματα και θραύσματα ξύλου (εκτός από πριονίδια):

ex 4401 40 90

Ακατέργαστη ξυλεία, μη αποφλοιωμένη ή αποσομφωμένη, ή χονδροειδώς ορθογωνισμένη:

— Που έχει υποστεί κατεργασία με χρώμα, ουσίες εμποτισμού, βαφή, κρεόζωτο ή άλλα μέσα συντήρησης:

— Άλλη από των κωνοφόρων:

ex 4403 12 00

Ακατέργαστη ξυλεία, είτε αποφλοιωμένη ή αποσομφωμένη είτε όχι, ή χονδροειδώς ορθογωνισμένη:

— Που δεν έχει υποστεί κατεργασία με χρώμα, ουσίες εμποτισμού, βαφή, κρεόζωτο ή άλλα μέσα συντήρησης:

— Οξιάς (*Fagus* spp.):

ex 4403 93 00

ex 4403 94 00

— Λεύκης και τρέμουσας λεύκης (*Populus* spp.):

ex 4403 97 00

— Άλλη:

ex 4403 99 00

Σχιστά στηρίγματα φυτών· πάσσαλοι από ξύλο μεγάλοι και μικροί, μυτεροί, απριόνιστοι κατά μήκος:

— Άλλη από των κωνοφόρων:

ex 4404 20 00

Στρωτήρες ξύλινοι για σιδηροτροχιές ή παρόμοιοι:

— Μη εμποτισμένοι:

— Άλλη από των κωνοφόρων:

ex 4406 12 00

— Άλλοι (πλην των μη εμποτισμένων):

— Άλλη από των κωνοφόρων

ex 4406 92 00

Ξυλεία πριονισμένη ή πελεκημένη κατά μήκος, κομμένη εγκάρσια ή ξετυλιγμένη, έστω και πλανισμένη, λειασμένη με ελαφρόπετρα ή κολλημένη με εγκάρσια συνένωση, πάχους που υπερβαίνει τα 6 mm:

— Άλλη (εκτός από των κωνοφόρων ή από τροπική ξυλεία):

— Οξιάς (*Fagus* spp.):

ex 4407 92 00

— Κερασιάς (*Prunus* spp.):

Μαλαισία, Μαλδίβες, Μογγολία, Μιανμάρ, Νεπάλ, Βόρεια Κορέα, Ομάν, Πακιστάν, Φιλιππίνες, Κατάρ, Ρωσία [μόνο τα ακόλουθα μέρη: ομοσπονδιακή περιφέρεια Άπω Ανατολής (Dalnevostochny federalny okrug), ομοσπονδιακή περιφέρεια Σιβηρίας (Sibirsky federalny okrug) και ομοσπονδιακή περιφέρεια Ουραλίων (Uralsky federalny okrug)], Σαουδική Αραβία, Σιγκαπούρη, Νότια Κορέα, Σρι Λάνκα, Συρία, Τατζικιστάν, Ταϊλάνδη, Ανατολικό Τιμόρ, Τουρκμενιστάν, Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα, Ουζμπεκιστάν, Βιετνάμ και Υεμένη

- Πλανισμένη. Κολλημένη με εγκάρσια συνένωση, έστω και πλανισμένη ή λειασμένη με ελαφρόπετρα:

ex 4407 94 10

- Άλλη:

ex 4407 94 91

ex 4407 94 99

- Λεύκης και τρέμουσας λεύκης (*Populus* spp.):
- Πλανισμένη. Κολλημένη με εγκάρσια συνένωση, έστω και πλανισμένη ή λειασμένη με ελαφρόπετρα:

ex 4407 97 10

- Άλλη:

ex 4407 97 91

ex 4407 97 99

- Άλλη:
- Πλανισμένη. Κολλημένη με εγκάρσια συνένωση, έστω και πλανισμένη ή λειασμένη με ελαφρόπετρα:

ex 4407 99 27

- Άλλη:

ex 4407 99 40

ex 4407 99 90

Φύλλα για επικάλυψη (στα οποία περιλαμβάνονται και εκείνα που λαμβάνονται με τεμαχισμό ξυλείας σε απανωτές στρώσεις), φύλλα πολύστρωτα αντικολλητά (κόντρα πλακέ) ή για παρόμοια ξυλεία σε απανωτά φύλλα και άλλη ξυλεία πριονισμένη κατά μήκος, κομμένη εγκάρσια ή ξετυλιγμένη, έστω και πλανισμένη, λειασμένη με ελαφρόπετρα ή κολλημένη με εγκάρσια συνένωση, πάχους που δεν υπερβαίνει τα 6 mm:

- Άλλων (εκτός από των κωνοφόρων ή από τροπική ξυλεία):
- Πλανισμένη. Λειασμένη με ελαφρόπετρα. Κολλημένη με εγκάρσια συνένωση, έστω και πλανισμένη ή λειασμένη με ελαφρόπετρα:

ex 4408 90 15

- Άλλη:

ex 4408 90 35

ex 4408 90 85

ex 4408 90 95

Ξυλεία (στην οποία περιλαμβάνονται και οι σανίδες και τα πηχάκια για παρκέτα, μη συναρμολογημένα) με καθορισμένη μορφή (με εξοχές-γλωσσίδια, αυλάκια, εντομές, πλαγιοτομές, αρμούς σε σχήμα V, γλυφές, στρογγυλεμένη ή παρόμοια) σ' όλο το μήκος μιας ή περισσότερων από τις πλάγιες πλευρές ή επιφάνειες ή άκρα έστω και πλανισμένη, λειασμένη με ελαφρόπετρα ή κολλημένη με εγκάρσια συνένωση:

- Άλλη από των κωνοφόρων:
- Άλλα (εκτός από μπαμπού ή από τροπική ξυλεία):
- Άλλα [εκτός από καλούπια για πλαίσια (κορνίζες) για πίνακες, φωτογραφίες, καθρέπτες και παρόμοια είδη]:

	ex 4409 29 91 ex 4409 29 99 Βαρέλια, κάδοι, μαστέλα και άλλα τεχνουργήματα βαρελοποιίας και τα μέρη τους, από ξύλο, στα οποία περιλαμβάνονται και οι δούγκες: ex 4416 00 00 Προκατασκευασμένα κτίρια από ξύλο: ex 9406 10 00	
<i>Acer</i> L., <i>Betula</i> L., <i>Elaeagnus</i> L., <i>Fraxinus</i> L., <i>Gleditsia</i> L., <i>Juglans</i> L., <i>Malus</i> Mill., <i>Morus</i> L., <i>Platanus</i> L., <i>Populus</i> L., <i>Prunus</i> L., <i>Pyrus</i> L., <i>Quercus</i> L., <i>Robinia</i> L., <i>Salix</i> L. και <i>Ulmus</i> L., συμπεριλαμβανομένης της ξυλείας που δεν έχει διατηρήσει το φυσικό κυλινδρικό της σχήμα, όμως εκτός των πριονιδιών και ροκανιδιών	Καυσόξυλα σε κυλίνδρους, κούτσουρα, μικρά κλαδιά, δεμάτια ή με παρόμοιες μορφές· ξυλεία σε πλακίδια ή σε μικρά τεμάχια· πριονίδια, απορρίμματα και θραύσματα ξύλου, έστω και συσσωματωμένα σε μορφή κούτσουρων, πλίνθων, πελετών ή σε παρόμοιες μορφές: — Καυσόξυλα σε κυλίνδρους, κούτσουρα, μικρά κλαδιά, δεμάτια ή σε παρόμοιες μορφές: — Άλλη από των κωνοφόρων: ex 4401 12 00 — Ξυλεία σε πλακίδια ή σε μικρά τεμάχια: — Άλλη από των κωνοφόρων: — Άλλη [εκτός από ευκάλυπτο (<i>Eucalyptus</i> spp.)]: ex 4401 22 90 — Πριονίδια και απορρίμματα και θραύσματα ξύλου, μη συσσωματωμένα: — Απορρίμματα και θραύσματα ξύλου (εκτός από πριονίδια): ex 4401 40 90 Ακατέργαστη ξυλεία, μη αποφλοιωμένη ή αποσομφωμένη, ή χονδροειδώς ορθογωνισμένη: — Που έχει υποστεί κατεργασία με χρώμα, ουσίες εμποτισμού, βαφή, κρεόζωτο ή άλλα μέσα συντήρησης: — Άλλη από των κωνοφόρων: ex 4403 12 00 Ακατέργαστη ξυλεία, είτε αποφλοιωμένη ή αποσομφωμένη είτε όχι, ή χονδροειδώς ορθογωνισμένη: — που δεν έχει υποστεί κατεργασία με χρώμα, ουσίες εμποτισμού, βαφή, κρεόζωτο ή άλλα μέσα συντήρησης: — βελανιδιάς (<i>Quercus</i> spp.): 4403 91 00 — σημύδας (<i>Betula</i> spp.): 4403 95 10 4403 95 90 4403 96 00 — λεύκης και τρέμουσας λεύκης (<i>Populus</i> spp.): 4403 97 00	Αφγανιστάν, Ινδία, Ιράν, Κιργιζία, Πακιστάν, Τατζικιστάν, Τουρκμενιστάν και Ουζμπεκιστάν

	— άλλη (εκτός από <i>Quercus</i>, <i>Betula</i>, <i>Populus</i>): ex 4403 99 00 Σχιστά στηρίγματα φυτών· πάσσαλοι από ξύλο μεγάλοι και μικροί, μυτεροί, απριόνιστοι κατά μήκος: — Άλλη από των κωνοφόρων: ex 4404 20 00 Στρωτήρες ξύλινοι για σιδηροτροχιές ή παρόμοιοι: — Μη εμποτισμένοι: — Άλλη από των κωνοφόρων: ex 4406 12 00 — Άλλοι (πλην των μη εμποτισμένων): — Άλλη από των κωνοφόρων: ex 4406 92 00 Ξυλεία πριονισμένη ή πελεκημένη κατά μήκος, κομμένη εγκάρσια ή ξετυλιγμένη, έστω και πλανισμένη, λειασμένη με ελαφρόπετρα ή κολλημένη με εγκάρσια συνένωση, πάχους που υπερβαίνει τα 6 mm: — βελανιδιάς (<i>Quercus</i> spp.): 4407 91 15 4407 91 31 4407 91 39 4407 91 90 — σφενδάμνου (<i>Acer</i> spp.): 4407 93 10 4407 93 91 4407 93 99 — κερασιάς (<i>Prunus</i> spp.): 4407 94 10 4407 94 91 4407 94 99 — μελίας (<i>Fraxinus</i> spp.): 4407 95 10 4407 95 91 4407 95 99 — σημύδας (<i>Betula</i> spp.): 4407 96 10 4407 96 91 4407 96 99 — λεύκης και τρέμουσας λεύκης (<i>Populus</i> spp.): 4407 97 10	

	4407 97 91 4407 97 99 — Άλλη: — Πλανισμένη. Κολλημένη με εγκάρσια συνένωση, έστω και πλανισμένη ή λειασμένη με ελαφρόπετρα: ex 4407 99 27 — Άλλη: ex 4407 99 40 ex 4407 99 90 Φύλλα για επικάλυψη (στα οποία περιλαμβάνονται και εκείνα που λαμβάνονται με τεμαχισμό ξυλείας σε απανωτές στρώσεις), φύλλα πολύστρωτα αντικολητά (κόντρα πλακέ) ή για παρόμοια ξυλεία σε απανωτά φύλλα και άλλη ξυλεία πριονισμένη κατά μήκος, κομμένη εγκάρσια ή ξετυλιγμένη, έστω και πλανισμένη, λειασμένη με ελαφρόπετρα ή κολλημένη με εγκάρσια συνένωση, πάχους που δεν υπερβαίνει τα 6 mm: — Άλλων (εκτός από των κωνοφόρων ή από τροπική ξυλεία) — Πλανισμένη. Λειασμένη με ελαφρόπετρα. Κολλημένη με εγκάρσια συνένωση, έστω και πλανισμένη ή λειασμένη με ελαφρόπετρα: ex 4408 90 15 — Άλλη: ex 4408 90 35 ex 4408 90 85 ex 4408 90 95 Ξυλεία (στην οποία περιλαμβάνονται και οι σανίδες και τα πηχάκια για παρκέτα, μη συναρμολογημένα) με καθορισμένη μορφή (με εξοχές-γλωσσίδια, αυλάκια, εντομές, πλαγιοτομές, αρμούς σε σχήμα V, γλυφές, στρογγυλεμένη ή παρόμοια) σ' όλο το μήκος μιας ή περισσότερων από τις πλάγιες πλευρές ή επιφάνειες ή άκρα έστω και πλανισμένη, λειασμένη με ελαφρόπετρα ή κολλημένη με εγκάρσια συνένωση: — Άλλη από των κωνοφόρων: — Άλλα (εκτός από μπαμπού ή από τροπική ξυλεία): — Άλλα [εκτός από καλούπια για πλαίσια (κορνίζες) για πίνακες, φωτογραφίες, καθρέπτες και παρόμοια είδη]: ex 4409 29 91 ex 4409 29 99 Βαρέλια, κάδοι, μαστέλα και άλλα τεχνουργήματα βαρελοποιίας και τα μέρη τους, από ξύλο, στα οποία περιλαμβάνονται και οι δούγες: ex 4416 00 00 Προκατασκευασμένα κτίρια από ξύλο: ex 9406 10 00	
Ξυλεία <i>Castanea</i> Mill., <i>Castanopsis</i> (D. Don) Spach και <i>Quercus</i> L.	Καυσόξυλα σε κυλίνδρους, κούτσουρα, μικρά κλαδιά, δεμάτια ή με παρόμοιες μορφές· ξυλεία σε πλακίδια ή σε μικρά τεμάχια· πριονίδια, απορρίμματα και θραύσματα ξύλου, έστω και συσσωματωμένα σε μορφή κούτσουρων, πλίνθων, πελετών ή σε παρόμοιες μορφές:	Κίνα, Βόρεια Κορέα, Ρωσία, Νότια Κορέα, Ταϊβάν και Βιετνάμ

— Καυσόξυλα σε κυλίνδρους, κούτσουρα, μικρά κλαδιά, δεμάτια ή σε παρόμοιες μορφές:

— Άλλη από των κωνοφόρων:

ex 4401 12 00

— Ξυλεία σε πλακίδια ή σε μικρά τεμάχια:

— Άλλη από των κωνοφόρων:

— Άλλη [εκτός από ευκάλυπτο (*Eucalyptus* spp.)]:

ex 4401 22 90

— Πριονίδια και απορρίμματα και θραύσματα ξύλου, μη συσσωματωμένα:

— Πριονίδια:

ex 4401 40 10

— Απορρίμματα και θραύσματα ξύλου (εκτός από πριονίδια):

ex 4401 40 90

Ακατέργαστη ξυλεία, μη αποφλοιωμένη ή αποσομφωμένη, ή χονδροειδώς ορθογωνισμένη:

— Που έχει υποστεί κατεργασία με χρώμα, ουσίες εμποτισμού, βαφή, κρεόζωτο ή άλλα μέσα συντήρησης:

— Άλλη από των κωνοφόρων:

ex 4403 12 00

Ακατέργαστη ξυλεία, είτε αποφλοιωμένη ή αποσομφωμένη είτε όχι, ή χονδροειδώς ορθογωνισμένη:

— Που δεν έχει υποστεί κατεργασία με χρώμα, ουσίες εμποτισμού, βαφή, κρεόζωτο ή άλλα μέσα συντήρησης:

— Βελανιδιάς (*Quercus* spp.):

4403 91 00

— Άλλη:

ex 4403 99 00

Σχιστά στηρίγματα φυτών· πάσσαλοι από ξύλο μεγάλοι και μικροί, μυτεροί, απριονιστοι κατά μήκος:

— Άλλη από των κωνοφόρων:

ex 4404 20 00

Στρωτήρες ξύλινοι για σιδηροτροχιές ή παρόμοιοι:

— Μη εμποτισμένοι:

— Άλλη από των κωνοφόρων:

ex 4406 12 00

— Άλλοι (πλην των μη εμποτισμένων):

— Άλλη από των κωνοφόρων:

ex 4406 92 00

Ξυλεία πριονισμένη ή πελεκημένη κατά μήκος, κομμένη εγκάρσια ή ξετυλιγμένη, έστω και πλανισμένη, λειασμένη με ελαφρόπετρα ή κολλημένη με εγκάρσια συνένωση, πάχους που υπερβαίνει τα 6 mm:

— Βελανιδιάς (*Quercus* spp.):

	— Λειασμένη με ελαφρόπετρα. Κολλημένη με εγκάρσια συνένωση, έστω και πλανισμένη ή λειασμένη με ελαφρόπετρα: 4407 91 15 — Άλλη: 4407 91 31 4407 91 39 4407 91 90 — Άλλη: — Πλανισμένη. Κολλημένη με εγκάρσια συνένωση, έστω και πλανισμένη ή λειασμένη με ελαφρόπετρα: ex 4407 99 27 — Άλλη: ex 4407 99 40 ex 4407 99 90 Φύλλα για επικάλυψη (στα οποία περιλαμβάνονται και εκείνα που λαμβάνονται με τεμαχισμό ξυλείας σε απανωτές στρώσεις), φύλλα πολύστρωτα αντικολλητά (κόντρα πλακέ) ή για παρόμοια ξυλεία σε απανωτά φύλλα και άλλη ξυλεία πριονισμένη κατά μήκος, κομμένη εγκάρσια ή ξετυλιγμένη, έστω και πλανισμένη, λειασμένη με ελαφρόπετρα ή κολλημένη με εγκάρσια συνένωση, πάχους που δεν υπερβαίνει τα 6 mm: — Άλλων (εκτός από των κωνοφόρων ή από τροπική ξυλεία) — Πλανισμένη. Λειασμένη με ελαφρόπετρα. Κολλημένη με εγκάρσια συνένωση, έστω και πλανισμένη ή λειασμένη με ελαφρόπετρα: ex 4408 90 15 — Άλλη: ex 4408 90 35 ex 4408 90 85 ex 4408 90 95 Ξυλεία (στην οποία περιλαμβάνονται και οι σανίδες και τα πηχάκια για παρκέτα, μη συναρμολογημένα) με καθορισμένη μορφή (με εξοχές-γλωσσίδια, αυλάκια, εντομές, πλαγιοτομές, αρμούς σε σχήμα V, γλυφές, στρογγυλεμένη ή παρόμοια) σ' όλο το μήκος μιας ή περισσότερων από τις πλάγιες πλευρές ή επιφάνειες ή άκρα έστω και πλανισμένη, λειασμένη με ελαφρόπετρα ή κολλημένη με εγκάρσια συνένωση: — Άλλη από των κωνοφόρων: — Άλλα (εκτός από μπαμπού ή από τροπική ξυλεία): — Άλλα [εκτός από καλούπια για πλαίσια (κορνίζες) για πίνακες, φωτογραφίες, καθρέπτες και παρόμοια είδη]: ex 4409 29 91 ex 4409 29 99 Βαρέλια, κάδοι, μαστέλα και άλλα τεχνουργήματα βαρελοποιίας και τα μέρη τους, από ξύλο, στα οποία περιλαμβάνονται και οι δούγγες: ex 4416 00 00	

	Προκατασκευασμένα κτίρια από ξύλο: ex 9406 10 00	
Ξυλεία <i>Acacia</i> Mill., <i>Acer buergerianum</i> Miq., <i>Acer macrophyllum</i> Pursh, <i>Acer negundo</i> L., <i>Acer palmatum</i> Thunb., <i>Acer paxii</i> Franch., <i>Acer pseudoplatanus</i> L., <i>Aesculus californica</i> (Spach) Nutt., <i>Ailanthus altissima</i> (Mill.) Swingle, <i>Albizia falcata</i> Backer ex Merr., <i>Albizia julibrissin</i> Durazz., <i>Alectryon excelsus</i> Gärtn., <i>Alnus rhombifolia</i> Nutt., <i>Archontophoenix cunninghamiana</i> H. Wendl. & Drude, <i>Artocarpus integer</i> (Thunb.) Merr., <i>Azadirachta indica</i> A. Juss., <i>Baccharis salicina</i> Torr. & A. Gray, <i>Bauhinia variegata</i> L., <i>Brachychiton discolor</i> F.Muell., <i>Brachychiton populneus</i> R.Br., <i>Camellia semiserrata</i> C.W.Chi, <i>Camellia sinensis</i> (L.) Kuntze, <i>Canarium commune</i> L., <i>Castanospermum australe</i> A. Cunningham & C.Fraser, <i>Cercidium floridum</i> Benth. ex A. Gray, <i>Cercidium sonora</i> Rose & I.M.Johnst., <i>Cocculus laurifolius</i> DC., <i>Combretum kraussii</i> Hochst., <i>Cupaniopsis anacardioides</i> (A.Rich.) Radlk., <i>Dombeya cacuminum</i> Hochr., <i>Erythrina corallodendron</i> L., <i>Erythrina coralloides</i> Moc. & Sessé ex DC., <i>Erythrina falcata</i> Benth., <i>Erythrina fusca</i> Lour., <i>Eucalyptus ficifolia</i> F.Müll., <i>Fagus crenata</i> Blume, <i>Ficus</i> L., <i>Gleditsia triacanthos</i> L., <i>Hevea brasiliensis</i> (Willd. ex A.Juss) Muell.Arg., <i>Howea forsteriana</i> (F.Müller) Becc., <i>Ilex cornuta</i> Lindl. & Paxton, <i>Inga vera</i> Willd., <i>Jacaranda mimosifolia</i> D.Don, <i>Koelreuteria bipinnata</i> Franch., <i>Liquidambar styraciflua</i> L., <i>Magnolia grandiflora</i> L., <i>Magnolia virginiana</i> L., <i>Mimosa bracaatinga</i> Hoehne, <i>Morus alba</i> L., <i>Parkinsonia aculeata</i> L., <i>Persea americana</i> Mill., <i>Pithecellobium lobatum</i> Benth., <i>Platanus x hispanica</i> Mill. ex Münchh., <i>Platanus mexicana</i> Torr., <i>Platanus occidentalis</i> L., <i>Platanus orientalis</i> L., <i>Platanus racemosa</i> Nutt., <i>Podalyria calyptrata</i> Willd., <i>Populus fremontii</i> S.Watson, <i>Populus nigra</i> L., <i>Populus trichocarpa</i> Torr. & A.Gray ex	Καυσόξυλα σε κυλίνδρους, κούτσουρα, μικρά κλαδιά, δεμάτια ή με παρόμοιες μορφές· ξυλεία σε πλακίδια ή σε μικρά τεμάχια· πριονίδια, απορρίμματα και θραύσματα ξύλου, έστω και συσσωματωμένα σε μορφή κούτσουρων, πλινθών, πελετών ή σε παρόμοιες μορφές: — Καυσόξυλα σε κυλίνδρους, κούτσουρα, μικρά κλαδιά, δεμάτια ή σε παρόμοιες μορφές: — Άλλη από των κωνοφόρων: ex 4401 12 00 — Ξυλεία σε πλακίδια ή σε μικρά τεμάχια: — Άλλη από των κωνοφόρων: ex 4401 22 10 ex 4401 22 90 — Πριονίδια και απορρίμματα και θραύσματα ξύλου, μη συσσωματωμένα: — Απορρίμματα και θραύσματα ξύλου (εκτός από πριονίδια): ex 4401 40 90 Ακατέργαστη ξυλεία, μη αποφλοιωμένη ή αποσομφωμένη, ή χονδροειδώς ορθογωνισμένη: — Που έχει υποστεί κατεργασία με χρώμα, ουσίες εμποτισμού, βαφή, κρεόζωτο ή άλλα μέσα συντήρησης: — Άλλη από των κωνοφόρων: ex 4403 12 00 Ακατέργαστη ξυλεία, είτε αποφλοιωμένη ή αποσομφωμένη είτε όχι, ή χονδροειδώς ορθογωνισμένη: — Που δεν έχει υποστεί κατεργασία με χρώμα, ουσίες εμποτισμού, βαφή, κρεόζωτο ή άλλα μέσα συντήρησης: — Βελανιδιάς (<i>Quercus</i> spp.): 4403 91 00 — Οξιές (<i>Fagus</i> spp.): 4403 92 00 — Λεύκης και τρέμουσας λεύκης (<i>Populus</i> spp.): 4403 97 00 — Ευκαλύπτου (<i>Eucalyptus</i> spp.): 4403 98 00 — Άλλη: ex 4403 99 00 Σχιστά στηρίγματα φυτών· πάσσαλοι από ξύλο μεγάλοι και μικροί, μυτεροί, απριόνιστοι κατά μήκος: — Άλλη από των κωνοφόρων: ex 4404 20 00	Τρίτες χώρες

Hook., *Prosopis articulata* S. Watson, *Protium serratum* Engl., *Psoralea pinnata* L., *Pterocarya stenoptera* C.DC., *Quercus agrifolia* Née, *Quercus calliprinos* Webb., *Quercus chrysolepis* Liebm., *Quercus engelmannii* Greene, *Quercus ithaburensis* Dence, *Quercus lobata* Née, *Quercus palustris* Marshall, *Quercus robur* L., *Quercus suber* L., *Ricinus communis* L., *Salix alba* L., *Salix babylonica* L., *Salix gooddingii* C.R.Ball, *Salix laevigata* Bebb, *Salix mucronata* Thnb., *Shorea robusta* C.F.Gaertn., *Spathodea campanulata* P.Beauv., *Spondias dulcis* Parkinson, *Tamarix ramosissima* Kar. ex Boiss., *Virgilia oroboides* subsp. *ferrugine* B.-E.van Wyk, *Wisteria floribunda* (Willd.) DC. και *Xylosma avilae* Sleumer

Στρωτήρες ξύλινοι για σιδηροτροχιές ή παρόμοιοι:

— Μη εμποτισμένοι:

— Άλλη από των κωνοφόρων:

ex 4406 12 00

— Άλλοι (πλην των μη εμποτισμένων):

— Άλλη από των κωνοφόρων:

ex 4406 92 00

Ξυλεία προιονισμένη ή πελεκημένη κατά μήκος, κομμένη εγκάρσια ή ξετυλιγμένη, έστω και πλανισμένη, λειασμένη με ελαφρόπετρα ή κολλημένη με εγκάρσια συνένωση, πάχους που υπερβαίνει τα 6 mm:

— Βελανιδιάς (*Quercus* spp.):

4407 91 15

4407 91 31

4407 91 39

4407 91 90

— Οξιάς (*Fagus* spp.):

4407 92 00

— Σφενδάμνου (*Acer* spp.):

4407 93 10

4407 93 91

4407 93 99

— Λεύκης και τρέμουσας λεύκης (*Populus* spp.):

4407 97 10

4407 97 91

4407 97 99

— Άλλη:

— Πλανισμένη. Κολλημένη με εγκάρσια συνένωση, έστω και πλανισμένη ή λειασμένη με ελαφρόπετρα:

ex 4407 99 27

— Άλλη:

ex 4407 99 40

ex 4407 99 90

Φύλλα για επικάλυψη (στα οποία περιλαμβάνονται και εκείνα που λαμβάνονται με τεμαχισμό ξυλείας σε απανωτές στρώσεις), φύλλα πολύστρωτα αντικολλητά (κόντρα πλακέ) ή για παρόμοια ξυλεία σε απανωτά φύλλα και άλλη ξυλεία προιονισμένη κατά μήκος, κομμένη εγκάρσια ή ξετυλιγμένη, έστω και πλανισμένη, λειασμένη με ελαφρόπετρα ή κολλημένη με εγκάρσια συνένωση, πάχους που δεν υπερβαίνει τα 6 mm:

— Άλλων (εκτός από των κωνοφόρων ή από τροπική ξυλεία)

— Πλανισμένη. Λειασμένη με ελαφρόπετρα. Κολλημένη με εγκάρσια συνένωση, έστω και πλανισμένη ή λειασμένη με ελαφρόπετρα:

ex 4408 90 15

	– Άλλη: ex 4408 90 35 ex 4408 90 85 ex 4408 90 95 Ξυλεία (στην οποία περιλαμβάνονται και οι σανίδες και τα πηχάκια για παρκέτα, μη συναρμολογημένα) με καθορισμένη μορφή (με εξοχές-γλωσσίδια, αυλάκια, εντομές, πλαγιοτομές, αρμούς σε σχήμα V, γλυφές, στρογγυλεμένη ή παρόμοια) σ' όλο το μήκος μιας ή περισσότερων από τις πλάγιες πλευρές ή επιφάνειες ή άκρα έστω και πλανισμένη, λειασμένη με ελαφρόπετρα ή κολλημένη με εγκάρσια συνένωση: — Άλλη από των κωνοφόρων: – Άλλα (εκτός από μπαμπού ή από τροπική ξυλεία): — Άλλα [εκτός από καλούπια για πλαίσια (κορνίζες) για πίνακες, φωτογραφίες, καθρέπτες και παρόμοια είδη]: ex 4409 29 91 ex 4409 29 99 Βαρέλια, κάδοι, μαστέλα και άλλα τεχνουργήματα βαρελοποιίας και τα μέρη τους, από ξύλο, στα οποία περιλαμβάνονται και οι δούγκες: ex 4416 00 00 Προκατασκευασμένα κτίρια από ξύλο: ex 9406 10 00	

(¹) Με βάση τη συμφωνία για την αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας από την Ευρωπαϊκή Ένωση και την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 4 του πρωτοκόλλου για τις Ιρλανδία / Βόρεια Ιρλανδία, σε συνδυασμό με το παράρτημα 2 του εν λόγω πρωτοκόλλου, για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος οι αναφορές στο Ηνωμένο Βασίλειο δεν περιλαμβάνουν τη Βόρεια Ιρλανδία.»

β) το μέρος Β τροποποιείται ως εξής:

- i) ο τίτλος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
«Κατάλογος των φυτών για την είσοδο των οποίων στο έδαφος της Ένωσης απαιτούνται πιστοποιητικά φυτοϋγείας, σύμφωνα με το άρθρο 73 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/2031, και αντίστοιχες τρίτες χώρες καταγωγής ή αποστολής»·
- ii) στη δεύτερη στήλη, στη δεύτερη εγγραφή («Κομμένα λουλούδια και μπουμπούκια ανθέων [...]), μεταξύ του τίτλου της εγγραφής και του κωδικού «0603 15 00» παρεμβάλλεται ο ακόλουθος κωδικός:
«0603 11 00»·
- iii) στην τρίτη εγγραφή («Φυλλώματα, φύλλα, κλαδιά και [...]), ο τίτλος της εγγραφής αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
«Φυλλώματα, φύλλα, κλαδιά και άλλα μέρη φυτών, χωρίς άνθη ούτε μπουμπούκια ανθέων, και πρασινάδες, βρύα αλλά όχι λειχήνες, για ανθοδέσμες ή διακοσμήσεις, νωπά:»·
- iv) στην πέμπτη εγγραφή («Κράμβες, [...]), μεταξύ των κωδικών «0704 10 00» και «0704 90 10» παρεμβάλλεται ο ακόλουθος κωδικός:
«0704 20 00»·
- v) στην ενδέκατη εγγραφή («Καρύδια Βραζιλίας [...]), ο τίτλος της εγγραφής αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
«Καρύδια Βραζιλίας και καρύδια ανακαρδιοειδών, ολόκληρα, νωπά με το πράσινο κέλυφος, έστω και για σπορά:»·

- vi) στη δωδέκατη εγγραφή («Άλλοι καρποί με κέλυφος, [...]»), ο τίτλος της εγγραφής αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άλλοι καρποί με κέλυφος, ολόκληροι, νωποί με το πράσινο κέλυφος, έστω και για σπορά:»

- vii) μετά την εγγραφή «Φύλλα δάφνης, νωπά: ex 0910 99 50», προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«Σπόροι σιταριού και σμιγαδιού:

1001 11 00

1001 91 10

1001 91 20

1001 91 90

Σπόροι σίκαλης:

1002 10 00»

- viii) στην εγγραφή «Φαγόπυρο το εδώδιμο (μαύρο σιτάρι), κεχρί και κεχρί το μακρό, άλλα δημητριακά, σπόροι για σπορά», μεταξύ των κωδικών «ex 1008 50 00» και «ex 1008 90 00» παρεμβάλλεται ο ακόλουθος κωδικός:

«ex 1008 60 00»

- 10) Το παράρτημα XII τροποποιείται ως εξής:

α) στο σημείο 4, η τρίτη σειρά απαλείφεται:

β) στο σημείο 6, η φράση «Κωνοφόρα (Pinales)» αντικαθίσταται από τη φράση «Κωνοφόρα (Pinopsida)».

- 11) Το παράρτημα XIII τροποποιείται ως εξής:

α) μεταξύ των σημείων 4 και 5 παρεμβάλλεται το ακόλουθο σημείο:

«4. 1 Ξυλεία *Chionanthus virginicus* L., *Fraxinus* L., *Juglans ailantifolia* Carr., *Juglans mandshurica* Maxim., *Ulmus davidiana* Planch. και *Pterocarya rhoifolia* Siebold & Zucc., που αναφέρεται στο σημείο 27 του παραρτήματος VIII.»

β) τα σημεία 10 και 11 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«10. Σπόροι, όταν η διακίνησή τους πραγματοποιείται εντός του πεδίου εφαρμογής της οδηγίας 98/56/EK και για τους οποίους έχουν καταχωριστεί συγκεκριμένοι ΡΕΟΜΚ, σύμφωνα με το άρθρο 37 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/2031, στο παράρτημα IV, των:

— *Allium* L.,

— *Capsicum annuum* L.,

— *Helianthus annuus* L.

11. Σπόροι, όταν η διακίνησή τους πραγματοποιείται εντός του πεδίου εφαρμογής των οδηγιών 98/56/EK ή 2008/90/EK και για τους οποίους έχουν καταχωριστεί συγκεκριμένοι ΡΕΟΜΚ, σύμφωνα με το άρθρο 37 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/2031, στο παράρτημα IV, των:

— *Prunus armeniaca* L.,

— *Prunus cerasus* L.,

— *Prunus domestica* L.,

— *Prunus dulcis* (Mill.) D. A. Webb,

— *Prunus persica* (L.) Batsch,

— *Prunus salicina* Lindley.»

γ) προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο:

«12. Σπόροι, όταν η διακίνησή τους πραγματοποιείται εντός του πεδίου εφαρμογής των οδηγιών 98/56/EK, 1999/105/EK ή 2008/90/EK και για τους οποίους έχουν καταχωριστεί συγκεκριμένοι ΡΕΟΜΚ, σύμφωνα με το άρθρο 37 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/2031, στο παράρτημα IV, του:

— *Prunus avium* L.»

12) Το παράρτημα XIV τροποποιείται ως εξής:

α) το σημείο 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Φυτά *Abies* Mill., *Larix* Mill., *Picea* A. Dietr., *Pinus* L. και *Pseudotsuga* Carr., εκτός των σπόρων.»

β) στο σημείο 2, οι φράσεις «*Ficus* L.» και «*Platanus* L.» διαγράφονται·

γ) το σημείο 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Φυτά, εκτός των καρπών και των σπόρων, των *Amelanchier* Med., *Castanea* Mill., *Chaenomeles* Lindl., *Cotoneaster* Ehrh., *Crataegus* L., *Cydonia* Mill., *Eriobotrya* Lindl., *Eucalyptus* L'Herit., *Malus* Mill., *Mespilus* L., *Photinia davidiana* (Dcne.) Cardot, *Pyracantha* Roem., *Pyrus* L., *Sorbus* L. και *Vitis* L.»

δ) το σημείο 9 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«9. Σπόροι *Beta vulgaris* L., *Castanea* Mill., *Gossypium* L. και *Mangifera* L.»

ε) στο σημείο 11 στοιχείο β) πρώτη περίπτωση, η φράση «κωνοφόρα (Pinales)» αντικαθίσταται από τη φράση «κωνοφόρα (Pinopsida)»·

στ) στο σημείο 12, η φράση «κωνοφόρων (Pinales)» αντικαθίσταται από τη φράση «κωνοφόρων (Pinopsida)».

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2021/2286 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Δεκεμβρίου 2021

σχετικά με τα στοιχεία που πρέπει να παρέχονται για το έτος αναφοράς 2023 σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1091 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις ενοποιημένες στατιστικές για τις γεωργικές εκμεταλλεύσεις, όσον αφορά τον κατάλογο των μεταβλητών και την περιγραφή τους, και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1200/2009 της Επιτροπής

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1091 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιουλίου 2018, σχετικά με τις ενοποιημένες στατιστικές για τις γεωργικές εκμεταλλεύσεις και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1166/2008 και (ΕΕ) αριθ. 1337/2011 ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 4 και το άρθρο 8 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2018/1091 προβλέπει, αφενός, πλαίσιο για τις ευρωπαϊκές στατιστικές για τις γεωργικές εκμεταλλεύσεις και, αφετέρου, την ενσωμάτωση των πληροφοριών περί διάρθρωσης με πληροφορίες περί παραγωγικών μεθόδων, μέτρων αγροτικής ανάπτυξης, γεωργοπεριβαλλοντικών πτυχών και άλλες σχετικές πληροφορίες.
- (2) Για το έτος αναφοράς 2023, και σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1091, η Επιτροπή θα πρέπει να εκδώσει εκτελεστική πράξη για τον καθορισμό της περιγραφής των μεταβλητών που απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙΙ του κανονισμού οι οποίες αναφέρονται στις μεταβλητές των βασικών διαρθρωτικών στοιχείων.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1091, η Επιτροπή θα πρέπει να απαρτιμήσει και να περιγράψει τις μεταβλητές που πρέπει να συλλεχθούν για το έτος αναφοράς 2023, οι οποίες αντιστοιχούν στα θέματα και τα λεπτομερή θέματα στο πλαίσιο των ακόλουθων ενότητων που αναφέρονται στο παράρτημα ΙV του κανονισμού: «Εργατικό δυναμικό και άλλες κερδοφόρες δραστηριότητες», «Αγροτική ανάπτυξη», «Άρδευση», «Πρακτικές διαχείρισης του εδάφους», «Μηχανήματα και εξοπλισμός» και «Οπωρώνας».
- (4) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1200/2009 ⁽²⁾ της Επιτροπής έχει καταστεί παρωχημένος μετά την έκδοση του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1091 και, για λόγους ασφάλειας δικαίου, θα πρέπει να καταργηθεί.
- (5) Τα μέτρα που περιλαμβάνονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής του ευρωπαϊκού στατιστικού συστήματος, η οποία θεσπίστηκε με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 223/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁾,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Η περιγραφή των μεταβλητών των βασικών διαρθρωτικών στοιχείων που παρατίθενται στο παράρτημα ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1091 καθορίζεται στο παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού.
2. Ο κατάλογος των μεταβλητών για τα θέματα και τα λεπτομερή θέματα στο πλαίσιο κάθε ενότητας παρατίθεται στο παράρτημα ΙΙ του παρόντος κανονισμού.

⁽¹⁾ ΕΕ L 200 της 7.8.2018, σ. 1.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1200/2009 της Επιτροπής, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1166/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις έρευνες για τη διάρθρωση των γεωργικών εκμεταλλεύσεων και την έρευνα σχετικά με τις μεθόδους γεωργικής παραγωγής, όσον αφορά τους συντελεστές μονάδων ζωικού κεφαλαίου και τους ορισμούς των χαρακτηριστικών (ΕΕ L 329 της 15.12.2009, σ. 1).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 223/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2009, σχετικά με τις ευρωπαϊκές στατιστικές και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ, Ευράτομ) αριθ. 1101/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη διαβίβαση στη Στατιστική Υπηρεσία των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων πληροφοριών που καλύπτονται από το στατιστικό απόρρητο, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 322/97 του Συμβουλίου σχετικά με τις κοινοτικές στατιστικές και της απόφασης 89/382/ΕΟΚ, Ευράτομ του Συμβουλίου για τη σύσταση επιτροπής του στατιστικού προγράμματος των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 87 της 31.3.2009, σ. 164).

3. Οι περιγραφές των μεταβλητών που πρέπει να χρησιμοποιούνται από τα κράτη μέλη για τα θέματα και τα λεπτομερή θέματα στο πλαίσιο κάθε ενότητας όπως απαριθμούνται στο παράρτημα II του παρόντος κανονισμού ορίζονται στο παράρτημα III του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1200/2009 καταργείται.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 2021.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Περιγραφή των μεταβλητών που απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1091 οι οποίες πρέπει να χρησιμοποιούνται για τα βασικά διαρθρωτικά στοιχεία

I. ΓΕΝΙΚΕΣ ΜΕΤΑΒΛΗΤΕΣ

Πληροφορίες από έρευνες

CGNR 001	-	Αναγνωριστικός κωδικός γεωργικής εκμετάλλευσης Ο μοναδικός αναγνωριστικός κωδικός γεωργικής εκμετάλλευσης είναι ένας μοναδικός αριθμός αναγνώρισης για τη διαβίβαση των στοιχείων.
Τοποθεσία της γεωργικής εκμετάλλευσης Η γεωργική εκμετάλλευση βρίσκεται εκεί όπου η εκμετάλλευση ασκεί την κύρια γεωργική δραστηριότητα.		
CGNR 002	-	Γεωγραφική τοποθεσία Κωδικός φαντίου του καννάβου στατιστικών μονάδων INSPIRE του 1 km για πανευρωπαϊκή χρήση ⁽¹⁾ στην τοποθεσία της εκμετάλλευσης. Ο κωδικός αυτός θα χρησιμοποιείται μόνο για σκοπούς μετάδοσης. Για τους σκοπούς της διάδοσης στοιχείων, επιπλέον των συνήθων μηχανισμών ελέγχου και δημοσιοποίησης για πινακοποιημένα στοιχεία, ο κάνναβος του 1 km θα χρησιμοποιείται μόνον αν υπάρχουν περισσότερες από 10 γεωργικές εκμεταλλεύσεις στον κάνναβο· ελλείψει αυτού, θα χρησιμοποιηθούν ένθετοι κάνναβοι 5 km, 10 km ή μεγαλύτεροι, όπως απαιτείται.
CGNR 003	-	Περιφέρεια NUTS 3 Ο κωδικός της περιφέρειας NUTS 3 ⁽²⁾ [σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1059/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁾] στην οποία βρίσκεται η εκμετάλλευση.
CGNR 004	-	Η γεωργική εκμετάλλευση διαθέτει περιοχές που έχουν χαρακτηριστεί ως περιοχές που αντιμετωπίζουν φυσικά μειονεκτήματα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1305/2013. Πρέπει να παρέχονται πληροφορίες σχετικά με περιοχές που αντιμετωπίζουν φυσικά μειονεκτήματα, σύμφωνα με το άρθρο 32 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1305/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁴⁾ ή, κατά περίπτωση, σύμφωνα με την πλέον πρόσφατη νομοθεσία. L – η γεωργική εκμετάλλευση βρίσκεται σε περιοχή εκτός των ορεινών, η οποία αντιμετωπίζει σημαντικά φυσικά μειονεκτήματα M – η γεωργική εκμετάλλευση βρίσκεται σε ορεινή περιοχή O – η γεωργική εκμετάλλευση βρίσκεται σε άλλη περιοχή που επηρεάζεται από ειδικά μειονεκτήματα N – η γεωργική εκμετάλλευση δεν αποτελεί μέρος περιοχής με φυσικά μειονεκτήματα

Νομική προσωπικότητα της γεωργικής εκμετάλλευσης

Η νομική προσωπικότητα της γεωργικής εκμετάλλευσης εξαρτάται από την κατάσταση του κατόχου.

	Τη νομική και οικονομική ευθύνη της γεωργικής εκμετάλλευσης την έχει αναλάβει:	
CGNR 005	-	Φυσικό πρόσωπο το οποίο είναι ο/η μοναδικός/-ή κάτοχος της γεωργικής εκμετάλλευσης, αν πρόκειται για ανεξάρτητη εκμετάλλευση Ένα μοναδικό φυσικό πρόσωπο το οποίο είναι κάτοχος μιας γεωργικής εκμετάλλευσης, η οποία δεν συνδέεται με τις γεωργικές εκμεταλλεύσεις άλλων κατόχων μέσω κοινής διαχείρισης ή παρόμοιων διευθετήσεων. Οι γεωργικές εκμεταλλεύσεις που πληρούν την προϋπόθεση αυτή καλούνται γεωργικές εκμεταλλεύσεις μοναδικού/-ής κατόχου .

CGNR 006	-	-	Αν ναι, ο/η κάτοχος είναι και ο/η διαχειριστής/-τρια;	
CGNR 007	-	-	-	Αν όχι, ο/η διαχειριστής/-τρια της εκμετάλλευσης είναι μέλος της οικογένειας του/της κατόχου της εκμετάλλευσης;
CGNR 008	-	-	-	Αν ναι, ο διαχειριστής/-τρια της εκμετάλλευσης είναι ο/η σύζυγος του/της κατόχου;
CGNR 009	-	Συνιδιοκτησία Φυσικά πρόσωπα, τα οποία είναι οι μοναδικοί/-ές δικαιούχοι γεωργικής εκμετάλλευσης η οποία δεν συνδέεται με γεωργικές εκμεταλλεύσεις άλλων κατόχων, και τα οποία μοιράζονται την κυριότητα και τη διαχείριση της γεωργικής εκμετάλλευσης.		
CGNR 010	-	Δύο ή περισσότερα φυσικά πρόσωπα που είναι εταίροι, σε περίπτωση που η γεωργική εκμετάλλευση είναι ομαδική Οι εταίροι μιας ομαδικής εκμετάλλευσης είναι φυσικά πρόσωπα τα οποία από κοινού κατέχουν, μισθώνουν ή διαχειρίζονται με άλλον τρόπο μία γεωργική εκμετάλλευση ή διαχειρίζονται από κοινού τις ατομικές τους εκμεταλλεύσεις σαν να ήταν μία εκμετάλλευση. Μια τέτοια συνεργασία πρέπει να είναι σύμφωνη με τον νόμο ή να προκύπτει με γραπτή συμφωνία.		
CGNR 011	-	Νομικό πρόσωπο Νομικό πρόσωπο το οποίο δεν είναι φυσικό πρόσωπο αλλά έχει τα δικαιώματα και υποχρεώσεις ενός ατόμου, όπως την ικανότητα να υποβάλλει μήνυση ή να υποβάλλεται μήνυση εις βάρος του (γενική ικανότητα δικαιοπραξίας).		
CGNR 012	-	-	Εάν ναι, η γεωργική εκμετάλλευση αποτελεί μέρος ομίλου επιχειρήσεων; Ο όμιλος επιχειρήσεων συγκεντρώνει επιχειρήσεις που συνδέονται μεταξύ τους με νομικούς και/ή χρηματοοικονομικούς δεσμούς και ελέγχεται από την επικεφαλής του ομίλου επιχείρηση. <i>Μια «επιχείρηση» αποτελείται από τον μικρότερο συνδυασμό νομικών μονάδων που απαρτίζει μια οργανωτική μονάδα παραγωγής αγαθών και υπηρεσιών, η οποία διαθέτει ορισμένο βαθμό αυτονομίας σε επίπεδο λήψης αποφάσεων, κυρίως όσον αφορά τη διάθεση των τρεχόντων πόρων της. Μια επιχείρηση ασκεί μία ή περισσότερες δραστηριότητες σε μία ή περισσότερες τοποθεσίες. Μια επιχείρηση μπορεί να αποτελείται από μία μόνο νομική μονάδα.</i>	
CGNR 013	-	Η γεωργική εκμετάλλευση είναι δημοτική γη Για τους σκοπούς της συλλογής και καταγραφής στοιχείων, η γεωργική εκμετάλλευση σε «δημοτική γη» είναι μια οντότητα η οποία αποτελείται από τη χρησιμοποιούμενη γεωργική έκταση (ΧΓΕ) που χρησιμοποιείται από άλλες γεωργικές εκμεταλλεύσεις στο πλαίσιο κοινών δικαιωμάτων.		
CGNR 014	-	Ο/Η κάτοχος είναι δικαιούχος στήριξης της ΕΕ για εκτάσεις ή ζώα στη γεωργική εκμετάλλευση και, ως εκ τούτου, εντάσσεται στο Ολοκληρωμένο Σύστημα Διαχείρισης και Ελέγχου (ΟΣΔΕ) Ο/Η κάτοχος είναι «ενεργός/-ή γεωργός» κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1307/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁵⁾ ή, κατά περίπτωση, της πλέον πρόσφατης νομοθεσίας και η αίτηση επιδότησης έγινε δεκτή.		
CGNR 015	-	Ο/Η δικαιούχος είναι νέος/-α γεωργός ή νεοεισερχόμενος/-η στη γεωργία, που έχει λάβει χρηματοδοτική στήριξη για τον σκοπό αυτόν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΚΓΠ) κατά τα προηγούμενα τρία έτη Η χρηματοδοτική στήριξη μπορεί να αφορά άμεσες ενισχύσεις δυνάμει των άρθρων 50 και 51 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1307/2013 ή στήριξη από προγράμματα αγροτικής ανάπτυξης δυνάμει του άρθρου 19 παράγραφος 1 στοιχείο α) περίπτωση i) — ενισχύσεις εκκίνησης επιχείρησης για νέους γεωργούς του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1305/2013, ή κατά περίπτωση, της πλέον πρόσφατης νομοθεσίας.		

Διαχειριστής/-τρια της γεωργικής εκμετάλλευσης

Διαχειριστής/-τρια της γεωργικής εκμετάλλευσης είναι το φυσικό πρόσωπο που είναι υπεύθυνο για τις συνήθειες καθημερινές χρηματοοικονομικές και παραγωγικές δραστηριότητες της γεωργικής εκμετάλλευσης.

Γεωργική εργασία είναι κάθε είδος εργασίας στη γεωργική εκμετάλλευση που συμβάλλει σε οποιοδήποτε από τα ακόλουθα:

- i) στις δραστηριότητες που παρατίθενται στο άρθρο 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1091·
- ii) στη διατήρηση των μέσων παραγωγής·
- iii) σε δραστηριότητες που προκύπτουν άμεσα από αυτές τις παραγωγικές δράσεις.

Ο **χρόνος που δαπανάται για γεωργικές εργασίες** στη γεωργική εκμετάλλευση είναι ο χρόνος εργασίας που αφιερώνεται πραγματικά για γεωργικές εργασίες στη γεωργική εκμετάλλευση, εξαιρουμένων των εργασιών στα νοικοκυριά του/της κατόχου ή του/της διαχειριστή/-τριας.

Η **μονάδα ετήσιας εργασίας (ΜΕΕ)** είναι η απασχόληση σε ισοδύναμα πλήρους απασχόλησης, δηλαδή το σύνολο των ωρών εργασίας που πραγματοποιήθηκαν διά τον μέσο όρο των ωρών εργασίας που πραγματοποιήθηκαν ετησίως σε θέσεις πλήρους απασχόλησης στη χώρα.

Πλήρης απασχόληση σημαίνει το ελάχιστο ωράριο που απαιτούν οι εθνικές διατάξεις που διέπουν τις συμβάσεις εργασίας. Εάν αυτές δεν αναφέρουν τον αριθμό των ωρών ετησίως, τότε ως κατώτατο όριο θα πρέπει να λαμβάνονται οι 1 800 ώρες (225 εργάσιμες ημέρες των 8 ωρών ανά ημέρα).

CGNR 016	-	Έτος γέννησης Το έτος γέννησης του/της διαχειριστή/-τριας της γεωργικής εκμετάλλευσης
CGNR 017	-	Φύλο Το φύλο του/της διαχειριστή/-τριας της γεωργικής εκμετάλλευσης: Α – Άνδρας Γ – Γυναίκα
CGNR 018	-	Γεωργική εργασία στη γεωργική εκμετάλλευση (εκτός από οικιακές εργασίες) Ποσοστιαίες κλίμακες μονάδων ετήσιας εργασίας (%) γεωργικής εργασίας που πραγματοποιείται από τον/τη διαχειριστή/-τρια της γεωργικής εκμετάλλευσης.
CGNR 019	-	Έτος κατά το οποίο καταχωρίστηκε ως διαχειριστής/-τρια γεωργικής εκμετάλλευσης Το έτος στο οποίο ο/η διαχειριστής/-τρια της γεωργικής εκμετάλλευσης ανέλαβε τον ρόλο αυτόν
CGNR 020	-	Γεωργική κατάρτιση του/της διαχειριστή/-τριας Το υψηλότερο επίπεδο γεωργικής εκπαίδευσης που κατέχει ο/η διαχειριστής/-τρια: ΠΡΑΚΤ – αποκλειστικά πρακτική γεωργική πείρα, αν ο/η διαχειριστής/-τρια έχει αποκτήσει την πείρα με πρακτική εργασία σε γεωργική εκμετάλλευση· ΒΑΣΙΚΗ – βασική γεωργική εκπαίδευση, αν ο/η διαχειριστής/-τρια παρακολούθησε κύκλους κατάρτισης που έχουν ολοκληρωθεί σε γενική γεωργική σχολή και/ή σε ίδρυμα που ειδικεύεται σε ορισμένα θέματα (όπου περιλαμβάνεται η καλλιέργεια οπωροκηπευτικών, η αμπελουργία, η δασοκομία, η ιχθυοκαλλιέργεια, η κτηνιατρική, η γεωργική τεχνολογία και συναφή θέματα)· η ολοκληρωμένη γεωργική μαθητεία θεωρείται βασική κατάρτιση· ΠΛΗΡΗΣ – πλήρης γεωργική κατάρτιση, αν ο/η διαχειριστής/-τρια παρακολούθησε κύκλο κατάρτισης συνεχόμενα επί τουλάχιστον 2 έτη ισοδύναμου χρόνου πλήρους κατάρτισης και που πραγματοποιείται μετά το τέλος της υποχρεωτικής εκπαίδευσης, σε γεωργική σχολή, πανεπιστήμιο ή άλλο ίδρυμα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης στη γεωργία, την καλλιέργεια οπωροκηπευτικών, την αμπελουργία, τη δασοκομία, την ιχθυοκαλλιέργεια, την κτηνιατρική, τη γεωργική τεχνολογία ή συναφές θέμα.

CGNR 021	-	Επαγγελματική κατάρτιση που έχει παρακολουθήσει ο/η διαχειριστής/-τρια κατά τους 12 τελευταίους μήνες Αν ο/η διαχειριστής/-τρια παρακολούθησε μαθήματα επαγγελματικής κατάρτισης, μέτρο κατάρτισης ή δραστηριότητα κατάρτισης που παρέχεται από εκπαιδευτή ή ίδρυμα επιμόρφωσης με κύριο στόχο την απόκτηση νέων δεξιοτήτων σε σχέση με τις γεωργικές δραστηριότητες ή με δραστηριότητες που έχουν άμεση σχέση με τη γεωργική εκμετάλλευση, καθώς και την ανάπτυξη και βελτίωση των υφιστάμενων δεξιοτήτων.
Τύπος γαιοκτησίας της ΧΓΕ (σε σχέση με τον/την κάτοχο της εκμετάλλευσης) Ο τύπος γαιοκτησίας εξαρτάται από την κατάσταση σε ημέρα αναφοράς του έτους της έρευνας.		
CGNR 022	-	Γεωργία σε ιδιόκτητη γη Εκτάρια ΧΓΕ που καλλιεργείται από τη γεωργική εκμετάλλευση και η οποία είναι ιδιοκτησία του κατόχου ή καλλιεργείται από αυτόν ως επικαρπωτή ή κληρονομικό μακροχρόνιο μισθωτή ή υπό άλλη αντίστοιχη μορφή κατοχής.
CGNR 023	-	Γεωργία σε μισθωμένη γη Εκτάρια ΧΓΕ που μισθώνει η γεωργική εκμετάλλευση έναντι καθορισμένου μισθώματος συμφωνημένου εκ των προτέρων (σε μετρητά, σε είδος ή με άλλη ρύθμιση) και για την οποία υπάρχει (γραπτή ή προφορική) συμφωνία μίσθωσης. Η ΧΓΕ καταμερίζεται σε μία μόνο γεωργική εκμετάλλευση. Εάν η ΧΓΕ έχει εκμισθωθεί σε περισσότερες από μία γεωργικές εκμεταλλεύσεις κατά τη διάρκεια του έτους αναφοράς, συνήθως καταμερίζεται στη γεωργική εκμετάλλευση με την οποία συνδέεται κατά την ημέρα αναφοράς της έρευνας ή σε εκείνη που τη χρησιμοποιούσε για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα κατά το έτος αναφοράς.
CGNR 024	-	Επίμορτη αγροληψία ή άλλοι τρόποι αξιοποίησης Εκτάρια ΧΓΕ: α) υπό επίμορτη αγροληψία, δηλαδή καλλιεργείται σε συνεργασία από τον ιδιοκτήτη και τον επίμορτο αγρολήπτη στο πλαίσιο γραπτής ή προφορικής συμφωνίας επίμορτης αγροληψίας. Η παραγωγή (οικονομική ή υλική) της έκτασης υπό επίμορτη αγροληψία μοιράζεται μεταξύ των δύο μερών βάσει συμφωνηθέντων ποσοστών. β) υπό άλλες μορφές αξιοποίησης που δεν καλύπτονται αλλού στις προηγούμενες θέσεις.
CGNR 025	-	Δημοτική γη Εκτάρια ΧΓΕ η οποία χρησιμοποιείται από τη γεωργική εκμετάλλευση αλλά δεν ανήκει άμεσα σε αυτήν, δηλαδή στην οποία ισχύουν δικαιώματα κοινής χρήσης.
CGNR 026	-	Βιολογική γεωργία Η γεωργική εκμετάλλευση έχει παραγωγή η οποία εμπίπτει σε γεωργικές πρακτικές που συμμορφώνονται με συγκεκριμένα πρότυπα και κανόνες που ορίζονται i) στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 834/2007 του Συμβουλίου (7) ή στον κανονισμό (ΕΕ) 2018/848 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (8) ή, κατά περίπτωση, στην πλέον πρόσφατη νομοθεσία, και ii) στους αντίστοιχους εθνικούς εκτελεστικούς κανόνες για τη βιολογική παραγωγή.
CGNR 027	-	Συνολική ΧΓΕ της γεωργικής εκμετάλλευσης όπου εφαρμόζονται και πιστοποιούνται μέθοδοι βιολογικής καλλιέργειας, σύμφωνα με τους εθνικούς κανόνες ή τους κανόνες της Ευρωπαϊκής Ένωσης Εκτάρια ΧΓΕ της γεωργικής εκμετάλλευσης στην οποία η εφαρμοζόμενη μέθοδος παραγωγής συμμορφώνεται πλήρως με τις αρχές της βιολογικής παραγωγής σε επίπεδο γεωργικής εκμετάλλευσης, όπως ορίζονται i) στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 834/2007 ή στον κανονισμό (ΕΕ) 2018/848 ή, κατά περίπτωση, στην πλέον πρόσφατη νομοθεσία, και ii) στους αντίστοιχους εθνικούς εκτελεστικούς κανόνες για την πιστοποίηση της βιολογικής παραγωγής.

CGNR 028	-	Συνολική ΧΓΕ της γεωργικής εκμετάλλευσης που τελεί υπό μετάβαση σε μεθόδους βιολογικής γεωργικής παραγωγής προς πιστοποίηση σύμφωνα με τους εθνικούς κανόνες ή τους κανόνες της Ευρωπαϊκής Ένωσης Εκτάρια ΧΓΕ της γεωργικής εκμετάλλευσης στην οποία εφαρμόζονται μέθοδοι βιολογικής γεωργίας κατά τη μετάβαση από μη βιολογική σε βιολογική παραγωγή εντός συγκεκριμένης περιόδου (περίοδος μετατροπής) όπως ορίζεται i) στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 834/2007 ή στον κανονισμό (ΕΕ) 2018/848 ή, κατά περίπτωση, στην πλέον πρόσφατη νομοθεσία, και ii) στους αντίστοιχους εθνικούς εκτελεστικούς κανόνες για την πιστοποίηση της βιολογικής παραγωγής.
CGNR 029	-	Συμμετοχή σε άλλα συστήματα περιβαλλοντικής πιστοποίησης Η γεωργική εκμετάλλευση συμμετέχει σε εθνικά ή περιφερειακά συστήματα περιβαλλοντικής πιστοποίησης, όπως αυτά που αναφέρονται στο άρθρο 43 παράγραφος 2 και παράγραφος 3 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1307/2013 ή στο παράρτημα IX του εν λόγω κανονισμού (ισχύοντα συστήματα πιστοποίησης ισοδύναμα με την ενίσχυση οικολογικού προσανατολισμού της ΚΓΠ) ή, κατά περίπτωση, στην πλέον πρόσφατη νομοθεσία, και η αίτηση επιδότησης έχει γίνει δεκτή.

(¹) Παράρτημα II του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1089/2010 της Επιτροπής, της 23ης Νοεμβρίου 2010, σχετικά με την εφαρμογή της οδηγίας 2007/2/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τη διαλειτουργικότητα των συνόλων και των υπηρεσιών χωρικών δεδομένων (ΕΕ L 323 της 8.12.2010, σ. 11).

(²) NUTS: Ονοματολογία των εδαφικών στατιστικών μονάδων.

(³) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1059/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Μαΐου 2003, για τη θέσπιση μιας κοινής ονοματολογίας των εδαφικών στατιστικών μονάδων (NUTS) (ΕΕ L 154 της 21.6.2003, σ. 1).

(⁴) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1305/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005 του Συμβουλίου (ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 487).

(⁵) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1307/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, περί θεσπίσεως κανόνων για άμεσες ενισχύσεις στους γεωργούς βάσει καθεστώτων στήριξης στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 637/2008 και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009 του Συμβουλίου (ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 608).

(⁶) Ποσοστιαία κλίμακα μονάδων ετήσιας εργασίας (ΜΕΕ) 2: (> 0-< 25), (≥ 25-< 50), (≥ 50-< 75), (≥ 75-< 100), (100).

(⁷) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 834/2007 του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 2007, για τη βιολογική παραγωγή και την επισήμανση των βιολογικών προϊόντων και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91 (ΕΕ L 189 της 20.7.2007, σ. 1).

(⁸) Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2018, για τη βιολογική παραγωγή και την επισήμανση των βιολογικών προϊόντων και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007 του Συμβουλίου (ΕΕ L 150 της 14.6.2018, σ. 1).

II. ΜΕΤΑΒΛΗΤΕΣ ΓΑΙΩΝ

Η συνολική έκταση της γεωργικής εκμετάλλευσης αποτελείται από τη χρησιμοποιούμενη γεωργική έκταση (αρόσιμη γη, μόνιμα λιβάδια, μόνιμες καλλιέργειες και οικογενειακοί κήποι) και από άλλες γαίες (μη χρησιμοποιούμενες γεωργικές εκτάσεις, δασικές εκτάσεις και άλλες γαίες που δεν κατατάσσονται αλλού).

Η **έκταση** που πρέπει να καταγράφεται για κάθε θέση είναι γνωστή ως η **κύρια έκταση** και αφορά τη φυσική έκταση του/των αγροτεμαχίου/-ων, ανεξάρτητα από το αν υπήρχε μόνο μία καλλιέργεια ή διάφορες καλλιέργειες κατά τη διάρκεια του γεωργικού έτους. Στην περίπτωση των ετήσιων καλλιεργειών, η κύρια έκταση αντιστοιχεί στη σπαρμένη έκταση· στην περίπτωση των μόνιμων καλλιεργειών, η κύρια έκταση είναι η συνολική φυτεμένη έκταση· στην περίπτωση διαδοχικών καλλιεργειών, η **κύρια έκταση** αντιστοιχεί στην έκταση που καταλαμβάνει η κύρια καλλιέργεια στο αγροτεμάχιο κατά τη διάρκεια του έτους· στην περίπτωση ταυτόχρονων καλλιεργειών, αντιστοιχεί στην έκταση όπου συνυπάρχουν οι καλλιέργειες. Με τον τρόπο αυτόν, κάθε έκταση καταγράφεται μόνο μία φορά.

Η **κύρια καλλιέργεια** είναι εκείνη με τη μεγαλύτερη οικονομική αξία. Όταν δεν είναι δυνατόν να προσδιοριστεί ποια είναι η κύρια καλλιέργεια βάσει της αξίας παραγωγής, τότε η κύρια καλλιέργεια θα είναι αυτή που κατέχει το έδαφος για το μεγαλύτερο χρονικό διάστημα μεταξύ όλων των καλλιεργειών που συγκομίζονται κατά το έτος αναφοράς.

Η **χρησιμοποιούμενη γεωργική έκταση** (ΧΓΕ) είναι η συνολική έκταση αρόσιμης γης, μόνιμων χορτολιβαδικών εκτάσεων, μόνιμων καλλιεργειών και οικογενειακών κήπων που χρησιμοποιείται από τη γεωργική εκμετάλλευση, ασχέτως του είδους της γαιοκτησίας.

Η **αμειψισπορά** είναι η πρακτική εναλλαγής καλλιεργειών που καλλιεργούνται σε συγκεκριμένο αγρό με προγραμματισμένο σχήμα ή ακολουθία σε διαδοχικά έτη καλλιέργειας, ώστε να μην καλλιεργούνται τα ίδια είδη χωρίς διακοπή στον ίδιο αγρό. Σε αμειψισπορά συνήθως οι καλλιέργειες αλλάζουν κάθε χρόνο, αλλά είναι δυνατό να υπάρχει αμειψισπορά με πολυετείς καλλιέργειες.

Οι **υπαίθριες καλλιέργειες** και οι **εκτάσεις που καλλιεργούνται σε θερμοκήπια ή υπό υψηλά προσπελάσιμα στέγαστρα** πρέπει να δηλώνονται χωριστά.

Για μεταβλητές σχετικά με τη γη, η χρήση της γης αναφέρεται στο έτος αναφοράς.

CLND 001	-	ΧΓΕ Εκτάρια ΧΓΕ.		
CLND 002	-	-	Αρόσιμη γη Εκτάρια γης που καλλιεργείται (οργώνεται) τακτικά, κατά κανόνα στο πλαίσιο συστήματος αμειψισποράς.	
CLND 003	-	-	-	Σιτηρά για την παραγωγή σπόρων (συμπεριλαμβάνονται και οι σπόροι για σπορά) Εκτάρια από όλες τις εκτάσεις σιτηρών που συγκομίζονται σε ξηρή κατάσταση για την παραγωγή καρπού, ανεξάρτητα από τη χρήση αυτών.
CLND 004	-	-	-	Μαλακό σιτάρι και όλυρα Εκτάρια με <i>Triticum aestivum</i> L. emend. Fiori et Paol., <i>Triticum spelta</i> L. και <i>Triticum monococcum</i> L.
CLND 005	-	-	-	Σκληρό σιτάρι Εκτάρια με <i>Triticum durum</i> Desf.
CLND 006	-	-	-	Σίκαλη και μείγματα χειμερινών σιτηρών (σμιγός) Εκτάρια σίκαλης (<i>Secale cereale</i> L.) που σπέρνονται οποιαδήποτε στιγμή, μείγματα σίκαλης και άλλων σιτηρών και άλλα μείγματα σιτηρών που σπέρνονται πριν ή κατά τη διάρκεια του χειμώνα (σμιγός).
CLND 007	-	-	-	Κριθάρι Εκτάρια με κριθάρι (<i>Hordeum vulgare</i> L.).
CLND 008	-	-	-	Βρόμη και μείγματα εαρινών σιτηρών (μεικτοί σπόροι εκτός από σμιγό) Εκτάρια βρόμης (<i>Avena sativa</i> L.) και άλλων σιτηρών που σπέρνονται την άνοιξη και καλλιεργούνται ως μείγματα και συγκομίζονται ως ξηροί καρποί, συμπεριλαμβανομένων των σπόρων.
CLND 009	-	-	-	Μείγματα σπόρων αραβοσίτου Εκτάρια αραβοσίτου (<i>Zea mays</i> L.) που συγκομίζεται για καρπό, ως σπόρος ή ως μείγμα σπόρων αραβοσίτου.
CLND 010	-	-	-	Σιτοσίκαλη (Τριτικάλε) Εκτάρια σιτοσίκαλης (x <i>Triticosecale</i> Wittmack).
CLND 011	-	-	-	Σόργο Εκτάρια σόργου [<i>Sorghum bicolor</i> (L.) Conrad Moench ή <i>Sorghum x sudanense</i> (Piper) Stapf.]
CLND 012	-	-	-	Άλλα σιτηρά που δεν κατατάσσονται αλλού (φαγόπυρο, κεχρί, μακρό κεχρί κ.λπ.) Εκτάρια σιτηρών, που συγκομίζονται σε ξηρή κατάσταση ως κόκκος και δεν καταγράφονται αλλού υπό τους προηγούμενους όρους, όπως το κεχρί (<i>Panicum miliaceum</i> L.), το φαγόπυρο (<i>Fagopyrum esculentum</i> Mill.), μακρό κεχρί (<i>Phalaris canariensis</i> L.) και άλλα σιτηρά που δεν κατατάσσονται αλλού (π.δ.κ. α.).

CLND 013	-	-	-	-	Ρύζι Εκτάρια ρυζιού (<i>Oryza sativa</i> L.).
CLND 014	-	-	-	-	Αποξηραμένα όσπρια και πρωτεϊνούχα φυτά για την παραγωγή σπόρων (συμπεριλαμβάνονται οι σπόροι για σπορά και τα μείγματα σιτηρών και οσπρίων) Εκτάρια από αποξηραμένα όσπρια και πρωτεϊνούχα φυτά που συγκομίζονται σε ξηρή κατάσταση για την παραγωγή σπόρων, ανεξάρτητα από τη χρήση αυτών.
CLND 015	-	-	-	-	Μπιζέλια, φασόλια και γλυκά λούπινα Εκτάρια με όλες τις ποικιλίες κτηνοτροφικών μπιζελιών (<i>Pisum sativum</i> L. convar. <i>sativum</i> ή <i>Pisum sativum</i> L. convar. <i>arvense</i> L. ή convar. <i>speciosum</i>) που συγκομίζονται σε ξηρή κατάσταση, συν εκτάρια με όλες τις ποικιλίες από κουκιά και φούλια [<i>Vicia faba</i> L. (partim)] που συγκομίζονται σε ξηρή κατάσταση, συν εκτάρια με όλα τα γλυκά λούπινα (<i>Lupinus</i> sp.) που συγκομίζονται σε ξηρή κατάσταση για την παραγωγή σπόρων, συμπεριλαμβανομένων και των σπόρων για σπορά ανεξάρτητα από τη χρήση αυτών.
CLND 016	-	-	-	-	Φυτά με ριζώματα ή κονδύλους Εκτάρια καλλιέργειών που καλλιεργούνται για τις ρίζες τους, τους κονδύλους ή το τροποποιημένο στέλεχος. Εξαιρούνται ριζώδη, κονδυλώδη και βολβώδη λαχανικά όπως τα καρότα, τα κοκκινογούλια ή γουλιά (είδος κράμβης), μεταξύ άλλων.
CLND 017	-	-	-	-	Πατάτες (συμπεριλαμβάνεται ο πατατόσπορος) Εκτάρια πατάτας (<i>Solanum tuberosum</i> L.).
CLND 018	-	-	-	-	Ζαχαρότευτλα (δεν περιλαμβάνονται οι σπόροι για σπορά) Εκτάρια καλλιέργειας ζαχαρότευτλων (<i>Beta vulgaris</i> L.) που προορίζονται για τη βιομηχανία ζάχαρης και την παραγωγή οινόπνευματος.
CLND 019	-	-	-	-	Άλλα φυτά με ριζώματα ή κονδύλους π.δ.κ.α. Εκτάρια κτηνοτροφικών τεύτλων (<i>Beta vulgaris</i> L.) και φυτών της οικογένειας Brassicae που συγκομίζονται κυρίως για ζωτροφή, ανεξάρτητα από το αν πρόκειται για τη ρίζα ή τον βλαστό, και άλλων φυτών που καλλιεργούνται κυρίως για να χρησιμοποιηθούν οι ρίζες τους ως ζωτροφές, τα οποία δεν κατατάσσονται αλλού.
CLND 020	-	-	-	-	Βιομηχανικές καλλιέργειες Εκτάρια από βιομηχανικές καλλιέργειες που κανονικά δεν πωλούνται απευθείας για κατανάλωση διότι πρέπει να υποστούν βιομηχανική επεξεργασία πριν από την τελική χρήση.
CLND 021	-	-	-	-	Ελαιούχοι σπόροι Εκτάρια με ελαιοκράμβη (<i>Brassica napus</i> L.) και αγριογογγύλια [<i>Brassica rapa</i> L. var. <i>oleifera</i> (Lam.)], σπόρους ηλιάνθου (<i>Helianthus annuus</i> L.), σόγια [<i>Glycine max</i> (L.) Merrill], λιναρόσπορο (<i>Linum usitatissimum</i> L.), σινάπι (<i>Sinapis alba</i> L.), παπαρούνα (<i>Papaver somniferum</i> L.), κνίκο (<i>Carthamus tinctorius</i> L.), σησαμόσπορο (<i>Sesamum indicum</i> L.), κίτρινη κύπερη (<i>Cyperus esculentus</i> L.), αραχίδες (<i>Arachis hypogea</i> L.), ελαιούχο κολοκύθα (<i>Cucurbita pepo</i> var. <i>styriaca</i>) και κάνναβη (<i>Cannabis sativa</i> L.) που καλλιεργούνται για την παραγωγή ελαίων και συγκομίζονται ως ξηροί καρποί, εκτός από τον βαμβακόσπορο (<i>Gossypium</i> spp.).
CLND 022	-	-	-	-	Σπόροι ελαιοκράμβης και αγριογογγυλίων Εκτάρια ελαιοκράμβης (<i>Brassica napus</i> L.) και αγριογογγυλίων [<i>Brassica rapa</i> L. var. <i>oleifera</i> (Lam.)] που καλλιεργούνται για την παραγωγή ελαίων και συγκομίζονται ως ξηροί καρποί.

CLND 023	-	-	-	-	-	Σπόροι ηλιανθου Εκτάρια ηλιανθων (<i>Helianthus annuus</i> L.), που συγκομίζονται ως ξηροί καρποί.
CLND 024	-	-	-	-	-	Σόγια Εκτάρια σόγιας (<i>Glycine max</i> L. Merril), που συγκομίζονται ως ξηροί καρποί, για χρήση στην παραγωγή ελαίων και πρωτεΐνης.
CLND 025	-	-	-	-	-	Λιναρόσπορος (ελαιούχο λινάρι) Εκτάρια ποικιλιών λιναρόσπορου (<i>Linum usitatissimum</i> L.), που καλλιεργούνται κυρίως για την παραγωγή ελαίων και συγκομίζονται ως ξηροί καρποί.
CLND 026	-	-	-	-	-	Άλλοι ελαιούχοι σπόροι π.δ.κ.α. Εκτάρια άλλων φυτών που καλλιεργούνται κυρίως για την περιεκτικότητά τους σε έλαια και συγκομίζονται ως ξηροί καρποί, τα οποία δεν κατατάσσονται αλλού (εκτός από τον βαμβακόσπορο).
CLND 027	-	-	-	-	-	Ινώδη φυτά Εκτάρια από κλωστικό λινάρι (<i>Linum usitatissimum</i> L.), κάνναβη (<i>Cannabis sativa</i> L.), βαμβάκι (<i>Gossypium</i> spp.), γιούτα (<i>Corchorus capsularis</i> L.), αβάκα (<i>Musa textilis</i> Née), κενάφ (<i>Hibiscus cannabinus</i> L.) και σιζάλ (<i>Agave sisalana</i> Perrine).
CLND 028	-	-	-	-	-	Κλωστικό λινάρι Εκτάρια από κλωστικό λινάρι (<i>Linum usitatissimum</i> L.), που καλλιεργούνται κυρίως για την παραγωγή ινών.
CLND 029	-	-	-	-	-	Κάνναβη Εκτάρια κάνναβης (<i>Cannabis sativa</i> L.) που καλλιεργείται για άχυρο.
CLND 030	-	-	-	-	-	Βαμβάκι Εκτάρια βαμβακιού (<i>Gossypium</i> spp.), που συγκομίζεται για χρήση ως ίνες και/ή ελαιούχοι σπόροι.
CLND 031	-	-	-	-	-	Άλλα ινώδη φυτά π.δ.κ.α. Εκτάρια από άλλα φυτά που καλλιεργούνται κυρίως για την περιεκτικότητά τους σε ίνες, τα οποία δεν κατατάσσονται αλλού, όπως γιούτα (<i>Corchorus capsularis</i> L.), αβάκα (<i>Musa textilis</i> Née), σιζάλ (<i>Agave sisalana</i> Perrine) και κενάφ (<i>Hibiscus cannabinus</i> L.).
CLND 032	-	-	-	-	-	Καπνός Εκτάρια καπνού (<i>Nicotiana tabacum</i> L.) που καλλιεργείται για τα φύλλα του.
CLND 033	-	-	-	-	-	Λυκίσκος Εκτάρια λυκίσκου (<i>Humulus lupulus</i> L.) που καλλιεργείται για την παραγωγή κώνων σποράς.
CLND 034	-	-	-	-	-	Αρωματικά, φαρμακευτικά και αρτυματικά φυτά Εκτάρια αρωματικών, φαρμακευτικών και αρτυματικών φυτών, που καλλιεργούνται για φαρμακευτικούς σκοπούς, παρασκευή αρωμάτων ή κατανάλωση από τον άνθρωπο.

CLND 035	-	-	-	-	Ενεργειακά φυτά π.δ.κ.α. Εκτάρια ενεργειακών καλλιεργειών που χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για την παραγωγή ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές, τα οποία δεν κατατάσσονται αλλού, και καλλιεργούνται σε αρόσιμη γη.
CLND 036	-	-	-	-	Άλλες βιομηχανικές καλλιέργειες π.δ.κ.α. Εκτάρια από άλλες βιομηχανικές καλλιέργειες που δεν κατατάσσονται αλλού.
CLND 037	-	-	-	-	Φυτά που συγκομίζονται χλωρά από αρόσιμη γη Εκτάρια από όλα τα φυτά αρόσιμων καλλιεργειών που συγκομίζονται χλωρά και προορίζονται κυρίως για ζωτροφές, χορτονομή ή για παραγωγή ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές, δηλαδή σιτηρά, αγρωστώδη, ψυχανθή ή βιομηχανικά φυτά και λοιπά φυτά αρόσιμων καλλιεργειών που συγκομίζονται και/ή χρησιμοποιούνται χλωρά.
CLND 038	-	-	-	-	Προσωρινοί λειμώνες και βοσκότοποι Εκτάρια από ποώδη φυτά για βοσκή, σανό ή ενσιρωμένες ζωτροφές που περιλαμβάνονται στο πλαίσιο της συνήθους εναλλαγής καλλιεργειών, διάρκειας τουλάχιστον ενός και κατά κανόνα λιγότερων των πέντε γεωργικών ετών, σπαρμένα με χόρτο ή μείγματα χόρτων.
CLND 039	-	-	-	-	Ψυχανθή φυτά που συγκομίζονται χλωρά Εκτάρια από ψυχανθή φυτά που καλλιεργούνται και συγκομίζονται χλωρά (ολόκληρο το φυτό) κυρίως για χορτονομή ή για παραγωγή ενέργειας. Περιλαμβάνονται μείγματα από κυρίως καλλιέργειες ψυχανθών (συνήθως > 80 %) φυτών και ποώδη φυτά, τα οποία συγκομίζονται χλωρά ή ως ξηρό σανό.
CLND 040	-	-	-	-	Χλωρός αραβόσιτος Εκτάρια από όλες τις μορφές αραβοσίτου (<i>Zea mays</i> L.) που καλλιεργείται κυρίως για ενσίρωση (ολόκληρο στάχυ, μέρη του ή ολόκληρο το φυτό) και δεν συγκομίζεται για καρπό.
CLND 041	-	-	-	-	Άλλα σιτηρά που συγκομίζονται χλωρά (εκτός από χλωρό αραβόσιτο) Εκτάρια όλων των σιτηρών (εκτός αραβοσίτου) που καλλιεργούνται και συγκομίζονται χλωρά, ολόκληρο το φυτό χρησιμοποιείται για ζωτροφές ή για την παραγωγή ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές (παραγωγή βιομάζας).
CLND 042	-	-	-	-	Άλλα φυτά που συγκομίζονται χλωρά από αρόσιμη γη π.δ.κ.α. Εκτάρια από άλλες ετήσιες ή πολυετείς (λιγότερο από 5 έτη) καλλιέργειες που προορίζονται κυρίως για ζωτροφή και που συγκομίζονται χλωρές. Επίσης, υπολείμματα καλλιεργειών που δεν κατατάσσονται αλλού όταν καταστράφηκε η κύρια συγκομιδή, αλλά τα κατάλοιπα μπορούν να χρησιμοποιηθούν (ως ζωτροφή ή σε ανανεώσιμες πηγές ενέργειας).
CLND 043	-	-	-	-	Νωπά λαχανικά (συμπεριλαμβάνονται τα πεπονειδή) και φράουλες Εκτάρια από όλες τις κράμβες, φυλλώδη λαχανικά και λαχανικά με μίσχο, λαχανικά καλλιεργούμενα για τον καρπό, κονδυλώδη, ριζώδη και βολβώδη λαχανικά, νωπά όσπρια, άλλα οπωροκηπευτικά που συγκομίζονται νωπά (όχι ξηρά) και φράουλες που καλλιεργούνται σε αρόσιμη γη σε εξωτερικό χώρο στο πλαίσιο εναλλαγής με άλλες γεωργικές ή κηπευτικές καλλιέργειες.
CLND 044	-	-	-	-	Νωπά λαχανικά (συμπεριλαμβάνονται τα πεπονειδή) και φράουλες που καλλιεργούνται στο πλαίσιο εναλλαγής κηπευτικών καλλιεργειών (μικρής έκτασης) Εκτάρια από νωπά λαχανικά, πεπονειδή και φράουλες που καλλιεργούνται σε αρόσιμη γη στο πλαίσιο εναλλαγής με άλλες κηπευτικές καλλιέργειες.

CLND 045	-	-	-	-	Νωπά λαχανικά (συμπεριλαμβάνονται τα πεπονοειδή) και φράουλες που καλλιεργούνται στο πλαίσιο εναλλαγής με μη κηπευτικές καλλιέργειες (υπαίθριες καλλιέργειες) Εκτάρια από νωπά λαχανικά, πεπονοειδή και φράουλες που καλλιεργούνται σε αρόσιμη γη στο πλαίσιο εναλλαγής με άλλες αγροτικές καλλιέργειες.
CLND 046	-	-	-	-	Άνηθ και καλλωπιστικά φυτά (εκτός από τα φυτώρια) Εκτάρια όλων των ανθών και καλλωπιστικών φυτών που προορίζονται να πωληθούν ως άνηθ (π.χ. τριαντάφυλλα, γαρίφαλα, ορχιδέες, γλαδιόλες, χρυσάνθεμα, φυλλώματα κομμένα και άλλα τεμαχισμένα προϊόντα), σε γλάστρες, για φύτευση σε παρτέρια και άνηθ για μπαλκόνια (π.χ. ροδόδενδρα, αζαλέες, χρυσάνθεμα, μπιγόνιες, γεράνια, Impatiens, άλλα φυτά σε γλάστρα, φυτά για φύτευση σε παρτέρια και φυτά για μπαλκόνια) και ως άνηθ από βολβούς και βολβίδια και άλλα καλλωπιστικά φυτά (τουλίπες, υακίνθοι, ορχιδέες, νάρκισσοι και άλλα).
CLND 047	-	-	-	-	Σπόροι για σπορά και φυτάρια Εκτάρια από σπόρους ριζών (εκτός από πατάτες και άλλα φυτά, όταν οι ρίζες χρησιμοποιούνται επίσης ως σπόροι προς σπορά), κτηνοτροφικά φυτά, χορτάρια, βιομηχανικά φυτά (εκτός των ελαιούχων σπόρων) και σπόροι προς σπορά και φυτάρια λαχανικών και ανθών.
CLND 048	-	-	-	-	Άλλες καλλιέργειες αρόσιμων γαιών π.δ.κ.α. Εκτάρια από αρόσιμες καλλιέργειες που δεν κατατάσσονται αλλού.
CLND 049	-	-	-	-	Γαίες υπό αγρανάπαυση Εκτάρια με αρόσιμη γη που είτε περιλαμβάνεται στο σύστημα εναλλαγής καλλιεργειών είτε διατηρείται σε καλή γεωργική και περιβαλλοντική κατάσταση (GAEC (')), είτε καλλιεργείται είτε όχι, αλλά στην οποία δεν θα γίνει συγκομιδή κατά τη διάρκεια ενός γεωργικού έτους. Το ουσιαστικό χαρακτηριστικό της γης υπό αγρανάπαυση είναι ότι αφήνεται να ανακτήσει τις δυνάμεις της, συνήθως για ένα ολόκληρο γεωργικό έτος. Η γη υπό αγρανάπαυση μπορεί να είναι: i) ακάλυπτη γη χωρίς καθόλου φυτά· ή ii) γη με αυτοφυή βλάστηση, που μπορεί να χρησιμοποιείται ως χορτονομή ή να θάβεται επιτόπου με άροση· ή iii) γη που σπέρνεται αποκλειστικά για την παραγωγή χλωρής λίπανσης (πράσινη αγρανάπαυση).
CLND 050	-	-	-	-	Μόνιμες χορτολιβαδικές εκτάσεις Εκτάρια γης που χρησιμοποιείται μόνιμα (για πολλά διαδοχικά έτη, συνήθως για πέντε ή περισσότερα έτη) για την καλλιέργεια ποωδών κτηνοτροφικών φυτών ή ενεργειακών καλλιεργειών, μέσω καλλιέργειας (σπαρμένα) ή φυσικά (αυτοφυή) και η οποία δεν περιλαμβάνεται στην εναλλαγή καλλιεργειών της γεωργικής εκμετάλλευσης. Η χορτολιβαδική έκταση μπορεί να χρησιμοποιείται για βοσκή ή να θερίζεται για ενσίρωση και για σανό ή να χρησιμοποιείται για την παραγωγή ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές.
CLND 051	-	-	-	-	Βοσκότοποι και λιβάδια, εξαιρουμένων των άγονων βοσκοτόπων Εκτάρια από μόνιμους βοσκότοπους σε εδάφη καλής ή μέτριας ποιότητας, τα οποία μπορούν κανονικά να χρησιμοποιηθούν για εντατική βόσκηση.
CLND 052	-	-	-	-	Άγονοι βοσκότοποι Εκτάρια από μόνιμα λιβάδια χαμηλής απόδοσης, συνήθως σε έδαφος χαμηλής ποιότητας, για παράδειγμα σε λοφώδες έδαφος και σε μεγάλο υψόμετρο, που συνήθως δεν έχουν βελτιωθεί με λίπανση, καλλιέργεια, επανασπορά ή αποστράγγιση. Οι εκτάσεις αυτές μπορούν συνήθως να χρησιμοποιηθούν μόνο για εκτεταμένη βόσκηση και κανονικά δεν θερίζονται ή θερίζονται σε μεγάλη έκταση, καθώς δεν μπορούν να υποστηρίξουν μεγάλο αριθμό ζώων.

CLND 053	-	-	-	Μόνιμες χορτολιβαδικές εκτάσεις μη χρησιμοποιούμενες πλέον για την παραγωγή και επιλέξιμες για την καταβολή επιδοτήσεων Εκτάρια με μόνιμα λιβάδια και βοσκότοπους που δεν χρησιμοποιούνται πλέον για παραγωγή, τα οποία, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1307/2013 ή, κατά περίπτωση, με την πλέον πρόσφατη νομοθεσία, διατηρούνται σε κατάσταση που να τα καθιστά κατάλληλα για βοσκή ή καλλιέργεια χωρίς προπαρασκευαστικές ενέργειες πέραν των συνήθων γεωργικών μεθόδων και μηχανημάτων και είναι επιλέξιμα για χρηματοοικονομική υποστήριξη.
CLND 054	-	-	-	Μόνιμες καλλιέργειες (συμπεριλαμβανομένων των νεαρών και προσωρινά εγκαταλελειμμένων φυτειών, εξαιρουμένων των περιοχών που παράγουν για ίδια κατανάλωση μόνο) Εκτάρια με όλα τα οπωροφόρα δέντρα, όλα τα εσπεριδοειδή, όλα τα καρυόκαρπα δέντρα, όλες τις φυτείες θάμνων σαρκωδών καρπών, όλους τους αμπελώνες, όλα τα ελαιόδενδρα και όλες τις άλλες μόνιμες καλλιέργειες που χρησιμοποιούνται για ανθρώπινη κατανάλωση (π.χ. το τσάι, ο καφές ή τα χαρούπια) και για άλλους σκοπούς (π.χ. φυτώρια, χριστουγεννιάτικα δέντρα ή φυτά που χρησιμοποιούνται στην πλεκτική και την κλωστική όπως ρατάν ή μπαμπού).
CLND 055	-	-	-	Φρούτα, μικροί σαρκώδεις καρποί και καρποί με κέλυφος (δεν περιλαμβάνονται τα εσπεριδοειδή, τα σταφύλια και οι φράουλες) Εκτάρια με οπωρώνες με μηλοειδή, πυρηνόκαρπα, μούρα, καρπούς με κέλυφος και φρούτα τροπικών και υποτροπικών κλιμάτων.
CLND 056	-	-	-	Μηλοειδή Εκτάρια με οπωρώνες με μηλοειδή όπως μήλα (<i>Malus</i> spp.), αχλάδια (<i>Pyrus</i> spp.), κυδώνια (<i>Cydonia oblonga</i> Mill.) ή μούσμουλα (<i>Mespilus germanica</i> L.).
CLND 057	-	-	-	Πυρηνόκαρπα Εκτάρια με οπωρώνες με πυρηνόκαρπα, όπως ροδάκινα και νεκταρίνια [<i>Prunus persica</i> (L.) Batch], βερικόκα (<i>Prunus armeniaca</i> L. και άλλα), κεράσια και βύσσινα (<i>Prunus avium</i> L., <i>P. cerasus</i>), δαμάσκηνα (<i>Prunus domestica</i> L. και άλλα) και άλλα πυρηνόκαρπα που δεν κατατάσσονται αλλού όπως τσαπουρνιά (<i>Prunus spinosa</i> L.) ή ιαπωνικά μούσμουλα [<i>Eriobotrya japonica</i> (Thunb.) Lindl.].
CLND 058	-	-	-	Φρούτα καλλιεργειών υποτροπικών και τροπικών κλιμάτων Εκτάρια όλων των φρούτων καλλιεργειών υποτροπικών και τροπικών κλιμάτων, όπως ακτινίδια (<i>Actinidia chinensis</i> Planch.), αβοκάντο (<i>Persea americana</i> Mill.) ή μπανάνες (<i>Musa</i> spp.).
CLND 059	-	-	-	Μικροί σαρκώδεις καρποί (εκτός από φράουλες) Εκτάρια όλων των καλλιεργούμενων μικρών σαρκωδών καρπών όπως μαύρα φραγκοστάφυλα (<i>Ribes nigrum</i> L.), κόκκινα φραγκοστάφυλα (<i>Ribes rubrum</i> L.), σμέουρα (<i>Rubus idaeus</i> L.) ή μύρτιλα (<i>Vaccinium corymbosum</i> L.).
CLND 060	-	-	-	Καρποί με κέλυφος Εκτάρια όλων των καρυόκαρπων δέντρων: καρύδια, φουντούκια, αμύγδαλα, κάστανα και άλλοι καρποί με κέλυφος.
CLND 061	-	-	-	Εσπεριδοειδή Εκτάρια εσπεριδοειδών (<i>Citrus</i> spp.): πορτοκάλια, μικρά εσπεριδοειδή, λεμόνια, μοσχολέμονα, φράπες, γκρέιπφρουτ και άλλα εσπεριδοειδή.

CLND 062	-	-	-	Σταφύλια Εκτάρια αμπελώνων (Vitis vinifera L.)	
CLND 063	-	-	-	-	Σταφύλια για παραγωγή κρασιού Εκτάρια αμπελώνων με ποικιλίες σταφυλιών που καλλιεργούνται συνήθως για την παραγωγή χυμού, μούστου και/ή κρασιού.
CLND 064	-	-	-	-	Σταφύλια για παραγωγή κρασιού με προστατευόμενη ονομασία προέλευσης (ΠΟΠ) Εκτάρια αμπελώνων με ποικιλίες σταφυλιών που καλλιεργούνται συνήθως για την παραγωγή κρασιών με προστατευόμενη ονομασία προέλευσης (ΠΟΠ) οι οποίες συμμορφώνονται προς τις απαιτήσεις i) του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2019/33 της Επιτροπής (2) ή, κατά περίπτωση, της πλέον πρόσφατης νομοθεσίας και ii) των αντίστοιχων εθνικών κανόνων.
CLND 065	-	-	-	-	Σταφύλια για παραγωγή κρασιού με προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη (ΠΓΕ) Εκτάρια αμπελώνων με ποικιλίες σταφυλιών που καλλιεργούνται συνήθως για την παραγωγή κρασιών με προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη (ΠΓΕ) οι οποίες συμμορφώνονται προς τις απαιτήσεις i) του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2019/33 της Επιτροπής ή, κατά περίπτωση, της πλέον πρόσφατης νομοθεσίας και ii) των αντίστοιχων εθνικών κανόνων.
CLND 066	-	-	-	-	Σταφύλια για άλλα κρασιά π.δ.κ.α. (χωρίς ΠΟΠ/ΠΓΕ) Εκτάρια αμπελώνων με ποικιλίες σταφυλιών που καλλιεργούνται συνήθως για την παραγωγή κρασιών, εκτός των κρασιών με ΠΟΠ και ΠΓΕ.
CLND 067	-	-	-	-	Επιτραπέζια σταφύλια Εκτάρια αμπελώνων με ποικιλίες σταφυλιών που καλλιεργούνται συνήθως για την παραγωγή νωπών σταφυλιών.
CLND 068	-	-	-	-	Σταφύλια για παραγωγή σταφίδων Εκτάρια αμπελώνων με ποικιλίες σταφυλιών που καλλιεργούνται συνήθως για την παραγωγή σταφίδων.
CLND 069	-	-	-	Ελιές Εκτάρια ελαιόδενδρων (Olea europaea L.) που καλλιεργούνται για την παραγωγή ελιών.	
CLND 070	-	-	-	Φυτώρια Εκτάρια με φυτώρια, όπου καλλιεργούνται νεαρά ξυλώδη φυτά στο ύπαιθρο με σκοπό τη μεταφύτευση.	
CLND 071	-	-	-	Άλλες μόνιμες καλλιέργειες στις οποίες περιλαμβάνονται και άλλες μόνιμες καλλιέργειες για κατανάλωση από τον άνθρωπο Εκτάρια μόνιμων καλλιεργειών για ανθρώπινη κατανάλωση που δεν κατατάσσονται αλλού και δέντρα που φυτεύονται ως χριστουγεννιάτικα δέντρα στη ΧΓΕ.	
CLND 072	-	-	-	-	Χριστουγεννιάτικα δέντρα Εκτάρια από χριστουγεννιάτικα δέντρα που φυτεύονται για εμπορικούς σκοπούς έξω από δασικές περιοχές, στη ΧΓΕ. Εξαιρούνται οι φυτείες χριστουγεννιάτικων δέντρων που δεν διατηρούνται πλέον και ανήκουν σε δασικές εκτάσεις.

CLND 073	-	-	Οικογενειακοί κήποι Εκτάρια γης που καταλαμβάνεται συνήθως από λαχανικά, φυτά με ριζώματα ή κονδύλους και μόνιμες καλλιέργειες, μεταξύ άλλων, προορίζονται για ιδιοκατανάλωση από τον κάτοχο και το νοικοκυριό του, συνήθως διαχωρισμένες από την υπόλοιπη γεωργική γη και αναγνωρίσιμες ως οικογενειακός κήπος.	
CLND 074	-	-	Άλλες εκτάσεις Εκτάρια από μη χρησιμοποιούμενες γεωργικές εκτάσεις (γεωργική γη που δεν καλλιεργείται πλέον για οικονομικούς, κοινωνικούς ή άλλους λόγους και η οποία δεν χρησιμοποιείται στο σύστημα εναλλαγής καλλιεργειών), δασικές εκτάσεις και άλλη γη που καταλαμβάνεται από κτίρια, αυλές, δρόμους, μικρές λίμνες, λατομεία, άγονη γη, βράχους κ.λπ.	
CLND 075	-	-	Μη χρησιμοποιούμενες γεωργικές εκτάσεις Εκτάρια από έκταση που στο παρελθόν χρησιμοποιείτο για γεωργικούς σκοπούς και η οποία κατά τη διάρκεια του έτους αναφοράς της έρευνας δεν καλλιεργείται πλέον και δεν χρησιμοποιείται στο σύστημα εναλλαγής καλλιεργειών, δηλαδή έκταση για την οποία δεν υπάρχει πρόθεση γεωργικής χρήσης. Η έκταση αυτή θα μπορούσε να αρχίσει ξανά να καλλιεργείται χρησιμοποιώντας τους πόρους που είναι συνήθως διαθέσιμοι σε μια γεωργική εκμετάλλευση.	
CLND 076	-	-	Δασικές εκτάσεις Εκτάρια γης που καλύπτεται από δέντρα ή χαμόδεντρα, περιλαμβανομένων των φυτειών λεύκας και άλλων παρόμοιων δέντρων μέσα ή έξω από δάση και τα φυτώρια δασικών δέντρων που καλλιεργούνται σε δασικές περιοχές για τις ανάγκες της ίδιας της γεωργικής εκμετάλλευσης, καθώς και δασικές εγκαταστάσεις (δασικοί δρόμοι, χώροι αποθήκευσης ξυλείας κ.λπ.).	
CLND 077	-	-	-	Δασύλλια περιοδικής υλοτόμησης Εκτάρια με δασικές εκτάσεις όπου καλλιεργούνται ξυλώδη φυτά, και όπου ο περίτροπος χρόνος είναι 20 έτη ή λιγότερο. Περίτροπος χρόνος είναι ο χρόνος μεταξύ της πρώτης σποράς/φύτευσης των δένδρων και της συγκομιδής του τελικού προϊόντος, όπου η συγκομιδή δεν περιλαμβάνει συνήθεις δραστηριότητες διαχείρισης όπως το αραίωμα.
CLND 078	-	-	Άλλες εκτάσεις (εκτάσεις που καταλαμβάνονται από κτίρια, αυλές, δρόμους, λίμνες και άλλες μη παραγωγικές περιοχές) Εκτάρια γης τα οποία αποτελούν τμήμα της συνολικής έκτασης που ανήκει στη γεωργική εκμετάλλευση, αλλά δεν αποτελούν ούτε ΧΓΕ, ούτε μη χρησιμοποιούμενη γεωργική έκταση ούτε δασική έκταση, όπως η γη που καταλαμβάνεται από κτίρια (εκτός αν χρησιμοποιείται για την καλλιέργεια μανιταριών), αυλές, δρόμους, μικρές λίμνες, λατομεία, άγονη γη ή πέτρωμα.	
			Ειδικές γεωργικές εκμεταλλεύσεις	
CLND 079	-	-	Καλλιεργούμενα μανιτάρια Εκτάρια με καλλιεργούμενα μανιτάρια σε κτίρια που έχουν ανεγερθεί ειδικά ή έχουν προσαρμοστεί για τον σκοπό αυτό, καθώς και σε υπόγειες εγκαταστάσεις, σπήλαια και κελάρια.	
CLND 080	-	-	ΧΓΕ σε θερμοκήπια ή υπό υψηλά προσπελάσιμα στέγαστρα Εκτάρια με καλλιέργειες οι οποίες για το σύνολο της περιόδου ανάπτυξής τους ή για το μεγαλύτερο μέρος αυτής καλύπτονται από θερμοκήπια ή από ακίνητα υψηλά στέγαστρα ή κινητά υψηλά στέγαστρα (από γυαλί ή από άκαμπτο πλαστικό ή εύκαμπτο πλαστικό). Οι περιοχές αυτές δεν πρέπει να συμπεριλαμβάνονται στις προαναφερόμενες μεταβλητές (οι οποίες αναφέρονται μόνο σε υπαίθριες εκτάσεις).	

CLND 081	-	-	Λαχανικά, στα οποία συμπεριλαμβάνονται τα πεπονοειδή και οι φράουλες, καλλιεργούμενα σε θερμοκήπια ή υπό υψηλά προσπελάσιμα στέγαστρα Εκτάρια από όλες τις κράμβες, φυλλώδη λαχανικά και λαχανικά με μίσχο, λαχανικά καλλιεργούμενα για τον καρπό, κονδυλώδη και ριζώδη, βολβώδη λαχανικά, νωπά όσπρια, άλλα σπωροκηπευτικά που συγκομίζονται νωπά (όχι ξηρά) και φράουλες που καλλιεργούνται σε θερμοκήπια ή υπό υψηλά προσπελάσιμα στέγαστρα.
CLND 082	-	-	Άνη και καλλωπιστικά φυτά (εκτός από τα φυτώρια) καλλιεργούμενα σε θερμοκήπια ή υπό υψηλά προσπελάσιμα στέγαστρα Εκτάρια όλων των ανθέων και καλλωπιστικών φυτών που προορίζονται να πωληθούν ως άνη (π.χ. τριαντάφυλλα, γαρίφαλα, ορχιδέες, γλαδιόλες, χρυσάνθεμα, φυλλώματα κομμένα και άλλα τεμαχισμένα προϊόντα), σε γλάστρες, για φύτευση σε παρτέρια και άνη για μπαλκόνια (π.χ. ροδόδενδρα, αζαλέες, χρυσάνθεμα, μπιγόνιες, γεράνια, Impatiens, άλλα φυτά σε γλάστρα, φυτά για φύτευση σε παρτέρια και φυτά για μπαλκόνια) και ως άνη από βολβούς και βολβίδια και άλλα καλλωπιστικά φυτά (τουλίπες, υάκινθοι, ορχιδέες, νάρκισσοι και άλλα) σε θερμοκήπια ή υπό υψηλά προσπελάσιμα στέγαστρα.
CLND 083	-	-	Άλλες αρόσιμες χερσαίες καλλιέργειες σε θερμοκήπια ή υπό υψηλά προσπελάσιμα στέγαστρα Εκτάρια με άλλες καλλιέργειες αρόσιμων γαιών που δεν κατατάσσονται αλλού, που καλλιεργούνται σε θερμοκήπια ή υπό υψηλά προσπελάσιμα στέγαστρα.
CLND 084	-	-	Μόνιμες καλλιέργειες σε θερμοκήπια ή υπό υψηλά προσπελάσιμα στέγαστρα Εκτάρια με μόνιμες καλλιέργειες σε θερμοκήπια ή υπό υψηλά προσπελάσιμα στέγαστρα.
CLND 085	-	-	Άλλες ΧΓΕ σε θερμοκήπια ή υπό υψηλά προσπελάσιμα στέγαστρα π.δ.κ.α. Εκτάρια ΧΓΕ που δεν κατατάσσεται αλλού και καλλιεργείται σε θερμοκήπια ή υπό υψηλά προσπελάσιμα στέγαστρα.

Βιολογική γεωργία

Η γεωργική εκμετάλλευση έχει γη όπου χρησιμοποιούνται μέθοδοι βιολογικής γεωργικής παραγωγής σύμφωνα με συγκεκριμένα πρότυπα και κανόνες που ορίζονται i) στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 834/2007 ή στον κανονισμό (ΕΕ) 2018/848 ή, κατά περίπτωση, στην πλέον πρόσφατη νομοθεσία, και ii) στους αντίστοιχους εθνικούς εκτελεστικούς κανόνες για τη βιολογική παραγωγή, μεταξύ άλλων και κατά τη διάρκεια της περιόδου μετατροπής.

Οι καλλιέργειες ορίζονται στη βασική ενότητα II. ΜΕΤΑΒΛΗΤΕΣ ΓΑΙΩΝ

CLND 086	-	-	ΧΓΕ βιολογικής γεωργίας σε υπαίθριες εκτάσεις (εξαιρουμένων των οικογενειακών κήπων)
CLND 087	-	-	Αρόσιμη γη βιολογικής γεωργίας σε υπαίθριες εκτάσεις
CLND 088	-	-	- Σιτηρά βιολογικής γεωργίας για την παραγωγή σπόρων (συμπεριλαμβάνονται και οι σπόροι για σπορά) σε υπαίθριες εκτάσεις
CLND 089	-	-	- Μαλακό σιτάρι και όλυρα βιολογικής γεωργίας σε υπαίθριες εκτάσεις
CLND 090	-	-	- Σκληρό σιτάρι βιολογικής γεωργίας σε υπαίθριες εκτάσεις
CLND 091	-	-	- Αποξηραμένα όσπρια και πρωτεϊνούχα φυτά βιολογικής γεωργίας για την παραγωγή σπόρων (συμπεριλαμβάνονται οι σπόροι για σπορά και τα μείγματα σιτηρών και οσπρίων) σε υπαίθριες εκτάσεις
CLND 092	-	-	- Φυτά με ριζώματα ή κονδύλους βιολογικής γεωργίας σε υπαίθριες εκτάσεις
CLND 093	-	-	- Πατάτες βιολογικής γεωργίας (συμπεριλαμβάνεται ο πατατόσπορος) σε υπαίθριες εκτάσεις

CLND 094	-	-	-	-	Ζαχαρότευτλα βιολογικής γεωργίας (δεν περιλαμβάνονται οι σπόροι για σπορά) σε υπαίθριες εκτάσεις
CLND 095	-	-	-	-	Βιομηχανικές καλλιέργειες βιολογικής γεωργίας σε υπαίθριες εκτάσεις
CLND 096	-	-	-	-	Ελαιούχοι σπόροι βιολογικής γεωργίας σε υπαίθριες εκτάσεις
CLND 097	-	-	-	-	Σόγια βιολογικής γεωργίας σε υπαίθριες εκτάσεις
CLND 098	-	-	-	-	Φυτά που συγκομίζονται χλωρά από αρόσιμη γη βιολογικής γεωργίας σε υπαίθριες εκτάσεις
CLND 099	-	-	-	-	Προσωρινοί λειμώνες και βοσκότοποι βιολογικής γεωργίας σε υπαίθριες εκτάσεις
CLND 100	-	-	-	-	Ψυχανθή φυτά βιολογικής γεωργίας που συγκομίζονται χλωρά σε υπαίθριες εκτάσεις
CLND 101	-	-	-	-	Νωπά λαχανικά (συμπεριλαμβάνονται τα πεπονοειδή) και φράουλες βιολογικής γεωργίας σε υπαίθριες εκτάσεις
CLND 102	-	-	-	-	Σπόροι για σπορά και φυτάρια βιολογικής γεωργίας σε υπαίθριες εκτάσεις
CLND 103	-	-	-	-	Μόνιμες χορτολιβαδικές εκτάσεις βιολογικής γεωργίας
CLND 104	-	-	-	-	Βοσκότοποι και λιβάδια βιολογικής γεωργίας, εξαιρουμένων των άγονων βοσκοτόπων, σε υπαίθριες εκτάσεις
CLND 105	-	-	-	-	Άγονοι βοσκότοποι βιολογικής γεωργίας σε υπαίθριες εκτάσεις
CLND 106	-	-	-	-	Μόνιμες καλλιέργειες βιολογικής γεωργίας (συμπεριλαμβανομένων των νεαρών και προσωρινά εγκαταλελειμμένων φυτειών, εξαιρουμένων των περιοχών που παράγουν για ίδια κατανάλωση μόνο) σε υπαίθριες εκτάσεις
CLND 107	-	-	-	-	Φρούτα, μικροί σαρκώδεις καρποί και καρποί με κέλυφος (δεν περιλαμβάνονται τα εσπεριδοειδή, τα σταφύλια και οι φράουλες) βιολογικής γεωργίας σε υπαίθριες εκτάσεις
CLND 108	-	-	-	-	Εσπεριδοειδή βιολογικής γεωργίας σε υπαίθριες εκτάσεις
CLND 109	-	-	-	-	Σταφύλια για παραγωγή κρασιού βιολογικής γεωργίας σε υπαίθριες εκτάσεις
CLND 110	-	-	-	-	Ελιές βιολογικής γεωργίας σε υπαίθριες εκτάσεις
CLND 111	-	-	-	-	Λαχανικά βιολογικής γεωργίας, στα οποία συμπεριλαμβάνονται τα πεπονοειδή και οι φράουλες, καλλιεργούμενα σε θερμοκήπια ή υπό υψηλά προσπελάσιμα στέγαστρα

Άρδευση καλλιεργούμενων υπαίθριων εκτάσεων

CLND 112	-	Σύνολο αρδευόμενων εκτάσεων
		Εκτάρια με συνολική μέγιστη ΧΓΕ που θα μπορούσε να αρδευτεί κατά το έτος αναφοράς χρησιμοποιώντας τον εξοπλισμό και την ποσότητα νερού που διαθέτει συνήθως η γεωργική εκμετάλλευση.

(¹) Άρθρο 94 και παράρτημα II του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1306/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με τη χρηματοδότηση, τη διαχείριση και την παρακολούθηση της κοινής γεωργικής πολιτικής και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 352/78, (ΕΚ) αριθ. 165/94, (ΕΚ) αριθ. 2799/98, (ΕΚ) αριθ. 814/2000, (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 και (ΕΚ) αριθ. 485/2008 του Συμβουλίου (ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 549).

(²) Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2019/33 της Επιτροπής, της 17ης Οκτωβρίου 2018, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις αιτήσεις προστασίας ονομασιών προέλευσης, γεωγραφικών ενδείξεων και παραδοσιακών ενδείξεων στον αμπελοοινικό τομέα, τη διαδικασία ένστασης, τους περιορισμούς στη χρήση, τις τροποποιήσεις των προδιαγραφών προϊόντος, την ανάκληση της προστασίας, καθώς και την επισημάνση και την παρουσίαση (ΕΕ L 9 της 11.1.2019, σ. 2).

III. ΜΕΤΑΒΛΗΤΕΣ ΖΩΙΚΟΥ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ

Τα ζώα δεν αποτελούν αναγκαστικά ιδιοκτησία του κατόχου της εκμετάλλευσης. Τα ζώα αυτά μπορεί να βρίσκονται στη γεωργική εκμετάλλευση (σε ΧΓΕ ή σε στάβλους που χρησιμοποιεί η γεωργική εκμετάλλευση) ή εκτός της γεωργικής εκμετάλλευσης (σε δημοτικούς βοσκότοπους ή σε φάση μετανάστευσης κ.λπ.).

Για τις μεταβλητές σχετικά με το ζωικό κεφάλαιο, κάθε κράτος μέλος ορίζει κοινή ημέρα αναφοράς εντός του έτους αναφοράς.

		Βοοειδή Αναφέρεται σε βοοειδή (<i>Bos taurus</i> L.) και βουβάλια (<i>Bubalus bubalis</i> L.), συμπεριλαμβανομένων των υβριδίων όπως το <i>Beefalo</i> .			
CLVS 001	-	-	Βοοειδή κάτω του 1 έτους Κεφαλές βοοειδών, αρσενικών και θηλυκών, κάτω του 1 έτους.		
CLVS 002	-	-	Βοοειδή τουλάχιστον 1 έτους έως κάτω των 2 ετών Κεφαλές βοοειδών τουλάχιστον 1 έτους αλλά κάτω των 2 ετών.		
CLVS 003	-	-	-	Αρσενικά βοοειδή 1 έτους έως κάτω των 2 ετών Κεφαλές βοοειδών, αρσενικών, τουλάχιστον 1 έτους αλλά κάτω των 2 ετών.	
CLVS 004	-	-	-	Δαμαλίδες 1 έτους έως κάτω των 2 ετών Κεφαλές βοοειδών, θηλυκών, τουλάχιστον 1 έτους αλλά κάτω των 2 ετών.	
			Βοοειδή 2 ετών και άνω		
CLVS 005	-	-	-	Αρσενικά βοοειδή δύο ετών και άνω Κεφαλές αρσενικών βοοειδών ηλικίας 2 ετών και άνω	
CLVS 006	-	-	-	Θηλυκά βοοειδή 2 ετών και άνω Κεφαλές θηλυκών βοοειδών ηλικίας 2 ετών και άνω	
CLVS 007	-	-	-	-	Δαμαλίδες δύο ετών και άνω Κεφαλές θηλυκών βοοειδών ηλικίας 2 ετών και άνω, που δεν έχουν ακόμη γεννήσει.
CLVS 008	-	-	-	-	Αγελάδες Κεφαλές θηλυκών βοοειδών, (κατά κανόνα ηλικίας 2 ετών και άνω), που έχουν γεννήσει.
CLVS 009	-	-	-	-	Γαλακτοπαραγωγές αγελάδες Κεφαλές θηλυκών βοοειδών που έχουν ήδη γεννήσει (περιλαμβάνονται όσα είναι κάτω των 2 ετών) και τα οποία, λόγω της φυλής τους ή των ιδιαίτερων χαρακτηριστικών τους, εκτρέφονται αποκλειστικά ή κυρίως για την παραγωγή γάλακτος για κατανάλωση από τον άνθρωπο ή για μεταποίηση σε γαλακτοκομικά προϊόντα.

CLVS 010	-	-	-	-	-	Μη γαλακτοπαραγωγές αγελάδες Κεφαλές θηλυκών βοοειδών που έχουν ήδη γεννήσει (περιλαμβάνονται όσα είναι κάτω των 2 ετών) και τα οποία, λόγω της φυλής τους ή των ιδιαίτερων χαρακτηριστικών τους, εκτρέφονται αποκλειστικά ή κυρίως για την παραγωγή μοσχαριών και των οποίων το γάλα δεν προορίζεται για κατανάλωση από τον άνθρωπο ούτε για μεταποίηση σε γαλακτοκομικά προϊόντα.
CLVS 011	-	-	-	-	-	Θηλυκά βουβάλια Κεφαλές θηλυκών βουβαλιών (θηλυκά του είδους Bubalus bubalis, L.) που έχουν ήδη γεννήσει (περιλαμβάνονται και τα ζώα ηλικίας κάτω των 2 ετών).
	Αιγοπρόβατα					
CLVS 012	-	Πρόβατα (κάθε ηλικίας) Κεφαλές οικόσιτων ζώων του είδους Ovis aries L.				
CLVS 013	-	-	Προβατοειδή θηλυκά αναπαραγωγής Κεφαλές προβατινών και νεαρών προβατινών που φέρονται για ζευγάρισμα, ανεξαρτήτως της ποιότητας των γαλακτοκομικών προϊόντων/του κρέατός τους.			
CLVS 014	-	-	Άλλα προβατοειδή Κεφαλές οικόσιτων προβατοειδών εκτός από θηλυκά αναπαραγωγής.			
CLVS 015	-	Αίγες (κάθε ηλικίας) Κεφαλές οικόσιτων ζώων του υποείδους Capra aegagrus hircus L.				
CLVS 016	-	-	Αιγοειδή θηλυκά αναπαραγωγής Κεφαλές θηλυκών αιγοειδών που έχουν ήδη γεννήσει και αίγες που έχουν ζευγαρώσει.			
CLVS 017	-	-	Άλλα αιγοειδή Κεφαλές όλων των αιγοειδών εκτός από θηλυκά αναπαραγωγής.			
		Χοίροι Αναφέρεται σε οικόσιτα ζώα του είδους Sus scrofa domesticus Erxleben.				
CLVS 018	-	-	Χοιρίδια βάρους ζώντος ζώου κάτω των 20 κιλών Κεφαλές χοιριδίων βάρους ζώντος ζώου κάτω των 20 κιλών.			
CLVS 019	-	-	Θηλυκοί χοίροι αναπαραγωγής βάρους 50 κιλών και άνω Κεφαλές θηλυκών χοιροειδών βάρους 50 κιλών και άνω που προορίζονται για αναπαραγωγή, ασχέτως του αν έχουν γεννήσει ή όχι.			
CLVS 020	-	-	Άλλοι χοίροι Κεφαλές χοίρων που δεν αναφέρονται αλλού.			
		Πουλερικά Αναφέρεται σε οικόσιτες όρνιθες και κοτόπουλα (Gallus gallus L.), γαλοπούλες (Meleagris spp.), πάπιες (Anas spp. και Cairina moschata L.), χήνες (Anser anser domesticus L.), στρουθοκαμήλους (Struthio camelus L.) και άλλα πουλερικά που δεν κατατάσσονται αλλού, όπως τα ορτύκια (Coturnix spp.), οι φασιανοί (Phasianus spp.), οι φραγκόκοτες (Numida meleagris domestica L.) και τα περιστέρια (Columbinae spp.). Ωστόσο, εξαιρούνται τα πτηνά που εκτρέφονται υπό περιορισμό για σκοπούς θήρας και όχι για την παραγωγή κρέατος/αυγών.				

CLVS 021	-	-	Κοτόπουλα κρεατοπαραγωγής Κεφαλές οικόσιτων ζώων του είδους <i>Gallus gallus</i> L. τα οποία προορίζονται για κρεατοπαραγωγή.
CLVS 022	-	-	Όρνιθες ωοπαραγωγής Κεφαλές οικόσιτων ζώων του είδους <i>Gallus gallus</i> L. τα οποία έχουν ενηλικιωθεί ως προς την ωοτοκία και προορίζονται για παραγωγή αυγών.
CLVS 023	-		Άλλα πουλερικά Κεφαλές πουλερικών που δεν αναφέρονται στις κατηγορίες «Κοτόπουλα κρεατοπαραγωγής» ή «Όρνιθες ωοπαραγωγής». Εξαιρούνται οι νεοσσοί.
CLVS 024	-	-	Γαλοπούλες Κεφαλές οικόσιτων ζώων του γένους <i>Meleagris</i> .
CLVS 025	-	-	Πάπιες Κεφαλές οικόσιτων ζώων του γένους <i>Anas</i> και του είδους <i>Cairina moschata</i> L.
CLVS 026	-	-	Χήνες Κεφαλές οικόσιτων ζώων του είδους <i>Anser anser domesticus</i> L.
CLVS 027	-	-	Στρουθοκάμηλοι Κεφαλές στρουθοκαμήλων (<i>Struthio camelus</i> L.)
CLVS 028	-	-	Άλλα πουλερικά π.δ.κ.α. Κεφαλές άλλων πουλερικών που δεν κατατάσσονται αλλού.
			Κουνέλια Κεφαλές οικόσιτων ζώων του γένους <i>Oryctolagus</i> .
CLVS 029	-	-	Κονικλομητέρες αναπαραγωγής Κεφαλές θηλυκών κουνελιών (<i>Oryctolagus</i> spp.) για την παραγωγή κουνελιών για κρεατοπαραγωγή και τα οποία έχουν γεννήσει.
CLVS 030	-		Μέλισσες Αριθμός κυψελών με μέλισσες (<i>Apis mellifera</i> L.) που προορίζονται για την παραγωγή μελιού.
CLVS 031	-		Ελάφια Παρουσία ζώων όπως το ευρωπαϊκό ελάφι (<i>Cervus elaphus</i> L.), το ελάφι sika (<i>Cervus nippon</i> Temminck), ο τάρανδος (<i>Rangifer tarandus</i> L.) ή το ζαρκάδι (<i>Dama dama</i> L.) για την παραγωγή κρέατος.
CLVS 032	-		Γουνοφόρα ζώα Παρουσία ζώων όπως το βιζόν (<i>Neovison vison</i> Schreber), το βρωμοκούναβο (<i>Mustela putorius</i> L.), η αλεπού (<i>Vulpes</i> spp. και άλλα), ο νυκτερευτής (<i>Nyctereutes</i> spp.) ή το τσιντσιλά (<i>Chinchilla</i> spp.) για την παραγωγή γούνας.
CLVS 033	-		Ζώα π.δ.κ.α. Παρουσία ζώων που δεν κατατάσσονται αλλού σε αυτό το τμήμα.

Μέθοδοι βιολογικής παραγωγής που εφαρμόζονται στη ζωική παραγωγή

Η γεωργική εκμετάλλευση υποβάλλει τα ζώα σε γεωργικές πρακτικές που συμμορφώνονται με συγκεκριμένα πρότυπα και κανόνες που ορίζονται i) στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 834/2007 ή στον κανονισμό (ΕΕ) 2018/848 ή, κατά περίπτωση, στην πλέον πρόσφατη νομοθεσία, και ii) στους αντίστοιχους εθνικούς εκτελεστικούς κανόνες για τη βιολογική παραγωγή, μεταξύ άλλων και κατά τη διάρκεια της περιόδου μετατροπής.

Τα ζώα ορίζονται στη βασική ενότητα III. ΜΕΤΑΒΛΗΤΕΣ ΖΩΙΚΟΥ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ

CLVS 034	-	Βοοειδή βιολογικής γεωργίας Κεφαλές βοοειδών βιολογικής γεωργίας			
CLVS 035	-	-	-	-	Γαλακτοπαραγωγές αγελάδες βιολογικής γεωργίας Κεφαλές γαλακτοπαραγωγών αγελάδων βιολογικής γεωργίας
CLVS 036	-	-	-	-	Μη γαλακτοπαραγωγές αγελάδες βιολογικής γεωργίας Κεφαλές μη γαλακτοπαραγωγών αγελάδων βιολογικής γεωργίας
CLVS 037	-	-	-	-	Θηλυκά βουβάλια βιολογικής γεωργίας Παρουσία θηλυκών βουβαλιών βιολογικής γεωργίας
CLVS 038	-	Προβατοειδή (κάθε ηλικίας) βιολογικής γεωργίας Κεφαλές προβατοειδών βιολογικής γεωργίας			
CLVS 039	-	Αιγοειδή (κάθε ηλικίας) βιολογικής γεωργίας Κεφαλές αιγοειδών βιολογικής γεωργίας			
CLVS 040	-	Χοίροι βιολογικής γεωργίας Κεφαλές χοίρων βιολογικής γεωργίας			
CLVS 041	-	Πουλερικά βιολογικής γεωργίας Κεφαλές πουλερικών βιολογικής γεωργίας			
CLVS 042	-	-	Κοτόπουλα κρεατοπαραγωγής βιολογικής γεωργίας Κεφαλές κοτόπουλων κρεατοπαραγωγής βιολογικής γεωργίας		
CLVS 043	-	-	Όρνιθες ωοπαραγωγής βιολογικής γεωργίας Κεφαλές ορνιθών ωοπαραγωγής βιολογικής γεωργίας		

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Κατάλογος μεταβλητών ανά ενότητα

ΕΝΟΤΗΤΑ 1. ΕΡΓΑΤΙΚΟ ΔΥΝΑΜΙΚΟ ΚΑΙ ΆΛΛΕΣ ΚΕΡΔΟΦΟΡΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

Μεταβλητές			Μονάδες/Κατηγορίες
Θέμα: διαχείριση εκμετάλλευσης			
	Λεπτομερή θέματα: κάτοχος και ισορροπία των φύλων		
MLFO 001	-	Φύλο του/της κατόχου	Άνδρας/Γυναίκα
MLFO 002	-	Έτος γέννησης	Έτος
	Λεπτομερές θέμα: εισροές εργασίας		
MLFO 003	-	Γεωργικές εργασίες του/της κατόχου της γεωργικής εκμετάλλευσης	Κλίμακα MEE 1 ⁽¹⁾
	Λεπτομερές θέμα: μέτρα ασφάλειας, συμπεριλαμβανομένου σχεδίου ασφάλειας στην εκμετάλλευση		
MLFO 004	-	Σχέδιο ασφάλειας στην εκμετάλλευση	Ναι/όχι
Θέμα: οικογενειακό εργατικό δυναμικό			
	Λεπτομερή θέματα: εισροές εργασίας, αριθμός των εμπλεκόμενων προσώπων και ισορροπία των φύλων		
MLFO 005	-	Άντρες – μέλη της οικογένειας που εκτελούν γεωργικές εργασίες	Αριθμός ατόμων ανά κλίμακα μονάδας ετήσιας εργασίας (MEE) 2 ⁽²⁾
MLFO 006	-	Γυναίκες – μέλη της οικογένειας που εκτελούν γεωργικές εργασίες	Αριθμός ατόμων ανά κλίμακα μονάδας ετήσιας εργασίας (MEE) 2 ⁽²⁾
Θέμα: μη οικογενειακό εργατικό δυναμικό			
	Λεπτομερή θέματα: εισροές εργασίας, αριθμός των απασχολούμενων προσώπων και ισορροπία των φύλων		
		Μη οικογενειακό εργατικό δυναμικό που εργάζεται σε τακτική βάση στη γεωργική εκμετάλλευση	
MLFO 007	-	- Άνδρες μέλη του μη οικογενειακού εργατικού δυναμικού που εργάζονται σε τακτική βάση στην εκμετάλλευση	Αριθμός ατόμων ανά κλίμακα μονάδας ετήσιας εργασίας (MEE) 2 ⁽²⁾
MLFO 008	-	- Γυναίκες μέλη του μη οικογενειακού εργατικού δυναμικού που εργάζονται σε τακτική βάση στην εκμετάλλευση	Αριθμός ατόμων ανά κλίμακα μονάδας ετήσιας εργασίας (MEE) 2 ⁽²⁾
	Λεπτομερές θέμα: εργατικό δυναμικό που απασχολείται στην εκμετάλλευση σε μη τακτική βάση		
MLFO 009	-	Εργατικό δυναμικό, εκτός των μελών της οικογένειας, απασχολούμενο στην εκμετάλλευση σε μη τακτική βάση: άνδρες και γυναίκες	Ημέρες εργασίας πλήρους απασχόλησης
	Λεπτομερές θέμα: εισροή εργασίας από αναδόχους		
MLFO 010	-	Πρόσωπα τα οποία δεν απασχολούνται άμεσα από τη γεωργική εκμετάλλευση και δεν περιλαμβάνονται στις προηγούμενες κατηγορίες.	Ημέρες εργασίας πλήρους απασχόλησης
Θέμα: άλλες κερδοφόρες δραστηριότητες που έχουν άμεση σχέση με τη γεωργική εκμετάλλευση			
	Λεπτομερές θέμα: είδη δραστηριοτήτων		
MLFO 011	-	Παροχή υγειονομικών, κοινωνικών ή εκπαιδευτικών υπηρεσιών	Ναι/όχι

MLFO 012	-	Τουρισμός, παροχή καταλύματος και άλλες δραστηριότητες αναψυχής		Nai/όχι	
MLFO 013	-	Χειροτεχνία		Nai/όχι	
MLFO 014	-	Μεταποίηση αγροτικών προϊόντων		Nai/όχι	
MLFO 015	-	Παραγωγή ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές		Nai/όχι	
MLFO 016	-	Κατεργασία ξύλου		Nai/όχι	
MLFO 017	-	Υδατοκαλλιέργεια		Nai/όχι	
		Εργασίες επί συμβάσει (με χρήση των μέσων παραγωγής της γεωργικής εκμετάλλευσης)			
MLFO 018	-	-	Γεωργικές εργασίες επί συμβάσει	Nai/όχι	
MLFO 019	-	-	Μη γεωργικές εργασίες επί συμβάσει	Nai/όχι	
MLFO 020	-	Δασοκομία		Nai/όχι	
MLFO 021	-	Άλλες κερδοφόρες δραστηριότητες που έχουν άμεση σχέση με τη γεωργική εκμετάλλευση π.δ.κ.α.		Nai/όχι	
		Λεπτομερές θέμα: σημασία για τη γεωργική εκμετάλλευση			
MLFO 022	-		Το ποσοστό των άλλων κερδοφόρων δραστηριοτήτων που έχουν άμεση σχέση με τη γεωργική εκμετάλλευση στην τελική παραγωγή της γεωργικής εκμετάλλευσης.	Ποσοστιαίες κλίμακες (3)	
		Λεπτομερές θέμα: εισροές εργασίας			
MLFO 023	-		Κάτοχος που έχει άλλες κερδοφόρες δραστηριότητες (που σχετίζονται με τη γεωργική εκμετάλλευση).	M/S/N (4)	
MLFO 024	-		Μέλη της οικογένειας που εργάζονται στη γεωργική εκμετάλλευση και έχουν άλλες κερδοφόρες δραστηριότητες (που σχετίζονται με τη γεωργική εκμετάλλευση) ως κύρια δραστηριότητά τους.	Αριθμός ατόμων	
MLFO 025	-		Μέλη της οικογένειας που εργάζονται στη γεωργική εκμετάλλευση και έχουν άλλες κερδοφόρες δραστηριότητες (που σχετίζονται με τη γεωργική εκμετάλλευση) ως δευτερεύουσα δραστηριότητά τους.	Αριθμός ατόμων	
MLFO 026	-		Μη οικογενειακό εργατικό δυναμικό που εργάζεται σε τακτική βάση στη γεωργική εκμετάλλευση και έχει άλλες κερδοφόρες δραστηριότητες (που σχετίζονται με τη γεωργική εκμετάλλευση) ως κύρια δραστηριότητά του.	Αριθμός ατόμων	
MLFO 027	-		Μη οικογενειακό εργατικό δυναμικό που εργάζεται σε τακτική βάση στη γεωργική εκμετάλλευση και έχει άλλες κερδοφόρες δραστηριότητες (που σχετίζονται με τη γεωργική εκμετάλλευση) ως δευτερεύουσα δραστηριότητά του.	Αριθμός ατόμων	
Θέμα: άλλες κερδοφόρες δραστηριότητες μη άμεσα σχετιζόμενες με τη γεωργική εκμετάλλευση					
		Λεπτομερές θέμα: εισροές εργασίας			
MLFO 028	-		Ο/Η μοναδικός/-ή κάτοχος που είναι επίσης και διαχειριστής/-τρια της γεωργικής εκμετάλλευσης μοναδικού/-ής κατόχου που έχει άλλες κερδοφόρες δραστηριότητες (που δεν σχετίζονται με τη γεωργική εκμετάλλευση).	M/S/N (4)	

MLFO 029	-	Μέλη της οικογένειας των μοναδικών κατόχων (όταν ο/η μοναδικός/-ή κάτοχος είναι διαχειριστής/-τρια της γεωργικής εκμετάλλευσης), τα οποία εργάζονται στη γεωργική εκμετάλλευση και έχουν άλλες κερδοφόρες δραστηριότητες (που δεν σχετίζονται με τη γεωργική εκμετάλλευση) ως κύρια δραστηριότητά τους.	Αριθμός ατόμων
MLFO 030	-	Μέλη της οικογένειας των μοναδικών κατόχων (όταν ο/η μοναδικός/-ή κάτοχος είναι διαχειριστής/-τρια της γεωργικής εκμετάλλευσης), τα οποία εργάζονται στη γεωργική εκμετάλλευση και έχουν άλλες κερδοφόρες δραστηριότητες (που δεν σχετίζονται με τη γεωργική εκμετάλλευση) ως δευτερεύουσα δραστηριότητά τους.	Αριθμός ατόμων

(¹) Ποσοστιαία κλίμακα μονάδων ετήσιας εργασίας (MEE) 1: (0), (> 0-< 25), (≥ 25-< 50), (≥ 50-< 75), (≥ 75-< 100), (100).

(²) Ποσοστιαία κλίμακα μονάδων ετήσιας εργασίας (MEE) 2: (> 0-< 25), (≥ 25-< 50), (≥ 50-< 75), (≥ 75-< 100), (100).

(³) Ποσοστιαίες κλίμακες τελικής παραγωγής της εκμετάλλευσης: (≥ 0-< 10), (> 10-< 50), (> 50-< 100).

(⁴) Μ — κύρια δραστηριότητα, S — δευτερεύουσα δραστηριότητα, N — καμία συμμετοχή.

ΕΝΟΤΗΤΑ 2. ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

Μεταβλητές			Μονάδες/Κατηγορίες
Θέμα: γεωργικές εκμεταλλεύσεις στις οποίες παρέχεται στήριξη στο πλαίσιο μέτρων αγροτικής ανάπτυξης			
MRDV 001	-	Συμβουλευτικές υπηρεσίες, υπηρεσίες διαχείρισης γεωργικής εκμετάλλευσης και υπηρεσίες αντικατάστασης στην εκμετάλλευση	Ναι/όχι
MRDV 002	-	Συστήματα ποιότητας γεωργικών προϊόντων και τροφίμων	Ναι/όχι
MRDV 003	-	Επενδύσεις σε υλικά στοιχεία ενεργητικού	Ναι/όχι
MRDV 004	-	Αποκατάσταση του γεωργικού παραγωγικού δυναμικού που επλήγη από φυσικές καταστροφές και καταστροφικά συμβάντα, και ανάληψη κατάλληλων προληπτικών δράσεων	Ναι/όχι
		Ανάπτυξη γεωργικών εκμεταλλεύσεων και επιχειρήσεων	
MRDV 005	-	- Ενισχύσεις εκκίνησης επιχείρησης για νέους γεωργούς	Ναι/όχι
MRDV 006	-	- Ενίσχυση εκκίνησης επιχείρησης για ανάπτυξη μικρών γεωργικών εκμεταλλεύσεων	Ναι/όχι
MRDV 007	-	- Συμπληρωματικές εθνικές άμεσες ενισχύσεις για την Κροατία	Ναι/όχι
MRDV 008	-	Επενδύσεις στην ανάπτυξη δασικών περιοχών και στη βελτίωση της βιωσιμότητας των δασών	Ναι/όχι
		Γεωργοπεριβαλλοντικές ενισχύσεις για το κλίμα	
MRDV 009	-	- Ενισχύσεις για τη γεωργία, το περιβάλλον και το κλίμα	Ναι/όχι
MRDV 010	-	- Δασοπεριβαλλοντικές και κλιματικές υπηρεσίες και διατήρηση των δασών	Ναι/όχι
MRDV 011	-	Βιολογική γεωργία	Ναι/όχι
MRDV 012	-	Ενισχύσεις στο πλαίσιο του Natura 2000 και της οδηγίας-πλαισίου για τα ύδατα	Ναι/όχι
MRDV 013	-	Ενισχύσεις σε περιοχές με φυσικά ή άλλα ειδικά μειονεκτήματα	Ναι/όχι

MRDV 014	-	Καλή μεταχείριση των ζώων	Ναι/όχι
MRDV 015	-	Διαχείριση κινδύνου	Ναι/όχι

ΕΝΟΤΗΤΑ 3. ΑΡΔΕΥΣΗ

Μεταβλητές			Μονάδες/Κατηγορίες
Θέμα: Αρδευτικές πρακτικές			
	Λεπτομερές θέμα: ύπαρξη άρδευσης		
MIRR 001	-	Μέση αρδευόμενη υπαίθρια ΧΓΕ κατά τα τελευταία 3 έτη	Εκτάρια
MIRR 002	-	Συνολική αρδευόμενη υπαίθρια ΧΓΕ	Εκτάρια
MIRR 003	-	Όγκος υδάτων	Κυβικά μέτρα
	Λεπτομερές θέμα: μέθοδοι άρδευσης		
MIRR 004	-	Επιφανειακή άρδευση	Εκτάρια
MIRR 005	-	Άρδευση με τεχνητή βροχή	Εκτάρια
MIRR 006	-	Στάγδην άρδευση	Εκτάρια
	Λεπτομερές θέμα: πηγές των αρδευτικών υδάτων		
MIRR 007	-	Υπόγεια ύδατα εντός της εκμετάλλευσης	Ναι/όχι
MIRR 008	-	Επιφανειακά ύδατα εντός της εκμετάλλευσης και εκτός της εκμετάλλευσης	Ναι/όχι
MIRR 009	-	Υδατα εκτός της εκμετάλλευσης από δίκτυα ύδρευσης	Ναι/όχι
MIRR 010		Επεξεργασμένα λύματα	Ναι/όχι
MIRR 011	-	Άλλες πηγές	Ναι/όχι
MIRR 012		Όροι πληρωμής για το νερό άρδευσης	Κωδικός
	Λεπτομερές θέμα: τεχνικές παράμετροι του αρδευτικού εξοπλισμού		
MIRR 013		Δεξαμενές	Ναι/όχι
MIRR 014		Κατάσταση συντήρησης του συστήματος άρδευσης	Κωδικός
MIRR 015		Αντλιοστάσιο	Ναι/όχι
MIRR 016	-	Σύστημα μέτρησης νερού	Κωδικός
MIRR 017	-	Σύστημα ελέγχου των αρδεύσεων	Κωδικός
MIRR 018	-	Σύστημα υδρολίπανσης	Ναι/όχι
Θέμα: Αρδευόμενες καλλιέργειες σε περίοδο 12 μηνών			
	Λεπτομερές θέμα: σιτηρά για την παραγωγή σπόρων		
MIRR 019	-	Σιτηρά για την παραγωγή σπόρων (συμπεριλαμβάνονται και οι σπόροι για σπορά) εκτός από μείγματα σπόρων αραβοσίτου και ρύζι	Εκτάρια
MIRR 020	-	Μείγματα σπόρων αραβοσίτου	Εκτάρια

	Λεπτομερές θέμα: αποξηραμένα όσπρια και πρωτεϊνούχα φυτά για την παραγωγή σπόρων		
MIRR 021	-	Αποξηραμένα όσπρια και πρωτεϊνούχα φυτά για την παραγωγή σπόρων (συμπεριλαμβάνονται οι σπόροι για σπορά και τα μείγματα σιτηρών και οσπρίων)	Εκτάρια
	Λεπτομερές θέμα: φυτά με ριζώματα ή κονδύλους		
MIRR 022	-	Πατάτες (συμπεριλαμβάνεται ο πατατόσπορος)	Εκτάρια
MIRR 023	-	Ζαχαρότευτλα (δεν περιλαμβάνονται οι σπόροι για σπορά)	Εκτάρια
	Λεπτομερές θέμα: βιομηχανικές καλλιέργειες		
MIRR 024	-	Σπόροι ελαιοκράμβης και αγριογυγιών	Εκτάρια
MIRR 025	-	Σπόροι ηλιανθού	Εκτάρια
MIRR 026	-	Ινώδη φυτά	Εκτάρια
	Λεπτομερές θέμα: φυτά που συγκομίζονται χλωρά από αρόσιμη γη		
MIRR 027		Φυτά που συγκομίζονται χλωρά από αρόσιμη γη	Εκτάρια
	Λεπτομερές θέμα: άλλες καλλιέργειες αρόσιμων γαιών		
MIRR 028	-	Νωπά λαχανικά (συμπεριλαμβάνονται τα πεπονειδή), φράουλες που καλλιεργούνται στο πλαίσιο εναλλαγής με μη κηπευτικές καλλιέργειες (υπαίθριες καλλιέργειες)	Εκτάρια
MIRR 029	-	Άλλες αρδευόμενες καλλιέργειες σε αρόσιμη γη σε υπαίθριες εκτάσεις	Εκτάρια
	Λεπτομερές θέμα: μόνιμες χορτολιβαδικές εκτάσεις		
MIRR 030	-	Μόνιμες χορτολιβαδικές εκτάσεις	Εκτάρια
	Λεπτομερές θέμα: μόνιμες καλλιέργειες		
MIRR 031	-	Φρούτα, μικροί σαρκώδεις καρποί και καρποί με κέλυφος (δεν περιλαμβάνονται τα εσπεριδοειδή, τα σταφύλια και οι φράουλες)	Εκτάρια
MIRR 032	-	Εσπεριδοειδή	Εκτάρια
MIRR 033		Ελιές	Εκτάρια
MIRR 034		Αμπελώνες	Εκτάρια

ΕΝΟΤΗΤΑ 4. ΠΡΑΚΤΙΚΕΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΤΟΥ ΕΔΑΦΟΥΣ

Μεταβλητές			Μονάδες/Κατηγορίες
Θέμα: πρακτικές διαχείρισης του εδάφους σε υπαίθριες εκτάσεις			
MSMP 001		Αποστράγγιση στη γεωργική εκμετάλλευση	Εκτάρια
	Λεπτομερές θέμα: μέθοδοι οργώματος		
MSMP 002	-	Συμβατικό όργωμα	Εκτάρια
MSMP 003	-	Συντηρητικό όργωμα	Εκτάρια
MSMP 004	-	Σπορά χωρίς όργωμα	Εκτάρια
	Λεπτομερές θέμα: κάλυψη του εδάφους σε αρόσιμη γη		
MSMP 005	-	Κάλυψη του εδάφους: κανονική καλλιέργεια χειμώνα	Εκτάρια
MSMP 006	-	Κάλυψη του εδάφους: εμβόλιμες καλλιέργειες, ενδιάμεσες καλλιέργειες ή προστατευτικές καλλιέργειες σε αρόσιμη γη	Εκτάρια

MSMP 007	-	Κάλυψη του εδάφους: φυτικά υπολείμματα και/ή εδαφοκάλυψη	Εκτάρια
MSMP 008	-	Κάλυψη του εδάφους: ακάλυπτο έδαφος μετά την κύρια καλλιέργεια	Εκτάρια
Λεπτομερές θέμα: αμειψισπορά σε αρόσιμη γη			
MSMP 009	-	Ποσοστό αρόσιμης γης με αμειψισπορά	Τοις εκατό
Λεπτομερές θέμα: περιοχή οικολογικής εστίασης			
MSMP 010	-	Αναβαθμίδες	Εκτάρια
MSMP 011	-	Παρυφές αγρών ή ζώνες ανάσχεσης	Εκτάρια
MSMP 012	-	Γραμμικά στοιχεία: φυτοφράκτες και δενδροστοιχίες	Εκτάρια
MSMP 013	-	Γραμμικά στοιχεία: πέτρινοι τοίχοι	Εκτάρια
MSMP 014	-	Γεωργοδασοκομία	Εκτάρια

ΕΝΟΤΗΤΑ 5. ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ

Μεταβλητές				Μονάδες/Κατηγορίες
Θέμα: μηχανήματα				
	Λεπτομερές θέμα: εγκαταστάσεις διαδικτύου			
MMEQ 001	-	Πρόσβαση στο διαδίκτυο		Ναι/όχι
MMEQ 002	-	Χρήση συστημάτων πληροφοριών διαχείρισης		Ναι/όχι
	Λεπτομερές θέμα: βασικά μηχανήματα			
		Ιδιόκτητα μηχανήματα		
MMEQ 003	-	-	Αριθμός ελκυστήρων <= 40 kW που ανήκουν στην εκμετάλλευση	Αριθμός
MMEQ 004	-	-	Αριθμός ελκυστήρων > 40 kW και <= 60 kW που ανήκουν στην εκμετάλλευση	Αριθμός
MMEQ 005	-	-	Αριθμός ελκυστήρων > 60 kW και <= 100 kW που ανήκουν στην εκμετάλλευση	Αριθμός
MMEQ 006	-	-	Αριθμός ελκυστήρων > 100 kW που ανήκουν στην εκμετάλλευση	Αριθμός
MMEQ 007	-	-	Μηχανήματα οργώματος	Ναι/όχι
MMEQ 008	-	-	Σπαρτικές μηχανές και φυτευτικές μηχανές	Ναι/όχι
MMEQ 009	-	-	Διασκορπιστές, κονιοποιητές ή ψεκαστήρες για λιπάσματα	Ναι/όχι
MMEQ 010	-	-	Εξοπλισμός εφαρμογής για φυτοπροστατευτικά προϊόντα	Ναι/όχι
MMEQ 011	-	-	- Οι οριζόντιοι ψεκαστήρες για πώδεις καλλιέργειες και οι ψεκαστήρες οπωρώνων, αμπελώνων ή άλλων μόνιμων καλλιεργειών που χρησιμοποιούνται για την εφαρμογή φυτοπροστατευτικών προϊόντων κατά την περίοδο αναφοράς είναι εφοδιασμένοι με ακροφύσια χαμηλού κινδύνου	Κωδικός
MMEQ 012	-	Θεριζοαλωνιστικές μηχανές		Ναι/όχι

MMEQ 013	-	Άλλες πλήρως μηχανοκίνητες μηχανές συγκομιδής	Ναι/όχι
		Μηχάνημα που χρησιμοποιούνται από πολλές εκμεταλλεύσεις	
MMEQ 014	-	Ελκυστήρες	Ναι/όχι
MMEQ 015	-	Καλλιεργητές, άροτρα, σπαρτικές μηχανές, κονιοποιητές, ψεκαστήρες, εξοπλισμός εφαρμογής φυτοπροστατευτικών προϊόντων ή λιπασμάτων	Ναι/όχι
MMEQ 016	-	Θεριζοαλωνιστικές μηχανές	Ναι/όχι
MMEQ 017	-	Άλλες πλήρως μηχανοκίνητες μηχανές συγκομιδής	Ναι/όχι
		Λεπτομερές θέμα: χρήση της γεωργίας ακριβείας	
MMEQ 018	-	Ρομποτική	Ναι/όχι
MMEQ 019	-	Ρομποτική για φυτοπροστατευτικά προϊόντα	Ναι/όχι
MMEQ 020	-	Ψεκασμός φυτοπροστατευτικών προϊόντων κατά ζώνες	Ναι/όχι
MMEQ 021	-	Τεχνικές μεταβλητών δόσεων	Ναι/όχι
MMEQ 022	-	Παρακολούθηση των καλλιεργειών με μεθόδους ακριβείας	Ναι/όχι
MMEQ 023	-	Ανάλυση εδάφους	Ναι/όχι
		Λεπτομερές θέμα: μηχανήματα για τη διαχείριση του ζωικού κεφαλαίου	
MMEQ 024	-	Καλή μεταχείριση και παρακολούθηση της υγείας των ζώων	Ναι/όχι
MMEQ 025	-	Μηχάνημα άλεσης-ανάμειξης για τη σίτιση των ζώων	Ναι/όχι
MMEQ 026	-	Συστήματα αυτόματης σίτισης	Ναι/όχι
MMEQ 027	-	Αυτόματη ρύθμιση του κλίματος του αχυρώνα	Ναι/όχι
MMEQ 028	-	Ρομπότ αρμέγματος	Ναι/όχι
		Λεπτομερές θέμα: αποθήκευση γεωργικών προϊόντων	
MMEQ 029	-	Αποθήκευση σπόρων (σιτηρά, ελαιούχοι σπόροι και όσπρια)	Κυβικά μέτρα
MMEQ 030	-	Αποθήκευση ριζών, κονδύλων και βολβών	Ναι/όχι
MMEQ 031	-	Αποθήκευση λαχανικών και φρούτων	Ναι/όχι
MMEQ 032	-	Αποθήκευση υπό ψύξη	Κυβικά μέτρα
Θέμα: εξοπλισμός			
		Λεπτομερές θέμα: εξοπλισμός που χρησιμοποιείται για την παραγωγή ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές στις γεωργικές εκμεταλλεύσεις	
MMEQ 033	-	Αιολική ενέργεια	Ναι/όχι
MMEQ 034	-	Βιομάζα	Ναι/όχι
MMEQ 035	-	Βιοαέριο από βιομάζα	Ναι/όχι
MMEQ 036	-	Ηλιακή ενέργεια (θερμική)	Ναι/όχι
MMEQ 037	-	Ηλιακή ενέργεια (φωτοβολταϊκή)	Ναι/όχι
MMEQ 038	-	Υδροηλεκτρική ενέργεια	Ναι/όχι
MMEQ 039	-	Άλλες πηγές	Ναι/όχι

ΕΝΟΤΗΤΑ 6. ΟΠΩΡΩΝΑΣ

Μεταβλητές				Μονάδες/Κατηγορίες
Θέμα: μηλοειδή				
	Λεπτομερές θέμα: μήλα — περιοχή κατά ηλικία του δενδρώνα			
MORC 001	-	Μήλα		Εκτάρια
MORC 002	-	-	Μήλα στην ηλικιακή κατηγορία < 5 ετών	Εκτάρια
MORC 003	-	-	Μήλα στην ηλικιακή κατηγορία 5 έως 14 ετών	Εκτάρια
MORC 004	-	-	Μήλα στην ηλικιακή κατηγορία 15 έως 24 ετών	Εκτάρια
MORC 005	-	-	Μήλα στην ηλικιακή κατηγορία ≥ 25 ετών	Εκτάρια
	Λεπτομερές θέμα: μήλα — περιοχή κατά πυκνότητα των δένδρων			
MORC 006	-	-	Μήλα στην κατηγορία πυκνότητας < 400 δένδρων/εκτάριο	Εκτάρια
MORC 007	-	-	Μήλα στην κατηγορία πυκνότητας 400 έως 1 599 δένδρων/εκτάριο	Εκτάρια
MORC 008	-	-	Μήλα στην κατηγορία πυκνότητας 1 600 έως 3 199 δένδρων/εκτάριο	Εκτάρια
MORC 009	-	-	Μήλα στην κατηγορία πυκνότητας ≥ 3 200 δένδρων/εκτάριο	Εκτάρια
	Λεπτομερές θέμα: αχλάδια — περιοχή κατά ηλικία του δενδρώνα			
MORC 010	-	Αχλάδια		Εκτάρια
MORC 011	-	-	Αχλάδια στην ηλικιακή κατηγορία < 5 ετών	Εκτάρια
MORC 012	-	-	Αχλάδια στην ηλικιακή κατηγορία 5 έως 14 ετών	Εκτάρια
MORC 013	-	-	Αχλάδια στην ηλικιακή κατηγορία 15 έως 24 ετών	Εκτάρια
MORC 014	-	-	Αχλάδια στην ηλικιακή κατηγορία ≥ 25 ετών	Εκτάρια
	Λεπτομερές θέμα: αχλάδια — περιοχή κατά πυκνότητα των δένδρων			
MORC 015	-	-	Αχλάδια στην κατηγορία πυκνότητας < 400 δένδρων/εκτάριο	Εκτάρια
MORC 016	-	-	Αχλάδια στην κατηγορία πυκνότητας 400 έως 1 599 δένδρων/εκτάριο	Εκτάρια
MORC 017	-	-	Αχλάδια στην κατηγορία πυκνότητας 1 600 έως 3 199 δένδρων/εκτάριο	Εκτάρια
MORC 018	-	-	Αχλάδια στην κατηγορία πυκνότητας ≥ 3 200 δένδρων/εκτάριο	Εκτάρια
Θέμα: πυρηνόκαρπα				
	Λεπτομερές θέμα: ροδάκινα — περιοχή κατά ηλικία του δενδρώνα			
MORC 019	-	Ροδάκινα		Εκτάρια
MORC 020	-	-	Ροδάκινα στην ηλικιακή κατηγορία < 5 ετών	Εκτάρια
MORC 021	-	-	Ροδάκινα στην ηλικιακή κατηγορία 5 έως 14 ετών	Εκτάρια
MORC 022	-	-	Ροδάκινα στην ηλικιακή κατηγορία ≥ 15 ετών	Εκτάρια
	Λεπτομερές θέμα: ροδάκινα — περιοχή κατά πυκνότητα των δένδρων			
MORC 023	-	-	Ροδάκινα στην κατηγορία πυκνότητας < 600 δένδρων/εκτάριο	Εκτάρια

MORC 024	-	-	Ροδάκινα στην κατηγορία πυκνότητας 600 έως 1 199 δένδρων/εκτάριο	Εκτάρια
MORC 025	-	-	Ροδάκινα στην κατηγορία πυκνότητας $\geq$ 1 200 δένδρων/εκτάριο	Εκτάρια
Λεπτομερές θέμα: νεκταρίνια — περιοχή κατά ηλικία του δενδρώνα				
MORC 026	-	-	Νεκταρίνια	Εκτάρια
MORC 027	-	-	Νεκταρίνια στην ηλικιακή κατηγορία < 5 ετών	Εκτάρια
MORC 028	-	-	Νεκταρίνια στην ηλικιακή κατηγορία 5 έως 14 ετών	Εκτάρια
MORC 029	-	-	Νεκταρίνια στην ηλικιακή κατηγορία $\geq$ 15 ετών	Εκτάρια
Λεπτομερές θέμα: νεκταρίνια — περιοχή κατά πυκνότητα των δένδρων				
MORC 030	-	-	Νεκταρίνια στην κατηγορία πυκνότητας < 600 δένδρων/εκτάριο	Εκτάρια
MORC 031	-	-	Νεκταρίνια στην κατηγορία πυκνότητας 600 έως 1 199 δένδρων/εκτάριο	Εκτάρια
MORC 032	-	-	Νεκταρίνια στην κατηγορία πυκνότητας $\geq$ 1 200 δένδρων/εκτάριο	Εκτάρια
Λεπτομερές θέμα: βερίκοκα — περιοχή κατά ηλικία του δενδρώνα				
MORC 033	-	-	Βερίκοκα	Εκτάρια
MORC 034	-	-	Βερίκοκα στην ηλικιακή κατηγορία < 5 ετών	Εκτάρια
MORC 035	-	-	Βερίκοκα στην ηλικιακή κατηγορία 5 έως 14 ετών	Εκτάρια
MORC 036	-	-	Βερίκοκα στην ηλικιακή κατηγορία $\geq$ 15 ετών	Εκτάρια
Λεπτομερές θέμα: βερίκοκα — περιοχή κατά πυκνότητα των δένδρων				
MORC 037	-	-	Βερίκοκα στην κατηγορία πυκνότητας < 600 δένδρων/εκτάριο	Εκτάρια
MORC 038	-	-	Βερίκοκα στην κατηγορία πυκνότητας 600 έως 1 199 δένδρων/εκτάριο	Εκτάρια
MORC 039	-	-	Βερίκοκα στην κατηγορία πυκνότητας $\geq$ 1 200 δένδρων/εκτάριο	Εκτάρια
Θέμα: εσπεριδοειδή				
Λεπτομερές θέμα: πορτοκάλια — περιοχή κατά ηλικία του δενδρώνα				
MORC 040	-	-	Πορτοκάλια Ναβελίνες (navel)	Εκτάρια
MORC 041	-	-	Πορτοκάλια Ναβελίνες (navel) στην ηλικιακή κατηγορία < 5 ετών	Εκτάρια
MORC 042	-	-	Πορτοκάλια Ναβελίνες (navel) στην ηλικιακή κατηγορία 5 έως 14 ετών	Εκτάρια
MORC 043	-	-	Πορτοκάλια Ναβελίνες (navel) στην ηλικιακή κατηγορία 15 έως 24 ετών	Εκτάρια
MORC 044	-	-	Πορτοκάλια Ναβελίνες (navel) στην ηλικιακή κατηγορία $\geq$ 25 ετών	Εκτάρια
MORC 045	-	-	Λευκά πορτοκάλια	Εκτάρια
MORC 046	-	-	Λευκά πορτοκάλια στην ηλικιακή κατηγορία < 5 ετών	Εκτάρια
MORC 047	-	-	Λευκά πορτοκάλια στην ηλικιακή κατηγορία 5 έως 14 ετών	Εκτάρια
MORC 048	-	-	Λευκά πορτοκάλια στην ηλικιακή κατηγορία 15 έως 24 ετών	Εκτάρια
MORC 049	-	-	Λευκά πορτοκάλια στην ηλικιακή κατηγορία $\geq$ 25 ετών	Εκτάρια

MORC 050	-		Πορτοκάλια σαγκουίνια	Εκτάρια
MORC 051	-	-	Πορτοκάλια σαγκουίνια στην ηλικιακή κατηγορία < 5 ετών	Εκτάρια
MORC 052	-	-	Πορτοκάλια σαγκουίνια στην ηλικιακή κατηγορία 5 έως 14 ετών	Εκτάρια
MORC 053	-	-	Πορτοκάλια σαγκουίνια στην ηλικιακή κατηγορία 15 έως 24 ετών	Εκτάρια
MORC 054	-	-	Πορτοκάλια σαγκουίνια στην ηλικιακή κατηγορία >= 25 ετών	Εκτάρια
MORC 055	-		Άλλα πορτοκάλια π.δ.κ.α.	Εκτάρια
MORC 056	-	-	Άλλα πορτοκάλια στην ηλικιακή κατηγορία < 5 ετών	Εκτάρια
MORC 057	-	-	Άλλα πορτοκάλια στην ηλικιακή κατηγορία 5 έως 14 ετών	Εκτάρια
MORC 058	-	-	Άλλα πορτοκάλια στην ηλικιακή κατηγορία 15 έως 24 ετών	Εκτάρια
MORC 059	-	-	Άλλα πορτοκάλια στην ηλικιακή κατηγορία >= 25 ετών	Εκτάρια
Λεπτομερές θέμα: πορτοκάλια — περιοχή κατά πυκνότητα των δένδρων				
			Πορτοκάλια Ναβελίνες (navel)	
MORC 060	-	-	Πορτοκάλια Ναβελίνες (navel) στην κατηγορία πυκνότητας < 250 δένδρων/εκτάριο	Εκτάρια
MORC 061	-	-	Πορτοκάλια Ναβελίνες (navel) στην κατηγορία πυκνότητας 250 έως 499 δένδρων/εκτάριο	Εκτάρια
MORC 062	-	-	Πορτοκάλια Ναβελίνες (navel) στην κατηγορία πυκνότητας 500 έως 749 δένδρων/εκτάριο	Εκτάρια
MORC 063	-	-	Πορτοκάλια Ναβελίνες (navel) στην κατηγορία πυκνότητας >= 750 δένδρων/εκτάριο	Εκτάρια
			Λευκά πορτοκάλια	
MORC 064	-	-	Λευκά πορτοκάλια στην κατηγορία πυκνότητας < 250 δένδρων/εκτάριο	Εκτάρια
MORC 065	-	-	Λευκά πορτοκάλια στην κατηγορία πυκνότητας 250 έως 499 δένδρων/εκτάριο	Εκτάρια
MORC 066	-	-	Λευκά πορτοκάλια στην κατηγορία πυκνότητας 500 έως 749 δένδρων/εκτάριο	Εκτάρια
MORC 067	-	-	Λευκά πορτοκάλια στην κατηγορία πυκνότητας >= 750 δένδρων/εκτάριο	Εκτάρια
			Πορτοκάλια σαγκουίνια	
MORC 068	-	-	Πορτοκάλια σαγκουίνια στην κατηγορία πυκνότητας < 250 δένδρων/εκτάριο	Εκτάρια
MORC 069	-	-	Πορτοκάλια σαγκουίνια στην κατηγορία πυκνότητας 250 έως 499 δένδρων/εκτάριο	Εκτάρια
MORC 070	-	-	Πορτοκάλια σαγκουίνια στην κατηγορία πυκνότητας 500 έως 749 δένδρων/εκτάριο	Εκτάρια
MORC 071	-	-	Πορτοκάλια σαγκουίνια στην κατηγορία πυκνότητας >= 750 δένδρων/εκτάριο	Εκτάρια
			Άλλα πορτοκάλια π.δ.κ.α.	
MORC 072	-	-	Άλλα πορτοκάλια στην κατηγορία πυκνότητας < 250 δένδρων/εκτάριο	Εκτάρια
MORC 073	-	-	Άλλα πορτοκάλια στην κατηγορία πυκνότητας 250 έως 499 δένδρων/εκτάριο	Εκτάρια

MORC 074	-	-	Άλλα πορτοκάλια στην κατηγορία πυκνότητας 500 έως 749 δένδρων/εκτάριο	Εκτάρια
MORC 075	-	-	Άλλα πορτοκάλια στην κατηγορία πυκνότητας >= 750 δένδρων/εκτάριο	Εκτάρια
Λεπτομερές θέμα: μικρά εσπεριδοειδή — περιοχή κατά ηλικία του δενδρώνα				
MORC 076	-		Μανταρίνια satsuma	Εκτάρια
MORC 077	-	-	Μανταρίνια satsuma στην ηλικιακή κατηγορία < 5 ετών	Εκτάρια
MORC 078	-	-	Μανταρίνια satsuma στην ηλικιακή κατηγορία 5 έως 14 ετών	Εκτάρια
MORC 079	-	-	Μανταρίνια satsuma στην ηλικιακή κατηγορία 15 έως 24 ετών	Εκτάρια
MORC 080	-	-	Μανταρίνια satsuma στην ηλικιακή κατηγορία >= 25 ετών	Εκτάρια
MORC 081	-		Κλημεντίνες	Εκτάρια
MORC 082	-	-	Κλημεντίνες στην ηλικιακή κατηγορία < 5 ετών	Εκτάρια
MORC 083	-	-	Κλημεντίνες στην ηλικιακή κατηγορία 5 έως 14 ετών	Εκτάρια
MORC 084	-	-	Κλημεντίνες στην ηλικιακή κατηγορία 15 έως 24 ετών	Εκτάρια
MORC 085	-	-	Κλημεντίνες στην ηλικιακή κατηγορία >= 25 ετών	Εκτάρια
MORC 086	-		Άλλα μικρά εσπεριδοειδή (συμπεριλαμβανομένων των υβριδίων) π.δ.κ.α.	Εκτάρια
MORC 087	-	-	Άλλα μικρά εσπεριδοειδή (συμπεριλαμβανομένων των υβριδίων) στην ηλικιακή κατηγορία < 5 ετών	Εκτάρια
MORC 088	-	-	Άλλα μικρά εσπεριδοειδή (συμπεριλαμβανομένων των υβριδίων) στην ηλικιακή κατηγορία 5 έως 14 ετών	Εκτάρια
MORC 089	-	-	Άλλα μικρά εσπεριδοειδή (συμπεριλαμβανομένων των υβριδίων) στην ηλικιακή κατηγορία 15 έως 24 ετών	Εκτάρια
MORC 090	-	-	Άλλα μικρά εσπεριδοειδή (συμπεριλαμβανομένων των υβριδίων) στην ηλικιακή κατηγορία >= 25 ετών	Εκτάρια
Λεπτομερές θέμα: μικρά εσπεριδοειδή — περιοχή κατά πυκνότητα των δένδρων				
			Μανταρίνια satsuma	
MORC 091	-	-	Μανταρίνια satsuma στην κατηγορία πυκνότητας < 250 δένδρων/εκτάριο	Εκτάρια
MORC 092	-	-	Μανταρίνια satsuma στην κατηγορία πυκνότητας 250 έως 499 δένδρων/εκτάριο	Εκτάρια
MORC 093	-	-	Μανταρίνια satsuma στην κατηγορία πυκνότητας 500 έως 749 δένδρων/εκτάριο	Εκτάρια
MORC 094	-	-	Μανταρίνια satsuma στην κατηγορία πυκνότητας >= 750 δένδρων/εκτάριο	Εκτάρια
			Κλημεντίνες	
MORC 095	-	-	Κλημεντίνες στην κατηγορία πυκνότητας < 250 δένδρων/εκτάριο	Εκτάρια
MORC 096	-	-	Κλημεντίνες στην κατηγορία πυκνότητας 250 έως 499 δένδρων/εκτάριο	Εκτάρια
MORC 097	-	-	Κλημεντίνες στην κατηγορία πυκνότητας 500 έως 749 δένδρων/εκτάριο	Εκτάρια
MORC 098	-	-	Κλημεντίνες στην κατηγορία πυκνότητας >= 750 δένδρων/εκτάριο	Εκτάρια

			Άλλα μικρά εσπεριδοειδή (συμπεριλαμβανομένων των υβριδίων) π.δ.κ.α.	
MORC 099	-	-	Άλλα μικρά εσπεριδοειδή (συμπεριλαμβανομένων των υβριδίων) στην κατηγορία πυκνότητας < 250 δένδρων/εκτάριο	Εκτάρια
MORC 100	-	-	Άλλα μικρά εσπεριδοειδή (συμπεριλαμβανομένων των υβριδίων) στην κατηγορία πυκνότητας 250 έως 499 δένδρων/εκτάριο	Εκτάρια
MORC 101	-	-	Άλλα μικρά εσπεριδοειδή (συμπεριλαμβανομένων των υβριδίων) στην κατηγορία πυκνότητας 500 έως 749 δένδρων/εκτάριο	Εκτάρια
MORC 102	-	-	Άλλα μικρά εσπεριδοειδή (συμπεριλαμβανομένων των υβριδίων) στην κατηγορία πυκνότητας >= 750 δένδρων/εκτάριο	Εκτάρια
Λεπτομερές θέμα: Λεμόνια — περιοχή κατά ηλικία του δενδρώνα				
MORC 103	-	Λεμόνια		Εκτάρια
MORC 104	-	-	Λεμόνια στην ηλικιακή κατηγορία < 5 ετών	Εκτάρια
MORC 105	-	-	Λεμόνια στην ηλικιακή κατηγορία 5 έως 14 ετών	Εκτάρια
MORC 106	-	-	Λεμόνια στην ηλικιακή κατηγορία 15 έως 24 ετών	Εκτάρια
MORC 107	-	-	Λεμόνια στην ηλικιακή κατηγορία >= 25 ετών	Εκτάρια
Λεπτομερές θέμα: Λεμόνια — περιοχή κατά πυκνότητα των δένδρων				
MORC 108	-	-	Λεμόνια στην κατηγορία πυκνότητας < 250 δένδρων/εκτάριο	Εκτάρια
MORC 109	-	-	Λεμόνια στην κατηγορία πυκνότητας 250 έως 499 δένδρων/εκτάριο	Εκτάρια
MORC 110	-	-	Λεμόνια στην κατηγορία πυκνότητας 500 έως 749 δένδρων/εκτάριο	Εκτάρια
MORC 111	-	-	Λεμόνια στην κατηγορία πυκνότητας >= 750 δένδρων/εκτάριο	Εκτάρια
Θέμα: ελιές				
Λεπτομερές θέμα: ελιές — περιοχή κατά ηλικία του δενδρώνα				
MORC 112	-	Επιτραπέζιες ελιές		Εκτάρια
MORC 113	-	-	Επιτραπέζιες ελιές στην ηλικιακή κατηγορία < 5 ετών	Εκτάρια
MORC 114	-	-	Επιτραπέζιες ελιές στην ηλικιακή κατηγορία 5 έως 11 ετών	Εκτάρια
MORC 115	-	-	Επιτραπέζιες ελιές στην ηλικιακή κατηγορία 12 έως 49 ετών	Εκτάρια
MORC 116	-	-	Επιτραπέζιες ελιές στην ηλικιακή κατηγορία >= 50 ετών	Εκτάρια
MORC 117	-	Ελιές για ελαιοπαραγωγή		Εκτάρια
MORC 118	-	-	Ελιές για ελαιοπαραγωγή στην ηλικιακή κατηγορία < 5 ετών	Εκτάρια
MORC 119	-	-	Ελιές για ελαιοπαραγωγή στην ηλικιακή κατηγορία 5 έως 11 ετών	Εκτάρια
MORC 120	-	-	Ελιές για ελαιοπαραγωγή στην ηλικιακή κατηγορία 12 έως 49 ετών	Εκτάρια
MORC 121	-	-	Ελιές για ελαιοπαραγωγή στην ηλικιακή κατηγορία >= 50 ετών	Εκτάρια

	Λεπτομερές θέμα: ελιές — περιοχή κατά πυκνότητα των δένδρων			
		<i>Επιτραπέζιες ελιές</i>		
MORC 122	-	-	Επιτραπέζιες ελιές στην κατηγορία πυκνότητας < 140 δένδρων/εκτάριο	Εκτάρια
MORC 123	-	-	Επιτραπέζιες ελιές στην κατηγορία πυκνότητας 140 έως 399 δένδρων/εκτάριο	Εκτάρια
MORC 124	-	-	Επιτραπέζιες ελιές στην κατηγορία πυκνότητας >= 400 δένδρων/εκτάριο	Εκτάρια
		<i>Ελιές για ελαιοπαραγωγή</i>		
MORC 125	-	-	Ελιές για ελαιοπαραγωγή στην κατηγορία πυκνότητας < 140 δένδρων/εκτάριο	Εκτάρια
MORC 126	-	-	Ελιές για ελαιοπαραγωγή στην κατηγορία πυκνότητας 140 έως 399 δένδρων/εκτάριο	Εκτάρια
MORC 127	-	-	Ελιές για ελαιοπαραγωγή στην κατηγορία πυκνότητας 400 έως 699 δένδρων/εκτάριο	Εκτάρια
MORC 128			Ελιές για ελαιοπαραγωγή στην κατηγορία πυκνότητας 700 έως 1499 δένδρων/εκτάριο	Εκτάρια
MORC 129			Ελιές για ελαιοπαραγωγή στην κατηγορία πυκνότητας >= 1 500 δένδρων/εκτάριο	Εκτάρια
Θέμα: επιτραπέζια σταφύλια και σταφύλια για παραγωγή σταφίδων				
	Λεπτομερές θέμα: επιτραπέζια σταφύλια — περιοχή κατά ηλικία του δενδρώνα			
MORC 130	-	<i>Επιτραπέζια σταφύλια</i>		Εκτάρια
MORC 131	-	-	Επιτραπέζια σταφύλια στην ηλικιακή κατηγορία < 3 ετών	Εκτάρια
MORC 132	-	-	Επιτραπέζια σταφύλια στην ηλικιακή κατηγορία 3 έως 9 ετών	Εκτάρια
MORC 133	-	-	Επιτραπέζια σταφύλια στην ηλικιακή κατηγορία 10 έως 19 ετών	Εκτάρια
MORC 134	-	-	Επιτραπέζια σταφύλια στην ηλικιακή κατηγορία 20 έως 49 ετών	Εκτάρια
MORC 135	-	-	Επιτραπέζια σταφύλια στην ηλικιακή κατηγορία >= 50 ετών	Εκτάρια
		Λεπτομερές θέμα: επιτραπέζια σταφύλια — περιοχή κατά πυκνότητα των αμπέλων		
MORC 136	-	-	Επιτραπέζια σταφύλια στην κατηγορία πυκνότητας < 1 000 φυτών/εκτάριο	Εκτάρια
MORC 137	-	-	Επιτραπέζια σταφύλια στην κατηγορία πυκνότητας 1 000 έως 1 499 φυτών/εκτάριο	Εκτάρια
MORC 138	-	-	Επιτραπέζια σταφύλια στην κατηγορία πυκνότητας >= 1 500 φυτών/εκτάριο	Εκτάρια
		Λεπτομερές θέμα: σταφύλια για παραγωγή σταφίδων — περιοχή κατά ηλικία του δενδρώνα		
MORC 139	-	<i>Σταφύλια για παραγωγή σταφίδων</i>		Εκτάρια
MORC 140	-	-	Σταφύλια για παραγωγή σταφίδων στην ηλικιακή κατηγορία < 3 ετών	Εκτάρια
MORC 141	-	-	Σταφύλια για παραγωγή σταφίδων στην ηλικιακή κατηγορία 3 έως 9 ετών	Εκτάρια

MORC 142	-	-	Σταφύλια για παραγωγή σταφίδων στην ηλικιακή κατηγορία 10 έως 19 ετών	Εκτάρια
MORC 143	-	-	Σταφύλια για παραγωγή σταφίδων στην ηλικιακή κατηγορία 20 έως 49 ετών	Εκτάρια
MORC 144	-	-	Σταφύλια για παραγωγή σταφίδων στην ηλικιακή κατηγορία >= 50 ετών	Εκτάρια
Λεπτομερές θέμα: σταφύλια για παραγωγή σταφίδων — περιοχή κατά πυκνότητα των αμπέλων				
MORC 145	-	-	Σταφύλια για παραγωγή σταφίδων στην κατηγορία πυκνότητας < 1 000 φυτών/εκτάριο	Εκτάρια
MORC 146	-	-	Σταφύλια για παραγωγή σταφίδων στην κατηγορία πυκνότητας 1 000 έως 1 499 φυτών/εκτάριο	Εκτάρια
MORC 147	-	-	Σταφύλια για παραγωγή σταφίδων στην κατηγορία πυκνότητας >= 1 500 φυτών/εκτάριο	Εκτάρια

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Περιγραφή των μεταβλητών που απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙ του παρόντος κανονισμού οι οποίες πρέπει να χρησιμοποιούνται για τα στοιχεία ενότητας

ΕΝΟΤΗΤΑ 1. ΕΡΓΑΤΙΚΟ ΔΥΝΑΜΙΚΟ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΚΕΡΔΟΦΟΡΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΜΕΤΑΒΛΗΤΩΝ ΤΟΥ ΕΡΓΑΤΙΚΟΥ ΔΥΝΑΜΙΚΟΥ

Για μεταβλητές σχετικά με το εργατικό δυναμικό, κάθε κράτος μέλος ορίζει δωδεκάμηνη περίοδο αναφοράς που λήγει σε ημέρα αναφοράς εντός του έτους αναφοράς.

Κάτοχος

Ο/Η **κάτοχος** είναι το φυσικό πρόσωπο (ή το επιλεγμένο φυσικό πρόσωπο σε περίπτωση ομαδικής εκμετάλλευσης) για λογαριασμό του οποίου και στο όνομα του οποίου λειτουργεί η εκμετάλλευση και ο οποίος είναι νομικά και οικονομικά υπεύθυνος για την εκμετάλλευση. Αν ο/η κάτοχος είναι νομικό πρόσωπο, δεν συλλέγονται στοιχεία για τον/την κάτοχο.

Οι **γεωργικές εργασίες** ορίζονται στο παράρτημα Ι. ΓΕΝΙΚΕΣ ΜΕΤΑΒΛΗΤΕΣ

Θέμα: διαχείριση εκμετάλλευσης

	Λεπτομερή θέματα: κάτοχος και ισορροπία των φύλων	
MLFO 001	-	Φύλο του/της κατόχου Το φύλο του/της κατόχου Α — Άνδρας Γ — Γυναίκα
MLFO 002	-	Έτος γέννησης Έτος γέννησης του/της κατόχου
	Λεπτομερές θέμα: εισροές εργασίας	
MLFO 003	-	Γεωργικές εργασίες του/της κατόχου της γεωργικής εκμετάλλευσης Ποσοστιαία κλίμακα μονάδων ετήσιας εργασίας γεωργικής εργασίας στη γεωργική εκμετάλλευση για τον/την κάτοχο, εκτός από οικιακές εργασίες.
	Λεπτομερές θέμα: μέτρα ασφάλειας, συμπεριλαμβανομένου σχεδίου ασφάλειας στην εκμετάλλευση	
MLFO 004	-	Σχέδιο ασφάλειας στην εκμετάλλευση Η γεωργική εκμετάλλευση πραγματοποίησε αξιολόγηση κινδύνου στον χώρο εργασίας, με στόχο τη μείωση των κινδύνων που συνδέονται με την εργασία, και κατέληξε σε έγγραφο («Σχέδιο ασφάλειας στην εκμετάλλευση»).

Θέμα: οικογενειακό εργατικό δυναμικό

	Λεπτομερή θέματα: εισροές εργασίας, αριθμός των εμπλεκόμενων προσώπων και ισορροπία των φύλων	
		Μέλη της οικογένειας που εκτελούν γεωργικές εργασίες Η θέση αυτή αφορά μόνο εκμεταλλεύσεις μοναδικού/-ής κατόχου, διότι οι ομαδικές εκμεταλλεύσεις και τα νομικά πρόσωπα θεωρείται ότι δεν έχουν οικογενειακό εργατικό δυναμικό. Στα μέλη της οικογένειας που εκτελούν γεωργικές εργασίες (εκτός από οικιακές εργασίες) περιλαμβάνεται ο/η σύζυγος ή ο/η αναγνωρισμένος/-η σύντροφος, οι ανιόντες και κατιόντες και τα αδέλφια του/της κατόχου και του/της συζύγου ή του/της αναγνωρισμένου/-ης συντρόφου του/της κατόχου σε εκμεταλλεύσεις μοναδικού/-ής κατόχου. Κατά περίπτωση, περιλαμβάνεται ο/η διαχειριστής/-τρια της εκμετάλλευσης που είναι μέλος της οικογένειας του/της κατόχου της εκμετάλλευσης.
MLFO 005	-	Άντρες – μέλη της οικογένειας που εκτελούν γεωργικές εργασίες Αριθμός των ανδρών μελών της οικογένειας ανά ποσοστιαία κλίμακα των μονάδων ετήσιας εργασίας
MLFO 006	-	Γυναίκες – μέλη της οικογένειας που εκτελούν γεωργικές εργασίες Αριθμός των γυναικών μελών της οικογένειας ανά ποσοστιαία κλίμακα των μονάδων ετήσιας εργασίας

Θέμα: μη οικογενειακό εργατικό δυναμικό

Λεπτομερή θέματα: εισροές εργασίας, αριθμός των απασχολούμενων προσώπων και ισορροπία των φύλων		
		Μη οικογενειακό εργατικό δυναμικό που εργάζεται σε τακτική βάση στη γεωργική εκμετάλλευση Το εργατικό δυναμικό που εργάζεται σε τακτική βάση στην εκμετάλλευση αναφέρεται στα πρόσωπα, εκτός από τον/την κάτοχο και τα μέλη της οικογένειας που εκτέλεσαν γεωργικές εργασίες κάθε εβδομάδα στη γεωργική εκμετάλλευση κατά την περίοδο των 12 μηνών που λήγει την ημέρα αναφοράς της έρευνας, ασχέτως της διάρκειας της εργάσιμης εβδομάδας, και του αν έλαβαν για αυτό οποιουδήποτε είδους αμοιβή (μισθό, ημερομίσθιο, μερίδιο των κερδών ή άλλη πληρωμή, συμπεριλαμβανομένων των πληρωμών σε είδος). Περιλαμβάνει επίσης άτομα που δεν ήταν σε θέση να εργαστούν για ολόκληρη την περίοδο, για λόγους όπως: i) ειδικές συνθήκες παραγωγής για εξειδικευμένες γεωργικές εκμεταλλεύσεις· ή ii) απουσία λόγω διακοπών, στρατιωτικής θητείας, ασθένειας, ατυχήματος ή θανάτου· ή iii) έναρξη ή παύση απασχόλησης στη γεωργική εκμετάλλευση· ή iv) πλήρης διακοπή των εργασιών στη γεωργική εκμετάλλευση λόγω καταστροφών (πλημμύρα, πυρκαγιά κ.λπ.).
MLFO 007	-	Άνδρες μέλη του μη οικογενειακού εργατικού δυναμικού που εργάζονται σε τακτική βάση στην εκμετάλλευση Αριθμός των ανδρών του μη οικογενειακού εργατικού δυναμικού ανά ποσοστιαία κλίμακα των μονάδων ετήσιας εργασίας.
MLFO 008	-	Γυναίκες μέλη του μη οικογενειακού εργατικού δυναμικού που εργάζονται σε τακτική βάση στην εκμετάλλευση Αριθμός των γυναικών του μη οικογενειακού εργατικού δυναμικού ανά ποσοστιαία κλίμακα των μονάδων ετήσιας εργασίας.
Λεπτομερές θέμα: εργατικό δυναμικό που απασχολείται στην εκμετάλλευση σε μη τακτική βάση		
		Το μη οικογενειακό εργατικό δυναμικό που απασχολείται σε μη τακτική βάση αναφέρεται στους εργάτες που δεν εργάστηκαν κάθε εβδομάδα στη γεωργική εκμετάλλευση κατά τους 12 μήνες πριν από την ημέρα αναφοράς της έρευνας για λόγο άλλον από αυτούς που παρουσιάζονται στην καταχώριση «Μη οικογενειακό εργατικό δυναμικό που απασχολείται σε τακτική βάση». Οι ημέρες εργασίας που πραγματοποιήθηκαν από μη οικογενειακό εργατικό δυναμικό που απασχολείται σε μη τακτική βάση είναι οποιαδήποτε ημέρα διάρκειας τέτοιας ώστε ο εργαζόμενος να λαμβάνει μισθό ή οποιοδήποτε είδος αμοιβής (ημερομίσθιο, μερίδιο των κερδών ή άλλη πληρωμή, συμπεριλαμβανομένων των πληρωμών σε είδος) που αντιστοιχεί σε πλήρη ημέρα εργασίας, κατά τη διάρκεια της οποίας εκτελούνται εργασίες όπως αυτές που εκτελεί συνήθως ένας γεωργικός εργάτης πλήρους απασχόλησης. Οι ημέρες άδειας και ασθένειας δεν λογίζονται ως εργάσιμες ημέρες.
MLFO 009	-	Μη οικογενειακό εργατικό δυναμικό που απασχολείται σε μη τακτική βάση: άνδρες και γυναίκες Σύνολο των ημερών εργασίας πλήρους απασχόλησης των ατόμων που απασχολούνται σε μη τακτική βάση στη γεωργική εκμετάλλευση.
Λεπτομερές θέμα: εισροή εργασίας από αναδόχους		
MLFO 010	-	Πρόσωπα τα οποία δεν απασχολούνται άμεσα από τη γεωργική εκμετάλλευση και δεν περιλαμβάνονται στις προηγούμενες κατηγορίες Σύνολο των ημερών εργασίας πλήρους απασχόλησης που πραγματοποιήθηκαν στη γεωργική εκμετάλλευση από πρόσωπα που δεν απασχολούνται άμεσα από τη γεωργική εκμετάλλευση (π. χ. υπεργολάβοι που απασχολούνται από τρίτους).

Θέμα: άλλες κερδοφόρες δραστηριότητες (ΑΚΔ) που έχουν άμεση σχέση με τη γεωργική εκμετάλλευση

Οι πληροφορίες σχετικά με άλλες κερδοφόρες δραστηριότητες καταγράφονται για:

- i) τους κατόχους εκμεταλλεύσεων μοναδικού/-ής κατόχου και ομαδικών εκμεταλλεύσεων
 - ii) τα μέλη της οικογένειας σε εκμεταλλεύσεις μοναδικού/-ής κατόχου και στην περίπτωση άλλων κερδοφόρων δραστηριοτήτων που έχουν άμεση σχέση με τη γεωργική εκμετάλλευση, επίσης για
 - iii) το μη οικογενειακό εργατικό δυναμικό που εργάζεται σε τακτική βάση στην εκμετάλλευση.
- Δεν συλλέγονται πληροφορίες σχετικά με άλλες κερδοφόρες δραστηριότητες για εκμεταλλεύσεις με νομική προσωπικότητα. Οι άλλες κερδοφόρες δραστηριότητες που έχουν άμεση σχέση με τη γεωργική εκμετάλλευση αναφέρονται σε άλλες κερδοφόρες δραστηριότητες:

- α) στη γεωργική εκμετάλλευση· ή
- β) εκτός της γεωργικής εκμετάλλευσης.

Άλλες κερδοφόρες δραστηριότητες που έχουν άμεση σχέση με την εκμετάλλευση είναι οι δραστηριότητες όπου είτε οι πόροι της γεωργικής εκμετάλλευσης (έκταση, κτίρια, μηχανήματα κ.λπ.) είτε τα προϊόντα της χρησιμοποιούνται στη δραστηριότητα. Περιλαμβάνονται οι γεωργικές και μη γεωργικές εργασίες για άλλες γεωργικές εκμεταλλεύσεις. Εξαιρούνται οι αμιγώς οικονομικές επενδύσεις. Εξαιρείται επίσης η μίσθωση της έκτασης για διαφορετικές δραστηριότητες, χωρίς να υπάρχει περαιτέρω ανάμειξη σε αυτές τις δραστηριότητες.

	Λεπτομερές θέμα: είδη δραστηριοτήτων	
MLFO 011	-	Παροχή υγειονομικών, κοινωνικών ή εκπαιδευτικών υπηρεσιών Παρουσία κάθε δραστηριότητας που συνδέεται με την παροχή υπηρεσιών υγείας, κοινωνικών ή εκπαιδευτικών υπηρεσιών και/ή κοινωνικά σχετιζόμενων επιχειρηματικών δραστηριοτήτων και για την οποία χρησιμοποιούνται είτε οι πόροι της γεωργικής εκμετάλλευσης είτε τα πρωτογενή προϊόντα της.
MLFO 012	-	Τουρισμός, παροχή καταλύματος και άλλες δραστηριότητες αναψυχής Παρουσία δραστηριοτήτων σχετικών με τουρισμό, υπηρεσιών παροχής καταλύματος, επίδειξη της γεωργικής εκμετάλλευσης σε τουρίστες ή άλλες ομάδες, αθλητικές δραστηριότητες και δραστηριότητες αναψυχής κ.λπ. όπου χρησιμοποιείται είτε η έκταση είτε τα κτίρια είτε άλλοι πόροι της γεωργικής εκμετάλλευσης.
MLFO 013	-	Χειροτεχνία Παρουσία κατασκευής χειροτεχνημάτων που κατασκευάζονται στη γεωργική εκμετάλλευση είτε από τον/την κάτοχο είτε από τα μέλη της οικογένειας είτε από εργατικό δυναμικό εκτός των μελών της οικογένειας, ασχέτως του πώς πωλούνται τα προϊόντα.
MLFO 014	-	Μεταποίηση αγροτικών προϊόντων Παρουσία οποιασδήποτε μεταποίησης πρωτογενούς γεωργικού προϊόντος προς επεξεργασμένο δευτερογενές προϊόν στη γεωργική εκμετάλλευση, ασχέτως του αν οι πρώτες ύλες παράγονται στη γεωργική εκμετάλλευση ή αγοράζονται από εξωτερική πηγή.
MLFO 015	-	Παραγωγή ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές Παρουσία παραγωγής ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές για πώληση, μεταξύ άλλων βιοαέριο, βιοκαύσιμα ή ηλεκτρισμό, με ανεμογεννήτριες, άλλον εξοπλισμό ή από γεωργικές πρώτες ύλες. Δεν περιλαμβάνεται η ενέργεια από ανανεώσιμες πηγές που παράγεται μόνο για τις ανάγκες της γεωργικής εκμετάλλευσης.
MLFO 016	-	Κατεργασία ξύλου Παρουσία κατεργασίας ακατέργαστου ξύλου στη γεωργική εκμετάλλευση για πώληση (πριόνισμα ξυλείας κ.λπ.).
MLFO 017	-	Υδατοκαλλιέργεια Παρουσία παραγωγής ψαριών, καραβιδών κ.λπ. στη γεωργική εκμετάλλευση. Εξαιρούνται οι αμιγώς αλιευτικές δραστηριότητες.
		Εργασίες επί συμβάσει (με χρήση των μέσων παραγωγής της γεωργικής εκμετάλλευσης) Εργασίες επί συμβάσει με χρήση του εξοπλισμού της γεωργικής εκμετάλλευσης, με διάκριση μεταξύ των εργασιών που βρίσκονται εντός ή εκτός του τομέα της γεωργίας.

MLFO 018	-	-	Γεωργικές εργασίες επί συμβάσει Παρουσία εργασιών που βρίσκονται εντός του γεωργικού τομέα.
MLFO 019	-	-	Μη γεωργικές εργασίες επί συμβάσει Παρουσία εργασιών που βρίσκονται εκτός του γεωργικού τομέα (π.χ. εκχιονιστικές εργασίες, μεταφορές, συντήρηση του τοπίου, γεωργικές και περιβαλλοντολογικές υπηρεσίες κ.λπ.).
MLFO 020	-		Δασοκομία Παρουσία εργασιών δασοκομίας στις οποίες χρησιμοποιείται το εργατικό δυναμικό της γεωργικής εκμετάλλευσης, αλλά και τα μηχανήματα και ο εξοπλισμός της γεωργικής εκμετάλλευσης που χρησιμοποιείται γενικά για γεωργικούς σκοπούς.
MLFO 021	-		Άλλες κερδοφόρες δραστηριότητες που έχουν άμεση σχέση με τη γεωργική εκμετάλλευση π.δ.κ.α. Παρουσία άλλων κερδοφόρων δραστηριοτήτων που έχουν άμεση σχέση με τη γεωργική εκμετάλλευση και δεν κατατάσσονται αλλού.
Λεπτομερές θέμα: σημασία για τη γεωργική εκμετάλλευση			
MLFO 022	-		Το ποσοστό των άλλων κερδοφόρων δραστηριοτήτων που έχουν άμεση σχέση με τη γεωργική εκμετάλλευση στην τελική παραγωγή της γεωργικής εκμετάλλευσης Η ποσοστιαία κλίμακα άλλων κερδοφόρων δραστηριοτήτων που έχουν άμεση σχέση με τη γεωργική εκμετάλλευση στην τελική παραγωγή της γεωργικής εκμετάλλευσης. Το μερίδιο των άλλων κερδοφόρων δραστηριοτήτων που έχουν άμεση σχέση με τη γεωργική εκμετάλλευση στην παραγωγή της γεωργικής εκμετάλλευσης προσδιορίζεται ως το ποσοστό του συνολικού κύκλου εργασιών των άλλων κερδοφόρων δραστηριοτήτων που έχουν άμεση σχέση με τη γεωργική εκμετάλλευση επί του συνολικού κύκλου εργασιών της γεωργικής εκμετάλλευσης και των άμεσων ενισχύσεων της εν λόγω γεωργικής εκμετάλλευσης, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1307/2013 ή, κατά περίπτωση, με την πλέον πρόσφατη νομοθεσία. $\text{RATIO} = \frac{\text{Turnover of other gainful activities directly related to the holding}}{\text{Total holding turnover (agricultural + other gainful activities directly related to the holding) + direct payments}}$
Λεπτομερές θέμα: εισροές εργασίας Η θέση αυτή αφορά: i) τους κατόχους εκμεταλλεύσεων μοναδικού/-ής κατόχου και ομαδικών εκμεταλλεύσεων· ii) τα μέλη της οικογένειας σε εκμεταλλεύσεις μοναδικού/-ής κατόχου· και iii) τους εργάτες εκτός των μελών της οικογένειας που εργάζονται σε τακτική βάση στην εκμετάλλευση. Δεν συλλέγονται πληροφορίες για εκμεταλλεύσεις με νομική προσωπικότητα.			
MLFO 023	-		Κάτοχος που έχει άλλες κερδοφόρες δραστηριότητες (που σχετίζονται με τη γεωργική εκμετάλλευση) Ο/Η κάτοχος εκμεταλλεύσεων μοναδικού/-ής κατόχου ή ομαδικών εκμεταλλεύσεων έχει άλλες κερδοφόρες δραστηριότητες που σχετίζονται άμεσα με τη γεωργική εκμετάλλευση: M — κύρια δραστηριότητα S — δευτερεύουσα δραστηριότητα N — καμία συμμετοχή Οι δραστηριότητες μπορούν να εκτελούνται στη γεωργική εκμετάλλευση (μη γεωργική εργασία στη γεωργική εκμετάλλευση) ή εκτός της γεωργικής εκμετάλλευσης.
MLFO 024	-		Μέλη της οικογένειας που εργάζονται στη γεωργική εκμετάλλευση και έχουν άλλες κερδοφόρες δραστηριότητες (που σχετίζονται με τη γεωργική εκμετάλλευση) ως κύρια δραστηριότητά τους Αριθμός μελών της οικογένειας που εκτελούν άλλες κερδοφόρες δραστηριότητες που σχετίζονται άμεσα με τη γεωργική εκμετάλλευση ως κύρια δραστηριότητά τους.

MLFO 025	-	Μέλη της οικογένειας που εργάζονται στη γεωργική εκμετάλλευση και έχουν άλλες κερδοφόρες δραστηριότητες (που σχετίζονται με τη γεωργική εκμετάλλευση) ως δευτερεύουσα δραστηριότητά τους Αριθμός μελών της οικογένειας που εκτελούν άλλες κερδοφόρες δραστηριότητες που σχετίζονται άμεσα με τη γεωργική εκμετάλλευση ως δευτερεύουσα δραστηριότητά τους.
MLFO 026	-	Μη οικογενειακό εργατικό δυναμικό που εργάζεται σε τακτική βάση στη γεωργική εκμετάλλευση και έχει άλλες κερδοφόρες δραστηριότητες (που σχετίζονται με τη γεωργική εκμετάλλευση) ως κύρια δραστηριότητά του Αριθμός εργατών εκτός των μελών της οικογένειας που εκτελούν άλλες κερδοφόρες δραστηριότητες που σχετίζονται άμεσα με τη γεωργική εκμετάλλευση ως κύρια δραστηριότητά τους, σε εκμεταλλεύσεις μοναδικού/-ής κατόχου ή ομαδικές εκμεταλλεύσεις.
MLFO 027	-	Μη οικογενειακό εργατικό δυναμικό που εργάζεται σε τακτική βάση στη γεωργική εκμετάλλευση και έχει άλλες κερδοφόρες δραστηριότητες (που σχετίζονται με τη γεωργική εκμετάλλευση) ως δευτερεύουσα δραστηριότητά του Αριθμός εργατών εκτός των μελών της οικογένειας που εκτελούν άλλες κερδοφόρες δραστηριότητες που σχετίζονται άμεσα με τη γεωργική εκμετάλλευση ως δευτερεύουσα δραστηριότητά τους, σε εκμεταλλεύσεις μοναδικού/-ής κατόχου ή ομαδικές εκμεταλλεύσεις.

Θέμα: άλλες κερδοφόρες δραστηριότητες μη άμεσα σχετιζόμενες με τη γεωργική εκμετάλλευση

Αναφέρεται σε μη γεωργική εργασία εντός της γεωργικής εκμετάλλευσης και σε εργασία εκτός της γεωργικής εκμετάλλευσης.

Περιλαμβάνει δραστηριότητες που πραγματοποιούνται έναντι αμοιβής (μισθός, ημερομίσθιο, μερίδιο των κερδών ή άλλη πληρωμή, όπως η πληρωμή σε είδος), εκτός από:

i) γεωργικές εργασίες στη γεωργική εκμετάλλευση: και

ii) άλλες κερδοφόρες δραστηριότητες του/της κατόχου που έχουν άμεση σχέση με τη γεωργική εκμετάλλευση

Οι άλλες κερδοφόρες δραστηριότητες που δεν σχετίζονται με τη γεωργική εκμετάλλευση αναφέρονται σε άλλες κερδοφόρες δραστηριότητες:

α) στη γεωργική εκμετάλλευση (μη γεωργική εργασία στη γεωργική εκμετάλλευση): ή

β) εκτός της γεωργικής εκμετάλλευσης.

		Λεπτομερές θέμα: εισροές εργασίας
MLFO 028	-	Ο/Η μοναδικός/-ή κάτοχος που είναι επίσης και διαχειριστής/-τρια του/της μοναδικού/-ής κατόχου γεωργικής εκμετάλλευσης που έχει άλλες κερδοφόρες δραστηριότητες (που δεν σχετίζονται με τη γεωργική εκμετάλλευση) Ο/Η κάτοχος έχει κερδοφόρες δραστηριότητες που δεν σχετίζονται άμεσα με τη γεωργική εκμετάλλευση: M — κύρια δραστηριότητα S — δευτερεύουσα δραστηριότητα N — καμία συμμετοχή Οι δραστηριότητες μπορούν να εκτελούνται στη γεωργική εκμετάλλευση (μη γεωργική εργασία στη γεωργική εκμετάλλευση) ή εκτός της γεωργικής εκμετάλλευσης.
MLFO 029	-	Μέλη της οικογένειας των μοναδικών κατόχων (όταν ο/η μοναδικός/-ή κάτοχος είναι διαχειριστής/-τρια της γεωργικής εκμετάλλευσης), τα οποία εργάζονται στη γεωργική εκμετάλλευση και έχουν άλλες κερδοφόρες δραστηριότητες (που δεν σχετίζονται με τη γεωργική εκμετάλλευση) ως κύρια δραστηριότητά τους Αριθμός μελών της οικογένειας που εκτελούν κερδοφόρες δραστηριότητες που δεν σχετίζονται με τη γεωργική εκμετάλλευση ως κύρια δραστηριότητά τους.

MLFO 030	-	Μέλη της οικογένειας των μοναδικών κατόχων (όταν ο/η μοναδικός/-ή κάτοχος είναι διαχειριστής/-τρια της γεωργικής εκμετάλλευσης), τα οποία εργάζονται στη γεωργική εκμετάλλευση και έχουν άλλες κερδοφόρες δραστηριότητες (που δεν σχετίζονται με τη γεωργική εκμετάλλευση) ως δευτερεύουσα δραστηριότητά τους Αριθμός μελών της οικογένειας που εκτελούν κερδοφόρες δραστηριότητες που δεν σχετίζονται με τη γεωργική εκμετάλλευση ως δευτερεύουσα δραστηριότητά τους.

ΕΝΟΤΗΤΑ 2. ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΜΕΤΑΒΛΗΤΩΝ ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ

Για μεταβλητές σχετικά με μέτρα αγροτικής ανάπτυξης που εφαρμόζονται σε μεμονωμένες γεωργικές εκμεταλλεύσεις, η περίοδος αναφοράς είναι η τριετής περίοδος που λήγει στις 31 Δεκεμβρίου του έτους αναφοράς.

Θέμα: γεωργικές εκμεταλλεύσεις στις οποίες παρέχεται στήριξη στο πλαίσιο μέτρων αγροτικής ανάπτυξης

Η γεωργική εκμετάλλευση θεωρείται ότι έχει ωφεληθεί, κατά τη διάρκεια των τελευταίων 3 ετών, από τα μέτρα αγροτικής ανάπτυξης που ορίζονται στον τίτλο III κεφάλαιο 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1305/2013, σύμφωνα με συγκεκριμένα πρότυπα και κανόνες που ορίζονται στην πλέον πρόσφατη νομοθεσία, ασχέτως αν έχει καταβληθεί ή όχι η ενίσχυση κατά την περίοδο αναφοράς, εφόσον έχει ληφθεί θετική απόφαση σχετικά με την απόδοση ενός τέτοιου μέτρου (π.χ. έχει γίνει δεκτή η αίτηση επιδότησης).

MRDV 001	-	Συμβουλευτικές υπηρεσίες, υπηρεσίες διαχείρισης γεωργικής εκμετάλλευσης και υπηρεσίες αντικατάστασης στην εκμετάλλευση Η γεωργική εκμετάλλευση έχει επωφεληθεί από μέτρα αγροτικής ανάπτυξης δυνάμει του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1305/2013.
MRDV 002	-	Συστήματα ποιότητας γεωργικών προϊόντων και τροφίμων Η γεωργική εκμετάλλευση έχει επωφεληθεί από μέτρα αγροτικής ανάπτυξης δυνάμει του άρθρου 16 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1305/2013.
MRDV 003	-	Επενδύσεις σε υλικά στοιχεία ενεργητικού Η γεωργική εκμετάλλευση έχει επωφεληθεί από μέτρα αγροτικής ανάπτυξης δυνάμει του άρθρου 17 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1305/2013.
MRDV 004	-	Αποκατάσταση του γεωργικού παραγωγικού δυναμικού που επλήγη από φυσικές καταστροφές και καταστροφικά συμβάντα, και ανάληψη κατάλληλων προληπτικών δράσεων Η γεωργική εκμετάλλευση έχει επωφεληθεί από μέτρα αγροτικής ανάπτυξης δυνάμει του άρθρου 18 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1305/2013.
		Ανάπτυξη γεωργικών εκμεταλλεύσεων και επιχειρήσεων Μέτρα αγροτικής ανάπτυξης σύμφωνα με το άρθρο 19 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1305/2013 και, στην περίπτωση της Κροατίας, επίσης δυνάμει του άρθρου 40 του εν λόγω κανονισμού.
MRDV 005	-	- Ενισχύσεις εκκίνησης επιχείρησης για νέους γεωργούς Η γεωργική εκμετάλλευση έχει επωφεληθεί από μέτρα αγροτικής ανάπτυξης δυνάμει του άρθρου 19 παράγραφος 1 στοιχείο α) περίπτωση i) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1305/2013.
MRDV 006	-	- Ενίσχυση εκκίνησης επιχείρησης για ανάπτυξη μικρών γεωργικών εκμεταλλεύσεων Η γεωργική εκμετάλλευση έχει επωφεληθεί από μέτρα αγροτικής ανάπτυξης δυνάμει του άρθρου 19 παράγραφος 1 στοιχείο α) περίπτωση iii) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1305/2013.

MRDV 007	-	-	Συμπληρωματικές εθνικές άμεσες ενισχύσεις για την Κροατία Η γεωργική εκμετάλλευση έχει επωφεληθεί από μέτρα αγροτικής ανάπτυξης δυνάμει του άρθρου 40 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1305/2013.
MRDV 008	-	-	Επενδύσεις στην ανάπτυξη δασικών περιοχών και στη βελτίωση της βιωσιμότητας των δασών Η γεωργική εκμετάλλευση έχει επωφεληθεί από μέτρα αγροτικής ανάπτυξης δυνάμει του άρθρου 21 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1305/2013.
			Γεωργοπεριβαλλοντικές ενισχύσεις για το κλίμα
MRDV 009	-	-	Ενισχύσεις για τη γεωργία, το περιβάλλον και το κλίμα Η γεωργική εκμετάλλευση έχει επωφεληθεί από μέτρα αγροτικής ανάπτυξης δυνάμει του άρθρου 28 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1305/2013.
MRDV 010	-	-	Δασοπεριβαλλοντικές και κλιματικές υπηρεσίες και διατήρηση των δασών Η γεωργική εκμετάλλευση έχει επωφεληθεί από μέτρα αγροτικής ανάπτυξης δυνάμει του άρθρου 34 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1305/2013.
MRDV 011	-	-	Βιολογική γεωργία Η γεωργική εκμετάλλευση έχει επωφεληθεί από μέτρα αγροτικής ανάπτυξης δυνάμει του άρθρου 29 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1305/2013.
MRDV 012	-	-	Ενισχύσεις στο πλαίσιο του Natura 2000 και της οδηγίας-πλαισίου για τα ύδατα Η γεωργική εκμετάλλευση έχει επωφεληθεί από μέτρα αγροτικής ανάπτυξης δυνάμει του άρθρου 30 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1305/2013.
MRDV 013	-	-	Ενισχύσεις σε περιοχές με φυσικά ή άλλα ειδικά μειονεκτήματα Η γεωργική εκμετάλλευση έχει επωφεληθεί από μέτρα αγροτικής ανάπτυξης δυνάμει του άρθρου 31 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1305/2013.
MRDV 014	-	-	Καλή μεταχείριση των ζώων Η γεωργική εκμετάλλευση έχει επωφεληθεί από μέτρα αγροτικής ανάπτυξης δυνάμει του άρθρου 33 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1305/2013.
MRDV 015	-	-	Διαχείριση κινδύνου Η γεωργική εκμετάλλευση έχει επωφεληθεί από μέτρα αγροτικής ανάπτυξης δυνάμει του άρθρου 36 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1305/2013.

ΕΝΟΤΗΤΑ 3. ΑΡΔΕΥΣΗ

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΜΕΤΑΒΛΗΤΩΝ ΑΡΔΕΥΣΗΣ

Για μεταβλητές σχετικά με την άρδευση, η περίοδος αναφοράς είναι δωδεκάμηνη και λήγει εντός του έτους αναφοράς, και ορίζεται από κάθε κράτος μέλος με τρόπο που να καλύπτει τους σχετικούς κύκλους παραγωγής. Τα κράτη μέλη με αρδεύσιμη έκταση κάτω του 2 % της ΧΓΕ, και περιφέρειες επιπέδου NUTS 2 με αρδεύσιμη έκταση κάτω του 5 % της ΧΓΕ, απαλλάσσονται από τη διεξαγωγή της ενότητας «Άρδευση».

Θέμα: Αρδευτικές πρακτικές

		Λεπτομερές θέμα: ύπαρξη άρδευσης
MIRR 001	-	Μέση αρδευόμενη υπαίθρια ΧΓΕ κατά τα τελευταία 3 έτη

MIRR 002	-	Συνολική αρδευόμενη υπαίθρια ΧΓΕ Έκταση καλλιεργειών που έχουν πράγματι αρδευθεί τουλάχιστον μία φορά κατά τη διάρκεια της περιόδου αναφοράς.
MIRR 003	-	Όγκος υδάτων Κυβικά μέτρα νερού που χρησιμοποιήθηκαν για άρδευση κατά την περίοδο αναφοράς.
Λεπτομερές θέμα: μέθοδοι άρδευσης		
MIRR 004	-	Επιφανειακή άρδευση Εκτάρια αρδευόμενα με επιφανειακή άρδευση, σύστημα στο οποίο η γη καλύπτεται εν μέρει ή πλήρως με νερό, ανεξάρτητα από τον τρόπο μεταφοράς του νερού από την πηγή στον αγρό (που μπορεί να είναι λόγω βαρύτητας ή άντλησης). Περιλαμβάνει χειροκίνητη άρδευση με κουβάδες, ή δοχεία ποτίσματος. Περιλαμβάνει επίσης μερικώς ελεγχόμενη άρδευση [με έλεγχο των πλημμυρικών υδάτων για την άρδευση των καλλιεργειών (άρδευση με διάχυση πλημμυρικών υδάτων υδατορρέυματος διαλείπουσας ροής) ή σε εξοπλισμένες πεδινές περιοχές (μέθοδοι ελέγχου των υδάτων σε περιοχές υδροβιότοπων και βυθούς εσωτερικών κοιλάδων, καλλιέργεια πλημμυρικής ύψησης)]
MIRR 005	-	Άρδευση με τεχνητή βροχή Εκτάρια αρδευόμενα με ψεκαστήρες (γνωστό επίσης ως σύστημα άρδευσης με τεχνητή βροχή), ένα σύστημα όπου τα δίκτυα σωληνώσεων μεταφέρουν νερό υπό πίεση, το οποίο διοχετεύεται στην καλλιέργεια μέσω ακροφυσίων, προσομοιώνοντας τη βροχόπτωση.
MIRR 006	-	Στάγδην άρδευση Εκτάρια στάγδην άρδευσης, μεθόδου κατά την οποία το νερό κατανέμεται υπό χαμηλή πίεση μέσω δικτύου σωλήνων, με προκαθορισμένο τρόπο, και εφαρμόζεται απευθείας στη ζώνη επιρροής της ρίζας του φυτού. Περιλαμβάνει την άρδευση με καταιονισμό με μικροεκτοξευτήρες και την άρδευση με διαχυτήρες.
Λεπτομερές θέμα: πηγές των αρδευτικών υδάτων Να αναφερθούν όλες οι πηγές άρδευσης που χρησιμοποιούνται στην εκμετάλλευση. Στην περίπτωση ενδιάμεσων πηγών, να αναφερθεί μόνον η πλέον πρωταρχική πηγή. Τα υπόγεια ύδατα είναι ύδατα αποθηκευμένα υπογείως σε υδροφόρους ορίζοντες και συνήθως αντλούνται από πηγάδια. Τα επιφανειακά ύδατα είναι τα ύδατα που βρίσκονται στην επιφάνεια της γης, όπως σε ποταμούς, υδατορρέυματα, λίμνες, υδροβιότοπους ή ωκεανούς		
MIRR 007	-	Υπόγεια ύδατα εντός της εκμετάλλευσης Η πηγή των υπόγειων υδάτων βρίσκεται στην εκμετάλλευση
MIRR 008	-	Επιφανειακά ύδατα εντός της εκμετάλλευσης και εκτός της εκμετάλλευσης Η πηγή των υδάτων είναι επιφανειακά ύδατα, ανεξάρτητα από το αν βρίσκονται στην εκμετάλλευση ή εκτός της εκμετάλλευσης
MIRR 009	-	Ύδατα εκτός της εκμετάλλευσης από δίκτυα ύδρευσης Τα ύδατα αντλούνται από το δημόσιο δίκτυο διανομής μέσω σωληνώσεων
MIRR 010		Επεξεργασμένα λύματα Τα ύδατα έχουν υποβληθεί σε επεξεργασία λυμάτων.
MIRR 011	-	Άλλες πηγές Άλλες πηγές νερού που χρησιμοποιήθηκαν για άρδευση στην εκμετάλλευση (όπως τα όμβρια ύδατα που συλλέγονται) π.δ.κ.α.

MIRR 012		Όροι πληρωμής για το νερό άρδευσης <i>Επιλέξτε μόνον ένα από τα ακόλουθα</i> — Δεν καταβλήθηκε πληρωμή για το νερό — Καταβλήθηκε τέλος βάσει του εμβαδού των αρδευόμενων εκτάσεων — Καταβλήθηκε τέλος με βάση τον όγκο των υδάτων — Άλλος τρόπος πληρωμής π.δ.κ.α.
		Λεπτομερές θέμα: τεχνικές παράμετροι του αρδευτικού εξοπλισμού
MIRR 013		Δεξαμενές Η εκμετάλλευση διαθέτει υδατοδεξαμενή που χρησιμοποιήθηκε κατά την περίοδο αναφοράς.
MIRR 014		Κατάσταση συντήρησης του συστήματος άρδευσης Τα τελευταία τρία έτη, η εκμετάλλευση — Δεν πραγματοποιήσει συντήρηση του συστήματος άρδευσης ούτε του δικτύου διανομής — Πραγματοποίησε μόνο την τακτική ετήσια συντήρηση του συστήματος άρδευσης (συμπεριλαμβανομένου του δικτύου διανομής) — Πραγματοποίησε μεγάλες εργασίες επισκευής ή αποκατάστασης του συστήματος άρδευσης (συμπεριλαμβανομένου του δικτύου διανομής)
MIRR 015		Αντλιοστάσιο Η εκμετάλλευση διαθέτει αντλιοστάσιο, ανεξάρτητα από το αν πρόκειται για φυγοκεντρική αντλία (πάνω από το έδαφος), στροβιλαντλία βαθέων φρεάτων, καταδυόμενη κατακόρυφη αντλία, ελικοειδή αντλία ή άλλη π.δ.κ.α.
MIRR 016	-	Σύστημα μέτρησης νερού <i>Επιλέξτε μόνον ένα από τα ακόλουθα</i> — Υπερχειριστής ή υδαταγωγός (χειροκίνητες μετρήσεις) — Αυτόματο σύστημα — Και τα δύο — Κανένα
MIRR 017	-	Σύστημα ελέγχου των αρδεύσεων <i>Επιλέξτε μόνον ένα από τα ακόλουθα</i> — Χειροκίνητα — Αυτόματα — Άρδευση ακριβείας (με ή χωρίς αισθητήρες υγρασίας εδάφους) — Συνδυασμός μεθόδων — Κανένα
MIRR 018	-	Σύστημα υδρολίπανσης Παρουσία συστήματος υδρολίπανσης στην εκμετάλλευση, για την έγχυση λιπασμάτων, τροποποιήσεις στο σύστημα άρδευσης.

Θέμα: Αρδευόμενες καλλιέργειες σε περίοδο 12 μηνών

Αρδευόμενη περιοχή (υπαίθριες εκτάσεις) κατά τους προηγούμενους 12 μήνες. Αναφέρεται στις μεθόδους άρδευσης που καλύπτονται από τους κωδικούς MIRR004, MIRR005 και MIRR006.

		Λεπτομερές θέμα: σιτηρά για την παραγωγή σπόρων
MIRR 019	-	Σιτηρά για την παραγωγή σπόρων (συμπεριλαμβάνονται και οι σπόροι για σπορά) εκτός από μείγματα σπόρων αραβοσίτου και ρύζι Εκτάρια αρδευόμενων σιτηρών για την παραγωγή σπόρων (συμπεριλαμβάνονται και οι σπόροι για σπορά) εκτός από μείγματα σπόρων αραβοσίτου και ρύζι
MIRR 020	-	Μείγματα σπόρων αραβοσίτου Εκτάρια αρδευόμενων μειγμάτων σπόρων αραβοσίτου

	Λεπτομερές θέμα: αποξηραμένα όσπρια και πρωτεϊνούχα φυτά για την παραγωγή σπόρων	
MIRR 021	-	Αποξηραμένα όσπρια και πρωτεϊνούχα φυτά για την παραγωγή σπόρων (συμπεριλαμβάνονται οι σπόροι για σπορά και τα μείγματα σιτηρών και οσπρίων) Εκτάρια αρδευόμενων αποξηραμένων οσπρίων και πρωτεϊνούχων φυτών για την παραγωγή σπόρων (συμπεριλαμβάνονται σπόροι και μείγματα σιτηρών και οσπρίων)
	Λεπτομερές θέμα: φυτά με ριζώματα ή κονδύλους	
MIRR 022	-	Πατάτες (συμπεριλαμβάνεται ο πατατόσπορος) Εκτάρια με αρδευόμενες πατάτες (συμπεριλαμβάνεται ο πατατόσπορος)
MIRR 023	-	Ζαχαρότευτλα (δεν περιλαμβάνονται οι σπόροι για σπορά) Εκτάρια αρδευόμενων ζαχαρότευτλων (δεν περιλαμβάνονται οι σπόροι για σπορά)
	Λεπτομερές θέμα: βιομηχανικές καλλιέργειες	
MIRR 024	-	Σπόροι ελαιοκράμβης και αγριογογγυλίων Εκτάρια αρδευόμενων σπόρων ελαιοκράμβης και αγριογογγυλίων
MIRR 025	-	Σπόροι ηλιανθού Εκτάρια αρδευόμενων σπόρων ηλιανθού
MIRR 026	-	Ινώδη φυτά Εκτάρια αρδευόμενων ινωδών φυτών
	Λεπτομερές θέμα: φυτά που συγκομίζονται χλωρά από αρόσιμη γη	
MIRR 027		Φυτά που συγκομίζονται χλωρά από αρόσιμη γη Εκτάρια αρδευόμενων φυτών που συγκομίζονται χλωρά από αρόσιμη γη
	Λεπτομερές θέμα: άλλες καλλιέργειες αρόσιμων γαιών	
MIRR 028	-	Νωπά λαχανικά (συμπεριλαμβάνονται τα πεπονοειδή), φράουλες που καλλιεργούνται στο πλαίσιο εναλλαγής με μη κηπευτικές καλλιέργειες (υπαίθριες καλλιέργειες) Εκτάρια αρδευόμενων νωπών λαχανικών (συμπεριλαμβάνονται τα πεπονοειδή), φραουλών που καλλιεργούνται στο πλαίσιο εναλλαγής με μη κηπευτικές καλλιέργειες (υπαίθριες καλλιέργειες)
MIRR 029	-	Άλλες αρδευόμενες καλλιέργειες σε αρόσιμη γη σε υπαίθριες εκτάσεις Εκτάρια άλλων αρδευόμενων καλλιεργειών σε αρόσιμη γη σε υπαίθριες εκτάσεις
	Λεπτομερές θέμα: μόνιμες χορτολιβαδικές εκτάσεις	
MIRR 030	-	Μόνιμες χορτολιβαδικές εκτάσεις Εκτάρια αρδευόμενων μόνιμων χορτολιβαδικών εκτάσεων
	Λεπτομερές θέμα: μόνιμες καλλιέργειες	
MIRR 031	-	Φρούτα, μικροί σαρκώδεις καρποί και καρποί με κέλυφος (δεν περιλαμβάνονται τα εσπεριδοειδή, τα σταφύλια και οι φράουλες) Εκτάρια αρδευόμενων φρούτων, μικρών σαρκωδών καρπών και καρπών με κέλυφος (δεν περιλαμβάνονται τα εσπεριδοειδή, τα σταφύλια και οι φράουλες)
MIRR 032	-	Εσπεριδοειδή Εκτάρια αρδευόμενων εσπεριδοειδών
MIRR 033		Ελιές Εκτάρια αρδευόμενων ελιών
MIRR 034		Αμπελώνες Εκτάρια αρδευόμενων αμπελώνων

ΕΝΟΤΗΤΑ 4. ΠΡΑΚΤΙΚΕΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΤΟΥ ΕΔΑΦΟΥΣ

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΜΕΤΑΒΑΝΤΩΝ ΤΩΝ ΠΡΑΚΤΙΚΩΝ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΤΟΥ ΕΔΑΦΟΥΣ

Για μεταβλητές σχετικά με τις πρακτικές διαχείρισης του εδάφους, η περίοδος αναφοράς είναι δωδεκάμηνη και λήγει εντός του έτους αναφοράς, και ορίζεται από κάθε κράτος μέλος με τρόπο που να καλύπτει τους σχετικούς κύκλους παραγωγής.

Θέμα: πρακτικές διαχείρισης του εδάφους σε υπαίθριες εκτάσεις

MSMP 001		Αποστράγγιση στη γεωργική εκμετάλλευση Εκτάρια ΧΓΕ της γεωργικής εκμετάλλευσης ΧΓΕ που υποβάλλονται σε αποστράγγιση, δηλαδή την τεχνητή απομάκρυνση της περίσσειας επιφανειακών υδάτων ή υπογείων υδάτων για την πρόληψη της πλημμύρας, μέσω επιφανειακών ή υπογείων αγωγών. Δεν περιλαμβάνει τη φυσική αποστράγγιση της περίσσειας υδάτων σε λίμνες, έλη και ποταμούς
		Λεπτομερές θέμα: μέθοδοι οργώματος
MSMP 002	-	Συμβατικό όργωμα Εκτάρια αρόσιμης γης που υφίσταται με συμβατικό όργωμα, το οποίο περιλαμβάνει αναστροφή του εδάφους, με ταφή υπολειμμάτων καλλιεργειών.
MSMP 003	-	Συντηρητικό όργωμα Εκτάρια αρόσιμης γης που υφίσταται συντηρητικό (ελαφρύ) όργωμα, όπου δεν πραγματοποιείται αναστροφή του εδάφους. Κανονικά ένα μέρος των φυτικών υπολειμμάτων δεν είναι θαμμένο.
MSMP 004	-	Σπορά χωρίς όργωμα Εκτάρια αρόσιμης γης στην οποία δεν πραγματοποιείται όργωμα μεταξύ συγκομιδής και σποράς.
		Λεπτομερές θέμα: κάλυψη του εδάφους σε γεωργική γη
MSMP 005	-	Κάλυψη του εδάφους: κανονική καλλιέργεια χειμώνα Εκτάρια αρόσιμης γης στην οποία οι καλλιέργειες σπέρνονται το φθινόπωρο και αναπτύσσονται στη διάρκεια του χειμώνα.
MSMP 006	-	Κάλυψη του εδάφους: εμβόλιμες καλλιέργειες, ενδιάμεσες καλλιέργειες ή προστατευτικές καλλιέργειες σε αρόσιμη γη Εκτάρια αρόσιμης γης στην οποία σπέρνονται φυτά ειδικά για τη διαχείριση της διάβρωσης, της γονιμότητας, της ποιότητας του εδάφους, των υδάτων, των ζιζανίων, των επιβλαβών οργανισμών, των ασθενειών, της βιοποικιλότητας και της άγριας πανίδας, μεταξύ της συγκομιδής και της σποράς, κατά τη διάρκεια του χειμώνα ή άλλων περιόδων κατά τις οποίες η γη θα ήταν σε διαφορετική περίπτωση ακάλυπτη.
MSMP 007	-	Κάλυψη του εδάφους: φυτικά υπολείμματα και/ή εδαφοκάλυψη Εκτάρια αρόσιμης γης που καλύπτεται με φυτικά υπολείμματα και άχυρο της προηγούμενης καλλιεργητικής περιόδου στη διάρκεια του χειμώνα και/ή γη καλυπτόμενη με εδαφοκάλυμμα (χαλαρή επικάλυψη με υλικά που είναι είτε φυσικά, όπως φυλλόστρωση, κομμένα χόρτα, άχυρο, φυλλώματα, υπολείμματα κλαδέματος, φλοιό ή πριονίδι, ή τεχνητά, όπως χαρτί ή συνθετικές ίνες).
MSMP 008		Κάλυψη του εδάφους: ακάλυπτο έδαφος μετά την κύρια καλλιέργεια Εκτάρια αρόσιμης γης που οργώνεται ή υφίσταται άλλη κατεργασία μετά τη συγκομιδή και δεν σπέρνεται ούτε καλύπτεται στη διάρκεια του χειμώνα με φυτικά υπολείμματα, παραμένοντας ακάλυπτη μέχρι τις εργασίες που προηγούνται της σποράς ή τη σπορά.
		Λεπτομερές θέμα: αμειψισπορά σε αρόσιμη γη
MSMP 009	-	Ποσοστό αρόσιμης γης με αμειψισπορά Ποσοστό αρόσιμης γης με αμειψισπορά επί της συνολικής αρόσιμης γης

	Λεπτομερές θέμα: περιοχή οικολογικής εστίασης Αναφέρεται στις περιοχές οικολογικής εστίασης δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 46 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1307/2013 ή, κατά περίπτωση, της πλέον πρόσφατης νομοθεσίας	
MSMP 010	-	Αναβαθμίδες Εκτάρια με αναβαθμίδες
MSMP 011	-	Παρυφές αγρών ή ζώνες ανάσχεσης Εκτάρια με παρυφές αγρών ή ζώνες ανάσχεσης
MSMP 012	-	Γραμμικά στοιχεία: φυτοφράκτες και δενδροστοιχίες Εκτάρια με φυτοφράκτες και δενδροστοιχίες
MSMP 013	-	Γραμμικά στοιχεία: πέτρινοι τοίχοι Εκτάρια με πέτρινους τοίχους
MSMP 014	-	Γεωργοδασοκομία Γεωργοδασοκομικά εκτάρια

ΕΝΟΤΗΤΑ 5. ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΜΕΤΑΒΛΗΤΩΝ ΤΩΝ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ

Για μεταβλητές σχετικά με τα μηχανήματα και τον εξοπλισμό, κάθε κράτος μέλος ορίζει κοινή ημέρα αναφοράς εντός του έτους αναφοράς της έρευνας.

Θέμα: μηχανήματα

	Λεπτομερές θέμα: εγκαταστάσεις διαδικτύου	
MMEQ 001	-	Πρόσβαση στο διαδίκτυο Η εκμετάλλευση έχει πρόσβαση στο διαδίκτυο
MMEQ 002	-	Χρήση συστημάτων πληροφοριών διαχείρισης Η εκμετάλλευση χρησιμοποιεί συστήματα πληροφοριών διαχείρισης ως υποστηρικτικό εργαλείο λήψης αποφάσεων, είτε σε ιδιόκτητο υπολογιστή είτε μέσω επιγραμμικού συστήματος. Περιλαμβάνει (αλλά δεν περιορίζεται σε) εργαλεία, όπως ψηφιακό βιβλίο εργασιών υπαίθρου ή ψηφιακό γενεαλογικό μητρώο.
	Λεπτομερές θέμα: βασικά μηχανήματα Αναφέρεται σε μηχανήματα που ανήκουν στον/στην κάτοχο ή στην εκμετάλλευση, σε αγροτικό συνεταιρισμό, μηχανήματα από σταθμούς, μηχανήματα εργολάβου (με ή χωρίς οδηγό). Εξαιρούνται τα μηχανήματα που δεν χρησιμοποιήθηκαν κατά το έτος αναφοράς	
		Ιδιότητα μηχανήματα Αναφέρεται σε μηχανήματα που ανήκουν στον/στη γεωργό ή στην εκμετάλλευση και τα οποία χρησιμοποιήθηκαν από τη γεωργική εκμετάλλευση κατά τη διάρκεια των 12 μηνών που προηγήθηκαν της ημέρας αναφοράς της έρευνας και τα οποία αποτελούν αποκλειστική ιδιοκτησία της γεωργικής εκμετάλλευσης κατά την ημέρα αναφοράς της έρευνας. Εξαιρούνται τα μηχανήματα που μισθώνονται σε βραχυπρόθεσμη βάση, όπως ωριαία ή ημερήσια μίσθωση, μηχανήματα που ανήκουν σε αγροτικούς συνεταιρισμούς, σταθμούς ή εργολάβους
MMEQ 003		Αριθμός ελκυστήρων <= 40 kW που ανήκουν στην εκμετάλλευση
MMEQ 004		Αριθμός ελκυστήρων > 40 kW και <= 60 kW που ανήκουν στην εκμετάλλευση
MMEQ 005		Αριθμός ελκυστήρων > 60 kW και <= 100 kW που ανήκουν στην εκμετάλλευση
MMEQ 006		Αριθμός ελκυστήρων > 100 kW που ανήκουν στην εκμετάλλευση

MMEQ 007	-	-	Μηχανήματα οργώματος Η εκμετάλλευση κατέχει μηχανήματα οργώματος όπως: — Άροτρο με υνί και ανατρεπτήρα — Φρέζα — Μοτοσκαπτικό-φρέζα — Υπεδάφιο άροτρο — Σβάρνα — Μηχανή οργώματος κατά λωρίδες — Κύλινδρος-αυλακωτήρας — Άλλα
MMEQ 008	-	-	Σπαρτικές μηχανές και φυτευτικές μηχανές Η εκμετάλλευση κατέχει σπαρτικές μηχανές και φυτευτικές μηχανές όπως: — Σπαρτική μηχανή ψεκασμού — Σπαρτική μηχανή για γραμμική σπορά — Φυτευτική μηχανή — Άλλα
MMEQ 009	-	-	Διασκορπιστές, κονιοποιητές ή ψεκαστήρες για λιπάσματα Η εκμετάλλευση κατέχει διασκορπιστές, κονιοποιητές ή ψεκαστήρες (εξαιρουμένων των αεροπλάνων και των μη επανδρωμένων αεροσκαφών) για τη διασπορά κοπριάς ή λιπασμάτων, όπως: — Διασκορπιστές στερεών ανόργανων λιπασμάτων — Διασκορπιστής/διανομέας στερεής κοπριάς — Διασκορπιστής υγρής/υδαρούς κοπριάς (με ρυμουλκούμενους σωλήνες) — Διασκορπιστής υγρής/υδαρούς κοπριάς (με πέδιλα διασκορπισμού κάτω από τον θόλο της καλλιέργειας) — Εγχυτήρας κοπριάς (μικρού βάθους/ανοικτής σχισμής) — Εγχυτήρας κοπριάς (μεγάλου βάθους/κλειστής σχισμής) — Ψεκαστήρες χαμηλής πίεσης — Ψεκαστήρες υψηλής πίεσης — Άλλα
MMEQ 010	-	-	Εξοπλισμός εφαρμογής για φυτοπροστατευτικά προϊόντα Η εκμετάλλευση κατέχει ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα (εξαιρουμένων των αεροπλάνων και των μη επανδρωμένων αεροσκαφών) για την εφαρμογή φυτοπροστατευτικών προϊόντων όπως: — Οριζόντιος ψεκαστήρας για ποώδεις καλλιέργειες με ακροφύσια χαμηλού κινδύνου — Οριζόντιος ψεκαστήρας για ποώδεις καλλιέργειες χωρίς ακροφύσια χαμηλού κινδύνου — Ψεκαστήρες για οπωρώνες, αμπελώνες ή άλλες μόνιμες καλλιέργειες — Άλλα
MMEQ 011	-	-	Οι οριζόντιοι ψεκαστήρες για ποώδεις καλλιέργειες και οι ψεκαστήρες οπωρώνων, αμπελώνων ή άλλων μόνιμων καλλιεργιών που χρησιμοποιούνται για την εφαρμογή φυτοπροστατευτικών προϊόντων κατά την περίοδο αναφοράς είναι εφοδιασμένοι με ακροφύσια χαμηλού κινδύνου; — Ναι, όλοι — Όχι, μόνο μερικοί — Όχι, κανένας
MMEQ 012	-	-	Θεριζοαλωνιστικές μηχανές Η εκμετάλλευση κατέχει θεριζοαλωνιστικές μηχανές.
MMEQ 013	-	-	Άλλες πλήρως μηχανοκίνητες μηχανές συγκομιδής Η εκμετάλλευση κατέχει άλλες πλήρως μηχανοκίνητες μηχανές συγκομιδής, όπως: — Βαμβakoσυλλεκτική μηχανή — Μηχανή μηχανικής εξαγωγής και συλλογής πατάτας — Συλλεκτική μηχανή καρότων — Μηχανή συγκομιδής ζαχαρότευτλων — Συλλεκτικές μηχανές για λαχανικά (μπιζέλια, φασόλια κ.λπ.) — Ρυμούλκες συγκομιδής φρούτων — Θεριστική μηχανή χορτονομής ή ενσιρικοπτική μηχανή — Χορτοδετική μηχανή — Μηχανή συγκομιδής σταφυλιών — Μηχανή συγκομιδής ελιών

			Μηχανήματα που χρησιμοποιούνται από πολλές εκμεταλλεύσεις Αναφέρεται σε μηχανοκίνητα οχήματα και μηχανήματα που χρησιμοποιήθηκαν από τη γεωργική εκμετάλλευση κατά τη διάρκεια των 12 μηνών που προηγήθηκαν της ημέρας αναφοράς της έρευνας, αλλά αποτελούν ιδιοκτησία άλλης γεωργικής εκμετάλλευσης (π.χ. χρησιμοποιούνται στο πλαίσιο ρυθμίσεων αμοιβαίας παροχής βοήθειας ή μισθώθηκαν από κοινοπραξία μίσθωσης μηχανημάτων), ή συνεταιριστική ένωση, ή δύο ή περισσότερες γεωργικές εκμεταλλεύσεις από κοινού, ή ομάδα μηχανημάτων, ή οργανισμό παροχής γεωργικών υπηρεσιών.
MMEQ 014	-	-	Ελκυστήρες
MMEQ 015	-	-	Καλλιεργητές, άροτρα, σπαρτικές μηχανές, κονιοποιητές, ψεκαστήρες, εξοπλισμός εφαρμογής φυτοπροστατευτικών προϊόντων ή λιπασμάτων
MMEQ 016	-	-	Θεριζοαλωνιστικές μηχανές
MMEQ 017	-	-	Άλλες πλήρως μηχανοκίνητες μηχανές συγκομιδής
Λεπτομερές θέμα: χρήση της γεωργίας ακριβείας			
MMEQ 018	-	-	Ρομποτική Η εκμετάλλευση κατέχει, μισθώνει ή χρησιμοποιεί ρομποτική, όπως: — Αυτοοδηγούμενα μηχανήματα — Ρομπότ διαλογής μικρών σαρκωδών καρπών — Εξοπλισμός πολύ υψηλής ακρίβειας με βάση RTK-GPS (1 cm ακρίβεια) — Άλλα
MMEQ 019	-	-	Ρομποτική για φυτοπροστατευτικά προϊόντα Η εκμετάλλευση κατέχει, μισθώνει ή χρησιμοποιεί εξοπλισμό με χρήση καθοδήγησης μέσω GPS για την εφαρμογή φυτοπροστατευτικών προϊόντων
MMEQ 020	-	-	Ψεκασμός φυτοπροστατευτικών προϊόντων κατά ζώνες Η εκμετάλλευση κατέχει, μισθώνει ή χρησιμοποιεί εξοπλισμό για ψεκασμό φυτοπροστατευτικών προϊόντων κατά ζώνες
MMEQ 021	-	-	Τεχνικές μεταβλητών δόσεων Η εκμετάλλευση χρησιμοποιεί τεχνικές μεταβλητών δόσεων για ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα: — Λίπανση — Φυτοπροστασία — Ζιζανιοκτονία — Σπορά — Φύτευση — Άλλα
MMEQ 022	-	-	Παρακολούθηση των καλλιεργειών με μεθόδους ακριβείας Η εκμετάλλευση παρακολουθεί τις καλλιέργειες χρησιμοποιώντας μία ή περισσότερες από τις ακόλουθες τεχνικές: — Μετεωρολογικοί σταθμοί — Ψηφιακή χαρτογράφηση [χαρτογράφηση ποιότητας εδάφους, χαρτογράφηση απόδοσης, χαρτογράφηση με βάση τον κανονικοποιημένο δείκτη διαφοράς βλάστησης (Normalized Difference Vegetation Index, NDVI)] — Σάρωση εδάφους — Αισθητήρες παρακολούθησης της απόδοσης — Άλλα
MMEQ 023	-	-	Ανάλυση εδάφους Η εκμετάλλευση έλαβε δείγματα εδάφους για ανάλυση κατά την περίοδο αναφοράς

	Λεπτομερές θέμα: μηχανήματα για τη διαχείριση του ζωικού κεφαλαίου	
MMEQ 024		Καλή μεταχείριση και παρακολούθηση της υγείας των ζώων Η εκμετάλλευση παρακολουθεί τα ζώα χρησιμοποιώντας μία ή περισσότερες από τις ακόλουθες τεχνικές — Παρακολούθηση με κάμερα — Ηχητική παρακολούθηση — Συστήματα συναγερμού — Αισθητήρες δραστηριότητας — Ιχνηλάτηση ζώων — Παρακολούθηση της υγείας (π.χ. παρακολούθηση θερμοκρασίας, βάρους, χωλότητας ή μαστίτιδας) — Καταγραφή σίτισης των ζώων — Καταγραφή ποτίσματος των ζώων — Άλλα
MMEQ 025	-	Μηχάνημα άλεσης-ανάμειξης για τη σίτιση των ζώων Η εκμετάλλευση κατέχει, μισθώνει ή χρησιμοποιεί μηχανήματα άλεσης-ανάμειξης για τη σίτιση των ζώων.
MMEQ 026		Συστήματα αυτόματης σίτισης Η εκμετάλλευση κατέχει, μισθώνει ή χρησιμοποιεί συστήματα αυτόματης σίτισης για τα ζώα.
MMEQ 027	-	Αυτόματη ρύθμιση του κλίματος του αχυρώνα Η εκμετάλλευση χρησιμοποιεί αυτόματη ρύθμιση του κλίματος του αχυρώνα.
MMEQ 028	-	Ρομπότ αρμέγματος Η εκμετάλλευση κατέχει, μισθώνει ή χρησιμοποιεί ρομπότ αρμέγματος.
	Λεπτομερές θέμα: αποθήκευση γεωργικών προϊόντων	
MMEQ 029	-	Αποθήκευση σπόρων (σιτηρά, ελαιούχοι σπόροι και όσπρια) Κυβικά μέτρα αποθήκευσης σιτηρών, ελαιούχων σπόρων και οσπρίων
MMEQ 030	-	Αποθήκευση ριζών, κονδύλων και βολβών Η εκμετάλλευση διαθέτει δυνατότητα αποθήκευσης για ρίζες, κονδύλους και βολβούς
MMEQ 031	-	Αποθήκευση λαχανικών και φρούτων Η εκμετάλλευση διαθέτει δυνατότητα ξηρής αποθήκευσης για οπωροκηπευτικά (εξαιρείται η αποθήκευση σε ψυγεία)
MMEQ 032	-	Αποθήκευση υπό ψύξη Κυβικά μέτρα αποθήκευσης σε ψυγεία (ανεξάρτητα από το αν πρόκειται για λαχανικά, φρούτα, άνθη, κρέας και προϊόντα κρέατος, γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα ή αυγά)
Θέμα: εξοπλισμός		
	Λεπτομερές θέμα: εξοπλισμός που χρησιμοποιείται για την παραγωγή ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές στις γεωργικές εκμεταλλεύσεις	
MMEQ 033	-	Αιολική ενέργεια Η εκμετάλλευση χρησιμοποιεί ανεμογεννήτριες για την παραγωγή ενέργειας
MMEQ 034	-	Βιομάζα Η εκμετάλλευση χρησιμοποιεί βιομάζα για την παραγωγή ενέργειας
MMEQ 035	-	- Βιοαέριο από βιομάζα Η εκμετάλλευση χρησιμοποιεί βιοαέριο από βιομάζα για την παραγωγή ενέργειας
MMEQ 036	-	Ηλιακή ενέργεια (θερμική) Η εκμετάλλευση χρησιμοποιεί ηλιακούς συλλέκτες για την παραγωγή θερμικής ενέργειας

ΜΜΕQ 037	-	Ηλιακή ενέργεια (φωτοβολταϊκή) Η εκμετάλλευση χρησιμοποιεί ηλιακούς συλλέκτες για την παραγωγή φωτοβολταϊκής ενέργειας
ΜΜΕQ 038	-	Υδροηλεκτρική ενέργεια Η εκμετάλλευση χρησιμοποιεί υδραυλικές γεννήτριες για την παραγωγή ενέργειας
ΜΜΕQ 039	-	Άλλες πηγές Η εκμετάλλευση παράγει ενέργεια από άλλες ανανεώσιμες πηγές π.δ.κ.α.

ΕΝΟΤΗΤΑ 6. ΟΠΩΡΩΝΑΣ

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΜΕΤΑΒΑΝΤΩΝ ΤΩΝ ΟΠΩΡΩΝΩΝ

Για μεταβλητές σχετικά με τη γη, η χρήση της γης αναφέρεται στο έτος αναφοράς. Στην περίπτωση διαδοχικών καλλιεργειών στην ίδια έκταση, η χρήση της γης αναφέρεται στην καλλιέργεια που συγκομίζεται κατά το έτος αναφοράς, ανεξάρτητα από τον χρόνο σοράς.

Τα κράτη μέλη με τουλάχιστον 1 000 εκτάρια από οποιαδήποτε από τις επιμέρους καλλιέργειες, που αναφέρονται στα λεπτομερή θέματα της ενότητας «Οπωρώνας» του παραρτήματος IV του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1091 και που παράγουν εξοκλήρου ή κατά κύριο λόγο για την αγορά, διεξάγουν την ενότητα «Οπωρώνας» για την εν λόγω καλλιέργεια.

Θέμα: μηλοειδή

Λεπτομερές θέμα: μήλα — περιοχή κατά ηλικία του δενδρώνα			
MORC 001	-	-	Μήλα Εκτάρια μήλων
MORC 002	-	-	Μήλα στην ηλικιακή κατηγορία < 5 ετών Εκτάρια μήλων στην ηλικιακή κατηγορία < 5 ετών
MORC 003	-	-	Μήλα στην ηλικιακή κατηγορία 5 έως 14 ετών Εκτάρια μήλων στην ηλικιακή κατηγορία 5 έως 14 ετών
MORC 004	-	-	Μήλα στην ηλικιακή κατηγορία 15 έως 24 ετών Εκτάρια μήλων στην ηλικιακή κατηγορία 15 έως 24 ετών
MORC 005	-	-	Μήλα στην ηλικιακή κατηγορία ≥ 25 ετών Εκτάρια μήλων στην ηλικιακή κατηγορία ≥ 25 ετών
Λεπτομερές θέμα: μήλα — περιοχή κατά πυκνότητα των δένδρων			
MORC 006	-	-	Μήλα στην κατηγορία πυκνότητας < 400 δένδρων/εκτάριο Εκτάρια μήλων στην κατηγορία πυκνότητας < 400 δένδρων/εκτάριο
MORC 007	-	-	Μήλα στην κατηγορία πυκνότητας 400 έως 1 599 δένδρων/εκτάριο Εκτάρια μήλων στην κατηγορία πυκνότητας 400 έως 1 599 δένδρων/εκτάριο
MORC 008	-	-	Μήλα στην κατηγορία πυκνότητας 1 600 έως 3 199 δένδρων/εκτάριο Εκτάρια μήλων στην κατηγορία πυκνότητας 1 600 έως 3 199 δένδρων/εκτάριο
MORC 009	-	-	Μήλα στην κατηγορία πυκνότητας ≥ 3 200 δένδρων/εκτάριο Εκτάρια μήλων στην κατηγορία πυκνότητας ≥ 3 200 δένδρων/εκτάριο

	Λεπτομερές θέμα: αχλάδια — περιοχή κατά ηλικία του δενδρώνα		
MORC 010	-	Αχλάδια Εκτάρια αχλαδιών	
MORC 011	-	-	Αχλάδια στην ηλικιακή κατηγορία < 5 ετών Εκτάρια αχλαδιών στην ηλικιακή κατηγορία < 5 ετών
MORC 012	-	-	Αχλάδια στην ηλικιακή κατηγορία 5 έως 14 ετών Εκτάρια αχλαδιών στην ηλικιακή κατηγορία 5 έως 14 ετών
MORC 013	-	-	Αχλάδια στην ηλικιακή κατηγορία 15 έως 24 ετών Εκτάρια αχλαδιών στην ηλικιακή κατηγορία 15 έως 24 ετών
MORC 014	-	-	Αχλάδια στην ηλικιακή κατηγορία ≥ 25 ετών Εκτάρια αχλαδιών στην ηλικιακή κατηγορία ≥ 25 ετών
	Λεπτομερές θέμα: αχλάδια — περιοχή κατά πυκνότητα των δένδρων		
MORC 015	-	-	Αχλάδια στην κατηγορία πυκνότητας < 400 δένδρων/εκτάριο Εκτάρια αχλαδιών στην κατηγορία πυκνότητας < 400 δένδρων/εκτάριο
MORC 016	-	-	Αχλάδια στην κατηγορία πυκνότητας 400 έως 1 599 δένδρων/εκτάριο Εκτάρια αχλαδιών στην κατηγορία πυκνότητας 400 έως 1 599 δένδρων/εκτάριο
MORC 017	-	-	Αχλάδια στην κατηγορία πυκνότητας 1 600 έως 3 199 δένδρων/εκτάριο Εκτάρια αχλαδιών στην κατηγορία πυκνότητας 1 600 έως 3 199 δένδρων/εκτάριο
MORC 018	-	-	Αχλάδια στην κατηγορία πυκνότητας ≥ 3 200 δένδρων/εκτάριο Εκτάρια αχλαδιών στην κατηγορία πυκνότητας ≥ 3 200 δένδρων/εκτάριο
Θέμα: πυρηνόκαρπα			
	Λεπτομερές θέμα: ροδάκινα — περιοχή κατά ηλικία του δενδρώνα		
MORC 019	-	Ροδάκινα Εκτάρια ροδάκινων	
MORC 020	-	-	Ροδάκινα στην ηλικιακή κατηγορία < 5 ετών Εκτάρια ροδάκινων στην ηλικιακή κατηγορία < 5 ετών
MORC 021	-	-	Ροδάκινα στην ηλικιακή κατηγορία 5 έως 14 ετών Εκτάρια ροδάκινων στην ηλικιακή κατηγορία 5 έως 14 ετών
MORC 022	-	-	Ροδάκινα στην ηλικιακή κατηγορία ≥ 15 ετών Εκτάρια ροδάκινων στην ηλικιακή κατηγορία ≥ 15 ετών
	Λεπτομερές θέμα: ροδάκινα — περιοχή κατά πυκνότητα των δένδρων		
MORC 023	-	-	Ροδάκινα στην κατηγορία πυκνότητας < 600 δένδρων/εκτάριο Εκτάρια ροδάκινων στην κατηγορία πυκνότητας < 600 δένδρων/εκτάριο
MORC 024	-	-	Ροδάκινα στην κατηγορία πυκνότητας 600 έως 1 199 δένδρων/εκτάριο Εκτάρια ροδάκινων στην κατηγορία πυκνότητας 600 έως 1 199 δένδρων/εκτάριο
MORC 025	-	-	Ροδάκινα στην κατηγορία πυκνότητας ≥ 1 200 δένδρων/εκτάριο Εκτάρια ροδάκινων στην κατηγορία πυκνότητας ≥ 1 200 δένδρων/εκτάριο

	Λεπτομερές θέμα: νεκταρίνια — περιοχή κατά ηλικία του δενδρώνα		
MORC 026	-	Νεκταρίνια Εκτάρια νεκταρινιών	
MORC 027	-	-	Νεκταρίνια στην ηλικιακή κατηγορία < 5 ετών Εκτάρια νεκταρινιών στην ηλικιακή κατηγορία < 5 ετών
MORC 028	-	-	Νεκταρίνια στην ηλικιακή κατηγορία 5 έως 14 ετών Εκτάρια νεκταρινιών στην ηλικιακή κατηγορία 5 έως 14 ετών
MORC 029	-	-	Νεκταρίνια στην ηλικιακή κατηγορία ≥ 15 ετών Εκτάρια νεκταρινιών στην ηλικιακή κατηγορία ≥ 15 ετών
	Λεπτομερές θέμα: νεκταρίνια — περιοχή κατά πυκνότητα των δένδρων		
MORC 030	-	-	Νεκταρίνια στην κατηγορία πυκνότητας < 600 δένδρων/εκτάριο Εκτάρια νεκταρινιών στην κατηγορία πυκνότητας < 600 δένδρων/εκτάριο
MORC 031	-	-	Νεκταρίνια στην κατηγορία πυκνότητας 600 έως 1 199 δένδρων/εκτάριο Εκτάρια νεκταρινιών στην κατηγορία πυκνότητας 600 έως 1 199 δένδρων/εκτάριο
MORC 032	-	-	Νεκταρίνια στην κατηγορία πυκνότητας ≥ 1 200 δένδρων/εκτάριο Εκτάρια νεκταρινιών στην κατηγορία πυκνότητας ≥ 1 200 δένδρων/εκτάριο
	Λεπτομερές θέμα: βερίκοκα — περιοχή κατά ηλικία του δενδρώνα		
MORC 033	-	Βερίκοκα Εκτάρια βερίκοκων	
MORC 034	-	-	Βερίκοκα στην ηλικιακή κατηγορία < 5 ετών Εκτάρια βερίκοκων στην ηλικιακή κατηγορία < 5 ετών
MORC 035	-	-	Βερίκοκα στην ηλικιακή κατηγορία 5 έως 14 ετών Εκτάρια βερίκοκων στην ηλικιακή κατηγορία 5 έως 14 ετών
MORC 036	-	-	Βερίκοκα στην ηλικιακή κατηγορία ≥ 15 ετών Εκτάρια βερίκοκων στην ηλικιακή κατηγορία ≥ 15 ετών
	Λεπτομερές θέμα: βερίκοκα — περιοχή κατά πυκνότητα των δένδρων		
MORC 037	-	-	Βερίκοκα στην κατηγορία πυκνότητας < 600 δένδρων/εκτάριο Εκτάρια βερίκοκων στην κατηγορία πυκνότητας < 600 δένδρων/εκτάριο
MORC 038	-	-	Βερίκοκα στην κατηγορία πυκνότητας 600 έως 1 199 δένδρων/εκτάριο Εκτάρια βερίκοκων στην κατηγορία πυκνότητας 600 έως 1 199 δένδρων/εκτάριο
MORC 039	-	-	Βερίκοκα στην κατηγορία πυκνότητας ≥ 1 200 δένδρων/εκτάριο Εκτάρια βερίκοκων στην κατηγορία πυκνότητας ≥ 1 200 δένδρων/εκτάριο
Θέμα: εσπεριδοειδή			
	Λεπτομερές θέμα: πορτοκάλια — περιοχή κατά ηλικία του δενδρώνα		
MORC 040	-	Πορτοκάλια Ναβελίνες (navel) Εκτάρια με πορτοκάλια Ναβελίνες (navel)	
MORC 041	-	-	Πορτοκάλια Ναβελίνες (navel) στην ηλικιακή κατηγορία < 5 ετών Εκτάρια με πορτοκάλια Ναβελίνες (navel) στην ηλικιακή κατηγορία < 5 ετών

MORC 042	-	-	Πορτοκάλια Ναβελίνες (navel) στην ηλικιακή κατηγορία 5 έως 14 ετών Εκτάρια με πορτοκάλια Ναβελίνες (navel) στην ηλικιακή κατηγορία 5 έως 14 ετών
MORC 043	-	-	Πορτοκάλια Ναβελίνες (navel) στην ηλικιακή κατηγορία 15 έως 24 ετών Εκτάρια με πορτοκάλια Ναβελίνες (navel) στην ηλικιακή κατηγορία 15 έως 24 ετών
MORC 044	-	-	Πορτοκάλια Ναβελίνες (navel) στην ηλικιακή κατηγορία >= 25 ετών Εκτάρια με πορτοκάλια Ναβελίνες (navel) στην ηλικιακή κατηγορία >= 25 ετών
MORC 045	-		Λευκά πορτοκάλια Εκτάρια λευκών πορτοκαλιών
MORC 046	-	-	Λευκά πορτοκάλια στην ηλικιακή κατηγορία < 5 ετών Εκτάρια λευκών πορτοκαλιών στην ηλικιακή κατηγορία < 5 ετών
MORC 047	-	-	Λευκά πορτοκάλια στην ηλικιακή κατηγορία 5 έως 14 ετών Εκτάρια λευκών πορτοκαλιών στην ηλικιακή κατηγορία 5 έως 14 ετών
MORC 048	-	-	Λευκά πορτοκάλια στην ηλικιακή κατηγορία 15 έως 24 ετών Εκτάρια λευκών πορτοκαλιών στην ηλικιακή κατηγορία 15 έως 24 ετών
MORC 049	-	-	Λευκά πορτοκάλια στην ηλικιακή κατηγορία >= 25 ετών Εκτάρια λευκών πορτοκαλιών στην ηλικιακή κατηγορία >= 25 ετών
MORC 050	-		Πορτοκάλια σαγκουίνια Εκτάρια με πορτοκάλια σαγκουίνια
MORC 051	-	-	Πορτοκάλια σαγκουίνια στην ηλικιακή κατηγορία < 5 ετών Εκτάρια με πορτοκάλια σαγκουίνια στην ηλικιακή κατηγορία < 5 ετών
MORC 052	-	-	Πορτοκάλια σαγκουίνια στην ηλικιακή κατηγορία 5 έως 14 ετών Εκτάρια με πορτοκάλια σαγκουίνια στην ηλικιακή κατηγορία 5 έως 14 ετών
MORC 053	-	-	Πορτοκάλια σαγκουίνια στην ηλικιακή κατηγορία 15 έως 24 ετών Εκτάρια με πορτοκάλια σαγκουίνια στην ηλικιακή κατηγορία 15 έως 24 ετών
MORC 054	-	-	Πορτοκάλια σαγκουίνια στην ηλικιακή κατηγορία >= 25 ετών Εκτάρια με πορτοκάλια σαγκουίνια στην ηλικιακή κατηγορία >= 25 ετών
MORC 055	-		Άλλα πορτοκάλια π.δ.κ.α. Εκτάρια άλλων πορτοκαλιών π.δ.κ.α.
MORC 056	-	-	Άλλα πορτοκάλια στην ηλικιακή κατηγορία < 5 ετών Εκτάρια άλλων πορτοκαλιών στην ηλικιακή κατηγορία < 5 ετών
MORC 057	-	-	Άλλα πορτοκάλια στην ηλικιακή κατηγορία 5 έως 14 ετών Εκτάρια άλλων πορτοκαλιών στην ηλικιακή κατηγορία 5 έως 14 ετών
MORC 058	-	-	Άλλα πορτοκάλια στην ηλικιακή κατηγορία 15 έως 24 ετών Εκτάρια άλλων πορτοκαλιών στην ηλικιακή κατηγορία 15 έως 24 ετών
MORC 059	-	-	Άλλα πορτοκάλια στην ηλικιακή κατηγορία >= 25 ετών Εκτάρια άλλων πορτοκαλιών στην ηλικιακή κατηγορία >= 25 ετών

	Λεπτομερές θέμα: πορτοκάλια — περιοχή κατά πυκνότητα των δένδρων		
			Πορτοκάλια Ναβελίνες (navel)
MORC 060	-	-	Πορτοκάλια Ναβελίνες (navel) στην κατηγορία πυκνότητας < 250 δένδρων/εκτάριο Εκτάρια με πορτοκάλια Ναβελίνες (navel) στην κατηγορία πυκνότητας < 250 δένδρων/εκτάριο
MORC 061	-	-	Πορτοκάλια Ναβελίνες (navel) στην κατηγορία πυκνότητας 250 έως 499 δένδρων/εκτάριο Εκτάρια με πορτοκάλια Ναβελίνες (navel) στην κατηγορία πυκνότητας 250 έως 499 δένδρων/εκτάριο
MORC 062	-	-	Πορτοκάλια Ναβελίνες (navel) στην κατηγορία πυκνότητας 500 έως 749 δένδρων/εκτάριο Εκτάρια με πορτοκάλια Ναβελίνες (navel) στην κατηγορία πυκνότητας 500 έως 749 δένδρων/εκτάριο
MORC 063	-	-	Πορτοκάλια Ναβελίνες (navel) στην κατηγορία πυκνότητας ≥ 750 δένδρων/εκτάριο Εκτάρια με πορτοκάλια Ναβελίνες (navel) στην κατηγορία πυκνότητας ≥ 750 δένδρων/εκτάριο
			Λευκά πορτοκάλια
MORC 064	-	-	Λευκά πορτοκάλια στην κατηγορία πυκνότητας < 250 δένδρων/εκτάριο Εκτάρια λευκών πορτοκαλιών στην κατηγορία πυκνότητας < 250 δένδρων/εκτάριο
MORC 065	-	-	Λευκά πορτοκάλια στην κατηγορία πυκνότητας 250 έως 499 δένδρων/εκτάριο Εκτάρια λευκών πορτοκαλιών στην κατηγορία πυκνότητας 250 έως 499 δένδρων/εκτάριο
MORC 066	-	-	Λευκά πορτοκάλια στην κατηγορία πυκνότητας 500 έως 749 δένδρων/εκτάριο Εκτάρια λευκών πορτοκαλιών στην κατηγορία πυκνότητας 500 έως 749 δένδρων/εκτάριο
MORC 067	-	-	Λευκά πορτοκάλια στην κατηγορία πυκνότητας ≥ 750 δένδρων/εκτάριο Εκτάρια λευκών πορτοκαλιών στην κατηγορία πυκνότητας ≥ 750 δένδρων/εκτάριο
			Πορτοκάλια σαγκουίνια
MORC 068	-	-	Πορτοκάλια σαγκουίνια στην κατηγορία πυκνότητας < 250 δένδρων/εκτάριο Εκτάρια με πορτοκάλια σαγκουίνια στην κατηγορία πυκνότητας < 250 δένδρων/εκτάριο
MORC 069	-	-	Πορτοκάλια σαγκουίνια στην κατηγορία πυκνότητας 250 έως 499 δένδρων/εκτάριο Εκτάρια με πορτοκάλια σαγκουίνια στην κατηγορία πυκνότητας 250 έως 499 δένδρων/εκτάριο
MORC 070	-	-	Πορτοκάλια σαγκουίνια στην κατηγορία πυκνότητας 500 έως 749 δένδρων/εκτάριο Εκτάρια με πορτοκάλια σαγκουίνια στην κατηγορία πυκνότητας 500 έως 749 δένδρων/εκτάριο
MORC 071	-	-	Πορτοκάλια σαγκουίνια στην κατηγορία πυκνότητας ≥ 750 δένδρων/εκτάριο Εκτάρια με πορτοκάλια σαγκουίνια στην κατηγορία πυκνότητας ≥ 750 δένδρων/εκτάριο
			Άλλα πορτοκάλια π.δ.κ.α.
MORC 072	-	-	Άλλα πορτοκάλια στην κατηγορία πυκνότητας < 250 δένδρων/εκτάριο Εκτάρια άλλων πορτοκαλιών στην κατηγορία πυκνότητας < 250 δένδρων/εκτάριο
MORC 073	-	-	Άλλα πορτοκάλια στην κατηγορία πυκνότητας 250 έως 499 δένδρων/εκτάριο Εκτάρια άλλων πορτοκαλιών στην κατηγορία πυκνότητας 250 έως 499 δένδρων/εκτάριο
MORC 074	-	-	Άλλα πορτοκάλια στην κατηγορία πυκνότητας 500 έως 749 δένδρων/εκτάριο Εκτάρια άλλων πορτοκαλιών στην κατηγορία πυκνότητας 500 έως 749 δένδρων/εκτάριο

MORC 075	-	-	Άλλα πορτοκάλια στην κατηγορία πυκνότητας ≥ 750 δένδρων/εκτάριο Εκτάρια άλλων πορτοκαλιών στην κατηγορία πυκνότητας ≥ 750 δένδρων/εκτάριο
Λεπτομερές θέμα: μικρά εσπεριδοειδή — περιοχή κατά ηλικία του δενδρώνα			
MORC 076	-		Μανταρίνια satsuma Εκτάρια μανταρινιών satsuma
MORC 077	-	-	Μανταρίνια satsuma στην ηλικιακή κατηγορία < 5 ετών Εκτάρια μανταρινιών satsuma στην ηλικιακή κατηγορία < 5 ετών
MORC 078	-	-	Μανταρίνια satsuma στην ηλικιακή κατηγορία 5 έως 14 ετών Εκτάρια μανταρινιών satsuma στην ηλικιακή κατηγορία 5 έως 14 ετών
MORC 079	-	-	Μανταρίνια satsuma στην ηλικιακή κατηγορία 15 έως 24 ετών Εκτάρια μανταρινιών satsuma στην ηλικιακή κατηγορία 15 έως 24 ετών
MORC 080	-	-	Μανταρίνια satsuma στην ηλικιακή κατηγορία ≥ 25 ετών Εκτάρια μανταρινιών satsuma στην ηλικιακή κατηγορία ≥ 25 ετών
MORC 081	-		Κλημεντίνες Εκτάρια κλημεντινών
MORC 082	-	-	Κλημεντίνες στην ηλικιακή κατηγορία < 5 ετών Εκτάρια κλημεντινών στην ηλικιακή κατηγορία < 5 ετών
MORC 083	-	-	Κλημεντίνες στην ηλικιακή κατηγορία 5 έως 14 ετών Εκτάρια κλημεντινών στην ηλικιακή κατηγορία 5 έως 14 ετών
MORC 084	-	-	Κλημεντίνες στην ηλικιακή κατηγορία 15 έως 24 ετών Εκτάρια κλημεντινών στην ηλικιακή κατηγορία 15 έως 24 ετών
MORC 085	-	-	Κλημεντίνες στην ηλικιακή κατηγορία ≥ 25 ετών Εκτάρια κλημεντινών στην ηλικιακή κατηγορία ≥ 25 ετών
MORC 086	-		Άλλα μικρά εσπεριδοειδή (συμπεριλαμβανομένων των υβριδίων) π.δ.κ.α. Εκτάρια άλλων μικρών εσπεριδοειδών (συμπεριλαμβανομένων των υβριδίων) π.δ.κ.α.
MORC 087	-	-	Άλλα μικρά εσπεριδοειδή (συμπεριλαμβανομένων των υβριδίων) στην ηλικιακή κατηγορία < 5 ετών Εκτάρια άλλων μικρών εσπεριδοειδών (συμπεριλαμβανομένων των υβριδίων) στην ηλικιακή κατηγορία < 5 ετών
MORC 088	-	-	Άλλα μικρά εσπεριδοειδή (συμπεριλαμβανομένων των υβριδίων) στην ηλικιακή κατηγορία 5 έως 14 ετών Εκτάρια άλλων μικρών εσπεριδοειδών (συμπεριλαμβανομένων των υβριδίων) στην ηλικιακή κατηγορία 5 έως 14 ετών
MORC 089	-	-	Άλλα μικρά εσπεριδοειδή (συμπεριλαμβανομένων των υβριδίων) στην ηλικιακή κατηγορία 15 έως 24 ετών Εκτάρια άλλων μικρών εσπεριδοειδών (συμπεριλαμβανομένων των υβριδίων) στην ηλικιακή κατηγορία 15 έως 24 ετών
MORC 090	-	-	Άλλα μικρά εσπεριδοειδή (συμπεριλαμβανομένων των υβριδίων) στην ηλικιακή κατηγορία ≥ 25 ετών Εκτάρια άλλων μικρών εσπεριδοειδών (συμπεριλαμβανομένων των υβριδίων) στην ηλικιακή κατηγορία ≥ 25 ετών

	Λεπτομερές θέμα: μικρά εσπεριδοειδή — περιοχή κατά πυκνότητα των δένδρων		
			<i>Μανταρίνια satsuma</i>
MORC 091	-	-	Μανταρίνια satsuma στην κατηγορία πυκνότητας < 250 δένδρων/εκτάριο Εκτάρια μανταρινιών satsuma στην κατηγορία πυκνότητας < 250 δένδρων/εκτάριο
MORC 092	-	-	Μανταρίνια satsuma στην κατηγορία πυκνότητας 250 έως 499 δένδρων/εκτάριο Εκτάρια μανταρινιών satsuma στην κατηγορία πυκνότητας 250 έως 499 δένδρων/εκτάριο
MORC 093	-	-	Μανταρίνια satsuma στην κατηγορία πυκνότητας 500 έως 749 δένδρων/εκτάριο Εκτάρια μανταρινιών satsuma στην κατηγορία πυκνότητας 500 έως 749 δένδρων/εκτάριο
MORC 094	-	-	Μανταρίνια satsuma στην κατηγορία πυκνότητας ≥ 750 δένδρων/εκτάριο Εκτάρια μανταρινιών satsuma στην κατηγορία πυκνότητας ≥ 750 δένδρων/εκτάριο
			<i>Κλημεντίνες</i>
MORC 095	-	-	Κλημεντίνες στην κατηγορία πυκνότητας < 250 δένδρων/εκτάριο Εκτάρια κλημεντινών στην κατηγορία πυκνότητας < 250 δένδρων/εκτάριο
MORC 096	-	-	Κλημεντίνες στην κατηγορία πυκνότητας 250 έως 499 δένδρων/εκτάριο Εκτάρια κλημεντινών στην κατηγορία πυκνότητας 250 έως 499 δένδρων/εκτάριο
MORC 097	-	-	Κλημεντίνες στην κατηγορία πυκνότητας 500 έως 749 δένδρων/εκτάριο Εκτάρια κλημεντινών στην κατηγορία πυκνότητας 500 έως 749 δένδρων/εκτάριο
MORC 098	-	-	Κλημεντίνες στην κατηγορία πυκνότητας ≥ 750 δένδρων/εκτάριο Εκτάρια κλημεντινών στην κατηγορία πυκνότητας ≥ 750 δένδρων/εκτάριο
			<i>Άλλα μικρά εσπεριδοειδή (συμπεριλαμβανομένων των υβριδίων) π.δ.κ.α.</i>
MORC 099	-	-	Άλλα μικρά εσπεριδοειδή (συμπεριλαμβανομένων των υβριδίων) στην κατηγορία πυκνότητας < 250 δένδρων/εκτάριο Εκτάρια άλλων μικρών εσπεριδοειδών (συμπεριλαμβανομένων των υβριδίων) στην κατηγορία πυκνότητας < 250 δένδρων/εκτάριο
MORC 100	-	-	Άλλα μικρά εσπεριδοειδή (συμπεριλαμβανομένων των υβριδίων) στην κατηγορία πυκνότητας 250 έως 499 δένδρων/εκτάριο Εκτάρια άλλων μικρών εσπεριδοειδών (συμπεριλαμβανομένων των υβριδίων) στην κατηγορία πυκνότητας 250 έως 499 δένδρων/εκτάριο
MORC 101	-	-	Άλλα μικρά εσπεριδοειδή (συμπεριλαμβανομένων των υβριδίων) στην κατηγορία πυκνότητας 500 έως 749 δένδρων/εκτάριο Εκτάρια άλλων μικρών εσπεριδοειδών (συμπεριλαμβανομένων των υβριδίων) στην κατηγορία πυκνότητας 500 έως 749 δένδρων/εκτάριο
MORC 102	-	-	Άλλα μικρά εσπεριδοειδή (συμπεριλαμβανομένων των υβριδίων) στην κατηγορία πυκνότητας ≥ 750 δένδρων/εκτάριο Εκτάρια άλλων μικρών εσπεριδοειδών (συμπεριλαμβανομένων των υβριδίων) στην κατηγορία πυκνότητας ≥ 750 δένδρων/εκτάριο
			Λεπτομερές θέμα: λεμόνια — περιοχή κατά ηλικία του δενδρώνα
MORC 103	-		Λεμόνια Εκτάρια κίτρινων λεμονιών και πράσινων λεμονιών
MORC 104	-	-	Λεμόνια στην ηλικιακή κατηγορία < 5 ετών Εκτάρια λεμονιών στην ηλικιακή κατηγορία < 5 ετών

MORC 105	-	-	Λεμόνια στην ηλικιακή κατηγορία 5 έως 14 ετών Εκτάρια λεμονιών στην ηλικιακή κατηγορία 5 έως 14 ετών
MORC 106	-	-	Λεμόνια στην ηλικιακή κατηγορία 15 έως 24 ετών Εκτάρια λεμονιών στην ηλικιακή κατηγορία 15 έως 24 ετών
MORC 107	-	-	Λεμόνια στην ηλικιακή κατηγορία >= 25 ετών Εκτάρια λεμονιών στην ηλικιακή κατηγορία >= 25 ετών
Λεπτομερές θέμα: Λεμόνια — περιοχή κατά πυκνότητα των δένδρων			
MORC 108	-	-	Λεμόνια στην κατηγορία πυκνότητας < 250 δένδρων/εκτάριο Εκτάρια λεμονιών στην κατηγορία πυκνότητας < 250 δένδρων/εκτάριο
MORC 109	-	-	Λεμόνια στην κατηγορία πυκνότητας 250 έως 499 δένδρων/εκτάριο Εκτάρια λεμονιών στην κατηγορία πυκνότητας 250 έως 499 δένδρων/εκτάριο
MORC 110	-	-	Λεμόνια στην κατηγορία πυκνότητας 500 έως 749 δένδρων/εκτάριο Εκτάρια λεμονιών στην κατηγορία πυκνότητας 500 έως 749 δένδρων/εκτάριο
MORC 111	-	-	Λεμόνια στην κατηγορία πυκνότητας >= 750 δένδρων/εκτάριο Εκτάρια λεμονιών στην κατηγορία πυκνότητας >= 750 δένδρων/εκτάριο

Θέμα: ελιές

Λεπτομερές θέμα: ελιές — περιοχή κατά ηλικία του δενδρώνα			
MORC 112	-	-	Επιτραπέζιες ελιές Εκτάρια επιτραπέζιων ελιών
MORC 113	-	-	Επιτραπέζιες ελιές στην ηλικιακή κατηγορία < 5 ετών Εκτάρια επιτραπέζιων ελιών στην ηλικιακή κατηγορία < 5 ετών
MORC 114	-	-	Επιτραπέζιες ελιές στην ηλικιακή κατηγορία 5 έως 11 ετών Εκτάρια επιτραπέζιων ελιών στην ηλικιακή κατηγορία 5 έως 11 ετών
MORC 115	-	-	Επιτραπέζιες ελιές στην ηλικιακή κατηγορία 12 έως 49 ετών Εκτάρια επιτραπέζιων ελιών στην ηλικιακή κατηγορία 12 έως 49 ετών
MORC 116	-	-	Επιτραπέζιες ελιές στην ηλικιακή κατηγορία >= 50 ετών Εκτάρια επιτραπέζιων ελιών στην ηλικιακή κατηγορία >= 50 ετών
MORC 117	-	-	Ελιές για ελαιοπαραγωγή Εκτάρια ελιών για ελαιοπαραγωγή
MORC 118	-	-	Ελιές για ελαιοπαραγωγή στην ηλικιακή κατηγορία < 5 ετών Εκτάρια ελιών για ελαιοπαραγωγή στην ηλικιακή κατηγορία < 5 ετών
MORC 119	-	-	Ελιές για ελαιοπαραγωγή στην ηλικιακή κατηγορία 5 έως 11 ετών Εκτάρια ελιών για ελαιοπαραγωγή στην ηλικιακή κατηγορία 5 έως 11 ετών
MORC 120	-	-	Ελιές για ελαιοπαραγωγή στην ηλικιακή κατηγορία 12 έως 49 ετών Εκτάρια ελιών για ελαιοπαραγωγή στην ηλικιακή κατηγορία 12 έως 49 ετών
MORC 121	-	-	Ελιές για ελαιοπαραγωγή στην ηλικιακή κατηγορία >= 50 ετών Εκτάρια ελιών για ελαιοπαραγωγή στην ηλικιακή κατηγορία >= 50 ετών

Λεπτομερές θέμα: ελιές — περιοχή κατά πυκνότητα των δένδρων			
			Επιτραπέζιες ελιές
MORC 122	-	-	Επιτραπέζιες ελιές στην κατηγορία πυκνότητας < 140 δένδρων/εκτάριο Εκτάρια επιτραπέζιων ελιών στην κατηγορία πυκνότητας < 140 δένδρων/εκτάριο
MORC 123	-	-	Επιτραπέζιες ελιές στην κατηγορία πυκνότητας 140 έως 399 δένδρων/εκτάριο Εκτάρια επιτραπέζιων ελιών στην κατηγορία πυκνότητας 140 έως 399 δένδρων/εκτάριο
MORC 124	-	-	Επιτραπέζιες ελιές στην κατηγορία πυκνότητας ≥ 400 δένδρων/εκτάριο Εκτάρια επιτραπέζιων ελιών στην κατηγορία πυκνότητας ≥ 400 δένδρων/εκτάριο
			Ελιές για ελαιοπαραγωγή
MORC 125	-	-	Ελιές για ελαιοπαραγωγή στην κατηγορία πυκνότητας < 140 δένδρων/εκτάριο Εκτάρια ελιών για ελαιοπαραγωγή στην κατηγορία πυκνότητας < 140 δένδρων/εκτάριο
MORC 126	-	-	Ελιές για ελαιοπαραγωγή στην κατηγορία πυκνότητας 140 έως 399 δένδρων/εκτάριο Εκτάρια ελιών για ελαιοπαραγωγή στην κατηγορία πυκνότητας 140 έως 399 δένδρων/εκτάριο
MORC 127	-	-	Ελιές για ελαιοπαραγωγή στην κατηγορία πυκνότητας 400 έως 699 δένδρων/εκτάριο Εκτάρια ελιών για ελαιοπαραγωγή στην κατηγορία πυκνότητας 400 έως 699 δένδρων/εκτάριο
MORC 128	-	-	Ελιές για ελαιοπαραγωγή στην κατηγορία πυκνότητας 700 έως 1 499 δένδρων/εκτάριο Εκτάρια ελιών για ελαιοπαραγωγή στην κατηγορία πυκνότητας 700 έως 1 499 δένδρων/εκτάριο
MORC 129	-	-	Ελιές για ελαιοπαραγωγή στην κατηγορία πυκνότητας ≥ 1 500 δένδρων/εκτάριο Εκτάρια ελιών για ελαιοπαραγωγή στην κατηγορία πυκνότητας ≥ 1 500 δένδρων/εκτάριο
Θέμα: επιτραπέζια σταφύλια και σταφύλια για παραγωγή σταφίδων			
Λεπτομερές θέμα: επιτραπέζια σταφύλια — περιοχή κατά ηλικία του δενδρόνα			
MORC 130	-		Επιτραπέζια σταφύλια Εκτάρια επιτραπέζιων σταφυλιών
MORC 131	-	-	Επιτραπέζια σταφύλια στην ηλικιακή κατηγορία < 3 ετών Εκτάρια επιτραπέζιων σταφυλιών στην ηλικιακή κατηγορία < 3 ετών
MORC 132	-	-	Επιτραπέζια σταφύλια στην ηλικιακή κατηγορία 3 έως 9 ετών Εκτάρια επιτραπέζιων σταφυλιών στην ηλικιακή κατηγορία 3 έως 9 ετών
MORC 133	-	-	Επιτραπέζια σταφύλια στην ηλικιακή κατηγορία 10 έως 19 ετών Εκτάρια επιτραπέζιων σταφυλιών στην ηλικιακή κατηγορία 10 έως 19 ετών
MORC 134	-	-	Επιτραπέζια σταφύλια στην ηλικιακή κατηγορία 20 έως 49 ετών Εκτάρια επιτραπέζιων σταφυλιών στην ηλικιακή κατηγορία 20 έως 49 ετών
MORC 135	-	-	Επιτραπέζια σταφύλια στην ηλικιακή κατηγορία ≥ 50 ετών Εκτάρια επιτραπέζιων σταφυλιών στην ηλικιακή κατηγορία ≥ 50 ετών
Λεπτομερές θέμα: επιτραπέζια σταφύλια — περιοχή κατά πυκνότητα των αμπέλων			
MORC 136	-	-	Επιτραπέζια σταφύλια στην κατηγορία πυκνότητας < 1 000 φυτών/εκτάριο Εκτάρια επιτραπέζιων σταφυλιών στην κατηγορία πυκνότητας < 1 000 φυτών/εκτάριο

MORC 137	-	-	Επιτραπέζια σταφύλια στην κατηγορία πυκνότητας 1 000 έως 1 499 φυτών/εκτάριο Εκτάρια επιτραπέζιων σταφυλιών στην κατηγορία πυκνότητας 1 000 έως 1 499 φυτών/εκτάριο
MORC 138	-	-	Επιτραπέζια σταφύλια στην κατηγορία πυκνότητας >= 1 500 φυτών/εκτάριο Εκτάρια επιτραπέζιων σταφυλιών στην κατηγορία πυκνότητας >= 1 500 φυτών/εκτάριο
Λεπτομερές θέμα: σταφύλια για παραγωγή σταφίδων — περιοχή κατά ηλικία του δενδρώνα			
MORC 139	-	-	Σταφύλια για παραγωγή σταφίδων Εκτάρια σταφυλιών για παραγωγή σταφίδων
MORC 140	-	-	Σταφύλια για παραγωγή σταφίδων στην ηλικιακή κατηγορία < 3 ετών Εκτάρια σταφυλιών για παραγωγή σταφίδων στην ηλικιακή κατηγορία < 3 ετών
MORC 141	-	-	Σταφύλια για παραγωγή σταφίδων στην ηλικιακή κατηγορία 3 έως 9 ετών Εκτάρια σταφυλιών για παραγωγή σταφίδων στην ηλικιακή κατηγορία 3 έως 9 ετών
MORC 142	-	-	Σταφύλια για παραγωγή σταφίδων στην ηλικιακή κατηγορία 10 έως 19 ετών Εκτάρια σταφυλιών για παραγωγή σταφίδων στην ηλικιακή κατηγορία 10 έως 19 ετών
MORC 143	-	-	Σταφύλια για παραγωγή σταφίδων στην ηλικιακή κατηγορία 20 έως 49 ετών Εκτάρια σταφυλιών για παραγωγή σταφίδων στην ηλικιακή κατηγορία 20 έως 49 ετών
MORC 144	-	-	Σταφύλια για παραγωγή σταφίδων στην ηλικιακή κατηγορία >= 50 ετών Εκτάρια σταφυλιών για παραγωγή σταφίδων στην ηλικιακή κατηγορία >= 50 ετών
Λεπτομερές θέμα: σταφύλια για παραγωγή σταφίδων — περιοχή κατά πυκνότητα των αμπέλων			
MORC 145	-	-	Σταφύλια για παραγωγή σταφίδων στην κατηγορία πυκνότητας < 1 000 φυτών/εκτάριο Εκτάρια σταφυλιών για παραγωγή σταφίδων στην κατηγορία πυκνότητας < 1 000 φυτών/εκτάριο
MORC 146	-	-	Σταφύλια για παραγωγή σταφίδων στην κατηγορία πυκνότητας 1 000 έως 1 499 φυτών/εκτάριο Εκτάρια σταφυλιών για παραγωγή σταφίδων στην κατηγορία πυκνότητας 1 000 έως 1 499 φυτών/εκτάριο
MORC 147	-	-	Σταφύλια για παραγωγή σταφίδων στην κατηγορία πυκνότητας >= 1 500 φυτών/εκτάριο Εκτάρια σταφυλιών για παραγωγή σταφίδων στην κατηγορία πυκνότητας >= 1 500 φυτών/εκτάριο

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2021/2287 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Δεκεμβρίου 2021

για την επιβολή οριστικών αντισταθμιστικών δασμών στις εισαγωγές αλουμινόχαρτου προς μεταποίηση καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/2170 για την επιβολή οριστικών δασμών αντντάμπινγκ στις εισαγωγές αλουμινόχαρτου προς μεταποίηση καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1037 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 15 και το άρθρο 24 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Έναρξη

- (1) Στις 4 Δεκεμβρίου 2020 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή (στο εξής: Επιτροπή) κίνησε διαδικασία κατά των επιδοτήσεων όσον αφορά τις εισαγωγές αλουμινόχαρτου προς μεταποίηση (στο εξής: ACF) καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: «ΛΔΚ» ή «Κίνα» ή «οικεία χώρα») με βάση το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037 (στο εξής: βασικός κανονισμός). Η Επιτροπή δημοσίευσε ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* (στο εξής: ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας) ⁽²⁾.
- (2) Η Επιτροπή ξεκίνησε την έρευνα μετά από καταγγελία η οποία υποβλήθηκε στις 21 Οκτωβρίου 2020 από έξι ενωσιακούς παραγωγούς (στο εξής: καταγγέλλοντες), που αντιπροσωπεύουν πάνω από το 50 % της συνολικής ενωσιακής παραγωγής αλουμινόχαρτου προς μεταποίηση. Η καταγγελία περιείχε αποδεικτικά στοιχεία για την ύπαρξη επιδότησης και την εξ αυτής προκύπτουσα ζημία, τα οποία θεωρήθηκαν επαρκή για να δικαιολογήσουν την έναρξη της διαδικασίας έρευνας.
- (3) Πριν από την έναρξη της έρευνας κατά των επιδοτήσεων, η Επιτροπή γνωστοποίησε στην κυβέρνηση της Κίνας (στο εξής: κινεζική κυβέρνηση) ⁽³⁾ ότι είχε λάβει δεόντως τεκμηριωμένη καταγγελία και κάλεσε την κινεζική κυβέρνηση να συμμετάσχει σε διαβουλεύσεις σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού. Οι διαβουλεύσεις έλαβαν χώρα στις 30 Νοεμβρίου 2020. Ωστόσο, δεν βρέθηκε αμοιβαία αποδεκτή λύση.
- (4) Στις 22 Οκτωβρίου 2020 η Επιτροπή κίνησε χωριστή έρευνα αντντάμπινγκ για το ίδιο προϊόν καταγωγής ΛΔΚ (στο εξής: χωριστή έρευνα αντντάμπινγκ) ⁽⁴⁾. Οι αναλύσεις αναφορικά με τη ζημία, την αιτιώδη συνάφεια και το συμφέρον της Ένωσης που περιέχονται στην παρούσα έρευνα κατά των επιδοτήσεων και στη χωριστή έρευνα αντντάμπινγκ είναι, τηρουμένων των αναλογιών, πανομοιότυπες, καθώς ο ορισμός του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, οι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος, η εξεταζόμενη περίοδος και η περίοδος έρευνας ταυτίζονται στις δύο έρευνες.

1.1.1. Παρατηρήσεις σχετικά με την έναρξη της διαδικασίας

- (5) Η κινεζική κυβέρνηση υποστήριξε πριν και μετά την έναρξη της διαδικασίας ότι η έρευνα δεν θα πρέπει να ξεκινήσει διότι η καταγγελία δεν πληροί τις απαιτήσεις σχετικά με τα αποδεικτικά στοιχεία του άρθρου 11 παράγραφοι 2 και 3 της συμφωνίας του ΠΟΕ για τις επιδοτήσεις και τα αντισταθμιστικά μέτρα (στο εξής: συμφωνία ΕΑΜ) και του άρθρου 10 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Σύμφωνα με την κινεζική κυβέρνηση, δεν υπήρχαν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία περί αντισταθμισμών επιδοτήσεων, ζημίας και αιτιώδους συνάφειας μεταξύ των επιδοτούμενων εισαγωγών και της ζημίας.

⁽¹⁾ ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 55.

⁽²⁾ ΕΕ C 419 της 4.12.2020, σ. 32.

⁽³⁾ Ο όρος «κινεζική κυβέρνηση» χρησιμοποιείται στον παρόντα κανονισμό με την ευρεία έννοια και περιλαμβάνει το Κρατικό Συμβούλιο καθώς και όλα τα υπουργεία, τις υπηρεσίες, τους οργανισμούς και τις διοικητικές αρχές σε κεντρικό, περιφερειακό ή τοπικό επίπεδο.

⁽⁴⁾ ΕΕ C 352 I της 22.10.2020, σ. 1.

Στις παρατηρήσεις της μετά την έναρξη της διαδικασίας, η κινεζική κυβέρνηση επανέλαβε ότι η καταγγελία, όσον αφορά ορισμένα φερόμενα καθεστώτα επιδοτήσεων, δεν περιείχε επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που να πληρούν το κριτήριο περί αποδείξεων και, ανεξάρτητα από το ποιες πληροφορίες μπορεί να είναι εύλογα διαθέσιμες στον καταγγέλλοντα, απαιτείται πάντοτε να υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την ύπαρξη και τη φύση της επιδότησης, σημαντικής ζημίας και αιτιώδους συνάφειας. Η κινεζική κυβέρνηση επανέλαβε επίσης αυτόν τον ισχυρισμό μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων.

- (6) Στις παρατηρήσεις της μετά την έναρξη της διαδικασίας και μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η κινεζική κυβέρνηση ισχυρίστηκε επίσης ότι το υπόμνημα της Επιτροπής σχετικά με την επάρκεια των αποδεικτικών στοιχείων και τα ερωτηματολόγια για τις επιδοτήσεις δεν περιορίζονταν στους ισχυρισμούς που διατυπώνονταν στην καταγγελία και ότι η Επιτροπή είχε προσθέσει επιπλέον αποδεικτικά στοιχεία στην καταγγελία προκειμένου να δικαιολογήσει την έναρξη της έρευνας. Η κινεζική κυβέρνηση ισχυρίστηκε ότι, προσθέτοντας τα στοιχεία αυτά, η Επιτροπή διεύρυνε το πεδίο της έρευνας. Πιο συγκεκριμένα, η κινεζική κυβέρνηση ισχυρίστηκε ότι προσθέτοντας αναφορές σε έγγραφα όπως μια έκθεση του 2018 για το αλουμίνιο, τη στρατηγική «Made in China 2025», απόφαση του υπουργείου Εμπορίου των ΗΠΑ του 2018 για τα προϊόντα αλουμινίου, αλλά και προσθέτοντας την Chinese Export & Credit Insurance Corporation (στο εξής: Sinosure) στον κατάλογο των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων που θα συμμετάσχουν στην έρευνα ή ζητώντας πληροφορίες σχετικά με τη Ρυθμιστική Αρχή Τραπεζικής και Ασφαλίσεων της Κίνας (στο εξής: CBIRC), η Επιτροπή είχε διευρύνει το πεδίο της έρευνας.
- (7) Η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό της κινεζικής κυβέρνησης σχετικά με την επάρκεια αποδεικτικών στοιχείων. Όντως, τα αποδεικτικά στοιχεία που υποβλήθηκαν στο πλαίσιο της καταγγελίας αποτελούσαν πληροφορίες που ήταν ευλόγως δυνατό να συγκεντρώσει ο καταγγέλλων κατά το εν λόγω στάδιο. Όπως καταδεικνύεται στο υπόμνημα σχετικά με την επάρκεια των αποδεικτικών στοιχείων, το οποίο περιέχει την εκτίμηση της Επιτροπής σχετικά με όλα τα αποδεικτικά στοιχεία που έχει στη διάθεσή της όσον αφορά τη ΔΔΚ και βάσει των οποίων η Επιτροπή κίνησε τη διαδικασία έρευνας, υπήρχαν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία στο στάδιο έναρξης της διαδικασίας, σύμφωνα με τα οποία οι εικαζόμενες επιδοτήσεις ήταν αντισταθμίσιμες ως προς την ύπαρξη, το ύψος και τη φύση τους. Η καταγγελία περιείχε επίσης επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την ύπαρξη ζημίας στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής που προκαλούνταν από τις επιδοτούμενες εισαγωγές.
- (8) Η Επιτροπή απέρριψε επίσης τον ισχυρισμό σχετικά με το πεδίο της έρευνας. Το υπόμνημα σχετικά με την επάρκεια των αποδεικτικών στοιχείων περιλαμβάνει εξέταση των στοιχείων που διαθέτει η Επιτροπή, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, όσων υπέβαλε ο καταγγέλλων. Τα στοιχεία της καταγγελίας όντως αναλύθηκαν από κοινού και επιβεβαιώθηκαν με άλλα γεγονότα που γνωρίζει η Επιτροπή σύμφωνα με την πάγια πρακτική. Όπως αναφέρεται στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας, υπό το πρίσμα του άρθρου 10 παράγραφοι 2 και 3 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή συνέταξε υπόμνημα σχετικά με την επάρκεια των αποδεικτικών στοιχείων, το οποίο περιλαμβάνει την αξιολόγηση της Επιτροπής για όλα τα αποδεικτικά στοιχεία που έχει στη διάθεσή της σχετικά με τη ΔΔΚ και βάσει των οποίων κίνησε την παρούσα έρευνα. Συνεπώς, το πεδίο της έρευνας δεν περιορίζεται στα αποδεικτικά στοιχεία και τους ισχυρισμούς της καταγγελίας, αλλά μπορεί να συμπληρωθεί και από άλλες πληροφορίες που διαθέτει η Επιτροπή. Επιπλέον, κατά τη διάρκεια της έρευνας, η Επιτροπή μπορεί να εξετάσει όλες τις πληροφορίες που σχετίζονται με τις εικαζόμενες επιδοτήσεις και δεν περιορίζεται στις πληροφορίες που περιέχονται στην καταγγελία. Αυτό ισχύει και για τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα που παρέχουν προτιμωσιακή χρηματοδότηση, όπως η Sinosure, και για αρμόδιους ρυθμιστικούς φορείς όπως η CBIRC.
- (9) Αν και η κινεζική κυβέρνηση επανέλαβε τους ισχυρισμούς της σχετικά με την επάρκεια των αποδεικτικών στοιχείων και το εύρος της έρευνας, και μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, δεν υπέβαλε νέα ουσιαστικά επιχειρήματα ή αποδεικτικά στοιχεία. Συνεπώς, οι ισχυρισμοί αυτοί απορρίφθηκαν.
- (10) Στις παρατηρήσεις της μετά την έναρξη της διαδικασίας, η κινεζική κυβέρνηση ισχυρίστηκε ότι ο καταγγέλλων έκανε επιλεκτική χρήση της κινεζικής νομοθεσίας και παρερμήνευσε το πώς αυτή συνδέεται με τον κλάδο παραγωγής ACF. Η κινεζική κυβέρνηση δήλωσε ότι έγγραφα πολιτικής, όπως το 10ο ως το 13ο πενταετές σχέδιο, ο κατάλογος κατευθυντήριων γραμμών για τη βιομηχανική αναδιάρθρωση (2005) και το σχέδιο ανάπτυξης του κλάδου των μη σιδηρούχων μετάλλων (2016-2020) είναι απλώς έγγραφα καθοδήγησης που δεν έχουν δεσμευτικό χαρακτήρα. Η κινεζική κυβέρνηση δήλωσε επίσης ότι τα πενταετή σχέδια δεν αναφέρονται συγκεκριμένα στο ACF.
- (11) Η Επιτροπή επισήμανε ότι η κινεζική κυβέρνηση δεν αμφισβητεί την ύπαρξη τέτοιων σχεδίων, προγραμμάτων ή συστάσεων, αλλά μόνο τον βαθμό στον οποίο αυτά είναι δεσμευτικά για τον κλάδο παραγωγής ACF. Η Επιτροπή παρατήρησε περαιτέρω ότι ο καταγγέλλων προσκόμισε στοιχεία που δείχνουν ότι οι κλάδοι παραγωγής μη σιδηρούχων μετάλλων, στους οποίους ανήκει και ο κλάδος του αλουμινίου, μνημονεύονται σε πολλά κυβερνητικά έγγραφα. Η κινεζική κυβέρνηση δεν προσκόμισε αποδεικτικά στοιχεία από τα οποία να προκύπτει ότι τα εν λόγω έγγραφα δεν θα εφαρμόζονταν στο υπό εξέταση προϊόν.

- (12) Η κινεζική κυβέρνηση δήλωσε επίσης ότι οι επιχειρήσεις κρατικής ιδιοκτησίας, οι τράπεζες κρατικής ιδιοκτησίας ή η Sinosure δεν μπορούν να χαρακτηριστούν δημόσιοι φορείς και ότι ο καταγγέλλων αδικαιολόγητα βασίστηκε σε επίσημες ενδείξεις ελέγχου, όπως η ιδιοκτησία από την κινεζική κυβέρνηση και η υποτιθέμενη εξουσία τοποθέτησης ή διορισμού διοικητικών στελεχών, για την εξαγωγή του αβάσιμου συμπεράσματος ότι όλες οι επιχειρήσεις κρατικής ιδιοκτησίας/ τράπεζες κρατικής ιδιοκτησίας ενεργούν ως δημόσιοι φορείς. Η κινεζική κυβέρνηση ισχυρίστηκε επίσης ότι ο καταγγέλλων βασίστηκε σε προηγούμενες υποθέσεις της Επιτροπής ή του υπουργείου Εμπορίου των ΗΠΑ κατά την αξιολόγηση της φύσης των λειτουργιών που επιτελούσαν οι τράπεζες και της φύσης και της εμβέλειας της κρατικής εξουσίας που τους έχει ανατεθεί. Η κινεζική κυβέρνηση ισχυρίστηκε επίσης ότι προηγούμενα συμπεράσματα της Επιτροπής που αφορούσαν μη συνδεδεμένους κλάδους παραγωγής δεν μπορούσαν να αποτελέσουν επαρκή στοιχεία στην καταγγελία, ούτε τεκμηριώνουν ότι τράπεζες κρατικής ιδιοκτησίας και η Sinosure ενήργησαν ως δημόσιοι φορείς στην τρέχουσα έρευνα.
- (13) Η Επιτροπή επισήμανε ότι ο ισχυρισμός αυτός της κινεζικής κυβέρνησης συνδέεται με τον ισχυρισμό που αναφέρθηκε ήδη ανωτέρω και ότι η καταγγελία, μεταξύ άλλων, έκανε αναφορά στον νόμο για τις τράπεζες στην Κίνα, για τον οποίο δεν έχει εκφραστεί αμφισβήτηση από την κινεζική κυβέρνηση ότι ανήκει στην κινεζική νομοθεσία. Η Επιτροπή τονίζει ότι πρόσφατες έρευνες της ΕΕ κατά των επιδοτήσεων που αφορούσαν τα ίδια προγράμματα επιδοτήσεων που αναφέρονται στην καταγγελία, στο πλαίσιο των οποίων εξετάστηκε επίσης κατά πόσον οι επιχειρήσεις κρατικής ιδιοκτησίας/τράπεζες κρατικής ιδιοκτησίας ενεργούν ως δημόσιοι φορείς, κατέληξαν στο συμπέρασμα ότι αυτό ίσχυε ⁽⁵⁾. Το γεγονός ότι οι έρευνες αυτές κάλυπταν κλάδους παραγωγής που δεν συνδέονταν με τον κλάδο παραγωγής ACF δεν αναιρεί τον χαρακτηρισμό των ανωτέρω ιδρυμάτων ως δημόσιων φορέων. Επιπλέον, τα αποδεικτικά στοιχεία περί κρατικής ιδιοκτησίας μπορεί να θεωρηθούν ότι ισοδυναμούν με στοιχεία που «τείνουν να αποδεικνύουν ή υποδεικνύουν» ότι μια οντότητα είναι δημόσιος φορέας που δύναται να παρέχει χρηματοδοτική συνεισφορά ⁽⁶⁾.
- (14) Στις παρατηρήσεις της μετά την έναρξη της διαδικασίας, η κινεζική κυβέρνηση υποστήριξε επίσης ότι είχαν πραγματοποιηθεί ουσιαστικές αλλαγές και μεταρρυθμίσεις στον χρηματοπιστωτικό τομέα τα τελευταία χρόνια και ότι, ως εκ τούτου, η καταγγελία δεν μπορούσε να βασιστεί σε οποιαδήποτε προϋπάρχουσα κατάσταση. Ωστόσο, η Επιτροπή επισήμανε ότι ο καταγγέλλων προσκόμισε επίσης πρόσθετα αποδεικτικά στοιχεία στην καταγγελία σύμφωνα με τα οποία τα προγράμματα επιδοτήσεων εξακολουθούν να υφίστανται. Η Επιτροπή υπενθυμίζει επίσης ότι η κινεζική κυβέρνηση δεν προσκόμισε αποδεικτικά στοιχεία που να αντικρούουν τη συνέχιση των σχετικών προγραμμάτων. Επομένως, κατά το στάδιο της έναρξης της διαδικασίας, τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία έτειναν να καταδείξουν ότι δεν υπήρξε καμία σχετική μεταβολή στα επίμαχα προγράμματα επιδοτήσεων.
- (15) Στις ίδιες παρατηρήσεις, η κινεζική κυβέρνηση ισχυρίστηκε επίσης ότι ορισμένα από τα έγγραφα καθοδήγησης, συμπεριλαμβανομένων των προσωρινών διατάξεων για την προώθηση της βιομηχανικής αναδιάρθρωσης (απόφαση αριθ. 40 2005 του Κρατικού Συμβουλίου) (στο εξής: απόφαση αριθ. 40), που παραπέμπουν στο «Ενδέκατο πενταετές σχέδιο», είναι παρωχημένα και δεν ισχύουν πλέον κατά τη διάρκεια της ΠΕ.
- (16) Το κεφάλαιο III της απόφασης αριθ. 40 αναφέρεται στον «Κατάλογο κατευθυντήριων γραμμών για τη βιομηχανική αναδιάρθρωση», τα περιεχόμενα του οποίου χωρίζονται σε τρεις κατηγορίες: έργα που προωθούνται, έργα που υπόκεινται σε περιορισμούς και έργα που έχουν απορριφθεί.

⁽⁵⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/969 της Επιτροπής, της 8ης Ιουνίου 2017, για την επιβολή οριστικών αντισταθμιστικών δασμών στις εισαγωγές ορισμένων πλατέων προϊόντων θερμής έλασης από σίδηρο, μη κραματοποιημένο χάλυβα ή άλλο κραματοποιημένο χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/649 της Επιτροπής για την επιβολή οριστικού δασμού αντντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων πλατέων προϊόντων θερμής έλασης από σίδηρο, μη κραματοποιημένο χάλυβα ή άλλο κραματοποιημένο χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 146 της 9.6.2017, σ. 17) (στο εξής: υπόθεση πλατέων προϊόντων θερμής έλασης), εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/1690 της Επιτροπής, της 9ης Νοεμβρίου 2018, για την επιβολή οριστικών αντισταθμιστικών δασμών στις εισαγωγές ορισμένων επισώτρων με πιεσμένο αέρα, καινούργιων ή αναγομωμένων, από καουτσούκ, των τύπων που χρησιμοποιούνται σε λεωφορεία ή φορτηγά, με δείκτη φορτίου άνω του 121, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, και για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2018/1579 της Επιτροπής για την επιβολή οριστικού δασμού αντντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων επισώτρων με πιεσμένο αέρα, καινούργιων ή αναγομωμένων, από καουτσούκ, των τύπων που χρησιμοποιούνται για λεωφορεία ή φορτηγά, με δείκτη φορτίου άνω του 121, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, και για την κατάργηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2018/163 (ΕΕ L 283 της 12.11.2018, σ. 1) (στο εξής: υπόθεση επισώτρων), εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/72 της Επιτροπής, της 17ης Ιανουαρίου 2019, για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές ηλεκτρικών ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 16 της 18.1.2019, σ. 5) (στο εξής: υπόθεση ηλεκτρικών ποδηλάτων) και εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/776 της Επιτροπής, της 12ης Ιουνίου 2020, για την επιβολή οριστικών αντισταθμιστικών δασμών στις εισαγωγές ορισμένων υφασμένων και/ή ραμμένων υφασμάτων από υαλοίνες καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Αιγύπτου και για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2020/492 της Επιτροπής για την επιβολή οριστικών δασμών αντντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων υφασμένων και/ή ραμμένων υφασμάτων από υαλοίνες καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Αιγύπτου (ΕΕ L 189 της 15.6.2020, σ. 33) (στο εξής: υπόθεση υφασμάτων από υαλοίνες).

⁽⁶⁾ Βλέπε έκθεση εξεταστικής επιτροπής, Ηνωμένες Πολιτείες – Μέτρα αντισταθμιστικών δασμών σε ορισμένα προϊόντα από την Κίνα, WT/DS437/R, της 16ης Ιανουαρίου 2015, σκέψη 7.152.

- (17) Εξ όσων γνωρίζει η Επιτροπή, η τελευταία τροποποίηση του καταλόγου κατευθυντήριων γραμμών για τη βιομηχανική αναδιάρθρωση εγκρίθηκε με το διάταγμα αριθ. 29 της Εθνικής Επιτροπής Ανάπτυξης και Μεταρρύθμισης της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, της 27ης Αυγούστου 2019, και τέθηκε σε ισχύ την 1η Ιανουαρίου 2020 ⁽⁷⁾. Αυτός ο νέος «Κατάλογος κατευθυντήριων γραμμών για τη βιομηχανική αναδιάρθρωση (έκδοση 2019)» εγκρίθηκε και τέθηκε σε ισχύ κατά την περίοδο της έρευνας. Ως εκ τούτου, ο «Κατάλογος κατευθυντήριων γραμμών για τη βιομηχανική αναδιάρθρωση» που αναφέρεται στην απόφαση αριθ. 40 ίσχυε κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας.
- (18) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η κινεζική κυβέρνηση επανέλαβε τον ισχυρισμό της ότι η Επιτροπή είχε παρερμηνεύσει τον ρόλο των σχεδίων και έργων της κινεζικής κυβέρνησης και υποστήριξε ότι αποτελούν απλώς έγγραφα καθοδήγησης και δεν είναι νομικώς δεσμευτικά. Επίσης, διαφώνησε με την προσφυγή σε γεγονότα που διαπιστώθηκαν σε προηγούμενες έρευνες, καθώς και με τη χρήση παραπομπών από το έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής του 2017 με τίτλο «Significant Distortions in the Economy of the People's Republic of China for the purposes of Trade Defence Investigations» ⁽⁸⁾, το οποίο η κινεζική κυβέρνηση θεωρεί ανακριβές και μη αντικειμενικό, καθώς γράφτηκε ειδικά για να διευκολυνθεί η έναρξη των ερευνών εμπορικής άμυνας. Επιπλέον, η κινεζική κυβέρνηση αντιτάχθηκε στην άποψη της Επιτροπής ότι οι νόμοι, οι κανονισμοί και τα κυβερνητικά σχέδια μπορεί εύλογα να θεωρηθεί ότι εξακολουθούν να ισχύουν, εάν δεν αποδειχθεί ότι καταργούνται ή αντικαθίστανται.
- (19) Πρώτον, η Επιτροπή σημείωσε ότι η κινεζική κυβέρνηση δεν υπέβαλε νέα ουσιαστικά επιχειρήματα ή στοιχεία σχετικά με τον γενικό ρόλο των σχεδίων και έργων της κινεζικής κυβέρνησης και τον δεσμευτικό τους χαρακτήρα.
- (20) Δεύτερον, όσον αφορά τη χρήση των πληροφοριών που περιέχονται στην έκθεση για την Κίνα, το γεγονός ότι το έγγραφο εκδόθηκε λαμβάνοντας υπόψη την πιθανή χρήση του σε έρευνες εμπορικής άμυνας δεν καθιστά τα αντικειμενικά στοιχεία που περιέχονται σε αυτό καθαυτά εσφαλμένα ή αμερόληπτα, όπως ισχυρίζεται η κινεζική κυβέρνηση. Η Επιτροπή σημειώνει επίσης ότι αναφέρθηκε δύο μόνο φορές στο εν λόγω έγγραφο στην τρέχουσα έρευνα, μία ως γενική εισαγωγή στο σύστημα των πενταετών σχεδίων και μία φορά στο πλαίσιο της σύνδεσης μεταξύ των εγγράφων σχεδιασμού και των προωθούμενων τομέων. Οι αναφορές αυτές χρησιμοποιήθηκαν σε συνδυασμό και επιβεβαιώθηκαν από άλλες αναφορές, όπως έγγραφα που εκδόθηκαν από την ίδια την κινεζική κυβέρνηση.
- (21) Τρίτον, η Επιτροπή υποστηρίζει ότι οι θεσπισμένοι νόμοι και κανονισμοί και τα κυβερνητικά σχέδια μπορεί εύλογα να θεωρηθεί ότι εξακολουθούν να ισχύουν έως ότου αποδειχθεί ότι καταργούνται ή αντικαθίστανται. Πράγματι, στο πλαίσιο της έρευνας, η Επιτροπή απέστειλε στην κινεζική κυβέρνηση κατάλογο εγγράφων αναφοράς σχετικά με το γενικό νομικό πλαίσιο, τους κανόνες και τις διαδικασίες που ισχύουν στη ΛΔΚ, καθώς και ορισμένα ειδικά έγγραφα που αφορούν τον οικείο κλάδο παραγωγής. Ζητήθηκε από την κινεζική κυβέρνηση να επανεξετάσει την πληρότητα και εγκυρότητα των εγγράφων αυτών και να τα επικαιροποιήσει ή να τα συμπληρώσει, όπου κρίνει απαραίτητο. Αφού έλαβε τεκμηριωμένη απάντηση και επικαιροποιημένα έγγραφα αναφοράς από την κινεζική κυβέρνηση, η Επιτροπή θεώρησε ότι μπορεί εύλογα να υποθέσει ότι τα έγγραφα που δεν καταργήθηκαν ή αντικαταστάθηκαν εξακολουθούν να ισχύουν.
- (22) Συνεπώς, οι ισχυρισμοί που διατύπωσε η κινεζική κυβέρνηση σχετικά με το θέμα αυτό απορρίφθηκαν.
- (23) Μετά την έναρξη της διαδικασίας, η κινεζική κυβέρνηση ισχυρίστηκε επίσης ότι ο καταγγέλλων δεν καθόρισε τους όρους για την εφαρμογή δείκτη αναφοράς εκτός χώρας για δικαιώματα χρήσης γης. Ωστόσο, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι ισχυρισμοί που περιέχονται στην καταγγελία υποστηρίζονται από πρόσφατες έρευνες της ΕΕ κατά των επιδοτήσεων, οι οποίες, σε σχέση με τα ζητήματα αυτά, κατέληξαν ότι υπάρχει ανάγκη να προσαρμοστούν οι εξωτερικοί δείκτες αναφοράς στις συνθήκες που επικρατούν στη ΛΔΚ ⁽⁹⁾.
- (24) Επιπλέον, η κινεζική κυβέρνηση ισχυρίστηκε ότι τα διάφορα φερόμενα από τον καταγγέλλοντα ως καθεστώτα επιδοτήσεων δεν μπορούν να θεωρηθούν επιδότηση, καθώς η καταγγελία δεν παρείχε λεπτομερή αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την ύπαρξη, το ποσό και τη φύση των εν λόγω επιδοτήσεων, ή την άμεση σχέση μεταξύ της επιδότησης και του υπό εξέταση προϊόντος. Επίσης, η κινεζική κυβέρνηση ισχυρίστηκε, όσον αφορά διάφορες επιδοτήσεις, ότι ο καταγγέλλων δεν προσκόμισε αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με το όφελος και τον ατομικό χαρακτήρα.

⁽⁷⁾ <http://www.gov.cn/xinwen/2019-11/06/5449193/files/26c9d25f713f4ed5b8dc51ae40ef37af.pdf>.

⁽⁸⁾ Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής «Significant Distortions in the Economy of the People's Republic of China for the purposes of Trade Defence Investigations» της 20ής Δεκεμβρίου 2017 [SWD(2017) 483 final/2] (στο εξής: έκθεση για την Κίνα).

⁽⁹⁾ Βλέπε συναφώς την παρατιθέμενη στην ανωτέρω υποσημείωση 5 νομολογία.

- (25) Η Επιτροπή είναι της άποψης ότι ο καταγγέλλων προσκόμισε επαρκή αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την ύπαρξη, το ποσό, τη φύση, το όφελος και τον ατομικό χαρακτήρα, με βάση τα στοιχεία που ήταν ευλόγως δυνατό να συγκεντρώσει. Επιπλέον, η Επιτροπή τονίζει ότι πρόσφατες έρευνες της ΕΕ κατά των επιδοτήσεων που αφορούσαν τα ίδια προγράμματα επιδοτήσεων που αναφέρονται στην καταγγελία είχαν επίσης εξετάσει το όφελος και τον ατομικό χαρακτήρα των ιδίων προγραμμάτων και είχαν καταλήξει σε διαφορετικά συμπεράσματα ως προς τα θέματα αυτά⁹. Σε κάθε περίπτωση, η Επιτροπή εξέτασε τα αποδεικτικά στοιχεία που περιέχονται στην καταγγελία και υπέβαλε τη δική της αξιολόγηση όλων των σχετικών στοιχείων στο υπόμνημα σχετικά με την επάρκεια των αποδεικτικών στοιχείων και η αξιολόγηση αυτή συμπεριλήφθηκε στον ανοικτό φάκελο κατά την έναρξη της διαδικασίας. Η κινεζική κυβέρνηση επανέλαβε τις παρατηρήσεις της μετά την έναρξη της διαδικασίας, αλλά δεν υπέβαλε περαιτέρω αποδεικτικά στοιχεία.
- (26) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η καταγγελία περιείχε επαρκή αποδεικτικά στοιχεία, από τα οποία συνάγεται η ύπαρξη εικαζόμενης επιδότησης από την κινεζική κυβέρνηση.
- (27) Στις παρατηρήσεις της μετά την έναρξη της διαδικασίας, η κινεζική κυβέρνηση ανέφερε ότι το φορολογικό καθεστώς που παρείχε επιστροφές ΦΠΑ στον εγχώριο παραγόμενο εξοπλισμό είχε τερματιστεί. Η Επιτροπή έλαβε υπόψη την παρατήρηση αυτή, τόνισε όμως ότι τα φορολογικά καθεστώτα που σχετίζονται με τις επιστροφές ΦΠΑ ή τις απαλλαγές από εισαγωγικούς δασμούς και από τον ΦΠΑ στον εισαγόμενο εξοπλισμό θα μπορούσαν να παρέχει ακόμη οφέλη που εξακολουθούν να ισχύουν, όπως απόσβεση καθ' όλη τη διάρκεια ζωής του σχετικού εξοπλισμού, η οποία ενδεχομένως καλύπτει την περίοδο έρευνας.
- (28) Μετά την έναρξη της διαδικασίας, η κινεζική κυβέρνηση υποστήριξε επίσης ότι οι καταγγέλλοντες εσφαλμένα παραβλέπουν το γεγονός ότι ο κλάδος παραγωγής ACF στην Ένωση απολαύει διαφόρων άμεσων και έμμεσων επιδοτήσεων, στήριξης και κινήτρων υπό διάφορες μορφές από τις αρχές της ΕΕ και των κρατών μελών και ότι η Επιτροπή δεν θα έπρεπε να εφαρμόζει δύο μέτρα και δύο σταθμά. Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η κινεζική κυβέρνηση επανέλαβε επίσης αυτόν τον ισχυρισμό.
- (29) Ο εν λόγω ισχυρισμός σχετικά με τις επιδοτήσεις στην ΕΕ δεν είχε καμία βαρύτητα στην αξιολόγηση της Επιτροπής στην οποία βασίστηκε η έναρξη της διαδικασίας για την παρούσα υπόθεση, καθώς δεν εμπίπτουν στους παράγοντες που εξετάζονται για τον σκοπό αυτό.

1.2. Καταγραφή των εισαγωγών, μη επιβολή προσωρινών μέτρων και επακόλουθη διαδικασία

- (30) Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν υπέβαλε αίτημα καταγραφής των εισαγωγών σύμφωνα με το άρθρο 24 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού.
- (31) Στις 6 Αυγούστου 2021, σύμφωνα με το άρθρο 29α παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή ενημέρωσε τα ενδιαφερόμενα μέρη για την πρόθεσή της να μην επιβάλει προσωρινά αντισταθμιστικά μέτρα και να συνεχίσει την έρευνα. Δεδομένου ότι δεν επιβλήθηκαν αντισταθμιστικά μέτρα, η Επιτροπή δεν κατέγραψε τις εισαγωγές σύμφωνα με το άρθρο 24 παράγραφος 5α του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή συνέχισε να αναζητεί και να ελέγχει όλα τα στοιχεία που έκρινε αναγκαία για την εξαγωγή των τελικών συμπερασμάτων της.

1.3. Περίοδος έρευνας και εξεταζόμενη περίοδος

- (32) Η έρευνα σχετικά με τις επιδοτήσεις και τη ζημία κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2019 έως τις 30 Ιουνίου 2020 (στο εξής: «περίοδος έρευνας» ή «ΠΕ»). Η εξέταση των συναφών τάσεων για την εκτίμηση της ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2017 έως το τέλος της περιόδου έρευνας (στο εξής: εξεταζόμενη περίοδος).
- (33) Τόσο η τρέχουσα έρευνα κατά των επιδοτήσεων όσο και η χωριστή έρευνα αντισταθμιστικών που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 4 έχουν την ίδια περίοδο έρευνας και την ίδια εξεταζόμενη περίοδο.

1.4. Ενδιαφερόμενα μέρη

- (34) Στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας, η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να έρθουν σε επαφή με τις υπηρεσίες της για να συμμετάσχουν στην έρευνα. Επιπλέον, η Επιτροπή ενημέρωσε ειδικά τον καταγγέλλοντα, την κινεζική κυβέρνηση, άλλους γνωστούς ενωσιακούς παραγωγούς, τους γνωστούς εξαγωγούς-εξαγωγείς, τους γνωστούς εισαγωγείς και τους χρήστες σχετικά με την έναρξη της έρευνας και τους κάλεσε να συμμετάσχουν.
- (35) Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την έναρξη της έρευνας και να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή τον σύμβουλο ακροάσεων για τις διαδικασίες εμπορικών προσφυγών.

- (36) Διάφορα μέρη ζήτησαν ακρόαση από τις υπηρεσίες της Επιτροπής. Τα μέρη που υπέβαλαν αίτημα εντός των ταχθεισών προθεσμιών έγιναν δεκτά σε ακρόαση. Η Xiamen Xiashun Aluminium Foil Co. Ltd. ζήτησε παρέμβαση του συμβούλου ακροάσεων, η δε ακρόαση με τον σύμβουλο ακροάσεων πραγματοποιήθηκε στις 8 Απριλίου 2021.

1.5. Δειγματοληψία

1.5.1. Δειγματοληψία ενωσιακών παραγωγών

- (37) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή δήλωσε ότι είχε επιλέξει προσωρινά ένα δείγμα ενωσιακών παραγωγών. Η Επιτροπή επέλεξε το δείγμα με βάση τον όγκο παραγωγής και πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος στην Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας. Το δείγμα αυτό περιλάμβανε τρεις ενωσιακούς παραγωγούς. Οι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος αντιπροσώπευαν πάνω από το 50 % της εκτιμώμενης συνολικής παραγωγής και το 40 % του εκτιμώμενου συνολικού όγκου πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος στην Ένωση. Η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με το προσωρινό δείγμα. Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις και επομένως το δείγμα επιβεβαιώθηκε.

1.5.2. Δειγματοληψία εισαγωγών

- (38) Η Επιτροπή, για να αποφασίσει αν η δειγματοληψία ήταν αναγκαία και, αν ήταν, να επιλέξει δείγμα, ζήτησε από τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς να παράσχουν τα στοιχεία που προσδιορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας.
- (39) Δύο μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς υπέβαλαν τις ζητούμενες πληροφορίες και συμφώνησαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα. Δεδομένου του μικρού αριθμού απαντήσεων, η δειγματοληψία μη συνδεδεμένων παραγωγών δεν ήταν απαραίτητη.

1.5.3. Δειγματοληψία των παραγωγών-εξαγωγέων στην Κίνα

- (40) Για να αποφασιστεί αν η δειγματοληψία ήταν αναγκαία και, εάν ήταν, να επιλεγεί δείγμα, η Επιτροπή ζήτησε από όλους τους παραγωγούς-εξαγωγείς στην Κίνα να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας. Επιπλέον, η Επιτροπή ζήτησε από την αποστολή της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας να ορίσει και/ή να επικοινωνήσει με άλλους παραγωγούς-εξαγωγείς που ενδεχομένως θα ενδιαφέρονταν να συμμετάσχουν στην έρευνα.
- (41) Εννέα παραγωγοί-εξαγωγείς ή όμιλοι παραγωγών-εξαγωγέων της ΛΔΚ προσκόμισαν τις πληροφορίες που ζητήθηκαν και συμφώνησαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα. Σύμφωνα με το άρθρο 27 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή επέλεξε δείγμα τριών ομίλων παραγωγών-εξαγωγέων βάσει του μεγαλύτερου αντιπροσωπευτικού όγκου εξαγωγών στην Ένωση για τον οποίο θα μπορούσε εύλογα να διεξαχθεί έρευνα εντός του διαθέσιμου χρόνου. Οι εν λόγω εταιρείες αντιπροσώπευαν πάνω από το 90 % των εκτιμώμενων συνολικών εισαγωγών του υπό εξέταση προϊόντος στην Ένωση.
- (42) Σύμφωνα με το άρθρο 27 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, δόθηκε η δυνατότητα σε όλους τους γνωστούς ενδιαφερόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς και στις αρχές της οικείας χώρας να υποβάλουν παρατηρήσεις ως προς την επιλογή του δείγματος. Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις.
- (43) Το δείγμα ομίλων παραγωγών-εξαγωγέων είναι το ακόλουθο:
- Όμιλος Nanshan, συμπεριλαμβανομένης της Yantai Donghai Aluminum Foil Co., Ltd.
 - Όμιλος Wanshun, συμπεριλαμβανομένης της Jiangsu Zhongji Lamination Materials Co., Ltd.
 - Όμιλος Daching, συμπεριλαμβανομένης της Xiamen Xiashun Aluminium Foil Co., Ltd.

1.6. Ατομική εξέταση

- (44) Τέσσερις από τους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς που επέστρεψαν το έντυπο δειγματοληψίας ενημέρωσαν την Επιτροπή σχετικά με την πρόθεσή τους να ζητήσουν ατομική εξέταση σύμφωνα με το άρθρο 27 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή διέθεσε το ερωτηματολόγιο ηλεκτρονικά κατά την ημέρα έναρξης της διαδικασίας. Επιπλέον, η Επιτροπή ενημέρωσε τους παραγωγούς-εξαγωγείς που δεν συμπεριλαμβάνονται στο δείγμα ότι ήταν υποχρεωμένοι να απαντήσουν στο ερωτηματολόγιο, εάν επιθυμούσαν να εξεταστούν μεμονωμένα. Ωστόσο, καμία από τις εταιρείες δεν υπέβαλε απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο. Ως εκ τούτου, δεν ήταν δυνατές οι ατομικές εξετάσεις.

1.7. Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο και επιτόπιες επαληθεύσεις

- (45) Η Επιτροπή απέστειλε ερωτηματολόγιο στον καταγγέλλοντα και τα ερωτηματολόγια για τους ενωσιακούς παραγωγούς, τους εισαγωγείς, τους χρήστες και τους παραγωγούς-εξαγωγείς στην Κίνα διατέθηκαν ηλεκτρονικά την ημέρα της έναρξης της διαδικασίας ⁽¹⁰⁾.
- (46) Η Επιτροπή απέστειλε επίσης ερωτηματολόγιο στην κινεζική κυβέρνηση, το οποίο περιελάμβανε ειδικά ερωτηματολόγια για τη Sinosure, τις τράπεζες και άλλα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα που παρείχαν χρηματοδότηση ή εξαγωγικές πιστώσεις στους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος, καθώς και για τους 10 μεγαλύτερους παραγωγούς και διανομείς των συντελεστών παραγωγής που χρησιμοποιούνται από την παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος. Από την κινεζική κυβέρνηση ζητήθηκε επίσης, για λόγους διοικητικής διευκόλυνσης, να συγκεντρώσει όλες τις απαντήσεις των εν λόγω χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων και των παραγωγών ή διανομέων συντελεστών παραγωγής και να τις αποστείλει απευθείας στην Επιτροπή.
- (47) Η Επιτροπή έλαβε απάντηση στο ερωτηματολόγιο από την κινεζική κυβέρνηση, η οποία περιελάμβανε απάντηση στο ερωτηματολόγιο από την Export-Import Bank of China (στο εξής: τράπεζα EXIM) και από τη Sinosure. Ωστόσο, δεν ελήφθη απάντηση από τις υπόλοιπες τράπεζες ή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα ή από τους κύριους παραγωγούς και διανομείς των συντελεστών παραγωγής.
- (48) Η Επιτροπή έλαβε επίσης απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο από όλους τους ομίλους παραγωγών-εξαγωγών του δείγματος, τους τρεις ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος, εννέα χρήστες και έναν μη συνδεδεμένο εισαγωγέα.
- (49) Με την επιφύλαξη της εφαρμογής του άρθρου 28 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή αναζήτησε και διασταύρωσε όλες τις πληροφορίες που έκρινε απαραίτητες για τον προσδιορισμό της επιδότησης, της εξ αυτής προκύπτουσας ζημίας και του συμφέροντος της Ένωσης. Λόγω της έξαρσης της πανδημίας COVID-19 και των επακόλουθων μέτρων που ελήφθησαν για την αντιμετώπιση της έξαρσης (στο εξής: ανακοίνωση για τη νόσο COVID-19) ⁽¹¹⁾, η Επιτροπή δεν μπόρεσε να πραγματοποιήσει επιτόπιες επαληθεύσεις στις εγκαταστάσεις της κινεζικής κυβέρνησης, των εταιρειών του δείγματος και των συνεργασθέντων εισαγωγών και χρηστών. Αντίθετα, η Επιτροπή πραγματοποίησε διασταυρούμενο εξ αποστάσεως έλεγχο των πληροφοριών που υπέβαλε η κινεζική κυβέρνηση, στον οποίο συμμετείχαν αξιωματούχοι από τα αρμόδια υπουργεία και άλλες δημόσιες αρχές. Επιπλέον, η Επιτροπή διενήργησε διασταυρούμενους ελέγχους εξ αποστάσεως στις ακόλουθες εταιρείες μέσω τηλεδιάσκεψης:
- α) Ενωσιακοί παραγωγοί
- Carcano Antonio Spa, («Carcano»), Ιταλία
 - Eurofoil Luxembourg SA («Eurofoil»), Λουξεμβούργο
 - Hydro Aluminium Rolled Products GmbH («Hydro»), Γερμανία
- β) Χρήστες
- Manreal («Manreal»), Ισπανία
 - Walki Group Oy («Walki»), Φινλανδία
- γ) Παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος στην Κίνα
- 1) Όμιλος Nanshan:
- Yantai Donghai Aluminium Foil Co., Ltd. («Donghai Foil»)
 - Yantai Jintai International Trade Co., Ltd.
 - Longkou Nanshan Aluminium New Material Co., Ltd.
 - Longkou Nanshan Aluminum Rolling New Material Co., Ltd.
 - Shandong Nanshan Aluminium Co., Ltd. («Shandong Nanshan»)
 - Nanshan Group Co., Ltd. («Nanshan Group Co., Ltd.»)
 - Nanshan Group Finance Co., Ltd. («Nanshan Finance»)
 - Longkou Donghai Alumina Co., Ltd.
 - Shandong Yili Electric Industry Co., Ltd.

⁽¹⁰⁾ Διατίθενται στη διεύθυνση: https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2501.

⁽¹¹⁾ Ανακοίνωση σχετικά με τις επιπτώσεις της επιδημικής έξαρσης της νόσου COVID-19 στις έρευνες αντιντάμπινγκ και κατά των επιδοτήσεων (2020/C 86/06) (ΕΕ C 86 της 16.3.2020, σ. 6).

2) Όμιλος Wanshun:

- Jiangsu Zhongji Lamination Materials Co., Ltd.
- Jiangsu Zhongji Lamination Materials Co., (HK) Ltd.
- Anhui Maximum Aluminium Industries Co., Ltd
- Shantou Wanshun New Material Group Co., Ltd. («Shantou Wanshun»)
- Jiangsu Huafeng Aluminium Industry Co., Ltd.

3) Όμιλος Daching και συνδεδεμένες εταιρείες:

- Xiamen Xiashun Aluminium Foil Co. Ltd. («Xiamen Xiashun»)
- Xiamen Qishun Real Estate Co., Ltd.
- Yunnan Yongshun Aluminum Co., Ltd. («Yongshun»)
- Yunnan Yunlv Yongxin Metal Processing Co., Ltd. («Yongxin»)
- Daching Enterprises Ltd.

- (50) Ο προγραμματισμένος διασταυρούμενος έλεγχος εξ αποστάσεως της Manreal δεν μπόρεσε να ολοκληρωθεί λόγω ανεπαρκούς συνεργασίας από την πλευρά της Manreal. Η Manreal ζήτησε την παρέμβαση του συμβούλου ακρόασεων, ο οποίος επιβεβαίωσε ότι ο τερματισμός του διασταυρούμενου ελέγχου εξ αποστάσεως δεν παραβιάζε τα δικαιώματα άμυνας της Manreal. Ως εκ τούτου, η απάντηση της Manreal στο ερωτηματολόγιο δεν ελήφθη υπόψη για τα τελικά συμπεράσματα. Το γεγονός αυτό, ωστόσο, δεν επηρέασε τα συμπεράσματα σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης. Παρά τον τερματισμό του διασταυρούμενου ελέγχου εξ αποστάσεως, η εν λόγω εταιρεία εξακολουθούσε να θεωρείται ενδιαφερόμενο μέρος και οι παρατηρήσεις της στο πλαίσιο της έρευνας ελήφθησαν υπόψη.

1.8. Κοινοποίηση τελικών συμπερασμάτων

- (51) Στις 3 Νοεμβρίου 2021 η Επιτροπή ενημέρωσε όλα τα μέρη για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων σκόπευε να επιβάλει οριστικό δασμό κατά των επιδοτήσεων στις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος (στο εξής: κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων).
- (52) Σε όλα τα μέρη δόθηκε προθεσμία εντός της οποίας μπορούσαν να διατυπώσουν παρατηρήσεις σχετικά με την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων. Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την έναρξη της έρευνας και να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή τον σύμβουλο ακρόασεων για τις διαδικασίες εμπορικών προσφυγών.
- (53) Η Επιτροπή εξέτασε στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού τις παρατηρήσεις που υποβλήθηκαν κατά τη διαδικασία κατά των επιδοτήσεων. Οι παρατηρήσεις που υποβλήθηκαν στο πλαίσιο της χωριστής έρευνας αντιντάμπινγκ δεν εξετάστηκαν στον παρόντα κανονισμό, εκτός εάν τα μέρη ανέφεραν ρητά ότι οι παρατηρήσεις που υποβλήθηκαν κάλυπταν και τις δύο διαδικασίες.

2. ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ**2.1. Υπό εξέταση προϊόν**

- (54) Το υπό εξέταση προϊόν είναι το αλουμινόχαρτο προς μεταποίηση πάχους μικρότερου των 0,021 mm, χωρίς υπόθεμα, χωρίς άλλη κατεργασία πέραν της απλής έλασης, σε ρολά βάρους άνω των 10 kg (στο εξής: το υπό εξέταση προϊόν).
- (55) Εξαιρούνται τα ακόλουθα προϊόντα:
- α) Αλουμινόχαρτο οικιακής χρήσης πάχους τουλάχιστον 0,008 mm και το πολύ 0,018 mm, χωρίς υπόθεμα, χωρίς άλλη κατεργασία πέραν της απλής έλασης, σε ρολά πλάτους το πολύ 650 mm και βάρους άνω των 10 kg.
 - β) Αλουμινόχαρτο οικιακής χρήσης πάχους τουλάχιστον 0,007 mm και μικρότερου των 0,008 mm, ανεξάρτητα από το πλάτος των ρολών, είτε έχει υποστεί ανόπτηση είτε όχι.
 - γ) Αλουμινόχαρτο οικιακής χρήσης πάχους τουλάχιστον 0,008 mm και το πολύ 0,018 mm και σε ρολά πλάτους άνω των 650 mm, είτε έχει υποστεί ανόπτηση είτε όχι.
 - δ) Αλουμινόχαρτο οικιακής χρήσης πάχους μεγαλύτερου των 0,018 mm και μικρότερου των 0,021 mm, ανεξάρτητα από το πλάτος των ρολών, είτε έχει υποστεί ανόπτηση είτε όχι.

2.2. Ομοειδές προϊόν

- (56) Η έρευνα έδειξε ότι τα ακόλουθα προϊόντα έχουν τα ίδια βασικά φυσικά, χημικά και τεχνικά χαρακτηριστικά, καθώς και τις ίδιες βασικές χρήσεις:
- το υπό εξέταση προϊόν·
 - το προϊόν που παράγεται και πωλείται στην εγχώρια αγορά της οικείας χώρας· και
 - το προϊόν που παράγεται και πωλείται στην Ένωση από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.
- (57) Στο παρόν στάδιο η Επιτροπή αποφάσισε ότι τα εν λόγω προϊόντα αποτελούν, συνεπώς, ομοειδή προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 2 στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού.

2.3. Ισχυρισμοί όσον αφορά το πεδίο κάλυψης του προϊόντος

- (58) Αρκετά μέρη υπέβαλαν αιτήματα εξαιρέσης προϊόντος σχετικά με τα ακόλουθα προϊόντα: ACF πάχους κάτω των 6 μικρών (στο εξής: ACF< 6) και ACF για μπαταρίες ηλεκτρικών αυτοκινήτων (στο εξής: ACF μπαταρίας αυτοκινήτου).

2.3.1. ACF πάχους κάτω των 6 μικρών

- (59) Αρκετοί χρήστες, οι Walki, Gascogne και Alupol, ισχυρίστηκαν ότι οι ενωσιακοί παραγωγοί δεν παρέχουν ACF< 6. Αυτό αποδεικνύεται, κατά τους ισχυρισμούς, από το γεγονός ότι οι ενωσιακοί παραγωγοί δεν προωθούν τα εν λόγω προϊόντα στις ιστοσελίδες και τα διαφημιστικά φυλλάδιά τους και δεν εκτελούν σχετικές παραγγελίες. Επίσης, οι ενωσιακοί παραγωγοί δεν ενδιαφέρονται να παρέχουν ACF< 6, δεδομένου ότι η παραγωγική ικανότητά τους καλύπτεται πλήρως από παραγγελίες άλλων προϊόντων, ενώ λαμβάνουν επίσης υπόψη την αναμενόμενη ζήτηση για φύλλα που προορίζονται για χρήση σε μπαταρίες αυτοκινήτων. Οι ενωσιακοί παραγωγοί δεν είναι σε θέση να παρέχουν την απαιτούμενη «εμπορική» ποιότητα, ιδίως όσον αφορά το πορώδες/τη διαπερατότητα, που μετράται σε μέγιστους πόρους ανά τετραγωνικό μέτρο. Επιπλέον, η χρήση λεπτότερου ACF είναι ακόμη πιο φιλική προς το περιβάλλον και θα πρέπει, και για αυτόν τον λόγο, να εξαιρεθεί από το πεδίο κάλυψης.
- (60) Επιπλέον, η Huhtamäki ισχυρίστηκε ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής αντιμετωπίζει περιορισμούς όσον αφορά τον εφοδιασμό λεπτότερου ACF.
- (61) Η Επιτροπή ζήτησε και από τους εννέα χρήστες να συνεργαστούν στο πλαίσιο της έρευνας και να προσδιορίσουν την τρέχουσα ζήτηση ACF< 6 και τις πηγές από τις οποίες το προμηθεύονται. Μόνο ένας χρήστης επιβεβαίωσε ότι αγόρασε κατά την ΠΕ ποσότητα ACF< 6 που υπερέβαινε το κατώτατο όριο ποιότητας για την εμπορική παραγωγή, από έναν μεμονωμένο Κινέζο παραγωγό. Ωστόσο, ακόμη και για τον εν λόγω χρήστη, το ACF< 6 αντιπροσωπεύει πολύ μικρό μέρος της κατανάλωσής του σε ACF. Άλλοι χρήστες ανέφεραν μόνο αιτήματα από τους αντίστοιχους πελάτες τους για προϊόντα που περιείχαν ACF< 6, τα οποία είχαν ως αποτέλεσμα δοκιμαστικές παραγγελίες τόσο προς τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής ACF όσο και προς τους Κινέζους παραγωγούς μετά την ΠΕ.
- (62) Στις απαντήσεις αναφερόταν ότι η ζήτηση για ACF< 6 ξεκίνησε πολύ πρόσφατα και αποτελεί αυξανόμενη τάση. Κατά την τελευταία δεκαετία υπήρχε περιορισμένη ζήτηση για ACF< 6 αλλά όχι σαφής τάση. Αυτό συνάδει με τις διευκρινίσεις των ενωσιακών παραγωγών βάσει των οποίων κατά το παρελθόν παρατηρήθηκε επίσης σταδιακή μετάβαση προς λεπτότερα πάχη ACF, από το φάσμα των 7-8 μικρών, που ήταν κατά το παρελθόν το μικρότερο φάσμα, στα 6-6,35 μικρά, φάσμα το οποίο κατέστη το υφιστάμενο πρότυπο για πολλές εφαρμογές.
- (63) Παρότι έρευνα που διενεργήθηκε μεταξύ των ενωσιακών παραγωγών κατέδειξε ότι, εκτός από τις άμεσες διαπραγματεύσεις, επί του παρόντος κανείς από αυτούς δεν εμπορεύεται ενεργά το ACF< 6, η Επιτροπή συνέλεξε μεγάλο αριθμό στοιχείων που αποδεικνύουν ότι οι ενωσιακοί παραγωγοί έχουν την ικανότητα να παράγουν ACF< 6. Στην εν λόγω ικανότητα περιλαμβάνεται και η δοκιμαστική παραγωγή ρολών μετά την ΠΕ, η οποία, σύμφωνα με την τεκμηρίωση των δοκιμών, πληρούσε τις τεχνικές απαιτήσεις του αγοραστή. Επιπλέον, η Επιτροπή μπόρεσε να επιβεβαιώσει πωλήσεις ACF< 6 από διάφορους ενωσιακούς παραγωγούς σε ποσότητες εμπορικής παραγωγής, αν και σε περιορισμένη κλίμακα, για χρονικό διάστημα δέκα ετών πριν από την ΠΕ. Η Επιτροπή μπόρεσε επίσης να εντοπίσει επενδύσεις στον έλεγχο ποιότητας. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής μπορεί να παρέχει την ποιότητα που απαιτείται ώστε να ανταποκριθεί στη ζήτηση της αγοράς.

- (64) Δεύτερον, η ικανότητα παραγωγής $ACF < 6$ περιορίζεται λόγω του τελευταίου σταδίου, δηλαδή των ελάστρων. Συνεπώς, η Επιτροπή ανέλυσε την παραγωγική ικανότητα διαφόρων ενωσιακών παραγωγών όσον αφορά το εν λόγω τελευταίο στάδιο, λαμβάνοντας επίσης υπόψη τη ζήτηση για άλλα προϊόντα στα διάφορα στάδια της διαδικασίας παραγωγής. Όλοι οι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος έχουν επαρκή διαθέσιμη παραγωγική ικανότητα για να μπορέσουν να παρέχουν $ACF < 6$, ακόμη και αν η ζήτηση για φύλλο που προορίζεται για χρήση σε μπαταρίες αυτοκινήτων αυξηθεί στο μέλλον. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή δεν μπόρεσε να επιβεβαιώσει την ύπαρξη κινδύνου έλλειψης εφοδιασμού σε περίπτωση μελλοντικής αύξησης της ζήτησης $ACF < 6$.
- (65) Τρίτον, όσον αφορά το επιχείρημα ότι η χρήση λεπτότερου ACF είναι φιλικότερη προς το περιβάλλον, η Επιτροπή υπενθύμισε ότι σκοπός των μέτρων εμπορικής άμυνας υπό τη μορφή δασμών δεν είναι να αποτρέψουν τις εισαγωγές ενός συγκεκριμένου προϊόντος αλλά να διασφαλίσουν ότι οι εν λόγω εισαγωγές πραγματοποιούνται σε μη ζημιολογικές τιμές. Η Επιτροπή υπενθύμισε επίσης την ικανότητα των ενωσιακών παραγωγών να κατασκευάζουν $ACF < 6$.
- (66) Τέλος, όσον αφορά το επιχείρημα της Huhtamäki αναφορικά με τους περιορισμούς στον εφοδιασμό, κατά την έρευνα διαπιστώθηκε ότι η παραγωγική ικανότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής για $ACF < 6$ είναι σημαντικά μεγαλύτερη της ζήτησης.
- (67) Λαμβανομένων υπόψη των ανωτέρω εκτιμήσεων, η Επιτροπή απέρριψε το αίτημα εξαίρεσης του $ACF < 6$ από το πεδίο κάλυψης του υπό έρευνα προϊόντος.
- (68) Η Gascogne ζήτησε να ενσωματωθούν στην παρούσα έρευνα κατά των επιδοτήσεων τα επιχειρήματα που προέβαλε στη χωριστή διαδικασία αντιντάμπινγκ σχετικά με το ίδιο προϊόν καταγωγής ΛΔΚ. Η Επιτροπή εξέτασε ήδη τα ίδια επιχειρήματα στις αιτιολογικές σκέψεις 25 έως 28 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2170.
- (69) Η Walki ζήτησε επίσης να ενσωματωθούν στην παρούσα έρευνα κατά των επιδοτήσεων τα επιχειρήματα που προέβαλε στη χωριστή έρευνα αντιντάμπινγκ. Ως προς αυτό, η Επιτροπή παραπέμπει στα συμπεράσματά της στις αιτιολογικές σκέψεις 29 έως 32 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2170.
- (70) Επιπλέον, η Walki, κατά την ακρόασή της μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, εξήγησε ότι μετά την ΠΕ, τον Οκτώβριο του 2021, οι Ευρωπαίοι παραγωγοί εξακολουθούν να μην πωλούν ή να μην εμπορεύονται ενεργά $ACF < 6$ στην ανοικτή αγορά. Η Walki υπέβαλε στοιχεία τα οποία αποδεικνύουν ότι μετά την ΠΕ δεν έλαβε θετική απάντηση στα αιτήματά της για προσφορά τιμών όσον αφορά το $ACF < 6$ και εξήγησε ότι μόνο ένας ενωσιακός παράγωγος θα ήταν σε θέση να δεχθεί παραγγελίες $ACF < 6$ σε εμπορική ποσότητα. Η Επιτροπή εξέτασε ήδη τα ίδια επιχειρήματα στην αιτιολογική σκέψη 28 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2170.

2.3.2. *ACF για μπαταρίες αυτοκινήτων*

- (71) Ένα ενδιαφερόμενο μέρος, η Xiamen, υπέβαλε αίτημα εξαίρεσης του φύλλου αλουμινίου για χρήση σε μπαταρίες αυτοκινήτων για τους ακόλουθους λόγους:
- το φύλλο αλουμινίου για χρήση σε μπαταρίες αυτοκινήτων είναι πολύ διαφορετικό προϊόν, με διαφορετική χρήση, διότι για την κατασκευή του χρησιμοποιούνται τα κράματα 1050/1060/1100/3003, ενώ τα κύρια κράματα που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή ACF για συσκευασίες είναι τα κράματα 8079/8011,
 - ο εξοπλισμός και οι διαδικασίες παραγωγής διαφέρουν, με αποτέλεσμα να προκύπτουν δύο γυαλιστερές επιφάνειες, σε αντίθεση με τη θαμπή/γυαλιστερή επιφάνεια άλλου τύπου ACF . Το γεγονός αυτό έχει επίσης ως αποτέλεσμα διαφορετικό κόστος παραγωγής και τιμές πώλησης,
 - δεν κατασκευάζεται από ενωσιακούς παραγωγούς, και
 - επί του παρόντος, δεν εξάγεται στην ΕΕ.
- (72) Σε συνέχεια των ανωτέρω, η Επιτροπή επισήμανε πρώτον ότι όλα τα κράματα που ανέφερε το ενδιαφερόμενο μέρος έχουν το ίδιο χαρακτηριστικό, δηλαδή περιέχουν όλα αλουμίνιο σε ποσοστό άνω του 98 % και η καταγγελία δεν περιορίζεται σε συγκεκριμένο κράμα. Η χρήση διαφορετικών κραμάτων για διαφορετικές παραλλαγές προϊόντων είναι συνήθης και δεν μπορεί να αποτελέσει κριτήριο εξαίρεσης.
- (73) Δεύτερον, η γυαλιστερή/θαμπή επιφάνεια είναι αποτέλεσμα έλασης δύο στρώσεων ACF μαζί στο τελευταίο έλαστρο, κατά την οποία οι πλευρές του ACF που είναι η μία απέναντι στην άλλη καθίστανται θαμπές. Η εν λόγω μέθοδος παραγωγής καλυπτόταν στην καταγγελία, στην οποία αναφερόταν ρητώς ότι αμφότερες οι επιφάνειες του ACF μπορούν να είναι γυαλιστερές, εφόσον ζητείται από τον πελάτη. Ως εκ τούτου, η προβλεπόμενη χρήση ως ACF για μπαταρίες αυτοκινήτων δεν μπορεί να δικαιολογήσει καμία εξαίρεση από το πεδίο κάλυψης του προϊόντος, δεδομένου ότι τα φυσικά χαρακτηριστικά του προϊόντος είναι τα ίδια. Το ίδιο ισχύει και για το υψηλότερο κόστος λόγω της έλασης μιας στρώσης.

- (74) Τρίτον, η παραγωγή μπαταριών αυτοκινήτων στην Ένωση είναι ακόμη στα αρχικά στάδια. Η Επιτροπή συγκέντρωσε αποδεικτικά στοιχεία τα οποία καταδεικνύουν ότι οι ενωσιακοί παραγωγοί ετοιμάζονται να καλύψουν τη ζήτηση του εν λόγω αναδυόμενου τμήματος της αγοράς. Επιπλέον, το επιχειρήμα αντικρούεται από τον ισχυρισμό της Walki σχετικά με την εξαίρεση του ACF < 6 ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ενδέχεται να επικεντρωθεί σε τέτοιο βαθμό στο φύλλο για χρήση σε μπαταρίες αυτοκινήτων, ώστε μπορεί να μην ενδιαφέρεται να δεσμεύσει επαρκή παραγωγική ικανότητα για το ACF < 6.
- (75) Τέταρτον, το γεγονός ότι επί του παρόντος δεν υπάρχουν σημαντικές εξαγωγές από τη ΛΔΚ αντικατοπτρίζει το γεγονός ότι η παραγωγή μπαταριών ηλεκτρικών αυτοκινήτων στην ΕΕ βρίσκεται ακόμη στα πρώτα της βήματα και, ως εκ τούτου, δεν αποτελεί βίσιμο επιχειρήμα υπέρ της εξαίρεσης.
- (76) Η ανάλυση κατέδειξε ότι το ACF για μπαταρίες ηλεκτρικών αυτοκινήτων είναι από τεχνική άποψη ACF που εμπίπτει στο καθορισμένο πεδίο της έρευνας.
- (77) Λαμβανομένων υπόψη των ανωτέρω εκτιμήσεων, η Επιτροπή απέρριψε το αίτημα εξαίρεσης του ACF για μπαταρίες ηλεκτρικών αυτοκινήτων από το πεδίο κάλυψης του υπό έρευνα προϊόντος.
- (78) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η Xiamen Xiashun υποστήριξε ότι τα τέσσερα επιχειρήματα της Επιτροπής προς στήριξη της απόρριψης της εξαίρεσης είναι εσφαλμένα, δεν ανταποκρίνονται στα επιχειρήματα που προέβαλε η Xiamen Xiashun και δεν παρέχουν τα ουσιαστικά δεδομένα βάσει των οποίων η Επιτροπή κατέληξε στα εν λόγω συμπεράσματα. Η Επιτροπή δεν παρέσχε κανένα πραγματικό στοιχείο στις παρατηρήσεις της και στην ακρόαση της 23ης Φεβρουαρίου που να ανταποκρίνεται στο αίτημα εξαίρεσης της Xiamen Xiashun. Η άρνηση να επισημάνει σε ποια στοιχεία στηρίζει την απόρριψή της παραβιάζει τα δικαιώματα άμυνας της Xiamen Xiashun. Η Xiamen Xiashun υποστήριξε περαιτέρω ότι η καθυστερημένη υποβολή αποδεικτικών στοιχείων από τον καταγγέλλοντα σχετικά με το αίτημα εξαίρεσης του φύλλου για χρήση σε μπαταρίες στη διαδικασία αντιντάμπινγκ εγείρει αμφιβολίες ως προς το ποια αποδεικτικά στοιχεία εξετάστηκαν όντως από την Επιτροπή στην έρευνα κατά των επιδοτήσεων. Η Xiamen Xiashun υποστήριξε ότι η υποβολή στοιχείων από τον καταγγέλλοντα με ημερομηνία 19 Ιουλίου 2021 πραγματοποιήθηκε μετά τη λήξη της προθεσμίας υποβολής παρατηρήσεων κατά το προσωρινό στάδιο της έρευνας αντιντάμπινγκ και δεν θα έπρεπε να ληφθεί υπόψη. Επιπλέον, η υπερβολική εμπιστευτικότητα όσον αφορά την υποβολή στοιχείων καθιστά αδύνατη την ουσιαστική απάντησή της Xiamen Xiashun.
- (79) Η υποβολή στοιχείων από τον καταγγέλλοντα στις 19 Ιουλίου 2021 αποτέλεσε αντίδραση στην υποβολή στοιχείων της Xiamen Xiashun στις 5 Ιουλίου 2021, κατά την οποία η Xiamen Xiashun παρέσχε επιχειρήματα για την εξαίρεση του ACF για μπαταρίες ηλεκτρικών αυτοκινήτων από το πεδίο της έρευνας. Η μη εμπιστευτική έκδοση των συγκεκριμένων στοιχείων δεν είχε υπερβολικές απαλείψεις. Η απάλειψη της επωνυμίας της εταιρείας η οποία εκπόνησε τις τεχνικές λεπτομέρειες των στοιχείων που υποβλήθηκαν, καθώς και η απάλειψη των λεπτομερειών ως προς την τεχνική παραγωγή τους, ήταν απαραίτητες ώστε να μην αποκαλυφθούν εμπιστευτικές λεπτομέρειες για τις δραστηριότητες της εταιρείας. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή απορρίπτει το επιχειρήμα ότι παραβίασε τα δικαιώματα της Xiamen Xiashun με την εξέταση των εν λόγω στοιχείων. Επιπλέον, η Επιτροπή απορρίπτει τον ισχυρισμό ότι δεν διευκρίνισε ποια στοιχεία έλαβε υπόψη της. Η Επιτροπή έλαβε αναγκαστικά υπόψη όλα τα στοιχεία του φακέλου της υπόθεσης.
- (80) Η Xiamen Xiashun υποστήριξε ότι λόγω διαφορετικών χρήσεων και τεχνικών χαρακτηριστικών, το φύλλο αλουμινίου για μπαταρίες ηλεκτρικών αυτοκινήτων συνιστά νέο προϊόν για τον κλάδο, έστω και αν πρόκειται για αλουμινοχαρτό. Η Επιτροπή, ωστόσο, απάντησε σε όλα αυτά τα επιχειρήματα, δηλώνοντας σαφώς ότι και το ACF για μπαταρίες ηλεκτρικών αυτοκινήτων έχει τα ίδια τεχνικά χαρακτηριστικά και στάδια παραγωγής. Οι τεχνικές διαφορές που ανέπτυξε η Xiamen Xiashun καταδείκνυαν μόνο διάκριση σε σχέση με άλλα είδη ACF, δεν αποδείκνυαν όμως ότι το ACF για μπαταρίες ηλεκτρικών αυτοκινήτων δεν έχει τα ίδια χαρακτηριστικά που ορίζονται στο πεδίο κάλυψης του προϊόντος της έρευνας. Η Επιτροπή απάντησε επίσης στο επιχειρήμα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν είναι σε θέση να παράγει ACF για μπαταρίες ηλεκτρικών αυτοκινήτων. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό.
- (81) Η Xiamen Xiashun υποστήριξε ότι η Επιτροπή υπέπεσε σε πρόδηλα σφάλματα εκτίμησης και ενήργησε κατά παράβαση της αρχής της χρηστής διοίκησης, καθώς δεν εξέτασε με όλη τη δέουσα προσοχή και αμεροληψία τα αποδεικτικά στοιχεία που υποβλήθηκαν και δεν έλαβε δεόντως υπόψη όλα τα σχετικά αποδεικτικά στοιχεία κατά τη λήψη των αποφάσεών της, δεδομένου ότι δεν παρείχε ουσιαστική σύνοψη των σχεδίων των ενωσιακών παραγωγών να αυξήσουν την παραγωγική τους ικανότητα ώστε να ανταποκριθούν στη ζήτηση φύλλων που προορίζονται για χρήση σε μπαταρίες και απέρριψε τα αποδεικτικά στοιχεία τα οποία παρείχε η Xiamen Xiashun σχετικά με την αναμενόμενη ζήτηση φύλλων που προορίζονται για χρήση σε μπαταρίες.

- (82) Η Xiamen Xiashun ισχυρίστηκε ότι η δήλωση της Επιτροπής ότι η «σημαντική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μπορεί να καλύψει τη ζήτηση στην αναδυόμενη αγορά φύλλων που προορίζονται για χρήση σε μπαταρίες» αντιφάσκει προς τη δήλωσή της ότι «τα στοιχεία τα οποία αποδεικνύουν την προετοιμασία των ενωσιακών παραγωγών προκειμένου να καλύψουν τη ζήτηση φύλλων που προορίζονται για χρήση σε μπαταρίες είναι άκρως εμπιστευτικά και δεν επιδέχονται σύνοψη, δεδομένου ότι τα έργα αυτά δεν έχουν ακόμη δημοσιοποιηθεί και, ως εκ τούτου, είναι εξαιρετικά ευαίσθητου χαρακτήρα».
- (83) Η Xiamen Xiashun ισχυρίστηκε επίσης ότι η Επιτροπή απέρριψε την ολοκληρωμένη επισκόπησή της σχετικά με την αναμενόμενη ζήτηση, βασιζόμενη στην αναφορά ότι η υλοποίηση πολλών έργων στον τομέα των μπαταριών θα πραγματοποιηθεί μελλοντικά, σε απροσδιόριστο χρόνο. Η Xiamen Xiashun ισχυρίστηκε ότι αυτό αποτελεί εγγενές χαρακτηριστικό των στοιχείων που σχετίζονται με προγραμματιζόμενα έργα.
- (84) Η δήλωση της Επιτροπής ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής μπορεί να καλύψει τη ζήτηση στην αναδυόμενη αγορά φύλλων που προορίζονται για χρήση σε μπαταρίες αφορά τη συνολική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα των εγκαταστάσεων έλασης. Τα στοιχεία που καταδεικνύουν την προετοιμασία των ενωσιακών παραγωγών για την κάλυψη της ζήτησης φύλλων που προορίζονται για χρήση σε μπαταρίες αφορούν τις προσπάθειες τις οποίες καταβάλλει ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ώστε να είναι σε θέση να παράγει σύμφωνα με τα ειδικά χαρακτηριστικά που απαιτούν οι παραγωγοί μπαταριών. Εάν παρείχε σύνοψη των εν λόγω προσπαθειών, η Επιτροπή θα αποκάλυπτε επιχειρηματικές στρατηγικές των ενωσιακών παραγωγών. Συνεπώς, δεν υφίσταται αντίφαση μεταξύ των ανωτέρω δηλώσεων. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή απέρριψε αυτόν τον ισχυρισμό.
- (85) Κατά την αξιολόγηση της επισκόπησης σχετικά με την αναμενόμενη μελλοντική ζήτηση την οποία παρείχε η Xiamen Xiashun από δημόσια διαθέσιμη πηγή, η Επιτροπή προέβη σε διάκριση μεταξύ των έργων που βρίσκονται στο στάδιο του προγραμματισμού και διαθέτουν συγκεκριμένο χρονοδιάγραμμα και των έργων που προβλέπεται να υλοποιηθούν για τα οποία δεν υπάρχει ένδειξη του έτους κατά το οποίο θα τεθούν σε λειτουργία. Δεν πρόκειται για απόρριψη των αποδεικτικών στοιχείων που παρείχε η Xiamen Xiashun, αλλά για ενδελεχή ανάλυση της πραγματικής ζήτησης που αναμένεται. Μάλιστα, η εκτίμηση του κατά πόσον ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής μπορεί να καλύψει την αναμενόμενη μελλοντική ζήτηση βασίστηκε, όπως αρμόζει, σε έργα του τομέα μπαταριών, η υλοποίηση των οποίων έχει προγραμματιστεί να πραγματοποιηθεί σε ένα συγκεκριμένο έτος στο μέλλον. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

2.4. Αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου από την ΕΕ

- (86) Η διαδικασία για την εν λόγω υπόθεση ξεκίνησε κατά τη μεταβατική περίοδο μετά την αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου από την ΕΕ. Κατά την εν λόγω μεταβατική περίοδο, το Ηνωμένο Βασίλειο εξακολουθούσε να υπόκειται στο ενωσιακό δίκαιο. Η μεταβατική περίοδος έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2020. Κατά συνέπεια, από την 1η Ιανουαρίου 2021, οι εταιρείες και οι ενώσεις που είναι εγκατεστημένες στο Ηνωμένο Βασίλειο δεν λογίζονται πλέον ως ενδιαφερόμενα μέρη της παρούσας διαδικασίας. Εν κατακλείδι, καθώς το Ηνωμένο Βασίλειο δεν υπόκειται πλέον στο ενωσιακό δίκαιο, τα συμπεράσματα σχετικά με τις επιδοτήσεις και τη ζημία βασίζονται στα στοιχεία για την αγορά της ΕΕ-27.

3. ΕΠΙΔΟΤΗΣΗ

3.1. Εισαγωγή: Παρουσίαση κυβερνητικών σχεδίων, έργων και λοιπών εγγράφων

- (87) Προτού προβεί στην ανάλυση της εικαζόμενης επιδότησης με τη μορφή επιδοτήσεων ή προγραμμάτων επιδοτήσεων, η Επιτροπή αξιολόγησε τα κυβερνητικά σχέδια, έργα και άλλα έγγραφα τα οποία σχετίζονταν με την ανάλυση των υπό έρευνα προγραμμάτων επιδοτήσεων. Διαπίστωσε ότι όλες οι υπό εξέταση επιδοτήσεις ή προγράμματα επιδοτήσεων εμπίπτουν στο πλαίσιο της εφαρμογής του κεντρικού σχεδιασμού της κινεζικής κυβέρνησης να ενισχύσει τον κλάδο παραγωγής ACF για τους ακόλουθους λόγους.
- (88) Η κατεύθυνση της κινεζικής οικονομίας καθορίζεται σε μεγάλο βαθμό από ένα περίπλοκο σύστημα σχεδιασμού, που καθορίζει τις προτεραιότητες και θέτει τους στόχους στους οποίους θα πρέπει να εστιαστούν η κεντρική και οι τοπικές κυβερνήσεις. Σχετικά σχέδια υφίστανται σε όλα τα επίπεδα διακυβέρνησης και καλύπτουν όλους τους οικονομικούς τομείς. Οι στόχοι που καθορίζονται από τα όργανα σχεδιασμού είναι δεσμευτικού χαρακτήρα και οι αρχές σε κάθε διοικητικό επίπεδο παρακολουθούν την υλοποίηση των προγραμμάτων από το αντίστοιχο χαμηλότερο επίπεδο διακυβέρνησης. Συνολικά, το σύστημα σχεδιασμού στη ΛΔΚ έχει ως αποτέλεσμα την κατανομή των πόρων σε τομείς που χαρακτηρίζονται στρατηγικοί ή πολιτικά σημαντικοί από την κυβέρνηση και όχι την κατανομή τους σύμφωνα με τις δυνάμεις της αγοράς ⁽¹²⁾.

⁽¹²⁾ Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής «Commission Staff Working Document on Significant Distortions in the Economy of the PRC for the purposes of the trade defence investigations», της 20ής Δεκεμβρίου 2017 [SWD(2017) 483 final/2] (στο εξής: έκθεση) – κεφάλαιο 4, σ. 41-42, 83.

- (89) Το ACF θεωρείται νευραλγικό προϊόν από την κινεζική κυβέρνηση, όπως διαπιστώνεται σε έγγραφα και καταλόγους δημόσιας πολιτικής. Η κατηγοριοποίηση αυτή έχει μεγάλη σημασία καθώς συγκεκριμένοι τομείς είναι επιλέξιμοι για κάλυψη από μια ποικιλία συγκεκριμένων πολιτικών και μέτρων στήριξης που έχουν σχεδιαστεί ώστε να τονωθεί η ανάπτυξη σε κάθε τομέα ⁽¹³⁾. Το ACF εντάσσεται επίσης στα νέα υλικά στη στρατηγική «Made in China 2025» ⁽¹⁴⁾ και περιλαμβάνεται σε πολυάριθμα σχέδια, οδηγίες και άλλα έγγραφα, τα οποία εκδίδονται σε εθνικό, περιφερειακό και δημοτικό επίπεδο και είναι αλληλένδετα. Ως παραδείγματα τέτοιων βασικών εγγράφων πολιτικής αναφέρονται τα ακόλουθα σχέδια, έργα και άλλα έγγραφα.
- (90) Στο «10ο πενταετές σχέδιο οικονομικής και κοινωνικής ανάπτυξης (2001-2005)» αναφέρεται ότι η επιτάχυνση της βιομηχανικής αναδιάρθρωσης και αναδιοργάνωσης πραγματοποιείται με στόχο την ανάπτυξη βιομηχανικών προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των πρώτων υλών, και ειδικότερα της αλουμίνιας ⁽¹⁵⁾.
- (91) Το «11ο πενταετές σχέδιο εθνικής οικονομικής και κοινωνικής ανάπτυξης (2006-2010)» ζητεί την ανάπτυξη της επεξεργασίας αλουμινίου και την ενίσχυση του «συνολικού επιπέδου εκμετάλλευσης βιομηχανικών πόρων αλουμινίου» ⁽¹⁶⁾.
- (92) Στο «12ο πενταετές σχέδιο εθνικής οικονομικής και κοινωνικής ανάπτυξης (2011-2015)» αναφέρεται ότι η αναδιάρθρωση νευραλγικών κλάδων παραγωγής θα πρέπει να αφορά την επίτευξη νέας προόδου στην E & A, την ολοκληρωμένη εκμετάλλευση των πόρων, την εξοικονόμηση ενέργειας και τη μείωση των εκπομπών στη μεταλλουργία και τον κλάδο των οικοδομικών υλικών ⁽¹⁷⁾.
- (93) Το 13ο πενταετές σχέδιο εθνικής οικονομικής και κοινωνικής ανάπτυξης της ΛΔΚ (στο εξής: 13ο πενταετές σχέδιο), το οποίο καλύπτει την περίοδο 2016-2020, αναδεικνύει το στρατηγικό όραμα της κινεζικής κυβέρνησης για τη βελτίωση και την προώθηση των νευραλγικών κλάδων παραγωγής. Το 13ο πενταετές σχέδιο τόνισε την πρόθεση της κινεζικής κυβέρνησης να ενισχύσει την ανάπτυξη στρατηγικών υψηλών τεχνολογιών και καταδεικνύει με ποιον τρόπο η κινεζική κυβέρνηση ευνοεί τους «νευραλγικούς» κλάδους παραγωγής, που θα πρέπει να προωθηθούν και να βελτιωθούν. Στο πρόγραμμα αυτό, ο κλάδος των μη σιδηρούχων μετάλλων, στον οποίο ανήκει ο κλάδος του αλουμινόχαρτου, παρουσιάζεται ως ένας από τους «νευραλγικούς» αυτούς κλάδους παραγωγής για τους οποίους θα πρέπει να τελειοποιηθεί το σύστημα υποστήριξης υπηρεσιών, μεταξύ άλλων όσον αφορά τις πλατφόρμες χρηματοδότησης, φορολογίας, ασφάλισης και επενδύσεων ⁽¹⁸⁾.
- (94) Στην «Απόφαση του Κρατικού Συμβουλίου σχετικά με την κύρωση των προσωρινών διατάξεων για την προώθηση της βιομηχανικής αναδιάρθρωσης (Guo Fa (2005) αριθ. 40)» (στο εξής: απόφαση 40) επισημαίνεται ότι ο «Κατάλογος κατευθυντήριων γραμμών για τη βιομηχανική αναδιάρθρωση» αποτελεί σημαντική βάση για την καθοδήγηση των επενδύσεων και την κρατική διαχείριση πολιτικών όπως τα δημόσια οικονομικά, η φορολογία και οι δανειοδοτήσεις. Στην απόφαση 40 αναφέρεται περαιτέρω ότι στα έργα που ανήκουν σε «προωθούμενους» κλάδους παραγωγής θα χορηγείται πιστωτική στήριξη σύμφωνα με τις πιστωτικές αρχές ⁽¹⁹⁾.
- (95) Ο «Κατάλογος κατευθυντήριων γραμμών για τη βιομηχανική αναδιάρθρωση» περιλαμβάνει συγκεκριμένα το αλουμίνιο, αλλά και την ανάπτυξη της τεχνολογίας παραγωγής εντός του κλάδου, στους προωθούμενους κλάδους παραγωγής ⁽²⁰⁾. Αυτό επιβεβαιώνεται ως στον κατάλογο κατευθυντήριων γραμμών για τη βιομηχανική αναδιάρθρωση (έκδοση 2019), σύμφωνα με τον οποίο προωθούνται τόσο η επεξεργασία έλασης αλουμινίου, όσο και η επαλουμίνωση σε κενό αέρος για τη συσκευασία και η επεξεργασία κραμάτων αλουμινίου.
- (96) Στο «Σχέδιο ανάπτυξης του κλάδου των μη σιδηρούχων μετάλλων (2016-2020)» ο κλάδος των μη σιδηρούχων μετάλλων περιγράφεται ως σημαντικό θεμέλιο της βιομηχανικής παραγωγής και στήριγμα για την «επίτευξη παραγωγικής δύναμης». Επίσης, αναφέρεται ότι δίνεται προτεραιότητα στην ανάπτυξη του κλάδου του αλουμινόχαρτου ⁽²¹⁾.

⁽¹³⁾ Έκθεση – κεφάλαιο 2, σ. 17.

⁽¹⁴⁾ Χάρτης πορείας «Made in China 2025» – κεφάλαιο 9.

⁽¹⁵⁾ Βλέπε 10ο πενταετές σχέδιο, σελίδα 11.

⁽¹⁶⁾ Βλέπε 11ο πενταετές σχέδιο, σελίδα 16.

⁽¹⁷⁾ Βλέπε 12ο πενταετές σχέδιο, σελίδα 10.

⁽¹⁸⁾ Βλέπε 13ο πενταετές σχέδιο, σελίδα 1.

⁽¹⁹⁾ Βλέπε απόφαση του Κρατικού Συμβουλίου σχετικά με την κύρωση των προσωρινών διατάξεων για την προώθηση της βιομηχανικής αναδιάρθρωσης της 2ας Δεκεμβρίου 2005, κεφάλαιο III άρθρα 12, 13, 14 και 17.

⁽²⁰⁾ Βλέπε κατάλογο κατευθυντήριων οδηγιών για τη βιομηχανική αναδιάρθρωση (έκδοση 2005), VIII.7.

⁽²¹⁾ Βλέπε αναπτυξιακός σχεδιασμός του κλάδου των μη σιδηρούχων μετάλλων (για την περίοδο 2016-2020), σ. 1. και 34.

- (97) Στην «Ανακοίνωση για τις κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με την επιτάχυνση της αναδιάρθρωσης του κλάδου παραγωγής αλουμινίου (2006)» αναφέρεται ότι «το αλουμίνιο αποτελεί σημαντική πρώτη ύλη για την ανάπτυξη της εθνικής οικονομίας». ⁽²²⁾ Στο εν λόγω έγγραφο υποδεικνύεται η στοχευμένη οικονομική στήριξη του τομέα του αλουμινίου: «Σύμφωνα με τις εθνικές απαιτήσεις μακροοικονομικού ελέγχου, βιομηχανικής πολιτικής και πιστώσεων, τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα προβαίνουν σε εύλογη κατανομή των πιστωτικών κεφαλαίων. Στο πλαίσιο αυτό, απαιτείται να εξακολουθήσει να παρέχεται πιστωτική στήριξη στις επιχειρήσεις αλουμίνιας και τις επιχειρήσεις ηλεκτρολυτικού αλουμινίου που πληρούν τις εθνικές βιομηχανικές πολιτικές, τους όρους πρόσβασης στην αγορά και τις πιστωτικές αρχές. Στις επιχειρήσεις που δεν συμμορφώνονται με την εθνική βιομηχανική πολιτική και τους όρους πρόσβασης στην αγορά, που έχουν οπισθοδρομική τεχνολογία, και που περιλαμβάνονται σε κατάλογο έργων που υπόκεινται σε περιορισμούς ή έχουν απορριφθεί, δεν παρέχεται καμία μορφή πιστωτικής στήριξης» ⁽²³⁾.
- (98) Ο κατάλογος προϊόντων υψηλής τεχνολογίας της Κίνας, που εκδόθηκε από το υπουργείο Επιστήμης και Τεχνολογίας, το υπουργείο Εξωτερικού Εμπορίου και τη Γενική Διοίκηση Τελωνείων, απαριθμεί 1 900 προϊόντα υψηλής τεχνολογίας σε κατηγορίες, στις οποίες επικεντρώνεται η κυβέρνηση όσον αφορά τις προτιμησιακές εξαγωγικές πολιτικές. Σε αυτές συγκαταλέγεται η λεγόμενη κατηγορία «νέα υλικά», η οποία περιλαμβάνει το ACF ⁽²⁴⁾.
- (99) Ως προωθούμενος κλάδος παραγωγής στη στρατηγική «Made in China 2025», ο κλάδος παραγωγής ACF είναι επιλέξιμος για σημαντική κρατική χρηματοδότηση. Έχουν συσταθεί διάφορα ταμεία για τη στήριξη της πρωτοβουλίας «Made in China 2025» ⁽²⁵⁾ και, ως εκ τούτου, του κλάδου παραγωγής ACF ⁽²⁶⁾.
- (100) Επιπλέον, ο χάρτης πορείας «Made in China 2025» ⁽²⁷⁾ απαριθμεί 10 στρατηγικούς τομείς οι οποίοι αποτελούν νευραλγικούς κλάδους παραγωγής για την κινεζική κυβέρνηση. Περιλαμβάνει, στον τομέα 9, τα «Νέα υλικά» και παραθέτει αναλυτικά τους στόχους που συνίστανται στα εξής: «ενεργός ανάπτυξη ειδικών νέων υλικών τόσο για στρατιωτική όσο και για πολιτική χρήση, επιτάχυνση της αμφίδρομης μεταφοράς και του μετασχηματισμού τεχνολογιών και προώθηση της ολοκληρωμένης στρατιωτικής και πολιτικής ανάπτυξης του κλάδου των νέων υλικών, καθώς και επιτάχυνση της αναβάθμισης βασικών υλικών» ⁽²⁸⁾. Το ACF, που συγκαταλέγεται στα νέα υλικά, εμπίπτει στις αναπτυξιακές προτεραιότητες του εν λόγω τομέα. Ως εκ τούτου, τα νέα υλικά επωφελούνται από τα πλεονεκτήματα που απορρέουν από τους μηχανισμούς στήριξης που παρατίθενται στο έγγραφο, μεταξύ των οποίων περιλαμβάνονται οι πολιτικές χρηματοδοτικής στήριξης, η δημοσιονομική και φορολογική πολιτική και η εποπτεία και η παροχή στήριξης από το Κρατικό Συμβούλιο.
- (101) Η στρατηγική της κινεζικής κυβέρνησης να καθορίζει, μέσω καταλόγων, προωθούμενους κλάδους παραγωγής και προϊόντα με σκοπό να κατανέμονται αναλόγως οι πόροι, με βάση τη στρατηγική ή την πολιτική σημασία που τους αποδίδει η κινεζική κυβέρνηση, αλλά και να εφαρμόζει και να εποπτεύει τα σχέδια σε κάθε διοικητικό επίπεδο, γίνεται επίσης αντιληπτή εξετάζοντας τον Κατάλογο των Στρατηγικών και Αναδυόμενων Προϊόντων και Υπηρεσιών της Εθνικής Επιτροπής Ανάπτυξης και Μεταρρυθμίσεων (στο εξής: EEAM) του 2016 ⁽²⁹⁾. Το ACF περιλαμβάνεται στα νέα υλικά.
- (102) Το κεφάλαιο III της απόφασης αριθ. 40 αναφέρεται στον «Κατάλογο κατευθυντήριων γραμμών για τη βιομηχανική αναδιάρθρωση», τα περιεχόμενα του οποίου χωρίζονται σε τρεις κατηγορίες: έργα που προωθούνται, έργα που υπόκεινται σε περιορισμούς και έργα που έχουν απορριφθεί. Σύμφωνα με το άρθρο XVII της απόφασης, αν «το επενδυτικό έργο ανήκει στα έργα που προωθούνται, εξετάζεται, εγκρίνεται και συμπεριλαμβάνεται σε μητρώα σύμφωνα με τους σχετικούς εθνικούς κανονισμούς για τις επενδύσεις· όλα τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα παρέχουν πιστωτική στήριξη σύμφωνα με τις πιστωτικές αρχές· ο εξοπλισμός προς ιδία χρήση που εισάγεται ως μέρος του συνολικού ποσού της επένδυσης, με εξαίρεση τα βασικά εμπορεύματα που περιέχονται στα μη απαλλασσόμενα εισαγόμενα βασικά εμπορεύματα των έργων με εγχώρια επένδυση (όπως τροποποιήθηκαν το 2000) που εξέδωσε το υπουργείο Οικονομικών, μπορεί να εξαιρεθεί από τον εισαγωγικό δασμό και τον φόρο προστιθέμενης αξίας εισαγωγής, εκτός εάν υπάρχουν νέοι κανονισμοί σχετικά με το περιεχόμενο των μη απαλλασσόμενων επενδυτικών έργων. Άλλες ευνοϊκές πολιτικές για τα προωθούμενα βιομηχανικά έργα υλοποιούνται σύμφωνα με τους σχετικούς εθνικούς κανονισμούς».
- (103) Κατά συνέπεια, η απόφαση αριθ. 40, σε συνδυασμό με τον κατάλογο κατευθυντήριων γραμμών για τη βιομηχανική αναδιάρθρωση, προβλέπει ειδική μεταχείριση για ορισμένα έργα που εντάσσονται σε ορισμένους προωθούμενους κλάδους.

⁽²²⁾ Βλέπε ανακοίνωση για τις κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με την επιτάχυνση της αναδιάρθρωσης του κλάδου παραγωγής αλουμινίου, σ. 1.

⁽²³⁾ Βλέπε ανακοίνωση για τις κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με την επιτάχυνση της αναδιάρθρωσης του κλάδου παραγωγής αλουμινίου, σ. 4.

⁽²⁴⁾ Βλέπε κατάλογο προϊόντων υψηλής και νέας τεχνολογίας (2006).

⁽²⁵⁾ Βλέπε Επιτροπή Ελέγχου οικονομικών ζητημάτων και ζητημάτων ασφαλείας ΗΠΑ-Κίνας: το 13ο πενταετές σχέδιο, σ. 12.

⁽²⁶⁾ https://www.ndrc.gov.cn/fzggw/jgsj/gjss/sjdt/201806/t20180612_1154987.html?code=&state=123, προσπελάστηκε τελευταία στις 21 Σεπτεμβρίου 2021.

⁽²⁷⁾ <https://www.cae.cn/cae/html/files/2015-10/29/20151029105822561730637.pdf>, προσπελάστηκε τελευταία στις 28 Ιουνίου 2021.

⁽²⁸⁾ Ανακοίνωση του Κρατικού Συμβουλίου για την κύρωση του σχεδίου «Made in China 2025», Τομέας 9: Νέα υλικά.

⁽²⁹⁾ https://www.ndrc.gov.cn/xxgk/zcfb/gg/201702/t20170204_961174.html?code=&state=123, προσπελάστηκε τελευταία στις 21 Σεπτεμβρίου 2021.

- (104) Βάσει των ανωτέρω σχεδίων και προγραμμάτων, ο κλάδος παραγωγής ACF θεωρείται επομένως νευραλγικός/στρατηγικής σημασίας κλάδος, του οποίου η ανάπτυξη επιδιώκεται ενεργά από την κινεζική κυβέρνηση ως στόχος πολιτικής. Με βάση τα έγγραφα πολιτικής που αναφέρονται στο παρόν τμήμα, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η κινεζική κυβέρνηση παρεμβαίνει στον κλάδο παραγωγής ACF για την εφαρμογή των σχετικών πολιτικών και παρεμβαίνει στην ελεύθερη λειτουργία των δυνάμεων της αγοράς στον κλάδο του ACF, κυρίως διά της προώθησης και στήριξης του κλάδου με διάφορα μέσα.
- (105) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η κινεζική κυβέρνηση ισχυρίστηκε ότι τα έγγραφα που αναφέρονται παραπάνω στην παρούσα ενότητα δεν παρέχουν βάση για ειδική υποστήριξη ή ενθάρρυνση για τον κλάδο του ACF. Σύμφωνα με την κινεζική κυβέρνηση, δεν υπάρχουν επαρκή στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι ο κλάδος παραγωγής ACF συνιστά προωθούμενο κλάδο και τα έγγραφα που αναφέρονται σε μη σιδηρούχα μέταλλα, τον κλάδο παραγωγής αλουμινίου και/ή τα νέα υλικά δεν καλύπτουν το ACF.
- (106) Η Επιτροπή διαφώνησε. Πρώτον, υποστηρίζει ότι μπορεί εύλογα να υποτεθεί ότι η περιγραφή προϊόντων όπως τα νέα υλικά, τα μη σιδηρούχα μέταλλα και ο κλάδος παραγωγής αλουμινίου καλύπτει και το αλουμινόχαρτο. Δεύτερον, ορισμένα από τα έγγραφα που παρατίθενται ανωτέρω, όπως το «Σχέδιο ανάπτυξης του κλάδου των μη σιδηρούχων μετάλλων (2016-2020)» το οποίο αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 96 και ο κατάλογος προϊόντων υψηλής τεχνολογίας της Κίνας στην αιτιολογική σκέψη 98, αναφέρουν επίσης ρητά το αλουμινόχαρτο καθαυτό. Τρίτον, η έρευνα κατέδειξε ότι οι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς επωφεληθήκαν από επιδοτήσεις που είναι επιλέξιμες μόνο για προωθούμενους κλάδους, όπως ορίζεται στην απόφαση αριθ. 40 και αναλύεται λεπτομερώς στα σχετικά τμήματα παρακάτω. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή απέρριψε τους ισχυρισμούς της κινεζικής κυβέρνησης.

3.2. Μερική άρνηση συνεργασίας και χρήση των διαθέσιμων στοιχείων

- (107) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η κινεζική κυβέρνηση προέβη σε ορισμένες γενικές παρατηρήσεις σχετικά με την απόφαση της Επιτροπής να εφαρμόσει τις διατάξεις του άρθρου 28 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού όσον αφορά την προτιμησιακή δανειοδότηση, την ασφάλιση εξαγωγικών πιστώσεων και τους συντελεστές παραγωγής.
- (108) Η κινεζική κυβέρνηση υποστήριξε ότι όλα τα αιτήματα της Επιτροπής για παροχή πληροφοριών στα οποία η κινεζική κυβέρνηση δεν μπόρεσε να απαντήσει, ήταν παράλογα, δεδομένου ότι τα αιτήματα αυτά προϋπέθεταν την ύπαρξη νομικών εξουσιών που η κινεζική κυβέρνηση δεν διέθετε.
- (109) Επιπλέον, η κινεζική κυβέρνηση υποστήριξε ότι η Επιτροπή δεν αξιολόγησε ορθά τα στοιχεία που της υποβλήθηκαν και δεν παρέσχε κατάλληλη εξήγηση ως προς το γιατί τα διαθέσιμα στοιχεία αντικατέστησαν εύλογα τις απαραίτητες πληροφορίες που έλειπαν.
- (110) Όπως αναφέρεται παρακάτω στην αιτιολογική σκέψη 118, η Επιτροπή ήταν της γνώμης ότι η κινεζική κυβέρνηση είχε τη νομική εξουσία να λάβει τις ζητούμενες πληροφορίες, ως μέτοχος ή υπεύθυνη αρχή των οντοτήτων για τις οποίες η Επιτροπή ζήτησε τις πληροφορίες. Η Επιτροπή εξέδωσε στην ανακοίνωσή της προς την κινεζική κυβέρνηση, η οποία επαναλαμβάνεται στα τμήματα 3.2.1 έως 3.2.3 παρακάτω, γιατί όφειλε να βασιστεί στα διαθέσιμα στοιχεία. Η Επιτροπή θεώρησε ότι οι δημόσια διαθέσιμες πληροφορίες αντικαθιστούν εύλογα τις πληροφορίες που δεν παρασχέθηκαν από την κινεζική κυβέρνηση. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή απέρριψε τους ισχυρισμούς της κινεζικής κυβέρνησης.

3.2.1. Εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 28 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού σε σχέση με την προτιμησιακή δανειοδότηση

- (111) Για λόγους διοικητικής διευκόλυνσης, η Επιτροπή ζήτησε από την κινεζική κυβέρνηση να διαβιβάσει ειδικά ερωτηματολόγια σε κάθε χρηματοπιστωτικό ίδρυμα που χορηγούσε δάνεια ή εξαγωγικές πιστώσεις στις εταιρείες του δείγματος.
- (112) Αρχικά, ελήφθη μόνο μια απάντηση από την τράπεζα EXIM και τη Sinosure. Η κινεζική κυβέρνηση δεν ανταποκρίθηκε στο αίτημα της Επιτροπής να παράσχει ερωτηματολόγια σε όλα τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα που χορηγούσαν δάνεια ή εξαγωγικές πιστώσεις στις εταιρείες του δείγματος. Στην επιστολή σχετικά με την ανεπάρκεια των στοιχείων, η Επιτροπή επανέλαβε, ως εκ τούτου, το αίτημά της όσον αφορά τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα, με στόχο να μεγιστοποιήσει τη συμμετοχή τους στην έρευνα μέσω της παροχής των απαραίτητων πληροφοριών, προκειμένου η Επιτροπή να καταλήξει σε συμπέρασμα σχετικά με την ύπαρξη και την έκταση των εικαζόμενων επιδοτήσεων.

- (113) Σε συνέχεια της επιστολής σχετικά με την ανεπάρκεια των στοιχείων, η κινεζική κυβέρνηση ανέφερε ότι δεν έχει την εξουσία να ζητεί πληροφορίες από εμπορικές τράπεζες. Η Επιτροπή διαφώνησε με την άποψη αυτή. Καταρχάς, η Επιτροπή θεωρεί ότι οι πληροφορίες που ζητήθηκαν από τις οντότητες κρατικής ιδιοκτησίας είναι στη διάθεση της κινεζικής κυβέρνησης όσον αφορά όλες τις οντότητες στις οποίες η κινεζική κυβέρνηση αποτελεί τον βασικό ή πλειοψηφούντα μέτοχο. Επιπροσθέτως, η κινεζική κυβέρνηση διαθέτει την απαραίτητη εξουσία να συνεργάζεται με τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα, ακόμη και αν αυτά δεν είναι κρατικής ιδιοκτησίας, καθώς όλα εμπίπτουν στη δικαιοδοσία της Ρυθμιστικής Αρχής Τραπεζικής και Ασφαλίσεων της Κίνας (CBIRC).
- (114) Τελικά, η Επιτροπή έλαβε πληροφορίες μόνο σχετικά με την εταιρική δομή, τη διακυβέρνηση και την ιδιοκτησία από την τράπεζα EXIM, αλλά από κανένα άλλο από τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα που είχαν δανειοδοτήσει τις εταιρείες του δείγματος. Επιπλέον, η Επιτροπή δεν έλαβε επαληθεύσιμες πληροφορίες που να αφορούν συγκεκριμένα τις εταιρείες από καμία τράπεζα ή χρηματοπιστωτικό ίδρυμα.
- (115) Εφόσον δεν είχε στη διάθεσή της στοιχεία σχετικά με τις περισσότερες τράπεζες που δανειοδότησαν τις εταιρείες του δείγματος, η Επιτροπή κρίνει ότι δεν έχει λάβει καίριας σημασίας πληροφορίες σχετικά με τη συγκεκριμένη πτυχή της έρευνας.
- (116) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή ενημέρωσε την κινεζική κυβέρνηση ότι ενδέχεται να χρειαστεί να προσφύγει στη χρήση των διαθέσιμων πραγματικών στοιχείων σύμφωνα με το άρθρο 28 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, κατά την εξέταση της ύπαρξης και της έκτασης των εικαζόμενων επιδοτήσεων που χορηγήθηκαν μέσω προτιμησιακής δανειοδότησης.
- (117) Σε απάντηση, η κινεζική κυβέρνηση τάχθηκε κατά της εφαρμογής του άρθρου 28 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Υποστήριξε ότι δεν υποχρεούται να παράσχει τις ζητούμενες πληροφορίες, ότι οι ερωτήσεις θα πρέπει να υποβάλλονται απευθείας στις οικείες οντότητες και όχι στην κινεζική κυβέρνηση υπό την ιδιότητά της ως επενδυτή ή μετόχου, αλλά και ότι οι ζητούμενες πληροφορίες δεν συνιστούν απαραίτητες πληροφορίες.
- (118) Η Επιτροπή συμφωνεί ότι οι απαντήσεις θα πρέπει να λαμβάνονται από τις άμεσα ενδιαφερόμενες οντότητες. Ωστόσο, η Επιτροπή ζήτησε από την κινεζική κυβέρνηση για λόγους διοικητικής διευκόλυνσης να διαβιβάσει ειδικά ερωτηματολόγια σε κάθε σχετικό χρηματοπιστωτικό ίδρυμα, κάτι που δεν έπραξε. Επιπλέον, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 113 ανωτέρω, η Επιτροπή ενέμεινε στη θέση της ότι, ως ρυθμιστικός φορέας, η κινεζική κυβέρνηση είναι η αρχή που ζητεί απαντήσεις στα συγκεκριμένα ερωτήματα από τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα που παρείχαν χρηματοδότηση στους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος.
- (119) Τέλος, η Επιτροπή θεώρησε ότι οι ζητούμενες πληροφορίες είναι καίριας σημασίας για την αξιολόγηση του ελέγχου της κινεζικής κυβέρνησης επί της συμπεριφοράς των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων όσον αφορά τις πολιτικές δανειοδότησής τους και την εκτίμηση κινδύνων στο πλαίσιο χορήγησης δανείων στον κλάδο παραγωγής ACF.
- (120) Η Επιτροπή κατέληξε, ως εκ τούτου, στο συμπέρασμα ότι έπρεπε να βασιστεί εν μέρει στα διαθέσιμα στοιχεία κατά την εξέταση της ύπαρξης και της έκτασης των εικαζόμενων επιδοτήσεων που χορηγήθηκαν μέσω προτιμησιακής δανειοδότησης.

3.2.2. Εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 28 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού σε σχέση με την ασφάλιση εξαγωγικών πιστώσεων

- (121) Για λόγους διοικητικής διευκόλυνσης, η Επιτροπή ζήτησε από την κινεζική κυβέρνηση να διαβιβάσει ειδικό ερωτηματολόγιο στη Sinosure.
- (122) Αν και ελήφθη απάντηση στο ερωτηματολόγιο, η Sinosure δεν προσκόμισε τα ζητούμενα δικαιολογητικά έγγραφα σχετικά με την εταιρική της διακυβέρνηση, όπως το καταστατικό της. Επιπλέον, δεν ελήφθησαν συγκεκριμένες πληροφορίες από την κινεζική κυβέρνηση ή τη Sinosure σχετικά με την ασφάλιση εξαγωγικών πιστώσεων που χορηγήθηκε στον κλάδο παραγωγής ACF, το επίπεδο των ασφαλιστρών της ή λεπτομερή στοιχεία σχετικά με την κερδοφορία από τις δραστηριότητές της στον τομέα της ασφάλισης εξαγωγικών πιστώσεων.
- (123) Ελλείψει των πληροφοριών αυτών, η Επιτροπή θεώρησε ότι δεν είχε λάβει κρίσιμες πληροφορίες όσον αφορά τη συγκεκριμένη πτυχή της έρευνας. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή ενημέρωσε την κινεζική κυβέρνηση ότι ενδέχεται να χρειαστεί να προσφύγει στη χρήση των διαθέσιμων πραγματικών στοιχείων σύμφωνα με το άρθρο 28 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, κατά την εξέταση της ύπαρξης και της έκτασης της εικαζόμενης επιδοτήσης που χορηγήθηκε μέσω ασφάλισης εξαγωγικών πιστώσεων.

- (124) Στην απάντησή της, και μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η κινεζική κυβέρνηση ενέμεινε στη θέση της ότι η Sinosure δεν χορηγούσε επιδοτήσεις ειδικά για τον κλάδο παραγωγής ACF και ότι ακολουθεί την αρχή του προσανατολισμού στην αγορά για την άσκηση των σχετικών ασφαλιστικών εργασιών και δεν επιφυλάσσει ειδική προτιμωσιακή μεταχείριση στον κλάδο παραγωγής ACF. Επιπλέον, η ασφάλιση εξαγωγικών πιστώσεων δεν περιλαμβάνεται στην καταγγελία, επομένως οι πληροφορίες που ζητούνται δεν είναι απαραίτητες ή καίριας σημασίας για τους προσδιορισμούς της Επιτροπής.
- (125) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 8 ανωτέρω, κατά τη διάρκεια της έρευνας, η Επιτροπή έχει τη διακριτική ευχέρεια να διερευνήσει όλες τις πληροφορίες που σχετίζονται με τις εικαζόμενες επιδοτήσεις και δεν περιορίζεται στις πληροφορίες που περιέχονται στην καταγγελία. Η Επιτροπή σημειώνει επιπλέον ότι, γενικότερα, στην καταγγελία και στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας περιλαμβάνονταν καθεστώτα που σχετίζονται με την προτιμωσιακή χρηματοδότηση και την άμεση μεταφορά κεφαλαίων, στα οποία συγκαταλέγεται και η ασφάλιση εξαγωγικών πιστώσεων. Η Επιτροπή έκρινε επίσης ότι οι πληροφορίες που υπέβαλε η κινεζική κυβέρνηση σχετικά με τη Sinosure ήταν ελλιπείς και δεν επέτρεψαν στην Επιτροπή να εξαγάγει συμπεράσματα όσον αφορά κομβικά τμήματα της έρευνας σχετικά με την ασφάλιση εξαγωγικών πιστώσεων, και συγκεκριμένα κατά πόσον η Sinosure συνιστά δημόσιο οργανισμό και κατά πόσον τα ασφαλιστρα που χρέωνε στις εταιρείες του δείγματος ήταν σύμφωνα με τους όρους της αγοράς. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.
- (126) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έκρινε ότι έπρεπε να βασιστεί εν μέρει στα διαθέσιμα στοιχεία όσον αφορά τα συμπεράσματά της σχετικά με την ασφάλιση εξαγωγικών πιστώσεων.

3.2.3. Εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 28 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού σε σχέση με τους συντελεστές παραγωγής

- (127) Η Επιτροπή ζήτησε από την κινεζική κυβέρνηση να διαβίβασε ειδικό ερωτηματολόγιο στους 10 μεγαλύτερους παραγωγούς και διανομείς των συντελεστών παραγωγής που χρησιμοποιούνται στην παραγωγή ACF, καθώς και σε κάθε άλλον προμηθευτή των εν λόγω υλικών που παρείχε συντελεστές παραγωγής στις εταιρείες του δείγματος. Στην απάντησή της στο ερωτηματολόγιο, η κινεζική κυβέρνηση ισχυρίστηκε ότι δεν ασκεί έλεγχο επί των προμηθευτών συντελεστών παραγωγής ώστε να παράσχει τις εμπιστευτικές πληροφορίες που ζητούνται στο ερωτηματολόγιο και ότι θα ήταν αδικαιολόγητο βάρος για την κινεζική κυβέρνηση να συντονίζει τη διαδικασία με έναν διόλου ευκαταφρόνητο αριθμό προμηθευτών συντελεστών παραγωγής για τις εταιρείες του δείγματος.
- (128) Η κινεζική κυβέρνηση δεν υπέβαλε συνοπτικό κατάλογο με τις επωνυμίες και τη δομή ιδιοκτησίας των Κινέζων προμηθευτών των υπό έρευνα συντελεστών παραγωγής, ισχυριζόμενη ότι πρόκειται για εμπιστευτικές πληροφορίες. Επιπλέον, η κινεζική κυβέρνηση δεν υπέβαλε λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τα περισσότερα από τα χαρακτηριστικά της εγχώριας αγοράς συντελεστών παραγωγής ACF στην Κίνα, όπως, μεταξύ άλλων: το μερίδιο των επιχειρήσεων κρατικής ιδιοκτησίας στην εγχώρια παραγωγή και κατανάλωση, το μέγεθος της εγχώριας αγοράς, οι τιμολογιακές πολιτικές του κράτους και/ή των επιχειρήσεων κρατικής ιδιοκτησίας, οι πραγματικές τιμές των συντελεστών παραγωγής στην εγχώρια αγορά και στατιστικά στοιχεία.
- (129) Δεδομένου ότι η Επιτροπή δεν έλαβε από την κινεζική κυβέρνηση πληροφορίες σχετικά με όλα τα προαναφερόμενα στοιχεία, όπως, μεταξύ άλλων, τη δομή της εγχώριας αγοράς, τους μηχανισμούς τιμολόγησης και τις τιμές, καθώς και τη μετοχική σύνθεση των εταιρειών, η Επιτροπή έκρινε ότι δεν έλαβε πληροφορίες καίριας σημασίας σχετικά με την έρευνα.
- (130) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έκρινε ότι έπρεπε να βασιστεί εν μέρει στα διαθέσιμα στοιχεία όσον αφορά τα συμπεράσματά της σχετικά με τους συντελεστές παραγωγής.

3.2.4. Εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 28 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού σε σχέση με τη Yongxin

- (131) Σύμφωνα με το ερωτηματολόγιο για την επιδότηση, οι συνδεδεμένες εταιρείες που παρέχουν συντελεστές παραγωγής και στοιχεία ενεργητικού για την παραγωγική διαδικασία των παραγωγών-εξαγωγών του δείγματος οφείλουν να απαντήσουν στα τμήματα Α και Ε του ερωτηματολογίου. Ωστόσο, η Yongxin, συνδεδεμένος προμηθευτής συντελεστών παραγωγής του παραγωγού-εξαγωγέα του δείγματος Xiamen Xiashun, δεν παρέσχε αρχικά τη συγκεκριμένη απάντηση. Η Xiamen Xiashun δήλωσε ότι λόγω της φύσης της σχέσης, δεν είχε κανέναν τρόπο να υποχρεώσει τη Yongxin να απαντήσει σε ερωτηματολόγιο και ότι η έλλειψη συνεργασίας από τη Yongxin δεν θα επηρέαζε την παρούσα έρευνα.

- (132) Η Επιτροπή σημείωσε ότι η Xiamen Xiashun και η Yongxin είχαν συστήσει κοινή επιχείρηση, τη Yongshun, και ως εκ τούτου οι εν λόγω εταιρείες ήταν συνδεδεμένες κατά την έννοια του άρθρου 127 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2015/2447 της Επιτροπής⁽³⁰⁾. Επιπλέον, η κοινή επιχείρηση Yongshun ήταν σημαντικός προμηθευτής πρώτων υλών για την παραγωγή ACF από την Xiamen Xiashun. Κατά συνέπεια, θα έπρεπε να υποβάλει απάντηση στο ερωτηματολόγιο για την επιδότηση, σύμφωνα με τις οδηγίες του ερωτηματολογίου και την επιστολή σχετικά με την ανεπάρκεια των στοιχείων της 19ης Φεβρουαρίου 2021.
- (133) Όσον αφορά τον μη επηρεασμό της έρευνας, η Επιτροπή κατέγραψε πολυάριθμες ενδοεταιρικές συναλλαγές μεταξύ της Yongxin και της Yongshun, σχετικά με γη, πρώτες ύλες και χρηματοδότηση. Επομένως, η Επιτροπή θεώρησε ότι, ελλείψει απάντησης από τη Yongxin, είναι αδύνατο να προσδιοριστεί το πλήρες εύρος των επιδοτήσεων που έλαβε ο όμιλος.
- (134) Ως εκ τούτου, στις 15 Μαρτίου 2021 η Επιτροπή ενημέρωσε την Xiamen Xiashun ότι ενδέχεται να χρειαστεί να προσφύγει στη χρήση των διαθέσιμων πραγματικών στοιχείων σύμφωνα με το άρθρο 28 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, κατά την εξέταση της ύπαρξης και της έκτασης των εικαζόμενων επιδοτήσεων που χορηγήθηκαν μέσω της Yongxin. Σε απάντηση στην επιστολή της Επιτροπής, η Xiamen Xiashun ζήτησε ακρόαση από τον σύμβουλο ακροάσεων στις 23 Μαρτίου 2021. Ο σύμβουλος ακροάσεων πρότεινε στην Xiamen Xiashun να καταβάλει περαιτέρω προσπάθειες έναντι της Yongxin προκειμένου η τελευταία να παράσχει τις ζητούμενες πληροφορίες. Τέλος, ελήφθη απάντηση στις συγκεκριμένες ερωτήσεις της Επιτροπής από τη Yongxin στις 7 Μαΐου 2021 και τα δεδομένα που ελήφθησαν επαληθεύτηκαν κατά τη διάρκεια διασταυρούμενου ελέγχου εξ αποστάσεως στις 2 Ιουνίου 2021.

3.2.5. Εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 28 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού σε σχέση με τον όμιλο Nanshan

- (135) Σύμφωνα με το ερωτηματολόγιο περί επιδοτήσεων, ζητήθηκε από τις εταιρείες του δείγματος, καθώς και τις συνδεδεμένες εταιρείες τους, να υποβάλουν στοιχεία και δικαιολογητικά σχετικά με τις αγορές των δικαιωμάτων χρήσης γης, συμπεριλαμβανομένων των πιστοποιητικών δικαιωμάτων χρήσης γης και των συμβάσεων αγοράς των αρχικών συναλλαγών με την υπηρεσία γαιών, όπου να προσδιορίζονται οι συνθήκες υπό τις οποίες αποκτήθηκαν τα δικαιώματα χρήσης γης. Ωστόσο, οι εταιρείες του ομίλου Nanshan δεν είχαν υποβάλει τα απαιτούμενα έγγραφα, καθιστώντας αδύνατο για την Επιτροπή να επαληθεύσει τις συνθήκες, συμπεριλαμβανομένης της τιμής αγοράς, όσον αφορά τα δικαιώματα χρήσης γης.
- (136) Επίσης, ορισμένες από τις εταιρείες του ομίλου Nanshan δεν είχαν συμπληρώσει τους ζητούμενους πίνακες σχετικά με τα εισαγόμενα και εγχώρια μηχανήματα και, ως εκ τούτου, δεν παρέσχαν τις ζητούμενες πληροφορίες σχετικά με τις αγορές εισαγόμενων και εγχώριων μηχανημάτων και τις σχετικές απαλλαγές ΦΠΑ και τις επιστροφές εισαγωγικών δασμών για τη χρήση εισαγόμενου εξοπλισμού και τεχνολογίας.
- (137) Τέλος, η συνεργασία της μητρικής εταιρείας του ομίλου Nanshan, δηλαδή της Nanshan Group Co., Ltd., ήταν περιορισμένη όσον αφορά i) τη διαθεσιμότητα του προσωπικού της να απαντήσει στις ερωτήσεις της Επιτροπής και ii) τα έγγραφα που προσκομίστηκαν. Για παράδειγμα, τεκμηρίωση σχετικά με την αγορά γης και τη χορήγηση ορισμένων επιχορηγήσεων και δανείων είτε δεν προσκομίστηκε καθόλου είτε ήταν ελλιπής. Ο περιορισμός αυτός παρεμπόδιζε σημαντικά την έρευνα, ιδίως επειδή πολλές από τις εταιρείες του ομίλου Nanshan είχαν λάβει τα δικαιώματα χρήσης γης και χρηματοδότηση μέσω της Nanshan Group Co., Ltd.
- (138) Ως εκ τούτου, με επιστολή της 3ης Σεπτεμβρίου 2021, η Επιτροπή ενημέρωσε τον όμιλο Nanshan ότι ενδέχεται να χρειαστεί να καταφύγει στη χρήση των διαθέσιμων πραγματικών στοιχείων σύμφωνα με το άρθρο 28 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού όσον αφορά τις ελλείπουσες πληροφορίες, όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 135 έως 137 ανωτέρω.
- (139) Στις παρατηρήσεις του στην προαναφερθείσα επιστολή του άρθρου 28, ο όμιλος Nanshan διατύπωσε διάφορους ισχυρισμούς, όπως περιγράφεται κατωτέρω.

⁽³⁰⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/2447 της Επιτροπής, της 24ης Νοεμβρίου 2015, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής ορισμένων διατάξεων του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 343 της 29.12.2015, σ. 558).

- (140) Όσον αφορά τα δικαιώματα χρήσης γης, ο όμιλος Nanshan ισχυρίστηκε ότι, εφόσον οι άλλες εταιρείες του ομίλου ανέφεραν τις αγορές τους από τη Nanshan Group Co., Ltd., για τον προσδιορισμό της τιμής αγοράς των δικαιωμάτων χρήσης γης της Nanshan Group Co., Ltd. από τρίτους θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί η τιμή των συγκεκριμένων ενδοεταιρικών συναλλαγών. Ισχυρίστηκε επίσης ότι οι τιμές των ενδοεταιρικών μεταβιβάσεων γης καθορίστηκαν με βάση την αξία της γης που αναφέρεται στην έκθεση εκτίμησης ακινήτων, η οποία συντάχθηκε από ανεξάρτητο εκτιμητή. Ο όμιλος Nanshan ισχυρίστηκε επίσης ότι, εναλλακτικά, θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν ως μέτρο σύγκρισης άλλες συναλλαγές χρήσης γης από άλλες εταιρείες του ομίλου προκειμένου να καθοριστεί η τιμή των συναλλαγών της Nanshan Group Co., Ltd.
- (141) Όσον αφορά τις ζητούμενες πληροφορίες σχετικά με αγορές εισαγόμενων και εγχώριων μηχανημάτων και τις σχετικές απαλλαγές από τον ΦΠΑ και τις επιστροφές εισαγωγικών δασμών για τη χρήση εισαγόμενου εξοπλισμού και τεχνολογίας, ο όμιλος Nanshan ισχυρίστηκε ότι είχε προσκομίσει μητρώο παγίων στοιχείων ενεργητικού για τις περισσότερες από τις εταιρείες. Ισχυρίστηκε επίσης ότι το πρόγραμμα απαλλαγής από τον ΦΠΑ είχε ήδη τερματιστεί το 2009 και ότι το όποιο όφελος που ενδεχομένως προσπορίστηκε στο πλαίσιο αυτό είχε πλήρως αποσβεστεί πριν από την έναρξη της περιόδου έρευνας.
- (142) Όσον αφορά το γεγονός ότι η συνεργασία της Nanshan Group Co., Ltd. ήταν περιορισμένη, ο όμιλος Nanshan ισχυρίστηκε ότι είχε ενεργήσει στο μέγιστο των δυνατοτήτων του και ότι η έλλειψη συνεργασίας οφειλόταν στη χρονική στιγμή που πραγματοποιήθηκε ο διασταυρούμενος έλεγχος εξ αποστάσεως και σε άλλες δύσκολες συνθήκες. Ο όμιλος Nanshan ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή δεν θα πρέπει να απορρίψει όλες τις πληροφορίες που υπέβαλε η Nanshan Group Co., Ltd. και ότι θα πρέπει να συμπληρώσει τα δεδομένα αυτά με στοιχεία από συγκρίσιμες συναλλαγές γης και δανειακές συναλλαγές από την εταιρεία ή άλλες εταιρείες του ομίλου. Η Επιτροπή διαφώνησε με τις παρατηρήσεις σχετικά με τα δικαιώματα χρήσης γης. Το ύψος της επιδότησης για τον όμιλο καθορίζεται με βάση την τιμή της αρχικής συναλλαγής με την υπηρεσία γαιών και όχι τις ενδοεταιρικές μεταβιβάσεις γης και, ελλείψει της απαραίτητης τεκμηρίωσης από την εταιρεία που συμμετείχε στην αρχική συναλλαγή αγοράς, δηλαδή τη Nanshan Group Co., Ltd., ήταν αδύνατο να προσδιοριστεί η πλήρης έκταση των επιδοτήσεων που έλαβε ο όμιλος.
- (143) Όσον αφορά τις ζητούμενες πληροφορίες σχετικά με τις αγορές εισαγόμενων και εγχώριων μηχανημάτων και τις σχετικές απαλλαγές από τον ΦΠΑ και τις επιστροφές εισαγωγικών δασμών, η Επιτροπή διαφώνησε με τις παρατηρήσεις του ομίλου Nanshan. Πρώτον, αν και ο Όμιλος Nanshan υπέβαλε μητρώο παγίων στοιχείων ενεργητικού για ορισμένες από τις εταιρείες του ομίλου, δεν παρέσχε ολοκληρωμένα στοιχεία σχετικά με τις απαλλαγές από τον ΦΠΑ και τις επιστροφές εισαγωγικών δασμών που είχε ζητήσει η Επιτροπή. Δεύτερον, η Επιτροπή διαπίστωσε για εταιρείες του δείγματος απαλλαγές τόσο από τον ΦΠΑ όσο και από τον εισαγωγικό δασμό κατά την περίοδο έρευνας. Σε αυτές περιλαμβάνονταν απαλλαγές για εξοπλισμό που είχε αγοραστεί κατά τα προηγούμενα έτη, για τον οποίον όμως το όφελος αποσβέστηκε με βάση τη διάρκεια ζωής του εν λόγω εξοπλισμού και ως εκ τούτου κατανεμήθηκε εν μέρει στην περίοδο έρευνας. Έτσι, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι εταιρείες του δείγματος εξακολουθούσαν να απολαύουν οφέλη βάσει του εν λόγω προγράμματος.
- (144) Τέλος, ήταν αβάσιμος ο ισχυρισμός ότι, για τις συναλλαγές ως προς τα δικαιώματα χρήσης γης για τις οποίες δεν υποβλήθηκαν επαρκή στοιχεία, θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν ως υποκατάστατο άλλες συναλλαγές της Nanshan Group Co., Ltd. ή άλλων εταιρειών του ομίλου Nanshan, καθώς καμία από τις εταιρείες του ομίλου δεν υπέβαλε όλες τις πληροφορίες που ζητήθηκαν.

3.3. Επιδοτήσεις και προγράμματα επιδοτήσεων εντός του πεδίου της τρέχουσας έρευνας

- (145) Με βάση τις πληροφορίες που περιέχονται στην καταγγελία, την ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας και τις απαντήσεις στα ερωτηματολόγια της Επιτροπής, διερευνήθηκαν οι ακόλουθες επιδοτήσεις από την κινεζική κυβέρνηση:
- α) Παροχή προτιμσιακής χρηματοδότησης, άμεσων πιστώσεων και χρηματοδότησης μέσω μετοχικού κεφαλαίου, οιονει μετοχικού κεφαλαίου και άλλων κεφαλαιακών μέσων (π.χ. χορήγηση δανείων βάσει πολιτικών, πιστωτικές γραμμές, τραπεζικές συναλλαγματικές, χρηματοδότηση των εξαγωγών)
 - β) Προτιμσιακή ασφάλιση εξαγωγικών πιστώσεων
 - γ) Προγράμματα επιχορηγήσεων
 - επιχορηγήσεις και κεφάλαια τεχνολογίας, καινοτομίας, έρευνας και ανάπτυξης·
 - κονδύλια βιομηχανικού μετασχηματισμού και αναβάθμισης·
 - ad hoc επιδοτήσεις από δημοτικές/επαρχιακές αρχές.

- δ) Διαφυγόντα έσοδα μέσω προγραμμάτων φοροαπαλλαγής και μείωσης φόρου
- μείωση φόρου εισοδήματος επιχειρήσεων (ΦΕΕ) για επιχειρήσεις υψηλής και νέας τεχνολογίας·
 - προτιμησιακή έκπτωση των δαπανών έρευνας και ανάπτυξης προ φόρου·
 - ταχύτερη απόσβεση οργάνων και εξοπλισμού που χρησιμοποιούνται από επιχειρήσεις υψηλής τεχνολογίας για ανάπτυξη και παραγωγή υψηλής τεχνολογίας·
 - απαλλαγή από την καταβολή μερισμάτων σε εξειδικευμένες επιχειρήσεις εγκατεστημένες στη χώρα·
 - απαλλαγή από τους φόρους ακίνητης περιουσίας και χρήσης γης·
 - απαλλαγές ΦΠΑ και επιστροφές εισαγωγικών δασμών για τη χρήση εισαγόμενου εξοπλισμού και τεχνολογίας·
 - επιστροφές ΦΠΑ στον εγχώριο παραγόμενο εξοπλισμό.
- ε) Παροχή αγαθών και υπηρεσιών από το κράτος έναντι τιμήματος χαμηλότερου του κανονικού
- παροχή δικαιωμάτων χρήσης γης από το κράτος έναντι τιμήματος χαμηλότερου του κανονικού·
 - παροχή ενέργειας έναντι τιμήματος χαμηλότερου του κανονικού·
 - παροχή συντελεστών παραγωγής (αλουμίνιο και λιθάνθρακας) από το κράτος έναντι τιμήματος χαμηλότερου του κανονικού.

3.4. Προτιμησιακή χρηματοδότηση

3.4.1. Χρηματοπιστωτικά ιδρύματα που παρέχουν προτιμησιακή χρηματοδότηση

- (146) Σύμφωνα με τις πληροφορίες που παρασχεθήκαν από τους τρεις ομίλους παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος, 48 χρηματοπιστωτικά ιδρύματα εγκατεστημένα εντός της ΔΔΚ είχαν χορηγήσει χρηματοδότηση στους εν λόγω ομίλους. Από αυτά τα 48 χρηματοπιστωτικά ιδρύματα, τα 47 ήταν κρατικής ιδιοκτησίας. Τα υπόλοιπα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα ήταν είτε ιδιωτικής ιδιοκτησίας είτε η Επιτροπή δεν ήταν σε θέση να προσδιορίσει κατά πόσον ήταν κρατικής ή ιδιωτικής ιδιοκτησίας. Ωστόσο, μόνο μία τράπεζα κρατικής ιδιοκτησίας συμπλήρωσε το ειδικό ερωτηματολόγιο, παρά το αίτημα προς την κινεζική κυβέρνηση το οποίο αφορούσε όλα τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα που είχαν χορηγήσει δάνεια στις εταιρείες του δείγματος.

3.4.1.1. Χρηματοπιστωτικά ιδρύματα κρατικής ιδιοκτησίας που ενεργούν ως δημόσιοι οργανισμοί

- (147) Η Επιτροπή εξακρίβωσε αν οι τράπεζες κρατικής ιδιοκτησίας ενεργούσαν ως δημόσιοι οργανισμοί κατά την έννοια του άρθρου 3 και του άρθρου 2 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Ως προς αυτό, το κριτήριο που εφαρμόζεται προκειμένου να εξακριβωθεί αν μια επιχείρηση κρατικής ιδιοκτησίας είναι δημόσιος οργανισμός έχει ως εξής ⁽³¹⁾: «Αυτό που έχει σημασία είναι κατά πόσο μια οντότητα διαθέτει εξουσία να ασκεί κρατικές λειτουργίες, παρά ο τρόπος με τον οποίον το πράττει. Υπάρχουν πολλοί διαφορετικοί τρόποι με τους οποίους μια κυβέρνηση με τη στενή έννοια του όρου μπορεί να εκχωρήσει εξουσία σε οντότητες. Αντίστοιχα, υπάρχουν διάφορα είδη αποδεικτικών στοιχείων με τα οποία μπορεί να καταδειχθεί ότι οι εξουσίες αυτές έχουν εκχωρηθεί σε μια συγκεκριμένη οντότητα. Τυχόν αποδεικτικά στοιχεία ότι μια οντότητα ασκεί πράγματι κρατικές λειτουργίες μπορεί να χρησιμεύσουν ως απόδειξη ότι διαθέτει ή ότι της είχε εκχωρηθεί κρατική εξουσία, ιδίως δε όταν τα εν λόγω αποδεικτικά στοιχεία υποδηλώνουν διαρκή και συστηματική πρακτική. Συνάγεται, κατά την άποψή μας, ότι τα στοιχεία που αποδεικνύουν ότι η κυβέρνηση ασκεί ουσιαστικό έλεγχο σε μια οντότητα και στη συμπεριφορά της μπορούν να χρησιμεύσουν, σε ορισμένες περιπτώσεις, ως απόδειξη ότι η σχετική οντότητα κατέχει κρατική εξουσία και ασκεί την εν λόγω εξουσία κατά την εκτέλεση κρατικών λειτουργιών. Επισημαίνουμε, ωστόσο, ότι, εκτός από τη ρητή εκχώρηση εξουσίας με νομική πράξη, η ύπαρξη επίσημων δεσμών μεταξύ μιας οντότητας και της κυβέρνησης με τη στενή έννοια του όρου δεν αρκεί ενδεχομένως από μόνη της για να τεκμηριώσει την αναγκαία κατοχή κρατικής εξουσίας. Έτσι, για παράδειγμα, αυτό καθαυτό το γεγονός ότι μια κυβέρνηση είναι ο πλειοψηφικός μέτοχος μιας οντότητας δεν αποδεικνύει ότι η κυβέρνηση ασκεί ουσιαστικό έλεγχο στη συμπεριφορά της εν λόγω οντότητας, πολύ λιγότερο δε ότι η κυβέρνηση έχει εκχωρήσει στην εν λόγω οντότητα κρατική εξουσία. Ωστόσο, σε ορισμένες περιπτώσεις, εάν από τα στοιχεία προκύπτει ότι οι επίσημες ενδείξεις κρατικού ελέγχου είναι πολλαπλές και υπάρχουν επίσης αποδεικτικά στοιχεία για το ότι ο έλεγχος αυτός ασκείται με ουσιαστικό τρόπο, τότε τα εν λόγω αποδεικτικά στοιχεία μπορούν να οδηγήσουν στο συμπέρασμα ότι η εν λόγω οντότητα ασκεί κρατική εξουσία».

⁽³¹⁾ WT/DS379/AB/R (ΗΠΑ – Δασμοί αντιντάμπινγκ και αντισταθμιστικοί δασμοί για ορισμένα προϊόντα από την Κίνα), έκθεση του δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου της 11ης Μαρτίου 2011, DS 379, παράγραφος 318. Βλέπε επίσης WT/DS436/AB/R [ΗΠΑ – Ανθρακοχάλυβας (Ινδία)], έκθεση του δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου της 8ης Δεκεμβρίου 2014, παράγραφοι 4.9 - 4.10, 4.17 - 4.20 και WT/DS437/AB/R (ΗΠΑ – Αντισταθμιστικά μέτρα επί ορισμένων προϊόντων από την Κίνα) έκθεση του δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου της 18ης Δεκεμβρίου 2014, παράγραφος 4.92.

- (148) Η Επιτροπή αναζήτησε πληροφορίες σχετικά με την κρατική ιδιοκτησία καθώς και επίσημες ενδείξεις κρατικού ελέγχου στις τράπεζες κρατικής ιδιοκτησίας. Ανέλυσε επίσης κατά πόσον ο έλεγχος έχει ασκηθεί με ουσιαστικό τρόπο. Για τον σκοπό αυτόν, η Επιτροπή χρειάστηκε να βασιστεί εν μέρει στα διαθέσιμα στοιχεία, λόγω της άρνησης της κινεζικής κυβέρνησης και των τραπεζών κρατικής ιδιοκτησίας να παράσχουν αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με τη διαδικασία λήψης αποφάσεων που είχε οδηγήσει στην προτιμησιακή δανειοδότηση.
- (149) Για τη διεξαγωγή της εν λόγω ανάλυσης, η Επιτροπή εξέτασε καταρχήν τα στοιχεία για την τράπεζα κρατικής ιδιοκτησίας που είχε συμπληρώσει το ειδικό ερωτηματολόγιο.

3.4.1.2. Συνεργασθέντα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα κρατικής ιδιοκτησίας

- (150) Μόνο μία τράπεζα κρατικής ιδιοκτησίας, συγκεκριμένα η EXIM, απάντησε στο ερωτηματολόγιο.

3.4.1.3. Ιδιοκτησία, επίσημες ενδείξεις και άσκηση ελέγχου από την κινεζική κυβέρνηση

- (151) Με βάση τις πληροφορίες που έλαβε από τις απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η κινεζική κυβέρνηση κατείχε, άμεσα ή έμμεσα, άνω του 50 % των μετοχών του εν λόγω χρηματοπιστωτικού ιδρύματος.
- (152) Όσον αφορά τις επίσημες ενδείξεις κυβερνητικού ελέγχου της συνεργασθείσας τράπεζας κρατικής ιδιοκτησίας, η Επιτροπή χαρακτήρισε την εν λόγω τράπεζα «νευραλγικό χρηματοπιστωτικό ίδρυμα κρατικής ιδιοκτησίας». Ειδικότερα, στην ανακοίνωση «Μεταβατικοί κανονισμοί για το συμβούλιο εποπτών σε νευραλγικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα κρατικής ιδιοκτησίας»⁽³²⁾ αναφέρονται τα εξής: «Τα νευραλγικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα κρατικής ιδιοκτησίας που αναφέρονται στους εν λόγω κανονισμούς είναι κρατικής ιδιοκτησίας τράπεζες πολιτικής, εμπορικές τράπεζες, εταιρείες διαχείρισης χρηματοοικονομικών περιουσιακών στοιχείων, εταιρείες κινητών αξιών, ασφαλιστικές εταιρείες κ.λπ. (στο εξής: χρηματοπιστωτικά ιδρύματα) στα οποία το Κρατικό Συμβούλιο διορίζει συμβούλια εποπτών».
- (153) Το συμβούλιο εποπτών των νευραλγικών χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων κρατικής ιδιοκτησίας διορίζεται σύμφωνα με τους «Μεταβατικούς κανονισμούς για το συμβούλιο εποπτών σε νευραλγικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα κρατικής ιδιοκτησίας». Με βάση τα άρθρα 3 και 5 των εν λόγω μεταβατικών κανονισμών, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι τα μέλη του συμβουλίου εποπτών διορίζονται από το Κρατικό Συμβούλιο και λογοδοτούν σε αυτό, γεγονός από το οποίο προκύπτει ξεκάθαρα ότι το κράτος ασκεί θεσμικό έλεγχο στις επιχειρηματικές δραστηριότητες της συνεργασθείσας τράπεζας κρατικής ιδιοκτησίας.
- (154) Επιπλέον αυτών των γενικά εφαρμοστέων ενδείξεων, η Επιτροπή διαπίστωσε τα ακόλουθα σχετικά με την τράπεζα EXIM. Η τράπεζα EXIM συστάθηκε και λειτουργεί σύμφωνα με την «Ανακοίνωση για τη δημιουργία της Export-Import Bank of China» που εκδόθηκε από το Κρατικό Συμβούλιο, καθώς και σύμφωνα με το καταστατικό της τράπεζας EXIM. Σύμφωνα με το καταστατικό της, η διοίκηση της τράπεζας EXIM διορίζεται απευθείας από το κράτος. Το συμβούλιο εποπτών διορίζεται από το Κρατικό Συμβούλιο, σύμφωνα με τους «Μεταβατικούς κανονισμούς για το συμβούλιο εποπτών σε νευραλγικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα κρατικής ιδιοκτησίας» και άλλους νόμους και κανονισμούς, και είναι υπόλογο έναντι του Κρατικού Συμβουλίου.
- (155) Το καταστατικό αναφέρει επίσης ότι η επιτροπή του Κομμουνιστικού Κόμματος της τράπεζας EXIM διαδραματίζει κεντρικό ηγετικό και πολιτικό ρόλο, ώστε να διασφαλίζει ότι η τράπεζα EXIM υλοποιεί τις πολιτικές και ενεργεί για τη σημαντική ανάπτυξη του Κομμουνιστικού Κόμματος και του κράτους. Η ηγεσία του Κομμουνιστικού Κόμματος εντάσσεται σε όλες τις πτυχές της εταιρικής διακυβέρνησης.
- (156) Το καταστατικό αναφέρει επίσης ότι η τράπεζα EXIM δεσμεύεται να στηρίξει την ανάπτυξη του εξωτερικού εμπορίου της Κίνας και της οικονομικής συνεργασίας, τις διασυνοριακές επενδύσεις, την πρωτοβουλία «Μία Ζώνη, Ένας Δρόμος», τη συνεργασία όσον αφορά τη διεθνή παραγωγική ικανότητα και την κατασκευή εξοπλισμού. Το πεδίο των επιχειρηματικών της δραστηριοτήτων περιλαμβάνει τη χορήγηση βραχυπρόθεσμων, μεσοπρόθεσμων και μακροπρόθεσμων δανείων, κατόπιν έγκρισης και σύμφωνα με τις πολιτικές εξωτερικού εμπορίου και «εξωστρέφειας» του κράτους, όπως εξαγωγικές πιστώσεις, εισαγωγικές πιστώσεις, δάνεια για ανάληψη συμβάσεων κατασκευής στο εξωτερικό, δάνεια για επενδύσεις στο εξωτερικό, δάνεια της κινεζικής κυβέρνησης για παροχή βοήθειας στο εξωτερικό και εξαγωγικά δάνεια στον αγοραστή.

⁽³²⁾ Διάταγμα του Κρατικού Συμβουλίου της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (αριθ. 283).

- (157) Επιπλέον, στην ετήσια έκθεσή της για το 2019, η τράπεζα EXIM ανέφερε ότι εφαρμόζει πλήρως όλες τις σημαντικές πολιτικές και αποφάσεις που λαμβάνονται από την Κεντρική Επιτροπή του ΚΚΚ και το Κρατικό Συμβούλιο.
- (158) Η Επιτροπή διαπίστωσε επίσης ότι τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα κρατικής ιδιοκτησίας, συμπεριλαμβανομένης της τράπεζας EXIM, έχουν τροποποιήσει το καταστατικό τους το 2017, προκειμένου να ενισχυθεί ο ρόλος του Κομμουνιστικού Κόμματος της Κίνας (ΚΚΚ) στο υψηλότερο επίπεδο λήψης αποφάσεων των τραπεζών ⁽³³⁾.
- (159) Στα εν λόγω νέα άρθρα του καταστατικού ορίζεται ότι:
- ο πρόεδρος του διοικητικού συμβουλίου και ο γραμματέας της επιτροπής του Κομμουνιστικού Κόμματος είναι το ίδιο πρόσωπο·
 - ο ρόλος του ΚΚΚ είναι να διασφαλίζει και να εποπτεύει την υλοποίηση των πολιτικών και των κατευθυντήριων γραμμών του ΚΚΚ και του κράτους εκ μέρους της τράπεζας· καθώς και να διαδραματίζει ηγετικό και ελεγκτικό ρόλο στον διορισμό προσωπικού (συμπεριλαμβανομένων των ανώτερων διοικητικών στελεχών)· και
 - κατά τη λήψη κάθε σημαντικής απόφασης, το διοικητικό συμβούλιο εισακούει τις απόψεις της επιτροπής του Κομμουνιστικού Κόμματος.
- (160) Τα στοιχεία αποδεικνύουν ότι η κινεζική κυβέρνηση ασκούσε ουσιαστικό έλεγχο επί της συμπεριφοράς των συγκεκριμένων χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων.
- (161) Η Επιτροπή αναζήτησε επίσης πληροφορίες σχετικά με το αν η κινεζική κυβέρνηση ασκούσε ουσιαστικό έλεγχο επί της συμπεριφοράς της τράπεζας EXIM όσον αφορά τις πολιτικές δανειοδότησής της και την εκτίμηση κινδύνων στο πλαίσιο χορήγησης δανείων στον κλάδο παραγωγής ACF. Στο πλαίσιο αυτό, ελήφθησαν υπόψη τα ακόλουθα κανονιστικά έγγραφα:
- άρθρο 34 του νόμου της ΛΔΚ για τις εμπορικές τράπεζες (στο εξής: νόμος για τις τράπεζες)·
 - άρθρο 15 των γενικών κανόνων σχετικά με τα δάνεια (που εφαρμόζει η Λαϊκή Τράπεζα της Κίνας)·
 - απόφαση αριθ. 40·
 - μέτρα εφαρμογής της Ρυθμιστικής Αρχής Τραπεζικής και Ασφαλίσεων της Κίνας (CBIRC) σχετικά με ζητήματα χορήγησης διοικητικών αδειών σε χρηματοδοτούμενες από την Κίνα εμπορικές τράπεζες [διάταγμα της CBIRC (2017) αριθ. 1]·
 - μέτρα εφαρμογής της CBIRC σχετικά με ζητήματα χορήγησης διοικητικών αδειών σε χρηματοδοτούμενες από το εξωτερικό τράπεζες [διάταγμα της CBIRC (2015) αριθ. 4]·
 - διοικητικά μέτρα σχετικά με τα προσόντα των διευθυντικών στελεχών και των ανώτερων υπαλλήλων των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων του τραπεζικού τομέα [CBIRC (2013) αριθ. 3·
 - τριετές σχέδιο δράσης για τη βελτίωση της εταιρικής διακυβέρνησης του τραπεζικού και ασφαλιστικού τομέα (2020-2022) (CBIRC, 28 Αυγούστου 2020) ⁽³⁴⁾·
 - ανακοίνωση σχετικά με τη μέθοδο αξιολόγησης της απόδοσης των εμπορικών τραπεζών, (CBIRC, 15 Δεκεμβρίου 2020)
 - ανακοίνωση σχετικά με τους κανονισμούς εποπτείας όσον αφορά τη συμπεριφορά μεγάλων μετόχων τραπεζικών και ασφαλιστικών ιδρυμάτων [CBIRC, (2021) αριθ. 43] ⁽³⁵⁾.
- (162) Εξετάζοντας τα ανωτέρω κανονιστικά έγγραφα, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα της ΛΔΚ λειτουργούν μέσα σε ένα γενικότερο νομικό περιβάλλον που τα κατευθύνει να ευθυγραμμίζονται με τους στόχους βιομηχανικής πολιτικής της κινεζικής κυβέρνησης κατά τη λήψη χρηματοδοτικών αποφάσεων, για τους ακόλουθους λόγους.
- (163) Όσον αφορά την τράπεζα EXIM, η εντολή της δημόσιας πολιτικής καθορίζεται στην ανακοίνωση σύστασης της τράπεζας EXIM, καθώς και στο καταστατικό της.

⁽³³⁾ <https://www.reuters.com/article/us-china-banks-party-idUSKBN1JN0XN>, προσελάσθηκε τελευταία στις 13 Αυγούστου 2021.

⁽³⁴⁾ Επίσημο έγγραφο πολιτικής της Ρυθμιστικής Αρχής Τραπεζικής και Ασφαλίσεων της Κίνας (CBIRC) της 28ης Αυγούστου 2020: Τριετές σχέδιο δράσης για τη βελτίωση της εταιρικής διακυβέρνησης του τραπεζικού και ασφαλιστικού τομέα (2020-2022). <http://www.cbirc.gov.cn/cn/view/pages/ItemDetail.html?docId=925393&itemId=928> προσελάσθηκε τελευταία στις 3 Απριλίου 2021).

⁽³⁵⁾ Ρυθμιστική Αρχή Τραπεζικής και Ασφαλίσεων της Κίνας (cbirc.gov.cn), προσελάσθηκε τελευταία στις 21 Οκτωβρίου 2021.

- (164) Σε γενικό επίπεδο, το άρθρο 34 του νόμου για τις τράπεζες, ο οποίος ισχύει για όλα τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα που δραστηριοποιούνται στην Κίνα, προβλέπει τα εξής: «Οι εμπορικές τράπεζες διεξάγουν τις δανειοδοτικές δραστηριότητές τους σύμφωνα με τις ανάγκες της εθνικής οικονομικής και κοινωνικής ανάπτυξης και υπό την καθοδήγηση των βιομηχανικών πολιτικών του κράτους». Παρότι το άρθρο 4 του νόμου για τις τράπεζες αναφέρει ότι «Οι εμπορικές τράπεζες, δυνάμει της νομοθεσίας, πραγματοποιούν επιχειρηματικές δραστηριότητες χωρίς καμία παρέμβαση από οποιαδήποτε οντότητα ή οποιοδήποτε φυσικό πρόσωπο. Οι εμπορικές τράπεζες αναλαμβάνουν ανεξάρτητα την αστική ευθύνη με το σύνολο της περιουσίας του νομικού τους προσώπου», σύμφωνα με την έρευνα καταδείχθηκε ότι το άρθρο 4 του νόμου για τις τράπεζες εφαρμόζεται με την επιφύλαξη του άρθρου 34 του νόμου για τις τράπεζες, δηλαδή όταν το κράτος θεσπίζει μια δημόσια πολιτική οι τράπεζες την εφαρμόζουν και ακολουθούν κρατικές εντολές.
- (165) Επιπλέον, το άρθρο 15 των γενικών κανόνων σχετικά με τα δάνεια προβλέπει ότι «Σύμφωνα με την πολιτική του κράτους, οι αρμόδιες υπηρεσίες μπορούν να προβαίνουν σε επιδότηση επιτοκίου δανείων, με σκοπό την προώθηση της ανάπτυξης ορισμένων κλάδων παραγωγής και της οικονομικής ανάπτυξης ορισμένων περιοχών».
- (166) Ομοίως, η απόφαση αριθ. 40 υπαγορεύει σε όλα τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα να παρέχουν πιστωτική στήριξη σε «προωθούμενα» έργα. Όπως διευκρινίστηκε ήδη στο τμήμα 3.1, και ειδικότερα στην αιτιολογική σκέψη 94, τα έργα του κλάδου παραγωγής ACF ανήκουν στην κατηγορία των «προωθούμενων» έργων. Ως εκ τούτου, η απόφαση αριθ. 40, επιβεβαιώνει το προηγούμενο πόρισμα σχετικά με τον νόμο για τις τράπεζες, ότι οι τράπεζες ασκούν κρατική εξουσία με τη μορφή προτιμησιακών δανειοδοτήσεων.
- (167) Η Επιτροπή διαπίστωσε επίσης ότι η CBIRC διαθέτει εκτεταμένη εξουσία έγκρισης επί όλων των πτυχών της διοίκησης του συνόλου των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων που είναι εγκατεστημένα στη ΛΔΚ (συμπεριλαμβανομένων των ιδιωτικών και των ξένων χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων), όπως ⁽³⁶⁾:
- έγκριση του διορισμού όλων των διευθυντικών στελεχών των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων, τόσο στην έδρα όσο και στα κατά τόπους υποκαταστήματα, έγκριση της CBIRC απαιτείται για την πρόσληψη σε όλα τα επίπεδα της διοίκησης, από τις ανώτερες θέσεις έως τα διευθυντικά στελέχη υποκαταστημάτων, ακόμα και τα διευθυντικά στελέχη που διορίζονται σε υποκαταστήματα της αλλοδαπής, καθώς και τα διευθυντικά στελέχη που είναι υπεύθυνα για υποστηρικτικές λειτουργίες (π.χ. διευθυντές ΤΠ)· και
 - έγκριση για έναν μακροσκελή κατάλογο διοικητικών αδειών, όπως οι εγκρίσεις για την ίδρυση υποκαταστημάτων, την έναρξη νέων επιχειρηματικών δραστηριοτήτων ή την πώληση νέων προϊόντων, την τροποποίηση του καταστατικού της τράπεζας, την πώληση ποσοστού άνω του 5 % των μετοχών, για αυξήσεις κεφαλαίου, για αλλαγή της έδρας, για μεταβολές στη μορφή οργάνωσης κ.λπ.
- (168) Ο νόμος για τις τράπεζες είναι νομικά δεσμευτικός. Ο υποχρεωτικός χαρακτήρας των πενταετών σχεδίων και της απόφασης αριθ. 40 καταδείχθηκε ανωτέρω στο τμήμα 3.1. Ο υποχρεωτικός χαρακτήρας των κανονιστικών εγγράφων της CBIRC προκύπτει από τις εξουσίες της ως τραπεζική ρυθμιστική αρχή. Ο υποχρεωτικός χαρακτήρας των άλλων εγγράφων προκύπτει ξεκάθαρα από τις ρήτρες εποπτείας και αξιολόγησης που περιέχουν.
- (169) Η απόφαση αριθ. 40 του Κρατικού Συμβουλίου παρέχει οδηγίες σε όλα τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα να χορηγούν πιστωτική υποστήριξη μόνο σε προωθούμενα έργα και υπόσχεται την εφαρμογή «άλλων προτιμησιακών πολιτικών για τα προωθούμενα έργα». Σε αυτήν τη βάση, οι τράπεζες οφείλουν να παρέχουν πιστωτική στήριξη στον κλάδο παραγωγής ACF.
- (170) Επιπλέον, ακόμη και οι αποφάσεις των ιδιωτικών εμπορικών τραπεζών πρέπει να εσπεύονται από το ΚΚΚ και να συνάδουν με τις εθνικές πολιτικές. Μάλιστα, ένας από τους τρεις πρωταρχικούς στόχους του κράτους σε σχέση με την τραπεζική διακυβέρνηση είναι πλέον η ενίσχυση της ηγεσίας του Κόμματος στον τραπεζικό και ασφαλιστικό τομέα, μεταξύ άλλων όσον αφορά θέματα λειτουργίας και διαχείρισης σε εταιρείες. Από την άποψη αυτή, το τριετές σχέδιο δράσης της CBIRC για τα έτη 2020 έως 2022 ορίζει την «περαιτέρω εφαρμογή της φιλοσοφίας που διέπει την κεντρική ομιλία του γενικού γραμματέα Xi Jinping για την προώθηση της μεταρρύθμισης της εταιρικής διακυβέρνησης του χρηματοπιστωτικού τομέα». Επιπλέον, το τμήμα II του σχεδίου αποσκοπεί στην προώθηση της οργανικής ενσωμάτωσης της ηγεσίας του

⁽³⁶⁾ Σύμφωνα με τα μέτρα εφαρμογής της CBIRC σχετικά με ζητήματα χορήγησης διοικητικών αδειών σε χρηματοδοτούμενες από την Κίνα εμπορικές τράπεζες [διάταγμα της CBIRC (2017) αριθ. 1], τα μέτρα εφαρμογής της CBIRC σχετικά με ζητήματα χορήγησης διοικητικών αδειών σε χρηματοδοτούμενες από το εξωτερικό τράπεζες [απόφαση της CBIRC (2015) αριθ. 4] και τα διοικητικά μέτρα σχετικά με τα προσόντα των διευθυντικών στελεχών και των ανώτερων υπαλλήλων των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων του τραπεζικού τομέα [CBIRC (2013) αριθ. 3].

κόμματος στην εταιρική διακυβέρνηση: «θα καταστήσουμε την ενσωμάτωση της ηγεσίας του Κόμματος στην εταιρική διακυβέρνηση πιο συστηματική, τυποποιημένη και βασισμένη σε διαδικασίες [...] Σημαντικά επιχειρησιακά θέματα και θέματα διαχείρισης πρέπει να συζητούνται από την κομματική επιτροπή προτού αποφασιστούν από το διοικητικό συμβούλιο ή από τα ανώτερα διευθυντικά στελέχη».

- (171) Επίσης, η κινεζική κυβέρνηση όρισε πρόσφατα ότι ακόμη και οι μέτοχοι χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων οφείλουν να διευκολύνουν την άσκηση ελέγχου της κινεζικής κυβέρνησης μέσω του πλαισίου εταιρικής διακυβέρνησης του ιδρύματος, ως εξής: «Οι μεγάλοι μέτοχοι τραπεζικών και ασφαλιστικών ιδρυμάτων υποστηρίζουν τα τραπεζικά και ασφαλιστικά ιδρύματα στη δημιουργία μιας ανεξάρτητης και υγιούς δομής εταιρικής διακυβέρνησης με αποτελεσματικούς ελέγχους και διασφαλίσεις και ενθαρρύνουν και στηρίζουν τα τραπεζικά και ασφαλιστικά ιδρύματα ώστε να διασφαλίζεται η οργανική ένταξη της ηγεσίας του κόμματος στην εταιρική διακυβέρνηση» ⁽³⁷⁾.
- (172) Τέλος, τα κριτήρια αξιολόγησης της επίδοσης των εμπορικών τραπεζών της CBIRC λαμβάνουν πλέον ιδίως υπόψη τον τρόπο με τον οποίο τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα «εξυπηρετούν τους εθνικούς αναπτυξιακούς στόχους και την πραγματική οικονομία», ιδιαίτερα δε τον τρόπο με τον οποίο «εξυπηρετούν τις στρατηγικές και αναδυόμενες βιομηχανίες» ⁽³⁸⁾.
- (173) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η κινεζική κυβέρνηση δημιούργησε ένα κανονιστικό πλαίσιο το οποίο έπρεπε να τηρούν τα διοικητικά στελέχη και οι επόπτες της συνεργασθείσας τράπεζας κρατικής ιδιοκτησίας που διόριζε η κινεζική κυβέρνηση και λογοδοτούσαν σε αυτήν. Ως εκ τούτου, η κινεζική κυβέρνηση βασίστηκε στο εν λόγω κανονιστικό πλαίσιο προκειμένου να ασκεί ουσιαστικό έλεγχο επί της συμπεριφοράς της συνεργασθείσας τράπεζας κρατικής ιδιοκτησίας όταν αυτή χορηγούσε δάνεια στον κλάδο παραγωγής ACF.
- (174) Η Επιτροπή αναζήτησε επίσης απτά αποδεικτικά στοιχεία για την άσκηση ουσιαστικού ελέγχου με βάση συγκεκριμένα δάνεια που χορηγήθηκαν στους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος. Στην απάντησή της στο ερωτηματολόγιο, η συνεργασθείσα τράπεζα κρατικής ιδιοκτησίας εξήγησε ότι χρησιμοποιεί εξελιγμένες πολιτικές και μοντέλα αξιολόγησης πιστωτικού κινδύνου (σύστημα αξιολόγησης) κατά τη χορήγηση των επίμαχων δανείων. Η τράπεζα EXIM εξήγησε περαιτέρω ότι δεν υπάρχει διαφορά πολιτικής όσον αφορά τον κλάδο παραγωγής στον οποίο δραστηριοποιείται ο δανειολήπτης, την πιστωτική και την κεφαλαιακή κατάσταση κ.λπ. Ωστόσο, οι παράγοντες αυτοί επηρεάζουν την αξιολόγηση της πιστοληπτικής ικανότητας και το κόστος κινδύνου του δανειολήπτη. Αν και μπορεί να ανατρέχει σε σχετικά σχέδια και πολιτικές κατά τη χορήγηση δανείων, ωστόσο, για τη λήψη αποφάσεων σχετικά με μεμονωμένες δανειοδοτήσεις, εφαρμόζει αξιολόγηση βάσει της αγοράς.
- (175) Ωστόσο, η συνεργασθείσα τράπεζα κρατικής ιδιοκτησίας αρνήθηκε να παράσχει συγκεκριμένα παραδείγματα αξιολόγησης πιστωτικού κινδύνου σχετικά με τις εταιρείες του δείγματος με το αιτιολογικό ότι οι πληροφορίες που ζητήθηκαν είναι εσωτερικής φύσης και περιέχουν εμπιστευτικές επιχειρηματικές πληροφορίες που δεν επιτρέπεται να αποκαλυφθούν, παρότι η Επιτροπή είχε προσκομίσει γραπτή συγκατάθεση των εταιρειών του δείγματος με την οποία παραιτούνταν των δικαιωμάτων τους περί εμπιστευτικότητας.
- (176) Ελλείπει απτών αποδεικτικών στοιχείων σχετικά με τις αξιολογήσεις της πιστοληπτικής ικανότητας, η Επιτροπή εξέτασε επομένως το συνολικό νομικό περιβάλλον, όπως προσδιορίζεται ανωτέρω στις αιτιολογικές σκέψεις 161 έως 169, σε συνδυασμό με τη συμπεριφορά της συνεργασθείσας τράπεζας κρατικής ιδιοκτησίας όσον αφορά τα δάνεια που χορηγήθηκαν στις εταιρείες του δείγματος. Η έρευνα αποκάλυψε ότι η συμπεριφορά αυτή ερχόταν σε αντίθεση με την επίσημη στάση της τράπεζας, καθώς στην πράξη δεν ενεργούσε σύμφωνα με διεξοδική εκτίμηση κινδύνων βάσει της αγοράς.
- (177) Κατά τη διάρκεια της έρευνας, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι χορηγήθηκαν δάνεια στους τρεις ομίλους παραγωγών-εξαγωγών του δείγματος με επιτόκια χαμηλότερα ή πλησίον του επιτοκίου αναφοράς δανείων της Λαϊκής Τράπεζας της Κίνας (στο εξής: PBOC) και χαμηλότερα ή πλησίον του βασικού επιτοκίου χορηγήσεων, όπως αυτό ανακοινώθηκε από το Εθνικό Κέντρο Διατραπεζικής Χρηματοδότησης (στο εξής: NIFC) που θεσπίστηκε στις 20 Αυγούστου 2019 ⁽³⁹⁾, ανεξάρτητα από την οικονομική κατάσταση και την κατάσταση πιστωτικού κινδύνου των εταιρειών. Ως εκ τούτου, τα χορηγούμενα επιτόκια ήταν χαμηλότερα από το επιτόκιο της αγοράς που αντιστοιχούσε στο προφίλ κινδύνου των παραγωγών-εξαγωγών του δείγματος.

⁽³⁷⁾ Άρθρο 13 της Ανακοίνωσης σχετικά με τους κανονισμούς εποπτείας όσον αφορά τη συμπεριφορά μεγάλων μετόχων τραπεζικών και ασφαλιστικών ιδρυμάτων [CBIRC, (2021) αριθ. 43].

⁽³⁸⁾ Βλέπε Ανακοίνωση της CBIRC σχετικά με τη μέθοδο αξιολόγησης της απόδοσης των εμπορικών τραπεζών, η οποία εκδόθηκε στις 15 Δεκεμβρίου 2020. http://jrs.mof.gov.cn/gongzuotongzhi/202101/t20210104_3638904.htm (προσπελάστηκε τελευταία στις 12 Απριλίου 2021).

⁽³⁹⁾ <http://www.pbc.gov.cn/zhengcehuobisi/125207/125213/125440/3876551/de24575c/index2.html>, προσπελάστηκε τελευταία στις 3 Αυγούστου 2021.

- (178) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η κινεζική κυβέρνηση ασκούσε ουσιαστικό έλεγχο επί της συμπεριφοράς της συνεργασθείσας τράπεζας κρατικής ιδιοκτησίας όσον αφορά τις πολιτικές δανειοδότησης της και την εκτίμηση κινδύνων σχετικά με τον κλάδο παραγωγής ACF.
- (179) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η κινεζική κυβέρνηση ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή δεν κατέδειξε ότι η συνεργασθείσα τράπεζα κρατικής ιδιοκτησίας, δηλαδή η τράπεζα EXIM, αποτελεί δημόσιο οργανισμό και ότι η κινεζική κυβέρνηση ασκούσε ουσιαστικό έλεγχο επί της εν λόγω τράπεζας. Η κινεζική κυβέρνηση υποστήριξε ότι οι επίσημοι δεσμοί δεν επαρκούν για να καταδείξουν ουσιαστικό έλεγχο από το Δημόσιο και την ύπαρξη δημόσιου οργανισμού. Επιπλέον, η κινεζική κυβέρνηση ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή δεν κατέδειξε την έλλειψη ανεξαρτησίας ως προς τη διοίκηση της τράπεζας EXIM υποστηρίζοντας ότι η κινεζική κυβέρνηση ασκεί έλεγχο επί της τράπεζας EXIM μόνο όσον αφορά την εποπτεία του διορισμού της διοίκησης της τράπεζας και του διοικητικού συμβουλίου της. Περαιτέρω, η κινεζική κυβέρνηση ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή βασίστηκε υπερβολικά στο άρθρο 34 του κινεζικού νόμου για τις τράπεζες, το οποίο θεωρεί ότι αποτελεί απλώς ένα κατευθυντήριο έγγραφο χωρίς ατομικό χαρακτήρα από το οποίο να συνάγεται ότι η EXIM ή άλλα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα διαθέτουν δημόσια εξουσία.
- (180) Η κινεζική κυβέρνηση ισχυρίστηκε επιπλέον ότι δεν ασκεί ουσιαστικό έλεγχο επί της τράπεζας EXIM ή ότι της έχει παρασχεθεί κρατική εξουσία. Η κινεζική κυβέρνηση ισχυρίστηκε ότι, μολονότι το άρθρο 34 του κινεζικού νόμου για τις τράπεζες επιβάλλει στις εμπορικές τράπεζες να ενεργούν «υπό την καθοδήγηση των βιομηχανικών πολιτικών της κινεζικής κυβέρνησης», η διάταξη αυτή θα πρέπει να θεωρείται κατευθυντήρια αρχή για τις κινεζικές τράπεζες. Επιπλέον, η κινεζική κυβέρνηση υποστήριξε ότι και το άρθρο 15 των γενικών κανόνων σχετικά με τα δάνεια, καθώς και η απόφαση αριθ. 40, δεν είναι υποχρεωτικά, αλλά έχουν μόνο καθοδηγητικό χαρακτήρα. Τέλος, η κινεζική κυβέρνηση διαφώνησε με τον ισχυρισμό ότι η τράπεζα EXIM «παρείχε δάνεια με επιτόκια χαμηλότερα ή πλησίον των σχετικών επιτοκίων αναφοράς» και ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή δεν παρείχε στοιχεία προς στήριξη της δήλωσης αυτής.
- (181) Η Επιτροπή διαφώνησε με τους ισχυρισμούς της κινεζικής κυβέρνησης. Η Επιτροπή δεν βασίστηκε μόνο στους «επίσημους δεσμούς» προκειμένου να χαρακτηρίσει τη συνεργασθείσα τράπεζα κρατικής ιδιοκτησίας EXIM ως δημόσιο οργανισμό, αλλά κατέδειξε επίσης ότι η κινεζική κυβέρνηση ασκούσε ουσιαστικό έλεγχο επί της τράπεζας για τους ακόλουθους λόγους.
- (182) Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 168 ανωτέρω, η Επιτροπή θεώρησε ότι ο κινεζικός νόμος για τις τράπεζες και η απόφαση αριθ. 40 είναι υποχρεωτικού χαρακτήρα. Επιπρόσθετα, τα συμπεράσματα της παρούσας έρευνας, καθώς και τα συμπεράσματα της Επιτροπής στο πλαίσιο προηγούμενων ερευνών σχετικά με το ίδιο πρόγραμμα επιδότησης, δεν στηρίζουν τον ισχυρισμό ότι οι τράπεζες δεν λαμβάνουν υπόψη την κυβερνητική πολιτική και τα κυβερνητικά σχέδια κατά τη λήψη αποφάσεων δανειοδότησης. Για παράδειγμα, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι παραγωγοί-εξαγωγείς επωφελήθηκαν από προτιμσιακή δανειοδότηση με επιτόκια χαμηλότερα από τα επιτόκια της αγοράς.
- (183) Από την έρευνα προέκυψε ότι το άρθρο 15 των γενικών κανόνων σχετικά με τα δάνεια πράγματι εφαρμόστηκε και ότι τα άρθρα 4, 5 και 41 του νόμου για τις τράπεζες ίσχυαν με την επιφύλαξη του άρθρου 34 του νόμου για τις τράπεζες, δηλαδή όταν το κράτος θεσπίζει μια δημόσια πολιτική οι τράπεζες την εφαρμόζουν και ακολουθούν κρατικές εντολές. Μάλιστα, ενώ τα άρθρα 4 και 5 του νόμου για τις τράπεζες αποτελούν μέρος του κεφαλαίου I, το οποίο ορίζει τις γενικές διατάξεις, το άρθρο 34 αποτελεί μέρος του κεφαλαίου IV, το οποίο θεσπίζει τους βασικούς κανόνες που διέπουν τα δάνεια. Από τη διατύπωση του άρθρου 34: «οι εμπορικές τράπεζες διεξάγουν τις δανειακές τους δραστηριότητες με βάση τις ανάγκες της εθνικής οικονομίας και της κοινωνικής ανάπτυξης και υπό την καθοδήγηση των βιομηχανικών πολιτικών του κράτους», καταδεικνύεται ότι η διάταξη αυτή δεν είναι καθοδηγητικής φύσης, αλλά έχει μάλλον υποχρεωτικό χαρακτήρα και παρέχει σαφή εντολή στις τράπεζες να λαμβάνουν υπόψη τις κρατικές βιομηχανικές πολιτικές κατά τη διεξαγωγή των δανειακών τους δραστηριοτήτων. Η Επιτροπή επισήμανε επίσης ότι η απόφαση αριθ. 40 του Κρατικού Συμβουλίου παρέχει οδηγίες σε όλα τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα να χορηγούν πιστωτική στήριξη μόνο σε προωθούμενα έργα και υπόσχεται την εφαρμογή «άλλων προτιμσιακών πολιτικών για τα προωθούμενα έργα». Ενώ το άρθρο 17 της ίδιας απόφασης απαιτεί από τις τράπεζες να τηρούν τις πιστωτικές αρχές, η Επιτροπή δεν μπόρεσε να τεκμηριώσει κατά την έρευνα ότι αυτό γίνεται στην πράξη. Αντιθέτως, χορηγούνταν δάνεια στους παραγωγούς-εξαγωγείς ανεξάρτητα από την οικονομική τους κατάσταση και την πιστοληπτική τους ικανότητα.

- (184) Επιπλέον, όσον αφορά συγκεκριμένα την τράπεζα EXIM, είναι αναμφισβήτητο ότι πρόκειται για τράπεζα πολιτικής που εφαρμόζει άμεσα κυβερνητικές πολιτικές, όπως παραδέχτηκε η ίδια. Όπως εξηγείται στον ιστότοπό της ⁽⁴⁰⁾, η EXIM είναι τράπεζα πολιτικής κρατικής χρηματοδότησης και κρατικής ιδιοκτησίας που τελεί απευθείας υπό την ηγεσία του Κρατικού Συμβουλίου και δεσμεύεται να στηρίζει, μεταξύ άλλων, το εξωτερικό εμπόριο της Κίνας και να εφαρμόζει τη στρατηγική για «άνοιγμα στον υπόλοιπο κόσμο». Στο διοικητικό συμβούλιο ⁽⁴¹⁾, το συμβούλιο εποπτών ⁽⁴²⁾ και στα ανώτατα στελέχη ⁽⁴³⁾ της τράπεζας EXIM περιλαμβάνονται μέλη του ΚΚΚ που κατέχουν υψηλόβαθμη θέση και/ή εκπροσωπούν κάποιο υπουργείο.
- (185) Σε αυτήν τη βάση, η Επιτροπή εμμένει στη θέση της ότι η κινεζική κυβέρνηση βασίστηκε στο κανονιστικό πλαίσιο προκειμένου να ασκεί ουσιαστικό έλεγχο επί της συμπεριφοράς της συνεργασθείσας τράπεζας κρατικής ιδιοκτησίας όταν αυτή χορηγούσε δάνεια στον κλάδο παραγωγής ACF, όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 173 ανωτέρω. Το ζήτημα αυτό επεξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 170 ανωτέρω, στην οποία αναφέρεται σαφώς ότι η κινεζική κυβέρνηση παρεμβαίνει σε όλες τις σημαντικές αποφάσεις που λαμβάνει η διοίκηση της τράπεζας. Αυτό δείχνει ότι το κανονιστικό πλαίσιο δεν άφησε κανένα περιθώριο ελιγμού στα διοικητικά στελέχη και τους επόπτες της τράπεζας ως προς το εάν θα ακολουθήσουν το εν λόγω πλαίσιο ή όχι σε σχέση με τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος, θέτοντας έτσι τη διοίκηση της συγκεκριμένης τράπεζας σε θέση εξάρτησης.
- (186) Τέλος, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 177, κατά τη διάρκεια της έρευνας, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι χορηγήθηκαν δάνεια στους τρεις ομίλους παραγωγών-εξαγωγών του δείγματος με επιτόκια χαμηλότερα ή πλησίον του επιτοκίου αναφοράς δανείων της Λαϊκής Τράπεζας της Κίνας (στο εξής: PBOC) και χαμηλότερα ή πλησίον του βασικού επιτοκίου χορηγήσεων, ανεξάρτητα από την οικονομική κατάσταση και την κατάσταση πιστωτικού κινδύνου των εταιρειών. Επομένως, λαμβάνοντας υπόψη το προφίλ κινδύνου των παραγωγών-εξαγωγών του δείγματος που περιγράφεται στο τμήμα 3.4.2.3 κατωτέρω, καθώς και το γεγονός ότι, σύμφωνα με την ανάλυση κινδύνων που διεξήγαγε η Επιτροπή, οι παραγωγοί-εξαγωγείς θα έπρεπε να είχαν λάβει χαμηλότερη αξιολόγηση πιστοληπτικής ικανότητας και, επομένως, να είχαν καταβάλει επιτόκια πολύ υψηλότερα από το επιτόκιο χωρίς κίνδυνο, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα επίμαχα δάνεια χορηγήθηκαν με επιτόκια χαμηλότερα από τα επιτόκια της αγοράς. Λόγω της ευαίσθητης φύσης των δεδομένων, τα αναλυτικά στοιχεία των εν λόγω δανείων μπορούν να κοινοποιηθούν μόνο στους αντίστοιχους παραγωγούς-εξαγωγείς.
- (187) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμά ότι η κινεζική κυβέρνηση έχει ασκήσει ουσιαστικό έλεγχο επί της συμπεριφοράς της συνεργασθείσας τράπεζας κρατικής ιδιοκτησίας όσον αφορά τις πολιτικές δανειοδότησής της και την εκτίμηση κινδύνων σχετικά με τον κλάδο παραγωγής ACF.

3.4.1.4. Συμπέρασμα σχετικά με τα συνεργασθέντα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα κρατικής ιδιοκτησίας

- (188) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η συνεργασθείσα τράπεζα κρατικής ιδιοκτησίας εφάρμοσε το προαναφερθέν νομικό πλαίσιο κατά την άσκηση κρατικών λειτουργιών όσον αφορά τον κλάδο παραγωγής ACF. Συνεπώς, ενεργούσε ως δημόσιος οργανισμός κατά την έννοια του άρθρου 2 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού σε συνδυασμό με το άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο i) του βασικού κανονισμού και σύμφωνα με τη σχετική νομολογία του ΠΟΕ.

3.4.1.5. Μη συνεργασθέντα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα κρατικής ιδιοκτησίας

- (189) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 146 ανωτέρω, κανένα από τα άλλα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα κρατικής ιδιοκτησίας που χορήγησαν δάνεια στις εταιρείες του δείγματος δεν απάντησε στο ειδικό ερωτηματολόγιο. Η κινεζική κυβέρνηση υπέβαλε ορισμένες πληροφορίες σχετικά με το ιδιοκτησιακό καθεστώς ορισμένων τραπεζών, όχι όμως σχετικά με τη δομή διακυβέρνησής τους, την αξιολόγηση κινδύνου ή παραδείγματα σχετικά με συγκεκριμένα δάνεια προς τον κλάδο παραγωγής ACF.
- (190) Επομένως, σύμφωνα με τα συμπεράσματα που συνάγονται στο τμήμα 3.2.1, η Επιτροπή αποφάσισε να χρησιμοποιήσει τα διαθέσιμα στοιχεία για να εξακριβώσει αν τα συγκεκριμένα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα κρατικής ιδιοκτησίας μπορούν να χαρακτηριστούν δημόσιοι οργανισμοί.

⁽⁴⁰⁾ Βλέπε <http://english.eximbank.gov.cn/Profile/AboutTB/Introduction/>, όπως ελέγχθηκε τελευταία φορά στις 30 Νοεμβρίου 2021.

⁽⁴¹⁾ Βλέπε <http://english.eximbank.gov.cn/Profile/Organization/BoardOD/#heightXwyL>, όπως ελέγχθηκε τελευταία φορά στις 30 Νοεμβρίου 2021.

⁽⁴²⁾ Βλέπε <http://english.eximbank.gov.cn/Profile/Organization/BoardOS/#heightXwyL> όπως ελέγχθηκε τελευταία φορά στις 30 Νοεμβρίου 2021, όπου επιβεβαιώνεται επίσης ότι το συμβούλιο εποπτών αναφέρεται απευθείας στο Κρατικό Συμβούλιο.

⁽⁴³⁾ Βλέπε <http://english.eximbank.gov.cn/Profile/Organization/ExecutiveM/#heightXwyL>, όπως ελέγχθηκε τελευταία φορά στις 30 Νοεμβρίου 2021.

- (191) Σε προηγούμενες έρευνες ⁽⁴⁴⁾, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι ακόλουθες τράπεζες, οι οποίες είχαν χορηγήσει δάνεια στους ομίλους παραγωγών-εξαγωγών του δείγματος στο πλαίσιο της επίμαχης έρευνας, ανήκαν εν μέρει ή εξολοκλήρου στο ίδιο το κράτος ή σε κρατικά νομικά πρόσωπα: Agricultural Bank of China, Bank of Beijing, Bank of China, Bank of Communications, Bank of Jiangsu, Bank of Kunlun, Bank of Nanjing, Bank of Ningbo, Bank of Qingdao, Bank of Shanghai, Bank of Tianjin, Bank of Yantai, CCB, China Bohai Bank, China CITIC Bank, China Construction Bank, China Development Bank, China Everbright Bank, China Guangfa Bank, China Industrial Bank, China Industrial International Trust Limited, China Merchants Bank, China Merchants Bank Financial Leasing Co., Ltd., China Minsheng Bank, Chongqing Rural Commercial Bank, Daye Trust Co., Ltd., Dongying Bank, EverGrowing Bank, Fudian Bank, Guangdong Development Bank, Guosen Securities Co., Hang Fung Bank, Ltd., Hangzhou Bank, Hankou Bank, Hengfeng Bank Co., Ltd., Huaxia Bank, Hubei Bank, Industrial and Commercial Bank of China (ICBC), Minsheng Securities Co., Ltd., Postal Savings Bank, Qilu Bank, Shanghai Pudong Development Bank, Shanghai Rural Commercial Bank, Shenyang Rural Commercial Bank, Sinotruk Finance Co. Ltd. και Zheshang Bank. Δεδομένου ότι δεν παρασχέθηκε καμία πληροφορία που να υποδηλώνει το αντίθετο, η Επιτροπή συνήγαγε το ίδιο συμπέρασμα στην παρούσα έρευνα.
- (192) Από την εξέταση δημόσια διαθέσιμων πληροφοριών, όπως οι δικτυακοί τους τόποι, ετήσιες εκδόσεις, πληροφορίες διαθέσιμες σε τραπεζικούς καταλόγους ή στο διαδίκτυο κ.λπ., η Επιτροπή διαπίστωσε ότι τα ακόλουθα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα που είχαν χορηγήσει δάνεια στους τρεις ομίλους παραγωγών-εξαγωγών του δείγματος ανήκαν εν μέρει ή εξολοκλήρου στο ίδιο το κράτος ή σε κρατικά νομικά πρόσωπα:

Bank of Yantai	To 6,4 % των μετοχών της τράπεζας είναι κρατικής ιδιοκτησίας.
Huishang Bank	To 32,45 % είναι κρατικής ιδιοκτησίας (ενεργειακός όμιλος της επαρχίας Anhui, χρηματοοικονομικός όμιλος Guoyuan της επαρχίας Anhui κ.λπ.).
Nanyang Commercial Bank	Στις 30 Μαΐου 2016 η τράπεζα κατέστη εξολοκλήρου θυγατρική του ομίλου China Cinda, ο οποίος ανήκει εξολοκλήρου στην κινεζική κυβέρνηση.

- (193) Η Επιτροπή διαπίστωσε επίσης, ελλείψει συγκεκριμένων πληροφοριών από τα επίμαχα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα που να υποδηλώνουν το αντίθετο, την ύπαρξη ιδιοκτησίας και ελέγχου από την κινεζική κυβέρνηση με βάση επίσης ενδείξεις για τους ίδιους λόγους με αυτούς που αναφέρονται στο τμήμα 3.4.1.3 ανωτέρω. Ειδικότερα, με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία, φαίνεται ότι τα διοικητικά στελέχη και οι επόπτες στα μη συνεργασθέντα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα κρατικής ιδιοκτησίας διορίζονται από την κινεζική κυβέρνηση και λογοδοτούν σ' αυτήν κατά τον ίδιο τρόπο όπως και στη συνεργασθείσα τράπεζα κρατικής ιδιοκτησίας.
- (194) Όσον αφορά την άσκηση ουσιαστικού ελέγχου, η Επιτροπή εκτίμησε ότι τα συμπεράσματα σχετικά με το συνεργασθέν χρηματοπιστωτικό ίδρυμα κρατικής ιδιοκτησίας μπορούν να θεωρηθούν αντιπροσωπευτικά και για τα μη συνεργασθέντα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα κρατικής ιδιοκτησίας. Το κανονιστικό πλαίσιο που αναλύεται στο τμήμα 3.4.1.3 ανωτέρω εφαρμόζεται σ' αυτά κατά τον ίδιο τρόπο. Ελλείψει ενδείξεων περί του αντίθετου, και βάσει των διαθέσιμων στοιχείων, η απουσία απτών αποδεικτικών στοιχείων σχετικά με τις αξιολογήσεις της πιστοληπτικής ικανότητας ισχύει και για αυτά με τον ίδιο τρόπο όπως και για τη συνεργασθείσα τράπεζα κρατικής ιδιοκτησίας.
- (195) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η κινεζική κυβέρνηση επικαλέστηκε ανεπάρκεια των επιχειρημάτων της Επιτροπής η οποία καταλήγει στο συμπέρασμα ότι όλα τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα κρατικής ιδιοκτησίας αποτελούν και δημόσιους οργανισμούς. Η κινεζική κυβέρνηση υποστήριξε ότι η Επιτροπή βασίστηκε σε προηγούμενες υποθέσεις κατά των επιδοτήσεων και στα δικά της συμπεράσματα σχετικά με τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα κρατικής ιδιοκτησίας και δεν διεξήγαγε κατά περίπτωση ανάλυση που να αποδίδει ιδιαίτερη σημασία στις ειδικές περιστάσεις κάθε υπόθεσης και σε σχέση με το καθένα από τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα. Η κινεζική κυβέρνηση υποστήριξε περαιτέρω ότι η Επιτροπή δεν παρέσχε επαρκείς αποδείξεις για τον προσδιορισμό της ύπαρξης ουσιαστικού ελέγχου επί των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων κρατικής ιδιοκτησίας και βασίστηκε απλώς σε επίσημους δεσμούς ιδιοκτησίας και ελέγχου.

⁽⁴⁴⁾ Βλέπε συναφώς την παρατιθέμενη στην ανωτέρω υποσημείωση 5 νομολογία.

- (196) Ως προς αυτό, η Επιτροπή υπενθύμισε ότι, ελλείψει συνεργασίας από τις άλλες τράπεζες κρατικής ιδιοκτησίας εκτός από την EXIM, η Επιτροπή έπρεπε να βασιστεί στα διαθέσιμα στοιχεία. Όπως αναφέρθηκε ήδη στα ερωτηματολόγια της, και ελλείψει νέων πληροφοριών από την κινεζική κυβέρνηση, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι πληροφορίες από προηγούμενες έρευνες, σε συνδυασμό με επίσημες ενδείξεις ελέγχου και πρόσθετα συμπεράσματα της ίδιας της έρευνας όσον αφορά την τράπεζα EXIM και την πραγματική συμπεριφορά των τραπεζών έναντι των παραγωγών-εξαγωγών, αποτελούσαν τα καλύτερα διαθέσιμα στοιχεία στην παρούσα υπόθεση. Σε κάθε περίπτωση, το κανονιστικό πλαίσιο που αναλύεται στο τμήμα 3.4.1.3 ανωτέρω εφαρμόζεται σε όλες τις τράπεζες κατά τον ίδιο τρόπο. Επιπλέον, η κινεζική κυβέρνηση δεν παρουσίασε αποδεικτικά στοιχεία ή επιχειρήματα που να αντικρούουν τα συμπεράσματα της Επιτροπής όσον αφορά το γεγονός ότι οι άλλες τράπεζες κρατικής ιδιοκτησίας που χορήγησαν δάνεια στις εταιρείες του δείγματος είναι δημόσιοι οργανισμοί κατά την έννοια του άρθρου 2 στοιχείο β) σε συνδυασμό με το άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο i) του βασικού κανονισμού. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή ενέμεινε στη θέση της.

3.4.1.6. Συμπέρασμα σχετικά με όλα τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα κρατικής ιδιοκτησίας

- (197) Με βάση τους ανωτέρω συλλογισμούς, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι όλα τα κινεζικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα κρατικής ιδιοκτησίας τα οποία χορήγησαν χρηματοδότηση στους τρεις ομίλους των συνεργασθέντων παραγωγών-εξαγωγών του δείγματος είναι δημόσιοι οργανισμοί κατά την έννοια του άρθρου 2 στοιχείο β) σε συνδυασμό με το άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο i) του βασικού κανονισμού.
- (198) Επιπλέον, ακόμη και αν θεωρηθεί ότι τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα κρατικής ιδιοκτησίας δεν είναι δημόσιοι οργανισμοί, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι μπορεί να θεωρηθεί ότι έχουν εξουσιοδοτηθεί ή έχουν λάβει εντολή από την κινεζική κυβέρνηση να εκτελούν καθήκοντα τα οποία συνήθως αποτελούν αρμοδιότητα της κυβέρνησης κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο iv) του βασικού κανονισμού, για τους ίδιους λόγους με αυτούς που αναλύονται στο τμήμα 3.5.1.2 κατωτέρω. Ως εκ τούτου, η συμπεριφορά τους καταλογίζεται σε κάθε περίπτωση στην κινεζική κυβέρνηση.

3.4.1.7. Ιδιωτικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα που εξουσιοδοτούνται ή λαμβάνουν εντολή από το Δημόσιο

- (199) Η Overseas-Chinese Banking Corporation, Limited θεωρήθηκε ιδιωτικό ίδρυμα βάσει των συμπερασμάτων που εξήχθησαν σε προηγούμενες έρευνες κατά των επιδοτήσεων ⁽⁴⁵⁾ και συμπληρώθηκαν από δημοσίως διαθέσιμα στοιχεία. Η Επιτροπή εξέτασε αν στο εν λόγω χρηματοπιστωτικό ίδρυμα είχε ανατεθεί ή δοθεί εντολή από την κινεζική κυβέρνηση να χορηγεί επιδοτήσεις στον κλάδο παραγωγής ACF κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο iv) του βασικού κανονισμού.
- (200) Σύμφωνα με το δευτεροβάθμιο δικαιοδοτικό όργανο του ΠΟΕ, συντρέχει «ανάθεση» όταν μια κυβέρνηση παρέχει αρμοδιότητα σε έναν ιδιωτικό φορέα, και «εντολή» στις καταστάσεις στις οποίες μια κυβέρνηση ασκεί την εξουσία της έναντι ενός ιδιωτικού φορέα ⁽⁴⁶⁾. Και στις δύο περιπτώσεις η κυβέρνηση χρησιμοποιεί έναν ιδιωτικό φορέα ως εντεταλμένο για την καταβολή της χρηματοδοτικής συνεισφοράς και «στις περισσότερες περιπτώσεις θα μπορούσε κάποιος να αναμένει η ανάθεση ή η εντολή προς έναν ιδιωτικό φορέα να περιλαμβάνει κάποια μορφή απειλής ή καταναγκασμού» ⁽⁴⁷⁾. Παράλληλα, το άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο iv) δεν επιτρέπει στα μέλη να επιβάλλουν αντισταθμιστικούς δασμούς σε προϊόντα «όταν μια κυβέρνηση ασκεί απλώς τις κανονιστικές της εξουσίες» ⁽⁴⁸⁾ ή όταν η παρέμβαση της κυβέρνησης «μπορεί να παραγάγει ή μπορεί να μην παραγάγει ένα συγκεκριμένο αποτέλεσμα με βάση τα συγκεκριμένα πραγματικά περιστατικά και την άσκηση της ελευθερίας επιλογής από τους φορείς στην αγορά αυτή» ⁽⁴⁹⁾. Αντιθέτως, η ανάθεση ή η εντολή συνεπάγεται «έναν πιο ενεργό ρόλο της κυβέρνησης από απλές πράξεις παρότρυνσης» ⁽⁵⁰⁾.
- (201) Η Επιτροπή σημείωσε ότι το κανονιστικό πλαίσιο σχετικά με τον κλάδο που αναφέρεται ανωτέρω στις αιτιολογικές σκέψεις 161 έως 168 ισχύει για όλα τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα της ΔΔΚ, περιλαμβανομένων των ιδιωτικών χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων. Προς επίρρωση αυτού, ο νόμος για τις τράπεζες και διάφορες αποφάσεις της CBIRC καλύπτουν όλες τις χρηματοδοτούμενες από την Κίνα τράπεζες και τις τράπεζες με συμμετοχή ξένων κεφαλαίων υπό τη διοίκηση της CBIRC.

⁽⁴⁵⁾ Βλέπε συναφώς την παρατιθέμενη στην ανωτέρω υποσημείωση 5 νομολογία.

⁽⁴⁶⁾ WT/DS/296 [DS296 ΗΠΑ – Έρευνα αντισταθμιστικών δασμών επί δυναμικών μνημών τυχαίας προσπέλασης (DRAMS) από την Κορέα], έκθεση του δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου της 21ης Φεβρουαρίου 2005, σκέψη 116.

⁽⁴⁷⁾ Έκθεση του δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου, DS 296, σκέψη 116.

⁽⁴⁸⁾ Έκθεση του δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου, DS 296, σκέψη 115.

⁽⁴⁹⁾ Έκθεση του δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου, DS 296, σκέψη 114, η οποία συμφωνεί με την έκθεση της ειδικής ομάδας, DS 194, σκέψη 8.31 σχετικά με το θέμα αυτό.

⁽⁵⁰⁾ Έκθεση του δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου, DS 296, σκέψη 115.

- (202) Επιπλέον, η πλειονότητα των δανειακών συμβάσεων με ιδιωτικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα είχε παρόμοιους όρους με τις συμβάσεις με τράπεζες κρατικής ιδιοκτησίας και τα επιτόκια δανεισμού που παρείχαν τα ιδιωτικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα ήταν παρόμοια με τα επιτόκια των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων κρατικής ιδιοκτησίας.
- (203) Καθώς δεν έλαβε διαφορετικές πληροφορίες από τα ιδιωτικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, όσον αφορά τον κλάδο παραγωγής ACF, σε όλα τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα (περιλαμβανομένων των ιδιωτικών χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων) που λειτουργούν στην Κίνα υπό την εποπτεία της CRIBC έχει ανατεθεί ή δοθεί εντολή από το Δημόσιο κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο iv) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού να εφαρμόζουν τις κυβερνητικές πολιτικές και να χορηγούν δάνεια με προτιμσιακά επιτόκια στον κλάδο παραγωγής ACF.
- (204) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η κινεζική κυβέρνηση ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή δεν απέδειξε την ανάθεση ή την εντολή της κινεζικής κυβέρνησης, ιδίως σύνδεση μεταξύ της κυβέρνησης και της συγκεκριμένης συμπεριφοράς όλων των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων. Η κινεζική κυβέρνηση υποστηρίζει ότι η άσκηση των γενικών κανονιστικών της εξουσιών, με την παροχή απλής καθοδήγησης ή ενθάρρυνσης, δεν αρκεί για να καταδείξει ανάθεση και εντολή. Επιπλέον, η κινεζική κυβέρνηση ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή δεν ανταποκρίθηκε στο καθήκον της να διεξαγάγει τέτοιου είδους ανάλυση για κάθε οντότητα.
- (205) Η Επιτροπή διαφώνησε με την άποψη αυτή. Δεδομένου ότι το κανονιστικό πλαίσιο που εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 161 έως 173, το οποίο ισχύει για όλες τις τράπεζες στην Κίνα, δηλαδή είτε κρατικής ιδιοκτησίας είτε ιδιωτικές, είναι νομικά δεσμευτικό, όπως επιβεβαιώνεται περαιτέρω στις αιτιολογικές σκέψεις 182 και 183, αυτό δεν αντιστοιχεί σε απλή ενθάρρυνση ή καθοδήγηση από την κυβέρνηση. Η Επιτροπή διαπίστωσε ήδη στην αιτιολογική σκέψη 169 ανωτέρω ότι η απόφαση αριθ. 40 παρέχει οδηγίες σε όλα τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα να χορηγούν πιστωτική στήριξη μόνο σε προωθούμενα έργα, μολονότι το άρθρο 17 της ίδιας απόφασης ζητεί επίσης από την εκάστοτε τράπεζα να τηρεί τις πιστωτικές αρχές. Επιπλέον, η Επιτροπή διαπίστωσε στην αιτιολογική σκέψη 185 ότι η κινεζική κυβέρνηση βασίστηκε σε αυτό το κανονιστικό πλαίσιο προκειμένου να ασκήσει ουσιαστικό έλεγχο επί των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων, χωρίς να τους αφήνει κανένα περιθώριο ελιγμού ως προς το εάν θα το εφαρμόσουν ή όχι. Ως εκ τούτου, υπάρχει σαφής σύνδεση μεταξύ της κινεζικής κυβέρνησης και της συγκεκριμένης συμπεριφοράς των ιδιωτικών τραπεζών, η οποία καταδεικνύει ανάθεση και εντολή της κινεζικής κυβέρνησης.
- (206) Επιπλέον, η Επιτροπή υπενθύμισε ότι, ελλείψει συνεργασίας από τις ιδιωτικές τράπεζες, έπρεπε να βασιστεί στα διαθέσιμα στοιχεία. Δεδομένου ότι υπήρχε μερική συνεργασία από μία μόνο τράπεζα κρατικής ιδιοκτησίας, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τις διαθέσιμες πληροφορίες για την τράπεζα αυτή, η οποία αποδείχθηκε ότι είναι δημόσιος οργανισμός, και τις συνέκρινε με τους όρους δανειοδότησης που προσέφεραν οι μη συνεργαζόμενες ιδιωτικές τράπεζες. Επιπρόσθετα, οι διασταυρούμενοι έλεγχοι εξ αποστάσεως στις εταιρείες του δείγματος δεν αποκάλυψαν σημαντικές διαφορές μεταξύ των όρων ή των επιτοκίων των δανείων που χορηγούνται από ιδιωτικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα και αυτών που χορηγούνται από χρηματοπιστωτικά ιδρύματα κρατικής ιδιοκτησίας. Το γεγονός ότι υπήρξε αλληλεπικάλυψη των επιτοκίων δείχνει ότι οι ιδιωτικές τράπεζες χορηγούσαν επίσης δάνεια με ευνοϊκότερους όρους σε σχέση με εκείνους της αγοράς, σύμφωνα με το κανονιστικό πλαίσιο που αναφέρεται ανωτέρω. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός της κινεζικής κυβέρνησης ότι η Επιτροπή δεν ανταποκρίθηκε στο καθήκον της να διεξαγάγει τέτοιου είδους ανάλυση για κάθε οντότητα είναι αβάσιμος.
- (207) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, ο όμιλος Nanshan υποστήριξε επίσης ότι εφόσον τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα διαφοροποιούσαν τα επιτόκια, τους όρους και τους τύπους των προϊόντων τους ανάλογα με την εταιρεία προς την οποία επέκτειναν τη χρηματοδότηση, αυτό καταδείκνυε ότι δεν τους έχει ανατεθεί και δοθεί εντολή από το κράτος να προσφέρουν συγκεκριμένους ή προτιμσιακούς όρους δανειοδότησης, αλλά μάλλον παρέχουν χρηματοδότηση σύμφωνα με τους όρους της αγοράς και τη χρηματοοικονομική θέση του πελάτη τους.
- (208) Το γεγονός ότι οι εταιρείες του δείγματος επωφελήθηκαν από διαφορετικούς τύπους δανείων κατά την περίοδο της έρευνας, με αποκλίσεις όσον αφορά τα επιτόκια και άλλους όρους, δεν σημαίνει απαραίτητα ότι τα δάνεια αυτά ελήφθησαν με τους όρους της αγοράς. Μάλιστα, όπως αναφέρθηκε ήδη στην αιτιολογική σκέψη 177 ανωτέρω, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι χορηγήθηκαν δάνεια στους τρεις ομίλους παραγωγών-εξαγωγών του δείγματος με επιτόκια χαμηλότερα ή πλησίον του επιτοκίου αναφοράς δανείων της Λαϊκής Τράπεζας της Κίνας (στο εξής: PBOC) και χαμηλότερα ή πλησίον του βασικού επιτοκίου χορηγήσεων, όπως αυτό ανακοινώθηκε από το Εθνικό Κέντρο Διατραπεζικής Χρηματοδότησης (στο εξής: NIFC) που θεσπίστηκε στις 20 Αυγούστου 2019 ⁽⁵¹⁾, ανεξάρτητα από την οικονομική κατάσταση και την κατάσταση πιστωτικού κινδύνου των εταιρειών. Ως εκ τούτου, τα δάνεια χορηγήθηκαν με επιτόκια χαμηλότερα από τα επιτόκια της αγοράς και ο ισχυρισμός απορρίπτεται.

⁽⁵¹⁾ <http://www.pbc.gov.cn/zhengcehuobisi/125207/125213/125440/3876551/de24575c/index2.html>, προσελάσθηκε τελευταία στις 3 Αυγούστου 2021.

- (209) Κατά συνέπεια, η Επιτροπή επιβεβαίωσε το συμπέρασμά της ότι, όσον αφορά τον κλάδο παραγωγής ACF, σε όλα τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα, περιλαμβανομένων των ιδιωτικών χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων, που λειτουργούν στην Κίνα έχει ανατεθεί ή δοθεί εντολή από το Δημόσιο κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο iv) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού να εφαρμόζουν τις κυβερνητικές πολιτικές και να χορηγούν δάνεια με προτιμησιακά επιτόκια στον κλάδο παραγωγής ACF.

3.4.1.8. Αξιολογήσεις πιστοληπτικής ικανότητας

- (210) Σε προηγούμενες έρευνες κατά των επιδοτήσεων, η Επιτροπή διαπίστωσε ήδη ότι οι εγχώριες αξιολογήσεις πιστοληπτικής ικανότητας των κινεζικών εταιρειών δεν ήταν αξιόπιστες, βάσει μελέτης που δημοσιεύθηκε από το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο ⁽⁵²⁾, από την οποία προέκυψαν αποκλίσεις μεταξύ των αξιολογήσεων πιστοληπτικής ικανότητας των κινεζικών οργανισμών και των διεθνών οργανισμών, σε συνδυασμό με τα συμπεράσματα της έρευνας σχετικά με τις εταιρείες του δείγματος. Πράγματι, σύμφωνα με το ΔΝΤ, άνω του 90 % των κινεζικών ομολόγων αξιολογούνται από AA έως AAA από τους τοπικούς οργανισμούς αξιολόγησης. Τα στοιχεία αυτά δεν είναι συγκρίσιμα με άλλες αγορές, όπως αυτές της Ένωσης ή των ΗΠΑ. Για παράδειγμα, σε λιγότερο από το 2 % των επιχειρήσεων απολαμβάνουν τόσο υψηλή αξιολόγηση στην αγορά των ΗΠΑ. Συνεπώς, οι κινεζικοί οργανισμοί αξιολόγησης πιστοληπτικής ικανότητας έτειναν υπερβολικά προς το υψηλό άκρο της κλίμακας αξιολόγησης. Οι οργανισμοί αυτοί χρησιμοποιούν ιδιαίτερα ευρείες κλίμακες αξιολόγησης και συνηθίζουν να συγκεντρώνουν ομόλογα με σημαντικά διαφορετικό κίνδυνο αθέτησης σε μια ενιαία, ευρεία κατηγορία αξιολόγησης ⁽⁵³⁾. Σύμφωνα με το πληροφοριακό δελτίο 2021 για την αγορά ομολόγων της Κίνας από το Bloomberg ⁽⁵⁴⁾, στην αγορά ομολόγων κυριαρχούν πέντε κινεζικοί τοπικοί οργανισμοί αξιολόγησης: οι China Chengxin, Dagong, Lianhe, Shanghai Brilliance και Golden credit rating, ενώ το 90 % περίπου των ομολόγων αξιολογούνται με AAA από τους τοπικούς οργανισμούς αξιολόγησης. Ωστόσο, πολλοί από τους εκδότες έχουν λάβει χαμηλότερη παγκόσμια αξιολόγηση εκδότη από την «S&P» (Standard and Poor), ήτοι A και BBB ⁽⁵⁵⁾.
- (211) Επιπλέον, οι ξένοι οργανισμοί αξιολόγησης πιστοληπτικής ικανότητας, όπως οι Standard & Poor's και Moody's, εφαρμόζουν κατά κανόνα μια προσαύξηση επί της πιστοληπτικής ικανότητας αναφοράς του εκδότη, βάσει εκτίμησης της στρατηγικής σπουδαιότητας της επιχείρησης για την κινεζική κυβέρνηση και της ισχύος τυχόν έμμεσης εγγύησης όταν αξιολογούν κινεζικά ομόλογα που έχουν εκδοθεί στο εξωτερικό ⁽⁵⁶⁾.
- (212) Η Επιτροπή ανακάλυψε περαιτέρω στοιχεία για τη συμπλήρωση αυτής της ανάλυσης. Καταρχάς, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι το κράτος δύναται να ασκεί σαφή έλεγχο στην αγορά αξιολόγησης πιστοληπτικής ικανότητας. Σύμφωνα με τις πληροφορίες που υπέβαλε η κινεζική κυβέρνηση, κατά την περίοδο έρευνας υπήρχαν 12 εγχώριοι οργανισμοί αξιολόγησης πιστοληπτικής ικανότητας που δραστηριοποιούνταν στην αγορά ομολόγων της Κίνας, η πλειονότητα των οποίων είναι κρατικής ιδιοκτησίας. Συνολικά, το 60 % του συνόλου των αξιολογηθέντων ομολόγων στην Κίνα είχαν αξιολογηθεί από οργανισμό αξιολόγησης κρατικής ιδιοκτησίας ⁽⁵⁷⁾.
- (213) Δεύτερον, δεν υφίσταται ελεύθερη πρόσβαση στην κινεζική αγορά αξιολόγησης πιστοληπτικής ικανότητας. Πρόκειται ουσιαστικά για κλειστή αγορά, στον βαθμό που οι οργανισμοί αξιολόγησης θα πρέπει να εγκριθούν από τη Ρυθμιστική Αρχή Κεφαλαιαγοράς της Κίνας (στο εξής: CSRC) ή την PBOC πριν από την έναρξη των δραστηριοτήτων τους ⁽⁵⁸⁾. Στα μέσα του 2017 η PBOC ανακοίνωσε ότι επρόκειτο να επιτραπεί στους οργανισμούς αξιολόγησης πιστοληπτικής ικανότητας του εξωτερικού να διενεργούν αξιολογήσεις πιστοληπτικής ικανότητας σε τμήμα της εγχώριας αγοράς ομολόγων, υπό ορισμένες προϋποθέσεις. Η Επιτροπή διαπίστωσε επίσης ότι κατά την περίοδο έρευνας, στην κινεζική αγορά λειτουργούσαν δύο οργανισμοί αξιολόγησης πιστοληπτικής ικανότητας ξένης ιδιοκτησίας και δύο οργανισμοί που αποτελούσαν κοινοπραξία κινεζικών και αλλοδαπών συμφερόντων. Εντούτοις, οι εν λόγω οργανισμοί αξιολόγησης ακολουθούν τις κινεζικές κλίμακες αξιολόγησης και, συνεπώς, οι αξιολογήσεις τους δεν είναι ανάλογες με τις αξιολογήσεις διεθνών οργανισμών, όπως εξηγείται ανωτέρω.

⁽⁵²⁾ Έγγραφο εργασίας του ΔΝΤ «Resolving China's Corporate Debt Problem», των Wojciech Maliszewski, Serkan Arslanalp, John Caparusso, José Garrido, Si Guo, Joong Shik Kang, W. Raphaël Lam, T. Daniel Law, Wei Liao, Nadia Rendak, Philippe Wingender, Jiangyan, Οκτώβριος 2016, WP/16/203.

⁽⁵³⁾ Livingston, M. Poon, W.P.H. και Zhou, L. (2017). Are Chinese Credit Ratings Relevant? A Study of the Chinese Bond Market and Credit Rating Industry, στην επιθεώρηση Journal of Banking & Finance, σ. 24.

⁽⁵⁴⁾ Πληροφοριακό δελτίο 2021 για την αγορά ομολόγων της Κίνας, <https://assets.bbhub.io/professional/sites/10/China-bond-market-booklet.pdf>, προσελάσθηκε τελευταία στις 8 Αυγούστου 2021.

⁽⁵⁵⁾ Πληροφοριακό δελτίο 2021 για την αγορά ομολόγων της Κίνας, υποσημείωση 59, σ. 31.

⁽⁵⁶⁾ Price, A.H., Brightbill T.C., DeFrancesco R.E., Claeyes, S.J., Teslik, A. και Neelakantan, U. (2017). China's broken promises: why it is not a market-economy, Wiley Rein LLP, σ. 68.

⁽⁵⁷⁾ Lin, L.W. and Milhaupt, C.J. (2016). Bonded to the State: A network Perspective on China's Corporate Debt Market, Columbia Law and Economics, Έγγραφο εργασίας αριθ. 543, σ. 20, Livingstone, ό.π., σ. 9.

⁽⁵⁸⁾ Βλέπε προσωρινά μέτρα για τη διοίκηση του τομέα αξιολογήσεων της πιστοληπτικής ικανότητας όσον αφορά την αγορά κινητών αξιών, που δημοσιεύτηκαν από τη Ρυθμιστική Αρχή Κεφαλαιαγοράς της Κίνας, διάταγμα αριθ. 50 (2007) της Ρυθμιστικής Αρχής Κεφαλαιαγοράς της Κίνας, της 24ης Αυγούστου 2007· ανακοίνωση της People's Bank of China για τις προδιαγραφές του China Cheng Xin Securities Rating Co., Ltd. και άλλων ιδρυμάτων που δραστηριοποιούνται στον τομέα της πιστοληπτικής αξιολόγησης εταιρικών ομολόγων, Yinfa (1997) αριθ. 547, της 16ης Δεκεμβρίου 1997, και ανακοίνωση αριθ. 14 (2018) της People's Bank of China και της Ρυθμιστικής Αρχής Κεφαλαιαγοράς της Κίνας σχετικά με θέματα που αφορούν την παροχή υπηρεσιών αξιολόγησης ομολόγων από οργανισμούς αξιολόγησης πιστοληπτικής ικανότητας στη διαπραγματική αγορά ομολόγων και στην αγορά ομολόγων του χρηματιστηρίου.

- (214) Τέλος, μια μελέτη του 2017 που εκπονήθηκε από την ίδια την PBOC επιβεβαιώνει τα συμπεράσματα της Επιτροπής, αναφέροντας στα συμπεράσματά της ότι «εάν το επίπεδο των επενδύσεων των αλλοδαπών ομολόγων καθοριστεί σε επίπεδο διεθνούς αξιολόγησης BBB- και άνω, τότε ο επενδυτικός βαθμός των εγχώριων ομολόγων μπορεί να αξιολογηθεί σε επίπεδο AA- και άνω, λαμβανομένης υπόψη της διαφοράς μεταξύ της μέσης εγχώριας αξιολόγησης και της διεθνούς αξιολόγησης 6 ή περισσότερων βαθμίδων» ⁽⁵⁹⁾.
- (215) Στο πλαίσιο της κατάστασης που περιγράφηκε στις αιτιολογικές σκέψεις 210 έως 214 ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι κινεζικές αξιολογήσεις πιστοληπτικής ικανότητας δεν παρέχουν αξιόπιστη εκτίμηση του πιστωτικού κινδύνου του υποκείμενου στοιχείου ενεργητικού. Στο πλαίσιο αυτό, ακόμη και αν ορισμένες εταιρείες του δείγματος αξιολογήθηκαν θετικά από κινεζικό οργανισμό αξιολόγησης πιστοληπτικής ικανότητας, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι αξιολογήσεις αυτές δεν είναι αξιόπιστες. Οι αξιολογήσεις αυτές χαρακτηρίζονταν επίσης από στρέβλωση λόγω των στόχων πολιτικής για προώθηση βασικών στρατηγικών κλάδων παραγωγής, όπως ο κλάδος παραγωγής ACF.
- (216) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η κινεζική κυβέρνηση αμφισβήτησε ότι οι όροι των δανείων και της χρηματοδότησης συνδέονται πάντοτε με αξιολογήσεις πιστοληπτικής ικανότητας και ισχυρίστηκε ότι πιο αξιόπιστες, δηλαδή λιγότερο ευνοϊκές, αξιολογήσεις πιστοληπτικής ικανότητας δεν συνεπάγονται έκδοση δανείου με υψηλότερα επιτόκια. Η κινεζική κυβέρνηση διαφώνησε επίσης με την παραπομπή της Επιτροπής στο έγγραφο εργασίας PBOC αριθ. 2017/5 που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 214 ανωτέρω, το οποίο επιβεβαίωνε τη διαφορά μεταξύ της μέσης εγχώριας αξιολόγησης και των διεθνών αξιολογήσεων. Η κινεζική κυβέρνηση υποστήριξε ότι δεν είναι έγγραφο εργασίας που εκδόθηκε από την PBOC, αντίθετα, πρόκειται για ακαδημαϊκή εργασία την οποία συνυπογράφει μέλος του προσωπικού της PBOC και, επομένως, δεν αντιπροσωπεύει τις απόψεις της PBOC.
- (217) Επιπλέον, σύμφωνα με την κινεζική κυβέρνηση, το έγγραφο προσπαθεί να εξηγήσει ότι υπάρχει διαφορά στις βαθμίδες όσον αφορά την αξιολόγηση πιστοληπτικής ικανότητας μιας κινεζικής εταιρείας μεταξύ του εγχώριου συστήματος και του διεθνούς συστήματος, λόγω του γεγονότος ότι η μεν πρώτη βασίζεται στην κατάταξη κινδύνου της εταιρείας μεταξύ των κινεζικών εγχώριων εταιρειών, ενώ η δεύτερη βασίζεται στην κατάταξη κινδύνου της ίδιας εταιρείας μεταξύ όλων των εταιρειών του κόσμου. Τέλος, η κινεζική κυβέρνηση υποστήριξε ότι αρκετές κινεζικές εταιρείες είχαν λάβει υψηλότερες αξιολογήσεις πιστοληπτικής ικανότητας από διεθνείς οργανισμούς.
- (218) Η Επιτροπή επισημαίνει, πρώτον, ότι ο ισχυρισμός πως η διαφορά στις αξιολογήσεις πιστοληπτικής ικανότητας δεν επηρεάζει την τιμολόγηση των δανείων δεν υποστηρίζεται ουδόλως από τη χρηματοοικονομική βιβλιογραφία. Μάλιστα, το βασικό σκεπτικό των αξιολογήσεων πιστοληπτικής ικανότητας είναι να βοηθούνται οι χρηματοπιστωτικοί φορείς στην ορθή αποτίμηση του πιστωτικού κινδύνου κατά τις αποφάσεις τους για δανειοδότηση. Η απουσία συσχέτισης μεταξύ της αξιολόγησης πιστοληπτικής ικανότητας και της τιμής (επιτόκιο) των δανείων υποδηλώνει πράγματι ότι η αγορά χαρακτηρίζεται από στρέβλωση και ότι τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα εξουσιοδοτούνται ή λαμβάνουν εντολή να παρέχουν δάνεια στις εταιρείες ανεξάρτητα από τη χρηματοοικονομική τους κατάσταση και την πιστοληπτική τους ικανότητα.
- (219) Δεύτερον, το γεγονός ότι ορισμένες εταιρείες έλαβαν υψηλότερες αξιολογήσεις πιστοληπτικής ικανότητας από διεθνείς οργανισμούς δεν θέτει υπό αμφισβήτηση καθ'αυτή τη συνολική αξιολόγηση της Επιτροπής. Πράγματι, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 211 ανωτέρω, οι ξένοι οργανισμοί αξιολόγησης πιστοληπτικής ικανότητας εφαρμόζουν κατά κανόνα μια προσαύξηση επί της πιστοληπτικής ικανότητας αναφοράς του εκδότη, βάσει εκτίμησης της στρατηγικής σπουδαιότητας της επιχείρησης για την κινεζική κυβέρνηση και της ισχύος τυχόν έμμεσης εγγύησης όταν αξιολογούν κινεζικά ομόλογα που έχουν εκδοθεί στο εξωτερικό.
- (220) Όσον αφορά το έγγραφο εργασίας PBOC αριθ. 2017/5, η Επιτροπή σημειώνει ότι βρέθηκε στο τμήμα έρευνας του ιστότοπου της PBOC, το οποίο αναφέρει τα ακόλουθα: «Το τμήμα Έγγραφα Εργασίας περιέχει ακαδημαϊκές εργασίες από το προσωπικό της PBC. Οι απόψεις που εκφράζονται στις εργασίες είναι των συγγραφέων και ενδέχεται να μην αντιπροσωπεύουν τις απόψεις του οργανισμού τους. Οι αναφορές και παραπομπές σε αυτές θα πρέπει να προσδιορίζουν την πηγή ως "έγγραφα εργασίας της PBC"» ⁽⁶⁰⁾. Επομένως, μολονότι μπορεί να μην αντιπροσωπεύει την επίσημη άποψη της PBOC καθ'αυτή, είναι σωστό να αναφέρεται ως έγγραφο εργασίας της PBOC. Επιπλέον, εφόσον οι εργασίες αυτές δημοσιεύονται στον επίσημο ιστότοπο του οργανισμού, μπορεί κανείς εύλογα να υποθέσει ότι η PBOC θεωρεί τουλάχιστον ότι οι εν λόγω εργασίες πληρούν τα κριτήρια της έγκυρης ακαδημαϊκής έρευνας.
- (221) Η Επιτροπή διαφωνεί επίσης με την υπόθεση ότι υπάρχει διαφορά στις βαθμίδες λόγω του γεγονότος ότι η εγχώρια αξιολόγηση βασίζεται σε κατάταξη κινδύνου μεταξύ κινεζικών εγχώριων εταιρειών, ενώ η ξένη αξιολόγηση βασίζεται σε κατάταξη κινδύνου μεταξύ όλων των εταιρειών του κόσμου. Με βάση αυτήν την υπόθεση, και δεδομένου ότι το 90 % περίπου των ομολόγων στην Κίνα αξιολογούνται με AAA, κάτι τέτοιο οδηγεί στο συμπέρασμα ότι όλες σχεδόν οι εταιρείες στην Κίνα κατατάσσονται ίδια ως προς τον κίνδυνο, επειδή όλες έχουν εξαιρετικά καλή επίδοση συγκρινόμενες μεταξύ τους, κάτι το οποίο φαίνεται εξαιρετικά απίθανο από την άποψη της οικονομικής πραγματικότητας.

⁽⁵⁹⁾ Έγγραφο εργασίας PBOC αριθ. 2017/5, 25 Μαΐου 2017, σ. 28.

⁽⁶⁰⁾ Working_Paper (pbc.gov.cn) (προσπελάστηκε τελευταία στις 28 Νοεμβρίου 2021).

- (222) Σε κάθε περίπτωση, η Επιτροπή σημείωσε ότι, δεδομένου ότι καμία από τις τράπεζες που χορηγούσαν τα δάνεια στους παραγωγούς-εξαγωγείς δεν συνεργάστηκε στο πλαίσιο της έρευνας, δεν μπόρεσε να επαληθεύσει εάν και με ποιον τρόπο ελήφθησαν υπόψη η εκτίμηση κινδύνου και η αξιολόγηση πιστοληπτικής ικανότητας. Ως εκ τούτου, αναγκάστηκε να βασιστεί στα διαθέσιμα στοιχεία, τα οποία επιβεβαίωσαν ότι τα επιτόκια για τα δάνεια που χορηγήθηκαν ήταν πολύ χαμηλότερα από τα επιτόκια της αγοράς και, επομένως, οι εν λόγω κυβερνητικές πολιτικές και το έγγραφο εργασίας όντως διαδραμάτισαν ρόλο στο να μην συνδέονται τα επιτόκια με τον πραγματικό υποκείμενο κίνδυνο.
- (223) Τέλος, η Επιτροπή υπενθύμισε ότι η εκτίμησή της για την κατάλληλη αξιολόγηση της πιστοληπτικής ικανότητας δεν βασίζεται σε μηχανιστική προσέγγιση, αλλά ότι αξιολόγησε μεμονωμένα την οικονομική κατάσταση κάθε ομίλου παραγωγών-εξαγωγών του δείγματος προκειμένου να αντικατοπτρίζει τις ιδιαιτερότητές τους, όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 237.

3.4.2. Προτιμσιακή χρηματοδότηση: δάνεια

3.4.2.1. Τύποι δανείων

1) Βραχυπρόθεσμα και μακροπρόθεσμα δάνεια

- (224) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι εταιρείες και στους τρεις ομίλους του δείγματος χρησιμοποιούσαν διάφορα βραχυπρόθεσμα και μακροπρόθεσμα δάνεια για τη χρηματοδότηση των δραστηριοτήτων τους. Τα δάνεια αυτά χρησιμοποιούνταν κυρίως για την καθημερινή λειτουργία, για την κάλυψη αναγκών σε κεφάλαιο κίνησης, για ειδικά έργα, επενδύσεις ή προς αντικατάσταση άλλων δανείων. Κάθε όμιλος χρησιμοποιούσε επίσης βραχυπρόθεσμες και μακροπρόθεσμες εξαγωγικές πιστώσεις.

2) Δάνεια με συγκεκριμένο σκοπό την αντικατάσταση άλλων δανείων

- (225) Κατά τη διάρκεια της έρευνας, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι όλοι οι όμιλοι του δείγματος σύναψαν δάνεια με συγκεκριμένο σκοπό την αντικατάσταση δανείων από άλλες τράπεζες. Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι με την πρακτική αυτή ορισμένες εταιρείες θα μπορούσαν να αναδιοργανώσουν τις υποχρεώσεις τους και να λάβουν τα κεφάλαια χωρίς τα οποία δεν θα ήταν σε θέση να ανταποκριθούν στις υποχρεώσεις πληρωμής τους, γεγονός που αποδεικνύει, ως εκ τούτου, προβλήματα αποπληρωμής χρεών.
- (226) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η κινεζική κυβέρνηση ισχυρίστηκε ότι τα ανακυκλούμενα δάνεια δεν συνιστούν κατ' ανάγκη ένδειξη προβλημάτων ρευστότητας. Ισχυρίστηκε ότι οι πράξεις αυτές είναι συνήθεις για οποιαδήποτε εμπορική εταιρεία, συμπεριλαμβανομένων και των εταιρειών της Ένωσης. Η κινεζική κυβέρνηση ισχυρίστηκε περαιτέρω ότι υπάρχουν διάφοροι λόγοι για την αναχρηματοδότηση αυτή και δεν υπάρχει τίποτα που να υποδηλώνει ότι οι εταιρείες που κάνουν χρήση των εν λόγω πράξεων δεν είναι σε θέση να αποπληρώσουν το χρέος.
- (227) Η Επιτροπή διαφώνησε με την αξιολόγηση της κινεζικής κυβέρνησης. Οι ίδιες οι κινεζικές αρχές θεωρούν τα ανακυκλούμενα δάνεια ως πρόσθετο παράγοντα πιστωτικού κινδύνου. Όπως αναφέρεται στις «Κατευθυντήριες γραμμές για την κατηγοριοποίηση των δανείων βάσει κινδύνου» της CBRC, τα ανακυκλούμενα δάνεια έπρεπε να ταξινομούνται τουλάχιστον ως «προβληματικά»⁽⁶¹⁾. Η κατάταξη δανείου σ' αυτή την κατηγορία σημαίνει ότι, μολονότι ο δανειολήπτης μπορεί να καταβάλει το κεφάλαιο και τους τόκους του δανείου σήμερα, συντρέχουν ορισμένοι παράγοντες που μπορεί να επηρεάσουν αρνητικά την αποπληρωμή του δανείου.
- (228) Οι ανακυκλούμενες πιστωτικές διευκολύνσεις όντως υπάρχουν στην Ευρώπη, αλλά οι όροι και οι προϋποθέσεις τους διαφέρουν σε μεγάλο βαθμό από τα κινεζικά ανακυκλούμενα δάνεια. Οι ανακυκλούμενες πιστωτικές διευκολύνσεις στην Ένωση αποτελούν κατ' ουσίαν πιστωτικές γραμμές, με ορισμένο προκαθορισμένο μέγιστο ποσό το οποίο μπορεί να αναληφθεί και να επιστραφεί κατ' επανάληψη εντός ορισμένης προκαθορισμένης χρονικής περιόδου. Επιπλέον, οι εν λόγω πιστωτικές διευκολύνσεις συνεπάγονται πρόσθετο κόστος, είτε πρόκειται για συμβατικό περιθώριο πέραν των συνήθων βραχυπρόθεσμων επιτοκίων της αγοράς, είτε για προκαθορισμένο τέλος διαχείρισης.
- (229) Από την άλλη πλευρά, τα ανακυκλούμενα δάνεια που εντοπίστηκαν στις κινεζικές εταιρείες του δείγματος δεν περιλάμβαναν όρους διαφορετικούς από αυτούς των λοιπών βραχυπρόθεσμων δανείων. Δεν χαρακτηρίζονταν ως πιστωτικές γραμμές ή ως ανακυκλούμενες πιστωτικές διευκολύνσεις και δεν συνεπάγονταν την καταβολή πρόσθετων αμοιβών ή περιθωρίων επί των επιτοκίων. Εκ πρώτης όψεως, έμοιαζαν με συνήθη βραχυπρόθεσμα δάνεια. Ωστόσο, ορισμένες φορές ο σκοπός του δανείου αναφερόταν σε «αποπληρωμή δανείων». Επιπρόσθετα, κατά την επαλήθευση των αποπληρωμών των εν λόγω δανείων κατά τη διάρκεια των διασταυρούμενων ελέγχων εξ αποστάσεως, κατέστη σαφές ότι, στην πραγματικότητα, το κεφάλαιο των δανείων αποπληρωνόταν με νέα ισόποσα δάνεια τα οποία λαμβάνονταν από την ίδια τράπεζα εντός μίας εβδομάδας πριν ή μετά την ημερομηνία λήξης του αρχικού δανείου. Κατόπιν τούτου, η Επιτροπή επέκτεινε την ανάλυσή της στα υπόλοιπα δάνεια των πινάκων δανείων και εντόπισε, στις περισσότερες υποθέσεις, επιπλέον περιπτώσεις με τα ίδια χαρακτηριστικά. Για όλους τους παραπάνω λόγους, η Επιτροπή επέμεινε στη θέση της σχετικά με τα ανακυκλούμενα δάνεια.

⁽⁶¹⁾ Άρθρο X σημείο II των κατευθυντήριων γραμμών για την κατηγοριοποίηση των δανείων βάσει κινδύνου της CBRC.

3.4.2.2. Ατομικός χαρακτήρας

- (230) Όπως καταδεικνύεται στις αιτιολογικές σκέψεις 161 έως 168, διάφορα νομικά έγγραφα τα οποία αφορούν ειδικά εταιρείες του τομέα, καθοδηγούν τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα να χορηγούν δάνεια με προτιμησιακά επιτόκια στον κλάδο παραγωγής ACF. Τα έγγραφα αυτά καταδεικνύουν ότι τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα παρέχουν προτιμησιακή χρηματοδότηση μόνο σε περιορισμένο αριθμό κλάδων παραγωγής/επιχειρήσεων που συμμορφώνονται με τις σχετικές πολιτικές της κινεζικής κυβέρνησης. Η Επιτροπή έκρινε ότι η παραπομπή στον κλάδο παραγωγής ACF είναι επαρκώς σαφής, καθώς ο εν λόγω κλάδος προσδιορίζεται είτε με την ονομασία του είτε με αναφορά στο προϊόν που κατασκευάζει ή στην ευρύτερη ομάδα κλάδων στην οποία ανήκει.
- (231) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η κινεζική κυβέρνηση διαφώνησε με το συμπέρασμα της Επιτροπής περί ατομικού χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού. Η κινεζική κυβέρνηση επανέλαβε τους ισχυρισμούς της ότι το νομικό πλαίσιο βάσει του οποίου ανατίθεται ή δίνεται εντολή στα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα να παρέχουν δάνεια στους προωθούμενους κλάδους είναι απλώς μη δεσμευτικού χαρακτήρα και ότι ο κλάδος παραγωγής ACF δεν είναι προωθούμενος.
- (232) Πρώτον, ο δεσμευτικός χαρακτήρας του νομικού πλαισίου επιβεβαιώνεται ήδη στις αιτιολογικές σκέψεις 182 και 183. Δεύτερον, το γεγονός ότι ο κλάδος παραγωγής ACF είναι προωθούμενος έχει επίσης ήδη συζητηθεί εκτενώς και επιβεβαιωθεί στο τμήμα 3.1.
- (233) Κατά συνέπεια, η Επιτροπή ενέμεινε στο συμπέρασμά της ότι οι επιδοτήσεις με τη μορφή προτιμησιακής δανειοδότησης δεν είναι γενικά διαθέσιμες σε όλους τους κλάδους παραγωγής, αλλά έχουν ατομικό χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.

3.4.2.3. Υπολογισμός του ύψους της επιδότησης

- (234) Η Επιτροπή υπολόγισε το ποσό της αντισταθμίσιμης επιδότησης με βάση το όφελος που προσπορίστηκαν οι αποδέκτες κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας. Σύμφωνα με το άρθρο 6 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, το όφελος που προσπορίστηκαν οι αποδέκτες είναι η διαφορά μεταξύ του ποσού των τόκων που έχει καταβάλει η εταιρεία για το προτιμησιακό δάνειο και του ποσού το οποίο θα είχε καταβάλει η ίδια εταιρεία για ένα ανάλογο εμπορικό δάνειο το οποίο θα ήταν σε θέση να εξασφαλίσει στην αγορά.
- (235) Όπως εξηγείται στα τμήματα 3.4.1 έως 3.4.2 ανωτέρω, τα δάνεια που χορηγήθηκαν από τα κινεζικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα αντανακλούν τη σημαντική κυβερνητική παρέμβαση και δεν ανταποκρίνονται σε επιτόκια που θα ίσχυαν κανονικά σε μια λειτουργούσα αγορά.
- (236) Οι όμιλοι εταιρειών του δείγματος διέφεραν ως προς τη γενική οικονομική τους κατάσταση. Καθένας εξ αυτών ωφελήθηκε κατά την περίοδο έρευνας από διάφορα είδη δανείων με διαφορετικά χαρακτηριστικά όσον αφορά τη διάρκεια, τις εξασφαλίσεις, τις εγγυήσεις και άλλους όρους. Για τους δύο αυτούς λόγους, για κάθε εταιρεία ίσχυε μέσο επιτόκιο με βάση το σύνολο των δανείων που είχε λάβει.
- (237) Η Επιτροπή προέβη σε επιμέρους αξιολόγηση της οικονομικής κατάστασης κάθε ομίλου παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος ώστε να αποτυπωθούν αυτές οι ιδιαιτερότητες. Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή ακολούθησε τη μεθοδολογία υπολογισμού της προτιμησιακής χρηματοδότησης μέσω δανείων που καθορίστηκε κατά την έρευνα κατά των επιδοτήσεων πλατέων προϊόντων θερμής έλασης από χάλυβα καταγωγής ΛΔΚ, καθώς και κατά τις έρευνες κατά των επιδοτήσεων επισώτρων καταγωγής ΛΔΚ και ορισμένων υφασμένων και/ή ραμμένων υφασμάτων από υαλοίνες καταγωγής ΛΔΚ ⁽⁶²⁾, όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις ακολούθως. Ως αποτέλεσμα, η Επιτροπή υπολόγισε το όφελος που προέκυψε από την προτιμησιακή χρηματοδότηση μέσω δανείων για κάθε όμιλο παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος σε ατομική βάση, και κατένειμε το σχετικό όφελος στο υπό εξέταση προϊόν.
- (238) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, ο όμιλος Daching ισχυρίστηκε ότι δεν υποβλήθηκε ανάλυση από την Επιτροπή σχετικά με το εάν η μεθοδολογία υπολογισμού που χρησιμοποιήθηκε στις εν λόγω έρευνες κατά των επιδοτήσεων επισώτρων καταγωγής ΛΔΚ και ορισμένων υφασμένων και/ή ραμμένων υφασμάτων από υαλοίνες καταγωγής ΛΔΚ ⁽⁶³⁾ είναι νομικά και πραγματικά επαρκής ώστε να εφαρμοστούν στην τρέχουσα έρευνα. Επίσης, δεν υπήρχε ένδειξη ότι η μεθοδολογία υπολογισμού ήταν η ίδια.

⁽⁶²⁾ Βλέπε υπόθεση πλατέων προϊόντων θερμής έλασης (αιτιολογικές σκέψεις 152 έως 244), υπόθεση επισώτρων (αιτιολογική σκέψη 236) και υπόθεση υφασμάτων από υαλοίνες (αιτιολογική σκέψη 300), που αναφέρονται στην υποσημείωση 5.

⁽⁶³⁾ Βλέπε υπόθεση πλατέων προϊόντων θερμής έλασης (αιτιολογικές σκέψεις 152 έως 244), υπόθεση επισώτρων (αιτιολογική σκέψη 236) και υπόθεση υφασμάτων από υαλοίνες (αιτιολογική σκέψη 300), που αναφέρονται στην υποσημείωση 5.

- (239) Η ανάλυση της προτιμησιακής χρηματοδότησης, όπως παρέχεται στις αιτιολογικές σκέψεις 224 έως 236, ήταν συγκρίσιμη με την ανάλυση που έγινε στις προηγούμενες υποθέσεις ⁽⁶⁴⁾ που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 237. Η μεθοδολογία υπολογισμού ακολούθησε τις ίδιες αρχές, ενώ το όφελος από την προτιμησιακή χρηματοδότηση μέσω δανείων για κάθε όμιλο παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος υπολογίστηκε σε ατομική βάση, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 237 και γνωστοποιήθηκε στους εν λόγω παραγωγούς. Επομένως, ο ισχυρισμός του μέρους απορρίφθηκε.

α) Όμιλος Nanshan

- (240) Η Επιτροπή σημείωσε ότι η Donghai Foil, παραγωγός-εξαγωγέας του ομίλου Nanshan, δεν είχε λάβει αξιολόγηση πιστοληπτικής ικανότητας για την εξεταζόμενη περίοδο. Άλλες εταιρείες του ομίλου Nanshan έλαβαν αξιολογήσεις πιστοληπτικής ικανότητας μεταξύ AA+ και AAA- από κινεζικούς οργανισμούς αξιολόγησης πιστοληπτικής ικανότητας. Υπό το πρίσμα των συνολικών στρεβλώσεων των αξιολογήσεων από κινεζικούς οργανισμούς αξιολόγησης πιστοληπτικής ικανότητας που αναφέρονται στο τμήμα 3.4.1.8, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι εν λόγω αξιολογήσεις δεν είναι αξιόπιστες.
- (241) Όπως αναφέρθηκε στις αιτιολογικές σκέψεις 176 έως 178 ανωτέρω, τα κινεζικά δανειοδοτούντα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα δεν παρείχαν αξιόπιστη αξιολόγηση πιστοληπτικής ικανότητας στην παρούσα έρευνα. Ως εκ τούτου, προκειμένου να τεκμηριωθεί το όφελος, η Επιτροπή έπρεπε να αξιολογήσει κατά πόσον τα επιτόκια των δανείων που χορηγήθηκαν στον όμιλο Nanshan ήταν αντίστοιχα με αυτά της αγοράς.
- (242) Η Donghai Foil παρουσιάζονταν ως μια εταιρεία σε γενικά κερδοφόρα οικονομική κατάσταση, με περιθώρια κέρδους μεταξύ 0,5 % και 7,2 % σύμφωνα με τους δικούς της χρηματοοικονομικούς λογαριασμούς, αν και τα περιθώρια κέρδους είχαν μειωθεί τα τελευταία χρόνια και από το 2018 παρέμεναν κάτω από το 1 %. Η εταιρεία αυτή χρησιμοποιούσε μόνο βραχυπρόθεσμο δανεισμό για τη χρηματοδότηση των δραστηριοτήτων της. Η Επιτροπή αξιολόγησε την κατάσταση της βραχυπρόθεσμης ρευστότητας της εταιρείας.
- (243) Όσον αφορά τη βραχυπρόθεσμη ρευστότητα, η Επιτροπή χρησιμοποίησε δείκτες ρευστότητας, όπως τον δείκτη κυκλοφοριακής ρευστότητας, τον δείκτη άμεσης ρευστότητας, τον δείκτη ταμειακής ρευστότητας και τον δείκτη ταμειακών ροών. Οι δείκτες αυτοί μετρούν την ικανότητα της εταιρείας να πληρώνει τις βραχυπρόθεσμες υποχρεώσεις, συμπεριλαμβανομένου του βραχυπρόθεσμου χρέους. Η εταιρεία παρουσίασε μέσο δείκτη κυκλοφοριακής ρευστότητας 1,6 κατά την ΠΕ. Αν και ο δείκτης κυκλοφοριακής ρευστότητας είναι πάνω από 1, το κυκλοφορούν ενεργητικό της εταιρείας απλώς αρκεί για την εξόφληση των βραχυπρόθεσμων υποχρεώσεων, γεγονός το οποίο δεν επαρκεί για να δικαιολογηθεί υψηλή πιστοληπτική ικανότητα, για την οποία μια εταιρεία θα πρέπει να παρουσιάζει δείκτη τουλάχιστον 2. Ο δείκτης άμεσης ρευστότητας της εταιρείας ήταν 1,3 το 2019 και 1,2 το 2020, ενώ ως αναφορά θεωρείται δείκτης άμεσης ρευστότητας τουλάχιστον 1. Στην ουσία, μια εταιρεία που έχει δείκτη άμεσης ρευστότητας κάτω από 1 ενδέχεται να μην είναι σε θέση να αποπληρώσει τις τρέχουσες υποχρεώσεις της βραχυπρόθεσμα. Ο δείκτης ταμειακής ρευστότητας της εταιρείας ήταν κατά μέσο όρο 0,01 κατά την ΠΕ, άρα η εταιρεία δεν είχε επαρκή διαθέσιμα μετρητά για να πληρώσει το βραχυπρόθεσμο χρέος της. Η εταιρεία παρουσίαζε επίσης αρνητικές ταμειακές ροές από λειτουργικές δραστηριότητες (στο εξής: δείκτης CFO) το 2016, το 2017 και το 2019. Ο δείκτης CFO ήταν εξαιρετικά χαμηλός: -0,02 το 2019 και -0,04 το 2020. Όταν ο δείκτης CFO είναι χαμηλότερος από 1, αυτό σημαίνει ότι η εταιρεία δεν παράγει αρκετά μετρητά ώστε να καλύπτει τις τρέχουσες υποχρεώσεις της.
- (244) Λαμβάνοντας υπόψη τους δείκτες ρευστότητας που περιγράφονται στην αιτιολογική σκέψη 243, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η εν λόγω εταιρεία παρουσίαζε προβλήματα βραχυπρόθεσμης ρευστότητας, με αποτέλεσμα να έχει προφίλ οφειλέτη υψηλού κινδύνου.
- (245) Η Επιτροπή στήριξε τη μακροπρόθεσμη αξιολόγηση κινδύνου φερεγγυότητας σε διάφορους δείκτες φερεγγυότητας, όπως δείκτες χρέους και δείκτες κάλυψης. Οι δείκτες φερεγγυότητας μετρούν την ικανότητα της εταιρείας να ανταποκρίνεται στις υποχρεώσεις της όσον αφορά το μακροπρόθεσμο χρέος. Χρησιμοποιούνται από δανειστές και επενδυτές ομολόγων κατά την αξιολόγηση της πιστοληπτικής ικανότητας της εταιρείας.
- (246) Οι δείκτες χρέους μετρούν το ύψος των υποχρεώσεων, ιδίως του μακροπρόθεσμου χρέους. Ο δείκτης χρέους προς ενεργητικό της εταιρείας ήταν υψηλός και ανερχόταν σε 0,54, γεγονός που σημαίνει ότι το 54 % του ενεργητικού της εταιρείας χρηματοδοτείται από βραχυπρόθεσμο δανεισμό. Επιπλέον, ο δείκτης αυτός αυξάνεται κατακόρυφα με την πάροδο των ετών. Επίσης, ο δείκτης χρέους προς ίδια κεφάλαια αυξανόταν συνεχώς, από 0,3 το 2016 σε 1,2 το 2020, κάτι που καταδεικνύει το γεγονός ότι η εταιρεία χρηματοδοτεί όλο και περισσότερο τη δραστηριότητά της κυρίως μέσω δανεισμού. Όσο υψηλότεροι είναι οι δείκτες χρέους προς ενεργητικό και χρέους προς ίδια κεφάλαια, τόσο υψηλότερος είναι ο χρηματοοικονομικός κίνδυνος της εταιρείας, κάτι που σημαίνει ότι η εταιρεία ενδέχεται να δυσκολευτεί περισσότερο να εξυπηρετήσει τα υφιστάμενα χρέη της.

⁽⁶⁴⁾ Βλέπε υπόθεση πλατέων προϊόντων θερμής έλασης (αιτιολογικές σκέψεις 152 έως 244), υπόθεση επισώτρων (αιτιολογική σκέψη 236) και υπόθεση υφασμάτων από υαλοίνες (αιτιολογική σκέψη 300), που αναφέρονται στην υποσημείωση 5.

- (247) Οι δείκτες κάλυψης μετρούν την ικανότητα της εταιρείας να εξυπηρετεί το χρέος της και να ανταποκρίνεται στις οικονομικές της υποχρεώσεις. Δεδομένου ότι η εταιρεία είχε αρνητικές ταμειακές ροές από δραστηριότητες τα περισσότερα χρόνια, ο μέσος δείκτης CFO προς χρέος της εταιρείας κατά την ΠΕ ήταν επίσης αρνητικός. Αυτό σημαίνει ότι η εταιρεία δεν είναι σε θέση να αποπληρώσει το σύνολο του χρέους της με τις λειτουργικές ταμειακές ροές που δημιουργεί. Τα στοιχεία του 2020 παρουσιάζουν μια ελαφρώς καλύτερη κατάσταση. Ωστόσο, η εταιρεία χρειάζεται και πάλι 25 χρόνια για να αποπληρώσει το χρέος της, κάτι το οποίο υποδεικνύει συνεπώς σοβαρά προβλήματα της εταιρείας όσον αφορά τη δημιουργία μετρητών για να αποπληρώσει το χρέος.
- (248) Ως εκ τούτου, λαμβάνοντας υπόψη τα ζητήματα ρευστότητας και φερεγγυότητας που περιγράφονται στις αιτιολογικές σκέψεις 242 έως 247, η Επιτροπή έκρινε ότι η εταιρεία παρουσίαζε εύθραυστη οικονομική κατάσταση και προφίλ υψηλού κινδύνου για τους δυνητικούς δανειστές και επενδυτές. Λόγω της επισφαλούς ταμειακής κατάστασης του παραγωγού-εξαγωγέα, δεν προκαλεί έκπληξη το γεγονός ότι δεν είχε καθόλου εξωτερική χρηματοδότηση, αλλά χρηματοδοτείτο αποκλειστικά μέσω ενδοεταιρικών δανείων.
- (249) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή εξέτασε επίσης την οικονομική κατάσταση των δύο μητρικών εταιρειών του ομίλου, του ομίλου Nanshan και της Shandong Nanshan. Αν και η οικονομική τους κατάσταση φαινόταν καλύτερη εκ πρώτης όψεως, με υψηλότερα στοιχεία κερδοφορίας (περίπου 8 έως 10 %) και χαμηλότερους δείκτες χρέους (με δείκτη χρέους προς ενεργητικό περίπου 25 % και για τις δύο), παρατηρήθηκαν παρόμοια ζητήματα ρευστότητας. Πράγματι, οι δείκτες ταμειακής ρευστότητας των μητρικών εταιρειών παρέμειναν σταθερά κάτω του 1 και ήταν κατά μέσο όρο 0,6 κατά την ΠΕ. Ως εκ τούτου, δεν είχαν επαρκή μετρητά ώστε να πληρώσουν το βραχυπρόθεσμο χρέος τους. Οι εταιρείες εμφάνιζαν επίσης σταθερά χαμηλό δείκτη CFO προς χρέος, ανερχόμενο σε 0,4 κατά την ΠΕ, κάτι που σημαίνει ότι δεν δημιουργούσαν αρκετά μετρητά ώστε να καλύπτουν τις τρέχουσες υποχρεώσεις τους.
- (250) Επιπλέον, ορισμένες εταιρείες του ομίλου είχαν συνάψει δάνεια και ομόλογα για να αποπληρώσουν προηγούμενα δάνεια ή δάνεια από άλλες τράπεζες. Ο εν λόγω τύπος δανείου θεωρείται ένδειξη ότι η εταιρεία βρίσκεται σε χειρότερη οικονομική κατάσταση απ' ό,τι εκ πρώτης όψεως θα συναγόταν από τις οικονομικές καταστάσεις της και ότι υφίσταται πρόσθετος κίνδυνος που συνδέεται με τη βραχυπρόθεσμη και μακροπρόθεσμη χρηματοδότησή της. Τέλος, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η Shandong Nanshan είχε υποβληθεί σε διαδικασία αναδιάρθρωσης χρέους στο παρελθόν και είχε επωφεληθεί από συμφωνία κεφαλαιοποίησης του χρέους, όπως εξηγείται περαιτέρω κατωτέρω στο τμήμα 358.
- (251) Λαμβάνοντας υπόψη τα σοβαρά προβλήματα ρευστότητας και φερεγγυότητας που επισήμανε η χρηματοοικονομική ανάλυση των εταιρειών του ομίλου Nanshan, όπως περιγράφεται στις αιτιολογικές σκέψεις 242 έως 247, η Επιτροπή έκρινε ότι η συνολική οικονομική κατάσταση του ομίλου Nanshan αντιστοιχεί σε αξιολόγηση BB, η οποία είναι η υψηλότερη αξιολόγηση που δεν εντάσσεται πλέον στην κατηγορία «επενδυτικός βαθμός» (investment grade). «Επενδυτικός βαθμός» σημαίνει ότι οι οργανισμοί αξιολόγησης πιστοληπτικής ικανότητας κρίνουν για τα ομόλογα που εκδίδονται από την εταιρεία ότι είναι αρκετά πιθανό να ανταποκριθούν στις υποχρεώσεις πληρωμής ώστε να επιτραπεί στις τράπεζες να επενδύσουν σε αυτά.
- (252) Με βάση τα δημόσια διαθέσιμα στοιχεία του Bloomberg, η Επιτροπή χρησιμοποίησε ως δείκτη αναφοράς το ασφάλιστρο που αναμένεται για ομόλογα που εκδίδονται από εταιρείες με αξιολόγηση BB, το οποίο εφάρμοσε στο επιτόκιο αναφοράς δανείων της PBOC ή, μετά τις 20 Αυγούστου 2019, στο βασικό επιτόκιο χορηγήσεων, όπως αυτό ανακοινώθηκε από το NIFC ⁽⁶⁵⁾, προκειμένου να καθορίσει το επιτόκιο της αγοράς.
- (253) Η εν λόγω προσαύξηση προσδιορίστηκε υπολογίζοντας τη σχετική διαφορά ανάμεσα στον δείκτη εταιρικών ομολόγων με κατάταξη US AA και στον δείκτη εταιρικών ομολόγων με κατάταξη US BB, με βάση τα δεδομένα Bloomberg για τους βιομηχανικούς κλάδους. Η σχετική διαφορά που υπολογίστηκε κατ' αυτόν τον τρόπο προστέθηκε στη συνέχεια στο επιτόκιο αναφοράς δανείων που δημοσίευσε η PBOC ή, μετά τις 20 Αυγούστου 2019, στο βασικό επιτόκιο χορηγήσεων που δημοσίευσε το NIFC, κατά την ημερομηνία χορήγησης του δανείου ⁽⁶⁶⁾ και για την ίδια διάρκεια με το σχετικό δάνειο. Αυτό πραγματοποιήθηκε χωριστά για κάθε δάνειο που χορηγήθηκε στον όμιλο εταιρειών.
- (254) Όσον αφορά τα δάνεια που εκφράζονται σε ξένα νομίσματα, ισχύει η ίδια κατάσταση αναφορικά με τις στρεβλώσεις της αγοράς και την απουσία έγκυρων αξιολογήσεων πιστοληπτικής ικανότητας, διότι τα δάνεια αυτά χορηγούνται από τα ίδια κινεζικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα. Κατά συνέπεια, όπως διαπιστώθηκε προηγουμένως, χρησιμοποιήθηκαν εταιρικά ομόλογα με κατάταξη BB με παρόμοια ονομαστική αξία που είχαν εκδοθεί κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας για να καθοριστεί κατάλληλος δείκτης αναφοράς.
- (255) Το όφελος καθορίστηκε με την εφαρμογή του δείκτη αναφοράς που περιγράφεται στις αιτιολογικές σκέψεις 252-253 στην περίοδο της χρηματοδότησης μέσω δανείων κατά την περίοδο έρευνας.

⁽⁶⁵⁾ Βλέπε αιτιολογική σκέψη 177 ανωτέρω.

⁽⁶⁶⁾ Σε περίπτωση δανείων με σταθερό επιτόκιο. Για τα δάνεια με μεταβλητό επιτόκιο, λήφθηκε υπόψη το επιτόκιο αναφοράς της PBOC κατά τη διάρκεια της ΠΕ.

- (256) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η κινεζική κυβέρνηση θεώρησε ότι η Επιτροπή εσφαλμένα αγνόησε την αξιολόγηση πιστοληπτικής ικανότητας των συνεργαζόμενων παραγωγών-εξαγωγών και διαφώνησε με τη μεθοδολογία που χρησιμοποίησε η Επιτροπή για τον καθορισμό ενός δείκτη αναφοράς, ο οποίος θα έπρεπε να βασίζεται στην εύρεση συγκρίσιμου δείκτη αναφοράς στην εγχώρια αγορά και όχι στην εφαρμογή «αξιολογήσεων πιστοληπτικής ικανότητας εκτός χώρας». Αντίθετα, η Επιτροπή θα έπρεπε να έχει χρησιμοποιήσει συγκρίσιμα δάνεια που δεν επηρεάζονται από τις στρεβλώσεις της αγοράς στην οικεία χώρα. Η κινεζική κυβέρνηση θεώρησε επίσης ότι η Επιτροπή κατέληξε σε αυθαίρετο συμπέρασμα όταν δήλωνε ότι οι περισσότεροι από τους Κινέζους εξαγωγείς του δείγματος θα έπρεπε να ανταποκρίνονται σε αξιολόγηση BB.
- (257) Επιπλέον, η κινεζική κυβέρνηση αντιτάχθηκε στη χρήση της σχετικής διαφοράς μεταξύ των ομολόγων με κατάταξη AA και BB ως προσαύξηση και προσθήκη στα επιτόκια της PBOC. Σύμφωνα με την κινεζική κυβέρνηση, η μέθοδος της σχετικής διαφοράς είναι εσφαλμένη καθώς το επίπεδο της προσαρμογής προς τα επάνω εξαρτάται κατά πρώτο λόγο από το επίπεδο των επιτοκίων που ισχύουν, αλλά και καθώς τα επιτόκια αναφοράς της PBOC στη ΛΔΚ ήταν πολύ υψηλότερα κατά τα σχετικά έτη από το επιτόκιο αναφοράς στις ΗΠΑ. Επιπλέον, η χρήση μιας σχετικής διαφοράς συνεπάγεται ότι η προσαύξηση καθίσταται μεταβλητό ποσό.
- (258) Σε απάντηση στους εν λόγω ισχυρισμούς, η Επιτροπή επισήμανε τα εξής.
- (259) Πρώτον, όσον αφορά τη χρήση δείκτη αναφοράς εκτός της χώρας, όπως εξηγήθηκε ανωτέρω, οι εγχώριες αξιολογήσεις πιστοληπτικής ικανότητας των κινεζικών εταιρειών θεωρήθηκε ότι έχουν υποστεί στρέβλωση από τους στόχους πολιτικής της κινεζικής κυβέρνησης ως προς την προώθηση βασικών στρατηγικών κλάδων παραγωγής και, ως εκ τούτου, ότι είναι αναξιόπιστες. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έπρεπε να αναζητήσει δείκτη αναφοράς που να βασίζεται σε αξιολογήσεις πιστοληπτικής ικανότητας χωρίς στρεβλώσεις, οι οποίες μπορούν να βρεθούν μόνο εκτός της χώρας.
- (260) Δεύτερον, σχετικά με την αξιολόγηση BB που εφαρμόζεται στις εταιρείες, η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι δεν έλαβε αυθαίρετη απόφαση, αλλά πραγματοποίησε ατομική χρηματοοικονομική ανάλυση όλων των οικείων εταιρειών, η οποία κατέδειξε οικονομική κατάσταση που αντιστοιχεί σε αξιολόγηση BB.
- (261) Τρίτον, η χρήση της σχετικής διαφοράς εξηγήθηκε ήδη σε προηγούμενες έρευνες⁽⁶⁷⁾. Μάλιστα, η σχετική διαφορά καταγράφει αλλαγές στις βασικές συνθήκες της αγοράς που αφορούν συγκεκριμένα τη χώρα, οι οποίες δεν αποτυπώνονται όταν ακολουθείται το σκεπτικό της απόλυτης διαφοράς. Συχνά, όπως και στην υπό εξέταση υπόθεση, ο κίνδυνος που συνδέεται με τη χώρα και το νόμισμα διαφοροποιείται με την πάροδο του χρόνου, η δε διαφοροποίηση αυτή είναι διαφορετική για κάθε χώρα. Ως εκ τούτου, τα επιτόκια χωρίς κίνδυνο εμφανίζουν σημαντικές διακυμάνσεις σε βάθος χρόνου, άλλοτε δε είναι χαμηλότερα στις ΗΠΑ και άλλοτε είναι χαμηλότερα στην Κίνα. Οι διαφοροποιήσεις αυτές συνδέονται με παράγοντες όπως η πραγματική και η αναμενόμενη μεγέθυνση του ΑΕΠ, το οικονομικό κλίμα και τα επίπεδα του πληθωρισμού. Επειδή δε τα επιτόκια χωρίς κίνδυνο παρουσιάζουν διακυμάνσεις σε βάθος χρόνου, η ίδια ονομαστική απόλυτη διαφορά μπορεί να υποδηλώνει πολύ διαφορετική εκτίμηση του κινδύνου. Για παράδειγμα, στην περίπτωση που η τράπεζα εκτιμά τον κίνδυνο αθέτησης που συνδέεται με συγκεκριμένη εταιρεία στο 10 % πάνω από το επιτόκιο χωρίς κίνδυνο (εκτίμηση με σχετικό χαρακτήρα), η προκύπτουσα απόλυτη διαφορά μπορεί να κυμαίνεται μεταξύ του 0,1 % (με επιτόκιο χωρίς κίνδυνο ύψους 1 %) και του 1 % (με επιτόκιο χωρίς κίνδυνο ύψους 10 %). Επομένως, από τη σκοπιά των επενδυτών, η σχετική διαφορά αποτελεί καλύτερο μέσο μέτρησης, καθώς αντισταθμίζει το μέγεθος της διαφοράς αποδόσεων και τον τρόπο που αυτό επηρεάζεται από το επίπεδο του βασικού επιτοκίου. (332) Τρίτον, η σχετική διαφορά δεν συνδέεται με κάποια συγκεκριμένη χώρα. Για παράδειγμα, στην περίπτωση που το επιτόκιο χωρίς κίνδυνο στις ΗΠΑ είναι χαμηλότερο από το επιτόκιο χωρίς κίνδυνο στην Κίνα, η μέθοδος θα οδηγεί σε υψηλότερες απόλυτες προσαυξήσεις. Από την άλλη, στην περίπτωση που το επιτόκιο χωρίς κίνδυνο στην Κίνα είναι χαμηλότερο απ' ό,τι στις ΗΠΑ, η μέθοδος θα οδηγεί σε χαμηλότερες απόλυτες προσαυξήσεις.
- (262) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, ο όμιλος Nanshan αμφισβήτησε επίσης την αξιολόγηση BB που καθορίστηκε από την Επιτροπή για τις εταιρείες του ομίλου, υποστηρίζοντας ότι οι αξιολογήσεις πιστοληπτικής ικανότητας θα έπρεπε να εξεταστούν χωριστά για κάθε εταιρεία, ότι η ανάλυση περιορίστηκε εσφαλμένα στην ΠΕ και ότι δεν υπάρχουν αποδείξεις ότι ο Nanshan όντως αθέτησε τις οικονομικές του υποχρεώσεις.
- (263) Επιπλέον, η ανάλυση οφελών της Επιτροπής είναι επίσης ελαττωματική επειδή ο δείκτης αναφοράς που χρησιμοποίησε η Επιτροπή: Α) δεν αντικατοπτρίζει τις συνθήκες της αγοράς που επικρατούν στην Κίνα, Β) έρχεται σε αντίθεση με τους ισχυρισμούς της Επιτροπής ότι οι χρηματοπιστωτικές αγορές στην Κίνα χαρακτηρίζονται από στρέβλωση (επειδή σημείο εκκίνησης είναι το επιτόκιο αναφοράς της PBOC) και Γ) βασίζεται σε δύο ξεχωριστά χρηματοδοτικά εργαλεία (δάνεια και ομόλογα), τα οποία αποτελούν έναν μη ρεαλιστικό υβριδικό δείκτη αναφοράς που δεν αντικατοπτρίζει τις συνθήκες πρακτικές της αγοράς.

⁽⁶⁷⁾ Υποθέσεις πλατέων προϊόντων θερμής έλασης και επισώτρων, αιτιολογικές σκέψεις 175 έως 187 στην υπόθεση πλατέων προϊόντων θερμής έλασης και από την αιτιολογική σκέψη 256 στην υπόθεση επισώτρων.

- (264) Ο όμιλος Nanshan παρέσχε επίσης κατάλογο ομολόγων κατά κύριο λόγο σε RMB που εκδίδονται στην αγορά του Χονγκ Κονγκ για ξένους επενδυτές, τον οποίο είχε λάβει από το Bloomberg, υποστηρίζοντας ότι ένας δείκτης αναφοράς με βάση το Χονγκ Κονγκ (καθαρά βασισμένος σε συντελεστές απόδοσης ομολόγων) αντικατοπτρίζει περισσότερο τις συνθήκες της αγοράς στην Κίνα απ' ό,τι ένα κατασκευασμένο υποθετικό μοντέλο δανείου-ομολόγου ΗΠΑ-Κίνας.
- (265) Όσον αφορά τις αξιολογήσεις πιστοληπτικής ικανότητας του ομίλου Nanshan, η Επιτροπή επισήμανε ότι πραγματοποίησε ατομική αξιολόγηση των κυριότερων εταιρειών στο πλαίσιο της έρευνας, δηλαδή του παραγωγού-εξαγωγέα, και των εταιρειών με το μεγαλύτερο ποσοστό χρηματοδότησης στον όμιλο, δηλαδή της ενδιάμεσης μητρικής εταιρείας και της τελικής μητρικής εταιρείας, όπως τονίζεται στις αιτιολογικές σκέψεις 242 και 249 έως 250 ανωτέρω. Σε αντίθεση με τους ισχυρισμούς της εταιρείας, η Επιτροπή έλαβε υπόψη την εξέλιξη των χρηματοοικονομικών δεικτών για ολόκληρη την εξεταζόμενη περίοδο (δηλαδή από το 2017 έως την ΠΕ). Η Επιτροπή δεν διαπίστωσε σημαντικές διαφορές μεταξύ της χρηματοοικονομικής κατάστασης των εν λόγω εταιρειών. Δεν διαπίστωσε σημαντικές διαφορές ούτε στα επιτόκια. Το γεγονός ότι ο Nanshan δεν αθέτησε τις υποχρεώσεις της δεν έρχεται από μόνο του σε αντίθεση με τα συμπεράσματα σχετικά με τη συνολική χρηματοοικονομική κατάσταση του ομίλου Nanshan. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή ενέμεινε στα συμπεράσματά της σχετικά με την αξιολόγηση της πιστοληπτικής ικανότητας.
- (266) Σχετικά με τον δείκτη αναφοράς που χρησιμοποιήθηκε για τον υπολογισμό του οφέλους, η Επιτροπή επιθυμεί να τονίσει ότι η χρήση του επιτοκίου αναφοράς της PBOC ως σημείου εκκίνησης για τον καθορισμό του δείκτη αναφοράς είναι ακριβώς ο τρόπος με τον οποίο ο δείκτης αναφοράς προσαρμόζεται στις επικρατούσες συνθήκες της αγοράς στην Κίνα, δεδομένου ότι αντιπροσωπεύει το επιτόκιο χωρίς κίνδυνο στην Κίνα, το οποίο αφορά συγκεκριμένα τη χώρα, όπως αναφέρεται ήδη στην αιτιολογική σκέψη 261. Επομένως, δεν υπάρχει αντίφαση αυτή καθαυτή. Επιπλέον, η Επιτροπή δεν θεωρεί ότι υπάρχει πρόβλημα με τον συνδυασμό του επιτοκίου χωρίς κίνδυνο για δάνεια και της χρήσης σχετικής διαφοράς με βάση ομόλογα. Μάλιστα, η Επιτροπή δεν αθροίζει απλώς το επιτόκιο δανείων της PBOC και τον συντελεστή απόδοσης των ομολόγων αξιολόγησης BB σε USD. Αντίθετα, υπολογίζει μια διαφορά μεταξύ ομολόγων με αξιολόγηση AA και BB, η οποία αντιστοιχεί σε έναν παράγοντα κινδύνου που πρέπει να εφαρμοστεί επί του επιτοκίου χωρίς κίνδυνο.
- (267) Επιπλέον, τα δάνεια και τα εταιρικά ομόλογα είναι καταρχήν παρόμοιοι χρηματοπιστωτικοί χρεωστικοί τίτλοι. Στην πραγματικότητα, το εταιρικό ομόλογο είναι ένα είδος δανείου που χρησιμοποιείται από μεγάλες οντότητες για την άντληση κεφαλαίων. Τόσο τα δάνεια όσο και τα εταιρικά ομόλογα συνάπτονται/εκδίδονται για ορισμένο χρονικό διάστημα και έχουν επιτόκιο/τοκομερίδιο. Το γεγονός ότι η χρηματοδότηση μέσω δανείου παρέχεται από χρηματοπιστωτικό ίδρυμα, ενώ η χρηματοδότηση μέσω εταιρικού ομολόγου παρέχεται από επενδυτές, οι οποίοι στις περισσότερες περιπτώσεις είναι επίσης χρηματοπιστωτικά ιδρύματα, δεν έχει σημασία για τον προσδιορισμό των βασικών χαρακτηριστικών και των δύο μέσων. Ουσιαστικά, και τα δύο μέσα χρησιμεύουν για τη χρηματοδότηση επιχειρηματικών δραστηριοτήτων, φέρουν το ίδιο είδος τιμήματος και έχουν παρόμοιους όρους και προϋποθέσεις αποπληρωμής. Επομένως, μπορεί κανείς εύλογα να υποθέσει ότι ο παράγοντας κινδύνου μεταξύ εταιρειών με αξιολόγηση AA και BB παραμένει ο ίδιος, είτε αφορά την έκδοση δανείων είτε ομολόγων. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.
- (268) Η Επιτροπή εξέτασε επίσης τον εναλλακτικό δείκτη αναφοράς που πρότεινε ο όμιλος Nanshan. Ωστόσο, τα ομόλογα σε RMB που εκδίδονται στο Χονγκ Κονγκ, τα οποία προτάθηκαν, αφορούσαν σχεδόν αποκλειστικά ομόλογα που εκδόθηκαν από την κυβέρνηση της Κίνας ή από χρηματοπιστωτικά ιδρύματα και, επομένως, δεν είναι συγκρίσιμα με εταιρικά ομόλογα. Τα περισσότερα από τα ομόλογα που εκδίδονται δεν παρείχαν επίσης καμία ένδειξη αξιολόγησης της πιστοληπτικής ικανότητας. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι δεν μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν ως εύλογη εναλλακτική λύση για τον δείκτη αναφοράς που χρησιμοποιείται επί του παρόντος.
- (269) Τέλος, ο όμιλος Nanshan ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή έκανε ορισμένα σφάλματα υπολογισμού για αρκετές εταιρείες του ομίλου λόγω μορφοποίησης κελιών, διπλών εγγραφών δανείων, εσφαλμένου αρχικού ποσού δανείων στους πίνακες που υποβλήθηκαν ή σφαλμάτων που εντοπίστηκαν στους τύπους. Η Επιτροπή παρατήρησε πράγματι ότι είχε κάνει ορισμένα λάθη εκ παραδρομής και, ως εκ τούτου, ο υπολογισμός του οφέλους από τα δάνεια προσαρμόστηκε αναλόγως.

β) Όμιλος Wanshun

- (270) Η Επιτροπή επισήμανε ότι ο όμιλος Wanshun αξιολογήθηκε με AA από κινεζικό οργανισμό αξιολόγησης πιστοληπτικής ικανότητας το 2018.
- (271) Όπως αναφέρθηκε στις αιτιολογικές σκέψεις 176 έως 178 ανωτέρω, τα δανειοδοτούντα κινεζικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα δεν παρείχαν αξιόπιστη αξιολόγηση πιστοληπτικής ικανότητας. Ως εκ τούτου, προκειμένου να τεκμηριωθεί το όφελος, η Επιτροπή έπρεπε να αξιολογήσει κατά πόσον τα επιτόκια των δανείων που χορηγήθηκαν στον όμιλο Wanshun ήταν αντίστοιχα με αυτά της αγοράς.

- (272) Η χρηματοοικονομική κατάσταση του παραγωγού-εξαγωγέα του ομίλου Wanshun ήταν γενικά κερδοφόρα σύμφωνα με τους χρηματοοικονομικούς λογαριασμούς του.
- (273) Ο παραγωγός-εξαγωγέας χρησιμοποιούσε βραχυπρόθεσμο και μακροπρόθεσμο δανεισμό για να χρηματοδοτεί τις δραστηριότητές του. Η Επιτροπή αξιολόγησε την κατάσταση της βραχυπρόθεσμης ρευστότητας και της μακροπρόθεσμης φερεγγυότητας της εταιρείας.
- (274) Όσον αφορά τη βραχυπρόθεσμη ρευστότητα, η Επιτροπή χρησιμοποίησε δείκτες ρευστότητας, όπως α) τον δείκτη κυκλοφοριακής ρευστότητας, β) τον δείκτη ταμειακής ρευστότητας, γ) τον δείκτη άμεσης ρευστότητας και δ) τον δείκτη ταμειακών ροών από δραστηριότητες. Οι δείκτες αυτοί μετρούν την ικανότητα της εταιρείας να πληρώνει τις βραχυπρόθεσμες υποχρεώσεις, συμπεριλαμβανομένου του βραχυπρόθεσμου χρέους.
- (275) Ο δείκτης κυκλοφοριακής ρευστότητας της εταιρείας ήταν στο 1,04 το 2018, μειώθηκε στο 0,96 το 2019 και στη συνέχεια αυξήθηκε ξανά στο 0,98 το 2020. Παρά την αξιολόγηση AA+ που έλαβε η εταιρεία το 2019, το κυκλοφορούν ενεργητικό της εταιρείας δεν επαρκούσε για την εξόφληση των βραχυπρόθεσμων υποχρεώσεων. Αυτό δεν δικαιολογεί υψηλή πιστοληπτική ικανότητα, για την οποία μια εταιρεία θα πρέπει να παρουσιάζει δείκτη τουλάχιστον 2.
- (276) Ο δείκτης ταμειακής ρευστότητας της εταιρείας ήταν κατά μέσο όρο 0,1 την περίοδο 2016-2019 και 0,2 έως τα τέλη της ΠΕ, άρα η εταιρεία δεν είχε επαρκή διαθέσιμα μετρητά για να πληρώσει το βραχυπρόθεσμο χρέος της.
- (277) Ο δείκτης άμεσης ρευστότητας της εταιρείας ήταν 0,11 το 2018 και 0,14 το 2019 και το 2020, ενώ ως αναφορά θεωρείται ο δείκτης άμεσης ρευστότητας τουλάχιστον 1. Στην ουσία, μια εταιρεία που έχει δείκτη άμεσης ρευστότητας κάτω από 1 ενδέχεται να μην είναι σε θέση να αποπληρώσει τις τρέχουσες υποχρεώσεις της βραχυπρόθεσμα.
- (278) Η εταιρεία παρουσίασε θετικές ταμειακές ροές από λειτουργικές δραστηριότητες από το 2017, οι οποίες, αφού διπλασιάστηκαν το 2018, μειώθηκαν κατά 90 % μέχρι το 2020. Ο δείκτης ταμειακών ροών από δραστηριότητες ήταν 0,25 το 2018, 0,04 το 2019 και 0,02 έως το 2020. Όταν ο δείκτης ταμειακών ροών από δραστηριότητες είναι χαμηλότερος από 1, αυτό σημαίνει ότι η εταιρεία δεν έχει παραγάγει αρκετά μετρητά ώστε να καλύπτει τις τρέχουσες υποχρεώσεις της.
- (279) Λαμβάνοντας υπόψη τους δείκτες βραχυπρόθεσμης ρευστότητας που περιγράφονται στην αιτιολογική σκέψη 297, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η εν λόγω εταιρεία παρουσίαζε προβλήματα βραχυπρόθεσμης ρευστότητας, με αποτέλεσμα να έχει προφίλ οφειλέτη υψηλού κινδύνου.
- (280) Η Επιτροπή στήριξε τη μακροπρόθεσμη αξιολόγηση κινδύνου φερεγγυότητας σε διάφορους δείκτες φερεγγυότητας, όπως α) δείκτες χρέους και β) δείκτες κάλυψης. Αυτοί οι δείκτες μετρούν την ικανότητα της εταιρείας να ανταποκρίνεται στις υποχρεώσεις της όσον αφορά το μακροπρόθεσμο χρέος. Χρησιμοποιούνται από δανειστές και επενδυτές ομολόγων κατά την αξιολόγηση της πιστοληπτικής ικανότητας της εταιρείας.
- (281) Οι δείκτες χρέους μετρούν το ύψος των υποχρεώσεων, ιδίως του μακροπρόθεσμου χρέους. Ο δείκτης χρέους προς ενεργητικό της εταιρείας ήταν υψηλός και ανερχόταν σε 0,5, γεγονός που σημαίνει ότι το 50 % του ενεργητικού της εταιρείας χρηματοδοτείται από δανεισμό. Ο δείκτης χρέους προς ίδια κεφάλαια ήταν 0,5 κατά την ΠΕ, κάτι που καταδεικνύει το γεγονός ότι η εταιρεία χρηματοδοτεί τη δραστηριότητά της μέσω δανεισμού. Όσο υψηλότεροι είναι οι δείκτες χρέους προς ενεργητικό και χρέους προς ίδια κεφάλαια, τόσο υψηλότερος είναι ο χρηματοοικονομικός κίνδυνος της εταιρείας, κάτι που σημαίνει ότι η εταιρεία ενδέχεται να δυσκολευτεί περισσότερο να εξυπηρετήσει τα υφιστάμενα χρέη της.
- (282) Οι δείκτες κάλυψης μετρούν την ικανότητα της εταιρείας να εξυπηρετεί το χρέος της και να ανταποκρίνεται στις οικονομικές της υποχρεώσεις. Η Επιτροπή στήριξε την εκτίμησή της στον δείκτη κάλυψης τόκων και στον δείκτη ταμειακών ροών από δραστηριότητες προς χρέος, ο οποίος δείχνει την ικανότητα της εταιρείας να αποπληρώνει το χρέος της με μετρητά που προέρχονται από λειτουργικές δραστηριότητες. Ο μέσος δείκτης CFO προς χρέος του εξαγωγέα κατά την ΠΕ ήταν 0,03. Αυτό σημαίνει ότι η εταιρεία θα χρειαζόταν 33 χρόνια για να αποπληρώσει το σύνολο του χρέους της με τις λειτουργικές ταμειακές ροές που δημιουργεί κατά την ΠΕ. Κατά συνέπεια, υπάρχουν ενδείξεις σοβαρών προβλημάτων της εταιρείας να δημιουργήσει αρκετά μετρητά για την αποπληρωμή του χρέους της.
- (283) Ως εκ τούτου, λαμβάνοντας υπόψη τους δείκτες μακροπρόθεσμης φερεγγυότητας που περιγράφονται στην αιτιολογική σκέψη 303, η Επιτροπή έκρινε ότι η εταιρεία δεν βρισκόταν σε σταθερή οικονομική κατάσταση και είχε ριψοκίνδυνο προφίλ για τους δυνητικούς δανειστές και επενδυτές.
- (284) Επιπλέον, η εταιρεία έχει συνάψει δάνεια με σκοπό την αποπληρωμή δανείων από άλλες τράπεζες. Ο εν λόγω τύπος δανείου θεωρείται ενδειξη ότι η εταιρεία βρίσκεται σε χειρότερη οικονομική κατάσταση απ' ό,τι εκ πρώτης όψεως θα συναγόταν από τις οικονομικές καταστάσεις της και ότι υφίσταται πρόσθετος κίνδυνος που συνδέεται με τη βραχυπρόθεσμη και μακροπρόθεσμη χρηματοδότησή της.

- (285) Κατόπιν των ανωτέρω, και λαμβανομένων υπόψη των συνολικών στρεβλώσεων των κινεζικών αξιολογήσεων πιστοληπτικής ικανότητας που αναφέρονται στο τμήμα 3.5.2, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η αξιολόγηση πιστοληπτικής ικανότητας AA+ που έλαβε ο όμιλος Wanshun δεν είναι αξιόπιστη.
- (286) Η Επιτροπή θεώρησε ότι η συνολική οικονομική κατάσταση του ομίλου αντιστοιχεί σε αξιολόγηση BB, η οποία είναι η υψηλότερη αξιολόγηση που δεν εντάσσεται πλέον στην κατηγορία «επενδυτικός βαθμός».
- (287) Το όφελος καθορίστηκε με την εφαρμογή της μεθοδολογίας που περιγράφεται στις αιτιολογικές σκέψεις 252-255 στην περίοδο της χρηματοδότησης μέσω δανείων κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας.
- (288) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, ο όμιλος Wanshun ζήτησε από την Επιτροπή να διευκρινίσει την πραγματική βάση για τον ισχυρισμό ότι η εταιρεία του ομίλου «συνήψε δάνεια με σκοπό την αποπληρωμή δανείων από άλλες τράπεζες». Το μέρος υποστήριξε επίσης ότι:
- α) η Επιτροπή βασίστηκε σε ορισμένους δείκτες που φαινομενικά βασιζόνταν στις οικονομικές καταστάσεις της Jiangsu Zhongji Lamination Materials Co., Ltd., όχι όμως στις ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις του ομίλου Wanshun, κάτι το οποίο είναι εσφαλμένο, καθώς οι δείκτες της Jiangsu Zhongji Lamination Materials Co., Ltd. δεν αντικατοπτρίζουν την πιστοληπτική ικανότητα του ομίλου Wanshun. Το μέρος ζήτησε επίσης από την Επιτροπή να επιβεβαιώσει και να γνωστοποιήσει τη βάση επί της οποίας καθορίστηκαν οι χρηματοοικονομικοί δείκτες.
 - β) η Επιτροπή χρησιμοποίησε λάθος ημερομηνία για τον υπολογισμό του δείκτη αναφοράς για ένα από τα δάνεια που χορηγήθηκαν στη Shantou Wanshun.
 - γ) η Jiangsu Huafeng Aluminium Industry Co., Ltd δανείστηκε μόνο από δύο εταιρείες του ομίλου κατά την ΠΕ και ότι ο εν λόγω ενδοομιλικός δανεισμός δεν θα έπρεπε να θεωρηθεί επιδότηση, καθώς οι εταιρείες αυτές του ομίλου δεν είναι ούτε δημόσιοι οργανισμοί ούτε θα μπορούσε να θεωρηθεί ότι έχουν λάβει εξουσιοδότηση ή εντολή από την κινεζική κυβέρνηση. Επιπλέον, η αντιστάθμιση τόσο του δανείου από εμπορική τράπεζα όσο και του ενδοομιλικού δανείου είχε ως αποτέλεσμα τον διπλό υπολογισμό.
- (289) Ως προς το πρώτο σημείο, η Επιτροπή επιβεβαίωσε ότι οι δείκτες που αναφέρονται στο παρόν τμήμα βασίζονται στις οικονομικές καταστάσεις της Zhongji Lamination Materials Co. Ltd. Όπως εξηγήθηκε ήδη στην αιτιολογική σκέψη 265, η Επιτροπή προέβη σε ατομική αξιολόγηση των κύριων εταιρειών εντός του πεδίου της έρευνας, δηλαδή του παραγωγού-εξαγωγέα, και των εταιρειών με το μεγαλύτερο ποσοστό χρηματοδότησης στον όμιλο, δηλαδή της μητρικής εταιρείας. Μάλιστα, η προσέγγιση αυτή φαίνεται λογική, καθώς δάνεια χορηγούνται σε νομικές οντότητες και όχι στον όμιλο καθεαυτό. Η Επιτροπή έλαβε επίσης υπόψη την εξέλιξη των χρηματοοικονομικών δεικτών για ολόκληρη την εξεταζόμενη περίοδο (δηλαδή από το 2017 έως την ΠΕ).
- (290) Σε κάθε περίπτωση, η Επιτροπή δεν διαπίστωσε σημαντικές διαφορές μεταξύ της χρηματοοικονομικής κατάστασης των εταιρειών του ομίλου. Μάλιστα, ακόμη και αν ληφθούν υπόψη τα ενοποιημένα στοιχεία που παρέσχε η ίδια η εταιρεία κατά την κοινοποίηση, εξακολουθούμε να διαπιστώνουμε μια εύθραυστη ταμειακή κατάσταση, με χαμηλό δείκτη ταμειακής ρευστότητας και δείκτη ταμειακών ροών από δραστηριότητες προς χρέος. Ο δείκτης χρέους προς ενεργητικό είναι επίσης σε μεγάλο βαθμό παρόμοιος με τον δείκτη του μοναδικού παραγωγού-εξαγωγέα. Η Επιτροπή δεν διαπίστωσε επίσης σημαντικές διαφορές στα επιτόκια των δανείων που εκδόθηκαν προς τις διάφορες εταιρείες του ομίλου. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.
- (291) Η Επιτροπή δεν αποδέχθηκε τον ισχυρισμό του δεύτερου σημείου, δεδομένου ότι η ημερομηνία που προτείνεται από την εταιρεία είναι μεταγενέστερη της ημερομηνίας έναρξης του δανείου, ενώ η Επιτροπή χρησιμοποίησε την τιμή του δείκτη αναφοράς για την ημερομηνία αμέσως πριν από την ημερομηνία έναρξης του δανείου, η οποία και εξακολουθούσε να ισχύει κατά την εν λόγω ημερομηνία έναρξης.
- (292) Η Επιτροπή συμφώνησε με τον ισχυρισμό του τρίτου σημείου και προσάρμοσε τους υπολογισμούς αναλόγως.
- γ) Όμιλος Daching
- (293) Η Επιτροπή επισήμανε ότι ο όμιλος Daching αξιολογήθηκε με AAA- από κινεζικό οργανισμό αξιολόγησης πιστοληπτικής ικανότητας το 2019.
- (294) Όπως αναφέρθηκε στις αιτιολογικές σκέψεις 176 έως 178 ανωτέρω, τα δανειοδοτούντα κινεζικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα δεν παρείχαν αξιόπιστη αξιολόγηση πιστοληπτικής ικανότητας. Ως εκ τούτου, προκειμένου να τεκμηριωθεί το όφελος, η Επιτροπή έπρεπε να αξιολογήσει κατά πόσον τα επιτόκια των δανείων που χορηγήθηκαν στον όμιλο Daching ήταν αντίστοιχα με αυτά της αγοράς.

- (295) Η χρηματοοικονομική κατάσταση του παραγωγού-εξαγωγέα Xiamen Xiashun ήταν γενικά κερδοφόρα σύμφωνα με τους χρηματοοικονομικούς λογαριασμούς του.
- (296) Η Xiamen Xiashun χρησιμοποιούσε βραχυπρόθεσμο και μακροπρόθεσμο δανεισμό για να χρηματοδοτεί τις δραστηριότητές της. Η Επιτροπή αξιολόγησε την κατάσταση της βραχυπρόθεσμης ρευστότητας και της μακροπρόθεσμης φερεγγυότητας της εταιρείας.
- (297) Όσον αφορά τη βραχυπρόθεσμη ρευστότητα, η Επιτροπή χρησιμοποίησε δείκτες ρευστότητας, όπως α) τον δείκτη κυκλοφοριακής ρευστότητας, β) τον δείκτη ταμειακής ρευστότητας, γ) τον δείκτη άμεσης ρευστότητας και δ) τον δείκτη ταμειακών ροών από δραστηριότητες. Οι δείκτες αυτοί μετρούν την ικανότητα της εταιρείας να πληρώνει τις βραχυπρόθεσμες υποχρεώσεις, συμπεριλαμβανομένου του βραχυπρόθεσμου χρέους.
- (298) Ο δείκτης κυκλοφοριακής ρευστότητας της εταιρείας ήταν στο 0,9 το 2018, αυξήθηκε στο 1,0 το 2019 και στη συνέχεια μειώθηκε ξανά στο 0,9 έως το τέλος της ΠΕ (πρώτο εξάμηνο του 2020). Παρά την αξιολόγηση AAA- που έλαβε η εταιρεία το 2019, το κυκλοφορούν ενεργητικό της εταιρείας απλώς επαρκούσε για την εξόφληση των βραχυπρόθεσμων υποχρεώσεων. Αυτό δεν αρκεί για να δικαιολογηθεί υψηλή πιστοληπτική ικανότητα, για την οποία μια εταιρεία θα πρέπει να παρουσιάζει δείκτη τουλάχιστον 2.
- (299) Ο δείκτης ταμειακής ρευστότητας της εταιρείας ήταν κατά μέσο όρο 0,1 την περίοδο 2016-2019 και 0,2 έως τα τέλη της ΠΕ, άρα η εταιρεία δεν είχε επαρκή διαθέσιμα μετρητά για να πληρώσει το βραχυπρόθεσμο χρέος της.
- (300) Ο δείκτης άμεσης ρευστότητας της εταιρείας ήταν 0,4 το 2017-2018 και 0,5 το 2019 έως πριν το τέλος της ΠΕ, ενώ ως αναφορά θεωρείται δείκτης άμεσης ρευστότητας τουλάχιστον 1. Στην ουσία, μια εταιρεία που έχει δείκτη άμεσης ρευστότητας κάτω από 1 ενδέχεται να μην είναι σε θέση να αποπληρώσει τις τρέχουσες υποχρεώσεις της βραχυπρόθεσμα.
- (301) Η εταιρεία παρουσίασε θετική ταμειακή ροή από λειτουργικές δραστηριότητες, ωστόσο αυτή μειώθηκε σχεδόν κατά το ήμισυ από το 2016 έως το 2019 και το τέλος της ΠΕ. Ο δείκτης ταμειακών ροών από δραστηριότητες ήταν 0,2 το 2019 και πριν από το τέλος της ΠΕ. Όταν ο δείκτης ταμειακών ροών από δραστηριότητες είναι χαμηλότερος από 1, αυτό σημαίνει ότι η εταιρεία δεν έχει παραγάγει αρκετά μετρητά ώστε να καλύπτει τις τρέχουσες υποχρεώσεις της.
- (302) Λαμβάνοντας υπόψη τους δείκτες βραχυπρόθεσμης ρευστότητας που περιγράφονται στην αιτιολογική σκέψη 297, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η εν λόγω εταιρεία παρουσίαζε προβλήματα βραχυπρόθεσμης ρευστότητας, με αποτέλεσμα να έχει προφίλ οφειλέτη υψηλού κινδύνου.
- (303) Η Επιτροπή στήριξε τη μακροπρόθεσμη αξιολόγηση κινδύνου φερεγγυότητας σε διάφορους δείκτες φερεγγυότητας, όπως α) δείκτες χρέους και β) δείκτες κάλυψης. Αυτοί οι δείκτες μετρούν την ικανότητα της εταιρείας να ανταποκρίνεται στις υποχρεώσεις της όσον αφορά το μακροπρόθεσμο χρέος. Χρησιμοποιούνται από δανειστές και επενδυτές ομολόγων κατά την αξιολόγηση της πιστοληπτικής ικανότητας της εταιρείας.
- (304) Οι δείκτες χρέους μετρούν το ύψος των υποχρεώσεων, ιδίως του μακροπρόθεσμου χρέους. Ο δείκτης χρέους προς ενεργητικό της εταιρείας ήταν υψηλός και ανερχόταν σε 0,6, γεγονός που σημαίνει ότι το 60 % του ενεργητικού της εταιρείας χρηματοδοτείται από δανεισμό. Ο δείκτης χρέους προς ίδια κεφάλαια ήταν 1,5 κατά την ΠΕ, κάτι που καταδεικνύει το γεγονός ότι η εταιρεία χρηματοδοτεί τη δραστηριότητά της μέσω δανεισμού. Όσο υψηλότεροι είναι οι δείκτες χρέους προς ενεργητικό και χρέους προς ίδια κεφάλαια, τόσο υψηλότερος είναι ο χρηματοοικονομικός κίνδυνος της εταιρείας, κάτι που σημαίνει ότι η εταιρεία ενδέχεται να δυσκολευτεί περισσότερο να εξυπηρετήσει τα υφιστάμενα χρέη της.
- (305) Οι δείκτες κάλυψης μετρούν την ικανότητα της εταιρείας να εξυπηρετεί το χρέος της και να ανταποκρίνεται στις οικονομικές της υποχρεώσεις. Η Επιτροπή στήριξε την εκτίμησή της στον δείκτη κάλυψης τόκων και στον δείκτη ταμειακών ροών από δραστηριότητες προς χρέος. Ο δείκτης κάλυψης τόκων δείχνει την ικανότητα της εταιρείας να χρηματοδοτεί το κόστος των τόκων. Αυτός ο δείκτης του εξαγωγέα ήταν περίπου 1,2 κατά την ΠΕ. Ο εν λόγω δείκτης κάτω του 1,5 δείχνει ότι η εταιρεία αντιμετωπίζει δυσκολίες στην κάλυψη των εξόδων της από τόκους. Ο δείκτης ταμειακών ροών από δραστηριότητες προς χρέος δείχνει την ικανότητα της εταιρείας να αποπληρώνει το χρέος της με μετρητά που προέρχονται από λειτουργικές δραστηριότητες. Ο μέσος δείκτης ταμειακών ροών από δραστηριότητες προς χρέος του εξαγωγέα κατά την ΠΕ ήταν 0,1. Αυτό σημαίνει ότι η εταιρεία θα χρειαζόταν 10 χρόνια για να αποπληρώσει το σύνολο του χρέους της με τις λειτουργικές ταμειακές ροές που δημιουργεί κατά την ΠΕ. Κατά συνέπεια, υπάρχουν ενδείξεις σοβαρών προβλημάτων να δημιουργήσει αρκετά μετρητά για την αποπληρωμή του χρέους.
- (306) Επιπλέον, η εταιρεία έχει συνάψει δάνεια με σκοπό την αποπληρωμή δανείων από άλλες τράπεζες. Ο εν λόγω τύπος δανείου θεωρείται ενδειξη ότι η εταιρεία βρίσκεται σε χειρότερη οικονομική κατάσταση απ' ό,τι εκ πρώτης όψεως θα συναγόταν από τις οικονομικές καταστάσεις της και ότι υφίσταται πρόσθετος κίνδυνος που συνδέεται με τη βραχυπρόθεσμη και μακροπρόθεσμη χρηματοδότησή της.

- (307) Ως εκ τούτου, λαμβάνοντας υπόψη τους δείκτες μακροπρόθεσμης φερεγγυότητας που περιγράφονται στην αιτιολογική σκέψη 276, η Επιτροπή έκρινε ότι η εταιρεία δεν βρισκόταν σε σταθερή οικονομική κατάσταση και είχε ριψοκίνδυνο προφίλ για τους δυνητικούς δανειστές και επενδυτές.
- (308) Λαμβάνοντας υπόψη τα στοιχεία ρευστότητας και φερεγγυότητας του παραγωγού-εξαγωγέα, όπως περιγράφονται στις αιτιολογικές σκέψεις 297-305, η Επιτροπή έκρινε ότι η συνολική οικονομική κατάσταση του ομίλου Daching αντιστοιχεί σε αξιολόγηση Β/ΒΒ (όπου η αξιολόγηση Β δόθηκε για δάνεια με σκοπό την αποπληρωμή δανείων από άλλες τράπεζες), η οποία είναι η υψηλότερη αξιολόγηση που δεν εντάσσεται πλέον στην κατηγορία «επενδυτικός βαθμός».
- (309) Το όφελος καθορίστηκε με την εφαρμογή του δείκτη αναφοράς που περιγράφεται στις αιτιολογικές σκέψεις 252-253 στην περίοδο της χρηματοδότησης μέσω δανείων κατά την περίοδο έρευνας.
- (310) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, ο όμιλος Daching ισχυρίστηκε ότι:
- α) το επιτόκιο αναφοράς δανείων της PBOC και το βασικό επιτόκιο χορηγήσεων ισχύουν για κανονικές εταιρείες, οι οποίες έχουν μεσαία αξιολόγηση πιστοληπτικής ικανότητας (αξιολόγηση BBB), και όχι για εταιρείες με την υψηλότερη αξιολόγηση πιστοληπτικής ικανότητας (την αξιολόγηση AA, όπως χρησιμοποιείται από την Επιτροπή). Ως εκ τούτου, για να υπολογίσει τη διαφορά, η Επιτροπή θα έπρεπε να είχε συγκρίνει τα εταιρικά ομόλογα των ΗΠΑ με αξιολόγηση BBB με την αξιολόγηση που αποδόθηκε στον όμιλο Daching. Το μέρος επανεκτίμησε την αξιολόγηση του χρησιμοποιώντας τη μεθοδολογία του Bloomberg·
 - β) δεδομένου ότι η Επιτροπή εξήγαγε τη διαφορά συγκρίνοντας τα ομόλογα με αξιολόγηση Bloomberg BB και τα ομόλογα με αξιολόγηση AA, θα έπρεπε να είχε χρησιμοποιήσει την ίδια μεθοδολογία αξιολόγησης πιστοληπτικής ικανότητας με το Bloomberg (όπως η Moody's), και όχι τη δική της μεθοδολογία για να προβεί σε αξιολόγηση της πιστοληπτικής ικανότητας των εταιρειών του ομίλου. Το μέρος πρόσθεσε επίσης ότι η μεθοδολογία αποτίμησης της Επιτροπής είναι εξαιρετικά αμφισβητήσιμη επειδή, με βάση τους δείκτες που χρησιμοποιούνται, όπως ο δείκτης κυκλοφοριακής ρευστότητας, ο δείκτης άμεσης ρευστότητας, ο δείκτης ταμειακής ρευστότητας και ο δείκτης χρέους προς ενεργητικό, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο όμιλος Daching δεν μπορούσε να αποπληρώσει το χρέος του, ενώ οι δείκτες αυτοί έπρεπε να κριθούν ανάλογα με τον κλάδο παραγωγής. Επίσης, η αξιολόγηση της Επιτροπής βασίστηκε στην παραδοχή ότι η εταιρεία επρόκειτο να προβεί σε αθέτηση και να σταματήσει τις επιχειρηματικές δραστηριότητες «τώρα», ενώ ο όμιλος λειτουργούσε σύμφωνα με την αρχή της συνεχιζόμενης δραστηριότητας⁽⁶⁸⁾, σύμφωνα με την οποία μπορούσε να αποπληρώσει το χρέος του χρησιμοποιώντας τις ταμειακές του ροές και τα κέρδη προ φόρων, τόκων και αποσβέσεων·
 - γ) δεν θα έπρεπε να έχει χρησιμοποιηθεί διαφορά για τα εγγυημένα δάνεια του ομίλου Daching, καθώς είχαν πολύ χαμηλότερο κίνδυνο από τα δάνεια που δεν ήταν εγγυημένα. Ακόμη και αν η Επιτροπή σκεφτόταν να χρησιμοποιήσει διαφορά για τα εγγυημένα δάνεια, θα έπρεπε να χρησιμοποιήσει αρνητική διαφορά αντί για θετική.
- (311) Πρώτον, όσον αφορά την παρατήρηση σχετικά με τη χρήση του επιτοκίου αναφοράς που δημοσίευσε η PBOC ή του βασικού επιτοκίου χορηγήσεων που δημοσίευσε το NIFC ως σημείου εκκίνησης για τον υπολογισμό του δείκτη αναφοράς, η Επιτροπή επισήμανε ότι τα επιτόκια αυτά θεωρούνται επιτόκια χωρίς κίνδυνο τα οποία, σε μια συντηρητική προσέγγιση, χρησιμοποιούνται για εταιρείες με αξιολόγηση AA. Όπως διαπίστωσε η Επιτροπή κατά την τρέχουσα έρευνα, το επιτόκιο αναφοράς δανείων της PBOC και το βασικό επιτόκιο χορηγήσεων που δημοσίευσε το NIFC ίσχυαν για τους καλύτερους πελάτες των τραπεζών αυτών, άρα τις εταιρείες με την υψηλότερη αξιολόγηση. Μάλιστα, όπως αναφέρεται στην τεκμηρίωση που υπέβαλε η κινεζική κυβέρνηση κατά τη διάρκεια της έρευνας, «το βασικό επιτόκιο χορηγήσεων προσφέρεται από κάθε τράπεζα παροχής βασικού επιτοκίου χορηγήσεων σύμφωνα με τα επιτόκια των δανείων που εκδίδονται για τους **βασικούς της πελάτες** (η έμφαση προστέθηκε) στις 20 κάθε μήνα⁽⁶⁹⁾». Επίσης, η Επιτροπή επισήμανε ότι η αξιολόγηση των εταιρειών του ομίλου τα τελευταία τέσσερα έτη, όπως επανεκτιμήθηκε από το μέρος χρησιμοποιώντας τη μεθοδολογία του Bloomberg, δεν ταξινομείται στην κατηγορία «επενδυτικός βαθμός».
- (312) Δεύτερον, η μεθοδολογία αξιολόγησης της πιστοληπτικής ικανότητας που χρησιμοποίησε η Επιτροπή περιελάμβανε ορισμένους δείκτες που μετρούν την τρέχουσα ικανότητα της εταιρείας να πληρώσει τις βραχυπρόθεσμες υποχρεώσεις, η οποία αποδείχθηκε ότι δεν ήταν επαρκής ούτε με την πώληση του κυκλοφορούντος ενεργητικού (δείκτης κυκλοφοριακής ρευστότητας) ούτε με τη χρήση των άμεσα διαθέσιμων ταμειακών ροών (δείκτης ταμειακής ρευστότητας), ούτε με τη χρήση των ταμειακών ροών από δραστηριότητες (δείκτης ταμειακών ροών από δραστηριότητες). Όλοι αυτοί οι δείκτες κατέδειξαν

⁽⁶⁸⁾ Η εταιρεία συνεχίζει τις δραστηριότητές της για το άμεσο μέλλον.

⁽⁶⁹⁾ «Promoting LPR Reform Orderly» (Πρώθηση συντεταγμένων μεταρρυθμίσεων όσον αφορά το βασικό επιτόκιο χορηγήσεων), εκδόθηκε από την Ομάδα Ανάλυσης Νομισματικής Πολιτικής της Λαϊκής Τράπεζας της Κίνας, 15 Σεπτεμβρίου 2020, <http://www.pbc.gov.cn/en/3688110/3688172/4048269/4094018/2020091518070233600.pdf>, προσελάστηκε τελευταία στις 30 Νοεμβρίου 2021

προβλήματα βραχυπρόθεσμης ρευστότητας του παραγωγού-εξαγωγέα, κάτι το οποίο είχε ως αποτέλεσμα ένα προφίλ οφειλέτη υψηλού κινδύνου, όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 296-302. Ταυτόχρονα, το μέρος δεν κατέδειξε για ποιον λόγο οι δείκτες αυτοί θα έπρεπε να αντιμετωπιστούν με οποιονδήποτε άλλο τρόπο ειδικά για τον κλάδο παραγωγής ACF. Επιπλέον, οι δείκτες αυτοί υποδεικνύουν την «τρέχουσα» ικανότητα της εταιρείας να πληρώσει τις βραχυπρόθεσμες υποχρεώσεις και χρησιμοποιούνται για λόγους αξιολόγησης κινδύνου του οφειλέτη μόνο για τους σκοπούς της παρούσας έρευνας. Η αξιολόγηση αυτή είναι ξεχωριστή και μπορεί να διαφέρει από την παραδοχή της διοίκησης κατά τη διαδικασία κατάρτισης των οικονομικών καταστάσεων, η οποία αξιολογεί την ικανότητα της εταιρείας να συνεχίσει τη δραστηριότητά της.

- (313) Τρίτον, οι εγγυήσεις που δόθηκαν για τα δάνεια παρασχέθηκαν από συνδεδεμένα μέρη του ομίλου, για τα οποία ισχύει η ίδια αξιολόγηση πιστοληπτικής ικανότητας. Ως εκ τούτου, αυτό δεν θα πρέπει να έχει καθαυτό καμία επίπτωση στην αξιολόγηση της Επιτροπής. Επομένως, οι ισχυρισμοί του μέρους απορρίφθηκαν.
- (314) Ο όμιλος Daching ισχυρίστηκε περαιτέρω ότι η Επιτροπή σε δύο δάνεια είχε χρησιμοποιήσει λάθος υπόλοιπο κεφαλαίου κατά τον υπολογισμό του οφέλους από τόκους δανείων για τον όμιλο. Συγκεκριμένα, όσον αφορά τα δύο δάνεια που είχαν αρχικά χορηγηθεί, το κεφάλαιό τους είχε αποπληρωθεί εν μέρει και το κεφάλαιο που εφαρμόστηκε για την καταβολή των τόκων θα έπρεπε να είναι μικρότερο από το αρχικό ποσό. Επίσης, η πραγματική καταβολή των τόκων για δύο άλλα δάνεια πραγματοποιήθηκε μετά την ΠΕ και η Επιτροπή δεν θα έπρεπε να θεωρήσει την καταβολή τόκων μηδενική κατά τον υπολογισμό. Η Επιτροπή επανεξέτασε τον υπολογισμό και τον διόρθωσε σε σχέση με τους ισχυρισμούς αυτούς.

3.4.2.4. Συμπέρασμα σχετικά με την προτιμησιακή χρηματοδότηση: δάνεια

- (315) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι όλοι οι όμιλοι παραγωγών-εξαγωγών του δείγματος επωφελήθηκαν από προτιμησιακή χρηματοδότηση μέσω δανείων κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας. Λόγω της ύπαρξης χρηματοδοτικής συνεισφοράς, του οφέλους για τους παραγωγούς-εξαγωγείς και του ατομικού χαρακτήρα, η Επιτροπή θεώρησε την προτιμησιακή χρηματοδότηση μέσω δανείων αντισταθμίσιμη επιδότηση.
- (316) Τα ποσοστά επιδότησης προσδιορίστηκαν στο πλαίσιο της προτιμησιακής χρηματοδότησης μέσω δανείων κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας για τους ομίλους εταιρειών του δείγματος ως εξής:

Προτιμησιακή χρηματοδότηση: δάνεια

Εταιρική επωνυμία	Ύψος επιδότησης
Όμιλος Nanshan	1,45 %
Όμιλος Wanshun	1,93 %
Όμιλος Daching	4,36 %

3.5. Προτιμησιακή χρηματοδότηση: άλλα είδη χρηματοδότησης

3.5.1. Πιστωτικές γραμμές

3.5.1.1. Γενικά

- (317) Σκοπός της πιστωτικής γραμμής είναι ο καθορισμός ενός ορίου δανεισμού που θα μπορεί να χρησιμοποιήσει ανά πάσα στιγμή η εταιρεία για να χρηματοδοτήσει τις τρέχουσες δραστηριότητές της, καθιστώντας με τον τρόπο αυτό τη χρηματοδότηση του κεφαλαίου κίνησης ευέλικτη και άμεσα διαθέσιμη όταν χρειάζεται. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έκρινε ότι, καταρχήν, όλη η βραχυπρόθεσμη χρηματοδότηση των εταιρειών του δείγματος, όπως βραχυπρόθεσμα δάνεια, τραπεζικές συναλλαγματικές κ.λπ., θα πρέπει να καλύπτονται από κάποιο μέσο πιστωτικής γραμμής.

3.5.1.2. Συμπεράσματα της έρευνας

- (318) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι τα κινεζικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα παρείχαν πιστωτικές γραμμές σε κάθε όμιλο του δείγματος σε σχέση με την παροχή χρηματοδότησης. Πρόκειται για συμφωνίες-πλαίσια, βάσει των οποίων η τράπεζα επιτρέπει στις εταιρείες του δείγματος να χρησιμοποιούν διάφορους χρεωστικούς τίτλους, όπως δάνεια για κεφάλαια κίνησης, τραπεζικές συναλλαγματικές και άλλες μορφές χρηματοδότησης του εμπορίου, μέχρι ένα συγκεκριμένο μέγιστο ποσό.

- (319) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 317 ανωτέρω, όλη η βραχυπρόθεσμη χρηματοδότηση θα πρέπει να καλύπτεται από πιστωτική γραμμή. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή συνέκρινε το ποσό των πιστωτικών γραμμών που είχαν στη διάθεσή τους οι συνεργασθείσες εταιρείες κατά την περίοδο έρευνας με το ποσό της βραχυπρόθεσμης χρηματοδότησης που χρησιμοποίησαν οι εν λόγω εταιρείες κατά την ίδια περίοδο, ώστε να καθορίσει αν η βραχυπρόθεσμη χρηματοδότηση καλυπτόταν από πιστωτική γραμμή. Όταν το ποσό της βραχυπρόθεσμης χρηματοδότησης υπερέβη το όριο της πιστωτικής γραμμής, η Επιτροπή αύξησε το ποσό της υφιστάμενης πιστωτικής γραμμής κατά το ποσό που πραγματικά χρησιμοποιήθηκε από τους παραγωγούς-εξαγωγείς πέραν του εν λόγω ορίου της πιστωτικής γραμμής.
- (320) Υπό κανονικές συνθήκες λειτουργίας της αγοράς, οι πιστωτικές γραμμές θα υποβάλλονταν στο αποκαλούμενο τέλος «διακανονισμού» ή «δέσμευσης» ως αποζημίωση για το κόστος και τον κίνδυνο της τράπεζας στο πλαίσιο του ανοίγματος πιστωτικής γραμμής, καθώς και σε «τέλη ανανέωσης» που επιβάλλονται σε ετήσια βάση για την ανανέωση της ισχύος των πιστωτικών γραμμών. Ωστόσο, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι κάθε όμιλος εταιρειών του δείγματος επωφελήθηκε από χορήγηση πιστωτικών γραμμών χωρίς χρέωση. Ως εκ τούτου, προσπορίστηκε όφελος στους ομίλους εταιρειών της έρευνας κατά την έννοια του άρθρου 6 στοιχείο δ) του βασικού κανονισμού.

3.5.1.3. Ατομικός χαρακτήρας

- (321) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 99, σύμφωνα με την απόφαση αριθ. 40, τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα παρέχουν πιστωτική υποστήριξη στους προωθούμενους κλάδους παραγωγής.
- (322) Η Επιτροπή θεώρησε ότι οι πιστωτικές γραμμές συνιστούν μορφή προτιμσιακής χρηματοδοτικής στήριξης που χορηγούνται από χρηματοπιστωτικά ιδρύματα προς προωθούμενους κλάδους παραγωγής, όπως ο κλάδος παραγωγής ACF. Όπως διευκρινίζεται στο τμήμα 3.1 ανωτέρω, ο κλάδος παραγωγής ACF συγκαταλέγεται στους προωθούμενους κλάδους παραγωγής και είναι, ως εκ τούτου, επιλέξιμος για κάθε δυνατή χρηματοδοτική στήριξη.
- (323) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η κινεζική κυβέρνηση ισχυρίστηκε ότι οι πιστωτικές γραμμές που φέρεται να παρέχονται στον κλάδο παραγωγής ACF δεν αποφέρουν κανένα όφελος και δεν είναι ατομικού χαρακτήρα. Η κινεζική κυβέρνηση επανέλαβε τα επιχειρήματά της σχετικά με τον μη δεσμευτικό χαρακτήρα της απόφασης αριθ. 40, καθώς και το σκεπτικό βάσει του οποίου αμφισβητείται ο χαρακτηρισμός των κινεζικών χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων ως δημόσιων οργανισμών. Ως προς το θέμα αυτό, η Επιτροπή επισήμανε ότι η κινεζική κυβέρνηση δεν κατέδειξε ότι οι εταιρείες στη ΔΔΚ μπορούν να επωφελούνται εξίσου από τους προτιμσιακούς όρους που παρατηρούνται όσον αφορά τον κλάδο παραγωγής ACF. Επιπλέον, δεδομένου ότι οι πιστωτικές γραμμές συνδέονται εγγενώς με άλλους τύπους προτιμσιακής δανειοδότησης, όπως τα δάνεια, και καθώς αποτελούν μέρος της πιστωτικής στήριξης που παρέχεται ειδικά σε προωθούμενους κλάδους παραγωγής, η ανάλυση περί δημόσιου οργανισμού και η ανάλυση του ατομικού χαρακτήρα, όπως αναπτύσσονται στα τμήματα 3.4.1.1 έως 3.4.1.5, καθώς και στο τμήμα 3.4.2.2 ανωτέρω για τα δάνεια, ισχύουν και για τις πιστωτικές γραμμές. Κατά συνέπεια, οι ισχυρισμοί αυτοί απορρίφθηκαν.

3.5.1.4. Υπολογισμός του ύψους της επιδότησης

- (324) Σύμφωνα με το άρθρο 6 στοιχείο δ) σημείο ii) του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή έκρινε ότι το όφελος που προσπορίστηκαν οι αποδέκτες θεωρείται ότι είναι η διαφορά μεταξύ του ποσού που κατέβαλαν ως τέλος για το άνοιγμα ή την ανανέωση των πιστωτικών γραμμών από τα κινεζικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα και του ποσού το οποίο θα ήταν υποχρεωμένοι να καταβάλουν για μια ανάλογη εμπορική πιστωτική γραμμή την οποία θα εξασφάλιζαν με το μη στρεβλωμένο επιτόκιο της αγοράς.
- (325) Οι κατάλληλοι δείκτες αναφοράς για το τέλος διακανονισμού και το τέλος ανανέωσης καθορίστηκαν σε 1,5 % και 1,25 % αντίστοιχα, με αναφορά σε δημόσια διαθέσιμα δεδομένα ⁽⁷⁰⁾ και δείκτες αναφοράς που χρησιμοποιήθηκαν σε προηγούμενες έρευνες ⁽⁷¹⁾.
- (326) Κατ' αρχήν, το τέλος διακανονισμού και το τέλος ανανέωσης καταβάλλονται εφάπαξ κατά το άνοιγμα νέας πιστωτικής γραμμής ή την ανανέωση υπάρχουσας, αντίστοιχα. Ωστόσο, για λόγους υπολογισμού, η Επιτροπή έλαβε υπόψη πιστωτικές γραμμές που είχαν ανοιχτεί ή ανανεωθεί πριν από την περίοδο έρευνας, ήταν όμως διαθέσιμες στους ομίλους του δείγματος κατά την περίοδο της έρευνας, καθώς και πιστωτικές γραμμές που ανοίχτηκαν κατά την περίοδο της έρευνας. Στη συνέχεια, η Επιτροπή υπολόγισε το όφελος με βάση την περίοδο εντός της περιόδου έρευνας κατά την οποία ήταν διαθέσιμη η πιστωτική γραμμή.

⁽⁷⁰⁾ Βλέπε <https://www.barclays.co.uk/current-accounts/bank-account/overdrafts/overdraft-charges/>, προσελάσθηκε τελευταία στις 18 Αυγούστου 2021, τέλη για εκτελεστικές υπεραναλήψεις - «οι υπεραναλήψεις άνω των 15 000 GBP έχουν τέλος διακανονισμού 1,5 % του καθορισμένου ορίου υπερανάληψης και 1,5 % τέλος ανανέωσης».

⁽⁷¹⁾ Βλέπε την υπόθεση υφασμάτων από υαλοίνες που αναφέρεται στην υποσημείωση 5 (αιτιολογικές σκέψεις 354 και 355).

(327) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, ο όμιλος Daching ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή δεν θα έπρεπε να υπολογίσει όφελος επιδότησης σε σχέση με τις συμφωνίες πιστωτικών γραμμών που είχε συνάψει ο όμιλος Daching, επειδή:

- α) η Επιτροπή δεν προσκόμισε αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με τις αντισταθμίσιμες επιδοτήσεις της Daching Enterprises Ltd., δεδομένου ότι έχει συσταθεί και δραστηριοποιείται στο Χονγκ Κονγκ, επομένως δεν ισχύουν οι ισχυρισμοί σχετικά με την ειδική αντιμετώπιση του κλάδου παραγωγής ACF από την κινεζική κυβέρνηση, ούτε και μπορούν να επηρεάζουν τις δραστηριότητές της στο Χονγκ Κονγκ·
- β) η πιστοληπτική ικανότητα της Daching Enterprises Ltd. πρέπει να αξιολογηθεί χωριστά και δεν μπορεί να συγχωνεύεται με τους ισχυρισμούς σχετικά με την πιστοληπτική ικανότητα της Xiamen Xiashun·
- γ) η τυπική σύμβαση πιστωτικής γραμμής με κινεζικές τράπεζες δεν απαιτεί κάποιο τέλος ούτε προσδιορίζονται επιτόκια σε μια τέτοια συμφωνία. Αυτό συμβαίνει επειδή η τράπεζα δεν παρέχει εγγύηση ή δέσμευση για την παροχή τραπεζικού δανείου όταν ο πελάτης επιθυμεί να συνάψει δάνειο, επομένως δεν υπάρχει κόστος χρηματοδότησης για την τράπεζα και δεν χρεώνεται τέλος διακανονισμού. Η απουσία τέλους διακανονισμού σε μια σύμβαση πιστωτικής γραμμής δεν ίσχυε για την Daching Enterprises Ltd. στο Χονγκ Κονγκ, όπου ίσχυε για όλους τους κλάδους παραγωγής, και μερικές φορές καταργείτο και δεν ήταν σημαντικό, εάν χρεωνόταν.

(328) Πρώτον, η Επιτροπή επισήμανε ότι η προτιμησιακή χρηματοδότηση προς την Daching Enterprises Ltd. παρέχόταν από τις ίδιες κινεζικές τράπεζες, όπως στην ανάλυση στο τμήμα 3.4.1.5. Ως εκ τούτου, έκρινε ότι η εν λόγω προτιμησιακή χρηματοδότηση μέσω δανείων αποτελούσε αντισταθμίσιμη επιδότηση. Δεύτερον, η Επιτροπή επισήμανε επίσης ότι όλος ο εξαγωγικός κύκλος εργασιών της Daching Enterprises Ltd προερχόταν από την Xiamen Xiashun, επομένως το ποσό της επιδότησης υπολογίστηκε ως ποσοστό του κύκλου εργασιών της Xiamen Xiashun και συνδέθηκε με την αξιολόγηση της πιστοληπτικής ικανότητας της Xiamen Xiashun. Τρίτον, η απουσία τέλους διακανονισμού, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 320, θεωρήθηκε ως το όφελος που προσπορίστηκαν οι αποδέκτες. Δεν συλλέχθηκαν αποδεικτικά στοιχεία κατά τη διάρκεια της έρευνας, ούτε παρασχέθηκαν από το αιτούν μέρος, που να καταδεικνύουν ότι η τράπεζα δεν επιβαρύνεται με κόστος ή κινδύνους κατά το άνοιγμα πιστωτικής γραμμής και, ως εκ τούτου, δεν χρεώνει τέλος. Επομένως, οι ισχυρισμοί του μέρους απορρίφθηκαν.

(329) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, ο όμιλος Nanshan ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή δεν θα έπρεπε να υπολογίσει όφελος επιδότησης σε σχέση με τις συμφωνίες πιστωτικών γραμμών που είχε συνάψει ο όμιλος Nanshan, επειδή:

- α) οι τράπεζες συνήθως προσφέρουν απαλλαγές από τα εν λόγω τέλη διακανονισμού και ανανέωσης για να εξασφαλίσουν μεγάλους εμπορικούς πελάτες ή με βάση το ιστορικό δανεισμού του πελάτη, ανεξάρτητα από τη χώρα στην οποία έχει την έδρα του. Επομένως, η απαλλαγή δεν έχει καμία σχέση με την παροχή των επιδοτήσεων σε κινεζικές εταιρείες.
- β) η Επιτροπή παραθέτει εν μέρει αναφορές της Barclays UK για να καθορίσει τον δείκτη αναφοράς: «οι υπεραναλήψεις άνω των 15 000 GBP έχουν τέλος διακανονισμού 1,5 % του καθορισμένου ορίου υπερανάληψης και 1,5 % τέλος ανανέωσης[...]» ⁽⁷²⁾, παραλείποντας την υπόλοιπη πρόταση η οποία αναφέρει ότι: «εκτός αν συμφωνήσουμε διαφορετικούς όρους μαζί σας. Οι υπεραναλήψεις εξαρτώνται από την αίτηση, τις χρηματοοικονομικές συνθήκες και το ιστορικό δανεισμού.» ⁽⁷³⁾. Ως εκ τούτου, κοινή πρακτική της αγοράς είναι η διαπραγμάτευση των ειδικών όρων (μεταξύ άλλων, εάν είναι απαραίτητο, της συνολικής απαλλαγής από τα τέλη). Η Επιτροπή δεν απέδειξε ότι άλλα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα λειτουργούν διαφορετικά από τα κινεζικά.
- γ) Εναλλακτικά, η Επιτροπή θα πρέπει να χρησιμοποιήσει μια πιο αντιπροσωπευτική τιμή αναφοράς από την τιμή της HSBC UK υπό το πρίσμα του μεγέθους του ομίλου Nanshan, επειδή:

(330) Το τέλος ανανέωσης ύψους 1,25 % και το τέλος διακανονισμού ύψους 1,5 % που αναφέρονται στον τιμοκατάλογο της Barclays που χρησιμοποιεί η Επιτροπή ισχύουν για πιστωτικά όρια άνω των 15 000 GBP. Ωστόσο, οι όροι που ισχύουν για τις πιστωτικές γραμμές των 40 000 GBP ή ακόμη και των 100 000 GBP δεν είναι συγκρίσιμοι με τους όρους που ισχύουν για τις πιστωτικές γραμμές που κυμαίνονται από δεκάδες έως εκατοντάδες εκατομμύρια USD τις οποίες λαμβάνει ο όμιλος Nanshan. Επομένως, είναι προφανές ότι τα τέλη που περιγράφονται στον τιμοκατάλογο της Επιτροπής για τις μικρές επιχειρήσεις καταργούνται προς εξασφάλιση μιας χρηματοδοτικής συμφωνίας τέτοιου μεγέθους. Η δεύτερη πηγή του δείκτη αναφοράς που παρέχει η Επιτροπή στο παράρτημα 2.2 (HSBC UK) είναι επίσης παραπλανητική επειδή δεν περιέχει τέλη. Ως εναλλακτική λύση, ο όμιλος Nanshan πρότεινε τη χρήση των τελών που χρεώνει η PNC Bank στις Ηνωμένες Πολιτείες, η οποία δεν χρεώνει καθόλου τέλος διακανονισμού και χρεώνει ετήσιο τέλος ανανέωσης ύψους 0,25 % μόνο για μια δεσμευμένη πιστωτική γραμμή ύψους μεταξύ 100 001 και 3 εκατ. USD.

⁽⁷²⁾ GDD, υποσημείωση 55.

⁽⁷³⁾ GDD, υποσημείωση 55.

- (331) Όσον αφορά το πρώτο και το δεύτερο σημείο, η Επιτροπή επισήμανε ότι, μολονότι τα επιμέρους τέλη πελατών ενδέχεται να ποικίλλουν, το αιτούν μέρος δεν προσκόμισε στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι η τράπεζα δεν επιβαρύνεται με κόστος ή κινδύνους κατά το άνοιγμα πιστωτικής γραμμής και, ως εκ τούτου, δεν χρεώνει τέλος.
- (332) Ως προς το τρίτο σημείο, όσον αφορά τα τέλη αναφοράς που χρησιμοποιεί η Επιτροπή, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 325, η Επιτροπή χρησιμοποίησε συμπεράσματα από προηγούμενες υποθέσεις κατά των επιδοτήσεων και δημόσια διαθέσιμα δεδομένα για να καταλήξει στο συμπέρασμα ότι είναι εύλογη η εφαρμογή δείκτη αναφοράς ύψους 1,5 % για το τέλος διακανονισμού και 1,25 % για το τέλος ανανέωσης. Ως προς το θέμα αυτό, η Επιτροπή επισήμανε ότι, για παράδειγμα, η Barclays Bank χρεώνει τέλος διακανονισμού 1,5 % του καθορισμένου ορίου υπερανάλιψης και τέλος ανανέωσης 1,5 % για τις υπερανάλιψεις άνω των 15 000 GBP. Σε αυτήν την περίπτωση, ο δείκτης αναφοράς του τέλους ανανέωσης που χρησιμοποίησε η Επιτροπή είναι χαμηλότερος. Μια περαιτέρω έρευνα κατέδειξε επίσης ότι η Barkley χρεώνει υψηλότερα τέλη επιχειρηματικής υπερανάλιψης, από 1,6 % έως 2,5 % των ορίων για τα επιχειρηματικά εύρη 15 001 GBP-20 000 GBP και 20 001 GBP-25 000 GBP. Τέλος, η Επιτροπή επισήμανε ότι ο εναλλακτικός δείκτης αναφοράς που πρότεινε ο όμιλος Nanshan αφορούσε ειδικά μικρές επιχειρήσεις ως πελάτες, κάτι το οποίο δεν είναι σχετικό σύμφωνα με τις δηλώσεις της ίδιας της εταιρείας, αλλά και εγγυημένες πιστωτικές γραμμές, δηλαδή πιστωτικές γραμμές με χαμηλότερο κίνδυνο εφόσον εξασφαλίζονται από συγκεκριμένες εξασφαλίσεις. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή επανέλαβε το συμπέρασμά της ότι τα τέλη αναφοράς που χρησιμοποίησε είναι εύλογα και βασίζονται στα διαθέσιμα δεδομένα της αγοράς και, ως εκ τούτου, απέρριψε τον ισχυρισμό.
- (333) Τέλος, ο Nanshan υποστήριξε ότι η Επιτροπή δεν θα έπρεπε να υπολογίσει όφελος πιστωτικής γραμμής για τη Nanshan Finance, επειδή όλα τα βραχυπρόθεσμα δάνεια που έλαβε η Nanshan Finance σχετίζονταν με αναπροεξοφλημένα γραμμάτια, τα οποία δεν δικαιολογούν πιστωτική γραμμή. Η Επιτροπή αποδέχτηκε αυτόν τον ισχυρισμό επειδή τα αναπροεξοφλημένα γραμμάτια χορηγούνταν μέσω διαπραγματευτικού δανεισμού και προσάρμοσε τους υπολογισμούς ανάλογα.

3.5.2. Τραπεζικές συναλλαγματικές

3.5.2.1. Γενικά

- (334) Οι τραπεζικές συναλλαγματικές είναι ένα χρηματοπιστωτικό προϊόν το οποίο αποσκοπεί στην ανάπτυξη μιας πιο ενεργού εγχώριας χρηματαγοράς μέσω της διεύρυνσης των πιστωτικών διευκολύνσεων. Πρόκειται για μια μορφή βραχυπρόθεσμης χρηματοδότησης που θα μπορούσε να «μειώσει το κόστος της χρηματοδότησης και να βελτιώσει την αποδοτικότητα του κεφαλαίου» του εκδότη ⁽⁷⁴⁾. Επιπλέον, στον ιστότοπό της η PBOC αναφέρει τα εξής: «η τραπεζική συναλλαγματική μπορεί να εγγυηθεί τη σύνταξη και την εκτέλεση της σύμβασης μεταξύ αγοραστή και πωλητή, καθώς και να ενισχύσει την απόδοση του κεφαλαίου μέσω της πιστωτικής παρέμβασης της Τράπεζας της Κίνας» ⁽⁷⁵⁾. Επιπλέον, στον ιστότοπό της, η DBS Bank διαφημίζει τις τραπεζικές συναλλαγματικές ως μέσο για τη «βελτίωση του κεφαλαίου κίνησης με την αναβολή των πληρωμών» ⁽⁷⁶⁾.
- (335) Η Επιτροπή διαπίστωσε ήδη σε προηγούμενη έρευνα ότι οι τραπεζικές συναλλαγματικές χρησιμοποιούνται ευρέως ως μέσο πληρωμής σε εμπορικές συναλλαγές υποκαθιστώντας την εντολή πληρωμής, με αποτέλεσμα να διευκολύνουν, με τον τρόπο αυτό, τον κύκλο εργασιών σε μετρητά και το κεφάλαιο κίνησης του εκδότη ⁽⁷⁷⁾. Από ταμειακή άποψη, το μέσο χορηγεί de facto στον εκδότη αναβολή της προθεσμίας πληρωμής κατά 6 μήνες ή 1 έτος, διότι η πραγματική καταβολή του ποσού της συναλλαγής σε μετρητά πραγματοποιείται με τη λήξη της τραπεζικής συναλλαγματικής και όχι τη στιγμή κατά την οποία ο εκδότης κλήθηκε να πληρώσει τον προμηθευτή του. Ελλείψει τέτοιου χρηματοδοτικού μέσου, ο εκδότης θα χρησιμοποιούσε είτε το δικό του κεφάλαιο κίνησης είτε θα προχωρούσε στη σύνταξη δανείου βραχυπρόθεσμων κεφαλαίων κίνησης με τράπεζα ώστε να πληρώσει τους προμηθευτές του· αμφότερες οι επιλογές ενέχουν κάποιο κόστος. Στην πραγματικότητα, όταν ο εκδότης πληρώνει με τραπεζικές συναλλαγματικές, χρησιμοποιεί τα παρεχόμενα αγαθά ή τις παρεχόμενες υπηρεσίες για περίοδο 3 έως 12 μηνών χωρίς να προκαταβάλλει μετρητά και χωρίς να ερωμίζεται οποιοδήποτε κόστος.
- (336) Υπό κανονικές συνθήκες αγοράς, οι τραπεζικές συναλλαγματικές, ως χρηματοδοτικό μέσο, θα συνεπάγονταν κάποιο κόστος χρηματοδότησης για τον εκδότη. Από την έρευνα προέκυψε ότι όλες οι εταιρείες του δείγματος που χρησιμοποίησαν τραπεζικές συναλλαγματικές κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας κατέβαλαν μόνο προμήθεια για την υπηρεσία αποδοχής που παρείχε η τράπεζα, η οποία ανερχόταν συνήθως στο 0,05 % της ονομαστικής αξίας της συναλλαγματικής.

⁽⁷⁴⁾ Βλέπε τον ιστότοπο της PBOC:

https://www.boc.cn/en/cbservice/cnbc6/cb61/200811/t20081112_1324239.html, προσπελάστηκε τελευταία στις 18 Αυγούστου 2021.

⁽⁷⁵⁾ Ο.π.

⁽⁷⁶⁾ Βλέπε τον ιστότοπο της DBS Bank: <https://www.dbs.com.cn/corporate/financing/working-capital/bank-acceptance-draft-bad-issuance>, προσπελάστηκε τελευταία στις 18 Αυγούστου 2021.

⁽⁷⁷⁾ Για μια πιο συγκεκριμένη περιγραφή του τρόπου με τον οποίο χρησιμοποιούνται γενικά οι τραπεζικές συναλλαγματικές, βλέπε την υπόθεση υφασμάτων από υαλοίνες που αναφέρεται στην υποσημείωση 5 ανωτέρω, αιτιολογικές σκέψεις 359 έως 370.

Ωστόσο, καμία από τις εταιρείες του δείγματος δεν ερωμίστηκε κάποιο κόστος για τη χρηματοδότηση μέσω τραπεζικών συναλλαγματικών λόγω της αναβολής της καταβολής μετρητών για την παροχή αγαθών και υπηρεσιών. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή θεώρησε ότι οι εταιρείες που αποτέλεσαν αντικείμενο της έρευνας επωφελήθηκαν από χρηματοδότηση με τη μορφή τραπεζικών συναλλαγματικών για την οποία δεν επιβαρύνθηκαν με κανένα κόστος.

- (337) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι το σύστημα τραπεζικών συναλλαγματικών που τέθηκε σε εφαρμογή στη ΛΔΚ παρείχε σε όλους τους παραγωγούς-εξαγωγείς δωρεάν χρηματοδότηση για τις τρέχουσες δραστηριότητές τους, η οποία παρείχε αντισταθμιστικό όφελος, όπως περιγράφεται στις αιτιολογικές σκέψεις 354 έως 356 κατωτέρω, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο i) και το άρθρο 3 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.
- (338) Η Επιτροπή διαπίστωσε σε προηγούμενη έρευνα ⁽⁷⁸⁾ ότι οι τραπεζικές συναλλαγματικές έχουν πράγματι τον ίδιο σκοπό και τα ίδια αποτελέσματα με τα βραχυπρόθεσμα δάνεια για κεφάλαια κίνησης, δεδομένου ότι χρησιμοποιούνται από τις εταιρείες για τη χρηματοδότηση των τρεχουσών δραστηριοτήτων τους αντί της χρήσης βραχυπρόθεσμων δανείων για κεφάλαια κίνησης και ότι, κατά συνέπεια, θα πρέπει να συνεπάγονται κόστος ισοδύναμο με τη χρηματοδότηση μέσω βραχυπρόθεσμων δανείων για κεφάλαια κίνησης.
- (339) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η κινεζική κυβέρνηση και οι όμιλοι Wanshun και Nanshan υποστήριξαν ότι οι τραπεζικές συναλλαγματικές είναι στην πραγματικότητα πιστώσεις που παρέχει ο προμηθευτής (δηλαδή ο κομιστής της συναλλαγματικής) στον αγοραστή (τον εκδότη) και όχι η τράπεζα στον πωλητή. Αυτό οφείλεται στο γεγονός ότι στους όρους πληρωμής της σύμβασης αναφέρεται σαφώς ότι ο προμηθευτής συμφωνεί με την πληρωμή μέσω τραπεζικής συναλλαγματικής. Ως εκ τούτου, με την υπογραφή μιας τέτοιας σύμβασης, ο προμηθευτής είχε ήδη προβλέψει ότι η πληρωμή δεν θα πραγματοποιηθεί κατά την παραλαβή, αλλά σε ορισμένο χρονικό διάστημα (ανάλογα με τη λήξη της τραπεζικής συναλλαγματικής). Τυχόν συμπληρωματικό κόστος που σχετίζεται με την καθυστέρηση πληρωμής θα πρέπει να περιλαμβάνεται ήδη στο κόστος αγοράς. Ως εκ τούτου, η αποδοχή από την τράπεζα αποσκοπεί απλώς στη διευκόλυνση των συναλλαγών μεταξύ μερών που δεν γνωρίζονται. Ρόλος της τράπεζας είναι να παρέχει εγγύηση, για την οποία χρεώνει ένα ορισμένο τέλος κατά το άνοιγμα της τραπεζικής συναλλαγματικής. Ωστόσο, τελικά, για την πληρωμή της συναλλαγής για την οποία εκδόθηκε η τραπεζική συναλλαγματική θα χρησιμοποιηθούν τα χρήματα στον τραπεζικό λογαριασμό της εταιρείας. Η τράπεζα θα πληρώσει μόνο σε περίπτωση που η εταιρεία αθετήσει την υποχρέωσή της να διαθέτει επαρκή κεφάλαια στον τραπεζικό της λογαριασμό για την πληρωμή.
- (340) Η Επιτροπή παρατήρησε ότι, στην πραγματικότητα, η τραπεζική συναλλαγματική αποτελεί πραγματικό μέσο πληρωμής, που αναγνωρίζεται στη σύμβαση πώλησης, και η υποχρέωση πληρωμής του εκδότη έναντι του προμηθευτή ακυρώνεται από την πληρωμή με τραπεζική συναλλαγματική. Ο εκδότης πληρώνει τον προμηθευτή κατά τη στιγμή της οπισθογράφησης της τραπεζικής συναλλαγματικής, ενώ, κατά την ημερομηνία λήξης, ο εκδότης τηρεί την υποχρέωση πληρωμής του έναντι της τράπεζας. Επιπλέον, όπως αναγνωρίζεται από την ίδια την κινεζική κυβέρνηση, ο προμηθευτής έχει τη δυνατότητα να οπισθογραφήσει τη συναλλαγματική έναντι άλλων μερών και, επομένως, να τη χρησιμοποιήσει αμέσως ως μέσο πληρωμής για τις δικές του αγορές. Συνεπώς, η τραπεζική συναλλαγματική δεν μπορεί να ταξινομηθεί ως πίστωση από τον προμηθευτή ή ως πρόσθετη εγγύηση μελλοντικής πληρωμής από την τράπεζα, και ο εν λόγω ισχυρισμός απορρίφθηκε.

3.5.2.2. Ατομικός χαρακτήρας

- (341) Όσον αφορά τον ατομικό χαρακτήρα, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 102, σύμφωνα με την απόφαση αριθ. 40, τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα παρέχουν πιστωτική υποστήριξη στους προωθούμενους κλάδους παραγωγής.
- (342) Η Επιτροπή θεώρησε ότι οι τραπεζικές συναλλαγματικές συνιστούν μία από τις μορφές προτιμσιακής χρηματοδοτικής στήριξης που χορηγούνται από χρηματοπιστωτικά ιδρύματα προς προωθούμενους κλάδους παραγωγής, όπως ο κλάδος του ACF. Πράγματι, όπως διευκρινίζεται στο ανωτέρω τμήμα 3.1, ο κλάδος του ACF συγκαταλέγεται στους προωθούμενους κλάδους παραγωγής και είναι, ως εκ τούτου, επιλέξιμος για κάθε δυνατή χρηματοδοτική στήριξη. Οι τραπεζικές συναλλαγματικές, ως μορφή χρηματοδότησης, αποτελούν μέρος του συστήματος προτιμσιακής χρηματοδοτικής στήριξης που χορηγείται από τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα προς προωθούμενους κλάδους παραγωγής, όπως ο κλάδος παραγωγής ACF.
- (343) Δεν παρασχέθηκαν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι οποιαδήποτε επιχείρηση στη ΛΔΚ (εκτός των προωθούμενων κλάδων παραγωγής) μπορεί να επωφεληθεί από τραπεζικές συναλλαγματικές με τους ίδιους προτιμσιακούς όρους και προϋποθέσεις.

⁽⁷⁸⁾ Βλέπε την υπόθεση υφασμάτων από υαλοίνες που αναφέρεται στην υποσημείωση 5, αιτιολογική σκέψη 385.

- (344) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, τόσο η κινεζική κυβέρνηση όσο και οι όμιλοι Wanshan και Nanshan υποστήριξαν ότι οι τραπεζικές συναλλαγματικές δεν παρέχονται ειδικά στον κλάδο παραγωγής ACF, καθώς είναι διαθέσιμες σε οποιαδήποτε εταιρεία στην Κίνα και χρησιμοποιούνται ευρέως. Επιπλέον, η κινεζική κυβέρνηση επανέλαβε τα επιχειρήματά της σχετικά με τον μη δεσμευτικό χαρακτήρα της απόφασης αριθ. 40, καθώς και το σκεπτικό βάσει του οποίου αμφισβητείται ο χαρακτηρισμός των κινεζικών χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων ως δημόσιων οργανισμών.
- (345) Ως προς το θέμα αυτό, η Επιτροπή επισήμανε ότι η κινεζική κυβέρνηση και ο όμιλος Nanshan δεν κατέδειξαν ότι όλες οι εταιρείες στη ΛΔΚ μπορούν να επωφελούνται εξίσου από τους προτιμησιακούς όρους που παρατηρούνται όσον αφορά τον κλάδο παραγωγής ACF. Επιπλέον, όπως και οι πιστωτικές γραμμές, οι τραπεζικές συναλλαγματικές συνδέονται εγγενώς με άλλους τύπους προτιμησιακής δανειοδότησης, όπως τα δάνεια, και καθώς αποτελούν μέρος της πιστωτικής στήριξης που παρέχεται ειδικά σε προωθούμενους κλάδους παραγωγής, η ανάλυση περί δημόσιου οργανισμού και η ανάλυση του ατομικού χαρακτήρα, όπως αναπτύσσονται στα τμήματα 3.4.1.1 έως 3.4.1.5, καθώς και στο τμήμα 3.4.2.2 ανωτέρω για τα δάνεια, ισχύουν εξίσου. Επιπλέον, ακόμη και αν μια μορφή χρηματοδότησης μπορούσε να είναι καταρχήν διαθέσιμη προς τις εταιρείες σε άλλους κλάδους παραγωγής, οι συγκεκριμένοι όροι υπό τους οποίους η χρηματοδότηση αυτή προσφέρεται σε εταιρείες από συγκεκριμένο κλάδο παραγωγής, όπως το τμήμα και ο όγκος της χρηματοδότησης, θα μπορούσαν να την καταστήσουν ατομικού χαρακτήρα. Κανένα από τα ενδιαφερόμενα μέρη δεν υπέβαλε στοιχεία που να καταδεικνύουν ότι η προτιμησιακή χρηματοδότηση εταιρειών στον τομέα του αλουμινίου μέσω τραπεζικών συναλλαγματικών βασίζεται σε αντικειμενικά κριτήρια ή προϋποθέσεις κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Κατά συνέπεια, οι ισχυρισμοί αυτοί απορρίφθηκαν.
- (346) Τόσο ο όμιλος Wanshan όσο και ο όμιλος Nanshan ζήτησαν, ακόμη και αν η Επιτροπή εμμένει στην απόφασή της να αντιμετωπίζει την τραπεζική συναλλαγματική ως επιδότηση, να υπάρξουν οι ακόλουθες αλλαγές στον υπολογισμό του οφέλους, και συγκεκριμένα:
- α) ο δείκτης αναφοράς για την τραπεζική συναλλαγματική θα πρέπει να είναι ο ίδιος όπως για τις πιστωτικές γραμμές, επειδή η τραπεζική συναλλαγματική δεν παρέχει κεφάλαια στην εταιρεία, αλλά μια υπόσχεση πίστωσης από την τράπεζα (δηλαδή εγγύηση για την πληρωμή των δικαιούχων που κατέχουν την τραπεζική συναλλαγματική·
 - β) οι τυχόν επιβαρύνσεις και τα τέλη που καταβάλλονται στην τράπεζα για το άνοιγμα της τραπεζικής συναλλαγματικής θα πρέπει να αφαιρούνται από το ποσό του οφέλους·
 - γ) η εγγύηση που καταβάλλεται κατά το άνοιγμα της τραπεζικής συναλλαγματικής θα πρέπει να αφαιρείται από το κεφάλαιο, καθώς η εταιρεία έχει καταβάλει εγγύηση κατά το άνοιγμα της τραπεζικής συναλλαγματικής, η οποία έχει παγώσει στην τράπεζα·
 - δ) από τον υπολογισμό θα πρέπει να αφαιρούνται οι τραπεζικές συναλλαγματικές που εκδίδονται σε συνδεδεμένες εταιρείες και υποκαταστήματα της εταιρείας, διαφορετικά προκαλούν διπλό υπολογισμό, καθώς αντισταθμίζεται η λοιπή χρηματοδότηση των συνδεδεμένων εταιρειών της εταιρείας.
- (347) Ως προς το πρώτο σημείο, η Επιτροπή διαπίστωσε ήδη στην αιτιολογική σκέψη 338 ότι οι τραπεζικές συναλλαγματικές έχουν τον ίδιο σκοπό και τα ίδια αποτελέσματα με τα βραχυπρόθεσμα δάνεια για κεφάλαια κίνησης και, κατά συνέπεια, θα πρέπει να συνεπάγονται κόστος ισοδύναμο με τη χρηματοδότηση μέσω βραχυπρόθεσμων δανείων για κεφάλαια κίνησης. Το μέρος δεν τεκμηρίωσε περαιτέρω γιατί ο δείκτης αναφοράς για την τραπεζική συναλλαγματική θα πρέπει να είναι ο ίδιος με την πιστωτική γραμμή. Συνεπώς, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.
- (348) Ως προς το δεύτερο σημείο, η Επιτροπή επισήμανε ήδη στην αιτιολογική σκέψη ότι οι εταιρείες του δείγματος που χρησιμοποίησαν τραπεζικές συναλλαγματικές κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας κατέβαλαν μόνο προμήθεια για την υπηρεσία αποδοχής που παρείχε η τράπεζα, η οποία ανερχόταν συνήθως στο 0,05 % της ονομαστικής αξίας της συναλλαγματικής. Πράγματι, η προμήθεια αυτή, η οποία καταβλήθηκε για την επεξεργασία της τραπεζικής συναλλαγματικής από την τράπεζα, αποτελεί χωριστό στοιχείο από τη χρηματοδότηση που χορηγήθηκε από την τράπεζα, για την οποία οι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς δεν επιβαρύνθηκαν με κανένα κόστος. Το τέλος αυτό καταβάλλεται προκειμένου να καλυφθούν οι διοικητικές δαπάνες της τράπεζας για την επεξεργασία των τραπεζικών συναλλαγματικών. Συνεπώς, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.
- (349) Ως προς το τρίτο σημείο, όπως η Επιτροπή κατέληξε σε προηγούμενες έρευνες ⁽⁷⁹⁾, θα πρέπει καταρχάς να σημειωθεί ότι αποτελεί κοινή πρακτική για τις τράπεζες να ζητούν εγγυήσεις και εξασφαλίσεις από τους πελάτες τους κατά τη χορήγηση χρηματοδότησης. Επιπλέον, θα πρέπει να σημειωθεί ότι οι εγγυήσεις αυτές χρησιμοποιούνται για να εξασφαλιστεί ότι ο παραγωγός-εξαγωγέας θα αναλάβει την οικονομική ευθύνη έναντι της τράπεζας και όχι έναντι του προμηθευτή. Από την έρευνα προέκυψε επίσης ότι οι εν λόγω εγγυήσεις δεν ζητούνται συστηματικά από τις κινεζικές τράπεζες και δεν

⁽⁷⁹⁾ Βλέπε υπόθεση ηλεκτρικών ποδηλάτων, αιτιολογική σκέψη 316, και υπόθεση υφασμάτων από υαλοίνες, αιτιολογική σκέψη 407, που αμφότερες αναφέρονται στην υποσημείωση 5.

συνδέονται πάντοτε με συγκεκριμένες τραπεζικές συναλλαγματικές. Εν προκειμένω, οι εικαζόμενες καταθέσεις δεν ισοδυναμούν με προκαταβολική πληρωμή από τον εκδότη προς τις τράπεζες αλλά απλώς με πρόσθετη εγγύηση η οποία ζητείται ορισμένες φορές από τις τράπεζες και δεν έχει καμία επίπτωση στην απόφαση της τράπεζας να εκδώσει τραπεζικές συναλλαγματικές χωρίς επιπλέον τόκους δανεισμού για τον εκδότη. Επιπλέον, μπορούν να λάβουν διάφορες μορφές, συμπεριλαμβανομένων των προθεσμιακών καταθέσεων και των ενεχύρων. Οι καταθέσεις αποφέρουν τόκους προς τον εκδότη και, ως εκ τούτου, δεν συνιστούν δαπάνη για τον εκδότη της τραπεζικής συναλλαγματικής. Βάσει των ανωτέρω, ο εν λόγω ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(350) Σχετικά με το τελευταίο σημείο, η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι, όπως προαναφέρθηκε, η τραπεζική συναλλαγματική αποτελεί μέσο πληρωμής και, ως εκ τούτου, δεν έχει ως αποτέλεσμα την παράταση της καταληκτικής ημερομηνίας πληρωμής που έχει συμφωνηθεί με τον προμηθευτή, αλλά συνεπάγεται την αναβολή της πληρωμής σε μετρητά. Ως μέσο πληρωμής, η τραπεζική συναλλαγματική μπορεί να οπισθογραφηθεί από τον δικαιούχο (προμηθευτή) ώστε να εξοφλήσει τις υποχρεώσεις του έναντι άλλων μερών. Ως εκ τούτου, δεν υπάρχει αντίστοιχη μείωση της ρευστότητας των συνδεδεμένων μερών που έλαβαν την τραπεζική συναλλαγματική. Ούτε υπάρχει διπλός υπολογισμός, καθώς οι τραπεζικές συναλλαγματικές που ελήφθησαν ως μέσο πληρωμής δεν αντισταθμίστηκαν καθόλου σε καμία από τις εταιρείες. Επομένως, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(351) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, ο όμιλος Nanshan ζήτησε επίσης διόρθωση των σφαλμάτων υπολογισμού λόγω σφαλμάτων στους τύπους. Η Επιτροπή αποδέχθηκε τον ισχυρισμό και προσαρμοσε αναλόγως τους υπολογισμούς.

3.5.2.3. Υπολογισμός του ύψους της επιδότησης

(352) Για τον υπολογισμό του ύψους της αντισταθμίσιμης επιδότησης, η Επιτροπή εκτίμησε το όφελος που προσπορίστηκαν οι αποδέκτες κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας.

(353) Όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 334 και 335, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος χρησιμοποίησαν τραπεζικές συναλλαγματικές για να καλύψουν τις ανάγκες τους για βραχυπρόθεσμη χρηματοδότηση χωρίς να καταβάλουν κάποιο τίμημα.

(354) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι εκδότες των τραπεζικών συναλλαγματικών θα πρέπει να καταβάλλουν τίμημα για την περίοδο της χρηματοδότησης. Η Επιτροπή έκρινε ότι η περίοδος της χρηματοδότησης άρχιζε κατά την ημερομηνία έκδοσης της τραπεζικής συναλλαγματικής και έληγε κατά την ημερομηνία λήξης της τραπεζικής συναλλαγματικής. Όσον αφορά τις τραπεζικές συναλλαγματικές που εκδόθηκαν πριν από την περίοδο έρευνας και τις τραπεζικές συναλλαγματικές με ημερομηνία λήξης μετά το τέλος της περιόδου έρευνας, η Επιτροπή υπολόγισε το όφελος μόνο για την περίοδο χρηματοδότησης που καλύπτεται από την περίοδο έρευνας.

(355) Σύμφωνα με το άρθρο 6 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, λαμβάνοντας υπόψη ότι οι τραπεζικές συναλλαγματικές αποτελούν μορφή βραχυπρόθεσμης χρηματοδότησης και ότι έχουν ουσιαστικά τον ίδιο σκοπό με τα βραχυπρόθεσμα δάνεια για κεφάλαια κίνησης, η Επιτροπή θεώρησε ότι το όφελος που προσπορίστηκαν με τον τρόπο αυτό οι αποδέκτες είναι η διαφορά μεταξύ του ποσού που είχε πραγματικά καταβάλει η εταιρεία ως τίμημα για τη χρηματοδότηση με τις τραπεζικές συναλλαγματικές και του ποσού που θα έπρεπε να καταβάλει με την εφαρμογή βραχυπρόθεσμου επιτοκίου χρηματοδότησης.

(356) Η Επιτροπή προσδιόρισε το όφελος που προέκυψε από τη μη καταβολή κόστους για τη χορήγηση βραχυπρόθεσμης χρηματοδότησης. Η Επιτροπή θεώρησε, όπως διαπιστώθηκε σε προηγούμενες έρευνες⁽⁸⁰⁾, ότι οι τραπεζικές συναλλαγματικές θα πρέπει να φέρουν κόστος ισοδύναμο με τη χρηματοδότηση μέσω βραχυπρόθεσμων δανείων. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή εφάρμοσε την ίδια μεθοδολογία όπως στην περίπτωση της χρηματοδότησης μέσω βραχυπρόθεσμων δανείων σε RMB, όπως περιγράφεται στο τμήμα 3.4.2 ανωτέρω.

3.6. Μετατρέψιμα εταιρικά ομόλογα

(357) Εταιρείες από δύο ομίλους του δείγματος εξέδωσαν μετατρέψιμα εταιρικά ομόλογα πριν από την περίοδο έρευνας. Μία εταιρεία στους ομίλους του δείγματος (Shantou Wanshun) εξέδωσε μετατρέψιμα εταιρικά ομόλογα πριν από την περίοδο έρευνας, τα οποία εν μέρει μετατράπηκαν σε ίδια κεφάλαια κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας. Το εν λόγω μετατρέψιμο ομόλογο έχει δομή προοδευτικού επιτοκίου που χαρακτηρίζεται από πολύ χαμηλά επιτόκια, τα οποία κυμαίνονται μεταξύ 0,4 % και 2 %, πολύ χαμηλότερα από το επιτόκιο αναφοράς/βασικό επιτόκιο δανείων που έχει ορίσει η κινεζική κυβέρνηση.

⁽⁸⁰⁾ Βλέπε την υπόθεση υφασμάτων από υαλοίνες που αναφέρεται στην υποσημείωση 5, αιτιολογική σκέψη 399.

- (358) Μια άλλη εταιρεία (Shandong Nanshan) εξέδωσε μετατρέψιμα ομόλογα πριν από την περίοδο έρευνας, τα οποία μετατράπηκαν σε ίδια κεφάλαια το 2015 στο πλαίσιο κεφαλαιοποίησης του χρέους. Κάτοχοι των ομολόγων και των δύο εταιρειών ήταν κυρίως χρηματοπιστωτικά ιδρύματα κρατικής ιδιοκτησίας. Η Επιτροπή διαπίστωσε επίσης ότι τα μετατρέψιμα ομόλογα και των δύο εταιρειών μετατράπηκαν σε ίδια κεφάλαια σε σημαντικά υψηλότερη τιμή από την ισχύουσα αγοραία τιμή των μετοχών κατά τη στιγμή της μετατροπής.
- (359) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι και οι δύο εταιρείες του δείγματος επωφελήθηκαν από προτιμησιακή χρηματοδότηση με τη μορφή μετατρέψιμων ομολόγων.

3.6.1.1. Νομική βάση/Κανονιστικό πλαίσιο

- Νόμος της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας για τις κινητές αξίες (έκδοση 2014) (στο εξής: νόμος για τις κινητές αξίες) ⁽⁸¹⁾.
 - διοικητικά μέτρα για την έκδοση τίτλων από εισηγμένες εταιρείες (έκδοση 2008) ⁽⁸²⁾.
 - διοικητικά μέτρα για την παροχή υπηρεσιών ειδικού συμβούλου όσον αφορά την έκδοση και εισαγωγή τίτλων σε χρηματιστήριο αξιών (έκδοση 2008) ⁽⁸³⁾.
 - διοικητικά μέτρα για την έκδοση και αναδοχή τίτλων (έκδοση 2018).
 - κανονισμοί της διοικητικής αρχής για τα εταιρικά ομόλογα, που εκδόθηκαν από το Κρατικό Συμβούλιο στις 18 Ιανουαρίου 2011.
 - διοικητικά μέτρα για την έκδοση και τη διαπραγμάτευση εταιρικών ομολόγων, διάταγμα της Ρυθμιστικής Αρχής Κεφαλαιαγοράς της Κίνας αριθ. 113, της 15ης Ιανουαρίου 2015.
 - μέτρα της διοικητικής αρχής δανειοδοτικών μέσων μη χρηματοδοτικών επιχειρήσεων στη διατραπεζική αγορά ομολόγων, που εκδόθηκαν από την PBOC, διάταγμα της PBOC (2008) αριθ. 12, της 9ης Απριλίου 2008.
- (360) Το γενικό νομικό πλαίσιο που ισχύει για τα εταιρικά ομόλογα καθορίζουν οι «Κανονισμοί της διοικητικής αρχής για τα εταιρικά ομόλογα» και τα «Διοικητικά μέτρα για την έκδοση και διαπραγμάτευση εταιρικών ομολόγων». Ωστόσο, για τα μετατρέψιμα εταιρικά ομόλογα ισχύει ένα σύνολο ειδικών κανόνων, δηλαδή τα «Διοικητικά μέτρα για την έκδοση τίτλων από εισηγμένες εταιρείες», τα «Διοικητικά μέτρα για την έκδοση και αναδοχή τίτλων» και τα «Διοικητικά μέτρα για την παροχή υπηρεσιών ειδικού συμβούλου όσον αφορά την έκδοση και εισαγωγή τίτλων σε χρηματιστήριο αξιών».
- (361) Το άρθρο 14 των διοικητικών μέτρων για την έκδοση τίτλων από εισηγμένες εταιρείες ορίζει ως «μετατρέψιμα εταιρικά ομόλογα» τα «εταιρικά ομόλογα που εκδίδονται από εκδότρια εταιρεία σύμφωνα με τον νόμο και τα οποία μπορούν να μετατραπούν σε μετοχές για ορισμένο χρονικό διάστημα και υπό τις προβλεπόμενες προϋποθέσεις».
- (362) Σύμφωνα με το άρθρο 11 του νόμου για τις κινητές αξίες, που ίσχυε κατά την έκδοση των μετατρέψιμων ομολόγων από τις εταιρείες του δείγματος, καθώς και το άρθρο 45 των διοικητικών μέτρων για την έκδοση τίτλων από εισηγμένες εταιρείες και το άρθρο 2 των διοικητικών μέτρων για την παροχή υπηρεσιών ειδικού συμβούλου όσον αφορά την έκδοση και εισαγωγή τίτλων σε χρηματιστήριο αξιών, οι εταιρείες που επιθυμούν να εκδώσουν μετατρέψιμα εταιρικά ομόλογα οφείλουν να ζητήσουν τις υπηρεσίες ειδικού συμβούλου για τους τίτλους, ο οποίος ενεργεί ως ανάδοχος. Ο ειδικός σύμβουλος οργανώνει την έκδοση των ομολόγων, προτείνει τον εκδότη, υποβάλλει τον φάκελο της αίτησης στη CSRC προς έγκριση, διαπραγματεύεται τα επιτόκια με τα οποία θα παρουσιαστεί το ομόλογο στους επενδυτές και είναι υπεύθυνος για την εύρεση επενδυτών που θα αποδεχτούν τους συμφωνημένους όρους έκδοσης του ομολόγου, συμπεριλαμβανομένου του επιτοκίου.
- (363) Σύμφωνα με το κανονιστικό πλαίσιο, η έκδοση και η διαπραγμάτευση των μετατρέψιμων ομολόγων δεν πραγματοποιείται ελεύθερα στην Κίνα. Η έκδοση κάθε ομολόγου πρέπει να εγκρίνεται από τη CSRC. Το άρθρο 16 του νόμου για τις κινητές αξίες ορίζει ότι «οι εισηγμένες εταιρείες που εκδίδουν μετατρέψιμα εταιρικά ομόλογα [...] πληρούν τις απαιτήσεις που ορίζονται στον παρόντα νόμο όσον αφορά τη δημόσια προσφορά μετοχών και λαμβάνουν την έγκριση των ρυθμιστικών αρχών για τις κινητές αξίες του Κρατικού Συμβουλίου». Σύμφωνα με το άρθρο 3 των διοικητικών μέτρων για την έκδοση

⁽⁸¹⁾ Τελευταία τροποποίηση στις 28 Δεκεμβρίου 2019 με το Προεδρικό Διάταγμα αριθ. 37 με ισχύ από 1ης Μαρτίου 2020.

⁽⁸²⁾ Τελευταία τροποποίηση στις 14 Φεβρουαρίου 2020 σύμφωνα με την απόφαση για την αναθεώρηση των «Διοικητικών μέτρων για την έκδοση τίτλων από εισηγμένες εταιρείες» της Ρυθμιστικής Αρχής Κεφαλαιαγοράς της Κίνας, με ισχύ από τις 14 Φεβρουαρίου 2020.

⁽⁸³⁾ Αντικαταστάθηκε από τα «Διοικητικά μέτρα για την υπηρεσία ειδικού συμβούλου όσον αφορά την έκδοση και εισαγωγή τίτλων σε χρηματιστήριο αξιών», διάταγμα αριθ. 170 της Ρυθμιστικής Αρχής Κεφαλαιαγοράς της Κίνας της 12ης Ιουνίου 2020, με ισχύ από τις 12 Ιουνίου 2020.

και αναδοχή τίτλων, το οποίο ισχύει για τα μετατρέψιμα ομόλογα, «η CSRC εποπτεύει και διαχειρίζεται την προσφορά και την αναδοχή τίτλων σύμφωνα με τον νόμο». Περαιτέρω, σύμφωνα με το άρθρο 10 των κανονισμών της διοικητικής αρχής για τα εταιρικά ομόλογα, η έκδοση εταιρικών ομολόγων υπόκειται σε ετήσιες ποσοστώσεις.

- (364) Σύμφωνα με το άρθρο 16 του νόμου για τις κινητές αξίες, η δημόσια έκδοση ομολόγων θα πρέπει να πληροί τις ακόλουθες προϋποθέσεις: «ο σκοπός χρήσης των εσόδων συμμορφώνεται με τις βιομηχανικές πολιτικές του κράτους» και «τα έσοδα από δημόσια προσφορά εταιρικών ομολόγων χρησιμοποιούνται μόνο για εγκεκριμένους σκοπούς». Στο άρθρο 12 των κανονισμών της διοικητικής αρχής για τα εταιρικά ομόλογα επαναλαμβάνεται ότι ο σκοπός των αντληθέντων κεφαλαίων πρέπει να συμμορφώνεται με τις βιομηχανικές πολιτικές του κράτους. Επιπλέον, το άρθρο 10 παράγραφος 2 των διοικητικών μέτρων για την έκδοση τίτλων από εισηγμένες εταιρείες, το οποίο αποτελεί ειδικό νόμο που εφαρμόζεται στα μετατρέψιμα ομόλογα, ορίζει ότι «οι σκοποί της χρήσης του κεφαλαίου που συγκεντρώνεται συνάδουν με τις βιομηχανικές πολιτικές του κράτους».
- (365) Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 100, η απόφαση αριθ. 40 αναφέρεται στον «Κατάλογο κατευθυντήριων γραμμών για τη βιομηχανική αναδιάρθρωση» και προβλέπει ότι αν «το επενδυτικό έργο ανήκει στα έργα που προωθούνται, εξετάζεται, εγκρίνεται και συμπεριλαμβάνεται σε μητρώα σύμφωνα με τους σχετικούς εθνικούς κανονισμούς για τις επενδύσεις· όλα τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα παρέχουν πιστωτική στήριξη σύμφωνα με τις πιστωτικές αρχές». Ως εκ τούτου, η έκδοση μετατρέψιμων εταιρικών ομολόγων, τα οποία, όπως κατεδείχθη, προορίζονται αναγκαστικά για έναν προωθούμενο κλάδο παραγωγής, ανταποκρίνεται στην πρακτική των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων να υποστηρίζουν τους εν λόγω κλάδους.
- (366) Τα επιτόκια των εταιρικών ομολόγων επίσης ρυθμίζονται αυστηρά. Το άρθρο 16 των διοικητικών μέτρων για την έκδοση τίτλων από εισηγμένες εταιρείες ορίζει ότι «το επιτόκιο του μετατρέψιμου εταιρικού ομολόγου καθορίζεται από την εκδότρια εταιρεία και τον επικεφαλής ανάδοχο μέσω διαπραγματεύσεων, πρέπει όμως να πληροί τις σχετικές διατάξεις του κράτους». Σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 5 του νόμου για τις κινητές αξίες, «το τοκομερίδιο των εταιρικών ομολόγων δεν υπερβαίνει το τοκομερίδιο που ορίζει το Κρατικό Συμβούλιο». Επιπλέον, το άρθρο 18 των κανονισμών της διοικητικής αρχής για τα εταιρικά ομόλογα, που ισχύει γενικά για όλα τα ομόλογα, παρέχει περαιτέρω λεπτομέρειες αναφέροντας ότι «το επιτόκιο κάθε εταιρικού ομολόγου δεν υπερβαίνει το 40 % του ισχύοντος επιτοκίου που καταβάλλουν οι τράπεζες σε ιδιώτες για προθεσμιακές καταθέσεις ίδιας διάρκειας».
- (367) Σύμφωνα με το άρθρο 17 των διοικητικών μέτρων για την έκδοση τίτλων από εισηγμένες εταιρείες, «για τη δημόσια έκδοση μετατρέψιμων εταιρικών ομολόγων, η εταιρεία αναθέτει σε πιστοποιημένο οργανισμό αξιολόγησης πιστοληπτικής ικανότητας να προβεί σε αξιολογήσεις πιστοληπτικής ικανότητας και αξιολογήσεις παρακολούθησης». Επιπλέον, το άρθρο 18 των γενικής ισχύος διοικητικών μέτρων για την έκδοση και διαπραγμάτευση εταιρικών ομολόγων ορίζει ότι μόνο ορισμένα ομόλογα που πληρούν αυστηρά κριτήρια ποιότητας, όπως η αξιολόγηση πιστοληπτικής ικανότητας AAA, μπορούν να εκδίδονται δημόσια προς δημόσιους επενδυτές ή δημόσια προς ειδικευμένους επενδυτές. Τα εταιρικά ομόλογα που δεν πληρούν τα πρότυπα αυτά μπορούν να εκδίδονται δημόσια μόνο προς ειδικευμένους επενδυτές.

3.6.1.2. Χρηματοπιστωτικά ιδρύματα που ενεργούν ως δημόσιοι οργανισμοί

- (368) Σύμφωνα με το πληροφοριακό δελτίο 2021 για την αγορά ομολόγων της Κίνας από το Bloomberg, τα ομόλογα που είναι εισηγμένα στη διαπραγματική αγορά ομολόγων αντιπροσωπεύουν το 88 % του συνολικού όγκου συναλλαγών σε ομόλογα ⁽⁸⁴⁾. Σύμφωνα με την ίδια μελέτη, οι περισσότεροι από τους επενδυτές είναι θεσμικοί επενδυτές, μεταξύ αυτών χρηματοπιστωτικά ιδρύματα. Ειδικότερα, οι εμπορικές τράπεζες κρατικής ιδιοκτησίας αντιπροσωπεύουν το 57 % των επενδυτών και οι τράπεζες πολιτικής αντιπροσωπεύουν το 3 % ⁽⁸⁵⁾. Επιπλέον, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι όλοι οι επενδυτές των μετατρέψιμων ομολόγων που εκδόθηκαν από μία από τις εταιρείες του δείγματος είναι θεσμικοί επενδυτές, μια κατηγορία επενδυτών που περιλαμβάνει τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα.
- (369) Επιπλέον, ως προωθούμενος κλάδος παραγωγής βάσει του «Καταλόγου κατευθυντήριων γραμμών για τη βιομηχανική αναδιάρθρωση», ο κλάδος παραγωγής ACF δικαιούται πιστωτικής στήριξης από τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα βάσει της απόφασης αριθ. 40. Το γεγονός ότι τα μετατρέψιμα ομόλογα, όπως τα μετατρέψιμα ομόλογα που εκδόθηκαν από τις εταιρείες του δείγματος, έχουν χαμηλό επιτόκιο, αποτελεί ισχυρή ένδειξη ότι τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα, που είναι οι κύριοι επενδυτές σε αυτά τα ομόλογα, είναι υποχρεωμένα να παρέχουν «πιστωτική στήριξη» στις εν λόγω εταιρείες και να λαμβάνουν υπόψη άλλους παράγοντες εκτός των εμπορικών κατά τη λήψη της απόφασης επένδυσης ή χρηματοδότησης, όπως τους στόχους της κυβερνητικής πολιτικής. Πράγματι, ένας επενδυτής που δραστηριοποιείται υπό συνθήκες αγοράς θα ήταν πιο ευαίσθητος στην οικονομική απόδοση της επένδυσης και πιθανότατα δεν θα επένδυε σε μετατρέψιμα ομόλογα

⁽⁸⁴⁾ Βλέπε Πληροφοριακό δελτίο 2021 για την αγορά ομολόγων της Κίνας, υποσημείωση 59, σ. 33.

⁽⁸⁵⁾ Βλέπε Πληροφοριακό δελτίο 2021 για την αγορά ομολόγων της Κίνας, υποσημείωση 59, σ. 33.

με πολύ χαμηλά επιτόκια. Επιπλέον, τα συμπεράσματα στα οποία κατέληξε η Επιτροπή σχετικά με την οικονομική κατάσταση και των δύο ομίλων παραγωγών-εξαγωγέων στο τμήμα 3.4.2.3 ανωτέρω όσον αφορά τα προφίλ ρευστότητας και φερεγγυότητας υποδεικνύουν περαιτέρω ότι επενδυτές που δραστηριοποιούνται υπό συνθήκες αγοράς δεν θα επένδυαν σε χρηματοπιστωτικά μέσα όπως τα μετατρέψιμα ομόλογα, τα οποία προσφέρουν χαμηλή οικονομική απόδοση, ενώ ο εκδότης παρουσιάζει υψηλούς κινδύνους ρευστότητας και φερεγγυότητας. Ως εκ τούτου, κατά την άποψη της Επιτροπής, σε μια τέτοια επένδυση θα προέβαιναν μόνον επενδυτές που έχουν άλλα κίνητρα πέραν της οικονομικής απόδοσης της επένδυσής τους, όπως η συμμόρφωση με τη νομική υποχρέωση παροχής χρηματοδότησης σε εταιρείες σε προωθούμενους κλάδους παραγωγής.

- (370) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή έκρινε ότι υπάρχουν πολλά επιβεβαιωτικά στοιχεία, σύμφωνα με τα οποία το μεγαλύτερο ποσοστό των επενδύων στα μετατρέψιμα ομόλογα που εκδόθηκαν από τις εταιρείες του δείγματος αποτελείται από χρηματοπιστωτικά ιδρύματα τα οποία έχουν νομική υποχρέωση να παρέχουν πιστωτική στήριξη σε παραγωγούς ACF.
- (371) Περαιτέρω, όπως περιγράφεται στο τμήμα 3.4.1 ανωτέρω, τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα χαρακτηρίζονται από έντονη κρατική παρουσία και η κινεζική κυβέρνηση έχει τη δυνατότητα άσκησης ουσιαστικού ελέγχου σε αυτά. Το γενικό νομικό πλαίσιο εντός του οποίου λειτουργούν τα εν λόγω χρηματοπιστωτικά ιδρύματα ισχύει και για τα μετατρέψιμα ομόλογα.
- (372) Στο τμήμα 3.4.1 ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα κρατικής ιδιοκτησίας είναι δημόσιοι οργανισμοί κατά την έννοια του άρθρου 2 στοιχείο β) σε συνδυασμό με το άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο i) του βασικού κανονισμού και ότι σε κάθε περίπτωση θεωρείται ότι τους έχει ανατεθεί ή δοθεί εντολή από την κινεζική κυβέρνηση να ασκούν πράξεις που κανονικά υπάγονται στην αρμοδιότητα της κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο iv) του βασικού κανονισμού. Στο τμήμα 3.4.1.7 ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι και τα ιδιωτικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα εξουσιοδοτούνται ή λαμβάνουν εντολή από το Δημόσιο.
- (373) Η Επιτροπή αναζήτησε επίσης απτά αποδεικτικά στοιχεία για την άσκηση ουσιαστικού ελέγχου με βάση συγκεκριμένες εκδόσεις μετατρέψιμων ομολόγων. Συνεπώς, εξετάσε το συνολικό νομικό περιβάλλον που ορίζεται στις αιτιολογικές σκέψεις 360 έως 367, σε συνδυασμό με συγκεκριμένα συμπεράσματα της έρευνας.
- (374) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι τα μετατρέψιμα ομόλογα εκδόθηκαν από τους δύο ομίλους παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος με πολύ χαμηλά και παρόμοια επιτόκια, ανεξάρτητα από τη χρηματοοικονομική κατάσταση και την κατάσταση πιστωτικού κινδύνου των εταιρειών. Η Επιτροπή διαπίστωσε επίσης ότι σημαντικός όγκος των εν λόγω ομολόγων μετατράπηκε σε μετοχές σε σημαντικά υψηλότερη τιμή από την ισχύουσα αγοραία τιμή των μετοχών. Συνεπώς, ακόμη και όταν τα ομόλογα μετατράπηκαν σε μετοχές, το ποσοστό απόδοσης παρέμεινε κάτω από την αγοραία αξία.
- (375) Με βάση τους ανωτέρω συλλογισμούς, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα κινεζικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα, τα οποία αποτελούν τον κύριο επενδυτή στα μετατρέψιμα ομόλογα που εκδόθηκαν από τις εταιρείες του δείγματος, ακολούθησαν τους προσανατολισμούς πολιτικής που ορίζονται στην απόφαση αριθ. 40 παρέχοντας προτιμησιακή χρηματοδότηση σε εταιρείες που ανήκουν σε προωθούμενο κλάδο παραγωγής και, επομένως, ενήργησαν είτε ως δημόσιοι οργανισμοί κατά την έννοια του άρθρου 2 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού είτε ως φορείς οι οποίοι εξουσιοδοτούνται ή λαμβάνουν εντολή από το Δημόσιο κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο iv) του βασικού κανονισμού.
- (376) Αποδεχόμενα να επενδύσουν σε μετατρέψιμα ομόλογα με πολύ χαμηλό ποσοστό απόδοσης, ανεξάρτητα από το προφίλ κινδύνου του εκδότη, μεταξύ άλλων κάτω από το επιτόκιο αναφοράς χωρίς κίνδυνο που προσφέρεται από την PBOC ή δημοσιεύεται από το NIFC, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 387 κατωτέρω, και συμφωνώντας στη μετατροπή των ομολόγων σε μετοχές σε τιμή πολύ υψηλότερη από την τρέχουσα αγοραία αξία τους, τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα παρείχαν όφελος στους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος.
- (377) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η κινεζική κυβέρνηση ισχυρίστηκε ότι η αγορά εταιρικών ομολόγων και μετατρέψιμων εταιρικών ομολόγων είναι μια συνήθης εμπορική πρακτική που παρατηρείται σε όλες τις μεγάλες δικαιοδοσίες, όπως η Ευρωπαϊκή Ένωση και οι ΗΠΑ. Σύμφωνα με την κινεζική κυβέρνηση, το γεγονός ότι πολλοί από τους επενδυτές σε ομόλογα είναι θεσμικοί επενδυτές, όπως χρηματοπιστωτικά ιδρύματα, είναι επίσης κάτι που ομοιάζει με την κατάσταση στην ΕΕ. Η κινεζική κυβέρνηση υποστήριξε ότι, σε κάθε περίπτωση, ακόμη και αν γίνουν δεκτά τα στοιχεία που παρέχονται στη κοινοποίηση, έτσι ώστε το 57 % των επενδυτών να είναι εμπορικές τράπεζες κρατικής ιδιοκτησίας και το 3 % να είναι τράπεζες πολιτικής, εξακολουθεί να μένει ένα μερίδιο αγοράς ύψους 40 % που δεν θα πρέπει να αγνοείται.

- (378) Σύμφωνα με την κινεζική κυβέρνηση, η Επιτροπή δεν προέβη επίσης σε χωριστή ανάλυση των ρόλων που επιτελούν τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα στην κινεζική αγορά μετατρέψιμων ομολόγων, καθώς πρόκειται για διαφορετικούς τύπους μέσων σε σύγκριση με τα δάνεια, και οι ρόλοι που επιτελούν τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα που επενδύουν είναι θεμελιωδώς διαφορετικοί. Το ίδιο σκεπτικό εφαρμόστηκε και στα εταιρικά ομόλογα που αναφέρονται στο τμήμα 3.6.2 κατωτέρω.
- (379) Η Επιτροπή διαφώνησε με τη δήλωση της κινεζικής κυβέρνησης ότι δεν προέβη σε ειδική αξιολόγηση της συμπεριφοράς των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων ως δημόσιων οργανισμών για τη λειτουργία της αγοράς ομολόγων. Εκτός από τα συμπεράσματα στα οποία κατέληξε η Επιτροπή στο τμήμα 3.4.1 ανωτέρω, η Επιτροπή αναζήτησε επίσης συγκεκριμένες αποδείξεις για την άσκηση ουσιαστικού ελέγχου με βάση τις συγκεκριμένες εκδόσεις μετατρέψιμων ομολόγων και προέβη σε ειδική αξιολόγηση στις αιτιολογικές σκέψεις 373 και 374. Αν και η Επιτροπή συμφώνησε με την κινεζική κυβέρνηση ότι η αγορά εταιρικών ομολόγων και μετατρέψιμων ομολόγων μπορεί να αποτελεί καταρχήν συνήδη εμπορική πρακτική που παρατηρείται σε όλες τις μεγάλες δικαιοδοσίες, επισήμανε ότι η αγορά εταιρικών ομολόγων από κινεζικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα χαρακτηρίζεται από κρατική παρέμβαση, όπως καταδεικνύεται στην αιτιολογική σκέψη 375.

3.6.1.3. Ατομικός χαρακτήρας

- (380) Η Επιτροπή έκρινε ότι η προτιμσιακή χρηματοδότηση μέσω μετατρέψιμων ομολόγων έχει ατομικό χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού. Μετατρέψιμα ομόλογα δεν μπορούν να εκδοθούν χωρίς την έγκριση της CSRC, η οποία ελέγχει εάν πληρούνται όλες οι κανονιστικές προϋποθέσεις για την έκδοση των μετατρέψιμων ομολόγων. Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 364, σύμφωνα με τον νόμο για τις κινητές αξίες και τα διοικητικά μέτρα για την έκδοση τίτλων από εισηγμένες εταιρείες που ισχύουν ειδικά για τα μετατρέψιμα ομόλογα, η έκδοση μετατρέψιμων ομολόγων πρέπει να συνάδει με τις βιομηχανικές πολιτικές του κράτους. Η Επιτροπή έκρινε στην αιτιολογική σκέψη 366 ότι η διατύπωση «να συνάδει με τις βιομηχανικές πολιτικές του κράτους» συνεπάγεται ότι το επενδυτικό έργο εμπίπτει σε «προωθούμενο» τομέα βάσει του καταλόγου κατευθυντήριων γραμμών για τη βιομηχανική αναδιάρθρωση, στον οποίο ανήκει ο κλάδος παραγωγής ACF.
- (381) Δεν παρασχέθηκαν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι οποιαδήποτε επιχείρηση στη ΛΔΚ (εκτός των προωθούμενων κλάδων παραγωγής) μπορεί να επωφεληθεί από μετατρέψιμα ομόλογα με τους ίδιους προτιμσιακούς όρους και προϋποθέσεις.
- (382) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η κινεζική κυβέρνηση παρατήρησε ότι τα κριτήρια που πρέπει να πληροί μια εταιρεία προκειμένου να εκδώσει ομόλογα είναι χρηματοοικονομικής φύσης και δεν είναι προσανατολισμένα στην πολιτική. Η κινεζική κυβέρνηση διαφώνησε με τη θέση ότι η έκδοση μετατρέψιμων ομολόγων πρέπει να συνάδει με τις βιομηχανικές πολιτικές του κράτους και επανέλαβε ότι ο κλάδος παραγωγής ACF δεν είναι προωθούμενος κλάδος. Το ίδιο σκεπτικό εφαρμόστηκε και στα εταιρικά ομόλογα που αναφέρονται στο τμήμα 3.6.2 κατωτέρω.
- (383) Από την άποψη αυτή, μολονότι η Επιτροπή συμφώνησε ότι οι αγορές ομολόγων ρυθμίζονται σε κάθε χώρα και ότι τα περισσότερα από τα κριτήρια που πρέπει να πληροί μια εταιρεία για την έκδοση ομολόγων είναι χρηματοοικονομικής φύσης, διαφώνησε με τον ισχυρισμό της κινεζικής κυβέρνησης ότι η έκδοση μετατρέψιμων ομολόγων στην Κίνα δεν είναι προσανατολισμένη στην πολιτική. Πρώτον, η Επιτροπή επανέλαβε τη θέση της ότι ο κλάδος του ACF είναι προωθούμενος κλάδος. Δεύτερον, η Επιτροπή έκρινε ότι είναι αρκετά σαφής η διατύπωση του νόμου για τις κινητές αξίες της ΛΔΚ (έκδοση 2014) και των διοικητικών μέτρων για την έκδοση τίτλων από εισηγμένες εταιρείες, τα οποία ισχύουν ειδικά για τα μετατρέψιμα ομόλογα, σύμφωνα με τα οποία η έκδοση μετατρέψιμων ομολόγων πρέπει να συνάδει με τις βιομηχανικές πολιτικές του κράτους. Τέλος, η Επιτροπή διαπίστωσε στην αιτιολογική σκέψη 376 ότι, αποδεχόμενα να επενδύσουν σε μετατρέψιμα ομόλογα με πολύ χαμηλό ποσοστό απόδοσης, ανεξάρτητα από το προφίλ κινδύνου του εκδότη, τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα παρείχαν όφελος στους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος. Συνεπώς, οι ισχυρισμοί που διατύπωσε η κινεζική κυβέρνηση απορρίφθηκαν.

3.6.1.4. Υπολογισμός του ύψους της επιδότησης

- (384) Τα μετατρέψιμα ομόλογα είναι ένας υβριδικός χρεωστικός τίτλος που έχει χαρακτηριστικά ομολόγου, όπως οι καταβολές τόκων, το οποίο παράλληλα παρέχει τη δυνατότητα μετατροπής του επενδυμένου ποσού σε μετοχές υπό ορισμένες προϋποθέσεις.

- (385) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι το επιτόκιο των μετατρέψιμων εταιρικών ομολόγων που εκδόθηκαν από τις εταιρείες του δείγματος κατά την ΠΕ ήταν σε τόσο χαμηλό επίπεδο που μόνο επενδυτές με κίνητρα άλλα από την οικονομική απόδοση της επένδυσης θα επένδυαν σε αυτά, για παράδειγμα τη συμμόρφωση με τη νομική υποχρέωση παροχής χρηματοδότησης σε εταιρείες σε προωθούμενους κλάδους παραγωγής. Το συμπέρασμα αυτό υποστηρίχθηκε από το γεγονός ότι το μεγαλύτερο ποσοστό των επενδυτών στα μετατρέψιμα ομόλογα που εκδόθηκαν από τις εταιρείες του δείγματος αποτελείται από χρηματοπιστωτικά ιδρύματα κρατικής ιδιοκτησίας.
- (386) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι το μέρος των μετατρέψιμων ομολόγων και των δύο εταιρειών του δείγματος που δεν μετατράπηκε σε μετοχές παρείχε στους επενδυτές απόδοση υπό μορφή τόκου, όπως και τα δάνεια ή τα συνήθη ομόλογα. Δεδομένου ότι η μεθοδολογία υπολογισμού για τα δάνεια που περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 248 βασίζεται σε ομόλογα, η Επιτροπή αποφάσισε να ακολουθήσει την ίδια μεθοδολογία⁽⁸⁶⁾. Αυτό σημαίνει ότι στα επιτόκια αναφοράς δανείων που δημοσίευσε η PBOC ή, μετά τις 20 Αυγούστου 2019, στο βασικό επιτόκιο χορηγήσεων που δημοσίευσε το NIFC⁽⁸⁷⁾ εφαρμόζεται η σχετική διαφορά μεταξύ εταιρικών ομολόγων με κατάταξη US AA και εταιρικών ομολόγων με κατάταξη US BB ίδιας διάρκειας, ώστε να καθορισθεί ένα επιτόκιο ομολόγων βάσει της αγοράς.
- (387) Το όφελος είναι η διαφορά μεταξύ του ποσού του τόκου που θα έπρεπε να είχε καταβάλει η εταιρεία εφαρμόζοντας το επιτόκιο βάσει της αγοράς που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 419 και του πραγματικού τόκου που κατέβαλε η ίδια εταιρεία.
- (388) Η Επιτροπή διαπίστωσε επίσης ότι σημαντικός όγκος αυτών των ομολόγων μετατράπηκε σε μετοχές. Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι τα μετατρέψιμα ομόλογα και των δύο εταιρειών μετατράπηκαν σε κεφάλαιο σε σημαντικά υψηλότερη τιμή από την ισχύουσα αγοραία τιμή των μετοχών. Στην περίπτωση αυτή, η Επιτροπή θεώρησε το χρέος που μετατράπηκε σε μετοχές αντισταθμίσιμη εισφορά μετοχικού κεφαλαίου. Ως όφελος της εν λόγω εισφοράς κεφαλαίου θεωρήθηκε η διαφορά μεταξύ της τιμής των μετοχών κατά τη στιγμή της μετατροπής και του πρόσθετου ποσού που κατέβαλαν οι ομολογιούχοι. Αυτό το όφελος κατανεμήθηκε στην ΠΕ χρησιμοποιώντας τη μέση περίοδο απόσβεσης των στοιχείων ενεργητικού των εταιρειών.
- (389) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η κινεζική κυβέρνηση και ο όμιλος Wanshun αντιτάχθηκαν στη χρήση του ίδιου δείκτη αναφοράς για τα ομόλογα και τα μετατρέψιμα ομόλογα με αυτόν που ισχύει για τα δάνεια, καθώς η μετατρεψιμότητα ενός ομολόγου αποτελεί ουσιώδες στοιχείο του, γεγονός το οποίο το καθιστά επίσης ένα ουσιαστικά διαφορετικό δανειοδοτικό μέσο. Η κινεζική κυβέρνηση ισχυρίστηκε επίσης ότι είναι αβάσιμο να χρησιμοποιεί η Επιτροπή το επιτόκιο αναφοράς της PBOC ως σημείο εκκίνησης και στη συνέχεια να προσθέτει μια προσαύξηση. Σύμφωνα με την κινεζική κυβέρνηση, και οι Ευρωπαίοι παραγωγοί ACF με αξιολόγηση BB εξέδιδαν ομόλογα με παρόμοια περίοδο λήξης και πολύ χαμηλότερα επιτόκια από το υπολογιζόμενο επιτόκιο αναφοράς κατά την ίδια περίοδο. Το ίδιο σκεπτικό εφαρμόστηκε και στα εταιρικά ομόλογα που αναφέρονται στο τμήμα 3.6.2 κατωτέρω.
- (390) Επιπλέον, ο Wanshun επισήμανε ότι τα ομόλογα είναι εξαιρετικά εμπορεύσιμα στην αγορά (το άτομο που κατέχει το ομόλογο μπορεί να το πουλήσει στην αγορά χωρίς να περιμένει τη λήξη του). Αντιθέτως, το δάνειο είναι συμφωνία μεταξύ δύο μερών, όπου το ένα μέρος δανείζεται χρήματα από το άλλο. Το δάνειο δεν είναι γενικά εμπορεύσιμο στην αγορά. Επιπλέον, το ομόλογο της Shantou Wanshun μπορούσε να μετατραπεί σε μετοχές, παρέχοντας έτσι ένα περαιτέρω πλεονέκτημα στον ομολογιούχο. Αντίστοιχα, τα επιτόκια για τα μετατρέψιμα ομόλογα είναι λογικά χαμηλότερα απ' ό,τι για τα δάνεια, καθώς και για άλλους τύπους ομολόγων (οι επενδυτές είναι πρόθυμοι να αποδεχτούν χαμηλότερο τοκομερίδιο σε ένα μετατρέψιμο ομόλογο λόγω της μετατρεψιμότητάς του). Ως εναλλακτική λύση, ο Wanshun πρότεινε τη χρήση δείκτη αναφοράς με βάση το Χονγκ Κονγκ, βάσει συντελεστών απόδοσης ομολόγων, δηλαδή τον ίδιο δείκτη αναφοράς με αυτόν που πρότεινε ο όμιλος Nanshan για τα δάνεια στην αιτιολογική σκέψη 264.
- (391) Η Επιτροπή επισήμανε ότι τα δάνεια και τα εταιρικά ομόλογα είναι καταρχήν παρόμοιοι χρηματοπιστωτικοί χρεωστικοί τίτλοι. Στην πραγματικότητα, το εταιρικό ομόλογο είναι ένα είδος δανείου που χρησιμοποιείται από μεγάλες οντότητες για την άντληση κεφαλαίων. Τόσο τα δάνεια όσο και τα εταιρικά ομόλογα συνάπτονται/εκδίδονται για ορισμένο χρονικό διάστημα και έχουν επιτόκιο/τοκομερίδιο. Το γεγονός ότι η χρηματοδότηση μέσω δανείου παρέχεται από χρηματοπιστωτικό ίδρυμα, ενώ η χρηματοδότηση μέσω εταιρικού ομολόγου παρέχεται από επενδυτές, οι οποίοι στις περισσότερες περιπτώσεις είναι επίσης χρηματοπιστωτικά ιδρύματα, δεν έχει σημασία για τον προσδιορισμό των βασικών χαρακτηριστικών και των δύο μέσων. Ουσιαστικά, και τα δύο μέσα χρησιμεύουν για τη χρηματοδότηση επιχειρηματικών

⁽⁸⁶⁾ Καθώς δεν υπήρχαν δημόσια διαθέσιμα δεδομένα ειδικά για τα μετατρέψιμα εταιρικά ομόλογα, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα διαθέσιμα δεδομένα για τα εταιρικά ομόλογα, στα οποία θα πρέπει να περιλαμβάνονται και τα μετατρέψιμα εταιρικά ομόλογα.

⁽⁸⁷⁾ Βλέπε αιτιολογική σκέψη 177 ανωτέρω.

δραστηριοτήτων, φέρουν το ίδιο είδος τιμήματος και έχουν παρόμοιους όρους και προϋποθέσεις αποπληρωμής. Επιπλέον, κατά τη διάρκεια της έρευνας, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι τα εταιρικά ομόλογα που εκδόθηκαν από τους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς είχαν τοκομερίδια και σκοπό σε μεγάλο βαθμό παρόμοια με τα επιτόκια και τον σκοπό των δανείων παρόμοιας διάρκειας, και επομένως μπορούσαν να θεωρηθούν εναλλάξιμα από το την άποψη του παραγωγού, δικαιολογώντας έτσι την εφαρμογή του ίδιου δείκτη αναφοράς και για τα δύο μέσα στις ειδικές περιστάσεις της παρούσας υπόθεσης.

(392) Περαιτέρω, η Επιτροπή θεώρησε αβάσιμες τις παρατηρήσεις της κινεζικής κυβέρνησης σχετικά με τα επιτόκια που ισχύουν για εταιρείες με αξιολόγηση BB στην Ευρωπαϊκή Ένωση δεδομένου ότι το επιτόκιο χωρίς κίνδυνο στην Ευρωπαϊκή Ένωση δεν είναι το ίδιο με το επιτόκιο χωρίς κίνδυνο στη ΔΔΚ και, συνεπώς, δεν είναι δυνατή η σύγκριση των επιτοκίων σε απόλυτες τιμές.

(393) Η Επιτροπή συμφώνησε ότι τα μετατρέψιμα εταιρικά ομόλογα είναι ένας υβριδικός χρεωστικός τίτλος ο οποίος παρέχει επίσης τη δυνατότητα μετατροπής του επενδυμένου ποσού σε μετοχές υπό ορισμένες προϋποθέσεις και, ως εκ τούτου, είναι καταρχήν διαφορετικά από τα εταιρικά ομόλογα. Η Επιτροπή εξέτασε τη δυνατότητα ποσοτικής έκφρασης του εν λόγω στοιχείου μετατρεψιμότητας. Ωστόσο, ο δείκτης αναφοράς που πρότεινε ο Wanshun δεν λάμβανε υπόψη τη μετατρεψιμότητα αυτή. Επιπλέον, δεν ήταν γενικά κατάλληλος δείκτης αναφοράς για ομόλογα για τους λόγους που αναφέρθηκαν ήδη στην αιτιολογική σκέψη 268. Δεν προτάθηκαν άλλοι πιθανοί δείκτες αναφοράς, ούτε υπήρξαν περαιτέρω δημόσια διαθέσιμα στοιχεία που να παρέχουν ακριβέστερο δείκτη αναφοράς για τα μετατρέψιμα ομόλογα (π.χ. δείκτες για το ασφαλιστρο σε μετατρέψιμα ομόλογα με κατάταξη ΑΑ και μετατρέψιμα ομόλογα με κατάταξη BB στις ΗΠΑ) ή που να καλύπτουν την πτυχή της μετατρεψιμότητας των ομολόγων αυτών. Επιπλέον, ο δείκτης αναφοράς που χρησιμοποιήθηκε ως βάση για τη μετατροπή ήταν, σε κάθε περίπτωση, ένα επιτόκιο χωρίς κίνδυνο. Συνεπώς, οι ισχυρισμοί αυτοί απορρίφθηκαν.

(394) Σε σχέση με τα μετατρέψιμα εταιρικά ομόλογα, ο όμιλος Wanshun ισχυρίστηκε τα εξής:

α) η πλειονότητα των επενδυτών των μετατρέψιμων ομολόγων της Shantou Wanshun ήταν ιδιώτες που δραστηριοποιούνται στο χρηματιστήριο της Shenzhen και όχι θεσμικοί επενδυτές (είτε δημόσιοι οργανισμοί είτε ιδιωτικοί φορείς εξουσιοδοτημένοι από την κινεζική κυβέρνηση). Η Επιτροπή δεν παρέσχε στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι όλοι αυτοί οι επενδυτές ήταν θεσμικοί. Επομένως, η Επιτροπή δεν θα έπρεπε να αντιμετωπίσει τα μετατρέψιμα αυτά ομόλογα ως επιδότηση. Ο Wanshun προέβαλε επίσης τον ίδιο ισχυρισμό όσον αφορά την εισφορά μετοχικού κεφαλαίου (τη μετατροπή ορισμένων από τα ομόλογα της Shantou Wanshun σε μετοχές).

β) η Επιτροπή δεν αφαιρέσε από τον υπολογισμό της τις πληρωμές τοκομεριδίων από τις πληρωμές τόκων αναφοράς, που πραγματοποιήθηκαν από τη Shantou Wanshun και έπρεπε να αφαιρεθούν.

(395) Η Επιτροπή επισημαίνει ότι ο Wanshun δεν προσκόμισε επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για να υποστηρίξει τον ισχυρισμό του ότι η πλειονότητα των επενδυτών των μετατρέψιμων ομολόγων της Shantou Wanshun ήταν ιδιώτες που δραστηριοποιούνται στο χρηματιστήριο της Shenzhen. Μάλιστα, η πηγή αυτού του ισχυρισμού δεν ήταν δυνατό να επαληθευτεί, το δικαιολογητικό έγγραφο δεν παρείχε σαφή ορισμό για το ποιους θεωρεί ιδιώτες και ποιους κρατικούς επενδυτές, ούτε και περιείχε τα ονόματα, ατομικά, των επενδυτών. Κατά συνέπεια, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

(396) Η Επιτροπή αποδέχτηκε τον ισχυρισμό του Wanshun σχετικά με την αφαίρεση των πληρωμών τοκομεριδίων από τις πληρωμές τόκων αναφοράς και αφαιρέσε την πληρωμή τοκομεριδίου όσον αφορά την περίοδο έρευνας από τις πληρωμές τόκων αναφοράς.

(397) Ο όμιλος Wanshun ισχυρίστηκε περαιτέρω ότι η Επιτροπή αντιστάθμισε εσφαλμένα την εισφορά μετοχικού κεφαλαίου (τη μετατροπή ορισμένων από τα ομόλογα της Shantou Wanshun σε μετοχές), καθώς:

α) η Επιτροπή δεν μπορούσε να συγκρίνει την αρχική τιμή μετατροπής που καθορίστηκε τον Ιούλιο του 2018 με την τιμή της μετοχής στην αγορά τον Ιούνιο του 2019, καθώς η τιμή ανά μετοχή καθορίστηκε τη στιγμή της επένδυσης, όμως η μετατροπή (εάν συμβεί) λαμβάνει χώρα σε μεταγενέστερο χρόνο. Στη συνέχεια, ο επενδυτής αναλάμβανε τον κίνδυνο ή είχε τα πλεονεκτήματα των εξελίξεων στην τιμή πώλησης της εν λόγω μετοχής με την πάροδο του χρόνου·

β) η τιμή μετατροπής του ομολόγου που χρησιμοποίησε η Επιτροπή ήταν εσφαλμένη, δεδομένου ότι άλλαξε από την αρχή έως το τέλος της ΠΕ.

- (398) Η Επιτροπή διαφώνησε με τις παρατηρήσεις σχετικά με την αρχική τιμή μετατροπής που καθορίστηκε τον Ιούλιο του 2018. Επισήμανε ότι στην περίπτωση που η χρηματιστηριακή τιμή μιας δεδομένης μετοχής τη στιγμή της μετατροπής είναι σημαντικά χαμηλότερη από την τιμή της αγοράς, ο συνετός επενδυτής αποφεύγει τη μετατροπή των ομολόγων σε μετοχές και συνεχίζει να κρατά τα ομόλογα. Άρα, ο συνετός επενδυτής θα προσπαθήσει να ελαχιστοποιήσει τον κίνδυνο μιας δυσμενούς εξέλιξης των τιμών.
- (399) Η Επιτροπή διαφώνησε επίσης με την παρατήρηση σχετικά με την εσφαλμένη τιμή μετατροπής. Από τις πληροφορίες που παρασέθηκαν στην Επιτροπή, προέκυψε ότι η μεταβολή της τιμής που ισχυρίστηκε ο όμιλος Wanshun στην πραγματικότητα έλαβε χώρα μόνο μετά τη μετατροπή των μετοχών. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή ενέμεινε στο ότι χρησιμοποίησε τη σωστή τιμή μετατροπής κατά τον υπολογισμό του οφέλους.

3.6.2. Εταιρικά ομόλογα

- (400) Ένας από τους ομίλους του δείγματος επωφελήθηκε από προτιμησιακή χρηματοδότηση με τη μορφή εταιρικών ομολόγων.

3.6.2.1. Νομική βάση/Κανονιστικό πλαίσιο

— Νόμος για τις κινητές αξίες·

— διοικητικά μέτρα για την έκδοση και τη διαπραγμάτευση εταιρικών ομολόγων, διάταγμα της Ρυθμιστικής Αρχής Κεφαλαιαγοράς της Κίνας αριθ. 113, της 15ης Ιανουαρίου 2015·

— κανονισμοί της διοικητικής αρχής για τα εταιρικά ομόλογα, που εκδόθηκαν από το Κρατικό Συμβούλιο στις 18 Ιανουαρίου 2011·

— μέτρα της διοικητικής αρχής δανειοδοτικών μέσων μη χρηματοδοτικών επιχειρήσεων στη διατραπεζική αγορά ομολόγων, που εκδόθηκαν από την PBOC, διάταγμα της PBOC (2008) αριθ. 12, της 9ης Απριλίου 2008.

- (401) Σύμφωνα με το κανονιστικό πλαίσιο, η έκδοση και η διαπραγμάτευση των ομολόγων δεν πραγματοποιείται ελεύθερα στην Κίνα. Η έκδοση κάθε ομολόγου πρέπει να εγκριθεί από διάφορες δημόσιες αρχές, όπως η PBOC, η EEAM ή η CSRC, αναλόγως του είδους του ομολόγου και του είδους του εκδότη. Επιπλέον, σύμφωνα με τους κανονισμούς της διοικητικής αρχής για τα εταιρικά ομόλογα, η έκδοση εταιρικών ομολόγων υπόκειται σε ετήσιες ποσοστώσεις.
- (402) Εξάλλου, σύμφωνα με το άρθρο 16 του νόμου για τις κινητές αξίες που ίσχυε κατά την ΠΕ, η δημόσια προσφορά εταιρικών ομολόγων θα πρέπει να πληροί τις ακόλουθες προϋποθέσεις: «ο σκοπός χρήσης των εσόδων συμμορφώνεται με τις βιομηχανικές πολιτικές του κράτους [...]» και «τα έσοδα από δημόσια προσφορά εταιρικών ομολόγων χρησιμοποιούνται μόνο για εγκεκριμένους σκοπούς». Στο άρθρο 12 των κανονισμών της διοικητικής αρχής για τα εταιρικά ομόλογα επαναλαμβάνεται ότι ο σκοπός των αντληθέντων κεφαλαίων πρέπει να συμμορφώνεται με τις βιομηχανικές πολιτικές του κράτους. Όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 364 και 365, η έκδοση εταιρικών ομολόγων υπό τις συνθήκες αυτές απευθύνεται σε έναν προωθούμενο κλάδο παραγωγής όπως ο κλάδος παραγωγής ACF και ανταποκρίνεται στην πρακτική των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων να υποστηρίζουν τους εν λόγω κλάδους.
- (403) Σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 5 του νόμου για τις κινητές αξίες, «το τοκομερίδιο των εταιρικών ομολόγων δεν υπερβαίνει το τοκομερίδιο που ορίζει το Κρατικό Συμβούλιο». Επιπλέον, το άρθρο 18 των κανονισμών της διοικητικής αρχής για τα εταιρικά ομόλογα παρέχει περαιτέρω λεπτομέρειες αναφέροντας ότι «το επιτόκιο κάθε εταιρικού ομολόγου δεν υπερβαίνει το 40 % του ισχύοντος επιτοκίου που καταβάλλουν οι τράπεζες σε ιδιώτες για προθεσμιακές καταθέσεις ίδιας διάρκειας».
- (404) Επιπλέον, το άρθρο 18 των διοικητικών μέτρων για την έκδοση και διαπραγμάτευση εταιρικών ομολόγων ορίζει ότι μόνο ορισμένα ομόλογα που πληρούν αυστηρά κριτήρια ποιότητας, όπως η αξιολόγηση πιστοληπτικής ικανότητας AAA, μπορούν να εκδίδονται δημόσια προς δημόσιους επενδυτές ή να εκδίδονται δημόσια προς ειδικευμένους επενδυτές μόνο κατά την αποκλειστική κρίση του εκδότη. Τα εταιρικά ομόλογα που δεν πληρούν τα πρότυπα αυτά μπορούν να εκδίδονται δημόσια μόνο προς ειδικευμένους επενδυτές. Ως εκ τούτου, προκύπτει ότι τα περισσότερα εταιρικά ομόλογα εκδίδονται προς ειδικευμένους επενδυτές που έχουν εγκριθεί από τη CSRC και είναι Κινέζοι θεσμικοί επενδυτές.

3.6.2.2. Χρηματοπιστωτικά ιδρύματα που ενεργούν ως δημόσιοι οργανισμοί

- (405) Όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 369 και 370 ανωτέρω, η Επιτροπή έκρινε ότι υπάρχουν πολλά επιβεβαιωτικά στοιχεία, σύμφωνα με τα οποία το μεγαλύτερο ποσοστό των επενδύτων στα μετατρέψιμα ομόλογα που εκδόθηκαν από τις εταιρείες του δείγματος αποτελείται από χρηματοπιστωτικά ιδρύματα τα οποία έχουν νομική υποχρέωση να παρέχουν πιστωτική στήριξη σε παραγωγούς ACF. Το ίδιο σκεπτικό και συμπέρασμα ισχύει και για τα εταιρικά ομόλογα καθώς οι όροι έκδοσης προσομοιάζουν πολύ, ιδίως η προϋπόθεση συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις των εθνικών νόμων, κανονισμών και πολιτικής, καθώς και με τη βιομηχανική πολιτική του κράτους.
- (406) Όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 403, το άρθρο 16 του νόμου για τις κινητές αξίες και το άρθρο 12 των κανονισμών της διοικητικής αρχής για τα εταιρικά ομόλογα επιβάλλουν η δημόσια προσφορά εταιρικών ομολόγων να συνάδει με τις βιομηχανικές πολιτικές του κράτους. Αυτό έχει ως αποτέλεσμα εταιρικά ομόλογα να μπορούν να εκδίδονται μόνο για σκοπούς που συνάδουν με τους στόχους του σχεδιασμού της κινεζικής κυβέρνησης όσον αφορά τους προωθούμενους κλάδους παραγωγής, όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 357 και 359. Οι θεσμικοί επενδυτές, οι οποίοι, όπως φαίνεται στην αιτιολογική σκέψη 368, είναι σε μεγάλο βαθμό εμπορικές τράπεζες και τράπεζες πολιτικής, οφείλουν να ακολουθούν τους προσανατολισμούς πολιτικής που ορίζονται στην απόφαση αριθ. 40 η οποία, σε συνδυασμό με τον κατάλογο κατευθυντήριων γραμμών για τη βιομηχανική αναδιάρθρωση, προβλέπει ειδική μεταχείριση για ορισμένα έργα που εντάσσονται σε ορισμένους προωθούμενους κλάδους παραγωγής, όπως ο κλάδος του ACF. Η προνομιακή μεταχείριση προς έναν από τους ομίλους του δείγματος είχε ως αποτέλεσμα την απόφαση να επενδύσει σε εταιρικά ομόλογα που εκδόθηκαν με επιτόκιο το οποίο δεν αντανακλά κριτήρια βάσει της αγοράς.
- (407) Όπως περιγράφεται στο τμήμα 3.4.1 ανωτέρω, τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα χαρακτηρίζονται από έντονη κρατική παρουσία και η κινεζική κυβέρνηση έχει τη δυνατότητα άσκησης ουσιαστικού ελέγχου σε αυτά. Το γενικό νομικό πλαίσιο εντός του οποίου λειτουργούν τα εν λόγω χρηματοπιστωτικά ιδρύματα ισχύει και για τα εταιρικά ομόλογα.
- (408) Στο τμήμα 3.4.1 ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα κρατικής ιδιοκτησίας είναι δημόσιοι οργανισμοί κατά την έννοια του άρθρου 2 στοιχείο β) σε συνδυασμό με το άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο i) του βασικού κανονισμού και ότι σε κάθε περίπτωση θεωρείται ότι τους έχει ανατεθεί ή δοθεί εντολή από την κινεζική κυβέρνηση να ασκούν πράξεις που κανονικά υπάγονται στην αρμοδιότητά της κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο iv) του βασικού κανονισμού. Στο τμήμα 3.4.1.7 ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι και τα ιδιωτικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα εξουσιοδοτούνται ή λαμβάνουν εντολή από το Δημόσιο.
- (409) Η Επιτροπή αναζήτησε επίσης απτά αποδεικτικά στοιχεία για την άσκηση ουσιαστικού ελέγχου με βάση συγκεκριμένες εκδόσεις εταιρικών ομολόγων. Συνεπώς, εξέτασε το συνολικό νομικό περιβάλλον που ορίζεται στις αιτιολογικές σκέψεις 402 έως 405, σε συνδυασμό με συγκεκριμένα συμπεράσματα της έρευνας.
- (410) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι τα εταιρικά ομόλογα εκδόθηκαν με επιτόκιο χαμηλότερο από το επίπεδο που θα έπρεπε να αναμένεται λόγω της χρηματοοικονομικής κατάστασης και της κατάστασης πιστωτικού κινδύνου των εταιρειών, μεταξύ άλλων κάτω από το επιτόκιο αναφοράς χωρίς κίνδυνο που προσφέρεται από την PBOC ή δημοσιεύεται από το NIFC, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 419 κατωτέρω.
- (411) Στην πράξη, τα επιτόκια των εταιρικών ομολόγων εξαρτώνται από την αξιολόγηση πιστοληπτικής ικανότητας της εταιρείας, όπως και τα δάνεια. Ωστόσο, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα στην αιτιολογική σκέψη 215 ότι η εγχώρια αγορά αξιολόγησης πιστοληπτικής ικανότητας χαρακτηρίζεται από στρεβλώσεις και οι αξιολογήσεις πιστοληπτικής ικανότητας δεν είναι αξιόπιστες.
- (412) Με βάση τους ανωτέρω συλλογισμούς, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα κινεζικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα ακολούθησαν τους προσανατολισμούς πολιτικής που ορίζονται στην απόφαση αριθ. 40 παρέχοντας προτιμησιακή χρηματοδότηση σε εταιρείες που ανήκουν σε προωθούμενο κλάδο παραγωγής και, επομένως, ενήργησαν είτε ως δημόσιοι οργανισμοί κατά την έννοια του άρθρου 2 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού είτε ως φορείς οι οποίοι λαμβάνουν εξουσιοδοτούνται ή λαμβάνουν εντολή από το Δημόσιο κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο iv) του βασικού κανονισμού.
- (413) Οργανώνοντας την έκδοση εταιρικών ομολόγων με επιτόκιο χαμηλότερο από το επιτόκιο της αγοράς που αντιστοιχεί στο πραγματικό προφίλ κινδύνου του εκδότη, και αποδεχόμενα να επενδύσουν σε τέτοια εταιρικά ομόλογα, τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα παρέχαν όφελος στον παραγωγό-εξαγωγέα του δείγματος.

3.6.2.3. Ατομικός χαρακτήρας

- (414) Όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 380 ανωτέρω, η Επιτροπή θεώρησε ότι η προτιμσιακή χρηματοδότηση μέσω ομολόγων έχει ατομικό χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, στον βαθμό που τα ομόλογα δεν μπορούν να εκδοθούν χωρίς έγκριση των κρατικών αρχών και ο νόμος για τις κινητές αξίες αναφέρει ότι η έκδοση ομολόγων πρέπει να συνάδει με τις βιομηχανικές πολιτικές του κράτους. Όπως αναφέρθηκε ήδη στην αιτιολογική σκέψη 104, ο κλάδος παραγωγής ACF θεωρείται προωθούμενος κλάδος παραγωγής στον κατάλογο κατευθυντήριων γραμμών για τη βιομηχανική αναδιάρθρωση.

3.6.2.4. Υπολογισμός του ύψους της επιδότησης

- (415) Εφόσον τα ομόλογα αποτελούν ουσιαστικά μια άλλη μορφή χρεωστικού τίτλου, ανάλογου καταρχήν των δανείων, και εφόσον η μέθοδος υπολογισμού για τα δάνεια βασίζεται ήδη σε μια δέσμη ομολόγων, η Επιτροπή αποφάσισε να ακολουθήσει τη μέθοδο υπολογισμού των δανείων που περιγράφηκε ανωτέρω στο τμήμα 3.4.2.3. Αυτό σημαίνει ότι στο επιτόκιο αναφοράς δανείων που δημοσίευσε η PBOC ή, μετά τις 20 Αυγούστου 2019, στο βασικό επιτόκιο χορηγήσεων που δημοσίευσε το NIFC, εφαρμόζεται η σχετική διαφορά μεταξύ εταιρικών ομολόγων με κατάταξη US AA και εταιρικών ομολόγων με κατάταξη US BB ίδιας διάρκειας για να καθοριστεί ένα επιτόκιο ομολόγων βάσει της αγοράς, το οποίο κατόπιν συγκρίνεται με το πραγματικό επιτόκιο που κατέβαλε η εταιρεία, προκειμένου να προσδιοριστεί το όφελος.
- (416) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, ο όμιλος Wanshun και ο όμιλος Nanshan ισχυρίστηκαν ότι η Επιτροπή εσφαλμένα υπέθεσε ότι όλοι οι ομολογιούχοι είναι χρηματοπιστωτικά ιδρύματα που ενεργούν ως δημόσιοι οργανισμοί. Δεδομένου ότι η έκδοση του Bloomberg στην οποία παραπέμπει η ίδια η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι τράπεζες κρατικής ιδιοκτησίας αντιπροσωπεύουν το 57 % των επενδυτών και οι τράπεζες πολιτικής αντιπροσωπεύουν το 3 % των κατόχων μετατρέψιμων εταιρικών ομολόγων στην Κίνα, μόνο το 60 % (57 % + 3 %) των ομολόγων θεσμικών επενδυτών είναι αντισταθμίσιμα.
- (417) Η Επιτροπή επισήμανε ότι υπάρχουν πολλά επιβεβαιωτικά στοιχεία, σύμφωνα με τα οποία το μεγαλύτερο ποσοστό των επενδυτών στα ομόλογα που εκδόθηκαν από τις εταιρείες του δείγματος αποτελείται από χρηματοπιστωτικά ιδρύματα τα οποία έχουν νομική υποχρέωση να παρέχουν πιστωτική στήριξη σε παραγωγούς ACF. Επιπλέον, η Επιτροπή επιθυμεί να τονίσει ότι η έκθεση του Bloomberg αναφέρει επίσης ότι το 27 % των ομολόγων κατέχεται από «προϊόντα κεφαλαίων», τα οποία είναι ουσιαστικά κεφάλαια που διαχειρίζονται τα ίδια χρηματοπιστωτικά ιδρύματα. Συνυπολογίζοντας το 3 % «υπόλοιπα» χρηματοπιστωτικά ιδρύματα, το συνολικό ποσοστό των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων που επενδύουν σε ομόλογα είναι στην πραγματικότητα 90 %. Λαμβάνοντας υπόψη το υψηλό ποσοστό θεσμικών επενδυτών, συμπεριλαμβανομένων των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων, η Επιτροπή ήταν της γνώμης ότι αυτοί προσδιόρισαν τα χαρακτηριστικά των επίμαχων εταιρικών ομολόγων, ιδίως το χαμηλό τοκομερίδιο, και ότι οι άλλοι επενδυτές, όπως οι ιδιώτες, απλώς τηρούσαν τις εν λόγω προϋποθέσεις. Τέλος, η Επιτροπή έκρινε ότι το κινεζικό σύστημα χρηματοοικονομικής εποπτείας όσον αφορά τα εταιρικά και τα μετατρέψιμα ομόλογα είναι μόνο ένα στοιχείο, το οποίο, μαζί με το κανονιστικό πλαίσιο που διέπει τη χρηματοδότηση από χρηματοπιστωτικά ιδρύματα και περιγράφεται στο τμήμα 3.4.1, καθώς και με τη συγκεκριμένη συμπεριφορά των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων, καταδείκνυε την παρέμβαση της κινεζικής κυβέρνησης. Συνεπώς, οι εν λόγω ισχυρισμοί απορρίφθηκαν.
- (418) Τέλος, ο όμιλος Nanshan ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή δεν αφαίρεσε από τον υπολογισμό της τις πληρωμές τοκομεριδίων που πραγματοποίησε η Nanshan Group Co., Ltd. Η Επιτροπή δεν αποδέχθηκε το σημείο αυτό, καθώς δεν παρασχεθήκαν πληροφορίες για πληρωμές τοκομεριδίων στους πίνακες που προσκόμισε η εταιρεία, ούτε πριν ούτε κατά τη διάρκεια του διασταυρούμενου ελέγχου εξ αποστάσεως. Η Επιτροπή υπενθυμίζει επίσης ότι οι πληροφορίες αυτές αποτελούν μέρος των ελλειπουσών πληροφοριών για τις οποίες εφαρμόστηκε το άρθρο 28. Σε κάθε περίπτωση, είναι αδύνατο να επαληθευτούν σε αυτό το στάδιο της έρευνας οι πρόσθετες πληροφορίες που παρέχονται ως παράρτημα στις παρατηρήσεις σχετικά με την κοινοποίηση.

3.6.3. Συμπέρασμα σχετικά με την προτιμσιακή χρηματοδότηση: άλλα είδη χρηματοδότησης

- (419) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι όλοι οι όμιλοι παραγωγών-εξαγωγών του δείγματος επωφελήθηκαν από προτιμσιακή χρηματοδότηση με τη μορφή πιστωτικών γραμμών, τραπεζικών συναλλαγματικών καθώς και μετατρέψιμων και εταιρικών ομολόγων. Λόγω της ύπαρξης χρηματοδοτικής συνεισφοράς, του οφέλους για τους παραγωγούς-εξαγωγείς και του ατομικού χαρακτήρα, η Επιτροπή θεώρησε αυτά τα είδη προτιμσιακής δανειοδότησης αντισταθμίσιμη επιδότηση.

- (420) Το ποσοστό επιδότησης προσδιορίστηκε στο πλαίσιο της προτιμησιακής χρηματοδότησης που περιγράφεται ανωτέρω κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας για τους ομίλους εταιρειών του δείγματος ως εξής:

Προτιμησιακή χρηματοδότηση: άλλα είδη χρηματοδότησης

Εταιρική επωνυμία	Ύψος επιδότησης
Όμιλος Nanshan	7,78 %
Όμιλος Wanshun	3,20 %
Όμιλος Daching	2,82 %

3.6.4. Προτιμησιακή ασφάλιση: ασφάλιση εξαγωγικών πιστώσεων

- (421) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η Sinosure παρείχε ασφαλίσεις εξαγωγικών πιστώσεων στους ομίλους εταιρειών του δείγματος. Στον ιστότοπό της, η Sinosure αναφέρει ότι προωθεί τις κινεζικές εξαγωγές αγαθών, ιδιαίτερα την εξαγωγή προϊόντων υψηλής τεχνολογίας. Σύμφωνα με μελέτη που πραγματοποίησε ο Οργανισμός Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης (στο εξής: ΟΟΣΑ), ο κινεζικός κλάδος παραγωγής υψηλής τεχνολογίας, στον οποίο εντάσσεται ο κλάδος παραγωγής ACF, έλαβε το 21 % της συνολικής ασφάλισης εξαγωγικών πιστώσεων που παρέχει η Sinosure ⁽⁸⁸⁾. Επιπλέον, η Sinosure έχει αναλάβει ενεργό ρόλο στην υλοποίηση της πρωτοβουλίας «Made in China 2025», καθώς παρέχει καθοδήγηση στις επιχειρήσεις ώστε να χρησιμοποιούν εθνικούς πιστωτικούς πόρους, καινοτομεί σε επιστημονικούς και τεχνολογικούς τομείς και πραγματοποιεί τεχνολογική αναβάθμιση, και συμβάλλει στην ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας των «εξωστρεφών» επιχειρήσεων στην παγκόσμια αγορά ⁽⁸⁹⁾.

3.6.4.1. Νομική βάση/Κανονιστικό πλαίσιο

- Ανακοίνωση σχετικά με την εφαρμογή της στρατηγικής για την προώθηση του εμπορίου μέσω της επιστήμης και της τεχνολογίας με τη χρήση ασφάλισης εξαγωγικών πιστώσεων [Shang Ji Fa (2004) αριθ. 368] που εκδόθηκε από κοινού από το υπουργείο Εμπορίου της Κίνας και τη Sinosure·
- πρόγραμμα 840 που περιλαμβάνεται στην ανακοίνωση του Κρατικού Συμβουλίου της 27ης Μαΐου 2009·
- ανακοίνωση σχετικά με την καλλιέργεια και την ανάπτυξη του Κρατικού Συμβουλίου σχετικά με τη στρατηγική απόφαση για την επιτάχυνση των αναδυόμενων κλάδων [GuoFa (2010) αριθ. 32 της 18ης Οκτωβρίου 2010] που εκδόθηκε από το Κρατικό Συμβούλιο και οι εκτελεστικές κατευθυντήριες γραμμές της [GuoFa (2011) αριθ. 310 της 21ης Οκτωβρίου 2011]·
- ανακοίνωση για την έκδοση του 2006 του καταλόγου εξαγωγικών προϊόντων υψηλής τεχνολογίας της Κίνας αριθ. 16, του Εθνικού Τμήματος Επιστήμης και Τεχνολογίας (2006).

3.6.4.2. Συμπεράσματα της έρευνας

- (422) Οι τρεις όμιλοι εταιρειών του δείγματος είχαν εκκρεμείς συμφωνίες ασφάλισης εξαγωγών με τη Sinosure κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας.
- (423) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 122 ανωτέρω, η Sinosure δεν προσκόμισε τα ζητούμενα δικαιολογητικά έγγραφα σχετικά με την εταιρική της διακυβέρνηση, όπως το καταστατικό της.
- (424) Επίσης, η Sinosure δεν παρείχε πιο συγκεκριμένες πληροφορίες σχετικά με την ασφάλιση εξαγωγικών πιστώσεων που παραχώρησε στον κλάδο παραγωγής ACF, το επίπεδο των ασφαλιστρών της ή λεπτομερή στοιχεία σχετικά με την κερδοφορία από τις δραστηριότητές της στον τομέα της ασφάλισης εξαγωγικών πιστώσεων.
- (425) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έπρεπε να συμπληρώσει τις παρεχόμενες πληροφορίες βάσει των διαθέσιμων στοιχείων.

⁽⁸⁸⁾ Μελέτη του ΟΟΣΑ για τις κινεζικές πολιτικές και τα προγράμματα εξαγωγικών πιστώσεων, σελίδα 7, παράγραφος 32, διαθέσιμη στη διεύθυνση: [https://www.oecd.org/officialdocuments/publicdisplaydocumentpdf/?cote=TAD/ECG\(2015\)3&doclanguage=en](https://www.oecd.org/officialdocuments/publicdisplaydocumentpdf/?cote=TAD/ECG(2015)3&doclanguage=en), προσπελάστηκε τελευταία στις 18 Αυγούστου 2021.

⁽⁸⁹⁾ Βλέπε ιστότοπο της Sinosure, Εταιρικό προφίλ, Υποστήριξη της πρωτοβουλίας «Made in China», <https://www.sinosure.com.cn/en/Responsibility/smic/index.shtml>, προσπελάστηκε τελευταία στις 17 Αυγούστου 2021.

- (426) Σύμφωνα με πληροφορίες που παρασχέθηκαν σε προηγούμενες έρευνες κατά των επιδοτήσεων ⁽⁹⁰⁾ και με τον ιστότοπο της Sinosure ⁽⁹¹⁾, η Sinosure είναι ασφαλιστική εταιρεία προσανατολισμένη προς την πολιτική, που ιδρύθηκε και υποστηρίζεται από το κράτος για να στηρίζει την εξωτερική οικονομική και εμπορική ανάπτυξη και συνεργασία της ΛΔΚ. Η εταιρεία είναι κρατικής ιδιοκτησίας σε ποσοστό 100 %. Έχει διοικητικό συμβούλιο και συμβούλιο εποπτών. Η κινεζική κυβέρνηση διαθέτει εξουσία διορισμού και απόλυσης των ανώτερων διοικητικών στελεχών της εταιρείας. Βάσει των πληροφοριών αυτών, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπάρχουν επίσημες ενδείξεις κυβερνητικού ελέγχου όσον αφορά τη Sinosure.
- (427) Η Επιτροπή αναζήτησε περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με το αν η κινεζική κυβέρνηση άσκησε ουσιαστικό έλεγχο στη συμπεριφορά της Sinosure όσον αφορά τον κλάδο παραγωγής ACF.
- (428) Σύμφωνα με την ανακοίνωση για την έκδοση του 2006 του καταλόγου εξαγωγικών προϊόντων υψηλής τεχνολογίας της Κίνας αριθ. 16 «τα προϊόντα που περιλαμβάνονται στην έκδοση του 2006 του καταλόγου εξαγωγών ενδέχεται να απολαύουν προτιμησιακών πολιτικών που χορηγούνται από το κράτος για την εξαγωγή προϊόντων υψηλής τεχνολογίας». Ο κατάλογος εξαγωγικών προϊόντων υψηλής τεχνολογίας αναφέρει συγκεκριμένα το αλουμινόχαρτο ⁽⁹²⁾.
- (429) Επιπλέον, σύμφωνα με την ανακοίνωση σχετικά με την εφαρμογή της στρατηγικής για την προώθηση του εμπορίου μέσω της επιστήμης και της τεχνολογίας με τη χρήση ασφάλισης εξαγωγικών πιστώσεων ⁽⁹³⁾, η Sinosure θα πρέπει να ενισχύει τη στήριξη της σε νευραλγικούς κλάδους παραγωγής και προϊόντα μέσω της ενίσχυσης της συνολικής της στήριξης για την εξαγωγή προϊόντων υψηλής και νέας τεχνολογίας, συμπεριλαμβανομένων των προϊόντων «νέων υλικών». Θα πρέπει να χειριστεί τους κλάδους παραγωγής υψηλής και νέας τεχνολογίας, όπως ο κλάδος παραγωγής ACF, που περιλαμβάνονται στον κατάλογο εξαγωγικών προϊόντων υψηλής και νέας τεχνολογίας της Κίνας ως το επιχειρηματικό της επίκεντρο και να παρέχει ολοκληρωμένη στήριξη όσον αφορά τις διαδικασίες αναδοχής, την έγκριση υπό περιορισμούς, την ταχύτητα διεκπεραίωσης των αξιώσεων και την ευελιξία των τιμών. Όσον αφορά την ευελιξία των τιμών, θα πρέπει να παρέχει στα προϊόντα τη μέγιστη έκπτωση στην τιμή των ασφαλιστρών εντός του περιθωρίου διακύμανσης που παρέχεται από την εταιρεία ασφάλισης πιστώσεων. Όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 89 και 98, ο κλάδος παραγωγής ACF περιλαμβάνεται στη γενικότερη κατηγορία των «νέων υλικών». Επιπλέον, η ετήσια έκθεση της Sinosure για το 2019 αναφέρει ότι η Sinosure «υποστήριξε τη σταθερή ανάπτυξη νευραλγικών κλάδων παραγωγής» και «επιτάχυνε την ανάπτυξη στρατηγικών αναδυόμενων κλάδων» ⁽⁹⁴⁾.
- (430) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η κινεζική κυβέρνηση δημιούργησε ένα κανονιστικό πλαίσιο το οποίο έπρεπε να τηρούν τα διοικητικά στελέχη και οι επόπτες της Sinosure που διόριζε η κινεζική κυβέρνηση και λογοδοτούσαν σ' αυτήν. Συνεπώς, η κινεζική κυβέρνηση βασίζονταν στο εν λόγω κανονιστικό πλαίσιο προκειμένου να ασκεί ουσιαστικό έλεγχο επί της συμπεριφοράς της Sinosure.
- (431) Η Επιτροπή αναζήτησε επίσης απτά αποδεικτικά στοιχεία για την άσκηση ουσιαστικού ελέγχου με βάση συγκεκριμένες συμφωνίες ασφάλισης. Ωστόσο, δεν παρουσιάστηκαν συγκεκριμένα παραδείγματα όσον αφορά τον κλάδο παραγωγής ACF ή τις εταιρείες του δείγματος.
- (432) Συνεπώς, ελλείπει απτών αποδεικτικών στοιχείων, η Επιτροπή εξέτασε συγκεκριμένα τη συμπεριφορά της Sinosure όσον αφορά την ασφάλιση που παρείχε στις εταιρείες του δείγματος. Η συμπεριφορά αυτή ερχόταν σε αντίθεση με την επίσημη στάση της Sinosure, καθώς δεν ενεργούσε βάσει αρχών της αγοράς.
- (433) Έπειτα από σύγκριση των συνολικών αποζημιώσεων που καταβλήθηκαν με το σύνολο των ασφαλισμένων ποσών, βάσει των στοιχείων που περιέχονται στην ετήσια έκθεση της Sinosure για το 2019 ⁽⁹⁵⁾, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η Sinosure θα πρέπει να χρεώνει 0,33 % του ασφαλισμένου ποσού ως ασφάλιστρο για να καλύπτει το κόστος των αποζημιώσεων (χωρίς καν να ληφθούν υπόψη τα γενικά έξοδα). Ωστόσο, στην πράξη τα ασφάλιστρα που κατέβαλλαν οι εταιρείες του δείγματος ήταν χαμηλότερα από την ελάχιστη αμοιβή που απαιτούνταν για την κάλυψη του λειτουργικού κόστους.
- (434) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η κινεζική κυβέρνηση επανέλαβε ότι η Sinosure δεν αποτελεί δημόσιο οργανισμό και ότι ακολουθεί τις αρχές της αγοράς στις επιχειρηματικές της δραστηριότητες. Κατά την αξιολόγηση της δυνατότητας χορήγησης ασφάλισης εξαγωγικών πιστώσεων, η Sinosure λαμβάνει υπόψη κατά τρόπο ολοκληρωμένο παράγοντες όπως οι εθνικοί κίνδυνοι, οι κίνδυνοι του κλάδου ή οι πιστωτικοί κίνδυνοι του εισαγωγέα. Επίσης, η κινεζική κυβέρνηση επισήμανε εκ νέου ότι η Επιτροπή θα έπρεπε να έχει χρησιμοποιήσει δείκτη αναφοράς εντός της χώρας.

⁽⁹⁰⁾ Βλέπε την υπόθεση επισώτρων που αναφέρεται στην υποσημείωση 5, αιτιολογική σκέψη 429.

⁽⁹¹⁾ <https://www.sinosure.com.cn/en/Sinosure/Profile/index.shtml>, προσπελάστηκε τελευταία στις 18 Αυγούστου 2021.

⁽⁹²⁾ Κατάλογος εξαγωγικών προϊόντων υψηλής τεχνολογίας της Κίνας, αριθ. 417.

⁽⁹³⁾ <http://www.mofcom.gov.cn/article/b/g/200411/20041100300040.html>, προσπελάστηκε τελευταία στις 12 Αυγούστου 2021.

⁽⁹⁴⁾ Ετήσια έκθεση της Sinosure για το 2019, σ. 11, <https://www.sinosure.com.cn/images/xwzx/ndbd/2020/08/27/38BBA5826A689D7D5B1DAE8BB66FACF8.pdf>, προσπελάστηκε τελευταία στις 18 Αυγούστου 2021.

⁽⁹⁵⁾ Ό.π., σ. 38.

- (435) Δεδομένου ότι η κινεζική κυβέρνηση δεν παρουσίασε νέα στοιχεία σχετικά με τη λειτουργία της Sinosure ως δημόσιου οργανισμού, η Επιτροπή ενέμεινε στα σχετικά συμπεράσματά της. Επιπλέον, καθώς η Sinosure κατείχε δεσπόζουσα θέση στην αγορά κατά την περίοδο της έρευνας, η Επιτροπή δεν μπόρεσε να βρει εγχώρια ασφαλιστρα βάσει κριτηρίων της αγοράς, όπως επισημαίνεται στο τμήμα 3.6.4.3 κατωτέρω. Συνεπώς, και ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.
- (436) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι το νομικό πλαίσιο που προσδιορίζεται ανωτέρω εφαρμόζεται από τη Sinosure κατά την άσκηση κυβερνητικών λειτουργιών όσον αφορά τον κλάδο παραγωγής ACF. Η Sinosure ενέργησε ως δημόσιος οργανισμός κατά την έννοια του άρθρου 2 στοιχείο β) σε συνδυασμό με το άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο i) του βασικού κανονισμού και σύμφωνα με τη σχετική νομολογία του ΠΟΕ. Επιπλέον, οι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος αποκόμισαν όφελος, καθώς η ασφάλιση παρεχόταν σε τιμές χαμηλότερες της ελάχιστης αμοιβής που απαιτούνταν για την κάλυψη του λειτουργικού κόστους της Sinosure.
- (437) Η Επιτροπή διαπίστωσε επίσης ότι οι επιδοτήσεις που χορηγούνταν στο πλαίσιο του προγράμματος ασφάλισης των εξαγωγών έχουν ατομικό χαρακτήρα, διότι δεν μπορούσαν να αποκτηθούν χωρίς εξαγωγές και συνεπώς εξαρτώνται από την επίτευξη εξαγωγικής επίδοσης κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 4 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.

3.6.4.3. Υπολογισμός του ύψους της επιδότησης

- (438) Καθώς η Sinosure κατείχε δεσπόζουσα θέση στην αγορά κατά την περίοδο της έρευνας, η Επιτροπή δεν μπόρεσε να βρει εγχώρια ασφαλιστρα βάσει κριτηρίων της αγοράς. Συνεπώς, σε συμφωνία και με προηγούμενες έρευνες κατά των επιδοτήσεων, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τον καταλληλότερο εξωτερικό δείκτη αναφοράς, για τον οποίο υπήρχαν διαθέσιμες πληροφορίες άμεσα, δηλαδή τις τιμές ασφαλιστρών που εφαρμόζει η Export-Import Bank στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής σε μη χρηματοπιστωτικά ιδρύματα για εξαγωγές σε χώρες του ΟΟΣΑ.
- (439) Η Επιτροπή θεώρησε ότι το όφελος που προσπορίστηκαν οι αποδέκτες είναι η διαφορά μεταξύ του ποσού που είχαν πράγματι καταβάλει ως ασφαλιστρο και του ποσού που θα έπρεπε να έχουν καταβάλει εφαρμόζοντας τον εξωτερικό δείκτη αναφοράς τιμής ασφαλιστρο που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 438.
- (440) Σε σχέση με την ασφάλιση εξαγωγικών πιστώσεων, ο όμιλος Wanshun ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή θα έπρεπε να εξετάσει κατά πόσον τα επιτόκια ασφαλιστρών που χρεώνονται είναι επαρκή για την κάλυψη του λειτουργικού κόστους και των απωλειών του ασφαλιστή. Το μέρος παρέσχε πληροφορίες ότι τα ετήσια ασφαλιστρα που εισέπραττε η Sinosure κατά τη διάρκεια αυτών των ετών ήταν επαρκή για την κάλυψη του μακροπρόθεσμου λειτουργικού κόστους και των απωλειών της.
- (441) Ο Wanshun ισχυρίστηκε επίσης ότι η Επιτροπή δεν θα έπρεπε να εξετάσει μόνο το ασφαλιζόμενο ποσό και τις αποζημιώσεις που καταβλήθηκαν για τον υπολογισμό κατάλληλης σταθερής τιμής ασφαλιστρο, αλλά και τις ανακτήσεις των απαιτήσεων. Επιπλέον, το μέρος ζήτησε από την Επιτροπή να γνωστοποιήσει τον ακριβή υπολογισμό της. Τόνισε επίσης ότι δεν πλήρωναν όλες οι εταιρείες ασφαλιστρα με σταθερή τιμή.
- (442) Ισχυρίστηκε επιπλέον ότι, εάν η Επιτροπή εμμένει στην απόφασή της να αντιμετωπίσει την ασφάλιση εξαγωγικών πιστώσεων που παρέχει η Sinosure ως αντισταθμίσιμη επιδότηση, θα πρέπει να αναθεωρήσει το αδικαιολόγητα υψηλή τιμή ασφαλιστρο. Η Επιτροπή δεν παρέσχε καμία ανάλυση ή εξηγήσεις όσον αφορά το εύλογο του επιλεγμένου δείκτη αναφοράς και κάλεσε την Επιτροπή να εξηγήσει τουλάχιστον επί ποίας βάσης θεωρούσε καταλληλότερα τα επιτόκια της EXIM των ΗΠΑ.
- (443) Η Επιτροπή διαφωνεί με τους ισχυρισμούς του Wanshun σχετικά με την ασφάλιση εξαγωγικών πιστώσεων. Η Sinosure δεν συνεργάστηκε στην έρευνα και δεν προσκόμισε συγκεκριμένες πληροφορίες σχετικά με την ασφάλιση εξαγωγικών πιστώσεων που παραχώρησε στον κλάδο παραγωγής ACF, το επίπεδο των ασφαλιστρών της ή λεπτομερή στοιχεία σχετικά με την κερδοφορία από τις δραστηριότητές της στον τομέα της ασφάλισης εξαγωγικών πιστώσεων. Επομένως, δεν ήταν δυνατό να γίνει σύγκριση μεταξύ των τιμών ασφαλιστρών που χρεώνει η Sinosure και του λειτουργικού κόστους και των απωλειών του ασφαλιστή σε επίπεδο οποιουδήποτε δεδομένου κλάδου παραγωγής, πόσο μάλλον σε επίπεδο παραγωγών-εξαγωγών. Ως εκ τούτου, δεν μπορούσε να αξιολογηθεί οποιαδήποτε διασταυρούμενη επιδότηση μεταξύ κλάδων παραγωγής και εταιρειών. Επίσης, λόγω της μη συνεργασίας της Sinosure, δεν κατέστη δυνατή η σύγκριση μεταξύ απαιτήσεων και ανακτήσεων των απαιτήσεων, όπως προτείνει ο Wanshun. Τέλος, ο Wanshun δεν παρέσχε αποδεικτικά στοιχεία ή τεκμηριωμένα επιχειρήματα για να υποστηρίξει τον ισχυρισμό του ότι είναι παράλογος ή προδίδως εσφαλμένος ο εξωτερικός δείκτης αναφοράς, δηλαδή οι τιμές ασφαλιστρών που εφαρμόζει η Export-Import Bank των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής σε μη χρηματοπιστωτικά ιδρύματα για εξαγωγές σε χώρες του ΟΟΣΑ, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 438. Επομένως, οι ισχυρισμοί αυτοί απορρίφθηκαν.

- (444) Το ποσοστό επιδότησης προσδιορίστηκε στο πλαίσιο του καθεστώτος που περιγράφεται ανωτέρω κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας για τους ομίλους εταιρειών του δείγματος ως εξής:

Προτιμησιακή χρηματοδότηση: ασφάλιση εξαγωγικών πιστώσεων

Εταιρική επωνυμία	Ύψος επιδότησης
Όμιλος Nanshan	0,11 %
Όμιλος Wanshun	0,27 %
Όμιλος Daching	0,13 %

3.7. Προγράμματα επιχορηγήσεων

- (445) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι όμιλοι εταιρειών του δείγματος επωφεληθήκαν από διάφορα προγράμματα επιχορηγήσεων, όπως επιχορηγήσεις που σχετίζονται με την τεχνολογία, καινοτομία και ανάπτυξη, επιχορηγήσεις που σχετίζονται με στοιχεία ενεργητικού, εκπτώσεις τόκων σε δάνεια και επιχορηγήσεις προς στήριξη των εξαγωγών. Οι επιχορηγήσεις που σχετίζονται με την τεχνολογία, καινοτομία και ανάπτυξη αποτέλεσαν σημαντικό μέρος των επιχορηγήσεων που αναφέρθηκαν από τους ομίλους εταιρειών του δείγματος. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή ομαδοποίησε τις επιχορηγήσεις σε δύο κατηγορίες: i) επιχορηγήσεις που σχετίζονται με την τεχνολογία, καινοτομία και ανάπτυξη και ii) άλλες επιχορηγήσεις.

3.7.1. Επιχορηγήσεις που σχετίζονται με την τεχνολογία, καινοτομία και ανάπτυξη

- (446) Όλοι οι όμιλοι του δείγματος έλαβαν επιχορηγήσεις που σχετίζονται με την έρευνα και ανάπτυξη (στο εξής: E & A) και την εκβιομηχάνιση, την τεχνολογική αναβάθμιση και την καινοτομία κατά την περίοδο της έρευνας.

3.7.1.1. Νομική βάση/Κανονιστικό πλαίσιο

- 13ο πενταετές σχέδιο για την τεχνολογική καινοτομία·
- κατευθυντήριες γνώμες για την προώθηση της τεχνολογικής ανανέωσης των επιχειρήσεων, Κρατικό Συμβούλιο, Guo Fa (2012) 44·
- σχέδιο εργασίας για την αναζωογόνηση της βιομηχανίας και την τεχνολογική ανανέωση, EEAM, MIIT, 2015·
- ταμεία στήριξης των κλάδων παραγωγής και ειδικά ταμεία για E & A και εκβιομηχάνιση, Dong Ban Fa (2018) αριθ. 62·
- μέτρα διαχείρισης του εθνικού προγράμματος έρευνας και ανάπτυξης υψηλής τεχνολογίας (863)·
- ανακοίνωση σχετικά με την έκδοση, το 2019, της πρώτης δέσμης δεικτών για τον μετασχηματισμό των επαρχιακών κλάδων παραγωγής και του κλάδου παραγωγής της πληροφορίας και την αναβάθμιση των ειδικών ταμείων·
- ανακοινώσεις για τη διάθεση χρηματοδότησης από ειδικά ταμεία για τεχνική ανανέωση, ειδικά ταμεία για αναζωογόνηση της βιομηχανίας, ειδικά ταμεία για τεχνικό μετασχηματισμό και ειδικά ταμεία για βιομηχανική ανάπτυξη.

3.7.1.2. Συμπεράσματα της έρευνας

- (447) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι επιχορηγήσεις αφορούσαν τόσο την τεχνολογική αναβάθμιση, την ανακαίνιση ή τον μετασχηματισμό της παραγωγικής διαδικασίας όσο και την έρευνα και ανάπτυξη υψηλών, «προηγμένων» και νέων τεχνολογιών.
- (448) Σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γνώμες για την προώθηση της τεχνολογικής ανανέωσης των επιχειρήσεων, η κεντρική κυβέρνηση και οι τοπικές κυβερνήσεις καλούνται να αυξήσουν περαιτέρω τα ποσά χρηματοδοτικής στήριξης και τις επενδύσεις με έμφαση στον βιομηχανικό μετασχηματισμό και στην αναβάθμιση νευραλγικών τομέων και σημαντικών θεμάτων της τεχνολογικής ανανέωσης. Επιπλέον, οι αρχές θα πρέπει διαρκώς να στοχεύουν στην καινοτομία και τη βελτίωση των μεθόδων διαχείρισης των πόρων, να εφαρμόζουν με ευελιξία πολλαπλά είδη στήριξης και να αυξάνουν την αποδοτικότητα της χρήσης των χρηματοδοτικών πόρων.

- (449) Το σχέδιο εργασίας για την αναζωογόνηση της βιομηχανίας και την τεχνολογική ανανέωση υλοποιεί τις προαναφερθείσες κατευθυντήριες γνώμες στην πράξη, συστήνοντας ειδικά ταμεία για την προώθηση έργων τεχνολογικής προόδου και τεχνολογικού μετασχηματισμού. Στα ταμεία αυτά περιλαμβάνονται επιδοτήσεις και εκπτώσεις δανείων για επενδύσεις. Η χρήση των ταμείων πρέπει να συνάδει με τις εθνικές μακροοικονομικές και βιομηχανικές πολιτικές και τις πολιτικές για την περιφερειακή ανάπτυξη.
- (450) Τα προγράμματα επιχορηγήσεων από τα οποία επωφελήθηκαν οι όμιλοι εταιρειών του δείγματος είναι σε μεγάλο βαθμό παρόμοια ως προς τον σχεδιασμό τους. Ανάλογα με τον σκοπό, τίθενται κριτήρια βάσει των οποίων μπορούν οι επιχειρήσεις να υποβάλουν αίτηση και, εφόσον πληρούνται τα κριτήρια, χορηγείται η χρηματοδοτική στήριξη.
- (451) Για παράδειγμα, ορισμένες από τις επιχορηγήσεις που χορηγήθηκαν στις εταιρείες του δείγματος έχουν τη νομική τους βάση στο εθνικό πρόγραμμα έρευνας και ανάπτυξης υψηλής τεχνολογίας, το οποίο για μία ακόμη φορά απεικονίζει τη λειτουργία του κρατικού σχεδιασμού στη ΛΔΚ, όπως περιγράφεται ανωτέρω στην αιτιολογική σκέψη 88. Το άρθρο 2 ορίζει ότι «Το εθνικό πρόγραμμα έρευνας και ανάπτυξης υψηλής τεχνολογίας (863) είναι ένα πρόγραμμα επιστήμης και τεχνολογίας με σαφείς εθνικούς στόχους, το οποίο υποστηρίζεται από κεντρικούς οικονομικούς πόρους». Το άρθρο 29 του ίδιου εγγράφου καθορίζει τη διαδικασία έγκρισης των επιλέξιμων έργων. Αντανακλά τον μηχανισμό που περιγράφεται ανωτέρω: μετά την υποβολή αίτησης, την αποδοχή και την αξιολόγησή της, ομάδα εμπειρογνομόνων υποβάλει τις προτάσεις του έργου και τις εκτιμήσεις χρηματοδότησής του και τελικά ένα κοινό γραφείο εγκρίνει και υπογράφει την επιχορήγηση.

3.7.1.3. Ατομικός χαρακτήρας

- (452) Οι επιχορηγήσεις που σχετίζονται με την τεχνολογία, καινοτομία και ανάπτυξη, συμπεριλαμβανομένων των επιχορηγήσεων για έργα E & A που περιγράφονται ανωτέρω, αποτελούν επιδοτήσεις κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο i) και του άρθρου 3 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, δηλαδή μεταφορά κεφαλαίων από την κινεζική κυβέρνηση στους παραγωγούς του υπό εξέταση προϊόντος υπό μορφή επιχορηγήσεων. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 445 ανωτέρω, τα κεφάλαια αυτά καταχωρίζονται ως κρατικές επιδοτήσεις στους λογαριασμούς των παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος.
- (453) Οι επιδοτήσεις αυτές έχουν ατομικό χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, διότι μόνο εταιρείες που δραστηριοποιούνται σε νευραλγικούς τομείς ή τεχνολογίες που απαριθμούνται στις κατευθυντήριες γραμμές, στα διοικητικά μέτρα και σε καταλόγους που δημοσιεύονται σε τακτική βάση, είναι επιλέξιμες να τις λάβουν και στους επιλέξιμους τομείς συγκαταλέγεται το ACF. Σε κάθε περίπτωση, οι επιχορηγήσεις που αναφέρθηκαν από τις εταιρείες και διασταυρώθηκαν από την Επιτροπή αφορούν συγκεκριμένες εταιρείες.
- (454) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η κινεζική κυβέρνηση υποστήριξε ότι η Επιτροπή δεν κατέδειξε ότι οι επίμαχες επιχορηγήσεις E & A είναι ατομικού χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο α), δεδομένου ότι η χορήγηση επιχορηγήσεων E & A είναι συνήθης σε ολόκληρο τον κόσμο και δεν περιορίζεται σε ορισμένες επιχειρήσεις.
- (455) Η Επιτροπή έχει ήδη καταδείξει τον ατομικό χαρακτήρα των επιχορηγήσεων, δεδομένου ότι μόνο εταιρείες που δραστηριοποιούνται σε νευραλγικούς τομείς ή τεχνολογίες που απαριθμούνται στις κατευθυντήριες γραμμές, στα διοικητικά μέτρα και σε καταλόγους είναι επιλέξιμες. Επιπλέον, οι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς υπέβαλαν έγγραφα σχετικά με τις επιχορηγήσεις, όπως νομικά έγγραφα και ανακοινώσεις επιχορήγησης, τα οποία κατέδειξαν ότι οι επιχορηγήσεις δόθηκαν σε επιχειρήσεις που ανήκουν σε ορισμένους συγκεκριμένους κλάδους ή τομείς και/ή που συμμετέχουν σε ειδικά βιομηχανικά έργα τα οποία προωθούνται από το κράτος. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή επανέλαβε το συμπέρασμά της ότι οι επιχορηγήσεις αυτές είναι διαθέσιμες μόνο σε ένα σαφώς καθορισμένο υποσύνολο ορισμένων επιχειρήσεων και/ή τομέων της οικονομίας. Επιπλέον, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι όροι επιλεξιμότητας των εν λόγω επιχορηγήσεων δεν ήταν σαφείς και αντικειμενικοί και δεν εφαρμόζονταν αυτομάτως· κατά συνέπεια, δεν πληρούσαν τις απαιτήσεις περί μη ατομικού χαρακτήρα του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού.

3.7.1.4. Υπολογισμός του ύψους της επιδότησης

- (456) Προκειμένου να καθοριστεί το όφελος κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας, η Επιτροπή εξέτασε τις επιχορηγήσεις που ελήφθησαν κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας, καθώς και τις επιχορηγήσεις που ελήφθησαν πριν από την περίοδο έρευνας αλλά για τις οποίες η περίοδος απόσβεσης συνεχίστηκε κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας. Όσον αφορά τις επιχορηγήσεις που δεν αποσβένονται, ως όφελος θεωρήθηκε το ποσό που ελήφθη κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας. Όσον αφορά τις επιχορηγήσεις που σχετίζονται με έργα και τις επιχορηγήσεις που σχετίζονται με στοιχεία ενεργητικού, ως όφελος θεωρήθηκε το μέρος του συνολικού ποσού της επιχορήγησης που αποσβέστηκε κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας.
- (457) Η Επιτροπή εξέτασε το ενδεχόμενο εφαρμογής πρόσθετου ετήσιου εμπορικού επιτοκίου σύμφωνα με το τμήμα ΣΤ παράγραφος α) των κατευθύνσεων της Επιτροπής για τον υπολογισμό του ποσού της επιδότησης⁽⁹⁶⁾. Ωστόσο, η προσέγγιση αυτή θα συμπεριλάμβανε διάφορους σύνθετους υποθετικούς παράγοντες για τους οποίους δεν υπήρχαν ακριβείς πληροφορίες. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή θεώρησε σκοπιμότερο να καταναίμει τα ποσά στην περίοδο έρευνας σύμφωνα με τους συντελεστές απόσβεσης των έργων E & A και των στοιχείων ενεργητικού, ακολουθώντας τη μεθοδολογία υπολογισμού που χρησιμοποιήθηκε σε προηγούμενες υποθέσεις⁽⁹⁷⁾.

3.7.2. Λοιπές επιχορηγήσεις

- (458) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι τρεις όμιλοι εταιρειών του δείγματος έλαβαν επίσης άλλες επιχορηγήσεις, όπως επιχορηγήσεις που σχετίζονται με στοιχεία ενεργητικού, εκπτώσεις τόκων σε δάνεια, επιχορηγήσεις προς στήριξη των εξαγωγών και άλλες εφάπαξ ή επαναλαμβανόμενες επιχορηγήσεις από δημόσιες αρχές διαφόρων επιπέδων.

3.7.2.1. Νομική βάση/Κανονιστικό πλαίσιο

- (459) Οι επιχορηγήσεις αυτές χορηγήθηκαν στις εταιρείες από εθνικές, επαρχιακές, δημοτικές ή περιφερειακές δημόσιες αρχές και φαίνεται ότι όλες αφορούν ειδικά τις εταιρείες του δείγματος ή αφορούν ειδικά τη γεωγραφική θέση ή το είδος του κλάδου παραγωγής. Δεν κοινοποίησαν όλες οι εταιρείες του δείγματος πληροφορίες σχετικά με τη νομική βάση δυνάμει της οποίας χορηγήθηκαν οι επιχορηγήσεις αυτές. Ωστόσο, η Επιτροπή έλαβε από ορισμένες εταιρείες αντίγραφο εγγράφων δημόσιας αρχής, βάσει των οποίων χορηγούνταν τα κεφάλαια (στο εξής: ανακοίνωση).

3.7.2.2. Συμπεράσματα της έρευνας

- (460) Παραδείγματα αυτών των επιχορηγήσεων αποτελούν τα ταμεία ευρεσιτεχνιών, τα ταμεία και βραβεία επιστήμης και τεχνολογίας, τα ταμεία επιχειρηματικής ανάπτυξης, τα ταμεία προώθησης εξαγωγών, οι επιχορηγήσεις για βελτίωση της βιομηχανικής ποιότητας και αύξηση της αποδοτικότητας, τα δημοτικά ταμεία στήριξης του εμπορίου, τα ταμεία ανάπτυξης της οικονομίας και του εμπορίου στο εξωτερικό και τα βραβεία ασφάλειας στην παραγωγή.
- (461) Δεδομένου του μεγάλου ποσού των επιχορηγήσεων που εντόπισε η Επιτροπή στα λογιστικά βιβλία των ομίλων εταιρειών του δείγματος, στον παρόντα κανονισμό παρουσιάζεται μόνο σύνοψη των βασικών συμπερασμάτων. Αποδεικτικά στοιχεία για την ύπαρξη πολυάριθμων επιχορηγήσεων, καθώς και για το γεγονός ότι είχαν χορηγηθεί από δημόσιες αρχές διαφόρων επιπέδων προσκομίστηκαν αρχικά από τους τρεις ομίλους του δείγματος. Λεπτομερή συμπεράσματα σχετικά με τις εν λόγω επιχορηγήσεις παρασχέθηκαν στις επιμέρους επιχειρήσεις στα ειδικά έγγραφα κοινοποίησής τους.
- (462) Οι εν λόγω λοιπές επιχορηγήσεις συνιστούν επιδοτήσεις κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο i) και του άρθρου 2 του βασικού κανονισμού, καθώς πραγματοποιήθηκε μεταφορά κεφαλαίων από την κυβέρνηση με τη μορφή επιχορηγήσεων στους ομίλους εταιρειών του δείγματος με συνέπεια τον προσπορισμό οφέλους.

⁽⁹⁶⁾ ΕΕ C 394 της 17.12.1998, σ. 6.

⁽⁹⁷⁾ Βλέπε π.χ. εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 452/2011 του Συμβουλίου (ΕΕ L 128 της 14.5.2011, σ. 18) (επιχρισμένο χαρτί υψηλής ποιότητας), εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2013/215 του Συμβουλίου (ΕΕ L 73 της 11.3.2013, σ. 16) (χάλυβας με οργανική επικάλυψη), εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2017/366 της Επιτροπής (ΕΕ L 56 της 3.3.2017, σ. 1) (ηλιακά πάνελ), εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 1379/2014 της Επιτροπής (ΕΕ L 367 της 23.12.2014, σ. 22). (νήμα από ίνες γυαλιού), την εκτελεστική απόφαση 2014/918 της Επιτροπής, ΕΕ L 360 της 16.12.2014, σ. 65 (μη συνεχείς ίνες από πολυεστέρες).

- (463) Οι όμιλοι εταιρειών του δείγματος υπέβαλαν πληροφορίες σχετικά με το ύψος των επιχορηγήσεων και την αρχή που χορήγησε και κατέβαλε κάθε μία εξ αυτών. Οι οικείες εταιρείες εγγράφουν επίσης ως επί το πλείστον το εισόδημα αυτό στον τίτλο «έσοδα από επιδοτήσεις» στους λογαριασμούς τους οι οποίοι υποβάλλονται σε ανεξάρτητο έλεγχο. Οι πληροφορίες σχετικά με τις επιχορηγήσεις αυτές θεωρήθηκαν από την Επιτροπή ως θετικό αποδεικτικό στοιχείο επιδότησης που παρείχε όφελος.
- (464) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η κινεζική κυβέρνηση υποστήριξε ότι η Επιτροπή δεν παρέσχε επαρκώς λεπτομέρειες σχετικά με τις επιχορηγήσεις στις οποίες αναφέρεται, δεδομένου ότι δεν υπέδειξε συγκεκριμένες επιχορηγήσεις ή νομικές πηγές. Όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 459 και 461, οι επιχορηγήσεις που αναφέρονται σε αυτό το τμήμα αποτελούνταν από πολυάριθμα μικρά ποσά, τα οποία χορηγήθηκαν σε διάφορα επίπεδα διακυβέρνησης και για τα οποία σε πολλές περιπτώσεις δεν υποβλήθηκαν δικαιολογητικά από τις εταιρείες του δείγματος, με εξαίρεση ορισμένα ονόματα υψηλού επιπέδου. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή δεν είναι σε θέση να παράσχει ακριβή νομική βάση στην κινεζική κυβέρνηση. Ωστόσο, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 461 ανωτέρω, λεπτομερή συμπεράσματα σχετικά με τις εν λόγω επιχορηγήσεις παρασχέθηκαν στις επιμέρους εταιρείες στα ειδικά έγγραφα κοινοποίησής τους.

3.7.2.3. Ατομικός χαρακτήρας

- (465) Οι εν λόγω επιχορηγήσεις έχουν επίσης ατομικό χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) και του άρθρου 4 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού δεδομένου ότι από τα έγγραφα που παρείχαν οι συνεργασθέντες παραγωγοί-εξαγωγείς φαίνεται ότι περιορίζονται σε συγκεκριμένες εταιρείες, συγκεκριμένους κλάδους παραγωγής, όπως ο κλάδος του ACF, ή συγκεκριμένα έργα σε καθορισμένες περιοχές. Επιπλέον, ορισμένες από τις επιχορηγήσεις εξαρτώνται από τις εξαγωγικές επιδόσεις κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 4 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.
- (466) Εξάλλου, οι επιχορηγήσεις αυτές δεν πληρούν τα κριτήρια του μη ατομικού χαρακτήρα του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, δεδομένου ότι οι όροι επιλεξιμότητας και τα πραγματικά κριτήρια επιλογής για να είναι επιλέξιμες οι επιχειρήσεις δεν είναι ούτε διαφανή ούτε αντικειμενικά και δεν εφαρμόζονται αυτομάτως.
- (467) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, ο όμιλος Nanshan ισχυρίστηκε τα εξής όσον αφορά τις επιχορηγήσεις:
- α) κατά τον υπολογισμό του οφέλους για τις επιχορηγήσεις, η Επιτροπή εσφαλμένα συμπεριέλαβε στο περιθώριο επιδότησης τις μη αποσβέσιμες επιδοτήσεις που ελήφθησαν πριν από την περίοδο της έρευνας. Η εταιρεία ζήτησε από την Επιτροπή να εξαιρέσει από το περιθώριο επιδότησης τις μη αποσβέσιμες επιχορηγήσεις που ελήφθησαν πριν από την περίοδο της έρευνας.
- β) για τις επιχορηγήσεις που έλαβε μία από τις εταιρείες του ομίλου Nanshan, η Επιτροπή χρησιμοποίησε εσφαλμένη περίοδο απόσβεσης.
- (468) Η Επιτροπή επισήμανε ότι οι μη αποσβέσιμες επιδοτήσεις που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 467 σχετίζονται με πάγια στοιχεία ενεργητικού. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή κατένειμε το όφελος στην ίδια χρονική περίοδο κατά την οποία αποσβένονται τα πάγια στοιχεία ενεργητικού. Κατά συνέπεια, η παρατήρηση απορρίπτεται.
- (469) Μετά τις παρατηρήσεις του ομίλου Nanshan, η Επιτροπή επανεξέτασε τις περιόδους απόσβεσης που χρησιμοποιήθηκαν στους υπολογισμούς. Στις περιπτώσεις που είχε χρησιμοποιηθεί εσφαλμένη περίοδος, ο υπολογισμός διορθώθηκε.
- (470) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, ο όμιλος Wanshun ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή έσφαλε κατά τον υπολογισμό του οφέλους μίας επιχορήγησης σε μία από τις εταιρείες του ομίλου. Πιο συγκεκριμένα, ισχυρίστηκε ότι ένα από τα έργα για τα οποία δόθηκε η επιχορήγηση ξεκίνησε μόλις από το τρίτο τρίμηνο του 2019 και, ως εκ τούτου, ήταν λάθος να κατανεμηθεί στην περίοδο έρευνας το ένα δέκατο πέμπτο της αξίας (που αντιστοιχεί στην περίοδο απόσβεσης των 15 ετών).
- (471) Η Επιτροπή επισημαίνει ότι, σύμφωνα με την καθιερωμένη πρακτική, οι επιχορηγήσεις που σχετίζονται με την περίοδο έρευνας κατανομούνται σύμφωνα με τον αριθμό των ημερολογιακών ετών ως βάση υπολογισμού. Κατά συνέπεια, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

3.7.2.4. Υπολογισμός του ύψους της επιδότησης

- (472) Η Επιτροπή υπολόγισε το όφελος σύμφωνα με τη μεθοδολογία που περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 457 ανωτέρω.
- (473) Τα ποσοστά επιδότησης προσδιορίστηκαν όσον αφορά όλες τις επιχορηγήσεις στη διάρκεια της περιόδου έρευνας για τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος ως εξής:

Επιχορηγήσεις

Εταιρική επωνυμία	Ύψος επιδότησης
Όμιλος Nanshan	1,22 %
Όμιλος Wanshun	0,42 %
Όμιλος Daching	0,25 %

3.8. Διαφυγόντα έσοδα μέσω προγραμμάτων φοροαπαλλαγής και μείωσης φόρου

3.8.1. Απαλλαγές και μειώσεις άμεσων φόρων

3.8.1.1. Φορολογικά προνόμια ΦΕΕ για επιχειρήσεις υψηλής και νέας τεχνολογίας

3.8.1.2. Νομική βάση/Κανονιστικό πλαίσιο

(474) Η νομική βάση αυτού του προγράμματος είναι το άρθρο 28 του νόμου για τον ΦΕΕ ⁽⁹⁸⁾ και το άρθρο 93 των κανόνων εφαρμογής του νόμου της ΛΔΚ για τον φόρο εισοδήματος επιχειρήσεων ⁽⁹⁹⁾, καθώς και:

- η εγκύκλιος του υπουργείου Επιστήμης και Τεχνολογίας, του υπουργείου Οικονομικών και της Κρατικής Διοικητικής Αρχής Φορολογίας για την αναθεώρηση και τη δημοσίευση των διοικητικών μέτρων για την αναγνώριση των επιχειρήσεων υψηλής τεχνολογίας, G.K.F.H. (2016) αριθ. 32·
- η εγκύκλιος του υπουργείου Επιστήμης και Τεχνολογίας, του υπουργείου Οικονομικών και της Κρατικής Διοικητικής Αρχής Φορολογίας για την αναθεώρηση και τη δημοσίευση των κατευθυντήριων γραμμών για τη διαχείριση της διαπίστευσης επιχειρήσεων υψηλής τεχνολογίας, Guo Ke Fa Huo (2016) αριθ. 195·
- η ανακοίνωση (2017) αριθ. 24 της Κρατικής Διοικητικής Αρχής Φορολογίας για την εφαρμογή των πολιτικών φορολόγησης εισοδήματος στις επιχειρήσεις τεχνολογίας αιχμής·
- ο κατάλογος των τομέων υψηλής τεχνολογίας που υποστηρίζονται από το κράτος, του 2016 ⁽¹⁰⁰⁾· και
- η ανακοίνωση (2019) αριθ. 68 του υπουργείου Οικονομικών και της Κρατικής Διοικητικής Αρχής Φορολογίας.

(475) Το κεφάλαιο IV του νόμου για τον ΦΕΕ περιέχει διατάξεις σχετικά με την «προτιμησιακή φορολογική μεταχείριση». Το άρθρο 25 του νόμου για τον ΦΕΕ, το οποίο αποτελεί εισαγωγή στο κεφάλαιο IV, ορίζει ότι «Το κράτος θα παρέχει φορολογικές ελαφρύνσεις εισοδήματος σε επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται σε κλάδους ή έργα των οποίων η ανάπτυξη υποστηρίζεται και ενθαρρύνεται ειδικά από το κράτος». Το άρθρο 28 του νόμου για τον ΦΕΕ προβλέπει ότι «ο συντελεστής του φόρου εισοδήματος για επιχειρήσεις υψηλής και νέας τεχνολογίας που χρειάζονται ειδική στήριξη από το κράτος μειώνεται στο 15 %».

(476) Το άρθρο 93 των κανόνων εφαρμογής του νόμου για τον φόρο εισοδήματος των επιχειρήσεων διευκρινίζει τα εξής:

«Με τη φράση «σημαντικές επιχειρήσεις υψηλής και νέας τεχνολογίας που υποστηρίζονται από το κράτος, όπως αναφέρεται στη ρήτρα 2 του άρθρου 28 του νόμου για τον φόρο εισοδήματος των επιχειρήσεων, νοούνται οι επιχειρήσεις που είναι φορείς βασικών δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας και πληρούν τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

1. συμμορφώνονται με το πεδίο εφαρμογής των βασικών τομέων υψηλής και νέας τεχνολογίας που υποστηρίζονται από το κράτος·
2. ο λόγος των εξόδων για έρευνα και ανάπτυξη ως προς τα έσοδα από πωλήσεις δεν είναι μικρότερος από τον καθορισμένο λόγο·
3. ο λόγος των εσόδων από τεχνολογίες/προϊόντα/υπηρεσίες αιχμής ως προς τα συνολικά έσοδα της επιχείρησης δεν μπορεί να είναι μικρότερος από τον καθορισμένο λόγο·

⁽⁹⁸⁾ http://www.npc.gov.cn/zgrdw/englishnpc/Law/2009-02/20/content_1471133.htm.

⁽⁹⁹⁾ Κανόνες εφαρμογής του νόμου της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας για τον φόρο εισοδήματος επιχειρήσεων (αναθεωρήθηκε το 2019) — Διάταγμα του Κρατικού Συμβουλίου της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας αριθ. 714.

⁽¹⁰⁰⁾ http://kj.quanzhou.gov.cn/wsbs/xgxz/201703/t20170322_431820.htm, προσπελάστηκε τελευταία στις 17 Αυγούστου 2021.

4. ο λόγος του τεχνικού προσωπικού ως προς το σύνολο των εργαζομένων της επιχείρησης δεν μπορεί να είναι μικρότερος από τον καθορισμένο λόγο·
5. άλλες προϋποθέσεις που προβλέπονται στα μέτρα για τη διαχείριση της ταυτοποίησης επιχειρήσεων υψηλής τεχνολογίας·
6. μέτρα για τη διαχείριση της ταυτοποίησης επιχειρήσεων υψηλής τεχνολογίας και των βασικών τομέων υψηλής και νέας τεχνολογίας που υποστηρίζονται από το κράτος διατυπώνονται από κοινού από τις υπηρεσίες τεχνολογίας, οικονομικών και φορολογίας υπό το Κρατικό Συμβούλιο και τίθενται σε ισχύ αφού εγκριθούν από αυτό».

- (477) Οι προαναφερθείσες διατάξεις ορίζουν σαφώς ότι ο μειωμένος συντελεστής φόρου εισοδήματος επιχειρήσεων προορίζεται για «σημαντικές επιχειρήσεις υψηλής και νέας τεχνολογίας που θα υποστηριχθούν από το κράτος», οι οποίες είναι φορείς βασικών δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας και πληρούν ορισμένες προϋποθέσεις, όπως «η συμμόρφωση με το πεδίο εφαρμογής των βασικών τομέων υψηλής και νέας τεχνολογίας που υποστηρίζονται από το κράτος».
- (478) Σύμφωνα με το άρθρο 11 των διοικητικών μέτρων για την αναγνώριση των επιχειρήσεων υψηλής τεχνολογίας, για να αναγνωριστεί μια επιχείρηση ως υψηλής τεχνολογίας πρέπει να πληροί ταυτόχρονα ορισμένες προϋποθέσεις, στις οποίες συγκαταλέγονται οι εξής: «κατέχει τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας τα οποία διαδραματίζουν κείμενο ρόλο στην τεχνική υποστήριξη των κύριων προϊόντων (υπηρεσιών) της, μέσω ανεξάρτητης έρευνας, μεταβίβασης, επιχορήγησης, συγχωνεύσεων και εξαγορών κ.λπ.» και «η τεχνολογία η οποία διαδραματίζει κείμενο ρόλο στην τεχνική υποστήριξη των κύριων προϊόντων (υπηρεσιών) της βρίσκεται εντός του προκαθορισμένου εύρους στους τομείς υψηλής τεχνολογίας που υποστηρίζονται από το κράτος».
- (479) Οι νευραλγικοί τομείς υψηλής τεχνολογίας που υποστηρίζονται από το κράτος παρατίθενται στον κατάλογο τομέων υψηλής τεχνολογίας που υποστηρίζονται από το κράτος του 2016. Στον εν λόγω κατάλογο, υπό τον τίτλο «νέα υλικά»/«μεταλλικά υλικά», το φύλλο αλουμινίου αναφέρεται σαφώς ως προϊόν υψηλής τεχνολογίας που υποστηρίζεται από το κράτος.

3.8.1.3. Συμπεράσματα της έρευνας

- (480) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι εταιρείες εντός των ομίλων παραγωγών-εξαγωγών του δείγματος χαρακτηρίστηκαν ως εταιρείες υψηλής τεχνολογίας κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας και, ως εκ τούτου, απέλαυναν μειωμένου συντελεστή ΦΕΕ ύψους 15 %.
- (481) Η Επιτροπή θεώρησε ότι η επίμαχη αντιστάθμιση φόρου αποτελεί επιδότηση κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) και του άρθρου 3 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, διότι συνιστά χρηματοδοτική συνεισφορά με τη μορφή διαφυγόντων εσόδων από την κινεζική κυβέρνηση, η οποία παρέχει όφελος στις οικείες εταιρείες. Το όφελος για τους αποδέκτες είναι ίσο με την εξοικονόμηση φόρων.
- (482) Η εν λόγω επιδότηση έχει ατομικό χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, δεδομένου ότι η ίδια η νομοθεσία περιορίζει την εφαρμογή του καθεστώτος αυτού μόνο σε επιχειρήσεις οι οποίες δραστηριοποιούνται σε συγκεκριμένους τομείς προτεραιότητας της τεχνολογίας αιχμής, οι οποίοι καθορίζονται από το κράτος, όπως καταδεικνύεται στις αιτιολογικές σκέψεις 477 έως 479. Όπως επισημαίνεται στην αιτιολογική σκέψη 479, ο κλάδος παραγωγής ACF αποτελεί τομέα προτεραιότητας της τεχνολογίας αιχμής.

3.8.1.4. Υπολογισμός του ύψους της επιδότησης

- (483) Το ύψος της αντισταθμίσιμης επιδότησης υπολογίστηκε με βάση το όφελος που προσπορίστηκαν οι αποδέκτες κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας. Το εν λόγω όφελος υπολογίστηκε ως η διαφορά μεταξύ του συνολικού πληρωτέου φόρου σύμφωνα με τον κανονικό φορολογικό συντελεστή και του συνολικού πληρωτέου φόρου βάσει του μειωμένου φορολογικού συντελεστή.
- (484) Το ποσοστό επιδότησης για το συγκεκριμένο καθεστώς ορίστηκε σε 0,55 % για τον όμιλο Nanshan, 0,43 % για τον όμιλο Wanshun και 0,47 % για τον όμιλο Daching.

3.8.2. Αντιστάθμιση ΦΕΕ για δαπάνες έρευνας και ανάπτυξης

- (485) Η αντιστάθμιση φόρου για έρευνα και ανάπτυξη επιτρέπει στις εταιρείες να απολαμβάνουν προτιμησιακή φορολογική μεταχείριση για τις δραστηριότητές τους Ε & Α σε συγκεκριμένους τομείς προτεραιότητας τεχνολογίας αιχμής που καθορίζονται από το κράτος εφόσον τηρούνται ορισμένα κατώτατα όρια δαπανών για Ε & Α.

- (486) Πιο συγκεκριμένα, οι δαπάνες E & A που πραγματοποιούνται για την ανάπτυξη νέων τεχνολογιών, νέων προϊόντων και νέων τεχνικών που δεν συνιστούν άυλα στοιχεία ενεργητικού και υπολογίζονται στα κέρδη και στις ζημίες της τρέχουσας περιόδου, υπόκεινται σε πρόσθετη έκπτωση ύψους 75 % αφού αφαιρεθούν πλήρως βάσει της πραγματικής κατάστασης. Όταν οι προαναφερόμενες δαπάνες E & A συνιστούν άυλα στοιχεία ενεργητικού, υπόκεινται σε απόσβεση με βάση το 175 % του κόστους των άυλων στοιχείων ενεργητικού. Από τον Ιανουάριο του 2021, η πρόσθετη έκπτωση για δαπάνες E & A προ φόρου αυξήθηκε στο 100 % ⁽¹⁰¹⁾.

3.8.2.1. Νομική βάση/Κανονιστικό πλαίσιο

- (487) Η νομική βάση του προγράμματος είναι το άρθρο 30 παράγραφος 1 του νόμου για τον ΦΕΕ και το άρθρο 95 των κανόνων εφαρμογής του νόμου της ΔΔΚ για τον φόρο εισοδήματος επιχειρήσεων, καθώς και οι ακόλουθες ανακοινώσεις:

- ανακοίνωση του υπουργείου Οικονομικών, της Κρατικής Διοικητικής Αρχής Φορολογίας και του υπουργείου Επιστήμης και Τεχνολογίας για τη βελτίωση της πολιτικής έκπτωσης των δαπανών E & A προ φόρου [Cai Shui (2015) αριθ. 119].
- εγκύκλιος για την αύξηση του ποσοστού της υπερέκπτωσης για δαπάνες έρευνας και ανάπτυξης προ φόρου [Cai Shui (2018) αριθ. 99].
- ανακοίνωση (2015) αριθ. 97 της Κρατικής Διοικητικής Αρχής Φορολογίας για θέματα σχετικά με τις πολιτικές των πρόσθετων εκπτώσεων των δαπανών έρευνας και ανάπτυξης προ φόρου των εταιρειών.
- ανακοίνωση (2017) αριθ. 40 της Κρατικής Διοικητικής Αρχής Φορολογίας για θέματα σχετικά με το επιλέξιμο πεδίο εφαρμογής του υπολογισμού των πρόσθετων εκπτώσεων των δαπανών έρευνας και ανάπτυξης προ φόρου και
- ο κατάλογος τομέων υψηλής τεχνολογίας που υποστηρίζονται από το κράτος, του 2016.

- (488) Σε προηγούμενες έρευνες ⁽¹⁰²⁾, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι «νέες τεχνολογίες, τα νέα προϊόντα και οι νέες τεχνικές», που μπορούν να επωφεληθούν από την έκπτωση φόρου, εμπίπτουν σε ορισμένους τομείς υψηλής τεχνολογίας που υποστηρίζονται από το κράτος. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 480, οι νευραλγικοί τομείς υψηλής τεχνολογίας που υποστηρίζονται από το κράτος παρατίθενται στον κατάλογο τομέων υψηλής τεχνολογίας που υποστηρίζονται από το κράτος του 2016.

- (489) Όπως ορίζεται στην αιτιολογική σκέψη 479, το κεφάλαιο IV του νόμου για τον ΦΕΕ περιέχει διατάξεις σχετικά με την «προτιμησιακή φορολογική μεταχείριση», ιδίως δε το άρθρο 25. Το άρθρο 30 παράγραφος 1 του νόμου για τον ΦΕΕ, το οποίο αποτελεί επίσης μέρος του εν κεφαλαίου IV, προβλέπει ότι «οι δαπάνες για την έρευνα και την ανάπτυξη που πραγματοποιήσαν οι επιχειρήσεις κατά την ανάπτυξη νέων τεχνολογιών, νέων προϊόντων και νέων τεχνικών» μπορούν να αφαιρεθούν επιπρόσθετα κατά τη χρονική στιγμή του υπολογισμού του φορολογητέου εισοδήματος. Το άρθρο 95 των κανόνων εφαρμογής του νόμου για τον φόρο εισοδήματος των επιχειρήσεων διευκρινίζει τη σημασία των «δαπανών E & A που πραγματοποιήθηκαν για την ανάπτυξη νέων τεχνολογιών, νέων προϊόντων και νέων τεχνικών» που προβλέπονται στο άρθρο 30 παράγραφος 1 του νόμου για τον ΦΕΕ.

- (490) Σύμφωνα με την εγκύκλιο για την αύξηση του ποσοστού της υπερέκπτωσης δαπανών έρευνας και ανάπτυξης προ φόρου [Cai Shui (2018) αριθ. 99], «σε σχέση με τις δαπάνες έρευνας και ανάπτυξης (E & A) που πραγματοποιεί μια επιχείρηση στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων της στον τομέα E & A, κατά την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2018 έως την 31η Δεκεμβρίου 2020, πέραν των λοιπών πραγματικών μειώσεων εκπίπτει προ φόρου επιπλέον 75 % του πραγματικού ποσού των δαπανών, υπό την προϋπόθεση ότι οι εν λόγω δαπάνες δεν μετατρέπονται σε άυλο στοιχείο ενεργητικού, ούτε ισοσκελίζονται στα τρέχοντα κέρδη και ζημίες της εν λόγω επιχείρησης· ωστόσο, εάν οι εν λόγω δαπάνες έχουν μετατραπεί σε άυλο στοιχείο ενεργητικού, οι δαπάνες αυτές μπορούν να αποσβεστούν σε ποσοστό 175 % του κόστους του άυλου στοιχείου ενεργητικού προ φόρου κατά την προαναφερόμενη περίοδο».

3.8.2.2. Συμπεράσματα της έρευνας

- (491) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι εταιρείες των ομίλων του δείγματος απέλαυναν «πρόσθετης έκπτωσης στις δαπάνες έρευνας και ανάπτυξης που πραγματοποιήθηκαν για την έρευνα και ανάπτυξη νέων τεχνολογιών, νέων προϊόντων και νέων τεχνικών».

⁽¹⁰¹⁾ Ανακοίνωση (2021) αριθ. 13 του υπουργείου Οικονομικών και της Κρατικής Διοικητικής Αρχής Φορολογίας για περαιτέρω βελτιώσεις στην πολιτική της σταθμισμένης έκπτωσης για δαπάνες έρευνας και ανάπτυξης προ φόρου.

⁽¹⁰²⁾ Βλέπε την υπόθεση πλατέων προϊόντων θερμής έλασης, την υπόθεση επισώτρων και την υπόθεση υφασμάτων από υαλοίνες που αναφέρονται στην υποσημείωση 5, αιτιολογικές σκέψεις 330, 521 και 560 αντίστοιχα.

- (492) Η Επιτροπή θεώρησε ότι η επίμαχη αντιστάθμιση φόρου αποτελεί επιδότηση κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) και του άρθρου 3 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, διότι συνιστά χρηματοδοτική συνεισφορά με τη μορφή διαφυγόντων εσόδων από την κινεζική κυβέρνηση, η οποία παρέχει όφελος στις οικείες εταιρείες. Το όφελος για τους αποδέκτες είναι ίσο με την εξοικονόμηση φόρων.
- (493) Η εν λόγω επιδότηση έχει ατομικό χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, δεδομένου ότι η ίδια η νομοθεσία περιορίζει την εφαρμογή του μέτρου αυτού μόνο σε επιχειρήσεις οι οποίες πραγματοποιούν δαπάνες E & A σε ορισμένους τομείς προτεραιότητας τεχνολογίας αιχμής οι οποίοι καθορίζονται από το κράτος, όπως ο τομέας ACF.

3.8.2.3. Υπολογισμός του ύψους της επιδότησης

- (494) Το ύψος της αντιστάθμισης επιδότησης υπολογίστηκε με βάση το όφελος που προσπορίστηκαν οι αποδέκτες κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας. Το όφελος αυτό υπολογίστηκε ως η διαφορά μεταξύ του συνολικού πληρωτέου φόρου σύμφωνα με τον κανονικό φορολογικό συντελεστή και του συνολικού πληρωτέου φόρου μετά την πρόσθετη έκπτωση ύψους 75 % επί των πραγματικών δαπανών για E & A.
- (495) Το ύψος της επιδότησης για το συγκεκριμένο καθεστώς ορίστηκε σε 1,24 % για τον όμιλο Nanshan, 0,14 % για τον όμιλο Wanshun και 0,37 % για τον όμιλο Daching.

3.8.3. Απαλλαγή των μερισμάτων που καταβάλλονται σε εξειδικευμένες επιχειρήσεις εγκατεστημένες στη χώρα

- (496) Ο νόμος για τον ΦΕΕ παρέχει φορολογικές ελαφρύνσεις εισοδήματος σε επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται σε κλάδους ή έργα των οποίων η ανάπτυξη υποστηρίζεται και ενθαρρύνεται ειδικά από το κράτος και, συγκεκριμένα, απαλλάσσεται από τον φόρο εισοδήματος από επενδύσεις μετοχικού κεφαλαίου, όπως μερίσματα και πριμ, μεταξύ επιλέξιμων επιχειρήσεων φορολογικών κατοίκων της χώρας.

3.8.3.1. Νομική βάση/Κανονιστικό πλαίσιο

- (497) Η νομική βάση του προγράμματος είναι το άρθρο 26 παράγραφος 2 του νόμου για τον ΦΕΕ, από κοινού με τους κανόνες εφαρμογής του νόμου της ΔΔΚ για τον φόρο εισοδήματος επιχειρήσεων.
- (498) Το άρθρο 25 του νόμου για τον ΦΕΕ, το οποίο αποτελεί εισαγωγή στο κεφάλαιο IV με τίτλο «Προτιμησιακές φορολογικές πολιτικές», ορίζει ότι «Το κράτος θα παρέχει φορολογικές ελαφρύνσεις εισοδήματος σε επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται σε κλάδους ή έργα των οποίων η ανάπτυξη υποστηρίζεται και ενθαρρύνεται ειδικά από το κράτος». Επιπλέον, το άρθρο 26 παράγραφος 2 ορίζει ότι η φορολογική απαλλαγή εφαρμόζεται στα έσοδα από μετοχικές επενδύσεις μεταξύ «επιλέξιμων επιχειρήσεων που έχουν φορολογική έδρα στη χώρα», κάτι που φαίνεται να περιορίζει το πεδίο εφαρμογής της μόνο σε ορισμένες επιχειρήσεις με φορολογική έδρα στη χώρα.

3.8.3.2. Συμπεράσματα της έρευνας

- (499) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι μία εταιρεία σε έναν από τους ομίλους του δείγματος απαλλάχθηκε από τον φόρο εισοδήματος από μερίσματα που καταβάλλονται σε εξειδικευμένες επιχειρήσεις εγκατεστημένες στη χώρα.
- (500) Η Επιτροπή θεώρησε ότι το καθεστώς αυτό συνιστά επιδότηση σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) και το άρθρο 3 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, επειδή η απαλλαγή συνιστά χρηματοδοτική συνεισφορά με τη μορφή διαφυγόντων εσόδων από την κινεζική κυβέρνηση που παρέχει όφελος στην οικεία εταιρεία. Το όφελος για τον αποδέκτη είναι ίσο με την εξοικονόμηση φόρων.
- (501) Η εν λόγω επιδότηση έχει ατομικό χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, δεδομένου ότι η ίδια η νομοθεσία περιορίζει την εφαρμογή της απαλλαγής αυτής μόνο σε εξειδικευμένες επιχειρήσεις εγκατεστημένες στη χώρα οι οποίες δραστηριοποιούνται σε κλάδους παραγωγής ή έργα η ανάπτυξη των οποίων υποστηρίζεται και προωθείται ειδικά από το κράτος, όπως ο κλάδος παραγωγής ACF.
- (502) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, ο όμιλος Nanshan ισχυρίστηκε ότι η απαλλαγή από τον φόρο εισοδήματος των μερισμάτων μεταξύ επιχειρήσεων εγκατεστημένων στη χώρα δεν αποτελεί αντισταθμίσιμη επιδότηση, καθώς δεν έχει ατομικό χαρακτήρα, ισχύει για όλες τις επιχειρήσεις και αποσκοπεί απλώς στην αποφυγή τη διπλής φορολογίας.
- (503) Μολονότι η Επιτροπή συμφώνησε ότι η εξάλειψη της διπλής φορολογίας αποτελεί νόμιμη φορολογική πρακτική, το άρθρο 26 παράγραφος 2 του νόμου για τον ΦΕΕ αποτελεί μέρος του κεφαλαίου IV με τίτλο «Φορολογικές ελαφρύνσεις», το οποίο προβλέπει ορισμένες προτιμησιακές φορολογικές μεταχειρίσεις που αποτελούν εξαιρέσεις από τους γενικούς κανόνες περί φορολογίας. Περαιτέρω, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 491, το άρθρο 25 του νόμου για τον ΦΕΕ, το οποίο αποτελεί εισαγωγή στο κεφάλαιο IV με τίτλο «Προτιμησιακές φορολογικές πολιτικές», ορίζει ότι «Το κράτος θα παρέχει φορολογικές ελαφρύνσεις εισοδήματος σε επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται σε κλάδους ή έργα των οποίων

η ανάπτυξη υποστηρίζεται και ενθαρρύνεται ειδικά από το κράτος». Επιπλέον, το άρθρο 26 παράγραφος 2 ορίζει ότι η φορολογική απαλλαγή εφαρμόζεται στα έσοδα από μετοχικές επενδύσεις μεταξύ «επιλέξιμων επιχειρήσεων που έχουν φορολογική έδρα στη χώρα», κάτι που φαίνεται να περιορίζει το πεδίο εφαρμογής της μόνο σε ορισμένες επιχειρήσεις με φορολογική έδρα στη χώρα. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έκρινε ότι η εν λόγω προτιμησιακή φορολογική πολιτική περιορίζεται σε ορισμένους κλάδους, οι οποίοι λαμβάνουν ειδική υποστήριξη και προωθούνται από το κράτος, όπως ο κλάδος παραγωγής ACF, και, ως εκ τούτου, έχει ατομικό χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή επιβεβαίωσε το συμπέρασμά της ότι το καθεστώς αυτό αποτελεί αντισταθμίσιμη επιδότηση. Επομένως, ο ισχυρισμός αυτός απορρίπτεται.

3.8.3.3. Υπολογισμός του ύψους της επιδότησης

- (504) Η Επιτροπή υπολόγισε το ύψος της επιδότησης εφαρμόζοντας τον κανονικό φορολογικό συντελεστή στο εισόδημα από μερίσματα που έχει αφαιρεθεί από το φορολογητέο εισόδημα.
- (505) Το ύψος της επιδότησης για το συγκεκριμένο καθεστώς ορίστηκε σε 0,15 % για τον όμιλο Nanshan.

3.8.4. Φοροαπαλλαγή για χρήση γης

- (506) Οργανισμοί ή ιδιώτες που χρησιμοποιούν γη σε αστικά κέντρα, επαρχιακές πόλεις και πόλεις διοικητικών υποδιαίρεσεων, καθώς και σε βιομηχανικές και εξορυκτικές περιοχές, καταβάλλουν κατά κανόνα φόρο χρήσης αστικής γης. Ο φόρος χρήσης γης εισπράττεται από τις αρχές τοπικής αυτοδιοίκησης στις οποίες υπάγεται η γη που χρησιμοποιείται. Ωστόσο, ορισμένες κατηγορίες γης, όπως γη που προήλθε από προσχώσεις, γη που χρησιμοποιείται από κρατικούς φορείς, οργανώσεις των πολιτών και στρατιωτικές μονάδες για ίδια χρήση, γη που χρησιμοποιείται από φορείς που χρηματοδοτούνται από κυβερνητικά κονδύλια από το υπουργείο Οικονομικών, γη που χρησιμοποιείται από θρησκευτικούς ναούς, δημόσια πάρκα και δημόσιες ιστορικές και γραφικές τοποθεσίες, οδούς, δρόμους, δημόσιες πλατείες, πρασιές και άλλη αστική δημόσια γη, εξαιρούνται από τον φόρο χρήσης γης.

3.8.4.1. Νομική βάση/Κανονιστικό πλαίσιο

- (507) Η νομική βάση αυτού του προγράμματος είναι τα εξής:
- προσωρινοί κανονισμοί της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας για τον φόρο ακίνητης περιουσίας [Guo Fa (1986) αριθ. 90, όπως τροποποιήθηκε το 2011].
 - προσωρινοί κανονισμοί της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας για τον φόρο χρήσης αστικής γης (αναθεωρήθηκαν το 2019), διάταγμα του Κρατικού Συμβουλίου της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας αριθ. 709· και
 - διάφορες γνωμοδοτήσεις σχετικά με τη σθεναρή υποστήριξη της βιώσιμης και υγιούς ανάπτυξης της ιδιωτικής οικονομίας» [EFa (2018) αριθ. 33].

3.8.4.2. Συμπεράσματα της έρευνας

- (508) Μία εταιρεία σε έναν από τους ομίλους του δείγματος επωφελήθηκε από μείωση του ποσού του φόρου χρήσης γης κατά 50 % βάσει ειδικής πολιτικής που ισχύει για τις εταιρείες υψηλής τεχνολογίας στην επαρχία Shandong σύμφωνα με την «Ανακοίνωση της Λαϊκής κυβέρνησης της επαρχίας Shandong σχετικά με την έκδοση διαφόρων πολιτικών για την υποστήριξη της υψηλής ποιότητας ανάπτυξης της πραγματικής οικονομίας».
- (509) Η εν λόγω εταιρεία δεν εμπίπτει σε καμία από τις εξαιρούμενες κατηγορίες που ορίζονται στο άρθρο 6 των προσωρινών κανονισμών της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας για τον φόρο χρήσης αστικής γης (αναθεωρήθηκαν το 2019).

3.8.4.3. Ατομικός χαρακτήρας

- (510) Η Επιτροπή θεώρησε ότι η μείωση του φόρου χρήσης γης για εταιρείες υψηλής τεχνολογίας που περιγράφεται ανωτέρω αποτελεί επιδότηση κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο i) ή σημείο ii) και κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, διότι συνιστά χρηματοδοτική συνεισφορά με τη μορφή είτε άμεσης μεταφοράς κεφαλαίων (επιστροφή του καταβληθέντος φόρου) είτε παραίτησης της κινεζικής κυβέρνησης από απαίτηση (ο μη καταβληθείς φόρος), με την οποία η οικεία εταιρεία προσκοπίζεται κάποιο όφελος. Η επιδότηση έχει ατομικό χαρακτήρα καθώς απευθύνεται μόνο σε εταιρείες υψηλής τεχνολογίας στη Shandong.

- (511) Το όφελος για τους αποδέκτες είναι ίσο με το ποσό της επιστροφής/την εξοικονόμηση φόρων.
- (512) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, ο όμιλος Wanshun ισχυρίστηκε τα εξής:
- α) η Jiangsu Zhongji Lamination Materials Co., Ltd. δεν επωφελήθηκε από τυχόν φορολογική απαλλαγή όσον αφορά τη γη της. Άλλαξε η κατηγορία γης από μία κατηγορία σε άλλη, επομένως άλλαξε και ο ισχύων φορολογικός συντελεστής. Άρα, η εικαζόμενη μερική καταβολή του φόρου χρήσης γης από την εταιρεία αντικατοπτρίζει απλώς την αλλαγή κατηγορίας γης·
 - β) ο φόρος γης που κατέβαλε η Jiangsu Huafeng Aluminium Industry Co., Ltd κατά την ΠΕ ήταν μεγαλύτερος από τον κανονικό καταβλητέο φόρο χρήσης γης, όπως υπολογίστηκε από την Επιτροπή. Ως εκ τούτου, η εταιρεία δεν επωφελήθηκε από την άποψη αυτή·
 - γ) η Επιτροπή έκανε λάθος εκ παραδρομής κατά τον υπολογισμό του φόρου γης που κατέβαλε η Shantou Whanshun·
- (513) Η Επιτροπή διαφωνεί με τον πρώτο ισχυρισμό. Ο Wanshun δεν προσκόμισε δικαιολογητικά έγγραφα ή περαιτέρω αιτιολογία που να υποστηρίζει τον ισχυρισμό του ότι η κατηγορία γης είχε αλλάξει από μία κατηγορία σε άλλη. Συνεπώς, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.
- (514) Όσον αφορά τον δεύτερο και τον τρίτο ισχυρισμό, η Επιτροπή αποδέχθηκε τους ισχυρισμούς και προέβη σε διόρθωση στον υπολογισμό του οφέλους.

3.8.4.4. Υπολογισμός του ύψους της επιδότησης

- (515) Το ύψος της αντισταθμίσιμης επιδότησης υπολογίστηκε με βάση το όφελος που προσπορίστηκε ο αποδέκτης κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας. Το όφελος αυτό θεωρήθηκε ότι είναι το μειωμένο ποσό κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας. Το ύψος της επιδότησης για το συγκεκριμένο καθεστώς ορίστηκε σε 0,06 % για τον όμιλο Nanshan και 0,01 % για τον όμιλο Wanshun.

3.8.5. Προγράμματα έμμεσης φοροαπαλλαγής και δασμολογικής απαλλαγής

3.8.5.1. Απαλλαγές ΦΠΑ και επιστροφές εισαγωγικών δασμών για τη χρήση εισαγόμενου εξοπλισμού και τεχνολογίας

- (516) Το πρόγραμμα αυτό προβλέπει απαλλαγή από τον ΦΠΑ και τους εισαγωγικούς δασμούς για εισαγωγές κεφαλαιουχικού εξοπλισμού που χρησιμοποιείται στην παραγωγή. Για να επωφεληθεί από την απαλλαγή η αιτούσα επιχείρηση, ο εξοπλισμός δεν πρέπει να περιλαμβάνεται στον κατάλογο των μη επιλέξιμων εξοπλισμών και οφείλει να λάβει «πιστοποιητικό έργου που προωθείται από το κράτος» το οποίο εκδίδεται από τις κινεζικές αρχές σύμφωνα με τη σχετική νομοθεσία για τις επενδύσεις, τη φορολογία και τα τελωνεία.

3.8.5.2. Νομική βάση/Κανονιστικό πλαίσιο

- (517) Η νομική βάση αυτού του προγράμματος είναι τα εξής:
- εγκύκλιος του Κρατικού Συμβουλίου σχετικά με την προσαρμογή των φορολογικών πολιτικών για τον εισαγόμενο εξοπλισμό, Guo Fa (1997) αριθ. 37·
 - ανακοίνωση του υπουργείου Οικονομικών, της Γενικής Διοίκησης Τελωνείων και της Κρατικής Διοικητικής Αρχής Φορολογίας σχετικά με την προσαρμογή ορισμένων πολιτικών για τους προτιμησιακούς εισαγωγικούς δασμούς·
 - εξαγγελία του υπουργείου Οικονομικών, της Γενικής Διοίκησης Τελωνείων και της Κρατικής Διοικητικής Αρχής Φορολογίας (2008) αριθ. 43·
 - ανακοίνωση της ΕΕΑΜ σχετικά με θέματα που αφορούν την επιστολή με την οποία επιβεβαιώνεται ότι τα εγχώρια ή χρηματοδοτούμενα από ξένα κεφάλαια έργα προωθούνται από το κράτος, (2006) αριθ. 316· και
 - κατάλογος εισαγόμενων αγαθών που δεν απαλλάσσονται από δασμούς είτε για τις επιχειρήσεις με συμμετοχή ξένων κεφαλαίων είτε για εγχώριες επιχειρήσεις, 2008.

3.8.5.3. Συμπεράσματα της έρευνας

- (518) Ο εξοπλισμός που εισάγεται με σκοπό την ανάπτυξη εγχώριων ή ξένων επενδυτικών προγραμμάτων σύμφωνα με την πολιτική ενθάρρυνσης ξένων ή εγχώριων επενδυτικών προγραμμάτων είναι δυνατόν να απαλλάσσεται από την καταβολή ΦΠΑ και/ή εισαγωγικού δασμού, εκτός αν η συγκεκριμένη κατηγορία εξοπλισμού περιλαμβάνεται στον κατάλογο αγαθών που δεν απαλλάσσονται από δασμούς.

- (519) Η κινεζική κυβέρνηση υποστήριξε ότι από την 1η Ιανουαρίου 2009 ίσχυε απαλλαγή μόνο από τον εισαγωγικό δασμό, ενώ εισπράττονταν ΦΠΑ για την εισαγωγή εξοπλισμού για ιδιόχρηση.
- (520) Ωστόσο, για εταιρείες του δείγματος διαπιστώθηκαν απαλλαγές τόσο από τον ΦΠΑ όσο και από τον εισαγωγικό δασμό κατά την περίοδο έρευνας. Σε αυτές περιλαμβάνονταν απαλλαγές για εξοπλισμό που είχε εισαχθεί κατά τα προηγούμενα έτη, για τον οποίον όμως το όφελος αποσβεσθηκε με βάση τη διάρκεια ζωής του εν λόγω εξοπλισμού και ως εκ τούτου κατανεμήθηκε εν μέρει στην περίοδο έρευνας. Μολονότι δεν εντόπισε κανένα στοιχείο που να αποδεικνύει ότι η απαλλαγή αυτή βρισκόταν σε ισχύ κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας, η Επιτροπή διαπίστωσε, με βάση τα αποδεικτικά στοιχεία του φακέλου σχετικά με τις εταιρείες του δείγματος, ότι οι εν λόγω εταιρείες εξακολουθούσαν να αποκομίζουν οφέλη στο πλαίσιο αυτού του προγράμματος κατά τη διάρκεια εκείνης της περιόδου.
- (521) Το πρόγραμμα αυτό παρέχει συνεπώς χρηματοδοτική συνεισφορά με τη μορφή διαφυγόντων εσόδων για την κινεζική κυβέρνηση, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) του βασικού κανονισμού, καθώς οι επιχειρήσεις με συμμετοχή ξένων κεφαλαίων και οι επιλέξιμες εγχώριες επιχειρήσεις απαλλάσσονται από την καταβολή ΦΠΑ και/ή των δασμών που κανονικά θα όφειλαν να καταβάλουν. Το πρόγραμμα παρέχει επίσης όφελος στις αποδέκτριες επιχειρήσεις κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.
- (522) Το πρόγραμμα έχει ατομικό χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού. Η νομοθεσία σύμφωνα με την οποία ενεργεί η χορηγούσα αρχή περιορίζει την πρόσβαση σε αυτό μόνο σε επιχειρήσεις που επενδύουν σε συγκεκριμένες κατηγορίες δραστηριοτήτων οι οποίες ορίζονται αναλυτικά από τον νόμο και ανήκουν είτε στην κατηγορία των προωθούμενων από το κράτος δραστηριοτήτων είτε στην ειδική κατηγορία Β του καταλόγου για την καθοδήγηση των επιχειρήσεων όσον αφορά τις επενδύσεις ξένων κεφαλαίων και τη μεταφορά τεχνολογίας ή ανταποκρίνονται στα κριτήρια του καταλόγου νευραλγικών κλάδων παραγωγής, προϊόντων και τεχνολογιών που προωθούνται από το κράτος. Επιπλέον, δεν υπάρχουν αντικειμενικά κριτήρια που να περιορίζουν την επιλεξιμότητα για το πρόγραμμα αυτό και δεν υπάρχει κανένα αποδεικτικό στοιχείο από το οποίο να προκύπτει ότι η επιλεξιμότητα είναι αυτόματη σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού.
- (523) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, ο όμιλος Wanshun ισχυρίστηκε ότι η Anhui Maximum Aluminium Industries Co., Ltd δεν επωφελήθηκε από το καθεστώς απαλλαγής από τον ΦΠΑ, αφού έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2008, ενώ τα μηχανήματα της Maximum αγοράστηκαν το 2020. Επιπλέον, η διαφορά μεταξύ του ΦΠΑ που πράγματι καταβλήθηκε από την εταιρεία και του ποσού του πληρωτέου ΦΠΑ που υπολογίστηκε από την Επιτροπή προκύπτει από το γεγονός ότι οι τιμές αγοράς που χρησιμοποιεί η Επιτροπή περιλαμβάνουν και άλλα έξοδα.
- (524) Η Επιτροπή αποδέχθηκε τους ισχυρισμούς του Wanshun και προσαρμόσε αναλόγως τους υπολογισμούς.
- (525) Ο όμιλος Nanshan ισχυρίστηκε επίσης ότι κατά τον καθορισμό του οφέλους για τις απαλλαγές από εισαγωγικούς δασμούς στα μηχανήματα, η Επιτροπή διέπραξε τρία σφάλματα τα οποία ο όμιλος Nanshan επεξηγεί λεπτομερώς κατωτέρω:
- (526) η Επιτροπή λανθασμένα κατένειμε όφελος στην περίοδο έρευνας για ορισμένο εξοπλισμό που αγοράστηκε πολύ πριν από την περίοδο της έρευνας και, επομένως, είχε πλήρως αποσβεστεί.
- (527) για μία από τις εταιρείες του ομίλου Nanshan, η Επιτροπή χρησιμοποίησε το μητρώο παγίων στοιχείων ενεργητικού για ολόκληρη την εταιρεία, το οποίο περιλαμβάνει πολυάριθμα μηχανήματα και συσκευές που χρησιμοποιούνται από άλλες επιχειρηματικές μονάδες, οι οποίες δεν σχετίζονται με τον κλάδο παραγωγής ACF. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή θα πρέπει να αποκλείσει τις απαλλαγές από εισαγωγικούς δασμούς που σχετίζονται με εξοπλισμό ο οποίος δεν χρησιμοποιείται για το υπό έρευνα προϊόν.
- (528) η Επιτροπή ταξινόμησε επίσης εσφαλμένα τον εξοπλισμό σε εισαγόμενο και εγχώριας προμήθειας.
- (529) Η Επιτροπή αποδέχθηκε τον ισχυρισμό σχετικά με τον εξοπλισμό που είχε αποσβεστεί πλήρως πριν από την περίοδο της έρευνας και διόρθωσε τον υπολογισμό αναλόγως. Ωστόσο, η Επιτροπή επισημαίνει ότι ο όμιλος Nanshan δεν είχε συμπληρώσει το σχετικό μέρος του ερωτηματολογίου κατά των επιδοτήσεων σχετικά με τα μηχανήματα του και, ως εκ τούτου, δεν μπορούσε να καταδείξει ποια επιχειρηματική μονάδα χρησιμοποιούσε ορισμένα μηχανήματα, ούτε ήταν σε θέση να παράσχει επαρκή αποδεικτικά στοιχεία όσον αφορά τον διαχωρισμό μεταξύ εισαγόμενων μηχανημάτων και μηχανημάτων εγχώριας προμήθειας. Συνεπώς, οι εν λόγω ισχυρισμοί απορρίφθηκαν.

3.8.5.4. Υπολογισμός του ύψους της επιδότησης

- (530) Το ποσό της αντισταθμίσιμης επιδότησης υπολογίζεται ως όφελος που προσπορίστηκαν οι αποδέκτες κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας. Το όφελος που προσπορίστηκαν οι αποδέκτες θεωρείται ότι είναι το ποσό του ΦΠΑ και των δασμών από τα οποία απαλλάσσεται ο εισαγόμενος εξοπλισμός. Για να εξασφαλιστεί ότι το αντισταθμίσιμο ποσό κάλυπτε μόνο την περίοδο έρευνας, το όφελος αποσβέστηκε με βάση τη διάρκεια ωφέλιμης ζωής του εξοπλισμού σύμφωνα με τις συνήθεις λογιστικές διαδικασίες της εταιρείας.
- (531) Το ποσοστό επιδότησης για το συγκεκριμένο καθεστώς ορίστηκε σε 0,47 % για τον όμιλο Nanshan, 0,12 % για τον όμιλο Wanshun και 0,21 % για τον όμιλο Daching.

3.8.6. Σύνολο για όλα τα προγράμματα απαλλαγής και μείωσης φόρων

- (532) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η κινεζική κυβέρνηση ισχυρίστηκε ότι όλα τα προαναφερθέντα φορολογικά προγράμματα περιέχουν αντικειμενικά κριτήρια που διέπουν την επιλεξιμότητα πρόσβασης στο όφελος. Εφόσον πληρούνται τα κριτήρια αυτά, η απόδοση του οφέλους γίνεται αυτόματα. Ωστόσο, όπως εξηγείται για κάθε πρόγραμμα ξεχωριστά στα προηγούμενα τμήματα, τα προγράμματα αυτά ισχύουν μόνο για επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται σε συγκεκριμένους τομείς προτεραιότητας τεχνολογίας αιχμής ή σε προωθούμενους κλάδους παραγωγής. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.
- (533) Ο όμιλος Nanshan ισχυρίστηκε επίσης ότι η Επιτροπή υπέπεσε σε λάθος εκ παραδρομής και περιέλαβε εσφαλμένα φορολογική απαλλαγή για μία από τις εταιρείες του ομίλου. Αυτός ο ισχυρισμός έγινε δεκτός και οι υπολογισμοί άλλαξαν αναλόγως.
- (534) Το συνολικό ποσοστό επιδότησης προσδιορίστηκε στο πλαίσιο όλων των καθεστώτων φορολόγησης κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας για τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος ως εξής:

Απαλλαγές και μειώσεις φόρων

Εταιρική επωνυμία	Ύψος επιδότησης
Όμιλος Nanshan	2,51 %
Όμιλος Wanshun	0,70 %
Όμιλος Daching	1,06 %

3.9. Παροχή αγαθών και υπηρεσιών από το κράτος έναντι τιμήματος χαμηλότερου του κανονικού

3.9.1. Παροχή γης έναντι τιμήματος χαμηλότερου του κανονικού

- (535) Όλες οι εκτάσεις γης στη ΛΔΚ ανήκουν είτε στο κράτος είτε σε συνεταιρισμούς, που απαρτίζονται από χωριά ή κομποπόλεις, προτού ο νόμιμος τίτλος τους ή ο τίτλος εμπράγματου δικαιώματος παραχωρηθεί ή μεταβιβαστεί σε εταιρικούς ή ιδιώτες ιδιοκτήτες. Όλα τα αγροτεμάχια που βρίσκονται σε αστικοποιημένες περιοχές ανήκουν στο κράτος και όλα τα αγροτεμάχια που βρίσκονται σε αγροτικές περιοχές ανήκουν στα χωριά ή στις κομποπόλεις.
- (536) Σύμφωνα με το Σύνταγμα και τη χωροταξική νομοθεσία της ΛΔΚ, οι εταιρείες και οι ιδιώτες μπορούν, ωστόσο, να αγοράζουν «δικαιώματα χρήσης γης». Η βιομηχανική γη μισθώνεται κανονικά για 50 έτη, με δυνατότητα ανανέωσης για άλλα 50 έτη.
- (537) Σύμφωνα με την κινεζική κυβέρνηση, το άρθρο 137 του νόμου της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας περί ιδιοκτησίας ορίζει ότι «οι γαίες που χρησιμοποιούνται για σκοπούς της βιομηχανίας, των επιχειρήσεων, της ψυχαγωγίας ή για εμπορικά καταστήματα κ.λπ., ή οι γαίες για τις οποίες υπάρχουν δύο ή περισσότεροι ενδιαφερόμενοι χρήστες, μεταβιβάζονται μέσω δημοπρασίας, διαγωνισμού ή οποιασδήποτε άλλης μεθόδου δημόσιου διαγωνισμού». Περαιτέρω, η κινεζική κυβέρνηση παραπέμπει στο άρθρο 3 των μεταβατικών κανονισμών της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας σχετικά με την εκχώρηση και μεταβίβαση του δικαιώματος χρήσης γης κρατικής ιδιοκτησίας σε αστικές περιοχές. Το εν λόγω άρθρο προβλέπει ότι «κάθε εταιρεία, επιχείρηση, άλλος οργανισμός και πρόσωπο εντός ή εκτός της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας μπορεί, εκτός εάν προβλέπεται διαφορετικά από τον νόμο, να αποκτήσει το δικαίωμα χρήσης της γης και να συμμετέχει στην ανάπτυξη, τη χρησιμοποίηση και τη διαχείριση της γης, σύμφωνα με τις διατάξεις των εν λόγω κανονισμών».

- (538) Η κινεζική κυβέρνηση εκτιμά ότι η αγορά γης στη ΛΔΚ είναι ελεύθερη και ότι το τίμημα που καταβάλλεται από βιομηχανική επιχείρηση για τον τίτλο μίσθωσης της γης αντικατοπτρίζει την αγοραία τιμή.

3.9.1.1. Νομική βάση/Κανονιστικό πλαίσιο

- (539) Η παροχή δικαιώματος χρήσης γης στην Κίνα εμπίπτει στον νόμο της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας περί διοίκησης της γης. Μέρος της νομικής βάσης είναι, επιπλέον, τα ακόλουθα έγγραφα:

- 1) νόμος της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας περί ιδιοκτησίας (διάταγμα του προέδρου της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας αριθ. 62)·
- 2) νόμος της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας περί διοίκησης της γης (διάταγμα του προέδρου της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας αριθ. 28)·
- 3) νόμος της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας περί διοικήσεως της αστικής ακίνητης περιουσίας (διάταγμα του προέδρου της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, αριθ. 18)·
- 4) μεταβατικοί κανονισμοί της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας σχετικά με την εκχώρηση και μεταβίβαση του δικαιώματος στη χρήση γης κρατικής ιδιοκτησίας σε αστικές περιοχές (διάταγμα του Κρατικού Συμβουλίου της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας αριθ. 55)·
- 5) κανονισμός για την εφαρμογή του νόμου περί διοικήσεως της γης της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας [διάταγμα του Κρατικού Συμβουλίου της Κίνας (2014) αριθ. 653]·
- 6) διάταξη σχετικά με την εκχώρηση δικαιωμάτων χρήσης οικοδομήσιμης γης κρατικής ιδιοκτησίας μέσω διαγωνισμού, δημοπρασίας και προκήρυξης υποβολής προσφορών (ανακοίνωση της CSRC αριθ. 39)· και
- 7) ανακοίνωση του Κρατικού Συμβουλίου για τα σχετικά ζητήματα σχετικά με την ενίσχυση του ελέγχου της γης [Guo Fa (2006) αριθ. 31].

3.9.1.2. Συμπεράσματα της έρευνας

- (540) Σύμφωνα με το άρθρο 10 της διάταξης σχετικά με την εκχώρηση δικαιωμάτων χρήσης οικοδομήσιμης γης κρατικής ιδιοκτησίας μέσω διαγωνισμού, δημοπρασίας και προκήρυξης υποβολής προσφορών, οι τοπικές αρχές ορίζουν τις τιμές της γης σύμφωνα με το σύστημα αξιολόγησης γης στις αστικές περιοχές, το οποίο ενημερώνεται κάθε τρία έτη, και με την κυβερνητική βιομηχανική πολιτική.
- (541) Σε προηγούμενες έρευνες, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι τιμές που καταβάλλονταν για δικαιώματα χρήσης γης στη ΛΔΚ δεν ήταν αντιπροσωπευτικές μιας τιμής της αγοράς που καθορίζεται από τους κανόνες της ζήτησης και της προσφοράς στην ελεύθερη αγορά, καθώς διαπιστώθηκε ότι το σύστημα δημοπρασιών ήταν ασαφές, αδιαφανές και δεν λειτουργούσε στην πράξη, καθώς και ότι οι τιμές καθορίζονταν αυθαίρετα από τις αρχές. Όπως αναφέρεται στην προηγούμενη αιτιολογική σκέψη, οι αρχές ορίζουν τις τιμές ανάλογα με το σύστημα αξιολόγησης γης στις αστικές περιοχές, το οποίο δίνει την οδηγία να λαμβάνεται υπόψη, μεταξύ άλλων κριτηρίων, και η βιομηχανική πολιτική κατά τον καθορισμό της τιμής της βιομηχανικής γης.
- (542) Από την παρούσα έρευνα δεν προέκυψαν αξιοσημείωτες αλλαγές ως προς το συγκεκριμένο θέμα. Για παράδειγμα, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι περισσότερες από τις εταιρείες του δείγματος έλαβαν το δικαίωμα χρήσης γης τους μέσω χορήγησης από τις τοπικές αρχές και όχι μέσω διαδικασίας υποβολής προσφορών.
- (543) Για τα γεωτεμάχια που είχαν παρασχεθεί μέσω διαδικασίας υποβολής προσφορών, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι, σε κάθε περίπτωση, υπήρχε ένας μόνο προσφέρων για τη γη και η καταβληθείσα τιμή αντιστοιχούσε στην τιμή εκκίνησης της διαδικασίας υποβολής προσφορών. Ελλείπει πρόσθετων λεπτομερών στοιχείων σχετικά με την πραγματική διαδικασία του πλειστηριασμού, δεν ήταν βέβαιο ότι η αρχική τιμή καθορίστηκε ανεξάρτητα και αντιστοιχούσε στην αγοραία αξία του δικαιώματος χρήσης γης.
- (544) Επιπροσθέτως, η Επιτροπή διαπίστωσε επίσης ότι μερικές εταιρείες έλαβαν επιστροφές από τις τοπικές αρχές προς αντιστάθμιση των τιμημάτων που είχαν καταβάλει για τα δικαιώματα χρήσης γης. Επιπλέον, ορισμένα από τα δικαιώματα χρήσης γης που απέκτησαν έπρεπε να αποπληρωθούν αρκετά χρόνια μετά την έναρξη χρήσης της γης. Όσον αφορά τα δικαιώματα χρήσης γης που ανήκαν σε εταιρείες του ομίλου Nanshan, όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 135 έως 137, για τα περισσότερα γεωτεμάχια του ομίλου δεν υποβλήθηκαν στοιχεία σχετικά με τη διαδικασία αγοράς τους.

- (545) Τα ανωτέρω αποδεικτικά στοιχεία έρχονται σε αντίθεση με τους ισχυρισμούς της κινεζικής κυβέρνησης ότι οι τιμές που καταβάλλονται για δικαιώματα χρήσης γης στη ΛΔΚ είναι αντιπροσωπευτικές της τιμής η οποία καθορίζεται από τους κανόνες της ζήτησης και της προσφοράς στην ελεύθερη αγορά. Αντιθέτως, τα συμπεράσματα της παρούσας έρευνας καταδεικνύουν ότι η απόκτηση δικαιωμάτων χρήσης γης στη ΛΔΚ ήταν αδιαφανής και ότι οι τιμές καθορίζονταν αυθαίρετα από τις αρχές.
- (546) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η κινεζική κυβέρνηση ισχυρίστηκε ότι δεν προσπορίστηκε όφελος στις εταιρείες του δείγματος μέσω της παροχής δικαιωμάτων χρήσης γης, επειδή υπάρχει ελεύθερη αγορά γης στη ΛΔΚ. Ως προς το θέμα αυτό, η κινεζική κυβέρνηση παρέπεμψε στο άρθρο 347 του αστικού κώδικα της ΛΔΚ, σύμφωνα με το οποίο «όταν οι γαίες χρησιμοποιούνται για βιομηχανικούς, εμπορικούς, τουριστικούς ή ψυχαγωγικούς σκοπούς, ως εμπορικά καταστήματα ή για άλλους κερδοσκοπικούς σκοπούς, ή υπάρχουν δύο ή περισσότερα άτομα που επιθυμούν να χρησιμοποιήσουν το ίδιο γεωτεμάχιο, το δικαίωμα της χρήσης γης για κατασκευή εκχωρείται μέσω διαγωνισμού, δημοπρασίας ή άλλου ανοικτού διαγωνισμού. Η τιμή της γης καθορίζεται μέσω του ανταγωνισμού της αγοράς».
- (547) Ωστόσο, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι, μολονότι υπάρχουν νομικές διατάξεις που αποσκοπούν στην κατανομή των δικαιωμάτων χρήσης γης με διαφανή τρόπο και σε τιμές αγοράς, για παράδειγμα με τη θέσπιση διαδικασιών υποβολής προσφορών, οι διατάξεις αυτές συνήθως δεν τηρούνται και ορισμένοι αγοραστές αποκτούν τη γη τους δωρεάν ή σε τιμές χαμηλότερες από τις τιμές της αγοράς. Επιπλέον, μέσω της κατανομής της γης, οι αρχές συχνά επιδιώκουν συγκεκριμένους πολιτικούς στόχους, συμπεριλαμβανομένης της εφαρμογής των οικονομικών προγραμμάτων. Σε κάθε περίπτωση, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 543 ανωτέρω, στις σπάνιες περιπτώσεις όπου η γη παρασχέθηκε μέσω δημοπρασίας, οι πληροφορίες που προσκομίστηκαν ήταν ανεπαρκείς ώστε να συναχθεί το συμπέρασμα ότι οι τιμές καθορίστηκαν ανεξάρτητα και αντιστοιχούσαν στην αγοραία αξία της γης.
- (548) Συνεπώς, η χορήγηση δικαιωμάτων χρήσης γης από την κινεζική κυβέρνηση συνιστά επιδότηση κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο iii) και του άρθρου 3 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού με τη μορφή παροχής αγαθών που προσπορίζει όφελος στις αποδέκτριες εταιρείες. Όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 541 έως 545 ανωτέρω, στη ΛΔΚ δεν λειτουργεί η αγορά γης και η χρήση εξωτερικού δείκτη αναφοράς (βλέπε αιτιολογικές σκέψεις 551 έως 554 κατωτέρω) αποδεικνύει ότι το ποσό που καταβλήθηκε για τα δικαιώματα χρήσης γης από τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος είναι αρκετά χαμηλότερο από τις κανονικές τιμές της αγοράς.

3.9.1.3. Ατομικός χαρακτήρας

- (549) Όσον αφορά την προτιμησιακή πρόσβαση σε βιομηχανική γη εταιρειών που δραστηριοποιούνται σε συγκεκριμένους κλάδους παραγωγής, η Επιτροπή επισήμανε ότι η τιμή που ορίζουν οι τοπικές αρχές πρέπει να λαμβάνει υπόψη την κυβερνητική βιομηχανική πολιτική, όπως αναφέρεται ανωτέρω στην αιτιολογική σκέψη 541. Στο πλαίσιο αυτής της βιομηχανικής πολιτικής, ο κλάδος παραγωγής ACF χαρακτηρίζεται ως προωθούμενος ⁽¹⁰³⁾. Επιπλέον, η απόφαση αριθ. 40 υπαγορεύει στις δημόσιες αρχές να διασφαλίζουν την εκχώρηση γης σε προωθούμενους κλάδους παραγωγής. Το άρθρο 18 της απόφασης αριθ. 40 καθιστά σαφές ότι οι κλάδοι παραγωγής που «υπόκεινται σε περιορισμούς» δεν θα έχουν πρόσβαση σε δικαιώματα χρήσης γης. Συνάγεται ότι η επιδότηση έχει ατομικό χαρακτήρα βάσει του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχεία α) και γ) του βασικού κανονισμού, διότι η προτιμησιακή χορήγηση δικαιωμάτων χρήσης γης περιορίζεται σε εταιρείες που ανήκουν σε ορισμένους κλάδους παραγωγής, στη συγκεκριμένη περίπτωση στον κλάδο παραγωγής ACF, και οι κυβερνητικές πρακτικές στον τομέα αυτό είναι ασαφείς και αδιαφανείς.
- (550) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η κινεζική κυβέρνηση διαφώνησε με την Επιτροπή ότι τα μέτρα είναι ατομικού χαρακτήρα, αλλά χωρίς να παράσχει πρόσθετα στοιχεία. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή ενέμεινε στα συμπεράσματά της.

3.9.1.4. Υπολογισμός του ύψους της επιδότησης

- (551) Όπως και σε προηγούμενες έρευνες ⁽¹⁰⁴⁾ και σύμφωνα με το άρθρο 6 στοιχείο δ) σημείο ii) του βασικού κανονισμού, οι τιμές γης από το χωριστό τελωνειακό έδαφος Ταϊβάν, Πένγκου, Κίνμεν και Μάτσου (στο εξής: Κινεζική Ταϊπέι) χρησιμοποιήθηκαν ως εξωτερικός δείκτης αναφοράς ⁽¹⁰⁵⁾. Το όφελος που προσπορίστηκαν οι αποδέκτες υπολογίζεται με τη συνεκτίμηση της διαφοράς μεταξύ του ποσού που πράγματι καταβλήθηκε από κάθε παραγωγό-εξαγωγέα του δείγματος για δικαιώματα χρήσης γης (δηλαδή, η πραγματική καταβληθείσα τιμή όπως αναφέρεται στη σύμβαση και, κατά περίπτωση, η τιμή που αναφέρεται στη σύμβαση μείον το ποσό των επιστροφών/επιχορηγήσεων από τις τοπικές κυβερνήσεις) και του ποσού που θα έπρεπε κανονικά να καταβληθεί βάσει του δείκτη αναφοράς της Κινεζικής Ταϊπέι.

⁽¹⁰³⁾ Βλέπε τμήμα 3.1 ανωτέρω.

⁽¹⁰⁴⁾ Βλέπε τις υποθέσεις υφασμάτων από υαλοίνες, χάλυβα με οργανική επικάλυψη και ηλιακών πάνελ.

⁽¹⁰⁵⁾ Επιβεβαιώθηκε από το Γενικό Δικαστήριο στην υπόθεση T-444/11, Gold East Paper και Gold Huacheng Paper κατά Συμβουλίου, απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 11ης Σεπτεμβρίου 2014, ECLI:EU:T:2014:773.

- (552) Για τα γεωτεμάχια του ομίλου Nanshan για τα οποία δεν κατέστη δυνατό να υποβληθούν αποδεικτικά στοιχεία, η τιμή που καταβλήθηκε πραγματικά θεωρήθηκε ότι είναι μηδενική.
- (553) Η Επιτροπή θεωρεί την Κινεζική Ταϊπέι κατάλληλο εξωτερικό δείκτη αναφοράς για τους εξής λόγους:
- το συγκρίσιμο επίπεδο της οικονομικής ανάπτυξης, του ΑΕΠ και της οικονομικής δομής μεταξύ της Κινεζικής Ταϊπέι και των περισσότερων επαρχιών και πόλεων της ΛΔΚ στις οποίες έχουν την έδρα τους οι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος·
 - τη γειτνίαση της ΛΔΚ με την Κινεζική Ταϊπέι·
 - το υψηλό ποσοστό βιομηχανικής υποδομής τόσο στην Κινεζική Ταϊπέι όσο και σε πολλές επαρχίες της ΛΔΚ·
 - τους στενούς οικονομικούς δεσμούς και τις διασυνοριακές εμπορικές σχέσεις μεταξύ της Κινεζικής Ταϊπέι και της ΛΔΚ·
 - την υψηλή πληθυσμιακή πυκνότητα σε πολλές από τις επαρχίες της ΛΔΚ και στην Κινεζική Ταϊπέι·
 - τις ομοιότητες μεταξύ του είδους της γης και των συναλλαγών που χρησιμοποιήθηκαν για την κατασκευή του σχετικού δείκτη αναφοράς στην Κινεζική Ταϊπέι σε σχέση με τη ΛΔΚ· και
 - τα κοινά δημογραφικά, γλωσσικά και πολιτιστικά χαρακτηριστικά μεταξύ της Κινεζικής Ταϊπέι και της ΛΔΚ.
- (554) Ακολουθώντας τη μεθοδολογία που εφαρμόστηκε σε προηγούμενες έρευνες ⁽¹⁰⁶⁾, η Επιτροπή, κατά την εκτέλεση του υπολογισμού αυτού, χρησιμοποίησε τη μέση τιμή γης ανά τετραγωνικό μέτρο στην Κινεζική Ταϊπέι, διορθωμένη με βάση τον πληθωρισμό και την εξέλιξη του ΑΕΠ από τις ημερομηνίες των αντίστοιχων συμβάσεων για το δικαίωμα χρήσης γης. Οι πληροφορίες που αφορούν τις τιμές βιομηχανικής γης από το 2015 αντλήθηκαν από τον δικτυακό τόπο της υπηρεσίας βιομηχανίας του υπουργείου Οικονομικών Υποθέσεων της Ταϊβάν ⁽¹⁰⁷⁾. Για τα προηγούμενα έτη, οι τιμές διορθώθηκαν με χρήση των ποσοστών πληθωρισμού και της εξέλιξης του κατά κεφαλή ΑΕΠ σε τρέχουσες τιμές σε δολάρια ΗΠΑ για την Ταϊβάν, όπως δημοσιεύτηκαν από το ΔΝΤ για το 2015.
- (555) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η κινεζική κυβέρνηση ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή θα έπρεπε να είχε χρησιμοποιήσει ενχώριο δείκτη αναφοράς για τη γη. Ωστόσο, η κινεζική κυβέρνηση δεν προσκόμισε στατιστικά στοιχεία ή δεδομένα που θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν για τον σκοπό αυτό.
- (556) Η κινεζική κυβέρνηση υποστήριξε επίσης ότι οι τιμές στην Κινεζική Ταϊπέι δεν είναι καθόλου συγκρίσιμες με τις ηπειρωτικής Κίνας, για πληθυσμιακούς και γεωγραφικούς λόγους, αλλά και επειδή η γη στην Κίνα είναι μισθωμένη, όχι ιδιόκτητη, ενώ η αγορά γης στην Κινεζική Ταϊπέι υπόκειται σε δικαιώματα αγοράς. Ως εκ τούτου, η κινεζική κυβέρνηση ισχυρίστηκε ότι πρέπει να γίνει προσαρμογή ώστε να αντικατοπτρίζονται οι εν λόγω παράγοντες.
- (557) Επιπλέον, τόσο ο όμιλος Wanshun όσο και ο όμιλος Nanshan ισχυρίστηκαν ότι ο δείκτης αναφοράς που χρησιμοποίησε η Επιτροπή όσον αφορά τα δικαιώματα χρήσης γης ήταν αδικαιολόγητα υψηλός και δεν αντικατοπτρίζει τις συνθήκες της αγοράς που επικρατούν στην Κίνα. Αυτό οφειλόταν στο γεγονός ότι η Ταϊβάν αντιμετώπιζε τα τελευταία έτη μια εξαιρετική κατάσταση έλλειψης γης και αρπαγής βιομηχανικών γαιών, η οποία δεν υφίσταται στην Κίνα. Επομένως, ο τόσο υψηλός δείκτης αναφοράς αύξησε τεχνητά και άδικα το όφελος όσον αφορά τα δικαιώματα χρήσης γης, καθώς και το συνολικό ποσό της επιδότησης που καθορίστηκε για τον όμιλο. Πρόσθεσαν ότι η Ταϊβάν δεν είχε πολλή διαθέσιμη γη για βιομηχανία και βρισκόταν σε διαφορετικό οικονομικό επίπεδο σε σύγκριση με την Κίνα. Αντίθετα, όσον αφορά τα δικαιώματα χρήσης γης, ως κατάλληλος δείκτης αναφοράς θα πρέπει να χρησιμοποιηθούν οι τιμές της γης στην Ταϊλάνδη.
- (558) Ως προς το θέμα αυτό, η Επιτροπή επισήμανε ότι η επιλογή της Κινεζικής Ταϊπέι ως δείκτη αναφοράς βασίστηκε στην εξέταση διαφόρων παραγόντων που παρατίθενται στην αιτιολογική σκέψη 553. Αν και υπάρχουν ορισμένες διαφορές στις συνθήκες της αγοράς μεταξύ των δικαιωμάτων χρήσης γης στην ηπειρωτική Κίνα και της πώλησης γης στην Κινεζική Ταϊπέι, αυτές δεν είναι τέτοιας φύσης ώστε να ακυρώνουν την επιλογή της Κινεζικής Ταϊπέι ως εύλογου δείκτη αναφοράς. Επιπλέον, αν εξεταστεί εκ του σύνεγγυς η πληθυσμιακή πυκνότητα στις πραγματικές τοποθεσίες των παραγωγών-

⁽¹⁰⁶⁾ Βλέπε τις υποθέσεις υφασμάτων από υαλοίνες, χάλυβα με οργανική επικάλυψη και ηλιακών πάνελ.

⁽¹⁰⁷⁾ <https://idbpark.moeaidb.gov.tw/>, προσπελάστηκε τελευταία στις 18 Αυγούστου 2021.

εξαγωγέων, φαίνεται ότι κατά μέσο όρο τα αριθμητικά στοιχεία για την πληθυσμιακή πυκνότητα είναι παρόμοια με την Κινεζική Ταϊπέι. Για παράδειγμα, η πληθυσμιακή πυκνότητα της Jiangyin ήταν 1 600 άτομα ανά τετραγωνικό μέτρο το 2020 ⁽¹⁰⁸⁾, ενώ η πυκνότητα της Xiamen ήταν 3 036 άτομα ανά τετραγωνικό μέτρο ⁽¹⁰⁹⁾. Επιπλέον, η Επιτροπή δεν αντιλαμβάνεται τις επιπτώσεις της κρίσης γης στην εξέλιξη των τιμών αναφοράς. Αν και υπήρξε απότομη αύξηση των τιμών τα έτη 2015-2016, οι τιμές παρέμειναν μάλλον σταθερές κατά τα τελευταία έτη. Σε κάθε περίπτωση, τα περισσότερα γεωτεμάχια αποκτήθηκαν από τις εταιρείες του δείγματος πολύ πριν από αυτό και, επομένως, δεν μπορούσαν να επηρεαστούν από τα πρόσφατα γεγονότα. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή θεώρησε ότι δεν ήταν δικαιολογημένη καμία προσαρμογή.

- (559) Το ύψος της επιδότησης προσδιορίστηκε στο πλαίσιο των δικαιωμάτων χρήσης γης κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας για τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος ως εξής:

Παροχή γης έναντι τιμήματος χαμηλότερου του κανονικού

Εταιρική επωνυμία	Ύψος επιδότησης
Όμιλος Nanshan	4,47 %
Όμιλος Wanshun	1,78 %
Όμιλος Daching	1,28 %

3.9.2. Παροχή ηλεκτρικής ενέργειας σε μειωμένη τιμή

3.9.2.1. Νομική βάση/Κανονιστικό πλαίσιο

- Εγκύκλιος της EEAM και της εθνικής διοικητικής αρχής ενέργειας για την ενεργητική προώθηση των αγορακεντρικών συναλλαγών ενέργειας και την περαιτέρω βελτίωση του μηχανισμού εμπορίας, Fa Gua Yun Xing (2018) αριθ. 1027, που εκδόθηκε στις 16 Ιουλίου 2018·
- διάφορες γνωμοδοτήσεις της κεντρικής επιτροπής του Κομμουνιστικού Κόμματος της Κίνας και του Κρατικού Συμβουλίου σχετικά με την περαιτέρω εμβάθυνση της μεταρρύθμισης του ενεργειακού συστήματος [Zhong Fa (2015) αριθ. 9]·
- ανακοίνωση σχετικά με την πλήρη απελευθέρωση του σχεδίου παραγωγής και κατανάλωσης ηλεκτρικής ενέργειας για χρήστες που δραστηριοποιούνται εμπορικά [EEAM (2019) αριθ. 1105]·
- κανόνες για την εμπορία ηλεκτρικής ενέργειας για μεσοπρόθεσμες και μακροπρόθεσμες συναλλαγές στην επαρχία Jiangsu·
- ανακοίνωση του Γραφείου Τιμολόγησης της επαρχίας Jiangsu σχετικά με την εύλογη προσαρμογή της δομής της τιμής της ηλεκτρικής ενέργειας, Su Jia Gong (2017) αριθ. 124· και
- εγκύκλιος της EEAM για τη μείωση του κόστους ηλεκτρικής ενέργειας των επιχειρήσεων προς στήριξη της αποκατάστασης της εργασίας και της ανάπτυξης της παραγωγής και για τη μεταρρύθμιση των τιμών (2020) αριθ. 258.

3.9.2.2. Συμπεράσματα της έρευνας

- (560) Δύο από τους ομίλους εταιρειών του δείγματος αγόραζαν την ηλεκτρική τους ενέργεια. Επιπλέον, ο όμιλος Nanshan παρήγε ηλεκτρική ενέργεια σε δική του μονάδα παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας με καύση άνθρακα.
- (561) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι υπό έρευνα εταιρείες που αποτέλεσαν αντικείμενο της έρευνας στο εσωτερικό των δύο αυτών ομίλων του δείγματος επωφελήθηκαν από μειώσεις ή επιστροφές/προσαρμογές μέρους του κόστους τους για ηλεκτρική ενέργεια επειδή οι εν λόγω εταιρείες συμμετείχαν στο πιλοτικό πρόγραμμα για αγορακεντρικές συναλλαγές ηλεκτρικής ενέργειας.

⁽¹⁰⁸⁾ Jiangyin - Wikipedia

⁽¹⁰⁹⁾ Xiamen - Wikipedia

- (562) Η Επιτροπή διαπίστωσε περαιτέρω ότι ορισμένες εταιρείες που αποτέλεσαν αντικείμενο της έρευνας έχουν τη δυνατότητα να αγοράζουν ηλεκτρική ενέργεια απευθείας από τους παραγωγούς ηλεκτρικής ενέργειας συνάπτοντας συμβάσεις άμεσης αγοράς, αντί να αγοράζουν από το δίκτυο. Οι συμβάσεις αυτές προβλέπουν μια ορισμένη ποσότητα ηλεκτρικής ενέργειας σε συγκεκριμένη τιμή, η οποία είναι χαμηλότερη από τις επίσημες τιμές που καθορίζονται σε επαρχιακό επίπεδο για τους μεγάλους βιομηχανικούς χρήστες.
- (563) Δυνατότητα σύναψης τέτοιου είδους άμεσων συμβάσεων δεν έχουν προς το παρόν όλοι οι μεγάλοι βιομηχανικοί καταναλωτές. Σε εθνικό επίπεδο, οι γνωμοδοτήσεις της κεντρικής επιτροπής του Κομμουνιστικού Κόμματος της Κίνας και του Κρατικού Συμβουλίου σχετικά με την περαιτέρω εμβάθυνση της μεταρρύθμισης του συστήματος ενέργειας προβλέπουν, για παράδειγμα, ότι «οι επιχειρήσεις που δεν συμμορφώνονται με την εθνική βιομηχανική πολιτική και των οποίων τα προϊόντα και οι διαδικασίες απορρίπτονται δεν θα πρέπει να συμμετέχουν σε απευθείας συναλλαγές»⁽¹¹⁰⁾. Οι ίδιες γνωμοδοτήσεις ορίζουν επίσης ότι «αφού καθοριστούν τα πρότυπα πρόσβασης, θα πρέπει επίσης να αναβαθμίσουμε τους καταλόγους των τοπικών επιχειρήσεων παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας και των λιανοπωλητών ηλεκτρικής ενέργειας που πληρούν τα πρότυπα τα οποία δημοσιοποιούνται ετησίως από τις κυβερνήσεις και να εφαρμόσουμε δυναμική ρύθμιση του καταλόγου χρηστών. Οι επιχειρήσεις παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας, οι λιανοπωλητές ηλεκτρικής ενέργειας και οι χρήστες που περιλαμβάνονται στον κατάλογο μπορούν να εγγράφονται εθελοντικά στους ρυθμιστικούς φορείς εμπορίας ώστε να καταστούν φορείς της αγοράς». Επομένως, για να συμμετάσχει στο σύστημα άμεσης εμπορίας, μια εταιρεία θα πρέπει να πληροί ορισμένα πρότυπα και να περιλαμβάνεται στον «κατάλογο χρηστών».
- (564) Στην πράξη, η άμεση εμπορία ηλεκτρικής ενέργειας διενεργείται από τις επαρχίες. Οι εταιρείες πρέπει να υποβάλουν αίτηση στις επαρχιακές αρχές προς έγκριση για να συμμετάσχουν στο πιλοτικό καθεστώς άμεσης αγοράς ηλεκτρικής ενέργειας, καθώς και να πληρούν ορισμένα κριτήρια. Για ορισμένες εταιρείες δεν υφίσταται πραγματική αγορακεντρική διαπραγμάτευση ή διαδικασία υποβολής προσφορών, στον βαθμό που οι ποσότητες που αγοράζονται στο πλαίσιο άμεσων συμβάσεων δεν βασιζονται στην πραγματική προσφορά και ζήτηση. Πράγματι, οι παραγωγοί και οι χρήστες ενέργειας δεν είναι ελεύθεροι να πωλούν ή να αγοράζουν άμεσα το σύνολο της ηλεκτρικής τους ενέργειας. Περιορίζονται από τις ποσοτικές ποσοτώσεις που τους διαθέτει η τοπική κυβέρνηση. Επιπροσθέτως, παρότι υποτίθεται ότι οι τιμές αποτελούν αντικείμενο άμεσης διαπραγμάτευσης μεταξύ των παραγωγών ενέργειας και των χρηστών ενέργειας ή μέσω ενδιάμεσων εταιρειών παροχής υπηρεσιών, τα τιμολόγια προς τις εταιρείες εξακολουθούν στην πράξη να εκδίδονται από την κρατική εταιρεία δικτύου. Τέλος, όλες οι συναφθείσες συμβάσεις άμεσης αγοράς πρέπει να υποβληθούν στην τοπική κυβέρνηση για καταγραφή.
- (565) Το 2018 η κινεζική κυβέρνηση εξέδωσε την εγκύκλιο της EEAM και της εθνικής διοικητικής αρχής ενέργειας για την ενεργητική προώθηση των αγορακεντρικών συναλλαγών ενέργειας και την περαιτέρω βελτίωση του μηχανισμού εμπορίας. Παρόλο που η εγκύκλιος αποσκοπεί στην αύξηση του αριθμού των άμεσων συναλλαγών στην αγορά ηλεκτρικής ενέργειας, αναφέρεται συγκεκριμένα σε ορισμένους κλάδους παραγωγής, συμπεριλαμβανομένων κλάδων υψηλής τεχνολογίας όπως ο κλάδος παραγωγής ACF, ως κλάδους που υποστηρίζονται και επωφελούνται από την ελευθέρωση της αγοράς ηλεκτρικής ενέργειας. Ειδικότερα, το σημείο 2) του τμήματος III με τίτλο «Άνοιγμα ώστε να επιτραπεί η είσοδος χρηστών που πληρούν τις απαιτήσεις», προβλέπει «στήριξη στους αναδυόμενους κλάδους με υψηλή προστιθέμενη αξία, όπως στους κλάδους της τεχνολογίας αιχμής, του διαδικτύου, των μεγάλων δεδομένων και των προηγμένων τεχνολογιών μεταποίησης, καθώς και σε επιχειρήσεις με διακριτά πλεονεκτήματα και χαρακτηριστικά και υψηλό τεχνολογικό περιεχόμενο, προκειμένου να συμμετέχουν σε συναλλαγές, χωρίς να υπόκεινται σε περιορισμούς ως προς τα επίπεδα τάσης και την κατανάλωση ενέργειας».
- (566) Επιπλέον, σύμφωνα με την ανακοίνωση για την πλήρη απελευθέρωση του σχεδίου παραγωγής και κατανάλωσης ηλεκτρικής ενέργειας για χρήστες που δραστηριοποιούνται εμπορικά, η οποία στοχεύει στην περαιτέρω απελευθέρωση της αγοράς ηλεκτρικής ενέργειας, προβλέπεται ότι «όσοι εκ των εμπορικών χρηστών ηλεκτρικής ενέργειας δεν συμμορφώνονται με τις εθνικές βιομηχανικές πολιτικές δεν θα συμμετέχουν προσωρινώς σε αγορακεντρικές συναλλαγές, οι δε χρήστες ηλεκτρικής ενέργειας τα προϊόντα και οι διαδικασίες των οποίων εμπίπτουν στις κατηγορίες του “Καταλόγου κατευθυντήριων γραμμών για τη βιομηχανική αναδιάρθρωση” που καταργούνται ή υπόκεινται σε περιορισμούς εφαρμόζουν αυστηρά την τρέχουσα πολιτική διαφοροποίησης των τιμών για την ηλεκτρική ενέργεια».
- (567) Ως εκ τούτου, η νομοθεσία προβλέπει επιλεκτική εφαρμογή των άμεσων συναλλαγών στην αγορά ηλεκτρικής ενέργειας που περιορίζονται σε ορισμένους κλάδους, όπως οι κλάδοι που συμμορφώνονται με τις εθνικές βιομηχανικές πολιτικές, με ιδιαίτερη έμφαση στους κλάδους παραγωγής τεχνολογίας αιχμής. Ως αποτέλεσμα αυτού, οι εν λόγω κλάδοι πληρώνουν χαμηλότερες τιμές για την ηλεκτρική ενέργεια.

⁽¹¹⁰⁾ Διάφορες γνωμοδοτήσεις της κεντρικής επιτροπής του Κομμουνιστικού Κόμματος της Κίνας και του Κρατικού Συμβουλίου σχετικά με την περαιτέρω εμβάθυνση της μεταρρύθμισης του ενεργειακού συστήματος [Zhong Fa (2015) αριθ. 9], τμήμα III παράγραφος 4.

- (568) Η Επιτροπή θεώρησε ότι η επίμαχη μειωμένη τιμή της ηλεκτρικής ενέργειας και οι επιστροφές/προσαρμογές που προκύπτουν από την απευθείας εμπορία ηλεκτρικής ενέργειας στην οποία συμμετείχαν οι εταιρείες του δείγματος αποτελούν επιδότηση κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) και του άρθρου 3 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, διότι συνιστούν χρηματοδοτική συνεισφορά με τη μορφή διαφυγόντων εσόδων από την κινεζική κυβέρνηση (δηλαδή τον φορέα εκμετάλλευσης του δικτύου), η οποία παρέχει όφελος στις οικείες εταιρείες. Το όφελος για τους αποδέκτες ισούται με την εξοικονόμηση κόστους ηλεκτρικής ενέργειας, είτε μέσω μειωμένων τιμών ηλεκτρικής ενέργειας είτε μέσω επιστροφών/προσαρμογών, καθώς η ηλεκτρική ενέργεια παρέχεται σε τιμή χαμηλότερη από την κανονική τιμή του δικτύου που κατέβαλλαν άλλοι μεγάλοι βιομηχανικοί χρήστες που δεν μπορούσαν να επωφεληθούν από την άμεση προμήθεια ή δεν ήταν ενταγμένοι στο πιλοτικό έργο για άμεση προμήθεια.
- (569) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η κινεζική κυβέρνηση ισχυρίστηκε ότι η παρουσία και μόνο επιχειρήσεων κρατικής ιδιοκτησίας στην παραγωγή ηλεκτρικής ενέργειας δεν αποτελεί επαρκή απόδειξη επιδότησης και ότι οι Ευρωπαίοι παραγωγοί ACF λαμβάνουν και αυτοί επιδοτήσεις από τα αντίστοιχα κράτη μέλη της ΕΕ. Η κινεζική κυβέρνηση τόνισε επίσης ότι τα τελευταία έτη η Κίνα προωθεί προορατικά τη μεταρρύθμιση της αγοράς ηλεκτρικής ενέργειας. Οι κύριες πτυχές της μεταρρύθμισης αφορούν, μεταξύ άλλων, την ταχεία καθιέρωση μιας ανταγωνιστικής και αποτελεσματικής δομής και ενός συστήματος για την αγορά ηλεκτρικής ενέργειας, καθώς και μηχανισμούς τιμολόγησης προσανατολισμένους στην αγορά, όπως συμβάσεις άμεσης αγοράς. Για τις μονάδες παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας που πωλούν ηλεκτρική ενέργεια απευθείας σε βιομηχανικούς και άλλους χρήστες, η τιμή της ηλεκτρικής ενέργειας καθορίζεται μέσω διαπραγματεύσεων και διαδικασίας υποβολής προσφορών στην αγορά μεταξύ προμηθευτών και χρηστών.
- (570) Η κινεζική κυβέρνηση αναφέρθηκε σε διάφορα νομικά έγγραφα επί των οποίων βασίζεται το σκεπτικό της. Ωστόσο, τα περισσότερα από τα έγγραφα αυτά αφορούσαν τη διαμόρφωση της τιμής του δικτύου στην Κίνα, κάτι το οποίο δεν εξετάζεται εδώ. Ομοίως, οι πιθανές επιδοτήσεις που λαμβάνουν ευρωπαϊκές εταιρείες είναι επίσης εκτός του πεδίου της παρούσας έρευνας. Το μόνο έγγραφο που αναφερόταν πιο συγκεκριμένα σε άμεσες συναλλαγές αγοράς ηλεκτρικής ενέργειας περιείχε μόνο μια γενική δήλωση σχετικά με την «εύλογη διαμόρφωση των τιμών». Όπως τονίζεται στις αιτιολογικές σκέψεις 561 έως 567 ανωτέρω, η γενική αυτή δήλωση δεν ανταποκρίνεται στα όσα διαπίστωσε η Επιτροπή στην πράξη. Συνεπώς, οι ισχυρισμοί αυτοί απορρίφθηκαν.

3.9.2.3. Ατομικός χαρακτήρας

- (571) Η εν λόγω επιδότηση έχει ατομικό χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, δεδομένου ότι η ίδια η νομοθεσία περιορίζει την εφαρμογή του καθεστώτος αυτού μόνο σε επιχειρήσεις οι οποίες συμμορφώνονται με συγκεκριμένους στόχους βιομηχανικής πολιτικής που ορίζει το κράτος και των οποίων τα προϊόντα ή οι διαδικασίες παραγωγής θεωρούνται επιλέξιμα.
- (572) Κατά συνέπεια, η Επιτροπή συνήγαγε το συμπέρασμα ότι το καθεστώς επιδοτήσεων εφαρμοζόταν κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας και ότι έχει ατομικό χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) και του άρθρου 4 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού.

3.9.2.4. Υπολογισμός του ύψους της επιδότησης

- (573) Το ύψος της αντισταθμίσιμης επιδότησης υπολογίστηκε με βάση το όφελος που προσπορίστηκαν οι αποδέκτες κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας. Το όφελος αυτό υπολογίστηκε ως η διαφορά μεταξύ της συνολικής πληρωτέας τιμής για ηλεκτρική ενέργεια σύμφωνα με την τυπική τιμή ηλεκτρικής ενέργειας και της συνολικής τιμής ηλεκτρικής ενέργειας που κατέβαλαν οι όμιλοι εταιρειών του δείγματος στο πλαίσιο του μειωμένου τιμολογίου και/ή λόγω της αφαίρεσης διάφορων μορφών επιστροφών/προσαρμογών.
- (574) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, ο όμιλος Dacheng ισχυρίστηκε ότι η προσαρμογή του συντελεστή ισχύος, ως μηχανισμός αξιολόγησης ώστε να ενθαρρύνονται οι χρήστες να χρησιμοποιούν την ενέργεια αποδοτικότερα, δεν θα έπρεπε να αντιμετωπιστεί ως επιδότηση. Η Επιτροπή επιβεβαίωσε ότι, πράγματι, σύμφωνα με την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων στον όμιλο, αφαιρέθηκε από τον υπολογισμό του οφέλους.
- (575) Το ποσοστό επιδότησης προσδιορίστηκε στο πλαίσιο του εν λόγω καθεστώτος κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας για τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος ως εξής:

Παροχή ηλεκτρικής ενέργειας σε μειωμένη τιμή

Εταιρική επωνυμία	Ύψος επιδότησης
Όμιλος Wanshun	0,18 %
Όμιλος Daching	0,20 %

3.9.3. Παροχή συντελεστών παραγωγής έναντι τιμήματος χαμηλότερου του κανονικού

- (576) Όπως αναφέρεται στο τμήμα 3.2 ανωτέρω, η Επιτροπή ενημέρωσε την κινεζική κυβέρνηση ότι, επειδή δεν έλαβε απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο από τους προμηθευτές των συντελεστών παραγωγής του υπό εξέταση προϊόντος, δηλαδή πρωτογενούς αλουμινίου και λιθάνθρακα, ενδέχεται να αναγκαστεί να στηρίξει τα συμπεράσματά της στα διαθέσιμα στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 28 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού όσον αφορά τις πληροφορίες που σχετίζονται με τους προμηθευτές των προαναφερθέντων συντελεστών παραγωγής του υπό εξέταση προϊόντος. Η Επιτροπή ερεύνησε αν οι εταιρείες του δείγματος έλαβαν συντελεστές παραγωγής με επιδοτούμενες τιμές από την κινεζική κυβέρνηση για την παραγωγή ACF.

3.9.3.1. Παροχή πρωτογενούς αλουμινίου έναντι τιμήματος χαμηλότερου του κανονικού

- (577) Στην καταγγελία, οι καταγγέλλοντες υπέβαλαν αποδεικτικά στοιχεία ότι οι Κινέζοι παραγωγοί ACF δραστηριοποιούνται σε προωθούμενο κλάδο παραγωγής και είναι λογικό να συναχθεί το συμπέρασμα ότι οι επιδοτήσεις που χορηγούνται στους παραγωγούς πρωτογενούς αλουμινίου το οποίο χρησιμοποιείται στην παραγωγή ACF ωφελούν τελικά τους παραγωγούς ACF. Το όφελος αυτό σωρεύεται για τους κατασκευαστές ACF άμεσα, στον βαθμό που είναι κάθετα ολοκληρωμένοι, αλλά και έμμεσα, στον βαθμό που οι επιδοτήσεις αυτές οδηγούν σε χαμηλότερες τιμές για τους συντελεστές παραγωγής στην κινεζική εγχώρια αγορά από ό,τι θα συνέβαινε διαφορετικά.
- (578) Δεδομένου ότι οι όμιλοι εταιρειών που αποτέλεσαν αντικείμενο της έρευνας ήταν κάθετα ολοκληρωμένοι, οι συνδεδεμένοι προμηθευτές πρώτων υλών συμπεριλήφθηκαν στην έρευνα της Επιτροπής και οι επιδοτήσεις που ελήφθησαν στο επίπεδο των εν λόγω συνδεδεμένων προμηθευτών ενσωματώθηκαν στους υπολογισμούς για κάθε καθεστώς επιδότησης. Η Επιτροπή διαπίστωσε επίσης ότι, δεδομένου ότι οι τρεις όμιλοι παραγωγών-εξαγωγών του δείγματος ήταν κάθετα ολοκληρωμένοι, πολύ μικρές μόνο ποσότητες πρωτογενούς αλουμινίου (πλινθώματα και πλάκες αλουμινίου) αγοράζονταν από μη συνδεδεμένους προμηθευτές. Επιπλέον, στη χωριστή έρευνα αντιντάμπινγκ ⁽¹¹¹⁾ η Επιτροπή διαπίστωσε ότι το πρωτογενές αλουμίνιο είχε αγοραστεί από τις εταιρείες του δείγματος σε τιμές σύμφωνες με τους διεθνείς δείκτες αναφοράς.
- (579) Ελλείψει στοιχείων που αποδεικνύουν ότι οι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος προσπορίστηκαν σημαντικό όφελος, η Επιτροπή αποφάσισε, ως εκ τούτου, να μην συνεχίσει την έρευνα σχετικά με το συγκεκριμένο εικαζόμενο καθεστώς επιδοτήσεων.

3.9.3.2. Παροχή λιθάνθρακα έναντι τιμήματος χαμηλότερου του κανονικού

- (580) Η καταγγελία περιείχε ισχυρισμούς σχετικά με την παροχή λιθάνθρακα έναντι τιμήματος χαμηλότερου του κανονικού. Πράγματι, σχεδόν όλα τα μεταλλουργεία στην Κίνα, συμπεριλαμβανομένων των παραγωγών ACF, χρησιμοποιούν άνθρακα για την παραγωγή μέρους τουλάχιστον της ηλεκτρικής ενέργειας που χρειάζονται από δικές τους μονάδες παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας για δέσμια κατανάλωση. Από αποδεικτικά στοιχεία που περιλαμβάνονταν στην καταγγελία προέκυψε ότι οι κινεζικές επιχειρήσεις κρατικής ιδιοκτησίας παρείχαν λιθάνθρακα σε παραγωγούς ACF έναντι τιμήματος χαμηλότερου του κανονικού, σε τιμές που αποσκοπούν να παράσχουν συγκριτικό πλεονέκτημα στους κατάντη παραγωγούς αλουμινίου, όπως ο κλάδος παραγωγής ACF.
- (581) Όπως εξηγείται στο τμήμα 3.2.3 ανωτέρω, η Επιτροπή ζήτησε από την κινεζική κυβέρνηση να διαβιβάσει το ειδικό ερωτηματολόγιο για προμηθευτές λιθάνθρακα σε γνωστούς προμηθευτές στην Κίνα. Η κινεζική κυβέρνηση δεν το έπραξε. Επιπλέον, η Επιτροπή ζήτησε επίσης από την κινεζική κυβέρνηση να υποβάλει στοιχεία σχετικά με τις τιμές και τους μηχανισμούς τιμολόγησης, καθώς και τις επωνυμίες και τη δομή ιδιοκτησίας των Κινέζων προμηθευτών λιθάνθρακα. Ωστόσο, η κινεζική κυβέρνηση δεν υπέβαλε τις ζητούμενες πληροφορίες. Σε αυτήν τη βάση, η Επιτροπή δεν ήταν σε θέση να επαληθεύσει τον τρόπο καθορισμού των τιμών, ποιοι Κινέζοι παραγωγοί ήταν κρατικής ιδιοκτησίας και ποιο μερίδιο της κινεζικής παραγωγής αντιπροσώπευαν.

⁽¹¹¹⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/983 της Επιτροπής, της 17ης Ιουνίου 2021, για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές αλουμινοχαρτού προς μεταποίηση καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 216/142 της 18.6.2021, αιτιολογική σκέψη 382).

- (582) Μόνο ένας από τους ομίλους εταιρειών του δείγματος αγόραζε λιθάνθρακα από μη συνδεδεμένους προμηθευτές. Ωστόσο, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι, δεδομένης της παγκόσμιας ύφεσης των τιμών στην αγορά άνθρακα λόγω της πανδημίας Covid κατά τη διάρκεια της ΠΕ, οι εταιρείες του δείγματος είχαν αγοράσει λιθάνθρακα σε τιμές σύμφωνες με τα διεθνή κριτήρια αναφοράς. Ελλείπει στοιχεία που αποδεικνύουν ότι οι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος προσπορίστηκαν σημαντικό όφελος, η Επιτροπή αποφάσισε, ως εκ τούτου, να μην συνεχίσει την έρευνα σχετικά με το συγκεκριμένο εικαζόμενο καθεστώς επιδοτήσεων.

3.10. Συμπέρασμα σχετικά με τις επιδοτήσεις

- (583) Με βάση τις διαθέσιμες πληροφορίες, η Επιτροπή υπολόγισε προσωρινά το ύψος των αντισταθμίσιμων επιδοτήσεων για τις εταιρείες του δείγματος σύμφωνα με τις διατάξεις του βασικού κανονισμού, εξετάζοντας κάθε επιδότηση ή πρόγραμμα επιδότησης, και άθροισε τα ποσοτικά στοιχεία που προέκυψαν για να υπολογίσει το συνολικό ύψος της επιδότησης για κάθε παραγωγό-εξαγωγέα κατά την περίοδο έρευνας. Για να υπολογιστεί το σύνολο της επιδότησης, η Επιτροπή υπολόγισε καταρχήν το ποσοστό επιδότησης, δηλαδή το ύψος της επιδότησης ως ποσοστό επί του συνολικού κύκλου εργασιών της εταιρείας. Το ποσοστό αυτό χρησιμοποιήθηκε στη συνέχεια για τον υπολογισμό της επιδότησης που κατανεμήθηκε στις εξαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος στην Ένωση κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας. Το ύψος της επιδότησης ανά τόνο του υπό εξέταση προϊόντος που εξήχθη στην Ένωση κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας και τα περιθώρια υπολογίστηκαν ως ποσοστό της αξίας «CIF» (Costs, Insurance and Freight/κόστος, ασφάλιση και ναύλος) των ιδίων εξαγωγών ανά τόνο.
- (584) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, ο όμιλος Daching ισχυρίστηκε ότι ως παρονομαστής για τον υπολογισμό του ποσού της επιδότησης θα έπρεπε να χρησιμοποιηθεί ο ενοποιημένος κύκλος εργασιών του παραγωγού-εξαγωγέα Xiamen Xiashun και της συνδεδεμένης εταιρείας του Daching Enterprises Ltd. Η Επιτροπή επισήμανε ότι η Daching Enterprises Ltd ενεργούσε ως συνδεδεμένος εξαγωγέας για τον όμιλο και ότι όλος ο εξαγωγικός κύκλος εργασιών της Daching Enterprises Ltd προερχόταν από την Xiamen Xiashun. Συνεπώς, η Επιτροπή θεώρησε ότι όλες οι επιδοτήσεις που διαπιστώθηκαν στην Daching Enterprises Ltd. αφορούσαν τα εμπορεύματα που εξήγε ο παραγωγός-εξαγωγέας. Ως εκ τούτου, το ποσό της επιδότησης υπολογίστηκε ως ποσοστό του εξαγωγικού κύκλου εργασιών της Xiamen Xiashun. Επομένως, ο ισχυρισμός του μέρους απορρίφθηκε.
- (585) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, ο όμιλος Wanshun ισχυρίστηκε ότι ο συνολικός κύκλος εργασιών της εταιρείας του παραγωγού-εξαγωγέα Jiangsu Zhongji που χρησιμοποίησε η Επιτροπή ήταν εσφαλμένος, καθώς δεν συμπεριελάμβανε την προσαύξηση της Jiangsu Zhongji Lamination Materials Co., (HK) Ltd., η οποία μεταπωλούσε το προϊόν της Jiangsu Zhongji Lamination Materials Co., Ltd. σε αγορές του εξωτερικού. Μάλιστα, οι αντισταθμιστικοί δασμοί εισπράττονται με βάση την αξία «CIF» των εξαγωγών (η οποία περιλαμβάνει την προσαύξηση της Zhongji HK).
- (586) Η Επιτροπή διαφώνησε με τον ισχυρισμό αυτόν. Για τις επιδοτήσεις που σχετίζονται με τις εξαγωγές, η Επιτροπή χρησιμοποίησε όντως τον εξαγωγικό κύκλο εργασιών του συνδεδεμένου εμπόρου. Ωστόσο, για τις επιδοτήσεις που δεν σχετίζονται με τις εξαγωγές, σύμφωνα με την πάγια πρακτική της, η Επιτροπή χρησιμοποιεί τον συνολικό κύκλο εργασιών του παραγωγού-εξαγωγέα. Η Επιτροπή προσπαθεί να διαπιστώσει το όφελος στο επίπεδο του παραγωγού-εξαγωγέα. Ο κύκλος εργασιών του παραγωγού-εξαγωγέα αποτελεί, επομένως, το σχετικό σημείο αναφοράς για τον καθορισμό του οφέλους από την επιδότηση στο επίπεδο του παραγωγού-εξαγωγέα. Συνεπώς, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.
- (587) Ο όμιλος Wanshun ισχυρίστηκε περαιτέρω ότι η Επιτροπή είχε προσθέσει αυτόματα και χωρίς περαιτέρω ανάλυση το ποσό της επιδότησης για κάθε εταιρεία του ομίλου, και συγκεκριμένα:
- α) τα δάνεια και τις πιστωτικές διευκολύνσεις που χορηγήθηκαν στην Jiangsu Zhongji Lamination Materials Co., (HK) Ltd., καθώς και τα δύο μέρη των εν λόγω συναλλαγών εδρεύουν εκτός Κίνας, και το εμπλεκόμενο χρηματοπιστωτικό ίδρυμα είναι τράπεζα της Σιγκαπούρης και όχι της Κίνας· και
 - β) τις επιδοτήσεις που δόθηκαν στη Shantou Wanshun, ενώ η εν λόγω εταιρεία δεν είχε καμία δραστηριότητα σε σχέση με το υπό έρευνα προϊόν. Σύμφωνα με την έκθεση του δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου του ΠΟΕ ⁽¹¹²⁾, απαιτείται η διεξαγωγή ανάλυσης μετακύλισης σε περιπτώσεις στις οποίες η επιδότηση χορηγείται σε εταιρεία που δεν αποτελεί ανάντη παραγωγό συντελεστών παραγωγής και δεν παρέχει τίποτα σε σχέση με το υπό εξέταση προϊόν. Δεν υπήρχε τέτοιου είδους ανάλυση μετακύλισης στην κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων. Υπάρχουν διάφορες εικαζόμενες επιδοτήσεις που από τη φύση τους δεν μπορούν να μετακυλιστούν. Αυτό αφορούσε ιδιαίτερα τη γη της Shantou

⁽¹¹²⁾ Έκθεση του δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου, US – Softwood Lumber IV, σκέψεις 142-143.

Wanshun που χρησιμοποιείται για την παραγωγή άλλων προϊόντων και τις επιχορηγήσεις που έλαβε η Shantou Wanshun για άλλα προϊόντα. Όσον αφορά το πρώτο σημείο, η Επιτροπή επισήμανε ότι, ανεξάρτητα από το καθεστώς του Χονγκ Κονγκ στην παρούσα έρευνα, το πραγματικό κέντρο δραστηριοτήτων και ελέγχου της εταιρείας Jiangsu Zhongji Hong Kong βρισκόταν, στην πραγματικότητα, στην ηπειρωτική Κίνα. Πράγματι, το 99 % των δραστηριοτήτων του εμπόρου αφορούσε τις μεταπωλήσεις αγαθών που παράγονται από τον παραγωγό-εξαγωγέα στην Κίνα. Επιπλέον, η εταιρεία δεν ανέφερε προσωπικό με έδρα το Χονγκ Κονγκ στους λογαριασμούς της ή στις απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο της Επιτροπής και οι επιδοτήσεις που έλαβε και ήταν προς όφελος του υπό εξέταση προϊόντος χορηγήθηκαν από κινεζικές οντότητες. Για παράδειγμα, η ασφάλιση εξαγωγικών πιστώσεων σχετικά με τα αγαθά που εξέγχε η Jiangsu Zhongji Hong Kong εκταμιεύθηκε από τη Sinosure μέσω της μητρικής εταιρείας στην Κίνα. Επιπλέον, όπως επιβεβαιώθηκε από το δευτεροβάθμιο δικαιοδοτικό όργανο στην υπόθεση Ηνωμένες Πολιτείες – Μέτρα αντιντάμπινγκ και αντισταθμιστικά μέτρα σχετικά με μεγάλα οικιακά πλυντήρια από την Κορέα, για τον υπολογισμό του ποσού της κατ' αξίαν επιδότησης ενδέχεται να είναι συναφείς οι επιδοτήσεις που χορηγούνται στον αποδέκτη σε χώρες εκτός του επιδοτούντος μέλους ⁽¹¹³⁾.

(588) Η επίμαχη χρηματοδότηση παρασχέθηκε πράγματι μέσω τράπεζας της Σινγκαπούρης (OCBC), που εδρεύει στη Σινγκαπούρη. Ωστόσο, οι δανειακές συμβάσεις όριζαν επίσης ότι το δάνειο ήταν εξασφαλισμένο με πιστωτική επιστολή που εκδόθηκε από την κρατικής ιδιοκτησίας Bank of Ningbo (με έδρα στην ηπειρωτική Κίνα), καθώς και ότι «η τράπεζα πρέπει να λάβει τη σχετική επιστολή ενέγγυας πίστωσης προτού εκταμιεύσει τη σχετική προκαταβολή που προτείνεται για ανάληψη από εσάς». Επιπλέον, η σύμβαση προέβλεπε ειδικά την ανταλλαγή πληροφοριών με την Bank of Ningbo σχετικά με τον δανειολήπτη, τους λογαριασμούς του δανειολήπτη στην OCBC, την πιστοληπτική του ικανότητα και την οικονομική του θέση, καθώς και τις διευκολύνσεις που παραχωρούνται στην εν λόγω οντότητα. Έτσι, το δάνειο χορηγήθηκε χάρη στην παρέμβαση κινεζικής τράπεζας που υπόκειται στο ίδιο κανονιστικό πλαίσιο με οποιαδήποτε άλλη τράπεζα στη ΛΔΚ. Κατά συνέπεια, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(589) Όσον αφορά το δεύτερο σημείο, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η Shantou Wanshun είχε εκταμιεύσει χρηματοδότηση για λογαριασμό θυγατρικών της. Για παράδειγμα, κατά την εξέταση δανείων και ομολόγων, η Επιτροπή επισήμανε ότι ο σκοπός της χρηματοδότησης ανέφερε επίσης τις χρηματοοικονομικές ανάγκες των θυγατρικών. Επιπλέον, η Shantou Wanshun ενεργούσε ως εγγυητής για διάφορα δάνεια που λάμβαναν οι συνδεδεμένες εταιρείες του ομίλου, και μάλιστα παρείχε και η ίδια ενδοεταιρικά δάνεια. Οι εν λόγω συναλλαγές, καθώς και διάφορες άλλες ενδοεταιρικές ροές, καταδεικνύουν ότι υπάρχει σαφής σύνδεση μεταξύ των επιδοτήσεων που έλαβε η Shantou Wanshun και της παραγωγής και εξαγωγής του υπό εξέταση προϊόντος. Το γεγονός ότι ορισμένες από τις επιδοτήσεις που έλαβε η Shantou Wanshun αφορούσαν γη ή επιχορηγήσεις δεν έχει, από την άποψη αυτή, σημασία. Το κύριο σημείο είναι ότι τα οφέλη που αποκομίζονται από τις επιδοτήσεις αυτές μπορούν εύκολα να εισρεύσουν στις συνδεδεμένες εταιρείες του ομίλου, καθώς τα χρήματα είναι ανταλλάξιμα. Υπό αυτές τις συνθήκες, λαμβανομένης υπόψη της στενής αυτής εγγύτητας μεταξύ των εν λόγω οντοτήτων του ομίλου, η σχετική νομολογία του ΠΟΕ επιβεβαιώνει ότι μπορεί να τεκμαίρεται μετακύλιση μεταξύ συνδεδεμένων οντοτήτων, κάτι το οποίο σαφώς συμβαίνει εν προκειμένω. Επομένως, ο ισχυρισμός του μέρους απορρίφθηκε.

(590) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, ο όμιλος Nanshan ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή:

α) έσφαλε κατά τον καθορισμό της κλειδας κατανομής για τη Shandong Nanshan Aluminium Co., Ltd (στο εξής: εταιρεία Α) αποκλείοντας τον κύκλο εργασιών των άλλων τμημάτων της εταιρείας.

β) διεξήγαγε εσφαλμένα την ανάλυση μετακύλισής της για τη Nanshan Group Co. Ltd, διαιρώντας το ποσό της επιδότησης της Nanshan Group Co. Ltd με τον ενοποιημένο κύκλο εργασιών της και στη συνέχεια κατανέμοντας το εν λόγω περιθώριο επιδότησης στον παραγωγό-εξαγωγέα. Πράγματι, η Nanshan Group Co. Ltd δεν παράγει το υπό εξέταση προϊόν και η Επιτροπή δεν απέδειξε ότι μετακύλισε οποιοδήποτε ποσό επιδότησης στον παραγωγό-εξαγωγέα, καθώς δεν υπήρχαν χρηματοοικονομικές ή άλλου είδους συναλλαγές κατά την ΠΕ μεταξύ της μητρικής εταιρείας και της θυγατρικής της. Η Επιτροπή θα έπρεπε τουλάχιστον, όπως συνέβη σε προηγούμενες υποθέσεις, να κατανειμί την επιδότηση με βάση το σχετικό ενδοεταιρικό ποσοστό συμμετοχής, δηλαδή με βάση το ποσοστό ιδίων κεφαλαίων που κατέχει στην εταιρεία Α, και στη συνέχεια να κατανειμί το εν λόγω μερίδιο στον παραγωγό-εξαγωγέα.

(591) Ως προς το πρώτο σημείο, η Επιτροπή επισήμανε ότι κατά τη διάρκεια της έρευνας η εταιρεία παρουσίασε τον κύκλο εργασιών της εταιρείας Α και τις ροές πωλήσεων προς συνδεδεμένες εταιρείες ανά τμήμα, και όχι στο επίπεδο ολοκλήρης της εταιρείας. Η Επιτροπή αντιλήφθηκε ότι τα τμήματα Α1 έως Α4 αντιπροσώπευαν όλα τα σχετικά δεδομένα της εταιρείας Α. Ωστόσο, φαίνεται τώρα ότι η εταιρεία δεν υπέβαλε όλες οι σχετικές πληροφορίες κατά τη διάρκεια της έρευνας. Μάλιστα, η Επιτροπή δεν μπορεί να λάβει υπόψη τον κύκλο εργασιών των τμημάτων που λείπουν και τα οποία παράγουν άλλα

⁽¹¹³⁾ Έκθεση του δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου, Ηνωμένες Πολιτείες – Μέτρα αντιντάμπινγκ και αντισταθμιστικά μέτρα σχετικά με μεγάλα οικιακά πλυντήρια από την Κορέα (WT/DS464/AB/R), 7 Σεπτεμβρίου 2016, σκέψη 5.298.

προϊόντα, καθώς η εταιρεία δεν παρέσχε τις αντίστοιχες πληροφορίες σχετικά με τις πωλήσεις σε συνδεδεμένα μέρη που προέρχονται από τα εν λόγω τμήματα που λείπουν, πόσο μάλλον να είναι σε θέση να τον επαληθεύσει, παρά το γεγονός ότι αποτελεί κρίσιμο στοιχείο για τον προσδιορισμό της κλείδας κατανομής. Ως εκ τούτου, ελλείψει όλων των σχετικών πληροφοριών από την εταιρεία, η Επιτροπή αναγκάστηκε να διατηρήσει τον υπολογισμό ως έχει.

- (592) Ως προς το δεύτερο σημείο, η Επιτροπή διαφώνησε με τη δήλωση ότι δεν υπήρχαν χρηματοοικονομικές ή άλλου είδους συναλλαγές μεταξύ της μητρικής εταιρείας και των θυγατρικών της. Μάλιστα, κατά τη διάρκεια της έρευνας, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η Nanshan Group Co. Ltd. είχε αρχικά αποκτήσει σχεδόν όλους τους τίτλους της γης που χρησιμοποιούσαν οι συνδεδεμένες εταιρείες και στη συνέχεια είχε διανείμει τα εν λόγω γεωτεμάχια μεταξύ των θυγατρικών της μέσω ενδοεταιρικών μεταβιβάσεων. Επιπλέον, η Nanshan Group Co. Ltd. είχε επίσης εκταμιεύσει χρηματοδότηση για λογαριασμό των θυγατρικών της. Για παράδειγμα, κατά την εξέταση δανείων και ομολόγων, η Επιτροπή επισήμανε ότι ο σκοπός της χρηματοδότησης ανέφερε επίσης τις χρηματοοικονομικές ανάγκες των θυγατρικών. Επιπλέον, η Nanshan Group Co. Ltd. ενήργησε ως εγγυητής για διάφορα δάνεια που λάμβαναν οι συνδεδεμένες εταιρείες του ομίλου. Τέλος, μεγάλο μέρος της χρηματοδότησης του ομίλου πραγματοποιήθηκε μέσω της εσωτερικής τράπεζας, Nanshan Finance. Η οντότητα αυτή χρηματοδοτείται κυρίως μέσω καταθέσεων των εταιρειών του ομίλου, σημαντικό μέρος των οποίων αποτελεί η Nanshan Group Co. Ltd. Μέσω του εσωτερικού αυτού μέσου, η εξωτερική χρηματοδότηση μπορεί να μετακυλιέται στις θυγατρικές της. Δεδομένου ότι από τις επιδοτήσεις της Nanshan Group Co. Ltd. επωφεληθήκαν όλες οι συνδεδεμένες εταιρείες του ομίλου, η Επιτροπή θεώρησε ότι η πλέον κατάλληλη προσέγγιση ήταν ο υπολογισμός των επιδοτήσεων ως ποσοστό του ενοποιημένου κύκλου εργασιών. Σε αντίθεση με τους ισχυρισμούς της εταιρείας, η μεθοδολογία αυτή είναι επίσης πανομοιότυπη με εκείνη που χρησιμοποιήθηκε στην υπόθεση υφασμάτων από υαλοίνες, όπου οι επιδοτήσεις που έλαβε η τελική μητρική εταιρεία του ομίλου CNBM, η οποία βρισκόταν στο ίδιο επίπεδο στην οργανωτική δομή του ομίλου με τη Nanshan Group Co. Ltd., διαιρέθηκαν και τότε με τον ενοποιημένο κύκλο εργασιών και στη συνέχεια κατανεμήθηκαν στον παραγωγό-εξαγωγέα. Συνεπώς, οι ισχυρισμοί αυτοί απορρίφθηκαν.
- (593) Σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, το συνολικό ποσό επιδότησης για τις συνεργασθείσες εταιρείες που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα υπολογίστηκε με βάση το συνολικό σταθμισμένο μέσο ποσό των αντισταθμίσιμων επιδοτήσεων που καθορίστηκε για τους συνεργασθέντες παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος, με εξαίρεση τυχόν αμελητέα ποσά καθώς και το ποσό των επιδοτήσεων που καθορίστηκε για τα είδη που υπόκεινται στις διατάξεις του άρθρου 28 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Ωστόσο, η Επιτροπή δεν αγνόησε τα συμπεράσματα που βασίστηκαν εν μέρει στα διαθέσιμα στοιχεία για τον καθορισμό των ποσών αυτών. Πράγματι, η Επιτροπή θεωρεί ότι τα διαθέσιμα πραγματικά περιστατικά που χρησιμοποιήθηκαν στις περιπτώσεις αυτές δεν επηρέασαν σημαντικά τις πληροφορίες που απαιτούνταν ώστε να καθοριστεί με δίκαιο τρόπο το ύψος της επιδότησης και, ως εκ τούτου, οι εξαγωγείς που δεν κλήθηκαν να συνεργαστούν στην έρευνα δεν θα θιγούν από τη χρήση της συγκεκριμένης μεθόδου ⁽¹¹⁴⁾.
- (594) Δεδομένου του υψηλού ποσοστού συνεργασίας των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγών και της αντιπροσωπευτικότητας του δείγματος, μεταξύ άλλων, ως προς την επιλεξιμότητα για επιδοτήσεις, η Επιτροπή όρισε το ποσό για «όλες τις άλλες εταιρείες» στο επίπεδο του υψηλότερου ποσού που καθορίστηκε για τις εταιρείες του δείγματος.

Εταιρική επωνυμία	Ύψος επιδότησης
Όμιλος Nanshan	18,2 %
Όμιλος Wanshun	8,6 %
Όμιλος Daching	10,1 %
Άλλες συνεργασθείσες εταιρείες	12,3 %
Όλες οι άλλες εταιρείες	18,2 %

⁽¹¹⁴⁾ Βλέπε επίσης, τηρουμένων των αναλογιών, WT/DS294/AB/RW, ΗΠΑ — Zeroing (άρθρο 21.5 DSU), δευτεροβάθμιο δικαιοδοτικό όργανο, έκθεση της 14ης Μαΐου 2009, σκέψη 453.

4. ΖΗΜΙΑ

4.1. Ορισμός του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και της ενωσιακής παραγωγής

- (595) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 86, η μεταβατική περίοδος για την αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου από την ΕΕ έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2020 και το Ηνωμένο Βασίλειο έπαψε να υπόκειται στο δίκαιο της Ένωσης από την 1η Ιανουαρίου 2021. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή ζήτησε από τα ενδιαφερόμενα μέρη να παράσχουν επικαιροποιημένες πληροφορίες σε επίπεδο ΕΕ-27. Συνεπώς, οι δείκτες κατωτέρω καθώς και τα περιθώρια υποτιμολόγησης και πώλησης σε χαμηλότερες τιμές υπολογίστηκαν αποκλειστικά με βάση στοιχεία της ΕΕ-27.
- (596) Κατά την περίοδο της έρευνας, έντεκα ενωσιακοί παραγωγοί παρήγγαν το ομοειδές προϊόν. Αποτελούν τον «ενωσιακό κλάδο παραγωγής» κατά την έννοια του άρθρου 9 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.
- (597) Η συνολική ενωσιακή παραγωγή κατά την περίοδο της έρευνας ανήλθε σε περίπου 209 000 τόνους. Η Επιτροπή προσδιόρισε το εν λόγω αριθμητικό στοιχείο με βάση όλες τις διαθέσιμες πληροφορίες σχετικά με τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, όπως τα στοιχεία που υπέβαλαν οι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος, καθώς και οι ενωσιακοί παραγωγοί που δεν συμπεριλαμβάνονται στο δείγμα. Τα εν λόγω στοιχεία υποβλήθηκαν σε διασταυρούμενο έλεγχο ως προς την αξιοπιστία και την πληρότητά τους με τα αριθμητικά στοιχεία που περιλαμβάνονται στην καταγγελία. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 37, οι τρεις ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος αντιπροσώπευαν πάνω από το 50 % του συνόλου της ενωσιακής παραγωγής του ομοειδούς προϊόντος.

4.2. Καθορισμός της σχετικής αγοράς της Ένωσης

- (598) Για να διαπιστωθεί κατά πόσον ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη ζημία και για να καθοριστούν η κατανάλωση και οι διάφοροι οικονομικοί δείκτες που συνδέονται με την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, η Επιτροπή εξέτασε αν και σε ποιον βαθμό έπρεπε να ληφθεί υπόψη στην ανάλυση η μεταγενέστερη χρήση της παραγωγής του ομοειδούς προϊόντος από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.
- (599) Σ' αυτό το πλαίσιο και για να εξασφαλίσει την πληρέστερη δυνατή εικόνα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, η Επιτροπή συγκέντρωσε στοιχεία για τη συνολική δραστηριότητα σχετικά με το ACF και διαπίστωσε αν η παραγωγή προοριζόταν για δέσμια χρήση ή για την ελεύθερη αγορά.
- (600) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι μέρος της συνολικής παραγωγής των ενωσιακών παραγωγών προοριζόταν για τη δέσμια αγορά, όπως φαίνεται στον πίνακα 1 κατωτέρω. Η δέσμια αγορά αυξήθηκε κατά την υπό εξέταση περίοδο, παρέμεινε όμως σε σχετικά χαμηλό επίπεδο της τάξης του 15 % περίπου της κατανάλωσης στην ΠΕ. Ωστόσο, η Επιτροπή δεν διαθέτει πειστικά αποδεικτικά στοιχεία για το αν οι εταιρείες που χρησιμοποιούν ACF για την παραγωγή κατάντη μπορούν να επιλέξουν ελεύθερα προμηθευτή, διότι οι πληροφορίες για τις πωλήσεις στη δέσμια αγορά και την παραγωγή βασίζονται σε στοιχεία που συλλέχθηκαν από εταιρείες εκτός του δείγματος. Η Επιτροπή έκρινε ότι ενδέχεται να υφίσταται ανταγωνισμός μεταξύ τους και, συνεπώς, όλα τα μερίδια αγοράς υπολογίζονται βάσει της συνολικής ενωσιακής κατανάλωσης. Στο παρόν στάδιο, πρόκειται για την πιο συντηρητική προσέγγιση και, σε κάθε περίπτωση, δεν μεταβάλλει τα συμπεράσματα σχετικά με τη ζημία.
- (601) Η Επιτροπή εξέτασε ορισμένους οικονομικούς δείκτες που αφορούν τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής αποκλειστικά με βάση τα στοιχεία για την ελεύθερη αγορά. Οι εν λόγω δείκτες είναι: όγκος πωλήσεων και τιμές πώλησης στην ενωσιακή αγορά, ανάπτυξη, όγκος εξαγωγών και τιμές, κερδοφορία, απόδοση των επενδύσεων και ταμειακές ροές. Στις περιπτώσεις που ήταν εφικτό και δικαιολογημένο, τα συμπεράσματα της εξέτασης συγκρίθηκαν στη συνέχεια με τα στοιχεία για τη δέσμια αγορά, ώστε να σχηματιστεί πλήρης εικόνα της κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.
- (602) Εντούτοις, θα μπορούσε να πραγματοποιηθεί ουσιαστική εξέταση άλλων οικονομικών δεικτών, μόνο με αναφορά στο σύνολο της δραστηριότητας, συμπεριλαμβανομένης της δέσμιας χρήσης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Αυτοί είναι: παραγωγή, παραγωγική ικανότητα, χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας, επενδύσεις, αποθέματα, απασχόληση, παραγωγικότητα, μισθοί και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων. Οι εν λόγω δείκτες εξαρτώνται από το σύνολο της δραστηριότητας, ανεξάρτητα από το αν η παραγωγή κρατείται για δέσμια χρήση ή πωλείται στην ελεύθερη αγορά.

4.3. Ενωσιακή κατανάλωση

- (603) Η Επιτροπή προσδιόρισε την ενωσιακή κατανάλωση με βάση τα στοιχεία που υπέβαλαν οι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος και εκτός δείγματος, καθώς και τις εισαγωγές με βάση στοιχεία της Eurostat.

(604) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η ενωσιακή κατανάλωση εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 1

Ενωσιακή κατανάλωση (σε τόνους)

	2017	2018	2019	ΠΕ
Συνολική ενωσιακή κατανάλωση	201 281	201 696	191 084	189 149
Δείκτης	100	100	95	94
Δέσμια αγορά	27 209	27 340	28 727	29 128
Δείκτης	100	100	106	107
Ελεύθερη αγορά	174 073	174 356	162 358	160 021
Δείκτης	100	100	93	92

Πηγή: Ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος και εκτός δείγματος και Eurostat.

- (605) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η κατανάλωση αρχικά αυξήθηκε ελαφρώς κατά λιγότερο από 1 % το 2018, στη συνέχεια μειώθηκε κατά 5 % το 2019 και, κατόπιν, κατά ακόμη 1 % στην ΠΕ. Ως εκ τούτου, η κατανάλωση μειώθηκε κατά 6 % στη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Η μείωση οφείλεται τουλάχιστον εν μέρει στις γενικές κατευθυντήριες γραμμές που ανακοίνωσε η ΕΕ το 2019 για μια κυκλική οικονομία, συμπεριλαμβανομένων των στόχων ανακύκλωσης για βασικά υλικά όπως το αλουμίνιο, ο χάλυβας, το γυαλί κ.λπ. Τα ελάσματα για τα οποία χρησιμοποιούνται φύλλα μικρού πάχους σε συνδυασμό με άλλα βασικά υλικά όπως μεμβράνες πλαστικού, χαρτί κ.λπ. υποβάλλονται σε αυστηρούς ελέγχους διότι η ανακύκλωσή τους με τις υφιστάμενες τεχνολογίες είναι ιδιαίτερα δύσκολη. Το γεγονός αυτό είχε αρνητική επίπτωση στη ζήτηση αλουμινοχαρτού μικρού πάχους.
- (606) Φαίνεται ότι η κατανάλωση δεν επηρεάστηκε από την πανδημία COVID-19. Σύμφωνα με τις πληροφορίες που παρείχαν οι ενωσιακοί παραγωγοί, στην πραγματικότητα, η δημιουργία αποθεμάτων προϊόντων τροφίμων στην αρχή της πανδημίας αύξησε αρχικά την κατανάλωση, αλλά, στη συνέχεια, η κατανάλωση των εν λόγω προϊόντων στη διάρκεια των επόμενων μηνών είχε ως αποτέλεσμα ελαφρά μείωση των πωλήσεων των συσκευασιών τροφίμων.

4.4. Εισαγωγές από την οικεία χώρα

4.4.1. Όγκος και μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από την οικεία χώρα

- (607) Η Επιτροπή καθόρισε τον όγκο των εισαγωγών με βάση δύο κωδικούς TARIC ⁽¹¹⁵⁾ που εξήχθησαν από τη βάση δεδομένων της Eurostat. Το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών καθορίστηκε με βάση τον όγκο των εισαγωγών από την οικεία χώρα σε σύγκριση με τον όγκο της συνολικής ενωσιακής κατανάλωσης, όπως φαίνεται στον πίνακα 2.
- (608) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, οι εισαγωγές από την οικεία χώρα εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 2

Όγκος εισαγωγών και μερίδιο αγοράς

	2017	2018	2019	ΠΕ
Όγκος εισαγωγών από την οικεία χώρα (σε τόνους)	36 660	42 343	46 595	44 276
Δείκτης	100	115	127	121

⁽¹¹⁵⁾ Κωδικοί TARIC 7607 11 19 60 και 7607 11 19 93 (ο οποίος αντιστοιχούσε στον 7607 11 19 95 μέχρι τις 17 Φεβρουαρίου 2017).

Μερίδιο αγοράς	18 %	21 %	24 %	23 %
Δείκτης	100	115	134	129

Πηγή: Eurostat.

- (609) Ο όγκος των εισαγωγών από τη ΛΔΚ αυξήθηκε κατά 21 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο ενώ το μερίδιο αγοράς τους αυξήθηκε κατά 5 ποσοστιαίες μονάδες, φθάνοντας το 23 % κατά την ΠΕ. Πριν από την πανδημία, δηλαδή το 2019, το μερίδιο αγοράς των κινεζικών εισαγωγών έφθασε ακόμη και το 24 %.

4.4.2. Τιμές των εισαγωγών από την οικεία χώρα και υποτιμολόγηση

- (610) Η Επιτροπή καθόρισε τις τιμές των εισαγωγών με βάση τα στοιχεία της Eurostat, χρησιμοποιώντας τους κωδικούς TARIC που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 607.
- (611) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η σταθμισμένη μέση τιμή των εισαγωγών από την οικεία χώρα εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 3

Τιμές εισαγωγών (σε EUR/τόνο)

	2017	2018	2019	ΠΕ
Τιμή εισαγωγής	2 869	2 893	2 801	2 782
Δείκτης	100	101	98	97

Πηγή: Eurostat.

- (612) Οι μέσες τιμές των εισαγωγών από την Κίνα μειώθηκαν κατά 3 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο, από 2 869 EUR/τόνο σε 2 782 EUR/τόνο. Οι τιμές αυτές παρέμειναν σημαντικά χαμηλότερες από τις τιμές πώλησης και το κόστος παραγωγής των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος κατά την εξεταζόμενη περίοδο, όπως φαίνεται στον πίνακα 7.
- (613) Η Επιτροπή καθόρισε την υποτιμολόγηση κατά την περίοδο έρευνας, συγκρίνοντας:
- τις σταθμισμένες μέσες τιμές πώλησης ανά τύπο προϊόντος των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος οι οποίες χρεώθηκαν σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην αγορά της Ένωσης, προσαρμοσμένες σε επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου· και
 - τις αντίστοιχες σταθμισμένες μέσες τιμές ανά τύπο προϊόντος των εισαγωγών από τους συνεργασθέντες Κινέζους παραγωγούς του δείγματος στον πρώτο ανεξάρτητο πελάτη στην αγορά της Ένωσης, που καθορίστηκαν βάσει κόστους, ασφάλισης και ναύλου (CIF), με τις κατάλληλες προσαρμογές για να ληφθούν υπόψη οι δασμοί και τα έξοδα μετά την εισαγωγή.
- (614) Η σύγκριση των τιμών πραγματοποιήθηκε ανά τύπο προϊόντος για συναλλαγές στο ίδιο επίπεδο εμπορίου, μετά από δέουσα αναπροσαρμογή όπου χρειάστηκε, και αφού αφαιρέθηκαν οι επιστροφές και οι εκπτώσεις. Το αποτέλεσμα της σύγκρισης εκφράστηκε ως ποσοστό του θεωρητικού κύκλου εργασιών των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος κατά την περίοδο της έρευνας. Έδειξε περιθώρια υποτιμολόγησης μεταξύ 3,9 % και 14,2 % των εισαγωγών από την οικεία χώρα στην αγορά της Ένωσης. Η μέση σταθμισμένη υποτιμολόγηση που διαπιστώθηκε ήταν 10,8 %.

4.5. Οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής

4.5.1. Γενικές παρατηρήσεις

- (615) Σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, στην εξέταση των επιπτώσεων των επιδοτούμενων εισαγωγών για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής συμπεριλήφθηκε αξιολόγηση όλων των οικονομικών δεικτών που έχουν σημασία για την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

- (616) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 37, για τον προσδιορισμό της πιθανής ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής χρησιμοποιήθηκε η μέθοδος της δειγματοληψίας.
- (617) Για τον προσδιορισμό της ζημίας, η Επιτροπή προέβη σε διάκριση μεταξύ των μακροοικονομικών και μικροοικονομικών δεικτών ζημίας. Η Επιτροπή αξιολόγησε τους μακροοικονομικούς δείκτες βάσει των στοιχείων που υπέβαλαν οι παραγωγοί του δείγματος και οι παραγωγοί εκτός δείγματος, μετά από διασταυρούμενο έλεγχο με τα στοιχεία της καταγγελίας. Η Επιτροπή αξιολόγησε τους μικροοικονομικούς δείκτες βάσει των στοιχείων που υπέβαλαν οι παραγωγοί της Ένωσης που συμμετείχαν στο δείγμα. Διαπιστώθηκε ότι και τα δύο σύνολα στοιχείων ήταν αντιπροσωπευτικά της οικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.
- (618) Οι μακροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: παραγωγή, παραγωγική ικανότητα, χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας, όγκος πωλήσεων, μερίδιο αγοράς, ανάπτυξη, απασχόληση, παραγωγικότητα, μέγεθος του περιθωρίου επιδότησης και ανάκαμψη από τις επιπτώσεις προηγούμενων επιδοτήσεων.
- (619) Οι μικροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: μέσες μοναδιαίες τιμές, μοναδιαίο κόστος, κόστος εργασίας, αποθέματα, κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων.

4.5.2. Μακροοικονομικοί δείκτες

4.5.2.1. Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας

- (620) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο η συνολική παραγωγή, η παραγωγική ικανότητα και η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας της Ένωσης εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 4

Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας

	2017	2018	2019	ΠΕ
Όγκος παραγωγής (σε τόνους)	240 005	240 349	212 713	208 976
Δείκτης	100	100	89	87
Παραγωγική ικανότητα (σε τόνους)	296 161	283 091	281 091	278 319
Δείκτης	100	96	95	94
Χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας	81 %	85 %	76 %	75 %
Δείκτης	100	105	93	93

Πηγή: Ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος και εκτός δείγματος.

- (621) Ο όγκος παραγωγής παρέμεινε σχεδόν αμετάβλητος μεταξύ 2017 και 2018, στη συνέχεια μειώθηκε το 2019 και, κατόπιν, μειώθηκε ακόμη περισσότερο κατά την ΠΕ. Ο συνολικός όγκος παραγωγής μειώθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο κατά 13 %. Δεδομένης της κατάστασης στην ελεύθερη αγορά και των μειούμενων πωλήσεων (βλέπε πίνακα 5) και προκειμένου να διατηρήσουν την παραγωγή και να επιμερίσουν τις πάγιες δαπάνες, οι ενωσιακοί παραγωγοί αύξησαν τις πωλήσεις τους στη δέσμια αγορά (βλέπε πίνακα 5) καθώς και τις εξαγωγικές πωλήσεις τους (βλέπε πίνακα 12). Παρά τις εν λόγω προσπάθειες, ο όγκος παραγωγής εξακολούθησε να μειώνεται.
- (622) Η παραγωγική ικανότητα μειώθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο κατά 6 %. Επρόκειτο για σκόπιμη αντίδραση με σκοπό να περιοριστεί η ζημία από τη μείωση των πωλήσεων στην ελεύθερη αγορά η οποία είχε ως αποτέλεσμα τη μείωση της παραγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Καθώς η παραγωγή μειωνόταν πιο έντονα από ό,τι η παραγωγική ικανότητα, η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας μειώθηκε κατά 7 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο, φθάνοντας το 75 % κατά την ΠΕ.

γ) Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

- (623) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος πωλήσεων και το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 5

Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

	2017	2018	2019	ΠΕ
Συνολικός όγκος πωλήσεων στην αγορά της Ένωσης (σε τόνους)	148 840	144 726	130 060	132 227
Δείκτης	100	97	87	89
Μερίδιο αγοράς	74 %	72 %	68 %	70 %
Δείκτης	100	97	92	95
Πωλήσεις στη δέσμια αγορά (σε τόνους)	22 378	22 392	23 972	25 106
Δείκτης	100	100	107	112
Μερίδιο αγοράς των πωλήσεων στη δέσμια αγορά	11 %	11 %	13 %	13 %
Δείκτης	100	100	113	119
Πωλήσεις στην ελεύθερη αγορά (σε τόνους)	126 462	122 334	106 087	107 120
Δείκτης	100	97	84	85
Μερίδιο αγοράς των πωλήσεων στην ελεύθερη αγορά	63 %	61 %	56 %	57 %
Δείκτης	100	97	88	90

Πηγή: Ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος και εκτός δείγματος.

- (624) Οι συνολικές πωλήσεις στην ΕΕ ακολούθησαν πτωτική τάση κατά την εξεταζόμενη περίοδο φθάνοντας το (-11 %). Η σημαντικότερη μείωση σημειώθηκε μεταξύ 2018 και 2019 (-10 %), ακολουθούμενη από ελαφρά αύξηση κατά 2 %, η οποία συνέπεσε με τις διαταραχές στην παγκόσμια αλυσίδα εφοδιασμού λόγω της έξαρσης της πανδημίας COVID-19 στη ΛΔΚ.
- (625) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 600, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι μέρος της συνολικής παραγωγής των ενωσιακών παραγωγών προοριζόταν για τη δέσμια αγορά. Το μέρος αυτό αναλογούσε στο 15 % της ενωσιακής κατανάλωσης κατά την ΠΕ και αυξήθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο κατά 12 %. Η αύξηση έλαβε χώρα κυρίως μεταξύ 2018 και 2019 και κατά την ΠΕ.

- (626) Οι συνολικές πωλήσεις στην ελεύθερη αγορά από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής μειώθηκαν κατά 15 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Ως αποτέλεσμα, το μερίδιο αγοράς των πωλήσεων στην ελεύθερη αγορά του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε από 63 % το 2017 σε 57 % κατά την περίοδο της έρευνας. Μετά την πτώση κατά 5 ποσοστιαίες μονάδες την περίοδο 2018-2019, αυξήθηκε κατά 1 ποσοστιαία μονάδα έως το τέλος της ΠΕ.

4.5.2.2. Ανάπτυξη

- (627) Στο πλαίσιο της μείωσης της κατανάλωσης, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής όχι μόνο έχασε όγκους πωλήσεων στην ΕΕ αλλά και μερίδιο αγοράς στην ελεύθερη αγορά, όπως καταδεικνύεται στην αιτιολογική σκέψη 623.

4.5.2.3. Απασχόληση και παραγωγικότητα

- (628) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο η απασχόληση και η παραγωγικότητα εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 6

Απασχόληση και παραγωγικότητα

	2017	2018	2019	ΠΕ
Αριθμός εργαζομένων	2 220	2 151	2 072	2 003
Δείκτης	100	97	93	90
Παραγωγικότητα (σε τόνους/ΙΠΑ)	108	112	103	104
Δείκτης	100	103	95	97

Πηγή: Ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος και εκτός δείγματος.

- (629) Η απασχόληση μειώθηκε κατά 10 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο, καθώς ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής προσπάθησε να διασφαλίσει τη βιωσιμότητά του και να την ευθυγραμμίσει με τη ζήτηση στην εγχώρια αγορά.
- (630) Κατά συνέπεια, η παραγωγικότητά του βελτιώθηκε αρχικά το 2018 από 108 σε 112 τόνους/ΙΠΑ, προτού μειωθεί σε συνέχεια της μείωσης του όγκου παραγωγής. Ως εκ τούτου, η συνολική παραγωγικότητα επιδεινώθηκε κατά 3 %. Αυτό οφείλεται στο ότι το 2018 η απασχόληση μειώθηκε ενώ η παραγωγικότητα παρέμεινε σχετικά σταθερή. Ωστόσο, από το 2019 έως το τέλος της ΠΕ, η μείωση της παραγωγής ήταν ταχύτερη σε σχέση με τη μείωση της απασχόλησης λόγω των χαμηλότερων πωλήσεων, με αποτέλεσμα αντίστοιχη μείωση της παραγωγικότητας.

4.5.2.4. Μέγεθος του περιθωρίου επιδότησης και ανάκαμψη από τις επιπτώσεις προηγούμενων επιδοτήσεων

- (631) Όλα τα περιθώρια επιδότησης υπερέβησαν κατά πολύ το ελάχιστο επίπεδο. Ο αντίκτυπος του μεγέθους των πραγματικών περιθωρίων επιδότησης στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής ήταν σημαντικός, δεδομένου του όγκου και των τιμών των εισαγωγών από την οικεία χώρα.
- (632) Η παρούσα είναι η πρώτη έρευνα κατά των επιδοτήσεων όσον αφορά το υπό εξέταση προϊόν. Κατά συνέπεια, δεν υπήρχαν διαθέσιμα στοιχεία για να αξιολογηθούν οι επιπτώσεις από πιθανές προηγούμενες πρακτικές επιδοτήσης.

4.5.3. Μικροοικονομικοί δείκτες

4.5.3.1. Τιμές και παράγοντες που επηρεάζουν τις τιμές

- (633) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, οι μέσες σταθμισμένες μοναδιαίες τιμές πώλησης των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 7

Τιμές πώλησης στην Ένωση

	2017	2018	2019	ΠΕ
Μέση μοναδιαία τιμή πώλησης στην ελεύθερη αγορά (σε EUR/τόνο)	3 396	3 557	3 408	3 359
Δείκτης	100	105	100	99
Μοναδιαίο κόστος παραγωγής (σε EUR/τόνο)	3 423	3 642	3 733	3 687
Δείκτης	100	106	109	108

Πηγή: Ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος.

- (634) Οι τιμές πώλησης στην ελεύθερη αγορά αυξήθηκαν αρχικά από 3 396 σε 3 557 EUR/τόνο το 2018. Στη συνέχεια, σημείωσαν πτώση σε 3 408 το 2019, προτού μειωθούν περαιτέρω σε 3 359 EUR/τόνο κατά την περίοδο της έρευνας.
- (635) Το μοναδιαίο κόστος παραγωγής των παραγωγών του δείγματος αυξήθηκε από 3 423 EUR/τόνο κατά 6 % το 2018 και, στη συνέχεια, κατά ακόμη 3 % το 2019, φθάνοντας σε 3 733 EUR/τόνο. Αυτό το αριθμητικό στοιχείο παρέμεινε, λίγο έως πολύ, σταθερό κατά την ΠΕ. Ένας από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος επιβαρύνθηκε με κόστος που σχετιζόταν με αναδιάρθρωση (κυρίως πακέτα αποζημιώσεων για απολύσεις), το οποίο είχε αντίκτυπο στο κόστος παραγωγής κατά την ΠΕ. Ωστόσο, ακόμη και χωρίς το εν λόγω κόστος, το μοναδιαίο κόστος παραγωγής των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος θα ήταν κατά 3 % υψηλότερο στην ΠΕ από ό,τι το 2017.
- (636) Η συνολική αύξηση του μοναδιαίου κόστους παραγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο οφειλόταν κυρίως στη μείωση του όγκου παραγωγής κατά 13 % (15 % για τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος). Μη λαμβανομένου υπόψη του έκτακτου κόστους αναδιάρθρωσης, το εν λόγω φαινόμενο είναι ιδιαίτερα εμφανές το 2019, έτος κατά το οποίο το εν λόγω κόστος ήταν μικρό αλλά η μείωση της παραγωγής ήταν ιδιαίτερα σημαντική για τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος (-19 %). Στη συνέχεια, όλοι οι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος άρχισαν να προσαρμόζονται, με αποτέλεσμα ελαφρά βελτίωση του όγκου πωλήσεων και παραγωγής κατά την ΠΕ, επίσης λόγω των χαμηλότερων εισαγωγών από τη ΛΔΚ εξαιτίας της έξαρσης της πανδημίας. Η εν λόγω εξάλειψη και ο επιμερισμός ορισμένων πάγιων δαπανών είχαν ως αποτέλεσμα τη μείωση του μοναδιαίου κόστους παραγωγής στη διάρκεια της ΠΕ (αν δεν ληφθεί υπόψη το κόστος αναδιάρθρωσης).

4.5.3.2. Κόστος εργασίας

- (637) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, το μέσο κόστος εργασίας των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 8

Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο

	2017	2018	2019	ΠΕ
Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο (σε EUR)	75 686	80 542	74 897	94 489
Δείκτης	100	106	99	125

Πηγή: Ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος.

- (638) Το μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο αυξήθηκε κατά 6 % το 2018 και, στη συνέχεια, μειώθηκε κατά 7 % το 2019. Στη συνέχεια, αυξήθηκε κατά 26 % στην ΠΕ, αύξηση που συνετέλεσε στο κόστος αναδιάρθρωσης με το οποίο επιβαρύνθηκε ένας ενωσιακός παραγωγός. Εάν το εν λόγω έκτακτο κόστος παραβλεφθεί, το αριθμητικό στοιχείο κατά την ΠΕ θα είναι [77 000 – 81 000], σημειώνοντας δηλαδή αύξηση [2 – 7] % από το 2017.

4.5.3.3. Αποθέματα

- (639) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, τα επίπεδα αποθεμάτων των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 9

Αποθέματα

	2017	2018	2019	ΠΕ
Τελικά αποθέματα (σε τόνους)	8 745	8 598	6 664	7 491
Δείκτης	100	98	76	86
Τελικά αποθέματα ως ποσοστό της παραγωγής	7,9 %	7,9 %	7,3 %	8,2 %
Δείκτης	100	99	92	103

Πηγή: Ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος.

- (640) Τα τελικά αποθέματα παρέμειναν σε λογικό επίπεδο καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Δεδομένου ότι ο κλάδος παραγωγής ACF λειτουργεί γενικά με βάση την παραγωγή κατά παραγγελία, ο δείκτης αυτός έχει μικρότερη σημασία για τη συνολική ανάλυση της ζημίας.
- (641) Το ποσοστό των τελικών αποθεμάτων εκφρασμένο σε παραγωγή παρουσιάζει ελαφρά μείωση το 2019 και ελαφρά αύξηση στη διάρκεια της ΠΕ. Ωστόσο, δεν πρόκειται για ασυνήθεις διακυμάνσεις των αποθεμάτων.

4.5.3.4. Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση των επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων

- (642) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η κερδοφορία, οι ταμειακές ροές, οι επενδύσεις και η απόδοση των επενδύσεων των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 10

Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις και απόδοση των επενδύσεων

	2017	2018	2019	ΠΕ
Κερδοφορία των πωλήσεων στην Ένωση σε μη συνδεδεμένους πελάτες (ποσοστό % του κύκλου εργασιών πωλήσεων)	- 1,9 %	- 1,0 %	- 8,1 %	- 9,6 %
Ταμειακές ροές (σε EUR)	1 714 095	12 673 563	2 805 796	- 11 241 877
Δείκτης	100	739	164	- 656
Επενδύσεις (σε EUR)	21 447 204	19 751 766	19 457 392	16 592 531

Δείκτης	100	92	91	77
Απόδοση επενδύσεων	- 2 %	- 5 %	- 19 %	- 24 %
Δείκτης	- 100	- 210	- 769	- 997

Πηγή: Ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος.

- (643) Η Επιτροπή προσδιόρισε την κερδοφορία των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εκφράζοντας το καθαρό προ φόρων κέρδος των πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος σε μη συνδεδεμένους πελάτες εντός της Ένωσης ως ποσοστό του κύκλου εργασιών των εν λόγω πωλήσεων.
- (644) Οι πωλήσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής σε μη συνδεδεμένους πελάτες μετατράπηκαν από ζημιογόνες το 2017 σε ελαφρά λιγότερο ζημιογόνες το 2018, σε σημαντικά ζημιογόνες το 2019 και ακόμη περισσότερο ζημιογόνες κατά την ΠΕ (-9,6 %). Αξίζει να επισημανθεί ότι ένας από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος ξεκίνησε αναδιάρθρωση κατά την ΠΕ. Το κόστος της εν λόγω αναδιάρθρωσης, συμπεριλαμβανομένων των αποζημιώσεων καταγγελίας σύμβασης, επηρέασε αρνητικά το δεύτερο τμήμα της ΠΕ. Ωστόσο, ακόμη και χωρίς τις εν λόγω έκτακτες δαπάνες, οι παραγωγοί του δείγματος θα εξακολουθούσαν να είναι ζημιογόνοι κατά -5,6 % στη διάρκεια της ΠΕ.
- (645) Είναι σαφές ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής είχε ήδη υποστεί ζημία το 2017. Αυτό δεν αποτελεί έκπληξη λαμβανομένου υπόψη του μεριδίου αγοράς των κινεζικών εισαγωγών (18 % το 2017) σε τιμές όχι μόνο χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής αλλά και κάτω του κόστους παραγωγής του. Το κόστος των ενωσιακών παραγωγών αυξήθηκε περισσότερο από τις τιμές τους, γεγονός που οδήγησε στη μείωση της κερδοφορίας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν ήταν σε θέση να αυξήσει τις τιμές στο ίδιο ποσοστό με το αυξανόμενο κόστος, λόγω της πτωτικής πίεσης που ασκούσαν οι εισαγωγές από τη ΛΔΚ (τόσο ως προς τον όγκο όσο και ως προς τις τιμές). Πράγματι, καθ' όλη την εξεταζόμενη περίοδο, οι κινεζικές τιμές ήταν σταθερά χαμηλές και σημαντικά χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής (βλέπε πίνακες 3 και 7), περιορίζοντας τις αυξήσεις τιμών. Αυτό είχε ως αποτέλεσμα συμπίεση των τιμών και μείωση της κερδοφορίας, φαινόμενα τα οποία συνεχίστηκαν κατά την ΠΕ. Πράγματι, μετά από ελαφρά αύξηση κατά 1 % το 2018, οι κινεζικές τιμές μειώθηκαν κατά 3 % το 2019 και, στη συνέχεια, κατά 0,7 % την ΠΕ. Παρέμειναν πολύ κάτω από το επίπεδο τιμών που πέτυχε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής. Αυτό αποδεικνύεται επίσης από τα σημαντικά περιθώρια υποτιμολόγησης που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 614.
- (646) Οι καθαρές ταμειακές ροές είναι η ικανότητα των ενωσιακών παραγωγών να αυτοχρηματοδοτούν τις δραστηριότητές τους. Η τάση στις καθαρές ταμειακές ροές εξελίχθηκε αρνητικά κατά την εξεταζόμενη περίοδο, σε συνάρτηση με την εξέλιξη της κερδοφορίας.
- (647) Οι επενδύσεις μειώθηκαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο κατά 23 %. Φιλόδοξα επενδυτικά σχέδια ανεστάλησαν λόγω ανεπαρκούς κερδοφορίας. Αντ' αυτών, υλοποιήθηκαν λιγότερο φιλόδοξα επενδυτικά σχέδια.
- (648) Η απόδοση των επενδύσεων είναι το κέρδος ως ποσοστό της καθαρής λογιστικής αξίας των επενδύσεων. Το μέγεθος αυτό εξελίχθηκε αρνητικά κατά την εξεταζόμενη περίοδο από -2 % το 2017 σε -24 % κατά την περίοδο της έρευνας. Η εξέλιξη αυτή ακολουθεί τη μείωση της κερδοφορίας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.
- (649) Όπως προκύπτει από τους δείκτες στην αιτιολογική σκέψη 642, οι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος δυσκολεύονται ολοένα και περισσότερο να αντλήσουν επενδυτικά κεφάλαια. Καθώς οι αποδόσεις των επενδύσεων μειώνονται τόσο ταχύρρυθμα, η μελλοντική ικανότητα των παραγωγών του δείγματος να αντλούν κεφάλαια τίθεται ακόμη περισσότερο σε κίνδυνο.

4.6. Συμπέρασμα σχετικά με τη ζημία

- (650) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο οι εισαγωγές ACF από τη ΛΔΚ, οι οποίες ήταν ήδη σημαντικές το 2017, αυξήθηκαν σημαντικά τόσο σε απόλυτους (+ 21 %) όσο και σε σχετικούς όρους (+ 5 ποσοστιαίες μονάδες σε μερίδιο αγοράς), ενώ η κατανάλωση στην ΕΕ μειώθηκε κατά 6 %. Κατά την περίοδο της έρευνας, οι τιμές εισαγωγής των παραγωγών-εξαγωγών του δείγματος ήταν χαμηλότερες από τις τιμές της Ένωσης κατά 10,8 % κατά μέσο όρο. Ανεξάρτητα από τη συγκεκριμένη

υποτιμολόγηση, όσον αφορά τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος, η Επιτροπή παρατήρησε επίσης ότι οι κινεζικές τιμές ήταν σταθερά χαμηλές και σημαντικά χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου (βλέπε πίνακες 3 και 7). Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν ήταν σε θέση να αυξήσει τις τιμές στον ίδιο βαθμό με το αυξανόμενο κόστος, λόγω της πτωτικής πίεσης που ασκούσαν οι εισαγωγές από τη ΛΔΚ (τόσο ως προς τον όγκο όσο και ως προς τις τιμές).

- (651) Ήδη από τις αρχές της εξεταζόμενης περιόδου, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής παρουσίαζε σημάδια ζημίας. Αυτό δεν αποτελεί έκπληξη, δεδομένου του μεριδίου αγοράς των κινεζικών εισαγωγών της τάξης του 18 % το 2017 και των σημαντικά χαμηλότερων τιμών τους σε σχέση με τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής (βλέπε πίνακες 3 και 7).
- (652) Όλοι οι μακροοικονομικοί δείκτες, όπως η παραγωγή, η παραγωγική ικανότητα, η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας, ο όγκος πωλήσεων στην αγορά της ΕΕ, το μερίδιο αγοράς, η απασχόληση και η παραγωγικότητα, παρουσίαζαν αρνητική τάση κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Παρομοίως, σχεδόν όλοι οι μικροοικονομικοί δείκτες, όπως οι τιμές πώλησης στην ελεύθερη αγορά της ΕΕ, το κόστος παραγωγής, το κόστος εργασίας, η κερδοφορία, τα τελικά αποθέματα, οι ταμειακές ροές, οι επενδύσεις και η απόδοση των επενδύσεων, παρουσίαζαν αρνητική τάση κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Η εξέλιξη αυτών των δεικτών ζημίας ήταν αρνητική και όσον αφορά την περίοδο 2017-2019, δηλαδή πριν από την έναρξη της πανδημίας COVID-19. Η κατάσταση πολλών δεικτών κατά την ΠΕ ήταν καλύτερη απ' ό,τι το 2019. Αυτό οφείλεται κυρίως στο χαμηλότερο επίπεδο εισαγωγών από τη ΛΔΚ, εξαιτίας της έξαρσης της πανδημίας στα τέλη του 2019 και τις αρχές του 2020. Το γεγονός αυτό αναδεικνύει ακόμη περισσότερο τον αντίκτυπο που έχουν αυτές οι εισαγωγές στη συνολική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.
- (653) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη σημαντική ζημία κατά την έννοια του άρθρου 8 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

5. ΑΙΤΙΩΔΗΣ ΣΥΝΑΦΕΙΑ

- (654) Σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε αν οι επιδοτούμενες εισαγωγές από την οικεία χώρα προκάλεσαν σημαντική ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε επίσης κατά πόσον άλλοι γνωστοί παράγοντες θα μπορούσαν να έχουν προκαλέσει κατά το ίδιο χρονικό διάστημα ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής και μερίμνησε ώστε τυχόν ζημία που προκλήθηκε από άλλους παράγοντες πέραν των επιδοτούμενων εισαγωγών από την οικεία χώρα να μην αποδοθεί στις εν λόγω εισαγωγές. Προσδιορίστηκαν οι ακόλουθοι πιθανοί παράγοντες: κατανάλωση, πανδημία COVID-19, εικαζόμενη έλλειψη επενδύσεων, αναδιάρθρωση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, υψηλό κόστος παραγωγής στην Ένωση, εισαγωγές από τρίτες χώρες, εξαγωγικές επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

5.1. Επιπτώσεις των επιδοτούμενων εισαγωγών

- (655) Η επιδείνωση της κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής συνέπεσε με τη σημαντική διείσδυση εισαγωγών από την Κίνα, οι οποίες ήταν σταθερά υποτιμολογημένες σε σχέση με τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και συμπιέζαν την τιμή της ενωσιακής αγοράς. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 614, οι τιμές εισαγωγής των παραγωγών-εξαγωγών του δείγματος ήταν χαμηλότερες από τις τιμές της Ένωσης κατά 10,8 % κατά μέσο όρο.
- (656) Ο όγκος των εισαγωγών από τη ΛΔΚ αυξήθηκε (όπως φαίνεται στον πίνακα 2) από περίπου 36 660 τόνους το 2017 σε περίπου 44 276 τόνους κατά την περίοδο της έρευνας, δηλαδή σημειώθηκε αύξηση κατά 21 %. Εν συνεχεία, το μερίδιο αγοράς αυξήθηκε κατά 29 %, δηλαδή από 18 % σε 23 %. Κατά την ίδια περίοδο (όπως φαίνεται στον πίνακα 5) οι πωλήσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην ελεύθερη αγορά μειώθηκαν κατά 15 % και το μερίδιο αγοράς του στην ελεύθερη αγορά μειώθηκε από 63 % σε 57 %, δηλαδή σημειώθηκε μείωση 10 %.
- (657) Η κατάσταση κατά την περίοδο 2017-2019 είναι ακόμη πιο χαρακτηριστική, καθώς οι κινεζικές εισαγωγές αυξήθηκαν κατά 27 % (από 36 660 τόνους σε 46 595 τόνους), εξασφαλίζοντας μερίδιο αγοράς 24 %, ενώ το μερίδιο στην ελεύθερη αγορά του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε σε 56 % (πτώση 12 %). Πράγματι, παρά τη μείωση της κατανάλωσης μεταξύ 2018 και 2019, οι κινεζικές εισαγωγές συνέχισαν να αυξάνονται και να κερδίζουν μερίδιο αγοράς από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

- (658) Οι τιμές των επιδοτούμενων εισαγωγών μειώθηκαν κατά 3 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο (όπως φαίνεται στον πίνακα 3), από 2 869 σε 2 781 EUR/τόνο. Συγκριτικά, οι τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκαν μόνο κατά 1 % κατά την ίδια περίοδο, από 3 396 EUR/τόνο το 2017 σε 3 359 EUR/τόνο κατά την περίοδο της έρευνας. Ως εκ τούτου, μολονότι ξεκίνησαν από χαμηλότερο επίπεδο τιμών το 2017, οι κινεζικές τιμές μειώθηκαν περισσότερο (-88 EUR/τόνο) από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής (-37 EUR/τόνο) κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Επίσης, κατά την περίοδο 2017-2019 η μείωση των κινεζικών τιμών ανήλθε σε 2 %, ενώ οι τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής αυξήθηκαν κατά λιγότερο από 1 % (12 EUR/τόνο).
- (659) Ως εκ τούτου, η πίεση που ασκήθηκε από τις επιδοτούμενες εισαγωγές προκάλεσε σημαντική συμπίεση των τιμών στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν ήταν σε θέση να αυξήσει τις τιμές στο ίδιο ποσοστό με το αυξανόμενο κόστος, λόγω της πτωτικής πίεσης που ασκούσαν οι εισαγωγές από την Κίνα (τόσο ως προς τον όγκο όσο και ως προς τις τιμές). Πράγματι, ο βαθμός της εν λόγω πτωτικής πίεσης είναι, τουλάχιστον, εμφανής βάσει του γεγονότος ότι καθ' όλη την εξεταζόμενη περίοδο, οι κινεζικές τιμές ήταν σταθερά χαμηλές και σημαντικά χαμηλότερες από τις τιμές και το κόστος παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, περιορίζοντας τη δυνατότητα αύξησης των τιμών (βλέπε αιτιολογική σκέψη 614). Αυτό είχε ως αποτέλεσμα τη μείωση της κερδοφορίας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.
- (660) Η διαφορά μεταξύ 2019 και της ΠΕ είναι ιδιαίτερα χαρακτηριστική από την άποψη της σχέσης μεταξύ των εισαγωγών από τη ΔΔΚ και της κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Όταν οι εισαγωγές μειώθηκαν μετά τη διαταραχή στην παραγωγή και τις εξαγωγές στη ΔΔΚ λόγω της πανδημίας, η παραγωγή των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος, οι πωλήσεις, το μοναδιαίο κόστος παραγωγής και η κερδοφορία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής βελτιώθηκαν ελαφρώς (χωρίς να λαμβάνεται υπόψη το έκτακτο κόστος αναδιάρθρωσης).
- (661) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι εισαγωγές από την Κίνα προκάλεσαν σημαντική ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Η ζημία αυτή είχε επιπτώσεις τόσο στον όγκο όσο και στις τιμές.

5.2. Επιπτώσεις άλλων παραγόντων

5.2.1. Κατανάλωση

- (662) Ένας παραγωγός-εξαγωγέας υποστήριξε ότι αιτία της ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής θα μπορούσε να είναι η αντικατάσταση του ACF σε ορισμένα τμήματα από άλλα προϊόντα.
- (663) Πράγματι, όπως υποδεικνύεται στην αιτιολογική σκέψη 605, η κατανάλωση στην Ένωση συρρικνώθηκε το 2019 και κατά την ΠΕ. Ωστόσο, οι εισαγωγές από τη ΔΔΚ αυξήθηκαν καθ' όλη την εξεταζόμενη περίοδο, ενώ η κατανάλωση μειώθηκε. Πράγματι, όταν η ζήτηση μειώνεται, κανονικά αναμένεται ότι όλοι οι παραγωγοί θα επηρεαστούν κατά παρόμοιο τρόπο, ή ακόμη και ότι οι εξαγωγές θα μειωθούν περισσότερο σε σύγκριση με τις εγχώριες (ενωσιακές) πωλήσεις λόγω της εγγύτητας μεταξύ εγχώριων παραγωγών και πελατών. Εντούτοις, καθ' όλη την εξεταζόμενη περίοδο, οι εισαγωγές από τη ΔΔΚ αυξήθηκαν κατά 21 % (27 % το 2019) ενώ οι ενωσιακές πωλήσεις στην ελεύθερη αγορά μειώθηκαν κατά 15 % (16 % το 2019). Επιπλέον, η ελαφρά βελτίωση ορισμένων δεικτών που εξετάζονται στην αιτιολογική σκέψη 630 συνέπεσε με τη συνεχή συρρίκνωση της κατανάλωσης, όπως εμφανίζεται στον πίνακα 2. Η μόνη σημαντική διαφορά μεταξύ των εν λόγω δύο περιόδων ήταν τα χαμηλότερα επίπεδα φθηνών εισαγωγών από τη ΔΔΚ λόγω της πανδημίας.
- (664) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η κινεζική κυβέρνηση υποστήριξε ότι η συρρίκνωση της αγοράς θα πρέπει να θεωρηθεί ως αιτία ζημίας, καθώς η αγορά μειώθηκε κατά 6 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Η Επιτροπή είχε ήδη λάβει υπόψη τη συρρίκνωση της αγοράς και η κινεζική κυβέρνηση δεν προσκόμισε κανένα στοιχείο που να αντικρούει το συμπέρασμα της Επιτροπής στην προηγούμενη αιτιολογική σκέψη. Ως εκ τούτου η Επιτροπή απέρριψε αυτόν τον ισχυρισμό.

5.2.2. Πανδημία COVID-19

- (665) Η πανδημία COVID-19 που ενέσκηψε κατά το πρώτο εξάμηνο του 2020 επηρέασε την κατάσταση στην αγορά της ΕΕ με διάφορους τρόπους. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 605, η συνολική κατανάλωση δεν επηρεάστηκε, ενώ σημειώθηκε ελαφρά μείωση των εισαγωγών από τη ΔΔΚ.

- (666) Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 657, οι κινεζικές επιδοτούμενες εισαγωγές είχαν ήδη αυξηθεί σταθερά σε ετήσια βάση κατά την περίοδο 2017-2019, με αποτέλεσμα αύξηση άνω του 27 % έως την έναρξη της πανδημίας COVID-19 το πρώτο εξάμηνο του 2020. Με άλλα λόγια, η σημαντική ζημία που προκλήθηκε στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής από τις επιδοτούμενες εισαγωγές είχε ήδη επέλθει, όπως αποδεικνύεται από την αρνητική εξέλιξη όλων των μακροοικονομικών και μικροοικονομικών δεικτών κατά την περίοδο 2017-2019, προτού μπει στην εξίσωση η πανδημία COVID-19. Επιπλέον, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 636, η μείωση του όγκου των εισαγωγών από τη ΛΔΚ λόγω της πανδημίας στις αρχές του 2020 είχε θετικές επιπτώσεις σε ορισμένους από τους δείκτες ζημίας. Το γεγονός αυτό αποτελεί ένα ακόμη χαρακτηριστικό παράδειγμα της ισχυρής σχέσης μεταξύ των εισαγωγών και της ζημιολογίας κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.
- (667) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή συνήγαγε το συμπέρασμα ότι η πανδημία COVID-19 δεν συνετέλεσε στη σημαντική ζημία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.
- (668) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η κινεζική κυβέρνηση υποστήριξε ότι η Επιτροπή διερεύνησε ανεπαρκώς τις επιπτώσεις της πανδημίας COVID-19. Η κινεζική κυβέρνηση υποστήριξε ότι η πανδημία προκάλεσε κρίση από την πλευρά της ζήτησης, η οποία είναι επίσης εμφανής στη μείωση του ΑΕΠ της Ένωσης κατά 6 % το 2020. Οι προβλέψεις της ίδιας της Επιτροπής όσον αφορά την αναμενόμενη ανάκαμψη της οικονομίας καταδεικνύουν τις προσωρινές επιπτώσεις της πανδημίας.
- (669) Παραπέμποντας στην αιτιολογική σκέψη 666, όπου η Επιτροπή συνοψίζει τον αντίκτυπο της πανδημίας COVID-19, η Επιτροπή απέρριψε αυτόν τον ισχυρισμό.

5.2.3. Έλλειψη επενδύσεων

- (670) Ένας παραγωγός-εξαγωγέας και δύο χρήστες υποστήριξαν ότι ένας από τους λόγους της ζημίας είναι η έλλειψη επενδύσεων από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής στις εγκαταστάσεις παραγωγής του.
- (671) Πράγματι, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 647, ορισμένες φιλόδοξες επενδύσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος ανεστάλησαν. Ωστόσο, αυτό ήταν το αποτέλεσμα της ζημιολογίας κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και όχι η αιτία της. Παρά τη δυσχερή κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής καθ' όλη την εξεταζόμενη περίοδο, η έρευνα έδειξε την ύπαρξη επενδύσεων σε εσωτερικούς μηχανισμούς ελέγχου ποιότητας και άλλες αναβαθμίσεις των υφιστάμενων μηχανημάτων. Επιπλέον, αρκετές εταιρείες επένδυσαν στην E & A με σκοπό την παραγωγή λεπτότερου ACF και ACF για την παραγωγή μπαταριών ηλεκτρικών αυτοκινήτων. Το γεγονός αυτό καταδεικνύει ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής προσαρμόστηκε στις απαιτήσεις της αγοράς, στο πλαίσιο των οικονομικών δυνατοτήτων του.
- (672) Μολονότι δεν μπορεί να αποκλειστεί το ενδεχόμενο να απαιτούνται επιπρόσθετες επενδύσεις στην τελευταία τεχνολογία προκειμένου να διασφαλιστεί η μακροπρόθεσμη βιωσιμότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η κατάσταση του εξοπλισμού παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και η εξέλιξη του λειτουργικού του κόστους δεν αμβλύνουν την αιτιώδη συνάφεια που διαπιστώθηκε μεταξύ των επιδοτούμενων εισαγωγών και της σημαντικής ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής.
- (673) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή συνήγαγε το συμπέρασμα ότι οι περιορισμένες επενδύσεις δεν συνέβαλαν στη σημαντική ζημία που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής.
- (674) Η κοινοπραξία εισαγωγέων ζήτησε να ενσωματωθούν στην παρούσα έρευνα κατά των επιδοτήσεων οι παρατηρήσεις που έκανε στη χωριστή έρευνα αντιντάμπινγκ, ενώ υπέβαλε και παρατηρήσεις για την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων στην παρούσα διαδικασία. Η κοινοπραξία εισαγωγέων ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή επανέλαβε τα συμπεράσματα που διατύπωσε στον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού χωρίς να παράσχει αποδεικτικά στοιχεία ικανά να αντικρούσουν το επιχείρημα της κοινοπραξίας, ότι δηλαδή η ζημία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής προκλήθηκε από έλλειψη επενδύσεων, η οποία είχε ως αποτέλεσμα την αδυναμία διάθεσης λεπτών φύλλων. Η κοινοπραξία ισχυρίστηκε ότι από πλευράς της είχε υποβάλει όλα τα αποδεικτικά στοιχεία που ήταν εύλογα δυνατό να συγκεντρώσει και η Επιτροπή όφειλε να επαληθεύσει την ακρίβεια αυτών των ισχυρισμών και, εφόσον ήταν αναγκαίο, να διερευνήσει περαιτέρω αυτά τα ζητήματα ζητώντας πρόσθετες πληροφορίες από τους ενωσιακούς παραγωγούς. Η έλλειψη επενδύσεων σε νέα μηχανήματα και τεχνολογίες είχε ως αποτέλεσμα οι γραμμές παραγωγής των ενωσιακών παραγωγών να καταστούν παρωχημένες, καθώς η συντριπτική πλειονότητα των εργοστασίων αλουμινοχαρτού στην ΕΕ είναι ηλικίας άνω των 20 ετών.

- (675) Σε αντίθεση με τους ισχυρισμούς της κοινοπραξίας, η Επιτροπή επαλήθευσε τα αποτελέσματα των δοκιμών ποιότητας ειδικά για το $ACF < 6$ κατά τους διασταυρούμενους ελέγχους εξ αποστάσεως οι οποίοι αφορούσαν τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος, καθώς η κοινοπραξία είχε ισχυριστεί ότι υπήρχαν προβλήματα ποιότητας όσον αφορά τα λεπτότερα φύλλα. Μολονότι η Επιτροπή αναγνώρισε ότι ορισμένες επενδύσεις είχαν ανασταλεί, επαλήθευσε επίσης τις επενδύσεις που πραγματοποιήθηκαν στον υφιστάμενο στόλο μηχανημάτων και τις συνακόλουθες δοκιμές ποιότητας. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό ότι δεν κατέβαλε τις απαραίτητες προσπάθειες για να αξιολογήσει τους ισχυρισμούς της κοινοπραξίας, πέραν των αποδεικτικών στοιχείων που υποβλήθηκαν.

5.2.4. Αναδιάρθρωση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής

- (676) Ένας χρήστης υπέδειξε ως αιτία της ζημιογόνου κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής την αποχώρηση ενωσιακών παραγωγών από την αγορά και την αναδιάρθρωσή τους.
- (677) Οι περισσότερες αποχωρήσεις που επισήμανε ο χρήστης έλαβαν χώρα πριν από την εξεταζόμενη περίοδο. Δεν υπήρχαν λόγοι που να υποδεικνύουν ότι τα εν λόγω κλεισίματα εγκαταστάσεων θα συνέβαιναν υπό θεμιτές συνθήκες στην αγορά. Παρομοίως με την κατάσταση των επενδύσεων, τα κλεισίματα εγκαταστάσεων παραγωγής και επιχειρήσεων είναι, αν μη τι άλλο, το αποτέλεσμα της ζημιογόνου κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και όχι η αιτία της. Στο πλαίσιο αναδιάρθρωσης και προσαρμογής, τα εν λόγω κλεισίματα συνήθως αμβλύνουν και δεν επιδεινώνουν τη ζημία.
- (678) Το κόστος αναδιάρθρωσης ενός από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος κατά το δεύτερο τμήμα της περιόδου έρευνας ενδέχεται, πράγματι, να επηρέασε ορισμένους δείκτες, όπως το κόστος παραγωγής, το κόστος απασχόλησης και την κερδοφορία. Αυτός είναι ο λόγος για τον οποίο η Επιτροπή εξέτασε επίσης την εικόνα της ζημίας χωρίς να λάβει υπόψη το εν λόγω κόστος. Ακόμη και χωρίς τα εν λόγω στοιχεία κόστους, είναι σαφές ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη ζημία καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, συμπεριλαμβανομένης της ΠΕ. Επομένως, οι ισχυρισμοί αυτοί απορρίφθηκαν.
- (679) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή συνήγαγε το συμπέρασμα ότι η αναδιάρθρωση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής δεν συνετέλεσε στη σημαντική ζημία που αυτός υπέστη.
- (680) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η Xiamen Xiashun υποστήριξε ότι δεν μπορεί να παραβλεφθεί η αναδιάρθρωση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και η παύση παραγωγής από τη Novelis Lüdenscheid. Η Xiamen Xiashun ισχυρίστηκε ότι στην κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων δεν διευκρινιζόταν ο τρόπος με τον οποίο το κόστος αναδιάρθρωσης ελήφθη πραγματικά υπόψη και αποδόθηκε λογιστικά, καθώς και ότι η Επιτροπή δεν παρέσχε πιο σαφή αιτιολογία.
- (681) Σε αντίθεση με τον ισχυρισμό της Xiamen Xiashun, η Επιτροπή ανέφερε σαφώς με ποιον τρόπο αξιολόγησε την αναδιάρθρωση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά τον υπολογισμό των δεικτών ζημίας. Όπως περιγράφεται στις αιτιολογικές σκέψεις της κοινοποίησης των τελικών συμπερασμάτων, στην αιτιολογική σκέψη 510 της κοινοποίησης των τελικών συμπερασμάτων η Επιτροπή εξήγησε ότι καταρχάς θεώρησε την αναδιάρθρωση μέρος της προσαρμογής συνεπεία της ζημίας και καταρχήν συμπεριέλαβε την αναδιάρθρωση στον υπολογισμό της. Περαιτέρω, στην αιτιολογική σκέψη 511 της κοινοποίησης των τελικών συμπερασμάτων, η Επιτροπή εξήγησε ότι προέβη σε παράλληλο υπολογισμό παραβλέποντας πλήρως το κόστος της αναδιάρθρωσης ενός από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος και εκτιμώντας εάν αυτό έχει αντίκτυπο, όπως επαναλαμβάνεται στην αιτιολογική σκέψη 678 ανωτέρω. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό της Xiamen Xiashun, καθώς όχι μόνο περιέγραψε την εφαρμοζόμενη μέθοδο, αλλά δήλωσε επίσης ότι ακόμη και αν το συγκεκριμένο κόστος έπρεπε να αποκλειστεί, το συμπέρασμα σχετικά με τους παράγοντες ζημίας και την αιτιώδη συνάφεια δεν θα άλλαζε.

5.2.5. Υψηλοί μισθοί, κόστος ενέργειας και έλλειψη κάθετης ολοκλήρωσης

- (682) Ένας χρήστης υποστήριξε ότι οι υψηλοί μισθοί και οι τιμές της ενέργειας είναι οι αιτίες για τη ζημιογόνο κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.
- (683) Οι ενωσιακοί παραγωγοί μείωσαν από το 2017 έως την ΠΕ τον αριθμό των εργαζομένων στην παραγωγή και τη διοίκηση, μειώνοντας σημαντικά το συνολικό κόστος εργασίας τους, προκειμένου να διατηρήσουν την ανταγωνιστικότητά τους με μικρότερο μερίδιο αγοράς. Όπως εμφανίζεται στον πίνακα 8, το μέσο κόστος ανά εργαζόμενο αυξήθηκε κατά την ΠΕ, αλλά αυτό οφειλόταν κυρίως στην αναδιάρθρωση ενός από τους παραγωγούς του δείγματος. Μη λαμβανομένων υπόψη των εν λόγω έκτακτων δαπανών, το μέσο κόστος ανά εργαζόμενο παρέμεινε σχετικά σταθερό καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, ενώ οι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος εξακολουθούσαν να είναι ζημιογόνοι.

- (684) Όσον αφορά το κόστος της ενέργειας, αυτό αντιπροσωπεύει σχετικά χαμηλό ποσοστό του κόστους παραγωγής (περίπου 3 %) και, ως εκ τούτου, δεν έχει σημαντικές επιπτώσεις στην αύξηση του κόστους παραγωγής που υποδεικνύεται στον πίνακα 7. Παρότι το κόστος ενέργειας ανά τόνο παραγόμενου ACF από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος αυξήθηκε κατά 12 % καθ' όλη την εξεταζόμενη περίοδο, το κόστος ενέργειας οφείλεται εν μέρει στη μείωση του όγκου παραγωγής και, σε κάθε περίπτωση, δεδομένου του ποσοστού του κόστους ενέργειας επί του κόστους παραγωγής, δεν μπορεί να ευθύνεται για την αύξηση του κόστους παραγωγής που εμφανίζεται στον πίνακα 7.
- (685) Ένας χρήστης υποστήριξε ότι η απουσία κάθετης ολοκλήρωσης αποτελεί αιτία σημαντικής ζημίας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.
- (686) Η Επιτροπή επισήμανε ότι η έλλειψη κάθετης ολοκλήρωσης δεν διακόπτει την αλυσίδα της αιτιώδους συνάφειας, δεδομένου ότι ο εν λόγω παράγοντας δεν μεταβλήθηκε καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Επιπλέον, ούτε όλοι οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς έχουν πραγματοποιήσει κάθετη ολοκλήρωση. Συνεπώς, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.
- (687) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή συνήγαγε το συμπέρασμα ότι οι μισθοί, το κόστος ενέργειας και η έλλειψη κάθετης ολοκλήρωσης δεν συνετέλεσαν στη σημαντική ζημία που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής.
- (688) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η κινεζική κυβέρνηση υποστήριξε ότι η Επιτροπή δεν έλαβε επαρκώς υπόψη το κόστος εργασίας, το οποίο αυξήθηκε κατά 25 % από το 2019 έως το τέλος της ΠΕ.
- (689) Σε αντίθεση με τον ισχυρισμό της κινεζικής κυβέρνησης, η Επιτροπή ανέλυσε τις επιπτώσεις του αυξημένου κόστους εργασίας και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι πρέπει να εξεταστεί από κοινού με τη μείωση προσωπικού των ενωσιακών παραγωγών, η οποία είχε ως αποτέλεσμα έκτακτο κόστος. Μη λαμβανομένων υπόψη των έκτακτων δαπανών για την προσαρμογή, το κόστος ανά εργαζόμενο παρέμεινε σχετικά σταθερό, όπως αναφέρεται ήδη ανωτέρω στην αιτιολογική σκέψη 683. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή απέρριψε αυτόν τον ισχυρισμό.

5.2.6. Εισαγωγές από τρίτες χώρες

- (690) Ο όγκος των εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες εξελίχθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο ως εξής:

Πίνακας 11

Εισαγωγές από τρίτες χώρες

Χώρα		2017	2018	2019	ΠΕ
Σύνολο όλων των τρίτων χωρών, εκτός της οικείας χώρας	Όγκος (σε τόνους)	10 950	9 680	9 675	8 625
	Δείκτης	100	88	88	79
	Μερίδιο αγοράς	5 %	5 %	5 %	5 %
	Μέση τιμή	3 192	3 386	3 474	3 575
	Δείκτης	100	106	109	112

Πηγή: Eurostat.

- (691) Οι εισαγωγές από τρίτες χώρες ήταν σχετικά περιορισμένες. Οι μέσες τιμές εισαγωγών από τρίτες χώρες ήταν σταθερά υψηλότερες από τις κινεζικές τιμές καθ' όλη την εξεταζόμενη περίοδο. Οι εν λόγω τιμές ήταν ελαφρώς χαμηλότερες από τις ενωσιακές τιμές το 2017 και το 2018 και, στη συνέχεια, τις ξεπέρασαν το 2019 και κατά την ΠΕ. Οι όγκοι τους μειώθηκαν (-21 %) κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Λαμβανομένης υπόψη της συρρίκνωσης της κατανάλωσης, το μερίδιο αγοράς τους παρέμεινε στο 5 % περίπου καθ' όλη την εξεταζόμενη περίοδο. Οι τιμές τους αυξήθηκαν κατά 12 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

- (692) Σε αυτήν τη βάση, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η εξέλιξη των εισαγωγών από άλλες χώρες κατά την εξεταζόμενη περίοδο δεν συνετέλεσε στη σημαντική ζημία που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής.

5.2.7. Εξαγωγικές επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής

- (693) Ο όγκος των εξαγωγών των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εξελίχθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο ως εξής:

Πίνακας 12

Εξαγωγικές επιδόσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος

	2017	2018	2019	ΠΕ
Όγκος εξαγωγών (σε τόνους)	57 956	74 277	69 027	61 811
Δείκτης	100	128	119	107
Μέση τιμή (σε EUR/τόνο)	3 498	3 632	3 475	3 400
Δείκτης	100	104	99	97

Πηγή: Ενωσιακός κλάδος παραγωγής του δείγματος και εκτός δείγματος.

- (694) Οι εξαγωγές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής αυξήθηκαν κατά 7 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο, από 57 356 τόνους το 2017 σε περίπου 61 811 τόνους κατά την περίοδο της έρευνας.
- (695) Η μέση τιμή των εξαγωγών αυτών αυξήθηκε αρχικά κατά 4 % το 2018, προτού μειωθεί σταδιακά σε χαμηλότερο επίπεδο απ' ό,τι το 2017 (-3 %) κατά την ΠΕ. Η μέση τιμή των εν λόγω εξαγωγών παρέμεινε σταθερά υψηλότερη από την τιμή που μπόρεσε να επιτύχει ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής στην αγορά της ΕΕ.
- (696) Βάσει των επιπέδων τιμών των εξαγωγών του ενωσιακού κλάδου παραγωγής σε τρίτες χώρες, η Επιτροπή συνήγαγε το συμπέρασμα ότι οι εξαγωγικές επιδόσεις δεν συνετέλεσαν στη σημαντική ζημία που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής.

5.3. Συμπέρασμα σχετικά με την αιτιώδη συνάφεια

- (697) Είναι σαφές ότι η επιδείνωση της κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής σχετίζεται με την αύξηση των εισαγωγών από τη ΛΔΚ.
- (698) Η Επιτροπή διέκρινε και διαχώρισε σαφώς τις επιπτώσεις όλων των γνωστών παραγόντων στην κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής από τις ζημιολογικές επιπτώσεις των επιδοτούμενων εισαγωγών. Κανένας από τους παράγοντες δεν συνετέλεσε, καθαυτός ή συνδυαστικά με άλλους, στις αρνητικές εξελίξεις των δεικτών ζημίας που παρατηρήθηκαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο.
- (699) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο παρόν στάδιο στο συμπέρασμα ότι η σημαντική ζημία που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής προκλήθηκε από τις επιδοτούμενες εισαγωγές από την οικεία χώρα και ότι οι άλλοι παράγοντες, που εξετάστηκαν μεμονωμένα ή συλλογικά, δεν μείωσαν την αιτιώδη συνάφεια μεταξύ των επιδοτούμενων εισαγωγών και της σημαντικής ζημίας.

6. ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

6.1. Συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και των προμηθευτών

- (700) Στην Ένωση υπάρχουν έντεκα γνωστοί όμιλοι εταιρειών που παράγουν ACF. Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής απασχολεί περισσότερους από 2 000 εργαζομένους άμεσα, ενώ πολύ περισσότεροι απασχολούνται έμμεσα. Οι παραγωγοί βρίσκονται σε ολόκληρη την Ένωση.

- (701) Η απουσία μέτρων είναι πιθανό να έχει σημαντικό αρνητικό αντίκτυπο στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής που θα αντιμετωπίσει περαιτέρω συμπίεση τιμών, χαμηλότερες πωλήσεις και περαιτέρω επιδείνωση της κερδοφορίας. Τα μέτρα θα επιτρέψουν στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να αξιοποιήσει στο έπακρο τις δυνατότητές του στην αγορά της Ένωσης, να ανακτήσει το απολεσθέν μερίδιο αγοράς και να βελτιώσει την κερδοφορία στα αναμενόμενα υπό κανονικές συνθήκες ανταγωνισμού επίπεδα.
- (702) Κατά συνέπεια, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η επιβολή μέτρων είναι προς το συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και των ανάντη προμηθευτών του.

6.2. Συμφέρον των χρηστών

- (703) Στο ερωτηματολόγιο απάντησαν εννέα χρήστες που αντιπροσωπεύουν τον κλάδο της εύκαμπτης συσκευασίας καθώς και τον κλάδο κατασκευαστικών υλικών. Οι εννέα εταιρείες αντιστοιχούν στο 27 % περίπου των κινεζικών εισαγωγών κατά την ΠΕ. Τρεις άλλοι χρήστες υπέβαλαν παρατηρήσεις, αλλά δεν απάντησαν στο ερωτηματολόγιο. Με βάση αυτές τις απαντήσεις, η Επιτροπή δεν διαπίστωσε σημαντική εξάρτηση από το ACF που εισάγεται από τη ΛΔΚ. Για τους περισσότερους από τους συνεργασθέντες χρήστες, το ACF από τη ΛΔΚ αντιπροσώπευε ποσοστό από 0 % έως 7 % του κόστους παραγωγής των προϊόντων για τα οποία καταναλωνόταν ACF. Εξαιρέση αποτέλεσαν δύο χρήστες (ο ένας στον κατασκευαστικό κλάδο και ο άλλος στον κλάδο συσκευασίας), οι οποίοι εισάγουν [80-95] % και [85-100] % του ACF τους από τη ΛΔΚ, εισαγωγές που αντιπροσωπεύουν, αντίστοιχα, [15-25] % και [20-30] % του κόστους τους αναφορικά με τη σχετική παραγωγή.
- (704) Έξι χρήστες υποστήριξαν ότι οι ενωσιακοί παραγωγοί δεν μπορούσαν να παρέχουν την ίδια ποιότητα ACF με τους Κινέζους παραγωγούς λόγω έλλειψης επενδύσεων σε νέα μηχανήματα και ενσωματωμένο εξοπλισμό ελέγχου ποιότητας. Παρότι είναι αληθές ότι οι ενωσιακοί παραγωγοί εν γένει έχουν παλαιότερα μηχανήματα από τους Κινέζους παραγωγούς, οι ενωσιακοί παραγωγοί έχουν πραγματοποιήσει επενδύσεις και επίσης χρησιμοποιούν ενσωματωμένα εργαλεία ανίχνευσης της ποιότητας. Όπως δείχνουν τα αριθμητικά στοιχεία για τις εξαγωγές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, οι ενωσιακοί παραγωγοί μπορούν επίσης να ανταγωνίζονται επιτυχώς σε αγορές τρίτων χωρών, αποδεικνύοντας ότι το προϊόν τους δεν είναι γενικά κατώτερο σε σύγκριση με το παγκόσμιο πρότυπο. Παρότι οι ηγετικές εταιρείες της κινεζικής αγοράς διαθέτουν εγκαταστάσεις ικανές να παράγουν αποτελεσματικά προϊόν υψηλής ποιότητας, η ανάλυση ποιότητας που παρέσχε ένας χρήστης κατέδειξε ότι αυτό δεν ισχύει για το σύνολο του κλάδου παραγωγής ACF στη ΛΔΚ και για το σύνολο των παραγωγών-εξαγωγέων της.
- (705) Τρεις χρήστες ισχυρίστηκαν ότι οι ενωσιακοί παραγωγοί δεν παρείχαν μεγάλα πλάτη ή, τουλάχιστον, ότι υπόκειντο σε περιορισμούς στον εφοδιασμό για συγκεκριμένες διαστάσεις. Κατά την έρευνα διαπιστώθηκε ότι οι ενωσιακοί παραγωγοί μπορούσαν να παρέχουν όλα τα πλάτη που ζητούσε η αγορά. Παρότι συγκεκριμένα πλάτη ενδέχεται να είναι πιο αποδοτικά από οικονομική άποψη σε σχέση με άλλα, ανάλογα με το μέγιστο πλάτος του ελαστρού, γεγονός το οποίο αντικατοπτρίζεται, στη συνέχεια, στις διαπραγματεύσεις των τιμών, ωστόσο, αυτό αποτελεί συνήθη επιχειρηματική πρακτική.
- (706) Τρεις χρήστες υποστήριξαν ότι οι ενωσιακοί παραγωγοί δεν μπορούσαν να παρέχουν ποιοτικό ACF πάχους κάτω των 6 μικρών. Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 63, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής όχι μόνο έχει πραγματική παραγωγική ικανότητα και πραγματοποιεί εμπορικές πωλήσεις στο συγκεκριμένο τμήμα της αγοράς, αλλά και επενδύει στην παραγωγή παχών κάτω των 6 μικρών, η οποία αποτελούσε αναπτυσσόμενο τμήμα της αγοράς με σχετικά χαμηλή κατανάλωση κατά την ΠΕ.
- (707) Δύο χρήστες υποστήριξαν ότι οι αντισταθμιστικοί δασμοί προκαλούσαν διακοπές στην αλυσίδα εφοδιασμού. Παρότι η κορύφωση της ζήτησης σε συγκεκριμένες καταστάσεις μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα μεγαλύτερους χρόνους παράδοσης και παρόλο που οι Κινέζοι παραγωγοί μπορεί να διαθέτουν μεγαλύτερη χρηματοπιστωτική ευελιξία όσον αφορά τη δημιουργία αποθέματος πρώτων υλών, είναι σημαντικό να τονιστεί ότι διακοπές μπορούν να παρουσιαστούν εξίσου στην αλυσίδα εφοδιασμού από τη ΛΔΚ, όπως συνέβη λόγω της πανδημίας COVID-19, γεγονός που καθιστά την επιβίωση των ενωσιακών παραγωγών σημαντικό παράγοντα για τη σταθερότητα του εφοδιασμού στην Ευρώπη. Σε κάθε περίπτωση, όπως εμφανίζεται στον πίνακα 4, οι χρήστες στην Ένωση έχουν στη διάθεσή τους σημαντική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα.
- (708) Δύο χρήστες υποστήριξαν ότι οι αντισταθμιστικοί δασμοί έθεταν σε κίνδυνο την ανταγωνιστικότητα του κλάδου μεταποίησης στην ενωσιακή αγορά, ο οποίος ανταγωνίζεται με παραγωγούς από χώρες εκτός της Ένωσης, διότι δεν ήταν εφικτή η μετακύλιση της αύξησης του κόστους στους πελάτες τους. Ως εκ τούτου, οι ευρωπαϊκές εταιρείες μεταποίησης μπορούσαν να ανακατευθύνουν την παραγωγή εκτός της Ένωσης. Ωστόσο, δεν παρασχέθηκε κανένα συγκεκριμένο αποδεικτικό στοιχείο σχετικά με την αδυναμία μετακύλισης του πρόσθετου κόστους στις εταιρείες μεταποίησης.

- (709) Δύο χρήστες υποστήριξαν ότι οι δασμοί ήταν αντίθετοι στον ευρωπαϊκό στόχο για τη βιωσιμότητα, δεδομένου ότι η χρήση λεπτότερου ACF θα συντελέσει στην επίτευξη των εν λόγω στόχων. Ωστόσο, παρότι η Επιτροπή κατέληξε ήδη ανωτέρω στο συμπέρασμα (βλέπε αιτιολογική σκέψη 63) ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής είναι απολύτως ικανός να παράγει λεπτότερο ACF, θα πρέπει να επισημανθεί ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση δεν μπορεί να διαμορφώσει μια βιώσιμη πράσινη πολιτική, στοιχείο της οποίας αποτελούν τα πιο οικολογικά μονωτικά υλικά για τον κατασκευαστικό κλάδο, σχετικά με τις ζημιολογίες και έντονα επιδοτούμενες εισαγωγές από τη ΛΔΚ.
- (710) Ένας χρήστης ισχυρίστηκε ότι οι δασμοί θα προκαλέσουν στρέβλωση στην αγορά καθώς η δέσμια κατανάλωση δύο από τους μεγαλύτερους παραγωγούς ACF, οι οποίοι είναι και μεταποιητές, θα υπερβαίνει το 70 % της παραγωγής τους. Λόγω του αριθμού των ενωσιακών παραγωγών, είναι ελάχιστα πιθανό η δέσμια κατανάλωση των δύο ολοκληρωμένων παραγωγών ACF, οι οποίοι είναι και μεταποιητές, να προκαλέσει στρέβλωση στην αγορά. Επιπλέον, η ΕΕ διαθέτει σημαντική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα όσον αφορά το ACF. Τέλος, η μη επιβολή μέτρων κατά των επιδοτήσεων για αυτόν τον λόγο θα έχει ως αποτέλεσμα να ευνοηθεί ένα επιχειρηματικό μοντέλο (μη ολοκληρωμένη παραγωγή) έναντι ενός άλλου.
- (711) Ένας χρήστης υποστήριξε ότι αντί της επιβολής δασμών, θα πρέπει να παρασχεθούν στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής κρατικές ενισχύσεις. Η Επιτροπή επισήμανε ότι η χρηματοδοτική ενίσχυση δεν αποτελεί, ωστόσο, το ορθό μέσο για την αντιμετώπιση ζημιολογίας πρακτικής επιδοτήσεων.
- (712) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν υπάρχει ενιαίο συμφέρον για τους χρήστες, είτε υπέρ είτε κατά της επιβολής των μέτρων. Οι εν λόγω χρήστες, οι οποίοι τάχθηκαν κατά της επιβολής των μέτρων, μπορεί να αντιμετωπίζουν ορισμένες αρνητικές επιπτώσεις.
- (713) Η Manreal υποστήριξε ότι οι ενωσιακοί παραγωγοί δεν θα επωφεληθούν από τα μέτρα. Αντ' αυτού, θα ωφεληθούν οι παραγωγοί ACF στην Τουρκία, την Ταϊλάνδη, τη Βραζιλία ή τη Ρωσία, καθώς οι χρήστες θα αγοράζουν από αυτές τις χώρες αντί από τους ενωσιακούς παραγωγούς.
- (714) Ωστόσο, η Manreal δεν τεκμηρίωσε τους λόγους για τους οποίους οι ενωσιακοί παραγωγοί δεν θα μπορούν να ανταγωνιστούν τους παραγωγούς από άλλες χώρες υπό θεμιτές συνθήκες.
- (715) Επιπλέον, η Manreal υποστήριξε ότι, σε περίπτωση που οι χρήστες μετακυλίσουν το κόστος στους πελάτες τους, θα τεθεί σε κίνδυνο η ανταγωνιστικότητα των πελατών τους. Ωστόσο, η εταιρεία δεν τεκμηρίωσε τον εν λόγω ισχυρισμό πέρα από αυτήν τη γενική παρατήρηση.
- (716) Η Manreal υποστήριξε περαιτέρω ότι, στην αιτιολογική σκέψη 354 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/983, η Επιτροπή ανέφερε ότι θα επιβάλει μέτρα υπέρ των ολοκληρωμένων παραγωγών. Ζήτησε από την Επιτροπή να διερευνήσει τις πιθανές επιπτώσεις των μέτρων «στον θεμιτό ανταγωνισμό της ΕΕ».
- (717) Αυτή η ερμηνεία του κανονισμού (ΕΕ) 2021/983 είναι εσφαλμένη, καθώς η Επιτροπή ανέφερε απλώς ότι η μη επιβολή μέτρων θα ευνοούσε τους μη ολοκληρωμένους χρήστες. Πράγματι, ελλείψει μέτρων μπορούν να αγοράζουν ACF που αποτελεί αντικείμενο ντάμπινγκ, ενώ οι ολοκληρωμένοι χρήστες που παράγουν ACF στην Ένωση δεν θα επωφεληθούν από αυτό το αθέμιτο πλεονέκτημα. Όσον αφορά το αίτημα της Manreal για διερεύνηση των πιθανών επιπτώσεων των μέτρων «στον θεμιτό ανταγωνισμό της ΕΕ», εξ όσων αντιλαμβάνεται η Επιτροπή, η Manreal ισχυρίζεται ότι οι δασμοί θα αποτελούσαν αθέμιτο ανταγωνιστικό πλεονέκτημα για τους ολοκληρωμένους ενωσιακούς παραγωγούς έναντι των μη ολοκληρωμένων επιχειρήσεων. Η Επιτροπή υπενθύμισε ότι, σύμφωνα με το άρθρο 31 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού κατά των επιδοτήσεων, αποδίδεται ιδιαίτερη προσοχή στην ανάγκη εξάλειψης των επιπτώσεων από τις στρεβλώσεις του εμπορίου που προκαλούν οι ζημιολογίες επιδοτήσεων καθώς και στην ανάγκη αποκατάστασης ουσιαστικού ανταγωνισμού κατά την εκτίμηση του συμφέροντος της Ένωσης από την Επιτροπή.
- (718) Η Manreal ισχυρίστηκε περαιτέρω ότι η Επιτροπή παραβίασε τα δικαιώματα άμυνας της, καθώς η Manreal δεν είχε πρόσβαση στην ανάλυση που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 704.
- (719) Η Επιτροπή έχει την υποχρέωση να προστατεύει τις επιχειρηματικές πληροφορίες εμπιστευτικού χαρακτήρα των μερών, εξισορροπώντας την πρόσβαση στις εν λόγω πληροφορίες με το συμφέρον άλλων μερών να ασκούν τα δικαιώματά τους. Μια λεπτομερής ανάλυση ποιότητας των προϊόντων διαφόρων προμηθευτών από τη ΛΔΚ και την Ένωση που καλύπτει πολλά έτη μπορεί δικαίως να θεωρηθεί επιχειρηματικό απόρρητο, το οποίο δεν κοινοποιείται στους ανταγωνιστές. Επομένως, η μη κοινοποίηση επιχειρηματικών απορρήτων δεν προκάλεσε παραβίαση των δικαιωμάτων άμυνας της Manreal.

- (720) Δύο εταιρείες, η Gascogne και η Manreal, υποστήριξαν ότι η δήλωση της Επιτροπής, στην αιτιολογική σκέψη 712, ότι δεν υπάρχει ενιαίο συμφέρον για τους χρήστες κατά της επιβολής των μέτρων, είναι εσφαλμένη, καθώς όλες οι παρατηρήσεις που υποβλήθηκαν από τους χρήστες ήταν κατά των μέτρων.
- (721) Για την εκτίμησή της η Επιτροπή μπορεί επίσης να βασιστεί σε στοιχεία εμπιστευτικού χαρακτήρα τα οποία υποβάλλονται από χρήστες ως απαντήσεις σε ερωτηματολόγιο. Από τα στοιχεία προκύπτει ότι για δύο χρήστες, οι οποίοι αγοράζουν υψηλό ποσοστό του ACF τους από την Κίνα, το ACF από την Κίνα αντιπροσωπεύει πολύ μεγάλο μέρος του κόστους πρώτων υλών τους. Οι υπόλοιποι όμως χρήστες αγοράζουν κυρίως ACF από ενωσιακούς παραγωγούς και δεν θα επηρεαστούν με τον ίδιο τρόπο από τα μέτρα. Η αποκάλυψη λεπτομερειών σχετικά με το ποιο είναι το ποσοστό αγορών των μεμονωμένων χρηστών από συγκεκριμένους παραγωγούς ACF θα εκθέσει τις αλυσίδες εφοδιασμού τους. Ωστόσο, τα μέρη μπορούν ήδη να διατυπώσουν τα επιχειρήματά τους με βάση το στοιχείο ότι οι χρήστες βασίζονται σε διαφορετικό βαθμό στις εισαγωγές από τη ΛΔΚ.
- (722) Με βάση τα παραπάνω, η Επιτροπή επιβεβαιώνει την εκτίμησή της ότι δεν υπάρχει ενιαίο συμφέρον για τους χρήστες, είτε υπέρ είτε κατά της επιβολής των μέτρων, ακόμη και αν οι χρήστες που τάχθηκαν κατά της επιβολής των μέτρων και, ιδίως, οι δύο χρήστες στους οποίους το ACF αντιπροσωπεύει υψηλό ποσοστό του κόστους παραγωγής τους μπορεί να αντιμετωπίσουν ορισμένες αρνητικές επιπτώσεις.
- (723) Η Walki υποστήριξε ότι στο έγγραφο κοινοποίησης γενικών συμπερασμάτων δεν παρουσιάζονταν το συμφέρον των χρηστών με σωστό ή δίκαιο τρόπο. Η Walki ισχυρίστηκε περαιτέρω ότι το συμπέρασμα που εξήγαγε η Επιτροπή σχετικά με την έλλειψη «ενιαίου συμφέροντος» των χρηστών με βάση το γεγονός ότι «οι χρήστες βασίζονται σε διαφορετικό βαθμό στις εισαγωγές από τη ΛΔΚ» αποτελεί παραπλανητική και μεροληπτική ανάλυση σε βάρος των χρηστών.
- (724) Η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν υπήρχε ενιαίο συμφέρον των χρηστών λόγω του πολύ διαφορετικού βαθμού στον οποίο οι χρήστες βασίζονται στο ACF καταγωγής ΛΔΚ. Με τη δήλωσή της αυτή η Επιτροπή δεν αρνήθηκε ότι όλοι οι συνεργαζόμενοι χρήστες αντιτάχθηκαν στην επιβολή δασμών αντισταμινγκ.
- (725) Η Walki ισχυρίστηκε περαιτέρω ότι η Επιτροπή δεν ανταποκρίθηκε στο αίτημά της για μια πιο επαρκώς αιτιολογημένη ανάλυση σχετικά με κρίσιμα στοιχεία του συμφέροντος της Ένωσης. Η Walki ζήτησε διόρθωση της δήλωσης της Επιτροπής όσον αφορά την αναφορά στα επιχειρήματα των χρηστών ως προς το γεγονός ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν μπορεί να παράσχει την ίδια ποιότητα ACF με τους Κινέζους παραγωγούς λόγω έλλειψης επενδύσεων. Η Walki υποστήριξε ότι έξι χρήστες υπέβαλαν κοινή δήλωση ισχυριζόμενοι «ότι οι αιτούντες παραγωγοί δεν διαθέτουν την παραγωγική ικανότητα να προμηθεύουν ACF συγκεκριμένων σημαντικών προδιαγραφών. Η αδυναμία τους να διαθέσουν εμπορικά τις εν λόγω προδιαγραφές στους χρήστες της Ένωσης αποδίδεται, σαφέστατα, στο γεγονός ότι επί μακρό χρονικό διάστημα οι αιτούντες δεν έχουν πραγματοποιήσει επενδύσεις στον εξοπλισμό παραγωγής και στην τεχνολογία που απαιτούνται για τη διεύρυνση του υφιστάμενου εύρους παραγωγής ACF ώστε να προμηθεύουν ACF λεπτότερων προδιαγραφών για τις ανάγκες των εν λόγω χρηστών».
- (726) Πράγματι, έξι χρήστες υπέβαλαν κοινή δήλωση ισχυριζόμενοι ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν είχε πραγματοποιήσει επενδύσεις, πέραν των τεσσάρων χρηστών που είχαν ήδη υποβάλει αυτό το επιχειρήμα μεμονωμένα. Ωστόσο, η Επιτροπή εξέτασε ήδη τον ισχυρισμό αυτόν επί της ουσίας στα τμήματα 5.2.3 και 6.2. του κανονισμού (ΕΕ) 2021/983. Σε αυτό το στάδιο, κανένας χρήστης δεν προσκόμισε νέα πραγματικά στοιχεία, αλλά απλώς επανέλαβε τον ίδιο ισχυρισμό. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή επιβεβαίωσε τα συμπεράσματά της.
- (727) Η Walki ισχυρίστηκε περαιτέρω ότι η Επιτροπή κατέληξε λανθασμένα στο συμπέρασμα ότι τα προϊόντα της Ένωσης δεν είναι κατώτερα με βάση τη γενική ικανότητα των ενωσιακών παραγωγών να εξάγουν και να ανταγωνίζονται επιτυχώς σε αγορές τρίτων χωρών. Η Walki υποστήριξε ότι αυτό θα ίσχυε μόνο για την ικανότητα παραγωγής ποιοτικού παχύτερου φύλλου άνω των 20 μικρών. Ισχυρίστηκε επίσης ότι η Επιτροπή δεν ανέφερε ότι αυτό θα περιελάμβανε όλα τα λεπτότερα φύλλα, τα οποία βρίσκονται στο επίκεντρο του ζητήματος του περιορισμού στον εφοδιασμό της Ένωσης.
- (728) Η Walki ισχυρίστηκε περαιτέρω ότι η δήλωση ότι δεν μπορούν όλοι οι Κινέζοι παραγωγοί να παράγουν με αποδοτικότητα προϊόντα υψηλής ποιότητας, δεν επηρεάζει επ' ουδενί το επιχειρήμα των χρηστών ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν είναι σε θέση να παράγει με αποδοτικότητα λεπτότερο φύλλο υψηλής ποιότητας.
- (729) Η Επιτροπή υπέβαλε σε διασταυρούμενο έλεγχο τα στοιχεία πωλήσεων των ενωσιακών παραγωγών, από τον οποίο προέκυψε ότι υπάρχουν εξαγωγές ACF κάτω των 20 μικρών σε τρίτες χώρες. Συνεπώς, το επιχειρήμα της Walki, ότι οι ενωσιακοί παραγωγοί θα ήταν ανταγωνιστικοί μόνο σε ό,τι αφορά το ACF άνω των 20 μικρών, δεν ευσταθεί.

- (730) Η Walki ισχυρίστηκε περαιτέρω ότι η εκτίμηση της Επιτροπής για την πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα δεν ισοδυναμεί με ικανότητα παραγωγής ποσοτήτων ποιοτικού λεπτού ACF.
- (731) Η Επιτροπή ανέλυσε δεόντως την ικανότητα παραγωγής λεπτότερου φύλλου, η οποία περιορίζεται από τα μηχανήματα που μπορούν να πραγματοποιήσουν το τελευταίο στάδιο έλασης. Ορισμένοι ενωσιακοί παραγωγοί παρουσίασαν αποτελέσματα δοκιμών, τα οποία έδειχναν ότι η δοκιμαστική παραγωγή ρολών για $ACF < 6$ πληρούσε με επιτυχία τις απαιτήσεις του αντίστοιχου πελάτη. Η Επιτροπή παραπέμπει περαιτέρω στην εκτίμησή της ότι το $ACF < 6$ είναι μια αναπτυσσόμενη νέα αγορά και λόγω της πολύ μικρής ζήτησης κατά την ΠΕ είναι φυσικό να μην έχουν προσαρμόσει ακόμη όλοι οι ενωσιακοί κατασκευαστές τον στόλο των μηχανημάτων τους για αυτό το τμήμα της αγοράς.
- (732) Η Walki ισχυρίστηκε περαιτέρω ότι βασικά επιμέρους στοιχεία θετικών αποδεικτικών στοιχείων που υπέβαλε η Walki κατά το τελευταίο στάδιο της έρευνας αγνοήθηκαν εντελώς ή παρουσιάστηκαν εσφαλμένα. Η Επιτροπή θεωρεί ότι ο ισχυρισμός αυτός είναι ανακριβής. Η Επιτροπή έλαβε υπόψη όλα τα επιχειρήματα και τα αποδεικτικά στοιχεία, ωστόσο, για λόγους εμπιστευτικότητας, ορισμένες πολύ συγκεκριμένες πληροφορίες δεν μπορούσαν να κοινοποιηθούν στον κανονισμό.
- (733) Η Manreal ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή παραβίασε την αρχή της χρηστής διοίκησης. Η Manreal υποστήριξε ότι η Επιτροπή αγνόησε, χωρίς αιτιολογία, όλες τις παρατηρήσεις της Manreal, υποστηρίζοντας ότι η επισημάνση της Επιτροπής ότι η Manreal δεν τεκμηρίωσε επαρκώς τους ισχυρισμούς της συνιστά αθέμιτη τεχνική αντίκρουση.
- (734) Αντίθετα προς τον ισχυρισμό της Manreal, η Επιτροπή εκπλήρωσε την υποχρέωσή της να αξιολογήσει καθεμία από τις παρατηρήσεις της Manreal ως προς το αν ήταν επαρκώς τεκμηριωμένες και εξήγησε τους λόγους για τους οποίους δεν ήταν επαρκώς τεκμηριωμένες, για κάθε περίπτωση χωριστά, στις αιτιολογικές σκέψεις τις οποίες αναφέρει η Manreal. Στον βασικό κανονισμό δεν προβλέπεται υποχρέωση της Επιτροπής να διερευνήσει περαιτέρω παρατηρήσεις οι οποίες δεν είναι επαρκώς τεκμηριωμένες.
- (735) Κατά συνέπεια, η Επιτροπή απέρριψε αυτόν τον ισχυρισμό.

6.3. Αίτηση απαλλαγής λόγω ειδικού προορισμού

- (736) Στη χωριστή έρευνα αντιντάμπινγκ, η Effegidi ζήτησε απαλλαγή λόγω ειδικού προορισμού για το ACF που προορίζεται για χρήση στην παραγωγή μεμβρανών για θωράκιση καλωδίων και για καψύλλια φιαλών κρασιού. Η Effegidi επέκτεινε το αίτημα αυτό στην παρούσα διαδικασία.
- (737) Το αίτημα βασίζεται στο ποσοστό του κόστους το οποίο αντιπροσωπεύει το ACF στο κόστος παραγωγής μεμβρανών για θωράκιση καλωδίων και για καψύλλια φιαλών κρασιού και στις επιπτώσεις που θα έχουν τα μέτρα στην εταιρεία. Σύμφωνα με την Effegidi, οι μεμβράνες για θωράκιση καλωδίων και για καψύλλια φιαλών κρασιού αποτελούν εξειδικευμένα τμήματα της αγοράς και η κατανάλωση ACF που απαιτούν είναι εξίσου αμελητέα. Αυτό σημαίνει ότι η απαλλαγή από τους δασμούς λόγω ειδικού προορισμού δεν θα υπονόμει τη συνολική αποτελεσματικότητα του δασμού αντιντάμπινγκ.
- (738) Ωστόσο, η έρευνα αποκάλυψε ότι η Effegidi δεν παράγει μόνο τα δύο προϊόντα για τα οποία ζήτησε την απαλλαγή λόγω ειδικού προορισμού, αλλά το χαρτοφυλάκιό της περιλαμβάνει μια ποικιλία άλλων προϊόντων, όπως μεμβράνες καλωδίων στις οποίες δεν χρησιμοποιείται ACF, καθώς και άλλα είδη συσκευασίας εδωδίων ή μη προϊόντων, σε μερικά από τα οποία χρησιμοποιείται ACF. Συνεπώς, η Επιτροπή δεν μπορούσε να προσδιορίσει τις συνολικές επιπτώσεις των δασμών αντιντάμπινγκ στην κερδοφορία της εταιρείας με βάση τα στοιχεία τα οποία υπέβαλε η Effegidi. Κατά συνέπεια, στην κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η Επιτροπή απέρριψε την απαλλαγή λόγω ειδικού προορισμού.
- (739) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η Effegidi υπέβαλε στην Επιτροπή τις οικονομικές της καταστάσεις για τα έτη 2019, 2020 και για το πρώτο εξάμηνο του 2021. Επιπλέον, η Effegidi ζήτησε καθοδήγηση από την Επιτροπή σχετικά με τα περαιτέρω έγγραφα που έπρεπε να παράσχει για να μπορέσει να της χορηγηθεί η απαλλαγή λόγω ειδικού προορισμού.
- (740) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι πληροφορίες που διαβίβαστηκαν μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων δεν ήταν επαρκείς για να επιτρέψουν στην Επιτροπή να αξιολογήσει τις συνολικές επιπτώσεις μιας ενδεχόμενης απαλλαγής στην αποτελεσματικότητα του δασμού. Η Effegidi δεν παρείχε πληροφορίες σχετικά με τους κλάδους θωράκισης καλωδίων και καψυλλίων φιαλών κρασιού.

- (741) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή δεν μπόρεσε να αξιολογήσει αν η απαλλαγή λόγω ειδικού προορισμού θα ήταν προς το συμφέρον της Ένωσης και, συνεπώς, επιβεβαίωσε την απόρριψη του αιτήματος απαλλαγής της Effegidi.

6.4. Συμφέρον των εισαγωγών

- (742) Μια κοινοπραξία πέντε μη συνδεδεμένων εισαγωγέων υπέβαλε παρατηρήσεις σχετικά με την έναρξη της διαδικασίας. Ωστόσο, μόνο ένας μη συνδεδεμένος εισαγωγέας, που αντιπροσωπεύει το [15 – 25 %] των εισαγωγών από τη ΛΔΚ, απάντησε στο ερωτηματολόγιο των εισαγωγέων.
- (743) Η κοινοπραξία υποστήριξε ότι οι ενωσιακοί παραγωγοί δεν είναι σε θέση να κατασκευάσουν το πλήρες φάσμα προϊόντων ACF στην απαιτούμενη ποιότητα και όγκο λόγω τεχνικών περιορισμών που οφείλονται στην έλλειψη κάθετης ολοκλήρωσης της πλειονότητας των ενωσιακών παραγωγών. Το γεγονός αυτό θα προκαλέσει αύξηση του κόστους παραγωγής, υποβάθμιση της ποιότητας, εξάρτηση από την αγορά πρώτων υλών (υλικού για αλουμινόχαρτο) και μεγαλύτερους χρόνους παράδοσης λόγω διεύρυνσης της αλυσίδας εφοδιασμού. Επίσης, υποστήριξαν ότι η έλλειψη επενδύσεων, ιδίως σε ενσωματωμένα συστήματα ανίχνευσης, έχει προκαλέσει προβλήματα ποιότητας. Ως εκ τούτου, εάν επιβληθούν τα μέτρα, η κοινοπραξία αναμένει έλλειψη εφοδιασμού, ιδίως σε ό,τι αφορά το λεπτότερο ACF. Το γεγονός αυτό, σε συνδυασμό με τις υψηλότερες τιμές, θα υπονομεύσει την ανταγωνιστικότητα των ενωσιακών μεταποιητών (χρηστών).
- (744) Όπως αναφέρεται στο τμήμα 4.5.2.1, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής φαίνεται ότι διαθέτει επαρκή πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα, λαμβανομένου υπόψη ακόμη και του υψηλού επιπέδου δέσμιας χρήσης δύο μεγάλων ενωσιακών παραγωγών. Σε αντίθεση με τον ισχυρισμό της κοινοπραξίας εισαγωγέων, έχουν πραγματοποιηθεί επενδύσεις στον ενσωματωμένο έλεγχο ποιότητας και, με βάση τα στοιχεία, η ποιότητα του κινεζικού ACF δεν είναι σταθερά υψηλότερη.
- (745) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η επιβολή μέτρων δεν είναι απαραίτητα προς το συμφέρον των εισαγωγέων. Ωστόσο, αξιολόγησε περαιτέρω τις πιθανές επιπτώσεις για τους εισαγωγείς κατά τη στάθμιση των διαφόρων συμφερόντων που διακυβεύονται (βλέπε τμήμα 4.4).
- (746) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η κοινοπραξία εισαγωγέων επανέλαβε τον ισχυρισμό ότι οι ενωσιακοί παραγωγοί δεν είναι σε θέση να καλύψουν την υφιστάμενη ζήτηση ACF, ιδιαίτερα στο τμήμα της αγοράς ACF μικρού πάχους, όπου, επί του παρόντος, για να καλύψουν τη ζήτηση πραγματοποιούν εισαγωγές από τη ΛΔΚ. Η κοινοπραξία ισχυρίστηκε ότι θα χρειαστούν τουλάχιστον 2 έτη για να καταστεί η παραγωγή ACF μικρού πάχους αποτελεσματική και λειτουργική και ότι οι ενωσιακοί παραγωγοί δεν φαίνεται να πληρούν τα απαιτούμενα πρότυπα ποιότητας προκειμένου να αντικαταστήσουν τις τρέχουσες εισαγωγές από την Κίνα στο συγκεκριμένο τμήμα της αγοράς.
- (747) Πέραν του γεγονότος ότι η κοινοπραξία δεν τεκμηρίωσε τους λόγους για τους οποίους θα χρειαστούν 2 έτη για να καταστεί λειτουργική η παραγωγή ACF μικρού πάχους, στο τμήμα 4.5.2.1 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/983, η Επιτροπή έχει ήδη καταλήξει στο συμπέρασμα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής φαίνεται ότι διαθέτει επαρκή πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα. Επιπλέον, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής απέδειξε, με τις πωλήσεις και τη δοκιμαστική παραγωγή ρολών, ότι είναι σε θέση να καλύψει τη ζήτηση των πελατών, όπως περιγράφεται στις αιτιολογικές σκέψεις 50 και 51 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/983.
- (748) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή επιβεβαίωσε το συμπέρασμά της ότι η επιβολή μέτρων δεν είναι απαραίτητα προς το συμφέρον των εισαγωγέων. Ωστόσο, αξιολόγησε περαιτέρω τις πιθανές επιπτώσεις για τους εισαγωγείς κατά τη στάθμιση των διαφόρων συμφερόντων που διακυβεύονται (βλέπε τμήμα 6.4).
- (749) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η κοινοπραξία ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή παρέβλεψε εντελώς το γεγονός ότι η σταδιακή μετατόπιση της ζήτησης σε ACF μικρότερου πάχους οδήγησε σε αύξηση της ζήτησης για ACF ≤ 7 μικρών. Επιπλέον, η Επιτροπή υποτίμησε το γεγονός ότι θα χρειαζόνταν τουλάχιστον δύο έτη προκειμένου η παραγωγή ACF μικρού πάχους να καταστεί αποτελεσματική και λειτουργική στην ΕΕ.
- (750) Περαιτέρω, η κοινοπραξία ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή δεν παρείχε διευκρινίσεις σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο η σημαντική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μπορεί να καλύψει τη ζήτηση ACF μικρού πάχους.

- (751) Η κοινοπραξία επανέλαβε επίσης ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν είναι σε θέση να πληροί τα πρότυπα ποιότητας για ACF μικρού πάχους όσον αφορά το πορώδες και τη ρευστότητα και τόνισε ότι τα έλαστρα που παράγουν το ACF είναι τα ίδια με εκείνα του κλάδου μπαταριών αυτοκινήτων, γεγονός που μειώνει περαιτέρω την παραγωγική ικανότητα για ACF. Ισχυρίστηκε ότι η παράβλεψη αυτών των πτυχών οδήγησε την Επιτροπή στο εσφαλμένο συμπέρασμα ότι η επιβολή δασμών είναι προς το συμφέρον της Ένωσης.
- (752) Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 51 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/983, η Επιτροπή αξιολόγησε την ικανότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής να παράγει λεπτότερο ACF, συγκεκριμένα $ACF < 6$, αξιολογώντας την παραγωγική ικανότητα του τελευταίου σταδίου έλασης, το οποίο είναι απαραίτητο για να επιτευχθεί αυτό το λεπτό πάχος. Τα προηγούμενα στάδια έλασης έχουν αποδεδειγμένα επαρκή πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα. Κατά συνέπεια, το σημείο συμφόρησης της παραγωγής $ACF < 6$ εντοπίζεται στο τελευταίο στάδιο έλασης. Η Επιτροπή διευκρίνισε τον τρόπο με τον οποίο ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής μπορεί να καλύψει τη ζήτηση ACF μικρού πάχους. Το επιχείρημα ότι θα χρειαζόνταν τουλάχιστον δύο έτη προκειμένου η παραγωγή ACF μικρού πάχους να καταστεί αποτελεσματική και λειτουργική ισχύει μόνο για τις νέες παραγωγικές ικανότητες τις οποίες θα εγκαταστήσει ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ως αποτέλεσμα του αποκατεστημένου θεμιτού ανταγωνισμού ως προς τις τιμές και της περαιτέρω αυξανόμενης ζήτησης. Δεδομένου ότι οι υφιστάμενες παραγωγικές ικανότητες μπορούν ήδη να καλύψουν την αναμενόμενη ζήτηση στο προσεχές μέλλον, οι δυνητικές πρόσθετες μελλοντικές παραγωγικές ικανότητες δεν έχουν ληφθεί υπόψη στον υπολογισμό της Επιτροπής. Είναι άνευ σημασίας το γεγονός ότι θα χρειαστεί να μεσολαβήσει ένα χρονικό διάστημα προτού οι νέες παραγωγικές ικανότητες καταστούν λειτουργικές. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό.

6.5. Στάθμιση των ανταγωνιστικών συμφερόντων

- (753) Σύμφωνα με το άρθρο 31 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή αξιολόγησε τα ανταγωνιστικά συμφέροντα και έδωσε ιδιαίτερη προσοχή στην ανάγκη εξάλειψης των φαινομένων νόθευσης των συναλλαγών που προκαλούν οι επιζήμιες πρακτικές επιδοτήσεων και αποκατάστασης γνήσιου ανταγωνισμού.
- (754) Όσον αφορά την αύξηση των τιμών, η έρευνα κατέδειξε ότι οι κινεζικές τιμές ήταν χαμηλότερες από τις τιμές της Ένωσης κατά 10,8 % κατά μέσο όρο και ότι η συμπίεση των τιμών οδήγησε σε επιδείνωση της κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Σε περίπτωση που οι τιμές επανέλθουν σε βιώσιμα επίπεδα, η Επιτροπή θεώρησε ότι η εν λόγω αύξηση θα είναι περιορισμένη λόγω του επιπέδου του ανταγωνισμού στην ενωσιακή αγορά. Όπως ήδη αναφέρθηκε στο τμήμα 4.5.2.1, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής διαθέτει επαρκή πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα. Κατά συνέπεια, η αρνητική επίδραση στους χρήστες θα παραμείνει επίσης περιορισμένη. Κανένα από τα συγκεκριμένα επιχειρήματα που προέβλεπαν οι χρήστες και οι εισαγωγείς στα τμήματα 6.2 και 6.4 δεν μεταβάλλουν αυτό το συμπέρασμα.
- (755) Κατά την αξιολόγηση της σημασίας των αρνητικών επιπτώσεων για τους εισαγωγείς, η Επιτροπή σημείωσε, καταρχάς, ότι το επίπεδο συνεργασίας ήταν σχετικά χαμηλό, καθώς μόνο ένας από τους πέντε συνεργασθέντες εισαγωγείς υπέβαλε στοιχεία.
- (756) Η Manreal υποστήριξε ότι η ανάλυση της αγοράς και του συμφέροντος της Ένωσης η οποία πραγματοποιήθηκε στον κανονισμό (ΕΕ) 2021/983 δεν είναι πλέον έγκυρη, ως αποτέλεσμα της ραγδαίας αύξησης των τιμών και της κερδοσκοπίας στην αγορά βασικών προϊόντων, οι οποίες είναι συνέπειες της έρευνας και της πανδημίας Covid-19. Ο κλάδος της μεταποίησης συσκευασίας πλήττεται όχι μόνο από την αύξηση της τιμής του αλουμινίου κατά 40 %, αλλά και από την αύξηση της τιμής του χαρτιού kraft κατά 40 % και από το κόστος μεταφοράς εμπορευματοκιβωτίων, το οποίο αυξήθηκε κατά 400 %. Ο μέσος χρόνος εφοδιασμού για τις παραδόσεις χαρτιού αυξήθηκε από τις 3-4 εβδομάδες στους 4 μήνες. Σε ορισμένες συμβάσεις εφοδιασμού, οι προμηθευτές επικαλούνται ανωτέρα βία και πραγματοποιούν παραδόσεις με καθυστέρηση 6 μηνών, ενώ ζητούν 20 % υψηλότερες τιμές απ' ό,τι τη στιγμή της παραγγελίας.
- (757) Υποστηρίζοντας τα επιχειρήματα της Manreal, οι Walki, Gascogne και Effegidi τόνισαν επίσης ότι μετά την ΠΕ η κατάσταση της αγοράς έχει αλλάξει ριζικά, με αποτέλεσμα ελλείψεις εφοδιασμού όχι μόνο σε ACF αλλά και στις υπόλοιπες πρώτες ύλες τους. Σύμφωνα με την Gascogne, στο Χρηματιστήριο Μετάλλων του Λονδίνου (LME) η τιμή του αλουμινίου αυξήθηκε κατά 30 % από τον Οκτώβριο του 2020 έως τον Μάιο του 2021. Επίσης, υπό την τρέχουσα κατάσταση, μόνο 1 μεγάλος ενωσιακός παραγωγός φαίνεται να είναι σε θέση να εκτελεί νέες παραγγελίες χωρίς πολύμηνους χρόνους παράδοσης. Η Effegidi ισχυρίστηκε ότι, σύμφωνα με τις προσφορές που έλαβε από ενωσιακούς παραγωγούς τον Ιούλιο του 2021, η προμήθεια ACF για την παραγωγή της δεν θα είναι διαθέσιμη πριν από το 2022.
- (758) Ένας άλλος χρήστης, η Alupol, υποστήριξε ότι από τον Δεκέμβριο του 2020 παρατήρησε περιορισμένο ενδιαφέρον από τους ενωσιακούς παραγωγούς για σύναψη συμβάσεων, ενώ ακόμη και μια διετής σύμβαση εφοδιασμού που συνήψε με έναν από τους ενωσιακούς παραγωγούς καταγγέλθηκε από τον παραγωγό μισό έτος αργότερα, γεγονός το οποίο καταδεικνύει περιορισμούς όσον αφορά την παραγωγική ικανότητα. Η Walki παρέιχε πρόσθετα στοιχεία σχετικά με αιτήματα για ACF 6,35 μικρών, τα οποία αποδεικνύουν ότι οι δυσκολίες εφοδιασμού που αντιμετωπίστηκαν το 2021 συνεχίζονται.

- (759) Επίσης, η κοινοπραξία εισαγωγέων υποστήριξε ότι από την αρχή της έρευνας οι τιμές του ACF αυξήθηκαν κατά 25 % και οι χρόνοι παράδοσης αυξήθηκαν από 2 μήνες κατά μέσο όρο σε 4 μήνες. Επίσης, η τρέχουσα κατάσταση έλλειψης εφοδιασμού έχει ως αποτέλεσμα ολοκληρωμένες εταιρείες να προμηθεύουν τις συνδεδεμένες οντότητές τους σε προτιμησιακή βάση, με επακόλουθο να απομένει λιγότερη παραγωγική ικανότητα για την ανοιχτή αγορά. Η κοινοπραξία αναμένει ότι οι δασμοί θα διαταράξουν τις αλυσίδες εφοδιασμού και θα οδηγήσουν σε έλλειψη εφοδιασμού όλου του φάσματος ACF, αλλά κυρίως των παχών κάτω των 6 μικρών.
- (760) Οι εν λόγω μεταβολές στην αγορά έχουν πράγματι επιπτώσεις στα διαφορετικά συμφέροντα των παραγωγών, των χρηστών και των εισαγωγέων, ωστόσο οφείλονται στην έκτακτη κατάσταση που δημιούργησε η πανδημία COVID-19 και στην επακόλουθη ισχυρή οικονομική ανάκαμψη, που προκάλεσαν έλλειψη διεθνών μεταφορών και ελλείψεις εφοδιασμού. Κατά συνέπεια, ενδέχεται να απαιτηθεί ορισμένος χρόνος για την προσαρμογή των αγορών έως ότου η οικονομική ανάκαμψη και ανάπτυξη κανονικοποιηθούν και η ζήτηση και η προσφορά ισορροπήσουν ξανά, μεταξύ άλλων και στον τομέα του ACF.
- (761) Η Manreal υποστήριξε περαιτέρω ότι, σύμφωνα με το άρθρο 11 της ΣΛΕΕ, η προστασία κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων θα πρέπει να εξισορροπηθεί με άλλους στόχους της Ένωσης, όπως η προστασία του περιβάλλοντος, και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η επιβολή μέτρων θα έχει πολύ αρνητικό αντίκτυπο στο περιβάλλον. Η Manreal υποστήριξε ότι ανεξάρτητα από τις πιθανές αρνητικές επιπτώσεις όσον αφορά τις θέσεις εργασίας ή τη βιομηχανική πολιτική, η εξάλειψη ενωσιακών παραγωγών που είναι πιο ρυπογόνοι θα ευνοήσει το περιβάλλον της ΕΕ. Κατά συνέπεια, η Manreal ζήτησε από την Επιτροπή να συμπεριλάβει στην έρευνα τις πιθανές επιπτώσεις των μέτρων στο περιβάλλον.
- (762) Η Επιτροπή επισήμανε, πρώτον, ότι η Manreal δεν τεκμηρίωσε κατά ποιον τρόπο οι ενωσιακοί παραγωγοί είναι πιο ρυπογόνοι από τους Κινέζους παραγωγούς. Επιπλέον, παρόλο που η Ένωση θέτει υψηλά περιβαλλοντικά πρότυπα για τους παραγωγούς της, ο σκοπός του άρθρου 11 της ΣΛΕΕ δεν είναι να αποτρέψει την οικονομική δραστηριότητα, αλλά να ενσωματώσει απαιτήσεις προστασίας του περιβάλλοντος στην πολιτική η οποία κατευθύνει την οικονομική δραστηριότητα. Η πρόταση της Manreal να μειωθούν οι εκπομπές στην Ένωση με το να επιτραπεί η εξάλειψη του ενωσιακού κλάδου παραγωγής από τον αθέμιτο ανταγωνισμό δεν είναι μόνο ασυμβίβαστη με τους περιβαλλοντικούς στόχους της ΕΕ, αλλά θα αντέβαινε σε πολλές άλλες πολιτικές. Κατά συνέπεια, το αίτημα της Manreal σχετικά με τη διερεύνηση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων ενός τέτοιου σεναρίου απορρίφθηκε.
- (763) Η Manreal αναφέρθηκε περαιτέρω στην αιτιολογική σκέψη 355 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού στη διαδικασία αντιντάμπινγκ, στην οποία η Επιτροπή ανέφερε, απαντώντας στο προηγούμενο επιχειρήμα της Manreal, ότι η κρατική ενίσχυση θα μπορούσε να είναι καταλληλότερο μέτρο από την επιβολή δασμών και ότι η χρηματοδοτική ενίσχυση δεν αποτελεί το ορθό μέσο για την αντιμετώπιση ζημιογόνου πρακτικής ντάμπινγκ. Η Manreal υποστήριξε ότι πρόκειται για μια επιλογή πολιτικής η οποία δεν πρέπει να εγκριθεί χωρίς διαβούλευση με τη Γενική Διεύθυνση Ανταγωνισμού (στο εξής: ΓΔ COMP). Η Manreal υποστήριξε περαιτέρω ότι το επιχειρήμα της Επιτροπής προϋποθέτει ότι κάθε ενίσχυση η οποία χορηγείται στους ενωσιακούς παραγωγούς δεν θα εγκρίνεται από τη ΓΔ COMP.
- (764) Η Επιτροπή υπενθύμισε ότι το άρθρο 15 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του βασικού κανονισμού ορίζει ότι, όταν από τα πραγματικά περιστατικά, όπως αυτά έχουν διαπιστωθεί τελικώς, προκύπτει η ύπαρξη αντισταθμίσιμων επιδοτήσεων και ζημίας, καθώς και ότι το συμφέρον της Ένωσης επιβάλλει παρέμβαση, η Επιτροπή επιβάλλει οριστικό αντισταθμιστικό δασμό. Πράγματι, η Επιτροπή δεν μπορεί να απέχει από την αντιμετώπιση της αποδεδειγμένης ζημιογόνου πρακτικής επιδοτήσεων από τους Κινέζους εξαγωγείς μέσω των νομικών μέσων τα οποία διαθέτει η Επιτροπή, απλώς και μόνο επειδή οι ενωσιακοί παραγωγοί ενδέχεται επίσης να επωφεληθούν της κρατικής ενίσχυσης. Επιπλέον, η κρατική ενίσχυση χορηγείται από τα κράτη μέλη και όχι από την Επιτροπή.
- (765) Κατά συνέπεια, κανένα από τα επιχειρήματα που προβλήθηκαν μετά τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/983 από τους χρήστες και τους εισαγωγείς, μεταξύ άλλων στο πλαίσιο της έρευνας κατά των επιδοτήσεων, δεν μετέβαλε το συμπέρασμα της Επιτροπής.
- (766) Πολλά μέρη πρότειναν στην Επιτροπή, μαζί με τις παρατηρήσεις σχετικά με την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, να αξιολογήσει την ενδεχόμενη αναστολή των δασμών σύμφωνα με το άρθρο 24 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού κατά των επιδοτήσεων. Η ενδεχόμενη αναστολή των δασμών μπορεί να εξεταστεί από την Επιτροπή σε εύθετο χρόνο, όπως προβλέπεται στο άρθρο 24 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού κατά των επιδοτήσεων.
- (767) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η κινεζική κυβέρνηση υποστήριξε ότι η παγκόσμια οικονομία και η οικονομία της ΕΕ αντιμετωπίζουν συνεχιζόμενες σοβαρές διαταραχές στην αλυσίδα εφοδιασμού. Δεδομένης αυτής της κατάστασης, δεν θα ήταν προς το συμφέρον της Ένωσης η επιβολή μέτρων αυτήν τη στιγμή. Η κινεζική κυβέρνηση ζήτησε επίσης από την Επιτροπή να αξιολογήσει την αναστολή των ενδεχόμενων δασμών.

- (768) Όπως εξηγείται ανωτέρω στην αιτιολογική σκέψη 760, η πανδημία COVID-19 είχε αρνητικές επιπτώσεις στις αλυσίδες εφοδιασμού. Ωστόσο, πρόκειται για προσωρινή κατάσταση και δεν θεωρείται από την Επιτροπή ότι προκαλεί μόνιμο επιτακτικό συμφέρον κατά της επιβολής μέτρων.
- (769) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η κοινοπραξία εισαγωγέων υποστήριξε ότι η επιβολή οριστικών αντισταθμιστικών δασμών, επιπλέον των δασμών αντντάμπινγκ, είναι σαφώς αντίθετη προς το συμφέρον των εισαγωγέων και των χρηστών στην ΕΕ δεδομένου ότι υπάρχει αυξανόμενη ζήτηση για $ACF \leq 7$ μικρών, η αύξηση της παραγωγής φύλλων που προορίζονται για χρήση σε μπαταρίες θα μειώσει τη διαθέσιμη παραγωγική ικανότητα για άλλα ACF και αυτό θα προκαλέσει μετεγκατάσταση των παραγωγικών ικανοτήτων του κλάδου μεταποίησης εκτός της ΕΕ.
- (770) Η Επιτροπή είχε ήδη καταλήξει στο συμπέρασμα ότι η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα των ενωσιακών παραγωγών θα επιτρέψει την κάλυψη της ζήτησης σε ACF μικρότερου πάχους και για φύλλα που προορίζονται για χρήση σε μπαταρίες κατά τα επόμενα έτη. Οι δασμοί αντντάμπινγκ δεν υπολογίζονται με τέτοιο τρόπο ώστε να αποκαθίσταται αυτόματα και η επιδότηση των εισαγωγών. Συγκεκριμένα, διαφορετικοί εξαγωγείς μπορεί να εμπλέκονται με διαφορετικό τρόπο στις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και στις επιδοτήσεις. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό ότι είναι αντίθετη προς το συμφέρον της Ένωσης η επιβολή αντισταθμιστικών δασμών, σε περίπτωση επιβολής δασμών αντντάμπινγκ.
- (771) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η Xiamen Xiashun υποστήριξε ότι είναι προς το συμφέρον της Ένωσης να εξαιρεθεί από το πεδίο εφαρμογής το φύλλο αλουμινίου για χρήση σε μπαταρίες ηλεκτρικών αυτοκινήτων, καθώς οι ενωσιακοί παραγωγοί δεν έχουν την παραγωγική ικανότητα να καλύψουν τη ζήτηση βραχυπρόθεσμα έως μεσοπρόθεσμα.
- (772) Επειδή η Xiamen Xiashun δεν προσκόμισε νέα στοιχεία για αυτόν τον ισχυρισμό και η Επιτροπή είχε ήδη αναλύσει την ικανότητα των ενωσιακών παραγωγών υπό το πρίσμα της βραχυπρόθεσμης έως μεσοπρόθεσμης ζήτησης, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό αυτόν.

6.6. Συμπέρασμα σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης

- (773) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν υπήρχαν επιτακτικοί λόγοι για τους οποίους δεν θα ήταν προς το συμφέρον της Ένωσης να επιβάλει οριστικά αντισταθμιστικά μέτρα στις εισαγωγές ACF καταγωγής Κίνας.

7. ΠΡΟΤΑΣΗ ΑΝΑΛΗΨΗΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΩΣ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΤΙΜΕΣ

- (774) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, ένας παραγωγός-εξαγωγέας υπέβαλε προσφορά ανάληψης υποχρέωσης ως προς τις τιμές εντός της προθεσμίας που ορίζεται στο άρθρο 13 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού: η Jiangsu Zhongji Lamination Materials Co., Ltd., από κοινού με τον συνδεδεμένο έμπορό της, την Jiangsu Zhongji Lamination Materials Co., (HK) Limited.
- (775) Σύμφωνα με το άρθρο 13 του βασικού κανονισμού κατά των επιδοτήσεων, οι προσφορές ανάληψης υποχρεώσεων ως προς τις τιμές πρέπει να είναι επαρκείς για την εξάλειψη των ζημιολογικών επιπτώσεων των επιδοτήσεων και δεν πρέπει να κρίνεται ότι η αποδοχή τους παρουσιάζει πρακτικές δυσκολίες. Η Επιτροπή αξιολόγησε την προσφορά με βάση τα εν λόγω κριτήρια και έκρινε ότι η αποδοχή της θα παρουσίαζε πρακτικές δυσκολίες για τους ακόλουθους γενικούς λόγους.
- (776) Πρώτον, η εταιρεία παράγει και πωλεί διάφορους τύπους προϊόντων με σημαντικές διαφορές στις τιμές. Οι τύποι αλουμινοχαρτού προς μεταποίηση δεν μπορούν να διαχωριστούν εύκολα μεταξύ τους με φυσικό έλεγχο. Ειδικότερα, θα ήταν πολύ δύσκολο να αξιολογηθεί το πάχος μόνο με φυσικό έλεγχο. Χωρίς λεπτομερή εργαστηριακή ανάλυση, οι τελωνειακές αρχές δεν θα ήταν σε θέση να διαπιστώσουν αν το εισαγόμενο προϊόν αντιστοιχεί σε αυτό που δηλώνεται.
- (777) Δεύτερον, ο μεγάλος αριθμός τύπων προϊόντων συνεπάγεται υψηλό κίνδυνο διασταυρούμενης αντιστάθμισης μεταξύ των διαφόρων τύπων προϊόντων, με τους ακριβότερους τύπους προϊόντων να δηλώνονται πιθανώς εσφαλμένα ως φθηνότεροι τύποι προϊόντων που υπόκεινται επίσης στην ανάληψη υποχρέωσης. Αυτό καθιστά την ανάληψη υποχρέωσης ανεφάρμοστη και, ως εκ τούτου, παρουσιάζει πρακτικές δυσκολίες κατά την έννοια του άρθρου 13 του βασικού κανονισμού. Τρίτον, η Zhongji έχει μεγάλο αριθμό συνδεδεμένων εταιρειών που συμμετέχουν άμεσα στην παραγωγή ή στις πωλήσεις του υπό έρευνα προϊόντος. Επιπλέον, η Zhongji πραγματοποιεί τόσο άμεσες όσο και έμμεσες πωλήσεις του προϊόντος. Μια τόσο περίπλοκη δομή ομίλου συνεπάγεται υψηλό κίνδυνο διασταυρούμενης αντιστάθμισης. Η Επιτροπή δεν θα ήταν σε θέση να παρακολουθεί και να διασφαλίζει τη συμμόρφωση με την ανάληψη υποχρέωσης για τις έμμεσες πωλήσεις μέσω της συνδεδεμένης εταιρείας στο Χονγκ Κονγκ και ενδεχομένως μέσω των άλλων συνδεδεμένων εταιρειών. Και μόνο για τον λόγο αυτόν, η αποδοχή της ανάληψης υποχρέωσης θα παρουσίαζε πρακτικές δυσκολίες.

- (778) Η Επιτροπή αξιολόγησε επίσης τις συγκεκριμένες δεσμεύσεις της προσφοράς ανάληψης υποχρέωσης που είχε υποβάλει η Zhongji για την αντιμετώπιση των βασικών θεμάτων που περιγράφονται ανωτέρω. Όσον αφορά τους διάφορους τύπους προϊόντων, η εταιρεία είχε προσφερθεί να εξαγει μόνο τους τύπους προϊόντων που ανήκουν σε πέντε PCN. Επιπρόσθετα, όσον αφορά την περίπλοκη δομή του ομίλου, η Zhongji προσφέρθηκε να αναλάβει τη δέσμευση να πωλεί αποκλειστικά στην Ένωση απευθείας μέσω της Zhongji Lamination Materials Co., Ltd, και να μην πωλεί κανένα άλλο προϊόν στους ίδιους πελάτες της Ένωσης στους οποίους πωλείται το υπό έρευνα προϊόν.
- (779) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι ακόμη και αυτές οι συγκεκριμένες δεσμεύσεις που προτάθηκαν δεν εξαλείφουν τα στοιχεία που καθιστούν τις προσφορές ανάληψης υποχρέωσης ανεφάρμοστες.
- (780) Ακόμη και αν η δέσμευση της Zhongji να εξαγει μόνο πέντε PCN μειώσει, χωρίς όμως να εξαλείψει, τον κίνδυνο διασταυρούμενης αντιστάθμισης, η επιβολή της θα παρουσίαζε σημαντικές πρακτικές δυσκολίες. Οι τελωνειακές αρχές δεν θα μπορούσαν να προσδιορίσουν αν το εισαγόμενο προϊόν αντιστοιχεί σε αυτό το οποίο δηλώνεται μόνο με φυσικό έλεγχο, χωρίς ειδικά εργαλεία μέτρησης.
- (781) Για τον ίδιο λόγο, θα ήταν εξαιρετικά δύσκολη η επιβολή της δέσμευσης της Zhongji να μην πωλεί κανένα άλλο προϊόν εκτός από το υπό έρευνα προϊόν στους ίδιους πελάτες στην ΕΕ. Επιπλέον, οι συνδεδεμένες εταιρείες της Zhongji εξαγουν άλλα προϊόντα αλουμινίου στην ΕΕ, τα οποία υπόκεινται επίσης σε μέτρα αντιντάμπινγκ και υπάρχουν ισχύοντα μέτρα για προϊόντα αλουμινίου που υπάγονται στον ίδιο κωδικό ΣΟ με το υπό έρευνα προϊόν⁽¹¹⁶⁾. Τέλος, το ίδιο το υπό εξέταση προϊόν υπόκειται επίσης σε μέτρα αντιντάμπινγκ στη χωριστή υπόθεση αντιντάμπινγκ και η προσφορά ανάληψης υποχρέωσης που υποβλήθηκε από την ίδια εταιρεία στην υπόθεση αυτή έχει ήδη απορριφθεί.
- (782) Η Επιτροπή απέστειλε στην αιτούσα επιστολή στην οποία εκτίθενται οι ανωτέρω λόγοι απόρριψης της προσφοράς ανάληψης υποχρέωσης.
- (783) Η αιτούσα υπέβαλε παρατηρήσεις ως προς αυτό. Οι παρατηρήσεις αυτές τέθηκαν στη διάθεση των ενδιαφερόμενων μερών στον φάκελο της υπόθεσης.
- (784) Η Zhongji επανέλαβε τα επιχειρήματά της που αναφέρονται στην προσφορά ανάληψης υποχρέωσης και ισχυρίστηκε ότι οι συγκεκριμένες δεσμεύσεις που εξηγούνται στην αιτιολογική σκέψη 778 ανωτέρω θα ήταν επαρκείς για να καταστήσουν εφαρμόσιμη την προσφορά ανάληψης υποχρέωσης. Επίσης, η Zhongji δεν θεώρησε ότι θα ήταν δύσκολη η διάκριση διαφορετικών τύπων προϊόντων μεταξύ τους μέσω φυσικού ελέγχου ή ότι θα ήταν περίπλοκος ο μηχανισμός προσαρμογής των τιμών που είχε προτείνει.
- (785) Η Επιτροπή διαφωνεί. Όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 779 έως 781, οι συγκεκριμένες δεσμεύσεις που προτάθηκαν δεν εξαλείφουν τα θεμελιώδη στοιχεία που καθιστούν την προσφορά ανάληψης υποχρέωσης ανεφάρμοστη.
- (786) Επομένως, η Επιτροπή έκρινε ότι η προσφορά ανάληψης υποχρέωσης είναι ανεφάρμοστη και, συνεπώς, παρουσιάζει πρακτικές δυσκολίες κατά την έννοια του άρθρου 13 του βασικού κανονισμού, και ως εκ τούτου απέρριψε την προσφορά.

8. ΟΡΙΣΤΙΚΑ ΑΝΤΙΣΤΑΘΜΙΣΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ

- (787) Με βάση τα συμπεράσματα σχετικά με την επιδότηση, τη ζημία, την αιτιώδη συνάφεια και το συμφέρον της Ένωσης, και σύμφωνα με το άρθρο 15 του βασικού κανονισμού, θα πρέπει να επιβληθεί οριστικός αντισταθμιστικός δασμός.

8.1. Επίπεδο των οριστικών αντισταθμιστικών μέτρων

- (788) Το άρθρο 15 παράγραφος 1 τρίτο εδάφιο του βασικού κανονισμού ορίζει ότι το ύψος του οριστικού αντισταθμιστικού δασμού δεν επιτρέπεται να υπερβαίνει το συνολικό ύψος των αντισταθμιστικών επιδοτήσεων.

⁽¹¹⁶⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/2384 της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 2015, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων ειδών αλουμινοχαρτου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και για την περάτωση της διαδικασίας όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων ειδών αλουμινοχαρτου καταγωγής Βραζιλίας ύστερα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου.

- (789) Το άρθρο 15 παράγραφος 1 τέταρτο εδάφιο ορίζει ότι «*όταν η Επιτροπή, βάσει όλων των στοιχείων που έχουν υποβληθεί, μπορεί να καταλήξει με ασφάλεια στο συμπέρασμα ότι δεν είναι προς το συμφέρον της Ένωσης να καθορίσει το ύψος των μέτρων σύμφωνα με το τρίτο εδάφιο, το ύψος του αντισταθμιστικού δασμού είναι χαμηλότερο, εφόσον ο χαμηλότερος αυτός δασμός αρκεί για την εξάλειψη της ζημίας που υφίσταται ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής*».
- (790) Δεν υποβλήθηκαν τέτοιου είδους στοιχεία στην Επιτροπή και, συνεπώς, το επίπεδο των αντισταθμιστικών μέτρων θα καθοριστεί σε συνάρτηση με το άρθρο 15 παράγραφος 1 τρίτο εδάφιο.
- (791) Με βάση τα ανωτέρω στοιχεία, οι οριστικοί αντισταθμιστικοί δασμολογικοί συντελεστές, εκφρασμένοι σε τιμή CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή τελωνειακού δασμού, θα πρέπει να έχουν ως εξής:

Εταιρεία	Οριστικός αντισταθμιστικός δασμός
Όμιλος Dacheng, συμπεριλαμβανομένης της Xiamen Xiashun Aluminium Foil Co., Ltd.	10,1 %
Όμιλος Nanshan, συμπεριλαμβανομένης της Yantai Donghai Aluminum Foil Co., Ltd.	18,2 %
Όμιλος Wanshun, συμπεριλαμβανομένης της Jiangsu Zhongji Lamination Materials Co., Ltd.	8,6 %
Άλλες συνεργασθείσες εταιρείες που παρατίθενται στο παράρτημα	12,3 %
Όλες οι άλλες εταιρείες	18,2 %

- (792) Η έρευνα κατά των επιδοτήσεων διενεργήθηκε παράλληλα με χωριστή έρευνα αντιντάμπινγκ για το ίδιο υπό εξέταση προϊόν καταγωγής ΛΔΚ, στο πλαίσιο της οποίας η Επιτροπή επέβαλε μέτρα αντιντάμπινγκ στο επίπεδο του περιθωρίου της ζημίας. Η Επιτροπή μερίμνησε ώστε η επιβολή σωρευτικού δασμού που αντικατοπτρίζει το επίπεδο επιδότησης και το πλήρες επίπεδο του ντάμπινγκ να μην οδηγήσει σε διπλή αντιστάθμιση των συνεπειών των επιδοτήσεων («διπλός υπολογισμός») σύμφωνα με το άρθρο 24 παράγραφος 1 και το άρθρο 15 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.
- (793) Στη χωριστή έρευνα αντιντάμπινγκ, η κανονική αξία κατασκευάστηκε σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σε σχέση με την απουσία στρεβλώσεων του κόστους και του κέρδους σε μια κατάλληλη εξωτερική αντιπροσωπευτική χώρα. Κατά συνέπεια, σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού και για να αποφευχθεί διπλός υπολογισμός, η Επιτροπή επέβαλε αρχικά τον οριστικό αντισταθμιστικό δασμό στο επίπεδο του καθορισθέντος οριστικού ύψους της επιδότησης και στη συνέχεια επέβαλε τον υπολειπόμενο οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ, ο οποίος αντιστοιχεί στο σχετικό περιθώριο ντάμπινγκ μειωμένο κατά το ποσό του αντισταθμιστικού δασμού και έως το σχετικό επίπεδο εξάλειψης της ζημίας που καθορίστηκε στο πλαίσιο της χωριστής έρευνας αντιντάμπινγκ. Δεδομένου ότι η Επιτροπή μείωσε το περιθώριο ντάμπινγκ που διαπιστώθηκε με το συνολικό ύψος της επιδότησης που καθορίστηκε στη ΛΔΚ, δεν υπήρξε θέμα διπλού υπολογισμού κατά την έννοια του άρθρου 24 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Όταν το ποσό που προκύπτει από την αφαίρεση του ποσού της επιδότησης από το περιθώριο ντάμπινγκ είναι υψηλότερο από το περιθώριο ζημίας, η Επιτροπή περιόρισε τον δασμό αντιντάμπινγκ στο περιθώριο ζημίας. Όταν το ποσό που προκύπτει από την αφαίρεση του ποσού της επιδότησης από το περιθώριο ντάμπινγκ είναι χαμηλότερο από το περιθώριο ζημίας, η Επιτροπή καθόρισε το επίπεδο του δασμού αντιντάμπινγκ με βάση το χαμηλότερο ποσό.
- (794) Δεδομένου του υψηλού βαθμού συνεργασίας των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι το επίπεδο του υψηλότερου δασμού που επιβλήθηκε στις εταιρείες του δείγματος θα ήταν αντιπροσωπευτικό ως προς «όλες τις άλλες εταιρείες». Ο δασμός για «όλες τις άλλες εταιρείες» θα εφαρμοστεί στις εταιρείες που δεν συνεργάστηκαν στην παρούσα έρευνα.

- (795) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 594, το συνολικό ύψος της επιδότησης για τους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα υπολογίστηκε με βάση τον συνολικό σταθμισμένο μέσο όρο του ύψους των αντισταθμισμών επιδοτήσεων που καθορίστηκε για τους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος, με εξαίρεση τυχόν αμελητέα ποσά, καθώς και το ύψος των επιδοτήσεων που καθορίστηκε για στοιχεία που υπόκεινται στις διατάξεις του άρθρου 28 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Ωστόσο, η Επιτροπή δεν παρέβλεψε συμπεράσματα που βασίζονταν εν μέρει στα διαθέσιμα στοιχεία για τον καθορισμό αυτών των ποσών. Πράγματι, η Επιτροπή θεώρησε ότι τα στοιχεία που ήταν διαθέσιμα και χρησιμοποιήθηκαν στις περιπτώσεις αυτές δεν επηρέασαν σημαντικά τις πληροφορίες που απαιτούνταν ώστε να καθοριστεί με δίκαιο τρόπο το ύψος της επιδότησης και, ως εκ τούτου, οι εξαγωγείς που δεν κλήθηκαν να συνεργαστούν στην έρευνα δεν θα διγούν από τη χρήση της συγκεκριμένης μεθόδου.
- (796) Με βάση τα ανωτέρω, οι συντελεστές με βάση τους οποίους θα επιβληθούν οι εν λόγω δασμοί καθορίζονται ως εξής:

Εταιρεία	Ύψος της επιδότησης	Περιθώριο ντάμπινγκ	Επίπεδο εξάλειψης της ζημίας	Συντελεστής αντισταθμιστικού δασμού	Δασμολογικός συντελεστής αντιντάμπινγκ
Όμιλος Wanshun, συμπεριλαμβανομένης της Jiangsu Zhongji Lamination Materials Co., Ltd.	8,6 %	81,5 %	28,5 %	8,6 %	28,5 %
Όμιλος Daching, συμπεριλαμβανομένης της Xiamen Xiashun Aluminium Foil Co., Ltd.	10,1 %	16,1 %	15,4 %	10,1 %	6,0 %
Όμιλος Nanshan, συμπεριλαμβανομένης της Yantai Donghai Aluminum Foil Co., Ltd.	18,2 %	98,5 %	24,6 %	18,2 %	24,6 %
Άλλες εταιρείες που συνεργάστηκαν στην έρευνα αντιντάμπινγκ και στην έρευνα κατά των επιδοτήσεων και απαριθμούνται στο παράρτημα I	12,3 %	69,5 %	23,6 %	12,3 %	23,6 %
Άλλες εταιρείες που συνεργάστηκαν στην έρευνα αντιντάμπινγκ αλλά όχι στην έρευνα κατά των επιδοτήσεων και απαριθμούνται στο παράρτημα II	18,2 %	69,5 %	23,6 %	18,2 %	23,6 %
Όλες οι άλλες εταιρείες	18,2 %	98,5 %	28,5 %	18,2 %	28,5 %

- (797) Ο ατομικός συντελεστής αντισταθμιστικού δασμού για την εταιρεία που προσδιορίζεται στον παρόντα κανονισμό καθορίστηκε με βάση τα συμπεράσματα της παρούσας έρευνας. Επομένως, αντικατοπτρίζει την κατάσταση που διαπιστώθηκε κατά την έρευνα όσον αφορά την οικεία εταιρεία. Ο εν λόγω δασμολογικός συντελεστής (σε αντίθεση με τον δασμό σε εθνικό επίπεδο που εφαρμόζεται σε «όλες τις άλλες εταιρείες») εφαρμόζεται, επομένως, αποκλειστικά στις εισαγωγές προϊόντων καταγωγής της οικείας χώρας που παράγονται από την προαναφερόμενη εταιρεία. Τα εισαγόμενα προϊόντα που παράγονται από οποιαδήποτε άλλη εταιρεία η οποία δεν αναφέρεται ρητώς στο διατακτικό του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων των οντοτήτων που συνδέονται με τις εταιρείες που αναφέρονται ρητώς, δεν μπορούν να επωφεληθούν από τους εν λόγω συντελεστές και υπόκεινται στον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σε «όλες τις άλλες εταιρείες».

- (798) Μια εταιρεία μπορεί να ζητήσει την εφαρμογή των εν λόγω ατομικών δασμολογικών συντελεστών σε περίπτωση μεταγενέστερης αλλαγής της επωνυμίας της. Το αίτημα πρέπει να απευθύνεται στην Επιτροπή. Το αίτημα πρέπει να περιέχει όλες τις σχετικές πληροφορίες με τις οποίες μπορεί να καταδειχθεί ότι η αλλαγή δεν θίγει το δικαίωμα της εταιρείας να επωφελείται από τον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σε αυτήν. Εάν η αλλαγή επωνυμίας της εταιρείας δεν θίγει το δικαίωμά της να επωφελείται από τον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σε αυτήν, θα εκδίδεται τροποποιητικός κανονισμός που θα αντικαθιστά την προηγούμενη επωνυμία με τη νέα και θα δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.
- (799) Για να ελαχιστοποιηθούν οι κίνδυνοι καταστρατήγησης λόγω της διαφοράς των δασμολογικών συντελεστών, απαιτούνται ειδικά μέτρα για να διασφαλιστεί η εφαρμογή των ατομικών αντισταθμιστικών δασμών. Οι εταιρείες με ατομικούς αντισταθμιστικούς δασμούς πρέπει να παρουσιάσουν ένα έγκυρο εμπορικό τιμολόγιο στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών. Το τιμολόγιο πρέπει να είναι σύμφωνο με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 4 του παρόντος κανονισμού. Οι εισαγωγές που δεν συνοδεύονται από τέτοιο τιμολόγιο θα πρέπει να υπόκεινται στον αντισταθμιστικό δασμό που εφαρμόζεται για «όλες τις άλλες εταιρείες».
- (800) Μολονότι η προσκόμιση του εν λόγω τιμολογίου είναι απαραίτητη για την εφαρμογή από τις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών των ατομικών συντελεστών αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές, το εν λόγω τιμολόγιο δεν αποτελεί το μόνο στοιχείο που πρέπει να λαμβάνουν υπόψη οι τελωνειακές αρχές. Πράγματι, οι τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, ακόμη και αν λάβουν τιμολόγιο που πληροί όλες τις απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού, οφείλουν να διενεργούν τους δικούς τους συνήθεις ελέγχους και θα πρέπει, όπως και σε όλες τις άλλες περιπτώσεις, να απαιτούν πρόσθετα έγγραφα (έγγραφα αποστολής κ.λπ.) για την επαλήθευση της ακρίβειας των στοιχείων που περιέχονται στη δήλωση και να διασφαλίζουν ότι η συνακόλουθη εφαρμογή του χαμηλότερου δασμολογικού συντελεστή είναι δικαιολογημένη, σύμφωνα με την τελωνειακή νομοθεσία.
- (801) Αν οι εξαγωγές μίας από τις εταιρείες που επωφελούνται από χαμηλότερους ατομικούς δασμολογικούς συντελεστές αυξηθούν σημαντικά σε όγκο μετά την επιβολή των εν λόγω μέτρων, αυτή καθαυτή η αύξηση του όγκου θα μπορούσε να θεωρηθεί ότι συνιστά μεταβολή των τρόπων διεξαγωγής εμπορικών συναλλαγών λόγω της επιβολής μέτρων κατά την έννοια του άρθρου 23 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Σε τέτοια περίπτωση, και με την επιφύλαξη της τήρησης των σχετικών όρων, είναι δυνατό να κινηθεί έρευνα κατά της καταστρατήγησης. Η εν λόγω έρευνα θα μπορούσε, μεταξύ άλλων, να εξετάσει την ανάγκη κατάργησης του ατομικού δασμολογικού συντελεστή (ή συντελεστών) και τη συνακόλουθη επιβολή δασμού σε επίπεδο χώρας.
- (802) Για να εξασφαλιστεί η ορθή επιβολή του αντισταθμιστικού δασμού, το επίπεδο δασμού για όλες τις άλλες εταιρείες δεν θα πρέπει να εφαρμόζεται μόνο στους μη συνεργασθέντες παραγωγούς-εξαγωγείς, αλλά επίσης και στους παραγωγούς εκείνους οι οποίοι δεν είχαν πραγματοποιήσει εξαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος στην Ένωση κατά την περίοδο έρευνας.
- (803) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η Xiamen Xiashun, καθώς και η Gascogne, υποστήριξαν ότι η κοινοποίηση των γενικών συμπερασμάτων δεν καθόριζε τον τρόπο με τον οποίο η Επιτροπή θα αποφύγει τον διπλό υπολογισμό, όπως προβλέπεται από τον βασικό κανονισμό. Η Xiamen Xiashun αναφέρθηκε στον κανονισμό της Επιτροπής όσον αφορά τα υφάσματα από υαλοίνες, στον οποίο ο οριστικός αντισταθμιστικός δασμός καθορίστηκε στο επίπεδο του καθορισμένου οριστικού ποσού της επιδότησης, ενώ ο οριστικός δασμός αντανάμπινγκ καθορίστηκε στο επίπεδο του οριστικού περιθωρίου ντάμπινγκ, μειωμένου κατά τον οριστικό αντισταθμιστικό δασμό όταν το σχετικό περιθώριο ντάμπινγκ μειωμένο κατά τον αντισταθμιστικό δασμό είναι χαμηλότερο από το επίπεδο εξάλειψης της ζημίας. Η Xiamen Xiashun ζήτησε από την Επιτροπή να γνωστοποιήσει τη μέθοδο που θα εφαρμόσει για τον υπολογισμό των συνδυασμένων δασμών.
- (804) Όπως αναγνωρίζει η Xiamen Xiashun, η αιτιολογική σκέψη 555 του εγγράφου κοινοποίησης γενικών συμπερασμάτων ορίζει ότι, σε περίπτωση επιβολής δασμών αντανάμπινγκ, η Επιτροπή διασφαλίζει ότι η επιβολή σωρευτικού δασμού που αντικατοπτρίζει το επίπεδο της επιδότησης και το πλήρες επίπεδο του ντάμπινγκ δεν έχει ως αποτέλεσμα την αντιστάθμιση εις διπλούν των επιπτώσεων της επιδότησης («διπλός υπολογισμός»). Όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 793, η Επιτροπή ακολούθησε την ίδια προσέγγιση που ανέφερε η Xiamen Xiashun στην υπόθεση υφασμάτων από υαλοίνες. Αυτή είναι η πάγια πρακτική της Επιτροπής στην περίπτωση ερευνών κατά των επιδοτήσεων και αντανάμπινγκ που καλύπτουν το

ίδιο προϊόν. Κατά τη στιγμή της κοινοποίησης των τελικών συμπερασμάτων στην παρούσα υπόθεση, δεν έχουν ακόμη επιβληθεί οριστικοί δασμοί στη διαδικασία αντιντάμπινγκ. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή δεν είναι δυνατόν να υποβάλει παρατηρήσεις σχετικά με την τροποποίηση επιβληθέντων δασμών, καθώς δεν είχαν οριστεί επίσημα δασμοί τη δεδομένη στιγμή. Ωστόσο, οι Xiamen Xiashun και Gascogne είχαν πλήρως τη δυνατότητα να υποβάλουν παρατηρήσεις σχετικά με την αποφυγή του διπλού υπολογισμού ως αντίδραση στην κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων. Σε κάθε περίπτωση, τα μέρη έχουν τη δυνατότητα να διατυπώσουν παρατηρήσεις σχετικά με ενδεχόμενο διπλό υπολογισμό στο παρόν στάδιο. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό για περαιτέρω κοινοποίηση.

- (805) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η κοινοπραξία εισαγωγέων και ο Nanshan ζήτησαν από την Επιτροπή να εφαρμόσει τον κανόνα του χαμηλότερου δασμού που προβλέπεται στο άρθρο 15 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού και να περιορίσει τους συνδυασμένους δασμούς αντιντάμπινγκ και αντισταθμιστικούς δασμούς στο επίπεδο του περιθωρίου ζημίας, επισημαίνοντας ότι υπάρχουν άφρονες πληροφορίες στον φάκελο που δείχνουν ότι η επιβολή αντισταθμιστικών δασμών πέραν των δασμών αντιντάμπινγκ θα διαταράξει την ενωσιακή αγορά ACF.
- (806) Αρχικά, η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι το σκεπτικό για τον κανόνα του άρθρου 15 παράγραφος 1 τέταρτο εδάφιο του βασικού κανονισμού σε διαδικασίες κατά των επιδοτήσεων αναλύεται ιδίως στην αιτιολογική σκέψη 10 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/825 ⁽¹¹⁷⁾, που αναφέρει ότι «οι αντισταθμιστικές επιδοτήσεις που χορηγούνται από τρίτες χώρες στρεβλώνουν σημαντικά το εμπόριο» και, επομένως, «μπορεί, γενικά, να μην εφαρμόζεται πλέον ο κανόνας του χαμηλότερου δασμού». Κανόνας εξ ορισμού στις διαδικασίες αντισταθμιστικών δασμών είναι ότι δεν ισχύει ο κανόνας του χαμηλότερου δασμού, εκτός εάν υπάρχουν στοιχεία που αποδεικνύουν ότι είναι σαφώς προς το συμφέρον της Ένωσης η εφαρμογή του. Ο βαθμός απόδειξης για να συναχθεί το συμπέρασμα αυτό είναι ουσιαστικής σημασίας και θα πρέπει να αποδεικνύεται συγκεκριμένα και θετικά ότι είναι προς το συμφέρον της Ένωσης να εφαρμοστεί χαμηλότερο επίπεδο δασμού από το ποσό της επιδότησης που διαπιστώθηκε.
- (807) Στην παρούσα περίπτωση, η Επιτροπή εξέτασε όλα τα επιχειρήματα των μερών σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένων των επιχειρημάτων που υποβλήθηκαν από την κοινοπραξία εισαγωγέων και τη Nanshan, στο τμήμα 6 ανωτέρω. Η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν υπάρχουν επιτακτικοί λόγοι για τους οποίους δεν θα ήταν προς το συμφέρον της Ένωσης να επιβάλει οριστικά αντισταθμιστικά μέτρα που να καθορίζουν τον δασμό στο ποσό των αντισταθμιστικών επιδοτήσεων που διαπιστώθηκαν. Η κοινοπραξία εισαγωγέων και ο Nanshan δεν προσκόμισαν θετικά και συγκεκριμένα αποδεικτικά στοιχεία που θα επέτρεπαν στην Επιτροπή να συμπεράνει ότι δεν θα ήταν σαφώς προς το συμφέρον της Ένωσης ο καθορισμός του δασμού σε αυτό το επίπεδο και, αντ' αυτού, ότι θα έπρεπε να τον ορίσει στο χαμηλότερο επίπεδο με ανώτατο όριο το περιθώριο ζημίας. Ως εκ τούτου, ο βαθμός απόδειξης που απαιτείται στο άρθρο 15 παράγραφος 1 τέταρτο εδάφιο δεν πληρούται και ο ισχυρισμός των μερών αυτών απορρίφθηκε.

9. ΔΗΜΟΣΙΟΤΗΤΑ

- (808) Στις 3 Νοεμβρίου 2021 τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και τις εκτιμήσεις βάσει των οποίων θα διατυπωνόταν σύσταση για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές ACF καταγωγής ΛΔΚ. Δόθηκε στα ενδιαφερόμενα μέρη η ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την ακρίβεια των υπολογισμών που τους είχαν γνωστοποιηθεί ειδικά.
- (809) Εννέα μέρη υπέβαλαν παρατηρήσεις σχετικά με την κοινοποίηση. Επιπλέον, πολλά ενδιαφερόμενα μέρη είχαν εκφράσει την επιθυμία τους να ενσωματώσουν τις παρατηρήσεις που υποβλήθηκαν στο πλαίσιο της χωριστής διαδικασίας αντιντάμπινγκ στην παρούσα έρευνα κατά των επιδοτήσεων. Κατόπιν αιτήματος, πραγματοποιήθηκαν ακροάσεις με την κοινοπραξία εισαγωγέων, τον όμιλο Nanshan και τον όμιλο Wanshun. Οι παρατηρήσεις που υποβλήθηκαν από τα ενδιαφερόμενα μέρη εξετάστηκαν δεόντως και, όπου κρίθηκε σκόπιμο, τα συμπεράσματα τροποποιήθηκαν ανάλογα.

⁽¹¹⁷⁾ ΕΕ L 143 της 7.6.2018, σ. 1.

10. ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

- (810) Δυνάμει του άρθρου 109 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹¹⁸⁾ για τα ποσά που πρέπει να επιστραφούν σύμφωνα με απόφαση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το επιτόκιο που καταβάλλεται θα πρέπει να είναι εκείνο που εφαρμόζεται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα κατά τις κύριες πράξεις αναχρηματοδότησης, όπως αυτό δημοσιεύεται στη σειρά C της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* την πρώτη ημερολογιακή ημέρα κάθε μήνα.
- (811) Όπως εξηγήθηκε στις αιτιολογικές σκέψεις 788 έως 793, η Επιτροπή αφαίρεσε από το περιθώριο ντάμπινγκ ένα μέρος του ύψους της επιδότησης προκειμένου να αποφύγει τον διπλό υπολογισμό. Συνεπώς, σε περίπτωση τυχόν τροποποίησης ή κατάργησης των οριστικών αντισταθμιστικών δασμών, το επίπεδο των δασμών αντντάμπινγκ θα πρέπει να αυξάνεται αυτομάτως κατά την ίδια αναλογία, ώστε να αντικατοπτρίζει τον πραγματικό βαθμό διπλού υπολογισμού ως αποτέλεσμα της εν λόγω τροποποίησης ή κατάργησης. Αυτή η αλλαγή των δασμών αντντάμπινγκ θα πρέπει να πραγματοποιηθεί από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού.
- (812) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί δυνάμει του άρθρου 25 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽¹¹⁹⁾,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

- Επιβάλλεται οριστικός αντισταθμιστικός δασμός στις εισαγωγές αλουμινόχαρτου προς μεταποίηση πάχους μικρότερου των 0,021 mm, χωρίς υπόθεμα, χωρίς άλλη κατεργασία πέραν της απλής έλασης, σε ρολά βάρους άνω των 10 kg, το οποίο επί του παρόντος υπάγεται στον κωδικό ΣΟ ex 7607 11 19 (κωδικός TARIC 7607 11 19 60 και 7607 11 19 91) και είναι καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.
- Εξαιρούνται τα ακόλουθα προϊόντα:
 - Αλουμινόχαρτο οικιακής χρήσης πάχους τουλάχιστον 0,008 mm και το πολύ 0,018 mm, χωρίς υπόθεμα, χωρίς άλλη κατεργασία πέραν της απλής έλασης, σε ρολά πλάτους το πολύ 650 mm και βάρους άνω των 10 kg.
 - Αλουμινόχαρτο οικιακής χρήσης πάχους τουλάχιστον 0,007 mm και μικρότερου των 0,008 mm, ανεξάρτητα από το πλάτος των ρολών, είτε έχει υποστεί ανόπτηση είτε όχι.
 - Αλουμινόχαρτο οικιακής χρήσης πάχους τουλάχιστον 0,008 mm και το πολύ 0,018 mm και σε ρολά πλάτους άνω των 650 mm, είτε έχει υποστεί ανόπτηση είτε όχι.
 - Αλουμινόχαρτο οικιακής χρήσης πάχους μεγαλύτερου των 0,018 mm και μικρότερου των 0,021 mm, ανεξάρτητα από το πλάτος των ρολών, είτε έχει υποστεί ανόπτηση είτε όχι.
- Οι συντελεστές του οριστικού αντισταθμιστικού δασμού που εφαρμόζεται επί της καθαρής, «ελεύθερης στα σύνορα της Ένωσης» τιμής, πριν από την καταβολή δασμού, για το προϊόν που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και παράγεται από τις εταιρείες που απαριθμούνται κατωτέρω, καθορίζονται ως εξής:

Εταιρεία	Οριστικός αντισταθμιστικός δασμός	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Xiamen Xiashun Aluminium Foil Co., Ltd.	10,1 %	C687

⁽¹¹⁸⁾ Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιουλίου 2018, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης, την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1296/2013, (ΕΕ) αριθ. 1301/2013, (ΕΕ) αριθ. 1303/2013, (ΕΕ) αριθ. 1304/2013, (ΕΕ) αριθ. 1309/2013, (ΕΕ) αριθ. 1316/2013, (ΕΕ) αριθ. 223/2014, (ΕΕ) αριθ. 283/2014 και της απόφασης αριθ. 541/2014/ΕΕ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 (ΕΕ L 193 της 30.7.2018, σ. 1).

⁽¹¹⁹⁾ ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/825 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2018, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037 για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 143 της 7.6.2018, σ. 1).

Yantai Donghai Aluminum Foil Co., Ltd.	18,2 %	C688
Jiangsu Zhongji Lamination Materials Co., Ltd.	8,6 %	C686
Άλλες εταιρείες που συνεργάστηκαν τόσο στην έρευνα κατά των επιδοτήσεων όσο και στην έρευνα αντντάμπινγκ και απαριθμούνται στο παράρτημα I	12,3 %	Βλέπε παράρτημα I
Άλλες εταιρείες που συνεργάστηκαν στην έρευνα αντντάμπινγκ αλλά όχι στην έρευνα κατά των επιδοτήσεων και απαριθμούνται στο παράρτημα II	18,2 %	Βλέπε παράρτημα II
Όλες οι άλλες εταιρείες	18,2 %	C999

4. Η εφαρμογή των ατομικών αντισταθμιστικών δασμολογικών συντελεστών που καθορίζονται για τις εταιρείες που αναφέρονται στην παράγραφο 3 εξαρτάται από την προσκόμιση έγκυρου εμπορικού τιμολογίου στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών στο οποίο αναγράφεται δήλωση που φέρει ημερομηνία και υπογραφή υπαλλήλου της οντότητας που εκδίδει το τιμολόγιο, με αναφορά του ονόματος και της θέσης του/της, με την ακόλουθη διατύπωση: «Ο/Η υπογεγραμμένος/-η πιστοποιώ ότι (ο όγκος) του (υπό εξέταση προϊόντος) που πωλήθηκε προς εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση και καλύπτεται από το παρόν τιμολόγιο κατασκευάστηκε από την εταιρεία (επωνυμία και διεύθυνση της εταιρείας) (πρόσθετος κωδικός TARIC) στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή». Αν δεν προσκομιστεί τέτοιο τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμός που ισχύει για όλες τις άλλες εταιρείες.

5. Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

6. Σε περιπτώσεις στις οποίες ο αντισταθμιστικός δασμός αφαιρείται από τον δασμό αντντάμπινγκ για ορισμένους παραγωγούς-εξαγωγείς, η υποβολή αιτήσεων επιστροφής δασμών δυνάμει του άρθρου 21 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037 συνεπάγεται επίσης την αξιολόγηση του περιθωρίου ντάμπινγκ για τον ενδιαφερόμενο παραγωγό-εξαγωγέα, που ισχύει κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας επιστροφής δασμών.

Άρθρο 2

Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/2170 τροποποιείται ως εξής:

1) Το άρθρο 1 παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Οι συντελεστές του οριστικού δασμού αντντάμπινγκ που εφαρμόζεται επί της καθαρής, “ελεύθερης στα σύνορα της Ένωσης” τιμής, πριν από την καταβολή δασμού, για το προϊόν που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και παράγεται από τις εταιρείες που απαριθμούνται κατωτέρω, καθορίζονται ως εξής:

Εταιρεία	Οριστικός δασμός αντντάμπινγκ	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Xiamen Xiashun Aluminium Foil Co., Ltd.	6,0 %	C687
Yantai Donghai Aluminum Foil Co., Ltd.	24,6 %	C688
Jiangsu Zhongji Lamination Materials Co., Ltd.	28,5 %	C686

Άλλες εταιρείες που συνεργάστηκαν τόσο στην έρευνα κατά των επιδοτήσεων όσο και στην έρευνα αντιντάμπινγκ και απαριθμούνται στο παράρτημα I	23,6 %	Βλέπε παράρτημα I
Άλλες εταιρείες που συνεργάστηκαν στην έρευνα αντιντάμπινγκ αλλά όχι στην έρευνα κατά των επιδοτήσεων και απαριθμούνται στο παράρτημα II	23,6 %	Βλέπε παράρτημα II
Όλες οι άλλες εταιρείες	28,5 %	C999"

2) Παρεμβάλλεται νέο άρθρο 1 παράγραφος 6:

«6. Σε περίπτωση τροποποίησης ή κατάργησης των οριστικών αντισταθμιστικών δασμών που επιβάλλονται με το άρθρο 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/2170 της Επιτροπής, οι δασμοί που προσδιορίζονται στην παράγραφο 2 ή στα παραρτήματα I και II θα αυξηθούν κατά την ίδια αναλογία που περιορίζεται στο πραγματικό περιθώριο ντάμπινγκ ή στο περιθώριο ζημίας που διαπιστώθηκε κατά περίπτωση ανά εταιρεία και από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.»

3) Παρεμβάλλεται νέο άρθρο 1 παράγραφος 7:

«7. Σε περιπτώσεις στις οποίες ο αντισταθμιστικός δασμός αφαιρείται από τον δασμό αντιντάμπινγκ για ορισμένους παραγωγούς-εξαγωγείς, η υποβολή αιτήσεων επιστροφής δασμών δυνάμει του άρθρου 21 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037 συνεπάγεται επίσης την αξιολόγηση του περιθωρίου ντάμπινγκ για τον ενδιαφερόμενο παραγωγό-εξαγωγέα, που ισχύει κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας επιστροφής δασμών.»

4) Το παράρτημα αντικαθίσταται από το παράρτημα I και το παράρτημα II.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Δεκεμβρίου 2021.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

**Άλλες εταιρείες που συνεργάστηκαν τόσο στην έρευνα κατά των επιδοτήσεων όσο και στην έρευνα
αντιντάμπινγκ**

Χώρα	Επωνυμία	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	Zhangjiagang Fineness Aluminum Foil Co., Ltd.	C689
Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	Kunshan Aluminium Co., Ltd.	C690
Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	Luoyang Wanji Aluminium Processing Co., Ltd.	C692
Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	Shanghai Sunho Aluminum Foil Co., Ltd.	C693
Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	Binzhou Hongbo Aluminium Foil Technology Co. Ltd.	C694

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Άλλες εταιρείες που συνεργάστηκαν στην έρευνα αντιντάμπινγκ αλλά όχι στην έρευνα κατά των επιδοτήσεων

Χώρα	Επωνυμία	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	Suntown Technology Group Corporation Limited	C691

ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2021/2288 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Δεκεμβρίου 2021

για την τροποποίηση του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΕ) 2021/953 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά την περίοδο αποδοχής των πιστοποιητικών εμβολιασμού που εκδίδονται με τον μορφότυπο του Ψηφιακού Πιστοποιητικού COVID της ΕΕ τα οποία αναφέρουν την ολοκλήρωση της αρχικής σειράς εμβολιασμού

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 2021, σχετικά με πλαίσιο για την έκδοση, την επαλήθευση και την αποδοχή διαλειτουργικών πιστοποιητικών εμβολιασμού κατά της COVID-19, διαγνωστικού της ελέγχου και ανάρρωσης από αυτή (Ψηφιακό Πιστοποιητικό COVID της ΕΕ) με σκοπό να διευκολυνθεί η ελεύθερη κυκλοφορία κατά τη διάρκεια της πανδημίας της COVID-19 ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφοι 2 και 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2021/953 θεσπίζει πλαίσιο για την έκδοση, την επαλήθευση και την αποδοχή διαλειτουργικών πιστοποιητικών εμβολιασμού κατά της COVID-19, διαγνωστικού της ελέγχου και ανάρρωσης από αυτή (Ψηφιακό Πιστοποιητικό COVID της ΕΕ), με σκοπό τη διευκόλυνση της άσκησης του δικαιώματος ελεύθερης κυκλοφορίας των κατόχων των εν λόγω πιστοποιητικών κατά τη διάρκεια της πανδημίας της COVID-19. Συμβάλλει επίσης στη διευκόλυνση της σταδιακής άρσης των περιορισμών στην ελεύθερη κυκλοφορία που εφαρμόζονται από τα κράτη μέλη, σύμφωνα με το δίκαιο της Ένωσης, για τον περιορισμό της διασποράς του SARS-CoV-2, με συντονισμένο τρόπο.
- (2) Το πλαίσιο για το Ψηφιακό Πιστοποιητικό COVID της ΕΕ που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953 επιτρέπει την έκδοση, τη διασυννοριακή επαλήθευση και την αποδοχή τριών τύπων πιστοποιητικών COVID-19. Ένα από αυτά είναι το πιστοποιητικό εμβολιασμού, δηλαδή ένα πιστοποιητικό που βεβαιώνει ότι ο κάτοχος έχει εμβολιαστεί κατά της νόσου COVID-19 στο κράτος μέλος που εκδίδει το πιστοποιητικό.
- (3) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953, κάθε κράτος μέλος εκδίδει, αυτόματα ή κατόπιν αιτήματος των ενδιαφερόμενων προσώπων, πιστοποιητικά εμβολιασμού σε πρόσωπα στα οποία έχει χορηγηθεί εμβόλιο κατά της νόσου COVID-19. Όσον αφορά τις κατηγορίες δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, το πιστοποιητικό εμβολιασμού πρέπει να περιέχει την ταυτότητα του κατόχου, πληροφορίες σχετικά με το εμβόλιο κατά της COVID-19 και τον αριθμό των δόσεων που χορηγήθηκαν στον κάτοχο, καθώς και μεταδεδομένα του πιστοποιητικού, όπως τον εκδότη του πιστοποιητικού ή τον μοναδικό αναγνωριστικό κωδικό του πιστοποιητικού. Τα εν λόγω δεδομένα πρέπει να περιλαμβάνονται στο πιστοποιητικό εμβολιασμού σύμφωνα με τα ειδικά πεδία δεδομένων που ορίζονται στο σημείο 1 του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΕ) 2021/953.
- (4) Όταν εκδόθηκε ο κανονισμός (ΕΕ) 2021/953, δεν υπήρχαν διαθέσιμα επαρκή δεδομένα σχετικά με τη διάρκεια της προστασίας που προκύπτει από την ολοκλήρωση της αρχικής σειράς εμβολιασμού κατά της νόσου COVID-19. Ως εκ τούτου, τα πεδία δεδομένων που πρέπει να περιλαμβάνονται στα πιστοποιητικά εμβολιασμού σύμφωνα με το παράρτημα του κανονισμού (ΕΕ) 2021/953 δεν περιλαμβάνουν δεδομένα σχετικά με περίοδο αποδοχής, σε αντίθεση με τα πεδία δεδομένων που πρέπει να περιλαμβάνονται στα πιστοποιητικά ανάρρωσης.
- (5) Στις 4 Οκτωβρίου 2021 η επιτροπή φαρμάκων για ανθρώπινη χρήση του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων κατέληξε στο συμπέρασμα ότι αναμνηστικές δόσεις για το Comirnaty μπορούν να χορηγηθούν τουλάχιστον έξι μήνες μετά τη δεύτερη δόση σε άτομα ηλικίας 18 ετών και άνω. Στις 25 Οκτωβρίου 2021 η επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι αναμνηστική δόση του Spikevax μπορεί να χορηγηθεί σε άτομα ηλικίας 18 ετών και άνω τουλάχιστον έξι μήνες μετά τη δεύτερη δόση. Στις 15 Δεκεμβρίου 2021 η επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι αναμνηστική δόση του εμβολίου Janssen κατά της νόσου COVID-19 μπορεί να χορηγηθεί τουλάχιστον δύο μήνες μετά την πρώτη δόση σε άτομα ηλικίας 18 ετών και άνω και ότι το εμβόλιο Janssen κατά της νόσου COVID-19 μπορεί επίσης να χορηγηθεί μετά από δύο δόσεις Comirnaty ή Spikevax.

⁽¹⁾ ΕΕ L 211 της 15.6.2021, σ. 1.

- (6) Στο πλαίσιο αυτό, το Ευρωπαϊκό Κέντρο Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων δημοσίευσε, στις 24 Νοεμβρίου 2021, ταχεία εκτίμηση κινδύνου της τρέχουσας επιδημιολογικής κατάστασης του ιού SARS-CoV-2, προβλέψεις για την εορταστική περίοδο στο τέλος του έτους και στρατηγικές αντίδρασης στην ΕΕ / στον ΕΟΧ ^(*), στην οποία επισήμανε ότι τα αναδυόμενα στοιχεία δείχνουν σημαντική αύξηση της προστασίας από τη λοίμωξη και τη σοβαρή νόσο μετά από αναμνηστική δόση σε όλες τις ηλικιακές ομάδες βραχυπρόθεσμα. Σύμφωνα με το Ευρωπαϊκό Κέντρο Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων, τα κράτη μέλη της Ένωσης και οι χώρες του ΕΟΧ θα πρέπει να εξετάσουν επείγοντως τη χορήγηση αναμνηστικής δόσης για τα άτομα ηλικίας 40 ετών και άνω, εστιάζοντας στα πλέον ευάλωτα και στα μεγάλης ηλικίας άτομα, και θα μπορούσαν επίσης να εξετάσουν το ενδεχόμενο χορήγησης αναμνηστικής δόσης σε όλους τους ενήλικους άνω των 18 ετών τουλάχιστον έξι μήνες μετά την ολοκλήρωση της αρχικής σειράς εμβολιασμού, με σκοπό να αυξηθεί η προστασία κατά της λοίμωξης λόγω φθίνουσας ανοσίας, γεγονός που θα μπορούσε δυνητικά να μειώσει τη μετάδοση του ιού στον πληθυσμό και να αποτρέψει επιπλέον νοσηλείες και θανάτους.
- (7) Στην ταχεία εκτίμηση κινδύνου που εξέδωσε στις 15 Δεκεμβρίου 2021 ^(*), το Ευρωπαϊκό Κέντρο Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων (ECDC) επισήμανε ότι, σύμφωνα με τα επί του παρόντος διαθέσιμα στοιχεία, οι αναμνηστικές δόσεις θα αυξήσουν την προστασία από σοβαρές εκβάσεις που προκαλούνται από την ανησυχητική παραλλαγή Δέλτα, ενώ προκαταρκτικές αξιολογήσεις υποδεικνύουν επίσης ότι οι αναμνηστικές δόσεις θα μπορούσαν να αυξήσουν την προστασία από την ανησυχητική παραλλαγή Όμικρον, με αναμενόμενη μεγαλύτερη επίπτωση στον πληθυσμό εάν η αναμνηστική δόση χορηγηθεί εντός σύντομου χρονικού διαστήματος στο μεγαλύτερο μέρος του ενήλικου πληθυσμού. Σύμφωνα με το Ευρωπαϊκό Κέντρο Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων, τα δεδομένα που είναι επί του παρόντος διαθέσιμα υποστηρίζουν την ασφαλή και αποτελεσματική χορήγηση αναμνηστικής δόσης ήδη τρεις μήνες μετά την ολοκλήρωση της αρχικής σειράς εμβολιασμού.
- (8) Σε συνδυασμό με τη χορήγηση αναμνηστικών δόσεων, όλο και περισσότερα κράτη μέλη θεσπίζουν κανόνες σχετικά με το χρονικό διάστημα κατά το οποίο θα πρέπει να γίνονται δεκτά τα πιστοποιητικά εμβολιασμού που αναφέρουν την ολοκλήρωση της αρχικής σειράς εμβολιασμού, λαμβανομένου υπόψη ότι η συνακόλουθη προστασία κατά της λοίμωξης από την COVID-19 φαίνεται να φθίνει με την πάροδο του χρόνου. Οι κανόνες αυτοί είτε εφαρμόζονται μόνο σε περιπτώσεις εγχώριας χρήσης, είτε καλύπτουν και την αποδοχή πιστοποιητικών εμβολιασμού για σκοπούς ταξιδιού.
- (9) Η λήψη μονομερών μέτρων στον τομέα αυτόν μπορεί να προκαλέσει σημαντική διαταραχή, καθώς πολίτες και επιχειρήσεις της Ένωσης έρχονται αντιμέτωποι με ευρύ φάσμα διαφορετικών μεταξύ τους μέτρων. Ελλείψει ομοιόμορφης προσέγγισης σε επίπεδο Ένωσης, οι πολίτες θα ήταν υποχρεωμένοι να επαληθεύουν τους κανόνες κάθε κράτους μέλους, προκειμένου να προσδιορίσουν κατά πόσον τα πιστοποιητικά εμβολιασμού τους εξακολουθούν να γίνονται δεκτά. Η αβεβαιότητα αυτή ενέχει επίσης τον κίνδυνο να θιγεί η εμπιστοσύνη στο Ψηφιακό Πιστοποιητικό COVID της ΕΕ και να υπονομευθεί η συμμόρφωση με τα αναγκαία μέτρα για τη δημόσια υγεία. Ιδιαίτερα αυστηροί κανόνες σε ένα κράτος μέλος θα μπορούσαν να καταστήσουν αδύνατο για πολίτες που ταξιδεύουν από άλλο κράτος μέλος να επωφεληθούν από την άρση των περιορισμών για τους εμβολιασμένους ταξιδιώτες, καθώς ενδέχεται να μην είναι ακόμη σε θέση να λάβουν την αναγκαία αναμνηστική δόση πριν από το ταξίδι τους. Οι κίνδυνοι αυτοί είναι ιδιαίτερα επιβλαβείς σε μια κατάσταση όπου η ενωσιακή οικονομία έχει ήδη πληγεί σημαντικά από τον ιό.
- (10) Προκειμένου να αποφευχθούν αποκλίνοντα και ανατρεπτικά μέτρα, είναι επομένως αναγκαίο να καθοριστεί, για σκοπούς ταξιδιού, τυποποιημένη περίοδος αποδοχής διάρκειας 270 ημερών για τα πιστοποιητικά εμβολιασμού που αναφέρουν την ολοκλήρωση της αρχικής σειράς εμβολιασμού. Για την προθεσμία αυτή λαμβάνονται υπόψη οι κατευθυντήριες γραμμές του Ευρωπαϊκού Κέντρου Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων σχετικά με τη χορήγηση αναμνηστικής δόσης έξι μήνες μετά την ολοκλήρωση της αρχικής σειράς εμβολιασμού, ενώ προβλέπεται επιπλέον περίοδος τριών μηνών για να εξασφαλιστούν η προσαρμογή των εθνικών εκστρατειών εμβολιασμού και η δυνατότητα πρόσβασης των πολιτών στη χορήγηση αναμνηστικής δόσης. Προκειμένου να διασφαλιστεί συντονισμένη προσέγγιση, τα κράτη μέλη δεν θα πρέπει να αποδέχονται πιστοποιητικά εμβολιασμού που αναφέρουν την ολοκλήρωση της αρχικής σειράς εμβολιασμού αν έχουν παρέλθει περισσότερες από 270 ημέρες από τη χορήγηση της δόσης που αναφέρεται σ' αυτά. Ταυτόχρονα, και προκειμένου να διασφαλιστεί συντονισμένη προσέγγιση, τα κράτη μέλη δεν θα πρέπει, για σκοπούς ταξιδιού, να προβλέπουν περίοδο αποδοχής μικρότερη από 270 ημέρες. Εντός αυτής της τυποποιημένης περιόδου αποδοχής, τα πιστοποιητικά εμβολιασμού που αναφέρουν την ολοκλήρωση της αρχικής σειράς εμβολιασμού θα πρέπει να εξακολουθήσουν να γίνονται δεκτά από ένα κράτος μέλος, ακόμα και αν το εν λόγω κράτος μέλος χορηγεί ήδη αναμνηστικές δόσεις.
- (11) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να λάβουν αμέσως όλα τα αναγκαία μέτρα ώστε να διασφαλίσουν τη διαθεσιμότητα και την πρόσβαση στον εμβολιασμό για τις πληθυσμιακές ομάδες των οποίων τα πιστοποιητικά εμβολιασμού είχαν εκδοθεί κατά το παρελθόν και πλησιάζουν την καταληκτική ημερομηνία της τυποποιημένης περιόδου αποδοχής, με πλήρη σεβασμό των εγχώριων αποφάσεων σχετικά με την προτεραιότητα που δίνεται σε διάφορες πληθυσμιακές ομάδες κατά τη διάθεση των εμβολίων με γνώμονα την εθνική πολιτική και την επιδημιολογική κατάσταση. Τα κράτη μέλη θα πρέπει επίσης να ενημερώνουν τους πολίτες σχετικά με την τυποποιημένη περίοδο αποδοχής και την ανάγκη λήψης αναμνηστικών δόσεων.

^(*) <https://www.ecdc.europa.eu/en/publications-data/rapid-risk-assessment-sars-cov-2-november-2021>

^(*) <https://www.ecdc.europa.eu/en/publications-data/covid-19-assessment-further-emergence-omicron-18th-risk-assessment>

- (12) Η τυποποιημένη περίοδος αποδοχής διάρκειας 270 ημερών θα πρέπει να εφαρμόζεται στα πιστοποιητικά που αναφέρουν την ολοκλήρωση της αρχικής σειράς εμβολιασμού, είτε πρόκειται για μονοδοσικό αρχικό κύκλο, είτε για διδοσική αρχική σειρά ή, σύμφωνα με τη στρατηγική εμβολιασμού του κράτους μέλους εμβολιασμού, για μονοδοσικό αρχικό κύκλο διδοσικού εμβολίου, αφού έχει προηγηθεί λοίμωξη από τον ιό SARS-CoV-2. Θα πρέπει να εφαρμόζεται σε όλα τα πιστοποιητικά εμβολιασμού, δηλαδή ανεξάρτητα από το εμβόλιο κατά της νόσου COVID-19 που αναφέρεται σ' αυτά.
- (13) Όπως αναφέρθηκε από το Ευρωπαϊκό Κέντρο Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων, τα χρονικά διαστήματα παρακολούθησης μετά τη χορήγηση των αναμνηστικών δόσεων στις διαθέσιμες μελέτες είναι σύντομα και απαιτείται περαιτέρω παρακολούθηση των δεδομένων για να καθοριστεί η διάρκεια της ανοσίας που παρέχει η αναμνηστική δόση κατά της λοίμωξης, της ήπιας και της σοβαρής νόσησης. Μέχρι σήμερα δεν υπάρχουν μελέτες που να ξεετάζουν ειδικά την αποτελεσματικότητα των αναμνηστικών δόσεων όσον αφορά τη μετάδοση του SARS-CoV-2 και, επομένως, δεν είναι δυνατόν στο παρόν στάδιο να καθοριστεί περίοδος αποδοχής για πιστοποιητικά που αναφέρουν τη χορήγηση αναμνηστικών δόσεων. Ωστόσο, τα δεδομένα που ανακύπτουν σχετικά με την αποτελεσματικότητα των αναμνηστικών δόσεων όσον αφορά την αποκατάσταση υψηλής προστασίας από τη λοίμωξη δείχνουν ότι έχουν επίσης πιθανότατα σημαντικό αντίκτυπο στον περιορισμό της περαιτέρω μετάδοσης. Μπορεί εύλογα να αναμένεται ότι η προστασία που παρέχεται από τις αναμνηστικές δόσεις ενδέχεται να διαρκεί περισσότερο από εκείνη που προκύπτει από την αρχική σειρά εμβολιασμού. Ως εκ τούτου, δεν θα πρέπει, στο παρόν στάδιο, να εφαρμόζεται περίοδος αποδοχής σε πιστοποιητικά που αναφέρουν τη χορήγηση αναμνηστικής δόσης, ανεξάρτητα από το αν η αναμνηστική δόση χορηγήθηκε κατά τη διάρκεια της περιόδου αποδοχής διάρκειας 270 ημερών που εφαρμόζεται σε πιστοποιητικά που αναφέρουν την ολοκλήρωση της αρχικής σειράς εμβολιασμού ή εάν χορηγήθηκε στη συνέχεια.
- (14) Επιπλέον, δεν θα πρέπει να καθοριστεί περίοδος αποδοχής για συμπληρωματικές δόσεις που χορηγούνται για την καλύτερη προστασία των ατόμων που αναπτύσσουν ανεπαρκείς ανοσολογικές αποκρίσεις μετά την ολοκλήρωση της αρχικής σειράς εμβολιασμού. Η ανάγκη διάκρισης μεταξύ αυτών των συμπληρωματικών δόσεων και των αναμνηστικών δόσεων θα δημιουργούσε τον κίνδυνο ακούσιας γνωστοποίησης της κατάστασης της υγείας των εν λόγω ευάλωτων ομάδων. Επομένως, στον παρόντα κανονισμό οι αναφορές σε αναμνηστικές δόσεις θα πρέπει να νοούνται ότι καλύπτουν και αυτές τις συμπληρωματικές δόσεις.
- (15) Είναι αναγκαία η παρακολούθηση και η τακτική επανεκτίμηση της προσέγγισης όσον αφορά την περίοδο αποδοχής, ώστε να εκτιμάται κατά πόσον ενδέχεται να χρειαστούν προσαρμογές βάσει των νέων επιστημονικών στοιχείων που ανακύπτουν, μεταξύ άλλων και όσον αφορά την περίοδο αποδοχής για τα πιστοποιητικά που αναφέρουν τη χορήγηση αναμνηστικής δόσης. Δεδομένου ότι επί του παρόντος δεν υπάρχουν συστάσεις από τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Φαρμάκων για τη χορήγηση αναμνηστικών δόσεων σε άτομα ηλικίας κάτω των 18 ετών, η εν λόγω επαναξιολόγηση θα πρέπει επίσης να αξιολογήσει κατά πόσον θα μπορούσαν να δικαιολογηθούν εξαιρέσεις από την τυποποιημένη περίοδο αποδοχής για τη συγκεκριμένη ηλικιακή ομάδα.
- (16) Η τυποποιημένη περίοδος αποδοχής δεν θα πρέπει να περιλαμβάνεται ως νέο πεδίο δεδομένων στο πιστοποιητικό εμβολιασμού, αλλά θα πρέπει να εφαρμόζεται στο επίπεδο της επαλήθευσης μέσω της προσαρμογής των εφαρμογών για φορητές συσκευές που χρησιμοποιούνται για την επαλήθευση των Ψηφιακών Πιστοποιητικών COVID της ΕΕ. Εάν προσκομιστεί στον ελεγκτή σχετικό πιστοποιητικό εμβολιασμού στο οποίο αναφέρεται ημερομηνία εμβολιασμού που υπερβαίνει την περίοδο αποδοχής διάρκειας 270 ημερών, η εφαρμογή για φορητές συσκευές που χρησιμοποιείται για την επαλήθευση θα πρέπει να υποδείξει ότι το πιστοποιητικό έχει λήξει. Η εφαρμογή της τυποποιημένης περιόδου αποδοχής στο επίπεδο της επαλήθευσης επιτρέπει ευκολότερη παρακολούθηση της περαιτέρω εξέλιξης των επιστημονικών στοιχείων απ' ό,τι εάν στα πιστοποιητικά περιλαμβάνεται καθορισμένη ημερομηνία λήξης. Για τους σκοπούς της εφαρμογής της τυποποιημένης περιόδου αποδοχής στο επίπεδο της επαλήθευσης, το πεδίο δεδομένων για την ημερομηνία εμβολιασμού θα πρέπει να τροποποιηθεί. Αυτό είναι προτιμότερο από την προσθήκη νέου πεδίου δεδομένων ειδικά για την ημερομηνία λήξης ενός πιστοποιητικού εμβολιασμού. Η προσθήκη νέου πεδίου δεδομένων θα συνεπαγόταν επίσης την ανάγκη είτε επανέκδοσης ήδη εκδοθέντων πιστοποιητικών εμβολιασμού είτε δημιουργίας τεχνικών συστημάτων ικανών να ερμηνεύουν, ταυτόχρονα, τα ήδη εκδοθέντα πιστοποιητικά εμβολιασμού χωρίς ημερομηνία λήξης και τα νεοεκδοθέντα πιστοποιητικά εμβολιασμού με ημερομηνία λήξης. Για να εξασφαλιστεί η ομοιόμορφη εφαρμογή, η τυποποιημένη περίοδος αποδοχής των πιστοποιητικών εμβολιασμού θα πρέπει να ενσωματωθεί στις εφαρμογές επαλήθευσης όλων των κρατών μελών.
- (17) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 10 και το άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/953, τα πιστοποιητικά εμβολιασμού τα οποία καλύπτονται από εκτελεστική πράξη που εκδίδεται σύμφωνα με τις εν λόγω διατάξεις γίνονται δεκτά υπό τους ίδιους όρους με τα Ψηφιακά Πιστοποιητικά COVID της ΕΕ. Κατά συνέπεια, τα εν λόγω πιστοποιητικά δεν θα πρέπει να γίνονται δεκτά εάν αναφέρουν την ολοκλήρωση της αρχικής σειράς εμβολιασμού και εάν έχουν παρέλθει περισσότερες από 270 ημέρες από τη χορήγηση της δόσης που αναφέρεται σ' αυτά.
- (18) Κατά συνέπεια, ο κανονισμός (ΕΕ) 2021/953 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (19) Σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/953, όταν, στην περίπτωση ανάκυψης νέων επιστημονικών δεδομένων, το επιβάλλουν επιτακτικοί λόγοι επείγοντος, στις κατ' εξουσιοδότηση πράξεις που εκδίδονται δυνάμει του άρθρου 5 παράγραφος 2 εφαρμόζεται η διαδικασία του άρθρου 13 του εν λόγω κανονισμού.

- (20) Με δεδομένες τις ήδη εμφανείς αποκλίνουσες αποκρίσεις των κρατών μελών στα νέα επιστημονικά στοιχεία που ανακλύπτουν σχετικά με τη διάρκεια της προστασίας που προκύπτει από την ολοκλήρωση της αρχικής σειράς εμβολιασμού κατά της νόσου COVID-19, επιτακτικοί λόγοι επείγοντος απαιτούν τη χρήση της διαδικασίας που προβλέπεται στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/953. Η καθυστέρηση ανάληψης άμεσης δράσης θα ενείχε τον κίνδυνο επιδείνωσης αυτών των αποκλίσεων και θα ήταν επιζήμια για την εμπιστοσύνη στο Ψηφιακό Πιστοποιητικό COVID της ΕΕ. Επιπλέον, οι πολίτες θα βρίσκονταν αντιμέτωποι με μια παρατεταμένη περίοδο μονομερών κανόνων όσον αφορά την αποδοχή των πιστοποιητικών εμβολιασμού τους.
- (21) Λόγω του επείγοντος χαρακτήρα της κατάστασης που συνδέεται με την πανδημία της COVID-19, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να τεθεί σε ισχύ την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Προκειμένου να δοθεί επαρκής χρόνος για την τεχνική εφαρμογή της τυποποιημένης περιόδου αποδοχής, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να εφαρμόζεται από την 1η Φεβρουαρίου 2022.
- (22) Ο Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων, του οποίου η γνώμη ζητήθηκε σύμφωνα με το άρθρο 42 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁴⁾, υπέβαλε επίσημες παρατηρήσεις στις 14 Δεκεμβρίου 2021.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο σημείο 1 του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΕ) 2021/953, το στοιχείο η) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«η) ημερομηνία εμβολιασμού, με αναφορά της ημερομηνίας της τελευταίας ληφθείσας δόσης (τα πιστοποιητικά που αναφέρουν την ολοκλήρωση της αρχικής σειράς εμβολιασμού γίνονται δεκτά μόνον εάν δεν έχουν παρέλθει περισσότερες από 270 ημέρες από την ημερομηνία της τελευταίας δόσης της εν λόγω σειράς)».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Φεβρουαρίου 2022.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Δεκεμβρίου 2021.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

⁽⁴⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2018, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα θεσμικά και λοιπά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης και την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών, και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 και της απόφασης αριθ. 1247/2002/ΕΚ (ΕΕ L 295 της 21.11.2018, σ. 39).

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2021/2289 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Δεκεμβρίου 2021

για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την παρουσίαση του περιεχομένου των στρατηγικών σχεδίων για την ΚΓΠ και το ηλεκτρονικό σύστημα για την ασφαλή ανταλλαγή πληροφοριών

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/2115 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 2ας Δεκεμβρίου 2021, σχετικά με τη θέσπιση κανόνων για τη στήριξη των στρατηγικών σχεδίων που πρέπει να καταρτίζονται από τα κράτη μέλη στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής (στρατηγικά σχέδια για την ΚΓΠ) και να χρηματοδοτούνται από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Εγγυήσεων (ΕΓΤΕ) και το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1305/2013 και (ΕΕ) αριθ. 1307/2013 ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 117 και το άρθρο 150 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 104 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115, τα κράτη μέλη καταρτίζουν στρατηγικά σχέδια για την ΚΓΠ σύμφωνα με τον εν λόγω κανονισμό για την εφαρμογή της στήριξης της Ένωσης που χρηματοδοτείται από το ΕΓΤΕ και το ΕΓΤΑΑ. Θα πρέπει να θεσπιστούν κανόνες για την παρουσίαση του περιεχομένου των εν λόγω στρατηγικών σχεδίων για την ΚΓΠ, με βάση ιδίως τις απαιτήσεις που ορίζονται στα άρθρα 107 έως 115 του εν λόγω κανονισμού.
- (2) Προκειμένου να καταστεί δυνατή η συνεπής και πλήρης αξιολόγηση από την Επιτροπή του περιεχομένου των στρατηγικών σχεδίων για την ΚΓΠ, τα κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να συμπεριλάβουν πρόσθετα παραρτήματα που δεν απαιτούνται σύμφωνα με το άρθρο 115 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115 και δεν υπόκεινται σε έγκριση σύμφωνα με τα άρθρα 118 και 119 του εν λόγω κανονισμού.
- (3) Το άρθρο 150 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115 προβλέπει ότι η Επιτροπή, σε συνεργασία με τα κράτη μέλη, θεσπίζει πληροφοριακό σύστημα που επιτρέπει την ασφαλή ανταλλαγή δεδομένων κοινού ενδιαφέροντος μεταξύ της Επιτροπής και κάθε κράτους μέλους. Είναι αναγκαίο να προβλεφθούν κανόνες για τη λειτουργία του εν λόγω συστήματος, και ιδίως όσον αφορά την κατανομή των σχετικών αρμοδιοτήτων της Επιτροπής και των κρατών μελών. Οι εν λόγω κανόνες θα πρέπει να εφαρμόζονται στις πληροφορίες που πρέπει να υποβάλλονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/2115 ή με τις κατ' εξουσιοδότηση ή εκτελεστικές πράξεις που εκδίδονται δυνάμει του εν λόγω κανονισμού.
- (4) Δεδομένου ότι τα κράτη μέλη πρέπει να διαθέτουν κανόνες σχετικά με την παρουσίαση των στοιχείων των στρατηγικών σχεδίων για την ΚΓΠ και τη διαβίβαση των εν λόγω σχεδίων κατά την υποβολή τους στην Επιτροπή προς έγκριση, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.
- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής κοινής γεωργικής πολιτικής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Περιεχόμενο του στρατηγικού σχεδίου για την ΚΓΠ

Τα κράτη μέλη παρουσιάζουν το περιεχόμενο του στρατηγικού σχεδίου για την ΚΓΠ που προβλέπεται στον τίτλο V κεφάλαιο II του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115, όπως παρατίθεται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού.

⁽¹⁾ ΕΕ L 435 της 6.12.2021, σ. 1.

Άρθρο 2

Πρόσθετα παραρτήματα του στρατηγικού σχεδίου για την ΚΓΠ

Τα κράτη μέλη μπορούν να υποβάλλουν, σε χωριστά παραρτήματα του στρατηγικού σχεδίου τους για την ΚΓΠ, πρόσθετες πληροφορίες επιπλέον εκείνων που προβλέπονται στο άρθρο 115 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115.

Η έγκριση του στρατηγικού σχεδίου για την ΚΓΠ σύμφωνα με το άρθρο 118 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115 και η έγκριση τροποποίησης του στρατηγικού σχεδίου για την ΚΓΠ σύμφωνα με το άρθρο 119 παράγραφος 10 του εν λόγω κανονισμού δεν εφαρμόζονται στα εν λόγω πρόσθετα παραρτήματα.

Άρθρο 3

Ηλεκτρονικό σύστημα για την ασφαλή ανταλλαγή πληροφοριών

Τα κράτη μέλη προβαίνουν σε ανταλλαγές πληροφοριών σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/2115 ή σύμφωνα με τις κατ' εξουσιοδότηση ή εκτελεστικές πράξεις που εκδίδονται δυνάμει του εν λόγω κανονισμού μέσω του ηλεκτρονικού συστήματος για την ασφαλή ανταλλαγή πληροφοριών με την ονομασία «SFC2021», για το οποίο οι αρμοδιότητες της Επιτροπής και των κρατών μελών καθορίζονται στο παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.

Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, οι πληροφορίες που αφορούν τον τίτλο III κεφάλαιο III του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115 τις οποίες πρέπει να αποστέλλουν τα κράτη μέλη δυνάμει της εκτελεστικής πράξης που πρόκειται να εκδοθεί βάσει του άρθρου 143 παράγραφος 4 του εν λόγω κανονισμού διαβιβάζονται σύμφωνα με τους κανόνες που καθορίζονται στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2017/1185 της Επιτροπής⁽²⁾ και μέσω του συστήματος που βασίζεται στην τεχνολογία των πληροφοριών, το οποίο διατίθεται από την Επιτροπή σύμφωνα με τον εν λόγω εκτελεστικό κανονισμό.

Άρθρο 4

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Δεκεμβρίου 2021.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

⁽²⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/1185 της Επιτροπής, της 20ής Απριλίου 2017, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1307/2013 και (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις κοινοποιήσεις στην Επιτροπή πληροφοριών και εγγράφων, και για την τροποποίηση και την κατάργηση ορισμένων κανονισμών της Επιτροπής (ΕΕ L 171 της 4.7.2017, σ. 113).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Παρουσίαση του περιεχομένου του στρατηγικού σχεδίου για την ΚΓΠ

1. Στρατηγική δήλωση

Στην επισκόπηση του στρατηγικού σχεδίου για την ΚΓΠ περιγράφεται τι επιδιώκει να επιτύχει η ΚΓΠ στην επικράτεια του κράτους μέλους. Η επισκόπηση επικεντρώνεται στα κύρια αναμενόμενα αποτελέσματα και παρεμβάσεις, συμπεριλαμβανομένων των σχετικών στοιχείων της πράσινης αρχιτεκτονικής, υπό το πρίσμα των προσδιορισθειών αναγκών και συνοψίζει τις βασικές επιλογές σχετικά με τη χρηματοδοτική κατανομή. Καταδεικνύει τον τρόπο με τον οποίο οι πτυχές αυτές συνδέονται μεταξύ τους. Στην επισκόπηση μπορεί να τονίζεται ο τρόπος με τον οποίο λήφθηκαν υπόψη τα κύρια στοιχεία που προβλέπονται στις συστάσεις της Επιτροπής για το στρατηγικό σχέδιο για την ΚΓΠ.

2. Αξιολόγηση των αναγκών, στρατηγική παρέμβασης, δείκτες πλαισίου και σχέδιο-στόχος

2.1. Αξιολόγηση των αναγκών

Για κάθε ειδικό στόχο που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115, αυτή η υποενότητα του στρατηγικού σχεδίου για την ΚΓΠ περιλαμβάνει:

- α) σύνοψη της ανάλυσης της κατάστασης όσον αφορά τα πλεονεκτήματα, τις αδυναμίες, τις ευκαιρίες και τις απειλές («ανάλυση SWOT») σε τέσσερα μέρη (πλεονεκτήματα, αδυναμίες, ευκαιρίες και απειλές)·
- β) προσδιορισμό και περιγραφή κάθε ανάγκης, ανεξάρτητα από το αν αντιμετωπίζεται μέσω παρεμβάσεων στο πλαίσιο του στρατηγικού σχεδίου για την ΚΓΠ. Αυτό περιλαμβάνει:
 - i) περιγραφή της ανάγκης, συμπεριλαμβανομένων των ειδών των σχετικών εκτάσεων ή εδαφών, κατά περίπτωση·
 - ii) τη σύνδεση κάθε ανάγκης με έναν ή περισσότερους ειδικούς στόχους που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115·
 - iii) όσον αφορά τον ειδικό στόχο που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115, αξιολόγηση των εν λόγω αναγκών σε σχέση με δικαιότερη κατανομή και αποτελεσματικότερη και αποδοτικότερη στόχευση των άμεσων ενισχύσεων, κατά περίπτωση, λαμβανομένης υπόψη της διάρθρωσης των γεωργικών εκμεταλλεύσεων, και αξιολόγηση των αναγκών σε σχέση με τη διαχείριση κινδύνων·
 - iv) όσον αφορά τις ανάγκες που συνδέονται με τους ειδικούς στόχους που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχεία δ), ε) και στ) του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115, τον τρόπο με τον οποίο ελήφθησαν υπόψη οι σχετικοί αριθμητικοί στόχοι και άλλα στοιχεία των εθνικών περιβαλλοντικών και κλιματικών σχεδίων που απορρέουν από τις νομοθετικές πράξεις που αναφέρονται στο παράρτημα XIII του εν λόγω κανονισμού. Η περιγραφή καθιστά σαφές ποιες ανάγκες σχετίζονται με ποιον από τους σχετικούς αριθμητικούς στόχους ή ποιο από τα εθνικά περιβαλλοντικά και κλιματικά σχέδια.

Σε αυτή την υποενότητα καθορίζονται, στο επίπεδο του στρατηγικού σχεδίου για την ΚΓΠ, τα ακόλουθα:

- α) ιεράρχηση των αναγκών, συμπεριλαμβανομένης ορθής αιτιολόγησης των επιλογών που έγιναν και της μεθόδου και των κριτηρίων που χρησιμοποιήθηκαν·
- β) κατά περίπτωση, εξήγηση των λόγων για τους οποίους ορισμένες ανάγκες δεν αντιμετωπίζονται ή αντιμετωπίζονται εν μέρει στο στρατηγικό σχέδιο για την ΚΓΠ·
- γ) κατά περίπτωση, αξιολόγηση των αναγκών συγκεκριμένων γεωγραφικών περιοχών, όπως οι εξόχως απόκεντρες περιοχές, οι ορεινές και νησιωτικές περιοχές.

2.2. Στρατηγική παρέμβασης

Αυτή η υποενότητα περιλαμβάνει για κάθε ειδικό στόχο που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115:

- α) περιγραφή της στρατηγικής παρέμβασης, στην οποία εξηγείται ο τρόπος με τον οποίο ο συνδυασμός των παρεμβάσεων και άλλα σχετικά βασικά στοιχεία του στρατηγικού σχεδίου για την ΚΓΠ αναμένεται να λειτουργήσουν από κοινού για την αντιμετώπιση των αναγκών, συμπεριλαμβανομένων των εδαφικών πτυχών, ο τρόπος με τον οποίο οι παρεμβάσεις συμβάλλουν άμεσα και σημαντικά στον ειδικό στόχο, καθώς και ο τρόπος με τον οποίο συνδυάζονται με άλλα σχετικά μέσα εκτός του στρατηγικού σχεδίου για την ΚΓΠ·

- β) επιλογή του/των δείκτη/-ών αποτελεσμάτων με βάση την αξιολόγηση των αναγκών, συμπεριλαμβανομένης της αιτιολόγησης των αριθμητικών στόχων και των σχετικών ορόσημων που αφορούν το σύνολο του στρατηγικού σχεδίου για την ΚΓΠ, με βάση τον κατάλογο του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115. Οι συνδέσεις μεταξύ των δεικτών αποτελεσμάτων και των στόχων συνάδουν τόσο με την αξιολόγηση των αναγκών όσο και με τη λογική παρέμβασης και λαμβάνουν υπόψη τις συνδέσεις μεταξύ των παρεμβάσεων και των δεικτών αποτελεσμάτων.

Τα κράτη μέλη καθορίζουν μία τιμή-στόχο ανά δείκτη αποτελεσμάτων για ολόκληρη την περίοδο του στρατηγικού σχεδίου για την ΚΓΠ.

Όταν ο αριθμητικός στόχος είναι λόγος, τα κράτη μέλη παρέχουν τον αριθμητή και τον παρονομαστή. Οι τιμές των αριθμητικών στόχων και των ετήσιων ορόσημων είναι συνεκτικές και συμβατές με τις ανάγκες, καθώς επίσης και με τις τιμές των προγραμματισμένων εκροών των παρεμβάσεων που συνδέονται με τους αντίστοιχους δείκτες αποτελεσμάτων και περιλαμβάνουν, κατά περίπτωση, την πρόσθετη εθνική χρηματοδότηση που αναφέρεται στο άρθρο 115 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115

- γ) επεξήγηση του τρόπου με τον οποίο οι παρεμβάσεις επιτρέπουν την επίτευξη των αριθμητικών στόχων και του τρόπου με τον οποίο εξασφαλίζεται η αμοιβαία συνοχή και συμβατότητά τους·
- δ) αιτιολόγηση για το ότι τα χρηματοδοτικά κονδύλια για τις παρεμβάσεις είναι επαρκή για την επίτευξη των αριθμητικών στόχων που έχουν τεθεί και συνάδουν με το σχέδιο χρηματοδότησης·
- ε) κατά περίπτωση, αιτιολόγηση της χρήσης του InvestEU και της συμβολής του στην επίτευξη ενός ή περισσότερων από τους ειδικούς στόχους που ορίζονται στο άρθρο 6 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115 και επιλέγονται στο πλαίσιο του στρατηγικού σχεδίου για την ΚΓΠ.

Αυτή η υποενότητα περιλαμβάνει επίσης επεξήγηση της εθνικής συμβολής στην επίτευξη των αριθμητικών στόχων της Ένωσης για το 2030 που καθορίζονται στη στρατηγική «Από το αγρόκτημα στο πιάτο» και στη στρατηγική της ΕΕ για τη βιοοικονομία, με σκοπό να δοθεί στην Επιτροπή η δυνατότητα να αξιολογήσει τη συνέπεια και τη συμβολή του προτεινόμενου στρατηγικού σχεδίου για την ΚΓΠ στην περιβαλλοντική και κλιματική νομοθεσία και στις δεσμεύσεις της Ένωσης και, ειδικότερα, στους σχετικούς αριθμητικούς στόχους της Ένωσης. Τα κράτη μέλη μπορούν να προσθέσουν περαιτέρω πληροφορίες σε πρόσθετο παράρτημα του στρατηγικού σχεδίου για την ΚΓΠ, όπως αναφέρεται στο άρθρο 2 του παρόντος κανονισμού.

2.3. Δείκτες πλαισίου

Σε αυτή την υποενότητα παρέχονται, για τους δείκτες πλαισίου που παρατίθενται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115 που χρησιμοποιούνται ως παρονομαστές των δεικτών αποτελεσμάτων, η τιμή και το έτος αναφοράς, με χρήση των πλέον πρόσφατων διαθέσιμων δεδομένων.

2.4. Σχέδιο-στόχος

Σε αυτή την υποενότητα εμφανίζονται σε ανακεφαλαιωτικό πίνακα, για κάθε δείκτη αποτελεσμάτων που επιλέγεται για τη λογική της παρέμβασης σύμφωνα με την υποενότητα 2.2 στοιχείο β), η τιμή-στόχος και τα ετήσια ορόσημα.

3. Συνοχή της στρατηγικής

Σε αυτή την ενότητα παρέχεται, για κάθε υποενότητα, επισκόπηση των συνεργειών και της συμπληρωματικότητας που προκύπτουν από τον συνδυασμό παρεμβάσεων και προϋποθέσεων που καθορίζονται στο στρατηγικό σχέδιο για την ΚΓΠ.

Αυτή η ενότητα περιλαμβάνει τις ακόλουθες υποενότητες:

3.1. Επισκόπηση της περιβαλλοντικής και κλιματικής δομής

Αυτή η υποενότητα περιλαμβάνει περιγραφή:

- α) της συνολικής συμβολής της αιρεσιμότητας στους ειδικούς περιβαλλοντικούς και κλιματικούς στόχους·
- β) της συμπληρωματικότητας μεταξύ των σχετικών βασικών συνθηκών, όπως αναφέρεται στο άρθρο 31 παράγραφος 5 και στο άρθρο 70 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115, της αιρεσιμότητας και των διαφόρων παρεμβάσεων που αφορούν τους περιβαλλοντικούς και κλιματικούς στόχους που ορίζονται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχεία δ), ε) και στ) του εν λόγω κανονισμού·
- γ) του τρόπου με τον οποίο αναμένεται να επιτευχθεί η αυξημένη φιλοδοξία όσον αφορά τους περιβαλλοντικούς και κλιματικούς στόχους, όπως ορίζονται στο άρθρο 105 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115·

- δ) επεξήγηση του τρόπου με τον οποίο η περιβαλλοντική και κλιματική δομή συμβάλλει και συνάδει με τους μακροπρόθεσμους εθνικούς αριθμητικούς στόχους που ορίζονται ή απορρέουν από τις νομοθετικές πράξεις που αναφέρονται στο παράρτημα XIII του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115·
- ε) για κάθε πρότυπο καλής γεωργικής και περιβαλλοντικής κατάστασης (ΚΓΠΚ), περιγραφή του τρόπου εφαρμογής του προτύπου της Ένωσης, στην οποία περιλαμβάνονται τα ακόλουθα στοιχεία: συνοπτική περιγραφή της πρακτικής στη γεωργική εκμετάλλευση, εδαφικό πεδίο εφαρμογής, είδος γεωργών που υπόκεινται στο πρότυπο και, όπου απαιτείται, περιγραφή του τρόπου με τον οποίο η πρακτική συμβάλλει στην επίτευξη του κύριου στόχου του προτύπου ΚΓΠΚ.

Η περιγραφή αυτή περιλαμβάνει τις ακόλουθες πληροφορίες:

- i) για το πρότυπο ΚΓΠΚ 1: συνοπτική περιγραφή των υποχρεώσεων στην εκμετάλλευση, όπως η έγκριση, η μετατροπή και οι άλλοι κανόνες που προβλέπονται σε περίπτωση που η αναλογία των μόνιμων λειμώνων ως προς τη συνολική γεωργική έκταση μειωθεί κάτω από την αναλογία αναφοράς, το εδαφικό επίπεδο (εθνικό, περιφερειακό, υποπεριφερειακό, επίπεδο εκμετάλλευσης) για τον υπολογισμό της αναλογίας αναφοράς των μόνιμων λειμώνων ως προς τη συνολική γεωργική έκταση, την τιμή της αναλογίας αναφοράς στα εφαρμοστέα επίπεδα, καθώς και επεξήγηση του υπολογισμού της·
- ii) για το πρότυπο ΚΓΠΚ 2, αναφορά:
- των κύριων ειδών γεωργικών εκτάσεων που απαντούν στις περιοχές τυρφώνων και υγροτόπων που έχουν εντοπιστεί και καθορίζεται,
 - των απαιτήσεων που θα εφαρμόζονται στα διάφορα είδη γεωργικής γης για την προστασία των πλούσιων σε άνθρακα εδαφών,
 - του έτους έναρξης της εφαρμογής του προτύπου ΚΓΠΚ, εάν η εφαρμογή προβλέπεται για το έτος υποβολής αιτήσεων 2024 ή 2025, παρέχεται αιτιολόγηση της καθυστέρησης αυτής με βάση τις ανάγκες και τον προγραμματισμό όσον αφορά το σύστημα διαχείρισης που αναφέρεται στην υποσημείωση 1 του προτύπου ΚΓΠΚ 2 στο παράρτημα III του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115,
 - εάν η εφαρμογή αυτού του προτύπου ΚΓΠΚ προβλέπεται για το έτος υποβολής αιτήσεων 2024 ή 2025, η περιγραφή του είδους των γεωργικών εκτάσεων στην καθορισμένη περιοχή και η συνοπτική περιγραφή των πρακτικών στη γεωργική εκμετάλλευση παρέχονται το αργότερο στην τροποποίηση του στρατηγικού σχεδίου για την ΚΓΠ όπως έχει εγκριθεί από την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 119 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115 πριν από το πρώτο έτος εφαρμογής του προτύπου ΚΓΠΚ·
- iii) για το πρότυπο ΚΓΠΚ 3: αναφορά των προϋποθέσεων για την παρέκκλιση για λόγους φυτοπροστασίας·
- iv) για το πρότυπο ΚΓΠΚ 4:
- το ελάχιστο πλάτος των ζωνών ανάσχεσης και τον ορισμό των υδατορευμάτων που πρέπει να προστατεύονται με την εφαρμογή αυτού του προτύπου, κατά περίπτωση, στοιχεία τα οποία πρέπει να περιλαμβάνονται στο εδαφικό πεδίο εφαρμογής,
 - επεξήγηση των ειδικών τοπικών συνθηκών, εάν τα κράτη μέλη προσαρμόζουν το ελάχιστο πλάτος των ζωνών ανάσχεσης σε περιοχές με σημαντικές τάφρους αφυδάτωσης και άρδευσης·
- v) για το πρότυπο ΚΓΠΚ 5: συνοπτική περιγραφή της πρακτικής στη γεωργική εκμετάλλευση, στην οποία προσδιορίζονται, αφενός, η κλίση και, αφετέρου, κατά περίπτωση, οι περιοχές που διατρέχουν κίνδυνο διάβρωσης·
- vi) για το πρότυπο ΚΓΠΚ 6:
- συνοπτική περιγραφή της πρακτικής στη γεωργική εκμετάλλευση, στην οποία προσδιορίζονται οι πιο ευαίσθητες περίοδοι και ο τύπος εδαφοκάλυψης,
 - εάν τα κράτη μέλη εφαρμόζουν την υποσημείωση 2 του προτύπου ΚΓΠΚ 6 του παραρτήματος III του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115, επεξήγηση των ειδικών συνθηκών των σχετικών περιοχών·
- vii) για το πρότυπο ΚΓΠΚ 7:
- συνοπτική περιγραφή της πρακτικής στη γεωργική εκμετάλλευση, στην οποία προσδιορίζονται οι πρακτικές αμειψισποράς και ο ορισμός της καλλιέργειας και της δευτερεύουσας καλλιέργειας,
 - το είδος των ενδιαφερόμενων γεωργών, συμπεριλαμβανομένων των εξαιρέσεων που εφαρμόζονται σύμφωνα με το παράρτημα III του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115,

- όταν το κράτος μέλος εγκρίνει πρακτικές που σχετίζονται με την ενισχυμένη αμειψιοπορά με καλλιέργειες ψυχανθών και τη διαφοροποίηση των καλλιεργειών σε συγκεκριμένες περιοχές του εδάφους του, όπως αναφέρονται στην υποσημείωση 3 του προτύπου ΚΓΠΚ 7 στο παράρτημα III του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115, επεξήγηση της συμβολής των εν λόγω πρακτικών στη διατήρηση του εδαφικού δυναμικού σύμφωνα με τους στόχους του προτύπου ΚΓΠΚ βάσει της ποικιλομορφίας των μεθόδων καλλιέργειας και των γεωργοκλιματικών συνθηκών στις οικείες περιοχές, και αιτιολόγηση της επιλογής που έγινε·
- viii) για το πρότυπο ΚΓΠΚ 8:
 - επεξήγηση της επιλογής των κρατών μελών όσον αφορά τις δυνατότητες σχετικά με το ελάχιστο ποσοστό αρόσιμης γης που διατίθεται σε μη παραγωγικές εκτάσεις ή στοιχεία, ιδίως εάν δεν εφαρμόζονται και οι τρεις δυνατότητες που προβλέπονται στο παράρτημα III του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115,
 - το/τα συγκεκριμένο/-α ποσοστό/-ά αρόσιμης γης που υπόκειται/-νται στο πρότυπο,
 - αναφορά των χαρακτηριστικών τοπίου και των μη παραγωγικών εκτάσεων από τον ακόλουθο ενδεικτικό κατάλογο: εκτάσεις γης σε αγρανάπαυση, θαμνοστοιχίες, μεμονωμένα δένδρα ή συστάδες δένδρων, δενδροστοιχίες, παρυφές αγρών, αγροτεμάχια, ζώνες ανάσχεσης, τάφροι, ρέματα, μικρές λίμνες, μικροί υγρότοποι, πέτρινοι τοίχοι, σωροί λίθων που χρησιμεύουν ως ορόσημα, αναβαθμίδες, πολιτιστικά χαρακτηριστικά, άλλα,
 - για κάθε τύπο χαρακτηριστικών τοπίου και μη παραγωγικών εκτάσεων που επιλέγονται από τα κράτη μέλη μεταξύ εκείνων του ενδεικτικού καταλόγου της δεύτερης περίπτωσης του παρόντος σημείου, αναφορά του ελάχιστου μεγέθους και των συντελεστών στάθμισης ή των συντελεστών μετατροπής που χρησιμοποιούνται για τον υπολογισμό του ελάχιστου ποσοστού των χαρακτηριστικών τοπίου και των μη παραγωγικών εκτάσεων σε αρόσιμη γη ανάλογα με τη συμβολή τους στον στόχο για τη βιοποικιλότητα, κατά περίπτωση,
 - τις πληροφορίες σχετικά με το είδος των ενδιαφερόμενων γεωργών, συμπεριλαμβανομένων των εξαιρέσεων που εφαρμόζονται όπως αναφέρονται στην υποσημείωση 1 του προτύπου ΚΓΠΚ 8 στο παράρτημα III του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115,
 - τον κατάλογο των χαρακτηριστικών του τοπίου τα οποία αφορά το πρότυπο για τη διατήρηση των χαρακτηριστικών του τοπίου,
 - τα μέτρα για την αποφυγή χωροκατακτητικών φυτικών ειδών, κατά περίπτωση·
- ix) για το πρότυπο ΚΓΠΚ 9: στοιχεία για τον καθορισμό περιβαλλοντικά ευαίσθητων μόνιμων λειμώνων και τον αντίστοιχο ενδεικτικό αριθμό εκταρίων·
- στ) όταν τα κράτη μέλη καθορίζουν πρόσθετα πρότυπα ΚΓΠΚ σε σχέση με εκείνα που προβλέπονται στο παράρτημα III όσον αφορά τους κύριους στόχους του εν λόγω παραρτήματος, σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115, επεξήγηση της πρακτικής στην εκμετάλλευση, του εδαφικού πεδίου εφαρμογής, του τύπου των γεωργών που υπόκεινται στο πρότυπο και περιγραφή του τρόπου με τον οποίο το πρότυπο συμβάλλει στην επίτευξη του στόχου·
- ζ) κατά περίπτωση, επεξήγηση της συμβολής της ΚΓΠ στη μόχλευση στήριξης και στην αναβάθμιση των ολοκληρωμένων στρατηγικών έργων για τη φύση που ωφελούν κοινότητες γεωργών, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΕ) 2021/783 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾.

3.2. Επισκόπηση των σχετικών παρεμβάσεων και προϋποθέσεων για γεωργούς νεαρής ηλικίας

Σε αυτή την υποενότητα παρέχονται τα στοιχεία που ορίζονται στο άρθρο 109 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115 και, κατά περίπτωση, επεξήγηση της συμβολής της ΚΓΠ όσον αφορά τη διακρατική μαθησιακή κινητικότητα των ατόμων στον τομέα της γεωργικής και αγροτικής ανάπτυξης, με ιδιαίτερη έμφαση στους γεωργούς νεαρής ηλικίας και στις γυναίκες στις αγροτικές περιοχές, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/817 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2021/783 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2021, για τη θέσπιση Προγράμματος για το Περιβάλλον και τη Δράση για το Κλίμα (LIFE) και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1293/2013 (ΕΕ L 172 της 17.5.2021, σ. 53).

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2021/817 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Μαΐου 2021, για τη θέσπιση του προγράμματος «Erasmus+»: το πρόγραμμα της Ένωσης για την εκπαίδευση και την κατάρτιση, τη νεολαία και τον αθλητισμό, και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1288/2013 (ΕΕ L 189 της 28.5.2021, σ. 1).

- 3.3. *Επισκόπηση της σχέσης μεταξύ της συνδεδεμένης εισοδηματικής στήριξης και της οδηγίας 2000/60/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁾*

Σε αυτή την υποενότητα παρέχονται τα στοιχεία που προβλέπονται στο άρθρο 109 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115.

- 3.4. *Επισκόπηση του στόχου της δικαιότερης κατανομής και της αποτελεσματικότερης και αποδοτικότερης στόχευσης της εισοδηματικής στήριξης*

Σε αυτή την υποενότητα παρέχονται τα στοιχεία που προβλέπονται στο άρθρο 109 παράγραφος 2 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115.

- 3.5. *Επισκόπηση των παρεμβάσεων που σχετίζονται με τον τομέα*

Σε αυτή την υποενότητα παρέχονται τα στοιχεία που προβλέπονται στο άρθρο 109 παράγραφος 2 στοιχείο ε) του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115. Επιπλέον, η επισκόπηση ανά τομέα περιλαμβάνει, κατά περίπτωση, τη συμπληρωματικότητα με τα στοιχεία της αιρεσιμότητας.

- 3.6. *Επισκόπηση των παρεμβάσεων που συμβάλλουν στη διασφάλιση μιας συνεκτικής και ολοκληρωμένης προσέγγισης για τη διαχείριση κινδύνων*

Σε αυτή την υποενότητα εξηγείται ο συνδυασμός παρεμβάσεων, συμπεριλαμβανομένης, κατά περίπτωση, της επιλογής που προβλέπεται στο άρθρο 19 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115, με σκοπό τη συμβολή στη διασφάλιση συνεκτικής και ολοκληρωμένης προσέγγισης της διαχείρισης κινδύνων.

- 3.7. *Αλληλεπίδραση μεταξύ εθνικών και περιφερειακών παρεμβάσεων και στοιχείων*

Αυτή η υποενότητα περιλαμβάνει:

- α) κατά περίπτωση, περιγραφή της αλληλεπίδρασης μεταξύ εθνικών και περιφερειακών παρεμβάσεων, συμπεριλαμβανομένης της κατανομής των χρηματοδοτικών κονδυλίων ανά παρέμβαση και ανά ταμείο·
- β) όταν τα στοιχεία του στρατηγικού σχεδίου για την ΚΓΠ καθορίζονται σε περιφερειακό επίπεδο, επεξήγηση του τρόπου με τον οποίο η στρατηγική παρέμβασης διασφαλίζει τη συνοχή και τη συνέπεια των εν λόγω στοιχείων με τα στοιχεία του στρατηγικού σχεδίου για την ΚΓΠ που έχουν καθοριστεί σε εθνικό επίπεδο.

- 3.8. *Επισκόπηση της συμβολής στον στόχο της βελτίωσης της καλής διαβίωσης των ζώων και της καταπολέμησης της μικροβιακής αντοχής, που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο θ) του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115*

Σε αυτή την υποενότητα παρέχονται τα στοιχεία που προβλέπονται στο άρθρο 109 παράγραφος 2 στοιχείο η) του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115.

- 3.9. *Επεξήγηση του τρόπου με τον οποίο οι παρεμβάσεις και τα στοιχεία που είναι κοινά σε διάφορες παρεμβάσεις συμβάλλουν στην απλούστευση για τους τελικούς δικαιούχους και στη μείωση του διοικητικού φόρτου*

Η επεξήγηση αυτή περιλαμβάνει ιδίως τα μέτρα που λαμβάνονται κατά την εφαρμογή της ΚΓΠ μέσω τεχνολογίας και δεδομένων που συμβάλλουν στην απλούστευση της διαχείρισης και της διοίκησης της ΚΓΠ, καθώς και μέσω της απλούστευσης του σχεδιασμού των παρεμβάσεων στο στρατηγικό σχέδιο για την ΚΓΠ.

4. Κοινά στοιχεία διαφόρων παρεμβάσεων

- 4.1. Ορισμοί και ελάχιστες απαιτήσεις

Αυτή η υποενότητα περιλαμβάνει τα ακόλουθα:

- α) **γεωργική δραστηριότητα**

Όσον αφορά τον ορισμό της γεωργικής παραγωγής, τα κράτη μέλη παρέχουν πληροφορίες μόνον όταν τροποποιούν τον ορισμό σε σύγκριση με το άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο γ) σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1307/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁴⁾.

⁽³⁾ Οδηγία 2000/60/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2000, για τη θέσπιση πλαισίου κοινοτικής δράσης στον τομέα της πολιτικής των υδάτων (ΕΕ L 327 της 22.12.2000, σ. 1).

⁽⁴⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1307/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, περί θεσπίσεως κανόνων για άμεσες ενισχύσεις στους γεωργούς βάσει καθεστώτων στήριξης στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 637/2008 και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009 του Συμβουλίου (ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 608).

Όσον αφορά τον ορισμό της διατήρησης της γεωργικής έκτασης, ο ορισμός αυτός παρέχεται για όλα τα είδη γεωργικής έκτασης (αρόσιμη γη, μόνιμες καλλιέργειες και μόνιμοι λειμώνες). Όταν τα κράτη μέλη καθορίζουν χωριστές απαιτήσεις για τις εκτάσεις γης σε αγρανάπαυση, αυτό πρέπει να διευκρινίζεται·

β) γεωργική έκταση

Κατά περίπτωση, παρέχονται συμπληρωματικά στοιχεία του ορισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΕ) 2021/2115.

Ειδικότερα, παρέχονται πληροφορίες σχετικά με τα ακόλουθα στοιχεία, κατά περίπτωση:

- i) στοιχεία γεωργοδασοκομικών συστημάτων όταν εγκαθίστανται ή διατηρούνται στη γεωργική έκταση, με προσδιορισμό των στοιχείων αυτών για κάθε είδος γεωργικής έκτασης (αρόσιμη γη, μόνιμες καλλιέργειες και μόνιμοι λειμώνες)·
- ii) τον ορισμό των φυτωρίων·
- iii) τον ορισμό των πρεμνοφυών δασών μικρού περίτροπου χρόνου, ο οποίος περιλαμβάνει τουλάχιστον τον κύκλο συγκομιδής, τον κατάλογο των ειδών ή κατηγοριών φυτών και την πυκνότητα φύτευσης·
- iv) για τους μόνιμους λειμώνες, περιγραφή κάθε επιμέρους στοιχείου που χρησιμοποιείται για τον ορισμό τους, όπως καλλιέργεια του εδάφους, άροση, επανασπορά με διάφορα είδη αγρωστωδών ή καθιερωμένες τοπικές πρακτικές·

γ) επιλέξιμο εκτάριο

Παρέχονται συμπληρωματικά στοιχεία του ορισμού που περιλαμβάνεται στον κανονισμό (ΕΕ) 2021/2115, ιδίως όσον αφορά τα ακόλουθα στοιχεία, κατά περίπτωση:

- i) κριτήρια βάσει των οποίων διαπιστώνεται ότι η έκταση χρησιμοποιείται κατά κύριο λόγο για γεωργική δραστηριότητα σε περίπτωση που η έκταση χρησιμοποιείται επίσης για μη γεωργικές δραστηριότητες·
- ii) κριτήρια που διασφαλίζουν ότι η έκταση βρίσκεται στη διάθεση του γεωργού·
- iii) την περίοδο κατά την οποία μια έκταση πρέπει να συμμορφώνεται με τον ορισμό του «επιλέξιμου εκταρίου»·
- iv) εάν οι εκτάσεις μπορούν να χρησιμοποιούνται για γεωργική δραστηριότητα μόνο κάθε δεύτερο έτος, αιτιολόγηση της εν λόγω απόφασης βάσει λόγων που σχετίζονται με το περιβάλλον, τη βιοποικιλότητα και το κλίμα·
- v) εάν μπορούν να συμπεριληφθούν χαρακτηριστικά τοπίου που δεν προστατεύονται βάσει προτύπου ΚΓΠΚ, περιγραφή αυτών, όπως το μέγιστο μέγεθός τους και το μέγιστο ποσοστό του αγροτεμαχίου που μπορούν να καταλαμβάνουν τα εν λόγω χαρακτηριστικά τοπίου, κατά περίπτωση·
- vi) εάν εφαρμόζονται σταθεροί συντελεστές μείωσης σε μόνιμους λειμώνες με διάσπαρτα μη επιλέξιμα χαρακτηριστικά για τον προσδιορισμό της έκτασης που θεωρείται επιλέξιμη, περιγραφή των αρχών που εφαρμόζονται για τους συντελεστές μείωσης·
- vii) όταν αποφασίζεται να διατηρηθεί η επιλεξιμότητα προηγούμενων επιλέξιμων εκτάσεων ενώ αυτές δεν ανταποκρίνονται πλέον στον ορισμό του «επιλέξιμου εκταρίου» σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 4 στοιχεία α) και β) του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115 ως αποτέλεσμα της εφαρμογής εθνικών καθεστώτων, περιγραφή των εν λόγω εθνικών καθεστώτων, η οποία περιλαμβάνει:
 - τη συμμόρφωσή τους με τις απαιτήσεις του ολοκληρωμένου συστήματος διαχείρισης και ελέγχου (ΟΣΔΕ),
 - τη δυνατότητα εφαρμογής για την καλλιέργεια προϊόντων που δεν απαριθμούνται στο παράρτημα I της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ) μέσω της καλλιέργειας ελωδών καλλιεργειών· και
 - τη συμβολή στην επίτευξη των ειδικών στόχων που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχεία δ), ε) και στ) του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115·

δ) ενεργός γεωργός

Όσον αφορά τον ορισμό του ενεργού γεωργού, παρέχονται τα ακόλουθα:

- i) κριτήρια για τον προσδιορισμό των γεωργών που έχουν ένα ελάχιστο επίπεδο γεωργικής δραστηριότητας·
- ii) όταν, ως συμπληρωματικό εργαλείο, χρησιμοποιείται αρνητικός κατάλογος μη γεωργικών δραστηριοτήτων, περιγραφή αυτού·
- iii) κατά περίπτωση, το ποσό και η αιτιολόγηση ποσού άμεσων ενισχύσεων (που δεν υπερβαίνει τις 5 000 EUR) βάσει των οποίων οι γεωργοί πρέπει σε κάθε περίπτωση να θεωρούνται «ενεργοί γεωργοί»·

ε) γεωργός νεαρής ηλικίας

Όσον αφορά τον ορισμό του γεωργού νεαρής ηλικίας, παρέχονται τα ακόλουθα:

- i) το ανώτατο όριο ηλικίας·
- ii) οι προϋποθέσεις για να θεωρηθεί κάποιος «υπεύθυνος της γεωργικής εκμετάλλευσης»·
- iii) και την κατάλληλη εκπαίδευση και/ή τις δεξιότητες που απαιτούνται·

στ) νέος γεωργός

Όσον αφορά τον ορισμό του νέου γεωργού, παρέχονται τα ακόλουθα:

- i) οι προϋποθέσεις για να θεωρηθεί κάποιος «υπεύθυνος της γεωργικής εκμετάλλευσης» για πρώτη φορά·
- ii) η κατάλληλη εκπαίδευση ή οι δεξιότητες που απαιτούνται·

ζ) ελάχιστες απαιτήσεις για τη λήψη άμεσων ενισχύσεων

Όσον αφορά τις ελάχιστες απαιτήσεις για τη λήψη άμεσων ενισχύσεων, παρέχεται περιγραφή και αιτιολόγηση του/των κατώτατου/-ων ορίου/-ων· τα εν λόγω κατώτατα όρια παρέχονται, κατά περίπτωση, σε εκτάρια με δύο δεκαδικά ψηφία και/ή σε ευρώ με δύο δεκαδικά ψηφία·

η) αγροτική περιοχή

Περιλαμβάνονται ο/οι ορισμός/-οί των αγροτικών περιοχών και η δυνατότητα εφαρμογής σε ολόκληρο το στρατηγικό σχέδιο για την ΚΓΠ·

θ) άλλοι ορισμοί για το στρατηγικό σχέδιο για την ΚΓΠ

Όταν χρησιμοποιούνται άλλοι ορισμοί που ισχύουν για τις άμεσες ενισχύσεις, την αγροτική ανάπτυξη ή την τομεακή στήριξη σε ολόκληρο το στρατηγικό σχέδιο για την ΚΓΠ, παρέχεται περιγραφή των ορισμών αυτών, συμπεριλαμβανομένης περιγραφής του συγκεκριμένου πεδίου εφαρμογής τους.

4.2. Στοιχεία σχετικά με τις παρεμβάσεις υπό μορφή άμεσων ενισχύσεων

Αυτή η υποενότητα περιλαμβάνει:

α) εδαφική διάσταση

Κατά περίπτωση, περιγραφή κάθε ομάδας εδαφών, συμπεριλαμβανομένης της εξήγησης των παρόμοιων κοινωνικοοικονομικών ή αγρονομικών συνθηκών·

β) δικαιώματα ενίσχυσης

Κατά περίπτωση, όσον αφορά την περιγραφή του συστήματος των δικαιωμάτων ενίσχυσης και τη λειτουργία του αποθεματικού, αναφορά του πρώτου έτους χωρίς δικαιώματα, εάν προβλέπεται σταδιακή κατάργηση των δικαιωμάτων·

γ) σύστημα εσωτερικής σύγκλισης

Για κάθε ομάδα εδαφών, κατά περίπτωση, και εκτός αν χρησιμοποιείται ενιαίος συντελεστής από το πρώτο έτος, περιγραφή της μεθόδου εσωτερικής σύγκλισης, στην οποία περιλαμβάνονται τα ακόλουθα στοιχεία:

- i) το έτος-στόχος για το ανώτατο όριο της αξίας των δικαιωμάτων ενίσχυσης και το ανώτατο όριο της αξίας των μεμονωμένων δικαιωμάτων ενίσχυσης, όπως αναφέρεται στο άρθρο 24 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115·
- ii) τα στάδια της σύγκλισης, όπως αναφέρονται στο άρθρο 24 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115·
- iii) κατά περίπτωση, η ενιαία μοναδιαία τιμή που επιτεύχθηκε κατά το έτος-στόχο, όπως αναφέρεται στο άρθρο 24 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115·
- iv) το έτος-στόχος για το ελάχιστο ποσοστό σύγκλισης και την ελάχιστη μοναδιαία αξία ως ποσοστό του προβλεπόμενου μέσου μοναδιαίου ποσού για τη βασική εισοδηματική στήριξη για τη βιωσιμότητα για το έτος-στόχο, όπως αναφέρεται στο άρθρο 24 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115·

- v) η χρηματοδότηση της σύγκλισης, όπως αναφέρεται στο άρθρο 24 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115·
- vi) κατά περίπτωση, περιγραφή της μείωσης μόνο μέρους των δικαιωμάτων ενίσχυσης που υπερβαίνουν το μέσο προβλεπόμενο μοναδιαίο ποσό, όπως αναφέρεται στο άρθρο 24 παράγραφος 6 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115·
- vii) κατά περίπτωση, το ποσοστό της μέγιστης μείωσης της μοναδιαίας αξίας του δικαιώματος, όπως αναφέρεται στο άρθρο 24 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115·

δ) Λειτουργία του αποθεματικού

Για κάθε ομάδα εδαφών, κατά περίπτωση, επεξηγείται η λειτουργία του αποθεματικού, όπου διευκρινίζονται ιδίως τα ακόλουθα στοιχεία:

- i) περιγραφή του συστήματος δημιουργίας του αποθεματικού·
- ii) περιγραφή των διαφόρων κατηγοριών επιλέξιμων γεωργιών, της σχετικής πρόσβασής τους στο αποθεματικό, της κατανομής νέων δικαιωμάτων ενίσχυσης ή της αύξησης της αξίας των υφιστάμενων δικαιωμάτων ενίσχυσης και της σειράς προτεραιότητάς τους·
- iii) κανόνες σχετικά με τη χρηματοοικονομική αναπλήρωση του αποθεματικού·
- iv) κανόνες σχετικά με τη λήξη ισχύος των δικαιωμάτων ενίσχυσης και την επιστροφή στο αποθεματικό·

ε) κανόνες σχετικά με τις μεταβιβάσεις δικαιωμάτων ενίσχυσης

Κατά περίπτωση, κανόνες σχετικά με τις μεταβιβάσεις δικαιωμάτων ενίσχυσης·

στ) μείωση των άμεσων ενισχύσεων

Κατά περίπτωση, περιγραφή της μείωσης των ενισχύσεων και της επιβολής ανώτατου ορίου, η οποία περιλαμβάνει ιδίως:

- i) τις δόσεις, τα ποσοστά μείωσης και την επεξήγησή τους·
- ii) κατά περίπτωση, τη μέθοδο αφαίρεσης του κόστους εργασίας·
- iii) το εκτιμώμενο προϊόν της μείωσης των άμεσων ενισχύσεων και της επιβολής ανώτατου ορίου για κάθε έτος, και την προβλεπόμενη κατανομή του·

ζ) εφαρμογή κατώτατων ορίων ή ορίων σε επίπεδο μελών νομικών προσώπων, ομάδων φυσικών ή νομικών προσώπων ή σε επίπεδο ομάδων συνδεδεμένων οντοτήτων

Τις αποφάσεις και την αιτιολόγησή τους όσον αφορά τα κατώτατα όρια ή τα όρια που καθορίζονται σε επίπεδο μελών νομικών προσώπων ή ομάδων φυσικών ή νομικών προσώπων, ή σε επίπεδο ομάδας συνδεδεμένων νομικών οντοτήτων, σύμφωνα με το άρθρο 110 στοιχείο δ) σημείο iii) του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115, για όλα τα είδη παρεμβάσεων, κατά περίπτωση, με αναφορά των παρεμβάσεων τις οποίες αφορούν·

η) συνεισφορά σε εργαλεία διαχείρισης κινδύνων

Κατά περίπτωση, περιγραφή της σχεδιαζόμενης εφαρμογής του άρθρου 19 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115, συμπεριλαμβανομένης της απόφασης όσον αφορά το ποσοστό των άμεσων ενισχύσεων που πρόκειται να διατεθεί σε αυτή.

4.3. Τεχνική βοήθεια

Αυτή η υποενότητα σχετικά με την περιγραφή της χρήσης της τεχνικής βοήθειας περιλαμβάνει ιδίως:

- α) τους στόχους της·
- β) το πεδίο εφαρμογής της και ενδεικτικό προγραμματισμό δραστηριοτήτων·
- γ) τους δικαιούχους τεχνικής βοήθειας·
- δ) το ποσοστό της συνολικής συνεισφοράς του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) στο στρατηγικό σχέδιο για την ΚΓΠ που θα χρησιμοποιηθεί για τη χρηματοδότηση των δράσεων τεχνικής βοήθειας ως ενιαίο ποσοστό κατά την περίοδο του στρατηγικού σχεδίου για την ΚΓΠ, με δύο δεκαδικά ψηφία.

4.4. Δίκτυο ΚΓΠ

Αυτή η υποενότητα σχετικά με την περιγραφή του δικτύου ΚΓΠ περιλαμβάνει ιδίως:

- α) συνοπτική επισκόπηση και τους στόχους του εθνικού δικτύου ΚΓΠ, συμπεριλαμβανομένης περιγραφής των δραστηριοτήτων για τη στήριξη της ευρωπαϊκής σύμπραξης καινοτομίας (ΕΣΚ) και των ροών γνώσεων στο πλαίσιο του συστήματος γεωργικής γνώσης και καινοτομίας (στο εξής: AKIS) και της δικτύωσης των ομάδων τοπικής δράσης στο πλαίσιο του προγράμματος LEADER/της τοπικής ανάπτυξης με πρωτοβουλία τοπικών κοινοτήτων·
- β) τη δομή, τη διακυβέρνηση και τη λειτουργία του εθνικού δικτύου ΚΓΠ, συμπεριλαμβανομένου του αν το δίκτυο περιλαμβάνει τυχόν συνιστώσες σε περιφερειακό επίπεδο· το ενδεικτικό μερίδιο της χρηματοδότησης τεχνικής βοήθειας που διατίθεται στο δίκτυο, καθώς και τον ενδεικτικό προϋπολογισμό για την περίοδο και το ενδεικτικό χρονοδιάγραμμα για τη δρομολόγηση του εθνικού δικτύου ΚΓΠ.

4.5. Συντονισμός, οριοθέτηση και συμπληρωματικότητες μεταξύ του ΕΓΤΑΑ και άλλων ταμείων της Ένωσης που δραστηριοποιούνται σε αγροτικές περιοχές

Αυτή η υποενότητα περιλαμβάνει επισκόπηση του συντονισμού, της οριοθέτησης και της συμπληρωματικότητας μεταξύ του ΕΓΤΑΑ και άλλων ταμείων της Ένωσης που δραστηριοποιούνται στις αγροτικές περιοχές, συμπεριλαμβανομένης περιγραφής της συνολικής συνέπειας της στήριξης που παρέχεται στις αγροτικές περιοχές από τα ταμεία της Ένωσης, με ανάδειξη του τρόπου με τον οποίο βελτιστοποιείται η χρήση τους και επεξήγηση των μηχανισμών οριοθέτησης και συντονισμού.

4.6. Χρηματοδοτικά μέσα

Σε αυτή την υποενότητα παρέχεται γενική περιγραφή των χρηματοδοτικών μέσων, κατά περίπτωση, και αιτιολόγηση της χρήσης τους, όπου περιλαμβάνονται τα εξής:

- α) είδος υλοποίησης, συμπεριλαμβανομένης της διακυβέρνησης·
- β) δυνητικός διαχειριστής κεφαλαίου·
- γ) είδος προσφερόμενων χρηματοπιστωτικών προϊόντων (δάνειο, εγγύηση, μετοχικό κεφάλαιο)·
- δ) οφέλη που προσφέρει το χρηματοδοτικό μέσο στους τελικούς αποδέκτες·
- ε) εδαφική κάλυψη, κατά περίπτωση·
- στ) άλλοι τεχνικοί κανόνες οι οποίοι είναι κοινοί για όλες τις παρεμβάσεις, όπως πτυχές συνδυασμών.

4.7. Κοινά στοιχεία για τις παρεμβάσεις για την αγροτική ανάπτυξη ή τις παρεμβάσεις σε ορισμένους τομείς

Αυτή η υποενότητα περιλαμβάνει:

- α) επιλογές όσον αφορά το ποσοστό συνεισφοράς του ΕΓΤΑΑ που εφαρμόζεται σε εθνικό ή περιφερειακό επίπεδο, ανάλογα με τους τύπους των περιφερειών που αναφέρονται στο άρθρο 91 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115, και για ορισμένες κατηγορίες παρεμβάσεων που αναφέρονται στο άρθρο 91 παράγραφος 3 του εν λόγω κανονισμού·
- β) γενικό κατάλογο των μη επιλέξιμων επενδύσεων, πέραν εκείνων που προβλέπονται στο άρθρο 73 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115, κατά περίπτωση·
- γ) άλλα στοιχεία σχετικά με την υλοποίηση διαφόρων παρεμβάσεων για την αγροτική ανάπτυξη ή παρεμβάσεων σε ορισμένους τομείς, τα οποία δεν εντάσσονται στην περιγραφή των παρεμβάσεων, κατά περίπτωση.

5. Περιγραφή των παρεμβάσεων

Σε αυτή την ενότητα σχετικά με τις παρεμβάσεις που προσδιορίζονται στη στρατηγική που αναφέρεται στο άρθρο 111 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115, συμπεριλαμβανομένων των παρεμβάσεων που θεσπίζονται σε περιφερειακό επίπεδο, περιλαμβάνονται οι ακόλουθες πληροφορίες:

- α) προσδιορισμός της παρέμβασης:
 - i) το είδος παρέμβασης στο οποίο ανήκει η παρέμβαση·
 - ii) κατά περίπτωση, ο καλυπτόμενος τομέας·
 - iii) ο ενιαίος δείκτης εκροών που χρησιμοποιείται για την παρέμβαση, καθώς και οι μονάδες που χρησιμοποιούνται, κατά περίπτωση·

- iv) αν η παρέμβαση στο σύνολό της συνεισφέρει πλήρως στα ελάχιστα χρηματοδοτικά κονδύλια που αναφέρονται στα άρθρα 92, 93 και 95 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115·
 - v) το εδαφικό πεδίο εφαρμογής και, κατά περίπτωση, αν η παρέμβαση υλοποιείται σε εθνικό ή περιφερειακό επίπεδο, σε εθνικό επίπεδο με περιφερειακά στοιχεία ή αν είναι διακρατική·
- β) συμβολή στη στρατηγική:
- i) σύνδεση με τις ανάγκες που καλύπτονται από την παρέμβαση, από τον κατάλογο των αναγκών που προσδιορίζονται στην αξιολόγηση των αναγκών που αναφέρεται στην υποενότητα 2.1·
 - ii) σχετικοί ειδικοί στόχοι που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 και 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115 με τους οποίους η παρέμβαση έχει άμεση και σημαντική σύνδεση· και, κατά περίπτωση, για παρεμβάσεις σε ορισμένους τομείς, οι σχετικοί τομεακοί στόχοι που αναφέρονται στα άρθρα 46 και 57 του εν λόγω κανονισμού·
 - iii) συνδεδεμένος/-οι δείκτης/-ες αποτελεσμάτων στον/στους οποίο/-ους συμβάλλει άμεσα και σημαντικά η παρέμβαση·
- γ) περιγραφή και προϋποθέσεις επιλεξιμότητας:
- i) ειδικός σχεδιασμός, απαιτήσεις και προϋποθέσεις επιλεξιμότητας της παρέμβασης, μεταξύ άλλων, κατά περίπτωση:
 - περιγραφή του σκοπού και συνολική περιγραφή της παρέμβασης, συμπεριλαμβανομένων της ειδικής στόχευσης, των αρχών επιλογής, των συνδέσεων με τη σχετική νομοθεσία και άλλες παρεμβάσεις,
 - περιγραφή των επιλέξιμων δικαιούχων και της επιλέξιμης έκτασης και των σχετικών κριτηρίων επιλεξιμότητας ή, όταν η στήριξη παρέχεται με τη μορφή χρηματοδοτικών μέσων, γενικές κατηγορίες τελικών αποδεκτών,
 - περιγραφή των δεσμεύσεων ή του/των τύπου/-ων πράξεων που είναι επιλέξιμες για στήριξη,
 - περιγραφή άλλων υποχρεώσεων των δικαιούχων, κατά περίπτωση·
 - ii) για τις εθνικές παρεμβάσεις με περιφερειακά στοιχεία, ειδικές περιφερειακές προϋποθέσεις επιλεξιμότητας, συμπληρωματικές προς τις κοινές προϋποθέσεις, εφόσον έχουν προγραμματιστεί·
 - iii) κατά περίπτωση, προσδιορισμός των σχετικών βασικών στοιχείων μεταξύ των προτύπων ΚΓΠΚ και των κανονιστικών απαιτήσεων διαχείρισης (ΚΑΔ), και παροχή των σχετικών υποχρεωτικών εθνικών προτύπων. Περιλαμβάνεται επεξήγηση του τρόπου με τον οποίο οι δεσμεύσεις τις οποίες πρέπει να εκπληρώσουν οι δικαιούχοι υπερβαίνουν τις υποχρεωτικές απαιτήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 31 παράγραφος 5 στοιχεία β), γ) και δ), στο άρθρο 70 παράγραφος 3 και στο άρθρο 72 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115·
- δ) χρηματοοικονομικές πληροφορίες:
- i) για τις παρεμβάσεις για την αγροτική ανάπτυξη, το/τα εφαρμοστέο/-α ποσοστό/-ά συνεισφοράς του ΕΓΤΑΑ για την παρέμβαση, κατά περίπτωση, για κάθε περιφέρεια·
 - ii) για τις παρεμβάσεις για την αγροτική ανάπτυξη και για τα προγράμματα για το κλίμα, το περιβάλλον και την καλή διαβίωση των ζώων σύμφωνα με το άρθρο 31 παράγραφος 7 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115, αναφορά σχετικά με το αν η παρέμβαση περιλαμβάνει εν όλω ή εν μέρει τις μεταφερθείσες δαπάνες από τα προγράμματα αγροτικής ανάπτυξης για την περίοδο 2014-2022·
 - iii) για τις παρεμβάσεις που συνεισφέρουν στο ελάχιστο ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 95 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115 και καθορίζεται στο παράρτημα XII του ίδιου κανονισμού, το μέρος της χρηματοδοτικής κατανομής της/των παρεμβάσεως/-ων που καταλογίζεται στα ποσά που αναφέρονται στο εν λόγω παράρτημα·
- ε) στήριξη των δικαιούχων:
- i) για τις παρεμβάσεις για την αγροτική ανάπτυξη που δεν καλύπτονται από το ΟΣΔΕ, τη/τις μορφή/-ές στήριξης (επιχορήγηση ή χρηματοδοτικό μέσο)·
 - ii) ανάλογα με τον τύπο παρέμβασης, αναφορά των εξής στοιχείων:
 - για τα προγράμματα για το κλίμα, το περιβάλλον και την καλή διαβίωση των ζώων:
 - πρόσθετη ενίσχυση επιπλέον της βασικής εισοδηματικής στήριξης για τη βιωσιμότητα σύμφωνα με το άρθρο 31 παράγραφος 7 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115, ή

- καταβολή αποζημίωσης για το σύνολο ή μέρος των πρόσθετων δαπανών που πραγματοποιήθηκαν και των διαφυγόντων εισοδημάτων ως αποτέλεσμα των δεσμεύσεων σύμφωνα με το άρθρο 31 παράγραφος 7 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115 και τον πιθανό συνυπολογισμό του κόστους συναλλαγής,
 - για τις παρεμβάσεις για την αγροτική ανάπτυξη που δεν καλύπτονται από το ΟΣΔΕ: επιστροφή επιλέξιμων δαπανών που πραγματοποιήθηκαν, μοναδιαίο κόστος, κατ' αποκοπή ποσά ή χρηματοδότηση με ενιαίο συντελεστή,
 - για τις παρεμβάσεις για την αγροτική ανάπτυξη που καλύπτονται από το ΟΣΔΕ: αποζημιώσεις, εφάπαξ ενισχύσεις, κατ' αποκοπή ποσά και πιθανός συνυπολογισμός του κόστους συναλλαγής·
- iii) κατά περίπτωση, οι διαφορετικές κλίμακες ποσοστών στήριξης και το εύρος της στήριξης λαμβανομένης υπόψη της στοχοδότησης της παρέμβασης·
- iv) όταν οι ενισχύσεις χορηγούνται με βάση τις πρόσθετες δαπάνες και τα διαφυγόντα εισοδήματα, παραπομπή στην πιστοποιημένη μέθοδο υπολογισμού των ποσών της στήριξης που πρέπει να παρέχεται σε παράρτημα του στρατηγικού σχεδίου για την ΚΓΠ, και αναφορά σχετικά με το αν χορηγείται πλήρης ή μερική αποζημίωση, κατά περίπτωση·
- v) τα προβλεπόμενα μοναδιαία ποσά, όπου περιλαμβάνονται τα εξής:
- κωδικός και ονομασία μοναδιαίου ποσού,
 - είδος μοναδιαίου ποσού (ενιαίο ή μέσο),
 - κατά περίπτωση, το/τα σχετικό/-ά ποσοστό/-ά συνεισφοράς,
 - κατά περίπτωση, από τους δείκτες αποτελεσμάτων που έχουν επιλεγεί για το σύνολο της παρέμβασης, οι δείκτες αποτελεσμάτων με τους οποίους συνδέεται άμεσα και σημαντικά το προβλεπόμενο μοναδιαίο ποσό,
 - όταν η παρέμβαση περιλαμβάνει και τις δύο μορφές στήριξης, δηλαδή επιχορηγήσεις και χρηματοδοτικό μέσο, αναφορά της μορφής στήριξης που αντιστοιχεί στο εν λόγω μοναδιαίο ποσό,
 - κατά περίπτωση, αναφορά σχετικά με το αν το προβλεπόμενο μοναδιαίο ποσό αντιστοιχεί σε μεταφερθείσες δαπάνες από πρόγραμμα αγροτικής ανάπτυξης κατά την περίοδο 2014-2022,
 - σε περίπτωση εφαρμογής της εδαφικής διάστασης που αναφέρεται στο άρθρο 22 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115, αναφορά της ομάδας εδαφών που αντιστοιχεί στο εν λόγω μοναδιαίο ποσό,
 - όταν ο δείκτης εκρών που επιλέγεται για την παρέμβαση μπορεί να αντιπροσωπεύει διαφορετικές μονάδες μέτρησης, αναφορά της μονάδας μέτρησης που αντιστοιχεί στο εν λόγω μοναδιαίο ποσό,
 - ετήσια προβλεπόμενη αξία του εν λόγω μοναδιαίου ποσού,
 - επεξήγηση της τιμής, συμπεριλαμβανομένης, κατά περίπτωση, της διακύμανσης όσον αφορά τα μέγιστα και τα ελάχιστα επίπεδα. Η επεξήγηση αυτή δεν είναι απαραίτητη για τα ενιαία μοναδιαία ποσά που αντιστοιχούν στις ενισχύσεις που χορηγούνται βάσει των πρόσθετων δαπανών και των διαφυγόντων εισοδημάτων, για τα οποία παρέχεται πιστοποιημένη μέθοδος σύμφωνα με το άρθρο 82 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115·
- vi) πίνακας με τα ετήσια προγραμματισμένα μοναδιαία ποσά και τις ετήσιες προγραμματισμένες εκροές και, κατά περίπτωση, τα μέγιστα ή τα ελάχιστα προβλεπόμενα μοναδιαία ποσά. Στις προγραμματισμένες εκροές περιλαμβάνεται η πρόσθετη εθνική χρηματοδότηση, κατά περίπτωση. Ο πίνακας περιλαμβάνει επίσης το ετήσιο ενδεικτικό αναμενόμενο επίπεδο ενισχύσεων για την παρέμβαση και, κατά περίπτωση, την ανάλυση για τις μεταφερθείσες δαπάνες ή τα χρηματοδοτικά μέσα. Όταν για τις εκροές μιας παρέμβασης προβλέπεται η καταβολή ενισχύσεων σε περισσότερα του ενός έτη, προκειμένου να μην καταμετρηθούν πολλές φορές κατά τη διάρκεια της περιόδου, οι ετήσιες προγραμματισμένες εκροές αντιστοιχούν μόνο στον αριθμό των εκρών που προβλέπεται ενδεικτικά να λάβουν την πρώτη τους ενίσχυση κατά το εν λόγω οικονομικό έτος·
- vii) πληροφορίες σχετικά με την αξιολόγηση των κρατικών ενισχύσεων, όπου προσδιορίζεται ιδίως αν η παρέμβαση δεν εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 42 της ΣΛΕΕ, και αναφέρεται το είδος του μέσου κρατικής ενίσχυσης που πρέπει να χρησιμοποιηθεί για την έγκριση της ενίσχυσης·

στ) πρόσθετες πληροφορίες που αφορούν ειδικά ορισμένους τύπους παρέμβασης:

i) όσον αφορά τις παρεμβάσεις υπό μορφή άμεσων ενισχύσεων:

- για τη βασική εισοδηματική στήριξη για τη βιωσιμότητα που αναφέρεται στον τίτλο III κεφάλαιο II τμήμα 2 υποτήμα 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115, συγκεκριμένες πληροφορίες και επεξήγηση για την ενίσχυση σε μικροκαλλιεργητές, συμπεριλαμβανομένου του μέγιστου ποσού και του είδους της ενίσχυσης (κατ' αποκοπή ή ανά εκτάριο),
- για τη συμπληρωματική αναδιανεμητική εισοδηματική στήριξη για τη βιωσιμότητα που αναφέρεται στο άρθρο 29 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115, συγκεκριμένες πληροφορίες και επεξήγηση, συμπεριλαμβανομένων της επιλεξιμότητας, του μέγιστου αριθμού εκταρίων για τα οποία καταβάλλεται ενίσχυση, της κλίμακας και των ομάδων εδαφών,
- για τη συμπληρωματική εισοδηματική στήριξη για γεωργούς νεαρής ηλικίας που αναφέρεται στο άρθρο 30 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115, συγκεκριμένες πληροφορίες και επεξήγηση όσον αφορά:
 - τις προϋποθέσεις που ισχύουν για τον ορισμό της πρόσφατης σύστασης γεωργικής εκμετάλλευσης,
 - το είδος και τη διάρκεια της στήριξης,
 - τον μέγιστο αριθμό εκταρίων για τα οποία καταβάλλεται ενίσχυση, εάν ισχύει,
 - πληροφορίες σχετικά με τυχόν εφαρμογή συνέχειας με το προηγούμενο καθεστώς·
- για τα προγράμματα για το κλίμα, το περιβάλλον και την καλή διαβίωση των ζώων, αναφορά των τομέων δράσης που αναφέρονται στο άρθρο 31 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115 που καλύπτονται από την παρέμβαση, αναφορά σχετικά με το αν τα προγράμματα συμβάλλουν στη συμμόρφωση με τις νέες υποχρεωτικές απαιτήσεις για μέγιστο διάστημα 24 μηνών από την ημερομηνία κατά την οποία αυτές καθίστανται υποχρεωτικές για την εκμετάλλευση,
- για κάθε παρέμβαση συνδεδεμένης εισοδηματικής στήριξης που αναφέρεται στον τίτλο III κεφάλαιο II τμήμα 3 υποτήμα 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115:
 - πληροφορίες σχετικά με τις παρεμβάσεις για τις πρωτεϊνούχες καλλιέργειες,
 - αιτιολόγηση των στοχευόμενων τομέων, των δυσκολιών τους, της σημασίας τους, του στόχου της παρέμβασης (βελτίωση της ανταγωνιστικότητας, της ποιότητας ή της βιωσιμότητας) και του τρόπου με τον οποίο ο στόχος αυτός θα αντιμετωπίσει τις δυσκολίες και τη συνέπεια με την οδηγία 2000/60/ΕΚ, κατά περίπτωση, μονάδα μέτρησης για τους μεταξοσκώληκες και αντίστοιχος συντελεστής μετατροπής της σε αριθμό «κεφαλών»·

ii) όσον αφορά τις παρεμβάσεις για την αγροτική ανάπτυξη:

- για τις παρεμβάσεις που αναφέρονται στο άρθρο 70 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115:
 - περιγραφή του είδους της επιλεξιμής έκτασης,
 - αναφορά του είδους των δεσμεύσεων (βάσει αποτελεσμάτων, βάσει διαχείρισης ή υβριδικών) και του μηχανισμού υλοποίησης,
 - αναφορά της διάρκειας των συμβάσεων,
 - αναφορά σχετικά με το αν η παρέμβαση συμβάλλει στη συμμόρφωση με τις νέες υποχρεωτικές απαιτήσεις για μέγιστο διάστημα 24 μηνών από την ημερομηνία κατά την οποία αυτές καθίστανται υποχρεωτικές για την εκμετάλλευση·
- για τις παρεμβάσεις που αναφέρονται στο άρθρο 71 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115, σύνδεσμος προς τον εθνικό κατάλογο των ορισθεισών τοπικών διοικητικών μονάδων και προς τον χάρτη των περιοχών με φυσικούς περιορισμούς ⁽³⁾ για κάθε κατηγορία περιοχών που αναφέρονται στο άρθρο 32 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1305/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁴⁾,
- για τις παρεμβάσεις που αναφέρονται στο άρθρο 72 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115, αναφορά του είδους της επιλεξιμής έκτασης,

⁽³⁾ Χάρτης όλων των περιοχών που έχουν καθοριστεί σύμφωνα με το άρθρο 32 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1305/2013.

⁽⁴⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1305/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005 του Συμβουλίου (ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 487).

- για τις παρεμβάσεις που αναφέρονται στο άρθρο 73 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115, τον κατάλογο των μη επιλέξιμων επενδύσεων που σχετίζονται με το πεδίο εφαρμογής της παρέμβασης, εάν δεν απαριθμούνται ήδη στην υποενότητα 4.7 στοιχείο β), και για τις παρεμβάσεις στον δασοκομικό τομέα, το μέγεθος των εκμεταλλεύσεων για τις οποίες η στήριξη εξαρτάται από την παρουσίαση συναφών πληροφοριών από διαχειριστικό σχέδιο δασών ή ισοδύναμο μέσο,
 - για τις παρεμβάσεις που αναφέρονται στο άρθρο 74 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115, αναφορά σχετικά με το αν η επένδυση οδηγεί σε αύξηση της αρδευόμενης έκτασης, και:
 - όσον αφορά τις επενδύσεις για τη βελτίωση υφιστάμενων αρδευτικών εγκαταστάσεων, ποια είναι η πιθανή απαιτούμενη εξοικονόμηση νερού εκφραζόμενη ως ποσοστό,
 - όσον αφορά τις επενδύσεις για τη βελτίωση υφιστάμενων αρδευτικών εγκαταστάσεων που επηρεάζουν υδατικά συστήματα των οποίων η κατάσταση είναι λιγότερο από καλή, ποιες είναι οι απαιτήσεις για αποτελεσματική μείωση της χρήσης νερού, εκφραζόμενη ως ποσοστό·
 - για τις παρεμβάσεις που αναφέρονται στο άρθρο 76 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115:
 - αναφορά του κατώτατου ορίου ενεργοποίησης της αποζημίωσης,
 - αναφορά της μεθοδολογίας για τον υπολογισμό των ζημιών και των παραγόντων ενεργοποίησης της αποζημίωσης,
 - περιγραφή της κάλυψης συγκεκριμένων ζημιών, καθώς και των διατάξεων που προβλέπονται για την αποφυγή της υπεραντιστάθμισης·
 - για τις παρεμβάσεις LEADER που αναφέρονται στο άρθρο 77 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115:
 - περιγραφή της αναμενόμενης προστιθέμενης αξίας της προσέγγισης LEADER και του τρόπου με τον οποίο εφαρμόζονται οι αρχές της,
 - αναφορά σχετικά με το αν προβλέπεται στήριξη από περισσότερα του ενός ταμεία που αναφέρονται στο άρθρο 31 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/1060 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (*) και με ποιο κύριο ταμείο·
- ζ) συμμόρφωση με τους κανόνες του ΠΟΕ, μεταξύ άλλων:
- i) για τις παρεμβάσεις που απαριθμούνται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115, αναφορά της παραγράφου του παραρτήματος 2 της συμφωνίας του ΠΟΕ για τη γεωργία (πράσινο κουτί), τις προϋποθέσεις της οποίας πληροί η παρέμβαση·
 - ii) ενδεχόμενη δυνατότητα για συνδεδεμένη εισοδηματική στήριξη, που αναφέρεται στον τίτλο III κεφάλαιο II τμήμα 3 υποτμήμα 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115: αναφορά σχετικά με το ότι η παρέμβαση πληροί τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στο άρθρο 6.5 της συμφωνίας του ΠΟΕ για τη γεωργία (μπλε κουτί)·
 - iii) επεξήγηση του τρόπου με τον οποίο η παρέμβαση βάσει των σημείων i) ή ii) συμμορφώνεται με τα κριτήρια του πράσινου κουτιού ή του μπλε κουτιού·
 - iv) για τις παρεμβάσεις που αναφέρονται στο άρθρο 11 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115, όσον αφορά τη συμμόρφωση με τα όρια του πίνακα ΠΟΕ της ΕΕ για τους ελαιούχους σπόρους που καθορίζονται στην κοινή δήλωση προθέσεων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής σχετικά με τους ελαιούχους σπόρους στο πλαίσιο της GATT (*): αναφορά σχετικά με το αν η παρέμβαση στοχεύει σε οποιαδήποτε από τις καλλιέργειες που καλύπτονται από τη συμφωνία (π.χ. σπόρος σόγιας, κραμβόσπορος, ηλιανθόσπορος, εξαιρουμένου του ηλιανθόσπορου ζαχαροπλαστικής) και, εάν ναι, αναφορά της προβλεπόμενης έκτασης στήριξης ανά σχετικό έτος υποβολής αιτήσεων.

(*) Κανονισμός (ΕΕ) 2021/1060 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Ιουνίου 2021, για τον καθορισμό κοινών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο+, το Ταμείο Συνοχής, το Ταμείο Δίκαιης Μετάβασης και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας, Αλιείας και Υδατοκαλλιέργειας, και δημοσιονομικών κανόνων για τα εν λόγω Ταμεία και για το Ταμείο Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης, το Ταμείο Εσωτερικής Ασφάλειας και το Μέσο για τη Χρηματοδοτική Στήριξη της Διαχείρισης των Συνόρων και την Πολιτική των Θεωρήσεων (ΕΕ L 231 της 30.6.2021, σ. 159).

(*) ΕΕ L 147 της 18.6.1993, σ. 26.

6. Σχέδιο χρηματοδότησης

Αυτή η ενότητα περιλαμβάνει τα ακόλουθα:

6.1. Συνοπτικός πίνακας

Τα κράτη μέλη παρέχουν τα στοιχεία που προβλέπονται στο άρθρο 112 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115.

Τα κράτη μέλη που επιθυμούν να κάνουν χρήση της δυνατότητας μεταφοράς κονδυλίων μεταξύ ταμείων, όπως προβλέπεται στο άρθρο 103 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115, παρέχουν τις πληροφορίες αυτές για κάθε έτος της περιόδου του στρατηγικού σχεδίου για την ΚΓΠ για το οποίο επιθυμούν να κάνουν χρήση αυτής της ευελιξίας. Τα κράτη μέλη μπορούν να αναθεωρήσουν την απόφασή τους το 2025 όσον αφορά τα κονδύλιά τους για το οικονομικό έτος 2027.

Οι πληροφορίες που παρέχονται στον συνοπτικό πίνακα επιτρέπουν τον έλεγχο της ορθής δέσμευσης των αναγκαίων κονδυλίων για την τήρηση των ελάχιστων απαιτήσεων δαπανών που προβλέπονται στα άρθρα 92, 93, 95, 97 και 98 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115.

Οι πληροφορίες αυτές χρησιμεύουν ως βάση για τον υπολογισμό των ανώτατων χρηματοδοτικών ορίων που προκύπτουν από την αφαίρεση των ποσών που δεσμεύονται από τα κράτη μέλη για την τήρηση των ελάχιστων απαιτήσεων δαπανών που ορίζονται στα άρθρα 92, 93, 95, 97 και 98 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115 (αντίστροφα ανώτατα όρια).

Τα ελάχιστα και τα μέγιστα ποσά που αναφέρονται στα άρθρα 92 έως 98 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115 υπολογίζονται πάντοτε με βάση τα κονδύλια των κρατών μελών που αναφέρονται στα άρθρα 87, 88 και 89 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115 μετά από πιθανές μεταφορές.

Ωστόσο, εάν τα κράτη μέλη αποφασίσουν να διαθέσουν κονδύλια στο InvestEU, στο LIFE και/ή στο Erasmus, τα αντίστοιχα ετήσια ποσά παρέχονται στον συνοπτικό πίνακα. Το παράρτημα XI του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115 δεν θα τροποποιηθεί και όλες οι υποχρεώσεις ελάχιστων κονδυλίων θα ελέγχονται σε σχέση με τα ποσά του παραρτήματος XI του ίδιου κανονισμού, τα οποία δεν θα αποκλείουν τα εν λόγω ειδικά κονδύλια.

Επειδή η υποχρέωση ελάχιστου χρηματοδοτικού κονδυλίου για τους γεωργούς νεαρής ηλικίας μπορεί να εκπληρώνεται από αμφότερα το ΕΓΤΕ και το ΕΓΤΑΑ, τα κράτη μέλη που αποφασίζουν να διαθέσουν υψηλότερο ποσό από το ελάχιστο ποσό που ορίζεται στο παράρτημα XII του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115 αναφέρουν τα ποσά που πρόκειται να χρησιμοποιηθούν, στο πλαίσιο καθενός από τα ταμεία, για την επίτευξη της απαίτησης ελάχιστου κονδυλίου. Αυτό χρησιμεύει ως βάση για τον υπολογισμό των αντίστροφων ανώτατων ορίων.

6.2. Λεπτομερείς χρηματοοικονομικές πληροφορίες και ανάλυση ανά παρέμβαση και προγραμματισμός εκροών

Το λεπτομερές σχέδιο χρηματοδότησης που αναφέρεται στο άρθρο 112 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115 παρέχει επισκόπηση του ενδεικτικού αναμενόμενου επιπέδου πληρωμών των κονδυλίων των κρατών μελών κατά τη διάρκεια της περιόδου υλοποίησης του στρατηγικού σχεδίου για την ΚΓΠ και πληροφορίες για τα ποσοστά συγχρηματοδότησης από το ΕΓΤΑΑ.

7. Συστήματα διακυβέρνησης και συστήματα συντονισμού

7.1. Προσδιορισμός των οργάνων διακυβέρνησης, των διαχειριστικών αρχών και άλλων φορέων

Αυτή η υποενότητα περιλαμβάνει:

- α) για κάθε είδος φορέα (αρμόδια/-ες αρχή/-ές, διαχειριστική/-ές αρχή/-ές, οργανισμός/-οί πληρωμών, οργανισμός συντονισμού, κατά περίπτωση, και οργανισμός/-οί πιστοποίησης), αναφορά των ταμείων για τα οποία είναι υπεύθυνος, καθώς και το/τα όνομα/-τα και τα στοιχεία επικοινωνίας του/των αρμόδιου/-ων προσώπου/-ων·

οι ίδιες πληροφορίες παρέχονται και για άλλους φορείς, όπως η/οι επιτροπή/-ές παρακολούθησης, οι εξουσιοδοτημένοι και ενδιάμεσοι φορείς, κατά περίπτωση, καθώς και οι σχετικές συντονιστικές δομές για το AKIS, για τον υπεύθυνο επικοινωνίας για το σχέδιο ΚΓΠ, όπως αναφέρεται στο άρθρο 48 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/1060, και για το δίκτυο ΚΓΠ. Προσδιορίζεται επίσης ο ρόλος των εξουσιοδοτημένων και των ενδιάμεσων φορέων·

- β) σύντομη περιγραφή της δομής και της οργάνωσης της αρμόδιας αρχής·
- γ) όταν η εκτέλεση των χρηματοδοτικών μέσων ανατίθεται σε περιφερειακές αρχές, περιγραφή των ρυθμίσεων διακυβέρνησης για την πράξη του χρηματοδοτικού μέσου (ανάθεση καθηκόντων της διαχειριστικής αρχής και του οργανισμού πληρωμών, όπως η επιλογή του δικαιούχου, η υποβολή εκθέσεων, οι πληρωμές, ο έλεγχος).

7.2. Περιγραφή των δομών παρακολούθησης και υποβολής εκθέσεων

Σύντομη περιγραφή των συστημάτων παρακολούθησης και υποβολής εκθέσεων που έχουν θεσπιστεί για την καταγραφή, τη διατήρηση, τη διαχείριση και την υποβολή των πληροφοριών που απαιτούνται για την αξιολόγηση των επιδόσεων του στρατηγικού σχεδίου για την ΚΓΠ, συμπεριλαμβανομένου του συστήματος υποβολής εκθέσεων που εφαρμόζεται για τους σκοπούς της ετήσιας έκθεσης επιδόσεων σύμφωνα με το άρθρο 134 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115.

7.3. Πληροφορίες σχετικά με τα συστήματα ελέγχου και τις κυρώσεις

α) ΟΣΔΕ

Οι πληροφορίες σχετικά με το ΟΣΔΕ περιλαμβάνουν:

- i) προδιαγραφές σχετικά με το πεδίο εφαρμογής, ιδίως αν χρησιμοποιείται για τον αμπελοοινικό τομέα, όπως ορίζεται στο άρθρο 65 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115, και για την αιρεσιμότητα·
- ii) ορισμό του αγροτεμαχίου, συμπεριλαμβανομένης της γεωργικής γης, κατά περίπτωση·
- iii) επιβεβαίωση της λειτουργίας του ΟΣΔΕ από την 1η Ιανουαρίου 2023 και ότι πληρούνται οι απαιτήσεις που ορίζονται στον τίτλο IV κεφάλαιο II του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2116 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (*)·
- iv) πληροφορίες σχετικά με το/τα σύστημα/-τα αναγνώρισης και καταγραφής των ζών που αναφέρεται/-ονται στο άρθρο 65 παράγραφος 4 στοιχείο γ) και στο άρθρο 66 παράγραφος 1 στοιχείο ζ) του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2116·
- v) αν εφαρμόζεται σύστημα αυτόματης υποβολής αιτήσεων·
- vi) περιγραφή του/των συστήματος/-ων ελέγχου και κυρώσεων, όπου εξηγείται ιδίως αν το σύστημα περιλαμβάνει συστηματικούς ελέγχους οι οποίοι στοχεύουν επίσης σε τομείς όπου ο κίνδυνος σφαλμάτων είναι υψηλότερος, και του τρόπου με τον οποίο το επίπεδο των ελέγχων διασφαλίζει την αποτελεσματική διαχείριση των κινδύνων όπως αναφέρεται στο άρθρο 60 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2116. Όσον αφορά τις κυρώσεις, οι πληροφορίες επεξηγούν τις κυρώσεις που προβλέπονται για περιπτώσεις μη συμμόρφωσης με τα κριτήρια επιλεξιμότητας για παρεμβάσεις τα οποία ορίζονται στο στρατηγικό σχέδιο για την ΚΓΠ. Εάν εφαρμόζονται διαφορετικά συστήματα ελέγχων και κυρώσεων για διαφορετικές παρεμβάσεις, παρέχονται πληροφορίες για καθένα από τα συστήματα.

Μπορούν να παρέχονται πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με το σύστημα αναγνώρισης αγροτεμαχίων, το σύστημα υποβολής αιτήσεων με βάση γεωχωρικά στοιχεία και με βάση τα ζώα και το σύστημα παρακολούθησης εκτάσεων, εφόσον αυτό θεωρείται σημαντικό από το κράτος μέλος.

β) Σύστημα ελέγχου και κυρώσεων για παρεμβάσεις που δεν καλύπτονται από το ΟΣΔΕ

Για τις παρεμβάσεις του ΕΓΤΕ και του ΕΓΤΑΑ που δεν καλύπτονται από το ΟΣΔΕ, οι πληροφορίες περιλαμβάνουν:

- i) σύντομη περιγραφή του συστήματος κυρώσεων σύμφωνα με τις αρχές της αποτελεσματικότητας, της αναλογικότητας και της αποτρεπτικότητας·
- ii) σύντομη περιγραφή του/των συστήματος/-ων ελέγχου, συμπεριλαμβανομένων των ιδιαιτεροτήτων για τα χρηματοδοτικά μέσα, κατά περίπτωση·
- iii) σύντομη επεξήγηση του τρόπου με τον οποίο εκπληρώνεται η συμμόρφωση με τους κανόνες για τις δημόσιες συμβάσεις.

γ) Σύστημα ελέγχου και κυρώσεων για την αιρεσιμότητα

Αυτή η υποενότητα περιλαμβάνει:

- i) περιγραφή του συστήματος ελέγχου για την αιρεσιμότητα·
- ii) αναφορά των ειδών ελέγχων για κάθε ΚΑΔ και κάθε πρότυπο ΚΓΠΚ·

(*) Κανονισμός (ΕΕ) 2021/2116 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 2ας Δεκεμβρίου 2021, σχετικά με τη χρηματοδότηση, τη διαχείριση και την παρακολούθηση της κοινής γεωργικής πολιτικής και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1306/2013 (ΕΕ L 435 της 6.12.2021, σ. 187).

- iii) περιγραφή του συστήματος κυρώσεων·
- iv) τον ορισμό και την εφαρμογή των αρχών της επανάληψης και της πρόθεσης·
- v) αναφορά της εφαρμογής απλουστευμένου συστήματος ελέγχου για τους μικροκαλλιεργητές·
- vi) πληροφορίες σχετικά με τους αρμόδιους ελεγκτικούς φορείς που είναι υπεύθυνοι για τους ελέγχους των προτύπων αρεσιμότητας και των κανονιστικών απαιτήσεων διαχείρισης.

δ) **Κοινωνική αρεσιμότητα**

Αυτή η υποενότητα περιλαμβάνει:

- i) περιγραφή του συστήματος ελέγχου για την κοινωνική αρεσιμότητα·
- ii) περιγραφή του συστήματος κυρώσεων για την κοινωνική αρεσιμότητα.

Όταν εφαρμόζεται η κοινωνική αρεσιμότητα από το 2024 ή το 2025, η περιγραφή που αναφέρεται στα σημεία i) και ii) παρέχεται το αργότερο στην τροποποίηση του στρατηγικού σχεδίου για την ΚΓΠ όπως έχει εγκριθεί από την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 119 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115, πριν από το πρώτο έτος εφαρμογής της κοινωνικής αρεσιμότητας.

8. **Εκσυγχρονισμός: AKIS και ψηφιοποίηση**

8.1. **Συνολική οργανωτική δομή του AKIS**

Αυτή η υποενότητα περιλαμβάνει επεξήγηση της συνολικής στρατηγικής προσέγγισης του AKIS με βάση την ανάλυση SWOT και την αξιολόγηση των αναγκών, στην οποία περιγράφεται ο τρόπος με τον οποίο οι παρεμβάσεις και οι δράσεις θα συνεργαστούν για να συμβάλουν στον εγκάρσιο στόχο, που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115.

8.2. **Περιγραφή του τρόπου με τον οποίο οι συμβουλευτικές υπηρεσίες, η έρευνα, τα δίκτυα ΚΓΠ και οι παρεμβάσεις θα συνεργαστούν στο πλαίσιο του AKIS**

Αυτή η υποενότητα περιλαμβάνει επεξήγηση της οργάνωσης της συνεργασίας συμβούλων, ερευνητών και δικτύων ΚΓΠ. Αναφέρεται αν οι προβλεπόμενες δράσεις συνδυάζονται με άλλα σχετικά μέτρα ή μέσα εντός και εκτός του πεδίου εφαρμογής του στρατηγικού σχεδίου για την ΚΓΠ.

8.3. **Περιγραφή της οργάνωσης συμβούλων γεωργικών εκμεταλλεύσεων**

Αυτή η υποενότητα περιλαμβάνει επεξήγηση του τρόπου με τον οποίο οργανώνεται η παροχή συμβουλών, όπου ενσωματώνονται όλοι οι σύμβουλοι και καλύπτονται όλα τα στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 15 παράγραφοι 2 και 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115, σε συμμόρφωση επίσης με τις απαιτήσεις αμεροληψίας που προβλέπονται στο άρθρο 15 παράγραφος 3 του εν λόγω κανονισμού.

8.4. **Περιγραφή του τρόπου με τον οποίο παρέχεται στήριξη της καινοτομίας**

Αυτή η υποενότητα περιλαμβάνει επεξήγηση του τρόπου οργάνωσης της στήριξης της καινοτομίας και των ροών γνώσεων στο πλαίσιο του AKIS.

8.5. **Στρατηγική ψηφιοποίησης**

Αυτή η υποενότητα περιλαμβάνει επεξήγηση της στρατηγικής προσέγγισης για την τόνωση της ψηφιοποίησης, συμπεριλαμβανομένης περιγραφής της προσέγγισης του τρόπου με τον οποίο τα μέτρα στο πλαίσιο της στρατηγικής για την ψηφιοποίηση είναι ειδικά προσαρμοσμένα για την αποφυγή ή τον μετριασμό του ψηφιακού χάσματος μεταξύ περιφερειών, τύπων επιχειρήσεων και πληθυσμιακών ομάδων.

9. **Παραρτήματα του στρατηγικού σχεδίου για την ΚΓΠ**

9.1. **Παράρτημα I σχετικά με την εκ των προτέρων αξιολόγηση και τη στρατηγική περιβαλλοντική εκτίμηση (ΣΠΕ) που αναφέρεται στην οδηγία 2001/42/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁰⁾**

Το παράρτημα I του στρατηγικού σχεδίου για την ΚΓΠ που αναφέρεται στο άρθρο 115 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115 περιλαμβάνει σύνοψη των αποτελεσμάτων της εκ των προτέρων αξιολόγησης και των κυριότερων συστάσεων της εκ των προτέρων αξιολόγησης και της ΣΠΕ.

⁽¹⁰⁾ Οδηγία 2001/42/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 2001, σχετικά με την εκτίμηση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων ορισμένων σχεδίων και προγραμμάτων (ΕΕ L 197 της 21.7.2001, σ. 30).

Ανάλογα με τα στοιχεία του στρατηγικού σχεδίου για την ΚΓΠ που αξιολογούνται στην εν λόγω εκ των προτέρων αξιολόγηση, οι συστάσεις κατηγοριοποιούνται ως εξής:

- ανάλυση SWOT, αξιολόγηση των αναγκών,
- λογική παρέμβασης/συμβολή στους στόχους,
- εξωτερική/εσωτερική συνοχή,
- κατανομή των δημοσιονομικών πόρων,
- εκροές, αποτελέσματα και καθορισμός οροσήμων και αριθμητικών στόχων,
- μέτρα για τη μείωση του διοικητικού φόρτου,
- χρηματοδοτικά μέσα,
- ειδικές συστάσεις ΣΠΕ,
- άλλο.

Αναφέρεται σαφώς ο τρόπος με τον οποίο ελήφθησαν υπόψη οι συστάσεις ή περιλαμβάνεται αιτιολόγηση των λόγων για τους οποίους δεν ελήφθησαν υπόψη.

Παρέχονται σύνδεσμοι προς την πλήρη εκ των προτέρων αξιολόγηση και τις εκθέσεις ΣΠΕ.

9.2. Παράρτημα II σχετικά με την ανάλυση SWOT της τρέχουσας κατάστασης της έκτασης που καλύπτεται από το στρατηγικό σχέδιο για την ΚΓΠ

Το παράρτημα II του στρατηγικού σχεδίου για την ΚΓΠ που αναφέρεται στο άρθρο 115 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115 παραθέτει, σε ανάλυση SWOT, τα στοιχεία που προβλέπονται στην εν λόγω διάταξη για κάθε στόχο σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφοι 1 και 2 του εν λόγω κανονισμού. Η ανάλυση SWOT διαρθρώνεται από τα τέσσερα βασικά στοιχεία: πλεονεκτήματα, αδυναμίες, ευκαιρίες και απειλές, και αναφέρει τις πηγές για τα δεδομένα που χρησιμοποιούνται εκτός των δεικτών πλαισίου.

9.3. Παράρτημα III σχετικά με τη διαβούλευση με τους εταίρους

Το παράρτημα III του στρατηγικού σχεδίου για την ΚΓΠ που αναφέρεται στο άρθρο 115 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115 περιλαμβάνει τα αποτελέσματα της διαβούλευσης με τους εταίρους, και ειδικότερα με τις αρμόδιες αρχές σε περιφερειακό και τοπικό επίπεδο, καθώς και σύντομη περιγραφή του τρόπου διεξαγωγής της διαβούλευσης.

9.4. Παράρτημα IV σχετικά με τις παρεμβάσεις για την ειδική ενίσχυση για το βαμβάκι

Το παράρτημα IV του στρατηγικού σχεδίου για την ΚΓΠ που αναφέρεται στο άρθρο 115 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115 περιλαμβάνει τα ακόλουθα:

Προϋποθέσεις επιλεξιμότητας για τη διασφάλιση της συνέπειας με την ανάλυση SWOT, την αξιολόγηση των αναγκών και άλλες παρεμβάσεις, και ειδικότερα: — αντικειμενικά κριτήρια βάσει των οποίων εγκρίνονται γεωργικές εκτάσεις και ποικιλίες για την παραγωγή βαμβακιού, — εγκεκριμένες ποικιλίες, — ελάχιστη πυκνότητα φύτευσης και αιτιολόγησή της.	κείμενο
Συμπληρωματικότητα της παρέμβασης της ειδικής ενίσχυσης για το βαμβάκι με τις άλλες παρεμβάσεις του στρατηγικού σχεδίου για την ΚΓΠ.	κείμενο

9.5. Παράρτημα V σχετικά με την πρόσθετη εθνική χρηματοδότηση

Στο παράρτημα V του στρατηγικού σχεδίου για την ΚΓΠ που αναφέρεται στο άρθρο 115 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115, συμπληρώνονται οι ακόλουθες πληροφορίες για κάθε παρέμβαση στον τομέα της αγροτικής ανάπτυξης για την οποία χορηγείται πρόσθετη εθνική χρηματοδότηση που αναφέρεται στο άρθρο 115 παράγραφος 5 στοιχεία α), β) και γ) και στο άρθρο 146 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115:

Άρθρο του τίτλου III κεφάλαιο IV του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115 σύμφωνα με το οποίο χορηγείται η χρηματοδότηση	κείμενο
Εθνική νομική βάση για τη χορήγηση της χρηματοδότησης	κείμενο

Παρέμβαση στο στρατηγικό σχέδιο για την ΚΓΠ για την οποία χορηγείται χρηματοδότηση	κείμενο
Συνολικός προϋπολογισμός χρηματοδότησης (σε ευρώ)	αριθμός
Αναφορά σχετικά με τη συμμόρφωση με τις συναφείς απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115	N/O
Συμπληρωματικότητα: α) αύξηση του αριθμού των δικαιούχων· β) υψηλότερη ένταση ενίσχυσης· γ) παροχή χρηματοδότησης σε ορισμένες πράξεις στο πλαίσιο της παρέμβασης.	Να αναφερθούν όσα ισχύουν και να παρασχεθούν πρόσθετες πληροφορίες, κατά περίπτωση.
Καλύπτονται από το άρθρο 42 της ΣΛΕΕ	N/O (εάν ΟΧΙ, να αναφερθεί το μέσο έγκρισης της κρατικής ενίσχυσης)

Όσον αφορά τον τομέα των οπωροκηπευτικών, συμπληρώνονται οι ακόλουθες πληροφορίες για την εθνική χρηματοδοτική συνδρομή που αναφέρεται στο άρθρο 53 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115:

Το ετήσιο εκτιμώμενο ποσό της εθνικής χρηματοδοτικής συνδρομής στον τομέα των οπωροκηπευτικών ανά σχετική περιφέρεια και το συνολικό ποσό για το κράτος μέλος.	κείμενο

9.6. Παράρτημα VI σχετικά με τη μεταβατική εθνική ενίσχυση (κατά περίπτωση)

Το παράρτημα VI του στρατηγικού σχεδίου για την ΚΓΠ που αναφέρεται στο άρθρο 115 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115 περιλαμβάνει τα στοιχεία που προβλέπονται στην εν λόγω διάταξη για κάθε μεμονωμένη μεταβατική εθνική ενίσχυση ανά τομέα, κατά περίπτωση.

α) το ετήσιο ανά τομέα χρηματοδοτικό κονδύλιο για κάθε τομέα για τον οποίο χορηγείται μεταβατική εθνική ενίσχυση·

Τομέας	Ειδικό ανά τομέα χρηματοδοτικό κονδύλιο (σε ευρώ)				
	2023	2024	2025	2026	2027
	Συμπληρώνεται από το κράτος μέλος	...			
...	...				

β) κατά περίπτωση, για κάθε τομέα, το μέγιστο μοναδιαίο ποσοστό στήριξης για κάθε έτος της περιόδου, με τήρηση του μέγιστου μοναδιαίου ποσοστού·

Τομέας	Μοναδιαίο ποσοστό
	Συμπληρώνεται από το κράτος μέλος
...	

γ) κατά περίπτωση, πληροφορίες σχετικά με την περίοδο αναφοράς που τροποποιήθηκε σύμφωνα με το άρθρο 147 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115·

Τομέας	Πληροφορίες σχετικά με την τροποποιημένη περίοδο αναφοράς
...	

δ) σύντομη περιγραφή της συμπληρωματικότητας της μεταβατικής εθνικής ενίσχυσης με τις παρεμβάσεις του στρατηγικού σχεδίου για την ΚΓΠ.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Αρμοδιότητες της Επιτροπής και των κρατών μελών όσον αφορά το SFC2021**1. Αρμοδιότητες της Επιτροπής**

- 1.1. Διασφαλίζει τη λειτουργία ηλεκτρονικού συστήματος για την επίσημη και ασφαλή ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ του κράτους μέλους και της Επιτροπής (στο εξής: SFC2021). Το SFC2021 περιλαμβάνει τουλάχιστον τις πληροφορίες που ορίζονται στα υποδείγματα που καθορίζονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/2115.
- 1.2. Διασφαλίζει ότι το SFC2021 διαθέτει τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:
 - α) διαδραστικά έντυπα ή έντυπα προσυμπληρωμένα από το σύστημα με βάση τα δεδομένα που έχουν ήδη προηγουμένως καταγραφεί σε αυτό·
 - β) αυτόματους υπολογισμούς, όταν μειώνουν την προσπάθεια κωδικοποίησης που καταβάλλουν οι χρήστες·
 - γ) αυτόματους ενσωματωμένους ελέγχους για να επαληθεύεται η εσωτερική συνέπεια των διαβιβαζόμενων δεδομένων και η συνέπεια των δεδομένων αυτών με τους εφαρμοστέους κανόνες·
 - δ) προειδοποιητικά μηνύματα παραγόμενα από το σύστημα, που προειδοποιούν τους χρήστες του SFC2021 ότι ορισμένες ενέργειες μπορούν ή δεν μπορούν να εκτελεστούν·
 - ε) δυνατότητα επιγραμμικής παρακολούθησης του σταδίου στο οποίο βρίσκεται η επεξεργασία των πληροφοριών που εισάγονται στο σύστημα·
 - στ) διαθεσιμότητα δεδομένων ιστορικού για όλες τις πληροφορίες που εισάγονται για ένα πρόγραμμα·
 - ζ) διαθεσιμότητα υποχρεωτικής ηλεκτρονικής υπογραφής κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 910/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹⁾, η οποία θα αναγνωρίζεται ως αποδεικτικό στοιχείο σε δικαστικές διαδικασίες.
- 1.3. Διασφαλίζει μια πολιτική ασφάλειας στον τομέα της τεχνολογίας των πληροφοριών για το SFC2021, η οποία εφαρμόζεται στο προσωπικό που χρησιμοποιεί το σύστημα σύμφωνα με τους οικείους ενωσιακούς κανόνες, και ιδίως την απόφαση (ΕΕ, Ευρατόμ) 2017/46 της Επιτροπής⁽²⁾.
- 1.4. Ορίζει ένα ή περισσότερα πρόσωπα ως αρμόδια για τον καθορισμό, τη διατήρηση και τη διασφάλιση της ορθής εφαρμογής της πολιτικής ασφάλειας για το SFC2021.

2. Αρμοδιότητες των κρατών μελών

- 2.1. Διασφαλίζουν ότι οι αρχές του προγράμματος του κράτους μέλους, οι οποίες ορίζονται σύμφωνα με τον τίτλο VI του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115, καθώς και οι φορείς που ορίζονται για την εκτέλεση ορισμένων καθηκόντων υπό την ευθύνη της διαχειριστικής αρχής, καταχωρίζουν στο SFC2021 τις πληροφορίες για τη διαβίβαση των οποίων έχουν την αρμοδιότητα, καθώς και τυχόν επικαιροποιήσεις τους.
- 2.2. Διασφαλίζουν την επαλήθευση των πληροφοριών που υποβάλλονται από πρόσωπο διαφορετικό από εκείνο που εισήγαγε τα δεδομένα για την εν λόγω διαβίβαση.
- 2.3. Καθορίζουν ρυθμίσεις για τον διαχωρισμό των καθηκόντων που αναφέρονται στα σημεία 2.1 και 2.2 μέσω των πληροφοριακών συστημάτων διαχείρισης και ελέγχου του κράτους μέλους τα οποία συνδέονται αυτόματα με το SFC2021.
- 2.4. Ορίζουν ένα ή περισσότερα πρόσωπα ως αρμόδια για τη διαχείριση των δικαιωμάτων πρόσβασης, τα οποία εκτελούν τα ακόλουθα καθήκοντα:
 - α) ταυτοποιούν τους χρήστες που ζητούν πρόσβαση, ελέγχοντας αν όντως οι χρήστες αυτοί απασχολούνται από τον οργανισμό·
 - β) ενημερώνουν τους χρήστες σχετικά με τις υποχρεώσεις τους να διαφυλάττουν την ασφάλεια του συστήματος·

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 910/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 2014, σχετικά με την ηλεκτρονική ταυτοποίηση και τις υπηρεσίες εμπιστοσύνης για τις ηλεκτρονικές συναλλαγές στην εσωτερική αγορά και την κατάργηση της οδηγίας 1999/93/ΕΚ (ΕΕ L 257 της 28.8.2014, σ. 73).

⁽²⁾ Απόφαση (ΕΕ, Ευρατόμ) 2017/46 της Επιτροπής, της 10ης Ιανουαρίου 2017, σχετικά με την ασφάλεια των συστημάτων επικοινωνίας και πληροφοριών στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή (ΕΕ L 6 της 11.1.2017, σ. 40).

- γ) επαληθεύουν το δικαίωμα των χρηστών για είσοδο στο ζητούμενο προνομιακό επίπεδο πρόσβασης σε σχέση με τα καθήκοντά τους και τη θέση τους στην ιεραρχία·
 - δ) ζητούν τον τερματισμό των δικαιωμάτων πρόσβασης όταν πλέον αυτά δεν χρειάζονται ή δεν δικαιολογούνται·
 - ε) αναφέρουν αμέσως τυχόν ύποπτα συμβάντα που ενδέχεται να βλάψουν την ασφάλεια του συστήματος·
 - στ) εξασφαλίζουν ανά πάσα στιγμή την ακρίβεια των δεδομένων ταυτοποίησης των χρηστών, γνωστοποιώντας οποιαδήποτε αλλαγή·
 - ζ) λαμβάνουν τις απαραίτητες προφυλάξεις όσον αφορά την προστασία των δεδομένων και του εμπορικού απορρήτου με βάση τους ενωσιακούς και τους εθνικούς κανόνες·
 - η) ενημερώνουν την Επιτροπή για τυχόν αλλαγές που επηρεάζουν την ικανότητα των αρχών των κρατών μελών ή των χρηστών του SFC2021 να ασκούν τις αρμοδιότητες που αναφέρονται στο σημείο 2.1 ή την προσωπική τους ικανότητα να ασκούν τις αρμοδιότητες που αναφέρονται στα στοιχεία α) έως ζ).
- 2.5. Καθορίζουν ρυθμίσεις για τον σεβασμό της προστασίας της ιδιωτικής ζωής και των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα για τα φυσικά πρόσωπα, και για την τήρηση του εμπορικού απορρήτου για τις νομικές οντότητες σύμφωνα με την οδηγία 2002/58/ΕΚ ⁽³⁾, τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/679 ⁽⁴⁾ και τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁵⁾.
- 2.6. Θεσπίζουν εθνικές, περιφερειακές ή τοπικές πολιτικές ασφάλειας των πληροφοριών σχετικά με την πρόσβαση στο SFC2021 βάσει εκτίμησης κινδύνου, οι οποίες εφαρμόζονται σε όλες τις αρχές που χρησιμοποιούν το SFC2021 και καλύπτουν τις ακόλουθες πτυχές:
- α) τις πτυχές της ασφάλειας ΤΠ των εργασιών που επιτελούν το πρόσωπο ή τα πρόσωπα που είναι αρμόδια για τη διαχείριση των δικαιωμάτων πρόσβασης που αναφέρονται στο σημείο 2.4, σε περίπτωση άμεσης χρήσης·
 - β) για εθνικά, περιφερειακά ή τοπικά συστήματα πληροφορικής που είναι συνδεδεμένα με το SFC2021 μέσω τεχνικής διεπαφής στο πλαίσιο των πληροφοριακών συστημάτων διαχείρισης και ελέγχου του κράτους μέλους που αναφέρονται στο σημείο 2.3, τα μέτρα ασφάλειας για τα εν λόγω συστήματα τα οποία καθιστούν δυνατή τη συμμόρφωση με τις απαιτήσεις ασφάλειας του SFC2021 και καλύπτουν:
 - i) την υλική ασφάλεια·
 - ii) τον έλεγχο των υποθεμάτων δεδομένων και της πρόσβασης στα δεδομένα·
 - iii) τον έλεγχο της αποθήκευσης·
 - iv) τον έλεγχο της πρόσβασης και των κωδικών αναγνώρισης·
 - v) την παρακολούθηση·
 - vi) τη διασύνδεση με το SFC2021·
 - vii) την υποδομή επικοινωνίας·
 - viii) τη διαχείριση των ανθρώπινων πόρων πριν από την έναρξη της απασχόλησης, στη διάρκεια της απασχόλησης και μετά τον τερματισμό της απασχόλησης·
 - ix) τη διαχείριση συμβάντων.
- 2.7. Καθιστούν διαθέσιμο στην Επιτροπή το/τα έγγραφο/-α στο/στα οποίο/-α περιέχονται οι πολιτικές που αναφέρονται στο σημείο 2.6 κατόπιν αιτήματος.
- 2.8. Ορίζουν ένα ή περισσότερα πρόσωπα ως αρμόδια για τη συντήρηση και την εξασφάλιση της εφαρμογής των εθνικών, περιφερειακών ή τοπικών πολιτικών ασφάλειας ΤΠ και για να ενεργούν ως αρμόδιοι επικοινωνίας με το πρόσωπο ή τα πρόσωπα που ορίζει η Επιτροπή και τα οποία αναφέρονται στο σημείο 1.4.

⁽³⁾ Οδηγία 2002/58/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Ιουλίου 2002, σχετικά με την επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και την προστασία της ιδιωτικής ζωής στον τομέα των ηλεκτρονικών επικοινωνιών (οδηγία για την προστασία ιδιωτικής ζωής στις ηλεκτρονικές επικοινωνίες) (ΕΕ L 201 της 31.7.2002, σ. 37).

⁽⁴⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Απριλίου 2016, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών και την κατάργηση της οδηγίας 95/46/ΕΚ (Γενικός κανονισμός για την Προστασία Δεδομένων) (ΕΕ L 119 της 4.5.2016, σ. 1).

⁽⁵⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2018, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα θεσμικά και λοιπά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης και την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών, και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 και της απόφασης αριθ. 1247/2002/ΕΚ (ΕΕ L 295 της 21.11.2018, σ. 39).

3. Κοινές αρμοδιότητες της Επιτροπής και των κρατών μελών

- 3.1. Διασφαλίζουν την προσβασιμότητα είτε άμεσα, μέσω διαδραστικής διεπαφής χρήστη (π.χ. διαδικτυακή εφαρμογή), είτε μέσω τεχνικής διεπαφής που χρησιμοποιεί προκαθορισμένα πρωτόκολλα (π.χ. διαδικτυακές υπηρεσίες), κατά τρόπο που να επιτρέπει τον αυτόματο συγχρονισμό και τη διαβίβαση δεδομένων μεταξύ των πληροφοριακών συστημάτων των κρατών μελών και του SFC2021.
- 3.2. Ορίζουν ότι η ημερομηνία ηλεκτρονικής διαβίβασης των πληροφοριών από το κράτος μέλος στην Επιτροπή και αντιστρόφως στην ηλεκτρονική ανταλλαγή δεδομένων συνιστά την ημερομηνία υποβολής του σχετικού εγγράφου.
- 3.3. Διασφαλίζουν ότι η ανταλλαγή επίσημων στοιχείων πραγματοποιείται μέσω του SFC2021, με εξαίρεση τις περιπτώσεις ανωτέρας βίας, και ότι οι πληροφορίες που παρέχονται στα ηλεκτρονικά έντυπα που είναι ενσωματωμένα στο SFC2021 (στο εξής: δομημένα στοιχεία) δεν αντικαθίστανται από μη δομημένα στοιχεία και, σε περίπτωση ασυνεπειών, ότι τα δομημένα στοιχεία υπερισχύουν των μη δομημένων στοιχείων.

Σε περίπτωση ανωτέρας βίας, δυσλειτουργίας του SFC2021 ή αδυναμίας σύνδεσης με το SFC2021, το κράτος μέλος μπορεί, με την προηγούμενη έγκριση της Επιτροπής, να διαβιβάσει τα έγγραφα σε άλλη μορφή, υπό τους όρους που καθορίζει η Επιτροπή. Όταν εκλείψει ο λόγος της ανωτέρας βίας, το ενδιαφερόμενο μέρος καταχωρίζει αμέσως στο SFC2021 τις πληροφορίες που έχουν ήδη παρασχεθεί σε έντυπη μορφή.
- 3.4. Διασφαλίζουν τη συμμόρφωση με τους όρους και τις προϋποθέσεις ασφάλειας ΤΠ που δημοσιεύονται στην πύλη του SFC2021 και τα μέτρα που εφαρμόζονται από την Επιτροπή στο SFC2021 για την ασφαλή διαβίβαση δεδομένων, ιδίως σε σχέση με τη χρήση της τεχνικής διεπαφής στο πλαίσιο των πληροφοριακών συστημάτων διαχείρισης και ελέγχου του κράτους μέλους που αναφέρονται στο σημείο 2.3.
- 3.5. Εφαρμόζουν τα μέτρα ασφάλειας που εκδίδονται με σκοπό την προστασία των δεδομένων που αποθηκεύονται και διαβιβάζονται μέσω του SFC2021, και διασφαλίζουν την αποτελεσματικότητα των μέτρων αυτών.
- 3.6. Επικαιροποιούν και επανεξετάζουν σε ετήσια βάση την πολιτική ασφάλειας ΤΠ του SFC2021 και τις σχετικές εθνικές, περιφερειακές ή τοπικές πολιτικές ασφάλειας ΤΠ σε περίπτωση τεχνολογικών αλλαγών, εντοπισμού νέων απειλών ή άλλων σχετικών εξελίξεων.

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2021/2290 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Δεκεμβρίου 2021

σχετικά με τη θέσπιση κανόνων για τις μεθόδους υπολογισμού των κοινών δεικτών εκροών και αποτελεσμάτων που καθορίζονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση κανόνων για τη στήριξη των στρατηγικών σχεδίων που πρέπει να καταρτίζονται από τα κράτη μέλη στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής (στρατηγικά σχέδια για την ΚΓΠ) και να χρηματοδοτούνται από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Εγγυήσεων (ΕΓΓΕ) και το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1305/2013 και (ΕΕ) αριθ. 1307/2013

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/2115 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 2ας Δεκεμβρίου 2021, σχετικά με τη θέσπιση κανόνων για τη στήριξη των στρατηγικών σχεδίων που πρέπει να καταρτίζονται από τα κράτη μέλη στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής (στρατηγικά σχέδια για την ΚΓΠ) και να χρηματοδοτούνται από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Εγγυήσεων (ΕΓΓΕ) και το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1305/2013 και (ΕΕ) αριθ. 1307/2013 ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 133,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2021/2115 θεσπίζει νέο νομικό πλαίσιο για την κοινή γεωργική πολιτική (ΚΓΠ) με σκοπό τη βελτίωση της συμβολής της στην επίτευξη των στόχων της Ένωσης. Ο εν λόγω κανονισμός θέτει τους στόχους της Ένωσης για την ΚΓΠ και ορίζει τους τύπους παρέμβασης, καθώς και τις κοινές ενωσιακές απαιτήσεις που ισχύουν για τα κράτη μέλη, ενώ παράλληλα αφήνει στα κράτη μέλη ευελιξία στον σχεδιασμό των παρεμβάσεων που προβλέπονται στα στρατηγικά τους σχέδια για την ΚΓΠ. Τα κράτη μέλη πρέπει να καταρτίσουν τα εν λόγω στρατηγικά σχέδια για την ΚΓΠ και να υποβάλουν τις προτάσεις τους για τα εν λόγω σχέδια στην Επιτροπή έως την 1η Ιανουαρίου 2022.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 128 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115, πρέπει να θεσπιστεί πλαίσιο επιδόσεων που θα επιτρέπει την υποβολή εκθέσεων, την παρακολούθηση και την αξιολόγηση των επιδόσεων του στρατηγικού σχεδίου της ΚΓΠ κατά τη διάρκεια της υλοποίησής του. Για τον σκοπό αυτόν, στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115 καθορίζονται κοινοί δείκτες εκροών και αποτελεσμάτων, οι οποίοι αποτελούν τη βάση για τους μηχανισμούς εκκαθάρισης επιδόσεων και επανεξέτασης επιδόσεων, καθώς και για την παρακολούθηση και αξιολόγηση της ΚΓΠ. Θα πρέπει να θεσπιστούν σαφείς και κοινοί κανόνες σχετικά με τις μεθόδους υπολογισμού των εν λόγω δεικτών.
- (3) Δεδομένου ότι τα κράτη μέλη πρέπει να διαθέτουν κανόνες σχετικά με τις μεθόδους υπολογισμού των κοινών δεικτών εκροών και αποτελεσμάτων κατά την κατάρτιση των προσχεδίων στρατηγικών σχεδίων για την ΚΓΠ που πρέπει να υποβληθούν στην Επιτροπή έως την 1η Ιανουαρίου 2022, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής κοινής γεωργικής πολιτικής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι μέθοδοι υπολογισμού των κοινών δεικτών εκροών και αποτελεσμάτων του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

⁽¹⁾ ΕΕ L 435 της 6.12.2021, σ. 1.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Δεκεμβρίου 2021.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΜΕΘΟΔΟΙ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΤΩΝ ΚΟΙΝΩΝ ΔΕΙΚΤΩΝ ΕΚΡΟΩΝ ΚΑΙ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΠΟΥ ΠΑΡΑΤΙΘΕΝΤΑΙ ΣΤΟ
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΕ) 2021/2115

ΔΕΙΚΤΕΣ ΕΚΡΟΩΝ

Μέθοδοι υπολογισμού των δεικτών εκροών που πρέπει να χρησιμοποιούνται για την εκκαθάριση των επιδόσεων

1. Κατά τον υπολογισμό των δεικτών για την εκκαθάριση των επιδόσεων, τα κράτη μέλη λαμβάνουν υπόψη τα ακόλουθα:
 - α) η πρόβλεψη των εκροών γίνεται ανά γεωργικό οικονομικό έτος ως εξής:
 - i) ανά παρέμβαση. Εάν καθορίζονται περισσότερα του ενός μοναδιαία ποσά για μια παρέμβαση, οι εκροές μπορούν να προβλέπονται είτε ανά μοναδιαίο ποσό, για τις ομάδες μοναδιαίων ποσών, είτε για όλα τα μοναδιαία ποσά. Εάν καθορίζονται περισσότερες από μία μονάδες μέτρησης για τον δείκτη εκροών της παρέμβασης, η πρόβλεψη γίνεται ανά μονάδα μέτρησης·
 - ii) ανά τομέα για τις παρεμβάσεις στον τομέα των οπωροκηπευτικών, στον τομέα του λυκίσκου, στον τομέα του ελαιολάδου και των επιτραπέζιων ελιών, καθώς και στους άλλους τομείς που αναφέρονται στο άρθρο 42 στοιχείο στ) του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115·
 - β) η δήλωση των εκροών γίνεται ανά γεωργικό οικονομικό έτος και για όλες τις παρεμβάσεις για τις οποίες πραγματοποιήθηκαν πληρωμές κατά το συγκεκριμένο γεωργικό οικονομικό έτος ως εξής:
 - i) ανά μοναδιαίο ποσό·
 - ii) ανά επιχειρησιακό πρόγραμμα στον τομέα των οπωροκηπευτικών, στον τομέα του λυκίσκου, στον τομέα του ελαιολάδου και των επιτραπέζιων ελιών και στους άλλους τομείς που αναφέρονται στο άρθρο 42 στοιχείο στ) του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115·
 - γ) οι εκροές που παράγονται από μια παρέμβαση προβλέπονται και δηλώνονται μόνο μία φορά στο πλαίσιο του δείκτη εκροών που συνδέεται με την εν λόγω παρέμβαση στο στρατηγικό σχέδιο για την ΚΓΠ·
 - δ) όταν μια παρέμβαση περιλαμβάνει στήριξη υπό μορφή επιχορηγήσεων και χρηματοδοτικού μέσου, ο δείκτης εκροών υπολογίζεται για κάθε μορφή στήριξης·
 - ε) η δηλούμενη αξία των εκροών αντιστοιχεί στο μέρος των δαπανών που όντως καταβλήθηκαν για την εν λόγω εκροή κατά το συγκεκριμένο γεωργικό οικονομικό έτος. Για τις μερικώς υλοποιηθείσες παρεμβάσεις κατά το δεδομένο γεωργικό οικονομικό έτος, δηλώνεται μέρος των εκροών.

Δήλωση προκαταβολών στους δείκτες εκροών που χρησιμοποιούνται για την εκκαθάριση των επιδόσεων

2. Οι παρεμβάσεις για τις οποίες πραγματοποιήθηκαν πληρωμές με τη μορφή προκαταβολών, όπως αναφέρεται στο άρθρο 32 παράγραφος 4 στοιχείο α), στο άρθρο 32 παράγραφος 5 και στο άρθρο 44 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2116 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹⁾ πριν από την υλοποίηση ολόκληρης της αντίστοιχης εκροής δεν περιλαμβάνονται στην ετήσια έκθεση επιδόσεων σύμφωνα με το άρθρο 128 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115 για το γεωργικό οικονομικό έτος κατά το οποίο καταβλήθηκε η προκαταβολή. Οι εν λόγω προκαταβολές δηλώνονται για το γεωργικό οικονομικό έτος κατά το οποίο καταβάλλεται το συνολικό ποσό που αντιστοιχεί στην εκροή.

Δήλωση των συγκεντρωτικών τιμών των δεικτών εκροών και των τιμών των δεικτών εκροών Ο.3 και Ο.34 που χρησιμοποιούνται για την παρακολούθηση, την κοινοποίηση και την αξιολόγηση

3. Για την υποβολή των συγκεντρωτικών τιμών των δεικτών εκροών και άλλων τιμών εκροών ισχύουν τα εξής:
 - α) στη δήλωση των δεικτών εκροών που χρησιμοποιούνται για την εκκαθάριση των επιδόσεων, τα κράτη μέλη περιλαμβάνουν επίσης τις ακόλουθες συγκεντρωτικές τιμές:

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2021/2116 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 2ας Δεκεμβρίου 2021, σχετικά με τη χρηματοδότηση, τη διαχείριση και την παρακολούθηση της κοινής γεωργικής πολιτικής και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1306/2013 (ΕΕ L 435 της 6.12.2021, σ. 187).

- i) τη συνολική εκροή ανά παρέμβαση, όταν για μια παρέμβαση καθορίζονται περισσότερα του ενός μοναδιαία ποσά·
 - ii) τη συνολική εκροή ανά μονάδα μέτρησης, όταν για μια παρέμβαση καθορίζονται περισσότερες της μίας μονάδες μέτρησης·
 - iii) τη συνολική εκροή ανά είδος παρέμβασης όταν ένα είδος παρέμβασης περιλαμβάνει περισσότερες της μίας παρεμβάσεις·
 - iv) τη συνολική εκροή ανά μονάδα μέτρησης και, κατά περίπτωση, τη συνολική εκροή με τη χρήση κοινής μονάδας μέτρησης, όταν το είδος παρέμβασης περιλαμβάνει περισσότερες της μίας παρεμβάσεις, η εκροή των οποίων μετράται με διαφορετικές μονάδες μέτρησης·
 - v) για τους δείκτες εκροών O.4, O.36 και O.37, όταν οι παρεμβάσεις δεν ανήκουν στο ίδιο είδος παρέμβασης, τη συνολική εκροή για τις εν λόγω παρεμβάσεις·
- β) Τα κράτη μέλη παρέχουν ετησίως τιμές για τους ακόλουθους δείκτες εκροών που δεν χρησιμοποιούνται για την εκκαθάριση επιδόσεων:
- i) δείκτης εκροών O.3:
 - η τιμή του δείκτη αυτού παρέχεται ανά παρέμβαση και ανά είδος παρέμβασης·
 - παρέχονται ο συνολικός αριθμός των δικαιούχων στήριξης στο πλαίσιο της ΚΓΠ που είναι γεωργοί και ο συνολικός αριθμός των γεωργών που λαμβάνουν άμεσες ενισχύσεις·
 - αναφέρεται ο συνολικός αριθμός των δικαιούχων στήριξης στο πλαίσιο της ΚΓΠ που είναι γεωργοί, με κατανομή ανά φύλο·
 - οι δικαιούχοι προσμετρώνται στο σύνολό τους·
 - ii) δείκτης εκροών O.34:
 - αναφέρονται ο συνολικός αριθμός εκταρίων που λαμβάνουν στήριξη στο πλαίσιο της ΚΓΠ και καλύπτονται από τις σχετικές κανονιστικές απαιτήσεις διαχείρισης (ΚΑΔ), τα πρότυπα για την καλή γεωργική και περιβαλλοντική κατάσταση της γης (ΚΓΠΚ) που καθορίζονται στον τίτλο III κεφάλαιο I τμήμα 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115 και στα οποία εφαρμόζονται οι περιβαλλοντικές πρακτικές που καθορίζονται σύμφωνα με τα άρθρα 31 και 70 και τον τίτλο III κεφάλαιο III του εν λόγω κανονισμού, με εξαίρεση τις παρεμβάσεις που προβλέπονται σε άλλες μονάδες·
 - αναφέρεται ο συνολικός αριθμός εκταρίων στο πλαίσιο των περιβαλλοντικών πρακτικών που καθορίζονται σύμφωνα με τα άρθρα 31 και 70 και στον τίτλο III κεφάλαιο III του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115, με εξαίρεση τις παρεμβάσεις που προβλέπονται σε άλλες μονάδες·
 - τα εκτάρια προσμετρώνται στο σύνολό τους·

Μέθοδοι υπολογισμού των συγκεντρωτικών τιμών των δεικτών εκροών που χρησιμοποιούνται για την παρακολούθηση, την κοινοποίηση και την αξιολόγηση

4. Κατά τον υπολογισμό των συγκεντρωτικών τιμών των δεικτών εκροών, οι εκροές προσμετρώνται ως εξής:
- α) για τις συγκεντρωτικές τιμές των δεικτών εκροών που αφορούν παρεμβάσεις οι οποίες καλύπτονται από το ολοκληρωμένο σύστημα διαχείρισης και ελέγχου που αναφέρεται στο άρθρο 65 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2116 (στο εξής: ολοκληρωμένο σύστημα) και παρεμβάσεις για τις οποίες το συνολικό ποσό καταβάλλεται εντός του οικονομικού έτους και οι οποίες δεν καλύπτονται από το ολοκληρωμένο σύστημα, οι εκροές προσμετρώνται πάντοτε στο σύνολό τους·
 - β) για τις συγκεντρωτικές τιμές των δεικτών εκροών που αφορούν παρεμβάσεις οι οποίες δεν καλύπτονται από το ολοκληρωμένο σύστημα και για τις οποίες τα ποσά καταβάλλονται σε διαφορετικές δόσεις στη διάρκεια περισσότερων ετών, προσμετράται ένα μέρος των εκροών.

Πρόσθετη εθνική χρηματοδότηση για δείκτες εκροών

5. Όταν παρέχεται στήριξη ως πρόσθετη εθνική χρηματοδότηση που αναφέρεται στο άρθρο 115 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115 (στο εξής: πρόσθετη εθνική χρηματοδότηση), ισχύουν τα ακόλουθα:
- α) στις προβλεπόμενες εκροές περιλαμβάνονται και οι εκροές που παράγονται από την πρόσθετη εθνική χρηματοδότηση·

- β) οι εκροές που παράγονται από την πρόσθετη εθνική χρηματοδότηση δηλώνονται χωριστά από τις εκροές που παράγονται από δημόσιες δαπάνες εκτός της πρόσθετης εθνικής χρηματοδότησης·
- γ) οι εκροές που παράγονται από την πρόσθετη εθνική χρηματοδότηση δεν λαμβάνονται υπόψη για την εκκαθάριση των επιδόσεων·
- δ) οι εκροές που παράγονται από την πρόσθετη εθνική χρηματοδότηση λαμβάνονται υπόψη στον υπολογισμό των συγκεντρωτικών τιμών των δεικτών εκροών για την παρακολούθηση, κοινοποίηση και αξιολόγηση.

Κανόνες για την αποφυγή της διπλής προσμέτρησης στους δείκτες εκροών που χρησιμοποιούνται για την παρακολούθηση, την κοινοποίηση και την αξιολόγηση

- 6. Για την αποφυγή διπλής προσμέτρησης κατά τον υπολογισμό των συγκεντρωτικών τιμών των δεικτών εκροών, ισχύουν τα ακόλουθα:
 - α) όταν μια μονάδα εκροής καλύπτεται από πολλαπλές σχετικές παρεμβάσεις, ή περισσότερες της μίας πράξεις στο πλαίσιο της ίδιας παρέμβασης, η εν λόγω μονάδα εκροής προσμετράται μόνο μία φορά κατά τον υπολογισμό της συγκεντρωτικής τιμής·
 - β) οι συγκεντρωτικές τιμές για τους δείκτες εκροών που αφορούν παρέμβαση η οποία καλύπτεται από το ολοκληρωμένο σύστημα και αναφέρεται στην ετήσια έκθεση επιδόσεων για το γεωργικό οικονομικό έτος N-1 περιλαμβάνουν τον αριθμό των μονάδων που έχουν λάβει μερική ή πλήρη πληρωμή κατά το γεωργικό οικονομικό έτος N-1 σε σχέση με παρεμβάσεις για τις οποίες υποβλήθηκε αίτηση το έτος N-2·
 - γ) όταν εφαρμόζονται δικαιώματα ενίσχυσης ή ανώτατα όρια, τα κράτη μέλη δηλώνουν τη σχετική έκταση που προσδιορίστηκε ως επιλέξιμη για ενίσχυση μετά από διοικητικούς ελέγχους και πριν από την εφαρμογή των εν λόγω ορίων βάσει των σχετικών δεικτών εκροών.

ΔΕΙΚΤΕΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

Σχέση μεταξύ ειδικών στόχων, δεικτών αποτελεσμάτων και παρεμβάσεων

- 7. Στο στρατηγικό τους σχέδιο για την ΚΓΠ, τα κράτη μέλη προσδιορίζουν τις σχέσεις μεταξύ των ειδικών στόχων, των δεικτών αποτελεσμάτων και των παρεμβάσεων ως εξής:
 - α) τα κράτη μέλη προσδιορίζουν τη σχέση μεταξύ των δεικτών αποτελεσμάτων και των ειδικών στόχων. Ένας δείκτης αποτελεσμάτων μπορεί να συνδέεται με περισσότερους του ενός ειδικούς στόχους·
 - β) οι παρεμβάσεις συνδέονται με όλους τους δείκτες αποτελεσμάτων στους οποίους συμβάλλουν άμεσα και σημαντικά·
 - γ) μόνο οι πράξεις στο πλαίσιο μιας παρέμβασης που συμβάλλουν άμεσα και σημαντικά σε έναν δείκτη αποτελεσμάτων αποδίδονται στον εν λόγω δείκτη αποτελεσμάτων·
 - δ) μία και μόνη παρέμβαση, ή μία και μόνη πράξη στο πλαίσιο μιας παρέμβασης, μπορεί να συμβάλλει σε περισσότερους από έναν δείκτες αποτελεσμάτων·
 - ε) η αξία της εκροής που παράγεται από μια πράξη καταλογίζεται πάντοτε στο σύνολό της στον/στους σχετικό/ούς δείκτη/ες αποτελεσμάτων, ακόμη και όταν συνδέεται με περισσότερους δείκτες αποτελεσμάτων·
 - στ) οι δεσμεύσεις διαχείρισης και οι επενδύσεις που συμβάλλουν στον ίδιο σκοπό συνδέονται με χωριστούς δείκτες αποτελεσμάτων, με εξαίρεση τους δείκτες αποτελεσμάτων R.43 και R.44·
 - ζ) ο δείκτης αποτελεσμάτων R.35 συνδέεται με παρεμβάσεις στον τομέα της μελισσοκομίας που περιλαμβάνονται στο είδος παρέμβασης που αναφέρεται στο άρθρο 55 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115. Οι παρεμβάσεις αυτές δηλώνονται μόνο στον δείκτη αποτελεσμάτων R.35·
 - η) οι εκτάσεις που υπόκεινται μόνο σε ΚΑΔ και στα πρότυπα ΚΓΠΚ δεν περιλαμβάνονται στον υπολογισμό των δεικτών αποτελεσμάτων, με εξαίρεση τον δείκτη αποτελεσμάτων R.4, ο οποίος έχει σχεδιαστεί ειδικά για να αποτυπώνει το μερίδιο των γεωργικών εκτάσεων που λαμβάνουν εισοδηματική στήριξη στο πλαίσιο της ΚΓΠ και υπόκεινται στην αρεσιμότητα.

Λεπτομερείς μέθοδοι υπολογισμού των δεικτών αποτελεσμάτων

8. Κατά τον σχεδιασμό και την αναφορά των δεικτών αποτελεσμάτων στην ετήσια έκθεση επιδόσεων, λαμβάνονται υπόψη τα ακόλουθα σημεία:
- α) οι τιμές των δεικτών αποτελεσμάτων υπολογίζονται στο σύνολό τους για το γεωργικό οικονομικό έτος της πρώτης πληρωμής, ακόμη κι αν πραγματοποιήθηκε μόνο μερική πληρωμή κατά το σχετικό γεωργικό οικονομικό έτος·
 - β) κατά παρέκκλιση από το στοιχείο α), για τον δείκτη αποτελεσμάτων R.37, οι τιμές προσμετρώνται στο σύνολό τους κατά τον χρόνο ολοκλήρωσης της πράξης·
 - γ) οι τιμές που σχετίζονται με πληρωμές με τη μορφή προκαταβολών που αναφέρονται στο άρθρο 32 παράγραφος 4 στοιχείο α), στο άρθρο 32 παράγραφος 5, στο άρθρο 44 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο και στο άρθρο 44 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2116 δεν προσμετρώνται κατά τον ποσοτικό προσδιορισμό των σχετικών δεικτών αποτελεσμάτων πριν από την υλοποίηση της αντίστοιχης εκροής·
 - δ) για τους δείκτες αποτελεσμάτων R.4, R.5, R.6, R.7, R.8, R.11, R.12, R.13, R.14, R.19, R.20, R.21, R.22, R.23, R.24, R.25, R.29, R.30, R.31, R.33, R.34, R.43 και R.44 υπολογίζονται ετήσιες τιμές·
 - ε) για τους δείκτες αποτελεσμάτων R.1, R.2, R.3, R.9, R.10, R.15, R.16, R.17, R.18, R.26, R.27, R.28, R.32, R.35, R.36, R.37, R.38, R.39, R.40, R.41 και R.42 υπολογίζονται σωρευτικές τιμές·
 - στ) ο δείκτης αποτελεσμάτων R.4 αφορά τις εκτάσεις που καλύπτονται από όλα τα είδη παρέμβασης υπό μορφή άμεσων ενισχύσεων που αναφέρονται στον τίτλο III κεφάλαιο II του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115, καθώς και τη στήριξη για εκτάσεις που υπόκεινται σε φυσικούς ή άλλους ειδικούς ανά περιοχή περιορισμούς οι οποίοι αναφέρονται στο άρθρο 71 του εν λόγω κανονισμού και για μειονεκτήματα ανά περιοχή που προκύπτουν από ορισμένες υποχρεωτικές απαιτήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 72 του εν λόγω κανονισμού·
 - ζ) ο δείκτης αποτελεσμάτων R.6 αφορά όλα τα είδη παρέμβασης υπό μορφή άμεσων ενισχύσεων που αναφέρονται στον τίτλο III κεφάλαιο II του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115, με εξαίρεση την ειδική ενίσχυση για το βαμβάκι που αναφέρεται στο άρθρο 36 του εν λόγω κανονισμού·
 - η) ο δείκτης αποτελεσμάτων R.7 αφορά όλα τα είδη παρέμβασης υπό μορφή άμεσων ενισχύσεων που αναφέρονται στον τίτλο III κεφάλαιο II του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115, με εξαίρεση την ειδική ενίσχυση για το βαμβάκι που αναφέρεται στο άρθρο 36 του εν λόγω κανονισμού, καθώς και τη στήριξη για εκτάσεις που υπόκεινται σε φυσικούς ή άλλους ειδικούς ανά περιοχή περιορισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 71 του εν λόγω κανονισμού και για μειονεκτήματα ανά περιοχή που προκύπτουν από ορισμένες υποχρεωτικές απαιτήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 72 του εν λόγω κανονισμού·
 - θ) κατά παρέκκλιση από το στοιχείο η), όταν τα κράτη μέλη σχεδιάζουν παρεμβάσεις σύμφωνα με το άρθρο 72 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115 για τη στήριξη μόνο δασικών εκτάσεων, οι παρεμβάσεις αυτές μπορούν να συνδέονται με τον δείκτη αποτελεσμάτων R.30, υπό τους ακόλουθους όρους:
 - δεν έχουν σχεδιαστεί παρεμβάσεις για γεωργικές εκτάσεις που υπόκεινται σε φυσικούς ή άλλους ειδικούς ανά περιοχή περιορισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 71 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115· και
 - το άρθρο 22 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115 δεν εφαρμόζεται στις περιοχές που ορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 32 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1305/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (²)·
 - ι) ο δείκτης αποτελεσμάτων R.38 αφορά τις παρεμβάσεις για το LEADER που αναφέρονται στο άρθρο 77 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115. Στο στρατηγικό τους σχέδιο για την ΚΓΠ, κατά την υποβολή του προς έγκριση σύμφωνα με το άρθρο 118 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115, τα κράτη μέλη καθορίζουν για τον δείκτη αποτελεσμάτων R.38 στόχο που υποδεικνύει τον αναμενόμενο αγροτικό πληθυσμό που καλύπτεται από στρατηγικές τοπικής ανάπτυξης με πρωτοβουλία τοπικών κοινοτήτων, όπως αναφέρεται στο άρθρο 32 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/1060 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (³). Μετά την επιλογή όλων των στρατηγικών τοπικής

(²) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1305/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005 του Συμβουλίου (ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 487).

(³) Κανονισμός (ΕΕ) 2021/1060 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Ιουνίου 2021, για τον καθορισμό κοινών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο+, το Ταμείο Συνοχής, το Ταμείο Δίκαιης Μετάβασης και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας, Αλιείας και Υδατοκαλλιέργειας, και δημοσιονομικών κανόνων για τα εν λόγω Ταμεία και για το Ταμείο Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης, το Ταμείο Εσωτερικής Ασφάλειας και το Μέσο για τη Χρηματοδοτική Στήριξη της Διαχείρισης των Συνόρων και την Πολιτική των Θεωρήσεων (ΕΕ L 231 της 30.6.2021, σ. 159).

ανάπτυξης στο πλαίσιο στρατηγικού σχεδίου ΚΓΠ, το οικείο κράτος μέλος τροποποιεί το στρατηγικό σχέδιο για την ΚΓΠ, κατά περίπτωση, για να προσθέσει στις υφιστάμενες τιμές στόχου την πρόσθετη συνεισφορά που αναμένεται από την εφαρμογή των επιλεγμένων στρατηγικών τοπικής ανάπτυξης. Αυτό μπορεί να περιλαμβάνει πρόσθετες σχέσεις μεταξύ των παρεμβάσεων για το LEADER και των κοινών δεικτών αποτελεσμάτων που ορίζονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115.

- ια) οι δείκτες αποτελεσμάτων που συνδέονται με την έκταση R.12, R.14, R.19, R.20, R.21, R.22, R.23, R.24, R.29, R.31, R.33 και R.34 αφορούν μόνο προαιρετικές περιβαλλοντικές πρακτικές που υπερβαίνουν τις υποχρεωτικές απαιτήσεις για τις οποίες καταβάλλονται ενισχύσεις σε εκτάρια στο πλαίσιο των οικολογικών προγραμμάτων που αναφέρονται στο άρθρο 31 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115, τις γεωργο-περιβαλλοντικο-κλιματικές δεσμεύσεις που αναφέρονται στο άρθρο 70 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115, καθώς και σχετικές παρεμβάσεις σε ορισμένους τομείς που αναφέρονται στον τίτλο III κεφάλαιο III του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115.
- ιβ) κατά παρέκκλιση από το στοιχείο ια), τα κράτη μέλη μπορούν επίσης να συνδέουν τους δείκτες αποτελεσμάτων R.12, R.14, R.19, R.20, R.21, R.22, R.23, R.24, R.29, R.31, R.33 και R.34 με παρεμβάσεις άλλες από εκείνες που αναφέρονται στο στοιχείο ια), υπό την προϋπόθεση ότι οι στηριζόμενες πρακτικές υπερβαίνουν τις σχετικές υποχρεωτικές απαιτήσεις και συμβάλλουν σημαντικά και άμεσα στους σχετικούς δείκτες αποτελεσμάτων.
- ιγ) η πρόσθετη εθνική χρηματοδότηση λαμβάνεται υπόψη για τον υπολογισμό των δεικτών αποτελεσμάτων.

Κανόνες για την αποφυγή διπλής προσμέτρησης στους δείκτες αποτελεσμάτων

- 9. Για τον υπολογισμό των δεικτών αποτελεσμάτων χωρίς διπλή προσμέτρηση, ισχύουν τα ακόλουθα:
 - α) όταν μια μονάδα που συμβάλλει στον ποσοτικό προσδιορισμό ενός δείκτη αποτελεσμάτων καλύπτεται από περισσότερες παρεμβάσεις ή περισσότερες πράξεις στο πλαίσιο της ίδιας παρέμβασης, οι οποίες συνδέονται με τον ίδιο δείκτη αποτελεσμάτων, η μονάδα αυτή προσμετράται μόνο μία φορά στον ποσοτικό προσδιορισμό του εν λόγω δείκτη αποτελεσμάτων.
 - β) οι δείκτες αποτελεσμάτων που αφορούν παρεμβάσεις οι οποίες καλύπτονται από το ολοκληρωμένο σύστημα και αναφέρονται στην ετήσια έκθεση επιδόσεων για το γεωργικό οικονομικό έτος N-1 περιλαμβάνουν τον αριθμό των μονάδων που έχουν λάβει μερική ή πλήρη πληρωμή κατά το γεωργικό οικονομικό έτος N-1 σε σχέση με παρεμβάσεις για τις οποίες υποβλήθηκε αίτηση το έτος N-2.
 - γ) όταν εφαρμόζονται δικαιώματα ενίσχυσης ή ανώτατα όρια, τα κράτη μέλη δηλώνουν τη σχετική έκταση που προσδιορίστηκε ως επιλέξιμη για ενίσχυση μετά από διοικητικούς ελέγχους και πριν από την εφαρμογή των εν λόγω ορίων βάσει των σχετικών δεικτών αποτελεσμάτων.
 - δ) κατά παρέκκλιση από το στοιχείο α), μπορεί να γίνει δεκτή διπλή προσμέτρηση για τους δείκτες αποτελεσμάτων R.1, R.2, R.3, R.10 και R.28.

Παρονομαστές των δεικτών αποτελεσμάτων

- 10. Για τους παρονομαστές ισχύουν τα ακόλουθα:
 - α) οι τιμές των δεικτών πλαισίου που χρησιμοποιούνται ως παρονομαστές των δεικτών αποτελεσμάτων καθορίζονται για ολόκληρη την περίοδο του στρατηγικού σχεδίου για την ΚΓΠ. Σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις, τα κράτη μέλη μπορούν να επικαιροποιούν τις τιμές αυτές στο πλαίσιο τροποποίησης του στρατηγικού σχεδίου για την ΚΓΠ σύμφωνα με το άρθρο 119 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115.
 - β) κατά παρέκκλιση από το στοιχείο α), για την υποβολή των στοιχείων, οι παρονομαστές για τους δείκτες αποτελεσμάτων R.6, R.7 και R.11 επικαιροποιούνται κάθε έτος.

Ανάλυση των δεικτών αποτελεσμάτων για την υποβολή στοιχείων

- 11. Τα κράτη μέλη δηλώνουν μόνο μία τιμή ανά σχετικό δείκτη αποτελεσμάτων. Κατά παρέκκλιση από την πρώτη περίοδο, απαιτείται ανάλυση στις ακόλουθες περιπτώσεις:
 - α) ανά τομέα για τον δείκτη αποτελεσμάτων R.11.
 - β) ανά υποκατηγορίες για τον δείκτη αποτελεσμάτων R.17.
 - γ) μεταξύ μετατροπής στη βιολογική γεωργία και διατήρησής της για τον δείκτη αποτελεσμάτων R.29.

- δ) ανά είδος γης για τον δείκτη αποτελεσμάτων R.33·
 ε) ανά φύλο για τον δείκτη αποτελεσμάτων R.36·
 στ) ανά είδος ζωικού κεφαλαίου για τους δείκτες αποτελεσμάτων R.43 και R.44.

Συντελεστές μετατροπής ζώων σε μονάδες ζωικού κεφαλαίου

12. Για τη χρήση των συντελεστών μετατροπής ισχύουν τα εξής:

- α) για τους δείκτες εκροών και τους δείκτες αποτελεσμάτων, κατά περίπτωση, χρησιμοποιούνται οι συντελεστές της Eurostat για τη μετατροπή των ζώων σε μονάδες ζωικού κεφαλαίου·
 β) κατά παρέκκλιση από το στοιχείο α), μπορούν να χρησιμοποιούνται οι απλουστευμένοι συντελεστές μετατροπής που προβλέπονται στον ακόλουθο πίνακα:

Είδος	Ηλικία/κατηγορία	Συντελεστής
Βοοειδή	κάτω των έξι μηνών	0,4
	από έξι μήνες έως 2 έτη	0,6
	άνω των 2 ετών	1,0
Ιπποειδή	άνω των 6 μηνών	1,0
Αιγοπρόβατα		0,15
Χοίροι	θηλυκοί χοίροι αναπαραγωγής > 50 kg	0,5
	λοιποί χοίροι	0,3
Πουλερικά	όρνιθες ωοπαραγωγής	0,014
	λοιπά πουλερικά	0,03

- γ) οι συντελεστές μετατροπής που προβλέπονται στον πίνακα του στοιχείου β) μπορούν να αυξηθούν ή να μειωθούν σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις και να επεξηγηθούν στο στρατηγικό σχέδιο για την ΚΓΠ, λαμβάνοντας υπόψη επιστημονικά στοιχεία·
 δ) άλλες κατηγορίες ζώων μπορούν κατ' εξαίρεση να προστεθούν στον πίνακα που παρατίθεται στο στοιχείο β) σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις, ο δε συντελεστής μετατροπής για τις κατηγορίες αυτές καθορίζεται και επεξηγείται στο στρατηγικό σχέδιο για την ΚΓΠ, λαμβάνοντας υπόψη επιστημονικά στοιχεία.

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2021/2291 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Δεκεμβρίου 2021

για την τροποποίηση των παραρτημάτων V και XIV του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/404 όσον αφορά τις καταχωρίσεις για το Ηνωμένο Βασίλειο στους καταλόγους τρίτων χωρών από τις οποίες επιτρέπεται η είσοδος στην Ένωση φορτίων πουλερικών, ζωικού αναπαραγωγικού υλικού πουλερικών και νωπού κρέατος από πουλερικά και πτερωτά θηράματα

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/429 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Μαρτίου 2016, σχετικά με τις μεταδοτικές νόσους των ζώων και για την τροποποίηση και την κατάργηση ορισμένων πράξεων στον τομέα της υγείας των ζώων («νόμος για την υγεία των ζώων») ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 230 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2016/429 ορίζει ότι τα φορτία ζώων, ζωικού αναπαραγωγικού υλικού και προϊόντων ζωικής προέλευσης πρέπει να προέρχονται από τρίτη χώρα ή έδαφος, ή ζώνη ή διαμέρισμα αυτών, που έχει καταγραφεί σε κατάλογο σύμφωνα με το άρθρο 230 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού, προκειμένου να εισέλθουν στην Ένωση.
- (2) Ο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2020/692 της Επιτροπής ⁽²⁾ καθορίζει τις ζωοϋγειονομικές απαιτήσεις με τις οποίες πρέπει να συμμορφώνονται τα φορτία ορισμένων ειδών και κατηγοριών ζώων, ζωικού αναπαραγωγικού υλικού και προϊόντων ζωικής προέλευσης από τρίτες χώρες ή εδάφη ή ζώνες αυτών, ή διαμερίσματα αυτών στην περίπτωση ζώων υδατοκαλλιέργειας, προκειμένου να εισέλθουν στην Ένωση.
- (3) Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/404 της Επιτροπής ⁽³⁾ καθορίζει τους καταλόγους τρίτων χωρών, εδαφών ή ζωνών ή διαμερισμάτων αυτών από τις οποίες / τα οποία επιτρέπεται η είσοδος στην Ένωση των ειδών και κατηγοριών ζώων, ζωικού αναπαραγωγικού υλικού και προϊόντων ζωικής προέλευσης που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/692.
- (4) Ειδικότερα, τα παραρτήματα V και XIV του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/404 περιλαμβάνουν τους καταλόγους τρίτων χωρών, εδαφών ή ζωνών αυτών από τις οποίες / τα οποία επιτρέπεται η είσοδος στην Ένωση, αντίστοιχα, φορτίων πουλερικών και ζωικού αναπαραγωγικού υλικού πουλερικών, αφενός, και νωπού κρέατος από πουλερικά και πτερωτά θηράματα, αφετέρου.
- (5) Το Ηνωμένο Βασίλειο κοινοποίησε στην Επιτροπή την εκδήλωση εστίας υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών σε πουλερικά. Η εστία βρίσκεται σε νέα εγκατάσταση κοντά στο Barrow upon Soar, Charnwood, Leicestershire στην Αγγλία και επιβεβαιώθηκε στις 30 Νοεμβρίου 2021 με εργαστηριακή ανάλυση (RT-PCR).
- (6) Το Ηνωμένο Βασίλειο κοινοποίησε στην Επιτροπή την εκδήλωση εστιών υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών σε πουλερικά. Οι εστίες βρίσκονται σε νέα εγκατάσταση κοντά στο Thirsk, Hambleton, North Yorkshire στην Αγγλία, κοντά στο Tutbury, East Staffordshire, Staffordshire στην Αγγλία και κοντά στο Leominster, North Herefordshire, Herefordshire στην Αγγλία και επιβεβαιώθηκαν στις 2 Δεκεμβρίου 2021 με εργαστηριακή ανάλυση (RT-PCR).

⁽¹⁾ ΕΕ L 84 της 31.3.2016, σ. 1.

⁽²⁾ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2020/692 της Επιτροπής, της 30ής Ιανουαρίου 2020, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) 2016/429 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τους κανόνες για την είσοδο στην Ένωση και για τις μετακινήσεις και τους χειρισμούς, μετά την είσοδο, των φορτίων ορισμένων ζώων, ζωικού αναπαραγωγικού υλικού και προϊόντων ζωικής προέλευσης (ΕΕ L 174 της 3.6.2020, σ. 379).

⁽³⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/404 της Επιτροπής, της 24ης Μαρτίου 2021, για την κατάρτιση καταλόγων τρίτων χωρών, εδαφών ή ζωνών αυτών από τις οποίες/τα οποία επιτρέπεται η είσοδος ζώων, ζωικού αναπαραγωγικού υλικού και προϊόντων ζωικής προέλευσης στην Ένωση σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/429 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 114 της 31.3.2021, σ. 1).

- (7) Το Ηνωμένο Βασίλειο κοινοποίησε στην Επιτροπή την εκδήλωση εστιών υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών σε πουλερικά. Οι εστίες βρίσκονται κοντά στο Gretna, Dumfriesshire, Dumfries and Galloway στη Σκωτία, κοντά στο Crickhowell, Powys στην Ουαλία και κοντά στο Richmond, Richmondshire, North Yorkshire στην Αγγλία και επιβεβαιώθηκαν στις 3 Δεκεμβρίου 2021 με εργαστηριακή ανάλυση (RT-PCR).
- (8) Το Ηνωμένο Βασίλειο κοινοποίησε στην Επιτροπή την εκδήλωση εστιών υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών σε πουλερικά. Οι εστίες βρίσκονται κοντά στο Newent, Forest of Dean, Gloucestershire στην Αγγλία και κοντά στο Thirsk, Hambleton, North Yorkshire στην Αγγλία και επιβεβαιώθηκαν στις 5 Δεκεμβρίου 2021 με εργαστηριακή ανάλυση (RT-PCR).
- (9) Το Ηνωμένο Βασίλειο κοινοποίησε στην Επιτροπή την εκδήλωση εστίας υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών σε πουλερικά. Η εστία βρίσκεται σε νέα εγκατάσταση κοντά στο Barrow upon Soar, Charnwood, Leicestershire στην Αγγλία και επιβεβαιώθηκε στις 6 Δεκεμβρίου 2021 με εργαστηριακή ανάλυση (RT-PCR).
- (10) Το Ηνωμένο Βασίλειο κοινοποίησε στην Επιτροπή την εκδήλωση εστιών υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών σε πουλερικά. Οι εστίες βρίσκονται σε νέα εγκατάσταση κοντά στο Barrow upon Soar, Charnwood, Leicestershire στην Αγγλία και κοντά στο Pocklington, East Yorkshire, East Riding of Yorkshire στην Αγγλία και επιβεβαιώθηκαν στις 7 Δεκεμβρίου 2021 με εργαστηριακή ανάλυση (RT-PCR).
- (11) Το Ηνωμένο Βασίλειο κοινοποίησε στην Επιτροπή την εκδήλωση εστιών υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών σε πουλερικά. Οι εστίες βρίσκονται κοντά στο Sudbury, Babergh, South Suffolk στην Αγγλία και σε νέα εγκατάσταση κοντά στο Thirsk, Hambleton, North Yorkshire στην Αγγλία και επιβεβαιώθηκαν στις 8 Δεκεμβρίου 2021 με εργαστηριακή ανάλυση (RT-PCR).
- (12) Το Ηνωμένο Βασίλειο κοινοποίησε στην Επιτροπή την εκδήλωση εστίας υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών σε πουλερικά. Η εστία βρίσκεται κοντά στο Annan, Dumfriesshire, Dumfries and Galloway στη Σκωτία και επιβεβαιώθηκε στις 9 Δεκεμβρίου 2021 με εργαστηριακή ανάλυση (RT-PCR).
- (13) Το Ηνωμένο Βασίλειο κοινοποίησε στην Επιτροπή την εκδήλωση εστιών υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών σε πουλερικά. Οι εστίες βρίσκονται κοντά στο Moffat, Dumfriesshire, Dumfries and Galloway στη Σκωτία, κοντά στο Highworth, Swindon, Wiltshire στην Αγγλία και κοντά στο Clifford, Hereford and South Herefordshire, Herefordshire στην Αγγλία και επιβεβαιώθηκαν στις 10 Δεκεμβρίου 2021 με εργαστηριακή ανάλυση (RT-PCR).
- (14) Το Ηνωμένο Βασίλειο κοινοποίησε στην Επιτροπή την εκδήλωση εστίας υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών σε πουλερικά. Η εστία βρίσκεται σε νέα εγκατάσταση κοντά στο Willington, South Derbyshire, Derbyshire στην Αγγλία και επιβεβαιώθηκε στις 11 Δεκεμβρίου 2021 με εργαστηριακή ανάλυση (RT-PCR).
- (15) Το Ηνωμένο Βασίλειο κοινοποίησε στην Επιτροπή την εκδήλωση εστίας υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών σε πουλερικά. Η εστία βρίσκεται κοντά στο Alford, East Lindsey, Lincolnshire στην Αγγλία και επιβεβαιώθηκε στις 12 Δεκεμβρίου 2021 με εργαστηριακή ανάλυση (RT-PCR).
- (16) Το Ηνωμένο Βασίλειο κοινοποίησε στην Επιτροπή την εκδήλωση εστίας υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών σε πουλερικά. Η εστία βρίσκεται σε νέα εγκατάσταση κοντά στο Alford, East Lindsey, Lincolnshire στην Αγγλία και επιβεβαιώθηκε στις 13 Δεκεμβρίου 2021 με εργαστηριακή ανάλυση (RT-PCR).
- (17) Οι κτηνιατρικές αρχές του Ηνωμένου Βασιλείου καθόρισαν ζώνη ελέγχου ακτίνας 10 χλμ. γύρω από τις πληγείσες εγκαταστάσεις και εφάρμοσαν πολιτική εξολόθρευσης με σκοπό τον έλεγχο της παρουσίας της υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών και τον περιορισμό της εξάπλωσης της εν λόγω νόσου.
- (18) Το Ηνωμένο Βασίλειο υπέβαλε στην Επιτροπή πληροφορίες σχετικά με την επιδημιολογική κατάσταση στο έδαφός του και τα μέτρα που έλαβε για την πρόληψη της περαιτέρω εξάπλωσης της υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών. Οι πληροφορίες αυτές αξιολογήθηκαν από την Επιτροπή. Με βάση την εν λόγω αξιολόγηση, δεν θα πρέπει πλέον να επιτρέπεται η είσοδος στην Ένωση φορτίων πουλερικών, ζωικού αναπαραγωγικού υλικού πουλερικών και νωπού κρέατος από πουλερικά και πτερωτά θηράματα από τις περιοχές οι οποίες υπόκεινται σε περιορισμούς που θεσπίστηκαν από τις κτηνιατρικές αρχές του Ηνωμένου Βασιλείου λόγω των πρόσφατων εστιών υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών.

- (19) Συνεπώς, τα παραρτήματα V και XIV του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/404 θα πρέπει να τροποποιηθούν αναλόγως.
- (20) Λαμβανομένης υπόψη της υφιστάμενης επιδημιολογικής κατάστασης στο Ηνωμένο Βασίλειο όσον αφορά την υψηλής παθογονικότητας γρίπη των πτηνών, οι τροποποιήσεις που πρέπει να γίνουν στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/404 με τον παρόντα κανονισμό θα πρέπει να τεθούν σε ισχύ επείγοντως.
- (21) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα παραρτήματα V και XIV του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/404 τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Δεκεμβρίου 2021.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Τα παραρτήματα V και XIV του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/404 τροποποιούνται ως εξής:

1) το παράρτημα V τροποποιείται ως εξής:

α) στο μέρος 1, στην καταχώριση για το Ηνωμένο Βασίλειο, μετά τη σειρά για τη ζώνη GB-2.39 παρεμβάλλονται οι ακόλουθες σειρές για τις ζώνες GB-2.40 έως GB-60:

«GB Ηνωμένο Βασίλειο	GB-2.40	Πουλερικά αναπαραγωγής πλην των στρουθιονιδών και πουλερικά παραγωγής πλην των στρουθιονιδών	BPP	N, P1		30.11.2021	
		Στρουθιονίδες αναπαραγωγής και στρουθιονίδες παραγωγής	BPR	N, P1		30.11.2021	
		Πουλερικά που προορίζονται για σφαγή πλην των στρουθιονιδών	SP	N, P1		30.11.2021	
		Στρουθιονίδες που προορίζονται για σφαγή	SR	N, P1		30.11.2021	
		Νεοσσοί μίας ημέρας πλην των στρουθιονιδών	DOC	N, P1		30.11.2021	
		Νεοσσοί στρουθιονιδών μίας ημέρας	DOR	N, P1		30.11.2021	
		Λιγότερα από 20 πουλερικά πλην των στρουθιονιδών	POU-LT20	N, P1		30.11.2021	
		Αυγά για επώαση από πουλερικά πλην των στρουθιονιδών	HEP	N, P1		30.11.2021	
		Αυγά στρουθιονιδών για επώαση	HER	N, P1		30.11.2021	
		Λιγότερα από 20 πουλερικά πλην των στρουθιονιδών	HE-LT20	N, P1		30.11.2021	
	GB-2.41	Πουλερικά αναπαραγωγής πλην των στρουθιονιδών και πουλερικά παραγωγής πλην των στρουθιονιδών	BPP	N, P1		02.12.2021	
		Στρουθιονίδες αναπαραγωγής και στρουθιονίδες παραγωγής	BPR	N, P1		02.12.2021	
		Πουλερικά που προορίζονται για σφαγή πλην των στρουθιονιδών	SP	N, P1		02.12.2021	
		Στρουθιονίδες που προορίζονται για σφαγή	SR	N, P1		02.12.2021	
		Νεοσσοί μίας ημέρας πλην των στρουθιονιδών	DOC	N, P1		02.12.2021	
		Νεοσσοί στρουθιονιδών μίας ημέρας	DOR	N, P1		02.12.2021	
		Λιγότερα από 20 πουλερικά πλην των στρουθιονιδών	POU-LT20	N, P1		02.12.2021	
		Αυγά για επώαση από πουλερικά πλην των στρουθιονιδών	HEP	N, P1		02.12.2021	
		Αυγά στρουθιονιδών για επώαση	HER	N, P1		02.12.2021	
		Λιγότερα από 20 πουλερικά πλην των στρουθιονιδών	HE-LT20	N, P1		02.12.2021	

	GB-2.42	Πουλερικά αναπαραγωγής πλην των στρουθιονιδών και πουλερικά παραγωγής πλην των στρουθιονιδών	BPP	N, P1		02.12.2021	
		Στρουθιονίδες αναπαραγωγής και στρουθιονίδες παραγωγής	BPR	N, P1		02.12.2021	
		Πουλερικά που προορίζονται για σφαγή πλην των στρουθιονιδών	SP	N, P1		02.12.2021	
		Στρουθιονίδες που προορίζονται για σφαγή	SR	N, P1		02.12.2021	
		Νεοσσοί μίας ημέρας πλην των στρουθιονιδών	DOC	N, P1		02.12.2021	
		Νεοσσοί στρουθιονιδών μίας ημέρας	DOR	N, P1		02.12.2021	
		Λιγότερα από 20 πουλερικά πλην των στρουθιονιδών	POU-LT20	N, P1		02.12.2021	
		Αυγά για επώαση από πουλερικά πλην των στρουθιονιδών	HEP	N, P1		02.12.2021	
		Αυγά στρουθιονιδών για επώαση	HER	N, P1		02.12.2021	
		Λιγότερα από 20 πουλερικά πλην των στρουθιονιδών	HE-LT20	N, P1		02.12.2021	
	GB-2.43	Πουλερικά αναπαραγωγής πλην των στρουθιονιδών και πουλερικά παραγωγής πλην των στρουθιονιδών	BPP	N, P1		02.12.2021	
		Στρουθιονίδες αναπαραγωγής και στρουθιονίδες παραγωγής	BPR	N, P1		02.12.2021	
		Πουλερικά που προορίζονται για σφαγή πλην των στρουθιονιδών	SP	N, P1		02.12.2021	
		Στρουθιονίδες που προορίζονται για σφαγή	SR	N, P1		02.12.2021	
		Νεοσσοί μίας ημέρας πλην των στρουθιονιδών	DOC	N, P1		02.12.2021	
		Νεοσσοί στρουθιονιδών μίας ημέρας	DOR	N, P1		02.12.2021	
		Λιγότερα από 20 πουλερικά πλην των στρουθιονιδών	POU-LT20	N, P1		02.12.2021	
		Αυγά για επώαση από πουλερικά πλην των στρουθιονιδών	HEP	N, P1		02.12.2021	
		Αυγά στρουθιονιδών για επώαση	HER	N, P1		02.12.2021	
		Λιγότερα από 20 πουλερικά πλην των στρουθιονιδών	HE-LT20	N, P1		02.12.2021	

	GB-2.44	Πουλερικά αναπαραγωγής πλην των στρουθιονιδών και πουλερικά παραγωγής πλην των στρουθιονιδών	BPP	N, P1		03.12.2021	
		Στρουθιονίδες αναπαραγωγής και στρουθιονίδες παραγωγής	BPR	N, P1		03.12.2021	
		Πουλερικά που προορίζονται για σφαγή πλην των στρουθιονιδών	SP	N, P1		03.12.2021	
		Στρουθιονίδες που προορίζονται για σφαγή	SR	N, P1		03.12.2021	
		Νεοσσοί μίας ημέρας πλην των στρουθιονιδών	DOC	N, P1		03.12.2021	
		Νεοσσοί στρουθιονιδών μίας ημέρας	DOR	N, P1		03.12.2021	
		Λιγότερα από 20 πουλερικά πλην των στρουθιονιδών	POU-LT20	N, P1		03.12.2021	
		Αυγά για επώαση από πουλερικά πλην των στρουθιονιδών	HEP	N, P1		03.12.2021	
		Αυγά στρουθιονιδών για επώαση	HER	N, P1		03.12.2021	
		Λιγότερα από 20 πουλερικά πλην των στρουθιονιδών	HE-LT20	N, P1		03.12.2021	
	GB-2.45	Πουλερικά αναπαραγωγής πλην των στρουθιονιδών και πουλερικά παραγωγής πλην των στρουθιονιδών	BPP	N, P1		03.12.2021	
		Στρουθιονίδες αναπαραγωγής και στρουθιονίδες παραγωγής	BPR	N, P1		03.12.2021	
		Πουλερικά που προορίζονται για σφαγή πλην των στρουθιονιδών	SP	N, P1		03.12.2021	
		Στρουθιονίδες που προορίζονται για σφαγή	SR	N, P1		03.12.2021	
		Νεοσσοί μίας ημέρας πλην των στρουθιονιδών	DOC	N, P1		03.12.2021	
		Νεοσσοί στρουθιονιδών μίας ημέρας	DOR	N, P1		03.12.2021	
		Λιγότερα από 20 πουλερικά πλην των στρουθιονιδών	POU-LT20	N, P1		03.12.2021	
		Αυγά για επώαση από πουλερικά πλην των στρουθιονιδών	HEP	N, P1		03.12.2021	
		Αυγά στρουθιονιδών για επώαση	HER	N, P1		03.12.2021	
		Λιγότερα από 20 πουλερικά πλην των στρουθιονιδών	HE-LT20	N, P1		03.12.2021	

	GB-2.46	Πουλερικά αναπαραγωγής πλην των στρουθιονιδών και πουλερικά παραγωγής πλην των στρουθιονιδών	BPP	N, P1		03.12.2021	
		Στρουθιονίδες αναπαραγωγής και στρουθιονίδες παραγωγής	BPR	N, P1		03.12.2021	
		Πουλερικά που προορίζονται για σφαγή πλην των στρουθιονιδών	SP	N, P1		03.12.2021	
		Στρουθιονίδες που προορίζονται για σφαγή	SR	N, P1		03.12.2021	
		Νεοσσοί μίας ημέρας πλην των στρουθιονιδών	DOC	N, P1		03.12.2021	
		Νεοσσοί στρουθιονιδών μίας ημέρας	DOR	N, P1		03.12.2021	
		Λιγότερα από 20 πουλερικά πλην των στρουθιονιδών	POU-LT20	N, P1		03.12.2021	
		Αυγά για επώαση από πουλερικά πλην των στρουθιονιδών	HEP	N, P1		03.12.2021	
		Αυγά στρουθιονιδών για επώαση	HER	N, P1		03.12.2021	
		Λιγότερα από 20 πουλερικά πλην των στρουθιονιδών	HE-LT20	N, P1		03.12.2021	
	GB-2.47	Πουλερικά αναπαραγωγής πλην των στρουθιονιδών και πουλερικά παραγωγής πλην των στρουθιονιδών	BPP	N, P1		05.12.2021	
		Στρουθιονίδες αναπαραγωγής και στρουθιονίδες παραγωγής	BPR	N, P1		05.12.2021	
		Πουλερικά που προορίζονται για σφαγή πλην των στρουθιονιδών	SP	N, P1		05.12.2021	
		Στρουθιονίδες που προορίζονται για σφαγή	SR	N, P1		05.12.2021	
		Νεοσσοί μίας ημέρας πλην των στρουθιονιδών	DOC	N, P1		05.12.2021	
		Νεοσσοί στρουθιονιδών μίας ημέρας	DOR	N, P1		05.12.2021	
		Λιγότερα από 20 πουλερικά πλην των στρουθιονιδών	POU-LT20	N, P1		05.12.2021	
		Αυγά για επώαση από πουλερικά πλην των στρουθιονιδών	HEP	N, P1		05.12.2021	
		Αυγά στρουθιονιδών για επώαση	HER	N, P1		05.12.2021	
		Λιγότερα από 20 πουλερικά πλην των στρουθιονιδών	HE-LT20	N, P1		05.12.2021	

	GB-2.48	Πουλερικά αναπαραγωγής πλην των στρουθιονιδών και πουλερικά παραγωγής πλην των στρουθιονιδών	BPP	N, P1		05.12.2021	
		Στρουθιονίδες αναπαραγωγής και στρουθιονίδες παραγωγής	BPR	N, P1		05.12.2021	
		Πουλερικά που προορίζονται για σφαγή πλην των στρουθιονιδών	SP	N, P1		05.12.2021	
		Στρουθιονίδες που προορίζονται για σφαγή	SR	N, P1		05.12.2021	
		Νεοσσοί μίας ημέρας πλην των στρουθιονιδών	DOC	N, P1		05.12.2021	
		Νεοσσοί στρουθιονιδών μίας ημέρας	DOR	N, P1		05.12.2021	
		Λιγότερα από 20 πουλερικά πλην των στρουθιονιδών	POU-LT20	N, P1		05.12.2021	
		Αυγά για επώαση από πουλερικά πλην των στρουθιονιδών	HEP	N, P1		05.12.2021	
		Αυγά στρουθιονιδών για επώαση	HER	N, P1		05.12.2021	
		Λιγότερα από 20 πουλερικά πλην των στρουθιονιδών	HE-LT20	N, P1		05.12.2021	
	GB-2.49	Πουλερικά αναπαραγωγής πλην των στρουθιονιδών και πουλερικά παραγωγής πλην των στρουθιονιδών	BPP	N, P1		06.12.2021	
		Στρουθιονίδες αναπαραγωγής και στρουθιονίδες παραγωγής	BPR	N, P1		06.12.2021	
		Πουλερικά που προορίζονται για σφαγή πλην των στρουθιονιδών	SP	N, P1		06.12.2021	
		Στρουθιονίδες που προορίζονται για σφαγή	SR	N, P1		06.12.2021	
		Νεοσσοί μίας ημέρας πλην των στρουθιονιδών	DOC	N, P1		06.12.2021	
		Νεοσσοί στρουθιονιδών μίας ημέρας	DOR	N, P1		06.12.2021	
		Λιγότερα από 20 πουλερικά πλην των στρουθιονιδών	POU-LT20	N, P1		06.12.2021	
		Αυγά για επώαση από πουλερικά πλην των στρουθιονιδών	HEP	N, P1		06.12.2021	
		Αυγά στρουθιονιδών για επώαση	HER	N, P1		06.12.2021	
		Λιγότερα από 20 πουλερικά πλην των στρουθιονιδών	HE-LT20	N, P1		06.12.2021	

	GB-2.50	Πουλερικά αναπαραγωγής πλην των στρουθιονιδών και πουλερικά παραγωγής πλην των στρουθιονιδών	BPP	N, P1		07.12.2021	
		Στρουθιονίδες αναπαραγωγής και στρουθιονίδες παραγωγής	BPR	N, P1		07.12.2021	
		Πουλερικά που προορίζονται για σφαγή πλην των στρουθιονιδών	SP	N, P1		07.12.2021	
		Στρουθιονίδες που προορίζονται για σφαγή	SR	N, P1		07.12.2021	
		Νεοσσοί μίας ημέρας πλην των στρουθιονιδών	DOC	N, P1		07.12.2021	
		Νεοσσοί στρουθιονιδών μίας ημέρας	DOR	N, P1		07.12.2021	
		Λιγότερα από 20 πουλερικά πλην των στρουθιονιδών	POU-LT20	N, P1		07.12.2021	
		Αυγά για επώαση από πουλερικά πλην των στρουθιονιδών	HEP	N, P1		07.12.2021	
		Αυγά στρουθιονιδών για επώαση	HER	N, P1		07.12.2021	
		Λιγότερα από 20 πουλερικά πλην των στρουθιονιδών	HE-LT20	N, P1		07.12.2021	
	GB-2.51	Πουλερικά αναπαραγωγής πλην των στρουθιονιδών και πουλερικά παραγωγής πλην των στρουθιονιδών	BPP	N, P1		07.12.2021	
		Στρουθιονίδες αναπαραγωγής και στρουθιονίδες παραγωγής	BPR	N, P1		07.12.2021	
		Πουλερικά που προορίζονται για σφαγή πλην των στρουθιονιδών	SP	N, P1		07.12.2021	
		Στρουθιονίδες που προορίζονται για σφαγή	SR	N, P1		07.12.2021	
		Νεοσσοί μίας ημέρας πλην των στρουθιονιδών	DOC	N, P1		07.12.2021	
		Νεοσσοί στρουθιονιδών μίας ημέρας	DOR	N, P1		07.12.2021	
		Λιγότερα από 20 πουλερικά πλην των στρουθιονιδών	POU-LT20	N, P1		07.12.2021	
		Αυγά για επώαση από πουλερικά πλην των στρουθιονιδών	HEP	N, P1		07.12.2021	
		Αυγά στρουθιονιδών για επώαση	HER	N, P1		07.12.2021	
		Λιγότερα από 20 πουλερικά πλην των στρουθιονιδών	HE-LT20	N, P1		07.12.2021	

	GB-2.52	Πουλερικά αναπαραγωγής πλην των στρουθιονιδών και πουλερικά παραγωγής πλην των στρουθιονιδών	BPP	N, P1		08.12.2021	
		Στρουθιονίδες αναπαραγωγής και στρουθιονίδες παραγωγής	BPR	N, P1		08.12.2021	
		Πουλερικά που προορίζονται για σφαγή πλην των στρουθιονιδών	SP	N, P1		08.12.2021	
		Στρουθιονίδες που προορίζονται για σφαγή	SR	N, P1		08.12.2021	
		Νεοσσοί μίας ημέρας πλην των στρουθιονιδών	DOC	N, P1		08.12.2021	
		Νεοσσοί στρουθιονιδών μίας ημέρας	DOR	N, P1		08.12.2021	
		Λιγότερα από 20 πουλερικά πλην των στρουθιονιδών	POU-LT20	N, P1		08.12.2021	
		Αυγά για επώαση από πουλερικά πλην των στρουθιονιδών	HEP	N, P1		08.12.2021	
		Αυγά στρουθιονιδών για επώαση	HER	N, P1		08.12.2021	
		Λιγότερα από 20 πουλερικά πλην των στρουθιονιδών	HE-LT20	N, P1		08.12.2021	
	GB-2.53	Πουλερικά αναπαραγωγής πλην των στρουθιονιδών και πουλερικά παραγωγής πλην των στρουθιονιδών	BPP	N, P1		08.12.2021	
		Στρουθιονίδες αναπαραγωγής και στρουθιονίδες παραγωγής	BPR	N, P1		08.12.2021	
		Πουλερικά που προορίζονται για σφαγή πλην των στρουθιονιδών	SP	N, P1		08.12.2021	
		Στρουθιονίδες που προορίζονται για σφαγή	SR	N, P1		08.12.2021	
		Νεοσσοί μίας ημέρας πλην των στρουθιονιδών	DOC	N, P1		08.12.2021	
		Νεοσσοί στρουθιονιδών μίας ημέρας	DOR	N, P1		08.12.2021	
		Λιγότερα από 20 πουλερικά πλην των στρουθιονιδών	POU-LT20	N, P1		08.12.2021	
		Αυγά για επώαση από πουλερικά πλην των στρουθιονιδών	HEP	N, P1		08.12.2021	
		Αυγά στρουθιονιδών για επώαση	HER	N, P1		08.12.2021	
		Λιγότερα από 20 πουλερικά πλην των στρουθιονιδών	HE-LT20	N, P1		08.12.2021	

	GB-2.54	Πουλερικά αναπαραγωγής πλην των στρουθιονιδών και πουλερικά παραγωγής πλην των στρουθιονιδών	BPP	N, P1		09.12.2021	
		Στρουθιονίδες αναπαραγωγής και στρουθιονίδες παραγωγής	BPR	N, P1		09.12.2021	
		Πουλερικά που προορίζονται για σφαγή πλην των στρουθιονιδών	SP	N, P1		09.12.2021	
		Στρουθιονίδες που προορίζονται για σφαγή	SR	N, P1		09.12.2021	
		Νεοσσοί μίας ημέρας πλην των στρουθιονιδών	DOC	N, P1		09.12.2021	
		Νεοσσοί στρουθιονιδών μίας ημέρας	DOR	N, P1		09.12.2021	
		Λιγότερα από 20 πουλερικά πλην των στρουθιονιδών	POU-LT20	N, P1		09.12.2021	
		Αυγά για επώαση από πουλερικά πλην των στρουθιονιδών	HEP	N, P1		09.12.2021	
		Αυγά στρουθιονιδών για επώαση	HER	N, P1		09.12.2021	
		Λιγότερα από 20 πουλερικά πλην των στρουθιονιδών	HE-LT20	N, P1		09.12.2021	
	GB-2.55	Πουλερικά αναπαραγωγής πλην των στρουθιονιδών και πουλερικά παραγωγής πλην των στρουθιονιδών	BPP	N, P1		10.12.2021	
		Στρουθιονίδες αναπαραγωγής και στρουθιονίδες παραγωγής	BPR	N, P1		10.12.2021	
		Πουλερικά που προορίζονται για σφαγή πλην των στρουθιονιδών	SP	N, P1		10.12.2021	
		Στρουθιονίδες που προορίζονται για σφαγή	SR	N, P1		10.12.2021	
		Νεοσσοί μίας ημέρας πλην των στρουθιονιδών	DOC	N, P1		10.12.2021	
		Νεοσσοί στρουθιονιδών μίας ημέρας	DOR	N, P1		10.12.2021	
		Λιγότερα από 20 πουλερικά πλην των στρουθιονιδών	POU-LT20	N, P1		10.12.2021	
		Αυγά για επώαση από πουλερικά πλην των στρουθιονιδών	HEP	N, P1		10.12.2021	
		Αυγά στρουθιονιδών για επώαση	HER	N, P1		10.12.2021	
		Λιγότερα από 20 πουλερικά πλην των στρουθιονιδών	HE-LT20	N, P1		10.12.2021	

	GB-2.56	Πουλερικά αναπαραγωγής πλην των στρουθιονιδών και πουλερικά παραγωγής πλην των στρουθιονιδών	BPP	N, P1		10.12.2021	
		Στρουθιονίδες αναπαραγωγής και στρουθιονίδες παραγωγής	BPR	N, P1		10.12.2021	
		Πουλερικά που προορίζονται για σφαγή πλην των στρουθιονιδών	SP	N, P1		10.12.2021	
		Στρουθιονίδες που προορίζονται για σφαγή	SR	N, P1		10.12.2021	
		Νεοσσοί μίας ημέρας πλην των στρουθιονιδών	DOC	N, P1		10.12.2021	
		Νεοσσοί στρουθιονιδών μίας ημέρας	DOR	N, P1		10.12.2021	
		Λιγότερα από 20 πουλερικά πλην των στρουθιονιδών	POU-LT20	N, P1		10.12.2021	
		Αυγά για επώαση από πουλερικά πλην των στρουθιονιδών	HEP	N, P1		10.12.2021	
		Αυγά στρουθιονιδών για επώαση	HER	N, P1		10.12.2021	
		Λιγότερα από 20 πουλερικά πλην των στρουθιονιδών	HE-LT20	N, P1		10.12.2021	
	GB-2.57	Πουλερικά αναπαραγωγής πλην των στρουθιονιδών και πουλερικά παραγωγής πλην των στρουθιονιδών	BPP	N, P1		10.12.2021	
		Στρουθιονίδες αναπαραγωγής και στρουθιονίδες παραγωγής	BPR	N, P1		10.12.2021	
		Πουλερικά που προορίζονται για σφαγή πλην των στρουθιονιδών	SP	N, P1		10.12.2021	
		Στρουθιονίδες που προορίζονται για σφαγή	SR	N, P1		10.12.2021	
		Νεοσσοί μίας ημέρας πλην των στρουθιονιδών	DOC	N, P1		10.12.2021	
		Νεοσσοί στρουθιονιδών μίας ημέρας	DOR	N, P1		10.12.2021	
		Λιγότερα από 20 πουλερικά πλην των στρουθιονιδών	POU-LT20	N, P1		10.12.2021	
		Αυγά για επώαση από πουλερικά πλην των στρουθιονιδών	HEP	N, P1		10.12.2021	
		Αυγά στρουθιονιδών για επώαση	HER	N, P1		10.12.2021	
		Λιγότερα από 20 πουλερικά πλην των στρουθιονιδών	HE-LT20	N, P1		10.12.2021	

	GB-2.58	Πουλερικά αναπαραγωγής πλην των στρουθιονιδών και πουλερικά παραγωγής πλην των στρουθιονιδών	BPP	N, P1		11.12.2021	
		Στρουθιονίδες αναπαραγωγής και στρουθιονίδες παραγωγής	BPR	N, P1		11.12.2021	
		Πουλερικά που προορίζονται για σφαγή πλην των στρουθιονιδών	SP	N, P1		11.12.2021	
		Στρουθιονίδες που προορίζονται για σφαγή	SR	N, P1		11.12.2021	
		Νεοσσοί μίας ημέρας πλην των στρουθιονιδών	DOC	N, P1		11.12.2021	
		Νεοσσοί στρουθιονιδών μίας ημέρας	DOR	N, P1		11.12.2021	
		Λιγότερα από 20 πουλερικά πλην των στρουθιονιδών	POU-LT20	N, P1		11.12.2021	
		Αυγά για επώαση από πουλερικά πλην των στρουθιονιδών	HEP	N, P1		11.12.2021	
		Αυγά στρουθιονιδών για επώαση	HER	N, P1		11.12.2021	
		Λιγότερα από 20 πουλερικά πλην των στρουθιονιδών	HE-LT20	N, P1		11.12.2021	
	GB-2.59	Πουλερικά αναπαραγωγής πλην των στρουθιονιδών και πουλερικά παραγωγής πλην των στρουθιονιδών	BPP	N, P1		12.11.2021	
		Στρουθιονίδες αναπαραγωγής και στρουθιονίδες παραγωγής	BPR	N, P1		12.11.2021	
		Πουλερικά που προορίζονται για σφαγή πλην των στρουθιονιδών	SP	N, P1		12.11.2021	
		Στρουθιονίδες που προορίζονται για σφαγή	SR	N, P1		12.11.2021	
		Νεοσσοί μίας ημέρας πλην των στρουθιονιδών	DOC	N, P1		12.11.2021	
		Νεοσσοί στρουθιονιδών μίας ημέρας	DOR	N, P1		12.11.2021	
		Λιγότερα από 20 πουλερικά πλην των στρουθιονιδών	POU-LT20	N, P1		12.11.2021	
		Αυγά για επώαση από πουλερικά πλην των στρουθιονιδών	HEP	N, P1		12.11.2021	
		Αυγά στρουθιονιδών για επώαση	HER	N, P1		12.11.2021	
		Λιγότερα από 20 πουλερικά πλην των στρουθιονιδών	HE-LT20	N, P1		12.11.2021	

GB-2.60	Πουλερικά αναπαραγωγής πλην των στρουθιονιδών και πουλερικά παραγωγής πλην των στρουθιονιδών	BPP	N, P1		13.12.2021	
	Στρουθιονίδες αναπαραγωγής και στρουθιονίδες παραγωγής	BPR	N, P1		13.12.2021	
	Πουλερικά που προορίζονται για σφαγή πλην των στρουθιονιδών	SP	N, P1		13.12.2021	
	Στρουθιονίδες που προορίζονται για σφαγή	SR	N, P1		13.12.2021	
	Νεοσσοί μίας ημέρας πλην των στρουθιονιδών	DOC	N, P1		13.12.2021	
	Νεοσσοί στρουθιονιδών μίας ημέρας	DOR	N, P1		13.12.2021	
	Λιγότερα από 20 πουλερικά πλην των στρουθιονιδών	POU-LT20	N, P1		13.12.2021	
	Αυγά για επώαση από πουλερικά πλην των στρουθιονιδών	HEP	N, P1		13.12.2021	
	Αυγά στρουθιονιδών για επώαση	HER	N, P1		13.12.2021	
	Λιγότερα από 20 πουλερικά πλην των στρουθιονιδών	HE-LT20	N, P1		13.12.2021»	

β) στο μέρος 2, στην καταχώριση για το Ηνωμένο Βασίλειο, μετά την περιγραφή της ζώνης GB-2.39 παρεμβάλλονται οι ακόλουθες περιγραφές των ζωνών GB-2.40 έως GB-2.60:

«Ηνωμένο Βασίλειο	GB-2.40	Κοντά στο Barrow upon Soar, Charnwood, Leicestershire, Αγγλία: Η περιοχή που περικλείεται εντός κύκλου ακτίνας 10 km, με κέντρο τις δεκαδικές συντεταγμένες N52.77 και W1.12 στο WGS84
	GB-2.41	Κοντά στο Thirsk, Hambleton, North Yorkshire, Αγγλία: Η περιοχή που περικλείεται εντός κύκλου ακτίνας 10 km, με κέντρο τις δεκαδικές συντεταγμένες N54.22 και W1.42 στο WGS84
	GB-2.42	Κοντά στο Tutbury, East Staffordshire, Staffordshire, Αγγλία: Η περιοχή που περικλείεται εντός κύκλου ακτίνας 10 km, με κέντρο τις δεκαδικές συντεταγμένες N52.87 και W1.76 στο WGS84
	GB-2.43	Κοντά στο Leominster, North Herefordshire, Herefordshire, Αγγλία: Η περιοχή που περικλείεται εντός κύκλου ακτίνας 10 km, με κέντρο τις δεκαδικές συντεταγμένες N52.25 και W2.86 στο WGS84
	GB-2.44	Κοντά στο Gretna, Dumfriesshire, Dumfries and Galloway, Σκωτία: Η περιοχή που περικλείεται εντός κύκλου ακτίνας 10 km, με κέντρο τις δεκαδικές συντεταγμένες N55.03 και W3.11 στο WGS84
	GB-2.45	Κοντά στο Crickhowell, Powys, Ουαλία: Η περιοχή που περικλείεται εντός κύκλου ακτίνας 10 km, με κέντρο τις συντεταγμένες N51.86 και W3.23 στο WGS84

	GB-2.46	Κοντά στο Richmond, Richmondshire, North Yorkshire, Αγγλία: Η περιοχή που περικλείεται εντός κύκλου ακτίνας 10 km, με κέντρο τις δεκαδικές συντεταγμένες N54.47 και W1.79 στο WGS84
	GB-2.47	Κοντά στο Newent, Forest of Dean, Gloucestershire, Αγγλία: Η περιοχή που περικλείεται εντός κύκλου ακτίνας 10 km, με κέντρο τις δεκαδικές συντεταγμένες N51.91 και W2.33 στο WGS84
	GB-2.48	Κοντά στο Thirsk, Hambleton, North Yorkshire, Αγγλία: Η περιοχή που περικλείεται εντός κύκλου ακτίνας 10 km, με κέντρο τις δεκαδικές συντεταγμένες N54.2 και W1.43 στο WGS84
	GB-2.49	Κοντά στο Barrow upon Soar, Charnwood, Leicestershire, Αγγλία: Η περιοχή που περικλείεται εντός κύκλου ακτίνας 10 km, με κέντρο τις δεκαδικές συντεταγμένες N52.76 και W1.11 στο WGS84
	GB-2.50	Κοντά στο Barrow upon Soar, Charnwood, Leicestershire, Αγγλία: Η περιοχή που περικλείεται εντός κύκλου ακτίνας 10 km, με κέντρο τις δεκαδικές συντεταγμένες N52.77 και W1.08 στο WGS84
	GB-2.51	Κοντά στο Pocklington, East Yorkshire, East Riding of Yorkshire, Αγγλία: Η περιοχή που περικλείεται εντός κύκλου ακτίνας 10 km, με κέντρο τις δεκαδικές συντεταγμένες N53.91 και W0.72 στο WGS84
	GB-2.52	Κοντά στο Sudbury, Babergh, South Suffolk, Αγγλία: Η περιοχή που περικλείεται εντός κύκλου ακτίνας 10 km, με κέντρο τις δεκαδικές συντεταγμένες N52.02 και E0.78 στο WGS84
	GB-2.53	Κοντά στο Thirsk, Hambleton, North Yorkshire, Αγγλία: Η περιοχή που περικλείεται εντός κύκλου ακτίνας 10 km, με κέντρο τις δεκαδικές συντεταγμένες N54.19 και W1.32 στο WGS84
	GB-2.54	Κοντά στο Annan, Dumfriesshire, Dumfries and Galloway, Σκωτία: Η περιοχή που περικλείεται εντός κύκλου ακτίνας 10 km, με κέντρο τις δεκαδικές συντεταγμένες N55.05 και W3.21 στο WGS84
	GB-2.55	Κοντά στο Moffat, Dumfriesshire, Dumfries and Galloway, Σκωτία: Η περιοχή που περικλείεται εντός κύκλου ακτίνας 10 km, με κέντρο τις δεκαδικές συντεταγμένες N55.24 και W3.40 στο WGS84
	GB-2.56	Κοντά στο Highworth, Swindon, Wiltshire, Αγγλία: Η περιοχή που περικλείεται εντός κύκλου ακτίνας 10 km, με κέντρο τις δεκαδικές συντεταγμένες N51.66 και W1.79 στο WGS84
	GB-2.57	Κοντά στο Clifford, Hereford and South Herefordshire, Herefordshire, Αγγλία: Η περιοχή που περικλείεται εντός κύκλου ακτίνας 10 km, με κέντρο τις δεκαδικές συντεταγμένες N52.11 και W3.10 στο WGS84

	GB-2.58	Κοντά στο Willington, South Derbyshire, Derbyshire, Αγγλία: Η περιοχή που περικλείεται εντός κύκλου ακτίνας 10 km, με κέντρο τις δεκαδικές συντεταγμένες N52.86 και W1.52 στο WGS84
	GB-2.59	Κοντά στο Alford, East Lindsey, Lincolnshire, Αγγλία: Η περιοχή που περικλείεται εντός κύκλου ακτίνας 10 km, με κέντρο τις δεκαδικές συντεταγμένες N53.28 και E0.21 στο WGS84
	GB-2.60	Κοντά στο Alford, East Lindsey, Lincolnshire, Αγγλία: Η περιοχή που περικλείεται εντός κύκλου ακτίνας 10 km, με κέντρο τις δεκαδικές συντεταγμένες N53.26 και E0.19 στο WGS84»

2) στο παράρτημα XIV, στο μέρος 1, στην καταχώριση για το Ηνωμένο Βασίλειο, μετά τη σειρά για τη ζώνη GB-2.39 παρεμβάλλονται οι ακόλουθες σειρές για τις ζώνες GB-2.40 έως GB-2.60:

«GB Ηνωμένο Βασίλειο	GB-2.40	Νωπό κρέας πουλερικών πλην των στρουθιονιδών	POU	N, P1		30.11.2021	
		Νωπό κρέας στρουθιονιδών	RAT	N, P1		30.11.2021	
		Νωπό κρέας πτερωτών θηραμάτων	GBM	N, P1		30.11.2021	
	GB-2.41	Νωπό κρέας πουλερικών πλην των στρουθιονιδών	POU	N, P1		02.12.2021	
		Νωπό κρέας στρουθιονιδών	RAT	N, P1		02.12.2021	
		Νωπό κρέας πτερωτών θηραμάτων	GBM	N, P1		02.12.2021	
	GB-2.42	Νωπό κρέας πουλερικών πλην των στρουθιονιδών	POU	N, P1		02.12.2021	
		Νωπό κρέας στρουθιονιδών	RAT	N, P1		02.12.2021	
		Νωπό κρέας πτερωτών θηραμάτων	GBM	N, P1		02.12.2021	
	GB-2.43	Νωπό κρέας πουλερικών πλην των στρουθιονιδών	POU	N, P1		02.12.2021	
		Νωπό κρέας στρουθιονιδών	RAT	N, P1		02.12.2021	
		Νωπό κρέας πτερωτών θηραμάτων	GBM	N, P1		02.12.2021	
	GB-2.44	Νωπό κρέας πουλερικών πλην των στρουθιονιδών	POU	N, P1		03.12.2021	
		Νωπό κρέας στρουθιονιδών	RAT	N, P1		03.12.2021	
		Νωπό κρέας πτερωτών θηραμάτων	GBM	N, P1		03.12.2021	
	GB-2.45	Νωπό κρέας πουλερικών πλην των στρουθιονιδών	POU	N, P1		03.12.2021	
		Νωπό κρέας στρουθιονιδών	RAT	N, P1		03.12.2021	
		Νωπό κρέας πτερωτών θηραμάτων	GBM	N, P1		03.12.2021	

	GB-2.46	Νωπό κρέας πουλερικών πλην των στρουθιονιδών	POU	N, P1		03.12.2021	
		Νωπό κρέας στρουθιονιδών	RAT	N, P1		03.12.2021	
		Νωπό κρέας πτερωτών θηραμάτων	GBM	N, P1		03.12.2021	
	GB-2.47	Νωπό κρέας πουλερικών πλην των στρουθιονιδών	POU	N, P1		05.12.2021	
		Νωπό κρέας στρουθιονιδών	RAT	N, P1		05.12.2021	
		Νωπό κρέας πτερωτών θηραμάτων	GBM	N, P1		05.12.2021	
	GB-2.48	Νωπό κρέας πουλερικών πλην των στρουθιονιδών	POU	N, P1		05.12.2021	
		Νωπό κρέας στρουθιονιδών	RAT	N, P1		05.12.2021	
		Νωπό κρέας πτερωτών θηραμάτων	GBM	N, P1		05.12.2021	
	GB-2.49	Νωπό κρέας πουλερικών πλην των στρουθιονιδών	POU	N, P1		06.12.2021	
		Νωπό κρέας στρουθιονιδών	RAT	N, P1		06.12.2021	
		Νωπό κρέας πτερωτών θηραμάτων	GBM	N, P1		06.12.2021	
	GB-2.50	Νωπό κρέας πουλερικών πλην των στρουθιονιδών	POU	N, P1		07.12.2021	
		Νωπό κρέας στρουθιονιδών	RAT	N, P1		07.12.2021	
		Νωπό κρέας πτερωτών θηραμάτων	GBM	N, P1		07.12.2021	
	GB-2.51	Νωπό κρέας πουλερικών πλην των στρουθιονιδών	POU	N, P1		07.12.2021	
		Νωπό κρέας στρουθιονιδών	RAT	N, P1		07.12.2021	
		Νωπό κρέας πτερωτών θηραμάτων	GBM	N, P1		07.12.2021	
	GB-2.52	Νωπό κρέας πουλερικών πλην των στρουθιονιδών	POU	N, P1		08.12.2021	
		Νωπό κρέας στρουθιονιδών	RAT	N, P1		08.12.2021	
		Νωπό κρέας πτερωτών θηραμάτων	GBM	N, P1		08.12.2021	
	GB-2.53	Νωπό κρέας πουλερικών πλην των στρουθιονιδών	POU	N, P1		08.12.2021	
		Νωπό κρέας στρουθιονιδών	RAT	N, P1		08.12.2021	
		Νωπό κρέας πτερωτών θηραμάτων	GBM	N, P1		08.12.2021	
	GB-2.54	Νωπό κρέας πουλερικών πλην των στρουθιονιδών	POU	N, P1		09.12.2021	
		Νωπό κρέας στρουθιονιδών	RAT	N, P1		09.12.2021	
		Νωπό κρέας πτερωτών θηραμάτων	GBM	N, P1		09.12.2021	

	GB-2.55	Νωπό κρέας πουλερικών πλην των στρουθιονιδών	POU	N, P1		10.12.2021	
		Νωπό κρέας στρουθιονιδών	RAT	N, P1		10.12.2021	
		Νωπό κρέας πτερωτών θηραμάτων	GBM	N, P1		10.12.2021	
	GB-2.56	Νωπό κρέας πουλερικών πλην των στρουθιονιδών	POU	N, P1		10.12.2021	
		Νωπό κρέας στρουθιονιδών	RAT	N, P1		10.12.2021	
		Νωπό κρέας πτερωτών θηραμάτων	GBM	N, P1		10.12.2021	
	GB-2.57	Νωπό κρέας πουλερικών πλην των στρουθιονιδών	POU	N, P1		10.12.2021	
		Νωπό κρέας στρουθιονιδών	RAT	N, P1		10.12.2021	
		Νωπό κρέας πτερωτών θηραμάτων	GBM	N, P1		10.12.2021	
	GB-2.58	Νωπό κρέας πουλερικών πλην των στρουθιονιδών	POU	N, P1		11.12.2021	
		Νωπό κρέας στρουθιονιδών	RAT	N, P1		11.12.2021	
		Νωπό κρέας πτερωτών θηραμάτων	GBM	N, P1		11.12.2021	
	GB-2.59	Νωπό κρέας πουλερικών πλην των στρουθιονιδών	POU	N, P1		12.11.2021	
		Νωπό κρέας στρουθιονιδών	RAT	N, P1		12.11.2021	
		Νωπό κρέας πτερωτών θηραμάτων	GBM	N, P1		12.11.2021	
	GB-2.60	Νωπό κρέας πουλερικών πλην των στρουθιονιδών	POU	N, P1		13.12.2021	
		Νωπό κρέας στρουθιονιδών	RAT	N, P1		13.12.2021	
		Νωπό κρέας πτερωτών θηραμάτων	GBM	N, P1		13.12.2021»	

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2021/2292 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 30ής Απριλίου 2021

σχετικά με την υποβολή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, πρότασης για απόφαση του εκτελεστικού οργάνου όσον αφορά τη μεθοδολογία για επικαιροποιήσεις ώστε να αντισταθμίζονται αλλαγές στο σύνολο μελών της Ένωσης, ενόψει της 41ης συνόδου του εκτελεστικού οργάνου της σύμβασης για τη διαμεθοριακή ρύπανση της ατμόσφαιρας σε μεγάλη απόσταση, και για τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στην εν λόγω σύνοδο

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 192 παράγραφος 1, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το πρωτόκολλο του 1999 στη σύμβαση για τη διαμεθοριακή ρύπανση της ατμόσφαιρας σε μεγάλη απόσταση, για τη μείωση της οξίνισης, του ευτροφισμού και του όζοντος σε επίπεδο εδάφους, όπως τροποποιήθηκε στις 4 Μαΐου 2012 («τροποποιημένο πρωτόκολλο του Γκέτεμποργκ»), εγκρίθηκε από την Ένωση με την απόφαση (ΕΕ) 2017/1757 του Συμβουλίου ⁽¹⁾ και άρχισε να ισχύει στις 7 Οκτωβρίου 2019.
- (2) Στην 36η σύνοδο του εκτελεστικού οργάνου της σύμβασης για τη διαμεθοριακή ρύπανση της ατμόσφαιρας σε μεγάλη απόσταση («σύμβαση»), τα μέρη της σύμβασης κάλεσαν την Ένωση και τα κράτη μέλη της να προτείνουν μεθοδολογία για την προσαρμογή των ανώτατων ορίων των εκπομπών της Ένωσης που ορίζονται στον πίνακα 1 του παραρτήματος II του αρχικού πρωτοκόλλου του Γκέτεμποργκ όπως εγκρίθηκε το 1999, ώστε να ληφθούν υπόψη αλλαγές στο σύνολο μελών της Ένωσης.
- (3) Στην 37η σύνοδο του εκτελεστικού οργάνου της σύμβασης εγκρίθηκε απόφαση που προτάθηκε από την Ένωση και τα κράτη μέλη της με την απόφαση 2017/3 του εκτελεστικού οργάνου.
- (4) Η μεθοδολογία για την επικαιροποίηση των τιμών για την Ένωση που ορίζονται στους πίνακες 2 έως 6 του παραρτήματος II του τροποποιημένου πρωτοκόλλου του Γκέτεμποργκ, η οποία βασίζεται αποκλειστικά σε μαθηματικό υπολογισμό με τη χρήση μόνο των πληροφοριών που ορίζονται ήδη στους εν λόγω πίνακες ώστε να ληφθούν υπόψη αλλαγές στο σύνολο μελών της Ένωσης, είναι απαραίτητη για να αντισταθμιστούν ορθά τέτοιες αλλαγές ενόψει της αξιολόγησης της Ένωσης ως προς τη συμμόρφωσή της με τις υποχρεώσεις της στο πλαίσιο του τροποποιημένου πρωτοκόλλου του Γκέτεμποργκ. Τούτο δεν αφορά τυχόν προσαρμογές στα εθνικά ανώτατα όρια εκπομπών ή στις εθνικές δεσμεύσεις για μείωση των εκπομπών στους πίνακες του παραρτήματος II του τροποποιημένου πρωτοκόλλου του Γκέτεμποργκ.
- (5) Μόλις το εκτελεστικό όργανο της σύμβασης εγκρίνει τη μεθοδολογία για τις επικαιροποιήσεις, η Επιτροπή θα πρέπει να υποβάλει, εξ ονόματος της Ένωσης, στον εκτελεστικό γραμματέα της Οικονομικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη τις απαραίτητες επικαιροποιήσεις για την εφαρμογή της εν λόγω μεθοδολογίας, ώστε να ληφθούν υπόψη αλλαγές στο σύνολο μελών της Ένωσης από τότε που εγκρίθηκε το τροποποιημένο πρωτόκολλο του Γκέτεμποργκ. Η Επιτροπή θα πρέπει, επίσης, να υποβάλει τυχόν απαιτούμενες επικαιροποιήσεις σε περίπτωση επακόλουθων αλλαγών στο σύνολο μελών της Ένωσης.
- (6) Ενδείκνυται να καθοριστεί η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο εκτελεστικό όργανο της σύμβασης, καθώς η απόφαση του εκτελεστικού οργάνου θα είναι δεσμευτική για την Ένωση,

⁽¹⁾ Απόφαση (ΕΕ) 2017/1757 του Συμβουλίου, της 17ης Ιουλίου 2017, για την αποδοχή εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης τροποποίησης του πρωτοκόλλου του 1999 στη σύμβαση του 1979 για τη διαμεθοριακή ρύπανση της ατμόσφαιρας σε μεγάλη απόσταση, για τη μείωση της οξίνισης, του ευτροφισμού και του όζοντος σε επίπεδο εδάφους (ΕΕ L 248 της 27.9.2017, σ. 3).

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Στην 41η σύνοδο του εκτελεστικού οργάνου της σύμβασης, η Ένωση επιδιώκει τον στόχο καθορισμού της μεθοδολογίας, για να επέλθουν οι επικαιροποιήσεις στις τιμές αναφοράς των εκπομπών της Ένωσης και στις δεσμεύσεις για τη μείωση των εκπομπών που ορίζονται στους πίνακες 2 έως 6 του παραρτήματος II του τροποποιημένου πρωτοκόλλου του Γκέτεμποργκ, η οποία βασίζεται αποκλειστικά σε μαθηματικό υπολογισμό με τη χρήση μόνο των πληροφοριών που ορίζονται ήδη στους εν λόγω πίνακες, προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι οι τιμές της Ένωσης στους εν λόγω πίνακες μπορούν να επικαιροποιηθούν για να αντικατοπτρίζουν ορθά το συνολικό άθροισμα των τιμών αναφοράς για τις εκπομπές των κρατών μελών της, καθώς και τις δεσμεύσεις για τη μείωση των εκπομπών, συνεπεία των αλλαγών στο σύνολο μελών της Ένωσης.
2. Ενόψει της 41ης συνόδου του εκτελεστικού οργάνου της σύμβασης και για να επιτευχθεί ο στόχος που ορίζεται στην παράγραφο 1, η Ένωση υποβάλλει την πρόταση για την απαιτούμενη μεθοδολογία ⁽²⁾.
3. Η Επιτροπή, εξ ονόματος της Ένωσης, διαβιβάζει την εν λόγω πρόταση στη γραμματεία της σύμβασης.

Άρθρο 2

1. Η Ένωση μπορεί να υποστηρίξει τροποποιήσεις που θα προταθούν από άλλα μέρη της σύμβασης, εφόσον συμβάλλουν στην επίτευξη του στόχου της Ένωσης όπως ορίζεται στο άρθρο 1.
2. Σε περίπτωση που άλλα μέρη της σύμβασης προτείνουν να χρησιμοποιηθεί ως νομική βάση της απόφασης του εκτελεστικού οργάνου το άρθρο 13 παράγραφος 2 του πρωτοκόλλου του Γκέτεμποργκ, η Ένωση μπορεί να αποδεχτεί την πρόταση αυτή και να συμμετάσχει σε διαπραγματεύσεις επ' αυτού.
3. Σε περίπτωση που άλλα μέρη της σύμβασης ζητήσουν να ευθυγραμμιστεί η διαδικασία υποβολής των επικαιροποιημένων τιμών για την Ένωση με τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 13 παράγραφοι 4 και 5 του πρωτοκόλλου του Γκέτεμποργκ, η Ένωση μπορεί να προτείνει απλουστευμένη διαδικασία.

Άρθρο 3

Οι εκπρόσωποι της Ένωσης, σε συνεννόηση με τα κράτη μέλη, μπορούν να συμφωνήσουν σε ήσσονος σημασίας αλλαγές της θέσης που ορίζεται στα άρθρα 1 και 2, υπό το πρίσμα των εξελίξεων στην 41η σύνοδο του εκτελεστικού οργάνου της σύμβασης, κατά τις επιτόπιες συνεδριάσεις συντονισμού, χωρίς περαιτέρω απόφαση του Συμβουλίου.

Άρθρο 4

Μόλις το εκτελεστικό όργανο της σύμβασης εγκρίνει τη μεθοδολογία για να επέλθουν οι επικαιροποιήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1, η Επιτροπή υποβάλλει, εξ ονόματος της Ένωσης, τις απαραίτητες επικαιροποιήσεις για την εφαρμογή της εν λόγω μεθοδολογίας.

Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 30 Απριλίου 2021.

Για το Συμβούλιο
Η Πρόεδρος
A. P. ZACARIAS

⁽²⁾ Βλέπε έγγραφο ST 7683/21 σε <http://register.consilium.europa.eu>.

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2021/2293 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 20ής Δεκεμβρίου 2021

σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο του συμβουλίου εταιρικής σχέσης που συστάθηκε με τη συμφωνία εμπορίου και συνεργασίας με το Ηνωμένο Βασίλειο όσον αφορά την παράταση της παρέκκλισης από την υποχρέωση διαγραφής των δεδομένων των επιβατών από τις καταστάσεις ονομάτων επιβατών μετά την αναχώρησή τους από το Ηνωμένο Βασίλειο

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 2 και το άρθρο 87 παράγραφος 2 στοιχείο α), σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την απόφαση (ΕΕ) 2021/689 του Συμβουλίου της 29ης Απριλίου 2021, για τη σύναψη, εξ ονόματος της Ένωσης, της συμφωνίας εμπορίου και συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, αφενός, και του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας, αφετέρου, και της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας σχετικά με διαδικασίες ασφαλείας για την ανταλλαγή και την προστασία διαβαθμισμένων πληροφοριών ⁽¹⁾,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η συμφωνία εμπορίου και συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, αφενός, και του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας, αφετέρου ⁽²⁾, («ΣΕΣ») θεσπίζει κανόνες βάσει των οποίων τα δεδομένα από καταστάσεις ονομάτων επιβατών («PNR») μπορούν να διαβιβάζονται, να υποβάλλονται σε επεξεργασία και να χρησιμοποιούνται από την αρμόδια αρχή του Ηνωμένου Βασιλείου για πτήσεις μεταξύ της Ένωσης και του Ηνωμένου Βασιλείου, και προβλέπει σχετικές ειδικές εγγυήσεις.
- (2) Ο τίτλος III του τρίτου μέρους της ΣΕΣ καθορίζει τους κανόνες βάσει των οποίων δεδομένα που περιέχονται στις καταστάσεις ονομάτων επιβατών μπορούν να διαβιβάζονται, να υπόκεινται σε επεξεργασία και να χρησιμοποιούνται από την αρμόδια αρχή του Ηνωμένου Βασιλείου για πτήσεις μεταξύ της Ένωσης και του Ηνωμένου Βασιλείου, και προβλέπει σχετικές ειδικές εγγυήσεις.
- (3) Το άρθρο 552 παράγραφος 4 της ΣΕΣ προβλέπει ότι το Ηνωμένο Βασίλειο πρέπει να διαγράφει τα δεδομένα PNR των επιβατών μετά την αναχώρησή τους από τη χώρα εκτός εάν από αξιολόγηση κινδύνου προκύπτει ανάγκη διατήρησης αυτών των δεδομένων PNR.
- (4) Το άρθρο 552 παράγραφος 11 της ΣΕΣ προβλέπει ότι το Ηνωμένο Βασίλειο μπορεί να παρεκκλίνει από το άρθρο 552 παράγραφος 4 της ΣΕΣ σε προσωρινή βάση για μεταβατική περίοδο, εν αναμονή της εφαρμογής τεχνικών προσαρμογών από το Ηνωμένο Βασίλειο το συντομότερο δυνατόν. Κατά τη διάρκεια της εν λόγω μεταβατικής περιόδου, η αρμόδια αρχή του Ηνωμένου Βασιλείου απαγορεύει τη χρήση των δεδομένων PNR που πρόκειται να διαγραφούν σύμφωνα με το άρθρο 552 παράγραφος 4 της ΣΕΣ εφαρμόζοντας τις πρόσθετες διασφαλίσεις στα εν λόγω δεδομένα PNR που απαριθμούνται στο άρθρο 552 παράγραφος 11 στοιχεία α) έως δ) της ΣΕΣ.
- (5) Το άρθρο 552 παράγραφος 10 της ΣΕΣ προβλέπει ότι το άρθρο 552 παράγραφος 11 της ΣΕΣ εφαρμόζεται λόγω των ειδικών περιστάσεων που εμποδίζουν το Ηνωμένο Βασίλειο να προβεί στις απαραίτητες τεχνικές προσαρμογές για τη μετατροπή των συστημάτων επεξεργασίας PNR που χρησιμοποιούσε το Ηνωμένο Βασίλειο όσο εφαρμόζονταν το δίκαιο της Ένωσης σε συστήματα που θα επέτρεπαν τη διαγραφή των δεδομένων PNR σύμφωνα με το άρθρο 552 παράγραφος 4 της ΣΕΣ.
- (6) Το άρθρο 552 παράγραφος 13 της ΣΕΣ προβλέπει ότι, όταν εξακολουθούν να συντρέχουν οι ειδικές περιστάσεις που αναφέρονται στο άρθρο 552 παράγραφος 10 της ΣΕΣ, το συμβούλιο εταιρικής σχέσης πρέπει να παρατείνει τη μεταβατική περίοδο που αναφέρεται στο άρθρο 552 παράγραφος 11 της ΣΕΣ για ένα έτος.

⁽¹⁾ ΕΕ L 149 της 30.4.2021, σ. 2.

⁽²⁾ ΕΕ L 149 της 30.4.2021, σ. 10.

- (7) Η οδηγία (ΕΕ) 2016/681 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Απριλίου 2016, σχετικά με τη χρήση των δεδομένων που περιέχονται στις καταστάσεις ονομάτων επιβατών (PNR) για την πρόληψη, ανίχνευση, διερεύνηση και δίωξη τρομοκρατικών και σοβαρών εγκλημάτων ⁽³⁾ ισχύει εντός της Ένωσης σύμφωνα με τις Συνθήκες
- (8) Την 1η Οκτωβρίου 2021, το Ηνωμένο Βασίλειο υπέβαλε στην ειδική επιτροπή για τη συνεργασία στον τομέα επιβολής του νόμου και για τη δικαστική συνεργασία που συστάθηκε με τη ΣΕΣ την αξιολόγηση που αναφέρεται στο άρθρο 552 παράγραφος 12 στοιχείο β) της ΣΕΣ.
- (9) Στην αξιολόγηση του, το Ηνωμένο Βασίλειο κατέληξε στο συμπέρασμα ότι εξακολουθούν να συντρέχουν οι ειδικές περιστάσεις που αναφέρονται στο άρθρο 552 παράγραφος 10 της ΣΕΣ, παραπέμποντας στην ειδική κατάσταση που αντιμετωπίζει το Ηνωμένο Βασίλειο όσον αφορά τη μετατροπή των συστημάτων επεξεργασίας δεδομένων PNR, τα οποία ήταν διαμορφωμένα με στόχο τη συμμόρφωση με το δίκαιο της Ένωσης ως κράτους μέλους, σε σύστημα διαμορφωμένο ώστε να πληροί τις απαιτήσεις της ΣΕΣ σχετικά με τις διεθνείς διαβιβάσεις δεδομένων PNR από την Ένωση σε τρίτες χώρες. Το Ηνωμένο Βασίλειο περιέγραψε τις προσπάθειές του να μετατρέψει τα οικεία συστήματα επεξεργασίας PNR σε συστήματα που θα επιτρέπουν τη διαγραφή των δεδομένων PNR σύμφωνα με το άρθρο 552 παράγραφος 4 της ΣΕΣ. Το Ηνωμένο Βασίλειο σημείωσε ότι διενεργεί ανάλυση των νομικών, τεχνικών και επιχειρησιακών απαιτήσεων, συμπεριλαμβανομένων τόσο λειτουργικών όσο και μη λειτουργικών απαιτήσεων, με σκοπό να διασφαλιστεί ότι τα συστήματα επεξεργασίας δεδομένων PNR του Ηνωμένου Βασιλείου θα συμμορφώνονται με το άρθρο 552 παράγραφος 4 της ΣΕΣ. Σύμφωνα με το άρθρο 552 παράγραφος 13 της ΣΕΣ, η ειδική επιτροπή για τη συνεργασία στον τομέα επιβολής του νόμου και για τη δικαστική συνεργασία εξέτασε την αξιολόγηση του Ηνωμένου Βασιλείου στις 19 Οκτωβρίου 2021.
- (10) Την 1η Οκτωβρίου 2021, το Ηνωμένο Βασίλειο υπέβαλε επίσης στην ειδική επιτροπή για τη συνεργασία στον τομέα επιβολής του νόμου και για τη δικαστική συνεργασία την έκθεση του ανεξάρτητου διοικητικού φορέα που αναφέρεται στο άρθρο 552 παράγραφος 12 στοιχείο α) της ΣΕΣ, η οποία περιλαμβάνει παράρτημα από την εποπτική αρχή του Ηνωμένου Βασιλείου, όπως προβλέπεται στο άρθρο 525 παράγραφος 3 της εν λόγω συμφωνίας, σχετικά με την αποτελεσματική εφαρμογή των διασφαλίσεων που προβλέπονται στο άρθρο 552 παράγραφος 11 της εν λόγω συμφωνίας.
- (11) Σύμφωνα με το άρθρο 552 παράγραφος 13 της ΣΕΣ, η ειδική επιτροπή για τη συνεργασία στον τομέα επιβολής του νόμου και για τη δικαστική συνεργασία εξέτασε την έκθεση του Ηνωμένου Βασιλείου στις 19 Οκτωβρίου 2021. Με την ευκαιρία αυτή, το Ηνωμένο Βασίλειο δήλωσε ότι προτίθεται να συμπληρώσει το παράρτημα της έκθεσης και ότι αυτό θα γινόταν εντός του Νοεμβρίου 2021, προτού το συμβούλιο εταιρικής σχέσης λάβει απόφαση σχετικά με την παράταση της μεταβατικής περιόδου σύμφωνα με το άρθρο 552 παράγραφος 13 της ΣΕΣ.
- (12) Επομένως, θεωρείται ότι εξακολουθούν να συντρέχουν οι ειδικές περιστάσεις που αναφέρονται στο άρθρο 552 παράγραφος 10 της ΣΕΣ και ότι, δυνάμει του άρθρου 552 παράγραφος 13 της ΣΕΣ, το συμβούλιο εταιρικής σχέσης θα πρέπει να παρατείνει την ενδιάμεση περίοδο που αναφέρεται στο άρθρο 552 παράγραφος 11 της ΣΕΣ κατά ένα έτος, έως τις 31 Δεκεμβρίου 2022.
- (13) Η συμφωνία εμπορίου και συνεργασίας είναι δεσμευτική για όλα τα κράτη μέλη δυνάμει της απόφασης (ΕΕ) 2021/689, η ουσιαστική νομική βάση της οποίας είναι το άρθρο 217 ΣΛΕΕ.
- (14) Η Δανία και η Ιρλανδία δεσμεύονται από το μέρος III της συμφωνίας εμπορίου και συνεργασίας δυνάμει της απόφασης (ΕΕ) 2021/689 και, ως εκ τούτου, συμμετέχουν στην έκδοση και την εφαρμογή της παρούσας απόφασης, με την οποία εφαρμόζεται η συμφωνία εμπορίου και συνεργασίας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο του συμβουλίου εταιρικής σχέσης δυνάμει του άρθρου 552 παράγραφος 13 της συμφωνίας εμπορίου και συνεργασίας είναι ότι η Ένωση συμφωνεί να παρατείνει τη μεταβατική περίοδο κατά τη διάρκεια της οποίας το Ηνωμένο Βασίλειο μπορεί να παρεκκλίνει από την υποχρέωση διαγραφής των δεδομένων PNR των επιβατών μετά την αναχώρησή τους από το Ηνωμένο Βασίλειο κατά ένα έτος, έως τις 31 Δεκεμβρίου 2022.

⁽³⁾ ΕΕ L 119 της 4.5.2016, σ. 132.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 2021.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

A. VIZJAK

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2021/2294 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 20ής Δεκεμβρίου 2021

για τον διορισμό ενός τακτικού και ενός αναπληρωματικού μέλους στην Επιτροπή των Περιφερειών, κατόπιν προτάσεως του Βασιλείου των Κάτω Χωρών

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 305,

Έχοντας υπόψη την απόφαση (ΕΕ) 2019/852 του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 2019, για τον καθορισμό της σύνθεσης της Επιτροπής των Περιφερειών ⁽¹⁾,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της κυβέρνησης των Κάτω Χωρών,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- 1) Σύμφωνα με το άρθρο 300 παράγραφος 3 της Συνθήκης, η Επιτροπή των Περιφερειών απαρτίζεται από αντιπροσώπους των οργανισμών τοπικής αυτοδιοίκησης και περιφερειακής διοίκησης, οι οποίοι είτε είναι εκλεγμένα μέλη οργανισμού τοπικής αυτοδιοίκησης ή περιφερειακής διοίκησης είτε ευθύνονται πολιτικώς έναντι εκλεγμένης συνέλευσης.
- 2) Στις 10 Δεκεμβρίου 2019, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση (ΕΕ) 2019/2157 ⁽²⁾ για τον διορισμό των τακτικών και αναπληρωματικών μελών της Επιτροπής των Περιφερειών για την περίοδο από 26 Ιανουαρίου 2020 έως 25 Ιανουαρίου 2025.
- 3) Μία θέση τακτικού μέλους στην Επιτροπή των Περιφερειών έμεινε κενή λόγω της λήξης της εθνικής εντολής βάσει της οποίας ο κ. Andy DRITTY προτάθηκε για διορισμό.
- 4) Η κυβέρνηση των Κάτω Χωρών πρότεινε τον κ. Henk STAGHOUWER, εκπρόσωπο περιφερειακής αρχής που ευθύνεται πολιτικώς έναντι εκλεγμένης συνέλευσης, *gedeputeerde provincie Groningen* (μέλος της επαρχιακής επιτροπής του Groningen), ως τακτικό μέλος της Επιτροπής των Περιφερειών έως τις 15 Μαρτίου 2023.
- 5) Μία θέση αναπληρωματικού μέλους της Επιτροπής των Περιφερειών θα μείνει κενή μετά τον διορισμό του κ. Henk STAGHOUWER ως τακτικού μέλους της Επιτροπής των Περιφερειών.
- 6) Η κυβέρνηση των Κάτω Χωρών πρότεινε τον κ. Maarten VAN GAANS-GIJBELS, εκπρόσωπο περιφερειακής αρχής που ευθύνεται πολιτικώς έναντι εκλεγμένης συνέλευσης, *gedeputeerde provincie Limburg* (μέλος της επαρχιακής επιτροπής του Λιμβούργου), ως αναπληρωματικό μέλος της Επιτροπής των Περιφερειών έως τις 15 Μαρτίου 2023.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Διορίζονται μέλη στην Επιτροπή των Περιφερειών οι ακόλουθοι αντιπρόσωποι οργανισμών περιφερειακής διοίκησης που ευθύνονται πολιτικώς έναντι εκλεγμένης συνέλευσης έως τις 15 Μαρτίου 2023:

α) ως τακτικό μέλος:

— Ο κ. Henk STAGHOUWER, *gedeputeerde provincie Groningen* (μέλος της επαρχιακής επιτροπής του Groningen),

⁽¹⁾ ΕΕ L 139 της 27.5.2019, σ. 13.

⁽²⁾ Απόφαση (ΕΕ) 2019/2157 του Συμβουλίου, της 10ης Δεκεμβρίου 2019, για τον διορισμό των τακτικών και αναπληρωματικών μελών της Επιτροπής των Περιφερειών για την περίοδο από 26 Ιανουαρίου 2020 έως 25 Ιανουαρίου 2025 (ΕΕ L 327 της 17.12.2019, σ. 78).

και

β) ως αναπληρωματικό μέλος:

— Ο κ. Maarten VAN GAANS-GIJBELS, *gedeputeerde provincie Limburg* (μέλος της επαρχιακής επιτροπής του Λιμβούργου).

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 2021.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

A. VIZJAK

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2021/2295 ΤΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΩΝ ΤΩΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ

της 21ης Δεκεμβρίου 2021

για τον διορισμό δικαστών του Γενικού Δικαστηρίου

ΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΤΩΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 19,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 254 και 255,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι θητείες είκοσι έξι δικαστών του Γενικού Δικαστηρίου λήγουν στις 31 Αυγούστου 2022. Πρέπει, συνεπώς, να γίνουν διορισμοί για να καλυφθούν οι θέσεις αυτές για την περίοδο από την 1η Σεπτεμβρίου 2022 έως τις 31 Αυγούστου 2028.
- (2) Οι υποψηφιότητες του κ. Lauri MADISE, του κ. Iko NÖMM, της κας Άννας ΜΑΡΚΟΥΛΛΗ, του κ. Σάββα Σ. ΠΑΠΑΣΑΒΒΑ, της κας Tiula RYNNÄ και του κ. Heikki KANNINEN προτάθηκαν για ανανέωση θητείας δικαστή του Γενικού Δικαστηρίου.
- (3) Επίσης, το άρθρο 48 του πρωτοκόλλου αριθ. 3 περί του Οργανισμού του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) 2015/2422 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹⁾, προβλέπει ότι το Γενικό Δικαστήριο απαρτίζεται από δύο δικαστές ανά κράτος μέλος από την 1η Σεπτεμβρίου 2019. Το άρθρο 2 στοιχείο γ) του εν λόγω κανονισμού προβλέπει ότι η θητεία πέντε δικαστών, από τους εννέα επιπλέον δικαστές που θα πρέπει να διοριστούν από την 1η Σεπτεμβρίου 2019, λήγει στις 31 Αυγούστου 2025.
- (4) Προτάθηκε η υποψηφιότητα του κ. Damjan KUKOVEC για τη θέση επιπλέον δικαστή του Γενικού Δικαστηρίου.
- (5) Εξάλλου, δυνάμει του άρθρου 7 του πρωτοκόλλου αριθ. 3 περί του Οργανισμού του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και κατόπιν του διορισμού του κ. Anthony COLLINS στη θέση του γενικού εισαγγελέα του Δικαστηρίου, θα πρέπει να διοριστεί ένας δικαστής στο Γενικό Δικαστήριο για το υπόλοιπο της θητείας του κ. Anthony COLLINS, δηλαδή έως τις 31 Αυγούστου 2025.
- (6) Για τη θέση που έχει μείνει κενή προτάθηκε η υποψηφιότητα της κας Suzanne KINGSTON.
- (7) Δυνάμει του άρθρου 7 του πρωτοκόλλου αριθ. 3 περί του Οργανισμού του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και κατόπιν του διορισμού του κ. Δημητρίου ΓΡΑΤΣΙΑ ως δικαστή του Δικαστηρίου, θα πρέπει να διοριστεί ένας δικαστής στο Γενικό Δικαστήριο για το υπόλοιπο της θητείας του κ. Δημητρίου ΓΡΑΤΣΙΑ, δηλαδή έως τις 31 Αυγούστου 2022.
- (8) Για τη θέση που έχει μείνει κενή προτάθηκε η υποψηφιότητα του κ. Ιωάννη ΔΗΜΗΤΡΑΚΟΠΟΥΛΟΥ.
- (9) Η επιτροπή που έχει συσταθεί με το άρθρο 255 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης γνωμοδότησε υπέρ της επάρκειας των εν λόγω υποψηφίων για την άσκηση των καθηκόντων του δικαστή στο Γενικό Δικαστήριο,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Διορίζονται δικαστές του Γενικού Δικαστηρίου για την περίοδο από την 1η Σεπτεμβρίου 2022 έως τις 31 Αυγούστου 2028:

— ο κ. Lauri MADISE,

— ο κ. Iko NÖMM,

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 2015/2422 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2015, για την τροποποίηση του πρωτοκόλλου αριθ. 3 περί του Οργανισμού του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 341 της 24.12.2015, σ. 14).

- η κα Άννα ΜΑΡΚΟΥΛΛΗ,
- ο κ. Σάββας Σ. ΠΑΠΑΣΑΒΒΑΣ,
- η κα Tuula ΡΥΝΝÄ,
- ο κ. Heikki ΚΑΝΝΙΝΕΝ.

Άρθρο 2

Διορίζονται δικαστές του Γενικού Δικαστηρίου για την περίοδο από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας απόφασης έως τις 31 Αυγούστου 2025:

- ο κ. Damjan KUKOVEC,
- η κα Suzanne KINGSTON.

Άρθρο 3

Ο κ. Ιωάννης ΔΗΜΗΤΡΑΚΟΠΟΥΛΟΣ διορίζεται δικαστής του Γενικού Δικαστηρίου για την περίοδο από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας απόφασης έως τις 31 Αυγούστου 2022.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 21 Δεκεμβρίου 2021.

Ο Πρόεδρος
I. JARC

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2021/2296 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Δεκεμβρίου 2021

για τη θέσπιση της ισοδυναμίας, με σκοπό τη διευκόλυνση του δικαιώματος ελεύθερης κυκλοφορίας εντός της Ένωσης, των πιστοποιητικών COVID-19 που εκδίδονται από τη Δημοκρατία της Τυνησίας με τα πιστοποιητικά που εκδίδονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 2021, σχετικά με πλαίσιο για την έκδοση, την επαλήθευση και την αποδοχή διαλειτουργικών πιστοποιητικών εμβολιασμού κατά της COVID-19, διαγνωστικού της ελέγχου και ανάρρωσης από αυτή (Ψηφιακό Πιστοποιητικό COVID της ΕΕ) με σκοπό να διευκολυνθεί η ελεύθερη κυκλοφορία κατά τη διάρκεια της πανδημίας της COVID-19 ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2021/953 θεσπίζει πλαίσιο για την έκδοση, την επαλήθευση και την αποδοχή διαλειτουργικών πιστοποιητικών εμβολιασμού κατά της COVID-19, διαγνωστικού της ελέγχου και ανάρρωσης από αυτή (στο εξής: ψηφιακό πιστοποιητικό COVID της ΕΕ), για τη διευκόλυνση της άσκησης του δικαιώματος ελεύθερης κυκλοφορίας των κατόχων τους κατά τη διάρκεια της πανδημίας της COVID-19. Συμβάλλει επίσης στη διευκόλυνση της σταδιακής άρσης των περιορισμών στην ελεύθερη κυκλοφορία που εφαρμόζονται από τα κράτη μέλη, σύμφωνα με το δικαίωμα της Ένωσης, για τον περιορισμό της διασποράς του SARS-CoV-2, με συντονισμένο τρόπο.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2021/953 επιτρέπει την αποδοχή πιστοποιητικών COVID-19 που έχουν εκδοθεί από τρίτη χώρα για πολίτες της Ένωσης και τα μέλη των οικογενειών τους, εφόσον η Επιτροπή διαπιστώνει ότι τα εν λόγω πιστοποιητικά COVID-19 εκδίδονται σύμφωνα με πρότυπα που οφείλονται να θεωρούνται ισοδύναμα με αυτά που θεσπίζονται βάσει του παρόντος κανονισμού. Επιπλέον, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/954 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾, τα κράτη μέλη εφαρμόζουν τους κανόνες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953 στους υπηκόους τρίτων χωρών οι οποίοι δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του εν λόγω κανονισμού και οι οποίοι παραμένουν ή διαμένουν νόμιμα στην επικράτειά τους και έχουν δικαίωμα να ταξιδεύουν σε άλλα κράτη μέλη σύμφωνα με το δικαίωμα της Ένωσης. Ως εκ τούτου, τυχόν συμπεράσματα ισοδυναμίας που διατυπώνονται στην παρούσα απόφαση θα πρέπει να ισχύουν για τα πιστοποιητικά εμβολιασμού κατά της νόσου COVID-19 που εκδίδονται από τη Δημοκρατία της Τυνησίας σε πολίτες της Ένωσης και τα μέλη των οικογενειών τους. Ομοίως, βάσει του κανονισμού (ΕΕ) 2021/954, τα εν λόγω συμπεράσματα ισοδυναμίας θα πρέπει να ισχύουν επίσης για τα πιστοποιητικά εμβολιασμού κατά της νόσου COVID-19 που εκδίδονται από τη Δημοκρατία της Τυνησίας σε υπηκόους τρίτων χωρών που παραμένουν ή διαμένουν νόμιμα στην επικράτεια των κρατών μελών, υπό τους όρους που καθορίζονται στον εν λόγω κανονισμό.
- (3) Την 1η Νοεμβρίου 2021 η Δημοκρατία της Τυνησίας διαβίβασε στην Επιτροπή λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την έκδοση διαλειτουργικών πιστοποιητικών εμβολιασμού κατά της νόσου COVID-19 σύμφωνα με το σύστημα που φέρει τον τίτλο «EVAX». Η Δημοκρατία της Τυνησίας ενημέρωσε την Επιτροπή ότι έκρινε ότι τα πιστοποιητικά της για την COVID-19 εκδίδονται σύμφωνα με τυποποιημένο και τεχνολογικό σύστημα που είναι διαλειτουργικό με το πλαίσιο εμπιστοσύνης που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953 και επιτρέπει την επαλήθευση της γνησιότητας, της εγκυρότητας και της ακεραιότητας των πιστοποιητικών. Ως προς αυτό, η Δημοκρατία της Τυνησίας ενημέρωσε την Επιτροπή ότι τα πιστοποιητικά εμβολιασμού κατά της COVID-19 που εκδίδονται από τη Δημοκρατία της Τυνησίας σύμφωνα με το σύστημα «EVAX» περιέχουν τα δεδομένα που ορίζονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΕ) 2021/953.

⁽¹⁾ ΕΕ L 211 της 15.6.2021, σ. 1.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2021/954 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 2021, σχετικά με πλαίσιο για την έκδοση, την επαλήθευση και την αποδοχή διαλειτουργικών πιστοποιητικών εμβολιασμού κατά της COVID-19, διαγνωστικού της ελέγχου και ανάρρωσης από αυτή (Ψηφιακό Πιστοποιητικό COVID της ΕΕ) όσον αφορά υπηκόους τρίτων χωρών που παραμένουν ή διαμένουν νόμιμα στις επικράτειες κρατών μελών κατά τη διάρκεια της πανδημίας της COVID-19 (ΕΕ L 211 της 15.6.2021, σ. 24).

- (4) Η Δημοκρατία της Τυνησίας ενημέρωσε επίσης την Επιτροπή ότι δέχεται πιστοποιητικά εμβολιασμού και δοκιμασίας ενίσχυσης νουκλεϊκών οξέων που εκδίδονται από τα κράτη μέλη της ΕΕ και τις χώρες του ΕΟΧ σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953.
- (5) Στις 7 Δεκεμβρίου 2021, κατόπιν αιτήματος της Δημοκρατίας της Τυνησίας, η Επιτροπή διενήργησε τεχνικές δοκιμές που απέδειξαν ότι τα πιστοποιητικά εμβολιασμού κατά της νόσου COVID-19 που εκδίδονται από τη Δημοκρατία της Τυνησίας είναι σύμφωνα με ένα σύστημα —το «EVAX»— το οποίο είναι διαλειτουργικό με το πλαίσιο εμπιστοσύνης που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953 και επιτρέπει την επαληθεύση της γνησιότητας, της εγκυρότητας και της ακεραιότητάς των εν λόγω πιστοποιητικών. Η Επιτροπή επιβεβαίωσε επίσης ότι τα πιστοποιητικά εμβολιασμού κατά της νόσου COVID-19 που εκδίδονται από τη Δημοκρατία της Τυνησίας σύμφωνα με το σύστημα «EVAX» περιέχουν τα αναγκαία δεδομένα.
- (6) Επιπλέον, η Δημοκρατία της Τυνησίας ενημέρωσε την Επιτροπή ότι εκδίδει διαλειτουργικά πιστοποιητικά εμβολιασμού για τα εμβόλια κατά της νόσου COVID-19. Στα εμβόλια αυτά περιλαμβάνονται επί του παρόντος τα Comirnaty, Spikevax, Vaxzevria, COVID-19 Vaccine Janssen, CoronaVac, BBIBP-CorV, Sputnik V και Hayat-Vax.
- (7) Η Δημοκρατία της Τυνησίας ενημέρωσε επίσης την Επιτροπή ότι δεν εκδίδει διαλειτουργικά πιστοποιητικά διαγνωστικού ελέγχου για δοκιμασίες ενίσχυσης νουκλεϊκών οξέων, ούτε για ταχείες δοκιμασίες αντιγόνων.
- (8) Επιπλέον, η Δημοκρατία της Τυνησίας ενημέρωσε την Επιτροπή ότι δεν εκδίδει διαλειτουργικά πιστοποιητικά ανάρρωσης.
- (9) Επιπρόσθετα, η Δημοκρατία της Τυνησίας ενημέρωσε την Επιτροπή ότι, όταν οι φορείς ελέγχου στην Τυνησία επαληθεύουν πιστοποιητικά, τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που περιλαμβάνονται σ' αυτά υποβάλλονται σε επεξεργασία μόνο προκειμένου να επαληθευτεί και να επιβεβαιωθεί ο εμβολιασμός, το αποτέλεσμα των διαγνωστικών ελέγχων ή η ανάρρωση του κατόχου, και δεν διατηρούνται στη συνέχεια.
- (10) Ως εκ τούτου, πληρούνται τα αναγκαία στοιχεία για να εξαχθεί το συμπέρασμα ότι τα πιστοποιητικά εμβολιασμού κατά της νόσου COVID-19 που εκδίδονται από τη Δημοκρατία της Τυνησίας σύμφωνα με το σύστημα «COVAX» πρέπει να θεωρούνται ισοδύναμα με τα πιστοποιητικά που εκδίδονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953.
- (11) Επομένως, τα πιστοποιητικά εμβολιασμού κατά της νόσου COVID-19 που εκδίδονται από τη Δημοκρατία της Τυνησίας σύμφωνα με το σύστημα «COVAX» θα πρέπει να γίνονται δεκτά υπό τους όρους που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/953.
- (12) Για να μπορέσει να εφαρμοστεί η παρούσα απόφαση, η Δημοκρατία της Τυνησίας θα πρέπει να συνδεθεί με το πλαίσιο εμπιστοσύνης για το ψηφιακό πιστοποιητικό COVID της ΕΕ που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953.
- (13) Για την προστασία των συμφερόντων της Ένωσης, ιδίως στον τομέα της δημόσιας υγείας, η Επιτροπή μπορεί να κάνει χρήση των εξουσιών της προκειμένου να αναστείλει την εφαρμογή της παρούσας απόφασης ή να την καταργήσει, εάν δεν πληρούνται πλέον οι όροι του άρθρου 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/953.
- (14) Προκειμένου να συνδεθεί η Δημοκρατία της Τυνησίας, το συντομότερο δυνατόν, με το πλαίσιο εμπιστοσύνης για το ψηφιακό πιστοποιητικό COVID της ΕΕ που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953, η παρούσα απόφαση θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.
- (15) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που συστάθηκε βάσει του άρθρου 14 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/953,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Τα πιστοποιητικά εμβολιασμού κατά της νόσου COVID-19 που εκδίδονται από τη Δημοκρατία της Τυνησίας σύμφωνα με το σύστημα «EVAX» αντιμετωπίζονται, για τον σκοπό της διευκόλυνσης του δικαιώματος ελεύθερης κυκλοφορίας εντός της Ένωσης, ως ισοδύναμα με εκείνα που εκδίδονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953.

Άρθρο 2

Η Δημοκρατία της Τυνησίας συνδέεται με το πλαίσιο εμπιστοσύνης για το ψηφιακό πιστοποιητικό COVID της ΕΕ που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 21 Δεκεμβρίου 2021.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2021/2297 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Δεκεμβρίου 2021

για τη θέσπιση της ισοδυναμίας, με σκοπό τη διευκόλυνση του δικαιώματος ελεύθερης κυκλοφορίας εντός της Ένωσης, των πιστοποιητικών COVID-19 που εκδίδονται από το Μαυροβούνιο με τα πιστοποιητικά που εκδίδονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 2021, σχετικά με πλαίσιο για την έκδοση, την επαλήθευση και την αποδοχή διαλειτουργικών πιστοποιητικών εμβολιασμού κατά της COVID-19, διαγνωστικού της ελέγχου και ανάρρωσης από αυτή (Ψηφιακό Πιστοποιητικό COVID της ΕΕ) με σκοπό να διευκολυνθεί η ελεύθερη κυκλοφορία κατά τη διάρκεια της πανδημίας της COVID-19 ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2021/953 θεσπίζει πλαίσιο για την έκδοση, την επαλήθευση και την αποδοχή διαλειτουργικών πιστοποιητικών εμβολιασμού κατά της COVID-19, διαγνωστικού της ελέγχου και ανάρρωσης από αυτή (στο εξής: ψηφιακό πιστοποιητικό COVID της ΕΕ), για τη διευκόλυνση της άσκησης του δικαιώματος ελεύθερης κυκλοφορίας των κατόχων τους κατά τη διάρκεια της πανδημίας της COVID-19. Συμβάλλει επίσης στη διευκόλυνση της σταδιακής άρσης των περιορισμών στην ελεύθερη κυκλοφορία που εφαρμόζονται από τα κράτη μέλη, σύμφωνα με το δικαίωμα της Ένωσης, για τον περιορισμό της διασποράς του SARS-CoV-2, με συντονισμένο τρόπο.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2021/953 επιτρέπει την αποδοχή πιστοποιητικών COVID-19 που έχουν εκδοθεί από τρίτη χώρα για πολίτες της Ένωσης και τα μέλη των οικογενειών τους, εφόσον η Επιτροπή διαπιστώνει ότι τα εν λόγω πιστοποιητικά COVID-19 εκδίδονται σύμφωνα με πρότυπα που οφείλονται να θεωρούνται ισοδύναμα με αυτά που θεσπίζονται βάσει του παρόντος κανονισμού. Επιπλέον, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/954 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾, τα κράτη μέλη εφαρμόζουν τους κανόνες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953 στους υπηκόους τρίτων χωρών οι οποίοι δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του εν λόγω κανονισμού και οι οποίοι παραμένουν ή διαμένουν νόμιμα στην επικράτειά τους και έχουν δικαίωμα να ταξιδεύουν σε άλλα κράτη μέλη σύμφωνα με το δικαίωμα της Ένωσης. Ως εκ τούτου, τυχόν συμπεράσματα ισοδυναμίας που διατυπώνονται στην παρούσα απόφαση θα πρέπει να ισχύουν για τα πιστοποιητικά εμβολιασμού κατά της COVID-19, διαγνωστικού της ελέγχου και ανάρρωσης από αυτή που εκδίδονται από το Μαυροβούνιο σε πολίτες της Ένωσης και τα μέλη των οικογενειών τους. Ομοίως, βάσει του κανονισμού (ΕΕ) 2021/954, τα εν λόγω συμπεράσματα ισοδυναμίας ισχύουν επίσης για τα πιστοποιητικά εμβολιασμού κατά της νόσου COVID-19, διαγνωστικού της ελέγχου και ανάρρωσης από αυτή που εκδίδονται από το Μαυροβούνιο σε υπηκόους τρίτων χωρών που παραμένουν ή διαμένουν νόμιμα στην επικράτεια των κρατών μελών, υπό τους όρους που καθορίζονται στον εν λόγω κανονισμό.
- (3) Στις 31 Αυγούστου 2021 το Μαυροβούνιο διαβίβασε στην Επιτροπή λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την έκδοση διαλειτουργικών πιστοποιητικών εμβολιασμού κατά της COVID-19, διαγνωστικού της ελέγχου και ανάρρωσης από αυτή σύμφωνα με το σύστημα που φέρει τον τίτλο «SafeGO MNE». Το Μαυροβούνιο ενημέρωσε την Επιτροπή ότι έκρινε ότι τα πιστοποιητικά του για την COVID-19 εκδίδονται σύμφωνα με τυποποιημένο και τεχνολογικό σύστημα που είναι διαλειτουργικό με το πλαίσιο εμπιστοσύνης που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953 και επιτρέπει την επαλήθευση της γνησιότητας, της εγκυρότητας και της ακεραιότητας των πιστοποιητικών. Ως προς αυτό, το Μαυροβούνιο ενημέρωσε την Επιτροπή ότι τα πιστοποιητικά εμβολιασμού κατά της COVID-19, διαγνωστικού της ελέγχου και ανάρρωσης από αυτή που εκδίδονται από το Μαυροβούνιο σύμφωνα με το σύστημα «SafeGO MNE» περιέχουν τα δεδομένα που ορίζονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΕ) 2021/953.

⁽¹⁾ ΕΕ L 211 της 15.6.2021, σ. 1.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2021/954 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 2021, σχετικά με πλαίσιο για την έκδοση, την επαλήθευση και την αποδοχή διαλειτουργικών πιστοποιητικών εμβολιασμού κατά της COVID-19, διαγνωστικού της ελέγχου και ανάρρωσης από αυτή (Ψηφιακό Πιστοποιητικό COVID της ΕΕ) όσον αφορά υπηκόους τρίτων χωρών που παραμένουν ή διαμένουν νόμιμα στις επικράτειες κρατών μελών κατά τη διάρκεια της πανδημίας της COVID-19 (ΕΕ L 211 της 15.6.2021, σ. 24).

- (4) Το Μαυροβούνιο ενημέρωσε επίσης την Επιτροπή ότι δέχεται πιστοποιητικά εμβολιασμού, διαγνωστικού ελέγχου και ανάρρωσης που εκδίδονται από τα κράτη μέλη της ΕΕ και τις χώρες του ΕΟΧ σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953.
- (5) Στις 14 Δεκεμβρίου 2021, κατόπιν αιτήματος του Μαυροβουνίου, η Επιτροπή διενήργησε τεχνικές δοκιμές που απέδειξαν ότι τα πιστοποιητικά εμβολιασμού κατά της COVID-19, διαγνωστικού της ελέγχου και ανάρρωσης από αυτή εκδίδονται από το Μαυροβούνιο σύμφωνα με ένα σύστημα —το «SafeGO MNE»— το οποίο είναι διαλειτουργικό με το πλαίσιο εμπιστοσύνης που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953 και επιτρέπει την επαλήθευση της γνησιότητας, της εγκυρότητας και της ακεραιότητας των εν λόγω πιστοποιητικών. Η Επιτροπή επιβεβαίωσε επίσης ότι τα πιστοποιητικά εμβολιασμού κατά της COVID-19, διαγνωστικού της ελέγχου και ανάρρωσης από αυτή που εκδίδονται από το Μαυροβούνιο σύμφωνα με το σύστημα «SafeGO MNE» περιέχουν τα αναγκαία δεδομένα.
- (6) Επιπλέον, το Μαυροβούνιο ενημέρωσε την Επιτροπή ότι εκδίδει διαλειτουργικά πιστοποιητικά εμβολιασμού για τα εμβόλια κατά της COVID-19. Στα εμβόλια αυτά περιλαμβάνονται επί του παρόντος τα Comirnaty, Vaxzevria, CoronaVac, BBIBP-CorV και Sputnik V.
- (7) Το Μαυροβούνιο ενημέρωσε επίσης την Επιτροπή ότι εκδίδει διαλειτουργικά πιστοποιητικά διαγνωστικού ελέγχου για τις δοκιμασίες ενίσχυσης νουκλεϊκών οξέων και για τις ταχείες δοκιμασίες αντιγόνων που παρατίθενται στον κοινό και επικαιροποιημένο κατάλογο με τις ταχείες δοκιμασίες αντιγόνων για την COVID-19 ο οποίος συμφωνήθηκε από την επιτροπή υγιεινομικής ασφάλειας, που συστάθηκε με το άρθρο 17 της απόφασης αριθ. 1082/2013/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ^(*), με βάση τη σύσταση του Συμβουλίου της 21ης Ιανουαρίου 2021 ^(*).
- (8) Επιπλέον, το Μαυροβούνιο ενημέρωσε την Επιτροπή ότι εκδίδει διαλειτουργικά πιστοποιητικά ανάρρωσης. Τα πιστοποιητικά αυτά ισχύουν έως και 180 ημέρες μετά την ημερομηνία του πρώτου θετικού αποτελέσματος διαγνωστικού ελέγχου.
- (9) Επιπλέον, το Μαυροβούνιο ενημέρωσε την Επιτροπή ότι, όταν οι φορείς ελέγχου στο Μαυροβούνιο επαληθεύουν πιστοποιητικά, τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που περιλαμβάνονται σ' αυτά υποβάλλονται σε επεξεργασία μόνο προκειμένου να επαληθευτεί και να επιβεβαιωθεί ο εμβολιασμός, το αποτέλεσμα των διαγνωστικών ελέγχων ή η ανάρρωση του κατόχου, και δεν διατηρούνται στη συνέχεια.
- (10) Ως εκ τούτου, πληρούνται τα αναγκαία στοιχεία για να εξαχθεί το συμπέρασμα ότι τα πιστοποιητικά COVID-19 που εκδίδονται από το Μαυροβούνιο σύμφωνα με το σύστημα «SafeGO MNE» πρέπει να θεωρούνται ισοδύναμα με τα πιστοποιητικά που εκδίδονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953.
- (11) Κατά συνέπεια, τα πιστοποιητικά εμβολιασμού κατά της νόσου COVID-19, διαγνωστικού της ελέγχου και ανάρρωσης από αυτή που εκδίδονται από το Μαυροβούνιο σύμφωνα με το σύστημα «SafeGO MNE» θα πρέπει να γίνονται δεκτά υπό τους όρους που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 5, στο άρθρο 6 παράγραφος 5 και στο άρθρο 7 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/953.
- (12) Για να μπορέσει να εφαρμοστεί η παρούσα απόφαση, το Μαυροβούνιο θα πρέπει να συνδεθεί με το πλαίσιο εμπιστοσύνης για το ψηφιακό πιστοποιητικό COVID της ΕΕ που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953.
- (13) Για την προστασία των συμφερόντων της Ένωσης, ιδίως στον τομέα της δημόσιας υγείας, η Επιτροπή μπορεί να κάνει χρήση των εξουσιών της προκειμένου να αναστείλει την εφαρμογή της παρούσας απόφασης ή να την καταργήσει, εάν δεν πληρούνται πλέον οι όροι του άρθρου 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/953.
- (14) Προκειμένου να συνδεθεί το Μαυροβούνιο, το συντομότερο δυνατόν, με το πλαίσιο εμπιστοσύνης για το ψηφιακό πιστοποιητικό COVID της ΕΕ που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953, η παρούσα απόφαση θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.
- (15) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που συστάθηκε βάσει του άρθρου 14 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/953,

^(*) Απόφαση αριθ. 1082/2013/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2013, σχετικά με σοβαρές διασυννοριακές απειλές κατά της υγείας και για την κατάργηση της απόφασης αριθ. 2119/98/ΕΚ (ΕΕ L 293 της 5.11.2013, σ. 1).

^(*) Σύσταση του Συμβουλίου, της 21ης Ιανουαρίου 2021, σχετικά με κοινό πλαίσιο για τη χρήση και την επικύρωση ταχειών δοκιμασιών αντιγόνων και την αμοιβαία αναγνώριση αποτελεσμάτων δοκιμασιών για τη νόσο COVID-19 στην ΕΕ (ΕΕ C 24 της 22.1.2021, σ. 1).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Τα πιστοποιητικά εμβολιασμού κατά της COVID-19, διαγνωστικού της ελέγχου και ανάρρωσης από αυτή που εκδίδονται από το Μαυροβούνιο σύμφωνα με το σύστημα «SafeGO MNE» αντιμετωπίζονται, για τον σκοπό της διευκόλυνσης του δικαιώματος ελεύθερης κυκλοφορίας εντός της Ένωσης, ως ισοδύναμα με εκείνα που εκδίδονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953.

Άρθρο 2

Το Μαυροβούνιο συνδέεται με το πλαίσιο εμπιστοσύνης για το ψηφιακό πιστοποιητικό COVID της ΕΕ που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 21 Δεκεμβρίου 2021.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2021/2298 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Δεκεμβρίου 2021

για τη θέσπιση της ισοδυναμίας, με σκοπό τη διευκόλυνση του δικαιώματος ελεύθερης κυκλοφορίας εντός της Ένωσης, των πιστοποιητικών COVID-19 που εκδίδονται από την Ανατολική Δημοκρατία της Ουρουγουάης με τα πιστοποιητικά που εκδίδονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 2021, σχετικά με πλαίσιο για την έκδοση, την επαλήθευση και την αποδοχή διαλειτουργικών πιστοποιητικών εμβολιασμού κατά της COVID-19, διαγνωστικού της ελέγχου και ανάρρωσης από αυτή (Ψηφιακό Πιστοποιητικό COVID της ΕΕ) με σκοπό να διευκολυνθεί η ελεύθερη κυκλοφορία κατά τη διάρκεια της πανδημίας της COVID-19 ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2021/953 θεσπίζει πλαίσιο για την έκδοση, την επαλήθευση και την αποδοχή διαλειτουργικών πιστοποιητικών εμβολιασμού κατά της COVID-19, διαγνωστικού της ελέγχου και ανάρρωσης από αυτή (στο εξής: ψηφιακό πιστοποιητικό COVID της ΕΕ), για τη διευκόλυνση της άσκησης του δικαιώματος ελεύθερης κυκλοφορίας των κατόχων τους κατά τη διάρκεια της πανδημίας της COVID-19. Συμβάλλει επίσης στη διευκόλυνση της σταδιακής άρσης των περιορισμών στην ελεύθερη κυκλοφορία που εφαρμόζονται από τα κράτη μέλη, σύμφωνα με το δικαίωμα της Ένωσης, για τον περιορισμό της διασποράς του SARS-CoV-2, με συντονισμένο τρόπο.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2021/953 επιτρέπει την αποδοχή πιστοποιητικών COVID-19 που έχουν εκδοθεί από τρίτη χώρα για πολίτες της Ένωσης και τα μέλη των οικογενειών τους, εφόσον η Επιτροπή διαπιστώνει ότι τα εν λόγω πιστοποιητικά COVID-19 εκδίδονται σύμφωνα με πρότυπα που οφείλεται να θεωρούνται ισοδύναμα με αυτά που θεσπίζονται βάσει του παρόντος κανονισμού. Επιπλέον, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/954 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾, τα κράτη μέλη εφαρμόζουν τους κανόνες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953 στους υπηκόους τρίτων χωρών οι οποίοι δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του εν λόγω κανονισμού και οι οποίοι παραμένουν ή διαμένουν νόμιμα στην επικράτειά τους και έχουν δικαίωμα να ταξιδεύουν σε άλλα κράτη μέλη σύμφωνα με το δικαίωμα της Ένωσης. Ως εκ τούτου, τυχόν συμπεράσματα ισοδυναμίας που διατυπώνονται στην παρούσα απόφαση θα πρέπει να ισχύουν για τα πιστοποιητικά εμβολιασμού κατά της COVID-19, διαγνωστικού της ελέγχου και ανάρρωσης από αυτή που εκδίδονται από την Ανατολική Δημοκρατία της Ουρουγουάης σε πολίτες της Ένωσης και τα μέλη των οικογενειών τους. Ομοίως, βάσει του κανονισμού (ΕΕ) 2021/954, τα εν λόγω συμπεράσματα ισοδυναμίας θα πρέπει να ισχύουν επίσης για τα πιστοποιητικά εμβολιασμού κατά της COVID-19, διαγνωστικού της ελέγχου και ανάρρωσης από αυτή που εκδίδονται από την Ανατολική Δημοκρατία της Ουρουγουάης σε υπηκόους τρίτων χωρών που παραμένουν ή διαμένουν νόμιμα στην επικράτεια των κρατών μελών, υπό τους όρους που καθορίζονται στον εν λόγω κανονισμό.
- (3) Στις 8 Οκτωβρίου 2021 η Ανατολική Δημοκρατία της Ουρουγουάης διαβίβασε στην Επιτροπή λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την έκδοση διαλειτουργικών πιστοποιητικών εμβολιασμού κατά της COVID-19, διαγνωστικού της ελέγχου και ανάρρωσης από αυτή σύμφωνα με το σύστημα που φέρει τον τίτλο «Plataforma Nacional Coronavirus Uy». Η Ανατολική Δημοκρατία της Ουρουγουάης ενημέρωσε την Επιτροπή ότι έκρινε ότι τα πιστοποιητικά της για την COVID-19 εκδίδονται σύμφωνα με τυποποιημένο και τεχνολογικό σύστημα, ότι είναι διαλειτουργικά με το πλαίσιο εμπιστοσύνης που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953 και ότι επιτρέπουν την επαλήθευση της γνησιότητας, της εγκυρότητας και της ακεραιότητας των πιστοποιητικών. Ως προς το θέμα αυτό, η Ανατολική Δημοκρατία της Ουρουγουάης ενημέρωσε την Επιτροπή ότι τα πιστοποιητικά εμβολιασμού κατά της νόσου COVID-19, διαγνωστικού της ελέγχου και ανάρρωσης από αυτή που εκδίδονται από την Ανατολική Δημοκρατία της Ουρουγουάης σύμφωνα με το σύστημα «Plataforma Nacional Coronavirus Uy» περιέχουν τα δεδομένα που καθορίζονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΕ) 2021/953.

⁽¹⁾ ΕΕ L 211 της 15.6.2021, σ. 1.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2021/954 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 2021, σχετικά με πλαίσιο για την έκδοση, την επαλήθευση και την αποδοχή διαλειτουργικών πιστοποιητικών εμβολιασμού κατά της COVID-19, διαγνωστικού της ελέγχου και ανάρρωσης από αυτή (Ψηφιακό Πιστοποιητικό COVID της ΕΕ) όσον αφορά υπηκόους τρίτων χωρών που παραμένουν ή διαμένουν νόμιμα στις επικράτειες κρατών μελών κατά τη διάρκεια της πανδημίας της COVID-19 (ΕΕ L 211 της 15.6.2021, σ. 24).

- (4) Η Ανατολική Δημοκρατία της Ουρουγουάης ενημέρωσε επίσης την Επιτροπή ότι δέχεται πιστοποιητικά εμβολιασμού, δοκιμασίας ενίσχυσης νουκλεϊκών οξέων και ανάρρωσης που εκδίδονται από τα κράτη μέλη και τις χώρες του ΕΟΧ σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953.
- (5) Στις 14 Δεκεμβρίου 2021 κατόπιν αιτήματος της Ανατολικής Δημοκρατίας της Ουρουγουάης, η Επιτροπή διενήργησε τεχνικές δοκιμές που απέδειξαν ότι τα πιστοποιητικά εμβολιασμού κατά της COVID-19, διαγνωστικού της ελέγχου και ανάρρωσης από αυτή εκδίδονται από την Ανατολική Δημοκρατία της Ουρουγουάης σύμφωνα με το σύστημα «Plataforma Nacional Coronavirus Uy», το οποίο είναι διαλειτουργικό με το πλαίσιο εμπιστοσύνης που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953 και επιτρέπει την επαλήθευση της γνησιότητας, της εγκυρότητας και της ακεραιότητάς των εν λόγω πιστοποιητικών. Η Επιτροπή επιβεβαίωσε επίσης ότι τα πιστοποιητικά εμβολιασμού κατά της COVID-19, διαγνωστικού της ελέγχου και ανάρρωσης από αυτή που εκδίδονται από την Ανατολική Δημοκρατία της Ουρουγουάης σύμφωνα με το σύστημα «Plataforma Nacional Coronavirus Uy» περιέχουν τα αναγκαία δεδομένα.
- (6) Επιπλέον, η Ανατολική Δημοκρατία της Ουρουγουάης ενημέρωσε την Επιτροπή ότι εκδίδει διαλειτουργικά πιστοποιητικά εμβολιασμού για τα εμβόλια κατά της COVID-19. Στα εμβόλια αυτά επί του παρόντος περιλαμβάνονται τα Comirnaty, Vaxzevria, Spikevax, COVID-19 Vaccine Janssen, Covishield, BBIP-CorV, CoronaVac, Covaxin, Sputnik V και Convidecia.
- (7) Επίσης, η Ανατολική Δημοκρατία της Ουρουγουάης ενημέρωσε την Επιτροπή ότι εκδίδει διαλειτουργικά πιστοποιητικά διαγνωστικού ελέγχου μόνο για δοκιμασίες ενίσχυσης νουκλεϊκών οξέων, αλλά όχι για ταχείες δοκιμασίες αντιγόνων.
- (8) Επιπλέον, η Ανατολική Δημοκρατία της Ουρουγουάης ενημέρωσε την Επιτροπή ότι εκδίδει διαλειτουργικά πιστοποιητικά ανάρρωσης. Τα πιστοποιητικά αυτά είναι έγκυρα για περίοδο που δεν υπερβαίνει τις 180 ημέρες από την ημερομηνία διενέργειας του πρώτου θετικού διαγνωστικού ελέγχου.
- (9) Επιπλέον, η Ανατολική Δημοκρατία της Ουρουγουάης ενημέρωσε την Επιτροπή ότι, όταν οι φορείς ελέγχου στην Ανατολική Δημοκρατία της Ουρουγουάης επαληθεύουν πιστοποιητικά, τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που περιλαμβάνονται σ' αυτά υποβάλλονται σε επεξεργασία μόνο προκειμένου να επαληθευτεί και να επιβεβαιωθεί ο εμβολιασμός, το αποτέλεσμα των διαγνωστικών ελέγχων ή η ανάρρωση του κατόχου, και δεν διατηρούνται στη συνέχεια.
- (10) Ως εκ τούτου, πληρούνται τα αναγκαία στοιχεία για να εξαχθεί το συμπέρασμα ότι τα πιστοποιητικά εμβολιασμού κατά της νόσου COVID-19, διαγνωστικού της ελέγχου και ανάρρωσης από αυτή που εκδίδονται από την Ανατολική Δημοκρατία της Ουρουγουάης σύμφωνα με το σύστημα «Plataforma Nacional Coronavirus Uy» πρέπει να θεωρούνται ισοδύναμα με τα πιστοποιητικά που εκδίδονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953.
- (11) Κατά συνέπεια, τα πιστοποιητικά εμβολιασμού κατά της νόσου COVID-19, διαγνωστικού της ελέγχου και ανάρρωσης από αυτή που εκδίδονται από την Ανατολική Δημοκρατία της Ουρουγουάης σύμφωνα με το σύστημα «Plataforma Nacional Coronavirus Uy» θα πρέπει να γίνονται δεκτά υπό τους όρους που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 5, στο άρθρο 6 παράγραφος 5 και στο άρθρο 7 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/953.
- (12) Για να μπορέσει να εφαρμοστεί η παρούσα απόφαση, η Ανατολική Δημοκρατία της Ουρουγουάης θα πρέπει να συνδεθεί με το πλαίσιο εμπιστοσύνης για το ψηφιακό πιστοποιητικό COVID της ΕΕ που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953.
- (13) Για την προστασία των συμφερόντων της Ένωσης, ιδίως στον τομέα της δημόσιας υγείας, η Επιτροπή μπορεί να κάνει χρήση των εξουσιών της, προκειμένου να αναστείλει την εφαρμογή της παρούσας απόφασης ή να την καταργήσει, εάν δεν πληρούνται πλέον οι όροι του άρθρου 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/953.
- (14) Προκειμένου να συνδεθεί η Ανατολική Δημοκρατία της Ουρουγουάης, το συντομότερο δυνατόν, με το πλαίσιο εμπιστοσύνης για το ψηφιακό πιστοποιητικό COVID της ΕΕ που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953, η παρούσα απόφαση θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.
- (15) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που συστάθηκε βάσει του άρθρου 14 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/953,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Τα πιστοποιητικά εμβολιασμού κατά της COVID-19, διαγνωστικού της ελέγχου και ανάρρωσης από αυτή που εκδίδονται από την Ανατολική Δημοκρατία της Ουρουγουάης σύμφωνα με το σύστημα «Plataforma Nacional Coronavirus Uy» αντιμετωπίζονται, για τον σκοπό της διευκόλυνσης του δικαιώματος ελεύθερης κυκλοφορίας εντός της Ένωσης, ως ισοδύναμα με εκείνα που εκδίδονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953.

Άρθρο 2

Η Ανατολική Δημοκρατία της Ουρουγουάης συνδέεται με το πλαίσιο εμπιστοσύνης για το ψηφιακό πιστοποιητικό COVID της ΕΕ που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 21 Δεκεμβρίου 2021.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2021/2299 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Δεκεμβρίου 2021

για τη θέσπιση της ισοδυναμίας, με σκοπό τη διευκόλυνση του δικαιώματος ελεύθερης κυκλοφορίας εντός της Ένωσης, των πιστοποιητικών COVID-19 που εκδίδονται από τη Ταϊλάνδη με τα πιστοποιητικά που εκδίδονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 2021, σχετικά με πλαίσιο για την έκδοση, την επαλήθευση και την αποδοχή διαλειτουργικών πιστοποιητικών εμβολιασμού κατά της COVID-19, διαγνωστικού της ελέγχου και ανάρρωσης από αυτή (Ψηφιακό Πιστοποιητικό COVID της ΕΕ) με σκοπό να διευκολυνθεί η ελεύθερη κυκλοφορία κατά τη διάρκεια της πανδημίας της COVID-19 ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2021/953 θεσπίζει πλαίσιο για την έκδοση, την επαλήθευση και την αποδοχή διαλειτουργικών πιστοποιητικών εμβολιασμού κατά της COVID-19, διαγνωστικού της ελέγχου και ανάρρωσης από αυτή (στο εξής: ψηφιακό πιστοποιητικό COVID της ΕΕ), για τη διευκόλυνση της άσκησης του δικαιώματος ελεύθερης κυκλοφορίας των κατόχων τους κατά τη διάρκεια της πανδημίας της COVID-19. Συμβάλλει επίσης στη διευκόλυνση της σταδιακής άρσης των περιορισμών στην ελεύθερη κυκλοφορία που εφαρμόζονται από τα κράτη μέλη, σύμφωνα με το δικαίωμα της Ένωσης, για τον περιορισμό της διασποράς του SARS-CoV-2, με συντονισμένο τρόπο.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2021/953 επιτρέπει την αποδοχή πιστοποιητικών COVID-19 που έχουν εκδοθεί από τρίτη χώρα για πολίτες της Ένωσης και τα μέλη των οικογενειών τους, εφόσον η Επιτροπή διαπιστώνει ότι τα εν λόγω πιστοποιητικά COVID-19 εκδίδονται σύμφωνα με πρότυπα που οφείλονται να θεωρούνται ισοδύναμα με αυτά που θεσπίζονται βάσει του παρόντος κανονισμού. Επιπλέον, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/954 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾, τα κράτη μέλη εφαρμόζουν τους κανόνες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953 στους υπηκόους τρίτων χωρών οι οποίοι δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του εν λόγω κανονισμού και οι οποίοι παραμένουν ή διαμένουν νόμιμα στην επικράτειά τους και έχουν δικαίωμα να ταξιδεύουν σε άλλα κράτη μέλη σύμφωνα με το δικαίωμα της Ένωσης. Ως εκ τούτου, τυχόν συμπεράσματα ισοδυναμίας που διατυπώνονται στην παρούσα απόφαση θα πρέπει να ισχύουν για τα πιστοποιητικά εμβολιασμού κατά της COVID-19, διαγνωστικού της ελέγχου και ανάρρωσης από αυτή που εκδίδονται από την Ταϊλάνδη σε πολίτες της Ένωσης και τα μέλη των οικογενειών τους. Ομοίως, βάσει του κανονισμού (ΕΕ) 2021/954, τα εν λόγω συμπεράσματα ισοδυναμίας ισχύουν επίσης για τα πιστοποιητικά εμβολιασμού κατά της νόσου COVID-19, διαγνωστικού της ελέγχου και ανάρρωσης από αυτή που εκδίδονται από τη Ταϊλάνδη σε υπηκόους τρίτων χωρών που παραμένουν ή διαμένουν νόμιμα στην επικράτεια των κρατών μελών, υπό τους όρους που καθορίζονται στον εν λόγω κανονισμό.
- (3) Στις 4 Νοεμβρίου 2021 η Ταϊλάνδη διαβίβασε στην Επιτροπή λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την έκδοση διαλειτουργικών πιστοποιητικών εμβολιασμού κατά της COVID-19, διαγνωστικού της ελέγχου και ανάρρωσης από αυτή σύμφωνα με το σύστημα που φέρει τον τίτλο «MOHPROMT» (ή «Mor Prom»). Η Ταϊλάνδη ενημέρωσε την Επιτροπή ότι έκρινε ότι τα πιστοποιητικά της για την COVID-19 εκδίδονται σύμφωνα με τυποποιημένο και τεχνολογικό σύστημα που είναι διαλειτουργικό με το πλαίσιο εμπιστοσύνης που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953 και επιτρέπει την επαλήθευση της γνησιότητας, της εγκυρότητας και της ακεραιότητας των πιστοποιητικών. Ως προς αυτό, η Ταϊλάνδη ενημέρωσε την Επιτροπή ότι τα πιστοποιητικά εμβολιασμού κατά της COVID-19, διαγνωστικού της ελέγχου και ανάρρωσης από αυτή που εκδίδονται από την Ταϊλάνδη σύμφωνα με το σύστημα «MOHPROMT» (ή «Mor Prom») περιέχουν τα δεδομένα που ορίζονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΕ) 2021/953.

⁽¹⁾ ΕΕ L 211 της 15.6.2021, σ. 1.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2021/954 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 2021, σχετικά με πλαίσιο για την έκδοση, την επαλήθευση και την αποδοχή διαλειτουργικών πιστοποιητικών εμβολιασμού κατά της COVID-19, διαγνωστικού της ελέγχου και ανάρρωσης από αυτή (Ψηφιακό Πιστοποιητικό COVID της ΕΕ) όσον αφορά υπηκόους τρίτων χωρών που παραμένουν ή διαμένουν νόμιμα στις επικράτειες κρατών μελών κατά τη διάρκεια της πανδημίας της COVID-19 (ΕΕ L 211 της 15.6.2021, σ. 24).

- (4) Η Ταϊλάνδη ενημέρωσε επίσης την Επιτροπή ότι δέχεται πιστοποιητικά εμβολιασμού, διαγνωστικού ελέγχου και ανάρρωσης που εκδίδονται από τα κράτη μέλη της ΕΕ και τις χώρες του ΕΟΧ σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953.
- (5) Στις 24 Νοεμβρίου 2021 κατόπιν αιτήματος της Ταϊλάνδης, η Επιτροπή διενήργησε τεχνικές δοκιμές που απέδειξαν ότι τα πιστοποιητικά εμβολιασμού κατά της COVID-19, διαγνωστικού της ελέγχου και ανάρρωσης από αυτή εκδίδονται από την Ταϊλάνδη σύμφωνα με το σύστημα «MOHPROMT» (ή «Mor Prom»), το οποίο είναι διαλειτουργικό με το πλαίσιο εμπιστοσύνης που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953 και επιτρέπει την επαλήθευση της γνησιότητας, της εγκυρότητας και της ακεραιότητας των εν λόγω πιστοποιητικών. Η Επιτροπή επιβεβαίωσε επίσης ότι τα πιστοποιητικά εμβολιασμού κατά της COVID-19, διαγνωστικού της ελέγχου και ανάρρωσης από αυτή που εκδίδονται από την Ταϊλάνδη σύμφωνα με το σύστημα «MOHPROMT» (ή «Mor Prom») περιέχουν τα αναγκαία δεδομένα.
- (6) Επιπλέον, η Ταϊλάνδη ενημέρωσε την Επιτροπή ότι εκδίδει διαλειτουργικά πιστοποιητικά εμβολιασμού για τα εμβόλια κατά της COVID-19. Στα εμβόλια αυτά περιλαμβάνονται επί του παρόντος τα Comirnaty, Spikevax, Vaxzevria, COVID-19 Vaccine Janssen, BBIBP-CorV και CoronaVac.
- (7) Η Ταϊλάνδη ενημέρωσε επίσης την Επιτροπή ότι εκδίδει διαλειτουργικά πιστοποιητικά διαγνωστικού ελέγχου για τις δοκιμασίες ενίσχυσης νουκλεϊκών οξέων και για τις ταχείες δοκιμασίες αντιγόνων που παρατίθενται στον κοινό και επικαιροποιημένο κατάλογο με τις ταχείες δοκιμασίες αντιγόνων για την COVID-19 ο οποίος συμφωνήθηκε από την επιτροπή υγιεινομικής ασφάλειας, που συστάθηκε με το άρθρο 17 της απόφασης αριθ. 1082/2013/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου^(*), με βάση τη σύσταση του Συμβουλίου της 21ης Ιανουαρίου 2021^(*).
- (8) Επιπλέον, η Ταϊλάνδη ενημέρωσε την Επιτροπή ότι εκδίδει διαλειτουργικά πιστοποιητικά ανάρρωσης. Τα πιστοποιητικά αυτά ισχύουν έως και 180 ημέρες μετά την ημερομηνία του πρώτου θετικού αποτελέσματος διαγνωστικού ελέγχου.
- (9) Επιπλέον, η Ταϊλάνδη ενημέρωσε την Επιτροπή ότι, όταν οι φορείς ελέγχου στην Ταϊλάνδη επαληθεύουν πιστοποιητικά, τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που περιλαμβάνονται σ' αυτά υποβάλλονται σε επεξεργασία μόνο προκειμένου να επαληθευτεί και να επιβεβαιωθεί ο εμβολιασμός, το αποτέλεσμα των διαγνωστικών ελέγχων ή η ανάρρωση του κατόχου, και δεν διατηρούνται στη συνέχεια.
- (10) Ως εκ τούτου, πληρούνται τα αναγκαία στοιχεία για να εξαχθεί το συμπέρασμα ότι τα πιστοποιητικά COVID-19 που εκδίδονται από την Ταϊλάνδη σύμφωνα με το σύστημα «MOHPROMT» (ή «Mor Prom») πρέπει να θεωρούνται ισοδύναμα με τα πιστοποιητικά που εκδίδονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953.
- (11) Κατά συνέπεια, τα πιστοποιητικά εμβολιασμού κατά της νόσου COVID-19, διαγνωστικού της ελέγχου και ανάρρωσης από αυτή που εκδίδονται από την Ταϊλάνδη σύμφωνα με το σύστημα «MOHPROMT» (ή «Mor Prom») θα πρέπει να γίνονται δεκτά υπό τους όρους που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 5, στο άρθρο 6 παράγραφος 5 και στο άρθρο 7 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/953.
- (12) Για να μπορέσει να εφαρμοστεί η παρούσα απόφαση, η Ταϊλάνδη θα πρέπει να συνδεθεί με το πλαίσιο εμπιστοσύνης για το ψηφιακό πιστοποιητικό COVID της ΕΕ που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953.
- (13) Για την προστασία των συμφερόντων της Ένωσης, ιδίως στον τομέα της δημόσιας υγείας, η Επιτροπή μπορεί να κάνει χρήση των εξουσιών της προκειμένου να αναστείλει την εφαρμογή της παρούσας απόφασης ή να την καταργήσει, εάν δεν πληρούνται πλέον οι όροι του άρθρου 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/953.
- (14) Προκειμένου να συνδεθεί η Ταϊλάνδη, το συντομότερο δυνατόν, με το πλαίσιο εμπιστοσύνης για το ψηφιακό πιστοποιητικό COVID της ΕΕ που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953, η παρούσα απόφαση θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.
- (15) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που συστάθηκε βάσει του άρθρου 14 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/953,

(*) Απόφαση αριθ. 1082/2013/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2013, σχετικά με σοβαρές διασυννοριακές απειλές κατά της υγείας και για την κατάργηση της απόφασης αριθ. 2119/98/ΕΚ (ΕΕ L 293 της 5.11.2013, σ. 1).

(*) Σύσταση του Συμβουλίου, της 21ης Ιανουαρίου 2021, σχετικά με κοινό πλαίσιο για τη χρήση και την επικύρωση ταχειών δοκιμασιών αντιγόνων και την αμοιβαία αναγνώριση αποτελεσμάτων δοκιμασιών για τη νόσο COVID-19 στην ΕΕ (ΕΕ C 24 της 22.1.2021, σ. 1).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Τα πιστοποιητικά εμβολιασμού κατά της COVID-19, διαγνωστικού της ελέγχου και ανάρρωσης από αυτή που εκδίδονται από την Ταϊλάνδη σύμφωνα με το σύστημα «MOHPROMT» (ή «Mor Prom») αντιμετωπίζονται, για τον σκοπό της διευκόλυνσης του δικαιώματος ελεύθερης κυκλοφορίας εντός της Ένωσης, ως ισοδύναμα με εκείνα που εκδίδονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953.

Άρθρο 2

Η Ταϊλάνδη συνδέεται με το πλαίσιο εμπιστοσύνης για το ψηφιακό πιστοποιητικό COVID της ΕΕ που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 21 Δεκεμβρίου 2021.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2021/2300 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Δεκεμβρίου 2021

για τη θέσπιση της ισοδυναμίας, με σκοπό τη διευκόλυνση του δικαιώματος ελεύθερης κυκλοφορίας εντός της Ένωσης, των πιστοποιητικών COVID-19 που εκδίδονται από την Ταϊβάν (*) με τα πιστοποιητικά που εκδίδονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 2021, σχετικά με πλαίσιο για την έκδοση, την επαλήθευση και την αποδοχή διαλειτουργικών πιστοποιητικών εμβολιασμού κατά της COVID-19, διαγνωστικού της ελέγχου και ανάρρωσης από αυτή (Ψηφιακό Πιστοποιητικό COVID της ΕΕ) με σκοπό να διευκολυνθεί η ελεύθερη κυκλοφορία κατά τη διάρκεια της πανδημίας της COVID-19 ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2021/953 θεσπίζει πλαίσιο για την έκδοση, την επαλήθευση και την αποδοχή διαλειτουργικών πιστοποιητικών εμβολιασμού κατά της COVID-19, διαγνωστικού της ελέγχου και ανάρρωσης από αυτή (στο εξής: ψηφιακό πιστοποιητικό COVID της ΕΕ), για τη διευκόλυνση της άσκησης του δικαιώματος ελεύθερης κυκλοφορίας των κατοίκων τους κατά τη διάρκεια της πανδημίας της COVID-19. Συμβάλλει επίσης στη διευκόλυνση της σταδιακής άρσης των περιορισμών στην ελεύθερη κυκλοφορία που εφαρμόζονται από τα κράτη μέλη, σύμφωνα με το δικαίωμα της Ένωσης, για τον περιορισμό της διασποράς του SARS-CoV-2, με συντονισμένο τρόπο.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2021/953 επιτρέπει την αποδοχή πιστοποιητικών COVID-19 που έχουν εκδοθεί από τρίτη χώρα για πολίτες της Ένωσης και τα μέλη των οικογενειών τους, εφόσον η Επιτροπή διαπιστώνει ότι τα εν λόγω πιστοποιητικά COVID-19 εκδίδονται σύμφωνα με πρότυπα που οφείλονται να θεωρούνται ισοδύναμα με αυτά που θεσπίζονται βάσει του παρόντος κανονισμού. Επιπλέον, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/954 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾, τα κράτη μέλη εφαρμόζουν τους κανόνες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953 στους υπηκόους τρίτων χωρών οι οποίοι δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του εν λόγω κανονισμού και οι οποίοι παραμένουν ή διαμένουν νόμιμα στην επικράτειά τους και έχουν δικαίωμα να ταξιδεύουν σε άλλα κράτη μέλη σύμφωνα με το δικαίωμα της Ένωσης. Ως εκ τούτου, τυχόν συμπεράσματα ισοδυναμίας που διατυπώνονται στην παρούσα απόφαση θα πρέπει να ισχύουν για τα πιστοποιητικά εμβολιασμού κατά της COVID-19 και τα πιστοποιητικά διαγνωστικού της ελέγχου που εκδίδονται από την Ταϊβάν σε πολίτες της Ένωσης και τα μέλη των οικογενειών τους. Ομοίως, βάσει του κανονισμού (ΕΕ) 2021/954, τα εν λόγω συμπεράσματα ισοδυναμίας θα πρέπει να ισχύουν επίσης για τα πιστοποιητικά εμβολιασμού κατά της COVID-19 και διαγνωστικού της ελέγχου που εκδίδονται από την Ταϊβάν σε υπηκόους τρίτων χωρών που παραμένουν ή διαμένουν νόμιμα στην επικράτεια των κρατών μελών, υπό τους όρους που καθορίζονται στον εν λόγω κανονισμό.
- (3) Στις 17 Νοεμβρίου 2021 η Ταϊβάν διαβίβασε στην Επιτροπή λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την έκδοση διαλειτουργικών πιστοποιητικών εμβολιασμού κατά της COVID-19 και διαγνωστικού της ελέγχου σύμφωνα με το σύστημα που φέρει τον τίτλο «Taiwan Digital COVID-19 Certificate System». Η Ταϊβάν ενημέρωσε την Επιτροπή ότι έκρινε ότι τα πιστοποιητικά της για την COVID-19 εκδίδονται σύμφωνα με τυποποιημένο και τεχνολογικό σύστημα, ότι είναι διαλειτουργικά με το πλαίσιο εμπιστοσύνης που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953 και ότι επιτρέπουν την επαλήθευση της γνησιότητας, της εγκυρότητας και της ακεραιότητας των πιστοποιητικών. Ως προς το θέμα αυτό, η Ταϊβάν ενημέρωσε την Επιτροπή ότι τα πιστοποιητικά εμβολιασμού κατά της νόσου COVID-19 και διαγνωστικού της ελέγχου που εκδίδονται από την Ταϊβάν σύμφωνα με το σύστημα «Taiwan Digital COVID-19 Certificate System» περιέχουν τα δεδομένα που καθορίζονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΕ) 2021/953.

(*) Η παρούσα απόφαση δεν θα πρέπει να εκληφθεί ως η επίσημη θέση της Ευρωπαϊκής Ένωσης σχετικά με το νομικό καθεστώς της Ταϊβάν.

⁽¹⁾ ΕΕ L 211 της 15.6.2021, σ. 1.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2021/954 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 2021, σχετικά με πλαίσιο για την έκδοση, την επαλήθευση και την αποδοχή διαλειτουργικών πιστοποιητικών εμβολιασμού κατά της COVID-19, διαγνωστικού της ελέγχου και ανάρρωσης από αυτή (Ψηφιακό Πιστοποιητικό COVID της ΕΕ) όσον αφορά υπηκόους τρίτων χωρών που παραμένουν ή διαμένουν νόμιμα στις επικράτειες κρατών μελών κατά τη διάρκεια της πανδημίας της COVID-19 (ΕΕ L 211 της 15.6.2021, σ. 24).

- (4) Η Ταϊβάν ενημέρωσε επίσης την Επιτροπή ότι δέχεται πιστοποιητικά εμβολιασμού, δοκιμασίας ενίσχυσης νουκλεϊκών οξέων και ανάρρωσης που εκδίδονται από τα κράτη μέλη και τις χώρες του ΕΟΧ σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953.
- (5) Στις 10 Δεκεμβρίου 2021 κατόπιν αιτήματος της Ταϊβάν, η Επιτροπή διενήργησε τεχνικές δοκιμές που απέδειξαν ότι τα πιστοποιητικά εμβολιασμού κατά της COVID-19 και διαγνωστικού της ελέγχου εκδίδονται από την Ταϊβάν σύμφωνα με το σύστημα «Taiwan Digital COVID-19 Certificate System», το οποίο είναι διαλειτουργικό με το πλαίσιο εμπιστοσύνης που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953 και επιτρέπει την επαλήθευση της γνησιότητας, της εγκυρότητας και της ακεραιότητάς των εν λόγω πιστοποιητικών. Η Επιτροπή επιβεβαίωσε επίσης ότι τα πιστοποιητικά εμβολιασμού κατά της COVID-19 και διαγνωστικού της ελέγχου που εκδίδονται από την Ταϊβάν σύμφωνα με το σύστημα «Taiwan Digital COVID-19 Certificate System» περιέχουν τα αναγκαία δεδομένα.
- (6) Επιπλέον, η Ταϊβάν ενημέρωσε την Επιτροπή ότι εκδίδει διαλειτουργικά πιστοποιητικά εμβολιασμού για τα εμβόλια κατά της COVID-19. Στα εμβόλια αυτά περιλαμβάνονται επί του παρόντος τα Comirnaty, Spikevax, Vaxzevria και MVC κατά της COVID-19.
- (7) Επίσης, η Ταϊβάν ενημέρωσε την Επιτροπή ότι εκδίδει διαλειτουργικά πιστοποιητικά διαγνωστικού ελέγχου μόνο για δοκιμασίες ενίσχυσης νουκλεϊκών οξέων, αλλά όχι για ταχείες δοκιμασίες αντιγόνων.
- (8) Περαιτέρω, η Ταϊβάν ενημέρωσε την Επιτροπή ότι δεν εκδίδει διαλειτουργικά πιστοποιητικά ανάρρωσης.
- (9) Επιπλέον, η Ταϊβάν ενημέρωσε την Επιτροπή ότι, όταν οι φορείς ελέγχου στην Ταϊβάν επαληθεύουν πιστοποιητικά, τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που περιλαμβάνονται σ' αυτά υποβάλλονται σε επεξεργασία μόνο προκειμένου να επαληθευτεί και να επιβεβαιωθεί ο εμβολιασμός, το αποτέλεσμα των διαγνωστικών ελέγχων ή η ανάρρωση του κατόχου, και δεν διατηρούνται στη συνέχεια.
- (10) Ως εκ τούτου, πληρούνται τα αναγκαία στοιχεία για να εξαχθεί το συμπέρασμα ότι τα πιστοποιητικά εμβολιασμού κατά της νόσου COVID-19 και διαγνωστικού της ελέγχου που εκδίδονται από την Ταϊβάν σύμφωνα με το σύστημα «Taiwan Digital COVID-19 Certificate System» πρέπει να θεωρούνται ισοδύναμα με τα πιστοποιητικά που εκδίδονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953.
- (11) Κατά συνέπεια, τα πιστοποιητικά εμβολιασμού κατά της νόσου COVID-19 και διαγνωστικού της ελέγχου που εκδίδονται από την Ταϊβάν σύμφωνα με το σύστημα «Taiwan Digital COVID-19 Certificate System» θα πρέπει να γίνονται δεκτά υπό τους όρους που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 5 και στο άρθρο 6 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/953.
- (12) Για να μπορέσει να εφαρμοστεί η παρούσα απόφαση, η Ταϊβάν θα πρέπει να συνδεθεί με το πλαίσιο εμπιστοσύνης για το ψηφιακό πιστοποιητικό COVID της ΕΕ που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953.
- (13) Για την προστασία των συμφερόντων της Ένωσης, ιδίως στον τομέα της δημόσιας υγείας, η Επιτροπή μπορεί να κάνει χρήση των εξουσιών της, προκειμένου να αναστείλει την εφαρμογή της παρούσας απόφασης ή να την καταργήσει, εάν δεν πληρούνται πλέον οι όροι του άρθρου 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/953.
- (14) Προκειμένου να συνδεθεί η Ταϊβάν, το συντομότερο δυνατόν, με το πλαίσιο εμπιστοσύνης για το ψηφιακό πιστοποιητικό COVID της ΕΕ που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953, η παρούσα απόφαση θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.
- (15) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που συστάθηκε βάσει του άρθρου 14 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/953,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Τα πιστοποιητικά εμβολιασμού κατά της COVID-19 και διαγνωστικού της ελέγχου που εκδίδονται από την Ταϊβάν σύμφωνα με το σύστημα «Taiwan Digital COVID-19 Certificate System» αντιμετωπίζονται, για τον σκοπό της διευκόλυνσης του δικαιώματος ελεύθερης κυκλοφορίας εντός της Ένωσης, ως ισοδύναμα με εκείνα που εκδίδονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953.

Άρθρο 2

Η Ταϊβάν συνδέεται με το πλαίσιο εμπιστοσύνης για το ψηφιακό πιστοποιητικό COVID της ΕΕ που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 21 Δεκεμβρίου 2021.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2021/2301 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Δεκεμβρίου 2021

για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2021/1073 σχετικά με τον καθορισμό τεχνικών προδιαγραφών και κανόνων για την εφαρμογή του πλαισίου εμπιστοσύνης για το Ψηφιακό Πιστοποιητικό COVID της ΕΕ που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με πλαίσιο για την έκδοση, την επαλήθευση και την αποδοχή διαλειτουργικών πιστοποιητικών εμβολιασμού κατά της COVID-19, διαγνωστικού της ελέγχου και ανάρρωσης από αυτή (Ψηφιακό Πιστοποιητικό COVID της ΕΕ) με σκοπό να διευκολυνθεί η ελεύθερη κυκλοφορία κατά τη διάρκεια της πανδημίας της COVID-19 ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 1 στοιχείο γ),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2021/953 προβλέπει τη δημιουργία του Ψηφιακού Πιστοποιητικού COVID της ΕΕ, σκοπός του οποίου είναι να αποδεικνύει ότι ένα άτομο έχει εμβολιαστεί κατά της COVID-19, έχει υποβληθεί πρόσφατα σε έλεγχο με αρνητικό αποτέλεσμα ή έχει αναρρώσει από τη λοίμωξη, με σκοπό να διευκολυνθεί η άσκηση του δικαιώματος ελεύθερης κυκλοφορίας του κατόχου κατά τη διάρκεια της πανδημίας της COVID-19.
- (2) Προκειμένου η επιχειρησιακή εφαρμογή του Ψηφιακού Πιστοποιητικού COVID της ΕΕ να είναι εφικτή σε ολόκληρη την Ένωση, η Επιτροπή εξέδωσε την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2021/1073 της Επιτροπής ⁽²⁾, για τον καθορισμό τεχνικών προδιαγραφών και κανόνων για τη συμπλήρωση, την ασφαλή έκδοση και επαλήθευση των ψηφιακών πιστοποιητικών COVID της ΕΕ, τη διασφάλιση της προστασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, τον καθορισμό της κοινής δομής του μοναδικού αναγνωριστικού κωδικού πιστοποιητικού και την έκδοση έγκυρου, ασφαλούς και διαλειτουργικού ραβδοκώδικα.
- (3) Στις 17 Νοεμβρίου 2021 η Επιτροπή εξέδωσε την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2021/2014 ⁽³⁾ για τη θέσπιση ομοιόμορφων κανόνων για τη συμπλήρωση των στοιχείων στα πιστοποιητικά εμβολιασμού που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) 2021/953 τα οποία εκδίδονται μετά τη χορήγηση αναμνηστικών δόσεων εμβολιασμού κατά της COVID-19.
- (4) Όπως προβλέπεται στον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2021/2288 της Επιτροπής ⁽⁴⁾, θα εφαρμόζεται τυποποιημένη περίοδος αποδοχής διάρκειας 270 ημερών στα πιστοποιητικά εμβολιασμού που αναφέρουν την ολοκλήρωση της αρχικής σειράς εμβολιασμού, είτε πρόκειται για μονοδοσικό αρχικό κύκλο, είτε για διδοσική αρχική σειρά ή, σύμφωνα με τη στρατηγική εμβολιασμού του κράτους μέλους εμβολιασμού, για μονοδοσικό αρχικό κύκλο διδοσικού εμβολίου, αφού έχει προηγηθεί λοίμωξη από τον ιό SARS-CoV-2. Ταυτόχρονα, δεν θα προβλέπεται περίοδος αποδοχής για πιστοποιητικά που αναφέρουν τη χορήγηση αναμνηστικών δόσεων ή συμπληρωματικών δόσεων που χορηγούνται για την καλύτερη προστασία των ατόμων που αναπτύσσουν ανεπαρκείς ανοσολογικές αποκρίσεις μετά την ολοκλήρωση της αρχικής σειράς εμβολιασμού. Στον παρόντα κανονισμό οι αναφορές σε αναμνηστικές δόσεις θα πρέπει να νοούνται ότι καλύπτουν και αυτές τις συμπληρωματικές δόσεις.

⁽¹⁾ ΕΕ L 211 της 15.6.2021, σ. 1.

⁽²⁾ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2021/1073 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 2021, σχετικά με τον καθορισμό τεχνικών προδιαγραφών και κανόνων για την εφαρμογή του πλαισίου εμπιστοσύνης για το Ψηφιακό Πιστοποιητικό COVID της ΕΕ που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 230 της 30.6.2021, σ. 32).

⁽³⁾ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2021/2014 της Επιτροπής, της 17ης Νοεμβρίου 2021, για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2021/1073 σχετικά με τον καθορισμό τεχνικών προδιαγραφών και κανόνων για την εφαρμογή του πλαισίου εμπιστοσύνης για το Ψηφιακό Πιστοποιητικό COVID της ΕΕ που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 410 της 18.11.2021, σ. 180).

⁽⁴⁾ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2021/2288 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 2021, για την τροποποίηση του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΕ) 2021/953 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά την περίοδο αποδοχής των πιστοποιητικών εμβολιασμού που εκδίδονται με τον μορφότυπο του Ψηφιακού Πιστοποιητικού COVID της ΕΕ τα οποία αναφέρουν την ολοκλήρωση της αρχικής σειράς εμβολιασμού (βλ. σελίδα 459 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας).

- (5) Προκειμένου να είναι δυνατή η διάκριση, σε όλες τις περιπτώσεις, μεταξύ πιστοποιητικών που εκδίδονται βάσει της ολοκλήρωσης της αρχικής σειράς εμβολιασμού και πιστοποιητικών που εκδίδονται βάσει της χορήγησης αναμνηστικής δόσης, θα πρέπει να προσαρμοστούν οι ομοιόμορφοι κανόνες για τη συμπλήρωση των στοιχείων στα πιστοποιητικά εμβολιασμού που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) 2021/953.
- (6) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να επανεκδίδουν πιστοποιητικά που ακολουθούν διαφορετικούς κανόνες όσον αφορά την κωδικοποίηση των αναμνηστικών δόσεων, ώστε να αποφεύγεται η εφαρμογή σε αυτά της τυποποιημένης περιόδου αποδοχής διάρκειας 270 ημερών.
- (7) Ως εκ τούτου, η εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2021/1073 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (8) Ο Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων, του οποίου η γνώμη ζητήθηκε σύμφωνα με το άρθρο 42 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁾, υπέβαλε επίσημες παρατηρήσεις στις 14 Δεκεμβρίου 2021.
- (9) Λαμβανομένης υπόψη της ανάγκης για ταχεία εφαρμογή των τροποποιημένων τεχνικών προδιαγραφών για το Ψηφιακό Πιστοποιητικό COVID της ΕΕ, η παρούσα απόφαση θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.
- (10) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που συστάθηκε βάσει του άρθρου 14 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/953,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα II της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2021/1073 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 21 Δεκεμβρίου 2021.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2018, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα θεσμικά και λοιπά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης και την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών, και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 και της απόφασης αριθ. 1247/2002/ΕΚ (ΕΕ L 295 της 21.11.2018, σ. 39).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Η ενότητα 5.2 του παραρτήματος II της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2021/1073 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«5.2. Αναμνηστικές δόσεις

Όταν το άτομο λαμβάνει δόσεις μετά την αρχική σειρά εμβολιασμού, οι εν λόγω αναμνηστικές δόσεις αντικατοπτρίζονται στα αντίστοιχα πιστοποιητικά ως εξής:

- η ένδειξη “2/1” δηλώνει τη χορήγηση αναμνηστικής δόσης μετά από μονοδοσικό αρχικό κύκλο εμβολιασμού, ή τη χορήγηση αναμνηστικής δόσης μετά την ολοκλήρωση αρχικού κύκλου που περιλαμβάνει μία (1) δόση διδοσικού εμβολίου η οποία χορηγείται σε νοσήσαντα που έχει αναρρώσει σύμφωνα με το πρωτόκολλο εμβολιασμού που εφαρμόζεται σε κράτος μέλος. Στη συνέχεια, οι δόσεις (X) που χορηγούνται μετά την πρώτη αναμνηστική δόση δηλώνονται ως $(2+X)/(1) > 1$ (3/1, για παράδειγμα),
- η ένδειξη “3/3” δηλώνει τη χορήγηση αναμνηστικής δόσης μετά από διδοσική αρχική σειρά εμβολιασμού. Στη συνέχεια, οι δόσεις (X) που χορηγούνται μετά την πρώτη αναμνηστική δόση δηλώνονται ως $(3+X)/(3+X) = 1$ (4/4, για παράδειγμα).

Τα κράτη μέλη εφαρμόζουν τους κανόνες κωδικοποίησης που ορίζονται στην παρούσα ενότητα έως την 1η Φεβρουαρίου 2022.

Τα κράτη μέλη επανεκδίδουν, αυτομάτως ή κατόπιν αιτήματος των ενδιαφερομένων, πιστοποιητικά στα οποία η χορήγηση αναμνηστικής δόσης μετά από μονοδοσικό αρχικό κύκλο εμβολιασμού κωδικοποιείται κατά τέτοιο τρόπο ώστε να μην μπορεί να διακριθεί από την ολοκλήρωση της αρχικής σειράς εμβολιασμού.

Για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος, οι αναφορές σε “αναμνηστικές δόσεις” θα πρέπει να νοούνται ότι καλύπτουν επίσης συμπληρωματικές δόσεις που χορηγούνται για την καλύτερη προστασία των ατόμων που αναπτύσσουν ανεπαρκείς ανοσολογικές αποκρίσεις μετά την ολοκλήρωση της συνήθους αρχικής σειράς εμβολιασμού. Εντός του νομικού πλαισίου που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953, τα κράτη μέλη μπορούν να λαμβάνουν μέτρα για την αντιμετώπιση της κατάστασης των ευάλωτων ομάδων οι οποίες μπορούν να λάβουν συμπληρωματικές δόσεις κατά προτεραιότητα. Για παράδειγμα, εάν ένα κράτος μέλος αποφασίσει να χορηγήσει συμπληρωματικές δόσεις μόνο σε συγκεκριμένες υποομάδες του πληθυσμού, μπορεί να επιλέξει, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/953, να εκδώσει πιστοποιητικά εμβολιασμού στα οποία θα αναφέρεται η χορήγηση των εν λόγω συμπληρωματικών δόσεων μόνο κατόπιν αιτήματος και όχι αυτομάτως. Όταν λαμβάνονται τέτοια μέτρα, τα κράτη μέλη ενημερώνουν συναφώς τα ενδιαφερόμενα πρόσωπα, καθώς και σχετικά με το ότι μπορούν να συνεχίσουν να χρησιμοποιούν το πιστοποιητικό που έλαβαν μετά την ολοκλήρωση της συνήθους αρχικής σειράς εμβολιασμού.».

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΕ) 2018/74 της Επιτροπής, της 17ης Ιανουαρίου 2018, για την τροποποίηση του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τη χρήση φωσφορικού οξέος – φωσφορικών αλάτων – διφωσφορικών αλάτων – τριφωσφορικών αλάτων και πολυφωσφορικών αλάτων (E 338-452) σε κατεψυγμένο γύρο

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 13 της 18ης Ιανουαρίου 2018)

Στο εξώφυλλο, στα περιεχόμενα και στη σελίδα 21, στον τίτλο:

αντί: «για την τροποποίηση του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τη χρήση φωσφορικού οξέος – φωσφορικών αλάτων – διφωσφορικών αλάτων – τριφωσφορικών αλάτων και πολυφωσφορικών αλάτων (E 338-452) σε κατεψυγμένο γύρο»

διάβαζε: «για την τροποποίηση του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τη χρήση φωσφορικού οξέος – φωσφορικών αλάτων – διφωσφορικών αλάτων – τριφωσφορικών αλάτων και πολυφωσφορικών αλάτων (E 338-452) σε κατεψυγμένο κρέας σε κάθετες σούβλες».

Στη σελίδα 21, στην αιτιολογική σκέψη 3 πρώτη περίοδος:

αντί: «Στις 28 Αυγούστου 2015 υποβλήθηκε αίτηση για την έγκριση της χρήσης φωσφορικού οξέος, φωσφορικών αλάτων, διφωσφορικών αλάτων, τριφωσφορικών αλάτων και πολυφωσφορικών αλάτων (“φωσφορικά άλατα”) ως σταθεροποιητών και υγραντικών στον κατεψυγμένο γύρο που εμπίπτει στην κατηγορία τροφίμων 08.2 “Παρασκευάσματα κρέατος όπως ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 853/2004” στο μέρος E του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1333/2008.»

διάβαζε: «Στις 28 Αυγούστου 2015 υποβλήθηκε αίτηση για την έγκριση της χρήσης φωσφορικού οξέος, φωσφορικών αλάτων, διφωσφορικών αλάτων, τριφωσφορικών αλάτων και πολυφωσφορικών αλάτων (“φωσφορικά άλατα”) ως σταθεροποιητών και υγραντικών στο κατεψυγμένο κρέας σε κάθετες σούβλες που εμπίπτει στην κατηγορία τροφίμων 08.2 “Παρασκευάσματα κρέατος όπως ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 853/2004” στο μέρος E του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1333/2008.».

Στη σελίδα 21, στην αιτιολογική σκέψη 4 πρώτη, δεύτερη και τρίτη περίοδος:

αντί: «Η χρήση φωσφορικών αλάτων απαιτείται για τη μερική εκχύλιση και διάσπαση των πρωτεϊνών του κρέατος προκειμένου να δημιουργηθεί ένα υμένιο πρωτεΐνης στην επιφάνεια του γύρου, ώστε να συγκρατώνται τα τεμάχια κρέατος για να εξασφαλίζεται η ομοιογένεια κατά την κατάψυξη και το ψήσιμο. Επιπλέον, τα φωσφορικά άλατα εξασφαλίζουν ότι το κρέας διατηρεί τους χυμούς του κατά την απόψυξη και ότι ο γύρος παραμένει σταθερός. Αυτή η τεχνολογική ανάγκη έχει αναγνωριστεί για τον κατεψυγμένο γύρο που αποτελείται από πρόβειο, αρνίσιο, μοσχαρίσιο ή βόειο κρέας που έχει υποστεί επεξεργασία με καρυκεύματα σε υγρή μορφή ή από κρέας πουλερικών που έχει υποστεί επεξεργασία με ή χωρίς καρυκεύματα σε υγρή μορφή, το οποίο χρησιμοποιείται μόνο ή σε συνδυασμό, καθώς και σε τεμάχια ή αλεσμένο και σχεδιασμένο για ψήσιμο από επιχείρηση τροφίμων.»

διάβαζε: «Η χρήση φωσφορικών αλάτων απαιτείται για τη μερική εκχύλιση και διάσπαση των πρωτεϊνών του κρέατος προκειμένου να δημιουργηθεί ένα υμένιο πρωτεΐνης στην επιφάνεια του κρέατος σε κάθετες σούβλες, ώστε να συγκρατώνται τα τεμάχια κρέατος για να εξασφαλίζεται η ομοιογένεια κατά την κατάψυξη και το ψήσιμο. Επιπλέον, τα φωσφορικά άλατα εξασφαλίζουν ότι το κρέας διατηρεί τους χυμούς του κατά την απόψυξη και ότι το κρέας σε κάθετες σούβλες παραμένει σταθερό. Αυτή η τεχνολογική ανάγκη έχει αναγνωριστεί για το κατεψυγμένο κρέας σε κάθετες περιστρεφόμενες σούβλες που αποτελείται από πρόβειο, αρνίσιο, μοσχαρίσιο ή βόειο κρέας που έχει υποστεί επεξεργασία με καρυκεύματα σε υγρή μορφή ή από κρέας πουλερικών που έχει υποστεί επεξεργασία με ή χωρίς καρυκεύματα σε υγρή μορφή, το οποίο χρησιμοποιείται μόνο ή σε συνδυασμό, καθώς και σε τεμάχια ή αλεσμένο και σχεδιασμένο για ψήσιμο από επιχείρηση τροφίμων.».

Στη σελίδα 21, στην αιτιολογική σκέψη 6 τρίτη και τέταρτη περίοδος:

αντί: «Επομένως, δεν αναμένεται ότι η επέκταση της χρήσης στον κατεψυγμένο γύρο θα έχει σημαντικό αντίκτυπο στη συνολική έκθεση σε φωσφορικά άλατα. Προκειμένου να περιοριστεί η περαιτέρω έκθεση σε φωσφορικά άλατα που προστίθενται στα τρόφιμα, η επέκταση της χρήσης θα πρέπει να περιορίζεται μόνο στον κατεψυγμένο γύρο, για τον οποίο προσδιορίστηκε η τεχνολογική ανάγκη.»

διάβαζε: «Επομένως, δεν αναμένεται ότι η επέκταση της χρήσης στο κατεψυγμένο κρέας σε κάθετες σούβλες θα έχει σημαντικό αντίκτυπο στη συνολική έκθεση σε φωσφορικά άλατα. Προκειμένου να περιοριστεί η περαιτέρω έκθεση σε φωσφορικά άλατα που προστίθενται στα τρόφιμα, η επέκταση της χρήσης θα πρέπει να περιορίζεται μόνο στο κατεψυγμένο κρέας σε κάθετες σούβλες, για το οποίο προσδιορίστηκε η τεχνολογική ανάγκη.»

Στη σελίδα 23, στο παράρτημα, στην τροποποίηση του μέρους Ε του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1333/2008, στην κατηγορία τροφίμων 08.2 «Παρασκευάσματα κρέατος όπως ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 853/2004», καταχώριση για το φωσφορικό οξύ – φωσφορικά άλατα – διφωσφορικά – τριφωσφορικά και πολυφωσφορικά άλατα (E 338-452), στον πίνακα, στην έκτη στήλη:

αντί: «μόνο *breakfast sausages*: στο προϊόν αυτό, το κρέας είναι κατά τέτοιον τρόπο τεμαχισμένο ώστε οι μύες και ο λιπώδης ιστός να είναι πλήρως διασπαρμένοι, κατά τρόπο ώστε οι ίνες να ομογενοποιούνται με το λίπος και να δίνουν στο προϊόν την τυπική του όψη: φινλανδικό γκριζό παστό χοιρομέρι των Χριστουγέννων, *burger meat* με ελάχιστη περιεκτικότητα σε λαχανικά και/ή δημητριακά 4 % ανάμεικτα μέσα στο κρέας, *Kasseler*, *Bräte*, *Surfleisch*, *toorvorst*, *šaslōkk*, *ahjupraad*, *Bílá klobása*, *Vinná klobása*, *Sváteční klobása*, *Syrová klobása* και κατεψυγμένος γύρος από πρόβειο, αρνίσιο, μοσχαρίσιο και/ή βόειο κρέας το οποίο έχει υποστεί επεξεργασία με καρυκεύματα σε υγρή μορφή ή από κρέας πουλερικών το οποίο έχει υποστεί επεξεργασία με ή χωρίς καρυκεύματα σε υγρή μορφή, το οποίο χρησιμοποιείται μόνο και/ή σε συνδυασμό, καθώς και σε τεμάχια ή αλεσμένο και το οποίο προορίζεται για ψήσιμο από επιχείρηση τροφίμων και στη συνέχεια για κατανάλωση από τον τελικό καταναλωτή»

διάβαζε: «μόνο *breakfast sausages*: στο προϊόν αυτό, το κρέας είναι κατά τέτοιον τρόπο τεμαχισμένο ώστε οι μύες και ο λιπώδης ιστός να είναι πλήρως διασπαρμένοι, κατά τρόπο ώστε οι ίνες να ομογενοποιούνται με το λίπος και να δίνουν στο προϊόν την τυπική του όψη: φινλανδικό γκριζό παστό χοιρομέρι των Χριστουγέννων, *burger meat* με ελάχιστη περιεκτικότητα σε λαχανικά και/ή δημητριακά 4 % ανάμεικτα μέσα στο κρέας, *Kasseler*, *Bräte*, *Surfleisch*, *toorvorst*, *šaslōkk*, *ahjupraad*, *Bílá klobása*, *Vinná klobása*, *Sváteční klobása*, *Syrová klobása* και κατεψυγμένο κρέας σε κάθετες περιστρεφόμενες σούβλες από πρόβειο, αρνίσιο, μοσχαρίσιο και/ή βόειο κρέας το οποίο έχει υποστεί επεξεργασία με καρυκεύματα σε υγρή μορφή ή από κρέας πουλερικών το οποίο έχει υποστεί επεξεργασία με ή χωρίς καρυκεύματα σε υγρή μορφή, το οποίο χρησιμοποιείται μόνο και/ή σε συνδυασμό, καθώς και σε τεμάχια ή αλεσμένο και το οποίο προορίζεται για ψήσιμο από επιχείρηση τροφίμων και στη συνέχεια για κατανάλωση από τον τελικό καταναλωτή».

ISSN 1977-0669 (ηλεκτρονική έκδοση)
ISSN 1725-2547 (έντυπη έκδοση)